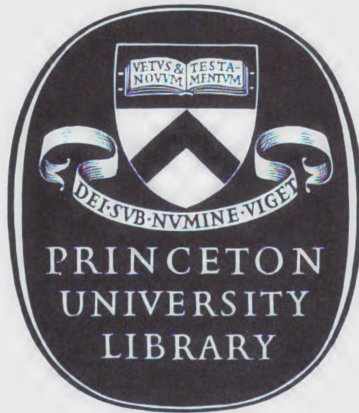




32101 073812412



Sidney Rheinstein

Class of 1907

Fund for the Advancement
of Social Justice and
International Understanding

J. Juell

ЗАПИСКИ ЮСТА ЮЛЯ

ДАТСКАГО ПОСЛАНИКА ПРИ ПЕТРЪ ВЕЛИКОМЪ

(1709—1711)

извлекъ изъ Копенгагенскаго Государственнаго Архива и перевелъ съ
Датскаго

Ю. Н. Щербачевъ.

Примѣчанія заимствованы у

Г. Л. Грове.

Въ приложеніи:

- I. Инструкція Юсту Юлю.
- II. Выдержки изъ автобіографіи Расмуса Эребо.
- III. Планъ Прутскаго сраженія съ объясненіемъ къ нему.

МОСКВА.

Университетская типографія, Страстной бульварь.

1899.

DK 22
J 84
1899

Печатано подъ наблюденіемъ Дѣйствительнаго Члена Ю. Н. Щербачева.

Изъ Чтеній Императорскаго Общества Исторіи и Древностей
Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ годъ Полтавской побѣды, выдвинувшей Россію на степень могущественной Европейской державы, Король Датскій Фредерикъ IV послалъ къ Петру I, въ качествѣ своего посланника, морскаго командора Датской службы Юста Юля.

Инструкція, которою снабженъ былъ по этому случаю Юль, вмѣняла ему между прочимъ въ обязанность вести во время его посольства въ Россію дневникъ всему тому, что съ нимъ приключится по службѣ или «in publicis».

Къ задачѣ этой Юль отнесся съ присущею ему добросовѣстностью и оставилъ намъ въ наслѣдіе не отличающееся особо широкой взгляда, безхитростное, пестрое, иногда непослѣдовательное, но всегда интересное описаніе тогдашней Россіи съ силуэтами Петра и его сподвижниковъ на первомъ планѣ.

Въ совокупности, дневникъ обнимаетъ время съ 8-го Апрѣля 1709 г. по Мартъ 1712 г. Юль описываетъ въ немъ происшествія и событія, въ которыхъ онъ участвовалъ или на которыхъ присутствовалъ: свиданіе въ Потсдамѣ трехъ Королей (Прусскаго, Датскаго и Польскаго), первое свое знакомство съ Царемъ въ Нарвѣ, торжественное вшествіе въ Москву по случаю Полтавской побѣды, морской походъ Петра подъ Выборгъ, бракосочетаніе Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго съ Царевною Анною Иоанновной, свадьбу карликовъ, пиры съ Царемъ—у себя, у него, у Русскихъ саповниковъ,—переѣзды свои по Россіи и по Украинѣ, встрѣчу съ Петромъ подъ Могилевымъ послѣ несчастнаго Турецкаго похода, о которомъ Юль приводитъ свѣдѣнія изъ дневника генерала Алларта, послѣднее свое свиданіе съ Екатериною въ Торнѣ и т. п.

Взглядовъ Юля на лица и событія я здѣсь касаться не буду. Общимъ введеніемъ къ его запискамъ можетъ служить довольно обстоятельное посвященіе ихъ Королю самимъ авторомъ (стр. 1—3). Что же до оцѣнки памятки въ отношеніи содержащихся въ немъ данныхъ о Петровской эпохѣ, то предоставляю ее историографамъ.

82-1335168-1
1133 (188)

Въ настоящемъ вступленіи я приведу только краткія біографическія свѣдѣнія о составителѣ записокъ, сообщу относительно ихъ нѣкоторыя архивныя указанія и справки и представлю необходимыя бібліографическія и техническія поясненія къ предлагаемому изданію.

Юсть Юль родился въ Выборгѣ, въ Ютландіи, въ 1664 г. Отецъ его принадлежалъ къ славному роду Юлей, мать была дочерью государственнаго канцлера Юста Хэга, но оба они пользовались лишь весьма скромными средствами. Воспитывался молодой Юль сначала дома, потомъ въ Кильской академіи. Когда онъ окончилъ учение, отецъ, которому несмотря на протекцію не удалось опредѣлить его въ Датское министерство иностранныхъ дѣлъ, отправилъ сына за границу служить въ иноземныхъ войскахъ. Но Юль не сразу выбрался на настоящій путь. Первое время онъ скитался по Фландріи, потомъ собрался было въ Венгрію воевать съ Турками, но вмѣсто того попалъ на одно Голландское военное судно и въ качествѣ простаго матроса совершилъ на немъ два плаванія по Средиземному морю (1681—1688 гг.). По возвращеніи изъ послѣдняго путешествія онъ былъ посаженъ въ Амстердамѣ въ тюрьму за какой-то незначительный долгъ. Вообще, въ теченіе первой своей молодости Юль болѣе или менѣе бѣдствовалъ. Началь онъ свою служебную карьеру только на родинѣ, куда вернулся вскорѣ по освобожденіи изъ Амстердамской тюрьмы. Поступилъ онъ на службу на королевскій флотъ; въ 1689 г. былъ произведенъ въ лейтенанты, въ 1691 г. въ капитаны, въ 1697 г. въ капитанъ-командоры, въ 1704 г. въ командоры, наконецъ въ 1712 г.—уже послѣ своего посольства въ Россію—въ вице-адмиралы.

Какъ видимъ изъ записокъ, въ Россіи Юль пробылъ съ осени 1709 по лѣто 1711 г. Въ Ноябрь этого года, въ лагерь подъ Штральзундомъ, онъ представился Королю Фредерику. При этомъ, о вторичномъ отправленіи въ Россію онъ «счелъ за лучшее не ходатайствовать; ибо — объясняетъ онъ — если бъ я опять сталъ стремиться въ край, гдѣ мнѣ сызнова предстояло бы насильственное спяиваніе и другія безчисленныя превратности, то это значило бы искушать Бога, столь милостиво сохранившаго меня Своимъ Промысломъ въ этой грубой и небезопасной странѣ (стр. 401)». На лично обращенный къ нему вопросъ Короля, желаетъ ли онъ снова ѣхать къ царскому двору, Юль отвѣчалъ, что «не особенно сильно, ибо ему изъ долгаго опыта извѣстно, какія непріятности предстоятъ ему отъ цѣлства». Въ концѣ концовъ его избавили отъ этой поѣздки.

Позднѣе, черезъ два года, когда снова зашла рѣчь о командированіи его въ Россію, онъ поступилъ откровеннѣе и, несмотря на увѣренія тогдашняго Русскаго посла въ Копенгагенѣ, князя Долгорукова, что самъ Царь желаетъ имѣть его при себѣ посланникомъ. безъ обвиняковъ «принесъ свое всеподданнѣйшее извиненіе» и ходатайствовалъ предъ Королемъ «о всемилостивѣйшемъ избавленіи его отъ столь важнаго порученія».

Нѣтъ сомнѣнія, что и въ данномъ случаѣ главною причиною отказа былъ страхъ насильственнаго спаиванія, красною нитью проходящій черезъ весь дневникъ. Во все время пребыванія Юля въ Россіи, между посланникомъ и Царемъ происходило на этой почвѣ что-то въ родѣ нескончаемаго поединка, представлявшаго для Петра забавную комедію, но для Юля, на здоровьѣ котораго пагубно отражалось чрезмѣрное питье, являвшагося весьма существенною и печальною драмой. Царь приневоливалъ, посланникъ отмаливался, и это влекло то къ мелкимъ недоразумѣніямъ, то къ крупнымъ пьянымъ размолвкамъ.

И все же—надо отдать въ этомъ справедливость Юлю—несмотря на нескрываемое озлобленіе противъ Царя, онъ отзывается о немъ какъ о великомъ правителѣ, которымъ въ Россіи все дышетъ и движется, и направляется къ ея славѣ и благу.

Такимъ образомъ послѣ своего посольства Юль болѣе въ Россію не возвращался; однако съ Петромъ ему пришлось еще разъ свидѣться.

22-го Августа 1712 г. Царь, котораго Фредерикъ IV назначилъ главнокомандующимъ надъ своими морскими силами, прибылъ на Датскій флотъ, стоявшій въ то время у Померанскаго берега подъ Пертомъ. Авторъ жизнеописанія Юля, N. Jonge, изъ книги коего (*Den Danske Vice-Admiral Just Juels Liv og Levnets Beskrivelse, Kiöbenhavn 1755*) мы почерпнемъ вышеприведенныя біографическія свѣдѣнія, сообщаетъ объ этомъ приѣздѣ Царя слѣдующее.

«Когда Царь вступилъ на корабль генераль-адмирала Гюльденлеве «Слонъ» (Elephant), съ каждаго корабля произведенъ былъ салютъ въ 27 выстрѣловъ и флагманы разцвѣтились всѣми свопми сигнальными флагами. Такимъ образомъ на флотѣ Царю оказанъ былъ такой же почетный приѣмъ какъ высокой особѣ самого Короля.—Царь спрашивалъ раньше, не могли ли бы эти знаки почета быть оказаны ему пока онъ еще находится на своемъ фрегатѣ, привезшемъ его ко флоту изъ Nieuwdiep'а, куда первоначально прибылъ его величество. Но этого оказанія почета Царю не удалось добиться, прежде чѣмъ онъ не вступилъ на Датскій адмиральскій корабль.—Пока его царское величество находился на флотѣ, онъ ежедневно бывалъ на суднѣ у

IV

генераль-адмирала Гюльденлеве, а также разбѣжжалъ кругомъ, туда и сюда, осматривая другіе военные корабли. Но всякую ночь Царь оказывалъ вице-адмиралу Юсту Юлю милость, спалъ на ввѣренномъ ему кораблѣ «Морская Царевна» (Havfruen). 25-го Августа, по требованію Царя, вице-адмиралу Юлю дапо было приказаніе подвести его величество на «Морской царевнѣ», подъ королевскимъ флагомъ и вымпеломъ на гротъ-мачтѣ, на нѣсколько миль ближе къ берегу, каковое приказаніе вице-адмиралъ и исполнилъ въ тотъ же вечеръ. Затѣмъ, переночевавъ еще разъ на «Морской Царевнѣ», Царь отбылъ утромъ обратно въ Niepwдіер на одномъ изъ своихъ фрегатомъ».

Ближайшія подробности этихъ послѣднихъ встрѣчъ между Царемъ и Юлемъ до насъ не дошли, но вѣрно и тутъ не обошлось безъ попоекъ.

Очевидецъ повѣствуетъ о слѣдующемъ любопытномъ случаѣ, относящемся къ тому же 1712 г. и рисующемъ Юля какъ храбраго, преданнаго своему долгу моряка.

«Шведскій военный флотъ, состоявшій изъ 25-ти судовъ, вышелъ въ море. Датскій флотъ, въ 16 судовъ, направился къ Драгѣру и сталъ тамъ на якорѣ въ расположеніи, выгодномъ для встрѣчи непріятеля, находившагося на виду у Датчанъ, но не рѣшавшагося ихъ атаковать. Однажды утромъ вице-адмиралъ Юль, командовавшій «Морскою Царевной», былъ вызванъ на адмиральскій корабль для военнаго совѣта. И вотъ, въ его отсутствіе, во время богослуженія, когда по обыкновенію вся команда стояла наружи, снизу, какъ бы изъ круткамеры, къ общему ужасу сталъ подыматься густой дымъ. Люди разбѣжались въ разныя стороны; пасторъ прервалъ проповѣдь; всѣхъ охватилъ смертельный страхъ; никто не хотѣлъ ни приказывать, ни повиноваться; матросы взбѣжали на марсъ, на рен, на бугшприть, или сѣли въ ялъ и шлюпки, тали которыхъ затѣмъ отрѣзали. Тутъ какъ разъ вернулся вице-адмиралъ. Взойдя на палубу и увидавъ, что на суднѣ пожаръ, онъ тотчасъ же безтрепетно спустился внизъ, туда откуда шель дымъ. Никого не рѣшился за нимъ послѣдовать. Передъ тѣмъ какъ спуститься, вице-адмиралъ Юль, дабы не привести въ замѣшательство весь флотъ — къ тому же на виду у непріятеля,—отмѣнилъ давнее имъ было приказаніе поднять сигналъ о помощи. Когда вскорѣ затѣмъ онъ вернулся, все уже было потушено.—Изъ разсказа его мы узнали слѣдующее:

«Одинъ боцманъ, воспользовавшись временемъ богослуженія, спустился въ трюмъ воровать водку и зачерпнулъ ее изъ боченка, но затѣмъ неосторожно просунулъ въ отверстіе боченка свѣчу, чтобы посмотреть не осталось ли еще водки; тогда водка вспыхнула и пламя

стало выходить изъ отверстія. Желая потушить огонь, боцманъ сначала накрылъ отверстіе своею шапкой; потомъ, когда шапка сгорѣла, куртку; но не помогла и куртка, такъ какъ не отняла у пламени воздуха. Въ концѣ концовъ самъ онъ сѣлъ на отверстіе, но штаны его тоже загорѣлись. Тогда онъ прибѣгъ къ послѣднему средству: опрокинулъ боченокъ, — и горящая водка, которой уже оставалось немного, вытекла въ песокъ, въ трюмъ, послѣ чего сама собою погасла. Когда адмиралъ спустился къ боцману, огонь уже потухъ. По словамъ адмирала, одна лишь тонкая доска отдѣляла пламя отъ круткмеры. Слѣдовательно какъ для Короля, такъ и для насъ, бѣдныхъ людей, великимъ счастьемъ, было то, что боцманъ оказался, если можно такъ выразиться, благоразумнымъ и честнымъ воромъ; ибо если бы онъ ушелъ изъ трюма, что ему слѣзть было нетрудно, то вѣдая опасность, онъ спасся бы первымъ, а корабль и команда несомнѣнно взлетѣли бы на воздухъ. Въ виду этой-то возможности, боцманъ былъ приговоренъ къ смерти; но покойный адмиралъ Юль лично исходатайствовалъ у его величества отмѣну смертной казни¹.

Юль палъ славною смертью въ морскомъ сраженіи со Шведами, подъ Исмундомъ, въ 1715 г. Въ донесеніи объ этой битвѣ, адмиралъ Рабенъ, заявляетъ, что Король потерялъ въ пемъ одного изъ лучшихъ флагмановъ своего флота. — Непріятельское ядро, поразившее Юля, повшено надъ его могилою въ Роскильдскомъ соборѣ.

Женатъ онъ былъ на двѣицѣ Эделс Біелкѣ, прожилъ съ нею впрочемъ недолго (съ 1702 по 1706 г.): она скончалась черезъ нѣсколько мѣсяцевъ послѣ рожденія у нихъ дочери.

Завѣщанный намъ Юлемъ дневникъ представляетъ собою не первоначальные каждодневныя наброски — тѣхъ не сохранилось, — а записки, приведенныя въ извѣстную систему уже по возвращеніи Юля изъ Россіи. Чистовая копія, сдѣланная для Короля извѣстнымъ въ то время переписчикомъ Магнусомъ Дрейеромъ, утрачена. Остался только черновой экземпляръ. Хранится онъ въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ. По наружному виду это довольно объемистая рукописная книга въ листъ, озаглавленная на корешкѣ: «Iust Tuels Ambassade i Russland 1709—1711» и писанная отъ начала до конца почеркомъ личного секретаря Юста Юля, Расмуса Эребо, съ весьма немногочисленными вставками и поправками рукою самого автора.

¹ Rasmus Ereboes Autobiografi. 169—173.

Расмуса Эребо Юль нанялъ специально для предстоявшей поѣздки въ Россію,—«ибо искалъ человѣка, умѣющаго бѣгло говорить и писать по-латыни».

Равно лишившись родителей и предоставленный собственнымъ средствамъ, Эребо выказалъ большую энергію въ преслѣдованіи завѣтной мечты—стать образованнымъ человѣкомъ. Испытывая голодъ и холодъ, онъ усердно учился сначала въ Датской и Латинской школахъ, затѣмъ въ университетѣ. Пройдя курсъ богословія, онъ сталъ искать мѣста священника и уже собирался ѣхать въ качествѣ «корабельнаго пастора» въ Остъ-Индію, «чтобы имѣть кусокъ хлѣба или умереть», какъ вдругъ получилъ должность у Юля и «къ своему удивленію» сталъ не духовнымъ лицомъ, а свѣтскимъ человѣкомъ.

Если систематизированный дневникъ писанъ его почеркомъ, то есть основаніе предполагать, что и утраченныя первоначальныя записи, или по крайней мѣрѣ значительная ихъ часть, были ведены имъ по указаніямъ Юля, либо писаны подъ его диктовку. Посвящая въ 1726 г. свой трудъ, «Русское законодательство»¹, Королю Федеряку IV, Эребо въ своемъ введеніи упоминаетъ о «*нашихъ* (т. е. Юля и его) веденныхъ въ Россіи ежедневныхъ записяхъ и о дневникѣ, копію съ коего его величество получивъ уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ, каковой (дневникъ) я, недостойный, *равнымъ образомъ* составилъ и собралъ по приказанію и подъ надзоромъ покойнаго г. посланника Юля».

Мало того что Эребо писалъ дневникъ Юля, онъ несомнѣнно участвовалъ и въ самомъ его составленіи. Указаніемъ на это можетъ служить подробное описаніе происшествій, свидѣтелемъ коихъ былъ онъ одинъ, весьма обстоятельные отчеты о православномъ богослуженіи и обрядахъ нашей церкви—предметы, на которые какъ богословъ онъ долженъ былъ обращать особенное вниманіе,—вставки Русскихъ словъ и замѣтки о Русскомъ языкѣ, котораго самъ Юль не зналъ, и т. п.

Впослѣдствіи, вернувшись изъ поѣздки со своимъ господиномъ, Эребо совершилъ еще два путешествія въ Россію, уже самостоятельно, одно—въ 1712 г.—въ Ригу, чтобы привезти изъ Россіи обратно въ Данію людей и вещи Юля, другое—въ 1714 г.—въ Петербургъ и въ Финляндію, для доставленія важнаго письма отъ Короля къ Царю.—Въ 1715 г. ему представился было случай попасть къ намъ и въ четвертый разъ, уже въ качествѣ штатнаго секретаря Датской миссіи въ

¹ Хранится въ рукописи въ Большой королевской библиотекѣ въ Копенгагенѣ, Thottske Saml. № 347. Fol. См. En Rejse til Rusland under Tsar Peter и проч. ved Gerhard L. Grove, Kùbenhavn, 1893 г., стр. III.

Петербурѣ. Но будучи въ то время только что назначенъ публичнымъ нотаріусомъ въ Копенгагенъ, онъ отказался отъ мѣста въ Россіи, ибо предпочиталъ «вѣрный и спокойный хлѣбъ — невѣрному и неизвѣстному».

Путешествуя съ Юлемъ, Расмусъ Эребо, помимо его дневника, вель еще и свой собственный. Теперь послѣдній къ сожалѣнію утраченъ. За то до насъ дошла любопытная автобіографія Эребо. Выдержки изъ нея, касающіяся всѣхъ трехъ его путешествій въ Россію, помѣщаются въ концѣ настоящей книги, въ числѣ приложеній (стр. 443—481)¹.

Записки Юля я перевелъ съ рукописи Копенгагенскаго архива зимою 1890—1891 г.; въ 1892 г. онѣ были напечатаны въ Русскомъ Архивѣ (въ книжкахъ 3-ей, 5-ой, 7-ой, 8-ой, 9-ой, 10-ой и 11-ой) и такимъ образомъ впервые обнародованы на Русскомъ языкѣ. Уже позднѣе, въ концѣ 1893 г., появилось прекрасное изданіе ихъ въ Датскомъ подлинникѣ, подъ заглавіемъ: «En Rejse til Rusland under Tsar Peter, Dagbogsoptegnelser af viceadmiral Just Juel, Dansk Gesandt i Rusland, 1709 — 1711» (Путешествіе въ Россію въ царствованіе Петра, дневникъ вице-адмирала Юста Юля, Датскаго посланника въ Россіи 1709—1711 гг.), съ обстоятельнымъ предисловіемъ, историческими примѣчаніями, указателемъ и множествомъ интересныхъ полтипажей и гравюръ въ текстѣ. Потрудился надъ этимъ изданіемъ секретарь Копенгагенскаго государственнаго архива Г. Л. Грове (Gerhard L. Grove), упоминавшій о дневникѣ Юля еще въ 1889 г. въ примѣчаніяхъ къ автобіографіи Расмуса Эребо и указавшій на нихъ въ концѣ 1891 г. въ особой статьѣ «Træk af Peter den Stores Liv, fra en samtidig dansk Gesandts utrykte Dagbog» (Черты изъ жизни Петра Великаго, изъ неизданнаго дневника Датскаго посланника его времени), напечатанной въ Скандинавскомъ временникѣ наукъ, искусствъ и промышленности (Nordisk Tidskrift for Vetenskap, Konst och Industri).

Въ виду сокращеній, допущенныхъ — частью мною самимъ, частью редакціею — при печатаніи перевода записокъ Юля въ Русскомъ Архивѣ, я еще до выхода въ свѣтъ Датскаго подлинника рѣшилъ приступить къ новому Русскому ихъ изданію, безъ малѣйшихъ пропусковъ, въ томъ

¹ Объ изданіяхъ автобіографіи Эребо см. прим. 4-е къ стр. 7-й. Пользуемся изданіемъ г. Грове. Принялъ я рѣшеніе приложить эти выдержки, когда печатаніе настоящей книги уже приходило къ концу. Этимъ объясняется присутствіе нѣкоторыхъ ссылокъ на автобіографію, являющихся теперь излишними. Дополнительные біографическія свѣдѣнія о Расмусѣ Эребо см. въ томъ же примѣч. 4-мъ къ стр. 7-й.

и идѣ въ какомъ я ихъ первоначально перевелъ¹. Вслѣдствіе разныхъ случайныхъ замедленій изданіе это окончено лишь теперь. Заключаетъ оно въ себѣ записки Юля въ неприкосновенной ихъ цѣлости², и въ виду нѣкоторыхъ пропусковъ въ книгѣ г. Грове является пока единственнымъ совершенно полнымъ ихъ изданіемъ³.

Какъ указано на заглавномъ листѣ, примѣчанія къ моей книгѣ aimствованы изъ труда г-на Грове. При этомъ нѣкоторыя изъ нихъ—

¹ См. Московскія Вѣдомости за 1893 г., №№ 272, 273, 274 и 334.

² Въ Русскомъ Архивѣ текстъ ихъ занимаетъ 215 страницъ, въ настоящей книгѣ 420.

³ У г-на Грове опущено: 1) описаніе сравнительной длины разныхъ локтей (Зеландскаго, Брабантскаго, Голландскаго, Нарвскаго, Рижскаго, Ревельскаго и другихъ), Русскаго аршина, Англійскаго ярда и „Нарвской мѣры, на которую продаютъ полотно“ (графическое изображеніе разницы этихъ мѣръ въ отношеніи Зеландскаго локтя, т. е. Датскаго алена; см. стр. 73—74). 2 и 3) Отчетъ о торжественной „извинительной“ аудіенціи у Царя Англійскаго посла Витфорта (стр. 151—154) и договоръ заключенный между Голландскими купцами въ Архангельскѣ въ 1708 г. (стр. 306—317). Какъ указываетъ самъ Юль, оба эти документа были въ свое время напечатаны, первый на разныхъ языкахъ, второй на Голландскомъ; но я думаю разысканіе ихъ въ настоящее время представило бы для читателей немалыя затрудненія; между тѣмъ по содержанію они прямо касаются предмета записокъ. 4 и 5) Рукописный и гравированный планы Прутскаго сраженія. У г-на Грове они приведены въ столь мелкихъ полтиважахъ, что никакихъ надписей на нихъ прочесть нельзя; въ такомъ видѣ они конечно не имѣютъ значенія. Рукописный планъ помѣщенъ у меня на стран. 370, а гравированный, не представляющій органической части самаго дневника, въ приложеніяхъ, см. послѣ стр. 486). 6) Подробный перечень официальныхъ бумагъ, сданныхъ Юлемъ, по возвращеніи изъ Россіи, въ Датское министерство иностранныхъ дѣлъ. Перечень этотъ можетъ служить драгоцѣннымъ указаніемъ для того, кто захотѣлъ бы дополнить бытовыя записки Юля политическими данными изъ Копенгагенскаго архива. 7) Переписка Юля съ Русскими министрами, касающаяся недоплаченныхъ ему суточныхъ, а также пожалованія ему Царскаго портрета съ брилліантами и соболей, не лишенная интереса для Русскихъ читателей.—Остальные (весьма немногіе) отсутствующіе въ Датскомъ изданіи документа существеннаго значенія не имѣютъ (прѣздной листъ Юля, см. примѣч. 2-е къ стр. 45, отпуская грамота Петра Юлю—стр. 413, расписка Гагена въ полученіи сданныхъ ему Юлемъ официальныхъ бумагъ съ ихъ перечнемъ—стр. 420). Что до моей книги, то въ ней не приведены только факсимиле вписанной Расмусомъ Эребо въ дневникъ, Русской и Славянской азбуки, какъ не представляющей для насъ, Русскихъ, особаго интереса (воспроизведена у г. Грове въ маломъ масштабѣ на стр. 320—322; у меня о ней упоминается въ примѣчаніи къ стр. 273).

главнымъ образомъ касающіяся Русскихъ дѣятелей, Русскихъ обычаевъ, вообще Россіи—разсчитанныя ихъ авторомъ на Датскую публику, нѣсколько измѣнены и частью дополнены (—при обязательнѣйшей помощи С. А. Бѣлокурова, оказавшаго мнѣ вообще неоцѣненное содѣйствіе въ дѣлѣ настоящаго изданія).

Въ приложеніяхъ, кромѣ упомянутыхъ выдержекъ изъ автобіографій Расмуса Эребо и гравированнаго плана Прутскаго сраженія (съ объясненіями), помѣщаются также Нѣмецкій оригиналъ и Русскій переводъ инструкціи, которою снабженъ былъ Юль при отправленіи своемъ въ Россію. Нѣмецкій текстъ перепечатанъ изъ изданія г. Грове. Оригиналъ инструкціи хранится въ Копенгагенскомъ архивѣ.

Въ текстѣ книги въ круглыя скобки (...) заключены слова, отсутствующія въ подлинникѣ, но дополняющія въ Русской рѣчи его смыслъ. Въ прямыя [...] поставлены слова, пропущенныя въ оригиналѣ по недосмотру. Скобки же, имѣющіяся въ оригинальномъ текстѣ, перенесены въ мой переводъ съ двоеточіями (:...:).

Курсивомъ напечатаны слова и выраженія, значащіяся въ Датской рукописи по русски. Въ подлинникѣ они написаны по большей части Русскими и лишь въ рѣдкихъ случаяхъ Латинскими буквами.

Въ общемъ именномъ и предметномъ указателѣ между прочимъ исправлены ошибки и уравнены различія въ правописаніи встрѣчающихся въ книгѣ именъ собственныхъ. Цифры курсивомъ указываютъ страницы, на которыхъ имѣются примѣчанія съ біографическими свѣдѣніями о томъ или другомъ лицѣ. Въ указатель вставлены и нѣкоторыя, не попавшія въ примѣчанія, дополнительныя ссылки и данныя о лицахъ и предметахъ.

Константинополь,
Май 1899 г.

Ю. Щербачевъ.

Могущественнѣйшій всемилостивѣйшій настѣдственный Государь
и Король ¹,

Всемилоствѣйшая инструкция, данная мнѣ вашимъ королевскимъ величествомъ (въ то время), какъ (вы) посылали (меня), въ качествѣ чрезвычайнаго посланника, къ его царскому величеству, предписывала мнѣ, между прочимъ, вести, въ теченіе моего путешествія, исправный дневникъ и, по возвращеніи въ отечество, представить оный (вашему королевскому величеству). Всеподданнѣйше исполняя (сіе) всемилостивѣйшее вашего королевскаго величества приказаніе, повергаю нынѣ этотъ дневникъ, веденный мною во время поѣздки въ Россію и обратно, къ стопамъ вашего королевскаго величества.

Принялъ оныя большіе размѣры по той причинѣ, что я не хотѣлъ ограничиться происходившимъ въ Россіи, а записывалъ равнымъ образомъ и то, что случалось со мною по пути, туда и обратно, въ другихъ странахъ.

Еслибы я составлялъ этотъ трудъ для удовольственія моей собственной или чужой любознательности, или еслибы я имѣлъ въ виду, посредствомъ печати, сдѣлать его (достояніемъ) всеобщимъ, (то) я, конечно, прибѣгнулъ бы къ нѣкоторой осторожности и выключилъ бы изъ него тѣ (мѣста), въ коихъ Царь и его подданные рисуются въ краскахъ мало привлекательныхъ; ибо, еслибы настоящій дневникъ дошелъ до свѣдѣнія Царя, оныя, я увѣрею, пожаловался бы на меня вашему королевскому величеству, (обвиняя меня) въ намѣренномъ осрамленіи Русской націи, такъ что, быть можетъ, за мои труды меня ожидала бы только несприятная награда.

Но дневникъ этотъ, какъ сказано, я писалъ единственно во исполненіе нарочитаго всемилостивѣйшаго приказанія вашего королевскаго величества, а потому я и не колебался отмѣчать въ немъ какъ достойное хулы, такъ и достойное похвалы: мнѣ казалось непростительнымъ скрывать отъ вашего королевскаго величества правду. Къ тому же, для вашего королевскаго величества, какъ и для всякаго (дру-

¹ Фредерикъ IV (1699—1730).

гаго) правителя, весьма важно быть освѣдомлену объ особенностяхъ двора, о населеніи и условіяхъ того края, куда (посылается) для переговоровъ (извѣстный) посланникъ, такъ какъ при этомъ представляется возможность (сообразуясь съ имѣющимися данными) принять тѣ или другія полезныя рѣшенія, которыя въ противномъ случаѣ (приняты) не были бы. Такъ, я увѣренъ, что еслибы, до заключенія союза съ Царемъ, ваше королевское величество имѣли точныя свѣдѣнія о Русскихъ (и о томъ), насколько можно на нихъ положиться, особенно въ дѣлахъ денежныхъ, то свѣдѣнія эти, безъ сомнѣнія, послужили бы къ немалой пользѣ и выгодѣ (для Даніи).

Я далеко отъ мысли выдавать настоящій дневникъ за полное описаніе Россіи, ибо для подобнаго труда нужно (бы) основательное знаніе Русскаго языка и многолѣтнее спокойное пребываніе въ (этой) странѣ. Могу только сказать (одно), что я записалъ все, что мнѣ было возможно (записать, но при томъ записалъ) лишь то, что я, по вполне достовѣрнымъ свѣдѣніямъ, считалъ за истину. Болѣе подробныя изслѣдованія (о Россіи) не представлялись для меня возможными, въ виду краткости моего тамъ пребыванія (и того, что) большую часть времени (я) провелъ въ поѣздкахъ туда и сюда, (обстоятельство) служившее немалую помѣхой для точныхъ обо всемъ разспросовъ и разслѣдованій.

Если многое въ этомъ дневникѣ стоитъ не въ томъ порядкѣ, въ какомъ оно занесено въ черновые (наброски), съ которыхъ (настоящій дневникъ) списанъ, то случилось это по той причинѣ, что (хотя) въ теченіе моего пребыванія въ Россіи я (и) заносилъ все (происходившее) подъ тѣми днями, въ которые былъ тому свидѣтелемъ или о томъ узнавалъ, — здѣсь, въ этой чистой копіи, (однородныя замѣтки) иногда собраны вмѣстѣ, дабы имѣющее взаимную связь не было слишкомъ широко разбросано.

Да не приметъ ваше королевское величество во гнѣвъ, что настоящій дневникъ, столь поздно изготовленный, представляется (вамъ лишь теперь). Случилось это не вслѣдствіе какого-либо съ моей (стороны) промедленія, но по той причинѣ, что часть дневника, по 29 Мая 1711 г., осталась въ числѣ прочихъ моихъ вещей въ Москвѣ, послѣ того, какъ я оттуда выѣхалъ, чтобы сопровождать его царское величество въ походъ противъ Турокъ, а такъ какъ вашему королевскому величеству благоугодно было всемиловѣйше отозвать меня (изъ Россіи) 21 Декабря того же года, (въ то время, какъ я находился) въ лагерѣ подъ Штральзундомъ, то (дневникъ свой) я получилъ, вмѣстѣ съ прочими моими вещами, лишь весною 1713 года, на родинѣ, въ то время, какъ (уже) готовился выйти въ море, съ флотомъ вашего королевскаго

величества. Въ виду сего (послѣдняго обстоятельства), я долженъ былъ отсрочить приведеніе въ порядокъ и переписку начисто этого обширнаго труда, до моего возвращенія изъ плаванія, (т. е.) до конца Ноября того же года. Такимъ (образомъ), мнѣ не представилось возможности (приняться за) обработку дневника, прежде (наступленія) истекшей зимы. Съ другой стороны, я не (могъ) окончить этотъ (трудъ) ранѣе (и) вслѣдствіе (участія въ) различныхъ военныхъ совѣтахъ, (а равно) и (вслѣдствіе) другихъ даваемыхъ мнѣ время отъ времени порученій по службѣ вашего королевскаго величества.

Въ заключеніе, пожелаю, чтобы ваше королевское величество всемилостивѣйше нашли удовольствіе въ (чтеніи) настоящаго дневника. вмѣстѣ съ тѣмъ, всеподданнѣйше благодарю ваше королевское величество—во первыхъ, за то милостивое довѣріе, которое (вы) выказали (къ) моей преданности, возложивъ на меня важную должность чрезвычайнаго посланника при царскомъ дворѣ безо всякаго моего о томъ непосредственнаго или черезъ другихъ лицъ ходатайства, а во вторыхъ за то, что ваше королевское величество, по собственной (своей) королевской милости, (тоже) безо всякой моей о томъ просьбы, непосредственной или чрезъ другихъ лицъ, всемилостивѣйше (отрѣшили) меня отъ этой должности, отозвавъ на родину.

Отъ (всего) сердца желая и всеподданнѣйше испрашивая себѣ продолженія высокой милости и благосклонности вашего королевскаго величества, остаюсь съ наиболѣе глубочайшимъ всеподданнѣйшимъ (почтеніемъ) тѣломъ и кровью

вашего королевскаго величества

[подписи нѣтъ].

АПРѢЛЬ 1709 года.

8 Апрѣля ихъ превосходительства тайные совѣтники Отто Краббе и Христіанъ Сехестедъ ¹⁾, коимъ на время отсутствія Короля, (отправившагося) путешествовать въ Италію, было всемілостивѣйше поручено управлять (на) общее благо (государствомъ), приказали мнѣ немедленно явиться въ королевскую ратушу ²⁾. Я тотчасъ же туда отправился и засталъ (ихъ) тамъ. Они сообщили мнѣ, что получили отъ Короля всемілостивѣйшее повелѣніе—предложить мнѣ ѣхать, въ качествѣ его чрезвычайнаго посланника, къ его царскому величеству. На столь неожиданное предложеніе я не могъ отвѣчать сразу, а потому почти-тѣльнѣйше попросилъ упомянутыхъ гг. тайныхъ совѣтниковъ предоста-вить мнѣ нѣсколько дней на размышленіе, (но) въ то же время вырази-ли всеподданнѣйшія (чувства) признательности за довѣріе, которое его королевскому величеству угодно было всемілостивѣйше мнѣ вы-казать, признавъ за благо назначить меня на такую важную должность. Такъ какъ названные сановники изъявили желаніе получить отъ меня отвѣтъ на столько своевременно, чтобы мочь послать его къ его ко-ролевскому величеству съ первою же почтою, то на обсужденіе во-проса и на совѣщаніе съ друзьями я выговорилъ себѣ всего одинъ день.

Затѣмъ, когда я съ одной стороны взвѣсилъ (нспріятности), ожи-давшія меня среди народа еще грубаго и неотесаннаго, (и) опасности столь дальняго и труднаго путешествія, а равно разстройство здоровья,

¹ Otto Krabbe (р. въ 1641, ум. въ 1719) и Christian Sehestedt (р. въ 1666, ум. въ 1749 г.), будучи въ то время членами Тайнаго Совѣта, получили отъ Короля указанія (инструкція отъ 9 ноября 1708 года), какъ имъ, въ каче-ствѣ „остающагося Совѣта“ завѣдывать, во время заграничнаго путешествія Ко-роля, „иностранными и внутренними дѣлами“. Впрочемъ, Сехестедъ, какъ Главный Секретарь „Нѣмецкой Канцеляріи“, тогдашняго Датскаго министерства иностранныхъ дѣлъ, имѣлъ и ранѣе немаловажное вліяніе на дипломатическіе вопросы.

² (Raadstuen). Тутъ идетъ рѣчь о Raadstuen for Slottet, особомъ не-большомъ зданіи передъ королевскимъ дворцомъ въ Копенгагенѣ. Зданіе это со-ставляло принадлежность дворца.

(неизбѣжное) при дворѣ, гдѣ чрезмѣрное пьянство въ такомъ ходу, что нѣтъ возможности отъ него избавиться, (когда) съ другой стороны (я принялъ въ соображеніе), что долгъ cadaго подданнаго—быть всегда готовымъ къ служенію своему Государю, въ особенности, когда дѣло касается столь важнаго и многозначительнаго порученія, какъ въ данномъ случаѣ, въ переживаемыя нами времена ¹, моя покорность и всеподданнѣйшая любовь ко всемилостивѣйшему моему Государю одержали верхъ надъ всѣми соображеніями объ опасностяхъ и трудностяхъ (путешествія), и 9 Апрѣля, явившись опять въ королевскую ратушу къ гг. тайнымъ совѣтникамъ, я отвѣчалъ имъ, что, согласно высочайшей волѣ моего Короля и Государя, готовъ ѣхать по его порученію къ Царю, (и) что (при этомъ) не хочу, по примѣру другихъ лицъ, дѣлавшихъ это до меня, ставить, прежде чѣмъ принять сію должность, какія-либо условія о вознагражденіи (меня) по моемъ возвращеніи изъ (Россіи), а предоставляю то милости(вону) усмотрѣнію самого Короля. Лишь объ одномъ прошу гг. тайныхъ совѣтниковъ—всеподданнѣйше ходатайствовать отъ моего имени предъ его королевскимъ величествомъ (о томъ, чтобы онъ) благоволилъ не оставлять меня въ Россіи на долгое время и назначилъ мнѣ судно для перевоза меня, моихъ людей и вещей въ Архангельскъ.

Тайные совѣтники обѣщали всеподаннѣйше довести обо всемъ этомъ, съ первою же почтою, до свѣдѣнія (Короля, но) вмѣстѣ съ тѣмъ предложили мнѣ приготовиться, въ ожиданіи отвѣта, къ путешествію въ Россію, чтобы я, по полученіи моихъ кредитивовъ, могъ выѣхать немедленно. Они распорядились также насчетъ выдачи мнѣ 1000-чи рипсдалеровъ въ кронахъ, на закупку необходимаго для путешествія—(суммы) обыкновенно выдаваемой тѣмъ, кто посылался такимъ образомъ, какъ я. Согласно всемилостивѣйшей волѣ его королевскаго величества, было равнымъ образомъ (приказано) командоръ-капитану Тамбсену ²

¹ Времена были дѣйствительно неспокойныя. Въ Европѣ воевали почти всюду. На Югѣ и на Западѣ шла борьба за Испанское престолонаслѣдіе, въ которой участвовали съ одной стороны Испанія, Франція и Баварія, съ другой—Австрія, Англія, Нидерланды, Португалія и Савойя. Мало того, что всѣ эти державы воевали между собою—другія, въ сущности непричастныя государства, какъ напр. Данія, посылали имъ вспомогательныя войска. На Востокѣ и на Западѣ велась война между Швеціей и Россіей, а Данія и Польша, которыхъ въ началѣ Сѣверной войны Швеція принудила къ миру, сторали желаніемъ дри первомъ же удобномъ случаѣ возобновить враждебныя дѣйствія, возвратитъ утраченныя провинціи и отомстить за свое униженіе.

² Otto Jacob Thambsen, вышедшій въ 1719 г. въ отставку шайтбе-

привести въ готовность транспортное судно «*Faerðe*» для доставленія меня въ Архангельскъ.

Мнѣ объявили также, что, какъ посланникъ, я буду получать годовое содержаніе въ 3000 ригсдалеровъ кропами, и что (жалованіе) это будетъ мнѣ производиться съ того дня, какъ я выѣду изъ Копенгагена, и по тотъ день, какъ я туда возвращусь. Сверхъ того, я долженъ былъ получать по 10 ригсдалеровъ *in specie* [въ сутки] отъ его царскаго величества—со дня въѣзда моего въ предѣлы царскихъ (владѣній) и по день выѣзда моего изъ нихъ. (Суточные эти производились мнѣ) въ силу договора, заключеннаго на сей предметъ между Даніей и Россіей въ 1684 году ¹. По (договору этому) Царь, въ своемъ государствѣ, долженъ былъ также предоставлять мнѣ даровыя подводы, даровую квартиру, дрова, свѣчи и воду.

Помимо этого, за все (время), пока я сопровождалъ Царя въ походъ или въ путешествіи за Москвою ², (изъ казны) его королевскаго величества выдавалось мнѣ добавочное содержаніе по 10-ти ригсдалеровъ кропами въ день..

Когда (все) это было рѣшено, я написалъ къ его королевскому величеству всеподданнѣйшее (письмо, въ которомъ) благодарить его за то, что онъ, безо всякаго съ моей стороны ходатайства, непосредственнаго или чрезъ третье лицо, избралъ меня на эту должность, (и заявлялъ), что принимаю оную, единственно чтобы выказать мою всеподданнѣйшую покорность (и) намѣреніе вести себя такъ, какъ слѣдуетъ и приличествуетъ честному вѣрноподданному.

При этомъ, я предложилъ Королю, чтобы со мною, въ качествѣ

нахтомъ, командовалъ во время Сѣверной войны разными судами. Изъ Нарвы, куда Тамбсенъ, послѣ приводимыхъ ниже придинокъ со стороны Шведовъ, перевезъ Юля, этотъ послѣдній писалъ въ Сехестеду, что не умѣетъ высказать, какъ доволенъ поведеніемъ Тамбсена, и прибавлялъ, что въ лицѣ его Король имѣетъ такого хорошаго и способнаго офицера, о какомъ только можетъ мечтать. Въ 1715 г., въ морскомъ сраженіи у береговъ Помераніи, на долю Тамбсена выпало принять, на корабль „*Justitia*“, начальствованіе послѣ Юста Юля, убитаго въ этомъ сраженіи пушечнымъ ядромъ. (См. *Rasmus Aereboes Autobiografi, udgivet af G. L. Grove, Kjöbenhavn, 1889*).

¹ Договоръ отъ 10 Августа. См. „Датскій Архивъ. Матеріалы по исторіи древней Россіи, хранящіеся въ Копенгагенѣ“ (1326—1690 гг.) Ю. Н. Щербачева, и Русскую Историческую Библіотеку, Томъ XVI „Русскіе Акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива, собранныя Ю. Н. Щ.“ № 183, столбцы 911—920, гдѣ памятникъ этотъ приведенъ цѣликомъ.

² Южиѣ Москвы?

королевскаго секретаря миссіи, ѡхаль г-нъ Петръ Фалькъ,¹ ибо находившійся въ то время въ Москвѣ секретарь миссіи г-нъ Скоубо² потребоваль, чтобы его отозвали одновременно съ пребывавшимъ въ Москвѣ королевскимъ чрезвычайнымъ посланникомъ, статскимъ совѣтникомъ Грундомъ³.

Затѣмъ, я сталъ панимать людей и дѣлать заказы (по части) экипажей, сбруи, платья и прочаго. Къ срединѣ Іюня все было готово, корабль «Ферѣ» также. Нанялъ я и писмоводителя или секретаря для личной моей переписки, студента Расмуса Эребо⁴.

¹ Peter Falk по отозваніи Юля былъ акредитованъ, въ теченіе довольно долгаго времени, при Русскомъ дворѣ, въ качествѣ повѣреннаго въ дѣлахъ; по возвращеніи на родину, онъ назначенъ (въ 1716 г.) президентомъ въ Христіанію, гдѣ умеръ въ 1720 г. въ званіи Юстиць-Совѣтника. Одна рукопись университетской библіотеки въ Христіаніи (Klokker Hass's „Aere-og Eftermaele“) характеризуетъ его, какъ „свѣдущаго въ законахъ, всѣми любимаго и уважаемаго человѣка“ (См. Rasmus Aereboes Autobiografi).

² Cristian Schouboe, р. въ 1686 г.—ум. въ 1736, сынъ Еиса Христенсена, бургомистра въ Оденсе; 2-го Декабря 1704 года назначенъ секретаремъ Датской миссіи въ Москвѣ; по возвращеніи на родину добивался разныхъ должностей, но лишь въ 1713 году получилъ мѣсто окружнаго вице-судьи въ Фіопін; въ слѣдующемъ году назначенъ окружнымъ судьей тамъ же. Въ 1716 году женился на Шарлоттѣ Амаліи Расъ (Charlotta Amalie Rasch), дочери извѣстнаго Копенгагенскаго полиціймейстера Клауса Раса изъ Расенборга (Claus Rasch til Raschenborg).

³ Georg Grundt или вѣрнѣе, какъ онъ самъ подписывался, Grund, въ молодости нѣсколько лѣтъ путешествовалъ заграницею съ принцемъ Карломъ Датскимъ и съ Христіаномъ Гюльденлеве, незаконнымъ сыномъ Христіана V-го; въ 1704 г. назначенъ во вновь учрежденную Комерць-Коллегію; съ 1705 по 1710 годъ былъ чрезвычайнымъ посланникомъ при Русскомъ дворѣ; вернувшись въ отечество исполнялъ, во время чумы, крайне трудныя обязанности предсѣдателя Копенгагенской санитарной комиссіи. Потомъ назначенъ окружнымъ фойгтомъ въ Бредстедъ и членомъ Готторпскаго апелляціоннаго суда. Умеръ въ 1729 году (См. Rasmus, Aereboes Autobiografi).

⁴ Rasmus Aereboe (род. въ 1685 г., ум. въ 1744), бѣднякъ, сынъ Свендборгскаго шкипера, только что окончившій къ тому времени свое образованіе; въ дѣтствѣ и юности испытывалъ голодь, нужду и многія другія лишенія. Мѣстомъ секретаря у Юля, открывшимъ ему поприще, о коемъ онъ, какъ студентъ богословія, не могъ и мечтать, Эребо обязанъ своему знанію латыскаго языка. Послѣ путешествія съ Юлемъ, описаннаго въ настоящей книгѣ, онъ побывалъ въ Россіи еще дважды, — въ послѣдній разъ прошелъ туда изъ Даніи въ открытой лодкѣ; затѣмъ по возвращеніи на родину, вѣроятно вслѣдствіе его знакомства съ иностранными языками, Эребо назначенъ Копенгагенскимъ общественнымъ нотаріусомъ (Notarius Publicus), а добивался онъ лишь мѣста священника. Многочисленныя прев-

І Ю Н Ъ.

17-го с¹. Когда транспортное его королевскаго величества судно «Ферё», подъ командою командоръ-капитана Тамбсена, было (уже) готово и вещи мои погружены для переезда въ Архангельскъ, ихъ превосходительства королевскіе тайные совѣтники Отто Краббе и Христіанъ Сехестедъ получили отъ Короля приказаніе измѣнить мой (маршрутъ, такъ) чтобы вмѣсто Архангельска я, въ самый дець (полученія этого приказанія), ѣхалъ въ Бранденбургъ, въ Потсдамъ, за дальнѣйшими повелѣніями, а чтобы корабль съ моими людьми и вещами шелъ тѣмъ временемъ въ Пилау и тамъ ожидалъ меня.

Вмѣстѣ съ приказаніемъ мнѣ ѣхать, г.г. тайные совѣтники съ тою же почтою получили отъ его королевскаго величества завѣщеніе, что пробуду я въ Россіи не долѣе трехъ лѣтъ, а равно и согласіе (Короля) на отправленіе со мною въ Москву г. Петра Фалька, въ качествѣ секретаря (Датской) миссіи.

Во исполненіе вышеуказанной воли его королевскаго величества, я пустился въ путь въ этотъ же вечеръ, въ 7 часовъ, и прибылъ въ Роскильде въ 11 ч.

18-го с проѣхалъ черезъ Рингстедъ, Слагельсе, Корсёръ, Бельтъ, Ньюборгъ и въ 10 часовъ вечера прибылъ въ Оденсе.

19-го ѿ проѣхалъ чрезъ Аспенъ, (перебрался) чрезъ Малый Бельтъ, чрезъ Хатерслебенъ и вечеромъ (прибылъ) въ Фленсбургъ.

20 2 проѣхалъ чрезъ Рендсбургъ и Ицехо.

21-го ѿ, въ 7 ч. утра, прибылъ въ Гамбургъ. (Тутъ) остановился на короткое (время) для свиданія съ королевскими агентами де Гертоге² и съ резидентомъ его королевскаго величества, статскимъ

ратности своей жизни онъ описалъ въ своей автобіографіи, которая впоследствии была издана (въ 1862 г.) докторомъ философіи Вурманъ-Бекеромъ (Wurman-Becker), а затѣмъ (въ 1889 г.) Г. Л. Грове (съ портретомъ автора и объяснительными примѣчаніями). Въ качествѣ личнаго секретаря Юста Юля, Эрбо писалъ (или по крайней мѣрѣ собственноручно перебрывалъ) его дневникъ и несомнѣнно во многихъ отношеніяхъ повліялъ на самое содержаніе онаго (см. предисловіе).

¹ Астрономическіе знаки, сопровождающіе число мѣсяца, означаютъ: ☉ (солнце)—Воскресенье, с (мѣсяцъ)—Понедѣльникъ, s (Марсъ)—Вторникъ, ♃ (Меркурій)—Среда, ♃ (Юпитеръ)—Четвергъ, ♀ (Венера)—Пятница, ♄ (Сатурнъ)—Суббота.

² 24 Декабря 1689 г. Johann Baptista и Wilhelm de Herthoge назначены королевско-Датскими факторами и агентами въ Гамбургъ. По ихъ должности, имъ вѣнялось въ обязанность зорко слѣдить за всѣмъ, представляющимъ границу

совѣтникомъ Хагедорномъ ¹; затѣмъ, въ тотъ же вечеръ (продолжалъ) путь въ Потсдамъ и прибылъ въ Эшебургъ.

22-го б, проѣхалъ Бойценбургъ, Любтень и Ленценъ.

23-го ☉ проѣхалъ Перлебургъ, Кюрицъ и Фербелинъ.

24-го с проѣхалъ Науенъ и около 10 часовъ прибылъ въ Потсдамъ.

Такимъ образомъ, путешествуя днемъ и ночью, я, благодареніе Богу, благополучно совершилъ этотъ 90-мильный переѣздъ въ 6 дней и 7 ночей.

Не найдя въ Потсдамѣ помѣщенія, я велѣлъ доложить о себѣ королевско-Прусскому гофъ-фурьеру, который (и) отвелъ мнѣ (квартиру).

Я думалъ застать его королевское величество въ Потсдамѣ, но (здѣсь) узналъ, что онъ еще пребываетъ въ Дрезденѣ у Короля Польскаго Августа ²; о томъ, когда мой всемилостивѣйшій Государь и Ко-

интересъ для Даніи, и обо всемъ подобномъ своевременно доносить въ „Нѣмецкую Канцелярію“; кромѣ того—пересылать по назначенію письма отъ Датскаго Правительства къ Датскимъ посланникамъ и иностраннымъ державамъ и *vice versa*, а также исполнять денежныя и другія порученія главнаго королевскаго казначея, которому названные факторы имѣли представлять счета (см. назначенія, *Bestallungen*, въ патентахъ (*Patenter*) „Нѣмецкой Канцеляріи“ въ Копенгагенскомъ Государственномъ Архивѣ).

¹ Hans Statius von Hagedorn (р. въ 1668 г.), назначенъ 4-го Октября 1702 г. Датскимъ резидентомъ въ Нижне-Саксонскій округъ; умеръ (въ 1772 г.) въ званіи конференцъ-совѣтника въ Гамбургѣ. Поэтъ Фридрихъ фонъ Хагедорнъ былъ его сыномъ, отъ Анны Маріи, рожденной Шумахеръ (смотри его *gesammelte Werke*, изданные Эшенбургомъ въ Гамбургѣ, 1800 г., часть 4).

² Фридрихъ Августъ или Августъ Сильный (р. въ 1670, ум. въ 1733), Король Польскій и Курфюрстъ Саксонскій, сынъ Иоганна Георга Саксонскаго и принцессы Датской Анны Софіи, сестры Короля Датскаго Христіана V, слѣдовательно двоюродный братъ Фредерика IV Датскаго. Въ описываемое время, Фридрихъ Августъ, пригласившій Короля Фредерика на возвратномъ пути изъ Италіи посѣтить его въ Дрезденѣ, съ величайшею пышностью праздновалъ это свиданіе. Въ теченіе нѣсколькихъ дней длились блестящія процессіи съ волшебною обстановкою въ стилѣ рококо. Специально для этихъ процессій построенъ былъ цѣлый дворецъ. Онъ былъ деревянный, окрашенъ въ зеленый цвѣтъ и занималъ обширную площадь. Въ Дрезденскомъ королевскомъ собраніи гравюръ (*Kupferstichsammlung*), хранятся красивыя современныя раскрашенныя отъ руки изображенія этихъ любопытныхъ процессій. Теперешній Дрезденскій каменный цвингеръ, построенъ на мѣстѣ стараго деревяннаго дворца, совершенно по тому же плану (за исключеніемъ одного лишь флигеля). Такимъ образомъ, это прекрасное сооруженіе, заключающее всемірно извѣстныя Дрезденскія собранія, обязано своимъ возникновеніемъ посѣщенію Дрездена Датскимъ Королемъ Фредерикомъ IV.

роль и Короли Прусскій ¹ и Польскій съѣдутся, какъ было условлено, въ Потсдамѣ—толковали неопредѣленно.

Дабы узнать обстоятельнѣе, что мнѣ дѣлать въ Потсдамѣ, долженъ ли я тамъ оставаться или нѣтъ, я написалъ къ ихъ превосходительствамъ тайнымъ совѣтникамъ Ленте и Вибе ², находившимся въ свитѣ его королевскаго величества въ Дрезденѣ, и, согласно высочайшему королевскому повелѣнію, извѣстилъ ихъ о своемъ приѣздѣ въ Потсдамъ.

(По распоряженію) его величества Короля Прусскаго, между Гамбургомъ и Потсдамомъ учреждены для путешественниковъ (двѣ) почты, обыкновенная и чрезвычайная. Обыкновенная ходитъ два раза въ недѣлю. (Ѣдущіе съ пею) лица платятъ каждый два (серебрянныхъ?) гроша (goede grosken) съ мили; въ счетъ этой платы, путешественникъ можетъ везти съ собою 50 ф. (багажа); за все, что онъ везетъ свыше этого вѣса, платится особо. По желанію, можно пользоваться и чрезвычайною почтой, при чемъ за лошадь и мялю платится одинъ дриттель. Два лица, путешествующія (вмѣстѣ), имѣютъ право везти съ собою (безъ приплаты) 200 фунтовъ (багажа) и не обязаны платить болѣе, чѣмъ за двѣ лошади. Если путешествуютъ совмѣстно трое или нѣсколько человекъ, то они платятъ за три или за нѣсколько лошадей, смотря по объему и тяжести багажа. При каждой перепряжкѣ, вагенмейстеръ получаетъ за труды два (серебрянныхъ?) гроша (и) изъ (этихъ денегъ) платитъ Королю Прусскому по грошу съ ригсдалера, каковой (сборъ) вносятся въ почтамты. Со своей стороны, почталіоны (:такъ называются везущіе (путешественниковъ) проводники:) получаютъ ежегодно каждый: 100 ригсдалеровъ, голубой мундирный кафтанъ почтоваго вѣдомства, шелковый шарфъ, почтовый рожокъ на шелковомъ шнуркѣ и почтовую съ Прусскимъ гербомъ бляху, навѣшиваемую на грудь. Встрѣчаясь съ другою новозкою, а также проѣзжая врытою или вообще узкою дорогой, почталіонъ трубитъ въ рожокъ, при чемъ всѣ ѣдущіе на встрѣчу должны уступать ему дорогу. Всякіе мостовые и

¹ Фридрихъ I Прусскій, или Фридрихъ III, курфюрстъ Браденбургскій (р. въ 1657 г., ум. въ 1713), сынъ Великаго курфюрста, лишь за 8 лѣтъ предъ тѣмъ, разными уступками императору Германскому, достигъ переименованія Прусскаго герцогства въ королевство.

² Тайные совѣтники Военный оберъ-секретарь Christian Lente (р. въ 1649 г., ум. въ 1725) и оберъ-секретарь Датской канцеляріи, впоследствии Норвежскій намѣстникъ Ditlev Wibe (въ нашихъ современныхъ актахъ „Выбей“—см. у Соловьева XVI, 59 и XVII, 32 и 92 — род. въ 1649 г., ум. въ 1725 г.), были одними изъ самыхъ довѣренныхъ лицъ Фредерика IV, и оба пожалованы имъ кавалерами ордена Слона.

заставные сборы обязанъ уплачивать самъ почталіонъ, но на дѣлѣ почталіоны требуютъ сіи деньги съ незнающихъ этого (правила) путешественниковъ.

Между Гамбургомъ и Потсдамомъ, всѣ дома крыты плоскими черепицами, какъ въ Даніи (они крыты) дощечками; только черепицы висятъ на перекладинахъ съ крючками.

Въ деревенскихъ домахъ не позволено имѣть печей для печенія (хлѣба): онѣ должны находиться въ порядочномъ разстояніи отъ домовъ. Изъ опасенія пожара, печи запрещено даже покрывать досками или (какою либо) другою кровлею.

На всѣхъ перекресткахъ, гдѣ расходятся двѣ, три или нѣсколько дорогъ, стоятъ столбы съ (прибитыми къ нимъ) руками. На (этихъ послѣднихъ) написано названіе мѣста, куда ведетъ дорога, а также сколько миль считается до того или другого (пункта), что служитъ значительнымъ облегченіемъ для путешественниковъ, которые, благодаря такимъ рукамъ, указывающимъ пути, могутъ сами найти дорогу, если только знаютъ чрезъ какія деревни (имъ) ѣхать.

Относительно монеты слѣдуетъ замѣтить, что между Гамбургомъ и Потсдамомъ, а также въ Берлинѣ, во всемъ Бранденбургскомъ краѣ, въ Помераніи, Люнебургѣ и Саксоніи, въ обращеніи находятся дриттели, которые въ Берлинѣ стоятъ на 12% ниже Датскихъ кронъ. Три дриттеля, будь они Бранденбургскіе, Люнебургскіе или Саксонскіе—ибо (все) они обращаются безразлично по всему краю—составляютъ ригсдалеръ sougant. Ригсдалеръ равняется 24 грошамъ (:грошъ равенъ 3 и $\frac{3}{4}$ Датскаго скиллинга:) или 48 sexpenniger'амъ; (зекспеннигеръ) представляетъ приблизительно два Датскихъ скиллинга. Дрейеръ тоже, что Датскій скиллингъ, заключаетъ въ себѣ 3 пфеннига. Пфеннигъ равняется Датскому hvid'у.

Недалеко отъ Фербелина (простирается) широкій лугъ (съ) болотомъ мли въ 3 — 4 длиною; чрезъ него къ Фербелину ведетъ большая плотина, (по которой?) проходитъ дорога въ Мекленбургъ. Здѣсь (въ пользу) Короля Прусскаго (поступаютъ) большіе таможенные сборы, особенно съ Рептинскаго пива. Фербелинъ извѣстенъ побѣдою, которую отецъ нынѣ царствующаго Короля, Курфюрстъ Бранденбургскій, одержалъ, недалеко отъ (этого города), надъ Шведами, въ 1675 г.

Потсдамскій дворецъ весьма роскошенъ и увѣшанъ цѣнными штофами и картинами. Въ большой залѣ находится великолѣпный серебрянный вызолоченный поставецъ и серебрянная люстра въ три (вѣнца). Дворцовый садъ разведенъ съ большими затратами на болотѣ. (Впрочемъ) за исключеніемъ весьма богатой и роскошной оранжереи съ

лавровыми, апельсинными и другими деревьями, въ (саду этомъ) нѣтъ ничего достойнаго примѣчанія.

Въ (принадлежащемъ) Прусскому Королю фазаньемъ паркѣ близъ Потсдама, фазановъ мало, за то (есть) красивая бесѣдка и красивая аллея въ 1000 шаговъ длиною, (ведущая) въ Потсдаму.

Королевскій садъ съ обѣихъ сторонъ огаймленъ рѣкою Хафелемъ, берущую начало близъ Шпандау и впадающую въ Эльбу близъ Хафельберга.

Потсдамскій (олений) паркъ обнесенъ лучшею, болѣе прочною и (при томъ) менѣе дорогою оградой, чѣмъ (ограды) нашихъ Датскихъ (оленьихъ) парковъ, (а именно) огороженъ расколотыми дубовыми и буковыми (кольями), вбитыми однимъ концемъ въ землю, плотно другъ возлѣ друга, сверху же затесанными округло и остро и для скрѣпленія (всей) ограды заплетенными, на ширину ладони, лознякомъ, какъ заплетаются шлети.

Здѣшнія печи сложены наглухо изъ поливенныхъ кафель.

Слѣдуетъ также оговорить, что Король Прусскій содержитъ на рѣкѣ Хафелѣ охотничью яхту, весьма роскошно расписанную и позолоченную (какъ) снаружи, (такъ) и внутри. Она имѣетъ бѣлый флагъ, гюйсъ, вымпелъ и рейный флагъ (poske-flag), на которомъ изображенъ черный орелъ, представляющій Прусскій гербъ. Въ частности надо отмѣтить, что когда я былъ на этой королевской яхтѣ и хотѣлъ спуститься по заднему трапу, чтобы осмотрѣть каюту, мнѣ предложили спуститься по переднему трапу, такъ какъ никому, за исключеніемъ Короля и Королевы, не дозволяется спускаться по заднему. *Quantum est in rebus inanis.*

29-го б. Сюда прибылъ баталіонъ гренадеръ; они будутъ держать караулы, когда пріѣдутъ высочайшія особы.

30-го ☉. Въ Потсдамѣ прибылъ его величество Король Прусскій, а также три его единокровные брата—маркграфы ¹.

(Какъ) мнѣ (случилось) замѣтить, стихари въ Лютеранской церкви въ Потсдамѣ отличаются отъ датскихъ тѣмъ, что не имѣютъ рукавовъ и разрѣзаны на четыре (полотнища), изъ которыхъ одно виситъ спереди, другое сзади, а (остальные) два, поуже, свисаютъ съ плечъ, какъ откидные рукава.

¹ Филиппъ Вильгельмъ (р. въ 1669, ум. въ 1711 г.) намѣстникъ Магдебургскій, Альбрехтъ Фридрихъ (р. въ 1672, ум. въ 1731 г.) намѣстникъ Нижней Помераніи, и Христіанъ Людвигъ (р. въ 1677, ум. въ 1734 г.) Хальберштатскій намѣстникъ и соборный пробытъ.

При причащеніи, (причастники) принимая хлѣбъ, прсклоняють колѣна по одиночкѣ, съ правой стороны алтаря; затѣмъ, чтобы принять чашу, переходятъ на лѣвую сторону и (тамъ) становятся на колѣни, на скамью. При произнесеніи словъ Тайнства, они стоятъ, а во время молитвы опускаются на колѣни. Въ это время, четыре подростка-школьника, въ бѣлыхъ стихаряхъ съ фіолетовыми поясами, стоятъ на колѣняхъ передъ алтаремъ и, (всякій разъ) какъ произносится Имя Христово, кланяются въ землю. При причащеніи, эти четыре (мальчика) стоятъ попарно, съ двухъ сторонъ алтаря, и держатъ подъ хлѣбомъ и Чашею красный шелковый платокъ.

Произноса передъ алтаремъ (слова): «Господь съ вами», священникъ всякій разъ осѣпляетъ (паству) крестнымъ знаменіемъ, (такъ же) какъ когда возглашаетъ благословеніе. Дѣлаемое имъ при этомъ знаменіе подобно Андреевскому кресту.

І Ю Л Ъ.

1-го с. Прибыла Швейцарская гвардія; (люди ея) одѣты въ короткія синія куртки (и) широкія брюки; шпаги они носятъ на перевязи черезъ плечо; воротники ихъ похожи на воротники Датскихъ священниковъ; шляпы остроконечны съ узкими полями (и) съ торчащимъ кверху бѣлымъ перомъ.

Прибыла также лейбъ-вахта Короля Прусскаго въ голубыхъ, съ золотымъ убранствомъ, мундирахъ, подобныхъ впрочемъ (мундирамъ) остальныхъ королевскихъ служителей.

Въ Потсдамѣ, да и во всемъ Бранденбургѣ, потолки въ домахъ, какъ бы послѣдніе ни были убоги, всегда замазаны, въ уровень съ балками, глиною и (поверхъ ея) известью. Это замѣняетъ употребляемый въ Даніи гипсъ, служитъ прекраснымъ (предохранительнымъ) средствомъ отъ пыли, (обыкновенно) летящей (съ гипсовыхъ потолковъ), удерживаетъ тепло въ комнатахъ и, при разговорѣ въ нижнемъ (этажѣ), препятствуетъ звукамъ пропикать въ верхній. При пожарахъ, (такіе) потолки тоже (оказываютъ) пользу, замедляя распространеніе огня и (предоставляя чрезъ то жильцамъ возможность) спасти имущество и жизнь.

Потолки эти лѣплятъ такимъ образомъ: берутъ палки, обвиваютъ ихъ соломой, засовываютъ ихъ между (потолочными) балками, потомъ замазываютъ глиною; снизу (глина эта) залѣпляется другимъ (слоемъ) глины, (затѣмъ потолокъ) заглаживается и обмазывается известью.

(Обернутыя соломою палки употребляются) за тѣмъ, чтобы потолокъ былъ легче, держался крѣпче и не обременялъ балокъ и дома.

2-го 8. Прибыли ихъ королевскіе величества: мой всемилостивѣйшій Государь, Король Датскій, и Король Польскій. Его величество Король Прусскій выслалъ къ нимъ на встрѣчу, за полмили отъ Потсдама, своихъ трехъ братьевъ, маркграфовъ, — Альбрехта, Филиппа и Людвиг¹, а равно и свою лейбъ-вахту.

Я также отправился за (городъ), но (проѣхалъ еще) на милю (за то мѣсто), гдѣ ожидали ихъ величествъ маркграфы. (Увидавъ меня) мой всемилостивѣйшій Государь и Король, сидѣвшій въ экипажѣ по правую руку отъ Короля Августа Польскаго, велѣлъ остановить (лошадѣ), и я имѣлъ честь представиться ему и показать, что согласно его всемилостивѣйшему повелѣнію я уже тутъ. Затѣмъ они поѣхали въ Потсдамъ. Когда они прибыли во дворецъ, имъ сдѣлалъ былъ салютъ босвыми зарядами изъ 36 металлическихъ (мѣдныхъ?) 24-рехъ-фунтовыхъ орудій, привезенныхъ для этой цѣли изъ Берлина и поставленныхъ въ Потсдамскомъ саду. Нижнія комнаты дворца, по правую сторону, отвѣсны были моему всемилостивѣйшему Королю, комнаты (тоже нижнія) по другую сторону—его величеству Королю Польскому; Король Прусскій занялъ помѣщенія надъ Королемъ Датскимъ, а Королева—помѣщенія надъ Королемъ Польскимъ.

3-го 9. Въ 11 часовъ я отправился ко Двору, гдѣ узналъ, что по вопросу о предхожденіи и старшемъ мѣстѣ состоялось (слѣдующее) рѣшеніе: старшимъ мѣстомъ его величество Король Датскій и его величество Король Польскій будутъ пользоваться поочередно, черезъ день. Въ тотъ день была очередь Короля Польскаго, которому выпало по жребію первому пользоваться предхожденіемъ. Обои мѣ, какъ своимъ гостямъ, Король Прусскій предоставлялъ старшее мѣсто.

За столомъ высочайшія особы занимали мѣста въ слѣдующемъ порядкѣ: его величество Король Польскій сидѣлъ на первомъ мѣстѣ, рядомъ съ нимъ Король (Датскій), затѣмъ его величество Король Прусскій и около него трое маркграфовъ. По лѣвую руку отъ Короля Польскаго сидѣла Прусская Королева², но въ такомъ разстояніи отъ (него и прочихъ) Королей, что между ними (и ею) свободно могло бы помѣститься еще одно лицо. Рядомъ съ Королевою сидѣли обѣ маркгра-

¹ Христіанъ Людвигъ. Смотри предыдущее примѣч.

² Софія-Луиза (р. въ 1685, ум. въ 1735 г.) Мекленбургская принцесса, на которой король, за годъ предъ тѣмъ, женился третьимъ бракомъ.

фини ¹. Наконецъ, по обѣ стороны (высочайшихъ особъ)—Датскіе и Польскіе придворные. При каждой (здравной) чашѣ, выпиваемой Королями, производилось изъ орудій, поставленныхъ въ саду, по девяти выстрѣловъ, а при чашахъ маркграфовъ по три выстрѣла. (Кругомъ) стола, въ разстояніи 6—7 шаговъ отъ (него), Швейцарцы образовывали кругъ, (который смыкали) своими алебардами и куда никого не впускали, за исключеніемъ служившихъ (за столомъ) камеръ-юнкеровъ и важнѣйшихъ лицъ (изъ свиты) Королей. Большая часть (придворныхъ) стояла вокругъ (Швейцарцевъ), внѣ круга, въ такомъ количествѣ, какого мнѣ никогда не случалось видѣть (и) при Французскомъ дворѣ, даже въ наиторжественнѣйшіе дни.

Того же числа пополудни, въ оранжереѣ, давалась французская комедія ², по (окончаніи) которой (высочайшія) особы наслаждались прогулкою по саду. При ихъ возвращеніи во дворецъ (снова) стрѣляли изъ пушекъ.

4-го 2. (Во дворцѣ) былъ такой же пышный (куртагъ), какъ наканунѣ. Присутствовали многіе кавалеры королевскаго Прусскаго ордена. По уставу, золотой крестъ (этого ордена), покрытый голубою (эмалью), носится на рудожелтой лентѣ, а звѣзда съ (золотою) каймой (пристегивается) къ груди. (Въ срединѣ звѣзды) изображенъ черный орелъ съ круговою (надписью): «*Suum cuique*». Крестъ имѣетъ 8 оконечностей, въ родѣ мальтійскаго; посрединѣ написано: «*Fridericus Rex*». Орелъ [на звѣздѣ] на груди держитъ въ одной лапѣ лавровый вѣнокъ, а въ другой молнію, при чемъ надпись: «*Suum cuique*» указываетъ на то, что однихъ онъ награждаетъ, другихъ караетъ, смотря по дѣламъ каждаго.

Полудни снова игралась комедія. Вечеромъ метали жребій: пзъ кубковъ, которые держалъ маршалъ, (кавалеры вынимали) билетки и соединялись въ пары съ тѣми дамами, имена коихъ были написаны на (этихъ билеткахъ). Затѣмъ вынимали билетки дамы. (На ихъ биле-

¹ Супруги двоихъ изъ вышеназванныхъ единокровныхъ братьевъ короля—Иоганна-Шарлотта (р. въ 1682, ум. въ 1750 г.), дочь Иоганна Георга, князя Ангальтъ-Дессаускаго, въ замужествѣ, съ 1699 г., за маркграфомъ Филиппомъ, и Марія-Доротея (р. въ 1684, ум. въ 1743), дочь герцога Курляндскаго Фридриха-Казимира, въ замужествѣ, съ 1703 г., за маркграфомъ Альбрехтомъ

² „L'impromptu des bergers de Potsdam, prologue héroïque par le Sr. Sévigny, comédien du roy. A Cologne sur la Sprée, chez Ulric Liepert, imprimeur du roy“—комедія, въ которой потсдамскіе пастухи и пастушки привѣтствуютъ трехъ Королей.

тикахъ) значился только номеръ, и такъ какъ всѣ стулья были пронумерованы, то (кавалеръ), которому въ (эту) лотерею (досталась та или другая дама) садился за столъ, по номеру (сея билетика). Когда пора было садиться, номера выкрикивались, и всякій шелъ со своею дамою къ столу, (а потомъ) и изъ-за стола, по своему номеру. Затѣмъ танцовали, (соблюдая) равнымъ образомъ (очередь) по номерамъ. Въ тотъ вечеръ я имѣлъ честь кушать за большимъ столомъ, вмѣстѣ съ тремя Королями; по жребію мнѣ выпало быть въ парѣ съ графинею Флемингъ¹, дочерью Шведскаго графа Бьелке.

5-го ♀. Какъ въ этотъ день, такъ и наканунѣ и (вообще) во все время пребыванія Королей въ Потсдамѣ, ни (сами) они, ни прочія являвшіяся ко двору (лица), не имѣли (при себѣ) шпагъ, ибо Король Прусскій считаетъ Потсдамъ увеселительною дачей, гдѣ никто не пужается въ шпагѣ.

Въ полдень Короли кушали вмѣстѣ; пополудни игралась комедія, вечеромъ (происходила), какъ и наканунѣ, лотерея, чтобы (кавалерамъ и дамамъ) соединиться въ пары, при чемъ, какъ и въ женитьбахъ, одни оставались довольны, другіе нѣтъ. (Мѣстные придворные) не могли брать билетиковъ прежде, чѣмъ ихъ не возьмутъ всѣ иностранцы изъ свиты Королей. Если оставались мѣста, то Прусскіе придворные вынимали (последніе) билетики.

Къ каждому изъ иноземныхъ дворянъ, пріѣхавшихъ изъ Дрездена въ свитѣ Королей, было (назначено) по королевскому лакею и по королевскому экинажу для выѣздовъ. (Лакеи) служили (дворянамъ) въ ихъ помѣщеніяхъ и должны были докладывать (въ дворцовое управленіе), чего послѣднимъ недостаетъ.

Въ тотъ же день состоялась охота въ милѣ отъ Берлина; загнано въ тепета немалое количество крупной дичи, изъ числа кося застрѣлено спячкомъ 60 штукъ. Загнано также четыре лисицы: двѣ, ко всеобщему удивленію, перепрыгнули черезъ тепета. Дикихъ свиней попала всего одна. (Она была) поймана Королемъ Польскимъ въ капканъ.

6-го ♂. Какъ и каждый день, въ 11 часовъ (у.), конная лейбъвахта, гренадеры и Швейцарцы прибыли на дворцовый дворъ.

Короли обѣдали порознь въ своихъ помѣщеніяхъ.

¹ Sigrid Kathrine Flemming (р. въ 1681 г.), дочь графа Нильса Бьелке (Niels Bjelke), Шведскаго губернатора въ Помераніи, была замужемъ за Саксонскимъ генераломъ, графомъ Юганомъ-Георгомъ Флеммингомъ, братомъ упоминаемаго ниже Польскаго и Саксонскаго кабинетъ-министра и фельдмаршала, графа Якова-Генриха Флемминга (смотри Hübner: Gen. Tab. IV).

Въ нижнихъ покояхъ, выведенныхъ сводомъ, ежедневно, въ полдень и вечеромъ, накрывалось пять столовъ, каждый на 24 персоны. (Одинъ) изъ нихъ былъ оберъ-гофмаршалскій; за (него) могли садиться только лица, принадлежація къ святѣ двухъ иностранныхъ Королей.

Вечеромъ, какъ и наканунѣ, дамы разыгрывались въ лоттерей, и (такимъ образомъ) всякій вечеръ (всѣ разсаживались) за столъ на иной ладъ: вообще, строго наблюдалось (за тѣмъ), чтобы иностранцы пользовались во всемъ особеннымъ почетомъ, сравнительно съ прочими (гостями).

7-го ☉. Во дворцѣ, въ помѣщеніи каждаго изъ трехъ Королей, отправлялось богослуженіе на разныхъ языкахъ и по (обрядамъ) разныхъ вѣроисповѣданій; у моего Государя и Короля (служилъ) на Датскомъ языкѣ, по Аугсбургскому исповѣданію, магистръ Иваръ Бринкъ¹; у Короля Прусскаго (происходила служба) на Нѣмецкомъ языкѣ, по Кальвинской вѣрѣ, а у Польскаго Короля старый Итальянскій іезуитъ, патеръ Вота, совершалъ обѣдню по Римской вѣрѣ и говорилъ проповѣдь на Французскомъ языкѣ.

Вечеромъ былъ такой же торжественный (банкетъ), какъ и въ предшествующіе вечера.

8-го ☾. Три Короля кушали въ королевскомъ увеселительномъ домѣ «Капотъ», находящемся въ одной милѣ отъ Потсдама; вернулись подъ парусами по Хафелю и высадились при пущечномъ салютѣ изъ сада и съ яхты. (Всѣ) такъ тамъ веселились, что у большей части (гостей) сознание оказалось совсѣмъ капуть. (По возвращеніи) всѣ легли спать и встали (лишь) къ вечеру, чтобы отобѣдать такимъ же образомъ, какъ въ прежніе дни.

9-го ☽. Видѣлъ я у королевскаго лейбъ-медика, юстиць-совѣтника доктора Вульфа,² двухъ живыхъ хамелеоновъ, привезенныхъ имъ

¹ Ugar Brinck (род. въ 1665 г., ум. въ 1728) былъ сначала походнымъ священникомъ при Датскихъ войскахъ въ Англии и священникомъ Датской общины въ Лондонѣ; приобрѣлъ, между прочимъ, извѣстность своимъ участіемъ въ опроверженіи унизительной для Даніи статьи Англійскаго посланника въ Копенгагенѣ Rob. Molesworth'a. Въ 1702 г. назначенъ приходскимъ священникомъ при Holmens Kirke въ Копенгагенѣ; въ 1708 г.—священникомъ и духовникомъ къ Фредерику IV-му на время путешествія Короля въ Италію; умеръ въ Копенгагенѣ приходскимъ священникомъ церкви св. Николая.

² Johann Conrad Wulff, Wolff или Wolfen, докторъ медицины, род. въ 1656 г. въ Цербстѣ, состоялъ лейбъ-медикомъ Фредерика IV съ 1689 г. (когда

изъ Италиі изъ Ливорно: у нихъ четыре лапки (и) длинный заостренный хвостъ; похожи они немного на ящериць, но по крайней мѣрѣ раза въ четыре больше; некрасивы и противны; блекнутъ, если ихъ посадить на нѣсколько минутъ въ закрытую коробку; когда ихъ вынешь и положишь на солнце, на нихъ замѣчаются маленькія блестящія крапины, въ родѣ серебряныхъ и золотыхъ песчинокъ, что послужило основаніемъ къ обще(-распространенному) заблужденію, будто они мѣняются цвѣтъ соотвѣтственно тому предмету, на который ихъ положить; (какъ) завѣрилъ меня юстиць-совѣтникъ Вульфъ, это неправда. Глаза ихъ, очень маленькіе, какъ будто вставлены въ пѣчто въ родѣ кокосовыхъ орѣховъ, обращающихся кругомъ, такъ что (хамелеоны) могутъ смотрѣть внизъ, вверхъ, впередъ и назадъ, причемъ самые глаза (ихъ) остаются совершенно неподвижными, въ центрѣ (сего подобія косо-выхъ орѣховъ. Хамелеоновъ этихъ) кормятъ только разъ въ недѣлю или разъ въ двѣ недѣли; остальное время они питаются сами—мухами, которыхъ къ себѣ привлекаютъ (своимъ видомъ?). Хамелеоны созданы такъ, что цѣлую недѣлю могутъ жить безъ пищи.

Всѣ три Короля отправились вмѣстѣ въ Шпандау, гдѣ въ полдень кушали. Вечеромъ (они) поѣхали въ увеселительный замокъ Шарлоттенбургъ ¹, откуда, за недостаткомъ помѣщенія для (сопровождавшихъ) ихъ въ (значительномъ) количествѣ людей и слугъ, послали послѣднихъ въ Берлинь, чтобы они тамъ ожидали своихъ Государей.

Вечеромъ я отправился въ Берлинь, отстоящій въ четырехъ миляхъ отъ Потсдама. Какъ и всѣмъ прочимъ, помѣщеніе мнѣ отвелъ гофъ-фурьеръ. (Поселился я) на улицѣ Св. Духа у тайнаго совѣтника Борке (Borck) ², гдѣ мнѣ было очень хорошо и удобно.

Берлинь весьма красивый и нарядный городъ ³; все (въ немъ) опрятно, какъ въ Голландіи.

послѣдній былъ еще принцемъ) и до самой его кончины; въ 1694 г. назначенъ королевскимъ вице-библіотекаремъ, а въ 1704 замѣнилъ, въ качествѣ, библіотекаря королевской библіотеки, Willum'a Worm'a; умеръ въ Копенгагенѣ въ 1730 году.

¹ Теперь въ замкѣ этомъ (подъ самымъ Берлиномъ) показывается между прочимъ картина, изображающая трехъ съѣхавшихся тамъ въ 1709 г. королей: представлены они въ человѣческой ростъ, держащими за руки, какъ въ хороводѣ.

² Вѣроятно Georg Heinrich von Borcke—Прусскій тайный и оберъ-совѣтникъ апелляціоннаго суда, оберъ-директоръ казначейства въ Маркъ-бранденбургѣ. Ум. въ 1722 г. (смотри Grosses Universal - Lex. Halle и Leipzig, начатъ въ 1732 г.).

³ Берлинь, настолько пострадавшій въ 30-ти лѣтнюю войну, что въ 1638 году въ немъ насчитывалось всего 6000 жителей, при великомъ курфюрствѣ, отцѣ

10-го ☿. Осматривалъ Берлинскій дворецъ, представляющій собою большое великолѣпное зданіе. Роскошнѣйшій (изъ) показываемыхъ тамъ (предметовъ) это королевина постель алаго бархата, съ пологами, на которыхъ настоящимъ жемчугомъ вышито королевское имя, (увѣщанное) короною; одѣяло и все отдѣленіе, гдѣ стоитъ постель, равнымъ образомъ (шиты жемчугомъ), такъ что (все это) пришлось (бы) оцѣнить въ нѣсколько бочекъ золота. *Quantae luxuriae sordes!* Я видѣлъ также плащъ тѣхъ (помѣщеній), которыя предполагается еще пристроить ко дворцу. Замыселъ такъ обширенъ, что, по увѣренію самыхъ свѣдущихъ людей, съ внутреннею и наружною отдѣлкой и мебелировкой (помѣщеній), опъ и въ 15 лѣтъ не можетъ осуществиться.

11-го ♀. Я былъ въ повомъ, построенномъ Прусскимъ Королемъ цейхгаузѣ; наполненъ (онъ) множествомъ прекрасныхъ металлическихъ пушекъ, въ числѣ конхъ одна, по имени «Азія», отлита годъ тому назадъ, стрѣляетъ 100-фунтовыми ядрами. Отлита она исключительно изъ орудій, отнятыхъ у Турокъ. Король Пруссій хочетъ отлить еще три такихъ пушки, равнымъ образомъ изъ отнятыхъ орудій; пушки эти будутъ названы именами трехъ остальныхъ частей свѣта. Не знаю для какой цѣли (опъ это затѣваетъ), развѣ затѣмъ, чтобы вмѣсто одного—имѣть цѣлыхъ четыре бесполезныхъ и негодныхъ орудія...

Въ тотъ же день я осмотрѣлъ королевскія конюшни; въ нихъ больше 200 лошадей. На (сѣновалѣ) показываются королевскія одноколки (*carrioler*), сани, верховая сбруя, оружіе, попоны (и) два трехколесныхъ стула, подаренныхъ Прусскому Королю Королемъ Польскимъ. Въ числѣ (разнаго) рѣдкаго оружія я видѣлъ тамъ штуцеръ, изъ котораго можно стрѣлять и маленькою, и крупною пулею: для стрѣльбы крупною пулею слѣдуетъ выпнуть внутренній стволъ. Тамъ есть также большія пищали для охоты на гусей и лебедей, положенныя на рапеты какъ орудія. Показываютъ тамъ и различные мечи палачей, въ томъ числѣ одинъ, которымъ, какъ говорятъ, было казнено болѣе 160 челоувѣкъ.

Въ тотъ же день я осмотрѣлъ садъ, содержимый Королемъ Прусскимъ для травли дикихъ звѣрей. Тамъ находились дикій буйволъ (зубръ?), три льва, два леопарда, бѣлая лисица, нѣсколько медвѣдей и много остъиндскихъ ежей (дикообразовъ?).

[12-го ?] Переночевавши въ Шарлоттенбургѣ, Короли около по-

Фридриха I, такъ оправился, что въ 1688 г. — годъ смерти великаго курфюрста, населеніе города уже возросло до 20,000. Въ царствованіе этихъ двухъ государей Берлинъ украсился многими красивыми сооружеціями.

лудня прибыли (въ Берлинѣ), провели полчаса во дворцѣ и (затѣмъ) отправились въ городъ крестить новорожденнаго сына у генераль-фельдмаршала графа Вартенслебена ¹. Ребенка держалъ мой всеми-лостивѣйшій Государь и Король, имѣя слѣва отъ себя Королеву, а справа Короля Польскаго.

Пополудни, въ королевской часовнѣ, крестили дочь ² Прусской наслѣдной принцессы ³, разрѣшившейся отъ бремени за два дня предъ тѣмъ. Крестными отцами были всѣ три Короля. По окончаніи (обряда) крещенія произведенъ салютъ изъ всѣхъ пушекъ кругомъ города.

Въ тотъ день было рожденіе Короля Прусскаго ⁴, въ виду чего Прусскій орденъ посылся не на лентѣ, а на цѣпи, какъ у насъ въ извѣстные дни Датскій орденъ; цѣпь (при этомъ) лежала на плечахъ такъ же, какъ (цѣпь Датскаго ордена). Почти вся она сквозной работы (и) покрыта (эмалью); восемь «F», (соединенные) попарно, образуютъ кругъ; надъ каждою парой «F» корона. (Къ кругу этому) прикрѣпленъ черныи орелъ, затѣмъ (къ орлу опять кругъ) и т. д.

При дворѣ не было никакого торжества—ни танцевъ, ни другого чего, только Короли обѣдали вмѣстѣ.

Здѣсь, какъ и въ Потсдамѣ, женщины не могутъ являться ко двору иначе, какъ въ зашнурованныхъ платьяхъ, такъ строго соблюдается при здѣшнемъ дворѣ пышность и этикетъ.

14-го ☉. Такъ же, какъ въ Потсдамѣ, у Королей, въ (ихъ) при-

¹ Alexander Hermann v. Wartensleben (у Юля Wattersleben) род. въ Вестфалии въ 1650 году. Смолodu порывался на войну. Сражался въ Нидерландахъ подъ начальствомъ Тюрена въ 1677 и 1678 гг., сражался въ Шонин и на Рюгенѣ вмѣстѣ съ Гессенскими войсками, нанятыми Даниєю, участвовалъ въ освобожденіи Вѣны и т. д. Прусская армія обязана ему первоначальнымъ своимъ устройствомъ. Умеръ въ 1734 г. въ званіи Прусскаго фельдмаршала и Берлинскаго губернатора. Считался однимъ изъ лучшихъ Нѣмецкихъ полководцевъ (см. Notices géneal. et biogr. sur la famille de Wartensleben, 1751 г., надгробное слово J. F. von Kreutzen'a, Berlin 1734, и C. von Stamford: Die Feldzüge der Regim. Ufm Keller und v. Hornumb etc Cassel, 1882)

² Принцесса Фридерика Софія Вильгельмина (род. 3 Іюля 1709 г., ум. въ 1758) въ 1731 г. вышла замужъ за маркграфа Фридриха Бранденбургъ-Байрейтскаго.

³ Sophie Dorothea (род. въ 1687 г., ум. въ 1757), дочь Короля Англійскаго Георга I, въ 1706 вышла замужъ за Прусскаго наслѣднаго принца Фридриха Вильгельма (I), имѣла отъ него 14 дѣтей, одинъ изъ коихъ былъ Фридрихъ Великій.

⁴ Король Фридрихъ I, род. 12 Іюля 1657 г.

хожихъ, происходило богослуженіе, у каждаго на его родномъ языкѣ и (по обрядамъ) его вѣронсповѣданія. Отпущенный моимъ всемилостивѣйшимъ Королемъ и Государемъ наканунѣ вечеромъ, я въ (этотъ день) откланялся ему и поцѣловалъ у него руку; представился я также Королю Польскому. Однако, на слѣдующій день я (не выѣхалъ), будучи задержанъ нездоровьемъ.

Достоинно замѣчанія, что при Прусскомъ дворѣ высшая должность— (должность) оберъ-камергера, въ виду того, что (самъ) Король, въ качествѣ курфюрста Бранденбургскаго, камергеръ Римской имперіи. Въ то время должность оберъ-камергера исполнялъ графъ Вартебергъ ¹, красивый, благовоспитанный человекъ. Я нѣсколько разъ ѣлъ у него.

Такимъ же образомъ первый министръ или высшее должностное лицо при Саксонскомъ дворѣ всегда оберъ(гоф)маршалъ, такъ какъ курфюрстъ Саксонскій маршалъ Римской имперіи. Въ то время при Саксонскомъ дворѣ должность эту исправлялъ тайный совѣтникъ Пфлугъ ². Впрочемъ всѣ государственныя дѣла обдумывались генераль-фельдмаршаломъ графомъ Флеммингомъ ³, находившимся при Королѣ Августѣ Польскомъ, въ его свитѣ.

Въ Пруссіи же государственныя дѣла по большей части обдумы-

¹ Joh. K. v. Kolb графъ Wartenberg (родъ въ 1643 г., ум. въ 1712) счумѣлъ такъ понравиться Королю Прусскому Фридриху, что тотъ возложилъ на него одновременно нѣсколько важнѣйшихъ должностей, по которымъ Вартебергъ получалъ ежегодно болѣе 100,000 талеровъ жалованія, не говоря уже о томъ, что онъ прибрѣталъ „per nefas“. Расточительностью своею онъ привелъ финансы Пруссіи въ полный упадокъ, вслѣдствіе чего народъ возненавидѣлъ какъ его, такъ и двухъ его сотрудниковъ: обергофмаршала графа Виттгенштейна (Wittgenstein) и упоминаемаго выше генераль-фельдмаршала Вартеслебена (Wartensleben) и называлъ ихъ, намекая на начальныя буквы ихъ именъ, „die drei grossen Weh'en Preussens“, т. е. тремя великими *бѣдствіями* Пруссіи. Но Король долго питалъ къ Вартебергу слѣзное довѣріе и отставилъ его лишь въ 1711 г., при чемъ назначилъ ему пенсію въ 24,000 талеровъ.

² August Friedrich Pflug принадлежалъ къ одному Богемскому дворянскому роду; въ 1705 г. былъ возведенъ въ графское достоинство; умеръ въ 1712 г. въ званіи Польскаго и Саксонскаго оберъ-гофмаршала, тайнаго совѣтника и оберъ-камергера.

³ Графъ Jacob Heinrich Flemming (родъ въ 1667 г., ум. въ 1728), Польскій и Саксонскій кабинетъ-министръ и фельдмаршалъ; въ свое время много способствовалъ удержанію за Королемъ Августомъ королевства Польскаго; пользовался при немъ большимъ вліяніемъ и въ теченіе Сѣверной войны игралъ выдающуюся роль.

ваются тайнымъ совѣтникомъ Ильгеномъ ¹, хотя первымъ министромъ и называется графъ Вартенбергъ. (Причина этому) та, что въ государственныхъ дѣлахъ (Вартенбергъ) меньше свѣдущъ, чѣмъ (Ильгенъ).

Всѣ три Короля кушали у Англійскаго посла милорда Раби ². Для мѣсть (гости) вынимали билетки и садились по выставленнымъ на послѣднихъ номерамъ. Вечеромъ Короли кушали у графа Вартенберга, живущаго со всѣми своими (домочадцами) въ собственномъ помѣщеніи во дворцѣ и содержащаго тамъ (свой особенный) дворъ.

Относительно (этикета) Прусскаго двора надо еще замѣтить, что когда кушанье подано и маршалъ приглашаетъ (высочайшихъ) особъ сѣсть за столъ, онъ держитъ въ рукѣ длинный серебряный жезлъ, на верхушкѣ котораго (изображенъ) орелъ, а затѣмъ все время стоитъ за столомъ, пока (высочайшія) особы не встанутъ. Тогда должность маршала занималъ Эрлахъ ³, бывшій вмѣстѣ съ тѣмъ и капитаномъ Швейцарцевъ. Въ строю передъ своими Швейцарцами онъ носитъ короткую куртку, широкія брюки, короткій плащъ, на поллоктя недостающей до колѣнъ; (все одѣяніе сшито) изъ бѣлой тафты и оторочено узкимъ золотымъ кружевомъ. Воротникъ, который носитъ (Эрлахъ), напоминаетъ нѣсколько воротники Датскихъ священниковъ, впрочемъ онъ несравненно ѳжс. Остальные находящіеся подъ начальствомъ (Эрлаха) оберъ-офицеры одѣты такъ же, какъ онъ, съ тою лишь разницею, что ихъ платья (обшиты) вмѣсто золотыхъ серебряными кружевами.

¹ Heinrich Rüdiger von Ilgen, у Юли Ilken (ум. въ 1728 г.), въ теченіе цѣлаго ряда лѣтъ de facto, а съ 1711 г., послѣ отставки Вартенберга, de jure, т. е. въ качествѣ перваго министра, весьма успѣшно руководилъ Прусскою иностранною политикою, при чемъ его осторожность избавила Пруссію отъ глѣзельныхъ войнъ, въ которыя втянулись сосѣднія державы. Ильгенъ былъ замѣчательно способнымъ дипломатомъ и уже до описываемаго времени оказалъ большую услугу Фридриху успѣшнымъ участіемъ своимъ въ переговорахъ по вопросу о стяжаніи ему Прусской королевской короны.

² Thomas Wentworth baron of Raby, у Юля Raby (род. въ 1674 г., ум. въ 1739), съ 1711 г. Earl of Strafford, Viscount of Stainborough and Wentworth-Woodhouse, началъ свою карьеру въ 1687 году пажомъ при Моденской Королевѣ Маріи; въ 1692 былъ назначенъ адъютантомъ къ Уилліаму III; въ 1707 году произведенъ въ генералъ-лейтенанты; въ 1703—4 гг. былъ посланникомъ въ Берлинъ; съ 1705 по 1711 чрезвычайнымъ посломъ тамъ же, а съ 1711 по 1714 чрезвычайнымъ же посломъ въ Гартъ; одно время былъ первымъ лордомъ адмиралтейства; (см. James Doyle: the official baronetage of England, Vol. III, Lond. 1886).

³ Siegmund Erlach, у Юля Gerlach, ум. въ 1722 г. (См. Grosses Univ. Lex., Н. и L.).

16-го. Короли, всѣ трое, кушали у генераль-фельдмаршала Вартенслебена. Мой всемилостивѣйшій Государь, Король Датскій, уѣхалъ тотчасъ послѣ стола при салютѣ изъ орудій ¹.

17-го. Тронулся въ путь на Кенигсбергъ; въ этотъ день проѣхалъ Бернау и Нейштадтъ; въ Ней-Ангермюнде переночевалъ.

18-го. Въ 4 часа утра (выѣхалъ) изъ Ангермюнде въ Нейгаузъ, проѣхалъ Пириць (и) Штаргартъ—прекрасный городъ, а затѣмъ ѣхалъ всю ночь до Наугарта.

19-го. (Выѣхавъ) изъ Наугарта, проѣхалъ Пинновъ (и) Керлинь и (прибыль) въ Кеслинь, гдѣ переночевалъ.

20-го. Отъ Кеслина проѣхалъ до Шлаве. На пути (между этими городами) въ полумили отъ Кеслина находится большая гора Кольбергъ. Мнѣ пришлось чрезъ нее переѣзжать, (она) весьма высока (и) поросла густымъ кустарникомъ. Съ вершины, менѣе чѣмъ въ полумили

¹ Тѣмъ и окончилось свиданіе трехъ Королей. Къ формальному союзу оно не привело: Король Пруссскій былъ слишкомъ остороженъ, чтобы обѣщать дѣятельное участие въ войнѣ противъ Швеціи, но въ тѣ времена съѣздъ возбудилъ во всѣхъ большой интересъ. Такъ, не задолго до онаго, Meysenbourgk издалъ (въ Берлинѣ, 22 іюня 1709 г.): „*Remarques sur l'entrevue des trois Rois*“. Доказательствомъ тому, какъ необычны были тогда свиданія государей, могутъ между прочимъ служить слѣдующія любопытныя выраженія этой книжки: „*Il est rare, que trois Têtes couronnées se trouvent ainsi réunies, la Majesté étant une espèce de singularité, qui ne souffre rien d'égal auprès d'Elle. Depuis la Naissance de I.[ésus] C.[hrist] on contera désormais cette occasion, dont nous allons être témoins, pour la douzième où semblable chose soit arrivée*“. Послѣ празднествъ по случаю съѣзда Королей, появились въ Берлинѣ двѣ брошюры: одна изъ нихъ заключаетъ отчетъ объ этихъ празднествахъ. Она озаглавлена „*Relation | von dem | Was bey Hoher Ankunft, Anwesenheit und | Wiederabreise Des Königs von Dänemarck | und | Des Königs | AUGUSTI | Majest. Majest. | In Potsdam und Berlin vom 1 Julii an, | bis den 17-ten vorgegangen. | zu finden bey Iohann Andreas Rüdiger, Buchhändler unter dem Dohm*“. Другая ищетъ относительно такового великаго событія указаній въ положеніи небесныхъ свѣтилъ. Это усматривается изъ самаго ея заглавія: „*Vorstellung des Himmels | Bey der | Zusammenkunft | Dreyer Groszmächtigsten Könige. | Welche geschehen ist am 2 Julii Anno 1709 | Zu Potsdam in der Chur - Marck Brandenburg, | Um welche Zeit gleich auch | Drey herrliche Planeten, nemlich die Sonne, der herrlichste, | Saturnus, der Oberste, und Venus, der Leutseligste Planet, | am Himmel nahe beysammen waren*“. Dieses wolte zu mehrerm Nachdenken | anzeigen | Maria Margaretha Winkelmannin, verehelichte Kirchin, Der Astronomie und Astrologie Ergebene in Berlin. Berlin am Molcken-Marckt bey Ioh. Christoph Pape.

разстоянія, видно море, а также два города (селенія?), расположенные и тотъ, и другой въ полумили отъ Кеслина; открывается (равнымъ образомъ) прекраснѣйшій видъ на лѣса, луга, пивы, многочисленныя церкви и деревни. Это (и есть) та большая Кольбергская гора, высочайшая на всемъ побережьи, которую за столько миль видно съ моря. Въ старину на (са) вершинѣ стоялъ монастырь. Теперь отъ него почти не осталось слѣдовъ. Шпиць церкви этого монастыря до сихъ поръ хранится въ Кеслинской церкви. Лѣсъ, росшій сперва на этой горѣ, уничтоженъ нарочно, чтобы лишить убѣжища разбойниковъ, пользовавшихся въ прежнія времена его дѣбрами, чтобы (безнаказанно) убивать и грабить проезжающихъ. Случаи подобныхъ убійствъ и грабежей были тогда настолько часты, что у дороги, по которой я ѣхалъ, я (насчиталъ) 80 памятниковъ, поставленныхъ надъ убитыми (путешественниками); за послѣднее же время, въ продолжительный (сравнительно) срокъ, убитъ всего одинъ (человѣкъ).

Въ тотъ же день я проѣхалъ изъ Шлаве, чрезъ Стольпе, въ Луповъ; здѣсь переночевалъ на большомъ прекрасномъ постояломъ дворѣ.

21-го. Присутствовалъ на богослуженіи въ Луповской церкви. (Служать) въ ней покочубски, (извѣстный) діалектъ Польскаго языка, такъ какъ бѣльшая часть простолюдиновъ плохо понимаетъ Нѣмецкій (языкъ). Евангеліе читается: съ проповѣдальной кафедрой и предъ алтаремъ, покочубски и понѣмцеи. Проповѣдь говорится на Верхнепѣмскомъ парѣчии, (но) по ея окончаніи, тотчасъ же произносится другая, покочубски.

Я былъ званъ въ гости къ полковнику Грумбову ¹ обладавшему великолѣпною усадьбой возлѣ упомянутого постоялаго двора. (Самый) постоялый дворъ тоже принадлежитъ ему. Жена его одна изъ красивѣйшихъ женщинъ, которыхъ мнѣ случилось видѣть во время моего путешествія отъ Копенгагена (до сюда). Она рожденная Слафрендорфъ ².

На постояломъ дворѣ нельзя было достать ни вина, ни Французской водки. Не держали ихъ съ тою цѣлью, чтобы (Грумбову) легче было сбывать свое пиво и хлѣбное вино, такъ какъ все, что продавалось на постояломъ дворѣ, забиралось у него. Замокъ (Грумбово),

¹ Быть можетъ, *Philip Otto v. Grumbkow*, впоследствии Прусскій „тайный государственный и военный министр“, ум. въ 1752 г. (См. *Gr. Univ. Lex.*, а равно родословные словари *Gauhe* и *Kneschke*).

² *Slafrendorf* или вѣрнѣе *Schlaberndorf*, весьма уважаемый Маркъ-Бранденбургскій дворянскій впоследствии графскій родъ (см. тамъ же).

построенный въ Итальянскомъ (стиль), по красотѣ, роскоши и размѣрамъ можетъ сравниться съ лучшими Датскими замками.

Послѣ обѣда я продолжалъ путь на Вуцковъ, послѣднее (мѣстечко) въ Прусскихъ владѣніяхъ. Здѣсь начинается (обращеніе) Польскихъ денегъ, а Бранденбургскій, Саксонскій и Люнебургскій дриттели уже не въ ходу и (принимаются лишь) съ потерею 5%. Три Польскихъ гульдена (злотыхъ) составляютъ одинъ талеръ или, на наши деньги, одинъ ригсдалеръ соугант. На (Польскій) счетъ, гульдентъ (злотый) содержитъ 30 грошей, представляющихъ приблизительно 30 Датскихъ скиллинговъ, или одинъ Бранденбургскій дриттель. Собственно, Польскій злотый заключаетъ въ себѣ пять sexer'овъ, зексеръ два дытка, дытокъ три гроша; achtzehener, или тынфъ, содержитъ 18 грошей; въ ригсдалерѣ соугантъ заключается 5 тынфовъ, т. е. 90 грошей. Ригсдалеръ въ Датскихъ кронахъ стоитъ ниже Польскаго ригсдалера соугантъ на 12—14%. Польскій или Прусскій грошъ содержитъ три Прусскихъ скиллинга. Скиллинги эти такой же величины, какъ Датскіе «виды» (hvide) или дриллинги, и почти одинаковой съ ними цѣнности. Полновѣсный золотой дукатъ стѣитъ 8 Прусскихъ гульденовъ или 240 грошей. Specie-ригсдалеръ стѣитъ три Прусскихъ гульдена и 18 грошей, т. е. 108 грошей или 6 тынфовъ.

Въ ту ночь я пріѣхалъ въ Дюнамерсъ.

22-го. Отправился изъ Дюнамерса въ Данцигъ. Здѣсь (былъ вынужденъ) остановиться (и переночевать) въ виду недостатка въ подводахъ, ибо всѣ подводчики убѣжали за городъ смотрѣть, какъ колесуютъ одного преступника. Удивленія достойно, какъ развита въ человѣкѣ жестокость: чтобы поглядѣть, какъ истязуютъ его ближняго, онъ бросаетъ свои запятія и заработокъ!..

При проѣздѣ чрезъ Данцигъ я узналъ, что (тамъ) свирѣпствуетъ сильная болѣзнь, (отъ которой) еженедѣльно умираетъ 200—300 человѣкъ. Нѣкоторые считали ее чумою, другіе пятнистымъ тифомъ, но, такъ какъ въ подобныхъ случаяхъ преждевременная предосторожность лучше небрежнаго (отношенія къ дѣлу), то я письменно увѣдомилъ отсюда всемилостивѣйшаго моего Государя и Короля о появившейся болѣзни (въ послѣдствіи дѣйствительно оказавшейся чумою); дабы (его величество могъ) вовремя распорядиться о прекращеніи торговли съ Данцигцами ¹.

¹ Чума была такъ занесена въ Данію въ 1711 г.; въ одномъ Копенгагенѣ отъ нея умерло слишкомъ 20,000 человѣкъ, т. е. болѣе трети тогдашняго его населенія.

23-го. Изъ Данцига выѣхалъ на почтовыхъ; въ полдень за городомъ переѣхалъ Вислу и въ теченіе ночи проѣхалъ чрезъ Стеге, Кальбергъ и Польскій. Отъ Данцига до Польскаго, послѣдняго (мѣстечка) въ Данцигскихъ владѣніяхъ, считается 12 миль. За наемъ повозки для (этого переѣзда), въ Данцигскую почтовую контору уплачивается по два ригдалера *cougants* съ человѣка; кромѣ того, при каждой перемѣнѣ повозки путешественникъ платитъ проводнику одинъ *achtzehener* или тынфъ.

24-го. Проѣхалъ изъ Польскаго въ Пилау. Дорога идетъ по косѣ (:называемой *Dantziger Nehrung*:)¹ и отдѣляющей Балтійское море отъ Прѣснаго². Послѣднее образуется частью (водами) рѣки Прегеля (:текущей отъ Кенигсберга:), частью же (водами) Вислы, (про)текающей (чрезъ) Польшу. Прѣсное море выливается въ Балтійское и соединяется съ нимъ близъ Пилау. По дорогѣ между Польскимъ и Пилау, на береговой чертѣ видѣлись (слѣды) большихъ несчастій, лежали обломки судовъ и выброшенные (на берегъ) корабли, нѣсколько дней тому назадъ погибшіе отъ бури. Въ Пилау я еще засталъ транспортное его королевскаго величества судно «Ферѣ, ожидавшее въ этой гавани моего прибытія, чтобъ везти (меня) дальше (моремъ).

Вскорѣ по моемъ пріѣздѣ, Пилаускій губернаторъ графъ Дова³, а за нимъ и комендантъ крѣпости бригадиръ Ворсе, почтили меня своимъ посѣщеніемъ.

25-го. Поѣхалъ въ Кенигсбергъ, расположенный въ семи миляхъ отъ Пилау: Въ (одномъ) лѣсу, находящемся на пути, я видѣлъ очень крупнаго лося. Говорятъ, въ Пруссіи лосей, а также медвѣдей и зубровъ (*uhroher*), великое множество.

26-го. Поѣхалъ въ небольшое имѣніе Шарлоттенталь посѣтить герцога Гольштейнбескаго⁴, живущаго, впрочемъ, обыкновенно въ

¹ У Юля, очевидно смѣшивающаго значеніе словъ *Nahrung* и *Nehrung*, стоитъ „Данцигское пропитаніе“ (вмѣсто „изменный берегъ“).

² Фрише-Гафъ, въ подлинникѣ *Ferske Hav* (вм. *Friske Hav*), т. е. „Прѣсное море“.

³ Вѣроятно Пруссій генералъ Христофоръ бургграфъ v. Дohna изъ Слoдін. Дочь его *Ursula Anna* (род. въ 1700 г.) вышла въ 1721 замужъ за герцога Фридриха Вильгельма Гольштейнбескаго, сына упоминаемаго ниже герцога Фридриха Людвигъ (См. *Hübner: Gen. Tab.*).

⁴ Герцогъ Фридрихъ Людвигъ (род. въ 1653 г., ум. въ 1728), въ описываемое время генералъ, три года спустя Пруссій генералъ-фельдмаршалъ; отецъ его, Августъ Филиппъ, родоначальникъ Бекской линіи Зондербургскаго дома. Самъ Фридрихъ Людвигъ пра-правнукъ Христіана III по мужской линіи и по мужской же

Кенигсбергъ. (Герцогъ) главнокомандующій всѣхъ Прусскихъ войскъ (soldateschen). Въ Пруссіи, кромѣ вербуемыхъ солдатъ, есть еще милиція (Land-Militie), устроенная на тѣхъ же приблизительно основаніяхъ, какъ Датская.

27. Провель (день) въ Кенигсбергъ. Тамъ мнѣ отвели (помѣщеніе) у купца Poul La Fargue. Въ тотъ день чрезъ Кенигсбергъ проѣхалъ гонецъ, посланный 24 Іюля Прусскимъ резидентомъ въ Варшавѣ къ Королю Прусскому съ вѣстью, что Шведскій Король на голову разбитъ Царемъ, въ Украинѣ (Cosakenland), подъ Полтавою. О подробностяхъ этой побѣды не было возможности разузнать, такъ какъ лицамъ, получавшимъ (подобнаго рода свѣдѣнія), Король Прусскій разъ на всегда воспретилъ распространять неблагопріятныя извѣстія о Шведской армадѣ, прежде чѣмъ о нихъ не будетъ сообщено (ему) и не станеть извѣстно въ Берлинѣ; поэтому (въ тотъ день) я напрасно въ разныхъ мѣстахъ старался (добыть желаемыя подробности). Узналъ (я) о нихъ (только) два дня спустя, отъ королевскаго палатнаго совѣтника де Фера (de Fere), къ которому былъ направленъ упомянутый гонецъ изъ Варшавы. Подробности эти я немедленно, въ тотъ же день, сообщилъ по почтѣ его королевскому величеству, моему всемиловитѣйшему Государю и Королю.

29-го, вечеромъ поѣхалъ въ Пилау. Для выхода въ море вѣтеръ былъ благопріятный, но настолько слабый, что лоцманѣ не рѣшились вывести корабль (изъ порта. А тамъ) снова задуть противный вѣтеръ, задержавшій меня въ Пилау до 11 Августа.

А В Г У С Т Ъ .

Тутъ неизлишне замѣтить, что какъ въ Пилау, такъ и въ Кенигсбергѣ, пиво, вино и водка измѣряются одною мѣрой, называемою stob'омъ. Stob содержитъ 4 Прусскихъ кварты (Quarteer), равняющихся каждая полутора Датскимъ потамъ (pot, potte).

Какъ я имѣлъ (случай удостовѣриться), причащеніе въ лютеран-

линіи пра-пра-прадѣдъ нынѣ благополучно царствующаго Короля Датскаго Христиана IX. Въ 1685 году онъ женился на Луизѣ Шарлотѣ Шлезвигъ-Голштейнъ-Зондербургъ-Августенбургской, бывшей одно время невѣстою извѣстнаго составителя Датскихъ законовъ, Шумахера-Гриффенфельда. Имѣнія Luisenhof и только что упомянутый Charlottenthal въ восточной Пруссіи названы въ ея честь (См. J. Becker: Geschichte des 2-ten Ost-preuss. Grenadier-Regiments № 3, I Th., Berlin 1885).

скихъ церквахъ въ Кенигсбергѣ совершается по тѣмъ же обрядамъ, какъ въ Потсдамѣ; (объ обрядахъ этихъ) сказано выше.

Тѣмъ временемъ, какъ противный вѣтеръ задерживалъ меня въ Пилау, а ходилъ иногда на веслахъ къ расположенной насупротивъ косы «Dantziger Nehrung». На противоположный ей (берегъ) Балтійское море выбрасываетъ много янтара, собираемаго (здѣсь) Королемъ Прусскимъ. На косѣ, состоящей изъ однихъ песчаныхъ бугровъ и холмовъ, поставлены два продольныхъ плетня изъ ивняка, съ тою (цѣлью), чтобы гонимый вѣтромъ песокъ ложился градою посреди (косы), а не уносился въ ту или другую сторону въ море, и почва (черезъ это) не (сравнилась) бы со временемъ (съ уровнемъ моря) и не была сплошь затоплена (имъ. Это и случилось бы) еслибы на косѣ не содержалось подобныхъ плотинъ. Съ милою выше, на (косѣ) этой растетъ красивая роща изъ ольхъ и березъ; тамъ видно (также) множество пней и корней срубленныхъ деревьевъ, (обстоятельство) доказывающее, что прежде тамъ (повсюду?) были лѣсы и плодородная почва. Во многихъ мѣстахъ вѣтеръ намелъ такіе высокіе холмы (песку), что деревья скрыты въ нихъ до вершинъ.

И собралъ слѣдующія свѣдѣнія объ условіяхъ сбора янтара. Весь янтарь, выбрасываемый на берегъ, считая отъ Польскаго на «Dantziger -Nehrung», гдѣ начинаются Прусскіе предѣлы, и [вдоль берега] мимо Пилау до Мемеля, а также за Мемель до «Heiligen-A», принадлежитъ Королю Прусскому. На пространствѣ этомъ сборъ янтара раздѣленъ, однако, на двѣ (полосы). Первая (простирается) отъ Польскаго вдоль берега до Тенхиттеля, на двѣ мили за Пилау. Янтарь, собираемый на этомъ протяженіи, сдается, подъ наблюденіемъ инспектора таможни, который присягаетъ въ томъ, что всячески будетъ соблюдать пользу и интересы Короля, въ такъ называемый королевскій Прусскій лицепцаузъ въ Пилау. Сборъ со второй (полосы), отъ Тенхиттеля до «Heiligen-A», по ту сторону Мемеля, свозится въ округъ, называемый Ralmisch. Когда янтара наберется много, то изъ обонхъ этихъ мѣстъ, (т. е.) изъ Пилау и изъ Пальмьха, его везутъ въ Кенигсбергъ (и складываютъ) въ (особый) опредѣленный на то въ крѣпости домъ. (Самый) сборъ янтара происходитъ такимъ образомъ. Когда юго-западная или западно-юго-западная буря примоетъ янтарь, на берегъ вызываются крестьяне и другіе назначенные на этотъ предметъ королевскіе подданные, принесшіе предварительно присягу въ томъ, что будутъ правильно сдавать все собранное, ничего изъ онаго не утаивая. Приходятъ они со скребками, (прикрѣпленными къ) шестамъ въ 10—12 локтей длины, и при спокойномъ морѣ забрасываютъ ихъ въ воду, вы-

лавливая и вытаскивая такимъ образомъ янтарь на берегъ. Сборъ всякій вечеръ сдается опредѣленнымъ на то присяжнымъ береговымъ объѣздчикамъ, которые, со своей стороны, доставляютъ его въ подлежащія мѣста, въ Пилау или Пальмихъ. За свой трудъ (каждый) крестьянинъ получаетъ столько соли, сколько онъ набралъ янтара: бочку за бочку, stob за stob и т. д. Когда изъ (Пилау и Пальмиха) въ Кенигсбергскій янтарный домъ поступаетъ большое количество янтара, управляющій (этимъ домою) — въ настоящее время (это) тайный камеръ-совѣтникъ Купнеръ (Cupner) — принимаетъ мѣры къ оповѣщенію (публики), посредствомъ открытыхъ писемъ и чрезъ газеты, что янтарь будетъ продаваться съ аукціона, но (еще) до аукціона янтарь сортируется на три (разряда): первый называется сортированнымъ янтаремъ (Sortiment-Bärnsteen) и состоитъ изъ крупныхъ кусковъ въ кулакъ и больше; стоитъ (онъ) обыкновенно отъ 1000 до 1020 ригсдалеровъ тонна. Слѣдующій сортъ называется тоннымъ янтаремъ (Tonnenbärnsteen); куски его меньше; стоятъ онъ обыкновенно 600—700 ригсдалеровъ тонна. Третій сортъ набирается изъ самыхъ мелкихъ кусочковъ; зовется онъ лаковымъ янтаремъ (Farnisbärnsteen) и стоитъ 100, 110, 120 ригсдалеровъ тонна, смотря по многочисленности аукціона и по спросу. На аукціонъ стекаются многочисленныя купцы изъ Гамбурга, Данцига, Штеттина, Помераніи, (а также) изъ окрестностей этихъ (мѣстъ), и покупаютъ большое количество (янтара). Кромѣ того, (янтарь) приобрѣтаютъ и Кенигсбергскіе купцы. Такимъ образомъ Король Прусскій получаетъ отъ этой (продажи) отъ 50 до 60 тысячъ ригсдалеровъ ежегодно, расходу же по сбору янтара, на жалованіе береговымъ объѣздчикамъ и рабочимъ, у него всего 4000 ригсдалеровъ (въ годъ). Ходить по берегу собирать янтарь (постороннимъ) воспрещается подь страхомъ смертной казни, да и назначенныя на то (люди) могутъ (являться на берегъ) лишь когда ихъ вызываютъ на сборъ (янтара).

Прусскій локоть короче Датскаго на столько _____¹; имъ отмѣряется всякаго рода сухошныи товаръ, полотно и шерстяныя (матеріи), за исключеніемъ (тканей), имѣющихъ въ ширину всего одинъ Прусскій локоть. (Ткани эти) отмѣряются на штокъ (stock). Штокъ содержитъ въ себѣ два Прусскихъ локтя.

По части вѣса Прусскій фунтъ на семь лотовъ и одинъ квинтинъ (quintin) легче Датскаго, такъ что (100 Датскихъ фунтовъ) на 22 Датскихъ фунта и 21 Датскихъ лота тяжеле 100 (Прусскихъ фунтовъ),

¹ Въ подлинникѣ черта это проведена на полѣ.

т. е. 100 Прусскихъ фунтовъ представляютъ лишь 77 Датскихъ фунтовъ и 10 лотовъ.

Это обыкновенный вѣсъ, употребительный во всѣхъ лавкахъ; но кромѣ него есть еще другой, называемый вѣсомъ золотыхъ дѣлъ мастеровъ; въ сущности, (оба эти вѣса) по тяжести другъ отъ друга не отличаются, разница только въ названіи (мелкихъ единиць вѣса, а именно золотыхъ дѣлъ мастера) взвѣшиваютъ золото и серебро на скотты (scott). Скоттъ равняется $\frac{2}{3}$ лота, слѣдовательно три скотта составляютъ два лота, а 32 Прусскихъ лота равняются 48 Прусскимъ ювелирнымъ скоттамъ. Въ общемъ, (единицы) Прусскаго вѣса слѣдующія:

1 малый центнеръ (Centner klein) = 112 ф.

1 большой Кенигсбергскій центнеръ (Centner grosz Königsberger) = 128 ф.

1 большой штейнъ (Stein grosz) въ Кенигсбергѣ равняется 40 ф.

1 малый штейнъ (Stein klein) = 25 ф.

1 шиффунтъ содержитъ 20 лисфунтовъ или 10 штейцовъ или = 400 ф.

1 лисфунтъ въ Кенигсбергѣ равняется 20 ф.

1 фунтъ заключаетъ въ себѣ 32 лота на обыкновенный вѣсъ, 48 скоттовъ на ювелирный, или 4 квинтина.

Одна марка серебра содержитъ 24 скотта или 16 лотовъ.

На берегу моря, возлѣ Пилау, стоитъ башня, построенная исключительно для мореходовъ, съ тѣмъ, чтобы они могли видѣть ее съ моря, издалека. Съ нея постоянно стерегутъ лоцмановъ, не идутъ ли съ моря корабли, и (замѣтивъ судно) тотчасъ выѣзжаютъ (къ нему на встрѣчу), чтобы ввести его (въ гавань). Въ Пилау, у самаго лиценцауза, т. е. таможни, стоятъ два бака—двѣ высокія замѣты изъ лѣса, построенныя для руководства лоцмановъ, (которые соображаются съ ними) при ввѣдѣ и вывѣдѣ кораблей. Содержатся онѣ таможеннымъ инспекторомъ, на счетъ Короля Прусскаго. Въ Пилау находится 12 лоцмановъ; всѣ они присяжные, жалованіе получаютъ отъ Короля, каждый по 87 ригсдалеровъ соvrants въ годъ. За это (жалованіе) они обязаны во всякое время (дня и ночи?), если только погода и вѣтеръ позволяютъ, вводить и выводить суда. Со шкипера они ничего не могутъ требовать, развѣ самъ онъ добровольно пожелаетъ дать имъ небольшое вознагражденіе за ихъ трудъ. Но таможенному инспектору шкиперъ долженъ уплатить таможенный и лоцманскій сборъ, по одному ригсдалеру за каждые 20 лотовъ вмѣстности судна; (сборъ этотъ) зачисляется въ королевскіе доходы.

И осмотрѣлъ тѣ восемь быковъ, что поставлены передъ (стоянкою) кораблей въ Пилауской гавани для огражденія судовъ ото льда, идущаго весною, при половодіи, отъ Кенигсберга. Быки поставлены одинъ отъ другаго на разстояніи, (соотвѣтствующемъ) ширинѣ большого корабля. Съ вѣшной стороны, (обращенной) къ морю, они остры, а съ внутренней, (обращенной) къ землѣ, широки. Построены они въ видѣ наклонныхъ треугольниковъ и сзади почти на 3 фута возвышаются надъ водою. Сдѣланы они изъ бревень, вбитыхъ въ дно тремя наклонными рядами, изъ которыхъ два паружше расходятся въ стороны, образуя полость упомянутыхъ (?) ящиковъ (sic). Послѣдніе наполнены камнями, и окованы и обвязаны вокругъ крѣпкими желѣзными полонами и болтами.

Въ (Пилауской) крѣпости, въ одной и той же церкви совершается и Кальвинское и Лютеранское богослуженіе. Одно Воскресенье служитъ Лютеранскій (священникъ), другое Кальвинскій.

Чуть не по всей Пруссіи, да и въ другихъ краяхъ, распространился (слухъ), будто въ Кенигсбергѣ Лютеране и Кальвинисты причащаются (вмѣстѣ) въ перемежку. По тщательной повѣркѣ этого слуха, я убѣдился, что возникъ онъ изъ слѣдующаго (соглашенія), состоявшагося между Лютеранскимъ и Кальвинскимъ священниками Кенигсбергскаго Сиротскаго дома, помимо чьего бы то ни было согласія, одобренія или приказанія, единственно по собственному ихъ взаимному стремленію къ сближенію разныхъ вѣроисповѣданій (syncretismus).

3 Юля Лютеранскій священникъ, проповѣдывавшій въ Сиротской церкви, объявилъ съ каедры общинѣ, что (на слѣдующее Воскресеніе) назначено причащеніе для Реформатской общины, и что наканунѣ, въ 2 часа, въ церкви будетъ (читаться) приготовленіе (къ причастію). Въ этотъ приготовительный день, проповѣдь говорилъ Кальвинскій священникъ, на текстъ 1. Кор. XI, ст. 28, послѣ чего, по обыкновенію, (причастники) заявили о желаніи причаститься. На слѣдующій день, 10-го Юля, третье Воскресеніе послѣ Троицы, за обѣдней (снова) проповѣдывалъ Кальвинскій священникъ, (въ этотъ разъ) на обычный текстъ Евангелія отъ Луки XV 1—7, а послѣ проповѣди былъ прочтаны обычный употребительный въ Кальвинской церкви предпрічастный formula. По окончаніи молитвы, подошелъ къ трапезѣ Лютеранскій священникъ, затѣмъ причастники стали брать преломленный хлѣбъ изъ рукъ Кальвинскаго священника, а у Лютеранскаго св. Чашу. Наконецъ, Лютеранскій священникъ преломилъ хлѣбъ для своего сотоварища, подалъ ему его, а равно и Чашу. При таинствѣ оба пользовались формуляромъ, принятымъ въ Кальвинской церкви. Во время причащенія

пѣли 103-й псаломъ Лобвассера ¹. (Обѣдня) заключилась благословеніемъ и (словами) *Gott sey gelobtt etc.* Послѣ обѣдни Кальвинскій священникъ огласилъ на слѣдующее Воскресенье причащеніе для Лютеранской общины. — 16-го Іюля, въ субботу, наканунѣ 4-го Воскресенья послѣ Троицы, при приготовленіи къ причастью проповѣдывалъ, по обыкновенію, Лютеранскій священникъ. Темой его былъ ст. 12 псалма LI. 17-го того же мѣсяца, въ четвертое Воскресенье послѣ Троицы, проповѣдывалъ онъ же, на текстъ Евангелія того дня, отъ Луки VI, 36. По окончаніи проповѣди, онъ подошелъ къ трапезѣ одновременно съ Кальвинскимъ священникомъ и тамъ прочиталъ Лютеранскій предпричастный формуляръ. Затѣмъ выступили впередъ причастники и приняли хлѣбъ отъ Лютеранскаго священника, а Чашу отъ Кальвинскаго. Въ заключеніе, Кальвинскій священникъ (предложилъ) хлѣбъ и Чашу своему сотоварищу. При причащеніи произносятся были слова, принятая въ Лютеранской общинѣ, и пѣли «*Jeszu meine Freude*», затѣмъ прочитано благословеніе.

Король Прусскій одобрилъ было этотъ поступокъ (Лютеранскаго и Кальвинскаго священниковъ), но такъ какъ противъ онаго съ обѣихъ сторонъ вооружилась теологія, то, во избѣжаніе бѣдъ, Король немедленно запретилъ говорить объ этомъ (дѣлѣ) и обсуждать его: что уже было сдѣлано, то должно было остаться безъ послѣдствій. И съ тѣхъ поръ дѣйствительно это болѣе не повторялось. (И такъ) вотъ что дало поводъ къ вышеприведенной лишенной (всякаго) основанія баснѣ.

Въ Пилауской крѣпости находится своего рода экзерцицъ-академія, въ которой имѣются учителя танцевъ, фехтованія и верховой ѣзды: сюда знатные люди посылаютъ своихъ дѣтей учиться разнымъ военнымъ и гражданскимъ упражненіямъ. (Они) охотнѣе посылаютъ ихъ (въ Пилаускую крѣпость), чѣмъ въ Кенигсбергъ, такъ какъ (пробываніе) въ Кенигсбергѣ даетъ поводъ къ безпутству, каковаго нельзя предполагать въ крѣпости, гдѣ (учащіеся) болѣе стѣснены и находятся подъ болѣе бдительнымъ надзоромъ, вслѣдствіе чего успѣшнѣе могутъ совершенствоваться.

10-го. (Въ Пилау) прибылъ Русскій капитанъ Станиславъ Лецъ (*Stanislaus Lets*), участвовавшій въ сраженіи Русскихъ со Шведами подъ Полтавою и посланный Царемъ къ Русскому послу въ Голландіи.

¹ Извѣстный авторъ подражаній псалмамъ Давида, Амвросій Лобвассеръ (*Ambrosius Lobwasser*), профессоръ правовѣдѣнія въ Кенигсбергѣ (род. въ 1515 г., ум. въ 1585).

(Лець) подтвердилъ всѣ тѣ (вѣсти о Полтавской битвѣ), которыя получены были ранѣе, по почтѣ.

11-го. Въ церкви Пилауской крѣпости, въ Воскресенье, во время проповѣди, стояла предъ алтаремъ одна женщина, совершившая прелюбодѣяніе: лишь только произнесены были слова таинства, и настало время причащенія, ее выслали изъ церкви, ибо въ Пруссіи, у Лютеранъ, въ силу существующаго обычая, лицо, совершившее прелюбодѣяніе, прежде чѣмъ быть допущено къ причастію, должно три воскресныхъ (обѣдни) къ ряду стоять посреди церкви и быть высылаемо (вонъ) передъ причащеніемъ. Это имѣетъ нѣкоторое сходство съ экскоммуникаціею, существовавшей въ перво(начальной) церкви. Послѣ такой (эпитиміи) священникъ произноситъ надъ (караемымъ) лицомъ благословеніе, послѣ чего оно допускается къ причастію.

Въ Пилау, вслѣдствіе постоянного противнаго вѣтра, я пробылъ съ 24-го Іюля по 11-е Августа, (но въ этотъ послѣдній день) вѣтеръ сдѣлался благоприятнымъ, и, сѣвъ послѣ богослуженія, въ 10 часовъ (утра), на судно, я немедленно вышелъ на парусахъ изъ Пилау. Погода (была) тихая, вѣтеръ слабый, восточный. Противъ крѣпости я (велѣлъ) салютовать девятью выстрѣлами; (крѣпость) отвѣчала мнѣ тѣмъ же (числомъ выстрѣловъ). Такъ какъ судно («Ферѣ») сидѣло на столько глубоко, что безъ предварительной разгрузки и облегченія не могло перейти черезъ мели, (находящіяся при входѣ) въ гавань, то мы (выйдя изъ гавани) бросили якорь на Пилаускомъ рейдѣ, на 12-ти саженьяхъ глубины, куда къ намъ подошелъ, съ нашимъ выгруженнымъ баластомъ, Bording (такъ называются барки, нанимаемыя для разгрузки входящихъ судовъ и для подвоза баласта на (уходящія) суда:). Баластъ (этотъ) начали тотчасъ же (снова) грузить (на нашъ корабль). Принятіе его окончили въ 9 ч. вечера; затѣмъ мы подняли (наши) шлюпки, снялись съ якоря и въ 10 часовъ тронулись въ путь при легкомъ бризѣ OtS. Курсъ (нашъ) былъ NNW.

12-го. Вѣтеръ тотъ же, при хорошей ясной погодѣ; курсъ NtW и N. Утромъ въ 4 часа показался Brüsterort въ направленіи O и OtS, приблизительно въ разстояніи трехъ миль. При солнечномъ восходѣ опредѣлились по солнцу и нашли, что компасъ отклоняется къ норд-весту на полрумба. По расчету, къ полудню, мѣсто (гдѣ мы производили измѣреніе) находилось отъ насъ въ 8-ми миляхъ къ SO, на четверть (мили?) южнѣе (?). Курсъ NtO.

13-го. Вѣтеръ южный, легкій бризъ, при хорошей ясной погодѣ. До 9-ти часовъ шли по курсу NNO и NOtN, потомъ NO. Въ полдень, по расчету, Либава находилась отъ насъ къ OtN въ разстояніи 5¹/₄,

миль. Удачно опредѣлились по солнцу; (находились мы) на $56^{\circ}33'$ сѣв. шир. Въ 8 часовъ вечера увидѣли со стеньги, къ OtN, берегъ приблизительно въ 5-ти миляхъ разстоянія (и) заключили, что это такъ называемый замокъ герцога Альбы. Курсъ N, вѣтеръ прежній.

14-го. Свѣжій бризъ SW; курсъ NtO. Въ полдень, по расчету, Виндава находилась отъ насъ въ $10\frac{1}{2}$ миляхъ къ SOtS; удачно опредѣлились по солнцу; (мы находились) на $58^{\circ} 6'$ сѣвер. шир. Курсъ NOtN. По полудни бризъ SSW засвѣжѣлъ, пошелъ дождь, и стало пасмурно; въ виду (вѣтра) поставили съ праваго борта Schonfarseil и бизань. Въ теченіе всей ночи до свѣту были относимы къ NO.

15-го. Свѣжій марсельный бризъ WSW, при довольно ясной погодѣ. Снова поставили паруса. Въ 3 часа утра увидали Дагерортъ къ OtS, въ разстояніи $2\frac{1}{2}$ миль. Курсъ между N и O, кругомъ Некманской мели, а затѣмъ OtN. Въ полдень (прошли) мимо Эггольма, оставшагося въ одной мили отъ насъ къ OtS. Въ 8 ч. вечера, при довольно свѣжемъ бризѣ, прибыли на Ревельскій рейдъ, (гдѣ встали) на якорь.

16-го. Снявшись въ 3 часа утра, пошли подъ парусами при прежнемъ марсельномъ бризѣ WSW (и) ясной погодѣ. По уходѣ съ Ревельскаго рейда (и) до 8-ми часовъ (шли по) курсу ONO и OtN, потомъ до 12-ти часовъ O. (Въ полдень) прошли на полразстоянія пушечнаго выстрѣла мимо острова Эггольма, (паходившагося отъ) насъ къ SW. Около полудня (въ то время, какъ мы) такимъ образомъ шли вдоль Лифляндскаго берега, я замѣтилъ въ одной бухтѣ, восточнѣе (названнаго) острова, приблизительно въ милѣ (отъ насъ), стоявшій на якорѣ Шведскій фрегатъ; бухта эта зовется Каспервикъ. Сказанный фрегатъ тотчасъ поставилъ паруса и, будучи на вѣтрѣ, спустился по вѣтру. Командоръ-капитанъ Тамбсенъ, увидавъ, что Шведъ хочетъ съ нимъ говорить, приказалъ убрать большой парусъ, чтобъ дожидаться (фрегата). Хотя командиру Шведскаго судна не трудно было зайти впередъ и лечь въ дрейфъ, чтобы подождать (приближенія) корабля «Ферѣ», тѣмъ не менѣе, однако, онъ обошелъ его сзади и, несмотря на то, что по (нашимъ) флагу, гюйсу и вымпелу могъ ясно видѣть, что то королевскій Датскій корабль, а къ тому же изъ уборки большаго паруса заключить, что (мы) замедлили ходъ, дабы подождать (его), а не бѣжать,—таки выстрѣлилъ впередъ (насъ) боевымъ выстрѣломъ. Вслѣдъ за этимъ, чтобы скорѣе вступить съ нимъ въ разговоръ, (мы) еще убавили парусовъ. Курсъ (держали) OtS. Вѣтеръ былъ SW, слабый бризъ. Когда (фрегатъ) поравнялся (съ нами), (мы) спросили (командира), чего онъ желаетъ? (Со своей стороны) онъ освѣдомился, не идемъ ли мы

въ Нарву? Мы попросили его прибыть къ намъ на судно на своей шлюпкѣ, если онъ желаетъ говорить съ нами. (На это) онъ сказалъ, что если мы (намѣреваемся) идти въ Нарву, то можемъ тотчасъ же поверотить назадъ, и (отвѣчалъ), что мы на нашей шлюпкѣ должны прибыть къ нему на судно. Несмотря на заявленія наши, что (на судно) къ другому долженъ прибыть тотъ, кто имѣетъ сказать ему что либо, (командиръ Шведскаго фрегата) ни за что не хотѣлъ на это согласиться, въ виду чего, для окончанія пререканій, (мы) послали къ нему шлюпку съ лейтенантомъ Снидсторфомъ¹ объявить, что судно (наше) королевскій Датскій транспортъ и везетъ его величества Короля Датскаго чрезвычайнаго посланника, имѣющаго высадиться въ Нарвѣ (съ тѣмъ), чтобы оттуда ѣхать далѣе въ Москву. Лейтенантъ Снидсторфъ вернулся со Шведскимъ капитанъ-лейтенантомъ Авраамомъ Дикманномъ (Abraham Dichmann). Въ отвѣтъ на наши разспросы, послѣдній сообщилъ, что королевское Шведское судно называется «Wolgast» (и находится) подъ командою преміеръ-лейтенанта Ионаса Скрува (Jonas Skruw).

Я выразилъ (Дикманну), до какой (степени) мнѣ представляется страннымъ и неслыханнымъ—въ мирное время стрѣлять боевымъ выстрѣломъ по королевскому кораблю, когда (существуетъ) сигналъ, (по которому) королевскій корабль, желающій говорить съ другимъ королевскимъ кораблемъ, производитъ холостой выстрѣлъ съ противоположнаго отъ него борта и можетъ вступить съ нимъ въ разговоръ только послѣ произведеннаго такимъ же образомъ отвѣта. Въ виду того, что его капитанъ (прибавилъ я) не постѣдовалъ (въ этомъ) общепринятымъ морскимъ (правиламъ), а (поступилъ) необычно, невѣжливо и враждебно, я предоставляю себѣ въ будущемъ жаловаться отъ имени его королевскаго величества, моего всемилостивѣйшаго Государа и Короля, на подобный (образъ дѣйствій). Выстрѣлъ снарядомъ лейтенантъ (Дикманнъ) неудовлетворительно оправдывалъ тѣмъ, что нельзя вѣрить флагу и вымпелу, ибо подъ ихъ прикрытіемъ всякій могъ бы идти торговать въ Нарву.

Затѣмъ я спросилъ у Шведскаго лейтенанта, что имѣетъ мнѣ сказать его капитанъ или о чемъ (хочетъ) со мною говорить? Онъ отвѣчалъ на это, что (ихъ фрегатъ) приказано задерживать и приводить къ адмиралу Анкарстьерна², начальнику Шведской эскадры, стоящей

¹ Hans Jensen Snidstorph—у Юля Snisdorff,— назначенный въ 1706 г. преміеръ-лейтенантомъ, былъ послѣ этого похода произведенъ въ капитанъ-лейтенанты; ум. въ 1712 г. въ чинѣ капитана (см. Gardes Efterr., IV).

² Cornelius Didriksson Thiessen (род. въ 1655 г., ум. въ 1714), вы-

у Бьёрке, въ Финскихъ шхерахъ, всѣ безъ исключенія суда, идущія въ Нарву или изъ Нарвы, кому бы они ни принадлежали и подъ какимъ бы предлогомъ ни шли. Я возразилъ, что его величество Король Датскій послалъ меня, въ качествѣ своего чрезвычайнаго посланника, къ царскому двору и предоставилъ мнѣ свой королевскій корабль для перехода въ Нарву, гдѣ я долженъ былъ высадиться, чтобы ѣхать далѣе въ Москву. Дабы вполне убѣдить его въ этомъ, я показаль ему мой паспортъ за собственноручною (подписью) и печатью Короля. Онъ отвѣчалъ (на это), что (ему) строго воспрещено пропускать кого бы то ни было. (Затѣмъ, я) послалъ Дикманна, на шлюпкѣ съ «Ферѣ», обратно (на Шведскій фрегатъ) сказать его капитану, что, несмотря на его запрещеніе, я намѣренъ продолжать путь въ Нарву; при этомъ я просилъ (Дикмана) обратить вниманіе капитана, на послѣдствія, которыя могутъ произойти (отъ) задержанія (Датскаго) королевскаго судна, особенно (въ данномъ случаѣ), когда оно везетъ посланника, пользующагося (по званію своему) у всѣхъ народовъ вѣжливымъ (обхожденіемъ) и свободою. Пусть (капитанъ) приметъ въ соображеніе, что подобно тому, какъ поступаютъ со мною здѣсь, могли бы, быть можетъ, поступить (и) со Шведскимъ посланникомъ (въ Даніи), который однако петолько въ настоящее время пользуется полною безопасностью, но (пользовался ею и) въ 1700 году, когда (между Данією и Швецією) была на самомъ дѣлѣ война, и Шведскій флотъ стоялъ противъ Копенгагена.

По возвращеніи (на «Ферѣ») шлюпки, отвезшей (Дикманна), я приказаль прибавить парусовъ и продолжать путь на Нарву. Тогда командующій фрегатомъ, Шведскій преміеръ-лейтенантъ Іонасъ Скрувъ, самъ прибылъ ко мнѣ на судно. Сказаль онъ то же, что и его лейтенантъ, въ виду чего я и ему предъявилъ свой паспортъ, съ котораго (вдобавокъ) далъ ему точный списокъ за мою подписью. (При этомъ)

служилъ изъ простыхъ матросовъ и дослужилъ до адмиралъ-генералъ-лейтенанта; въ 1678 г. названъ *Ansakarstjerna* и возведенъ въ дворянское достоинство въ награду за храбрость, съ какою защищалъ противъ Датчанъ свой корабль „*Kalmar Kastell*“, атакованный болѣе сильнымъ неприятелемъ, при чемъ старался потопить себя выстрѣлами въ свой трюмъ; въ 1692 г. пожалованъ барономъ; въ 1700 г. прикрывалъ высадку Шведовъ въ Хумлебекъ; въ 1705—9 гг. предводительствовалъ эскадрою въ Финскомъ заливѣ. Ему, впрочемъ, не удалось помышать смѣлой закладкѣ Петромъ Великимъ, въ самый разгаръ войны, Петербурга (см. объ этомъ подробнѣе въ автобіографіи Размуса Эребо).

я завѣрилъ и его, такъ же какъ сдѣлалъ это относительно его лейтенанта, что судно (наше) остановится только на Нарвскомъ рейдѣ, и что по свозѣ на берегъ моихъ людей и вещей оно тотчасъ же пойдетъ обратно въ Копенгагенъ. Вдобавокъ, я завѣрилъ (преміеръ-лейтенанта Скрува), что на (нашемъ) суднѣ нѣтъ ничего, что могло бы (послужить) къ усиденію Царя въ ущербъ Шведамъ, или что назначалось бы для содержанія, либо вооруженія (Русской) арміи; (что) съ другой стороны (на немъ) нѣтъ ни одного царскаго офицера или подданнаго, а также никого, кто желалъ бы сдѣлаться таковыми. Если онъ мнѣ не вѣритъ, пусть сопровождаетъ меня на своемъ фрегатѣ на Нарвскій рейдъ, и тамъ при выгрузкѣ моихъ вещей я предоставлю его шлюпкѣ держаться на разстояніи ружейнаго выстрѣла отъ (нашего) судна, дабы (онъ могъ) убѣдиться, что (въ данномъ случаѣ) не скрывается никакого обмана или хитрости. Я выражалъ также готовность, въ случаѣ если (Скрувъ) не вѣритъ моимъ словамъ, выдать (ему) на этотъ (предметъ) письменное (удостовереніе). Далѣе (я) объяснилъ ему, что (если) Король Шведскій препятствуетъ морскому сообщенію съ Нарвою, (то дѣлаетъ это) единственно затѣмъ, чтобъ недопускать усиленія непріятели чрезъ подвозъ оружія или военныхъ припасовъ, а что (нашъ) корабль ничего подобнаго съ собою не (везетъ) и потому не подлежитъ задержанію. Со своей стороны (Скрувъ) утверждалъ, что долженъ слѣдовать (полученному) приказанію и воспрепятствовать (продолженію нашего) путешествія. На это я сказалъ, что, если ему угодно и если онъ считаетъ то соответствующимъ полученному имъ приказу, онъ можетъ стрѣлять по (нашему) судну. Тутъ онъ поѣхалъ назадъ (на свой фрегатъ), а я, велѣвъ вторично поставить паруса, продолжалъ путь къ Нарвѣ. Курсъ (держали) на востокъ; вѣтеръ былъ SSW и S.

Когда судно (наше), нѣсколько отставшее вслѣдствіе уборки парусовъ, (снова) поравнялось съ (фрегатомъ), (Скрувъ) опять (приказалъ) выстрѣлить по («Ферѣ») боевымъ выстрѣломъ, (но) снарядъ (въ насъ) не попалъ. Распорядился ли онъ относительно промаха (нарочно, или таковой случился по винѣ того, кто направлялъ орудіе) мнѣ неизвѣстно. Затѣмъ (Скрувъ), снова приславъ (къ намъ) на судно своего лейтенанта, велѣлъ чрезъ него сказать, что выстрѣлили (онъ) снарядомъ, желая предупредить насъ, что если ему не удастся убѣдить насъ вернуться (добровольно) или зайти съ нимъ въ портъ (и ждать тамъ) полученія имъ дальнѣйшихъ приказаній отъ его адмирала, къ которому онъ пошлетъ лодку, то онъ силою и непріяельскими дѣйствіями помѣшаетъ намъ идти въ Нарву; при этомъ (лейтенантъ) показалъ ин-

струкцію (Скрува), подписанную, за отсутствіемъ адмирала Анкарстьерна, вице-адмираломъ де-Пру.¹

(Я отвѣчалъ), что обсылаюсь со мною долѣе излишне, что боевыми выстрѣлами (Скрувъ) проявилъ относительно меня, какъ посла, враждебныя дѣйствія и такимъ образомъ поступилъ противъ закона, свято и нерушимо соблюдаемаго всѣми народами, и что я все таки намѣренъ продолжать путь, (хотя бы пришлось подвергнуться) его (залпу) всѣмъ бортомъ. Съ этимъ отвѣтомъ лейтенантъ уѣхалъ. Затѣмъ мы снова поравнялись съ («Волгастомъ»), при чемъ насъ спросили съ него, не хотимъ ли мы нарушить миръ. (Мы) отвѣчали, что нарушаемъ миръ не мы, а онъ, уже стрѣлявшій (по насъ) снарядами, такъ что отъ его усмотрѣнія будетъ зависѣть продолжать (по насъ) стрѣлять, если (то) доставляетъ ему удовольствіе, или же прекратить (эту стрѣльбу). (Скрувъ), приславъ (къ намъ) опять свою шлюпку, велѣлъ въ послѣдній разъ передать, чрезъ своего лейтенанта, что если я добровольно не соглашусь вернуться, онъ силою помѣшаетъ продолженію (нашего) путешествія; (но) тутъ вѣтеръ, который, начиная съ полудня, время отъ времени стихалъ, — смѣнился штилемъ, пасмурною погодой и дождемъ (и подъ конецъ обратился) въ совершенно противный, такъ что при нашемъ положеніи, между рифами, обоимъ намъ предстояли другія заботы, дальнѣйшія же обсылки другъ съ другомъ (пришлось отставить). Въ 6 часовъ (мы) вынуждены были повернуть оверштагъ назадъ; затѣмъ въ теченіе часа шли WSW, наконецъ, чтобы не сѣсть на мель, должны были встать на якорь. Встали между рифами, на глубинѣ 13-ти сажень, близъ прибрежнаго мѣстечка, называемаго Wigku. Ночью (Шведскій фрегатъ) стоялъ на якорѣ въ разстояніи двухъ-трехъ пушечныхъ выстрѣловъ отъ меня. (Еще) въ сумерки, (когда мы) стояли на якорѣ, (къ намъ) прибылъ (его) унтеръ-лейтенантъ (и) еще (разъ), отъ имени своего капитана, просилъ меня измѣнить курсъ, ибо въ противномъ случаѣ (говорилъ онъ) мнѣ помѣшаютъ силою. При дальнѣйшемъ разговорѣ со мною, лейтенантъ сознался, что (какъ) ему (самому), (такъ) и его капитану было заранѣе извѣстно о моемъ прибытіи.

17-го ь. На разсвѣтѣ (лейтенантъ) снова пріѣхалъ (къ намъ) съ тѣмъ же требованіемъ, прося чтобы квартирмейстеръ его шлюпки при-

¹ По адмиралѣ Анкарстьерна, вице-адмиралъ Jacob de Prou былъ старшимъ на Шведской эскадрѣ въ Финскомъ заливѣ. Слѣдующею весной онъ самъ командовалъ въ Балтійскомъ морѣ эскадрою въ 16 кораблей и 4 фрегата (см. Nordberg: Carl XII; Gyllengranat: Sveriges Sjökrigshistoria I, 289).

существовалъ (при нашемъ разговорѣ и быть) свидѣтелемъ того, что онъ (лейтенантъ) скажетъ, каковая (его просьба), хотя необычная и безсмысленная, была уважена (изъ снисхожденія) къ его слабо(умію). Онъ повторилъ свои настоянія относительно того, чтобы я шелъ назадъ; потребовалъ выдачи ему (съ нашего) судна лоцмана, а также (разрѣшенія) осмотрѣть (нашъ) трюмъ. По всѣмъ этимъ¹ пунктамъ ему было отказано. Затѣмъ послана (на Шведскій фрегатъ) шлюпка съ королевскимъ секретаремъ Петромъ Фалькомъ и лейтенантомъ Снидсторфомъ. Такъ какъ (изъ словъ), сказанныхъ наканунѣ вечеромъ Шведскимъ лейтенантомъ, можно было заключить, что онъ и его капитанъ знали о моемъ приходѣ, (Фальку и Снидсторфу) приказано было (точнѣе) разузнать объ этомъ. (Шведскій) капитанъ, или (вѣрнѣе) командующій лейтенантъ, равно какъ и унтеръ-лейтенантъ, сознались (Фальку и Снидсторфу), что давно (уже) имѣли точныя свѣдѣнія о моемъ прибытіи, и что на Нарвскомъ рейдѣ меня стерегутъ два (другіе Шведскіе) фрегата, не считая того, который я самъ могъ видѣть на якорѣ подь *Stok-Eiland*'омъ, а также другихъ крейсеровъ вдоль берега, коихъ еще нельзя было видѣть. Капитанъ выдалъ (мнѣ) точную (засвидѣтельствованную) его подписью копію съ той части его инструкціи, которая предписывала ему задерживать всѣ суда, шедшія въ Нарву, къ какой бы странѣ они ни принадлежали и подь какимъ бы предлогомъ ни (шли). Къ этому онъ присовокупилъ, что такъ какъ (наше) судно королевскій корабль и (везетъ) посланника, то онъ (Скрувь) не настаиваетъ на отводѣ его къ Шведскому флоту, стоящему у Бьерке, а требуетъ лишь, чтобы оно вернулось назадъ, (и), по мѣрѣ возможности, приложить всѣ старанія къ тому, (чтобы требованіе это было исполнено). Въ заключеніе, (Скрувь поклялся) великою клятвой, что если онъ этого не сдѣлаетъ, то заплатится головою. Далѣе прибавилъ, что онъ (и самъ) знаетъ, какъ слѣдуетъ относиться къ посланнику, но что въ данномъ случаѣ, если бы даже (самъ) Король Датскій лично находился на (нашемъ) кораблѣ, онъ не могъ бы поступить иначе.

(Тогда) принявъ въ соображеніе:

1) что всемілостивѣйшимъ указомъ по сему предмету, даннымъ мнѣ въ Берлинѣ¹, его величество, мой всемілостивѣйшій Государь и

¹ Путешествіе на Нарву, въ замѣнъ поѣздки на Архангельскъ, было рѣшено ранѣе посѣщенія Юлемъ Короля въ Берлинѣ. Поѣздку на Архангельскъ Король находилъ слишкомъ длинною; другой же путь, о которомъ затѣмъ думали—на Кенигсбергъ и далѣе сухимъ путемъ чрезъ край, разоренный Шведами и все еще опустошаемый ими—нашли слишкомъ опаснымъ, но и при поѣздкѣ моремъ

Король (между прочимъ) предписывалъ мнѣ вернуться назадъ въ томъ случаѣ, если по (моему) кораблю будутъ стрѣлять снарядами, а это случилось уже двукратно;

2) что его королевское величество запретилъ отвѣчать (на выстрѣлы) выстрѣлами;

3) что Шведскій фрегатъ («Волгастъ»), имѣвшій 26 орудій, изъ коихъ (стоявшія) за мачтою были 12 - ти - фунтовыя, и слишкомъ 120 человекъ команды, въ томъ числѣ (человекъ) сорокъ солдатъ, былъ не только равносильнъ съ «Ферѣ», но и сильнѣе его¹;

4) что по двумъ боевымъ выстрѣламъ и изъ завѣренія (Шведовъ), что имъ было извѣстно о приходѣ (нашего) судна, я легко могъ заключить (о) твердо (принятомъ ими) рѣшеніи нарушить jus gentium;

5) что на виду у насъ, у Штокъ-Эйланда, стоялъ другой Шведскій (корабль);

6) что, если быть можетъ я и обогналъ бы («Волгаста») и пришелъ бы на Нарвскій рейдъ за часъ до него, то все таки въ концѣ концовъ онъ и (другія) стоящія тамъ (Шведскія суда) не только помѣшали бы мнѣ высадиться на берегъ, но и несомнѣнно привели бы (нашъ корабль) къ (Шведскому) флоту въ Шведскія шхеры—

принявъ все это въ соображеніе, я, совмѣстно съ командоръ-капитаномъ Тамбсеномъ, рѣшилъ (от)лавировать назадъ, чтобы вывести корабль изъ (его) опаснаго между рифами положенія, и, (такъ какъ) ничего нельзя было сдѣлать и не было возможности пройти въ Нарву, (то я) предпочелъ поберечь людей и переимѣнилъ принятое наканунѣ вечеромъ рѣшеніе подвергнуться (со стороны Шведскаго фрегата) залпу всѣмъ (его) бортомъ. Тутъ я послалъ на фрегатъ секретаря миссіи Фалька и лейтенанта Снидсторфа, перваго—протестовать отъ моего имени

въ Нарву имѣлись въ виду возможныя со стороны Шведовъ задержки и другія неприятели, которыя и произошли на самомъ дѣлѣ. Ожидали даже болѣе серьезныхъ осложненій. Это видно изъ проекта инструкціи отъ 6-го Іюля 1709 г., выработаннаго Юлемъ по приказанію Короля, въ Потсдамѣ, и хранящагося въ государственномъ архивѣ въ Копенгагенѣ. Проектъ этотъ, предписывающій Юлю, какъ ему поступать при разныхъ случайностяхъ во время его поѣздки, снабженъ по каждому пункту резолюціею Короля, помѣченною Берлиномъ, 12-мъ Іюля. Между прочимъ инструкція эта предлагаетъ Юлю „въ крайнемъ случаѣ“ бросить его посольскіе документы въ море.

¹ „Ферѣ“ былъ фрегатъ съ 20-ю шести-фунтовыми пушками и 70-ю человекъ-ками команды (см. Gardes Eſterretn. II, стр. 4 и 95).

противъ насилія, сдѣланнаго относительно меня *contra jus gentium*, а втораго—протестовать отъ имени командоръ - капитана Тамбсена противъ глумленія, которому подвергся ввѣренный ему его королевскимъ величествомъ Королемъ Датскимъ корабль, въ отношеніи котораго не было никакого основанія дѣйствовать непріятельскимъ (образомъ), тѣмъ болѣе, что судно это было транспортомъ, снаряженнымъ единственно для моего путешествія въ Нарву, а не (судномъ), вооруженнымъ для (военныхъ цѣлей) и высланнымъ воевать. Въ то же время я извѣстилъ (Скрува), что предполагаю отлавировать назадъ въ первую гавань и, дождавшись (тамъ) благопріятнаго вѣтра, идти обратно въ Копенгагенъ.

По возвращеніи нашей шлюпки, (мы) снялись, при WtW, съ якоря и принялись лавировать многими галсами, поворачивая отъ рифовъ на глубинѣ 12-ти сажень, а отъ берега на глубинѣ въ 10 сажень. Шведскій фрегатъ тоже пошелъ подъ парусами. Вечеромъ (наше судно) встало на якорь противъ бухты Каспервикъ на глубинѣ 22-хъ саж. на вязкомъ грунтѣ. Къ NW (отъ насъ) въ разстояніи четверти мили лежалъ островокъ Эггольмъ. Вечеромъ Шведскій фрегатъ, не дойдя (до насъ), бросилъ якорь въ двухъ миляхъ за вѣтромъ.

Изъ (разсказаннаго можно) судить о прирожденномъ высокомѣріи Шведовъ, (проявляющемся) въ ихъ дѣйствіяхъ относительно кораблей даже тѣхъ иностранныхъ Государей и властителей, съ которыми они находятся въ мирѣ. (Шведы) мѣшаютъ плаванію не только торговыхъ судовъ (другихъ государствъ), пользующихся одинаковымъ съ ними *dominio maris*, но и королевскихъ кораблей, (имѣющихъ) флагъ и вымпелъ, (и) при томъ (въ тѣхъ) даже (случаяхъ), когда на нихъ посылаются посланники по такимъ важнымъ дѣламъ, (по какимъ былъ посланъ я).

Будучи крайне огорченъ, что чрезъ мое возвращеніе замедляется порученіе его королевскаго величества, и желая избѣжать этого, я рѣшилъ написать къ Шведскому адмиралу Анкарстьерна письмо и переслать оное съ оказіею въ Бьерке; (я хотѣлъ) попытаться убѣдить его предоставить мнѣ возможность продолжать путь. Въ ожиданіи отвѣта, я думалъ оставаться подъ Эггольмомъ на якорѣ; (я хотѣлъ) избѣжать упрека (въ томъ), что не испыталъ всѣхъ средствъ къ продолженію моего путешествія, (имѣвшаго предметомъ) порученіе его величества. Письмо это къ адмиралу я (дѣйствительно) написалъ, горько жалуясь въ немъ на невѣжливое задержаніе, происшедшее по моему мнѣнію не по незнанію задержавшаго меня, а по напередъ обдуманному нарочитому приказанію (самого) адмирала, о чемъ я

заклучалъ изъ признанія командующаго Шведскимъ фрегатомъ лейтенанта Ионаса Скрува, что (ему) давно извѣстно объ (ожидавшемся) приходѣ королевскаго Датскаго судна, (везущаго) посланника. Въ виду этого, я (въ будущемъ) предоставлялъ себѣ жаловаться какъ на (самого) адмирала, такъ и на задержавшаго меня лейтенанта Ионаса Скрува, при чемъ не сомнѣвался, что мой всемилостивѣйшій Государь и Король сьумѣетъ въ свое время (истребовать) удовлетвореніе за безчестіе и насиліе, которымъ подверглись его флагъ и посланникъ, и проч.

(Письмо это) занесено въ мою копировальную книгу.¹

Но 18-го и 19-го былъ такой свѣжій бризъ NO, что Шведскій фрегатъ не могъ ко мнѣ подойти, въ виду чего отправленіе письма пришлось отложить до—

20 - го. (Шведскій фрегатъ) лавируя подошелъ (ко мнѣ) и вечеромъ всталъ на якорь въ разстояніи меньшемъ пушечнаго выстрѣла. Тутъ я немедленно послалъ къ нему шлюпку съ письмомъ на имя адмирала Анкарстерна, прося отправить оное по назначенію. (Скрувъ) безотлагательно, въ тотъ же вечеръ, послалъ свою шлюпку на берегъ и распорядился объ отправленіи письма слѣдующимъ утромъ, на рыбацкѣй лодкѣ, въ Бьерке. (Пошло оно) въ 4 часа (утра).

21-го. Брамсельный бризъ SW.

22-го. Слабый бризъ WSW. Послѣ полудня съѣзжалъ на берегъ и осматрѣлъ бухту Каспервикъ на Лифляндскомъ берегу. (Въ бухтѣ этой) есть большая прекрасная гавань, съ которой по моему приказанію снятъ былъ точный планъ; я убѣдился, что въ гавани этой, по ея положенію, при всякомъ вѣтрѣ, за исключеніемъ одного (лишь) сѣвернаго, можетъ стоять одновременно, въ полной безопасности, сотня военныхъ судовъ.

23-го. Свѣжій марсельный бризъ NWtW. Послѣ полудня я съѣзжалъ на Экгольмъ. На островкѣ этомъ, гдѣ пасется скотъ, принадлежащій береговымъ жителямъ, нѣтъ ни людей, ни жилищъ. Одинъ край его песчаный, имѣетъ небольшую (заросль) кустовъ; (все) остальное камень.

24-го. Брамсельный бризъ SW. Мы послали на берегъ шлюпку за свѣтными припасами. Прибрежные жители рассказывали, что ихъ нѣсколько разъ грабили русскія войска, и что оберъ-лейтенантъ Швед-

¹ Книга эта (Breve-Protocolle) хранится въ государственномъ архивѣ въ Копенгагенѣ. Изъ нея видно, что письмо Юля къ адмиралу Анкарстерна было пошлѣно 20-мъ Августа. Содержаніе его приведено выше довольно подробно.

скаго фрегата «Волгастъ» велѣлъ, чтобы всякій разъ какъ они будутъ выходить ко мнѣ (на гребныхъ лодкахъ) для продажи (припасовъ), они шли отъ меня къ нему и увѣдомляли, за какимъ дѣломъ ко мнѣ (ходили). Подъ конецъ онъ даже вовсе запретить (имъ) продавать (намъ) чтò бы то ни было и (вообще) выгѣзжать къ (намъ), вслѣдствіе чего (мы) порою испытывали большой недостатокъ въ (свѣстныхъ) припасахъ. При этомъ упомянутый оберъ-лейтенантъ, тогдашній капитанъ фрегата «Волгастъ», былъ такъ недовѣрчивъ, что лишь только я или кто нибудь другой съѣзжали на шлюпкѣ съ судна, онъ приказывалъ своей шлюпкѣ идти вслѣдъ (за нами) и смотрѣть, чтò мы (будемъ) дѣлать.

26-го. Порывистый марсельный бризъ SW.

Около полудня съ Нарвскаго рейда прибыла Шведская бригантина «Väderen» (Овень), подъ командою оберъ-лейтенанта Дукласа.

Я послалъ просить Ионаса Скрува, чтобы онъ помогъ мнѣ купить у мѣстныхъ жителей нѣсколько лодокъ для моего перѣзда и (для перевоза) моихъ вещей въ Нарву. На это онъ отвѣчалъ, что отнюдь не можетъ позволить, да и на (самомъ дѣлѣ) не позволить мнѣ идти въ Нарву.

Вечеромъ вѣтеръ перешелъ къ SSO и, хотя онъ сталъ благопріятенъ для путешествія въ Копенгагенъ, тѣмъ не менѣе я рѣшилъ простоять на мѣстѣ ту ночь и еще однѣ сутки, съ тѣмъ, чтобы дожидаться отвѣта отъ Шведскаго адмирала, каковой (отвѣтъ) могъ, по моему расчету, прійти въ этотъ срокъ. (Вообще) пока оставалась надежда на (возможность) совершить путешествіе (въ Нарву), я предпочиталъ не возвращаться (въ Данію).

27-го. Прежній марсельный бризъ SSO. Я не измѣнилъ рѣшенія переждать тотъ день (на якорѣ). Снова обослался съ лейтенантомъ Скрувомъ, (отправивъ къ нему) королевскаго секретаря миссін Петра Фалька. (Я) повторилъ прежнюю мою просьбу о (наймѣ) лодокъ для перѣзда въ Нарву, предложивъ его шлюпкѣ держаться на веслахъ въ половинномъ разстояніи пушечнаго выстрѣла отъ (нашего) судна и слѣдить за тѣмъ, чтобы въ эти лодки ничего кромѣ моихъ (людей и вещей) не грузилось. При этомъ я завѣрилъ его, что послѣ моего ухода на парусной лодкѣ («Ферѣ»), не заходя въ Нарву, вернется въ Копенгагенъ при первомъ благопріятномъ вѣтрѣ.

Въ этой моей просьбѣ (Скрувъ) попрежнему мнѣ отказалъ. (Вообще) во всѣхъ (отношеніяхъ) онъ былъ весьма неучтивъ, (но) особенную (невѣжливость) проявилъ въ томъ, что приказалъ своей шлюпкѣ задержать возлѣ самого «Ферѣ» яликъ (jolle), шедшій къ

(намъ) для продажи съѣстныхъ припасовъ, притащилъ его къ (своему) судну и заарестовалъ находившихся въ (немъ) людей—подъ тѣмъ предлогомъ, (что) ночью они будто отправили на лошади въ Нарву одного изъ моихъ людей, что (впрочемъ) было вымыслено имъ (самимъ).

Предъ полуднемъ (мы) увидѣли два парусныхъ судна, лавирующие со стороны Hogland'a. То были королевскій Шведскій фрегатъ и королевская Шведская бригантина. Когда фрегатъ приблизился къ (намъ) на разстояніе двухъ-трехъ пушечныхъ выстрѣловъ, я послалъ (на него) секретаря Фалька узнать, не привезено ли мнѣ отъ Шведскаго адмирала Анкарстерна писемъ или отвѣта на посланное ему письмо. Но лейтенантъ Ионасъ Скрувъ, начавъ невѣжливостью, (невѣжливостью) же и кончилъ: велѣлъ своей шлюпкѣ выѣхать на встрѣчу моей и запретилъ (последней) идти къ Шведскому фрегату. (Приказанія) своего (онъ) не отмѣнилъ и тогда, когда его увѣдомили, что (Фалькъ) посланъ по моему распоряженію, (и) такимъ образомъ секретарь долженъ былъ вернуться назадъ, не исполнивъ (моего) порученія. Послѣ того, какъ Шведскій корабль всталъ на якорь, (я) снова послалъ съ тѣмъ же порученіемъ королевскаго секретаря миссіи и лейтенанта Сидсторфа. Когда (Фалькъ) съѣзжалъ съ судна, фрегатъ сдѣлалъ четыре выстрѣла, на каковыя я велѣлъ отвѣтить тремя. (Какъ я) тутъ узналъ, фрегатъ назывался «Falken» (Соколы) (и находился) подъ командою капитана Анкарстерна, а бригантина называлась «Gjötha» и была подъ командою оберъ-лейтенанта Сѣстерна ¹. (Узналъ я) также, что капитанъ Анкарстерна имѣетъ ко мнѣ отъ своего отца, адмирала, письмо и собирается безотлагательно привезти его ко мнѣ на судно. Дѣйствительно онъ (пріѣхалъ) тотчасъ же. Письмо (адмирала), написанное весьма вѣжливо, заключало въ себѣ между прочимъ разрѣшеніе (мнѣ) ѣхать въ Нарву и (оговорку), что фрегатъ и бригантина, которымъ и безъ того назначена тамъ стоянка, будутъ сопровождать меня на Нарвскій рейдъ. Такъ какъ (капитанъ Анкар-

¹ Баронъ Hans Ankarstjerna былъ сынъ упоминаемаго выше адмирала. Въ 1710 г. онъ совершилъ на фрегатѣ „Oeland“ счастливый походъ и при сдачѣ Ревеля освободилъ изъ плѣна нѣсколькихъ земляковъ. Въ 1715 г. произведенъ въ вице-адмирала. Впоследствии какъ онъ, такъ и оба капитана Söstjerna, Aron и Anders (здѣсь несомнѣнно идетъ рѣчь объ одномъ изъ нихъ), командуя каждый отдѣльнымъ кораблемъ, сошлись съ Юлемъ въ битвѣ у береговъ Помераніи, гдѣ этотъ послѣдній, начальствовавшій на кораблѣ „Justitia“ авангардомъ Датскаго флота, былъ убитъ пушечнымъ ядромъ (см. Nordberg: Karl. d. XII Hist. и Garde: Efterr. om den d. og n. Sömagt II).

стерна) выказалъ относительно меня большую вѣжливость, то (мы) распили (съ нимъ) по стакану вина за здоровье обоихъ нашихъ Королей, (при чемъ) производились выстрѣлы (изъ пушекъ). При его сѣздѣ съ (нашего) судна тоже сдѣлано девять выстрѣловъ. Въ то время было (уже) слишкомъ поздно, чтобы ставить паруса (и) идти далѣе.

28-го. Утромъ слабый бризъ SSW. Поставили паруса, но такъ какъ къ полудню совсѣмъ заштилевало, то принуждены были встать на якорь у Tolsberg'a. Я посѣтилъ (на «Соколѣ») капитана Анкарстерна. При моемъ сѣздѣ (опъ) приказалъ сдѣлать 16 выстрѣловъ.

29-го. Въ виду благопріятнаго, хотя и слабого бриза, (мы) поставили паруса и пошли OtS. Днемъ бризъ усилился. Но такъ какъ засвѣтло мы не успѣли бы достигъ Нарвскаго рейда, то остановились примѣрно (на высотѣ) Tribergen'a, на глубинѣ 11-ти сажень (и) вмѣстѣ со Шведскимъ фрегатомъ и обѣими Шведскими бригантинами простояли тамъ ночь.

30-го. Снявшись рано утромъ, прибыли въ 5¼ ч. на Нарвскій рейдъ, гдѣ вмѣстѣ съ фрегатомъ и обѣими бригантинами встали на (якорь) на глубинѣ 10-ти сажень.

Я тотчасъ же послалъ секретаря королевской миссіи Фалька и лейтенанта Снидсторфа на шлюпкѣ на берегъ извѣстить Нарвскаго коменданта о моемъ прибытіи. (Но) въ полдень шлюпка пришла обратно: офицеры Русской береговой стражи не дозволили ей приблизиться къ берегу и идти въ Нарву. Вернули они ее, требуя присылки письма къ Нарвскому коменданту, каковое они (впослѣдствіи и) получили отъ секретаря Фалька. (То было) письмо Русскаго посла въ Копенгагенѣ¹ къ Русскимъ властямъ вообще, какія первыя мнѣ встрѣтятся. Письмо это они обѣщались доставить коменданту до (наступленія) вечера, съ собственною лодкой, и прислать мнѣ отвѣтъ.

31-го. Такъ какъ обѣщаннаго отвѣта отъ Нарвскаго коменданта я не получилъ, то рано утромъ послалъ на берегъ секретаря Фалька и лейтенанта Снидсторфа съ подлинною моею проѣзжею грамотой.²

¹ Въ то время нашимъ посломъ въ Копенгагенѣ былъ князь Василій Лукичъ Долгоруковъ, впослѣдствіи посолъ въ Швецію, а затѣмъ во Францію, позднѣе членъ верховнаго тайнаго совѣта; въ 1730 г. отставленъ отъ службы за стремленіе ограничить власть Анны Іоанновны при восшествіи ея на престолъ; въ 1739 г. (26-го Октября) казненъ въ Новгородѣ (Сборникъ Имп. Русск. Истор. Общ. Л. и LXI, и Соловьевъ XV, 338).

² Латинскій текстъ ея вписанъ въ подлинный дневникъ (очевидно впослѣдствіи, частью на поляхъ). Хотя грамота эта, составленная по обычному образцу

СЕНТЯБРЬ.

3-го. Отчасти по причинѣ бури, отчасти вслѣдствіе задержекъ (на берегу), секретарь миссіи Фалькъ вернулся на судно лишь (сегодня). Какъ онъ передавалъ, ему не позволили идти на шлюпокѣ дальше устья (Наровы) и оттуда повезли въ городъ верхомъ подѣ стражскою изъ двѣнадцати казаковъ; (въ Нарвѣ помѣстили) въ одномъ домѣ, запретивъ какъ ему самому, такъ и находившимся при немъ людямъ высовывать (носъ) на улицу. Послѣ продолжительнаго сидѣнія въ означенномъ домѣ, (Фалька) привели наконецъ къ коменданту, полковнику Василю Зотову.¹

тогдашнихъ паспортовъ, особаго интереса и не представляетъ, тѣмъ не менѣе для полноты помѣщаемъ здѣсь ея переводъ.

Мы Фредерикъ IV, Божіею милостію Король Датскій (и проч.), всѣмъ и каждому, кто прочтетъ эту нашу королевскую грамоту объявляемъ (слѣдующее). Такъ какъ намъ угодно было назначить чрезвычайнымъ посланникомъ нашимъ въ (государство) Московское благороднаго и любезнаго нашего морскаго капитана перваго ранга Юста Юля, усердно и вѣрно намъ преданнаго, то мы сочли за благо снабдить его въ это путешествіе, ради безопасности и удобства, (сею) рекомендаціею и нашимъ королевскимъ охраннымъ письмомъ; вслѣдствіе чего, всѣхъ и каждого, кого это будетъ касаться — королей, князей, городскія власти, начальниковъ крѣпостей, флотовъ и гаваолей, въ королевства, княжества, города, округа, моря и гавани которыхъ прибудетъ по какой бы то ни было причинѣ вышеназванный чрезвычайный нашъ посланникъ, дружественно, благосклонно и милостиво просимъ и гребуемъ, чтобы онъ со своею свитою, прислугой, лошадьми, повозками, сундуками и со всѣмъ, при немъ находящимся, не только вездѣ пользовался безопаснымъ путемъ, безпрепятственно останавливался и продолжалъ свою дорогу, но чтобы по мѣрѣ надобности ему оказываемо было всяческое благорасположеніе, помощь и содѣйствіе. Всякіе (такого рода) знаки дружбы и вниманія мы примемъ съ особеннымъ удовольствіемъ и не преминемъ, когда представится случай, вознаграждать (кого надлежитъ) нашею королевскою дружбой, благорасположеніемъ и милостію. Въ королевствѣ же нашемъ повелѣваемъ исполнить нашу волю по сему приказу. Въ удостовѣреніе (сего), настоящую грамоту, подписанную рукою вашей, утвердили нашею королевскою печатью. Дана въ Потсдамѣ, 7-го Юля 1709 года.

Фредерикъ В(ороль).

¹ Василій Никитичъ Зотовъ, сынъ воспитателя Петра В., Никиты Моисеевича Зотова; въ 1715 г. назначенъ „генеральнымъ ревизоромъ и надзираемъ указовъ“ при сенатѣ; состоялъ генеральнымъ ревизоромъ при производствѣ первой ревизіи (1719 г.); впослѣдствіи Казанскій губернаторъ (съ 6-го Авг. 1725 г.), генераль-майоръ (Сборн. Ими. Русск. Ист. Общ. LXII; Соловьевъ XVI, 177 и слѣд.).

Показавъ ему мой подлинный королевскій проѣзжій листъ, Фалькъ потребоваль, чтобы меня встрѣтили и пустили на берегъ; но комендантъ, подозрѣвая, что подъ этимъ что-то таится, все не рѣшался дать свое согласіе и на тотъ разъ велѣлъ только отвести Фалька въ одинъ (другой?) домъ, гдѣ онъ (и) провелъ ночь.

На слѣдующее утро комендантъ пригласилъ его къ себѣ въ гости, но Фальку (долго) не удавалось убѣдить коменданта; (наконецъ), слѣдуя моему приказанію, Фалькъ сказалъ ему напрямикъ, что если онъ добромъ не разрѣшитъ мнѣ высадиться и не захочетъ встрѣтить мою особу (sic), я, будучи посланъ его величествомъ Королемъ Датскимъ къ его царскому величеству съ важнымъ порученіемъ, сойду на берегъ одинъ, а судно со всѣмъ (что на немъ находится) отправлю обратно, и если это возбудитъ неудовольствіе, отвѣтственность за то предъ его царскимъ величествомъ ляжетъ на него (коменданта). Тогда онъ изъявилъ наконецъ согласіе встрѣтить меня и отослалъ Фалька обратно съ провожатыми (встрѣчниками?) на шлюпку.

Насколько я могъ судить, комендантъ отказывался встрѣтить меня и выпустить на берегъ не столько по неприязни, сколько по невѣжеству: такъ какъ я пришелъ въ сопровожденіи трехъ вооруженныхъ непріятельскихъ судовъ, то онъ вообразилъ себѣ, что Датскіе флагъ и судно представляютъ лишь западную или военную хитрость, скрывающую намѣреніе сдѣлать высадку и захватить его врасплохъ. Въ виду этого, комендантъ для большей вѣрности послалъ въ Петербургъ къ генераль-адмиралу Ѳеодору Матвѣевичу Апраксину¹ за заключеніемъ и приказаніями, что ему въ данномъ случаѣ дѣлать, а поэтому (впослѣдствіи) и задерживалъ меня до тѣхъ поръ, пока посланный (въ Петербургъ) гонецъ не вернулся съ отвѣтомъ.

Получивъ эти свѣдѣнія, я тотчасъ же отправился на берегъ въ шлюпкѣ, вмѣстѣ съ секретаремъ миссіи Фалькомъ. На берегу, возлѣ устья рѣки, меня встрѣтилъ капитанъ-лейтенантъ Яковъ Андреевичъ Беклемишевъ, которому приказано было состоять при мнѣ во время моего путешествія, дѣлать необходимыя заготовленія и доставлять все нужное. Такихъ лицъ, называемыхъ порусски *приставами*, въ обычаѣ назначать къ пріѣзжающимъ въ Россію иностраннымъ посланникамъ. Солдаты на берегу были поставлены предо мною въ ружье. За-

¹ Ѳеодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ (род. въ 1661 г., ум. въ 1728), братъ вдовствующей Царицы Марѣи Матвѣевны (жены Царя Ѳеодора Алексѣевича); въ 1708 г. назначенъ Азовскимъ губернаторомъ; генераль-адмиралъ, первый *графъ* Апраксинъ, сенаторъ (Сборн. Имп. Русск. Истор. Общ. LX).

тѣмъ меня пригласили въ царскій шлюпъ (Slup), высланный за мною для доставленія меня въ (Нарву). На немъ гребло восемь солдатъ, одѣтыхъ въ суконные (мундиры) couleur de feuille morte, т. е. коричнево-желтаго цвѣта, какъ сухія листья,—съ синими отворотами. Таковъ же былъ и мундиръ солдатъ, стоявшихъ на часахъ на берегу.

На упомянутой царской лодкѣ я поднялся на веслахъ къ городу, расположенному въ двухъ миляхъ отъ морскаго (берега). (Датская) шлюпка и яликъ съ частью моихъ вещей слѣдовали за нами. За четверть мили отъ города была устроена (пристань) для схода на берегъ. Здѣсь меня встрѣтилъ одинъ маіоръ съ двумя каретами, принадлежащими коменданту, и съ нѣсколькими заводными лошадьми: мнѣ такимъ образомъ предоставлялось на выборъ ѣхать (въ экипажѣ) или верхомъ. Караулы, мимо которыхъ я слѣдовалъ, стояли въ ружьѣ. Прибылъ я въ городъ въ 6 час. вечера въ сопровожденіи командора Тамбсена. Тамъ мнѣ тотчасъ же отвели домъ и, для оказанія бѣльшаго почета, поставили у моихъ дверей стражу изъ 12-ти (солдатъ) при одномъ унтеръ-офицерѣ.

Послѣ того какъ я извѣстилъ коменданта о своемъ пріѣздѣ, онъ прислалъ одного маіора благодарить меня и сказать, что самъ онъ сейчасъ меня посѣтитъ; однако, послѣ долгаго промедленія, велѣлъ извиниться: теперь-де ему нельзя—(мѣшаютъ) обстоятельства, вслѣдствіе чего онъ вынужденъ отложить (свое посѣщеніе) до утра. Тѣмъ временемъ онъ прислалъ мнѣ разнаго рода съѣстныхъ припасовъ и напитковъ, меду и водки, а также кухонную посуду, которою я могъ пользоваться до своза собственной моей посуды на берегъ. Приставъ, высланный ко мнѣ на встрѣчу на берегъ, остался при мнѣ для снабженія меня дровами и водою.

4-го. Часовъ въ 9 утра меня посѣтилъ комендантъ; въ свитѣ его было нѣсколько офицеровъ, (пріѣхавшихъ) верхомъ. Войдя въ комнату, какъ самъ онъ, такъ и бывшіе при немъ Русскіе оглядѣлись вокругъ, (чтобы отыскать) на стѣнѣ образъ, и когда увидѣли (его), перекрестились на него и поклонились; затѣмъ (комендантъ) поздоровался со мною. По всей Россіи въ обычаѣ, чтобы въ комнатахъ, въ углу, обращенномъ къ свѣту, непременно висѣло по одному или по нѣскольку образовъ, на которые входящій, не обращая вниманія на присутствующихъ, какъ бы знатны они ни были, три раза крестится и кланяется, и тогда уже привѣтствуетъ и кланяется сперва почетнѣйшему (изъ находящихся) въ комнатѣ, затѣмъ (остальнымъ), каждому особо.

Поклонившись на обѣ стороны, (комендантъ) извинился предо

мною, что такъ долго не пускалъ меня на берегъ, подозрѣвая во мнѣ Шведа, и (на будущее время) предложилъ мнѣ всяческія свои услуги и вниманіе. Я освѣдомился, гдѣ могу застать Царя, ибо мнѣ приказано было ѣхать къ нему какъ можно скорѣе, (а также) попросилъ (коменданта) сдѣлать распоряженіе относительно даровыхъ подводъ, помѣщенія и суточныхъ десяти ригсдалеровъ (in) specie, коими я имѣлъ пользоваться въ силу заключеннаго въ 1684 году между моимъ и его Государями договора, копію съ котораго я ему (тутъ же) показалъ. Онъ отвѣчалъ, что не знаетъ навѣрно, гдѣ въ настоящее время находится Царь; требованія же мои, касающіяся договора, просилъ передать ему на письмѣ и обѣщать послать ихъ съ нарочнымъ на заключеніе генераль-адмирала Апраксина, каковое обѣщаніе онъ и исполнилъ въ тотъ же день.

5-го. Я былъ званъ на обѣдъ къ коменданту. Обѣдъ происходилъ по Русскому обычаю слѣдующимъ образомъ. Прежде чѣмъ мы сѣли за столъ, Русскіе много разъ перекрестились и поклонились на образа, висѣвшіе на стѣнѣ. Столъ, накрытый челоуѣкъ на 12, былъ уставленъ кругомъ блюдами; (но блюда) стояли возлѣ самыхъ тарелокъ, такъ что середина стола оставалась свободною; на этомъ свободномъ мѣстѣ находились уксусъ, соль, перецъ и большой стаканъ (Römer) съ крѣпкимъ пивомъ. На блюдахъ находились лишь холодныя соленныя яства: ветчина, копченые языки, солонина, колбаса, селедка, соленья; все это было очень солоно и сильно приправлено перцемъ и чеснокомъ. За сею первую переменъной послѣдовала другая—изъ различныхъ жареныхъ. Третья переменъна состояла исключительно изъ суповъ. Такимъ образомъ порядокъ блюдъ за Русскимъ обѣдомъ совершенно обратенъ принятому въ Даніи.

Заздравныя чаши пились такъ. (Сначала) комендантъ предложилъ мнѣ (выпить) здоровье Царя. Чашу эту по Русскому обычаю я пилъ лишь послѣ того, какъ она обошла кругомъ всѣхъ и была пита всѣми. То же произошло вслѣдъ за тѣмъ при чашѣ моего Государя. Я рассказалъ коменданту, что въ Даніи, за посольскими обѣдами, на которыхъ пьютъ чаши королей и государей, первую чашу называютъ *matronanza*, что означаетъ, что чапа пьется вообще за здоровье всѣхъ царствующихъ государей; вторую—*matronanza*, т. е. общею чашей королевы и принцессы; третью *filionanza*, т. е. чашею принцевъ,—(и что) когда такимъ образомъ здоровье королей, королевъ и принцевъ пьется разъ, никто изъ нихъ не умаленъ въ чести. Впрочемъ я прибавилъ, что рассказываю это лишь въ шутку, а не съ тѣмъ, чтобъ осуждать заведенный у нихъ порядокъ. (Комендантъ) принялъ это весьма хорошо,

сказавъ, что очень желалъ бы учиться и что несчастливъ тѣмъ, что не видалъ свѣта и чужихъ краевъ, какъ то удалось инымъ его землякамъ.

Послѣ того какъ мы встали изъ за стола и Русскіе снова перекрестились и поклонились на образа, (прислуга) внесла десертъ, состоявшій изъ финиковъ, инбирнаго варенія, какихъ-то Персидскихъ плодовъ, соленыхъ огурцовъ, сыраго зеленаго гороха въ стручкахъ и сырой моркови.

Когда я уходилъ, комендантъ пошелъ впереди меня, ибо у Русскихъ принято, что гости, приходя, вступаютъ первыми въ дверь; при уходѣ же ихъ, впереди долженъ идти хозяинъ, дабы безопасно проводить ихъ изъ дому. Комендантъ приказалъ отвезти меня домой въ своей крытой повозкѣ, въ которой (передъ тѣмъ) по его распоряженію меня привезли къ нему.

6-го. Такъ какъ Пятница, а равно и Среда, у Русскихъ дни постныя или рыбныя, какъ у Католиковъ Пятница и Суббота, то я распорядился чрезъ *пристава* (:каковаго въ сущности въ Даніи (назвали бы) дворецкимъ:), чтобъ сварили (къ обѣду) рыбы: однако, приставъ все таки обѣдать не остался, узнавъ, что у насъ въ обычаѣ варить рыбу въ томъ же котлѣ, въ которомъ варится и говядина. По его словамъ это было великимъ грѣхомъ.

Въ этотъ же день на берегъ доставлены остальные мои вещи и люди при посредствѣ Русской лодки, послѣ того какъ Шведскій капитанъ Анкарстьерна предоставилъ этой лодкѣ безопасно забирать на рейдѣ мои вещи, въ чемъ выдалъ мнѣ письменное удостовѣреніе за своею рукой.

7-го. Въ Нарвѣ я видѣлъ многихъ Русскихъ изъ числа такъ называемыхъ князей и бояръ. (Слово) «князь» нельзя перевести по-датски иначе какъ «Förste»; тѣмъ не менѣе въ сущности Русскіе князья вовсе не князья и только наследовали (этотъ) титулъ отъ предковъ, нѣкогда владѣвшихъ удѣлами въ качествѣ незначительныхъ государей. Такихъ князей въ Россіи несчетное множество; по созданной ихъ собственнымъ воображеніемъ иллюзіи и изъ гордости, они желаютъ, чтобъ ихъ величали князьями, хотя титулъ этотъ такъ же мало къ нимъ и къ ихъ положенію присталъ, какъ титулъ императора (Keiser) къ Царю, о чемъ будетъ сказано въ своемъ мѣстѣ.

Что касается бояръ, то до нынѣшняго царствованія они были въ Россіи высшими должностными лицами; въ настоящее же время дѣти прежнихъ бояръ сохранили одно свое боярское званіе безъ остальныхъ (преимуществъ).

Въ Нарвѣ подобныхъ князей и бояръ великое множество. Относительно ихъ одинъ артиллерійскій офицеръ, по имени Кобергъ, разсказалъ мнѣ (слѣдующее). Когда Царь лично участвуетъ въ какомъ либо походѣ, то въ предупрежденіе мятежа разсылаетъ (разсыанныхъ) по всей Россіи князей и важнѣйшихъ лицъ, въ которыхъ не увѣренъ, въ Петербургъ и въ иныя мѣста, подальше отъ ихъ имѣній, чтобъ быть увѣрену, что въ его отсутствіе они не составятъ заговора и не возмутятъ противъ него народа. По моему мнѣнію, въ Россіи князья то же, что въ Англіи лорды.

Изъ многихъ Лютеранскихъ священниковъ, жившихъ въ Нарвѣ до взятія города Царемъ, теперь остался только одинъ, именно Генрихъ Брюинкъ ¹, благообразный, ученый человекъ. Изъ (гражданскихъ же) властей остался лишь одинъ бургомистръ Христианъ Гётте ².

Богослуженіе происходитъ въ ратушѣ, такъ какъ обѣ Лютеранскія церкви, изъ коихъ одна называлась Нѣмецкою, а другая Шведскою, отняты у жителей Русскими. (Лютеранская) община не велика, человекъ въ 200; (состоитъ она) преимущественно изъ простыхъ ремесленниковъ, ибо прочіе (жители), обвиненные предъ Государемъ въ тайной перепискѣ съ царскими врагами, уведены и разселены по разнымъ мѣстамъ Россіи: въ Вологду, Астрахань, Казань, Исковъ. Хотя въ данномъ случаѣ они и не были чисты, какъ Ангелы, однако понесли болѣе тяжкое наказаніе, чѣмъ заслужили. Немало виноваты въ этомъ какъ мѣстные, такъ и иностранные и (въ томъ числѣ?) Нѣмецкіе офицеры, (добывавшіеся) выселенія Нарвскихъ жителей въ расчетъ обогатиться ихъ имуществомъ, которое стало бы добычею (офицеровъ) въ тѣхъ случаяхъ, когда (жители) не могли бы взять его съ собою; поэтому-то жителей увели (всего) черезъ восемь дней послѣ оповѣщенія о выселеніи.

9-го. Осмотрѣлъ обѣ городскія церкви. Прежде въ нихъ совершалось богослуженіе по Аугсбургскому исповѣданію; въ настоящее же время, по приказанію Царя, онѣ освящены Русскими священниками, совершающими въ нихъ (нынѣ) богослуженіе по (обрядамъ) Греческой вѣры. Какъ мнѣ сообщали, сначала только одна церковь была передана Русскимъ священникамъ, другую же Царь охотно бы оста-

¹ Heinrich Brüning (у Юля Brüning) былъ впоследствии назначенъ генераль-суперинтендентомъ въ Лифляндію (см. H. J. Hausen: *Geschichte der Stadt Narva*, Dorpat 1858, стр. 223).

² Christian Götte; онъ впрочемъ былъ назначенъ ратманомъ въ Нарвѣ лишь въ 1704 г. по взятіи нами этого города; бургомистромъ сталъ въ 1706 г. (см. тамъ же).

вилъ за мѣстными жителями; но по проискамъ генераль-фельдмаршала, Нѣмца Огильви ¹, который во время взятія Нарвы ² находился на службѣ у Царя, была отнята у нихъ и другая церковь. Русскіе собственно не нуждались въ ней, но, будучи Католикомъ и ненавистникомъ Лютеранской вѣры, (Огильви) полагалъ, что если только отыметъ церковь у жителей, то со временемъ достигнетъ обращенія ея въ Католическую. (Однако) планъ его не удался: онъ вскорѣ оставилъ службу у Царя, и полтора года спустя церковь обращена была въ Православную. Тѣмъ не менѣе, богослуженіе совершается лишь въ одной изъ церквей, другая же пустуетъ.

Мнѣ передавали также, что Русскіе, подъ предлогомъ того, что у нихъ въ (самыхъ) церквахъ хоронить не дозволяется, выкопали съ цѣлью грабежа всѣ мертвыя тѣла какъ внутри церкви, такъ и вкругъ нея ³. Въ гробахъ они искали серебра и денегъ. Такимъ образомъ, по взятіи города улицы повсюду были полны покойниковъ и гробовъ. (Жители) уносили тѣла своихъ друзей и знакомыхъ и погребали ихъ за городомъ, а тѣхъ (мертвецовъ), о которыхъ никто не заботился, Русскіе бросали въ рѣку, протекающую подъ городомъ.

10-го. Прибыли сюда изъ Петербурга два полка пѣхоты и одинъ полкъ драгунъ; этими тремя полками командовали два Нѣмецкихъ полковника, а именно von Felsen и Бушъ (Busk) и одинъ Русскій полковникъ ⁴. Солдаты означенныхъ полковъ были одѣты въ мундиры Французскаго (образца), такъ какъ по всей Россіи Русское платье упразднено и замѣнено Французскимъ. Чтобы успѣшнѣе ввести эту реформу, Царь вслѣлъ повсюду въ общественныхъ мѣстахъ прибить объявленіе о томъ, какъ должно быть сшито упомянутое платье, и приказалъ, чтобъ всякаго, кто войдетъ или выйдетъ изъ городскихъ воротъ въ обычномъ

¹ Австрійскій генераль Georg Benedict Ogilvy (род. въ 1644 г., ум. въ 1710) въ 1704 г. чрезъ Паткуля приглашенъ на службу къ Петру въ качествѣ фельдмаршала. О роли его въ нашей арміи при другомъ, Русскомъ фельдмаршалѣ (Шереметевѣ) и о борьбѣ съ Меншиковымъ см. у Соловьева XV, 167 и слѣд. Въ Сентябрѣ 1706 г. онъ былъ уволенъ изъ Русской службы; впоследствии поступилъ къ Королю Августу (Сборникъ Имп. Русск. Ист. Общ. LXII).

² Нарва взята 29-го Юля 1704 г.

³ Здѣсь очевидно идетъ рѣчь о той церкви, которая съ самаго начала обращена была въ Православную.

⁴ Бригадиръ Фельзе командовалъ драгунскимъ полкомъ (онъ же бригадиръ Фельтенъ, командовавшій драгунскимъ полкомъ имени Полоцкаго?), а Бушъ и Русскій полковникъ пѣхотными полками (Сборн. Имп. Русск. Ист. Общ. L, 77 и 188).

длиннополомъ Русскомъ нарядѣ, хватали, становили на колѣни и обрѣзали на немъ платье такъ, чтобъ оно доставало ему до колѣнъ и походило бы на Французское. (Исполнялось это) особыми приказными. Царь велѣлъ также у всѣхъ городскихъ воротъ вывѣсить для обращенія выкройку Французскаго платья, которою Русскіе имѣли руководствоваться, заказывая себѣ одежду.

Мнѣ равнымъ образомъ сообщали, что Царь запретилъ всѣмъ Русскимъ, за исключеніемъ крестьянъ, отпускать себѣ бороду. До него въ Россіи, какъ въ высшемъ, такъ и въ низшемъ сословіяхъ, было въ обычаѣ носить длинную бороду. Кто въ настоящее время желаетъ ее носить, тотъ долженъ платить съ нея Царю ежегодную пошліну въ 10, 20 (и) даже 100 рубл., смотря по соглашенію съ царскими придворными.

Я осматрѣлъ городскіе валы и старую крѣпость, находящуюся внутри теперешнихъ укрѣпленій и городскихъ валовъ. Высокія стѣны ея, построеныя на старинный лады, не могутъ служить надежною защитой. Мнѣ указывали мѣсто, гдѣ Русскіе сдѣлали приступъ, когда брали городъ. Генераль-маіору¹, командовавшему городскимъ (гарнизонемъ), жители ставили въ вину его пренебреженіе къ Русскимъ и то, что онъ не стрѣлялъ по нимъ до тѣхъ поръ, пока они не подвели траншей подъ (самую) крѣпость. При взятіи города комендантъ Горнъ оплошалъ тѣмъ, что не рассчитывалъ, что непріятель пойдетъ на приступъ раньше ночи, и въ виду этого распустилъ на отдыхъ большую часть гарнизона. Но Царь приказалъ штурмовать среди дня, и люди его овладѣли валами менѣе, чѣмъ въ часъ съ четвертью. Когда

¹ Ниже онъ названъ по имени: то былъ Henning Rudolf Horn. Родился онъ въ Помераніи; отецъ и мать его были Шведы. Въ описываемое время Горнъ былъ Шведскимъ генералъ - маіоромъ и оберъ-комендантомъ всѣхъ крѣпостей въ Ингерманландіи. Нарву онъ защищалъ съ замѣчательною храбростію и на предложеніе сдать крѣпость отвѣчалъ отказомъ даже тогда, когда непріятель, пробивъ стѣну, находился уже въ брешіи. Послѣдствіемъ этого была впрочемъ жестокая рѣзня, которую Петру удалось прекратить не безъ труда. Въ виду суроваго обращенія Горна съ однимъ плѣннымъ Русскимъ полковникомъ, самого его содержали у насъ въ плѣну тоже съ крайнею суровостію. Въ 1707 г., тотчасъ послѣ его объѣзда, Король Шведскій назначилъ его генералъ-фельдцейгмейстеромъ. Въ 1719 г. онъ сдѣланъ членомъ государственнаго совѣта и возведенъ въ графское достоинство. Умеръ въ 1730 г. Жена его, Елена (рожденная Sperling), скончалась во время осады Нарвы; при описываемомъ разграбленіи города, гробъ ея былъ открытъ и ограбленъ, а тѣло выброшено въ рѣку, чему бѣдному Горну пришлось самому быть свидѣтелемъ (Svensk Biogr. Lex.; Hansen: Geschichte Narvas).

коменданта на его дому увѣдомили, что Русскіе уже въ городѣ, у него даже не случилось подъ рукою барабанщика, который могъ бы пробить къ перемирію. Царь былъ такъ разгѣванъ (прежними) насмѣшливыми и высококомѣнными отвѣтами коменданта на его требованія сдать городъ, что, придя къ нему, собственноручно избилъ его по лицу до синяковъ и велѣлъ посадить въ острогъ, (гдѣ онъ и находился до тѣхъ поръ) пока его не перевезли въ Вологду и затѣмъ въ Москву. Обрадованный столь быстрымъ и успѣшнымъ взятіемъ города, Царь приказалъ шадить жителей; но все же (Русскіе) солдаты, изъ рвенія и кровожадности, погубили многихъ, не смотря на то, что самъ Царь дѣлалъ все, что могъ, чтобы помѣшать кровопролитію, и собственноручно зарубилъ многихъ своихъ людей, ослушавшихся его повелѣнія. Войдя въ домъ къ бургомистру Христіану Гётте, онъ показалъ (этому послѣднему) свои окровавленные руки и сказалъ, что то кровь не его (бургомистра) горожанъ, а собственныхъ его (Царя) солдатъ, которыхъ онъ убилъ, застигнувъ ихъ нарушающими его приказаніе шадить жителей. Равнымъ образомъ, увидавъ въ одномъ мѣстѣ нѣсколько убитыхъ горожанъ, Царь поднялъ руки къ небу и молвилъ: «въ ихъ крови я неповиненъ!»¹

12-го. Я послалъ къ коменданту (просить) дровъ, въ которыхъ испытывалъ недостатокъ. Въ отвѣтъ, онъ велѣлъ мнѣ сказать, что не можетъ отпускать мнѣ дрова въ большемъ количествѣ (чѣмъ теперь), до полученія (на этотъ предметъ) дальнѣйшихъ приказаній, въ виду чего я долженъ былъ покупать (ихъ) для своего дома на свой счетъ. Уже и тутъ начала проявляться та Русская скаредность и мелочность, съ которыми впослѣдствіи я хорошо ознакомился.

Во многихъ случаяхъ мнѣ приходилось убѣждаться, что между Нѣмецкими и Русскими офицерами (царить) большой разладъ: Русскіе слѣдять исподтишка за всѣми словами и дѣйствіями Нѣмцевъ, ища (уличить) ихъ въ чемъ либо неблаговидномъ, такъ что здѣсь Нѣмецкимъ офицерамъ приходится вести себя столь же осторожно, какъ если бы они жили въ Венеціи.

Какъ сказано выше, комендантъ Нарвы былъ человѣкъ весьма высококомѣнный и гордый; произведенъ онъ въ полковники и (позначенъ)

¹ Въ общихъ чертахъ данныя эти вполне согласуются со свѣдѣніями, приводимыми въ *Geschichte Narvas* Гансена, стр. 223: по свидѣтельству сына священника Вгүниск'а, Петръ, бросивъ на столъ, въ помѣщеніи Гётте, свой окровавленный мечъ, воскликнулъ: „не бойся, то Русская, а не Нѣмецкая кровь!“ (сличи съ Соловьевымъ, XV 5).

комендантомъ, не бывши до того на войнѣ. У него въ домѣ я часто видалъ, какъ оберъ-офицеры и даже майоры нетолько наливали ему (вина) и подавали пить, но и служили за его стуломъ, какъ если бы были его холопами.

Однажды, гуляя за городомъ, я зашелъ на одинъ дворъ, принадлежашій бургомистру Гётте, который содержитъ тамъ дубильное заведение для изготовленія Русской кожи. Въ Москвѣ снособъ выдѣлки этой кожи тщательно скрывается отъ чужестранцевъ. Однако, насколько я могъ освѣдомиться, Русская кожа приобрѣтаетъ свой запахъ и мягкость отъ особаго «дегтярнаго масла», получаемаго въ большомъ количествѣ изъ Пскова. Это самое масло продается въ аптекахъ, какъ внутреннее средство для скота, въ предохраненіе его отъ заболѣваній по веснѣ.

Кладбищемъ для Нарвскихъ жителей служитъ садъ, расположенный неподалеку отъ вышеупомянутаго двора, ибо Русскіе не дозволяютъ горожанамъ хоронить покойниковъ ни на церковномъ дворѣ, ни въ самой церкви; впрочемъ, въ церквахъ (хоронить мертвыхъ) не дозволяется и самимъ Русскимъ.

13-го. Въ Нарву изъ Пскова и Смоленска прибыло болѣе 20.000 мѣшкогъ сухарей для солдатъ; ожидали также около 10.000 малыхъ одноконныхъ крестьянскихъ подводъ, имѣющихъ слѣдовать за армією. Достойно удивленія, но притомъ (вполнѣ) достовѣрно, что когда въ той или другой крѣпости производятся какія либо особенныя работы, или предпринимается походъ, окрестнымъ крестьянамъ за 50 и (даже) за 150 миль въ окружности велятъ выѣзжать, каждому съ подводю, на работу; при этомъ за свои труды они ничего другаго не получаютъ кромѣ хлѣба, каковымъ и довольствуются. (Вообще) крестьяне, равно какъ и солдаты, вполнѣ довольны, когда имѣютъ хлѣбъ и чеснокъ, да порою немного муки, разведенной въ горячей водѣ. Если у крестьянина падеть лошадь, самъ онъ все же остается на работѣ впредь до ея окончанія или до смѣны его другимъ крестьяниномъ, чего иной разъ не случится и въ теченіе цѣлаго года. Если умретъ крестьянинъ, то и тогда бѣда не велика, такъ какъ край населенъ густо, по той причинѣ, что парни вступаютъ въ бракъ 16-ти, а дѣвушки 14-ти, иногда и 12-ти лѣтъ; такимъ образомъ въ 50 лѣтъ чело-вѣку нерѣдко случается видѣть своихъ правнуковъ, и, когда крестьянинъ умираетъ, всегда есть кому замѣнить его въ хозяйствѣ.

Однажды утромъ, въ 8 часовъ, я отправился въ церковь посмотреть и послушать Русскую обѣдню, которую ежедневно служатъ въ этотъ часъ. Совершалась она слѣдующимъ образомъ. Сначала (чело-

вѣкъ), въ родѣ нашего звонаря или могильщика, сталъ читать большую похожую на библію книгу, лежавшую на высокомъ аналоѣ. По быстротѣ его чтенія нетрудно было заключить объ отсутствіи въ немъ благоговѣнія, а также о томъ, что большую часть (книги) онъ знаетъ наизусть. Послѣднее замѣчалось также (и по тому), что, пока онъ искалъ въ книгѣ новое мѣсто, онъ продолжалъ читать (напамять). Между прочимъ любопытно было, что порою среди чтенія (псаломщигѣ) такъ быстро повторялъ слова: *«Господи помилуй»*, т. е. Кирие элейсонъ, что нельзя было сосчитать число разъ. Во время чтенія это повторялось неоднократно.

Посреди чтенія, перваго (псаломщика) замѣнили другой, перебилъ его и продолжалъ читать далѣе, равнымъ образомъ (произнося слова) наизусть, когда ему случалось искать въ книгѣ новое мѣсто. Всѣ слова выговаривались имъ на одинъ голосъ. Слѣдуетъ замѣтить, что въ Россіи умѣніе священниковъ и дьячковъ много разъ подрядъ, не переводя духа, повторяютъ *«Господи помилуй»*—весьма цѣнится, какъ искусство, (способствующее) благолѣпію (служенія).

Во время сего чтенія, справа изъ (алтаря) ¹ вышелъ діаконъ съ дымящимся серебрянымъ кадиломъ въ рукахъ. (На немъ былъ) зеленый, цвѣта морской воды, травчатый шелковый стихарь, подобный (стихарямъ) нашихъ священниковъ, съ тою лишь разницею, что рукава его не были ни зашпурованы, ни застегнуты, ни закрыты (наглухо) у кистей рукъ, а имѣли широкіе открытые края. Стихарь этотъ имѣлъ отверстіе только у шеи, такъ что вѣроятно священникъ надѣлъ его съ головы, какъ надѣваютъ свои стихари наши священники. На четверть локтя кругомъ шеи (стихарь) былъ отороченъ золотомъ. На лѣвомъ плечѣ у діакона, спускаясь спереди и сзади до земли, висѣлъ (орарь) шириною приблизительно въ ладонь. Въ этомъ облаченіи діаконъ вышелъ сначала противъ середины (алтаря) и (принялся) читать, кланяясь и осѣняя себѣ лицо и грудь трехперстнымъ крестомъ, за тѣмъ троекратно покадилъ на (алтарь) и при послѣднемъ разѣ одновременно поклонился. Вышеописаннымъ образомъ діаконъ кадитъ и всему тому, что находится въ церкви и чему полагается кадитъ. Спизу (иконостасъ) былъ сплошь украшенъ рѣзною работою по дереву и богато позолоченъ. Посрединѣ, на нижней его части [т. е. на царскихъ вратахъ], нарисована была Тайная Вечера, а надъ нею полукружіемъ апостолы

¹ У Юля: „изъ святаго святыхъ“ (въ другихъ мѣстахъ алтарь называется у него „святилищемъ“).

въ красивыхъ позолоченныхъ (ризахъ) ¹, сидящіе по бокамъ образа Богоматери, по шести съ каждой стороны. Когда царскія врата отворяются, образа эти раздѣляются посрединѣ пополамъ. Спускаясь со свода, надъ царскими вратами въ упомянутомъ полукружїи висѣлъ позолоченный голубь, изображающій Св. Духа. Отъ него кругообразно расходились позолоченные лучи на проволокахъ, подобные тѣмъ, какіе обыкновенно рисуются надъ апостолами при изображеніи праздника Св. Духа. По сторонамъ царскихъ вратъ стояли позолоченные (въ золотыхъ ризахъ?) (арх)ангелы Гавріиль и Михаилъ, (представленные) въ человѣческой ростъ; (каждый) держалъ въ рукѣ скипетръ; (они стояли), наклонясь надъ царскими вратами, и протягивали другъ къ другу скипетры, (сходившіеся) надъ упомянутымъ голубемъ, который казалось парилъ въ воздухѣ. За этими изображеніями, (спускаясь) со сводовъ до самаго пола, висѣла голубая завѣса, отдѣлявшая (алтарь) отъ остальной части церкви, и скрывала за собою все (его пространство).

Діаконъ съ кадиломъ (въ рукѣ) переходилъ по всей церкви отъ одного образа къ другому и передъ каждымъ троекратно кадиль, какъ описано выше. Кадиль онъ и священнымъ книгамъ, и всѣмъ присутствующимъ въ церкви, и священникамъ, и всѣмъ церковнослужителямъ, покадиль даже на клиросъ ², гдѣ стоялъ я, и наконецъ унесъ кадило въ (алтарь). Вслѣдъ за тѣмъ, онъ тотчасъ же снова вышелъ, держа передъ собою въ рукѣ, за середину, висящій на его (плечѣ орарь), сдѣлалъ земный поклонъ, трижды перекрестился (ораремъ) и, оставшись въ томъ же положеніи [т. е. очевидно, продолжая держать передъ собою орарь], началъ читать наизусть (ектенію). Въ концѣ каждаго (прошепія), заключительными его словами, онъ давалъ пѣвчимъ тонъ, и весь хоръ стройно пѣлъ ему въ лады, выводя басовую, теноровую и альтовую партїи. Пѣвчихъ было 11 человѣкъ. Пока (они) пѣли, (діаконъ) продолжалъ громко и отчетливо говорить; временами пѣвчіе прерывали пѣніе, но діаконъ все продолжалъ говорить. Далѣе, въ то время какъ (пѣвчіе) пѣли «Господи помилуй», аллилуїя и прочее, чего я не понималъ, діаконъ снова вошелъ въ (алтарь) съ лѣвой стороны. Затѣмъ царскія врата открылись, и завѣса была отдернута, при чемъ во вратахъ остался одинъ висящій (въ воздухѣ) голубь, изображеніе Св. Духа.

¹ Въ подлинникѣ: „красиво убранные и позолоченные“.

² Въ подлинникѣ „Stoel“, быть можетъ не клиросъ, а скамья для молящихся — насладіе прежней Лютеранской обстановки церкви?

Въ (алтарѣ) въ прежнемъ облаченіи (стоялъ) діаконъ и кадиль передъ четверугольнымъ позлащеннымъ и посребреннымъ (пре)столомъ, имѣвшимъ локтя два въ квадратѣ. (Престоль) стоялъ на четырехъ равнымъ образомъ позлащенныхъ ножкахъ, представляющихъ собою изваянія четырехъ евангелистовъ; подъ нимъ стоялъ позлащенный агнецъ, *Agnus Dei*, держащій правою (переднею) ногой позлащенную чашу, а между передними ногами хоругвь съ (изображеніемъ) креста. Возлѣ (пре)стола стояло два аналоя, покрытыхъ каждый шерстянымъ платомъ съ (золотою) каймой. На (пре)столѣ стояло распятіе; (подножіемъ ему) служилъ позлащенный шаръ, вокругъ котораго обвилась змѣя, кусающая себя за хвостъ.

Затѣмъ діаконъ покадилъ передъ старинною Лютеранскою алтарною доской, оставленною на прежнемъ мѣстѣ и освященною для (Православнаго) употребленія, (покадилъ) передъ дарами, стоявшими справа въ (алтарѣ) и покрытыми платомъ съ (золотою) каймой; то были серебряныя дискось и потиръ, подобные нашимъ Датскимъ; (покадилъ) и передъ большою книгою *in folio*, похожею на библію. Книга эта была кругомъ окована позолоченною мѣдью, а на одной сторонѣ (сверхъ того) украшена красными, зелеными и голубыми (драгоценными) камнями. Наконецъ (діаконъ) покадилъ священнику, облаченному въ красную ризу безъ рукавовъ, съ (золотою) оторочкой вокругъ шеи. Риза эта была подбита желтою камкою и сшита такъ, чтобы надѣваться съ головы; была она шире Датскаго священническаго облаченія (и) хватала до колѣнъ, руки священника выходили снизу изъ подъ ея подола, (такъ что) когда ему надо было чтонибудь брать, (передній край) ризы лежалъ на его рукахъ противъ груди. При этомъ (открывалась) епитрахиль изъ травчатой шелковой (матеріи), спускавшаяся съ его шеи до (самыхъ) ступней и напоминавшая окрылья, висящія спереди на нашихъ священническихъ облаченіяхъ.

Послѣ того какъ діаконъ покадилъ еще двумъ церковнослужителямъ, находившимся съ нимъ въ алтарѣ, священникъ подошелъ къ означенной большой книгѣ, поклонился и перекрестился передъ нею и, поцѣловавъ ее, передалъ діакону. Тотъ поцѣловалъ сначала книгу, потомъ руку у священника и за тѣмъ, принявъ отъ него книгу, съ величайшимъ благоговѣніемъ вынесъ ее въ царскія врата. Тутъ онъ (снова) поцѣловалъ ее и передалъ священнику, у котораго (опять) поцѣловалъ руку. (Потомъ) священникъ сталъ читать и пѣть съ книгою въ рукахъ. Хоръ отвѣчалъ ему. Далѣе діаконъ, съ рукоцѣлованіемъ, снова взялъ у священника книгу и, положивъ ее на аналой внѣ (алтаря), прочелъ нѣсколько (стиховъ), стоя лицомъ къ (алтарю).

Оканчивая чтеніе, онъ какъ и прежде далъ тонъ пѣвчимъ и хоръ тотчасъ запѣлъ ему въ ладъ. Послѣ таковаго чтенія (діаконъ) опять передалъ книгу, съ рукоцѣлованіемъ, священнику, который, поцѣловавъ книгу, положилъ ее на четвероугольный (престолъ), затѣмъ сдѣлалъ передъ нею земной поклонъ и (еще разъ) поцѣловалъ ее. Оттуда священникъ и діаконъ пошли вмѣстѣ къ дарамъ. (Тутъ) священникъ, давъ поцѣловать свою руку діакону, положилъ къ себѣ на лѣвое плечо шерстяной платъ, покрывавшій дискосъ и потиръ, затѣмъ поставилъ діакону на голову дискосъ съ нашитымъ поверхъ него (воздухомъ) изъ шерстяной матеріи; (діаконъ) поддерживалъ (дискосъ) обѣими руками. Самъ священникъ взялъ потиръ, равнымъ образомъ покрытый шерстянымъ платомъ, и двое церковнослужителей песли впереди, каждый по паникадилу съ зажженною восковою свѣчей. Въ такомъ порядкѣ (духовенство) вышло изъ (алтаря) съ правой его стороны и остановилось посрединѣ противъ (молящихся), при чемъ послѣдніе преклонили (голову). Здѣсь (священнослужители) почитали и поцѣли надъ дарамъ, потомъ унесли ихъ обратно на мѣсто съ прежними крестными знаменьями, поклонами и лобзаньями. Послѣ этого царскія врата были затворены, завѣса задернута, и священникъ сталъ пѣть въ алтарѣ пѣснь, которую хоръ подхватывалъ въ ладъ.

Во время служенія, стоявшій въ церкви мальчикъ лѣтъ восьми, крестясь и кланяясь, часто падалъ ницъ. То же (дѣлалъ) и одинъ старикъ, (стоявшій) рядомъ. Прочіе же, когда низко кланялись, по большей части дотрогивались (только) правою рукою до земли.

(Какъ мнѣ случилось) замѣтить во время описаннаго выхода, діаконъ такъ обвязалъ кругомъ себя (орарь), что онъ перекрещивался какъ спереди, такъ и сзади, при чемъ оба конца приходились спереди.

По прошествіи нѣкотораго времени діаконъ началъ пѣть ¹ въ алтарѣ; тогда пѣвчіе, выйдя изъ своихъ клиросовъ, остановились посрединѣ предъ царскими вратами; затѣмъ врата снова отворились на оба створа, діаконъ взялъ у священника (упомянутую) большую оклавную книгу, впрочемъ въ этотъ разъ безъ рукоцѣлованія, и понесъ ее передъ нимъ къ царскимъ вратамъ. Тутъ онъ снова передалъ ее священнику, который, держа ее въ рукѣ, сталъ что-то читать и пѣть наизусть. Когда онъ кончилъ, діаконъ опять внесъ книгу (въ алтарь) и положилъ ее на мѣсто. За этимъ тотчасъ послѣдовалъ новый выходъ съ дарамъ, подобный первому. Когда дары поставили на мѣсто,

¹ „Пѣніемъ“ Юль безъ сомнѣнія называетъ возгласы священника и діакона.

то затворили царскія врата, задернули завѣсу, (еще) темного почитали и пошѣли, и на этомъ обѣднѣ кончилась. Длилась она полтора часа, ибо когда комендантъ узналъ, что я собираюсь идти въ церковь смотрѣть на ихъ служеніе, то письменно приказалъ священникамъ служить полную обѣдню со всѣми (ея) торжественными обрядами.

Выражаясь короче, все ихъ богослуженіе сводится къ каждаго образу, книгамъ, священникамъ, дьячкамъ да паствѣ, къ поклонамъ и крестнымъ знаменіямъ, къ паданью ницъ и суетному чтенію и пѣнію.

Я побывалъ въ гостяхъ вмѣстѣ со многими Нарвскими жителями ¹. Какъ я узналъ впоследствии, по всей Лифляндіи въ обычаѣ подавать послѣ обѣда, когда уже всѣ напились и сыты, миску съ холоднымъ молокомъ или съ яицами на молокѣ, которыя гости ѣдятъ ложкою другъ у друга изъ чашъ. Такъ было и здѣсь.

По приглашенію коменданта, я ѣздилъ съ нимъ за городъ, въ его экипажѣ, смотрѣть, какъ баталіонъ его полка, состоящій изъ 700 человекъ, производитъ ученіе. (Солдаты этого баталіона) были обучены такъ же хорошо, какъ любой Датскій полкъ. Разница заключалась (развѣ) въ томъ, что (всѣ приемы) они дѣлали быстрѣе, чѣмъ наши солдаты, хотя дѣлали (ихъ) точно такъ же одновременно. Стрѣльбу они, равнымъ образомъ производили отлично, подобно любому (иностранному) полку, какъ (общими?) залпами, такъ и повзводно.

Въ четверти (мили) къ югу отъ Нарвы находится большой, шумный, бурливый водопадъ, (низвергающійся) со скалы. Вытекаетъ онъ изъ озера Пейпуса, которое течетъ до самаго Пскова; около водопада въ большомъ количествѣ ловятся лососи; нѣсколько штукъ поймано было при мнѣ, пока я тамъ стоялъ.

19-го. Прибылъ сюда изъ Петербурга генералъ-адмиралъ Феодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ, встрѣченный съ вала салютомъ изъ 51-го орудія. Сестра его ², нынѣ вдовствующая царица, была замужемъ за покойнымъ братомъ Царя.

Такъ какъ я письменно уведомилъ (Апраксина) о моемъ прибытіи (въ Нарву), то въ виду моего положенія, какъ послащика королевской особы, вѣжливость, принятая между людьми, умѣющими обращаться въ свѣтъ, требовала, чтобъ онъ первый сдѣлалъ мнѣ визитъ или покрайней мѣрѣ прислалъ бы кого нибудь уведомить меня о своемъ приѣздѣ. Но онъ не сдѣлалъ ни того, ни другаго, и мнѣ при-

¹ У кого не сказано.

² Марья Матвѣевна (род. въ 1664 г., ум. въ 1715 г.), вдова Царя Феодора Алексѣевича.

шло съ этимъ примириться, такъ какъ я пуждался въ его поддержкѣ противъ коменданта, который во многомъ проявилъ относительно меня свою невѣжливость. Я послалъ къ (Апраксину) секретаря миссiи Фалька передать ему мой привѣтъ и (выразить) радость по случаю его пріѣзда. Въ отвѣтъ онъ тотчасъ же прислалъ ко мнѣ маіора, (которому) приказалъ меня благодарить и поздравить съ пріѣздомъ, въ качествѣ посланника, въ (Россію), при чемъ выразилъ надежду на скорое свиданіе со мною.

20-го. Я (долго) сидѣлъ дома, ожидая перваго визита генераль-адмирала; наконецъ увидѣлъ, что онъ не памѣренъ его сдѣлать. Однако, такъ какъ для пользы королевской службы мнѣ необходимо было получить свѣдѣнія, гдѣ настичь Царя, чтобы продолжать мое путешествіе, и я полагалъ, что (генераль-адмиралъ) въ состояніи лучше чѣмъ кто либо сообщить мнѣ эти свѣдѣнія, конхъ я ни отъ кого еще не могъ добиться, то я передалъ ему чрезъ секретаря миссiи Фалька, что мнѣ хорошо извѣстно (правило), принятое въ Данин относительно перваго визита, но что я не знаю, какъ поступаютъ въ подобныхъ случаяхъ въ Россіи, и что, такъ какъ я весьма желаю говорить съ нимъ, то предоставляю ему самому назначить удобныя для него часъ и мѣсто для перваго нашего свиданія, при чемъ впрочемъ надѣюсь, что онъ поступитъ относительно меня не иначе, чѣмъ какъ принято поступать въ Россіи съ послапниками другихъ коронованныхъ особъ.

(Генераль-адмиралъ) велѣлъ отвѣчать, что онъ несвѣдунъ во всѣхъ этихъ церемоніяхъ, (по) что, такъ какъ здѣсь оба мы чужіе и проѣзжіе, то (не) все (ли) равно, гдѣ намъ свидѣться, (а потому), если мнѣ удобно, и я хочу сдѣлать ему честь придти къ нему, онъ будетъ мнѣ очень радъ.

Я тотчасъ же пошелъ къ нему, и такъ какъ кушанье стояло у него на столѣ, то онъ предложилъ мнѣ отобѣдать. Я согласился, (но) такого плохаго обѣда мнѣ никогда въ жизни еще не приходилось ѣсть, ибо по случаю постнаго дня на столѣ ничего не было кромѣ рыбы: осетрины, стерляди и другихъ неизвѣстныхъ въ Данин породъ, воющихъ ворванью. Вдобавокъ, всѣ яства были присыпаны перцемъ и (крошечнымъ) лукомъ. Въ числѣ другихъ кушаній былъ супъ, сваренный изъ пива, уксуса, мелко накрошеннаго лука и перца. За столомъ, согласно Русскому обычаю, всякая (здравная) чаша наливалась инымъ напитокомъ и въ другаго рода стаканы. Въ особенномъ ходу былъ напитокъ, называемый «Астраханскимъ пивомъ» и выдаваемый за (виноградное) вино, на самомъ же дѣлѣ сваренный изъ меда

и перцовки. Люди, знакомые съ мѣстными обычаями, увѣряли меня, что напитокъ этотъ варится съ табакомъ.

Адмиралъ казался очень любезнымъ и веселымъ человѣкомъ. Опъ такъ же, какъ и другіе, не зналъ, гдѣ застигнуть Царя. Обѣщаль сдѣлать распоряженіе относительно производства мнѣ содержанія согласно заключеннаго между Данією и Россією договора, завѣрилъ меня, что во всемъ, въ чемъ можетъ, будетъ къ моимъ услугамъ, и вообще былъ очень вѣжливъ.

За тѣмъ же (обѣдомъ), въ гостяхъ у генераль-адмирала, былъ одинъ Сибирскій принцъ¹, называвшійся *царевичемъ*, подобно сыну Царя. Звали его такъ потому, что предки его, прежде чѣмъ подпали подъ Русское владычество, были царями въ Сибири. Царевича этого Царь постоянно возитъ на свой счетъ (по Россіи), путешествуя съ нимъ самъ или (заставляя его путешествовать) съ другими (sic) своими главными министрами. (Дѣласть опъ это) частью изъ состраданія, частью (изъ опасенія), какъ бы (Сибирскій царевичъ) не попалъ обратно на родину, не произвелъ тамъ возстанія и (вообще) не стремился вернуть себѣ значеніе и власть предковъ.

22-го. Комендантъ позвалъ меня обѣдать. (На его обѣдѣ) присутствовали также генераль-адмиралъ и другія важнѣйшія должностныя лица. Тутъ я познакомился (еще) съ однимъ Русскимъ обычаемъ: жена хозяйна, одѣтая во Французское платье, стояла посреди комнаты, неподвижная и прямая, какъ столбъ; мнѣ сказали, чтобъ я, по обычаю страны, поцѣловаль ее, и я исполниль это. Затѣмъ она подносила мнѣ и другимъ гостямъ водку на тарелкѣ, шаркала какъ муштина и принимала обратно пустую чару.

23-го. Сюда пришло нѣсколько полковъ съ полевою артиллеріей и (боевыми) припасами. (Они) разбили лагерь за городомъ; затѣмъ пріѣхаль и генераль-маіоръ Брюсъ, имѣющій командовать этими новопріибывшими 10-ю тысячами солдатъ, которые уже (успѣли) расположиться лагеремъ за городомъ. Генераль этотъ родился въ Москвѣ отъ Нѣмецкихъ родителей и (слѣдовательно) былъ Alt(-)Teutscher: такъ называются дѣти иностранцевъ, рождающіяся въ Россіи. Но какъ здѣсь вновь водворившіеся Нѣмцы презирають старыхъ, то названіе это считается унижительнымъ.²

¹ Въ 1718 г. Сибирскій царевичъ этотъ, Василій, замѣшанный въ дѣло царевича Алексѣя Петровича, былъ сосланъ въ Архангельскъ.

² Романъ Вилимовичъ Брюсъ (род. въ 1667 г., ум. въ 1720 г.), впоследствии генераль-лейтенантъ и Петербургскій оберъ-комендантъ, братъ не менѣе из-

24-го. Я былъ званъ въ гости, вмѣстѣ съ генераль-адмираломъ и генераль-маіоромъ Брюсомъ, къ бургомистру Христіану Гётте. Здѣсь мнѣ въ первый разъ (пришло) увидать Калмычку Татарскаго племени, называемаго Калмыцкими Татарами. Лице ея, какъ лица прочихъ (Калмыковъ), имѣло особенное, необычное строеніе. Оно было гораздо шире обыкновеннаго, съ совершенно расплющеннымъ и вздернутымъ носомъ и съ очень маленькими глазами, посаженными гораздо дальше другъ отъ друга, чѣмъ обыкновенно, при чемъ наружные углы ихъ немного закруглялись, спускаясь на щеку, точно были прорѣзаны кънизу. Одинъ офицеръ, побывавшій въ странѣ Калмыковъ и знакомый съ (ихъ) бытомъ, рассказывалъ мнѣ, что они язычники, религіи не имѣютъ и (только) вырѣзаютъ себѣ изъ дерева истукановъ, которымъ поклоняются, ежедневно обмазывая имъ ротъ, вмѣсто пищи, саломъ и ворванью. (Однако) если зима сурова, то (Калмыкъ) не обмазываетъ (своего) щдола, но ставитъ его на дерево, приговаривая: «мерзни себѣ, мерзни безъ ѣды и питья: вѣдь самъ ты не даешь намъ ни того, ни другаго»; ибо, въ случаѣ суровой и продолжительной зимы, (Калмыки) во всемъ испытываютъ недостатокъ.

25-го. Два полка подъ командою полковниковъ Буна (Buski) и Волоупи(?) выступили (изъ Нарвы), чтобъ присоединиться къ прочимъ войскамъ (расположеннымъ) въ лагерѣ за городомъ, гдѣ такимъ образомъ собралось 12,000 пѣхоты. При войскахъ находились, въ готовности для предполагавшейся осады Ревеля, 20 полукартоверовъ¹, 20 восемнадцати-фунтовыхъ орудій съ 16,000 ядеръ и 7 мортиръ съ 700-ми семидесяти-пяти-фунтовыхъ каменныхъ (?) бомбъ. Изъ числа этихъ орудій двадцати штукамъ, съ прогорѣвшею отъ долгой пальбы затравкой и потому негоднымъ къ употребленію, залили дно на толщину ядра ме-

вѣстнаго графа Якова Брюса, генераль-фельдцейгмейстера, президента бергъ-и мануфактуръ-коллегіи, переводчика разныхъ ученыхъ сочиненій по порученію Петра (р. въ 1670 г., ум. въ 1735 г.). Отецъ ихъ, умершій въ 1680 г. полковникомъ Русской службы, былъ Шотландецъ и происходилъ отъ родственнаго королевскому дому колѣна. Если же Юль называетъ родителей Романа Брюса Нѣшцами или Старо-Нѣшцами, то причину этого слѣдуетъ, быть можетъ, искать въ тогдашнемъ обыкновеніи Русскихъ, подмѣченномъ самимъ Юлемъ, называть всякихъ иностранцевъ „Нѣшцами“ (Сборн. Имп. Русск. Истор. Общ., т. LX; Бантышъ-Каменскій: Дѣянія знаменитыхъ полководцевъ и министровъ, служившихъ въ царствованіе импер. Петра Великаго, ч. I, М. 1812 г., стр. 281—290).

¹ Картоверы и полукартоверы — пушки извѣстнаго образца. У Курбскаго, въ его „Исторіи вел. кн. Московскаго“, картоверы называются „кортунами“.

талломъ и затѣмъ, впереди этого залитаго слюда, просверлили новую затравку. (Русскіе) артиллерійскіе офицеры увѣряли меня, что такому быстрому прогоранію затравокъ подвержена большая часть ихъ орудій, и это потому, что вылиты они изъ металла, обыкновенно употребляемаго для колоколовъ и заключающаго въ себѣ слишкомъ много олова; ибо въ настоящую войну духовенство было вынуждено предоставить (правительству) изъ церквей во всѣхъ царскихъ владѣніяхъ извѣстное количество колоколовъ для переливки (оныхъ) въ пушки.

Того же (25-го числа), по возвращеніи домой секретаря миссіи Фалька, побывавшаго за городомъ и видѣвшаго въ полторѣ мили за нимъ три полка драгунъ, комендантъ послалъ просить меня, чтобъ на будущее время я предупреждать его всякій разъ, когда (самъ) я или кто либо изъ моей свиты пожелаемъ куда нибудь поѣхать, дабы, при поѣздкахъ моихъ за городъ, можно было отряжать кого либо для охраны меня отъ нападеній со стороны простаго народа, а также (своевременно) принимать мѣры для оказанія мнѣ должнаго почета. Таковъ былъ предлогъ (его просьбы), на самомъ же дѣлѣ главными се причинами явились его прирожденныя высокоуміе и подозрительность. Затѣмъ онъ вторично послалъ ко мнѣ человека просить, чтобъ пришелъ къ нему секретарь, побывавшій за городомъ. Въ отвѣтъ на это, понявъ, что комендантъ хочетъ говорить съ секретаремъ о (его поѣздкѣ за городъ) и сдѣлать ему по этому поводу внушеніе, я велѣлъ сказать (Зотову), что ему не подлежитъ требовать къ себѣ кого бы то ни было изъ моей (свиты), но что онъ можетъ передать мнѣ чрезъ посланнаго то, что имѣетъ сказать (моему) секретарю, дабы я могъ подобающе отвѣчать ему за моихъ людей. На это онъ приказалъ мнѣ передать, что вполне довольствуется (моимъ объясненіемъ), а что если онъ послалъ за секретаремъ, то (лишь для того), чтобъ переговорить съ нимъ о моемъ отъѣздѣ. (Но) то же самое, незадолго передъ тѣмъ, онъ (уже) сообщалъ мнѣ чрезъ (мѣстнаго) плацъ-маіора.

Упомянутыя выше орудія, вмѣстѣ съ ядрами, бомбами и гранадами, были вывезены въ лагерь и распределены между полками, главнымъ образомъ затѣмъ, чтобъ, въ случаѣ (несчастія) съ (назначенными) подъ эти орудія и боевыя припасы лошадыми, ихъ могли бы везти солдаты. Но порохъ и другія мелкія принадлежности (должны были) идти исключительно съ артиллеріею.

На нашъ серебряный вѣсъ 16 рублей 74 копейки представляють одинъ фунтъ серебра; 10 рублей вѣсятъ 19 лотовъ, и такимъ образомъ 100 рублей копейками вѣсятъ 5 фунт. 30 лот. Одинъ ригсдалеръ (in) сресіе равняется по вѣсу 104-мъ копейкамъ, по вѣсъ (одной

монеты въ) рубль и одного ригсдалера (in) sresie почти тождествененъ, и (даже) рубль на 3—4 копейки легче (ригсдалера). Относительно копеекъ слѣдуетъ замѣтить, что отчеканены онѣ такъ небрежно, что мнѣ случалось находить между ними на столько крупныя, что двѣ изъ нихъ равнялись по вѣсу тремъ другимъ (обыкновеннымъ копейкамъ). Здѣсь говорятъ, что въ прежнія времена 100 рублей копейками вѣсили 10 фунтовъ; теперь же, въ силу распоряженія Царя, 100 рублей должны бы вѣсить 7 фунтовъ, (но) обыкновенно, вслѣдствіе утаекъ монетнаго двора, они вѣсятъ всего 6 фунтовъ и даже меньше, какъ указано выше.

Рубль заключаетъ въ себѣ 100 копеекъ, полтина или полрубля 50 коп., гривна 10 коп., алтынъ 3 коп., копейка содержитъ двѣ денежки или (два) скиллинга, денежка двѣ полушки. Со времени Шведской войны Царь приказалъ чеканить копейки, денежки и полушки изъ Шведской мѣди.

Въ Россіи при прежнихъ царяхъ была въ ходу только мелочь: копейки (и т. д.), прочія же (монетныя единицы), какovy рубль, полтина, полуполтина, гривна, алтынъ были только (отвлеченными) названіями, какъ въ Англіи фунтъ стерлингъ. Но нынѣ царствующій Государь приказалъ чеканить монеты всякой изъ этихъ цѣнностей, съ его изображеніемъ на одной сторонѣ и гербомъ на другой.

27-го. Комендантъ прислалъ сказать приставленному къ моимъ дверямъ караулу, что мои люди, какъ по городу, такъ и за городомъ, должны ходить не иначе, какъ въ сопровожденіи одного солдата. (Приказъ этотъ былъ отданъ) подъ предлогомъ ихъ охраны отъ насилія со стороны пьяныхъ и (другой) сволочи. Подъ тѣмъ же предлогомъ комендантъ приказалъ, чтобъ и самъ я предупреждать его о моихъ выѣздахъ. Но истинною причиною (подобнаго распоряженія) были его высокомеріе и подозрительность, а также безъ сомнѣнія любопытство; ибо такимъ путемъ онъ рассчитывалъ вывѣдывать чрезъ солдатъ, какія порученія были даваемы моимъ людямъ, и что я (самъ) предпринималъ. Солдаты его въ точности исполняли его приказаніе, такъ что (по улицамъ) я всегда ходилъ какъ плѣнникъ. Не видя другаго исхода, я вынужденъ былъ письменно жаловаться генераль-адмиралу на такую невѣжливость со стороны коменданта, равно какъ и на неприличное его отношеніе ко мнѣ во всемъ прочемъ. (При этомъ) я требовалъ той свободы, которою во всѣхъ (странахъ) міра пользуются посланники, (требовалъ) права (свободно) выходить изъ дому и возвращаться (домой), когда я хочу, не спрашиваясь у коменданта; просилъ также (генераль-адмирала), чтобы онъ своею властію разрѣшалъ тѣ и другіе

спорные вопросы между мною и комендантомъ и оказалъ бы равнымъ образомъ содѣйствіе относительно выдачи мнѣ по праву (суточныхъ) денегъ, дровъ, свѣчей и воды (: согласно договора, заключеннаго между его величествомъ Королемъ и Царемъ:). Вслѣдствіе (таковой моей жалобы), генераль-адмираль приказалъ отмѣнить конвоированіе меня солдатами, но комендантъ за этотъ причиненный мнѣ срамъ не понесъ никакого наказанія. Въ виду моего требованія, мнѣ стали также выдавать (суточные) деньги, дрова, свѣчи (и) воду, однако всякій разъ не иначе, какъ послѣ частыхъ обсылокъ и долгаго выпрашиванія. (Что касается) выдачи денегъ, (то она) всегда производилась копейками, при чемъ среди послѣднихъ нерѣдко попадались фальшивыя, а то и (самый) счетъ былъ невѣренъ. Ригсдалеровъ *in natura* я никогда не получалъ. И не смотря (на все это), я постоянно долженъ былъ дѣлать подарки (лицамъ), приносившимъ мнѣ мое положенное скромное содержаніе. Слѣдуетъ вдобавокъ отмѣтить, что какъ въ Нарвѣ, такъ впоследствии и въ (самой) Россіи, Русскіе, при выдачѣ мнѣ денегъ, всегда намѣренно меня обсчитывали въ свою пользу. Если бывало ихъ провѣришь, они сосчитаютъ снова и говорятъ, что счетъ вѣренъ. (Продѣлываютъ они это) хоть десять разъ къ ряду и до тѣхъ поръ изводятъ получающаго (деньги), пока ему не надоѣстъ ихъ провѣрять, и онъ не помирится (на обманѣ). За каждый слѣдующій мнѣ ригсдалеръ (*in*) сресіе я получалъ только по 80-ти конеекъ.

28-го. Въ Нарву прибылъ Нарвскій оберъ-комендантъ Нарышкинъ¹ и (былъ встрѣченъ) салютомъ изъ 24-хъ орудій. Онъ одновременно состоитъ и оберъ-комендантомъ во Псковѣ.

Въ чужихъ краяхъ надо описывать все, что узнаешь, а потому я не обойду молчаніемъ способа, какимъ варится въ Лифляндіи пиво. (Способъ этотъ) слѣдующій. Прежде всего берется кадъ во столько бочекъ, во сколько предполагается сдѣлать заторъ: воды въ нее вливается, смотря по количеству имѣющагося солода и по тому, какой крѣпости хочешь (варить) пиво. (Затѣмъ) солодъ размѣшивается въ кади, и туда бросаютъ раскаленные ядра или раскаленные камни, въ количествѣ достаточномъ для того, чтобы заставить закипѣть заторъ; между тѣмъ его все продолжаютъ мѣшать. (Когда) заторъ достаточно размѣшанъ, его, какъ и въ Дашинъ, ставятъ на огонь, потомъ сливаютъ, а на (сусло) снова наливаютъ теплую воду, изъ которой впоследствии образуется слабое пиво (: камни употребляются тѣми, у кого нѣтъ

¹ Кириллъ Алексѣевичъ Нарышкинъ, комнатный стольникъ Петра I (1686 г.), кравчій (1692), оберъ-комендантъ и Московскій губернаторъ (1719).

средствъ на покушку ядеръ:). Камней нельзя пускать въ ходъ болѣе одного раза, потому что при вторичномъ нагрѣваніи они разлетаются на куски, не безъ опасности для стоящихъ возлѣ, что впрочемъ часто случается и съ (тѣми) камнями, которые въ первый разъ кладутся въ огонь. Накалываютъ ихъ (такъ): сначала кладутъ слой дровъ рѣшеткою, полѣно отъ полѣна въ маломъ другъ отъ друга разстояніи, затѣмъ слой камней, потомъ опять слой дровъ и опять слой камней, смотря по количеству камней, требуемыхъ примѣрно (для пивоваренія). И хотя этотъ способъ поглощаетъ больше дровъ, чѣмъ обыкновенный, употребительный въ Даніи и другихъ (странахъ), тѣмъ не менѣе (Лифляндцы) пользуютя имъ предпочтительно предъ симъ послѣднимъ, такъ какъ, по ихъ мнѣнію, расходъ на дрова, которые здѣсь весьма дешевы, съ избыткомъ покрывается выгодною на солодѣ, изъ коего (при этомъ способѣ варки) извлекается будто бы болѣе силы (чѣмъ при обыкновенномъ), что весьма вѣроятно. По словамъ Лифляндцевъ, солодъ, если его кипятить (обыкновеннымъ способомъ), теряетъ свою силу.

Въ Лифляндіи, какъ и въ другихъ (странахъ), пиво варится также лицами высшаго сословія, однако весьма немногими.

29-го. Я послалъ секретаря миссіи Фалька къ генераль-адмиралу и затѣмъ къ оберъ-коменданту: (къ генераль-адмиралу) чтобы просить его отобѣдать у меня завтра; (къ оберъ-коменданту) чтобы поздравить его съ пріѣздомъ (:хотя самъ онъ ни черезъ кого не извѣстилъ меня объ ономъ:), и тоже пригласилъ его на завтрашній обѣдъ съ генераль-адмираломъ. Но (оберъ-комендантъ) велѣлъ (только) кланяться и сказать, что мы безъ сомнѣнія еще передъ тѣмъ увидимся. Хотя (отвѣтъ этотъ) могъ имѣть двойкій смыслъ, однако я легко угадалъ въ немъ намекъ, что я первый долженъ посѣтить (оберъ-коменданта), о чемъ ему въ сущности не слѣдовало напоминать, еслибъ даже онъ былъ (правъ). Впрочемъ я зналъ, что Русскіе, въ томъ числѣ и онъ, стали учиться въ школѣ вѣжливости лишь при теперешнемъ Царѣ и еще сидѣли тамъ на задней скамьѣ¹. Поэтому, мнѣ (оставалось) только сожалѣть какъ объ (оберъ-комендантѣ), такъ и о прочихъ (Русскихъ) и ждать, чтобы они (чему нибудь) научились.

30-го. Согласно обѣщанію, генераль-адмиралъ и Петербургскій комендантъ генераль-майоръ Брюсъ пришли ко мнѣ обѣдать. Что же касается до оберъ-коменданта, то когда, въ виду его неприхода, я вторично послалъ его звать, онъ велѣлъ благодарить и сказать, что не

¹ У Юля: „раа Sinckestocken“ (т. е. раа Sinkebänken)—въ буквальномъ переводѣ „на скамьѣ тушиц“.

придетъ, при чемъ не извинился и не сослался ни на какой предлогъ, изъ чего я заключилъ, что онъ не намѣренъ быть у меня первымъ. Слѣдовательно наканунѣ, сдѣлавъ заключеніе о его неразуміи и высокомеріи, я не ошибся.

Я даль понять генераль-адмиралу, что объясняю себѣ отсутствіе оберъ-коменданта тѣмъ, что онъ на меня въ претензіи, но что я имѣю большее основаніе быть въ претензіи на него, такъ какъ до сихъ поръ онъ еще не сдѣлалъ мнѣ чести извѣстить меня о своемъ пріѣздѣ.

О К Т Я В Р Ъ .

1709 г. 1-го. Безъ сомнѣнія, генераль-адмиралъ Апраксинъ довѣрительно передалъ сказанное ему мною наканунѣ оберъ-коменданту Нарышкину, и послѣдній кажется принялъ этотъ урокъ и напоминаніе къ свѣдѣнію, ибо съ утра прислалъ ко мнѣ одного капитана извиниться, что не могъ явиться на мое приглашеніе, и только тутъ поздравилъ меня съ пріѣздомъ, а также увѣдомилъ о своемъ (прібытіи); но при семъ изъясненіи вѣжливости было досадно то, что (Нарышкинъ) велѣлъ (вмѣстѣ съ тѣмъ) сказать мнѣ, что жаждетъ со мною видѣться; а это (опять таки) имѣло видъ намека, что я долженъ придти къ нему (первый).

2-го. Ъздилъ осматривать лагерь, разбитый въ красивой мѣстности, на возвышенной равнинѣ, приблизительно въ разстояніи одной мили отъ города. По моей просьбѣ, для этой поѣздки генераль-адмиралъ одолжилъ мнѣ свою карету, запряженную шестерикомъ, и шесть бѣлыхъ (верховыхъ) лошадей подъ сопровождавшихъ меня людей. (Въ лагерь) я обѣдалъ у генераль-маіора Брюса. Хотя у Русскихъ день этотъ былъ постный, тѣмъ не менѣе съ нами обѣдало нѣсколько Русскихъ офицеровъ, изъ коихъ иные за отсутствіемъ на столѣ рыбы ѣли мясо; (впрочемъ) другіе (довольствовались) хлѣбомъ съ солью, огурцами, свежелою и тому подобными появлявшимися на столѣ яствами. Послѣ обѣда, генераль (Брюсъ) приказалъ тремъ полкамъ произвести для меня ученіе и сдѣлать въ мою честь нѣсколько залповъ, что было исполнено весьма удачно.¹

¹ Въ письмѣ отъ 9-го Октября Юль завѣряетъ Сехестеда, что стоящія кругомъ Нарвы Русскія войска могутъ выдержать бой съ войсками любого иностраннаго государя, и выражаетъ при этомъ мысль, что Датскій Король давно бы измѣнилъ политику, еслибъ имѣлъ вѣрныя свѣдѣнія о состояніи царской арміи и еслибъ зналъ, какихъ потоковъ крови стоили Шведамъ ихъ успѣхи, не исключая

У генерала Брюса было два одногорбых верблюда, возившихъ въ походѣ его палаточныя принадлежности и одѣяла. Обыкновенно, Русскіе офицеры выписываютъ себѣ этихъ животныхъ изъ Астрахани. Для похода они весьма полезны, такъ какъ два такихъ (животныхъ) подымаютъ столько же, сколько везутъ десять Русскихъ малыхъ повозокъ или *бслоковъ* ¹. Если только въ волю кормить верблюдовъ соломой, (подстилать) имъ мягкую постилку, да каждые три-четыре дня подбадривать солью, служащею для нихъ какъ бы лекарствомъ, то они довольствуются небольшимъ (количествомъ) корма (изъ) осоковатаго сѣна. Признакомъ ихъ бодрости служить прямое положеніе горба на спинѣ: ибо у слабыхъ и истомленныхъ (животныхъ) онъ свѣшивается въ ту или другую сторону.

При каждомъ изъ 10-ти полковъ, расположенныхъ здѣсь лагеремъ, численностью (въ общей сложности) въ 12 тысячъ человекъ, находилось по 2 полевыхъ орудія. Къ лафету каждого изъ этихъ орудій прикрѣплены были по сторонамъ двѣ маленькія ручныя мортиры.

3-го. Обѣдалъ у оберъ-коменданта Нарышкина. Тутъ мы свидѣлись съ нимъ въ первый разъ. Заключение о его гордости, которое я вывелъ изъ упомянутыхъ его обсылокъ, оправдалось, ибо онъ не только не встрѣтилъ меня въ дверяхъ, но и въ горницѣ не сдѣлалъ двухъ шаговъ въ мою сторону, чтобъ поздороваться со мною, и еслибъ я первый ему не поклонился, онъ, мнѣ кажется, и по сіе время не рѣшился бы ни на какое привѣтствіе.

Здѣсь, какъ и въ другихъ (домахъ), гдѣ я (обѣдалъ) съ генераль-адмираломъ, я сидѣлъ на высшемъ постѣ него мѣстѣ и (пользовался) предхожденіемъ (вслѣдъ за нимъ).

(Самый) обѣдъ происходилъ почти такъ же, какъ описанный выше, у коменданта; (подавалось) такое же количество плохо приготовленныхъ, плохо сервированныхъ и (плохо) распределенныхъ блюдъ. Оберъ-комендантъ, какъ всякій Русскій хозяинъ, самъ служилъ за столомъ и при каждой чашѣ самъ обносилъ гостей стаканомъ на тарелкѣ.

До того дня (Русскіе) пили чашу Царя прежде чаши Короля Датскаго, но отъ моего урока стали настолько покладчивы, что въ этотъ разъ здоровье обоихъ нашихъ Государей было выпито одновременно, такъ же какъ и обоюдное здоровье наслѣдниковъ престола.

и самыхъ маловажныхъ; по свидѣтельству Юля, въ Европѣ слава о Шведскихъ побѣдахъ крайне раздута; на самомъ дѣлѣ онѣ гораздо незначительнѣе, чѣмъ предполагаютъ.

¹ Въ подлинникѣ „Poluker“, множественное отъ „Poluk“ (очевидно болокъ).

Достойно примѣчанія, что колеса у здѣшнихъ *подводъ*, т. е. малыхъ телѣгъ, а также у *болоковъ*, т. е. небольшихъ закрытыхъ повозокъ для клади, изготовляются совершенно иначе, чѣмъ наши. Весь ихъ ободъ согнутъ изъ одного куска дуба или бука, при чемъ (такое колесо) все таки крѣпче нашихъ Датскихъ колесъ, составленныхъ изъ многихъ крупныхъ кусковъ (дерева). Будучи обтянуты тонкими желѣзными (шинами), Русскія колеса такъ крѣпки, что въ походѣ на нихъ перевозятся большія металлическія мортиры.

Мнѣ рассказывали, что въ большинствѣ (случаевъ) генералы (Русской) арміи уполномочены Царемъ назначать въ подвѣдомственные имъ части оной оберъ-офицеровъ: капитановъ, маіоровъ до подполковниковъ включительно. Послѣдствіемъ такого (порядка вещей) является большое послушаніе и покорность со стороны офицеровъ къ генераламъ, въ рукахъ которыхъ находится вся ихъ карьера. Поэтому, когда офицеры приходятъ къ генералу, то падаютъ предъ нимъ ницъ на землю, наливаютъ ему (вина) и (вообще) служатъ ему какъ лакеи.

Относительно здѣшнихъ поклоновъ наблюдается, что когда Русскій хочетъ выказать какому либо важному лицу наибольшую (степень) почтестія, то падаетъ (предъ нимъ) ницъ, слѣдующимъ образомъ: становится на правое колѣно, упирается руками въ землю и такъ сильно стучается лбомъ объ полъ, что можно явственно слышать (удары). О такихъ поклонахъ часто упоминается въ (священномъ) Писаніи: «молитесь, павъ на лице свое». При менѣе почтительномъ поклонѣ Русскіе становятся на правое колѣно и кладутъ на полъ правую ладонь, вообще же, привѣтствуя какого либо (боярина), кланяются такъ низко, что правую рукой дотрогиваются до земли.

5-го. Генераль-адмиралъ Апраксинъ увѣдомилъ меня о (предстоящей) посылкѣ въ армію верховаго гонца, въ виду чего я немедленно написалъ письмо къ великому канцлеру Головкину ¹.

¹ Письмомъ этимъ, отъ 5-го октября 1709 г., Юль предостерегаетъ Головкина противъ заключенія мира со Швеціею безъ вѣдома Короля Датскаго, котораго-де онъ, Юль, засталъ въ Берлинѣ въ твердомъ расположеніи и намѣреніи (*disposition of intention*) разорвать сношенія со Швеціею. Головкину, при хорошо извѣстной его проницательности, должно быть вполне ясно, замѣчаетъ кстати Юль, что только потеря Шоніи, Готланда и Блекингена отняла у Даніи возможность оказывать дальнѣйшее сопротивленіе Швеціи; поэтому, еслибъ въ настоящее время Россія заключила съ послѣднею отдѣльный миръ, не выговоривъ возвращенія Даніи названныхъ провинцій, то Швеція по прошествіи немногихъ лѣтъ была бы снова въ состояніи объявить войну Даніи или Россіи (см. книгу писемъ Юля въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ).

Вечеръ провелъ я у генераль-адмирала (и) тамъ сдѣлалъ наблюденіе, что Русскіе чаще называютъ другъ друга по (крестному) имени, чѣмъ по занимаемой должности. Такъ адмирала звали не «господинъ адмиралъ», а «Феодоръ Матвѣевичъ», что значитъ «Феодоръ сынъ Матвѣя»; (звали его такъ)всякій, какое бы низкое положеніе ни занималъ. Въ теченіе дальнѣйшаго моего пребыванія въ Россіи я убѣдился, что таковъ повсемѣстный обычай, и что даже самого Царя Русскіе перѣдко называютъ «Петромъ Алексѣевичемъ».

6-го. Былъ въ гостяхъ у коменданта. Обѣдъ былъ подобенъ вышеописаннымъ Русскимъ обѣдамъ. Особенность его заключалась (развѣ) въ томъ, что на немъ, какъ я въ тотъ разъ замѣтилъ, было подано множество совершенно сухихъ и подгорѣлыхъ жаркѣхъ, (лежавшихъ) безо всякаго подъ ними соуса на большихъ, отчищенныхъ, блестящихъ блюдахъ; при томъ на каждомъ блюдѣ (кушанья) было очень мало.

За такими обѣдами хуже всего то, что Русскіе принуждаютъ другъ друга пить сверхъ мѣры, такъ что почти невозможно урваться съ ихъ (обѣда), не напившись черезъ край, и это за здравье и на продленіе жизни!

Въ крѣпости обычай таковъ, что по утрамъ и по вечерамъ караулы (смѣняются) выстрѣломъ, какъ на кораблѣ. Когда барабанщикъ бьетъ утреннюю или вечернюю зорю, то выбиваетъ въ перемежку почти всѣ существующіе барабанные (сигналы): маршъ, зорю (reveil), тревогу, сборъ и проч.

Слѣдуетъ замѣтить, что въ Россіи есть секта схизматиковъ, называемыхъ раскольниками. (Они) совершенно отстраняютъ себя отъ прочихъ Русскихъ, избѣгая всякаго общенія съ ними. Нѣкоторое время (раскольниковъ) жестоко преслѣдовали; такъ, многіе изъ нихъ были сожжены, либо выслены; но теперь гоненіе (на нихъ) прекратилось. Расколъ ихъ заключается главнымъ образомъ въ томъ, что они никогда не ѣдятъ и не пьютъ съ другими Русскими, считаютъ смертнымъ грѣхомъ брить бороду и волосы (на головѣ) и крестятся тремя первыми пальцами (sic), каковой способъ (креститься), по ихъ словамъ, сохранился (у нихъ) отъ временъ Христа, который равно какъ и ветхозавѣтные патріархи, (складывали такъ персты) при благословеніи.—

¹ Первоначально рукою Эребо было написано: „такъ что урваться живымъ съ (обѣда), (убѣгая опасности) напиться до смерти, представляетъ чуть не уголовное преступленіе“. Оборотъ этотъ смягченъ, благодаря измѣненію, сдѣланному самимъ Юлемъ.

Остальные Русскіе, когда крестятся, соединяють большой палець, безъимянный и мизинець.

Въ общемъ раскольники честнѣе, богобоязненнѣе и трезвѣе прочихъ Русскихъ, (а) по части Христіанскихъ догматовъ начитаннѣе и просвѣщеннѣе ихъ. Болѣе подробныя о нихъ свѣдѣнія приведены въ книгѣ Bergii: «De Religione Muscovitica» ¹.

8-го. Я посѣтилъ оберъ-коменданта, который (съ послѣдняго раза) на столько преуспѣлъ въ вѣжливости, что встрѣтилъ меня внизу лѣстницы и дотуда же проводилъ меня.

9-го. Прибыль изъ Петербурга адмиралтейць-совѣтникъ Александръ Васильевичъ Кикинъ ². Говорили, что онъ въ великой милости у Царя.

10-го. Былъ въ гостяхъ, въ лагерѣ, у генераль-маіора Брюса, позваваго также генераль-адмирала Апраксина, оберъ-коменданта (Нарышкина) и адмиралтейць-совѣтника Кикина. Когда генераль-адмираль вышелъ изъ своего экипажа, ему салатовали 21-мъ пушечнымъ выстрѣломъ, и обѣ шеренги войска одна за другою сдѣлали по залпу, ибо войска всего лагеря были разставлены въ двѣ шеренги.

При чапахъ государей, престолонаслѣдниковъ и государынь, которыя всегда уже пились совокупно, тоже при каждомъ здоровьѣ стрѣляли изъ орудій.

Тутъ прибыль въ Нарву гонецъ съ извѣстіемъ, что въ непродолжительномъ времени сюда придетъ еще семь полковъ, подъ предводительствомъ бригадира Tschernicoff'a ³.

Князь Александръ Даниловичъ Меньшиковъ владѣеть подъ Нарвою весьма красивымъ садомъ, (разбитымъ) въ мѣстномъ вкусѣ. (Садъ) расположенъ въ глубокой долинѣ, между двумя высокими скалами. Мимо (этихъ скалъ) протекаетъ та (самая) рѣка, которая отдѣляетъ Нарву отъ Ивангорода. Въ саду есть прекрасная оранжерея со многими узкими отдѣленіями, снабженными каждое печкою. Я замѣтилъ, что въ каждомъ (отдѣленіи) имѣется по отдушникѣ для регулированія температуры. Въ саду есть также много красивыхъ сводчатыхъ ходовъ изъ зелени.

13-го. Прибыли сюда вышеупомянутые (7 полковъ): 6 пѣхотныхъ

¹ Напечатана въ Любекѣ въ 1709 году Лифляндскимъ суперинтендантомъ Нильсомъ Бергомъ.

² А. В. Кикинъ, адмиралтейць-совѣтникъ или членъ адмиралтейства; впоследствии замѣшанъ въ дѣло царевича Алексѣя; казненъ въ 1718 г.

³ Вѣроятно графъ Чернышевъ Григорій Петровичъ, деньщикъ Петра, впоследствии генераль-аишефъ, сенаторъ; род. 11-го Янв. 1672 г., ум. 30-го Юля 1745 г.

и 1 драгунскій. (Они) принимали участіе въ Полтавской битвѣ. Полки эти были проведены чрезъ городъ въ лагерь и, соединившись тамъ съ прочими войсками, (поступили) подъ команду генераль-маіора Брюса. Главное начальствованіе надъ (войсками въ лагерь) и вообще надъ военными силами въ этомъ краю принадлежитъ генераль-адмиралу Апраксину.

15-го. Рано утромъ посѣтилъ я адмиралтейць-совѣтника Кикина, остановившагося на царскомъ подворьѣ въ Нарвѣ. Въ тотъ же день у меня обѣдали генераль-адмираль, генераль-маіоръ Брюсъ, Кикинъ, (оба) коменданта, старшій и младшій, и нѣсколько человекъ офицеровъ.

Здѣсь на пирахъ въ обычаѣ угощать на славу не только званныхъ гостей, но и слугъ ихъ, приводимыхъ ими съ собою въ большомъ числѣ. Если же послѣднихъ хорошо не примешь и не употчуешь, не накормишь и не напоишь черезъ (край), то (добрый пріемъ), оказанный ихъ господамъ, идегъ не въ счетъ. Такимъ образомъ въ Россіи оправдывается Датская пословица, что «пиръ должна хвалить прислуга».

За этимъ (моимъ) обѣдомъ у меня украли серебряный ножъ, что я отмѣчаю единственно въ виду приводимаго ниже примѣра строгости здѣшнихъ наказаній, постигающихъ виновныхъ за малѣйшіе ихъ проступки.

(16-го). *Nulla dies sine linea*, говоритъ пословица, а потому сегодня я занову сюда мѣру различныхъ локтей, сообщенную мнѣ бургомистромъ Христіаномъ Götte.

Датскій локоть на столько короче Англійскаго ярда:

(въ подлинникъ проведена черта длиною въ 28,2 сантиметра).

Датскій локоть на столько короче Брабантскаго:

Датскій локоть на столько короче той Нарвской мѣры, на которую продаютъ полотно:

Датскій локоть на столько длиннѣе Рижскаго:

Датскій локоть на столько длиннѣе Нарвскаго:

Датскій локоть на столько короче Русскаго аршина:

Датскій локоть на столько короче Голландскаго:

Датскій локоть на столько длиннѣ Ревельскаго:

Датскій локоть на столько длиннѣ Любекскаго:

Датскій локоть на столько длиннѣ Гамбургскаго:

$\frac{1}{4}$ Зеландскаго (Датскаго) локтя:

Когда въ (Нарвской) крѣпости генераль-адмираль, оберъ-комендантъ или генераль-маіоръ Брюсъ выходили (изъ дому), то не только при собственныхъ ихъ караулахъ (ибо каждый имѣсть у дверей карауль по меньшей мѣрѣ изъ 20-ти человекъ:), но и при всѣхъ (тѣхъ) караулахъ, мимо которыхъ они проходили, — били въ барабаны, — (почесть), оказывасмая въ Даніи только (особамъ) королевскаго дома.

17-го. Пріѣхаль Голецъ и привезъ генераль-адмиралу письмо отъ Царя съ тремя печатными экземплярами манифеста, обнародованнаго Королемъ Польскимъ, для объясненія причинъ, побуждающихъ его снова искать Польской короны и объявить Швеціи войну.¹ Чтобы досадить Шведамъ, Царь приказалъ генераль-адмиралу переслать этотъ манифестъ въ Выборгъ Шведскому генераль-маіору Любекеру.²

Въ здѣшней крѣпости офицеры карауловъ, когда вызываютъ свою команду въ ружье, сами отдають честь обнаженнымъ мечемъ, какъ

¹ „Manifestum Augusti II Poloniae Regis in Poloniae Regnum reducis“—обнародованъ въ Дрезденѣ 8-го Августа 1709 г.

² Любекеръ Георгъ быстро сдѣлалъ блестящую карьеру. Въ 1702 г. участвовалъ въ битвѣ подъ Клицсовомъ будучи ротмистромъ; въ 1705 г. произведенъ въ подполковника; въ 1707 г. въ генераль-маіоры и пожалованъ барономъ; въ 1710 г. сдѣланъ генераль-лейтенантомъ, при чемъ на него возложена отвѣтственная задача защищать въ отсутствіи Короля Шведскаго Финляндію, препятствовать поступательному движенію Петра въ Остзейскихъ провинціяхъ и мѣшать дальнѣйшему устройству Петербурга. На высшихъ должностяхъ Любекеръ выказалъ однако не только полную неспособность, но и явную трусость, и Шведы видѣли въ немъ виновника понесенныхъ въ Финляндіи потерь. Въслѣдствіе этого онъ былъ приговоренъ въ 1717 г. къ смертной казни, но въ 1718 помилованъ, впрочемъ въ томъ же году умеръ (Svensk biografisk Lexikon 1841; упоминается въ Сборн. Имп. Русск. Ист. Общ. Л).

кавалерійскіе офицеры, а не опускаемъ пика или партизана, какъ то дѣлается въ подобныхъ случаяхъ въ Даніи.

Украденный у меня серебряный ножъ нашелся у одного изъ комендантовыхъ слугъ. Вора заставили самого принести мнѣ ножъ обратно и наказали батогами. Комендантъ прислалъ его ко мнѣ съ двумя профосами, чтобъ показать, какъ окарнали ему спину за такое воровство, и при этомъ просилъ, чтобы я велѣлъ его бить еще, сколько пожелаю, хоть до смерти. Но такъ какъ ему уже и безъ того досталось довольно, я не захотѣлъ (наказывать его вторично). (Однако) немалого труда стоило мнѣ уговорить профосовъ не бить его больше; (ибо) по ихъ словамъ, они получили на то приказаніе отъ коменданта.

19-го. Осматривалъ крѣпость съ плацъ-маіоромъ Грековымъ. Нарва укрѣплена такъ хорошо, что можетъ считаться одною изъ сильнѣйшихъ крѣпостей въ Европѣ. Близъ города протекаетъ рѣка (и отдѣляетъ его) отъ Ивангорода. Вокругъ (крѣпости) ровъ съ водою нѣтъ; но тѣ, что просѣчены въ скалѣ, на которой она построена, такъ глубоки, что безъ штурмовыхъ лѣстницъ невозможно взобраться на валъ, и притомъ такъ отвѣсны, что повидимому въ нихъ нельзя спуститься не сорвавшись (и не разбившись) на смерть, или не убившись (до смерти) при прыжкѣ. Парастъ крѣпости (сложень) изъ большихъ камней. Крѣпость снабжена нѣсколькими прекрасными бастионами; имена ихъ были написаны полатыни на столбахъ, нарочно для того поставленныхъ Шведами.¹ (Впослѣдствіи) тѣ же имена, по приказанію Царя, приписаны внизу порусски.

Одинъ изъ бастионовъ, первоначально названный Шведами «Нопогъ», переименованъ Царемъ въ «*Божій Брежъ*», т. е. Божій проломъ или (Божья) брешь, такъ какъ за нѣсколько дней до штурма онъ самъ собою, безъ того чтобъ по немъ былъ сдѣланъ (хотя) одинъ выстрѣлъ, рушился до (основанія). Черезъ это Царь получилъ возможность ускорить приступъ, а потому по взятіи города, когда онъ возобновилъ бастионъ, (онъ) назвалъ его вышеприведеннымъ именемъ, въ воспоминаніе сей счастливой случайности, посредствомъ (которой) Богъ предалъ городъ въ его (руки). Съ восточной стороны, по распоряженію Царя, дѣйствительно была пробита брешь орудіями, разставленными на противоположномъ берегу рѣки, ибо городскія стѣны стоятъ у самой рѣки, чрезъ которую (впослѣдствіи? Царемъ?) былъ на-

¹ Гдѣ стояли эти столбы—на самыхъ бастионахъ или возлѣ нихъ, изъ дневника не видно.

веденъ мостъ. Эту брешь Царь тоже велѣлъ задѣлать и соорудилъ на ея мѣстѣ великолѣпные ворота, украшенные его гербомъ.

На валахъ въ большомъ множествѣ видѣлись пушки, мортиры, ядра и другіе боевые припасы или ammunition, доставшіеся Русскимъ при взятіи (города). Орудій было болѣе 300-тъ, не считая тѣхъ, что по взятіи (Нарвы) увезены были въ Петербургъ.

Любопытно, что многія 24-хъ-фунтовыя орудія стояли не на лафетахъ, а на рапетахъ, какъ тѣ (пушки), что употребляются на судахъ. Рапеты были сдѣланы исключительно изъ желѣза, кромѣ (однихъ) колесъ, которыя впрочемъ были такъ плотно обтянуты желѣзными (шинами), что не уступали въ прочности желѣзнымъ.

Укрѣпленія состояли изъ шести бастіоновъ и нѣсколькихъ равелиновъ, вооруженныхъ, въ общей сложности, приблизительно 350-ю орудіями. Бастіоны назывались: *Hoop*, *Gloria*, *Fama*, *Victoria*, *Fortuna*, *Triumph*.

Въ тотъ день чрезъ городъ прошелъ (еще) полкъ, участвовавшій въ Полтавской битвѣ; (бывшій) полковникъ его Фихтенгеймъ ¹ убитъ въ (этомъ) бою (пулею); (въ настоящее время) мѣсто его занимаетъ *Giord*.² Весь полкъ былъ въ Шведскихъ капюшонахъ, розданныхъ всѣмъ (солдатамъ) за исключеніемъ недавнихъ повобранцевъ.

Въ Нарвѣ караулы вызывались со знаменемъ, каковое всякая назначаемая на карауль часть (приноситъ) съ собою и уноситъ обратно съ вахты.

Всякій, кому позволяютъ средства, ѣздитъ (здѣсь) шестерикомъ. (Ѣздитъ такъ) не только генераль-адмиралъ, но и генераль-маіоръ (Брюсъ), и оберъ- и унтеръ-коменданты, при томъ по самому городу, когда иной разъ имъ не приходится проѣхать и ста шаговъ.

Я забылъ упомянуть въ своемъ мѣстѣ, что вскорѣ по моемъ приѣздѣ въ Нарву, комендантъ прислалъ просить меня сообщить ему именной списокъ моихъ людей съ обозначеніемъ ихъ должностей, какую я (просьбу) я и исполнилъ, такъ какъ во всемъ (проявлялось) его высокоуміе и тупость, о которыхъ можно судить и по слѣдующей исторіи.

¹ Бригадиръ Фихтенгеймъ (онъ же Felenheim?), старшій по чину пѣхотный офицеръ, павшій подъ Полтавою. Упоминается въ „Журналѣ или подневной запискѣ Петра Великаго съ 1698 г. даже до заключенія Нейштатскаго мира“ (см. также Сиб.Имп. Русск. Ист. Общ. L).

² Не Гордонъ ли Ашинтоуельскій (af Achintoul) Александръ, родомъ Шотландецъ, полковникъ, затѣмъ бригадиръ, позже генераль-маіоръ Русской службы?— Род. въ 1669, умеръ въ Шотландіи въ 1752 г. (Сб. Имп. Р. Ист. Общ. L и LX; см. также его *History of Peter the Great, Aberdeen 1755.*)

Какъ сообщалъ (мнѣ) здѣшній пасторъ Гейврихъ Брюннигъ, когда произошла битва подъ Полтавою и получены были подробныя о ней свѣдѣнія, комендантъ не только приказалъ ему начать въ слѣдующее Воскресеніе службу не въ 8 часовъ, какъ обыкновенно, а въ 5, съ тѣмъ чтобы она отошла прежде, чѣмъ начнется служба въ Русской церкви, и прочесть съ проповѣдной кафедры отъ слова до слова все сообщеніе о Полтавской битвѣ съ поименованіемъ всѣхъ взятыхъ въ плѣнъ (Шведскихъ) офицеровъ,—но и (приказалъ) Лютеранской общинѣ собраться по окончаніи богослуженія въ полномъ составѣ въ Русскую церковь, чтобы выслушать то же сообщеніе порусски. Сдѣлалъ онъ это, отчасти чтобы проявить свою власть, отчасти чтобы досадить (Нарвскимъ) жителямъ, которые прежде были Шведскими подданными. Исполняя приказаніе, пасторъ прочелъ съ кафедры все сообщеніе о (Полтавской) битвѣ, а также объявилъ (паствѣ), что она имѣетъ собраться въ Русскую церковь, послѣ чего нѣкоторые изъ лицемѣрія, другіе изъ страха передъ комендантомъ, дѣйствительно по окончаніи проповѣди туда отправились. Но самъ пасторъ, по его словамъ, не пошелъ.

Начиная отъ города и на протяженіи полумили за городъ, рѣка, протекающая мимо Нарвы, [имѣетъ] съ обѣихъ сторонъ высокіе скалистые (берега), у основанія которыхъ вода образовала пещеры съ отверстиями въ родѣ печныхъ устій. Въ такія пещеры обыватели частью передъ осадю города, частью (передъ тѣмъ), какъ ихъ увели изъ Нарвы, надо полагать, спрятали и замуровали большое количество золота, серебра и денегъ. Лица, заслуживающія довѣрія, говорили мнѣ, что въ эти пещеры несомнѣнно запрятано больше (богатствъ), чѣмъ можно бы предположить.

28-го. Генераль-адмиралъ передалъ мнѣ чрезъ бургомистра Гётте, что получены отъ Царя письма, въ которыхъ онъ, узнавши о моемъ прибытіи, въ качествѣ Датскаго посланника, (въ Россію), предписывалъ (Апраксину), если я еще въ Нарвѣ, задержать меня здѣсь до его пріѣзда, если же я выбылъ, но отъѣхалъ недалеко, вернуть меня немедленно назадъ; ибо самъ онъ рассчитываетъ пріѣхать сюда въ скоромъ времени, лишь только побываетъ въ Маріенвердерѣ, для свиданія съ Королемъ Прусскимъ.¹

29-го. Я, генераль-адмиралъ и генераль-маіоръ Брюсъ крестили дочь у подполковника Манштейна.² Крещеніе происходило въ домѣ

¹ При этомъ свиданіи между Петромъ и Королемъ Фридрихомъ I заключенъ былъ (21-го Октября) наступательный и оборонительный союзъ.

² Эрнстъ Манштейнъ командовалъ въ то время однимъ изъ драгунскихъ

пастора Брюнинга. Я замѣтилъ, что при совершеніи (таинства) Брюнингъ обливалъ ребенка обѣими руками и не послѣдовалъ принятому у насъ (въ Даніи) обычаю — не сказалъ крестнымъ отцамъ, что въ случаѣ смерти родителей ребенка (на ихъ обязанности лежитъ) воспитать его въ (правилахъ) Христіанской (вѣры). (Въ Россіи) у иностранцевъ соблюдается на крестинахъ тотъ же обычай, что у Русскихъ: (а именно), по окрещеніи ребенка, крестные отцы идутъ къ родильницѣ, лежащей (еще) въ постели, цѣлуютъ ее и дарятъ ей золотой: дукатъ или болѣе (крупную монету), смотря по желанію. Когда (женѣ Манштейна) дарили червонцы, генералъ-адмиралъ велѣлъ мнѣ передать, что (обычай) этотъ существуетъ въ Греческой церкви съ незапамятныхъ временъ (и что) деньги дарятъ родильницѣ (собственно) для ребенка, въ воспоминаніе того, что волхвы послѣ рожденія Христа подносили ему золото.

30-го. Въ виду того, что въ этотъ день разрѣшилась отъ бремени жена плацъ-маіора, Русская по рожденію, и что здѣсь принято посѣщать родильницъ тотчасъ послѣ ихъ разрѣшенія, я, (желая) соблюсти этотъ обычай, пошелъ къ ней, поцѣловалъ ее и положилъ ей въ руку червонецъ. Рассказываю здѣсь объ этомъ въ виду нѣкоторыхъ смѣхотворныхъ подробностей: несмотря на крайнюю ея слабость, маіоръ подаль ей тарелку съ чаркою водки, а она, (продолжая лежать) въ постели, поднесла ее мнѣ, согласно установленному по всей Россіи для родильницъ обыкновенію.

Ребенка назвали *Иваномъ*, т. е. Гансомъ. Имя это, по заведенному обычаю, онъ получилъ (еще) до крещенія, какъ только послѣ его рожденія священникъ осѣнилъ его крестнымъ знаменіемъ. (Здѣсь) для всѣхъ дѣтей, крестнымъ отцомъ бываетъ одно и то же лицо: какъ бы долго оно ни отсутствовало, его все поджидаютъ на крестины и откладываютъ ихъ до его возвращенія. Впрочемъ, если ребенокъ настолько слабъ, что повидимому не можетъ жить, его крестятъ (не дожидаясь прежняго крестнаго отца). Если новорожденное, но уже окрещенное дитя находится при смерти, его приобщаютъ святыхъ Тайнъ. Таинство крещенія совершается только по Воскресеніямъ, исключая случаевъ крайней необходимости.

Въ лагерѣ подъ городомъ, положеніе дѣлъ было незавидное: одна треть лошадей у крестьянскихъ подводъ пала, значительная часть крестьянъ умерла отъ голода, (а) 400 человѣкъ разбѣжалось, остальныхъ

полковъ; впоследствии произведенъ въ генералъ-маіоры; въ 1728 г. комендантъ въ Ревелѣ; ум. въ 1747 (Сб. Имп. Р. И. О. XLII).

распредѣлили по полкамъ. Въ началѣ, лошадей подъ прибывшими подводами насчитывалось тысячъ восемь. Причиною смертности (среди крестьянъ) послужило то обстоятельство, что имъ велѣно было взять съ собою хлѣба (всего) на два мѣсяца; (на самомъ же дѣлѣ) съ тѣхъ поръ, какъ они покинули (свои) дома, прошло четыре мѣсяца, такъ что ни для людей, ни для лошадей корма не осталось; подножнаго корма тоже не было, а (отъ правительства) ни сѣна лошадямъ, ни хлѣба крестьянамъ не выдавалось.

Н О Я Б Р Ъ .

(1?). Я замѣтилъ, что генераль-адмиралъ и другіе Русскіе сановники (весьма) неравны въ соблюденіи своей чести и достоинства. Въ то самое время, какъ ихъ офицеры, до бригадировъ включительно, ухаживаютъ за ними, даже наливаютъ имъ (вина) и служатъ какъ лакеи, они вдругъ (ни съ того, ни съ сего) становятся съ ними за панибрата, какъ съ товарищами. Удивительнѣе (всего), что генераль-адмиралъ и другіе сановники могутъ отъ обѣда до полуночи курить, пить и играть на деньги¹ въ карты съ самыми младшими своими подчиненными—(поведеніе), которое у насъ считалось бы неприличнымъ и для простаго капрала. Такимъ образомъ, хотя въ настоящее время въ своемъ обращеніи Русскіе и стараются обезьянничать, (подражая) другимъ паціямъ, (хотя они и) одѣты во Французскія платья, (хотя) по наружному виду (они) немного и отесаны, тѣмъ не менѣе внутри ихъ (попрежнему) сидятъ мужикъ.

Генераль-адмиралъ, если у него есть досугъ, охотно спитъ послѣ обѣда. Такъ впрочемъ поступаютъ и всѣ Русскіе. За то утромъ они встаютъ рано и (съ утра) принимаются за дѣло; обѣдаютъ (тоже) рано, часовъ въ 10, ужинаютъ же рѣдко, ибо, какъ сказано выше, убиваютъ вечера, куря табакъ и распивая водку и другіе крѣпкіе напитки.

Одинъ изъ полковъ, прибывшихъ въ подѣ Полтавы, по имени Фихтенгеймскій, имѣлъ при каждой ротѣ извѣстное количество солдатъ, (вооруженныхъ) пиками. Когда случалось, что такіе солдаты были назначаемы въ караулъ къ моимъ дверямъ, они стояли на своемъ посту съ пикою въ рукѣ; кромѣ того у каждого (за) поясомъ былъ пистолетъ.

Сравнивъ между собою Русскій, Нарвскій — т. е. Шведскій — и Датскій вѣсь, я нашелъ (слѣдующее): обыкповепный Нарвскій или

¹ Въ подлинникѣ: „на копейки“.

Шведскій фунтъ, которымъ взвѣшивается грубый товаръ, на одинъ квинтинъ легче Датскаго фунта, (употребляемаго) для взвѣшиванія серебра. Нарвскій же или Шведскій фунтъ для взвѣшиванія серебра, а также мелкаго товара, на три лота и одинъ квинтинъ легче Датскаго фунта для взвѣшиванія серебра. Русскій же фунтъ, какъ для взвѣшиванія грубаго товара, такъ и для взвѣшиванія серебра одинъ (и тотъ же) и на 4½ лота легче Датскаго, (употребляемаго) золотыхъ дѣлъ мастерами. Русскій фунтъ содержитъ 96 Русскихъ золотниковъ.

3-го. Такъ какъ въ этотъ день плацъ-маіоръ крестилъ своего сына и по сему (случаю) позвалъ меня обѣдать, то желая посмотреть, какъ (совершается) крещеніе у Русскихъ, я попросилъ (у него?) позволенія присутствовать при ономъ, на что и получилъ (его) согласіе.

Крещеніе совершилось слѣдующимъ образомъ. Въ виду того, что крестный отецъ прочихъ его дѣтей отсутствовалъ и не могъ прибыть, плацъ-маіоръ пригласилъ воспреемниками генераль-адмирала и жену коменданта. Священникъ, совершавшій крещеніе, войдя (въ комнату), тотчасъ же направился къ ребенку и осѣнилъ его крестнымъ знаменіемъ. Посреди (комнаты) стоялъ большой ушатъ съ водою. По краямъ его были зажжены три малыя восковыя свѣчки. Священникъ сталъ противъ середины стола, обратившись лицомъ къ (купели), генераль-адмиралъ сталъ отъ него слѣва, а комендантша справа; передъ нею женщина держала на рукахъ ребенка. Священникъ сталъ читать надъ нимъ быстро и беспорядочно; дьячекъ и двое другихъ пѣвчихъ время отъ времени отвѣчали пѣніемъ, порою же отвѣчали крестные отецъ и мать, которые также, одновременно со священникомъ, часто крестились на небольшой образъ, висѣвшій противъ нихъ на стѣнѣ. Передъ (образомъ) теплилась восковая свѣча. Послѣ многихъ крестныхъ знаменій, (долгаго) пѣнія и чтанія, священникъ подошелъ къ ребенку и, раскрывъ ему лицо, прочелъ еще что-то. Затѣмъ подошелъ къ (купели), троекратно осѣнилъ воду крестнымъ знаменіемъ, (провода по ней) концами пальцевъ, и (послѣ) всякаго раза крестообразно подулъ на нее. Равнымъ образомъ трижды перекрестилъ съ лица на грудь и три раза крестообразно подулъ на ребенка. Затѣмъ, почитавъ еще (что-то), подошелъ къ ребенку, отвернулся отъ воспреемниковъ и ребенка къ столу, на которомъ лежалъ крестикъ на красной лентѣ, и опять (sic) (сдѣлалъ нѣсколько вопросовъ, на каковыя отвѣчали воспреемники. Далѣе), когда послѣдніе снова (sic) отвернулись, священникъ припался читать (что-то), а адмиралъ сталъ громко и явственно повторять за нимъ (слова) и потомъ одинъ прочелъ наизусть довольно длинную (молитву). Когда онъ кончилъ, священникъ снова прочелъ (что-то) и,

какъ это дѣлается въ Лютеранскихъ церквахъ, обратился къ ребенку съ вопросомъ, при чемъ и священникъ, и воспреемникъ плевали и отвѣчали: отрекаешься ли сатаны и проч.. Потомъ священникъ взялъ обѣ (sic) свѣчи съ (купели) и передалъ одну адмиралу, другую женѣ коменданта, при чемъ и тому, и другому протянулъ руку, которую оба они поцѣловали, какъ принимали отъ него свѣчи. Дьячекъ, тоже съ рукоцѣлованіемъ, подалъ священнику кадило. Тотъ покадилъ водѣ въ (купели), лежащему на столѣ кресту, образамъ, стоявшимъ въ сторонѣ, тому образу, что стоялъ передъ (купелью), адмиралу, комендантшѣ, ребенку, мнѣ и всѣмъ предстоящимъ, послѣ чего отдалъ кадило дьячку, который принялъ оное, снова поцѣловавъ у него руку.

Сначала священникъ былъ въ одной рясѣ, при (епитрахили), похожей на ту, что надѣваютъ подъ свои (облаченія) Датскіе священники. Была она сдѣлана изъ зеленаго окаймленнаго (золотомъ) бархата, (надѣвалась) на шею и ниспадала поверхъ одежды. Но тутъ священникъ взялъ ризу, поцѣловалъ ее и надѣлъ. Риза была безъ рукавовъ, сплошная кругомъ, съ отверстіемъ лишь для шеи, такъ что руки священникъ протягивалъ изъ подъ передняго ея подола, который при этомъ и держалъ на своихъ рукахъ. Затѣмъ, взявъ маленькій кувшинчикъ съ елеемъ, онъ вынулъ воткнутое въ него перо, трижды крестообразно провелъ имъ по водѣ и три раза крестообразно подулъ на нее: затѣмъ (снова) обмакнулъ перо въ елей, трижды крестообразно помазалъ ребенку лобъ, правую и лѣвую щеки, подбородокъ, уши, затылокъ, плечи, спину, тыльную часть рукъ, ладони и обѣ ноги у щиколотокъ. Далѣе, принявъ отъ женщины нагого ребенка, взялъ его голову въ лѣвую руку, при чемъ закрылъ ему пальцами ротъ, чтобы онъ не захлебнулся, правою рукой (взявъ его) сзади за бедра и трижды совсѣмъ окунулъ ничкомъ въ воду, крестя во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Затѣмъ передалъ ребенка дьячку, который вытеръ его особо на то приготовленнымъ камковымъ платкомъ, попросилъ кувшинъ съ водою, умылъ себѣ надъ (купелью) руки, почиталъ (что-то), еще разъ такимъ же образомъ помазалъ новорожденнаго елеемъ [муромъ], навѣсилъ ему на шею крестикъ, лежавшій до тѣхъ поръ па столѣ, и наложилъ на него рубашку.¹

Явился дьячекъ съ кадиломъ, и (священникъ) снова покадилъ

¹ Въ подлинникѣ на полѣ противъ этого мѣста слѣдующая отмѣтка: „крестъ этотъ (Русскіе) должны носить на себѣ постоянно, до самой смерти: потому-то во всей Россіи не найдешь ни одного мужчины и ни одной женщины, на которыхъ не было бы креста“.

всѣмъ образамъ и восприемникамъ. Потомъ священникъ, генераль-адмираль, комендантша и въ заключеніе (женщина) съ ребенкомъ, слѣдуя другъ за другомъ, три раза, какъ бы въ пляскѣ, обошли кругомъ (купели). Въ это время священникъ и дьячекъ пѣли что-то на мотивъ плясовой пѣсни.¹ Затѣмъ священникъ взялъ губку, вымылъ ее въ (купели), вытеръ ею па (тѣлѣ) ребенка мѣста, помазанныя муромъ, снова вымылъ надъ (купелью) губку и передалъ ее дьячку; наконецъ взялъ ножницы и отрѣзалъ по пучку волосъ съ темени, съ обонхъ висковъ и съ затылка ребенка. Пучки эти, одинъ за другимъ, принималъ у него изъ рукъ дьячекъ и скатывалъ въ кусочекъ мягкаго воска, который впоследствии долженъ былъ быть брошенъ въ опредѣленное мѣсто въ церкви. Какъ объяснилъ мнѣ генераль-адмираль, это значило, что теперь новорожденный окончательно освобожденъ отъ всей своей нечистоты. Подъ конецъ священникъ взялъ и выставилъ передъ собою распятіе; адмираль и комендантша свачала приложились къ нему, потомъ поцѣловали у священника руку. Послѣ этого женщина, державшая ребенка, вышла (изъ комнаты), за нею (послѣдовалъ) адмираль, а за нимъ комендантша. Тѣмъ и заключилась (церемонія).

По сравненіи между собою Нарвскаго, Русскаго и Датскаго вѣса на безмѣнъ, я нашелъ, что Русскій лисфунтъ, заключающій въ себѣ 30 фунтовъ, равенъ Датскому, т. е. 16-ти (Датскимъ) фунтамъ; Нарвскихъ же или Шведскихъ фунтовъ въ Датскомъ лисфунтѣ содержится $17\frac{3}{4}$.

5-го. Въ Нарву изъ Пскова пріѣхалъ отецъ коменданта, нѣкогда состоявшій дядькою при Царѣ, а въ настоящее время называемый патриархомъ, хотя на самомъ дѣлѣ онъ вовсе не духовное лицо.²

Осмотрѣлъ крѣпость Ивангородъ, стоящую близъ самой Нарвы. (Городъ) эти отдѣляетъ другъ отъ друга лишь неширокая рѣка. Крѣпость эта или замокъ получила имя отъ знаменитаго Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича, построившаго ее, какъ пограничную крѣпость, у (предѣловъ) Лифляндіи. На стѣнахъ крѣпости нѣсколько башенъ, такъ что орудія стоятъ другъ надъ другомъ въ два яруса. Въ

¹ Отмѣтка на полѣ: „Пляска исполнялась для выраженія радости по случаю избавленія и освобожденія отъ власти діавола (еще) одного человѣка и принятія его въ лоно Христіанской церкви“.

² Воспитатель Петра, впоследствии начальникъ ближней походной канцеляріи, всешутѣйшій Никита Моисеевичъ Зотовъ, Кокуйскій патриархъ, ближній совѣтникъ и ближней (походной) канцеляріи генераль-президентъ. Былъ пожалованъ графомъ, но титулъ этотъ не перешелъ къ его сыновьямъ; род. въ 1631 г., ум. въ 1717 (Сол. XVI, 3, 284; Сб. Имп. Р. II. O. LX и LXI).

нижней части стѣнъ внутри устроено много просторныхъ сводчатыхъ помѣщений, гдѣ можетъ храниться великое обиліе хлѣбныхъ и (другихъ) зерновыхъ запасовъ. Своды ихъ сооружены такъ прочно, что никакая бомба не можетъ ихъ пробить. Въ скалѣ подъ стѣною [съ внутренней стороны высѣчены?] одинъ подъ другимъ три свода, изъ коихъ нижній приходится на одномъ уровнѣ съ рѣкою. Съ этого свода можно стрѣлять настильно по водѣ. Хотя стѣны весьма ветхи и въ предохраненіе отъ паденія обтянуты крѣпкими желѣзными полосами, тѣмъ не менѣе, въ (последнюю) осаду, онѣ оказались на столько крѣпкими, что до самаго взятія Нарвы въ нихъ не удалось открыть брешь даже при (помощи) самыхъ большихъ орудій. По взятіи же Нарвы, Ивангородъ вынужденъ былъ добровольно сдаться за недостаткомъ продовольствія.¹

Въ крѣпости двѣ церкви; первоначально (онѣ были) Лютеранскія, но теперъ (пере)освящены въ Православныя.

7-го. Получилъ изъ Даніи письма, первыя послѣ отплытія моего изъ Кёнигсберга.

Выѣхавъ верхомъ на прогулку къ морскому берегу, отстоящему отъ города въ 2-хъ миляхъ, видѣлъ по дорогѣ (могилу) Нѣмецкаго полковника Бордевига (:пользовавшагося у Царя большимъ значеніемъ:). Могильный памятникъ, деревянный, воздвигнутъ среди поля, такъ какъ на своихъ кладбищахъ, въ «Христіанской землѣ», Русскіе иновѣрцевъ не хоронятъ, какое бы высокое положеніе они ни занимали (при жизни).

Я замѣтилъ уваженіе, съ какимъ простой народъ относится въ Россіи къ священникамъ. Встрѣчая ихъ на улицѣ, простолюдины подходятъ къ нимъ, съ большимъ благоговѣшемъ наклоняются, цѣлуютъ у нихъ руку, и когда тѣ осѣнятъ ихъ крестнымъ знаменіемъ, съ лица на грудь, снова цѣлуютъ у нихъ руку, а (затѣмъ уже) идутъ своею дорогою. Если же Русскій встрѣчаетъ на улицѣ или въ другомъ мѣстѣ лицо, занимающее высшее положеніе, чѣмъ онъ, и хочетъ съ нимъ поздороваться, то для изъявленія вящшей покорности снимаетъ правую перчатку, если на немъ есть перчатки, и, кланаясь, дотрогивается до земли обнаженною рукой.

Какъ генераль-адмираль, такъ и оберъ-комендантъ, были высоки ростомъ и дородны, что не мало усугубляло ихъ природную гордость; ибо у Русскихъ высокій ростъ и дородство считаются, какъ для мужчины, такъ и для женщины, весьма почетнымъ (отличіемъ) и (однимъ изъ условій) красоты.

¹ Нарва, какъ уже сказано, взята 29-го Юля 1704, а Ивангородъ капитулировалъ 6-го Августа, т. е. восемь дней спустя.

12-го. Генераль-адмираль Феодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ выѣхаль отсюда въ Петербургъ, при салютѣ съ вала изъ 51-го орудія. Онъ говорилъ мнѣ, что получаетъ отъ Царя годоваго жалованія 7000 рублей. Достойно замѣчанія, что хотя съ виду (онъ) былъ человѣкомъ весьма вѣжливымъ и оказываль мнѣ содѣйствіе во всемъ, о чемъ бы я его ни попросилъ, (тѣмъ не мѣнѣ) однако въ теченіе всего своего пребыванія (въ Нарвѣ) ни разу не побываль у меня съ визитомъ, но въ гости по зову приходилъ. Я же, напротивъ, часто у него бываль, такъ какъ долженъ былъ посѣщать его по необходимости, чтобы поддерживать съ нимъ хорошія отношенія, отправлять (черезъ него) мои письма и вообще добиваться того, что мнѣ было нужно; притомъ самъ онъ ни разу не позваль меня въ гости—изъ чего не трудно усмотрѣть, что хотя какъ (самъ) онъ, такъ и прочіе Русскіе, и начали учиться заграничнымъ приемамъ общжитія, но (пока мѣсть) научились только принимать оказывасмую имъ честь, а не оказывать ее другимъ. Такъ, уѣзжая, (адмираль) не только не зашелъ ко мнѣ проститься, но даже не прислаль увѣдомить меня о своемъ отъѣздѣ. Ужь не знаю къ чему это отнести: къ мужицкой ли (его) грубости, или къ неумѣстной гордости.

13-го. Генераль-маіоръ Брюсъ выѣхаль изъ (Нарвы) въ Петербургъ при салютѣ съ вала изъ 11-ти орудій.

Въ тотъ же день отъ государственнаго вице-канцлера Шафирова ¹ получено письмо съ извѣщеніемъ о скоромъ прибытіи Царя въ Нарву.

За городомъ мнѣ случилось видѣть, какъ Русскіе пользуются своими банями. Въ тотъ день былъ сильный морозъ, но они все таки выбѣгали изъ бани на дворъ совершенно голые, красные, какъ вареные раки, и прямо прыгали въ протекающую возлѣ самой бани рѣку; затѣмъ, прохладившись вдоволь, вбѣгали обратно въ баню; потомъ выходили опять на морозъ и на вѣтеръ и, прежде чѣмъ одѣться, долго еще играли и бѣгали пагишомъ. Въ баню (Русскіе) приносятъ березовые вѣники въ листьяхъ, которыми деруть, скребутъ и царапаютъ

¹ Петръ Павловичъ Шафировъ, сынъ Еврея, крестившагося въ Москвѣ въ 1654 г., род. въ 1670 г., сопровождалъ Петра въ первое его путешествіе по Европѣ въ 1697 г. Съ 1706 г. сталъ вѣдать посольскимъ приказомъ; въ 1709 назначенъ вице-канцлеромъ, а въ 1710 пожалованъ барономъ; издалъ въ 1717 г. „Разсужденіе, какіе законные прічины Е. В. Петръ В. къ начатію войны противъ короля Карола 12 шведскаго 1700 году имѣлъ и проч.“—Въ концѣ царствованія Петра чуть не погибъ въ борьбѣ съ Меншиковымъ. Ум. 28 фев. 1739 г. президентомъ коммерцъ-коллегіи (Бантышъ Каменскій; Сб. Ими. Р. II. О. LXII и др.)

(себѣ) тѣло, чтобы (въ него) лучше проникала теплота и (шпире) отворялись бы поры.

У Русскихъ во всей (ихъ) странѣ всего (на всего) три доктора; лѣчать они ото всѣхъ болѣзней, и прибѣгаютъ къ нимъ всѣ, какъ больные, такъ и здоровые: первый докторъ—это (Русская) баня, о которой только что сказано, второй—водка, которую пьютъ, какъ воду или пиво, почти всѣ, кому позволяютъ средства, и третій—чеснокъ, который Русскіе употребляютъ не только какъ приправу ко всѣмъ кушаніямъ, но и ѣдятъ сырой среди дня. Вслѣдствіе этого отъ нихъ весьма дурно пахнетъ, и (иностранецъ), пріѣзжающій въ (Россію) въ первый разъ и не привыкшій къ такого (рода) вони, рѣшительно не въ состояніи сидѣть у нихъ въ компаніѣ, особенно въ многочисленномъ обществѣ.

Въ Россіи въ простонароднѣ дѣвицы или желающія слыть за таковыхъ заплетаютъ себѣ волосы въ одну косу и на концѣ ея носятъ красную шелковую кисть, въ родѣ тѣхъ, что (у насъ) привѣшиваютъ къ головѣ лошадамъ. Это (служить) отличіемъ дѣвушекъ отъ замужнихъ (женщинъ). При выходѣ (дѣвушки) замужъ коса эта обрѣзается. Въ случаѣ смерти кого либо изъ родственниковъ или близкихъ, (дѣвушка) расплетаетъ косу и въ теченіе извѣстнаго времени ходитъ съ распущенными волосами, что служитъ знакомъ печали.

(За городомъ) я видѣлъ также, какъ Русскіе хоронятъ своихъ мертвыхъ. Тамъ у нихъ было (кладбище) съ деревянною часовней. Къ часовнѣ, съ одного конца, пристроено было нѣчто въ родѣ навѣса, какіе въ Даніи дѣлаются надъ крыльцами. Подъ (навѣсъ этотъ) поставили гробъ съ покойницею и открыли его крышку. (Въ гробъ) положенъ былъ образъ Богоматери. Передъ нимъ стоялъ священникъ въ описанной выше ризѣ, съ кадиломъ въ правой рукѣ и съ книгою въ лѣвой; онъ читалъ и пѣлъ надъ тѣломъ, часто крестясь и кланяясь, за нимъ стоялъ псаломщикъ или діаконъ и тоже читалъ, пѣлъ, кланялся и крестился. Справа отъ священника стоялъ старикъ. Онъ плакалъ, вылъ и сильно жалобился, ибо (покойница) была его сестра. Когда (священникъ и діаконъ) достаточно почитали надъ тѣломъ, старикъ взялъ изъ гроба образъ Богоматери, послѣ чего гробъ сейчасъ же закрыли,—и пошелъ впередъ, возлѣ тѣхъ, кто несли гробъ къ могилѣ. Когда тѣло было опущено въ могилу, священникъ, взявъ лопату, три раза посыпалъ на (него) земли, при чемъ всякій разъ дѣлалъ надъ нимъ лопатою (знаменіе) креста, и затѣмъ тихо, про себя, произнесъ нѣсколько словъ. Это напоминало обрядъ, соблюдаемый при Датскихъ

похоронахъ. Послѣ этого, въ то время, какъ присутствующіе бросали на гробъ землю, священникъ снялъ съ себя ризу.

17-го. Въ Русской церкви служили благодарственный молебень, а съ вала сдѣлали дважды по 11-ти выстрѣловъ по случаю извѣстія, полученнаго нѣсколько дней назадъ изъ Новгорода, о томъ, что одинъ Русскій бригадиръ ¹, который долженъ былъ послѣ Полтавской битвы преслѣдовать бѣгущихъ Шведовъ, взялъ въ плѣнъ 554 человекъ. Такъ какъ обстоятельство это случилось на границахъ Турціи, въ (самыхъ) ея предѣлахъ ², то оно и послужило одною изъ причинъ послѣдовавшей за тѣмъ Турецкой войны.

Какъ сказано выше, при проѣздѣ или проходѣ генераловъ, у всѣхъ карауловъ били въ барабанъ. При этомъ я однако замѣтилъ слѣдующее различіе: когда мимо карауловъ (шелъ) генераль-адмиралъ, били маршъ; когда проходилъ генераль-маіоръ—двѣ дробы; когда проѣзжалъ оберъ-комендантъ—одну дробь; (что же касается) коменданта, то для него ничего не били, такъ какъ онъ былъ всего унтеръ-комендантъ.

Сюда ввезли изъ Лифляндіи большое количество ржи и (другаго) зерна, ибо всей (окрестной) странѣ, до половины разстоянія между Нарвою и Ревелемъ, назначено было платить подать зерномъ. Слѣдуетъ отмѣтить, что (привезенная) рожь была совсѣмъ желтая и мелкая, вслѣдствіе сушки, которой она подвергается въ Лифляндіи, (равно какъ и въ) Россіи, Польшѣ и Литвѣ. Тотчасъ по свозкѣ хлѣба съ поля, тамошніе крестьяне сушатъ его, (пользуясь) изобиліемъ имѣющихся у нихъ подъ рукою дровъ и лѣса. (Сушка) производится такъ: хлѣбъ раскладывается въ овинахъ рядами; подъ нимъ въ печіи разводится жаркій огонь, затѣмъ двери овина затворяются (и остаются затворенными) до тѣхъ поръ, пока зерно отъ этого жара достаточно не высохнетъ. Просушенное такимъ образомъ зерно можетъ сохраняться въ теченіе многихъ лѣтъ, не (подвергаясь) порчѣ; да и молотится оно легко, ибо свободно выпадаетъ изъ колоса, мелется (тоже) легко, и мука изъ него, (а также) хлѣбъ лучше сохраняются.

21-го. Чтобъ еще (разъ) показать неразуміе и высокомеріе оберъ-коменданта, отмѣчу здѣсь (слѣдующее).

¹ Гавріилъ Семеновичъ Кропотовъ, въ 1728 г. при коронованіи Петра II генераль-лейтенантъ, ум. въ 1730 (Сб. Имп. Р. И. О. LX).

² У Черновницъ; Шведами предводительствовалъ Аксель Гюленкроокъ (Nordberg: Carl XII's Hist.).

Въ виду того, что у себя на подворьѣ я нѣсколько разъ стрѣлялъ въ цѣль изъ своего штуцера, оберъ-комендантъ прислалъ мнѣ сказать, что, не предупредивъ его, въ крѣпости стрѣлять не годится. Въ отвѣтъ на это, я чрезъ того же посланнаго попросилъ его дѣлать различіе между (правомъ) приказывать и властью, которыми онъ пользуется надъ собственными своими подчиненными, и его (случайнымъ) обращеніемъ къ иностранному посланнику. Тогда онъ немедленно извинился чрезъ другаго посланнаго, объясняя (несдоразумѣніе) ошибкою (перваго) посланнаго, который-де неточно исполнилъ (данное ему) порученіе: другимъ лицамъ стрѣлять въ городъ не разрѣшено; но если стрѣляю я, и онъ, оберъ-комендантъ, это знаетъ, то онъ не имѣетъ ничего противъ этого ¹.

Такъ какъ Русскіе весьма любятъ свои храмы и оберегаютъ ихъ ото (всякаго, хотя бы и) малѣйшаго оскверненія, то для нихъ нѣтъ ничего отвратительнѣе, какъ если въ церковь или (другое) ихъ святилище забѣжитъ собака. По ихъ мнѣнію, церковь оскверняется и чрезъ посѣщеніе лицами иныхъ вѣроисповѣданій. Однако (запрещеніе иновѣрцамъ входитъ въ храмы) не такъ строго соблюдается съ тѣхъ поръ, какъ нынѣшній Царь, (ознакомившись) съ другими Христіанскими народами, увидалъ, что они не такіе грубые язычники, каковыми въ старину считали ихъ Русскіе.

25-го. У Русскихъ начался долгій постъ, длянщійся отъ нынѣшняго дня и до Рождества Христова и называемый Филиппово-Яковлевскимъ. Въ этотъ (постъ), какъ и во всѣ прочіе, никто не долженъ ѣсть ни мяса, ни всего происходящаго отъ мяса, какъ-то молока, сыра, масла, яицъ и т. п.; всякій долженъ, напротивъ, довольствоваться разными рыбными блюдами, всегда приправленными лукомъ, чеснокомъ, льнянымъ, деревяннымъ и орѣховымъ масломъ. При этомъ кстаті замѣтить, что употребляя подобнаго рода нечистую, отвратительную пищу, къ тому же одѣваясь плохо, крайне неопратно и грязно, въ большей части случаевъ (обходясь) безъ бѣлья, Русскіе (распространяютъ) отъ себя такой скверный, противный запахъ, что, проживъ три-четыре дня въ какомъ либо помѣщеніи или компатѣ, окончательнo заражаютъ въ нихъ воздухъ и на долгое время оставляютъ постѣ себя запахъ, такъ что (для иностранца) тамъ нельзя оставаться.

Передъ образами, нарисованными на домахъ или воротахъ, Русскіе всегда по многу разъ кланяются и крестятся. (Но) кромѣ этихъ поклоновъ и крестныхъ знаменій, (сопровождаемыхъ) словами: «*Господи*

¹ Въ подлинникѣ: „то онъ доволенъ“.

помилуй», т. е. *Kyrie eleison*, Русскіе (въ остальномъ) такъ несвѣдуши и тупы по части Христіанскаго вѣро(ученія), что у насъ трехлѣтній ребенокъ, получившій хотя бы нѣкоторое воспитаніе, имѣеть (основательнѣйшее) понятіе о своей вѣрѣ, чѣмъ большинство взрослыхъ людей въ Россіи. На сколько я могу судить, (здѣсь) изъ пяти человекъ едва ли одинъ сумѣеть прочесть «Отче нашъ»; да и умѣющій-то стихъ прочтетъ, а стихъ позабудетъ. Если же спросить ихъ, сколько (на свѣтѣ) боговъ, они станутъ въ тупикъ; тѣмъ менѣе (могли бы они отвѣтить на вопросы) о личности Христа, Его смерти и заслугахъ.

Хотя Петрей ¹ и другіе писатели говорятъ, будто Русскіе не богохульствуютъ, тѣмъ не менѣе клятву «*ей Богу*», т. е. «Богъ (свидѣтель) правда», мнѣ уже не разъ (случалось) отъ нихъ слышать ².

По сравненіи между собою Нарвской, Русской и Датской мѣры (для жидкихъ тѣлъ), я нашелъ что Нарвскій *Stob* содержитъ пять Датскихъ пэлей (*ræle*), два такихъ штофа (стопы?) составляютъ кувшинъ (*Kande*), а 60 кувшиновъ бочку. Русская мѣра, извѣстная подъ именемъ кружки, содержитъ 6 Датскихъ пэлей, а такъ называемый Русскій гален(окъ) ³ 5½ Датскимъ пэлей; 8 кружекъ составляютъ Русское ведро. Въ Россіи жидкія тѣла бочками не измѣряются, и какъ (самыя) бочки бываютъ различныхъ величинъ, то объемъ ихъ опредѣляется ведрами; такъ бочка можетъ содержать 20, 30, 40, 60 ведеръ и т. д., смотря по ея размѣру.

Почти во всей Эстляндіи не осталось (Лютеранскихъ) священниковъ, церкви же вслѣдствіе войны пришли въ запустѣніе и покинуты, а потому лица, желающія вступить между собою въ бракъ, стекаются со всего края въ Нарву, чтобъ обвѣнчаться у здѣшняго Нѣмецкаго пастора Брюнинга. На одномъ такомъ вѣнчаніи я присутствовалъ. (Происходило оно) въ особомъ домѣ, который былъ нарочно устроенъ (этимъ) священникомъ для подобныхъ вѣнчаній въ его загородномъ саду, ибо въ (самую) Нарву окрестныхъ жителей не пускаютъ. (Жениха и невесту) передъ тѣмъ какъ ихъ вѣнчать (Брюнингъ) подвергъ испытанію въ начальныхъ правилахъ Христіанскаго ученія (:безъ такого испытанія онъ никого не вѣнчаетъ и, если по его мнѣнію (желающіе брако-

¹ Per Persson или Petrus Petrejus (*Upsaliensis*), Шведскій писатель, род. около 1570 г., издалъ между прочимъ извѣстную книгу о Россіи: *Regni Muscovitici Sciographica: Thet är een viss och egentlich beskrifning om Rydzland etc.* (полна плагиатовъ).

² Тутъ Юль очевидно смѣшиваетъ между собою понятія *богохульствовать* и *клясться* Богомъ (понятія, выражаемыя пофранцузски однимъ и тѣмъ же глаголомъ—*jurer*).

сочетаться) недостаточно подготовлены, онъ отсылаетъ ихъ домой (невѣнчанными) впредь до болѣе обстоятельнаго обученія:). При вѣнчаніи священникъ обмѣнилъ на женихѣ и невѣстѣ кольца; послѣднія были подобны желѣзнымъ кольцамъ-наперсткамъ, употребляемымъ въ Даніи портными. Брюнингъ принялъ ихъ (отъ вѣнчающихся) и надѣлъ имъ на пальцы. Голова у невѣсты была непокрыта; волосы она себѣ остригла, какъ мужчина, и оставила (незаплетенными); впрочемъ и платье на ней было такое же, какъ на женихѣ, однако при короткой юбкѣ. Молодые эти жительствоваали въ 13-ти миляхъ отъ Нарвы.

По словамъ священника, въ прошломъ году онъ обвѣнчалъ 60 такихъ паръ, пришедшихъ изъ (окрестностей), а въ нынѣшнемъ году болѣе 40-ка. Нерѣдко, когда пары не знали начальныхъ (правилъ Христіанскаго ученія), (Брюнингъ) отсылалъ ихъ обратно (невѣнчанными), такъ какъ зналъ, что по собственному побужденію народъ не учится Закону Божію.

По свидѣтельству того же (Брюнинга), за полгода или за годъ до моего пріѣзда въ (Нарву), великое множество Эстляндцевъ требовало пріобщенія Тѣла и Крови Христовой. Однако, такъ какъ въ то время онъ еще не понималъ (Этскаго) языка, то допустилъ лишь тѣхъ, которыхъ счелъ достойными, судя по наружнымъ признакамъ. Иныхъ же, о безбожной жизни которыхъ шла особенно худая молва, отослалъ назадъ безъ причащенія.

Въ Нарвѣ до сихъ поръ проживаетъ небольшое количество Эстовъ, для которыхъ всякое Воскресенье простой Эстляндскій паренъ читаетъ на родномъ языкѣ изъ домашняго сборника проповѣдей. Какъ сказано выше, происходитъ это, подобно прочему богослуженію, въ ратушѣ.

Такъ какъ ранѣе (я) забылъ сказать, въ какомъ состояніи была армія, расположенная лагеремъ подъ Нарвою (и назначенная) для предполагавшагося похода подъ Ревель, то привожу здѣсь перечень ея полкамъ и (списокъ) ея артилеріи (и боевымъ припасамъ).

[Артиллерія]:

- 20 24-хъ-фунтовыхъ пушекъ.
- 20 18-ти-фунтовыхъ пушекъ.
- 17 мортиръ 75-ти-фунтоваго калибра.
- 3 гаубицы 18-ти-фунтоваго калибра.
- 7000 бомбъ.
- 300 карказъ ¹.

¹ Особого рода продолговатые разрывные снаряды, металлическая оболочка которыхъ, обмотанная снаружн веревками и залитая смолою, была начинена взрыв-

- 300 траншейныхъ ядеръ ¹.
- 8000 24-хъ-фунтовыхъ ядеръ.
- 8000 18-ти-фунтовыхъ ядеръ.
- 3000 центнеровъ пороха.
- 15000 ручныхъ гранатъ.

14 пѣхотныхъ полковъ ²:

1. Полкъ генераль-маіора Брюса.
2. Полкъ полковника Бильса.
3. Полкъ полковника Поросинова.
4. Полкъ полковника Данилова.
5. Полкъ Нарвскаго коменданта Зотова.
6. Полкъ полковника Буша.
7. Полкъ полковника Балабанова (? Volobonof).
8. Полкъ полковника Скотта (Skott) ³.
9. Полкъ полковника Неклюдова.
10. Полкъ полковника Брандевицеаго.
11. Полкъ бригадира Фразера.
12. Полкъ полковника Сѣбинскаго.
13. Полкъ Полковника Байкова (? Bayschoff).
14. Баталіонъ въ 600 человекъ, коимъ командовалъ маіоръ Са-
венковъ (? Sawenskof).

Пѣхоти, пришедшая изъ Москвы:

1. Полкъ полковника Энгеля.
2. Полкъ полковника Фихтенгейма.
3. Полкъ полковника Нейдгарта.
4. Полкъ полковника Абрамова (Abraham).
5. Полкъ полковника Трайдена.

Д р а г у н ы:

1. Полкъ бригадира Цыкина (? Tziekin).
2. Полкъ полковника Фельзена.
3. Полкъ, называемый Вологодскимъ.
4. 1000 казаковъ.

чатымъ веществомъ и пулями (Zedler: Grosses Universal-Lexicon. Halle & Leipzig, 1732 и слѣд.).

¹ Полая деревянная ядра, начиненная обыкновенными и разрывными пулями, ручными гранатами, старымъ порохомъ, угольною пылью и т. п. (тамъ же).

² Въ то время полки назывались еще по имени своихъ полковниковъ, но уже въ слѣдующемъ году Петръ приказалъ имъ именоваться по мѣсту стоянки.

³ Скоттъ иначе Шкотовъ (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. Л).

30-го. Вечеромъ въ 4 часа прибылъ (въ Нарву) его царское величество при салютѣ изъ 177-ми орудій. Я бѣ охотно выѣхалъ къ нему на встрѣчу верхомъ, какъ (то предписывалъ мнѣ) мой долгъ, но коменданты, по высокому брѣю, этого не разрѣшили подъ неосновательнымъ предлогомъ, будто бы сами они должны доложить обо мнѣ Царю, прежде чѣмъ я къ нему явлюсь. Мнѣ поневолѣ пришлось подчиниться.

По прїѣздѣ, Царь тотчасъ же вышелъ, чтобъ посѣтить старика Зотова, отца Нарвскаго коменданта. (Зотовъ) нѣкогда состоялъ его дядькою и въ шутку прозванъ имъ патриархомъ. Казалось, Царь очень его любить.

Я послалъ секретаря миссии на царское (подворье) попросить означеннаго Зотова освѣдомиться у Царя, могу ли я ему представиться. (На это) комендантъ велѣлъ мнѣ сказать отъ царскаго имени, что Царь идетъ сейчасъ обѣдать къ оберъ-коменданту, и что я (также) могу туда явиться. Я такъ и сдѣлалъ.

Лишь только я, съ подобающимъ почтеніемъ, представился (Царю), онъ спросилъ меня, однако чрезъ посредство толмача, о здоровьѣ моего всемилостивѣйшаго Короля; я отвѣчалъ ему надлежащимъ выраженіемъ благодарности. Далѣе онъ освѣдомился, не служилъ ли я во флотъ, на что я отвѣтилъ утвердительно. Вслѣдъ за этимъ онъ тотчасъ же сѣлъ за столъ, пригласилъ меня сѣсть возлѣ себя и тотчасъ же началъ разговаривать со мною безъ толмача¹, такъ какъ (самъ) говорилъ поголландски на столько отчетливо, что я безъ труда могъ его понимать; (со своей стороны) и онъ понималъ, что я ему отвѣчаю. Царь не медля вступилъ со мною въ такой дружескій разговоръ, что, казалось, онъ былъ моимъ ровнею и зналъ меня много лѣтъ. Сейчасъ же было выпито здоровье моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля. Царь собственноручно передалъ мнѣ стаканъ, чтобъ пить эту чашу.

При немъ не было ни канцлера, ни вице-канцлера, ни (какого либо) тайнаго совѣтника, (была) только свита изъ 8-ми или 10-ти чело-вѣкъ. (Онъ) равнымъ образомъ не везъ съ собою никакихъ путевыхъ принадлежностей—(на чемъ) ѣсть, (въ чемъ) пить и (на чемъ) спать. Было при немъ нѣсколько бояръ и князей, которыхъ онъ держитъ въ качествѣ шутовъ. Они орали, кричали, дудѣли, свистали, пѣли и курили въ (той самой) комнатѣ, гдѣ (находился) Царь. А онъ бесѣдовалъ

¹ Однако не о государственныхъ дѣлахъ, ибо „прежде чѣмъ мнѣ удалось заговорить“, сообщаетъ Юль въ донесеніи своемъ къ Королю отъ 12-го Декабря, 1709 г. „онъ принялся разсуждать о вѣщахъ по морской части“.

то со мною, то съ (къмъ либо) другимъ, оставляя безъ вниманія ихъ ораніе и крики, хотя нерѣдко они обращались прямо къ нему (и кричали) ему въ уши.

(Царь) очень высокъ ростомъ, носитъ собственные короткіе коричневые, вьющіеся волосы и довольно большіе усы, простъ въ одѣяніи и наружныхъ приемахъ, но весьма проникателенъ [и] уменъ.¹ (За обѣдомъ у оберъ-коменданта) Царь имѣлъ при себѣ мечъ, снятый въ Полтавской битвѣ съ генераль-фельдмаршала Рейншильда. (Говоря) вообще, Царь, какъ сказано въ *Supplemento Curtij* объ *Alexandro Magno*: «*Auxiam corporis curam faeminis convenire dictitans quae nulla alia dote aequae commendantur, si virtutis potiri contingisset, satis se speciosum fore*». ² Онъ рассказывалъ мнѣ о Полтавской битвѣ, о чумѣ въ Пруссіи и Польшѣ, и (говорилъ) о содержаніи письма, полученнаго имъ въ Торнѣ³ отъ моего всемплоствѣйшаго наслѣдственнаго Государя и Короля; потомъ говорилъ, что не сомнѣвается въ дружбѣ моего Короля. Вечеръ прошелъ въ сильной выпивкѣ, при чемъ велись также разговоры о всякихъ другихъ вещахъ, подлежащихъ скорѣе (сообщенію) въ секретномъ рапортѣ, чѣмъ (занесенію) въ настоящія записки.

ДЕКАБРЬ.

1-го. По приказанію (Царя) я кушалъ (вмѣстѣ) съ нимъ у оберъ-коменданта, гдѣ, въ отвѣтъ на мой запросъ, мнѣ велѣно было спрятать мою вѣрительную грамоту съ тѣмъ, чтобы вручить ее только въ Москвѣ. Тамъ Царь (обѣщаль) дать мнѣ аудіенцію и выслушать мое посольство, здѣсь же онъ не имѣлъ при себѣ министра⁴; а покамѣсть,

¹ Петру было въ то время 37 лѣтъ.

² Въ Дополненіи у Курція объ Александрѣ Великомъ: „онъ утверждалъ, что тревожныя заботы о своемъ тѣлѣ подобаютъ женщинамъ, у которыхъ кромѣ этого нѣтъ ничего; если же ему удастся приобрѣсти доблесть, то онъ будетъ достаточно красивъ“.

³ Въ Торнѣ былъ посланъ Датчанинъ баронъ Христіанъ Ранцау; онъ свидѣлся тамъ съ Царемъ 29-го Сент. (10-го Окт.) и передалъ ему письмо Короля, заключавшее въ себѣ поздравленія по случаю Полтавской побѣды. Петръ не пожелалъ, однако, договариваться съ Ранцау объ условіяхъ союза съ Данією на томъ основаніи, что далъ уже инструкцію по этому предмету своему послу въ Копенгагенѣ, вн. Долгорукому, и находилъ неудобнымъ вести переговоры по одному и тому же дѣлу одновременно въ двухъ разныхъ мѣстахъ (Копенгагенскій Государств. Архивъ: „*Geheime Registratur*“ и „*Relationer fra Polen*“; Соловьевъ XV, 387).

⁴ Впрочемъ, какъ усматривается изъ донесенія Юля къ Королю Фредерику IV отъ 12-го Декабря 1709 г., Петръ и тутъ предложилъ ему сообщать его посоль-

я, по распоряженію Царя, долженъ былъ приготовиться слѣдовать за нимъ съ двумя слугами въ Петербургъ, прочихъ же моихъ людей и вещи направить другимъ путемъ на Новгородъ, гдѣ они должны были встрѣтиться со мною или ждать (моего пріѣзда) для (дальнѣйшаго) слѣдованія (со мною) оттуда въ Москву. День прошелъ въ попойкѣ; отговорки отъ (питья) помогали мало; (попойка шла) подъ оранье, крикъ, свистъ и пѣніе шутовъ, которыхъ называли на смѣхъ патриархами. (Въ числѣ ихъ) были и два шута-заики, которыхъ Царь возилъ съ собою для развлечения; они были весьма забавны, когда (въ разговорѣ) другъ съ другомъ заикались, запинались и никакъ не могли высказать другъ другу свои мысли. Въ числѣ прочихъ шутовъ былъ одинъ по имени князь Шаховской (Jacobskou); звали его кавалеромъ (ордена) Іуды, потому что онъ носилъ иногда на груди изображеніе Іуды на большой серебряной цѣпи, надѣвавшейся кругомъ шеи и вѣсившей 14 фунтовъ. Царь рассказывалъ мнѣ, что шутъ этотъ одинъ изъ умнѣйшихъ Русскихъ людей, но при томъ обуянъ мятежнымъ духомъ: когда однажды (Царь) заговорилъ съ нимъ о томъ, какъ Іуда-предатель продалъ Спасителя за 30 сребренниковъ, Шаховской возразилъ, что этого мало, что (за Христа) Іуда долженъ былъ взять больше. Тогда въ насмѣшку (Шаховскому) и въ наказаніе за то, что онъ (какъ усматривалось) изъ его словъ, казалось тоже былъ бы не прочь продать Спасителя, если бъ Онъ жилъ (въ настоящее время),—только за большую цѣну, Царь тотчасъ же приказалъ изготovitъ вышеупомянутый орденъ Іуды съ изображеніемъ сего послѣдняго, (въ то время) какъ онъ (собирается) вѣшаться.

Всѣ шуты сидѣли и ѣли за однимъ столомъ съ Царемъ. Послѣ обѣда случилось между прочимъ слѣдующее (проншествіе). Со стола еще не было убрано. Царь, стоя, болталъ (съ кѣмъ-то). Вдругъ (къ нему) подошелъ одинъ изъ шутовъ и намѣренно высморкался (:sit venia verbo:) мимо самаго лица Царя въ лице другому шуту. Впрочемъ Царь не обратилъ на это вниманія. А другой шутъ вытеръ себѣ лице и, недолго думая, захватилъ съ блюда на столѣ цѣлую горсть миногъ,

ство, съ тѣмъ, однако, чтобъ чрезъ это предстоящая аудіенція его не была отиѣнена. Тогда Юль началъ было говорить о сообщенномъ ему въ Берлинѣ проектѣ наступательнаго союза, на чтѣ Петръ, увидавшій, что со времени прибытія въ Нарву Юль вѣстей изъ Даніи не получалъ, отвѣчалъ, что союзъ этотъ уже заключенъ княземъ Долгорукимъ въ Копенгагенѣ 11¹/₂ Октября (Копенгагенскій Государственный Архивъ). 9-го Окт. Петръ заключилъ въ Торнѣ союзный договоръ съ Королемъ Августомъ (Солов. XV, 387).

которыми и бросилъ въ перваго шута, однако не попалъ—тотъ извернулся... Читателю покажется пожалуй удивительнымъ, что подобныя вещи происходятъ въ присутствіи такого великаго Государя (какъ Царь) и остаются безъ наказанія и (даже) безъ выговора. Но удивленіе пройдетъ, если примешь въ соображеніе, что Русскіе, будучи народомъ грубымъ и неотесаннымъ, не всегда умѣютъ отличать приличное отъ неприличнаго, и что поэтому Царю приходится быть съ ними терпѣливымъ въ ожиданіи того времени, когда подобно прочимъ народамъ они научатся (извѣстной) выдержкѣ. Къ тому же Царь охотно допускаетъ въ свое (общество) разныхъ лицъ, и тутъ—то на обязанности шутовъ лежитъ напивать въ его присутствіи офицеровъ и другихъ служащихъ, съ тѣмъ чтобы изъ ихъ пьяныхъ разговоровъ другъ съ другомъ и перебранки онъ могъ незамѣтно узнавать объ ихъ мошенническихъ проделкахъ и потомъ отымать у нихъ возможность (воровать), или наказывать ихъ.

Послѣ полудня Царь посѣтилъ моего больнаго повара, приходящагося роднымъ братомъ царскому повару,¹ который былъ въ большой милости у (его величества). При этомъ случаѣ Царь сошелъ ко мнѣ въ мое помѣщеніе и осмотрѣлъ его. Спустя нѣкоторое время послѣ того, какъ Царь отъ меня вышелъ, онъ проѣхалъ мимо моего крыльца (на запяткахъ) саней, въ которыхъ сидѣлъ упомянутый выше такъ называемый патріархъ Зотовъ; Царь стоялъ сзади какъ лакей и прослѣдовалъ такимъ образомъ по улицѣ черезъ весь городъ.

2-го. Царь кушалъ у утѣрь-коменданта Василя Зотова. Я тоже былъ тамъ. На этотъ разъ мнѣ было позволено не пить сверхъ желанія. Послѣ (стола) Царь поѣхалъ въ 11 мѣстъ въ городъ, чтобы посѣтить (разныхъ лицъ); былъ между прочимъ и въ моемъ домѣ; въ каждомъ мѣстѣ онъ оставался съ часъ, и повсюду (сызнова) ѣли и пили. Такъ называемые князья вели себя безъ стыда и совѣсти: кричали, галдѣли, гоготали, блевали, плевали, бранились и даже осмѣливались плевать въ лице порядочнымъ людямъ.

Достойно замѣчанія, что подъ конецъ, прощаясь съ бургомистромъ Гётте, Царь весьма дружелюбно и обходительно обнялъ и поцѣловалъ его.

Въ 10 часовъ вечера Царь выѣхалъ (изъ Нарвы) при орудійномъ салютѣ съ вала. Я немедленно послѣдовалъ за нимъ. Лица царской свиты, всѣ пьяные, улеглись (каждый) въ свои сани. За городомъ, при

¹ Юганъ фонъ Фельтенъ, о немъ см. ниже.

громѣ орудій, лошади (ихъ) помчались по разнымъ направлениямъ, однѣ туда, другія сюда. (Въ ту) ночь и мои люди отъ меня отдѣлились.

Вскорѣ послѣ полуночи прибыли мы въ Ямбургъ, гдѣ намъ перемѣнили лошадей. (Ямбургъ) маленькая крѣпость; съ ея вала былъ сдѣланъ салютъ Царю; однако (мракъ) помѣшалъ мнѣ ее разглядѣть, такъ какъ я тотчасъ же поѣхалъ далѣе. Пропутешествовать всю ночь.

3-го. Въ 10 ч. утра прибылъ въ Копорье, куда Царь пріѣхалъ за нѣсколько часовъ до меня. Тамъ пились (заздравныя) чаши и (гремѣла) пальба безъ конца.

У дороги, по которой я слѣдовалъ, стояли большіе, высокіе крашенные столбы, указывающіе число верстъ. (Верста) путевая мѣра, о которой ниже будетъ сказано подробнѣе.

(Отъ Копорья) ѣхалъ весь день и всю ночь по хорошей санной дорогѣ; но въ лошадяхъ былъ недостатокъ и по большей части пришлось продолжать путь не мѣняя ихъ.

4-го. Въ 9 ч. утра, верстахъ въ 2-хъ отъ Петербурга, на рѣкѣ, въ томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ проѣхали Царь и вся его свита, мои сани вмѣстѣ съ лошадьми провалились сквозь ледъ. И такъ какъ сани имѣли, на подобіе коляски, кожаный верхъ, (который) по случаю холода былъ закрытъ и застегнутъ со всѣхъ сторонъ, то отстегнуться я не былъ въ состояніи; съ другой стороны второпяхъ не могъ отыскать ножа, чтобы прорѣзать себѣ (выходъ). А полынья была такъ широка, что (со стороны) нельзя было подступиться къ санямъ и открыть ихъ. (Уже) внутри ихъ высоко стояла вода, уже онѣ вмѣстѣ со мною окончательно погружались (въ рѣку), (когда) Русскій капралъ, стоявшій у меня на (запяткахъ), схватилъ болтавшуюся случайно на саняхъ веревку, притянулъ ихъ къ себѣ, отстегнулъ,—и я (благополучно) выбрался. Да будетъ благословенъ Богъ, избавившій меня отъ этой опасности, и да (вселятъ) Онъ мнѣ въ сердцѣ (чувство) благодарности, (дабы я всегда) съ признательностью (могъ) вспоминать таковую Его отеческую благость.

Едва успѣлъ я выйти, какъ сани, плававшія съ лошадьми въ водѣ, погрузились такъ глубоко, что надъ поверхностью отъ нихъ остался только самый верхъ шириною въ ладонь, послѣ чего онѣ опрокинулись. Легко себѣ представить, въ какой видъ пришли мои бумаги и другія (вещи), бывшія со мною въ сапяхъ. Нѣтъ сомнѣнія, что окованный желѣзомъ сундучекъ, заключавшій всѣ мои письма и документы, а также всѣ бывшія со мною деньги, пропалъ бы (безвозвратно), если бы я, по счастью, не велѣлъ привязать его на днѣ саней подъ моимъ изголовьемъ. Сдѣлалъ же я это потому, что въ то время какъ жилъ

въ Нарвѣ, поджидая Царя, я прочелъ въ описаніи Московскаго путешествія Олеарія,¹ какъ одинъ камердинеръ ихъ посольства, повозка котораго опрокинулась, былъ убитъ до смерти такого рода сундукомъ. Этотъ несчастный случай (и) побудилъ меня (принять) означенную предосторожность.

Какъ только мои сани были вытащены, я (сѣлъ) въ сани генерала Венедигера², (въ которыхъ и) доѣхалъ до Петербурга.

Отъ Нарвы до Петербурга 180 верстъ. По разсчету Русскихъ, 5 верстъ составляютъ одну милю.

Тотчасъ по приѣздѣ я долженъ былъ явиться къ Царю на (обѣдъ), происходившій у генераль-адмирала Апраксина. (За этимъ обѣдомъ) всѣ, даже самъ Царь, ѣли деревянными ложками. Не смотря на Русскій шестинедѣльный постъ, за столомъ подавали какъ рыбу, такъ и мясо. (Обѣдавшія) лица, до капитановъ включительно, сѣли за одинъ столъ съ Царемъ. Столъ былъ длинный, какъ у насъ въ застольныхъ.

Квартиру мнѣ отвели у вице-адмирала царскаго флота, Норвежскаго уроженца Корнелиуса Крейца,³ красиваго, умнаго и свѣдущаго человѣка. Онъ носилъ на себѣ портретъ Царя, украшенный алмазами, и съ короною изъ алмазовъ же. (Портретъ этотъ былъ) значительной цѣнности.

¹ Адамъ Олеарій (Olearius, собственно Oelenschläger) род. въ 1624 г. въ Ашерслебенѣ. Въ 1633—35 гг. совершилъ поѣздку въ Россію въ качествѣ секретаря Голштинско-Готторпскаго посольства, а въ 1635—39 гг., состоя при новомъ посольствѣ, проѣхался чрезъ Россію въ Персію; путешествія свои описалъ въ извѣстной „Neue Orientalische Reisebeschreibung“, первое изданіе которой появилось въ 1647 г. Впослѣдствіи былъ членомъ совѣта герцога Готторпскаго и „гофматематикомъ“. Ум. въ 1671 г.

² Вѣроятно Томасъ Георгъ Венедіеръ, генераль-маіоръ, умершій въ 1732 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LX).

³ Корнелій Ивановичъ Брюйсъ, род. въ Ставангерѣ въ 1657 г. Сначала находился на Голландской службѣ, затѣмъ сманенъ Петромъ на Русскую. Образователь Балтійскаго флота, защитникъ Петербурга съ моря въ 1704—1709 гг.—За посадку корабля на мель былъ приговоренъ къ смертной казни, но помилованъ и сосланъ въ Казань; однако впослѣдствіи призванъ Петромъ обратно на прежнюю должность и награжденъ 20-ю тысячами рублей. Ум. въ 1727 г. вице-адмираломъ, вице-президентомъ адмиралтейцъ-коллегии и пр. (Сб. Имп. Р. И. О. L и LX; Dr. Ludv. Daae: Nordmænd og Danske i Rusland i det 18-de Aarhundrede).—Любопытно, что Скандинавъ-Датчанинъ Юль въ своемъ дневникѣ, писанномъ податски, всюду называетъ Норвежца Брюйса (Cruys) Нѣмецкимъ его именемъ—Крейцъ (Creutz); надо полагать, что такъ называли его въ Россіи всѣ иностранцы.

(У Апраксина) приходилось пить много, и никакія отговорки не помогали; каждая заздравная чаша сопровождалась выстрѣлами. Послѣ многократныхъ чашъ, какъ только мы встали изъ за стола, Царь провозгласилъ здоровье моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля. При этой (чашѣ) тоже палили, но вслѣдствіе безпрестанныхъ обращеній (ко мнѣ) и крика шутовъ, я не имѣлъ возможности сосчитать, сколько сдѣлано было выстрѣловъ. Число шутовъ увеличилось; къ тѣмъ, что находились съ (Царемъ) въ Нарвѣ, прибавилось еще нѣсколько.

(Обѣдъ) у Апраксина былъ устроенъ по случаю дня рожденія князя Меньшикова.

(Послѣ обѣда) я попросился у Царя домой, чтобы просушить мои бумаги, намокшія, по вышеописанному случаю, въ рѣкѣ, но разрѣшенія (отъ него) не получилъ, хотя и представлялъ, что (въ числѣ документовъ находится) моя вѣрительная грамота и другія (важныя) бумаги. Царь возражалъ, что о моемъ назначеніи посланникомъ къ его двору онъ получилъ письма непосредственно отъ Короля, (а потому) приметъ меня (и) безъ вѣрительной грамоты. Послѣ этого, нѣсколько (человѣкъ) получило приказаніе слѣдить за мною, чтобы я какъ нибудь не ускользнулъ.

Шла попойка, шуты орали и отпускали много грубыхъ шутокъ, каковымъ (въ другихъ странахъ) не пришлось бы (быть свидѣтелемъ) не только въ присутствіи самодержавнаго Государя, но даже на самыхъ простонародныхъ собраніяхъ. Между тѣмъ, мнѣ таки удалось выбраться вонъ. Когда дома я открылъ сундукъ съ бумагами, (оказалось, что) онѣ сmerzлись въ одинъ комъ, въ виду чего я поскорѣе развернулъ ихъ, разложилъ въ теплой комнатѣ и, взявъ съ собою ключъ, послѣшилъ обратно къ Царю. (Но тутъ) въ скоромъ времени загорѣлась лабораторія, стоящая напротивъ дома вице-адмирала (Крейца); (въ лабораторіи) работали надъ фейерверкомъ, который предполагалось сжечь въ тотъ вечеръ. (И) бумаги мои, чуть не погибшія утромъ въ водѣ, теперь приходилось спасать отъ огня; ибо цѣтъ сомнѣнія, что продлился пожаръ еще нѣсколько минутъ, лабораторію взорвало бы (на воздухъ), и домъ, въ которомъ мнѣ отвели помѣщеніе, будучи построенъ исключительно изъ лѣса, тоже непременно сгорѣлъ бы. Когда среди (общей) суеты я собиралъ и затѣмъ снова развѣшивалъ (свои) бумаги, у меня ихъ нѣсколько штукъ пропало. По минованіи опасности, уцѣлѣвшіе (документы) я повѣсилъ для просушки на веревку, а затѣмъ опять долженъ былъ явиться къ Царю.

Затѣмъ мы всю ночь напролетъ проѣздили взадъ и впередъ, были въ одинадцати мѣстахъ и всюду ѣли и пили въ десять разъ больше, нежели слѣдовало.

Вечеромъ, въ честь князя Меншикова, сожженъ былъ прекрасный фейерверкъ.

Кутежъ, попойка и пьянство длились до 4 ч. утра. Всюду, гдѣ (мы) проходили или проѣзжали, на льду рѣки и по улицамъ, лежали пьяные; вывалившись изъ саней, они отсыпались въ снѣгу, и вся (окрестность) напоминала поле сраженія, сплошь усѣянное тѣлами убитыхъ.

5-го. Ничего особеннаго не произошло; всѣ сидѣли у себя дома. Никто не зналъ и не хотѣлъ знать, гдѣ находится Царь, такъ что послѣ вышеописаннаго кутежа въ теченіе двухъ дней нельзя было разыскать Царя и говорить съ нимъ. Въ этомъ отношеніи Царь такъ неровенъ, что въ иное время съ нимъ можно бесѣдовать всюду, на улицѣ, гдѣ бы онъ ни былъ, и со всѣми онъ обходится, какъ съ ровнями; но на другой день, если онъ хочетъ быть одинъ, нельзя даже дознаться, гдѣ его найти, и доступъ къ нему такъ же труденъ, какъ въ былыя времена къ Персидскому царю Артаксерксу.

8-го. Вице-адмиралъ Крейцъ построилъ въ Петербургѣ Лютеранскую церковь, въ видѣ креста, изъ однихъ бревень, какъ строятся дома въ Норвегій и почти во всей Россіи. Въ ней проповѣдуетъ по голландски священникъ магистръ Толле¹. Среди богослуженія, меня и вице-адмирала Крейца вызвали, пригласивъ идти кушать, (въ обществѣ) Царя, къ адмиралтейцъ - совѣтнику Кикипу. (За этимъ обѣдомъ), не смотря на постъ, ничего другаго не подавали кромѣ мяса. Тутъ Царь роздалъ мнѣ и другимъ (лицамъ) печатный планъ сраженія подъ Полтавою. Когда между нимъ и мною зашелъ между прочимъ разговоръ о Королѣ Прусскомъ, Царь разсказалъ мнѣ, что когда, во время путешествія его за границую, онъ собирался идти моремъ изъ Пилау въ Кольбергъ, то Бранденбуржцы старались увѣрить его, будто по Балтійскому морю во множествѣ (ходятъ) Турки и корсары, и (что этимъ Бранденбуржцы хотѣли) напугать его (и отклонить) отъ путешествія, (которое) могло бы открыть ему глаза, ознакомивъ его съ состояніемъ другихъ краевъ, и (тѣмъ) способствовало бы устройству (собственнаго) его государства по образцу (прочихъ странъ) Европы.

9-го. На разсвѣтѣ, въ дому у Царя, случился пожаръ, вскорѣ въпрочемъ потушенный (и не представившій) особой опасности.

¹ Wilhelm Tolle, род. въ 1674 г. въ Геттингенѣ, ум. въ 1710 г. пасторомъ С.-Петербургской Лютеранской общины; привезенъ въ Россію адмираломъ Крюйсомъ, который взял его съ собою изъ Амстердама въ 1704 г. (А. Ф. Büsching: Geschichte der evang.-luth. Gemeinden im Russ. Reich, Altona 1766).

Наконецъ-то, послѣ долгой проволочки, я имѣлъ тайную бесѣду съ Царемъ и какъ устно, такъ и письменно, извѣстилъ его о томъ, что Король приказалъ мнѣ ему сообщить.

Я (не разъ) хотѣлъ поѣхать осмотрѣть царскій флотъ, но всегда (со стороны Русскихъ) встрѣчались помѣхи, которыя впрочемъ я считалъ лишь пустыми отговорками и (признакомъ) недовѣрія, вызванными опасеніемъ, какъ бы я не сообщилъ въ Данію о дурномъ состояніи (ихъ) флота.

10-го. Царь собственною высокою особою явился ко мнѣ, дабы прежде другихъ, лично, передать мнѣ полученное имъ извѣстіе о высадкѣ моего Государя съ арміею въ Шоніи. Самъ я не имѣлъ еще объ этомъ свѣдѣній изъ Даніи. Какъ мнѣ говорили, при полученіи добрыхъ и радостныхъ вѣстей, Царь всегда спѣшитъ первый передать ихъ заинтересованному лицу и находить въ этомъ удовольствіе.

11-го. Была память Св. Андрея и вмѣстѣ съ тѣмъ праздникъ царскаго ордена. Царь, въ качествѣ шаутбенахта, давалъ пиръ на Петербургскомъ кружечномъ дворѣ и самъ обносилъ (гостямъ) вино и другіе напитки. Снова открылась пальба и началась выпивка. Вечеромъ сожженъ былъ прекрасный фейерверкъ. Царь роздалъ мнѣ и большей части офицеровъ мечи, взятые имъ у Шведскихъ офицеровъ въ битвѣ подъ Полтавою. Ночь мы провели въ разъѣздахъ изъ одного дома въ другой и (всюду) ѣли и пили; многочисленныя шуты, сидя рядомъ съ Царемъ, кричали, свистѣли, курили и пѣли. Патриархъ Зотовъ такъ напился, что всюду спалъ за столомъ и въ присутствіи Царя, державшаго ему свѣчу, мочился (:sit honor lectori:) (прямо) подъ столъ. Женщины со всего города неотлучно находились при (компаніи).

Въ виду затрудненій, съ какими, какъ объяснено выше, сопряженъ порою доступъ къ Царю, я воспользовался нынѣшнимъ (обѣдомъ), за которымъ сидѣлъ съ нимъ рядомъ, чтобы, согласно приказанію моего все милостивѣйшаго Государя и Короля, переговорить съ нимъ о разныхъ вещахъ¹. Во время этой бесѣды Царь весьма благосклонно и охотно слушалъ меня и отвѣчалъ на все, что я ему говорилъ. Однако извѣстное лицо, стоявшее за (нами), предостерегло меня и завѣрило, что (само оно) слышало, какъ Царь сказалъ порусски генераль-адмиралу, что въ настоящее время ему очень не хочется говорить со мною о дѣлахъ. Но такъ какъ порученіе моего Короля требовало, чтобы я снесся съ

¹ Приказаніе заключалось въ томъ, что Юль долженъ былъ въ виду состоявшагося союза побудить Царя помочь Даніи деньгами и войскомъ (Копенг. Госуд. Архивъ, письмо короля Фредерика IV отъ 22-го Окт. 1709 г.).

Царемъ не упуская времени, то я продолжалъ разговоръ, и онъ снова сталъ слушать меня съ прежнею сосредоточенностью и вниманіемъ. Тутъ зная положительно — получивъ, какъ сказано выше, завѣреніе — что (въ данную минуту) ему докучны мои рѣчи, я съ величайшимъ удивленіемъ убѣждался, до какой степени онъ умѣетъ владѣть своимъ лицомъ и какъ ни малѣйшею миной, ни (равно своими) приемами (онъ) не выдаетъ своего неудовольствія, либо скуки.

12-го. Царь кушалъ у себя дома. Любопытно, что поваръ его бѣгалъ по городу изъ дома въ домъ, занимая для хозяйства у кого блюда, у кого скатерти, у кого тарелки, у кого съѣстныхъ припасовъ, ибо съ собою Царь ничего не привезъ.

14-го. Я потребовалъ *подводъ* (:такъ называются въ Россіи крестьянскія повозки (или) сани съ лошадьми:), чтобъ выѣхать въ Москву прежде Царя и прибыть туда одновременно съ нимъ, (ибо), какъ мнѣ (тогда) говорили, онъ въ скоромъ времени собирался въ Москву.

Я ежедневно просилъ позволенія осмотрѣть флотъ, но (Русскіе) отговаривались то тѣмъ, то другимъ, такъ что въ этотъ мой (пріѣздъ въ Петербургъ) я ничего не видалъ кромѣ адмиралтейской верфи и собранія моделей, которыя Царь самъ повелъ меня смотрѣть.

Всѣ зданія адмиралтейской верфи, склады, домъ и другія сооруженія построены изъ дерева. Верфь занимаетъ четырехугольную (площадь), ограниченную съ одной стороны Невою, а съ трехъ прочихъ низенькимъ валомъ въ видѣ плотины, вдоль котораго снаружи тянется небольшой сухой ровъ.

15-го. Послѣ полудня я отправился на адмиралтейскую верфь, чтобы присутствовать при поднятїи штевней на 50-ти-пушечномъ кораблѣ, (но) въ тотъ день былъ поднятъ одинъ форштевень, такъ какъ стрѣлы (козлы) оказались слишкомъ слабы для подъема ахтерштевня¹. Царь, какъ главный корабельный мастеръ (:должность, за которую онъ получаетъ жалованіе:), распоряжался всѣмъ, участвовалъ (вмѣстѣ) съ (другими) въ работахъ и, гдѣ нужно было, рубилъ топоромъ, коимъ владѣетъ искуснѣе, нежели всѣ прочіе присутствовавшіе (тамъ) плотники. Бывшіе на верфи офицеры и другія лица ежеминутно шли и кричали. Въ боярахъ, обращенныхъ въ шутовъ, недостатка не было, напротивъ (ихъ собралось здѣсь) большое множество. Достоинно замѣчанія, что, сдѣлавъ всѣ нужныя распоряженія для поднятїя (фор-)штевня, Царь снялъ предъ стоявшимъ тутъ генераль-адмираломъ шапку, спросилъ его, начинать ли и, (только) по полученіи утвердительнаго

¹ Въ дневникѣ — „форштевня“, очевидная описка.

отвѣта (снова) надѣль ее, а затѣмъ принялся за свою работу. Такое почтеніе и послушаніе Царь выказываетъ не только адмиралу, но и всѣмъ старшимъ по службѣ лицамъ, ибо самъ онъ покажѣсть лишь шаутбенахтъ. Пожалуй это можетъ показаться смѣшнымъ ¹, но по моему мнѣнію въ основаніи (такого образа дѣйствій) лежитъ здоровое начало: Царь (собственнымъ примѣромъ) хочетъ показать прочимъ Русскимъ, какъ въ служебныхъ дѣлахъ они должны быть почтительны и послушливы въ отношеніи своего начальства.

Съ (верфи) Царь пошелъ въ гости на вечеръ къ одному изъ своихъ корабельныхъ плотниковъ.

Хотя за все время моего пребыванія въ Петербургѣ мнѣ не пришлось видѣть стоящій подъ (городомъ) царскій флотъ, но за то подъ рукою я получилъ отъ вице-адмирала Крейца нижеслѣдующую его роспись.

<i>Фрегаты</i> ² :	<i>Пушки:</i>	<i>Команда:</i>
1. d'Dommekragt (Донкрать, въ переносномъ значеніи Упрямецъ)	32	300
2. d'Oliphant (Слонъ)	30	250
3. Iwangerod (Ивангородъ)	26	120
4. t'Nieuwe Comscher (Новый портовый корабль?)	20	180
5. Narwa (Нарва)	26	120
6. d'Aartsengel Michiel (Архангелъ Михаилъ)	26	120
7. Dorpt (Юрьевъ)	26	120
8. d'Faam (Слава)	26	120
9. d'Triumph (Триумфъ)	26	120
10. d'Standaart (Штандартъ)	26	120
11. Sleuteulburg (Шлиссельбургъ)	26	120
12. Croonslot (Кроншлотъ)	26	120
13. S-t Petersburg (С.-Петербургъ)	26	120
<i>Шнявы (Schnauwer):</i>		
14. Lisette (Лизета)	18	90
15. Mon Keur (sic) (Мон Соеур)	14	60
16. Phenix (Фениксъ)	14	60

¹ Въ то время при остальныхъ Европейскихъ дворахъ, не исключая и Датскаго, царяла крайняя напыщенность.

² Роспись писана поголландски.

	<i>Пушки.</i>	<i>Команда.</i>
17. d'Lokx (Рысь)	14	60
18. d'Haas (Заяцъ)	14	60
19. d'Valk (Соколы)	14	60
20. St. Jokim (Св. Иоакимъ)	14	60
21. Astaschoff (Асташовъ)	12	50
22. Праам Arche des Verbonds (габара Скиня Завѣта)	16	100
23. Праам Arche de Noe (габара Но- евъ Ковчегъ).	16	100
<i>Брандеры (Braanders):</i>		
24. Aetna (Этна)	4	30
25. t'Vuur (Огонь)	4	30
26. d'Vlaam (Пламя)	4	30
27. d'Krokodijl (Крокодилъ)	4	30
28. d'Beewer (Боберъ)	2	20
29. d'Eegel (Ежъ)	2	20
30. Bombscher Wijndrager (бомбовое судно Виноносець)	—	30
31. d-to Bierdrager (тоже—Пивносець)	—	30
<i>Провіантскіе транспорты:</i>		
32. d'Welkomst (Привѣтъ)	—	20
33. d'Patriarch (Патріархъ)	—	20
34. d'Soutdrager (Транспортъ для соли)	—	20
35. d'Welkomst (Привѣтъ)	—	20
36. Lastdrager (Транспортъ для тяже- стей)	—	20
37. St. Oela (Св. Ольга? Св. Олафъ?)	—	20
38. de Onega (Онега)	—	20
<i>Авизо (adwijs-fahrtöye):</i>		
39. t'Loots Galliot (Лоцманскій галіотъ)	—	10
40. d'Courier (Гопецъ)	—	10
41. d'Anna (Анна)	—	10
42. d'Alexander (Александръ)	—	10
Еще 7 провіантскихъ транспор- товъ, ходящихъ по Ладогѣ	—	140

Итого. . . . пушекъ 508 (команды) 3170 чел.

	<i>Пушки:</i>	<i>Команда:</i>
6 галеръ, въ 54—56 весель (каждая) съ 5-ю пушками и съ 400-ми че- ловѣками команды	30	2400
20 Бригантинъ новаго образца, (каждая) съ 4-мя пушками и съ 50-ю че- ловѣками команды.....	80	1000
40 Итальянскихъ бригантинъ, (каждая) съ 1-ю пушкой и 40-а человекъ- ками команды	40	1600
<hr/>		
Всего.....	658(пушекъ)	8170 (чело- вѣкъ команды).

Въ то время (начальствующими лицами) царскаго флота были: генераль-адмиралъ Теодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ, старшій по немъ—вице-адмиралъ Корнеліусъ Крейцъ, (затѣмъ) шаутбенахтъ Comte Jean de Vouzi¹, родомъ Итальянецъ, командующій галееми, 10 капитановъ да еще нѣсколько менѣе значительныхъ офицеровъ. (Апраксинъ въ сущности лишь) показной адмиралъ и въ морскомъ дѣлѣ ничего не понимаетъ. Определенъ (онъ) на эту должность по той только причинѣ, что вообще надъ арміею, надъ флотомъ, въ пограничныя крѣпости и т. п. Царь никогда не назначаетъ начальникомъ иностранца, а всегда природнаго Русскаго, хотя бы онъ рѣшительно ничего въ дѣлѣ не смыслилъ. Чтобы заправлять (дѣломъ) и пускать (его) въ ходъ, Царь сажаетъ подъ Русскимъ иностранцевъ; [иностранцы дѣлаютъ дѣло], а Русскій пожинаетъ лавры.

16-го. Послѣ полудня на вышеупомянутомъ 50-ти-пушечномъ кораблѣ² въ присутствіи Царя былъ поднятъ (и) ахтерштевень, чего

¹ Графъ Иванъ Федосѣевичъ Боцисъ (Bozzi), шаутбенахтъ или контръ-адмиралъ Русскаго гребнаго флота; род. въ Далмаціи, служилъ въ Венеціанскомъ флотѣ, въ 1703 г. вызванъ Петромъ на Русскую службу. Оказалъ немаловажныя услуги въ войнѣ со Шведами при защитѣ С.-Петербурга и въ Финляндіи. Во время бракосочетанія Царя съ Екатериною былъ, вмѣстѣ съ Крюсомъ, его посаженнымъ отцомъ. По смерти Боциса (въ 1714 г.) Петръ, цѣнившій его за его знанія и личныя достоинства, взялъ себѣ на память его шпагу и обезпечилъ семью его пенсіею (Сб. Имп. Р. И. О. I и LXI; Энциклопедическій Лексиконъ, изд. Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона).

² Корабль этотъ былъ названъ „Полтавою“ (Журналъ или поденная записка Петра Вел. съ 1698 г. даже до заключенія Нейштатскаго мира). По Соловьеву (XV, 393) онъ заложенъ 6 го (17-го) Декабря.

раньше сдѣлать не могли вслѣдствіе слабости стрѣль. Какъ и (въ прошлый разъ) всѣмъ распоряжался самъ Царь, выказывая генераль-адмиралу прежнее почтеніе. (На) корабль поднять былъ также шпангоутъ, потомъ флагъ и гюйсъ. (Гюйсъ) былъ красный, съ голубымъ изъ угла въ уголъ Андреевскимъ крестомъ, обведеннымъ по краямъ бѣлою полоской. При этомъ выпалили также изъ орудій, и произошла добрая выпивка, каковою начинаются и кончаются всѣ Русскія торжества.

Затѣмъ Царь, въ сопровожденіи всѣхъ присутствующихъ, поѣхалъ за 5 верстъ отъ Петербурга къ мѣсту бывшаго Ніеншанца ¹, отъ котораго еще уцѣлѣла часть вала. Туда привезли два пороховыхъ ящика, изобрѣтенныхъ вице-адмираломъ Крейцомъ. Ящики были обвиты веревкою и вообще устроены на подобіе тѣхъ, что на языкѣ фейерверкеровъ называются «Mordslag». Въ каждомъ заключалось по 1000-чи фунтовъ пороха. Такими ящиками предполагалось сбивать валы и стѣны (непріятельскихъ) крѣпостей и взрывать на воздухъ непріятельскія суда. Къ крѣпостной стѣнѣ ящикъ долженъ быть приставленъ вплотную, а къ непріятельскому судну подведенъ въ брандеръ и зажженъ у корабельнаго борта. Когда подожгли (привезенные) ящики, приставивъ ихъ къ остаткамъ стараго вала Schanter-Nie, то они пробили валь на половину его толщи, при(чемъ) взрывъ былъ такъ силенъ, что въ самомъ Петербургѣ, за 5 верстъ отъ мѣста опыта, задрожали окна; подо мною же и другими стоявшими тутъ зрителями, какъ отъ землетрясенія, заколебалась земля, а (на Невѣ) потрескался ледъ, такъ что, когда мы возвращались домой, онъ во многихъ мѣстахъ не могъ насъ держать, между тѣмъ какъ (изъ Петербурга) мы ѣхали по немъ (въ безопасности).—Изъ (Ніеншанца) отправились въ царскій домъ. Пробывъ тамъ часа два, я откланялся (Царю) и въ тотъ же вечеръ пустился въ путь въ Новгородъ, гдѣ (долженъ былъ) найти моихъ людей и вещи, которые были мною туда направлены. Прослѣдовавъ ночью чрезъ Дудергофъ, находящійся въ 30-ти верстахъ отъ Петербурга, я продолжалъ ѣхать до утра. (Ночью) началась оттепель.

17-го. Въ 10 часовъ утра прибылъ въ Вошпу (?Wotser), въ 60-ти верстахъ отъ Петербурга. Всѣ дома, попадавшіеся мнѣ на пути, построены изъ бревенъ, какъ въ Норвегій; вмѣсто оконъ въ нихъ пробиты лишь небольшія четырехугольныя отверстія, (снабженныя) наружными ставнями. У крестьянъ вовсе не видно свѣчей; вмѣсто нихъ зажигаютъ сухія словыя щепки, локтя въ два длину, называемыя *мучинами*. Такъ какъ въ здѣшнихъ крестьянскихъ избахъ всегда тепло,

¹ Шведская крѣпостца, взятая Петромъ 19-го Апрѣля 1703 г.

то дѣти мѣсяцевъ шести и старше ползаютъ въ нихъ по полу почти голыя. Когда я входилъ въ избу, въ печи разводили жаркій огонь; (но) за отсутствіемъ (здѣсь) дымовыхъ трубъ, комната тотчасъ наполнялась дымомъ, и если я хотѣлъ предохранить отъ него глаза и горло, то долженъ былъ, по примѣру мужиковъ, сидѣть на полу.

Я долженъ былъ всюду подолгу останавливаться, чтобы кормить лошадей, такъ какъ дорогою мнѣ ихъ не мѣняли, и я до (самаго) Новгорода ѣхалъ на тѣхъ, что мнѣ дали въ Петербургѣ.

Ко мнѣ въ качествѣ стражи приставлены были капраль и пять солдатъ, всѣ Русскіе (родомъ).

Вечеромъ прибылъ я въ Большево (?Bolscko), въ 80-ти верстахъ отъ Петербурга.

Ингерманландія, чрезъ которую я до сихъ поръ ѣхалъ, вслѣдствіе войны повергнута въ крайнюю бѣдность и (испытываетъ) недостатокъ въ зернѣ и хлѣбѣ. Бѣдняки сушатъ въ печи отруби (?), которыя въ Даніи даются (только) лошадямъ; потомъ, мелко истолокши, мелютъ ихъ на ручной мельницѣ и изъ получаемой такимъ путемъ ужасной муки пекутъ хлѣбъ, (замѣсивая ее?) на теплой водѣ.

(На стоянкахъ) везшіе меня мужики ложились на печь, чтобы открыть себѣ поры, а затѣмъ снова шли на холодъ; солдаты (же) ходили кругомъ двора и караулили домъ.

(Изъ Большева), сдѣлавъ 37 верстъ, я пріѣхалъ въ Звѣринское ¹, въ 70-ти верстахъ отъ Новгорода. Тамъ есть Русскій монастырь. Сильно таяло, дорога была тяжела, а лошади плохи.

Въ Даніи, для того чтобы лошади стояли смирно, возницы свистать; въ Россіи (же), наоборотъ, лошади приучены такъ, что при свистѣ мчатся во весь опоръ.

18-го. Выѣхалъ я изъ Звѣринскаго въ 9 час. утра. (Продолжало) таять, шелъ сильный дождь, такъ что сани мои волочились по голой землѣ. Къ 4-мъ ч. пополудни, (сдѣлавъ) 30 верстъ, я прибылъ въ Поляны, въ 45-ти верстахъ отъ Новгорода. Ночью пріѣхалъ въ монастырь Вяжищи, въ 35-ти верстахъ отъ Полянъ и въ десяти отъ Новгорода.

¹ У Юля Swerin. Имя „м[ѣстечко?] Звѣринское“ найдено нами лишь въ „Атласѣ Россійскомъ, стараніемъ и трудомъ Императорской Академіи Наукъ. СПб. 1745 г.“. На современныхъ картахъ (не исключая и трехверстной), а равно и въ „Спискахъ населенныхъ мѣстъ“ его не значится. Звѣринъ Троицкій монастырь въ 1687 г. приписанъ къ новгород. архіерейскому дому, а въ началѣ XVIII в. весь сгорѣлъ; находился на берегу р. Звѣринки, вытекающей изъ оз. Велья и впадающей въ р. Кремянку. См. Исторію іерархіи арх. Амвросія, ч. IV, М. 1812 г., стр. 155.

19-го. Выѣхалъ изъ Важищъ въ 10 часовъ; (пріѣхавъ) въ Новгородъ, я сначала остановился у своего знакомаго, подполковника Манштейна, (но) потомъ мнѣ отвели квартиру въ домѣ купца Михаила Ивановича Zarticho. Калмыкъ по происхожденію, (онъ) былъ нѣкогда проданъ одному (Русскому?) кушцу, а по смерти сего послѣдняго женился на его дочери и такимъ образомъ сталъ собственникомъ всего имущества своего (бывшаго) хозяина. Какъ только я пришелъ къ нему, онъ поднесъ мнѣ огромный (каравай) ржанаго хлѣба, тарелку варенья, жбанъ меду и (жбанъ) пива. Хотя (на новой квартирѣ) мнѣ было очень тѣсно, за то (въ пей) было тепло и сухо.

Царь, привѣтствуемый пальбою изъ орудій, пріѣхалъ (въ Новгородъ) въ 9 часовъ вечера, пробылъ (тамъ) всего нѣсколько часовъ (и) отправился далѣе на Москву. Любопытно, что путешествуя по Россіи Царь, въ виду малочисленности своей свиты, ѣздитъ не въ качествѣ Царя, а въ качествѣ генераль-лейтенанта, и на этотъ конецъ беретъ у князя Меншикова (особую) подорожную. Такъ какъ по всей Россіи приказанія князя исполняются паравнѣ съ царскими, то (съ этою подорожной) Царь ѣдетъ день и ночь безъ малѣйшей задержки.

Дорогою изъ Петербурга въ Новгородъ я сдѣлалъ наблюденіе, что домъ по всей Ингерманландіи весьма грязны, плохи и (построены) въ одинъ ярусъ, но (что) за Русскою границей они сейчасъ же становятся чище, красивѣе и (вырастаютъ) въ два яруса, (изъ которыхъ) верхній служитъ для жилыхъ помѣщеній, а нижній для кладовыхъ (и) погребовъ, гдѣ народъ хранитъ сѣстные припасы, налитки и другія хозяйственныя принадлежности.

20-го. Прождалъ въ Новгородѣ моихъ людей и вещи, которые (должны) были (прибыть) изъ Нарвы. Ѣздилъ верхомъ осматривать городъ. Состоитъ (онъ) изъ множества плохо построенныхъ и безпорядочно разбросанныхъ деревянныхъ домишекъ, подобныхъ крестьянскимъ домамъ въ Норвегін. Такіе домъ продаются за два, за три, (самое) большее за четыре рубля каждый. Городъ полонъ церквей и монастырей. Лучшимъ украшеніемъ церквей служатъ (ихъ) высокіе куполы, въ родѣ тѣхъ, что въ архитектурѣ зовутся «des dômes». (Они окружены) многими маленькими вышками. Колокольни стоятъ въ небольшомъ разстояніи отъ церквей; (на) самихъ же церквахъ Русскіе никогда колоколовъ не вѣшаютъ. Недавно въ Новгородѣ былъ большой пожаръ, при чемъ часть (его) церквей сгорѣла, а часть попорчена огнемъ. Куполы или dômes выведены дранью и покрыты свинцомъ; иные позолочены, иные украшены изящною старипцою живописью. Внутри города есть крѣпость въ родѣ Ивангородской, со стѣ-

нами и башнями. Кругомъ города также есть валъ, но онъ разрушенъ, и чрезъ него почти всюду можно переѣхать въ повозкѣ. Улицы мощены бревнами вмѣсто камня.

21-го Декабря въ 6 ч. утра, послѣ затруднительнаго путешествія и большихъ опасностей, мои люди и вещи въ сохранности прибыли въ Новгородъ. (По дорогѣ) ледъ (на рѣкахъ), а также болота, нигдѣ насъ не держали, и людямъ моимъ во многихъ мѣстахъ приходилось переводить лошадей (въ поводу) и (затѣмъ) самимъ перетаскивать чрезъ ледъ сани. Во (всемъ) виноватъ былъ Нарвскій комендантъ: пока была хорошая погода, морозъ и санный путь, онъ моихъ людей задерживалъ, а доставилъ имъ лошадей лишь чрезъ 8 дней послѣ назначеннаго (для отъѣзда) срока, какъ разъ въ то время, когда начало таять. И вотъ имъ пришлось ѣхать 182 версты изъ Нарвы въ Новгородъ, въ саняхъ, не мѣняя лошадей, по безпутицѣ (ибо, какъ сказано выше, наступила сильная, необычная въ это время года, оттепель). Какъ убѣдилъ меня дальнѣйшій опытъ, всѣ Русскіе (имѣютъ тѣ же особенности), чтѣ и Нарвскій комендантъ. Если имъ и велѣно сдѣлать что нибудь для того или другаго лица, они все же не исполняютъ приказанія, до тѣхъ поръ пока ихъ не вынудятъ къ тому угрозами или не купятъ свое право за деньги. Крайне невѣжливый (ко мнѣ) во все время моего пребыванія въ Нарвѣ, комендантъ Зотовъ (послѣ моего отъѣзда) кончилъ невѣжливостью и относительно моихъ людей, которые (впослѣдствіи) рассказали мнѣ, что (съ ними) случилось слѣдующее. — Когда я только что высадился въ Нарвѣ, мнѣ на нѣсколько дней одолжили изъ царскаго буфета нѣкоторыя хозяйственныя принадлежности, для пользованія ими (впредь) до полученія съ судна собственныхъ вещей; всѣ эти (принадлежности), какъ только я получилъ мои (вещи), я приказалъ отдать царскому дворецкому и затѣмъ цѣлыхъ десять недѣль оставался въ городѣ безъ того, чтобы ко мнѣ были предъявлены какія либо (на этотъ счетъ) требованія. Когда же люди мои собрались уѣзжать, комендантъ выдумалъ, что недостаетъ одного мѣднаго подсвѣчника, который (будто бы) возвращенъ не былъ. Хотя то было несправедливо, тѣмъ не менѣе люди мои предложили заплатить за (подсвѣчникъ); стоилъ онъ самое большее двѣ Датскихъ марки. Но комендантъ не хотѣлъ денегъ, а (требовалъ) непременно самый подсвѣчникъ (и) угрожалъ, что (иначе) не отпустить моихъ людей и вещи. Понявъ однако несостоятельность подобной (придирки), онъ измыслилъ новую (и объявилъ) моимъ людямъ, что намѣренъ задержать ихъ за то, что я безъ позволенія принялъ къ себѣ (въ услуженіе) одного Нарвскаго жителя, а именно Христіана Эйзентраута, (котораго я взялъ) въ качествѣ дворецкаго и толмача, такъ какъ онъ зналъ порусски. На самомъ же дѣлѣ человѣка

этого, какъ хорошо было извѣстно коменданту, я принялъ съ разрѣшенія Царя; а потому комендантъ, видя, что и этотъ (мнимый поводъ) не годится, придумалъ новую неприятность. Когда людямъ моимъ была доставлена (лишь) половина (того числа) лошадей, которое нужно было для дороги, онъ сталъ грозить имъ, что если они немедленно не пустятся въ путь на доставленныхъ лошадяхъ, онъ велитъ увести лошадей. Однако люди мои не обращали вниманія на его выдумки и сварливость и продолжали настаивать на (томъ, па чтó имѣли) право, пока наконецъ, послѣ долгаго шума и препирательства съ нимъ, не получили достаточнаго количества лошадей.

Осмотрѣлъ въ Новгородѣ церковь Маріи или *Богородицы*. Это весьма роскошный храмъ, сплошь украшенный живописью и позолотою, съ большими люстрами. Такъ какъ я вошелъ туда во время вечерняго богослуженія, то протопопъ, выйдя изъ своего (клироса), хотѣлъ было выгнать меня вонъ вмѣстѣ съ моею свитой, но подъ конецъ мой толмачъ поговорилъ съ нимъ такъ крупно, что тотъ струсиль и успокоился. (Вообще) когда имѣешь дѣло съ Русскими, лучше всего говорить съ ними грубо и круто,—тогда они уступаютъ; въ противномъ же случаѣ, (т. е.) если хочешь постоянно обращаться съ ними ласково, нѣтъ возможности съ ними сговориться.

23-го. Пока чинились сани, везшія моихъ людей и вещи, я послалъ сказать Новгородскому митрополиту или архіерею, чрезъ пристава, назначеннаго ко мнѣ въ Нарвѣ и до сихъ поръ при мнѣ состоявшаго, что собираюсь посѣтить его въ крѣпости на его подворьѣ. Получивъ отвѣтъ, что мнѣ будутъ рады, я поѣхалъ (къ нему).

Жилъ онъ на большомъ красивомъ кирпичномъ подворьѣ, комнаты котораго были выведены сводомъ и темны какъ тюрьма. Какъ у дома, такъ и въ переходахъ, меня встрѣчало множество монаховъ, находящихся у него въ услуженіи. (Къ нему самому) меня допустили не тотчасъ, дабы онъ имѣлъ время надѣть свои епископскія одежды и украшенія. Когда я наконецъ вошелъ, то засталъ его въ полномъ епископскомъ облаченіи; подлѣ него стоялъ епископскій посохъ; въ рукѣ онъ (держалъ) четки въ родѣ (тѣхъ, по какимъ читаютъ) Отче нашъ, а на большой серебряной, позолоченной цѣпи, (надѣтой) вокругъ шеи, спускаясь низко (на грудь), висѣлъ поверхъ одежды образъ въ серебряной оправѣ, за стекломъ. Архіерей преподавалъ мнѣ благословеніе, освѣнилъ меня крестнымъ знаменіемъ и сказалъ, что Богъ наградитъ меня за то, что я былъ такъ добръ и навѣстилъ его. Такъ какъ самъ онъ никакого языка кромѣ Русскаго не понималъ, то я наконецъ спросилъ, не имѣется ли у нихъ (когонибудь), кто бы говорилъ по-

латыни. Тогда ко мнѣ вызвали монаха, соборнаго священника, объясняющагося полатыни весьма плохо, однако понимающаго все (что ему на этомъ языкѣ говорятъ) и вдобавокъ знающаго немного понѣмецки, погречески и поеврейски. Я попросилъ архіерея быть настолько добрымъ назначить мнѣ кого либо въ проводники и велѣть показать мнѣ (мѣстныхъ) церкви и (ихъ) украшенія, а также распорядиться, чтобы кто нибудь сопровождалъ меня въ знаменитый монастырь Св. Антонія, расположенный подъ самымъ Новгородомъ. (Въ отвѣтъ) на это, архіерей тутъ же велѣлъ упомянутому монаху идти со мною и показать мнѣ все, что я пожелаю. Простившись тотчасъ же съ архіереемъ), я взялъ съ собою монаха и ушелъ.

Митрополита этого или архіерея звали Ювомъ ¹. (Это былъ) высокій старикъ съ сѣдою бородой и расплющеннымъ носомъ; у него былъ сильный насморкъ.

Монахъ повелъ меня въ соборъ. У (этого храма) наружныя двери были мѣдныя, сверху уставленныя литыми мѣдными же фигурами. (Самый) храмъ украшенъ живописью, позолотою, и (отличается) большимъ великолѣпіемъ (какъ) снаружи, (такъ) и внутри. Въ немъ виситъ семь большихъ серебряныхъ позолоченныхъ лампадъ чеканной работы; въ окружности всякая изъ нихъ равняется верхней части Датской мѣры ².

Мнѣ показали тѣло Св. Никиты, который, какъ говорятъ, (вотъ уже) 450 лѣтъ сохраняется послѣ смерти нетлѣннымъ. По имени этого Святаго и церковь называется Никитскою (Nisetä-Kirke). (Показали мнѣ) и другаго угодника, (Св.) Ивана, тоже лежащаго въ великолѣпной (ракѣ). (Иванъ) этотъ былъ (нѣкогда) архіереемъ въ Новгородѣ. Какъ увѣряютъ, (мощи) его уже 600 лѣтъ (сохраняются) нетлѣнными. Лице его было закрыто чернымъ вышитымъ платкомъ.

Оттуда я отправился въ монастырь Св. Антонія, построенный (этимъ) Святымъ, который послѣ раздѣленія церковей въ двое сутокъ приплылъ черезъ море изъ Рима въ Новгородъ на камнѣ въ родѣ мельничнаго жернова ³. Когда я вступилъ въ монастырь, (мой) монахъ

¹ Митрополитъ Великаго Новгорода и Великихъ Лукъ, хирот. 6-го Іюня 1697 г., скончался 3-го Февраля 1716 (Сб. Имп. Р. И. О. LX). О немъ см. у Соловьева г. XVI, стр. 26 и пр.

² Skjærre, 8-я часть Датской четверти, нѣсколько меньше нашего четверика.

³ Св. Антоній, преподобный, Римлянинъ, Новгородскій чудотворецъ (Сб. Имп. Р. И. О. XL), род. въ Римѣ въ 1067 г., прибылъ изъ Италіи въ Великій Новгородъ въ 1106 г., создалъ первоначально на мѣстѣ, гдѣ остановился, деревянную церковь, а впослѣдствіи другую, каменную, обѣ во имя Рождества Богородицы. Ум. въ 1147 г. 3-го Авг. Мощи его обрѣтены въ 1597 г. 1-го Іюля. При ракѣ его находятся

тотчасъ ушелъ внутрь доложить обо мнѣ епископу, настоятелю монастыря. (Епископъ) немедленно вышелъ ко мнѣ на встрѣчу въ клобукѣ съ длиннымъ (покровомъ), въ своихъ епископскихъ украшеніяхъ и съ посохомъ въ рукѣ; осѣнивъ меня крестнымъ знаменіемъ, онъ повелъ меня въ церковь. Прежде всего онъ показалъ мнѣ вышеупомянутый камень, на которомъ, какъ вѣрують (Русскіе), Св. Антоній приплылъ сюда изъ Рима; камень этотъ круглый, полутора локтя въ поперечникѣ, съ одной стороны плоскій, какъ мельничныи жерновъ, съ другой заостренный. (Онъ) вставленъ въ стѣну церкви отъ входныхъ дверей справа, если входишь въ церковь. На (немъ) Св. Антоній будто привезъ съ собою изъ Рима одиннадцать образовъ и немало другихъ церковныхъ украшеній. Мнѣ показывали большую вырванную имъ изъ земли охапку тростника: очутившись у Новгородскаго берега, онъ схватился за нее руками, чтобы не уплыть обратно въ рѣку (*risum teneatis, amici!*). Архіерей показалъ мнѣ также (моци) Св. Антонія. Передъ тѣмъ какъ приступить къ мѣдному гробу, въ которомъ (онѣ) лежали, (и) поднять его крышку, (настоятель) много разъ имъ поклонился. Онъ было поторговался со мною, чтобы и я (имъ) поклонился и перекрестился (передъ ними); но сопровождавшій меня монахъ сказалъ ему, чтобы онъ (открылъ) мнѣ (моци), не требуя отъ меня (ни) поклона предъ ними, ни иныхъ знаковъ почтенія. Впрочемъ, лица Святаго для меня не открыли, за то показали множество пошennыхъ имъ одѣяній, какъ-то шальку (*sic*) и ризы, изъ коихъ одна была вся вышита и сплошь усажена кругомъ настоящимъ жемчугомъ. Мой приставъ, сопровождавшій меня при (этомъ осмотрѣ), (подражалъ) мѣстнымъ монахамъ (какъ) обезьяна: лишь только онъ замѣчалъ, что они поцѣлуютъ ноги (у святаго) на образѣ, (приложатся къ) мощамъ или повергнутся ницъ, то и самъ дѣлалъ то же. Слѣдуетъ замѣтить, что у (святыхъ на) образахъ и у мощей Русскіе, дабы выказать (имъ) большее почитаніе, цѣлуютъ преимущественно ноги и руки (и лишь въ) рѣдкихъ (случаяхъ) лицо.

Подъ конецъ мнѣ показали погребъ, гдѣ Св. Антоній обыкновенно сидѣлъ и молился въ уединеніи. Это была небольшая темная яма,

вѣтъвъ осокѣ, съ которою Антоній приплылъ (по прологу, чудеснымъ образомъ, на камнѣ) изъ Рима, держа оную въ рукѣ. Такъ онъ изображается и на иконахъ въ монастырѣ Антонія Римлянина. Въ ризницѣ монастырской хранятся ризы его и орарь (Словарь Историческій о Святыхъ, прославленныхъ въ Россійской церкви. СПб. 1836). О сосудахъ, чудеснымъ образомъ доставленныхъ имъ въ Новгородъ, см. тамъ же.

въ которой два человека еле могли бы повернуться. Въ церкви, предъ однимъ образомъ Св. Антонія, было навѣшено много крестовъ и Русскихъ денегъ: старинныхъ копеекъ и новыхъ гривенъ. На гробѣ Святаго висѣла кружка для сбора въ пользу священниковъ и монаховъ.

Архіерей, котораго зовутъ Іоилемъ, пригласилъ меня къ себѣ и угостилъ чаркою воды, хлѣбомъ и вареньемъ. Онъ подарилъ (мнѣ также) доску, на которой написанъ Св. Антоній, плывущій по рѣкѣ на жерповѣ, съ монастыремъ въ рукѣ, каковой онъ даритъ Божьей Матери, сидящей въ облакахъ съ младенцемъ Иисусомъ на колѣняхъ. Кромѣ того, (настоятель) поднесъ мнѣ необычной величины каравай ржанаго хлѣба и послалъ ко мнѣ на домъ полбочки добраго пива. Все это я принялъ съ признательностью, обѣщавъ отблагодарить (епископа), и дѣйствительно послалъ ему нѣсколько дукатовъ; я также купилъ у него за полтора рубля писанное порусски житіе Св. Антонія, въ (которомъ) собраны всѣ (распрострапенныя) у (Русскихъ) басни о его жизни, чудесахъ и чудесномъ путешествіи изъ Рима въ Новгородъ.

Мой проводникъ-монахъ не былъ такъ твердъ въ своей вѣрѣ, какъ другіе, и кланялся (меньше прочихъ); говорилъ также, что презираетъ кумиры и образа и молится лишь единому Богу, Творцу неба и земли, и т. д. Еслибъ я далъ себѣ трудъ, то безъ сомнѣнія убѣдилъ бы его поѣсть со мною мяснаго. Не смотря на то, что дѣло происходило въ срединѣ поста ¹, онъ нашлся у меня совершенно пьянымъ. Я далъ ему подарокъ и отпустилъ его (на всѣ четыре стороны).

24-го. Въ тотъ день стало сильно морозить, вслѣдствіе чего установился отличный санный путь. Вечеромъ (sic) въ три часа, приставъ и часть моихъ людей поѣхали впередъ съ моими вещами. (Самъ) я выѣхалъ изъ Новгорода въ 6 ч. Нагнавъ свой (обозъ), я приказалъ пересчитать сани, чтобы не растерять ихъ дорогою, при чемъ во всемъ саней и болоковъ или маленькихъ крытыхъ возковъ на полозьяхъ оказалось 37 штукъ. Упряжныхъ лошадей у меня было 92, а стражи 20 солдатъ.

Сдѣлавъ 20 верстъ, я прибылъ въ тотъ же вечеръ, въ 9 ч., въ Бронницу. Тутъ былъ первый *ямъ*; такъ называется мѣсто, гдѣ мѣняешь лошадей. (Въ Бронницѣ) я изъ своего кармана заплатилъ прогоны, составляющіе полторы копейки съ лошади и каждыхъ 10-ти верстъ, (а затѣмъ) долженъ былъ платить ихъ (по всей) дорогѣ до Москвы; взимаются они такимъ образомъ со всѣхъ путешественниковъ въ пользу

¹ Дневникъ Юля ведется по новому стилю; 23-го Дек. соответствовало тогдашнему 12-му.

ямщиковъ, т. е. проводниковъ. Лица же, которымъ предоставленъ даровой проѣздъ отъ Царя, получаютъ прогоны изъ *приказа* или канцеляріи. Равнымъ образомъ и мнѣ эти израсходованныя дорогою деньги были въ послѣдствіи возмѣщены въ Москвѣ приказомъ.

Изъ (Бронницы) я выѣхалъ въ 11 ч. ночи и, (сдѣлавъ) 30 верстъ, прибылъ въ 3 ч. у. въ Зайцево, гдѣ до 5-ти часовъ прокормилъ лошадей.

25-го. Въ 10 ч. у., (сдѣлавъ) 35 верстъ, пріѣхалъ въ Крестцы и остановился на царскомъ подворьѣ. Тутъ былъ второй ямъ или (вторая) перемѣна лошадей. Выѣхалъ оттуда въ часъ и, (сдѣлавъ) 40 верстъ, прибылъ въ 6 ч. вечера въ Яжелбицы. Дорогою я смотрѣлъ на часы и увидалъ, что дѣлаю 8 верстъ въ 36 минутъ. Покормивъ (въ Яжелбицахъ) лошадей, я выѣхалъ въ 8 ч. и, сдѣлавъ 23 версты, прибылъ въ часъ на третій ямъ, въ Зимогорье, гдѣ (опять) остановился на царскомъ подворьѣ. Въ 3 ч. поѣхалъ далѣе.

По всей Россіи, на ямахъ и между ямами, гдѣ по дальности разстоянія приходится кормить лошадей, Царь выстроилъ для себя особенные дома. (Въ каждомъ) онъ содержитъ дворецкаго, обязаннаго смотрѣть (за порядкомъ) въ домѣ, а также имѣть въ погребѣ пиво и небольшое количество съѣстныхъ припасовъ, чтобы Царю, во время быстрыхъ переѣздовъ его по (Россіи), (предпринимаемыхъ) для неожиданной (ревизіи) губернаторовъ и коменданговъ, было что ѣсть и что пить, и гдѣ пріютиться.

26-го. (Сдѣлавъ) 37 верстъ, прибылъ въ 9 ч. въ Березай, покормилъ тамъ лошадей и въ 10 часовъ снова пустился въ путь. Въ часъ пріѣхалъ на 4-й ямъ, (въ) Хотилово—въ 25-ти верстахъ (отъ Березая). Снова остановился въ царскомъ домѣ. Изъ (Хотилова выѣхалъ) въ 4 часа и, (сдѣлавъ) 35 верстъ, прибылъ въ 8 ч. вечера на царское подворье въ Вышній-Волочекъ, гдѣ былъ пятый ямъ.

(Вышній-Волочекъ) расположенъ на Мстѣ (Amster). На (рѣкѣ этой) у самаго города стоятъ восемь флейтовъ вмѣстимостью каждый въ 150 ластовъ. Построены (они) въ Казани. По словамъ лейтенанта, который ихъ ведетъ, они находятся въ пути 2½ года и должны идти въ Петербургъ. (Въ Вышнемъ-Волочкѣ) они уже стоятъ давно, въ виду пороговъ, чрезъ которые могутъ пройти только при сильномъ половодіи весною, вслѣдствіе чего должны ждать. Какъ мнѣ сообщали, выше по теченію стоятъ еще пять (флейтовъ), которые находятся въ пути 3½ года; завѣдуетъ ими одинъ командоръ.

Изъ (Вышняго-Волочка) выѣхалъ въ 9 часовъ и, (сдѣлавъ) 35 верстъ, прибылъ въ часъ въ Выдропускъ, гдѣ не могъ остановиться

въ царскомъ домѣ, ибо за день до того онъ сгорѣлъ.—Отправился отсюда далѣе въ 3 ч. утра.

27-го. (Сдѣлавъ) 35 верстъ, прибылъ въ 8 часовъ утра въ городъ Торжокъ, гдѣ былъ 6-й ямъ. Въ дорогѣ солдаты и приставъ были для меня крайне полезны и (даже) необходимы: (они) собирали лошадей, смотрѣли за (нашими) санями и вещами, такъ что моимъ людямъ не надо было заботиться ни о чемъ: дорогою (послѣдніе) спали себѣ въ (своихъ) закрытыхъ саняхъ, устроенныхъ на этотъ предметъ [т. е. для спанья] на Русскій (ладъ). Солдаты имъ прислуживали такъ же, какъ и мнѣ.

Торжокъ — небольшая плохенькая крѣпость, окруженная слабою стѣной, но имѣеть многочисленныя и обширныя посады. Городъ прислалъ мнѣ въ подарокъ чрезъ одного старшину ведро водки, ведро пива и нѣсколько шпеничныхъ хлѣбовъ. Что такое ведро, я (уже) объяснилъ выше, при (описаніи) Русской мѣры и вѣса.

Выѣхалъ я изъ (Торжка) въ 9 ч. и, (сдѣлавъ) 34 версты, прибылъ въ 3 часа пополудни въ Мѣдное, (гдѣ) меня снова ввели въ царскій домъ. Покормивъ (лошадей), выѣхалъ изъ (Мѣднаго) въ 4 часа и, (сдѣлавъ) 27 верстъ, прибылъ вечеромъ въ Тверь.

Тверь—большой городъ съ маленькою крѣпостью; стоитъ на Волгѣ. Здѣсь былъ 7-й ямъ. Какъ только я пріѣхалъ въ Тверь, комендантъ, Иванъ Михайловичъ, прислалъ за мною свои сани, приглашая къ себѣ (обѣдать). Онъ сдѣлалъ большія приготовленія для моего пріема, (зажегъ) много люстръ и канделябръ съ восковыми свѣчами. Комната была кругомъ уставлена великолѣпнѣйшими образами; предъ каждымъ, согласно Русскому обычаю, горѣла восковая свѣчка. На видъ (комендантъ) былъ весьма добродушный и вѣжливый человекъ. Жена его тотчасъ же вышла къ намъ (въ сопровожденіи) многочисленной женской свиты и, по Русскому (обычаю), предложила мнѣ поцѣловать меня; затѣмъ (какъ) мнѣ, (такъ) и бывшимъ со мною (лицамъ), сама поднесла водки, послѣ (чего) меня усадили за столъ, за которымъ подавалось много рыбныхъ блюдъ. По Русскому обычаю, о которомъ сказано выше, всякое (здоровье) пили инымъ напиткомъ и въ другаго рода сосудахъ для питья. Во время обѣда, по распоряженію коменданта, (въ горницу) вошло 16 (скомороховъ), которыхъ по его словамъ у него имѣется 60 человекъ. Они принялись дудѣть, свистать, пѣть и куковать, каждый на свой ладъ, (представляя) разнообразное (пѣнье) птицъ въ лѣсу. Свистали они такъ громко, что стѣна отражала звукъ, и хотя (всѣ эти люди) стояли противъ меня, (мнѣ) казалось, что они одновременно находятся и спереди, и сзади. Они сдѣлали себѣ также кастаньеты изъ деревянныхъ ложекъ, съ погремушками

на концахъ, и щелкали имъ, играли на волынкахъ и скрипкахъ, плясали, забавно пошутовски ломались, стибались и бѣгали взадъ и впередъ на карачкахъ, (при чемъ) свистѣли. (Все) это представляло весьма своеобразное и веселое зрѣлище. (Ставъ) въ кругъ, они взлѣзали также другъ къ другу на плеча и съ различными шутовскими повадками выростали въ башню. Между тѣмъ, по моему приказанію, часть моихъ людей поѣхала впередъ съ вещами, (но) меня (комендантъ) задержалъ до 11-ти часовъ ночи, (и то) я насилу отъ него вырвался.

Изъ Твери я выѣхалъ въ полночь.

28-го, (проѣхавъ) 32 версты, прибылъ въ 7 часовъ утра въ Goretzin (Горицы? Городня?); затѣмъ (сдѣлавъ еще) 30 версты, достигъ въ полдень Завидова, а въ 5 часовъ вечера, (сдѣлавъ) 28 версты, пріѣхалъ въ Клинь. Здѣсь былъ 8-й ямъ. Такимъ образомъ (я) сдѣлалъ 90 версты въ 14 часовъ, при чемъ еще три часа прокормилъ лошадей. Изъ (Клина) я тронулся въ 6 ч. вечера и, (сдѣлавъ) 45 версты, прибылъ въ полночь въ Чапниково; оттуда, покормивъ, поѣхалъ въ 2 часа далѣе и (наконецъ, сдѣлавъ) 37 версты, прибылъ на (слѣдующее) утро въ Москву,—

29-го, къ половинѣ 9-го утра. Тутъ для меня уже было приготовлено помѣщеніе въ одномъ изъ домовъ Нѣмецкой Слободы. (Слободю) называется всякое предмѣстіе. Въ домѣ этомъ на часахъ стояло шесть человекъ (солдатъ), и вообще сдѣланы были всякія нужныя мелкія приготовленія. Это было небольшое кирпичное подворье, съ комнатами выведенными сводомъ, (съ) желѣзными дверьми и желѣзными рѣшетками у всѣхъ оконъ. Печи въ домѣ были не желѣзныя, а кафельныя, муравленныя, большія, высокія, отъ пола до потолка, иныя круглыя какъ башни, другія четырехугольныя.

Въ это мое путешествіе изъ Петербурга въ Москву я сдѣлалъ слѣдующія наблюденія. О собственныхъ домахъ Царя, построенныхъ по его приказу у ямовъ и между ямами, гдѣ приходится кормить, я уже говорилъ. Меня постоянно помѣщали въ эти дома; тамъ же, гдѣ ихъ не было, приставъ, всегда ѣхавшій съ нѣсколькими солдатами впереди, занималъ силою домъ, который ему больше нравился, приводилъ его къ моему пріѣзду въ порядокъ, топилъ, выгонялъ изъ него (хозяевъ) и вполнѣ завладѣвалъ всѣмъ, что тамъ было; ибо здѣсь нѣтъ гостиницы, въ которыхъ можно бы за (извѣстную) плату кормить лошадей или останавливаться. Въ случаѣ поломки саней или (порчи) сбруи, солдаты силою отымали у крестьянъ все, что было нужно, такъ что мнѣ ни о чемъ не приходилось заботиться. Въ Россіи крестьяне повсюду такъ привыкли къ подобнымъ (порядкамъ) и такъ боятся сол-

дать, что охотно, безъ прекословія, готовы отдать добровольно все, лишь бы избѣжать ихъ побоевъ и неблагодарности.

Въ саняхъ, не смотря ни на какой холодъ и морозъ, мнѣ лежало такъ хорошо и тепло, что когда по моему приказанію ихъ закрывали со всѣхъ сторонъ, я скорѣе могъ бы пожаловаться на жару, чѣмъ на холодъ. У каждаго изъ моихъ людей были тоже свои отдѣльныя сани, снабженныя, какъ слѣдуетъ, покрывалами и полостями, такъ что нельзя было путешествовать удобнѣе. Все же, передъ тѣмъ какъ пускаться въ долгія пути, слѣдуетъ обзавестись своими, хорошими, новыми санями; ибо тѣ, которыя попадаются въ дорогѣ и которыя выбираешь на спѣхъ, не такъ хороши и удобны, какъ заказываемыя въ большихъ городахъ, гдѣ [къ тому же] ихъ можно достать (и) готовыми, на (всякій) вкусъ.

Привожу росписаніе *ямовъ* или перемѣнъ лошадей отъ Петербурга до Москвы, съ обозначеніемъ и числа верстъ отъ одного яма до другаго:

Отъ Петербурга до Новгорода...	170 верстъ	1 ямъ
› Новгорода до Бронницы....	20 ›	1 ›
› Бронницы до Крестцовъ....	65 ›	1 ›
› Крестцовъ до Зимогорья ...	63 ›	1 ›
› Зимогорья до Хотилова	62 ›	1 ›
› Хотилова до Вышняго-Волочка	35 ›	1 ›
› Вышняго-Волочка до Торжка	70 ›	1 ›
› Торжка до Твери	60 ›	1 ›
› Твери до Клины	90 ›	1 ›
› Клины до Москвы	90 ›	1 ›

Итого отъ Петербурга до Москвы 742 версты 9 ямовъ.

По прибытіи въ Москву я немедленно отправился въ новую Лютеранскую Нѣмецкую церковь, гдѣ засталъ посланника Грунта, а изъ церкви поѣхалъ къ нему обѣдать. Пополудни я чрезъ секретаря миссіи Фалька извѣстилъ о своемъ пріѣздѣ князя Меньшикова, великаго канцлера Головкина, вице-канцлера Шафирова, Англійскаго посланника ¹ и Голландскаго резидента ².

¹ Витвортъ, Charles Whitworth, съ 1704 г. посланникъ, затѣмъ въ 1710 г. посолъ при Петрѣ (см. ниже). Впослѣдствіи былъ посылаемъ съ разными важными порученіями въ Регенсбургъ, Гагу, Берлинъ и Камбрѣ. Въ 1721 г. сдѣланъ барономъ. Ум. въ 1725; похороненъ въ Вестминстерскомъ аббатствѣ. Сужденія Витворта о Петрѣ и важнѣйшихъ дѣателяхъ Царя (въ его краткомъ „Account of Russia as it was 1710“, напечатанномъ въ Strawberry-hill, въ 1758 г.) во многомъ сходятся съ сужденіями Юля. Донесенія его изъ Россіи за 1708—1711 гг. напечатаны въ Сб. Имп. Р. И. О. т. L. — ² Якова де Би?

30-го. Хотѣлъ съ утра явиться къ князю Меньшикову, но не засталъ его дома, вслѣдствіе чего поѣхалъ въ Нѣмецкую Слободу, гдѣ еще находился Царь со всѣмъ своимъ (штатомъ); ибо ни самъ онъ, ни же кто бы то ни было изъ его свиты въ (самую) Москву не вступали, въ ожиданіи предстоявшаго торжественнаго вѣзда (въ столицу) по случаю великой и счастливой побѣды, одержанной Царемъ надъ Шведами подъ Полтавою. Тутъ [т. е. дорогою въ Нѣмецкую Слободу] я всюду видѣлъ воздвигаемыя триумфальныя ворота и засталъ Царя и князя Меньшикова, стоящими на площади, на которой находились Шведскіе знамена, штандарты, барабаны, литавры, пушки и другія военныя принадлежности, взятыя у Шведовъ въ Сентябрѣ 1708 г. въ битвѣ противъ генерала Лёвенгаупта ¹ и въ Юнѣ 1709 г. подъ Полтавою. (Все это) Царь показалъ мнѣ самъ и велѣлъ призвать нѣсколькихъ Шведскихъ офицеровъ, чтобы расположить и разставить знамена и штандарты по порядку и старшинству полковъ, которымъ они принадлежали.

Великій канцлеръ Головкинъ и Англійскій посланникъ, въ отвѣтъ (на мое извѣщеніе), прислали поздравить меня съ пріѣздомъ.

Въ тотъ день я обѣдалъ у Царя.

Такимъ-то образомъ, благодареніе Господу Богу, благополучно и счастливо завершился (старый) годъ.

ЯНВАРЬ 1710 года.

1-го. Такъ какъ въ началѣ настоящей войны, когда Шведамъ случалось брать въ плѣнъ Русскихъ, отнимать у нихъ знамена, штандарты, литавры и пр., или одерживать надъ ними верхъ въ какой

¹ Графъ Адамъ Лудвигъ Лёвенгауптъ; род. въ 1659 г. въ Шведскомъ осадномъ лагерѣ подъ Копенгагеномъ; одинъ изъ лучшихъ полководцевъ Карла XII; въ 1700 году назначенъ полковникомъ имъ самимъ устроеннаго полка; въ 1704 г. разбилъ насъ подъ Якобштадтомъ, а въ 1705—подъ Гемауертгофомъ (Муръ-мызсю), послѣ чего произведенъ въ генералъ-лейтенанты; но въ 1708 г. 28-го Сент. при деревнѣ Лѣсной былъ самъ разбитъ на голову Петромъ, въ то время, какъ по приказанію Карла XII шелъ со своимъ 16-ти-тысячнымъ отрядомъ на соединеніе съ Королемъ въ Украйну; въ битвѣ этой Лёвенгауптъ лишился всего обоза и провіанта, предназначавшагося для главной арміи. Вслѣдъ за Полтавскимъ разгромомъ, онъ былъ взятъ въ плѣнъ у Переволочной съ остатками Шведской арміи, главное начальствованіе надъ которою, послѣ бѣгства Карла, перешло къ нему. Ум. въ плѣну, въ Россіи, въ 1719 г. (Сб. Имп. Р. И. О. L и LXI, Соловьевъ, Hofberg: Sv. biogr. Handlex.).— Лёвенгаупта Юль всюду называетъ Скандинавскіиъ его именемъ: Lövenhoved.

нибудь маленькой стычкѣ, они всякій разъ спѣшили торжественно нести трофеи и (вести) плѣнныхъ въ Стокгольмъ, то этимъ Шведы подали его царскому величеству поводъ дѣйствовать такъ же и относительно ихъ самихъ. До моего приѣзда въ Россію Царь уже (праздновалъ такимъ образомъ) взятіе Нарвы, Шлиссельбурга и Дерпта. На (нынѣшній) же день былъ назначенъ въѣздъ по случаю дальнѣйшихъ побѣдъ, дарованныхъ ему Богомъ, и такимъ (образомъ) годъ начался для меня отраднымъ зрѣлищемъ: я видѣлъ, какъ въ Москву вели въ триумфѣ тѣхъ Шведскихъ генераловъ и офицеровъ, (несли тѣ) знамена и штандарты, бѣлая часть которыхъ въ 1700 г. была въ Зеландіи при Хумлебекѣ ¹. Ибо все измѣнилось ² съ 8-го Іюля 1709 г., (съ того дня), какъ подъ Полтавою его величество Царь разбилъ на голову всю армію Короля Шведскаго, (при чемъ) самъ Король, раненый, едва спасся отъ плѣна и бѣжалъ въ Турцію.

Для (нынѣшняго) торжественнаго въѣзда, Шведскіе офицеры, знамена, штандарты и пушки были раздѣлены на двѣ части: на тѣхъ, что достались Русскимъ въ сраженіи подъ Полтавою, и на тѣхъ, что взяты Царемъ 9-го Октября 1708 г. въ битвѣ со Шведскимъ генераломъ Лѣвенгауптомъ подъ Лѣснымъ, въ Литвѣ.

Предоставляя историкамъ (описание самихъ) этихъ сраженій и побѣдъ, которыми Господь Богъ благословилъ Царя, (передамъ) здѣсь только о состоявшемся по ихъ случаю триумфальномъ въѣздѣ, на сколько съумѣю припомнить (всю его) пышность, многочисленныя подробности и порядокъ.

Когда все было готово для въѣзда, съ городскихъ стѣнъ и валовъ выпалили изъ всѣхъ орудій, въ церквахъ затрезвонили во всѣ колокола, и (шествіе тронулось въ слѣдующемъ порядкѣ). Впереди выступали:

1) Нѣсколько трубачей и литавриковъ въ красивомъ убранствѣ, съ ихъ музыкальными инструментами и литаврами.

2) За ними слѣдовалъ командиръ Семеновской гвардіи, генерал-лейтенантъ князь Михаилъ Михайловичъ Голицынъ ³, (и) вель одну часть

¹ Сѣверная война началась высадкою Шведовъ, 24-го Іюля (4-го Авг.) 1700 г., у Хумлебека, послѣ чего они принудили Датчанъ заключить миръ (подписанъ въ Травентагѣ, 7/18 Авг. того же года).

² Въ подлинникѣ: „ибо дудка задудѣла на иной ладъ“.

³ Кн. М. М. Голицынъ род. въ 1675 г., вступилъ въ Семеновскій полкъ въ 1695 г.; поручикъ въ 1698 г., полковникъ въ 1702; герой Нотеборга (Орѣшка, Шлиссельбурга); генералъ-поручикъ въ 1709 г.; начальникъ войска въ Финляндіи въ

этого (полка), посаженную на коней, хотя самый (полкъ) быть исключительно гѣхотный. Заводныхъ лошадей генерала Голицына, покрытыхъ великолѣпными попонами, вели впереди. Далѣе слѣдовала:

3) Полевая артиллерія, отнятая у Шведовъ въ битвѣ съ генераломъ Лёвенгауптомъ.

4) Всѣ знамена и штандарты, взятые въ той же битвѣ.

5) Плѣнные тогда же оберъ- и унтеръ-офицеры.

6) (Этотъ отдѣлъ шествія) замыкала (остальная?) часть Семеновской гвардіи.

7) Потомъ, въ саняхъ, на сѣверныхъ оленяхъ и съ Самоѣдомъ на (запяткахъ), ѣхалъ Французъ Wimeni; за нимъ слѣдовало 19 Самоѣдскихъ саней, запряженныхъ парю лошадей, или тремя сѣверными оленями. На каждыхъ саняхъ лежало по одному *Самоду*. (:Это названіе особаго народа:). Они были съ ногъ до головы облечены въ шкуры сѣверныхъ оленей, мѣхомъ наружу; у cadaго къ поясу былъ прикрѣпленъ мѣховой куколь. Это низкорослый, коротконогий народъ съ большими головами и широкими лицами. Нетрудно заключить, какое производилъ впечатлѣніе и какой хохотъ возбуждалъ ихъ поѣздъ. Смѣхотворное зрѣлище это было вставлено сюда Царемъ по его обычной склонности къ шуткамъ; ибо онъ одаренъ такимъ широкимъ умомъ, что, какъ ни важны и ни серьезны дѣла, которыми онъ (въ данную минуту) занятъ, онъ никогда на столько всецѣло ими не поглощенъ, чтобы среди нихъ ему не приходили (въ голову) разныя забавныя шутки и затѣи. (Но) безъ сомнѣнія Шведамъ было весьма больно, что въ столь серьезную трагедію (введена) была такая смѣшная комедія.

Чтобъ (можно было) яснѣе понять значеніе вышеописаннаго (поѣзда), скажу здѣсь же, кто былъ Французъ Вимени. — Принадлежалъ онъ къ хорошему Французскому роду, (но) въ отечествѣ своемъ испыталъ много превратностей и долгое время содержался въ заключеніи въ Бастиліи, что (отразилось) на немъ (періодическимъ) умопомѣшательствомъ. Однако, будучи человѣкомъ обширныхъ познаній и немало путешествовавшимъ, онъ порою разговаривалъ такъ разумно, что рѣчи его, (въ которыхъ сказывалась) тонкая его наблюдательность, по занимательности не уступали бесѣдѣ самаго умнаго человѣка. Царь встрѣтилъ его у Короля Польскаго. (Вимени) понравился ему своими идеями то сумасбродными, то благоразумными, въ виду чего Король уступилъ его Царю. Послѣ

1714—1721 гг.; впоследствии генералъ-фельдмаршалъ, президентъ военной коллегіи, членъ верховнаго тайнаго совѣта; ум. въ 1730 г. (Сб. Имп. Р. И. О. Л, LX, LXI и LXII; Соловьевъ).

этого Царь тотчас же поставилъ Вимени царемъ надъ (особымъ) народомъ въ Россіи — Самоѣдами, и вмѣсто маршаловъ, камергеровъ, камеръ-юнкеровъ и другихъ служителей, назначилъ къ нему придворный штатъ изъ Самоѣдовъ же. Эта-то свита и (сопровождала) его на торжественномъ вѣздѣ.

Далѣе слѣдовали:

8) Часть Преображенской гвардіи (:представляющей самую почетную царскую охрану:). (Часть эта) была верхомъ, хотя собственно (Преображенскій) полкъ пѣхотный.

9) Затѣмъ все то, что было взято въ битвѣ подъ Полтавою, въ такомъ порядкѣ: унтеръ-офицеры, прапорщики, поручики, капитанъ-поручики, капитаны и ротмистры.

10) Всѣ артиллерійскіе офицеры и прислуга.

11) Взятая въ (этомъ) сраженіи Шведская артиллерія въ количествѣ 80-ти слишкомъ желѣзныхъ и металлическихъ пушекъ и мортиръ.

12) 9 паръ (?) мѣдныхъ и 1 пара (?) серебряныхъ литавръ (:последнія, говорятъ, взяты Шведами у насъ за много лѣтъ тому назадъ въ одной битвѣ, происходившей (въ Даніи) :), и около 300-тъ знаменъ и штандартовъ.

13) (Шведскіе) майоры, генераль-адъютанты, подполковники и полковники.

14) Королевско-Шведскіе придворные и маршалъ ¹ и при нихъ носилки, на которыхъ въ (Полтавскомъ) бою носили Короля Шведскаго (:раненаго за нѣсколько дней передъ тѣмъ въ ногу:) до той минуты, пока онъ не былъ вынужденъ промѣнять ихъ на коня (и) пуститься въ бѣгство.

15) Шведская канцелярія.

16) Одинъ за другимъ всѣ генералы ², взятые въ плѣнъ (подъ

¹ Безъ сомнѣнія Карлъ Густавъ Гюнтерфельтъ (впоследствии обергофмаршалъ), всюду сопровождавшій Карла XII, въ качествѣ камергера, съ самаго начала войны. Въ битвѣ при Клисовѣ у него были отстрѣлены обѣ руки; едва залѣчивъ раны, Гюнтерфельтъ заказалъ себѣ во Франціи искусственныя руки и вернулся на прежнюю должность. Взятъ въ плѣнъ у Переволочной; вернулся въ отечество въ 1721 г. Ум. въ 1733 (Еппе: Carl XII's Krigare).

² Генераль-майоры Гамильтонъ, Штапельбергъ, Розе, Крузе, Крейцъ и Шлиппенбахъ, генералъ Левенгауптъ и наконецъ фельдмаршалъ Реншѣльдъ (младшіе впереди, старшіе позади; см. въ Сб. Имп. Р. И. О. Л отчетъ объ этомъ же вѣздѣ Витворта).

Полтавою); (изъ нихъ) послѣднимъ шель Шведскій генераль-фельд-маршалъ Рейншильдъ ¹.

17) Вслѣдъ за нимъ, заключая (шествіе Шведовъ), шель тайный совѣтникъ и главнѣйшій (изъ совѣтниковъ) Короля Шведскаго, графъ Пиперъ, носящій званіе перваго походнаго министра ².

18) Самъ Царь на красивомъ гнѣдомъ ³ конѣ, бывшемъ подъ нимъ въ Полтавскомъ бою. Справа отъ него ѣхалъ верхомъ генераль-фельдмаршалъ князь Александръ Даниловичъ Меньшиковъ, слѣва — генераль-маіоръ и подполковникъ Преображенской гвардіи, кавалеръ ордена Св. Андрея, князь Долгорукій ⁴.

19) (Остальная?) часть Преображенской гвардіи и въ заключеніе слишкомъ 60 отбитыхъ Шведскихъ обозныхъ повозокъ.

¹ Карлъ Густавъ Реншѣльдъ родился въ Грейфвальдѣ въ 1651 г., воспитывался въ Лундѣ; на военномъ поприщѣ впервые отличился въ такъ называемую Шонійскую войну. Въ 1677 произведенъ въ подполковники; въ 1691 г. поѣхалъ въ Голландію изучать высшія военныя науки. Карлъ XII высоко его цѣнилъ. Апогея славы Реншѣльдъ достигъ послѣ побѣды, одержанной имъ надъ Саксонцами и Русскими при Фрауштадтѣ (въ Февралѣ 1705, см. Соловьева XV, 36 и 189); былъ награжденъ маршальскимъ жезломъ и графскимъ титуломъ; но вмѣстѣ съ тѣмъ побѣда эта усилила его самонадѣянность, обстоятельство, которому Шведы отчасти приписываютъ Полтавское пораженіе. Вернулся онъ въ отечество только послѣ девятилѣтняго плѣна и былъ назначенъ главнокомандующимъ въ Шоніи. Ум. въ 1722 г. (Hofberg: Sv. biogr. Hand-Lex.; Сб. Имп. Р. И. О. L и LXI). Юль и его всюду называетъ понѣмецки—Rheinschild'омъ (вм. Rehnköld).

² Карлъ Пиперъ, род. въ Стокгольмѣ въ 1647 г.; воспитывался въ Упсалѣ; въ 1668 г. поступилъ въ королевскую канцелярію, гдѣ проявилъ выдающіяся способности и проницательность; особенное вниманіе обратилъ на себя, служа въ походной канцеляріи во время Шонійской войны; мало по малу въ дѣлахъ внутренняго управленія сталъ правою рукой Карла XII. Въ 1679 году возведенъ въ дворянское достоинство; въ 1689 пожалованъ въ статсъ-секретари; въ 1699 сдѣланъ барономъ и графомъ; въ 1705 назначенъ государственнымъ маршаломъ. Пиперъ употреблялъ всѣ усилія, чтобъ отклонить Короля отъ злополучнаго похода въ Украйну. Умеръ онъ въ плѣну, въ Шлиссельбургской крѣпости, въ 1716 г. (Hofberg: Sv. biogr. Hand-Lex. Сб. Имп. Р. И. О. L).

³ Въ подлинникѣ „каштаново-коричневомъ“.

⁴ Кн. Василій Владиміровичъ Долгорукій, вполнѣдствіи генераль-фельдмаршалъ, президентъ военной коллегіи, род. въ 1667 г., ум. въ 1746. Будучи замѣшанъ въ дѣло Царевича Алексѣя (въ 1718 г.), подвергся опалѣ и былъ сосланъ; въ 1726 г. призванъ обратно Екатериною; при Аниѣ, въ 1731 г., сосланъ снова, а въ 1741 опять помилованъ съ водвореніемъ въ прежнее званіи и должностяхъ (Бантышъ-Каменискій; Сб. Имп. Р. И. О. LX).

(Весь) поѣздъ прошелъ подъ семью триумфальными воротами, нарочно для этого воздвигнутыми въ разныхъ мѣстахъ. Пышность и величіе ихъ невозможно ни описать, ни припомнить (въ подробностяхъ). Ихъ покрывало множество красивыхъ emblemata или аллегорій и своеобразныхъ каррикатуръ, намалеванныхъ къ осмѣянію Шведовъ. Ворота эти стоили большихъ денегъ; но (самъ) Царь ничего на нихъ не израсходовалъ, такъ какъ приказалъ нѣкоторымъ богатымъ боярамъ, чтобъ они возвели ихъ на свой счетъ. Самыя большія изъ воротъ со всѣми ихъ аллегоріями воспроизведены и описаны въ печати; какъ полагаютъ, въ скоромъ времени будетъ равнымъ образомъ издано (и описаніе всѣхъ) остальныхъ¹. На воротахъ играла прекрасная духовая музыка и (раздавалось) стройное пѣніе. Молодежь, толпами встрѣчавшая Царя на всѣхъ улицахъ и (во всѣхъ) переулкахъ, бросала къ его (ногамъ) вѣтки и вѣнки. Стеченіе народа, (особенно) черни, было ужасно: (всѣ хотѣли) видѣть Царя и великую пышность поѣзда. Чуть не черезъ домъ, изъ дверей выходили разные бояре и купцы и подносили Царю напитки. Такимъ образомъ (Царь и его свита) изобильно ѣли и пили на всѣхъ улицахъ и (во всѣхъ) переулкахъ. По всему городу возлѣ дверей домовъ были поставлены сосны и (развѣшаны) вѣнки изъ сосновыхъ вѣтокъ. У знатныхъ бояръ и купцовъ, ворота были расписаны красивыми аллегоріями и малеваніями разнообразнаго содержанія, по большей части направленными къ осмѣянію Шведовъ. Такъ (рисунки эти изображали): орла, который молніею свергаетъ льва съ горы, льва въ темницѣ, Геракла въ львиной шкурѣ, убивающаго льва и т. п. Словомъ, pictores atque poetae соединили все свое искусство, чтобы покрыть Шведовъ позоромъ.

Чтобы смотрѣть на торжественный въѣздъ, мнѣ и Датскому посланнику Грунту, котораго я пріѣхалъ замѣстить, отвели по нашей просьбѣ (особый) домъ. Когда Царь проѣзжалъ мимо, я сошелъ внизъ поздравить его и, подобно всѣмъ другимъ, поднесъ ему стаканъ вина, провозгласивъ его здоровье. (Вино) оное отъ меня принявъ, обнял меня весьма дружески и со знаками милостиваго (вниманія), и въ концѣ концовъ поцѣловалъ. (Какъ) Царь, такъ и всѣ окружающія его (лица) были порядкомъ пьяны и какъ слѣдуетъ нагружены.

Затѣмъ, когда я и посланникъ Грунтъ поѣхали къ однимъ изъ триумфальныхъ воротъ, чтобы (на) болѣе близко(мъ) разстояніи) уви-

¹ Описаніе однихъ воротъ—тѣхъ что были построены купцами—см. у Соловьева XV, 393.

дать всю пышность поѣзда, посланникъ Грунтъ замѣтилъ въ густой толпѣ народа царскаго государственнаго великаго канцлера, графа Гаврилу Ивановича Головкина, и при этомъ случаѣ я въ первый разъ былъ ему представленъ Грунтомъ. За все время моего пребыванія здѣсь, я, несмотря на частыя требованія, до сихъ поръ еще не имѣлъ съ нимъ свиданія вслѣдствіе множества всякихъ дѣлъ, которыми онъ ежедневно былъ занятъ и заваленъ. (Канцлеръ) былъ совершенно пьянъ. Онъ обнялъ меня и поцѣловалъ, (проявляя) знаками и приѣмами величайшую вѣжливость и дружеское (расположеніе). (Но) такъ какъ онъ не зналъ инаго языка кромѣ Русскаго, то всѣ эти проявленія вѣжливости выражались безъ рѣчей, исключительно знаками. Онъ взялъ меня за руку, подвелъ къ своей каретѣ, поставленной на Русскій манеръ на полозья, (усадилъ) въ нее (и) повезъ съ собою. Въ каретѣ между нами произошелъ многообразный (обмѣнъ) учтивостей и (завѣреній) въ дружбѣ, (проявившихся впрочемъ) какъ съ моей, такъ и съ его стороны въ (однихъ) жестахъ и минахъ, ибо (на словахъ) ни онъ, ни я другъ друга не понимали. Мы проѣхали такимъ образомъ порядочный конецъ, какъ вдругъ мимо насъ во весь опоръ проскакалъ Царь. Лицо его было чрезвычайно блѣдно, искажено и уродливо. Онъ дѣлалъ различныя страшныя гримасы и движенія головою, ртомъ, руками, плечами, кистями рукъ и ступнями.

Тутъ оба мы вышли изъ кареты (и) увидали, (какъ Царь), подъѣхавъ къ одному простому солдату, несшему Шведское знамя, сталъ безжалостно рубить его обнаженнымъ мечемъ (и) осыпать ударами, быть можетъ за то, что тотъ шелъ не такъ, какъ хотѣлъ (Царь). Затѣмъ Царь остановилъ свою лошадь, но все (продолжалъ дѣлать) описанныя страшныя гримасы, вертѣлъ головою, кривилъ ротъ, заводилъ глаза, подергивалъ руками и плечами и дрыгалъ взадъ и впередъ ногами. Всѣ окружавшіе его въ ту минуту важнѣйшіе сановники были испуганы этимъ, и никто не смѣлъ къ нему подойти, такъ какъ (всѣ) видѣли, что Царь сердитъ и чѣмъ-то раздосадованъ. Наконецъ къ нему подъѣхалъ (верхомъ) его поваръ Іоганъ фонъ-Фельтенъ и заговорилъ съ нимъ. Какъ мнѣ послѣ передавали, вспышка и гнѣвъ Царя имѣли причиною то обстоятельство, что въ это самое время его любовница или *maîtresse* Екатерина Алексѣевна рожала и была такъ плоха, что опасались за (благополучный) исходъ родовъ и за ея жизнь ¹.

¹ Свѣдѣніе это не совсѣмъ точно: Екатерина родила (—дочь Елисавету, впоследствии Царицу) 18/9 Дек. 1709 г., т. е. за три дня до описываемаго происшествія.

Послѣ сего (случая), канцлеръ простился со мною легкимъ кивкомъ, привѣтливымъ жестомъ и немногими словами, (при чемъ) по прежнему ни онъ, ни я не поняли другъ друга, — сѣлъ въ свою карету и оставилъ меня одного среди (улицы), позабывъ, что увезъ меня отъ моей повозки и ото всѣхъ моихъ людей.

(День) клонился къ вечеру; я былъ одинъ, въ чуждой, незнакомой (толпѣ), и, не понимая мѣстнаго языка, не зналъ, что предпринять; до моего дома оставалось добрыхъ полмили, и я вѣроятно погибъ бы среди этого множества людей, почти поголовно пьяныхъ, или былъ бы ограбленъ и убитъ уличными разбойниками, которыми повсюду кишитъ городъ, еслибъ на меня случайно, въ то время, какъ я стоялъ одинъ (среди улицы), не наткнулся мой дворецкій и толмачъ Христіанъ Эйзентраутъ. Онъ нанялъ для меня простаго саннаго извозчика, (изъ тѣхъ), что за копейку-за двѣ развозятъ по разнымъ концамъ города сѣдоковъ, куда кому требуется, и я поѣхалъ домой, (вознося) благодареніе Богу за таковое избавленіе (отъ грозившей мнѣ опасности).

Описанныя выше страшныя движенія и жесты Царя доктора зовутъ *конвульсіями*. Онѣ случаются съ нимъ часто, преимущественно когда онъ сердитъ, (когда) получилъ дурныя вѣсти, вообще (когда чѣмъ нибудь) недоволенъ или (погруженъ) въ глубокую задумчивость. Нерѣдко подобныя подергиванія въ мускулахъ рукъ находятъ на него за столомъ, когда онъ ѣсть, и, если при этомъ онъ держитъ въ рукахъ вилку и ножикъ, то тычетъ ими по направленію къ своему лицу, вселяя въ присутствующихъ страхъ, какъ бы онъ не порѣзалъ или не покололъ себѣ лица. Говорятъ, что судороги эти происходятъ у него отъ яда, который онъ будто бы проглотилъ когда-то; однако вѣрнѣе и справедливѣе предположить, что причиною (ихъ является) болѣзнь и острота крови, (и что) эти ужасныя на видъ движенія — топаніе, дрыганіе и киваніе — (вызываются известнымъ) припадкомъ сродни (апоплексическому) удару.

Вечеромъ по всему городу у домовъ знатныхъ лицъ были зажжены иллюминаціи, (изображавшія) разнаго рода аллегоріи. Потомъ онѣ зажигались въ теченіе всей зимы, пока вечера были долгіе, — [и] горѣли чуть не ночи напролетъ.

Упомянувъ о царской любовницѣ Екатеринѣ Алексѣевнѣ, я не могу пройти молчаніемъ исторію ея удивительнаго возвеличенія, тѣмъ болѣе, что впоследствии она стала законною супругой Царя и Царицею.

Родилась она отъ родителей весьма низкаго состоянія ¹, въ Лифляндіи, въ маленькомъ городкѣ Маріенбургѣ, миляхъ въ шести отъ Пскова, служила въ Дерптѣ горничною у (мѣстнаго) суперинтендента Глюка и, во (время своего) нахожденія у него, помолвилась со Шведскимъ капраломъ Мейеромъ (Mejer) ². Свадьба ихъ совершилась 14-го Юля 1704 г., какъ разъ въ тотъ день какъ Дерптъ достался въ руки Царю. Когда Русскіе вступали въ городъ, (и) несчастные жители бѣжали отъ нихъ въ страхъ и ужасъ, (Екатерина) въ полномъ подвѣчномъ уборѣ попалась (на глаза) одному Русскому солдату. Увидавъ, что она хороша, и сообразивъ, что онъ можетъ ее продать (:ибо въ Россіи продавать людей вещь обыкновенная:), солдатъ силою увелъ ее съ собою въ лагерь; однако, продержавъ ее тамъ нѣсколько часовъ, онъ сталъ бояться, какъ бы не попасть въ отвѣтъ: ибо, хотя въ арміи уводъ силою жителей дѣло обычное, тѣмъ не менѣе онъ воспрещается подъ страхомъ смертной казни. Поэтому, чтобъ избѣжать зависти, а также угодить своему капитану и со временемъ быть произведенну въ унтеръ-офицеры, солдатъ подарилъ ему (дѣвушку). Капитанъ принялъ ее съ большою благодарностью, но (въ свою очередь) захотѣлъ воспользоваться ея красотою, (чтобы) понасть въ милость и стать угоднымъ при дворѣ, и привелъ ее къ Царю, какъ къ любителю женщинъ, въ надеждѣ стяжать этимъ подаркомъ его милость и быть произведеннымъ въ высшій (чинъ). Царю дѣвушка понравилась съ перваго (взгляда), и чрезъ нѣсколько дней стало извѣстно, что она сдѣлалась его любовницею. Впрочемъ (сначала) она была (у него) въ пренебреженіи, (и) лишь потомъ, когда родила ему сына, Царь сталъ все болѣе къ ней привязываться. Хотя младенецъ и умеръ ³, тѣмъ не менѣе

¹ Какъ извѣстно, отецъ Екатерины былъ Лифляндскій уроженецъ Самуилъ Скавронскій.— Обзоръ данныхъ по вопросу о томъ, кто были ея родители см. въ статьѣ Я. К. Грота въ Сборникѣ Отдѣленія Русскаго Языка и Словесности Импер. Академіи Наукъ т. XVIII, № 4, 1877 г.

² Екатерина попала въ плѣнъ въ 1702 г. при взятіи Маріенбурга, а не Дерпта, какъ ниже указываетъ Юль. По многимъ свидѣтельствамъ, до взятія въ плѣнъ она была обвинена со Шведскимъ драгуномъ или капраломъ. Чтобы провѣрить, правильно ли приводимое Юлемъ имя этого человѣка, издатель Датскаго текста записокъ, Г. Грове, сдѣлалъ цѣлый рядъ обстоятельныхъ изысканій, которые впрочемъ ни къ чему не привели. Изъ появившейся позднѣе интересной записки г. К. Феттерлейна „по вопросу о происхожденіи Императрицы Екатерины I“ (Вѣстникъ Европы, Сентябрь 1896 г., стр. 383) можно убѣдиться, что перваго ея мужа звали не Мейеромъ, а Юганномъ Крузе.

³ По имени Петръ, род. въ 1705, скончался въ 1707 г.

(Екатерина) продолжала пользоваться большим уваженіемъ и (быть) въ чести (у Царя). Поздѣе ее перекрестили, и она приняла Русскую вѣру ¹. Первоначально она принадлежала къ Лютеранскому (исповѣданію), но будучи почти ребенкомъ и потому мало знакомая съ Христіанскою вѣрой и со своимъ исповѣданіемъ, она пережѣнила вѣру безъ особыхъ колебаній. Впослѣдствіи у нея родились отъ Царя двѣ дочери; обѣ онѣ и теперь живы ². Въ свое время и въ своемъ мѣстѣ будетъ подробно сказано, какъ (Екатерина) стала Царицею. (Настоящаго) ея мужа, съ которымъ она была обвѣнчана, звали какъ сказано Мейеромъ. Съ тѣхъ поръ, (продолжая) состоятъ на Шведской службѣ, онъ былъ произведенъ въ поручики, а потомъ его вѣроятно подвинули еще выше, такъ какъ онъ все время находился при Шведскихъ войскахъ въ Финляндіи.

Этотъ рассказъ о (Екатеринѣ) передавали мнѣ въ Нарвѣ тамошніе жители, хорошо ее знавшіе и знакомые со всѣми подробностями (ея исторіи).

4-го. Англійскій посланникъ Витвортъ первый посѣтилъ меня, какъ послѣдняго прибывшаго.

5-го. По Юліанскому календарю, или по старому стилю, (до сихъ поръ) еще употребительному въ Россіи, здѣсь (въ этотъ день) праздновалось Рождество. Въ этотъ (же) день окончился Русскій шестинедѣльный постъ, о которомъ сообщалось выше.

Въ этотъ день я въ первый разъ увидалъ Mademoiselle Монсъ ³, дочь одного Нѣмца-виноторговца, которую нѣсколько лѣтъ тому назадъ Царь содержалъ въ качествѣ своей *maitresse*, дарилъ ей различные подарки большой цѣнности, алмазы, дома, помѣстья. Но когда

¹ При обращеніи въ Православіе воспреемникомъ ея былъ Царевичъ Алексѣй, по которому она и стала называться Екатериною Алексѣевною (Сол. XVI, 70).

² Во всемъ у Екатерины было шесть сыновей (трое названы *Петрами*, трое *Павлами*) и шесть дочерей. Всѣ эти дѣти, за исключеніемъ двухъ дочерей, упоминаемыхъ Юлемъ, умерли въ младенчествѣ. Дочери эти были Анна Петровна, впослѣдствіи жена Герцога Карла Фридриха Гессенъ-Готторпскаго (род. въ 1708 г., ум. въ 1728, мать Петра III), и будущая Императрица Елисавета Петровна (род. въ 1709, ум. въ 1762 г.).

³ Анна Ивановна Монсъ или Монсова, дочь жившаго въ Москвѣ Нѣмца, золотыхъ дѣлъ мастера, виноторговца и бочара, красавица, любовница Петра, въ 1711 г. вышла замужъ за Прусскаго посланника Кейзерлинга, вскорѣ затѣмъ умершаго (во время свадебнаго путешествія). Скончалась въ Москвѣ въ Августѣ 1714 г., въ то время какъ собиралась вступить во второй бракъ — съ однимъ плѣннымъ Шведскимъ офицеромъ (см. подробнѣе у Соловьева, XVI, 68).

посланникъ Прусскаго двора Кейзерлингъ сталъ добиваться ея милостей, получилъ отъ нея обѣщаніе дружбы, и она помолвилась съ нимъ, Царь покинулъ ее и взялъ назадъ свои подарки. Если бъ я могъ занести сюда (всѣ) рассказанныя мнѣ подробности (исторіи) любви (Кейзерлинга и М^{elle} Монсъ), то вышелъ бы цѣлый романъ.

6-го. Такъ какъ плѣнныхъ (Шведскихъ) офицеровъ и простыхъ (солдатъ) было такое великое множество ¹, что всѣхъ ихъ нельзя было вести заразъ на торжественномъ (въѣздѣ) 1-го Января, то нѣсколько тысячъ (ихъ) были проведены городомъ чрезъ триумфальныя ворота сегодня. На этой церемоніи я не присутствовалъ, не бывъ извѣщенъ о ней.

7-го. Городомъ черезъ триумфальныя ворота были проведены остальные Шведскіе плѣнные въ количествѣ 4000-чъ простыхъ (солдатъ) и 300-тъ офицеровъ.

Царь, (находившійся) въ одномъ домѣ возлѣ (извѣстныхъ) триумфальныхъ воротъ, послалъ за мною. При этомъ случаѣ, Царь самолично представилъ меня своей сестрѣ, Царевнѣ Наталіи ². У него есть также двѣ единокровныя сестры ³, но такъ какъ онъ не особенно ихъ цѣнитъ, то ихъ рѣдко видишь въ его обществѣ. Царь равнымъ образомъ представилъ меня обѣимъ вдовствующимъ Царицамъ, которыхъ здѣсь всѣ зовутъ Императрицами (Keiserinder). (Изъ нихъ) одна была супругою его старшаго брата, Θεодора Алексѣевича, царствовавшего до него. Она не имѣетъ дѣтей. Эта Царица приходится сестрою ге-

¹ Подъ Полтавою и у Переволочной, Шведовъ было взято въ плѣнъ слишкомъ 18000 человекъ (1100 офицеровъ и 17000 солдатъ). О томъ, сколько вообще погибло и пострадало Шведовъ изъ за несчастной страсти Карла XII въ войнѣ, см. у В. А. Enne: „Biografiska Minnen af Konung Carl XII's Krigare samt andra Embetsmän och Personer under denna Konungs Tid, Faangna i Ryssland, Flygtige i Turkiet eller Dödsdjutne i Fält“, Stockholm 1818 och 1819. (Биографическая замѣтка о войнахъ, чиновникахъ и другихъ лицахъ, взятыхъ въ плѣнъ Русскими, бѣжавшихъ въ Турцію и убитыхъ въ сраженіяхъ въ царствованіе Карла XII, Стокгольмъ 1818 и 1819 гг.).

² Любимая сестра Петра, род. въ 1673 г.; о смерти ея (въ Іюнь 1716 г.) очень сожалѣло высшее Петербургское общество, въ особенности иностранные послы, для которыхъ она часто давала балы и устраивала театральныя представленія.

³ Въ то время ихъ находилось въ живыхъ четыре: Евдокія (род. 1650, ум. въ 1712 г.), Екатерина (род. въ 1658, ум. въ 1718), Марія (род. въ 1660, ум. въ 1723) и Θεодосія (род. въ 1662, ум. въ 1713); всѣ умерли незамужними.

нераль-адмиралу Апраксину ¹. Другая была замужемъ за вторымъ братомъ Царя, Иваномъ Алексѣевичемъ ², и имѣть трехъ находящихся еще въ живыхъ незамужнихъ дочерей (Princesser) ³; (Царевнамъ) этимъ меня тоже представили, и я имѣлъ честь поцѣловать у нихъ руку. Любопытно, что молодыя Царевны при встрѣчѣ съ кѣмъ нибудь тотчасъ же протягиваютъ руку, (подымая ее) высоко вверхъ, (съ тѣмъ) чтобъ къ нимъ подошли и поцѣловали оную. Въ общемъ онѣ очень вѣжливы и благовоспитаны, собою ни хороши, ни дурны, говорятъ немного пофранцузски, понѣмецки и поиталіянски.

(Тутъ же) князь Меньшиковъ представилъ меня своей княгинѣ ⁴, приказавъ поцѣловать ее по Русскому обычаю въ губы, ибо въ Россіи есть такой обычай, что когда кто нибудь хочетъ оказать гостю или чужому честь, онъ приказываетъ своей женѣ поцѣловать его въ губы, о чемъ впрочемъ было (уже) сказано выше. Крайняго удивленія достойно, что передъ своимъ уходомъ князь Меньшиковъ ⁵ поцѣловалъ всѣхъ Принцевъ и Царицъ въ губы, и что молодыя Царевны устремились къ нему первыя, стараясь наперегонки поцѣловать у него на прощаніе руку, (которую) онъ имъ и предоставилъ. (Вотъ) до чего возросло высокомѣріе этого человѣка, съ тѣхъ поръ какъ, (поднявшись) съ самыхъ низкихъ ступеней, онъ сталъ въ Россіи значительнѣйшимъ человѣкомъ послѣ Царя!

¹ Марѳа Матвѣевна, вторая супруга Царя Θεодора Алексѣевича, дочь стольника Матвѣя Васильевича Апраксина; род. въ 1664 г., ум. 31-го Дек. 1715 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LXII).

² Праскева Θεодоровна, урожденная Салтыкова, род. въ 1664 г., ум. въ 1723 (см. тамъ же).

³ Это были: Екатерина Іоанновна, третья дочь Царя Іоанна Алексѣевича, съ 8-го Апрѣля 1716 г. въ замужествѣ за Герцогомъ Карломъ Леопольдомъ Мекленбургъ-Шверинскимъ (мать Анны Леопольдовны, бабка несчастнаго Іоанна Антоновича), род. въ 1692 г., ум. въ 1733; Анна Іоанновна, вышедшая въ 1710 г. за Герцога Курляндскаго Фридриха Вильгельма (Юль присутствовалъ на этой свадьбѣ, см. ниже), будущая Императрица, род. въ 1693 г., ум. въ 1740, и Праскева Іоанновна, впоследствии замужемъ за сенаторомъ Иваномъ Дмитріевичемъ Мамонвымъ, род. въ 1695 г., ум. въ 1731 (Сб. Имп. Р. И. О. LXII; Соловьевъ).

⁴ Княгиня Дарья Михайловна Меньшикова, дочь стольника Арсеньева, род. въ 1682 г., ум. во время слѣдованія на мѣсто ссылки мужа, въ Казани, въ 1728 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LXII).

⁵ Александръ Даниловичъ Меньшиковъ, свѣтлѣйшій князь, генералиссимусъ, будущій опекунъ Петра II, род. въ 1673 г., умеръ въ Березовѣ 22-го Окт. 1729 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LXII; подробности см. у Dr. A. Kleinschmidt'a. Fürst Menschikow, въ Maurenbrechers Historisches Taschenbuch, Leipzig 1891).

Не могу кстати не сказать (нѣсколько) словъ о восхожденіи и счастіи (Меньшикова). — Родился онъ въ Москвѣ отъ весьма незначительныхъ родителей. Будучи подросткомъ лѣтъ 16-ти, онъ, подобно многимъ другимъ Московскимъ простолюдинамъ, ходилъ по улицамъ и продавалъ такъ называемые *пирогы*. Это особаго рода (пирогы) изъ муки, печеные (на) салѣ и начиненные рыбою, лукомъ и т. п.; продаютъ ихъ по копейкѣ или по *денежкѣ*, т. е. по полкопейкѣ. Случайно узнавъ этого малаго, Царь взялъ его къ себѣ въ *денщики*, т. е. лакеи, потомъ, (одѣнивъ) его особенную преданность, пылъ и расторопность, сталъ (постепенно) назначать его на высшія должности въ арміи, пока наконецъ теперь не сдѣлалъ его фельдмаршаломъ. Кромѣ того, Царь (пожаловалъ) его сначала барономъ, потомъ графомъ, наконецъ сдѣлалъ княземъ Ингерманландскимъ. Вслѣдъ за этимъ и Римская имперія возвела его въ имперскіе князья, безъ сомнѣнья для того, чтобъ заручиться расположеніемъ савонника, пользующагося такимъ великимъ (значеніемъ) у Царя. Въ сущности Меньшиковъ самый надменный челоуѣкъ, какого только можно себѣ представить; содержитъ онъ многочисленный дворъ, обладаетъ несмѣтнымъ богатствомъ и большими широкораскинутыми помѣстьями, не считая княжества Ингерманландскаго, презираетъ всѣхъ и пользуется величайшимъ расположеніемъ своего Государя. (Уровень) ума его весьма посредственный и (во всякомъ случаѣ не соотвѣтствующій) тѣмъ многочисленнымъ важнымъ должностямъ, которыя ему довѣрены. Между прочимъ (онъ) состоитъ также гофмейстеромъ Царевича, который въ бытность мою въ Россіи путешествовалъ за границею (и) находился въ Саксоніи. Князь Меньшиковъ говоритъ порядочно понѣмецки, такъ что понимать его легко, и самъ онъ понимаетъ что ему говорить, но ни покаковски ни буквы не умѣетъ ни прочесть, ни написать, — (можетъ) развѣ (подписать) свое имя, котораго впрочемъ никто не въ состояніи разобрать, если напередъ не знаетъ (что это такое). Въ такомъ великомъ мужѣ и полководцѣ, какимъ онъ почитается, подобная (безграмотность) особенно удивительна.

8-го. Былъ у капцлера Головкина, но не засталъ его дома: онъ находился въ свитѣ Царя и (вмѣстѣ съ нимъ) «славилъ». *Славить* Русское слово. Означаетъ оно хвалить. Чтобъ объяснить его значеніе обстоятельнѣе, я долженъ сообщить слѣдующее.

Обыкновенно, отъ Рождества и до Крещенія ¹, Царь со знатнѣй-

¹ У Юля: „до св. дня трехъ королей (волхвовъ), называемаго здѣсь днемъ Крещенія Христа“.

шими своими сановниками, офицерами, боярами, дьяками¹, шутами, конюхами и слугами развѣзжаетъ по Москвѣ и «славить» у важнѣйшихъ лицъ, т. е. поетъ различныя пѣсни, сначала духовныя, а потомъ шутовскія и застольныя. Огромнымъ роемъ налетаетъ (компанія) въ нѣсколько сотъ человѣкъ въ дома купцовъ, князей и другихъ важныхъ лицъ, гдѣ поскотски обжирается и черезъ мѣру пьетъ, при чемъ многіе допиваются до болѣзней и даже до смерти. Въ нынѣшнемъ году (Царь и его свита) славили между прочимъ и у князя Меньшикова, гдѣ по всѣмъ помѣщеніямъ (разставлены) были открытыя бочки съ пивомъ и водкою, такъ что всякій могъ пить сколько ему угодно. Никто себя и не заставилъ просить: всѣ напились какъ свиньи. (Предвидя) это, князь, по весьма распространенному на Русскихъ пирахъ обычаю, велѣлъ устлатъ полы во всѣхъ горницахъ и залахъ толстымъ (слоемъ) сѣна, дабы по уходѣ пьяныхъ гостей можно было съ большимъ удобствомъ убрать ихъ нечистоты, блевотину и мочу. Въ каждомъ (домѣ), гдѣ (собраніе) «славить», Царь и важнѣйшія лица его свиты получаютъ подарки. Во все время пока длится «слава», въ той части города, которая находится по близости отъ (домовъ), гдѣ предполагается славить, для славящихъ, какъ для цѣлыхъ ротъ пѣхоты, отводятся квартиры, дабы каждое утро всѣ они находились подъ рукою для новыхъ (подвиговъ). Когда они выславятъ одинъ край города, квартиры ихъ переносятся въ другой, въ которомъ они намѣрены продолжать славить. Пока продолжается «слава», сколько ни хлопочи, никакъ не добьешься свиданія ни съ Царемъ, ни съ кѣмъ либо изъ (его) сановниковъ. Они не любятъ, чтобъ къ нимъ въ это время приходили иностранцы и были (свидѣтелями) подобнаго ихъ (временнаго) (временнаго). Какъ мнѣ говорили, «слава» ведетъ свое начало отъ обычая древне-Греческой церкви собираться вмѣстѣ на Рождество и, отдаваясь веселью, пѣть «слава въ вышнихъ Богу», въ воспоминаніе того, какъ рожденію Христа радовались пастухи въ полѣ. Обычай этотъ перешелъ въ Русскую и другія Греческія церкви, (но) впоследствии выродился, подобно большей части Божественныхъ обычаевъ и обрядовъ, въ суетное и кощунственное пѣніе, въ перемежку, духовныхъ и застольныхъ пѣсней, въ кутежь, пьянство и (всякія) оргіи.

Въ этотъ же день я отдалъ первый визитъ Англійскому посланнику, и (онъ) въ своемъ домѣ уступилъ мнѣ старшее мѣсто, такъ же какъ (сдѣлалъ я) относительно его, когда онъ былъ у меня. (Послан-

¹ „Или псаломщиками“ поясняетъ Юль, очевидно смѣшивая слова „дьякъ“ и „дьячекъ“.

ниѣ) предложилъ мнѣ пообѣдать съ нимъ, каковое (приглашеніе) я принялъ. Послѣ полудня, какъ я былъ у него, его посѣтилъ государственный вице-канцлеръ Шафировъ, и такъ какъ между этимъ послѣднимъ и мною возобновились пререканія, возникшія (еще утромъ), то я расскажу (о нихъ) здѣсь обстоятельно.

Незадолго до моего пріѣзда въ Москву я написалъ Шафирову письмо и послалъ оное къ посланнику Грунту для доставленія по назначенію. На адресѣ этого письма я далъ Шафирову титулъ excellence, такъ какъ зналъ, что послѣ Полтавской битвы онъ изъ статсъ-секретарей (пожалованъ) въ вице-канцлеры, и такъ какъ полагалъ, что упомянутый почетный титулъ надлежитъ ему (по праву). По пріѣздѣ въ Москву я (однако) узналъ отъ посланника Грунта, что письма моего онъ Шафирову не передалъ, частью оттого что я долженъ былъ скоро пріѣхать, частью же и главнымъ образомъ потому, что я далъ государственному вице-канцлеру означенный титулъ (excellence), который по словамъ (Грунта) подобалъ бы ему лишь въ томъ случаѣ, если бы Царь сверхъ того произвелъ его и въ тайные совѣтники; (но) въ этомъ (Грунтъ) сомнѣвался, ибо ни онъ, ни прочіе находящіеся здѣсь посланники ни о чемъ подобномъ извѣщены не были. При этомъ Грунтъ посовѣтовалъ мнѣ не давать Шафирову титула (превосходительства), не убѣдившись напередъ въ томъ, что остальные посланники будутъ дѣлать то же самое, ибо если пріучитъ его къ сему (титулу), то (впослѣдствіи) будетъ нелегко отмѣнить (заведенный порядокъ). И вотъ, не заставъ дома, по случаю «славы», ни Шафирова, ни канцлера, я написалъ (первому изъ нихъ) письмо, на адресѣ котораго, слѣдуя такому совѣту моего предмѣстника, не поставилъ титула excellence. Когда (въ тотъ день утромъ) мой дворецкій и толмачъ Эйзентраутъ принесли ему это письмо, Шафировъ напустился на него и заносчивымъ (тономъ) сказалъ, что въ этотъ разъ онъ письмо приметъ, по что на будущее время (отказывается принимать) отъ меня (пакеты), если на нихъ не будетъ значиться титулъ excellence, по его словамъ принадлежащій ему по праву. У Англійскаго посланника я завелъ съ Шафировымъ разговоръ по спорному вопросу, выразилъ, до (какой степени) мнѣ непріятно, что между нами возникло подобное недоразумѣніе, и заявилъ готовность положить оному конецъ на слѣдующихъ двухъ основаніяхъ: я обѣщала Шафирову, что не премину дамъ ему титулъ, котораго онъ требуетъ, если только онъ представитъ мнѣ доказательство, что Царь произвелъ его въ тайные совѣтники, или же если общается мнѣ, что съ нынѣшняго дня не станетъ больше принимать отъ прочихъ иностранныхъ посланниковъ писемъ безъ титула

excellence на адресъ. Но ни на то, ни на другое склонить его не удалось. Такъ мы и разстались, ничѣмъ не рѣшивъ (дѣла). (Шафирова) въ его упорствѣ очень поддерживалъ царскій посланникъ при императорскомъ дворѣ Урбихъ ¹, находившійся въ то время въ Москвѣ. Нѣкогда онъ состоялъ на Датской службѣ, (но) теперь былъ до того озлобленъ противъ Даніи, что пользовался всякимъ (удобнымъ) случаемъ, чтобы вредить ея интересамъ и выгодамъ.

Однако, по прошествіи нѣсколькихъ дней, спорный вопросъ (о титулѣ) разрѣшился самъ собою ²—тѣмъ, что Шафировъ заявилъ Англійскому посланнику, посланнику Грунту, Прусскому посланнику Кейзерлингу и другимъ иностраннымъ министрамъ о своемъ производствѣ въ тайные совѣтники. Такимъ образомъ онъ поневолѣ подчинился (нашему требованію), ибо мы общимъ совѣтомъ рѣшили и постановили—до полученія отъ него подобнаго извѣщенія не давать ему титула excellence. Затѣмъ, по общему соглашенію, мы стали давать ему оспариваемый титулъ. Впослѣдствіи, во всю бытвость мою въ Москвѣ, между мною и Шафировымъ постоянно существовали добрыя дружескія отношенія.

10-го. Въ этотъ день мнѣ въ первый разъ пришлось писать отсюда по почтѣ. По этому случаю я освѣдомился о размѣрѣ платы, взимаемой за письма, и почтъ-директоръ monsieur Фаденбрехтъ, завѣдывающій почтовою частью, доходы съ коей поступаютъ къ вице-канцлеру Шафирову, сообщилъ мнѣ, что отправляемые изъ Москвы письма оплачиваются:—въ Гамбургъ 40-ка копейками за золотникъ,—въ Кёнигсбергъ и въ Бреславль 33-мя копейками за золотникъ,—въ Вильну 10-ю копейками,—въ Мемель 15-ю копейками и т. п. Изъ Москвы я направлялъ свои письма въ Кёнигсбергъ, и такимъ образомъ всякій Русскій

¹ Тайный совѣтникъ баронъ Іоганнъ Христофоръ Урбихъ, у Юля Urbij; сначала былъ частнымъ секретаремъ Герцога Брауншвейгъ-Люнебургскаго и Ганноверскаго, затѣмъ состоялъ при Датской миссіи въ Вѣнѣ (—съ 1691 г. въ качествѣ секретаря); въ 1704 г. Петръ, по указанію Паткуля, назначилъ его Русскимъ посланникомъ въ Вѣну же, а впослѣдствіи резидентомъ въ Парижъ (*Ausländische Patenten* въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ; Устряловъ, *Исторія Петра В.*, Т. IV, ч. I, стр. 192 и проч.; Сб. Имп. Р. И. О. LXI и LXII).

² Оберъ-секретарь Сехестедъ, прямой начальникъ Юля по „Нѣмецкой канцеляріи“ (—Датскому министерству иностранныхъ дѣлъ) повидимому не очень-то былъ доволенъ этимъ препирательствомъ о пустой формальности и въ виду важнаго значенія, для Датскаго посланника въ Россіи, дружескихъ отношеній съ Шафировымъ, тотчасъ же пригласилъ Юля окончить споръ полюбовно (Копенгагенскій государственный архивъ).

лоть, который гораздо легче Датскаго, стоилъ мнѣ 99 копсець, т. е. 7 или 8 Датскихъ скиллинговъ, такъ что (вообще) въ теченіе года моя переписка обходилась мнѣ въ довольно крупную сумму,—(тѣмъ болѣе), что по причинѣ беспорядковъ и неисправности почты, предписанія посылались мнѣ in duplo, и (самъ) я долженъ былъ тоже посылать всѣ свои письма въ дубликатахъ; вдобавокъ, я переписывался со всѣми королевско-Датскими посланниками за границую; писемъ по собственнымъ моимъ дѣламъ уже не считаю.

Такъ какъ при здѣшней обычной деревянной (стройкѣ) домовъ и при неосторожности простолюдиновъ всегда слѣдуетъ опасаться пожаровъ, съ другой же стороны (приходится) остерегаться воровъ и разбойниковъ, вламывающихся ночью въ жилие, чтобы грабить и воровать, то всякій, кому позволяютъ средства, содержитъ (особаго) человѣка для ночнаго дозора и охраны двора отъ воровъ и огня. По прошествіи каждаго часа (сторожъ) этотъ долженъ производить тревогу стукомъ въ ворота и затѣмъ (указывать) медленными ударами, сколько пробило часовъ, дабы живущіе въ домѣ слышали, что онъ не спитъ, и знали, который часъ, а воры опасались бы пускаться на разбой и кражи, слыша, что во дворѣ бодрствуютъ люди.

12-го. По Русскому стилю былъ Новый годъ. Съ утра Царь прислалъ мнѣ сказать, чтобы я, по принятому (обычаю), пришелъ къ нему или въ соборъ, или же къ тому мѣсту, гдѣ стоялъ фейерверкъ, который предполагалось сжечь вечеромъ. Я отправился къ нему въ (соборъ), главную (здѣшнюю) церковь. Она весьма красива и пышна. Въ ней висятъ восемь большихъ круглыхъ серебряныхъ павикадилъ, выбивной, чеканной работы, съ восковыми свѣчами. По срединѣ церкви спускается большая серебряная люстра, локтей 14-ти вышиною; высокія вѣтви ея расположены семью вѣтвями; нижнія имѣютъ въ длину локтя три, а нижній кругъ, къ которому онѣ прикрѣплены, равенъ въ обхватъ большой винной бочкѣ. Службу совершалъ митрополитъ Рязанскій, онъ же и вице-патріархъ ¹ (: ибо, по смерти послѣдняго патріарха ², Царь не захотѣлъ утверждать новаго, въ виду великой власти

¹ Стефанъ (въ мѣрѣ Симеонъ) Яворскій, митрополитъ Рязанскій и Муромскій, съ Декабря 1710 г. „экзархъ святѣйшаго патріаршаго престола, блюститель и администраторъ“; въ 1721 г. президентъ святѣйшаго синода, извѣстный проповѣдникъ, род. въ 1658 г., ум. 27-го Ноября въ 1722 г. (Сб. Имп. Р. И. О. Л. и LXII; Соловьевъ XV, 119, и XV, 22).

² Андріащъ (въ мѣрѣ Андрей), десятый патріархъ Московскій и всея Россіи, род. 2-го Окт. 1638 г., ум. 15-го Окт. 1700; съ 1678 г. былъ архимандритомъ

и (многочисленныхъ) сторонниковъ, которыхъ имѣють въ Россіи патриархи :). (Митрополитъ) служилъ порусски; приемы его напоминали приемы нашихъ священниковъ. Любопытно, что Царь стоялъ посреди церкви вмѣстѣ съ прочею паствою; и хотя обыкновенно онъ носитъ собственные волосы, однако въ тотъ разъ имѣлъ на (головѣ) старый парикъ, такъ какъ въ церкви, когда ему холодно головѣ, онъ надѣваетъ парикъ одного изъ своихъ слугъ, стоящихъ по близости; по минованіи же въ немъ надобности отдастъ его кому нибудь по сосѣдству¹. На (Царѣ) былъ орденъ Св. Андрея, надѣваемый имъ лишь въ рѣдкихъ случаяхъ. Онъ громко пѣлъ навзгустъ, такъ же увѣренно, какъ священники, монахи и псаломщики, (имѣвшіе) передъ собою кнѣги; ибо всѣ часы и обѣдню (Царь) знаетъ какъ Отче нашъ.

По окончаніи службы Царь поѣхалъ со всѣмъ своимъ придворнымъ штатомъ къ тому мѣсту, гдѣ вечеромъ долженъ былъ быть сожженъ фейерверкъ. Тамъ для него и для его двора была приготовлена большая зала, во всю длину которой по сторонамъ стояло два накрытые для (пира) стола. (Въ залѣ) возвышались также два большихъ поставца съ серебряными позолоченными кубками и чашами; на каждомъ (было) по 26-ти серебряныхъ позолоченныхъ блюдецъ, украшенныхъ искусною рѣзбой на старинный ладъ; не говорю (уже) о серебрѣ на столахъ и о большихъ серебряныхъ подсвѣчникахъ выбивной работы.

Снявъ съ себя орденъ, Царь сѣлъ за столъ. Тотчасъ послѣ него сѣли прочіе, гдѣ попало, безъ чиновъ, (въ томъ числѣ) и офицеры его гвардіи до поручиковъ включительно. Какъ Преображенская гвардія, такъ и Семеновская, стояли въ ружьѣ наружи. За однимъ этимъ столомъ сидѣло 182 человекъ. Мы просидѣли за столомъ цѣлый день, (сѣвъ за него) въ 10 часовъ утра и (поднявшись лишь) два часа спустя послѣ наступленія темноты. Царь два раза вставалъ изъ за стола и подолгу отсутствовалъ. Пили разныя чаши, при чемъ стрѣляли изъ орудій, поставленныхъ для этой цѣли передъ домомъ. Забавно

Чудова монастыря, 21-го Марта 1688 г. рукоположенъ Казацкимъ митрополитомъ; каеодру патриарха занималъ съ 24-го Авг. 1690 г.; погребенъ въ Успенскомъ соборѣ (Сб. Имп. Р. И. О. LX и LXII).

¹ Нѣчто подобное случилось съ Петромъ и въ Данцигѣ въ 1716 году. По причинѣ сквознаго вѣтра въ церкви, Царь къ изумленію молящихся снялъ парикъ съ головы бургомистра и надѣлъ на себя, а когда служба окончилась, отдалъ его обратно, поблагодаривъ за одолженіе (E. Schuyler: Peter the Great, London 1884, II, 352).

было видѣть, какъ одинъ Русскій толстякъ ѣздилъ взадъ и впередъ по залѣ на маленькой лошади и какъ разъ возлѣ Царя стрѣлялъ изъ пистолета, (чтобы) при чашахъ (подавать) сигналъ къ пушечной пальбѣ. По залѣ лошадку толстяка водилъ подъ устцы Калмыкъ. Полъ (залы) на Русскій лады былъ устланъ сѣномъ по колѣна.

Тутъ Царь показывалъ мнѣ мечъ, (весь) съ клинкомъ и рукоятью сработанный въ Россіи, изъ Русскаго желѣза и Русскимъ мастеромъ. (Мечъ этотъ) Царь носилъ при бедрѣ. Онъ рассказывалъ мнѣ, что наканунѣ съ одного удара разрубилъ имъ пополамъ барана, поперекъ спины.

Митрополитъ или вице - патріархъ со множествомъ архіереевъ, архимандритовъ, профессоровъ и поповъ сидѣлъ за особымъ столомъ по лѣвую сторону (отъ Царя?). Такъ какъ всѣ они были монахами, (а монахи) никогда не ѣдятъ мяса, то имъ подавалась исключительно рыба.

Въ 10 часовъ (вечера) зажгли въ высшей степени красивый и затѣйливый фейерверкъ. Замѣчательнѣе всего была въ немъ (слѣдующая аллегорія): на двухъ особыхъ столбахъ сіяло по коронѣ; между ними (двигался) горящій левъ; (сначала) левъ коснулся одного столба, и онъ опрокинулся, затѣмъ перешелъ къ другому столбу и покачнулъ его, такъ что (и) этотъ (столбъ) какъ будто готовъ былъ упасть. Тогда изъ горящаго орла, который словно парилъ въ воздухѣ, вылетѣла ракета, попала во льва и зажгла его, (послѣ чего) онъ весь разлетѣлся на куски и исчезъ; между тѣмъ наклоненный львомъ столбъ съ короною поднялся и снова сталъ (отвѣсно). Мысль эта была заимствована Царемъ изъ (рисунка) одной серебряной медали, выбитой по распоряженію Шведскаго Короля ¹. (Царь) показывалъ ее мнѣ; размѣромъ (она равняется монетѣ) въ двѣ Датскія марки; на ней представленъ левъ (и два увѣнчанныхъ короною столба); одинъ изъ нихъ левъ схватилъ лапою и переломилъ пополамъ, при чемъ корона съ него упала; второй (столбъ онъ) схватилъ другою лапою и сильно наклонилъ. Шведы хотѣли этимъ выразить, что Король Шведскій отнялъ у Короля Польскаго корону, а Царя поставилъ въ безвыходное положеніе.

Графъ Пиперъ и прочіе Шведскіе генералы были приглашены смотрѣть на фейерверкъ, и для этого имъ отвели (особую) залу, гдѣ они стояли и на все смотрѣли.

Въ фейерверкѣ замѣчались красивые голубые и зеленые огни, изобрѣтенные (самимъ) Царемъ, а равно многочисленные огненные

¹ Одна изъ двѣнадцати медалей, выбитыхъ въ честь Барла XII послѣ Альтранштэдтскаго мира (въ 1706 г.).

шары и огненные дожди, превращавшіе ночь въ ясный день, такъ что и на далекомъ разстояніи можно было отчетливо видѣть и узнавать всѣхъ проходящихъ.

На этомъ пиру царскую любовницу Екатерину Алексѣевну и остальныхъ женщинъ угощали въ особой залѣ, такъ что въ этотъ разъ онѣ, противъ обыкновенія, не были вмѣстѣ съ мужчинами.

16-го. Между Рождествомъ и Крещеніемъ¹ Русскіе не соблюдаютъ обычныхъ недѣльныхъ постныхъ или рыбныхъ дней, какъ уже указано, приходящихся въ обыкновенное время на Среды и Пятницы. Въ нынѣшнемъ же году (самое) Крещеніе пришлось на Пятницу, т. е. на постный день, а такъ какъ Крещеніе празднуется у нихъ свято, и потому поститься въ этотъ день нельзя, то, они постились наканунѣ, въ Четвергъ.

17-го. По Русскому стилю было, какъ сказано, Крещеніе. Въ этотъ (день) патріархъ ежегодно совершаетъ большое водосвятіе. Теперь оно отслужено было митрополитомъ Рязанскимъ, который, въ качествѣ вице-патріарха, исправляетъ его должность.

Чтобы видѣть (церемонію), я поѣхалъ въ *посольскій приказъ*, гдѣ (долженъ былъ) дожидаться ея начала. (Посольскій приказъ) это канцелярія, вѣдущая иностранными дѣлами. Полъ въ приказѣ, сѣни и ведущая на верхъ лѣстница выложены литыми чугунными плитами, величиною и толщиною съ Готландскія каменные плиты. На лѣстницѣ, поверхъ этихъ чугунныхъ плитъ, положены еще желѣзные прутья, чтобы зимою, когда по плитамъ ходить скользко, нога встрѣчала болѣе вѣрную опору. Разстояніе (между прутьями) равняется ихъ толщинѣ.

Такъ какъ прошло много времени, прежде чѣмъ духовенство приготовилось къ водосвятію, и (мнѣ) стало скучно, то въ ожиданіи я пошелъ въ главную церковь, находящуюся возлѣ самаго приказа. Тамъ я видѣлъ тѣла трехъ покойниковъ, стоящія по разнымъ угламъ. Какъ мнѣ сообщали, (лица эти) въ свое время были митрополитами или архіепископами Московскими. Всякій подходилъ къ тѣламъ и, крестясь, кланялся передъ ихъ гробами, а иные давали денегъ челоуѣку, стоявшему у гроба; тотъ подымалъ его крышку, и заплатившіе цѣловали въ знакъ благоговѣнія одежды покойника. Остальнымъ, кто не платилъ, предоставлялось цѣловать только крышку гроба. Въ четвертомъ углу церкви находится небольшая темная четырехугольная закрытая часовня съ горящими свѣчами и лампадами. Тамъ стоялъ маленькій мальчикъ

¹ У Юля, какъ и ранѣе—„св. день трехъ королей, называемомъ Русскими Крещеніемъ“.

и читаль вслухъ изъ (какой-то) книги для всѣхъ тѣхъ, кто туда входилъ чтобъ поцѣловать распятіе, подь которымъ, какъ говорятъ, хранится кусокъ ризы Господней. Много людей стояло наружи около этого угла и, обратившись къ нему лицомъ, крестилось и кланялось.

Торжество (водосвятія) началось въ полдень. (Открылось оно) такъ. Впереди шли два псаломщика, каждый съ (хоругвию), подобною штандарту; за ними около 200 другихъ *діаконозъ* или псаломщиковъ; далѣе 227 *поповъ* или священниковъ; всѣ (они были) въ облаченіяхъ; за ними слѣдовали еще два *діакони* или псаломщика, каждый со стекляннымъ распятіемъ, и между этими двумя распятіями (третій) псаломщикъ несъ образъ Божьей Матери, передь которымъ человекъ несъ на шестѣ фонарь съ зажженною свѣчей; потомъ (шли) другія (духовныя лица) съ большими церковными книгами, окованными позолоченною мѣдью; затѣмъ шель вице-патріархъ, державшій предь собою, на высотѣ лица, серебряное позолоченное распятіе въ поллоктя длиною; за нимъ слѣдовало 9 епископовъ въ епископскихъ облаченіяхъ и митрахъ; (последнія), приблизительно въ $\frac{1}{4}$ локтя вышиною, изъ позолоченнаго серебра или мѣди, съ выбитыми изображеніями, усажены жемчугомъ и разными камнями, а внизу опушены горностаемъ. Все шествіе съ обѣихъ сторонъ (охранялось) солдатами съ мечами наголо. (Солдаты) прочищали ему дорогу сквозь сплошную толпу. Въ такомъ порядкѣ духовенство (вышло) изъ главной церкви (и) спустилось на Москворѣкку, протекающую сейчасъ за посольскимъ приказомъ. Отъ этой рѣчки получилъ свое названіе и городъ. На ней, на льду, была устроена рѣшетчатая загородь, (образующая) четырехугольникъ локтей въ десять (въ ту и другую сторону); (загородь устроена была съ тѣмъ), чтобъ никто не упалъ въ воду, такъ какъ прорубленная во льду прорубь занимала все (внутреннее) ея пространство. Кругомъ всюду были постланы Персидскіе ковры и красное сукно; особенно (отличалось убранство) съ той стороны, гдѣ находилась дверь, ведущая къ водѣ. Кругомъ этой загороди была другая, бѣлая загородь, равнымъ образомъ изъ рѣшетки, занимавшая квадратную площадь шаговъ въ 90; на всемъ этомъ (пространствѣ) ледъ былъ покрытъ помостомъ изъ досокъ. У проруби, противъ дверей (внутренней) загороди, ведущихъ къ водѣ, стоялъ митрополитъ или вице-патріархъ; прочее духовенство расположилось по правую и по лѣвую руку отъ него, кругомъ внутренней рѣшетки. Облаченіе вице-патріарха почти не отличалось отъ (облаченія) другихъ епископовъ; только на плечахъ его лежала бѣлая лента, шириною въ полторы четверти (локтя); концы ея спускались одинъ спереди, а другой сзади. Вотъ выступилъ *діаконъ* или псаломщикъ, почиталь надъ

водою изъ книги, затѣмъ, взявъ кадило, послѣдовательно покадилъ имъ водѣ, всѣмъ принесеннымъ образамъ, церковнымъ книгамъ, распятіямъ, а подъ конецъ вице-патріарху, епископамъ и всему священству. Потомъ нѣсколько маленькихъ дѣтей въ стихаряхъ пропѣли какую-то (пѣснь), по окончаніи которой вице-патріархъ обѣими руками благословилъ стоявшій за наружною рѣшеткой народъ. (При благословеніи, онъ) соединялъ большой палецъ съ безымяннымъ, а прочіе держалъ поднятыми кверху. Далѣе (митрополитъ) взялъ кадило, покадилъ водѣ, образамъ, книгамъ, духовенству, народу и наконецъ мнѣ, ибо по моей просьбѣ и согласно приказанію Царя я былъ впущенъ за рѣшетку вмѣстѣ со священниками. За симъ два *діакона* или псаломщика поднесли митрополиту самую большую и великолѣпную изъ церковныхъ книгъ, напечатанную *in folio* на Александрійской бумагѣ, и держали передъ нимъ открытою, пока онъ читалъ изъ нея третью главу Евангелія отъ Маттея о крещеніи Христа. Тонъ и манера (его чтенія) были тѣ самыя, какими наши священники служатъ передъ алтаремъ обѣдню. (За митрополитомъ) *діаконъ* или псаломщикъ снова прочелъ что-то довольно длинное, при чемъ духовенство по обыкновенію пѣло ему въ ладъ. Послѣ этого вице-патріархъ, (сопровождаемый) по сторонамъ двумя *діаконами*, подошелъ къ (той) загороди, гдѣ была вода. Тамъ одинъ человекъ, посредствомъ небольшого рѣшета, прикрѣпленнаго къ длинному шесту, постоянно мѣшалъ воду, чтобъ она не замерзала. Въ водѣ, у края, стояла большая дощаная посуда, въ родѣ тѣхъ, въ которыхъ мочится зерно, обрабатываемое въ солодъ. Посуда эта, четырехугольная, продолговатая, плотно законопаченная и засмоленная, напоминала собою маленькую ладью. Вода не могла въ нее проникнуть, и, стоя въ этой лодочкѣ, можно было удобно черпать освященную воду, не рискуя упасть въ полынью. Лодочка была вся обложена коврами. Въ нее спустился вице-патріархъ, долго почиталъ изъ книги, которую держали передъ нимъ *діаконы*, подулъ между прочимъ три раза крестообразно на воду, три раза крестообразно провелъ по ней пальцами, наконецъ взялъ распятіе и троекратно медленно погрузилъ его въ воду, при чемъ послѣ всякаго раза капли съ него заставлялъ стекать на (предназначенное) къ тому серебряное блюдо, стоявшее у него подъ рукою. (Вода), накапанная такимъ образомъ, считается наисвятѣйшею. Тѣмъ и заключилось водосвятіе.

Послѣ того вице-патріарху подали нѣсколько большихъ серебряныхъ кувшиновъ, которые онъ первыми, самъ, долженъ былъ наполнить новоосвященною водою для царскаго двора. Прежде чѣмъ зачерпнуть кувшиномъ, онъ всякій разъ крестообразно проводилъ имъ по водѣ.

Между тѣмъ всѣ устремились къ проруби, чтобы набрать оттуда воды въ кружки и кувшины, подвѣшанные къ полотенцамъ. (А) епископы и прочія духовныя лица трижды окунули пальцы въ наисвятѣйшую воду, сбѣжавшую съ распятія, и промыли себѣ ею глаза. Духовенство запасалось тутъ святою водою въ такомъ количествѣ, чтобы ея, по ихъ расчету, достало па весь годъ. Какъ только вице-патріархъ отошелъ отъ (проруби), къ ней подбѣжалъ мальчикъ-подростокъ въ одной рубашкѣ, бросился въ воду и тотчасъ же выплылъ. Нѣкоторые прорубили себѣ проруби ниже теченія и тамъ купались въ утекающей святой водѣ.

(Съ Москвы-рѣки) вице-патріархъ и прочее духовенство прежнимъ порядкомъ пошли обратно въ церковь, изъ которой вышли.

21-го. Ёль я у князя Меньшикова. Живеть онъ въ Нѣмецкой Слободѣ т. е. пригородѣ, на большомъ, великолѣпномъ подворьѣ. Все у него было пышнѣе, чѣмъ у другихъ Русскихъ саповниковъ и бояръ, а кушанье приготовлено лучше. Гости сидѣли за прекраснымъ серебрянымъ столомъ. Тѣмъ не менѣе старинныя Русскіе обычаи проглядывали во многомъ.

25-го. Послѣ многократныхъ (съ моей стороны) настояній и долгой проволочки, великій канцлеръ графъ Гаврила Ивановичъ Головкинъ и государственный вице-канцлеръ Петръ Павловичъ Шафировъ прислали ко мнѣ на домъ сказать, что они въ первый разъ соберутся у меня въ моемъ домѣ для тайныхъ переговоровъ по дѣламъ моего Короля. Но такъ какъ Русскіе всегда заботятся о поддержаніи своего достоинства и чести, то (Головкинъ и Шафировъ) велѣли мнѣ въ то же время сказать, что въ сущности, какъ имъ хорошо извѣстно, первая тайная конференція должна бы произойти въ домѣ великаго канцлера, но что, не смотря (на это), во избѣжаніе промедленій, они придутъ ко мнѣ сами.

Великій канцлеръ Головкинъ, высокій, худой, тѣмъ не менѣе видный старикъ, никакаго языка кромѣ Русскаго не знаетъ и умомъ весьма недалекъ. Царь возвелъ его въ графы, (а) затѣмъ Римскій императоръ—въ графы Римской имперіи. Какъ всѣ Русскіе, онъ весьма дорожитъ своею честью и достоинствомъ ¹. (Вообще) между прежними

¹ Графъ Гавриилъ Ивановичъ Головкинъ (род. въ 1660 г., ум. въ 1734), съ 1706 г. вѣдалъ посольскимъ приказомъ; съ 1710 г. государственною канцлеръ, сенаторъ, впоследствии членъ верховнаго тайнаго совѣта и кабинетсъ-министръ; возведенъ Императоромъ Леопольдомъ въ графы Римской имперіи.—Упоминаемый выше Англіійскій посолъ въ Россіи Витвортъ такъ характеризуетъ его въ своемъ „Account

Русскими и нынѣшними только та разница, что нынѣшніе твердо знаютъ, какая честь имъ надлежить, (и какую) должны имъ оказывать (другіе); между тѣмъ сами они, подѣ предлогомъ недоразумѣнія, (или того) что они не знали, не были предупреждены (и проч.), забываютъ воздавать подобающее другимъ. Примѣромъ этому (можетъ служить) слѣдующій случай. Нѣсколько дней спустя, я препроводилъ къ великому канцлеру памятную записку, въ заголовкѣ которой написалъ одно лишь «hochwohlgebohrner»; въ виду этого, онъ велѣлъ мнѣ передать, что не будетъ принимать отъ меня писемъ, если я не буду давать ему титула: «hochgebohrner Hr. Graf», каковой на самомъ дѣлѣ подобасть однимъ имперскимъ князьямъ¹.

Государственный вице-канцлеръ Шафировъ, мущина толстый (и) низкаго роста. Предки его были Евреями, но отецъ его и (самъ) онъ

of Russia as it was in the year 1710": „A gentleman of good sense, very devout, and has the general character of a man of honour: no one ever complained of his cruelty and injustice, though some think, he is not resolute enough in opposing that of others".—(Джентльменъ, надѣленный здравымъ смысломъ, весьма благочестивый и вообще имѣющій отличительныя черты порядочнаго человѣка: никто никогда не жаловался на его жестокость или несправедливость; тѣмъ не менѣе нѣкоторые того мнѣнія, что онъ недостаточно твердъ въ противодѣйствіи несправедливостямъ и жестокостямъ другихъ).—Въ отношеніи способностей, Головкинъ безъ сомнѣнія уступалъ Шафирову (Сб. Имп. Р. И. О. LX и LXI).

¹ Въ письмѣ къ Сехестеду отъ 6-го Февраля 1710 г. Юль приводитъ другой примѣръ того, насколько послѣ Полтавской битвы, вмѣстѣ со значеніемъ Россіи, возрасло и неприятно отразилось на отношеніяхъ къ иноземнымъ дипломатамъ въ Петербургѣ сознание собственного достоинства у Головкина, а равно и у другихъ Русскихъ сановниковъ: „La bataille de Poltava, пишетъ онъ, a tellement, enflée les coeurs des gens icy, qv'ils ne se connoissent plus; ils ne songent qv'à recevoir des honneurs, sans en rendre; il n'y a que le Csar luy-même, qvi est sans façon et dans son assiette ordinaire. Qvant le gr. Chancelier m'écrit, il ne met que „dienstwilliger“ sans mettre seulement „Diener“, comme on écrit a l'ordinaire a son rentier; il me semble que c'est traiter un Ministre d'une tête couronnée assès cavalièrement (Полтавская битва настолько раздула (самолюбіе) Русскихъ, что они не помнятъ себя (отъ чванства); они только и думаютъ, какъ бы имъ (самимъ) получить почести, не воздая ихъ отвѣтно (другимъ). Одинъ Царь простъ въ обращеніи и (всегда) одинаковъ. Вел. канцлеръ, когда пишетъ ко мнѣ, ставитъ только „готовый къ услугамъ“ и не прибавляетъ даже „слуга“,—(словомъ пишетъ) какъ обыкновенно пишутъ своему арендатору. Мнѣ кажется (такое поведеніе) въ отношеніи къ посланнику коронованной особы довольно таки безцеремонно (см. книгу писемъ Юля въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ).

перекрещены. Дѣйствительно, (какъ) онъ, (такъ) и его дѣти очень похожи на Жидовъ. Нѣкоторые увѣряютъ даже, что втайнѣ онъ остался Евреемъ. А впрочемъ онъ крайне надутъ и чваненъ, подобно всѣмъ остальнымъ (Русскимъ). Въ дѣлахъ Царь часто имъ пользуется. Вообще же (Шафировъ) человекъ умный; понѣмецки говоритъ какъ на родномъ языкѣ; въ переговорахъ съ нимъ легко приходишь къ соглашенію, да и въ иностранной политикѣ онъ довольно свѣдущъ.

27-го. Я былъ на свадьбѣ, на которую Царь велѣлъ позвать меня наканунѣ. Происходила она слѣдующимъ образомъ. Маршаломъ на нее Царь назначилъ генераль-маіора Долгорукова. Въ рукѣ (Долгоруковъ) держалъ длинный маршальскій жезлъ, обтянутый краснымъ сукномъ и (украшенный) бантомъ изъ бѣлыхъ лентъ; на рукавѣ у него была бѣлая повязка. При немъ постоянно находились четыре шафера съ красными бантами и одинъ форшнейдеръ съ бѣлою повязкой на рукавѣ.

Въ Россіи невѣсту ведутъ въ церковь ея отецъ и братъ, если они живы и присутствуютъ (на свадьбѣ); если же ихъ нѣтъ, то они замѣщаются двумя другими (лицами). (:Жениха тоже должны вести въ церковь его отецъ и братъ, если они живы:). Въ виду этого обычая, Царь, дабы почтить жениха и невѣсту, самъ замѣнилъ невѣстѣ отца, а мнѣ приказалъ замѣнить ей на то время брата, что было сочтено за великую для меня честь. Невѣста, сопровождаемая двумя офицерами, пошла въ церковь пѣшкомъ; (церковь) находилась возлѣ самаго (ея) дома. Царь и я, замѣсто отца и брата, встрѣтили ее на паперти и повели въ церковь, на (то) мѣсто, гдѣ (ее должны были) вѣнчать. Стала она тамъ по лѣвую руку отъ жениха, какъ при вѣнчаніи въ Даніи. Тутъ вышелъ священникъ, покадилъ всѣмъ образамъ, бракосочетающимся и народу и затѣмъ далъ въ руки жениху и невѣстѣ по восковой свѣчѣ, которую они приняли, поцѣловавъ у него руку. Совершая (службу), священникъ тоже держалъ въ рукѣ свѣчу. На полу, между нимъ и вѣнчающимися, лежалъ кусокъ бѣлой камки. Пока священникъ читалъ надъ ними, діаконъ или псаломщикъ въ промежуткахъ (его чтенія) пѣлъ по обыкновенію *«Господи помилуй»*, т. е. *Kyrig elejson*. Далѣе священникъ спросилъ вѣнчающихся, желаютъ ли они имѣть другъ друга (мужемъ и женою). Они отвѣчали утвердительно, послѣ чего обмѣнялись кольцами, какъ то дѣлается въ Даніи на свадьбахъ въ высшемъ кругу. Тотчасъ вслѣдъ за этимъ, принесли два вѣнца: одинъ изъ нихъ священникъ надѣлъ на голову жениху, другой былъ бы надѣтъ на невѣсту, если бѣ она была дѣвушкою, но такъ какъ она была вдова, то вѣнца ей не надѣли. Потомъ (вѣнчающіеся) дали другъ другу руку, а священникъ отвернулся отъ нихъ, но затѣмъ

тотчасъ выступилъ съ маленькою рюмкой краснаго вина и выпилъ за здоровье жениха и невѣсты. Рюмку (эту) принялъ отъ него женихъ и три раза выпилъ за здоровье невѣсты; она всякій разъ отвѣчала ему (тѣмъ же); оставшееся въ рюмкѣ (вино) выпилъ женихъ. Затѣмъ священникъ осѣпилъ молодыхъ крестнымъ знаменіемъ и поднесъ имъ распятіе, которое оба они поцѣловали. Этимъ и заключилось вѣнчаніе. Совершалось оно безъ малѣйшаго благоговѣнія и съ такими суетными приѣмами, что (казалось) дѣло происходитъ (не въ храмѣ): кругомъ всѣ шумѣли, болтали, смѣялись, даже бранились между собою.

Когда мы вернулись изъ церкви въ домъ, то за (одинъ) столъ посадили: молодыхъ подъ балдахипомъ, форшнейдера рядомъ съ новобрачною и затѣмъ всѣхъ жещинъ вообще, — (а) за другой, насупротивъ: невѣстина отца и брата, т. е. замѣнявшихъ ей ихъ Царя и меня, тоже подъ балдахипомъ, и по обѣ стороны отъ насъ невѣстинныхъ друзей.

Вдовствующія Царицы съ ихъ придворнымъ штатомъ кушали въ отдѣльной комнатѣ.

За (обѣдомъ) маршалъ началъ съ чаши молодыхъ, потомъ предложилъ здоровье ближнихъ друзей невѣсты. Въ качествѣ таковыхъ, пока послѣдняя чаша обходила всѣхъ кругомъ, Царь и я должны были стоять, а въ заключеніе благодарять (присутствующихъ). Потомъ пили чашу маршала, за нею чашу шаферовъ и самую послѣдней чашу форшнейдера. Далѣе (чаши пились) какъ попало.

Послѣ стола танцовали преимущественно Польскіе танцы; (танцовали) какъ у насъ, сперва медленно, затѣмъ немного веселѣе, и наконецъ (пускались) въ прискачку. (Выходили) не иначе какъ по три пары заразъ. Танцующая пара начинала съ того, что кланялась молодымъ, всѣмъ поѣзжанамъ, взаимно другъ другу, затѣмъ шла на нижній конецъ комнаты, кланялась тамъ женщинамъ, потомъ опять возвращалась назадъ, повторяла поклоны и привѣты молодымъ, и проч., и тогда уже начинался стройный танецъ. Первыми танцовали маршалъ съ молодою и два другихъ друга жениха, такъ что маршалъ открывалъ танцы. За нимъ (танцовали) Царь и я, какъ (посаженные) отецъ и братъ молодой.

30-го. Меня посѣтилъ генераль-лейтенантъ Аллартъ ¹, кавалеръ

¹ Баронъ Лудвигъ Николай фонъ-Аллардтъ (или Hallardt) долго служилъ въ Венгріи; стяжалъ себѣ извѣстность какъ превосходный инженеръ. Петру уступилъ его Король Августъ. Царь произвелъ его въ генераль-маіоры по инфантеріи. Въ битвѣ подъ Нарвою Аллартъ попалъ въ плѣнъ къ Шведамъ, изъ котораго освободился въ 1705 г.; послѣ битвы подъ Полтавою пожалованъ орденомъ св.

ордена Св. Андрея. (Онъ) считается однимъ изъ лучшихъ царскихъ генераловъ и въ битвѣ подъ Полтавою (сражался) доблестно, такъ что стяжалъ себѣ извѣстность. Родомъ онъ Пруссакъ и повидимому чело- вѣкъ умный и честный.

Послѣ полудня Царь ѣлъ у посланника Грунта, гдѣ присутство- валь и я. Тутъ случилось любопытное (приключеніе), которое я не хочу пройти (молчаніемъ). У Царя есть поварь, Иоганъ фонъ-Фель- тень¹, уроженецъ графства Дельменгорстъ. Такъ какъ онъ весьма ще- котливъ и (при томъ) не любитъ Шведовъ, то Царь постоянно преслѣ- дуетъ его [щекочетъ?] и дразнить, называя Шведомъ, хотя въ сущности весьма къ нему милостивъ и внимателенъ. Такъ было и здѣсь: Царь началъ его дразнить [щекотать?], браня Шведомъ; но Фельтень убѣ- жалъ (отъ него) подъ мою защиту, прося ходатайствовать у Царя, чтобъ онъ пересталъ его дразнить. Но Царь зажалъ мнѣ ротъ, потре- бовавъ, чтобъ я за него не просилъ, такъ какъ Фельтень будто бы Шведъ. Когда же поварь закричалъ, что нѣтъ, что онъ родился въ Дельменгорстѣ, то Царь возразилъ: «ты Шведъ, потому что родился въ Бременѣ, въ Вердепѣ». Этимъ онъ безъ сомнѣнія намекалъ на по- сланника Грунта, который дѣйствительно оттуда родомъ.

31-го. Такъ какъ царь Самоѣдовъ, Французъ Вимени, о которомъ пространно говорилось подъ первымъ Января, опившись во время «сла- вы», скончался, то Царь, съ особою заботливостью относящійся къ своимъ придворнымъ (за Вимени считался однимъ изъ пинъ) и всегда, если онъ (только) не въ отсутствіи, провожающій до могилы прахъ по- слѣдняго изъ своихъ слугъ, приказалъ устроить ему замѣчательнѣй- шія похороны, какія (врядъ ли) были виданы ранѣе. (Самъ) Царь, князь (Меньшиковъ), генераль-адмираль Апраксинъ, его братъ Казанскій ге- пераль-губернаторъ², великій канцлеръ и вице-канцлеръ, (Московскій) комендантъ и много другихъ важныхъ лицъ, одѣтые поверхъ платья въ

Андрея Первозваннаго; раненъ (какъ увидимъ ниже) въ Прутскомъ сраженіи, а также при осадѣ Штральзунда. Умеръ въ 1727 г. Оставилъ записки; выдержка изъ нихъ напечатана въ настоящей книгѣ (Сб. Имп. Р. И. О. L и LX; Журналъ или поденная записка Петра Великаго, Спб. 1770 г.).

¹ Иванъ Ивановичъ фонъ-Фельтень, оберкухенмейстеръ Петра, первый ре- стораторъ въ Петербургѣ, род. въ 167. г., ум. въ 173. (Сб. Р. И. О. LXII).

² Петръ Матвѣевичъ Апраксинъ, родился въ 1659 г., бояринъ и сенаторъ, графъ, президентъ юстицъ-коллегии и дѣйствительный тайный совѣтникъ; въ 1708 г. назначенъ губернаторомъ Астраханскимъ и Казанскимъ; ум. въ 1728 г. (Сб. Имп. Р. И. О. L, LX и LXI).

черные плащи, провожали покойнаго, сидя на описанныхъ подь первымъ Января Самоѣдскихъ саняхъ, запряженныхъ сѣверными оленями и съ Самоѣдомъ на запяткахъ. Сани (эти) сбиты изъ двухъ длинныхъ кусковъ дерева и нѣсколькихъ поперечныхъ поперехъ (ихъ) перекладишь, на которыхъ лежитъ доска, слегка устланная сѣномъ. На Царѣ, какъ и на всѣхъ другихъ (провожавшихъ), поперехъ его коричневой повседневной одежды, былъ черный плащъ, а всегдашняя его шапка повязана была чернымъ флѣромъ. Въ такомъ порядкѣ покойника отвезли [отнесли] въ Католическую церковь, ибо онъ былъ Католикомъ. Тамъ отпѣвалъ его и служилъ надъ нимъ одинъ Иезуитъ. (Католическая церковь) весьма красивая, каменная, (находится) въ Нѣмецкой Слободѣ. Трудно описать, до чего смѣшонъ былъ этотъ похоронный поѣздъ (какъ) на пути (въ церковь), (такъ) и (по дорогѣ) обратно.

Послѣ полудня Царь вмѣстѣ съ великимъ канцлеромъ и вице-канцлеромъ пришелъ ко мнѣ на домъ для тайныхъ переговоровъ и по окончаніи (конференціи) пробылъ у меня до 8-ми часовъ вечера ¹.

Ф Е В Р А Л Ъ .

2-го. Послѣ долгаго промедленія и проволочки, посланника Грунта повезли наконецъ на прощальную аудіенцію. За нимъ присланы были отъ Царя два крытыхъ экипажа, оба шестеревкомъ. Одинъ, старый, принадлежалъ Царю; другой, поновѣе, князю Меншикову. Въ 10 ч. (къ Грунту) явился приставъ, нѣкій подполковникъ Преображенскаго полка, и сказалъ ему, что присланъ за нимъ отъ Царя. У себя въ домѣ посланникъ предоставилъ ему (мѣсто по правую) руку, въ повозкѣ же Грунту (справое) мѣсто уступилъ приставъ. Въ закрытой повозкѣ князя сидѣли королевско-Датскій комиссаръ Бутенантъ-Розенбушъ и секретарь королевской миссіи г-нъ Schowboe. Въ такомъ (порядкѣ) поѣхали во дворецъ. При слѣдованіи посланника туда и

¹ На конференціи этой Петръ поставилъ на очередь вопросъ о соединеніи Русскаго и Датскаго флотовъ для совмѣстной высадки въ 3-хъ миляхъ отъ Стокгольма; предложеніе это, какъ извѣщалъ Долгорукій, сдѣлано было Датскимъ Совѣтомъ и въ частности тайнымъ совѣтникомъ Вибе. Юль, не получившій объ этомъ никакихъ свѣдѣній, принялъ сообщеніе Царя *ad referendum*, однако тутъ же попросилъ его озаботиться покамѣстъ доставленіемъ провіанта на королевскій флотъ и напомнилъ ему о денежной помощи, крайне-де необходимой для снаряженія флота (донесеніе Юля къ Королю отъ 6-го Февр. 1710 г., Копенгагенскій государственный архивъ).

обратно, Семеновскій полкъ, растанувшійся по дорогѣ, насколько (у него) хватало (людей), стоялъ въ ружьѣ съ распущенными знаменами, и гдѣ проѣзжалъ посланникъ, тамъ били въ барабаны.

Любопытно, что когда (Грунтъ) ѣхалъ (во дворецъ), Царь, (руководствуясь однимъ) стариннымъ Русскимъ (обычаемъ), нѣсколько разъ посылалъ сказать (везшимъ его людямъ), чтобъ они останавливались, а затѣмъ (приблизывалъ имъ) ѣхать скорѣе. (Дѣлалъ онъ это), чтобы показать свое могущество и власть; ибо слѣдуетъ замѣтить, что (какъ) онъ, (такъ) и (вообще) всѣ Русскіе не отрѣшаются ни отъ одного изъ (тѣхъ) старыхъ Русскихъ обычаевъ, которые могутъ служить имъ къ возвеличенію, и въ настоящее время только и дѣлаютъ, что изучаютъ чужіе (обычаи), пригодные для такого поддержанія и умноженія ихъ достоинства и чести.

Въ залѣ аудіенцій полъ и стѣны были сплошь устланы и увѣшаны Персидскими коврами. Въ верхнемъ концѣ ея, справа, стоялъ столъ, покрытый вышитымъ ковромъ; (надъ столомъ) былъ навѣсъ; слѣва отъ стола стояло кресло, сплошь усаженное тысячами восточныхъ алмазовъ и разноцвѣтныхъ камней. Кресло это изготовлено въ 1636 г. для Алексѣя Михайловича, отца (нынѣ царствующаго) Царя, о чемъ гласитъ Латинская надпись, вышитая на спинкѣ. Все кресло оковано золотомъ, въ которое (и) вставлены камни. По правую сторону отъ стола, опираясь на него, стоялъ Царь съ непокрытою головою. Къ столу (вели) три ступени.

У дверей залы посланника встрѣтилъ камергеръ и подвелъ къ этимъ ступенямъ. Тутъ ему объявили, что въ виду прибытія другаго посланника, имѣющаго его замѣстить, (и) согласно требованію его Государя, Царь отпускаетъ его. Затѣмъ Грунтъ сказалъ Царю рѣчь, при чемъ, какъ было условлено ранѣе, не перечислилъ полностью его титула. (Было) также (рѣшено), что на аудіенціи посланникъ не будетъ обязанъ спять шагу, каковое (обязательство) было однако установлено договоромъ, заключеннымъ между Царемъ и блаженной памяти Королемъ Датскимъ Христіаномъ V. Рѣчь свою посланникъ произнесъ понѣмецки, слово въ слово по (тексту), переданному имъ за два дня предъ тѣмъ на письмѣ: ибо въ Россіи, прежде чѣмъ допустить посланника на аудіенцію, требуютъ отъ него списка съ его торжественной рѣчи, что въ сущности незаконно и въ другихъ (государствахъ) необычно. Дѣлаютъ это (Русскіе) съ тѣмъ, чтобы заранѣе узнать, не заключаетъ ли въ себѣ (рѣчь) чего нибудь непріятнаго. Во время (чтенія рѣчи), Царь все стоялъ у стола. Когда Грунтъ кончилъ, великій канцлеръ графъ Головкинъ передалъ ему царскую отпускную грамоту къ Королю; за-

печатанную большую Россійскою печатью и завернутую въ кусокъ красной тафты, послѣ чего (посланникъ) былъ допущенъ къ царской рукѣ. (Царь) просилъ (Грунта) кланяться его величеству Королю Датскому. Королевско - Датскій комиссаръ Розенбушъ и состоявшій при посланникѣ секретарь королевской миссии Sc(h)owboe, который тогда равнымъ образомъ уѣзжалъ, тоже поцѣловали у Царя руку. Затѣмъ Грунтъ вышелъ задомъ изъ залы, сѣлъ въ свою повозку и прежнимъ порядкомъ былъ отвезенъ домой.

Царь приказалъ угостить посланника въ его домѣ (обѣдомъ). (За столомъ) по Русскому обыкновению подавались сначала соленныя яства, затѣмъ жаркія и потомъ супы. (Все подавалось) на серебряныхъ блюдахъ старинной работы. Передъ посланникомъ положили два большихъ ножа съ золотыми рукоятками и большую золотую ложку; передъ остальными же гостями (лежали) обыкновенныя серебряныя ложки. Здоровья за столомъ пились изъ большихъ серебряныхъ позолоченныхъ кубковъ (въ слѣдующемъ порядкѣ): чаша Короля Датскаго, чаша Царя, чаша Королевы Датской, чаша Датскаго Наслѣднаго Принца, чаша Царевича Московскаго, чаша Датскаго королевскаго дома и чаша Русскаго царскаго дома; такимъ образомъ Датскій дворъ всегда предпосылался Русскому.

Передъ отъѣздомъ Грунта, Царь сдѣлалъ ему честь, пожаловалъ ему свой portrait или изображеніе, украшенное алмазами. Впрочемъ (алмазы), въ виду ихъ плохаго (качества) и изъяновъ, не (представляли) большой цѣнности. Русскіе приняли за обыкновеніе, передъ отбытіемъ иностранныхъ пословъ отъ (царскаго) двора на родину, въ замѣнъ извѣстной суммы денегъ, которая (въ этомъ случаѣ) дается имъ при другихъ Европейскихъ дворахъ, дарить ихъ соболями, чѣмъ соблюдается экономія: ибо соболи, ежегодно поступающіе въ царскій приказъ изъ Сибири, достаются Царю даромъ. Равнымъ образомъ и Грунтъ, вмѣсто (денежнаго) подарка, принадлежавшаго ему по праву, какъ посланнику, получилъ 100 паръ соболей; впрочемъ, опасаясь, что онъ не выручить ихъ стоимости, Грунтъ устроился такъ, что Русскіе приняли соболя обратно и въ замѣнъ уплатили ему 1000-чу рублей.

5-го. Царь катался по Нѣмецкой Слободѣ. Онъ велѣлъ привязать другъ къ другу 50 слишкомъ незапряженныхъ саней и лишь въ передніа, въ которыхъ сидѣлъ самъ, (приказалъ) запретъ десять лошадей; въ остальныхъ (саняхъ размѣстились) важнѣйшіе Русскіе сановники. Забавно было видѣть, какъ, огибая угловые дома, (сани) раскатывались, и то тотъ, то другой (сѣдокъ) опрокидывался. Едва успѣютъ поворотить упавшихъ, какъ у слѣдующаго угловаго дома опять вывалится

(человѣкъ) десять, двѣнадцать, а то и больше. Царь любитъ устранивать подобнаго рода комедіи—даже, какъ сказано выше, и тогда, когда занять самыми важными дѣлами, которыми между тѣмъ вѣдаетъ одинъ, ибо какъ на сушѣ, такъ и на морѣ долженъ самъ все дѣлать и всѣмъ распорядиться, при томъ (рѣшать) и текущіе государственные вопросы. Чтò же касается его невѣжественныхъ, грубыхъ подданныхъ, то отъ нихъ (Царь) имѣеть мало помощи, за то лично одаренъ столь совершеннымъ и высокимъ умомъ и познаніями, что одинъ можетъ управлять всѣмъ.

10-го. Получивъ разныя порученія отъ Короля, я отправился рано утромъ (къ Царю) въ слободу, называемую Преображенскою. (Расположена она) верстахъ въ двухъ отъ Нѣмецкой Слободы. Царь живетъ тамъ на небольшомъ, небазистомъ, плохомъ подворьѣ, построенномъ исключительно изъ лѣса и папоминающемъ священнической дворъ въ Норвегіи. Ворота (подворья) всегда заперты, и къ нимъ приставлена стража, такъ что никто туда попасть не можетъ; (посѣтителю) трудно даже добиться, чтобъ (о немъ) доложили. Сюда Царь удаляется съ двумя-тремя приближенными, не столько для занятій, сколько во избѣжаніе всякихъ посѣщеній.

Послѣ долгаго промедленія, меня наконецъ впустили, и я доложилъ Царю о своемъ дѣлѣ. Онъ велѣлъ, чтобы я въ тотъ же день повидался съ его министрами и переговорилъ съ ними. Вслѣдствіе такого (приказанія), изъ Преображенскаго я поѣхалъ къ великому канцлеру графу Головкину и имѣлъ съ нимъ и съ вице-канцлеромъ Шафировымъ разговоръ по королевскимъ дѣламъ. Какъ при этомъ, такъ и при другихъ свиданіяхъ великій канцлеръ въ своемъ домѣ всегда уступалъ мнѣ (мѣсто по правую) руку. Въ концѣ концовъ рѣшили, что на слѣдующее утро мнѣ будетъ дана Царемъ не торжественная, а частная аудіенція. При этомъ я попросилъ, чтобы для сопровожденія меня на аудіенцію прислали за мною по меньшей мѣрѣ камергера, но (на это) не согласились и (назначили ко мнѣ) только секретаря. Затѣмъ я отправился домой. Несмотря на всѣ старанія и просьбы, торжественной аудіенціи съ обычнымъ церемоналомъ я добиться не могъ. Предлогомъ къ отказу (Русскіе) выставляли то, что вѣрительная моя грамота къ Царю была запечатана не большою королевскою канцелярскою печатью, а лишь кабинетною, подобно (простымъ) письмамъ, ибо она была писана и помѣчена во время путешествія Короля по Италіи, и что на адресѣ царскій титулъ приведенъ не полностью. Я заручился однако отъ великаго канцлера письменнымъ удостовѣреніемъ въ томъ, что настоящая частная аудіенція не помѣшаетъ мнѣ въ свое

время требовать аудиенции торжественной. Привель я при этомъ слѣдующіе мотивы: предлогъ, на основаніи котораго (Русскіе) отказали мнѣ въ торжественной аудиенціи, по самому существу не имѣеть значенія: ибо подобнаго рода грамотамъ собственноручная подпись Короля придасть болѣе вѣсу, чѣмъ печать или титулъ, выставленный на адресѣ. Но (въ настоящую минуту) мнѣ приходилось мириться (съ предложениемъ Русскихъ), такъ какъ обстоятельства не позволяли (мнѣ) входить (съ ними) въ особыя пререканія ни по этому, ни по многимъ другимъ (вопросамъ).

11-го. Увѣдомившись рано утромъ, что для сопровожденія меня на аудиенцію великій канцлеръ Головкинъ прислалъ ко мнѣ лишь секретаря, я, въ виду отсутствія въ данномъ случаѣ всякой торжественности, предпочелъ отправиться на аудиенцію одинъ, почему и велѣлъ сказать секретарю, что я еще не готовъ, (что) прошу его ѣхать впередъ, а (что) самъ поѣду черезъ часъ¹. Затѣмъ секретарь уѣхалъ. Спустя нѣкоторое время, отправился (и) я въ Преображенскую Слободу, или предмѣстье, гдѣ находился Царь въ своемъ убогомъ упомянутомъ и описанномъ выше домѣ. У дверей, лишь только я прибылъ, встрѣтилъ меня секретарь и повелъ на такъ называемый Головкинскій дворъ, (находящійся) шагахъ во ста отъ царскаго домка. Когда графъ Головкинъ прислалъ мнѣ сказать, что пора (на аудиенцію), я поѣхалъ на царское подворье (въ экипажѣ), а секретарь предшествовалъ мнѣ (пѣшкомъ). Какъ я вошелъ въ комнату, смежную съ царскою, графъ Головкинъ вышелъ (ко мнѣ туда), встрѣтилъ меня и ввелъ къ Царю. Не будучи еще готовъ, Царь стоялъ полуодѣтый, въ ночномъ колпакѣ; ибо о церемоніяхъ онъ не заботится и не придаетъ имъ никакого значенія или по меньшей мѣрѣ дѣлаетъ видъ, что не обращаетъ на нихъ вниманія. Вообще, въ числѣ его придворныхъ нѣтъ ни маршала, ни церемоніймейстера, ни камеръ-юнкеровъ, и аудиенція моя скорѣе походила на (простое) посѣщеніе, нежели на аудиенцію. Царь сразу, безо всякаго (обмѣна) предварительныхъ комплиментовъ,

¹ Секретарь этотъ, какъ самъ Юль отмѣчаетъ ниже, былъ Курбатовъ, чело-
вѣкъ хотя и не чиновный, но столь выдающагося значенія, что со стороны Юля
было пожалуй неосторожно отказаться отъ совмѣстной съ нимъ поѣздки. — Алексѣй
Александровичъ Курбатовъ, бывшій крѣпостной Б. П. Шереметева, секретарь посоль-
скаго приказа, „прибыльщикъ“, подавшій проектъ заведенія гербовой (орленою) бу-
маги, какъ регалии (1699 г.), сдѣланъ за это дьякомъ Оружейной палаты; позднѣе
инспекторъ Московской ратуши и Архангельскій вице-губернаторъ. Род. въ 166. г.,
ум. въ 172. году. (Сб. Имп. Р. Н. О. LX и LXI, Соловьевъ XVI, 6, 7, и 11 и т. д.).

началь говорить о важных предметах и съ участіемъ вице-канцлера стать обсуждать государственныя дѣла. При этомъ, не соблюдая никакого порядка, мы то прохаживались взадъ и впередъ по комнатѣ, то стояли (на мѣстѣ), то садились¹.

¹ Упомянутыя здѣсь „государственныя дѣла“, о которыхъ приходилось договариваться Юлю, были не изъ особенно пріятныхъ. Вопросъ касался денежнаго вспомошествованія и былъ щекотливъ.—Въ промежутокъ времени, истекшій между отъѣздомъ Юля изъ Копенгагена и первымъ его свиданіемъ съ Царемъ въ Нарвѣ, въ Копенгагенѣ между Россією и Данією былъ заключенъ оборонительный и наступательный союзъ. Русскій посолъ въ Даніи кн. В. Л. Долгорукій получилъ указъ заключить этотъ союзъ вовсе безъ субсидій. Во время переговоровъ, одинъ изъ Датскихъ министровъ объявилъ, что Король намѣренъ вступить въ войну со Шведами однако начнеть ее въ надеждѣ, что царское величество, увидѣвъ тяжкіе убытки королевскіе, если не теперь, то впоследствии окажетъ помощь. Долгорукій согласился хлопотать у Царя объ этой помощи (Соловьевъ XV, 389). Но въ концѣ концовъ ему удалось ввести Короля въ войну безъ субсидій съ нашей стороны. „Не даль я ничего, ни человѣка, ни шелега“ писалъ онъ съ восторгомъ въ Россію (тамъ же, 391). Такимъ образомъ, въ заключенномъ между Россією и Данією трактатѣ, денежная помощь не была прямо выговорена. Тѣмъ не менѣе, по пріѣздѣ къ царскому двору, Юль постоянно получалъ предписанія напоминать о ней Царю, и это, казалось, было главною его обязанностью. На описываемой аудіенціи онъ началъ именно съ этого вопроса: заявилъ, что безъ субсидій Датскій флотъ не можетъ быть снаряженъ, а что вслѣдствіе этого все дѣло можетъ окончиться неудачею, и Король лишится чести (*vilde prowtitueger*). Но Петръ отказался вѣрить, что Король дѣйствительно испытываетъ недостатокъ въ деньгахъ, ибо Данія въ теченіе многихъ лѣтъ пользовалась благами мира, и торговля ея процвѣтала. Юль возразилъ, что изъ опасенія Шведовъ и въ виду Готторпскихъ интригъ, Фредерику поневолѣ приходилось содержать армію, какъ въ военное время; что уже при вступленіи Короля на престолъ, казна была обременена долгами, а что отъ торговли, благодаря Голландскимъ и Англійскимъ корсарамъ, было мало прибыли. Тутъ Русскіе, воспользовавшись слабою стороною трактата, сослались на отсутствіе въ немъ упоминанія о субсидіи. Юль указывалъ на то, что, имѣя въ виду вторгнуться въ Шонію зимою, Король поспѣшилъ заключить договоръ, не теряя времени на обсылку гонцами для ближайшаго обсужденія вопроса о субсидіи, но что Датчане „тѣмъ болѣе имѣютъ основаній надѣяться на помощь деньгами, что они великодушно (*généreusement*) заключили договоръ, предоставивъ все на добрую волю Царя“. Петръ не выразилъ прямого отказа въ помощи, сказалъ только, что хочеть сначала присмотрѣться къ вооруженіямъ Турокъ, но когда Юль сталъ угрожать, что въ такомъ случаѣ нельзя будетъ снарядить флотъ, Петръ общалъ сдѣлать что можетъ, прибавивъ съ „шутливымъ, дружеляльнымъ видомъ“, что онъ лишь человѣкъ, а не Богъ, и не можетъ сдѣлать невозможнаго. Шафировъ же колко замѣтилъ, что если Датчане не желаютъ сдѣлать всего, что могутъ, Русскіе не должны нести за это отвѣтствен-

Предмѣстье, гдѣ находится царскій домъ, въ которомъ (Царь даль) мнѣ аудіенцію, называется Преображенскою Слободой, ибо (состоитъ) она изъ бараконъ и домовъ Преображенскаго полка, главной царской гвардіи. (Когда полкъ) въ Москвѣ, (въ Преображенской Слободѣ) живутъ (его офицеры и солдаты); когда (онъ) въ походѣ, тамъ остаются ихъ жены и дѣти. Среди этихъ-то бараконъ, на маленькомъ холмѣ, стоитъ деревянный царскій домикъ; вокругъ него разставлено небольшое количество металлическихъ пушекъ.

Наканунѣ капитанъ царскаго флота, Норвежець Вессель¹, пригласилъ меня на свою свадьбу; но въ самый день свадьбы Царь съ утра послалъ сказать всѣмъ званымъ, (въ томъ числѣ) и мнѣ, что произойдетъ она въ домѣ князя Меньшикова, и что мы имѣемъ явиться туда. Женихъ и невѣста, въ виду (предстоявшихъ) имъ (новыхъ) приготовленій по этому случаю, пришли въ немалое замѣшательство. Маршалою на свадьбѣ былъ самъ Царь, а я, по Русскому обычаю, (посаженымъ) отцомъ жениха. Царь охотно (соглашается) бывать маршалою на свадьбахъ, чтобъ не быть вынужденнымъ подолгу сидѣть на одномъ мѣстѣ: вообще продолжительное занятіе однимъ и тѣмъ же дѣломъ (повергаетъ) его въ (состояніе) внутренняго безпокойства. Въ качествѣ маршала Царь, съ маршальскимъ жезломъ въ рукѣ, лично явился за женихомъ и невѣстою (и повелъ ихъ) вѣнчаться.

На свадьбѣ было весело; танцевали (всѣ) въ перемежку, господа и дамы, дѣвки и слуги. Царь, какъ (уже) много разъ (бывало) на подобныхъ собраніяхъ, неоднократно являлъ мнѣ знаки великой и особенной своей милости. Вечеромъ онъ самъ сопровождалъ молодыхъ домой. По пути, на улицахъ, пили и весело плясали подъ (звуки) музыки.

15-го. По полудни великій канцлеръ Головкинъ прислалъ секре-

ности. Въ вопросѣ о вспомогательныхъ войскахъ Царь и его министры выказали болѣе стоворчивости (донесеніе Юля къ Королю отъ 13-го Февр. 1710 г., въ Копенгаг. госуд. архивѣ).

¹ Гейрихъ Вессель, старшій братъ извѣстнаго моряка, Датскаго народнаго героя Торденскіольда; род. въ 1678 г., умеръ повидимому въ Дронтгеймѣ между 1735 и 1741 гг.; 5-го Февраля 1707 г. принятъ по контракту на Русскую службу въ младшіе капитаны. Въ 1724 г. командовалъ кораблемъ „Ревель“ въ плаваніи съ флотомъ у Красной Горки; въ спискѣ офицеровъ за 1726 г. имени его уже не значится (Norsk hist. Tidsskr. 2 Række. IV, S. 438, В. Берха: Жизнеописанія первыхъ Россійскихъ адмираловъ, ч. I, Спб. 1831 г., стр. 125, и Ѳ. Весселаго: Общій морской списокъ, ч. I, стр. 73 74).

таря Остермана ¹ звать меня отъ имени Царя на предстоявшее торжество (по случаю) аудіенціи, даваемой на слѣдующій день Англійскому посланнику Витворту, котораго Королева Англійская ² (только что) назначила посломъ. (Приглашенные имѣли) выслушать извиненіе, которое Витвортъ долженъ былъ публично принести на этой аудіенціи отъ имени ея величества, по поводу насилія, учиненнаго, по мнѣнію Царя, надъ царскимъ посломъ Матвѣевымъ ³, задержаннымъ при отъѣздѣ изъ Лондона за долги.

16-го. Англійскаго посла возили на вышесказанную извинительную аудіенцію къ Царю. Въ свитѣ (посла) было шесть пажей верхомъ, (а) предъ экипажемъ, запряженнымъ шестью лошадьми, шло 12 лакеевъ. Кучеръ и форейторъ были въ красной одеждѣ, обшитой золотыми шнурками. (Витворта) сопровождало множество Англійскихъ купцовъ. За нимъ былъ посланъ такъ называемый камергеръ — Салтыковъ, братъ одной изъ вдовствующихъ Царицъ ⁴. По волѣ Царя, я тоже присутствовалъ (на этой аудіенціи). Царь стоялъ въ той же залѣ, гдѣ принималъ (и) посланника Групта, аудіенція котораго описана выше, подъ 2-мъ Февраля.

Посоль, какъ пріѣхалъ, подошелъ прямо къ Царю. Царь съ непокрытою головою, не имѣя при себѣ ни шляпы, ни другаго чего, чѣмъ (бы онъ могъ) покрыть голову, стоялъ между столомъ и тремя ступенями, ведшими къ трону, подъ самымъ балдахиномъ, при чемъ опять таки соблюдалъ свое величіе, ибо не оставлялъ для посла мѣста около себя подъ балдахиномъ и стоялъ одинъ подъ переднимъ его краемъ.

¹ Гейнрихъ Юганъ Фридрихъ Остерманъ, въ Православіи Андрей Ивановичъ, впоследствии извѣстный государственный дѣятель, вице-канцлеръ коллегіи иностр. дѣлъ, генералъ-адмиралъ, президентъ камеръ-коллегіи, съ 1727 г. наставникъ Петра II, въ 1730 графъ. Род. 30-го Мая 1686 г., умеръ 20-го Мая 1747 въ Березовѣ (Сборн. Имп. Русск. Истор. Общ. LXII).

² Анна, дочь Якова II-го, родилась въ 1665 г., въ 1683 вышла замужъ за Принца Георга Датскаго, брата Христіана V, вступила на Англійскій престолъ въ 1702 г., умерла въ 1711.

³ Андрей Артамоновичъ, посоль въ Гагъ, Вѣнѣ и затѣмъ въ Лондонъ, съ 1719 г. президентъ юстицъ-коллегіи, съ 1724 — Московской сенатской конторы, въ 1727 г. вышелъ въ отставку (см. Энциклопедич. словарь, изд. Брокгауза и Ефрона, т. 36, стр. 778).

⁴ Прасковья Ѳеодоровна; Салтыковъ, Василій Ѳеодоровичъ, былъ женатъ на Александрѣ Григорьевнѣ Долгорукой; дѣйствительный тайный совѣтникъ, кравчій; въ 1730 г. пожалованъ въ графы; умеръ въ томъ же году, 5-го Октября (Сборн. Имп. Русск. Истор. Общ. LXI и LXII).

Рѣчь свою посоль произнесъ поанглійски, (стоя тоже) съ непокрытою головой. Вслѣдъ за нимъ, по предварительному соглашенію между Царемъ и (посломъ), Англійскій секретарь Вейсбродъ¹, стоявшій внизу означенныхъ трехъ ступеней, прочелъ ту же самую рѣчь попѣмецки, а секретарь Остерманъ, непосредственно вслѣдъ за этимъ, порусски. Царь самъ отвѣчалъ послу — порусски, а вице-канцлеръ Шафировъ (перевелъ) ему царскій отвѣтъ попѣмецки.

Съ обстоятельствами этой аудіенціи можно подробнѣе ознакомиться изъ приводимаго ниже сообщенія, напечатаннаго впоследствии на разныхъ языкахъ. (Приводимъ) Нѣмецкій текстъ.

«Но предварительному на этотъ счетъ соглашенію, чрезвычайный посоль, комиссаръ и уполномоченный ея Великобританскаго величества, г. Карлъ Витвортъ, имѣвшій дать отъ имени ея королевскаго величества сатисфакцію за affrontъ, причиненный въ Лондонѣ царскому послу, былъ допущенъ 16-го Февраля къ его царскому величеству, на торжественную аудіенцію, при слѣдующихъ обстоятельствахъ:

«1) За посломъ, съ каретами его царскаго величества, былъ посланъ кравчій Василій Федоровичъ Салтыковъ и съ нимъ, въ церемоніймейстера мѣсто, стольникъ Аѳанасій Михайловичъ Дмитріевъ. Съ этими же лицами, во вниманіе къ тому, что названный посоль не имѣлъ торжественнаго вѣзда въ Москву, прислано было также, для секретаря миссіи и для посольской свиты, двадцать каретъ, принадлежащихъ знатнѣйшимъ Россійскимъ боярамъ.

«2) Въ Кремлѣ, во время аудіенціи, оба гвардейскіе полка, при звукахъ музыки, отдавая честь послу, стояли въ ружьѣ и съ распущенными знаменами.

«3) Какъ только посоль, прибывъ ко дворцу, вышелъ у ступенекъ крыльца изъ кареты, его встрѣтилъ камергеръ г. Нарышкинъ.

«4) Наверху послу была сдѣлана вторая встрѣча; встрѣчалъ окольничій князь Щербатовъ.

«5) Въ сѣняхъ же, предъ залой аудіенціи, посла встрѣтилъ г. тайный совѣтникъ Мусинъ-Пушкинъ.

«Его царское величество стоялъ съ непокрытою головой подъ балдахномъ, возлѣ стола, сбоку котораго помѣщалось царское кресло. Г. посоль вступилъ въ залу аудіенцій тоже съ непокрытою головой и, сдѣлавъ его царскому величеству три обычные поклона, взошелъ (на

¹ Лудвигъ Христофоръ Вейсбродъ; когда Витвортъ вскорѣ послѣ того уѣхалъ, онъ остался повѣреннымъ въ дѣлахъ и долго управлялъ Англійскою миссіей. Донесенія его, а также Витворта, см. въ Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. I и LXI.

возвышеніе). Тутъ онъ сказалъ его царскому величеству рѣчь на Англійскомъ языкѣ, каковая вслѣдъ за нимъ была прочитана сначала Англійскимъ секретаремъ миссіи понѣмецки, дабы ее могли понять всѣ присутствующіе посланники чужеземныхъ монарховъ, а потомъ царскимъ секретаремъ порусски, для (разумѣнія) Русскихъ (сановниковъ). Рѣчь была слѣдующаго содержанія:

«Пресвѣтлѣйшій и великодержавнѣйшій Царь (Keiser)! Къ крайнему моему сожалѣнію, мнѣ предстоитъ говорить вашему царскому величеству объ оскорбленіи, недавно нанесенномъ вашему послу въ Великобританіи; но мнѣ было бы несравненно непріятнѣе, еслибъ я не получилъ отъ моей всемилостивѣйшей Государыни нарочитаго приказанія и полномочія заявить, съ какою заботливостью ея Великобританское королевское величество стремится дать вашему царскому величеству полное по этому дѣлу удовлетвореніе, которое къ тому же съ одной стороны отражало бы справедливость и великодушіе, присущія Королевѣ, а съ другой—служило бы торжественнымъ свидѣтельствомъ той неизмѣнной дружбы, каковую она постоянно питала и всегда намѣрена питать къ вашему царскому величеству. Лишь только первая вѣсть объ этомъ злополучномъ оскорбленіи достигла двора, виновникамъ сего (оскорбленія) пришлось испытать всю тяжесть королевской немилости, ибо ихъ тотчасъ же схватили, привели въ совѣтъ предъ ея королевское величество, ввергли въ темницу и преслѣдовали по всей строгости нашихъ законовъ; но такъ какъ (приложеніе въ данномъ случаѣ) сихъ послѣднихъ казалось недостаточнымъ, то означенные преступники, по единогласному рѣшенію всей націи (въ лицѣ ея представителей) въ парламентѣ, признаны были «безчестными», и кромѣ того нація обнародовала особый актъ, заявляющій о ея негодованіи по поводу случившагося и поставляющій надлежащія мѣры въ предупрежденіе, на будущее время, подобнаго рода оскорбленій. Наконецъ лица эти, какъ отнюдь недостойныя снисхожденія и покровительства, исключены изъ (манифеста) о всеобщемъ прощеніи, всемилостивѣйше дарованномъ Королевою ея подданнымъ (:даже тѣмъ изъ нихъ, которые самымъ грубымъ образомъ посягнули на ея священную особу:), и вслѣдствіе этого, понывѣ, на страхъ другимъ, пребываютъ въ великой опалѣ у ея королевскаго величества. Дабы такое правосудіе Королевы и проявленіе ея дружбы разгласилось далеко по свѣту и выразилось бы въ болѣе опредѣленной формѣ, ея королевскому величеству угодно было, почтивъ меня высокимъ званіемъ ея чрезвычайнаго посла, комиссара и уполномоченнаго, приказать, чтобъ я, представляя ея королевскую особу, какъ бы сама она здѣсь присутствовала, прежде всего засвидѣтельство-

валъ искреннюю досаду и негодованіе Королевы по поводу непростительнаго поступка, совершеннаго въ отношеніи иностраннаго посла, котораго при томъ ея королевское величество весьма уважала; далѣе, чтобъ я извинился по поводу неудовлетворительности нашей прежней государственной конституціи, неприложимой къ такому необычному нарушенію международныхъ правъ, (виновники) коего должны бы, согласно справедливому требованію вашего царскаго величества, подвергнуться строжайшему наказанію, и наконецъ чтобъ я самымъ нелестнымъ образомъ завѣрилъ (ваше царское величество) въ истинномъ стремленіи Королевы поддерживать старую дружбу и доброе согласіе, столь долго процвѣтавшія между обоими государствами—стремленіи, о которомъ ваше царское величество можете между прочимъ заключить изъ сего письма, имѣющаго служить постояннымъ напоминаніемъ великаго расположенія и уваженія ея королевскаго величества къ вашему царскому величеству. Не сомнѣваясь въ чувствахъ вашего царскаго величества, я долженъ, отъ имени ея королевскаго величества, убѣдительно просить ваше царское величество — великодушно, благосклонно и съ обычнымъ братскимъ расположеніемъ принять (настоящее объясненіе) и не поставить ея королевскому величеству и Британскому народу въ вину сего злополучнаго дѣянія, совершеннаго отвратительными, недостойными людьми, а предать оное полному забвенію и снова почтить Британскую націю вашу высокою благосклонностью. Что меня касается, то я буду считать себя несказанно счастливымъ, если счумѣю какимъ бы то ни было образомъ способствовать такому рѣшенію этого важнаго вопроса, столь выгодному для обоихъ государствъ и столь необходимому для равновѣсія (Zustand) Европы. Высокія благодѣянія и знаки милости, многократно оказанные мнѣ вашимъ царскимъ величествомъ въ прежнемъ моемъ званіи и постоянно вспоминаемые мною съ глубочайшею признательностью, подають мнѣ надежду, что въ моемъ новомъ положеніи, при дальнѣйшемъ пребываніи здѣсь, мнѣ будетъ благосклонно отъкрытъ доступъ къ вашему царскому величеству всякій разъ, какъ я долженъ буду, по приказанію моей милостивѣйшей Королевы, входить въ сношеніе со дворомъ вашего царскаго величества. Въ заключеніе, прошу у вашего царскаго величества позволенія поручить присутствующихъ здѣсь Британскихъ подданныхъ высокому покровительству вашему для охраны ихъ свободной торговли—во вниманіе къ тому, что предки ихъ, цѣною большихъ затратъ и многихъ жизней человѣческихъ, первые открыли путь (въ Россію) черезъ Архангельскъ».

«Вслѣдъ за этимъ посоль передалъ его царскому величеству письмо ея Британскаго королевскаго величества. Потомъ его царское величество отвѣтиль послу:

«По существу надлежало бы, чтобы, согласно нашему требованію, ея королевское величество дала бы намъ полное удовлетвореніе, наистрожайше наказавъ преступниковъ, какъ дѣлается (въ подобныхъ случаяхъ) на всемъ свѣтѣ. Впрочемъ, такъ какъ ея королевское величество приносить чрезъ васъ, своего чрезвычайнаго посла, извиненіе въ томъ, что она не могла такъ поступить по причинѣ неудовлетворительности ея прежнихъ законовъ, и что на будущее время она обнародовала по сему предмету новое положеніе, единогласно утвержденное парламентомъ, то мы принимаемъ это за знакъ ея къ намъ любви (affection), считаемъ себя удовлетворенными и прикажемъ нашимъ министрамъ привести съ вами настоящее дѣло къ полному окончанію».

«Затѣмъ посоль былъ отпушенъ и съ соблюденіемъ прежняго церемоніала доставленъ къ себѣ домой. Г-ну Салтыкову Царь приказалъ угощать посла въ продолженіи трехъ дней.

«На вышеописанную торжественную аудіенцію были званы важнѣйшія особы мѣстнаго общества и всѣ состоящіе при царскомъ дворѣ иностранные министры.

«Далѣе, 9 (20) того же мѣсяца, въ домѣ его сіятельнаго высокопревосходительства государственнаго канцлера графа Головкина, между посломъ и министрами его царскаго величества состоялась конференція, на которой, къ удовольствію обѣихъ высшихъ заинтересованныхъ державъ, настоящее досадное дѣло приведено къ полному окончанію, возникшее между сими державами недоразумѣніе устранено, и прежняя дружба и доброе согласіе возстановлены».

Къ (изложенному) слѣдуетъ еще присовокупить, что условія, при которыхъ должна была произойти аудіенція, напередъ обсуждались между (Русскими приказными и) Англійскимъ посломъ. (Посоль) требовалъ—и совершенно основательно—чтобъ ему предоставлено было говорить (рѣчь) съ покрытою головой, въ чемъ ему (однако) отказали подъ (тѣмъ) предлогомъ, что со своей стороны Царь будетъ слушать его съ непокрытою головой и завѣрить его, что впредь (порядокъ этотъ) будетъ равнымъ образомъ соблюдаться и въ отношеніи пословъ прочихъ Государей. Вслѣдствіе сего, какъ Царь, такъ и посоль присутствовали на аудіенціи съ непокрытою головой. Посоль долженъ былъ (уступить въ этомъ вопросѣ), ибо, зная о желаніи Королевы какъ можно скорѣе прекратить несогласіе, возникшее между ею и Царемъ, онъ хотѣлъ воспользоваться временемъ, пока Царь, со дня на день

собиравшійся ѣхать въ Петербургъ, находился еще въ Москвѣ. На самомъ же дѣлѣ, судя по книгѣ Уикефорта ¹ о посольствахъ и по (его) описанію подобнаго рода церемоній, (Витвортъ) имѣлъ право говорить въ шляпѣ, ибо на такихъ аудіенціяхъ посолъ представляетъ высокую (особу) и величество своего государя, (слѣдовательно) само собою можетъ надѣть шляпу даже въ томъ случаѣ, еслибы государь, дающій ему аудіенцію, и пожелалъ стоять съ непокрытою головою. Впрочемъ я замѣтилъ, что на аудіенціи посолъ имѣлъ при себѣ шпагу.

Когда я, (находясь) вмѣстѣ со многими другими (приглашенными), въ залѣ, смежной съ заломъ, гдѣ должна была произойти аудіенція Англійскаго посла, еще ожидалъ его прибытія, (какое) замедлялось разѣздами взадъ и впередъ посыльныхъ—какъ было при поѣздкѣ (на аудіенцію) посланника Грунта, о чемъ сказано при ея описаніи,—государственный вице-канцлеръ Петръ Павловичъ Шафировъ показалъ намъ копію съ вышеприведенной рѣчи (Витворта), который долженъ былъ сообщить оную (Русскому правительству), въ силу мѣстнаго обычая, значеніе коего (тоже) объяснено при (описаніи) аудіенціи Грунта. (При этомъ) Шафировъ привлекъ мое вниманіе на то, что въ своей рѣчи Англійскій посолъ всюду даетъ Царю титулъ императорскаго (keizerlige) величества, и хотя я и самъ (безъ него) сразу же это замѣтилъ, тѣмъ не менѣе (вице-канцлеръ) безпрестанно повторялъ это—разумѣется, съ цѣлью намекнуть, что и другія коронованныя особы должны бы давать Царю тотъ же (титулъ) ².

(Итакъ) вслѣдствіе счастья и успѣховъ, выпавшихъ въ настоящей войнѣ на долю (Россіи), высокоуміе (Русскихъ) возрасло до такой степени, что они стремятся передѣлать слово «царь» въ «Keiser» или

¹ Abraham Wicquefort, у Юля Wikefort; Голландскій политическій писатель и историкъ; ум. въ 1718 году. Упоминаемая его книга озаглавлена: „l'Ambassadeur et ses fonctions“ (Gr. Un. Lex.).

² Какъ извѣстно, Петръ сталъ Императоромъ въ 1721 г., когда титулъ этотъ былъ поднесенъ ему сенатомъ и синодомъ, послѣ заключенія Нейштадтскаго мира. Пруссія и Голландія первыя тотчасъ же признали за Русскимъ Царемъ новое его званіе. Въ 1723 г. ихъ примѣру послѣдовала Швеція, а въ 1732 Данія, первоначально уклонявшаяся отъ подобнаго признанія и добивавшаяся, въ отплату за него, обезпеченія со стороны Русскаго правительства за Королемъ Датскимъ Шлезвига и высылки изъ Россіи Герцога Барла-Фридриха Голштинскаго (впослѣдствіи мужа Царевны Анны Петровны). Остальныя державы въ слѣдующемъ порядкѣ признали за Русскимъ Монархомъ право на императорскій титулъ: Турція въ 1739 г., Англія и Австрія въ 1742, Франція и Испанія въ 1745 и наконецъ Польша въ 1764 (Брюкнеръ, Соловьевъ XVIII).

«Caesar», хотя на самомъ дѣлѣ эти (понятія) совершенно различныя, что я нахожу излишнимъ выяснитъ здѣсь обстоятельнѣе.

Прежде всего слѣдуетъ замѣтить, что общепринятое правописание слова «царь» — *czar* — неправильно, и что, замѣняя въ этомъ словѣ Русскія буквы *и, а, р, ъ* Латинскими, надо бы писать: «tsar». Предположеніе, что «царь» (*czar*), есть сокращенное отъ «цесарь» и означаетъ «Keiser», вполне ошибочно: «царь» не (можетъ) означать «Keiser», такъ какъ званіе это послѣ паденія Римской имперіи осталось исключительно за (государами) Германіи. Что слово «царь» значить не болѣе, какъ «король», а (отнюдь) не (значить) «императоръ» — можно подтвердить слѣдующими доводами:

1) У Русскихъ, въ Славянской библіи, переводной съ Греческаго, всѣ короли, какъ-то Саулъ, Соломонъ и проч., называются царями; само собою разумѣется, что они не могли быть императорами (Keiser) — титулъ, о которомъ въ ветхозавѣтныя (времена) не имѣли понятія.

2) Въ Славянскомъ лексиконѣ Московскаго изданія, называемомъ «Slavonico-Latino-Graecum», слово «царь» переводится словами *rex* и *basileus*, (слово) «царяца» — (словомъ) *regina*, (слово) «царевичъ» — (словомъ) *regis filius*, а (слово) «царство» — (словомъ) *regnum* — государство. Слово «царство», въ замѣнъ слова *regnum*, встрѣчается также въ Славянскомъ переводѣ Новаго Завѣта, во второмъ стихѣ молитвы Отче нашъ. Всѣ (перечисленныя) слова, происходя отъ слова «царь» (въ значеніи) «король», всегда заключаютъ въ себѣ понятіе, (связываемое) съ этимъ послѣднимъ (словомъ).

3) Praefectus Academiae Kiowiensis Теофанъ Прокоповичъ, весьма начитанный и краснорѣчивый человѣкъ, въ своей поздравительной рѣчи Царю, произнесенной публично, отъ лица всей академіи, по прибытіи Царя (въ Кіевъ) послѣ Полтавской битвы, часто повторяетъ слово «царь». Но такъ какъ рѣчь эта была сказана послavianски (она у меня хранится), то Царь приказалъ Прокоповичу перевести ее полатини, и въ этомъ-то переводѣ слово «царь», встрѣчающееся въ рѣчи чуть не черезъ строку, всякій разъ передано словомъ «*rex*» — «король».

* Теофанъ Прокоповичъ, род. въ 1681 г. (см. Сб. Импер. Рус. Ист. Общ. т. LXII), ум. 8-го Сент. 1736 г., префектъ и ректоръ Кіевской академіи, профессоръ пѣтуки и реторикки; съ 1718 г. архіепископъ Псковскій, въ 1721 президентъ вновь учрежденнаго синода; съ 1725 архіепископъ Новгородскій; знаменитый проповѣдникъ и писатель; сотрудникъ Петра по выработкѣ духовнаго регламента. Въ три послѣдующія царствованія Ѳ. Прокоповичъ сумѣлъ удержать высокое свое положеніе (Сборн. Импер. Р. Ист. Общ. I и LXII и пр.).

Если же въ (Латинскомъ) переводѣ (Прокоповичъ) пороку и употребляетъ слово «imperator», то лишь въ смыслѣ «государя» (вообще), а не въ смыслѣ «Keiser».

4) Царь въ своемъ титулѣ зовется царемъ Казанскимъ, царемъ Астраханскимъ, царемъ Сибирскимъ, (а равно) и (царемъ) нѣкоторыхъ другихъ небольшихъ государствъ. Но само собою разумѣется, что эти малыя государства не могли быть имперіями; иначе пришлось бы утверждать нелѣпность — что и повелѣвавшіе ими мелкіе правители, прежде чѣмъ подпасть подъ Русское владычество, были со своей стороны императорами. (На самомъ дѣлѣ), по завоеваніи этихъ незначительныхъ государствъ, Русскіе великіе князья получили титулъ царя¹, а неразумные льстецы, по незнанію языка и поддаваясь въ отношеніи слова «царь» самообману, вздумали передѣлать этотъ титулъ въ титулъ «императора» (Keiser). (Слѣдуетъ имѣть въ виду, что) въ древнія времена, на (пространствѣ), занимаемомъ нынѣшнюю Россіей, находилось много мелкихъ царствъ [королевствъ] и княжествъ, впоследствии соединенныхъ Владиміромъ подъ одну (державу), какъ (соединена была) Испанія Фердинандомъ Католикомъ.

(Правда), для выраженія понятія «en Konge», на Русскомъ языкѣ существуетъ и другое слово — именно «король»; (однако) обстоятельство это никакъ не можетъ служить опроверженіемъ (указанныхъ выше доводовъ), потому что на Славянскомъ языкѣ (:который для Русскаго, Польскаго, Богемскаго, Венгерскаго-(sic) и Малороссійскаго (cosaquiske) является такимъ же (кореннымъ) языкомъ, каковъ Латинскій въ отношеніи языковъ Италіянскаго, Французскаго, Испанскаго, Португальскаго и lingua franca:) слово («царь»), какъ уже нами доказано, значитъ (Konge); въ данномъ же случаѣ (конечно) необходимо сообразоваться съ кореннымъ языкомъ (Славянскимъ), а не съ Русскимъ, представляющимъ лишь (одинъ изъ) его діалектовъ. Чтò же касается (самаго) слова «король», то оно (по происхожденію) Польское, (и) его не найдешь ни въ одномъ Русскомъ лексиконѣ. Образовалось (оно) изъ польскаго «król», по тому же закону, по какому на Русскомъ языкѣ (образуются) всѣ слова, заимствуемыя изъ другихъ нарѣчій, будь то нарѣчіе Славянское, Польское или Нѣмецкое. (Если) на языкѣ, изъ котораго заимствуются эти слова, они односложныя и начинаются (буквами) *titia cum liquida* — по школьному выраженію, — какъ напримѣръ, *glad, grad, gram* и т. д., то, при переходѣ ихъ въ Русскій языкъ, между соглас-

¹ У Юля „Русскіе цари получили титулъ великихъ князей“ — очевидная описка.

ными вставляется по «о»; такимъ образомъ вмѣсто «glad» Русскіе говорятъ *голюдъ*, вмѣсто «grad» — *городъ*, вмѣсто «gram» — *норомъ*, и вмѣсто «krul» — *король*. (Послѣднее) слово, подобно многимъ другимъ, вкралось въ Русскій языкъ изъ Польскаго. Причиною (подобныхъ заимствованій) являются войны, которыя уже въ теченіе нѣсколькихъ вѣковъ ведутся между Россією и Польшею.

Однако, не смотря (на все это), какъ въ Россіи, такъ и за границею находятся люди, которые (искали)—и въ особенности теперь, послѣ Полтавской побѣды, ищутъ—понравиться царскому двору императорскимъ титуломъ, побуждая въ то же время Царя добиться отъ всѣхъ коронованныхъ особъ Европы (признанія за нимъ) этого титула. (Собственно говоря) Царю (: который, (судя) по наружнымъ (проявленіямъ), (и) не требуетъ такого возвеличенія), при истинномъ превосходствѣ и большой храбрости, конми онъ могъ бы (сравниться) съ кѣмъ угодно, (не къ чему бы къ сему прибѣгать), (тѣмъ не менѣе) онъ не безъ тайнаго удовольствія принимаетъ этому титулу. Со своей стороны, царскіе министры, желая косвенно показать, что царство ихъ государя—имперія, и (разчитывая чрезъ то) пользоваться лично бѣльшимъ почетомъ и значеніемъ, добились у Царя титуловъ имперскаго великаго канцлера и имперскаго вице-канцлера. Болѣе другихъ стремится приравняться къ императорскимъ министрамъ государственный вице-канцлеръ Шафировъ, къ чему побуждаетъ его царскій посланникъ Урбихъ, нѣкоторое время состоявшій при императорскомъ дворѣ, а до того служившій въ Даніи. Смѣху достойно, что государственный вице-канцлеръ Шафировъ требуетъ равенства съ Римскимъ имперскимъ вице-канцлеромъ, тогда какъ въ сущности онъ не болѣе какъ дьякъ (Canceler) *посольскаго приказа*, т. е. посольской канцеляріи, вѣдающей всѣми иностранными посланниками, каковыхъ дьяковъ и приказовъ (Cancelier) въ Москвѣ у Царя болѣе сорока. Римскій же вице-канцлеръ дѣйствительно управляетъ въ Вѣнѣ всѣми дѣлами Римской Имперіи и является викаріемъ Курфюрста Майнцаго, истиннаго канцлера Римской имперіи.

17-го. Царь, само(лично) прибывъ ко мнѣ на домъ въ сопровожденіи Московскаго коменданта князя Гагарина ¹, сообщилъ (мнѣ), что по извѣстіямъ, которыя привезъ ему изъ Турціи гонецъ, миръ, заключенный между нимъ и Турецкимъ Императоромъ ², продолженъ еще на

¹ Кн. Матвей Петровичъ Гагаринъ, генеральный президентъ, съ 1711 г. Сибирскій губернаторъ, казначей за хищенія 16-го Марта 1721 г.

² Миръ въ Карловицахъ, по которому Азовъ остался за нами.

20 лѣтъ, сверхъ (срока), опредѣленнаго трактатомъ. Въ жестахъ, минахъ и словахъ Царя выражалась сердечная (его) радость и удовольствіе по поводу (этого событія). По всему городу во всѣхъ церквахъ тотчасъ затрезвонили въ колокола, съ вала (раздалась) пальба изъ орудій, и во всѣхъ церквахъ стали пѣть *Te Deum laudamus*, т. е. «тебе Бога Хвалимъ». Ибо въ Россіи въ обычаѣ оповѣщать подобныя важныя происшествія колокольнымъ звономъ и пушечною пальбой. Трезвонъ во всѣ колокола производитъ ужасный шумъ и гулъ во всемъ городѣ; ибо церквей въ Москвѣ множество, и при каждой церкви много колоколовъ. Хотя въ этотъ разъ трезвонъ и пальба, для выраженія радости въ виду отдаленія опасной войны, которою угрожали Турки, и вызывались чувствомъ неподдѣльнаго удовольствія и признательности къ Богу, ниспославшему Русскимъ такое великое благополучіе, тѣмъ не менѣе въ данномъ случаѣ (они поступили) опрометчиво: ибо показали этимъ врагу, какъ они боятся войны съ нимъ, и какую (цѣну) придаютъ миру, вслѣдствіе чего Турки стали (въ самомъ дѣлѣ) ихъ презирать.

Въ тотъ же день я узналъ о смерти князя Луки Долгорукова, сынъ коего и понынѣ состоитъ царскимъ посломъ въ Даніи¹. (Умеръ онъ) при слѣдующихъ обстоятельствахъ. Наканунѣ вечеромъ онъ былъ въ Преображенской Слободѣ, (въ гостяхъ) у Царя, и тамъ ему предложили выпить большой кубокъ вина. Но будучи трезвымъ (отъ природы) и имѣя болѣе 70-ти лѣтъ отъ роду, къ тому же женившись всего за 4 дня тому назадъ, князь рѣшился вылить часть (кубека), чтобъ не быть вынужденнымъ выпить его (весь). Узнавъ о томъ, Царь велѣлъ ему выпить стаканъ водки, размѣромъ, какъ увѣряютъ, въ полтора пѣля². Лишь только (Долгоруковъ) выпилъ (этотъ стаканъ), ноги у него подкосились, онъ лишился чувствъ и въ обморокѣ былъ вынесенъ въ другую комнату; тамъ онъ черезъ часъ и скончался. Говорятъ смерть (его) весьма опечалила Царя: по въ виду полученной на слѣдующій день упомянутой радостной вѣсти о продленіи мира съ Турками, горе было избыточно залито добрымъ Венгерскимъ виномъ.

20-го. Статскій совѣтникъ посланникъ Грунтъ, котораго я здѣсь замѣстилъ, выѣхалъ изъ Москвы. (Какъ самъ) онъ (съ) женою, (такъ и) люди его, (а равно) и вещи направились на Кіевъ, (чтобы слѣдовать) далѣе чрезъ Польшу.

21-го. (Желая) послышаться на томъ подворьѣ, въ которомъ жилъ посланникъ Грунтъ, и которое всегда предоставлялось для резиденціи

¹ 0 немъ см. выше, прим. 1-е къ стр. 45.

² „Pägl“, Päl— $\frac{1}{4}$ литра.

Датскимъ посланникамъ, я обослался (по сему предмету) съ великимъ канцлеромъ Головкинымъ и немедленно получилъ его согласіе. Означенное подворье, сплошь деревянное, называется Бахараховымъ¹; стоитъ оно особнякомъ въ уединеннымъ мѣстѣ, сейчасъ за Нѣмецкою Слободой или предмѣстьемъ, на небольшомъ холмѣ, на самомъ берегу рѣки Яузы. При немъ большой фруктовый садъ со множествомъ плодовыхъ деревьевъ, лугъ, дающій сорокъ воевъ сѣна въ годъ, маленькая березовая роща и разные пруды и садки со всякаго рода рыбою. (Подворье) представляетъ еще то великое преимущество, что по своему уединенному загородному положенію не подвергается опасности отъ пожаровъ, каковыя часто случаются въ Москвѣ и истребляютъ цѣлыя улицы, предмѣстья, а нерѣдко и полгорода.

Въ Москвѣ есть другое, большое, кирпичное подворье, называемое Посольскимъ, въ которомъ въ прежнее время останавливались всѣ посланники и послы, но гдѣ теперь, вслѣдствіе неудобства, темноты и разныхъ другихъ помѣхъ, никто изъ иностранныхъ (представителей) больше не живетъ. Впрочемъ Датскіе посланники пользуются въ немъ нѣсколькими комнатами, куда складываютъ большую, и цѣннѣйшую часть своего имущества, (на сохраненіе) отъ воровъ и пожаровъ. Я тоже пользовался этими комнатами, оберегая въ нихъ часть моего добра.

22-го. Бывшій Англійскій посланникъ, (нынѣ) посоль, Monsieur Витвортъ, чрезъ секретаря Англійской миссіи Monsieur Вейсбротта, извѣстилъ меня о своемъ прибытіи въ Москву, въ качествѣ посла. (Собственно) во время своего назначенія изъ посланниковъ въ послы, онъ изъ Москвы не отсутствовалъ, но все же (въ виду новаго своего званія) считалъ себя послѣднимъ прибывшимъ и потому имѣющимъ право на первый визитъ (со стороны другихъ представителей), что было вполне основательно.

Объ этомъ (назначеніи Витворта) посломъ я слышалъ уже давно, прежде чѣмъ выѣхалъ изъ Парвы, и, за отсутствіемъ въ моей инструкціи какихъ либо на сей счетъ указаній, запросилъ письменно свое

¹ Давидъ Бахарахъ (Бахарахъ или Бахръ), изъ Глюксгадта, велъ значительную торговлю съ Россіею. Между 1636 и 1665 гг. Датскіе Короли Христианъ IV и Фредерикъ III не разъ оказывали ему содѣйствіе по истребованію отъ Русскаго правительства крупныхъ уплатъ частью за „топные и краденные товары“, частью за поставки пороха въ казну (см. Датскій Архивъ Ю. Н. Щербачева и собранные имъ же Акты Копенгагенскаго государственнаго архива, въ Рус. Истор. Библіот., т. XVI).

(правительство), какъ мнѣ себя держать относительно (его), т. е. слѣдуетъ ли мнѣ уступать ему (мѣсто по правую) руку у него въ домѣ? Отвѣта на это я не получилъ. Но когда Витвортъ былъ еще посланникомъ, то мы, будучи между собою въ дружескихъ отношеніяхъ, напередъ сговорились, какимъ образомъ намъ свидѣться, дабы слоръ о (правой) рукѣ и старшемъ мѣстѣ, при первомъ (моемъ) посѣщеніи (его) въ его домѣ, не помѣшалъ нашему свиданію. Съ этою цѣлью Витвортъ показалъ мнѣ въ своей инструкціи, подписанной самою Англійскою Королевою, касающійся сего вопроса пунктъ, гдѣ говорилось, что (ея величество) предписывала ему, такъ же какъ и прочимъ своимъ посланникамъ, никогда не требовать, чтобы посоль той или другой коронованной особы уступалъ имъ въ своемъ домѣ (правую) руку и старшее мѣсто, такъ какъ со своей стороны (Королева) не желаетъ, чтобы который либо изъ ея пословъ уступалъ у себя въ домѣ (правую) руку и старшее мѣсто посланнику или *ministre du [de] second ordre* другой коронованной особы. Тогда я (сказалъ) Витворту, что письменно обращаюсь къ нему по этому предмету, и попросилъ его, чтобъ онъ въ своемъ отвѣтѣ привелъ означенный пунктъ инструкціи, завѣривъ меня вмѣстѣ съ тѣмъ, что въ случаѣ если я въ его домѣ уступлю ему, какъ послу, (правую) руку и старшее мѣсто, то Англійскіе посланники будутъ повсюду оказывать (ту же честь) Датскимъ посламъ. Таковой обмѣнъ писемъ дѣйствительно между нами произошелъ, и (въ концѣ концовъ) было рѣшено; что при первомъ моемъ визитѣ я уступлю ему въ его домѣ (правую) руку и старшее мѣсто.

23-го. Прусскій посланникъ Кейзерлингъ, ѣздившій къ своему двору, вернулся (въ Москву), о чемъ (онъ) извѣстилъ меня черезъ посланнаго. Со своей стороны я немедленно послалъ его поздравить.

Въ тотъ же день я былъ званъ на свадьбу Казанскаго и Астраханскаго генераль-губернатора, Петра Матвѣевича Апраксина. Адресованное мнѣ приглашеніе, во свидѣтельство Русской надменности, перечисляло всѣ его титулы. Апраксинъ этотъ приходится братомъ генераль-адмиралу Феодору Матвѣвичу Апраксину, который недавно назначенъ Азовскимъ губернаторомъ,—ибо въ ту зиму вся Россія раздѣлена была на восемь губерній.

Отъ приглашенія я отказался, такъ какъ лежалъ несовсѣмъ здоровый въ постели.

Наступалъ Русскій великій постъ, и всѣ, какъ важные, такъ и простолюдины спѣшили свадьбами, потому что (въ теченіе самаго поста) нельзя вѣнчаться. (Въ Россіи постомъ) даже половое общеніе между мужемъ и женою не дозволено.

24-го. Настала первая недѣля поста, называемая порусски Масляницею. (На этой недѣлѣ) Русскіе могут ѣсть молоко, масло, сыръ, рыбу и т. п., но отнюдь не мясо и не свинину.

Въ этотъ день я переселился на Бахарахтово подворье, гдѣ до меня жилъ посланникъ Грунтъ, (и) которое описано выше.

27-го. Былъ въ звѣринцѣ, находящемся недалеко за городомъ. Большая пзвѣстность, которою онъ пользуется за границею, на самомъ дѣлѣ не совсѣмъ заслужена: въ немъ (показываютъ) только живыхъ льва и львицу, леопарда, двухъ почти (совершенно) черныхъ росомахъ, желто-коричневаго соболя и нѣсколько чернобурыхъ лисицъ.

28-го. Присутствовалъ на свадьбѣ у одного купца, на которой самъ Царь опять былъ маршаломъ. За свадебнымъ (пиромъ) пришла вѣсть о томъ, что генераль-маіоръ Ностицъ¹ взялъ приступомъ Эльбингъ. Въ тотъ день Царь былъ весьма веселъ и нѣсколько разъ оказывалъ мнѣ особенное вниманіе, такъ между прочимъ, взявши одну изъ трехъ Царевенъ, приходящихся ему племянницами, чтобы танцовать съ нею Польскій, онъ приказалъ князю Меньшикову танцовать со второю (Царевной), а мнѣ съ третьею. Царь желаетъ, чтобы танцовали не иначе, какъ по три или по пяти паръ заразъ; если же танцуютъ въ двѣ или въ четыре пары, онъ говоритъ, что это пошведски, и тѣ, кто провинились въ этомъ, должны выпивать въ наказаніе большіе стаканы вина. Такъ какъ незадолго предъ тѣмъ на одной тайной конференціи я получилъ на свои предложенія не столь удовлетворительный отвѣтъ, какого желалъ и ожидалъ², то подобное вниманіе, оказываемое

¹ Fridrich Hartwich v. Nostitz, изъ дома Neudorf, бывшій Датскій полковникъ, Христианзандскій комендантъ, принятъ на Русскую службу съ чиномъ генераль-маіора, въ 1710 г. отличился при взятіи Эльбинга. Въ 1716 г. перешелъ на службу Венеціанской республики генераломъ отъ кавалеріи; въ 1717 г. командовалъ отрядомъ въ Далмаціи. Въ 1718 удалился въ свои земли въ Оберъ-Лаузицъ и былъ пожалованъ имперскимъ графомъ (Gross. Univ. Lex. Leipzig und Halle). Въ Журналѣ или поденной запискѣ Петра В. ч. I, Сиб. 1770 г., стр. 240, сказано, что Ностицъ, котораго Царь за взятіе Эльбинга наградилъ чиномъ генераль-лейтенанта, оплатилъ Петру неблагодарностью—взялъ съ Эльбингскаго магистрата выкупъ въ 250,000 Польскихъ золотыхъ и затѣмъ бѣжалъ, въ виду чего его „персону послѣ, яко пзмѣнничью, на висѣлицѣ повѣсили“.

² Между 13-мъ и 19-мъ Февр. Юль повторилъ Царю и его Совѣту свои требованія по части субсидіи, но ему отвѣчали то же, что на аудіенціи 11-го Февр. По полученіи Царемъ 18-го и 19-го добрыхъ вѣстей о подтвержденіи мира съ Турками и о взятіи Эльбинга, Юль воспользовался этимъ случаемъ, чтобы снова напомнить Царю о денежной помощи. Но Петръ возразилъ, что теперь, въ виду полученія этихъ добрыхъ вѣстей, время веселиться, а потому не захотѣлъ говорить „объ этой матеріи“.

мнѣ (Царемъ) должно было служить мнѣ за это возмѣщеніемъ. Ибо если въ Россіи довольствоваться отвѣтами *in terminis generalibus*, то почестей и вѣжливостей, да и пожалуй денегъ на придачу, не обещаться. Если же, согласно присягѣ и долгу въ отношеніи своего государя и короля, энергично настаивать, то все измѣняется: (кругомъ) видишь недовольныя лица и подвергаешься различнымъ мелкимъ неприятностямъ, съ чѣмъ тотъ, кто хочетъ вѣрно служить своему господину, долженъ напередъ примириться.

На этомъ свадебномъ (пиру) Царь выпилъ за процвѣтаніе обоихъ флотовъ (Русскаго и Датскаго), при чемъ только мнѣ и князю Меншикову, занимающему во флотѣ должность капитанъ-командора, позволилъ благодарить его за таковой (тостъ).

Такъ какъ Царь почти всегда путешествуетъ съ весьма малочисленною свитой, то онъ обыкновенно тщательно ото всѣхъ скрываетъ время своего отъѣзда, съ одной стороны для того, чтобы оберечься отъ злоумышленниковъ, съ другой — чтобы неожиданно являться (на мѣсто, куда ѣдетъ), и провѣрять, все ли тамъ сдѣлано согласно его велѣніямъ. Такимъ же образомъ поступилъ онъ и теперь, предъ отъѣздомъ своимъ въ Петербургъ. Однако, какъ ни соблюдалась тайна, все же можно было заподозрить, что онъ уѣдетъ въ тотъ самый вечеръ. Правда министры, которыхъ я спрашивалъ насчетъ этого, увѣряли, будто они ничего не знаютъ; (но) въ сущности это была ложь, потому что позднѣе, уходя со свадьбы, Царь говорилъ присутствующимъ: «прости, прости», какъ бы указывая тѣмъ, что со всѣми разстается. (Затѣмъ онъ) тотчасъ же сѣлъ въ сани и поѣхалъ прямо въ Петербургъ, безъ министровъ и свиты, въ сопровожденіи всего двухъ-трехъ слугъ. (Выбылъ онъ) изъ Москвы въ полночь.

М А Р Т Ъ.

1-го. Описывая подъ вчерашнимъ числомъ (свадебный) пиръ, (я) забылъ рассказать о двухъ обстоятельствахъ, которыя, по моему, слѣдуетъ отмѣтить.

Среди пира Царь послалъ за фельдмаршаломъ Рейншильдомъ. Когда тотъ, явившись, сталъ очень чваниться подобною царскою къ нему милостью, и я вступилъ съ нимъ по этому поводу въ разговоръ, Царь подошелъ къ нему, будто сейчасъ только вздумалъ съ нимъ поговорить, прикинулся весьма любезнымъ (и) какъ бы въ полудремотѣ спросилъ его, по какой причинѣ онъ и (прочіе) Шведы, спустя три

дня послѣ битвы подъ Фрауштатомъ, хладнокровно умертвили 600 Русскихъ плѣнныхъ, когда они уже были посажены въ тюрьму¹. Въ свое оправданіе Рейншильдъ отвѣчалъ, что тотчасъ послѣ битвы онъ долженъ былъ, по приказанію своего Государя и Короля, отправиться за 12 миль отъ (Фрауштата) и лишь по возвращеніи узналъ объ этихъ убійствахъ, которыхъ(-де) отнюдь не оправдываетъ. (Но) Царь (продолжалъ) спрашивать его далѣе, отчего же въ такомъ случаѣ, вернувшись, онъ не наказалъ (виновныхъ) или по крайней мѣрѣ не выказалъ отвращенія къ такому позорному и среди Христіанъ необычному, неслыханному дѣлу. Такъ какъ на это Рейншильдъ ничего не сумѣлъ отвѣтить, то Царь отошелъ отъ него прочь, какъ человѣкъ, который остается при своемъ мнѣніи,—оставилъ его одного посреди комнаты и потомъ не сказалъ ему болѣе ни слова. Крайне этимъ озадаченный², Рейншильдъ не зналъ, что ему дѣлать—ждать или уходить, наконецъ счелъ за лучшее удалиться. Вотъ какъ Царь умѣетъ притворяться! И нѣтъ никакой возможности догадаться, дѣйствуетъ ли онъ преднамѣренно или нѣтъ; но, конечно, вѣрнѣе предположить, что государь такого ума (какъ онъ) говоритъ подобныя вещи не спроста, а не иначе, какъ нарочно.

Въ тотъ же вечеръ, передъ (самымъ) своимъ отъѣздомъ (въ Петербургъ), (Царь) послалъ за (однимъ) Японскимъ штурманомъ, котораго хотѣлъ мнѣ показать. (Штурманъ этотъ пришелъ) со своимъ кораблемъ изъ Японіи въ Азовское море (и тамъ), на (Русскомъ) берегу, потерпѣлъ крушеніе.

2-го. Послѣдній день *Масляницы*. Масляница служитъ подготовительною недѣлей къ слѣдующему (за нею) *Великому посту*. Посредствомъ тщательныхъ разспросовъ, мнѣ удалось собрать свѣдѣнія обо всѣхъ особенностяхъ этого поста. (Свѣдѣнія эти) нижеслѣдующія.

Начинается постъ съ Воскресенія, называемаго въ Даніи *Fastelavns Söndag*. Недѣлю, извѣстную у насъ подъ именемъ *Fastelavns*

¹ Безъ сомнѣнія Петръ имѣлъ достаточно оснований упрекать Реппѣльда, который даже по Шведскому источнику (Lundblad: Carl XII's Historia, I, 366) „будучи жестокъ отъ природы, никогда не проявлялъ состраданія и послѣ битвы подъ Фрауштатомъ, гдѣ Русскихъ рубили безъ пощады, предоставилъ Шведамъ продолжать бойню долго спустя послѣ окончанія сраженія“. О битвѣ подъ Фрауштатомъ и объ истребленіи близъ Шуленбурга большей части Русскаго вспомогательнаго отряда см. у Соловьева XV, 189.

² Послѣ Полтавскаго боя Петръ ласкалъ его, хвалилъ его храбрость, подарилъ ему свою шпагу (Солов. XV, 376) и, повидимому, до описываемаго случая продолжалъ относиться къ нему милостиво.

иже, Русскіе, какъ сказано, называютъ Масляницею и въ теченіе (этой недѣли) ѣдятъ яйца, масло, сыръ, молоко, а также рыбу, но ни мяса, ни свинины (не употребляютъ). Порусски это зовется *мхояденіемъ*, т. е. лакомленіемъ. Всю (Масляницу) Русскіе пьютъ, катаются и разѣзжаютъ человекъ по десяти, по двѣнадцати въ однѣхъ саняхъ, мушны и женщины въ перемежку, гонять (лошадей), гикаютъ, кричатъ, орутъ, шумятъ, поютъ пѣсни, (и все это) среди улицы, такъ что въ виду разбойниковъ и пьяныхъ опасно выйти за ворота. На (Масляницѣ) Русскіе ѣдятъ (также) къ своимъ друзьямъ и знакомымъ и грустно прощаются съ ними, словно передъ смертью; впрочемъ, многіе, по причинѣ строгаго поста и воздержанія, на самомъ дѣлѣ подвергаютъ свою жизнь опасности; иные же (прощаются) въ виду прекращенія на все время поста всякихъ удовольствій и сношеній, что представляетъ не малое огорченіе для людей, столь преданныхъ пьянству, какъ (Русскіе). Къ концу (Масляницы), въ послѣдній ея день, т. е. сегодня, (Русскіе) прощаются другъ съ другомъ со стенаніемъ и плачемъ, такъ что вчужѣ жалко на нихъ смотрѣть.

Слѣдующая за тѣмъ недѣля—первая недѣля поста—называется *сухояденіемъ*; въ (теченіе) ея употребляется лишь сухая, холодная и невареная пища, какъ-то хлѣбъ и лукъ, (а) крѣпкіе напитки возбраняются, за исключеніемъ одного только *кваса*. Квасъ — это жидкое, невкусное сусло. Первый день (поста) нѣкоторые Русскіе называютъ: *ротъ выполоскать*. Въ слѣдующія за тѣмъ четыре недѣли поста, до Вербнаго Воскресенія, Русскіе ѣдятъ рыбу и всякаго рода вареную пищу, кромѣ (кушаній) изъ молока, масла, яицъ и мяса, и яства свои приправляютъ растительными маслами вмѣсто коровьяго. На Вербной недѣлѣ, т. е. на Страстной (sic), опять, какъ и на первой недѣлѣ, *сухояденіе*: ѣдятъ одну сухую, холодную и невареную пищу.

Монахами постъ и воздержаніе соблюдаются въ (Великій) постъ гораздо строже. Такъ какъ мясо возбраняется имъ и въ (скоромные) дни, то въ теченіе всего поста они не смѣютъ вкушать и рыбы; иначе постъ (этого) не отличался бы для нихъ отъ ихъ (всегдашняго) поста. Но въ (эти) дни они (собственно) должны соблюдать воздержаніе строже, чѣмъ міряне; поэтому-то постъ ихъ строже, (именно) въ томъ, что имъ, какъ сказано, воспрещается даже ѣсть рыбу, а въ обѣ недѣли сухояденія они не могутъ употреблять въ пищу ничего согрѣтаго на огнѣ и ѣдятъ только хлѣбъ, лукъ, коренья, грибы и прочія дикорастущія земныя произведенія. Въ теченіе четырехъ (sic) среднихъ недѣль поста, когда (остальнымъ) Русскимъ разрѣшается рыба, монахи должны довольствоваться отварнымъ на водѣ горохомъ, кашею,

(свареною) на водѣ (же), размазною, кислую капустой и отварными грибами. Однако на Благовѣщеніе, всегда приходящееся Великимъ постомъ, а также въ Вербное Воскресеніе, рыба разрѣшается и монахамъ.

Постъ этотъ Русскіе повсюду соблюдаютъ весьма строго и неуклонно; исключеніе (составляютъ) лишь немногіе изъ нихъ, поумнѣвшіе въ нынѣшнее царствованіе на столько, что они слѣдуютъ въ этомъ (отношеніи) обычаямъ иностранцевъ и не считаютъ грѣхомъ ѣсть что случится. Таковы (самъ) Царь, князь Меншиковъ, адмиралтейецъ-совѣтникъ Кикинъ и нѣкоторые царскіе придворные.

Тутъ кстатѣ замѣтить, что, вмѣняя себѣ въ долгъ совѣсти, предпочтительно предъ исполненіемъ прочихъ заповѣдей Господнихъ, строго соблюдать (Великій) постъ, Русскіе къ концу его имѣютъ такой плохой видъ, что похожи на (людей) полумертвыхъ, и такъ тощатъ и слабѣютъ, что одинъ (не постившійся) человѣкъ легко побьетъ четверыхъ (постившихся). Оно и неудивительно, если (принять во вниманіе, что) Русскіе столь долгое время поддерживаютъ жизнь пищею, едва пригодною для прокормленія собаки.

Въ Пятницу, на пятый день второй недѣли поста, всякій Русскій долженъ пойти въ Церковь и сдѣлать 500 земныхъ поклоновъ.

3-го. Я сдѣлалъ первый визитъ Англійскому послу и, по состоявшемуся между нами предварительному соглашенію, уступилъ ему въ его домъ (правую) руку и старшее мѣсто. Въ этотъ же день я посѣтилъ и Прусскаго посланника Monsieur Кейзерлинга, ибо онъ прибылъ въ Москву послѣднимъ.

8-го. Осмотрѣлъ Московскую царскую аптеку, о которой много слышалъ прежде. Она поистинѣ можетъ считаться одною изъ лучшихъ (аптекъ въ мірѣ), какъ въ смыслѣ обширности комнаты, такъ и (въ отношеніи) разнообразія снадобій, царствующаго въ ней порядка и изящества кувшиповъ (для лѣкарствъ). На (кувшинахъ этихъ) изображенъ царскій гербъ; развѣшаны они по ящикамъ, и повсюду на желѣзныхъ дощечкахъ написанъ красками царскій гербъ. Сдѣлано распоряженіе, чтобы (теперешніе) кувшины были со временемъ (замѣнены) фарфоровыми, равнымъ образомъ съ царскимъ гербомъ. Въ аптекѣ служатъ превосходные провизоры и помощники (провизоровъ)—все иностранцы. Старшимъ надсмотрщикомъ состоитъ Англійскій докторъ Арескинъ¹. При аптекѣ имѣется большая (библіотека), въ которой собраны

¹ Робертъ Карловичъ Арескинъ или Эрскинъ, родомъ Шотландецъ (поселился въ Россіи въ 1706 г.), лейбъ-медикъ Петра, архіатръ, президентъ медицинскаго

лучшія, на всевозможныхъ языкахъ, сочиненія по медицинѣ или искусству лѣчить. Хотя содержаніе аптеки стѣбитъ большихъ денегъ, тѣмъ не менѣе она не обходится Царю въ убытокъ и даже приноситъ прибыль, ибо всѣ походныя и судовыя аптеки арміи и флота снабжаются медикаментами изъ (царской), въ возмѣщеніе чего, у военныхъ и моряковъ, (состоящихъ) на службѣ у Царя, какъ у старшихъ, такъ и у младшихъ—до простыхъ солдатъ (включительно)—производится ежегодный вычетъ (изъ жалованія, въ размѣрѣ) извѣстной доли процента; сумма этого (вычета) превышаетъ расходы (по аптекѣ).

Въ этотъ же день я осматрѣлъ и Московскую типографію, гдѣ видѣлъ новыя русскія буквы. Самъ Царь замѣнилъ часть старыхъ буквъ (новыми), болѣе удобными; теперь послѣднія введены въ употребленіе, и ими уже напечатано—и въ настоящее время еще печатается—много разныхъ книгъ. Эта замѣна старыхъ буквъ новыми и различіе (между ними) указаны ниже, въ томъ мѣстѣ, гдѣ приводится русская азбука.

9-го. Несмотря на то, что въ теченіе цѣлой недѣли я каждый день требовалъ подводъ, чтобъ слѣдовать за Царемъ въ Петербургъ, и что приказъ ежедневно (подтверждалъ свое) обѣщаніе доставить мнѣ (лошадей), меня только водили за носъ (и все) задерживали.

Въ Москвѣ двѣ Лютеранскія Нѣмецкія церкви. Одна называется Старою, другая Новою. (Обѣ) каменные, хорошей постройки, (по) подобно всѣмъ мѣстнымъ зданіямъ, какъ деревяннымъ, такъ и кирпичнымъ, крыты тѣсомъ,—ибо черепицу здѣсь еще обжигать не умѣютъ; впрочемъ, по свидѣтельству иностранныхъ купцовъ, причиною тому является отчасти непригодность для этого дѣла подмосковной глины. Обѣ церкви построены много лѣтъ назадъ, во времена прежнихъ Царей. (Снабжены) онѣ большими каменными печами, которыя обыкновенно топятся съ такимъ (расчетомъ), чтобы къ началу службы въ Церкви было тепло. Такимъ (образомъ) даже въ самую суровую зиму, (присутствуя) на богослуженіи, не испытываешь холода.

Между попечителями Новой церкви и ея священникомъ, магистромъ Рольфомъ—красивымъ, начитаннымъ, богобоязненнымъ человекомъ и хорошимъ проповѣдникомъ—возникло слѣдующаго рода недоразумѣніе. Каждая изъ означенныхъ Лютеранскихъ церквей имѣетъ по два священника. Въ такъ называемой Новой церкви священниками были упо-

факультета. Употреблялъ свое вліяніе при царскомъ дворѣ, чтобы дѣйствовать въ пользу династіи Стюартовъ. Умеръ въ 1718 г. О немъ см. у Соловьева XVI, 69 и слѣд., а также Сб. Имп. Русск. Истор. Общ. LXII.

мянутый магистръ Рольфъ и нѣкто Шарфшмидтъ ¹. Послѣдній въ силу утвердительной грамоты, дапной ему общиною и попечителями, обязывался, по зову небольшой Лютеранской паствы, находящейся въ Казани и Астрахани, ѣздить въ эти города для крещенія дѣтей, (совершенія) браковъ и другихъ требъ. (Между тѣмъ,) какъ человекъ добросовѣстный и безкорыстный, онъ хотѣлъ (только) служить паствѣ Божіей (:ибо онъ имѣлъ (достатокъ) и жилъ главнымъ образомъ на собственныя свои средства:). (Но) когда Астраханскіе Лютеране дѣйствительно пригласили его къ себѣ, и онъ попросилъ у здѣшнихъ старшинъ и попечителей разрѣшенія ѣхать, то послѣдніе, по своему волю, отказали ему въ этомъ. (:Церковные попечители и старшины эти суть важнѣшія лица общины; будучи людьми со средствами и (къ тому же) по большей части легкомысленными и неразумными, они вслѣдствіе своего богатства такъ спѣсивы и упрямы, что не поддаются никакимъ убѣжденіямъ (и дѣлаютъ) только то, что сами хотятъ:). Послѣ долгихъ и напрасныхъ ходатайствъ, Шарфшмидтъ (не получивъ разрѣшенія) само(вольно) простился съ проповѣдной кафедрой со своими прихожанами, сказалъ имъ, что совѣсть, долгъ и утвердительная грамота обязываютъ его (совершить) это путешествіе, (что) ѣдетъ онъ за 400 миль не изъ личнаго удовольствія, что матеріальная польза отъ поѣздки—всякій пойметъ это—не покроетъ и половины (его) расходовъ и проч. Затѣмъ онъ въ самомъ дѣлѣ тотчасъ пустился въ путь, обѣщавъ вернуться въ возможно непродолжительный (срокъ). По его отъѣздѣ старшины и попечители вообразили и стали открыто говорить, что онъ бѣжалъ отъ своей паствы и тѣмъ нарушилъ свои священническія обязанности. Въ то время дѣло ограничилось лишь этимъ, (но позднѣе) когда послѣ Полтавской битвы въ Москву прибыло нѣсколько плѣнныхъ Шведскихъ священниковъ, старшины и попечители общимъ (совѣтомъ) избрали одного изъ нихъ, нѣкоего Штаффенберга ², на

¹ Justus Samuel Scharfsmidt. Въ Бюшинговой *Geschichte der evang. lutherischen Gemeinen im Russ. Reich.* II, 202, онъ выставленъ дѣйтельнымъ проповѣдникомъ не только среди Нѣмцевъ въ Россіи, но, въ виду его дальнихъ странствованій, также среди Армянъ, Персіанъ и Татаръ.

² Такъ называетъ его Юль (Staffenberg); собственно Stappenbeck, священникъ Шведскаго драгунскаго полка полковника графа Гюлленстёрне, взятый въ плѣнъ вмѣстѣ съ этимъ послѣднимъ у Перелочной; по Бюшингу (*Geschichte der evang. lutherisch. Gemeinen* II, 202), за неприличныя выраженія въ проповѣдяхъ и въ виду другихъ обвиненій былъ сосланъ въ Сибирь, гдѣ умеръ въ нищетѣ. Въ „біографическихъ воспоминаніяхъ о войнахъ Карла XII-го“ Эниеса (В. А. Ennes: *Biografiska Minnen af Konung Carl XII's Krigare, Stockholm 1818*),

мѣсто отрѣшеннаго г. Шарфшмидта. (Штаффенбергъ этотъ) человѣкъ безнокыйный и строптивый; изъ другихъ общинъ его уже не разъ изгнали за дурное поведеніе. Явившись предъ общиною, онъ первымъ дѣломъ представилъ старшинамъ и попечителямъ, что слѣдуетъ праздновать дни (св.) Апостоль, какъ (тò дѣлается) въ Швеціи. (На церковномъ совѣтѣ) вопросъ былъ рѣшенъ утвердительно, не смотря на разногласіе въ средѣ самихъ старшинъ и попечителей и на совершенное устраниеніе изъ этого совѣта другаго священника, магистра Рольфа. Сегодня, въ Воскресенье, новый священникъ Штаффенбергъ долженъ былъ съ проповѣдальной кафедрой объявить во всеобщее свѣдѣніе паствѣ о такомъ рѣшеніи совѣта.

Узнавъ объ этомъ, Прусскій посланникъ Кейзерлингъ тотчасъ же, съ утра, послалъ просить меня зайти къ нему, по дорогѣ въ церковь.—Когда я пришелъ, онъ сообщилъ мнѣ (слѣдующее).

Однажды онъ и прежній королевско-Датскій посланникъ Гейнсъ¹ были посредниками между священникомъ Новой церкви и ея приходомъ и подписали ихъ обоюдное соглашеніе. (Въ силу этого соглашенія) священникъ магистръ Рольфъ долженъ былъ пользоваться голосомъ во всѣхъ церковныхъ совѣтахъ по дѣламъ общины. (Между тѣмъ) теперь старшины и попечители лишили его голоса, устранивъ изъ послѣдняго совѣта, на которомъ рѣшено праздновать дни (св.) Апостоль, и даже не пригласивъ его (на этотъ совѣтъ). Потому-то (Прусскій посланникъ полагалъ, что) мнѣ и ему слѣдуетъ (общими силами) постараться предупредить пререканія и раздоры, могущіе возникнуть отъ подобнаго безпорядка и недоразумѣнія.

Не имѣя достаточно основаній, чтобъ устраниться отъ этого (шага), я согласился (на предложеніе Кейзерлинга), и онъ сейчасъ же позвалъ къ себѣ на домъ всѣхъ церковныхъ попечителей и старшинъ; но пришелъ только ювелиръ Клерхе, одинъ изъ важнѣйшихъ попечителей, человѣкъ непомѣрно богатый. Въ виду крайней важности вопроса и раз-

выставляется напротивъ примѣрнымъ проповѣдникомъ и человѣкомъ. По послѣд-
нему источнику умеръ въ Tobolskѣ въ 1715 г.

¹ Павелъ Heins, былъ женатъ на племянницѣ извѣстнаго Гриффенфельда, Маріи-Елисаветѣ Гюльденстарре; въ 1702 г. возведенъ въ дворянское достоинство; въ 1699 г. былъ Датскимъ уполномоченнымъ при заключеніи трактата между Россією и Данією. Умеръ Датскимъ посланникомъ въ Москвѣ 1-го Ноября 1705 г. Петръ относился къ нему милостиво и часто бывалъ у него (Копенгагенскій государств. архивъ: донесенія изъ Россіи въ Sjöllandske Registre за 1695 г. и Benzonske Slägttavler; Adelslexikon о Датскихъ дворянскихъ родахъ).

ногласія между самими старшинами, мы потребовали, чтобъ онъ велѣлъ отложить объявленіе рѣшенія совѣта—что конечно не представило бы никакого *regis illi in pectus*—по меньшей мѣрѣ на недѣлю, дабы (мы) въ это время могли вмѣшаться въ дѣло (какъ посредники), а (старшины и священники) могли бы прійти къ (общему) соглашенію относительно того, (подтвердить ли рѣшеніе) или оставить (все) по старому. (Но) Клерхе былъ такъ упрямъ, что, не смотря на самые вѣскіе доводы, не поддался на наши убѣжденія. (Онъ) отвѣчалъ, что Царь, (еще) до назначенія какого бы то ни было священника, разрѣшилъ общинѣ построить церковь; что, слѣдовательно, (община) можетъ дѣлать что хочетъ и что считаетъ полезнымъ, не (испрашивая) согласія священника; что вообще она не нуждается въ заботахъ постороннихъ лицъ о ея дѣлахъ; что сама она довольно (многочисленна), чтобъ самой отвѣчать за то, что дѣлаетъ, и т. п.

На этомъ мы разстались и пошли въ церковь. Тамъ новый священникъ (Штаффенбергъ) объявилъ съ проповѣдной кафедры, что старшины и попечители пришли къ соглашенію и признали полезнымъ празднованіе Апостольскихъ дней, — и что впредь община имѣетъ съ этимъ сообразоваться. Другой священникъ, магистръ Рольфъ, раздраженный сдѣланною относительно его несправедливостью, впалъ со своей стороны въ ту ошибку, что въ тотъ же день, во время вечерняго богослуженія, огласилъ съ проповѣдной кафедры, что объявленное утромъ его сослужителемъ (рѣшеніе совѣта) объ Апостольскихъ дняхъ лишено всякаго значенія, такъ какъ, при постановленіи его, совѣтъ былъ не въ полномъ составѣ, да и среди (присутствующихъ) не было единогласія,—и что на будущее время паства должна съ этимъ сообразоваться. Эта искра раздора между наставниками и членами общины, казалось, готова была тотчасъ разростись въ пожаръ. Впослѣдствіи (раздоръ этотъ) на самомъ дѣлѣ причинилъ немало несчастій и горя многимъ изъ прихожанъ, о чемъ (я, впрочемъ), скажу въ своемъ мѣстѣ.

10-го. Въ Россіи, право держать кабаки съ продажею пива, вина, водки, меда и другихъ крѣпкихъ напитковъ имѣютъ лишь лица, уполномоченныя на то Царемъ. Содержатели кабаковъ принимаютъ товаръ отъ Царя или отъ лица, откупившаго у него кабаки, и отдаютъ въ этомъ товарѣ отчетъ (Царю или откупщику), какъ у насъ въ (Даніи) трактирные служители своимъ хозяевамъ. Нынче положеніе это подтверждено повыми, болѣе строгими правилами, въ силу которыхъ (между прочимъ) откупщикъ кабаковъ будетъ ежегодно платить Царю лишнихъ 60.000 рублей противъ прежней цѣны.

Сегодня обнародованъ также приказъ, чтобы на будущее время въ Кремлѣ—извѣстной части города, окруженной особою стѣной и заключающей въ себѣ всѣ приказы—дома строились исключительно изъ камня или кирпича, а не изъ лѣса, какъ то было до сихъ поръ.

Такъ какъ подводъ я все еще не получалъ, то послалъ одного изъ своихъ людей къ вице-канцлеру Шафирову съ вѣжливою просьбой оказать мнѣ содѣйствіе въ доставленіи подводъ, (но), къ крайней досадѣ, только лишній разъ убѣдился (въ томъ), въ чемъ уже часто убѣждался ранѣе—(а именно) какъ мало въ Россіи вѣжливыхъ (людей): даже такія важныя лица, какъ Шафировъ, именующій себя имперскимъ вице-канцлеромъ, являются (здѣсь) особами настолько грубыми, что (напримѣръ) Шафировъ не посовѣстился сказать моему человѣку то, чего ему и мнѣ лично не слѣдовало бы говорить [и отъ чего, при моемъ человѣкѣ, онъ долженъ былъ воздержаться, хотя бы(?)] во избѣжаніе сплетенъ среди прислуги. Сказалъ (онъ ему), что если я не могу подождать, (то значить) я слишкомъ нетерпѣливъ; что мнѣ слѣдовало бы знать, что онъ (Шафировъ) не мой холопъ (и) не обязанъ по первому моему требованію хлопотать о доставкѣ мнѣ подводъ, и проч. Въ отвѣтъ на мою вѣжливую просьбу о (надлежащихъ) съ его стороны приказаніяхъ кому слѣдуетъ, ничего невѣжливѣе нельзя было (придумать), тѣмъ болѣе, что долгъ королевской службы обязываетъ меня постоянно и непрерывно находиться при Царѣ; между тѣмъ онъ уже нѣкоторое время отсутствовалъ,—а по договору Русскіе должны были снабжать меня (лошадьми).

11-го. Наконецъ, благодаря князю Меньшикову, сдѣланы были распоряженія относительно моего путешествія (въ Петербургъ), и вице-канцлеру Шафирову отдано приказаніе о лошадяхъ, которыя (затѣмъ) и (были) приведены (ко мнѣ) вечеромъ, впрочемъ такъ поздно, что (въ этотъ день) я уже не могъ пуститься въ путь.

Англійскій посолъ послалъ мнѣ сказать, что онъ получилъ отъ Королевы Англійской разрѣшеніе отправиться на родину по своимъ домашнимъ дѣламъ.

12-го. Прождалъ я здѣсь и этотъ день, такъ какъ узналъ, что выданныя мнѣ изъ приказа подорожныя, для полученія подводъ на всѣхъ ямахъ, дѣйствительны только до Твери, а что (для дальнѣйшаго путешествія необходимы) другія подорожныя—отъ князя Меньшикова. (Сперва) подорожныя, выдаваемые приказомъ, были дѣйствительны по всей странѣ, куда бы ни ѣхать; но теперь, съ учрежденіемъ въ Россіи губерній, (дѣло измѣнилось). Московская губернія кончается (напримѣръ) Тверью, а тамъ начинается (губернія, подвѣдомственная) князю

Меньшикову, и (вотъ), чтобъ не застрять на полдорогѣ, я долженъ былъ остаться еще на одинъ день, чтобъ добыть подорожную отъ него. Получилъ я ее такъ поздно, что и сегодня вечеромъ не могъ выѣхать.

13-го. Пустился въ путь изъ Москвы въ Петербургъ и, (сдѣлавъ) 40 верстъ, приѣхалъ въ 6 часовъ вечера въ Чашниково (?—Kaniscoff). Покормивъ тамъ (лошадей), отправился въ 10 часовъ вечера далѣе.

14-го. (Сдѣлавъ) 45 верстъ, прибылъ въ 6 часовъ утра въ Клинь, гдѣ былъ первый ямъ или перемѣна лошадей. (Затѣмъ), сдѣлавъ (еще) 53 версты, достигъ въ 5 часовъ пополудни Городни, гдѣ кормилъ лошадей,—а въ полночь приѣхалъ на второй ямъ, въ Тверь, въ 35-ти верстахъ (отъ Городни).

15-го. (Сдѣлавъ) 30 верстъ, (достигъ) въ 9 часовъ утра Мѣднаго; (выѣхалъ) оттуда въ 11 и въ 3 часа пополудни прибылъ на третій ямъ, въ Торжокъ, въ 30-ти верстахъ (отъ Мѣднаго). Изъ (Торжка выѣхалъ) въ 5 часовъ и, (сдѣлавъ) еще 38 верстъ, достигъ въ полночь Выдропуска.

16-го. Въ 9 часовъ утра прибылъ на четвертый ямъ, въ Вышній Волочекъ, въ 35-ти верстахъ (отъ Выдропуска). Тутъ осмотрѣлъ (тѣ) семь флейтовъ, стоящихъ на Мстѣ, о которыхъ упомянуто подъ 26-мъ Декабря 1709 г. Суда эти постросны изъ дуба, съ виду красивы и изящны, но (сидятъ) неглубоко и груза (подымаютъ) весьма мало. Въ 5 часовъ пополудни прибылъ на пятый ямъ, Хотилловскій, въ 35-ти верстахъ (отъ Вышняго Волочка); въ тотъ же вечеръ (сдѣлавъ) еще 35 верстъ и въ 10 часовъ (достигъ) Едрова.

17-го. Въ 7 часовъ утра приѣхалъ на шестой ямъ, Зимогорскій, въ 27-ми верстахъ (отъ Едрова). (Затѣмъ, сдѣлавъ) 22 версты, (прибылъ) въ полдень въ село Яжелбицы, а вечеромъ въ 7 часовъ—на седьмой ямъ, въ Крестцы, въ 40-ка верстахъ (отъ Яжелбиць).

18-го. (Сдѣлавъ) 35 верстъ, приѣхалъ въ 6 часовъ утра въ Подлитовье, (затѣмъ) въ полдень—на восьмой ямъ, въ Бронницу, въ 35-ти верстахъ (отъ Подлитовья). Далѣе, (сдѣлавъ) 20 верстъ, (прибылъ) въ 2 часа пополудни въ Новгородъ.

Дорогою я смѣрилъ версту и убѣдился, что она равняется 3414 Датскимъ футамъ, такъ что въ Датской милѣ, считая (эту послѣднюю) въ 24.000 футовъ, (заключается) $7\frac{1}{2}$ версты.

Въ Новгородѣ меня впустили на царское подворье. Это мрачнѣйшій кирпичный домикъ безо всякой внушительности и пышности.

(Послѣднее время), по причинѣ сильной оттепели, я ѣхалъ больше по водѣ, чѣмъ по снѣгу, и потому, чтобы выбраться изъ Новгорода

до наступленія (совершенной) безпутицы, поспѣшилъ заручиться тамъ подводами и тотчасъ послалъ (за ними) къ мѣстному коменданту. Но, такъ какъ ему не было (никакого) дѣла до важности и спѣшности моего путешествія, то подвездъ онъ мнѣ сегодня не доставилъ, чѣмъ и задержалъ меня.

19-го. Въ часъ пополудни, послѣ продолжительной бѣготни и розысковъ, подводы были (наконецъ) приведены. (Но) нѣкоторыя лошади оказались такъ плохи, что не могли пройти (и одной) мили; между тѣмъ, я долженъ былъ ѣхать на нихъ безъ перемѣны до самаго Петербурга, (т. е.) около 40-ка миль. Въ виду этого, (я воспользовался тѣмъ, что) на подворье, гдѣ я стоялъ со своими санями, прибыли другія подводы, и обмѣнили четыре своихъ плохихъ лошади на четырехъ ихнихъ, получше. (Обстоятельство) это вызвало такое волненіе въ населеніи, что къ 4-мъ часамъ пополудни—времени моего выѣзда—сбѣжалась большая толпа народа, (а) стража у городскихъ воротъ задержала переднія, самыя тяжелыя (мои) сани и не выпускала ихъ изъ города. Узнавъ о томъ и предугадывая, что особой поддержки со стороны коменданта мнѣ не встрѣтитъ, (я предоставилъ) моимъ людямъ силою пробиться за городъ сквозь стражу¹.

(Сдѣлавъ) 10 верстъ, пріѣхалъ въ 8 часовъ вечера въ Вязици и, прокормивъ тамъ до 10 часовъ лошадей, отправился ночью далѣе.

20-го. Утромъ прибылъ въ Любуницы, въ 20-ти верстахъ (отъ Вязици). (Изъ Любуницъ) выѣхалъ въ 7 часовъ (и, сдѣлавъ) 20 верстъ, достигъ въ 2 часа до Тесова. Въ 5 часовъ вечера (пустился въ путь) далѣе (и, проѣхавъ) 22 версты, прибылъ въ полночь въ Звѣринь².

21-го. Выѣхалъ изъ Звѣрина въ 5 часовъ утра и въ 3 часа пополудни, (сдѣлавъ) 30 верстъ, достигъ Орлина³; отсюда выбылъ въ 5 часовъ и, (сдѣлавъ) еще 10 верстъ, пріѣхалъ къ 7-ми часамъ въ Большево (?—Poslaw).

¹ Въ своей автобіографіи, частный секретарь Юля Расмусъ Эребо (стр. 110 и прочія) подробно описываетъ это приключеніе, читаемое имъ за „десятью въ его жизни смертельную опасность“. Чтобы избавиться отъ стражи, онъ вынужденъ былъ ударить караульнаго офицера по головѣ и кинжаломъ проложить себѣ сквозь толпу дорогу къ санямъ. Мужество его подкрѣплялъ самъ Юль, который, вставъ во весь ростъ въ своемъ спальномъ возкѣ, держалъ въ каждой рукѣ по заряженному пистолету, а Эребо было извѣстно, что онъ попадаетъ въ туза.

² См. выше, прим 1 къ стр. 105.

³ Иначе Спасское, у Орлинскаго озера.

22-го. Въ 8 часовъ утра, (сдѣлавъ) 20 верстѣ, достигъ Лядина (?—Leb). (Выѣхавъ) оттуда въ часъ и, (сдѣлавъ) 15 верстѣ, прибылъ въ 6 ч. въ Пудость, откуда отправился далѣе въ 10 часовъ.

23-го. Проѣхавъ 15 верстѣ, достигъ въ 3 часа утра Дудергофа.

Наступившая оттепель такъ испортила дорогу, и лошади были такъ изморены, что чуть не каждая двѣ мили приходилось ихъ кормить и (давать имъ) отдыхать, въ виду чего отъ (самаго) Повгорода и до сюда ѣхать было утомительно и тяжело. Но теперь снова начало морозить, и лошадямъ стало нѣсколько легче везти.

Обыкновенно, въ Россіи, въ теченіе зимы, морозы не прекращаются, переменны (погоды) бываютъ рѣдко, и выпѣшняя оттепель представляла исключеніе. Впрочемъ длѣлась она всего дней семь, по прошествіи которыхъ, какъ сказано, снова наступилъ сильный морозъ.

Изъ Дудергофа я выѣхавъ въ 5 часовъ и, (сдѣлавъ) 17 верстѣ, прибылъ въ 9 часовъ утра въ Красный Кабакъ. Тутъ находилась стража, отраженная изъ Петербурга для наблюденія и поимки дезертировъ и (тѣхъ) крестьянъ съ упряжными лошадьми, которые бѣжали (съ работъ).

Въ Петербургѣ, (отстоящій отъ Краснаго Кабака) въ 10-ти верстахъ, прибылъ я въ полдень, — тотчасъ же отъявился Царю и бесѣдовалъ съ нимъ. Квартиру мнѣ отвели у (командующаго) галерами шаутбенахта графа Jean de Bouzu. Квартира эта была плоха, такъ какъ всѣ мои люди, должны были помѣщаться въ одной комнатѣ; многіе же изъ нихъ (sic) были разсѣяны по разнымъ частямъ города, гдѣ я вынужденъ былъ нанимать имъ на собственные средства квартиры; ибо для помѣщенія меня ни малѣйшихъ приготовленій сдѣлано не было. Вообще, Русскіе не считаютъ себя обязанными заботиться о томъ, какъ устроить на квартирѣ иностраннаго посланника, и находятъ достаточнымъ отвести ему домъ, а довольно ли онъ великъ для него и для его людей, и какъ посланникъ въ немъ помѣстится — объ этомъ предоставляютъ заботиться ему самому. (Такимъ образомъ) они менѣе предупредительны въ отношеніи (чужеземныхъ) посланниковъ, чѣмъ мы. (Такъ на примѣръ) Царскій посолъ въ Даніи не только выбираетъ себѣ домъ по вкусу, но и самъ входитъ съ домохозяиномъ въ соглашеніе относительно наемной платы, которая у насъ вообще сравнительно высока¹, тогда какъ въ Петербургѣ и другихъ (городахъ) Россіи (по-

¹ Въ Копенгагенѣ за наемъ дома для Русскаго посла платилъ Король. Какъ усматривается изъ книгъ главныхъ государственныхъ расходовъ въ Копенгагенскомъ архивѣ казначейства (Civil-Etatens Hovedudgiftsbøger i Rentekammer Arkiv),

мѣщеніе посланниковъ) рѣшительно ничего не стоитъ Царю, ибо онъ только приказываетъ отвести такому-то (представителю) тотъ или другой домъ, и приказаніе это исполняется безъ дальнѣйшихъ разсужденій.

По прїѣздѣ своемъ я узналъ, что часть находящихся здѣсь Русскихъ полковъ нѣсколько дней тому назадъ отбыла за 5 миль отъ Петербурга на островъ Ритусарь ¹, гдѣ Царь намѣренъ произвести (этимъ полкамъ) смотръ, передъ уходомъ ихъ въ Финляндію, подъ Выборгъ. Предводительствуетъ ими генераль-адмиралъ Теодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ, котораго сопровождаютъ (въ походъ) Петербургскій комендантъ генераль-маіоръ Брюсъ и Нѣмецъ генераль-маіоръ Birkholtz ².

Недавно, въ бытность свою въ Москвѣ, Царь возвелъ (Ѳ. М. Апраксина) въ графское достоинство и (назначилъ) Азовскимъ генераль-губернаторомъ. Въ то же время вся Россія была раздѣлена на восемь губерній ³, при чемъ князь Меншиковъ назначенъ генераль-губернаторомъ въ Ингерманландію, Салтыковъ ⁴ въ Смоленскъ, Тихонъ Никитичъ ⁵ въ Москву, Голицынъ ⁶ въ Архангельскъ, Петръ Матвѣевичъ Апраксинъ въ Казань и Астрахань, Гагаринъ въ Сибирь, генераль-адмиралъ, какъ (уже) сказано, въ Азовъ (и наконецъ) Голицынъ ⁷ въ Кіевъ.

Русскій посолъ при Датскомъ дворѣ, кн. В. Л. Долгорукицъ, получалъ отъ Короля 1000 ригсдалеровъ квартирныхъ и жилъ въ домѣ кунца Эдингера, стоявшемъ на томъ мѣстѣ, гдѣ теперь находится такъ называемый „Принцевъ дворецъ“ (Prindwens Palä).

¹ Такъ названъ этотъ островъ у Юля (Rhitusar), — на планѣ въ Исторіи царствованія Петра Великаго Устрялова Ritzard, нынѣшній Котлинъ.

² Вильгельмъ Берггольцъ, вполнѣдствіи генераль-лейтенантъ, ум. въ 1719 г. (Сборн. Имп. Русск. Ист. Общ. т. LX и L).

³ Произошло это въ концѣ 1708 г. (см. Соловьева, XVI, 43); правители пограничныхъ губерній назывались генераль-губернаторами, въ остальныхъ — губернаторами (см. тамъ же, 193).

⁴ Петръ Самойловичъ, бояринъ въ 1691 г., воевода Смоленскій въ 1697 г. (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII).

⁵ Стрѣшневъ (У Юля Titi Nikiwitz) род. въ 1649 г., ум. въ 1719; съ 1680 г. бояринъ, въ 1682 окольничій, съ 1711 сенаторъ (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII).

⁶ Кн. Петръ Алексѣевичъ (род. въ 1660, ум. въ 1722 г.), изучалъ въ Итали морское дѣло, затѣмъ служилъ по дипломатической части въ Вѣнѣ, гдѣ, послѣ пер-выхъ нашихъ неудачъ въ войнѣ со Шведами, терпѣлъ насмѣшки и глумленіе со стороны другихъ иностранныхъ представителей; съ 1711 г. сенаторъ (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. т. LX; E. Schuyler, Peter the Great, London 1884).

⁷ Кн. Дмитрій Михайловичъ (род. 3-го Іюня 1665 г., ум. въ Шлиссельбург-

27-го. Царь вернулся съ острова Ритусара, гдѣ производилъ смотръ вышеупомянутымъ полкамъ, общемою численностью въ 13.000 человекъ, при 24-хъ пушкахъ и 4-хъ мортирахъ. (Полки) эти, въ самый ужасный морозъ, какіе бывають (только) въ Русскія зимы, перешли (на Ритусаръ) прямо черезъ ледъ, съ орудіями и со всёмъ (обозомъ). Всякая другая Европейская армія навѣрное погибла бы при подобномъ (переходѣ). Но, гдѣ предводителемъ является (само) Счастье, (тамъ) все удается.—И то сказать, Русскіе такъ выносливы, что съ ними можно совершить то, что для (солдатъ) всёхъ прочихъ (націй) казалось бы невыполнимымъ.

28-го—день рожденія наслѣдника-Царевича (всёя) Россіи. По заведенному порядку, день этотъ Царь отпраздновалъ въ Петербургскомъ кружалѣ широмъ, на которомъ было отъ двухсотъ до трехсотъ человекъ, дудѣвшихъ, свистѣвшихъ, свирестѣвшихъ, пѣвшихъ, кричавшихъ, курившихъ и дымившихъ въ присутствіи Царя. (Кушавья) подавались исключительно рыбныя. Хотя и незванный, я все таки явился (въ кружало), чтобъ потолковать съ Царемъ о различныхъ предметахъ, о которыхъ долженъ былъ съ нимъ говорить, ибо въ Россіи пиры и обѣды самые удобные случаи для улаженія дѣлъ: тутъ, за стаканомъ вина, обсуждаются и рѣшаются всё вопросы.

Праздникъ въ тотъ день прекратился рано, такъ какъ Царь, по его словамъ, чувствовалъ себя нехорошо.

Задавшись мыслью пройти всё ступени военной и морской службы и (дослужившись) до (званія) шаутбенахта во флотскомъ аріергардѣ, Царь въ нынѣшнемъ году ходатайствовалъ о предоставленіи ему командованія надъ бригантинами и малыми судами. (Но) такъ какъ Царь, во всемъ подчиняясь старшимъ офицерамъ, являлся даже ежедневно за приказаніями и за паролемъ къ вице-адмиралу Корнелиусу Крейцу, вѣдавшему всёми распоряженіями по флоту въ предстоявшемъ походѣ подъ Выборгъ, (главнымъ) начальникомъ каковаго (похода) былъ генераль-адмиралъ, то (просьба Царя) не могла быть удовлетворена до полученія вице-адмираломъ соизволенія на нее отъ генераль-адмирала. (Соизволеніе это) наконецъ пришло. (Вотъ его) содержаніе: «По полученіи сего, господинъ вице-адмиралъ имѣетъ предоставить командованіе малыми бригантинами и (малыми) судами аріеръ-адмиралу

ской крѣпости въ Апрѣлѣ 1738), съ 1701 г. посолъ въ Константинополь; затѣмъ, какъ упоминаетъ Юль, Киевскій губернаторъ; впоследствии членъ верховнаго тайнаго совѣта (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ., тт. L, LX и LXI; Schuyler).

дворянину Михайлову (*chevallier de Michaelow*)». — Этимъ именемъ, принадлежавшимъ дѣду Царя, называется (его величество).

29-го. Я крестилъ сына у морскаго капитана Сиверса ¹. Царь ² держалъ ребенка надъ купелью. На крестинахъ, родинахъ, свадьбахъ, похоронахъ и т. п. Царь охотно бываетъ у своихъ офицеровъ, какое бы незначительное (положеніе ни занималъ тотъ), кто его зоветъ, и это чрезвычайно удобно для иностранныхъ посланниковъ, (ибо) имъ никогда не выдается болѣе удобнаго случая говорить съ Царемъ, какъ на подобныхъ пирахъ у офицеровъ и у купцовъ, гдѣ они порою рѣшаютъ дѣла такъ же успѣшно, какъ на особо(-назначенной) тайной конференціи. (При дворѣ же), въ противоположность (обычаю, принятому въ) другихъ странахъ, не назначено опредѣленнаго времени для переговоровъ съ Царемъ. Его даже трудно захватить дома. Когда онъ хочетъ быть одинъ, всѣ скрываютъ, что онъ у себя, и нерѣдко возвращаешься (изъ дворца), не сдѣлавъ дѣла. Впрочемъ, иной разъ и то случается, что встрѣтишь кого либо изъ царскихъ деньщиковъ или слугъ, дружбою которыхъ успѣлъ заручиться ранѣе (совмѣстнымъ) пьянствомъ и небольшими подарками, и (деньщикъ этотъ) безъ доклада ведетъ (васъ) прямо къ Царю и впускаетъ къ нему. Но, если только дорожить онъ жизнью, то не осмѣлится сдѣлать это въ дни, когда знаетъ, что Царь хочетъ быть одинъ. Однако, подобная необходимость видѣться съ Царемъ въ гостяхъ, на пирахъ и проч., дорого

¹ Сиверсъ (Петръ Иваиновичъ) родомъ Голландецъ, род. въ Стаде въ 1674 г.; 14-ти лѣтъ поступилъ на Датскую морскую службу; въ 1703 г. произведенъ въ унтеръ-лейтенанты; въ 1704 г. перешелъ на Русскую службу; участвовалъ въ сраженіи у Ганге; дѣятельно завѣдывалъ проведеніемъ каналовъ; въ 1716 г. принятъ въ составъ Эстляндскаго рыцарства; въ 1721 пожалованъ въ вице-адмирала; въ 1722 награжденъ помѣстіемъ Хейдола въ Финляндіи; въ 1725 получилъ орд. Александра Невскаго, а въ 1727 чинъ полнаго адмирала; съ Ноября 1727 по 1732 состоялъ вице-президентомъ адмиралтействъ коллегіи; въ 1732 подвергся опалѣ и сосланъ на жительство въ Финляндское свое помѣстье; умеръ въ Декабрѣ 1740 г. — Этотъ Голландецъ на Русской службѣ постоянно сохранялъ теплыя симпатіи къ Даніи и по мнѣнію Датскаго посланника при Русскомъ дворѣ, Вестфалена, принадлежалъ къ числу тѣхъ Русскихъ офицеровъ, которые въ случаѣ войны съ Даніею не обнажили бы противъ нея меча (Daae въ *Norsk hist. Tidsskr.*, 2 R., 4, стр. 439 и т. д., *Holm: Danmark-Norges Hist. i Frederik IV's sidste Regeringsaar*, стр. 154, В. Берхъ, *Жизнеописанія первыхъ Россійскихъ адмираловъ*, Спб. 1831 г., ч. I, стр. 296 и т. д. и О. Веселаго: *Общій морской списокъ*, ч. I, стр. 337—338).

² Бывшій очевидно тоже крестнымъ отцемъ: ихъ у протестантовъ бываетъ по нѣскольку.

обходится здоровью (посланниковъ), такъ какъ на этихъ собраніяхъ (ихъ) принуждаютъ пить во что́ бы то ни стало.

Въ этотъ день Царь самъ водилъ меня смотрѣть крѣпость и флотъ. Флотъ стоитъ между крѣпостью Петербургомъ и кронверкомъ, заложенымъ насупротивъ, на другомъ островѣ. Для большей ясности (въ описаніи мѣстности) нахожу пелишнимъ дать слѣдующія указанія.

Въ семи миляхъ отъ С.-Петербурга находится Ладога, большое прѣсноводное озеро, простирающееся въ длину на 300 верстъ. Изъ Ладоги вытекаетъ большая, широкая, глубокая и быстрая рѣка, называемая Невою. На озерѣ, на островкѣ, у самаго истока рѣки, стоитъ превосходная крѣпость, называвшаяся прежде Нотебургомъ. Крѣпость эту Царь взялъ у Шведовъ 12-го Октября St:[iii] V:[eteris] 1702 года и (пере)именовалъ въ Шлиссельбургъ. (Нева) имѣетъ много большихъ и быстрыхъ пороговъ. Она служитъ границею между Финляндіею и Ингерманландіею. Нѣсколько лѣтъ назадъ, на Финскомъ (ея) берегу, въ шести миляхъ отъ Шлиссельбурга, стоялъ шанецъ и городъ Ніеншанцъ, получившій свое имя отъ рѣки. (Фортъ) этимъ Царь овладѣлъ 14-го Мая стар. ст. 1703 года и (затѣмъ) срылъ его. Въ разстояніи приблизительно одной мили отъ (Ніеншанца), рѣка Нева образуетъ посреди (своего) теченія 70 острововъ, на которыхъ, за время Шведскаго владѣнія, (никто) не строился и не селился, и на всѣхъ этихъ островахъ растутъ (только) лѣсъ и кустарникъ. На одномъ изъ нихъ, (находящемся) посреди рѣки, Царь, въ томъ же 1703 году, заложилъ сильную, почти неприступную крѣпость, названную С.-Петербургомъ, при сооруженіи (которой) отъ работъ, холода и голода погибло, какъ говорятъ, 60.000 человекъ. Какъ (уже) сказано, за (Петербуржскою) крѣпостью, на другомъ островкѣ, воздвигнуть для обороны рѣки превосходный кронверкъ. Въ непосредственной близости отъ послѣдняго лежить еще островъ, на которомъ находятся лавки Русскихъ купцовъ и домъ важнѣйшихъ Русскихъ вельможъ. Противъ крѣпости, еще на (особомъ) островѣ подъ Ингерманландскимъ (берегомъ), расположены домъ и жилища Царя и всѣхъ морскихъ офицеровъ. Тутъ же построена адмиралтейская верфь, подробно мною описанная подъ 14-мъ Декабря 1709 года. Оттуда рѣка течетъ далѣе на протяженіи пяти миль и затѣмъ, у острова Ритусара, впадаетъ въ Финскій заливъ. Противъ (Ритусара), ближе чѣмъ на разстояніи пушечнаго выстрѣла, (стоитъ) замокъ Кроншлотъ, построенный среди зимы, на взморьѣ, на глубинѣ девяти футовъ. Говорятъ, при сооруженіи его погибло отъ голода, холода, морозовъ и (изнурительной) работы болѣе 40.000-чъ крестьянъ. Съ описаніемъ острова Ритусара и Кроншлота и съ ихъ положеніемъ

можно обстоятельнѣе ознакомиться изъ карты, гравированной, по распоряженію вице-адмирала Корнелиуса Крейца, Генрихомъ Донкеромъ, въ Голландіи, и изображающей атаку (Кроншлота), произведенную въ 1705 году Шведами подъ предводительствомъ адмирала Анкерстьерны. На картѣ этой указана, между прочимъ, и военная хитрость, къ которой прибѣгъ тогда вице-адмиралъ Крейцъ, чтобъ испугать (и) остановить Шведскій флотъ. Такъ какъ Русскій флотъ, состоявшій въ то время лишь изъ нѣсколькихъ небольшихъ, легкихъ фрегатовъ и шнявъ, да изъ незначительнаго числа галеръ, не былъ въ силахъ противостоять Шведскому, то вице-адмиралъ Крейцъ приказалъ побросать ночью въ море и поставить на якоря, поперекъ фарватера, извѣстное количество (свай, на подобіе) палисада. Шведы, имѣвшіе 12 линейныхъ кораблей, не считая фрегатовъ, хотѣли пробиться силою между Кроншлотомъ и островными укрѣпленіями, а затѣмъ съечь городъ Петербургъ. Но хитрость Русскаго вице-адмирала удалась. Когда на слѣдующій день Шведская эскадра, идя на всѣхъ парусахъ по фарватеру, замѣтила этотъ стоящій на якоряхъ палисадъ, то, побросавъ реи, оставила свое намѣреніе, вообразивъ, что сваи вбиты въ морское дно, и опасаясь, что, наткнувшись на нихъ, корабли пойдутъ ко дну. (И флотъ) повернулся назадъ, хотя на самомъ дѣлѣ (Шведы) могли безпрепятственно и безъ малѣйшаго для себя вреда пройти черезъ (нихъ) на любой лодкѣ. Полагая, слѣдовательно, что атака съ моря невозможна, (непріятель) высадился на островъ Ритусаръ, примѣрно въ числѣ 500-тъ человекъ. Но Русскіе такъ искусно распорядились (своею) артиллеріей и людьми и сразу такъ хорошо встрѣтили Шведовъ, которымъ (сначала) предоставили было спокойно высадиться, что почти все они остались на мѣстѣ или были взяты въ плѣнъ; лишь весьма немногимъ удалось спастись въ лодки и шлюпки и вернуться на суда, которыя затѣмъ немедленно ушли оттуда на парусахъ.

Такимъ образомъ, съ самаго основанія Петербурга, Царь, при помощи (своего) небольшого флота и небольшого Кроншлотскаго замка, (съ успѣхомъ) оборонялъ отъ Шведовъ доступъ къ (городу) съ моря, а въ то же время ихъ самихъ выгулывать содержать въ Финскомъ заливѣ большую эскадру, обходившуюся имъ весьма дорого. И пока Шведы плавали въ морѣ, Русскіе преспокойно стояли въ гавани, весело (проводя время) за ежедневными шрами и попойками и защищаясь отъ непріятеля безъ особаго труда и расходовъ.

30-го. Мало того, что Царь любитъ, чтобъ его постоянно звали въ гости, (порою) онъ неожиданно является и самъ, безъ приглашенія, для каковыхъ случаевъ надо всегда имѣть въ запасѣ извѣстное

(количество) продовольствія и крѣпкихъ напитковъ. Сегодня Царь явился такимъ образомъ безъ зова ко мнѣ и былъ весьма веселъ.

Будучи приглашенъ къ кому либо или приходя по собственному (побужденію), Царь обыкновенно сидитъ до поздняго вечера; тутъ-то (и) представляется отличный случай болтать съ нимъ о (чемъ угодно). Не слѣдуетъ, однако, забывать его людей: (ихъ должно) хорошенько накормить и напоить, потому что (Царь), когда уходитъ, самъ спрашиваетъ ихъ, давали ли имъ чего нибудь. Если они изрядно пьяны, то все въ порядкѣ. (Царь) любитъ также, чтобъ при подобныхъ случаяхъ дѣлали его слугамъ подарки: ибо, получая небольшое жалованіе, находящіяся при немъ (лица) вынуждены жить отъ такого рода подачекъ.

А П Р Ъ Л Ъ .

1-е. Нѣкоторые изъ приговоренныхъ къ (работамъ на) галерахъ преступниковъ, которыхъ въ Петербургѣ насчитывается отъ 1500 до 2000, и коими завѣдываетъ (командующій) галерами шаутбенахтъ, весьма искусно поддѣлали изъ свинца печать упомянутаго шаутбенахта и (подписались) подъ его руку (при чемъ, въ качествѣ обращика, воспользовались печатью и подписью,) нашедшимися подъ вывѣшеннымъ въ тюрьмѣ регламентомъ для заключенныхъ. Затѣмъ они изготовили себѣ нѣсколько фальшивыхъ паспортовъ, чтобъ (съ ними) бѣжать. Но (дѣло) открылось, и артисты эти были частью повѣшаны, частью (наказаны) кнутомъ. (Кнутъ есть особенный бичъ, сдѣланный изъ пергамента и сваренный въ молокѣ. Онъ до того твердъ и востръ, что имъ (можно) рубить, какъ мечемъ. Инымъ осужденнымъ на кнутъ скручиваютъ назадъ (руки) и за руки (же), вывихивая ихъ, вздергиваютъ на особаго рода висѣлицу, какія въ старину употреблялись и у насъ; затѣмъ (уже) сѣкутъ. Это называется «висячимъ кнутомъ». При совершеніи казни, палачъ подбѣгаетъ къ (осужденному) двумя-тремя прыжками и бьетъ его по спинѣ, каждымъ ударомъ разсѣкая ему тѣло до костей. Нѣкоторые Русскіе палачи такъ ловко владѣютъ кнутомъ, что могутъ съ трехъ ударовъ убить человѣка до смерти. Вообще же послѣ 50-ти ударовъ рѣдко кто остается живъ:). Главнымъ зачинщикомъ (этого дѣла) сломали руки и ноги и положили живыми на колеса—зрѣлище возмутительное и ужасное! Ибо въ лѣтнее время люди (подвергающіеся этой казни) иногда въ продолженіе четырехъ-пяти дней лежатъ живые и болтаютъ другъ съ другомъ. Впрочемъ зимою

въ сильную стужу—какъ было и въ настоящемъ случаѣ—морозъ прекращаетъ ихъ жизнь въ болѣе короткій срокъ.

4-го. Изъ арміи, (стоящей) подъ Выборгомъ, пришло извѣстіе, что Русскіе овладѣли посадомъ Sichenheim и, пока что, уже заняли тамъ позицію. Посадъ защищало 2000 человѣкъ Шведовъ; они были отгѣснены въ городъ Выборгъ, и такимъ образомъ въ настоящее время (численность) гарнизона (въ самой крѣпости) возрасла до 5000 человѣкъ. Незадолго до (взятія Сихенгейма) Шведскій генераль Любекеръ ушелъ съ двумя полками въ Швецію.

Въ этотъ же день прибылъ въ Петербургъ королевско-Польскій посланникъ фонъ-Фицтумъ¹. Его помѣстили въ одномъ изъ лучшихъ домовъ города; царскому повару немедленно отданъ приказъ ежедневно готовить для него на 12 человѣкъ за счетъ Царя; на нихъ на всѣхъ доставлялось (также) изъ царскаго погреба Венгерское вино и всякіе (другіе) напитки, такъ что (посланнику) ни о чемъ не приходилось заботиться. Подобное гостепріимство (Царь) оказывалъ (Фицтуму) во вниманіе къ тому, что въ Саксоніи путешествующему за границу Русскому Царевичу всячески старались угодить и предоставили (во всѣхъ) почти (отношеніяхъ) даровое содержаніе. Царь еще оттого такъ честилъ означеннаго посланника Фицтума, что знавалъ его въ Польшѣ, и что Король Польскій весьма любилъ и уважалъ его. Съ другой стороны Фицтумъ посредствомъ подарковъ проложилъ себѣ широкій путь къ (благоволенію) здѣшнихъ министровъ, (а) вице-канцлеру Шафирову привезъ въ даръ большой, необыкновеннаго богатства, украшенный алмазами портретъ Польскаго Короля. Какъ только онъ пріѣхалъ, я вмѣстѣ съ нимъ отправился къ Царю, (которому) онъ безо всякаго предварительнаго доклада и (безо всякой) торжественности передалъ вѣрительную свою грамоту за кабинетною печатью Короля Польскаго, а затѣмъ не имѣлъ болѣе ни торжественной, ни частной аудіенціи.

Въ этотъ же день прибылъ изъ Москвы великій канцлеръ Головкинъ.

¹ Фридрихъ Фицтумъ фонъ-Экштедтъ (род. въ 1675 г., убитъ на дуели въ 1720), на 12-мъ году опредѣлился въ качествѣ пажа на службу къ Саксонскому двору и сталъ фаворитомъ Августа II; впоследствии назначенъ посломъ (посланникомъ?) при дворахъ Русскомъ и Шведскомъ; въ 1719 г. сдѣланъ обер-камергеромъ, а въ 1721 г. тайнымъ совѣтникомъ и министромъ. Въ 1711 г. Императоръ возвелъ его въ достоинство графа Римской имперіи (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXI и Grosz. Un. Lex.).

6-го. Узнавъ о приходѣ (подъ Петербургъ) Преображенскаго полка, Царь приказалъ ему остановиться за городомъ и тамъ ожидать прибытія его (величества). Затѣмъ, (выѣхавъ къ нему) самъ, въ качествѣ полковаго командира, съ обнаженною шпагой въ рукѣ, повелъ его пѣшкомъ чрезъ весь Петербургъ. При каждой ротѣ находилось извѣстное число такъ называемыхъ стрѣльцовъ, вооруженныхъ мушкетонами. (Мушкетоны) эти стрѣляютъ крупною картечью, сваряды (Skraasäkke) которой изготовляются на подобіе пушечныхъ, заключающихъ чугунную картечь. Когда (полкъ), переходя по льду чрезъ рѣку, подошелъ къ крѣпости, онъ построился и салютовалъ ей тремя ружейными залпами. Съ вала отвѣчали тремя выстрѣлами. Насколько мнѣ извѣстно, въ другихъ (страпахъ) подобнаго (обмѣна) салютами не бываетъ.

7-го. Я сдѣлалъ визитъ великому канцлеру графу Головкину, а вечеромъ того же (дня) прибылъ изъ Москвы и вице-канцлеръ баронъ Шафировъ. Въ этотъ же день пріѣхалъ изъ Даніи гонецъ, гофъ-фурьеръ его королевскаго величества, Іосифъ Кардиналь ¹, въ сопровожденіи Француза Техильяка ², сослужившаго подполковникомъ Датской службы. Гонецъ этотъ привезъ отъ моего всемилосердѣйшаго Государя и Короля орденъ Слона для князя Меншикова ³. (Но) князь былъ въ отлучкѣ по царскимъ дѣламъ, его ожидали обратно чрезъ нѣсколько недѣль, (а потому) до его возвращенія въ Петербургъ, (я) сохранилъ орденъ у себя.

На слѣдующій день пріѣхали сюда обѣ вдовствующія Царицы и три молодыя Царевны, о которыхъ говорилось выше.

11-го. Пришла вѣсть о несчастной (для насъ) битвѣ подъ Гельсингборгомъ, въ Шоніи ⁴: потерявъ много людей и артиллеріи, Датчане были разбиты Шведами (и обращены) въ бѣгство. (Свѣдѣнія) эти настолько меня опечалили, что я не захотѣлъ выходить изъ дому, въ виду чего Царь, (сопутствуемый) великимъ канцлеромъ и вице-

¹ Joseph Cardinal былъ назначенъ 11-го Сентября 1710 г. контролеромъ Копенгагенской таможни, въ каковой должности и умеръ около 1726 г.

² César (или Jaquet) René de Theillac, въ 1690 и 1692 гг. сражался въ Англіи и Нидерландахъ въ рядахъ Датскихъ вспомогательныхъ войскъ въ чинѣ фендрика (прапорщика); въ 1707 г. произведенъ въ майоры лейбъ-гвардіи; намѣренія своего перейти на службу въ Русскую армію въ исполненіе не привелъ и изъ Россіи вернулся назадъ въ Данію.

³ Меншиковъ пожалованъ кавалеромъ ордена Слона ^{11/22} Февраля 1710 г. Царь же получалъ этотъ орденъ только въ слѣдующемъ году.

⁴ Битва эта произошла ^{17/22} Февраля.

капцлеромъ, лично посѣтилъ меня и хотя, какъ то ясно сказывалось въ его словахъ, жестахъ и приемахъ, самъ принималъ это (дѣло) близко къ сердцу, тѣмъ не менѣе утѣшалъ меня, какъ умѣлъ, (увѣщевалъ) не падать духомъ изъ за одной какой нибудь неудачи и завѣрялъ, что ни за чтó не оставитъ моего всемилостивѣйшаго Государя и наслѣдственнаго Короля,—напротивъ, постарается всѣми силами способствовать возмѣщенію ему этой потери ¹.

12-го. Мы получили извѣстіе, что послѣ бѣдственной битвы подъ Гельсингборгомъ остаткамъ нашей арміи въ Шонінъ посчастливилось благополучно перебраться на Зеландію.

Одинъ мой Русскій знакомый потерялъ жену и въ знакъ печали отпустилъ себѣ бороду. По этому поводу кстати будетъ замѣтить, что вообще, когда кто либо попадаетъ въ немилость къ Царю или теряетъ близкаго дорогаго родственника, онъ въ знакъ горести отпускаетъ бороду, а также перестаетъ заботиться о своемъ нарядѣ и ничего на себѣ не мѣняетъ.

¹ Вотъ письмо Петра, написанное по этому поводу къ Фредерику IV:

Любезнѣйшій государь, братъ, другъ і сосѣдъ.

Я не могу довольно выразить, сколь великимъ чувствованіемъ и прискорбіемъ услышалъ изъ доношенія письменнаго посла нашего, при дворѣ вашего величества пребывающаго, о несчастливой войскѣ вашихъ баталіи въ Шонінъ противъ всегдашнихъ нашихъ общихъ непріятелей, который случай намъ якобъ собственной убытокъ насъ опечалилъ, обаче ваше величество изволите, яко великодушный государь, въ томъ волѣ Божіи предаться и неослабно съ помощію Онаго снѣмъ злымъ непріятелемъ отищеніе и награду полученнаго убытку сыскати потщится, ибо ваше величество въ сей войнѣ не чужаго, но своего отыскати желаете, въ которомъ нашѣреніи Богъ да поможетъ вашему величеству; потомъ и съ нашей стороны изволь благонадеженъ быть, что я по всей силѣ вѣрно вамъ вспомогать не оставляю; въ чемъ ссылаюсь на пространное доношеніе, какъ нашего посла при дворѣ вашего величества, такъ и вашего здѣсь пребывающаго посланника.

Вашего величества и любви вѣрный братъ, другъ и сосѣдъ П[етръ].

Изъ С. Петербурка, апрѣля въ 4 день 1710-го.

(Московскій Главный архивъ министерства иностранныхъ дѣлъ, Датскія дѣла, 1710 г. № 2. Отпускаи грамотъ Государя Петра I къ Датскому Королю Фридрику IV.—Внизу отпуска приписъ: „Такова великаго государя грамота къ королю датскому писана его величества собственною рукою и послана лейбъ гвардіи съ капитаномъ Львомъ Измайловымъ; копія послана апрѣля 21-го дня чрезъ Нитавскую ночь“.—Подлинникъ письма хранится въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ, но часть его, содержащая послѣднія строки, оторвана и утрачена).

16-го. Я имѣлъ свиданіе съ министрами по поводу одного дѣла, которое представилъ имъ отъ имени моего Государя и Короля ¹. (Министры) въ тотъ же день дали (свое) согласіе и покончили (дѣло), но письменнаго подтвержденія и обѣщанія я никакъ не могъ отъ нихъ добиться; пбо вообще отъ Русскихъ весьма трудно (выманить) какое либо письменное обязательство относительно договореннаго. (Не выдаютъ они его) чтобы всегда имѣть лазейку и отговорку на случай перемѣны (первоначальнаго) своего рѣшенія.

18-го. Гонецъ гофъ-фурьеръ Іосифъ Кардиналь выѣхалъ обратно въ Данію, увозя съ собою разныя письма и сообщенія на имя его величества, моего всемилостивѣйшаго наслѣдственнаго Государя и Короля.

20-го. По случаю Свѣтлаго Христова Воскресенія, которымъ закончился Русскій великій постъ, Русскіе встали въ часъ или въ два пополудни, чтобы поѣсть мяса, употребленіе котораго во все время поста было имъ возбранено. Въ этотъ день многіе пожираютъ мясо съ такою алчностью, что умираютъ отъ удушія, что бываетъ нерѣдко; занемогаютъ и другими болѣзнями. Потомъ, въ 3 ч. утра, Русскіе пошли къ заутренѣ. День начался усиленною пальбой съ вала изъ всѣхъ орудій, трезвономъ во всѣ колокола и общею радостью, довольствомъ и ликованіемъ. Въ (Свѣтлое Христово Воскресеніе) при встрѣчахъ другъ съ другомъ, всѣ безъ различія пола цѣлуются и обмѣниваются крашеными яйцами. При этомъ одинъ, передавая другому яйцо, говорить «Христосъ воскресъ» и цѣлуетъ его, послѣ чего другой, со своей стороны, даетъ первому яйцо и тоже цѣлуетъ его, говоря «воистину воскресъ». Я обмѣнялся такимъ привѣтствіемъ съ Царемъ: когда я явился къ нему утромъ поздравить его съ праздникомъ, онъ выразилъ (желаніе), чтобы я съ нимъ похристосовался порусски, при чемъ самъ онъ произнесъ приведенныя слова и помѣнялся (со мною) яйцомъ. Вдовствующимъ Царицамъ и каждой изъ Царевенъ я также поднесъ по яйцу, поцѣловавъ у нихъ (при этомъ) руку. Въ свою очередь и онѣ, сказавъ («Христосъ воскресъ»), дали мнѣ по яйцу. Обычай этотъ Русскіе (переняли) отъ древне-Греческой церкви; къ (Грекамъ) же онъ перешелъ отъ первыхъ Христіанъ, которые выражали тѣмъ (свою) радость по случаю воскресенія Христова и говорили другъ другу («Христосъ воскресъ») въ воспоминаніе того, какъ Мүроносицы возвѣстили

¹ Касалось оно ходатайства Короля о предоставленіи въ его распоряженіе извѣстной части Русскихъ войскъ, стоящихъ у Данцига.

объ этомъ событіи Апостоламъ, а Апостолы Ученикамъ. Но обычай этотъ, какъ и всѣ подобныя древне-Христіанскіе обычаи, (первоначально) установленный изъ благочестія, выродился въ развратъ. (Теперь въ Россіи) въ день (Пасхи) всякій простолюдинъ на первомъ, если не на второмъ или не на третьемъ взводѣ. Въ теченіе всего дня Русскіе пьютъ, обжираются и съ криками «Христосъ воскресъ» бѣгаютъ и ѣздятъ по улицамъ. Вообще, невозможно описать того разгула, шума, пьянства и распутства, среди которыхъ протекаетъ день. Трезваго челоуѣка не встрѣтишь.

Въ 10 часовъ я сопровождалъ Царя въ соборъ на торжественную литургію. Тамъ я обратилъ вниманіе на то, что четыре *попа*, т. е. священника, (повернувшись лицомъ) одинъ на востокъ, другой на западъ, третій на сѣверъ, четвертый на югъ, прочли Евангеліе о воскресеніи Христа ото всѣхъ Евангелистовъ, въ знаменіе того, что Евангеліе это должно проповѣдываться всему міру, на всѣ четыре стороны свѣта. (Какъ) въ теченіе самой обѣдни, (такъ) и по окончаніи ея, сдѣлано было нѣсколько пушечныхъ выстрѣловъ. Когда служба кончилась, Царь пошелъ въ домъ Петербургскаго оберъ-коменданга Брюса и тамъ пожаловалъ Польскаго посланника фонъ-Фицтума кавалеромъ ордена св. Андрея—(милость), которую обѣщаль ему давно, (когда еще былъ) въ Польшѣ. При этомъ особой торжественной (церемоніи) не было. Царь попросилъ только Фицтума стать на колѣни, навѣсилъ на него орденъ и (затѣмъ), поднавъ его, поцѣловалъ.

21-го. На праздникъ Пасхи Русскіе священники въ сопровожде-ніи своихъ дьячковъ, поздравляя по случаю Воскресенія Христова, ходятъ съ церковнымъ крестомъ изъ дома въ домъ и поютъ «Христосъ воскресъ». Одинъ изъ нихъ пришелъ и ко мнѣ съ пѣніемъ. Когда онъ пропѣлъ («Христосъ воскресъ»), я, слѣдуя здѣшнему обыкновенію, поднесъ ему чарку водки; но, прежде чѣмъ принять ее, онъ (непремѣнно) хотѣлъ снять съ себя (епитрахиль), которую священники надѣвають въ церкви, служа обѣдню; когда же отложилъ въ сторону распятіе и (епитрахиль), то съ радостью (выпилъ) чарку и принялъ отъ меня небольшую наводку (*sic*), а тамъ опять надѣлъ (епитрахиль), захватилъ крестъ и пошелъ себѣ попрошайничать дальше.

На послѣполуденное (время) я позвалъ къ себѣ въ гости Царя и всю его свиту. Но такъ какъ на Святой приглашаютъ его всѣ, то до прихода ко мнѣ онъ уже побывалъ въ гостяхъ у многихъ (лицъ) и былъ почти (совершенно) пьянъ. Тутъ я убѣдился, что съ нимъ весьма опасно бывать вмѣстѣ и бесѣдовать, когда онъ выпивши; ибо въ такихъ случаяхъ, если у него есть что на сердцѣ, онъ высказывается

весь съ великою горечью. Примѣръ этому я увидалъ на Польскомъ посланникѣ Фицтумѣ, которому онъ (еще) наканунѣ пожаловалъ орденъ (св. Андрея): когда разговоръ зашелъ о мирѣ, заключенномъ въ Саксоніи между Королемъ Августомъ и Королемъ Шведскимъ¹, Царь выразилъ Фицтуму, какъ онъ недоволенъ поведеніемъ и (направленными) противъ него рѣчами Саксонцевъ, (которые-)де, въ виду (общности) религіи въ Саксоніи (и Швеціи), слишкомъ постарались угодить Шведамъ.

22-го. Я былъ въ Лютеранской церкви въ крѣпости Санктъ-Петербургѣ. (Службу отправляетъ) тамъ Нѣмецкій Лютеранскій священникъ mag. Möller².

23-го. Хотя Среда у Русскихъ день постный, однако сегодня, не смотря (на Среду), они не постились, ибо въ теченіе всей Святой постъ у Русскихъ отмѣняется, и можно ѣсть что угодно.

24-го. Нева вскрылась съ такою силой, что въ теченіе одного утра фарватеръ совершенно очистился отъ льда.

Русскіе съ замѣчательнымъ безстрашіемъ и безразсудною смѣлостью переходятъ (Неву) въ то время, какъ ледъ уже взламывается; они видятъ это, знаютъ, что ледъ уносится въ одно мновеніе, (и все же идутъ), пока только онъ держится. Самая стража, разставляемая по рѣкѣ для предупрежденія несчастій, не можетъ устеречь (смѣльчаковъ). (Сегодня) изъ за подобной отважности женщина съ ребенкомъ на рукахъ и четверо другихъ людей были унесены на оторвавшейся льдинѣ; потомъ ихъ, впрочемъ, спасли.

По словамъ моряковъ, (служащихъ) въ царскомъ флотѣ, Нева ежегодно вскрывается около этого дня.

Когда еще, вслѣдствіе сильнаго ледохода, не представлялось почти возможности плыть по рѣкѣ, Царь не безъ опасности перешелъ чрезъ нее первый на своемъ Голландскомъ буерѣ, какъ всегда это дѣлаетъ, если при вскрытіи (Невы) находится въ Петербургѣ. Царь и назадъ прошелъ благополучно. Судномъ управлялъ онъ самъ, дѣлая на немъ всѣ (необходимыя) распоряженія.

25-го. Утромъ, (пользуясь) хорошимъ вѣтромъ, Царь катался на своемъ буерѣ, и такъ какъ послѣ полудня, вернувшись (съ прогулки),

¹ Тайный договоръ, подписанный въ замкѣ Альтрашгэтдтѣ, недалеко отъ Лейпцига, 13-го Октября 1706 г.

² Иоганнъ Мюллеръ, въ 1714 г. назначенъ духовникомъ Цесаревны, супруги Царевича Алексѣя (Büsching: *Gesch. der evang. lüther. Gemeinen im Russ Reich.* I, 51 и проч.).

онъ остался на суднѣ, чтобы съ большимъ удобствомъ предаться тамъ веселію, то я съѣздилъ къ нему на буеръ. Тутъ (Царь) тотчасъ же заставилъ меня выпить, (привѣтствуя меня съ) благополучнымъ прибытіемъ, четыре большихъ пивныхъ стакана (разныхъ) крѣпкихъ горячительныхъ винъ, отъ каковыхъ я не могъ отомолиться ни просьбами, ни хныканьемъ, ни сѣтованіями, ибо на Царя находить иногда такой стихъ, что онъ принуждаетъ людей пить черезъ край и во что бы то ни стало¹. Хоть я и чувствовалъ, что (вино) не пойдетъ мнѣ въ прокъ, однако и въ этотъ разъ, какъ почти всегда, долженъ былъ подчиниться. (Впрочемъ) если, живя въ Россіи, избѣгать (собраній), гдѣ такимъ образомъ пьютъ, то пельзя привести къ окончанію ни одного важнаго дѣла; ибо, какъ уже сказано, всѣ серьезнѣйшіе вопросы рѣшаются за попойками.

28-го. Девять фрегатовъ, назначенные предстоящимъ лѣтомъ къ морскому плаванію, выйдя изъ гавани, расположенной между крѣпостью и Кронверкомъ, встали на якорь, ниже по теченію, на рѣкѣ (Невѣ). Главное начальствованіе надъ ними предоставлено было вице-адмиралу Корнслиусу Крейцу. (Суда эти) на форстенгѣ несли трехполосный бѣло-голубо-красный вымпелъ. Гюйсъ у нихъ былъ красный съ голубымъ Андреевскимъ крестомъ изъ угла въ уголь; на крестѣ этомъ, отороченномъ бѣлою каймой, пересѣкается по вертикальной и горизонтальной линіямъ другой, узкій, бѣлый крестъ. (Крестъ) такимъ образомъ выходитъ двойной, (состоящей) изъ голубаго по діагоналямъ, и бѣлаго пакрестъ. Флагъ былъ голубой (и имѣлъ) на верху у флагштока [въ крыжѣ] бѣлое четырехугольное поле съ голубымъ Андреевскимъ крестомъ.

29-го. Изъ (гавани) Кронверка вышли также шнявы типа Шведскихъ бригавтинъ и, предводимыя своимъ шаятбенахтомъ, Царемъ, расположились въ порядкѣ на рѣкѣ. Ихъ вымпелъ, (поднятый) на форстенгѣ, и гюйсъ—такіе же, какъ на фрегатахъ; флагъ (же)—красный, съ бѣлымъ четырехугольнымъ полемъ у флагштока и съ голубымъ Андреевскимъ крестомъ (въ этомъ полѣ).

За послѣднее время (Русскіе) ежедневно посылали на взморье—посмотрѣть, не вскрылся ли ледъ, и жили въ постоянномъ страхѣ, (какъ бы не начался) ледоходъ изъ Ладожскаго озера; ибо (обычно-

¹ Такой стихъ, какъ извѣстно, находилъ на Петра весьма часто.—При этомъ же случаѣ онъ собственноручно поднесъ секретарю Юля, Эребо, исполнявшему обязанности переводчика, четыре большихъ стакана вес (испанскаго вина), вслѣдствіи чего послѣдній обратился на четверть часа въ „нѣмага толмача“ (см. его автобіографію, стр. 117).

венно) дней чрезъ 10 или 12 по вскрытіи Невы подѣ Петербургомъ и освобожденіи ея отъ льда, вскрывается (въ свою очередь) прѣсно-водное Ладожское озеро, ледъ (котораго), спускаясь въ большомъ количествѣ по рѣкѣ, снова затираетъ (Неву) и (ея) устья (къ) взморью, при чемъ стоящія на ней (суда) подвергаются величайшей опасности. Нерѣдко, когда (Ладожскій) ледъ уже унесло въ море, вѣтеръ пригоняетъ его обратно въ гавань, и (тогда) судоходство снова прекращается, до тѣхъ поръ, пока ледъ наконецъ съ теченіемъ времени не растаетъ и не исчезнетъ.

30-го. Вышелъ [изъ гавани] шаутбенахтъ графъ Jean de Bouzu со своими пятью 32-хъ-весельными галерами. Флюгарки и флаги на нихъ двухкосичные, подобныя Датскимъ. (Флюгарки) небольшія, короткія, краснаго (цвѣта). (Флаги тоже) красныя, (но) съ бѣлымъ полемъ, и на немъ голубой Андреевскій крестъ.

Хотя, какъ видно изъ вышеприведенной росписи судовъ, царскій флотъ еще не великъ и не представляетъ даже доброй эскадры, тѣмъ не менѣе (Царь), въ подражаніе Англичанамъ, раздѣлилъ его на три отряда: на *corps de bataille*, авангардъ и аріергардъ. (Первымъ) командуетъ генераль-адмиралъ, когда онъ самъ находится въ плаваніи на (флотѣ), (вторымъ) — вице-адмиралъ Корнеліусъ Крейцъ, (третьимъ) — шаутбенахтъ Царь. (*Corps de bataille*) имѣетъ бѣлый флагъ съ маленькимъ голубымъ Андреевскимъ крестомъ наверху у флагштока, (авангардъ) — голубой флагъ, подобный описанному подѣ (28-мъ Апрѣля), (аріергардъ) — красный флагъ съ голубымъ Андреевскимъ крестомъ, (тоже) подобный описанному выше. Гюйсы и вымпелы у всѣхъ трехъ эскадръ одинаковыя. Къ тому же, описанный выше царскій гюйсъ, красный съ двойнымъ крестомъ, очень похожъ на Англійскій, называемый *Jack* ¹.

(Какъ извѣстно) Англичане считаютъ себя (хозяевами) четырехъ морей, *quatuor marium*. Чтобъ походить на нихъ и въ этомъ, Царь (завелъ) себѣ большой желтый Русскій штандартъ, который при всякомъ торжествѣ развѣвается надъ Петербургскою крѣпостью. На (штандартѣ) изображены царскій чернаго (цвѣта) гербъ и четыре моря, по одному въ каждомъ углу, въ знакъ того, что (Царь) владыка четырехъ морей: *maris Albi* или Бѣлаго моря, что у Архангельска, *Maris Caspii* или Персидскаго моря, что у Астрахани, *maris Nigri* и [наче?] *Pontis Euxini*, т. е. Чернаго моря, соединеннаго съ *Paludi mootis*, у истока

¹ *Jack* (Union Jack).

котораго стоитъ Азовъ, (и наконецъ) *maris Baltici* или Балтійскаго моря, (что) возлѣ Петербурга.

Въ этотъ день я поднялся на веслахъ вверхъ по (Невѣ), чтобъ осмотрѣть мѣсто, гдѣ нѣкогда стояла крѣпость и городъ Ніеншанцъ. Городъ этотъ находился въ одной мили отъ (теперешняго) Петербурга. По одну его сторону протекаетъ рѣка Нева, по другую, отдѣляя его отъ Финляндіи,—небольшая рѣчка Охта, орошающая тотъ край. Городъ и укрѣпленіе стояли другъ возлѣ друга; но (въ настоящее время) оба разорены до основанія. Въ нѣкоторомъ разстояніи отъ города, ближе къ Ладогѣ, стоитъ шанецъ, возведенный Русскими въ теченіе осады. Къ шанцу этому, говорятъ, могли подходить вплотную большіе корабли для пріема и сдачи груза.

Возвращаясь на веслахъ отъ (Ніен)шанца въ Петербургъ, я узналъ, что Царь находится на своей передовой шнявѣ «Лизета», и взошелъ къ нему на судно. (Въ тотъ день) Царь обходилъ на своемъ буерѣ корабли и лично дѣлалъ распоряженія относительно всякихъ упущеній.

М А Й.

1-го. Всѣ прочія обыкновенныя суда: флейты, галіоты, ладьи (*Skuder*) и такъ называемые карбасы, пазначенные къ отправленію подъ Выборгъ съ провіантомъ, орудіями и боевыми припасами, несутъ трехполосные бѣло-голубо-красные флаги и (красныя) флюгарки. На рѣку вышло также множество Голландскихъ бригантинъ съ красными двухкосичными флюгарками. Вообще всѣхъ большихъ и малыхъ парусныхъ судовъ насчитывалось 270.

2-го. Вице-адмиралъ угощалъ на своемъ кораблѣ Царя. Пригласилъ онъ и меня. (На суднѣ) шла сильная попойка, (и пились) многія (заздравныя) чаши, изъ коихъ однѣ привѣтствовались 7-ю, другія 5-ю пушечными выстрѣлами, а иногда, по знаку вице-адмирала, палили со всѣхъ судовъ, имѣющихъ орудія.

Царь не желаетъ пользоваться (титоломъ) величества, когда находится на суднѣ, и (требуетъ, чтобы въ это время его называли) просто шаутбенахтомъ. Всякаго, ошибившагося въ этомъ, (онъ) немедленно заставляеть выпить въ наказаніе большой стаканъ крѣпкаго вина. Привыкши постоянно величать Царя надлежащимъ титуломъ, я и другія лица часто обмолвливались, (за что) сверхъ многихъ круговыхъ чапъ должны были выпивать еще и штрафныя. При Царѣ находились

также люди, которые понуждали гостей пить въ промежуткахъ между заздравными (чашами).

Тутъ, (между прочимъ, со мною) приключился (слѣдующій случай). Царскій ключникъ (Kellermester) поднесъ мнѣ большой стаканъ вина; не зная, какъ отъ него отвязаться, я (воспользовался тѣмъ, что ключникъ) старъ, неловокъ, толстъ, при томъ обутъ лишь въ туфли, и чтобы уйти отъ него, вздумалъ убѣжать на переднюю (часть) судна, (затѣмъ) взбѣжалъ на фокванты, гдѣ и усѣлся на мѣстѣ скрѣпленія ихъ съ путельсвантами. (Но) когда ключникъ доложилъ объ этомъ Царю, (его величество) полѣзъ за мною самъ на фокванты, держа въ зубахъ тотъ стаканъ (отъ котораго я только-что спасся), усѣлся рядомъ со мною, и тамъ, гдѣ я рассчитывалъ найти полную безопасность, мнѣ пришлось выпить не только стаканъ, принесенный (самимъ Царемъ), но еще и четыре другихъ стакана. Послѣ этого, я такъ захмелѣлъ, что могъ спуститься внизъ лишь съ великою опасностью.

Посылали на взморье взглянуть, не сошелъ ли съ отмелей ледъ; оказалось, что свободнаго прохода (для судовъ) ожидать нельзя. Глубина на этихъ отмеляхъ всего 10, самое большее 11 футовъ, и фрегатамъ, не смотря на ихъ небольшое углубленіе, приходилось почти совсѣмъ разоружаться и разгружаться. Далѣе, за банками, глубина болѣе чѣмъ достаточна для (плаванія) самыхъ большихъ кораблей.

3-го. (Гонецъ) привезъ ратификацію договора, которымъ продолженъ прежній миръ съ Турками. Гонецъ этотъ ѣхалъ чрезъ Бендеры, гдѣ по его словамъ видѣлъ самого Короля Шведскаго и разговаривалъ съ нимъ; (Короля) онъ встрѣчалъ раньше, въ Саксоніи, (такъ что) зналъ его хорошо.

4-го. Въ полдень вице-адмиралъ сѣлъ на судно и тотчасъ поднялъ свой флагъ. Весь флотъ немедленно (отвѣтилъ) привѣтствіемъ, и съ cadaго (судна сдѣлано) по семи выстрѣловъ, на которые (вице-адмиральскій корабль) отвѣчалъ пятью. Лишь только корабль поставилъ паруса и тронулся съ мѣста, крѣпость отсалютовала ему пятью выстрѣлами. Тоже сдѣлала и адмиралтейская верфь, когда онъ проходилъ мимо нея. (Какъ той, такъ и другой) онъ отвѣчалъ пятью же выстрѣлами. Ибо было напередъ условлено, что крѣпость будетъ первая, на Англійскій (манеръ), салютовать (вице-адмиральному кораблю), когда онъ пойдетъ подъ парусами, а не онъ ей первый. За (вице-адмираломъ) поставили паруса и прочія суда. Каждое салютовало крѣпости, а затѣмъ адмиралтейской верфи пятью выстрѣлами, на которые получало отъ нихъ въ отвѣтъ по три. (Салюты слѣдовали) одинъ

за другимъ, такъ что ужасная, неподдающаяся описанію палба не прекращалась.

Трудно себѣ представить, какая масса пороху изстрѣливается за пирами, увеселеніями, при полученіи радостныхъ вѣстей, на торжествахъ и при салютахъ, подобныхъ (нынѣшнему): ибо въ Россіи порохомъ дорожатъ (столько же), сколько пескомъ, и врядъ ли найдешь въ Европѣ государство, гдѣ бы его изготовляли въ такомъ количествѣ, и гдѣ бы по качеству и силѣ онъ могъ сравниться (со здѣшнимъ).

[5-го?]. Я вмѣстѣ съ посланникомъ Фицтумомъ ходилъ въ Русскую церковь (соборъ) поздравлять Царя съ радостнымъ извѣстіемъ о подтвержденіи Турками мирнаго договора, и тутъ снова сдѣлалъ наблюдение, что мужчины (въ церкви) стоятъ внизу, а женщины на верху, на хорахъ. Ни игры на органѣ, ни другой (музыки) въ Русскихъ церквахъ не бываетъ. Царь стоялъ среди многочисленныхъ пѣвчихъ и пѣлъ съ ними, точно самъ былъ однимъ изъ церковнослужителей¹. (Пѣвчіе) пѣли очень хорошо во всѣхъ голосахъ. По окончаніи обѣдни, діаконъ вынесъ тарелку съ бѣлымъ хлѣбомъ въ родѣ печенія (и сталъ) предлагать его выходящимъ; всякій бралъ себѣ самъ по кусочку.

Послѣ полудня, я и посланникъ Фицтумъ ходили на поклонъ къ вдовствующей Царицѣ. При этомъ случаѣ, (какъ сама) она, (такъ) и Царевны, ея дочери, заставили насъ выпить столько большихъ чаръ вина, что мы напились пьяны менѣе, чѣмъ въ полчаса времени. Отпустили онѣ насъ лишь тогда, когда убѣдились, что мы совершенно готовы. Тутъ я еще разъ замѣтилъ то, что мнѣ часто и прежде приходилось наблюдать, но въ чемъ я до сихъ поръ не отдавалъ себѣ яснаго отчета—(а именно), что въ обществѣ Русскихъ женщинъ, благодаря ихъ усердному канюченію и просьбамъ, въ самый короткій срокъ выпиваешь болѣе, чѣмъ въ обществѣ самыхъ завзятыхъ пьяницъ. (Присходитъ это) отъ того, что вообще убѣжденіямъ женщинъ поддаешься легче, нежели (убѣжденіямъ) мужчинъ.

6-го. Узнавъ, что галеры пускаются въ путь, я стѣздилъ на ту, которою командуетъ шаутбенахтъ, графъ Jean de Bouzi, хозяинъ занимаемаго мною дома. Онъ (только) недавно вступилъ въ командование этими судами. На передней части его галеры, по сторонамъ, развѣвалось два флага, подобныхъ описанному рапѣе гюйсамъ прочихъ

¹ Отъ этого обыкновенія Петръ порою не отступалъ и на торжественныхъ службахъ; такъ въ 1721 г., при поднесеніи ему сенатомъ и синодомъ императорскаго титула, онъ тоже пѣлъ во время богослуженія (Schuyler, II, 536).

судовъ. Вѣсель на галерѣ было по 28-ми съ каждого борта; на каждомъ веслѣ сидѣло пять-шесть закованныхъ каторжниковъ. Когда я сходилъ съ судна, то, по приказанію шаутбенахта, одинъ изъ квартирмейстеровъ, у котораго на плечахъ, на серебряной цѣпочкѣ, висѣлъ серебряный свистокъ, три раза просвистѣлъ (въ него), и при всякомъ разѣ каторжники съ галеры привѣтствовали меня тихимъ, глухимъ бормотаніемъ, звучавшимъ особенно странно и противно.

Когда (de Bouzi) поднялъ свой флагъ, ему салютовали суда всего флота, каждое 5-ю выстрѣлами. Отвѣчалъ онъ тѣмъ же числомъ.

Узнавъ, что Царь или, какъ онъ приказываетъ себя называть, дворянинъ Михайловъ собирается уходить со своимъ отрядомъ, я отправился къ нему на судно проститься съ нимъ и засталъ (у него) его наложницу Екатерину Алексѣевну, о которой уже сказано выше. Первымъ пустился въ путь шаутбенахтъ, командующій галерами. Крѣпость салютовала ему 5-ю выстрѣлами, и онъ отвѣчалъ тоже 5-ю (выстрѣлами). За нею салютовала ему такимъ же образомъ верфь, которой онъ (также) отвѣчалъ. Прочія галеры, когда онъ мимо нихъ проходилъ, привѣтствовали его описаннымъ выше троекратнымъ бормотаніемъ. Когда Царь поднялъ свой флагъ, всѣ (суда) царскаго отряда салютовали ему такъ же, какъ остальные (суда). При флагѣ Царь сохранилъ вымпелъ. Какъ только онъ тронулся съ мѣста, сначала крѣпость, потомъ верфь салютовали ему пятью выстрѣлами, на которые онъ отвѣчалъ пятью же. Прочія шнявы (первыя) салютовали крѣпости и верфи, (дѣлая) по пяти выстрѣловъ, а (крѣпость) равно и верфь, отвѣчали тремя. (За шнявами) слѣдовало многое множество малыхъ бригаantinъ, наполненныхъ (войскомъ). Каждая имѣла по четыре малыхъ металлическихъ орудія. Салютовали онѣ крѣпости и верфи тремя выстрѣлами, а тѣ отвѣчали однимъ.

8-го. Мнѣ и Польскому посланнику Фицтуму назначили галіотъ «Александръ», который, въ числѣ 16-ти другихъ транспортовъ, былъ отнятъ у Шведовъ на Нарвскомъ рейдѣ. Сѣвъ (на этотъ галіотъ) и (сдѣлавъ) вмѣстѣ со всѣмъ флотомъ весьма трудный переходъ черезъ мелководнѣйшую часть взморья, мы, въ 2 часа по полудни, (одновременно) съ прочими (судами), бросили якорь въ двухъ миляхъ отъ Петербурга. Дальше курсъ идетъ между востомъ и пордомъ. Немедленно по отдачѣ якоря, я и посланникъ Фицтумъ отправились прежде всего на шняву «Лизета», чтобы посѣтить Царя на его суднѣ, но тамъ не застали его и (лишь) послѣ долгихъ розысковъ, (объѣхавъ многія) суда, нашли его на кораблѣ «Донкратъ». Вечеромъ вернулся на («Александръ»). Вслѣдствіе плохихъ качествъ (этого) судна, мы во

всѣхъ отношеніяхъ испытывали на немъ большія неудобства. Въ худшихъ условіяхъ мнѣ никогда не случалось бывать (на морѣ), даже въ тѣ дни, когда я еще плавалъ въ качествѣ простаго матроса.

9-го. Царь позвалъ меня въ гости на «Лизету». Послѣ полудня на царскую (шняву) прибыли Царевны, племянницы Царя по брату. (Его величество) одинъ пролавировалъ къ Кроншлоту, чтобы посмотрѣть, не очистилось ли (взморье) ото льда, но убѣдился, что ледъ еще крѣпко держится, въ виду чего онъ вернулся ко флоту и, вставъ на свое мѣсто на якорь, отправился на судно къ вице-адмиралу донести ему объ этомъ, ибо въ дѣлахъ служебныхъ (его величество) выказываетъ (старшимъ) такое же послушаніе и покорность, какъ самый младшій изъ его служащихъ.

Царевны и ихъ мать шли съ остальными судами до Кроншлота. Имъ былъ опредѣленъ маленький галіотъ или буеръ. Достаточно вспомнить отвращеніе, которое вообще испытываетъ женскій полъ къ морю, чтобы судить объ удовольствіи, съ какимъ онѣ совершали (это путешествіе). (Тѣмъ не менѣе) Царь почти всегда беретъ ихъ съ собою въ плаваніе и предпочтительно въ свѣжую погоду; запираетъ ихъ наглухо въ каюту, пока ихъ хорошенько не укачаетъ и, salvo honore, не вырветъ; тутъ только онъ (доволенъ), такъ какъ въ этомъ находитъ первое свое удовольствіе и развлеченіе. (Вообще) Царь нарочно выскиваетъ людей, не переносящихъ моря, беретъ ихъ съ собою въ свѣжую погоду и все лавируетъ съ ними противъ вѣтра.

10-го. Въ часъ пополудни вѣтеръ повернулъ на остъ, и весь флотъ поставилъ паруса. Пройдя чрезъ пловучій ледъ, покрывающій фарватеръ на всемъ его (протяженіи), мы часовъ въ 5 встали на якорь подъ Кроншлотомъ. Замокъ этотъ сооруженъ 6 лѣтъ тому назадъ въ самую суровую зимнюю (пору). Построенъ (онъ) кольцеобразно на сваяхъ, вбивавшихся (въ морское дно) сквозь ледъ. На работахъ погибло множество людей, говорятъ болѣе 40.000 человекъ. Все (укрѣпленіе) деревянное; воздвигнуто (оно) на оконечности рифа, тянущагося отъ Ингерманландскаго берега, и стоитъ въ такомъ близкомъ разстояніи отъ острова Ритусара, что никакое судно не можетъ пройти (между замкомъ и островомъ) не подвергшись обстрѣливанію съ обѣихъ сторонъ: изъ Кроншлота и съ островныхъ батарей. (Замокъ заложенъ) на глубинѣ 17-ти футовъ. Между (нимъ) и Ингерманландією, а также между Ритусаромъ и Финляндскимъ берегомъ, глубоко-сидяція суда проходятъ къ Петербургу не могутъ. Ритусаръ имѣетъ въ длину верстъ пять. Кромѣ дома въ Петербургѣ, всякій морской офицеръ имѣетъ еще домъ на (Ритусарѣ), такъ какъ здѣшній флотъ плаваній не совер-

шаеть, а стоитъ въ гавани, и (моряки) ежедневно съѣзжаютъ на островъ въ свои помѣщенія. Въ морѣ, мили за 4-за 5 отъ (гавани), высылаются только еженедѣльно два крейсера, чтобы слѣдить за неприятелемъ. Въ случаѣ его появленія они возвращаются подъ прикрытіе Кроншлотскихъ укрѣпленій и сообщаютъ необходимыя свѣдѣнія (остальному флоту). Замокъ первый салютуетъ флагманамъ, они отвѣчаютъ ему, затѣмъ прочія суда салютуютъ замку, и онъ въ свою очередь отвѣчаетъ имъ.

Вечеромъ я ѣздилъ (на «Лизету») поздравлять Царя или шаутбенахта дворянина Михайлова съ благополучнымъ приходомъ (въ Кроншлотъ). Затѣмъ вмѣстѣ съ (его величествомъ) отправился осматривать (этотъ) замокъ. Царь постоянно содержитъ въ немъ не менѣе 600, а временами и 1200 человекъ гарнизона. Орудія въ укрѣпленіи расположены одни надъ другими, въ три яруса, подобно корабельнымъ батареямъ. Здѣсь имѣется множество каменныхъ погребовъ для продовольствія и для пороха. (Погреба эти) находятся на шесть слишкомъ локтей ниже поверхности воды.

Пальбѣ (подъ Кроншлотомъ) конца не было, такъ какъ всѣ суда, до малѣйшей бригадины включительно, салютовали крѣпости, а она (со своей стороны) отвѣчала имъ.

Вечеромъ того же (дня) были высланы въ море, въ крейсерство, два фрегата.

11-го. Въ 8 ч. утра дулъ восточный вѣтеръ. Многочисленнымъ упомянутымъ выше малымъ судамъ, везшимъ часть войскъ, частью продовольствіе, а равно и пяти галерамъ, приказано тронуться въ путь. Около полудня, при хорошей, тихой погодѣ (и) восточномъ вѣтрѣ, когда эти (суда) почти ушли изъ виду, поднялъ нарусѣ и остальной флотъ. Послѣ полудня восточный вѣтеръ смѣнился западнымъ, (и флотъ) принялся лавировать. Въ то время малыя суда и галеры были такъ далеко впередъ, что ихъ едва можно было различить. Самъ Царь находился мили за двѣ-за три подъ вѣтромъ. Тутъ къ нему подошли обѣ шнявы (фрегата?), высланныя (10-го Мая) на крейсерство, и донесли, что, прокрейсировавъ до самаго Біорке, острова на Финскомъ берегу въ 12-ти миляхъ отъ Кроншлота, они на своемъ пути (ни одного) неприятельскаго (судна) не встрѣтили. Далѣе мы лавировали взадъ и впередъ среди множества льдинъ, которыхъ нанесло обратно съ моря западнымъ вѣтромъ. (Льдины эти) были довольно толсты. То здѣсь, то тамъ сталкивались суда, при чемъ одна шнява дала течь и должна была идти назадъ въ Кроншлотъ. Впрочемъ, погода была почти тихая, при легкомъ бризѣ. Ночью вице-адмиралъ сдѣлалъ флоту сиг-

наль встать на якорь, и, вслѣдствіе штиля и (пловучаго) льда, (суда) простояли въ теченіе 4-хъ или 5-ти склянокъ.

12-го. Въ 3 часа утра поднялся марсельный бризъ WSW, и гонимый изъ (открытаго) моря ледъ началъ насъ затирать; лишившись при этомъ якоря, вице-адмиралъ вынужденъ былъ поставить паруса и снова лавировать; хотя вѣтеръ дулъ удобный, тѣмъ не менѣе ббльшая часть фрегатовъ должна была взять рифы, а нѣкоторые убрать и формарсель. Въ 4 ч. по полудни весь флотъ всталъ на якорь. Тутъ я отправился на судно къ Царю. Онъ рассказывалъ, что побывалъ у самаго острова Біорке, и что между этимъ островомъ и материкомъ ледъ еще не вскрылся. Царь самъ сходитъ съ корабля съ нѣкоторыми другими (лицами), стоялъ и шель на льду, каковой былъ такъ плотенъ, что (Царь) не могъ его пробить желѣзнымъ ломомъ, даже острымъ концомъ его.

Ночью не одно судно отъ (напора) льда потеряло якорь.

13-го. До полудня при западномъ вѣтрѣ лавировали. (Въ полдень) снова встали на якорь—подъ островомъ Söeskar, въ двухъ миляхъ отъ берега. Тутъ къ флоту присоединилась шнява «Мон Соеигъ», везущая министровъ и канцелярію. Послѣ полудня (вѣтеръ) почти совсѣмъ стихъ. Я отправился на судно къ Царю или дворянину Михайлову, гдѣ произошла здоровая выпивка; всякій разъ какъ посѣщаешь (Царя), (выпивки эти) представляютъ неизбѣжное бѣдствіе. Къ вечеру вѣтеръ (перешель на) восточный, и мы (опять) вступили подъ паруса; въ это время всѣ суда, какъ большія, такъ и малыя, находились вмѣстѣ съ нами. Къ ночи, по причинѣ (пловучаго) льда, (флотъ) всталъ на якорь; (но) ледъ гнало отъ берега съ такою силой, что (суда) одно за другимъ должны были сниматься съ якоря, (однако) поставивъ паруса, они не могли идти себѣ прямо своимъ курсомъ, а вынуждены были, какъ при плаваніи у (береговъ) Гренландіи, останавливаться то передъ одною, то передъ другою льдиной.

14-го. Утромъ лавировали при западномъ вѣтрѣ. Въ 10 ч. встали на якорь. Царь или шаутбснахтъ дворянинъ Михайловъ на своей шнявѣ «Лизета» пошелъ обратно въ Петербургъ. Пловучій ледъ (встрѣчался еще всюду).

Ночь простояли на якорѣ подъ Ингерманландскимъ берегомъ. Я послалъ на берегъ шлюпку купить рыбы; (шлюпка) вернулась съ форелями и окунями. Ничего другаго здѣсь достать пельзя, такъ какъ страна разорена войною. Вмѣсто зерна, народъ размалываетъ въ муку (особаго рода) болотныя коренья и изъ этой (муки) печеть (себѣ) хлѣбъ.

Самый распространенный товар—люди, ибо отъ голода жители охотно продають и самихъ себя, и своихъ дѣтей.

Ночь простояли на якорѣ.

15-го. Въ теченіе всего дня былъ мертвый штиль, вслѣдствіе чего простояли весь день на якорѣ. Галеры и бригантины, находясь миляхъ въ трехъ отъ (прочаго) флота, дѣлали выстрѣлами какіе-то сигналы, а мы вообразили, что это Шведы, и такимъ образомъ, какъ уже не разъ (случалось), испугались своей тѣни.

16-го. Въ 9 часовъ утра, снявшись при восточномъ вѣтрѣ (съ якоря), направились всѣмъ флотомъ на сѣверъ, къ Корельскому берегу. По всему (пути) встрѣчали съ обѣихъ сторонъ много большихъ толстыхъ льдинъ. Когда туманъ разсѣялся, мы увидали, что галеры, бригантины, карбасы и другія малыя суда затерты льдомъ, и что вмѣстѣ съ нимъ вѣтеръ, (перешедшій) на нордостъ, уноситъ ихъ въ море (все) дальше отъ Корельскаго берега; казалось, (дѣло принимаетъ) плохой оборотъ).

Вечеромъ, Царь, снова вернувшійся ко флоту, отдалъ кораблю «Донкратъ» приказъ идти на фордевиндъ, въ (пловучій) ледъ, и ломать его, вставляя маленькую пушку на бугишпритъ и затѣмъ роняя ее на льдины. Бѣльшая и лучшая часть царской гвардіи, Преображенскаго и Семеновскаго полковъ, слишкомъ 5 тысячъ человекъ, а равно и все продовольствіе, назначенное для арміи, стоящей подъ Выборгомъ, находились на судахъ, затертыхъ льдомъ; какъ сказано выше, число всѣхъ (этихъ) судовъ достигало 270-ти.

17-го. (Дулъ) довольно свѣжій нордостъ. Галеры и малыя суда все еще были въ виду, но такъ далеко отъ насъ, что вслѣдствіе разединявшаго ихъ отъ насъ льда и значительной (силы) вѣтра, (противъ котораго) имъ нельзя было выгребать, они не могли съ нами соединиться. По всѣмъ соображеніямъ человѣческаго разума, слѣдовало заключить, что ледъ и вѣтеръ занесутъ ихъ на Лифляндскій берегъ, что (тамъ) они (неминуемо) станутъ добычею Шведовъ, еще владѣющихъ (тою мѣстностью), и что ничто не можетъ ни спасти, ни выручить ихъ. Однако (на всякій случай) къ нимъ отрядили два фрегата для (конвоирования) ихъ и для оказанія имъ помощи.

Вечеромъ (мы) снялись съ якоря и подошли ближе къ Біорке. Ночью вѣтеръ сильно засвѣжѣлъ.

18-го. Дулъ свѣжій ONO. За ночь, вслѣдствіе сильнаго вѣтра, наши малыя суда и галеры унесло изъ виду. Снявшись съ якоря, мы (подались) къ сѣверу и стали между островомъ Біорке и материкомъ. Сильный вѣтеръ отымалъ у насъ (послѣднюю надежду) на обрѣтеніе

уплывшихъ судовъ съ войскомъ и продовольствіемъ. Мы подвинулись еще немного на переднихъ парусахъ и стали подь самымъ Біорке.

19-го. Непогода казалось стихала; вѣтеръ (перешель на) OSO. Царь, поставивъ паруса, отдѣлился отъ вице-адмирала, (при чемъ), какъ шаутбенахтъ, салютоваль ему. Къ вечеру, въ тихую (погоду), пришли на разстояніе двухъ миль отъ Выборга. Генераль-адмираль Апраксинъ прибылъ изъ лагеря на судно къ Царю, гдѣ по Русскому (обыкновенію) снова произошла сильная попойка.

20-го. Штиль съ туманомъ. Противъ всякаго ожданія, всѣ наши галеры и малыя суда вернулись (къ намъ) въ сохранности; потопуло только четыре карбаса, съ которыхъ впрочемъ (успѣли) снасти людей и ббльшую часть груза.

Мы подошли къ Выборгу на разстояніе одной мили. Царю салютовали изъ двухъ укрѣпленій, которыя генераль-адмираль заложилъ съ обѣихъ сторонъ у входа въ гавань, для обороны ея и съ цѣлью мѣшать подвозу Шведамъ.

Еще въ тотъ же вечеръ я побываль съ Царемъ на берегу и вечеромъ (же) вернулся на судно.

21-го. Почти весь день провелъ на суднѣ (у Царя). Тамъ, въ гостяхъ у него, былъ весь генералитетъ: генераль-адмираль Апраксинъ, Петербургскій комендантъ генераль-адмираль Брюсъ, подполковникъ Преображенскаго полка генераль-маіоръ von Kircken ¹ и генераль-маіоръ Birkholtz; въ этомъ собраніи находился и я. Такой великой и здоровой попойки и пьянства, какъ здѣсь, еще не бывало. Когда я отказывался (пить), ко (мнѣ) подходилъ самъ Царь, ласкалъ и цѣловаль меня, одною рукой обхватываль мнѣ голову, другою держаль у (моего) рта стакапъ и такъ упрашиваль, (столько произносиль) ласковыхъ словъ, что я наконецъ выпиваль (вино). Я пытался убраться тайкомъ незамѣченнымъ, дважды былъ уже въ своей шлюпкѣ, но, прежде чѣмъ успѣваль отвалить, въ нее спускался самъ Царь и приводилъ меня назадъ. Потомъ онъ приказаль вахтѣ при трапѣ (слѣдить), чтобъ безъ (особаго) его разрѣшенія ни одна лодка не покидала (судна). Этимъ отнималась у меня послѣдняя возможность бѣгства. (Продолжая) такимъ образомъ пить безъ остановки, я нанился чрезъ край, такъ что наконецъ долженъ былъ выйти изъ каюты на палубу, ибо желудокъ

¹ Фонъ-Кирхенъ, Маркъ Богдановичъ, генераль - маіоръ Русской службы. Извѣстны его письма къ канцлеру Головкину за 1706 годъ, напечатанныя во Времен. Общ. Ист. и Др. Росс. Погибъ въ 1710 году отъ несчастнаго случая, о которомъ упоминается ниже (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. т. L и LX).

(мой) не могъ вмѣщать всего (того), чѣмъ былъ переполненъ. Тутъ, когда меня, *salvo honore*, рвало, ко мнѣ подошли два лица, которыхъ въ ту минуту, вслѣдствіе опьяненія, я не былъ въ состояніи признать, да и до сегодняшняго дня навѣрное назвать не могу; догадываюсь (только), что это были Датскіе морскіе офицеры¹, нашедшіеся на царской службѣ, ибо я хорошо помню, что они обращались ко мнѣ податски. Лица эти заявили, что Царь велѣлъ имъ привести меня къ нему; (но) я извинился и отвѣчалъ (имъ), что, (видя) мое положеніе, они сами сѹмѣютъ объяснить Царю причину моего неприхода. На этотъ разъ они оставили меня, но (вскорѣ) пришли снова съ тѣмъ же (требованіемъ). Отвѣтъ мой (былъ) прежній. Я усердно убѣждалъ и просилъ ихъ приять во вниманіе, въ какомъ я видѣ, и дать мнѣ немного оправиться, (завѣряя), что (на это) потребуется самый короткій срокъ, и что затѣмъ (я) съ удовольствіемъ явлюсь (къ Царю). Но теперь, быть можетъ изъ опасенія, какъ бы не прогнѣвить Царя, вернувшись къ нему съ новымъ отказомъ, они (рѣшили привести меня силою). Сначала взялись они за меня осторожно и (принялись) отгаскивать отъ корабельнаго релинга, на который я опирался; я же, крѣпко за него ухватившись, продолжалъ ласково увѣщевать ихъ. (Но) тутъ они крѣпко меня схватили; я (же), сопротивляясь, для большаго устоя уцѣпился за одну изъ бизаньгитовыхъ. Между тѣмъ, въ помощь къ первымъ (двумъ офицерамъ) подоспѣло еще нѣсколько (человѣкъ), и какъ они начали дергать меня довольно грубо, я (подъ вліяніемъ) хмеля и озлобленія, выпустилъ (изъ рукъ) веревку (за которую держался) и выхватилъ (изъ поженъ) шпагу. Я никого не рубилъ, не кололъ ею, ни же ранилъ когонибудь, (и только) хотѣлъ ихъ напугать. (Дѣйствительно) всѣ меня оставили, и я остаповился, (прислонившись) спиною къ борту. Въ это время ко (мнѣ) подошелъ Царь, не въ мѣру пьяный, какъ и я, и въ грубыхъ выраженіяхъ (пригрозилъ) пожаловаться на меня моему всемилостивѣйшему Королю (за то), что я въ его при-

¹ Въ то время много Датскихъ и Норвежскихъ флотскихъ и армейскихъ офицеровъ и матросовъ находилось на Русской службѣ. Петръ очень цѣнилъ ихъ. Нѣкоторые изъ этихъ офицеровъ достигли высокаго положенія и оказали важныя услуги Россіи (какъ напр. упоминаемый въ этихъ запискахъ адмиралъ Крюйсъ или Крейцъ). Довольно подробный списокъ Датскихъ и Норвежскихъ офицеровъ Русской службы мы находимъ въ книжкѣ профессора Daae: „*Afhandling om Nordmænd og Danske i Rusland i det 18 Aarh., Christiania 1884*“. Списокъ этотъ вѣроятно могъ бы быть пополненъ изъ Русскихъ источниковъ.

сутствіи обнажилъ шпагу. Въ сердцахъ, пьяный, я со своей стороны отвѣтилъ ему тоже не особенно мягко, — (что) имѣю гораздо болѣе основаній сѣтовать на тѣхъ, которые такимъ образомъ хотятъ дѣйствовать относительно меня насиліемъ. Затѣмъ Царь желѣлъ мнѣ отдать мою шпагу. Тутъ я однако настолько опомнился, что (исполнилъ его приказаніе), протянувъ ему (оную) эфесомъ (впередъ). (Царь) гнѣвно взялъ ее и убѣждалъ съ нею въ каюту. Вскорѣ онъ распорядился, чтобы вахта отпустила меня (на «Александръ»), куда я и вернулся. Вечеромъ посланникъ Фицтумъ, пріѣхавъ на судно, привезъ мнѣ обратно мою шпагу. Ко времени (его возвращенія), я (успѣлъ) немного выспаться и тутъ подробно переговорилъ съ нимъ по этому дѣлу. Я сказалъ, что хотя, въ виду такого обращенія со мною, я имѣлъ бы (полное) основаніе отстраниться отъ царскаго двора впредь до полученія отъ моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля приказанія (въ отвѣтъ) на мой отчетъ (о настоящемъ вопросѣ), тѣмъ не менѣе, (считая) непозволительнымъ, по обстоятельствамъ времени, затѣвать раздоръ, я конечно предпочитаю принять вину на себя, вслѣдствіе чего прошу его съѣздить на слѣдующій день на судно къ Царю и, извинившись (за меня) въ случившемся, ходатайствовать, чтобы (его величество) предалъ все (дѣло) забвенію, какъ во вниманіе къ тому, что я дважды пытался съѣхать съ («Лизеты»), но, какъ извѣстно самому Царю, не получилъ разрѣшенія, и что еслибъ меня отпустили, всего этого не случилось бы, такъ и въ виду того, что сказанныя мною ему слова могли бы зачесться за тѣ рѣзкія рѣчи, съ которыми (самъ) онъ ко мнѣ обратился.

22-го. Какъ было между нами условлено съ вечера, посланникъ Фицтумъ отправился рано утромъ къ Царю (и) извинился за меня въ приведенномъ выше смыслѣ. Съ отвѣтомъ онъ прибылъ назадъ тотчасъ же. Царь сказалъ ему, что (вчера) и самъ былъ пьянъ, а потому ничего не помнить и о случившемся знаетъ только отъ другихъ; (что) если онъ меня чѣмъ обидѣлъ, то проситъ у меня прощенія, со своей же стороны ото (всего) сердца отпускаетъ мнѣ все, чтб было мною сказано и сдѣлано, и (приглашаетъ) немедленно къ нему пріѣхать, чтобы съ нимъ помириться. За симъ я поспѣшилъ къ Царю вмѣстѣ съ посланникомъ Фицтумомъ. Когда я попросилъ его величество простить меня за вчерашнее, онъ обнялъ меня и поцѣловалъ.

«Памратъ, сказалъ онъ (:Царь почти всегда называетъ меня камратомъ:), ото (всего) сердца прощаю вамъ тѣ, въ чемъ вы, быть можетъ, предо мною виноваты, но и вы должны простить меня, если я въ чемъ либо провинился предъ вами, и болѣе про то не вспоминать». — (Обращался онъ ко мнѣ) совсѣмъ какъ къ равному.

И такимъ образомъ этотъ непріятный инцидентъ былъ вполне улаженъ, а затѣмъ мы сызнова принялись весело пить¹.—Болѣе подробный (отчетъ) объ этомъ дѣлѣ я не замедлилъ сообщить въ тотъ же день, шифромъ, тайному совѣтнику Сегестеду — не за тѣмъ, чтобы жаловаться, ибо вопросъ, какъ сказано, былъ исчерпанъ; но множество постороннихъ (лицъ) были свидѣтелями (вчерашняго происшествія), и оно чрезъ нихъ несомнѣнно огласилось бы; (а потому), не признавая за собою вины во (всей этой) исторіи, (я опасался) подать своимъ молчаніемъ поводъ къ предположенію, что я хочу ее скрыть, въ виду будто бы моей виновности.

Позднѣе я узналъ, почему Царь не хочетъ принимать отъ меня никакихъ отговорокъ, когда такимъ образомъ (принуждаетъ меня) пить. Нѣкто, изъ личнаго расчета, искалъ поселить непріязнь между мною и Царемъ и (вызвать его) немилость (ко мнѣ), дабы тѣмъ помѣшатель исполненію дѣла, (возложенныхъ на меня) Королемъ. (Для этого, лицо сіе) увѣрило Царя, что, собственно, я могу пить, только не хочу, и что нерѣдко притворяюсь пьянымъ, чтобъ меня больше не поили, и чтобъ мнѣ удобнѣе было подслушивать другихъ. На одномъ собраніи Царь подошелъ ко мнѣ и поднесъ большой стаканъ вина, очень прося его выпить. Я былъ (уже) сильно пьянъ и, ссылаясь на (это обстоятельство), сталъ отмаливаться. (Но) Царь сказалъ, что это чаша моего Короля, и прибавилъ, что я не вѣрный слуга (ему), если ея не выпью. Вслѣдствіе (таковыхъ словъ) я, не смотря на весь свой хмель, принялъ стаканъ и выпилъ его. На основаніи этого Царь утвердился въ своемъ мнѣніи (обо мнѣ) и тутъ же сказалъ свидѣвшимъ возлѣ него (лицамъ)—бывшій въ ихъ числѣ, одинокій мой пріятель, впоследствии передалъ мнѣ это—что когда (провозглашается) здоровье моего Короля, или когда мнѣ самому хочется пить, то я пить могу, когда же онъ, Царь, меня объ этомъ проситъ, я отказываюсь. Съ тѣхъ поръ онъ такъ и остался при убѣжденіи, что на самомъ дѣлѣ я выносливѣе, чѣмъ хочу это показать.

Послѣ полудня я съѣхалъ на берегъ. Генераль-маіоръ Birkholz водилъ меня по траншеямъ; нѣкоторыя (изъ нихъ) подходятъ (къ го-

¹ Въ 1707 году нѣчто подобное произошло между Петромъ и Прусскимъ посланникомъ Кейзерлингомъ. Поссорившись на одномъ пиру, они чуть не вступили между собою въ бой, и хотя Кейзерлингъ вмѣсто Царя вызвалъ Меньшикова, тѣмъ не менѣе Царь пожелалъ драться самъ. Ихъ разнялъ Шафировъ, когда Петръ уже вынулъ изъ ноженъ шпагу. Ссора заключилась взаимными извиненіями, которыя Петръ и Кейзерлингъ принесли другъ другу на слѣдующій день. (Schuyler).

роду) такъ близко, что обѣ стороны могутъ обмѣниваться ружейными выстрѣлами. Съ моря Выборгъ укрѣплень какъ нельзя хуже, и для меня рѣшительно непонятно, почему въ зимнее время, когда гавань покрывалъ ледъ, Русскіе не взяли его съ этой стороны приступомъ; ибо послѣ прибытія генераль-адмирала зима держалась еще недѣль шесть. Повидимому этимъ путемъ можно было овладѣть городомъ безъ особаго труда и потерь, тогда какъ по общему свидѣтельству (за время осады, у Русскихъ), умершими и ранеными (выбыло изъ строя) 1500 человекъ.

Я посѣтилъ лазаретный баракъ, гдѣ видѣлъ много жертвъ войны; иные (изъ этихъ) несчастныхъ лишились рукъ, (иные) ногъ, а (иные) получили другаго рода страшныя раны. Русскіе офицеры рассказывали мнѣ, что въ ночь наканунѣ, залпомъ картечью изъ четырехъ городскихъ орудій, за одинъ разъ убито и ранено 30 Русскихъ рабочихъ.

23-го. Я былъ въ гостяхъ у генераль-адмирала; тамъ кушалъ и Царь, а послѣ полудня я сопровождалъ его по траншеямъ. Для большей безопасности, Царь, подъ предлогомъ доставленія писемъ (мѣстнымъ) купцамъ, послалъ на это время въ Выборгъ барабанщика, (въ сущности) передѣтаго офицера Преображенскаго полка. Перестрѣлка съ обѣихъ сторонъ прекратилась и, какъ всегда бываетъ (въ подобныхъ случаяхъ), осажденные и осаждающіе стали ходить вольно, не укрываясь. Приостановка военныхъ дѣйствій длилась всю вторую половину дня. Пока длилось (это) перемиріе, на большой городской башнѣ, называемой Негтап, стоялъ одинъ человекъ; но когда я приставилъ къ глазу длинную подзорную трубу, чтобъ получше его рассмотреть, онъ стремительно бросился внизъ, воображивъ, что я приложился въ него изъ ружья.

24-го. Въ (Выборгъ) снова посланъ барабанщикъ, чтобы Царю можно было въ безопасности осмотрѣть и изслѣдовать крѣпость со стороны суши, какъ онъ осмотрѣлъ ее (вчера) со стороны моря. Такъ какъ самъ онъ собирался возвратиться въ Петербургъ, чтобы воспользоваться весеннею порой для своего леченія, то онъ (напередъ) обсудилъ съ генераль-адмираломъ, гдѣ возвести батареи для обстрѣливанія города. Царь оставилъ подъ (Выборгомъ) восемьдесятъ орудій для брешныхъ (батарей)—изъ нихъ меньшее было 18-ти-фунтоваго (калибра),—50 большихъ мортиръ и 300 ручныхъ, со всѣми принадлежностями.

25-го. Послѣ полудня Царь снялся съ якоря, ни однимъ словомъ не предупредивъ ни меня, ни посланника Фицтума о своемъ уходѣ, такъ что мы едва успѣли забрать съ берега палатку и другія свои

(вещи). Царь почти всегда уѣзжаетъ такимъ образомъ (неожиданно), (и путешествія его) скрываются даже отъ посланниковъ тѣхъ коронованныхъ особъ, съ которыми онъ находится въ тѣсномъ союзѣ. Безъ сомнѣнія, причину этого (надо) отчасти (искать) въ духѣ страшнаго недовѣрія, которымъ охвачены Русскіе.

У выхода въ открытое море, (котораго мы) достигли въ тотъ же день, двѣ Царскія галеры и много другихъ царскихъ судовъ забирали множество лежавшихъ на берегу досокъ и бревенъ. Нынѣшнею весной за ними должны были прійти Голландскія и Англійскія суда, съ которыми до настоящаго времени Выборгъ велъ значительную торговлю дегтемъ и лѣсомъ.

Ночью, вслѣдствіе штиля и противнаго вѣтра, мы бросили якорь между Біорке и материкомъ.

27-го. Снялись рано утромъ при NNO. Курсъ былъ ОтS. Вечеромъ прибыли въ Кроншлотъ. (По приходѣ туда я и посланникъ Фицгумъ посѣтили вице-адмирала Крейца на (его) суднѣ. При нашемъ отъѣздѣ онъ салютовалъ намъ семью выстрѣлами.

28-го. Дошли на парусахъ до С.-Петербурга и, съѣхавъ на берегъ около полудня, тотчасъ же отправились на домъ къ Царю, чтобы поздравить его по случаю благополучнаго возвращенія съ этого похода. (Затѣмъ) обѣдали у него. Напитки обносила четырехлѣтняя дѣвочка, сидѣвшая на рукахъ у няньки. То была незаконная дочь Царя, отъ любовницы его Екатерины Алексѣевны¹.

Если принять въ соображеніе: 1) что царскій флотъ пустился въ плаваніе въ такую пору года, когда весь фавватеръ еще покрытъ (пловучимъ) льдомъ; 2) что во всемъ флотѣ не было человѣка, который (былъ бы знакомъ) съ фавватеромъ, между тѣмъ, какъ сей послѣдній представляетъ большія опасности для плаванія, вслѣдствіе множества скалъ и подводныхъ камней; 3) что всѣ (суда) построены изъ ели и что большая ихъ часть непригодна для морскаго плаванія; 4) что управленіе карбасами (было поручено простымъ) крестьянамъ и солдатамъ, едва умѣвшимъ грести однимъ весломъ,—то остается крайне изумляться смѣлости Русскихъ, хотя въ концѣ концовъ она и (привела ихъ) къ столь счастливымъ послѣдствіямъ, не смотря на то, что часто во время плаванія казалось, что всѣ [малыя суда] уносятся льдомъ и (должны) погибнуть.

¹ Вѣроятно Анна, будущая супруга Герцога Карла Фридриха Голштинъ-Готторпскаго, мать Петра III, но ей въ то время было не четыре, а всего съ небольшимъ два года.

Русскіе карбасы суть особаго рода суда, скрѣпленныя ивнякомъ и законопаченныя древеснымъ мохомъ, поверхъ коего положены рейки; ни одного желѣзнаго гвоздя въ нихъ нѣтъ, а между тѣмъ они(-то) и везли всѣ (предназначенныя подъ Выборгъ) пушки и мортиры съ ихъ принадлежностями и всю муку, хлѣбъ и крупу для арміи.

Впрочемъ, (Русскимъ) поневолѣ пришлось рѣшиться на (морской походъ), такъ какъ въ этомъ краю, повсюду опустошенномъ, нельзя было достать лошадей, а потому сухимъ путемъ невозможно было подвезти осаждающимъ ни пушекъ съ (боевыми) принасами, ни продовольствія. Если бъ перевозъ этихъ (предметовъ) не удался, то нѣтъ сомнѣнія, что голодъ вынудилъ бы армію отступить отъ (Выборга), побросавъ все, и все таки, прежде чѣмъ достигъ Петербурга, до котораго сухимъ путемъ считается 30 миль, бѣлая часть (людей) погибла бы голодною смертью. Итакъ, по (волѣ) Провидѣнія, этотъ походъ увѣнчался двойнымъ (успѣхомъ). Ибо, если тому (или другому) государю суждено стать великимъ, Господь Богъ благопріятствуетъ ему во всемъ, какъ бы ни было предпринято самос дѣло. По поводу этого похода можно весьма кстати привести слова Курція: *Temeritas in gloriam cessit* ¹, а также въ данномъ случаѣ, какъ и во многихъ другихъ, повторить Царю то, что Цицеронъ сказалъ Юлію Цезарю: *ut multum virtuti, plurimum tamen felicitati debes* ². Въ настоющемъ плаваніи особенному счастью (Царя) слѣдовало (приписать) и то обстоятельство, что (Русскій флотъ не повстрѣчался со Шведами, такъ какъ) спустя два дня по возвращеніи его въ гавань, появилась въ Финскомъ заливѣ Шведская эскадра изъ 8-ми линейныхъ кораблей, а если бъ всего два (Шведскихъ) 50-ти-пушечныхъ корабля напали въ распахъ на многочисленный Русскій флотъ, то безъ труда (частью) разогнали бы его, а (частью) потопили бы выстрѣлами.

Потомъ Царь никуда не показывался, такъ какъ началъ упомянутое выше весеннее леченіе. (Ища) спокойствія и тишины, онъ удалился въ домъ, построенный въ его новоразбитомъ саду, гдѣ стоятъ слишкомъ 30 большихъ мраморныхъ статуй художественной работы, въ томъ числѣ бюсты покойнаго Короля Польскаго Собѣскаго и его жены ³. Статуи эти вывезены изъ садовъ Польскихъ магнатовъ. Вообще

¹ Отвага переходитъ въ славу.

² Многимъ ты обязанъ доблести, но въ большинствѣ случаевъ счастью.

³ Іоаннъ III Собѣскій (род. въ 1624, ум. въ 1696 г.) былъ женатъ на Маріи Казимірѣ, дочери Французскаго маркиза д'Аркіана, бывшей сперва (съ

большая и изящнейшая часть предметов роскоши, находящихся у важныхъ Петербургскихъ вельможъ, вывезена изъ Польши.

Въ Петербургѣ все было дорого, а съѣстныхъ припасовъ (порою) и вовсе нельзя было достать, ибо весь край съ обѣихъ сторонъ, какъ Ингерманландія, такъ и Корелія, откуда припасы эти подвозятся, былъ въ конецъ опустошенъ Русскими и казаками. Большаго труда и издержекъ стоило мнѣ добывать необходимое на каждый день продовольствіе.

І Ю Н Ъ.

3-го. Получилъ вѣрныя свѣдѣнія, что Шведскій военный флотъ въ Финскомъ (заливѣ) состоитъ изъ 19-ти парусныхъ судовъ, на которыхъ находятся одинъ адмиралъ, одинъ вице-адмиралъ и одинъ шутбенахтъ. Флотъ (этотъ) стоитъ на якорѣ недалеко отъ Біорке.

7-го. Я выѣхалъ рано (утромъ) верхомъ къ Красному Кабаку, навстрѣчу къ князю Меншикову, ожидавшемуся въ этотъ день (изъ Москвы). Самъ Царь выѣхалъ къ нему за три версты отъ города, не смотря на то, что недавно хворалъ и теперь еще не совсѣмъ оправился. Замѣчательно, что князь даже не слѣзъ съ лошади, чтобы выказать своему Государю почтеніе и встрѣтить его, а продолжалъ сидѣть верхомъ до тѣхъ поръ, пока Царь (первый) къ нему не подошелъ и не поцѣловалъ его.

Множество Русскихъ офицеровъ и (другихъ) служащихъ (тоже) выѣхало верхомъ навстрѣчу князю; всѣ цѣловали у него руку, ибо въ то время онъ былъ полубогомъ, и вся Россія должна была на него молиться. При его приближеніи къ городу, ему салютовали съ вала 55-ю выстрѣлами. Съ дороги онъ вмѣстѣ съ Царемъ отправился прямо къ себѣ обѣдать.

8-го. По условію, состоявшемуся между мною и княземъ Меншиковымъ, онъ долженъ былъ носить присланный ему моимъ все милостивѣйшимъ Государемъ и Королемъ орденъ Слона—черезъ плечо, поверхъ кафтана, (отдавая ему) преимущество передъ всѣми прочими (своими) орденами, а орденъ Св. Андрея имѣлъ снять совсѣмъ. Для бѣдшей вѣрности онъ выдалъ мнѣ по этому (предмету) письменное

1657 г.) супругою великаго гетмана и воеводы Іоанна Замойскаго (см. Энциклопед. словарь И. Березина).

обязательство ¹. Но прежде чѣмъ (мы) пришли къ такому соглашенію, князь предлагалъ разныя неудобноисполнимыя и странныя вещи: то хотѣлъ носить орденъ своего Государя, т. е. орденъ Св. Андрея, чрезъ плечо, а орденъ Слона на лентѣ (же), (но) въ петлицахъ кафтана, то желалъ надѣвать попеременно одинъ изъ этихъ орденовъ подъ кафтаномъ, на жилетѣ, а другой поверхъ кафтана, мѣняя черезъ день (ихъ положеніе). Оба эти предложенія были (однако) мною отвергнуты, послѣ чего мы (и) пришли къ сказанному соглашенію.

(Сегодня), какъ и въ другіе праздники, на всѣхъ башняхъ и шпицахъ крѣпости, подняты были флаги и вымпела, словно на корабляхъ; на валу тоже (развѣвался) описанный выше Русскій желтый (штандартъ).

¹ Обязательство, выданное Меншиковымъ, хранится, въ числѣ другихъ касающихся посольства Юля бумагъ, въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ (Rusland C. Just Juels Div. Legationspapirer, II, 1709—11). Впрочемъ объ орденѣ св. Андрея въ обязательствѣ этомъ не упоминается; говорится лишь о „другихъ иностранныхъ орденахъ“. Вотъ списокъ съ подлиннаго документа:

Wohlgebohrner Herr Envoyé Extraordinaire, uf Ewer wohlgebohrnen Schreiben von heutigen Dato, habe Sr. Königl: Mayt. von Dannemarck gegen mich tragende hohe Gnade, das Sie mich mit Ihrem Ritter-orden von Elephanten beehren und denselben mir conferiren lasszen [vernommen], und bin vor solche Königl: hohe Gnade unendlich verbunden; werde auch solche nach allen Kräfften zu verdinen suchen, und ersuche morgen gegen 8 Uhr in mein hausz den H: Obristen L: mit [mir?] demselben orden zu bringen; ich versz Preche Ihnen hirbey, dasz ich denselben allezeit vor allen andern fremden ordens en chef tragen werde, und verbleibe

hirmit des Wohlgebohrnen

herrn Envoyé Extraord:

dienstwilliger

Александръ

Меншиковъ.

(Благородный г. чрезвычайный посланникъ, [узнавъ] изъ письма вашего благородія отъ сегодняшняго числа, что по высокой милости ко мнѣ его корол. велич. (Короля) Датскаго, ему угодно было почтить меня орденомъ Слона и пожаловать (мнѣ оный), я безгранично признателенъ за столь высокую королевскую милость. Постараюсь также по мѣрѣ силъ заслужить оную и прошу г. подполковника принести [мнѣ] орденъ завтра къ 8-ми часамъ утра въ мой домъ. При этомъ общаюсь вамъ, что я всегда буду носить его на старшемъ относительно другихъ иностранныхъ орденовъ мѣстѣ, и затѣмъ остаюсь благороднаго г. чрезвычайнаго посланника готовый къ услугамъ . . .).

По всей Россіи, на торжествахъ и во время обѣдни, въ колокола только трезвонять, а (обыкновеннымъ образомъ) никогда не звонять.

9-го. (Здѣсь) празднуютъ лишь первый день Троицы, и (нынче), (несмотря на) Духовъ день, Русскіе производятъ крѣпостныя работы у Петербурга.

Согласно письменному приказанію его королевскаго величества, я предоставилъ подполковнику Thehillac'у, прибывшему изъ Даніи вмѣстѣ съ гофъ-фурьеромъ Кардиналомъ, вручить князю Меньшикову (знаки) ордена Слона. Затѣмъ, по выдачѣ мнѣ извѣстнаго обязательства, князь надѣлъ ихъ тутъ же, въ моемъ присутствіи, предварительно снявъ съ себя орденъ Св. Андрея, пожалованный ему Царемъ, (пристегнулъ) къ лѣвой (сторонѣ) груди звѣзду и навѣсилъ черезъ лѣвое плечо ленту, (такъ что) Слонъ (пришелся) у него на правомъ боку. (При этомъ) князь попросилъ меня принести отъ его имени моему всемилостивѣйшему Государю (выраженіе) почтительнѣйшей благодарности и завѣрить его (величество), что за такую милость онъ (князь Меньшиковъ) сочтетъ своимъ долгомъ служить ему во всемъ до конца жизни¹.

10-го. По случаю своихъ именинъ [дня рожденія], Царь задалъ въ Петербургскомъ кружалѣ пиръ, на который позвалъ между прочимъ меня и Польскаго посланника Фицгума. На Невѣ, «Лизета», та шнава, которою командуетъ самъ Царь, была расцвѣчена по всѣмъ мачтамъ, реямъ и такелажу различными флагами, вымпелами и гюйсами. Выше всѣхъ, на гротъ-мачтѣ, (развѣвался) Русскій желтый штандартъ. Всѣхъ флаговъ на «Лизетѣ», насчитывалось до 40-ка, а вымпеловъ приблизительно 160.

На пиру этомъ я замѣтилъ, что князь (Меньшиковъ), который тоже тамъ присутствовалъ, вопреки выданному имъ обязательству снялъ съ себя орденъ Слона и опять надѣлъ орденъ Св. Андрея, носимый чрезъ правое плечо. Не ограничившись этимъ однимъ разомъ, (князь) впослѣдствіи принялъ за постоянное правило носить (Датскій и Русскій) ордена поочередно, черезъ день, оставляя дома тотъ изъ нихъ, котораго въ данную минуту не надѣвалъ. Онъ полагалъ, что такимъ образомъ выполняетъ свое письменное обязательство. Чтò касается Польскаго и Прусскаго орденовъ, Бѣлаго и Чернаго Орла, то

¹ Однако впослѣдствіи Меньшиковъ отнюдь не выказывалъ дружественнаго расположенія къ Даніи (E. Holm: Frederik IV's sidste 10 Regeringsaar, 1891).

ихъ онъ носилъ постоянно въ петлицахъ своего кафтана, какъ при ордень Св. Андрея, такъ и (при ордень) Слона, и (только) два послѣдніе никогда не надѣваль одновременно. Я испытывалъ крайнюю досаду, видя такое попеременное ношеніе княземъ названныхъ орденовъ и ту равность, которую онъ между ними устанавливалъ. Но я ничего другаго не могъ (сдѣлать), какъ только донести объ этомъ (своему) двору, ибо для интересовъ королевской службы было крайне невыгодно поссориться съ человѣкомъ, который, пользуясь столь великою милостію у Царя, могъ причинить большой вредъ. Итакъ, я долженъ былъ смотрѣть на это сквозь пальцы; впрочемъ, обязательство я съ него взялъ, а это была единственная вещь, которую я обязанъ былъ сдѣлать до передачи ему ордена.

За (обѣдомъ) этимъ, Царь попросилъ меня поблагодарить отъ его имени моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля за милость, оказанную его слугѣ пожалованіемъ су ордена ¹.

Опишу здѣсь кстати царскій ордень Св. Андрея. Носится онъ на голубой лентѣ, шириною въ ладонь, черезъ правое плечо, и (представляетъ) чернаго эмальированнаго орла съ распущенными крыльями и тремя коронами надъ (головами), (т. е.) Русскій гербъ. На груди у орла бѣлое эмалевое (изображеніе) Св. Андрея, распятаго на крестѣ. При (лентѣ), на правой (сторонѣ) груди, носится звѣзда съ краснымъ полемъ, бѣлымъ посреди его Андреевскимъ крестомъ и круговою надписью: «за *отру* и *вѣрность*».

(Самъ) Царь, для сбереженія ленты, надѣваетъ (Св. Андрея) только на большія торжества. Нерѣдко и Русскіе вельможи, пожалованные этимъ орденомъ, не надѣваютъ его, а носятъ вмѣсто него, въ петлицѣ кафтана, на голубой лентѣ, маленькую голубую эмальированную золотую пластинку съ эмалевымъ (же) изображеніемъ бѣлаго Андреевскаго креста. Вообще замѣчается большая разница между принадлежащими различнымъ лицамъ лентами, звѣздами и орлами (Св. Андрея), ибо покамѣстъ, въ виду недавняго учрежденія ордена, никакихъ твердыхъ правилъ на счетъ его (знаковъ еще) не установлено.

Царь (учредилъ ордень), чтобъ сравняться въ этомъ отношеніи съ другими Европейскими государями. Выдумалъ (онъ) его въ 1698 году.

Ордень, основанный Польскимъ Королемъ лѣтъ шесть тому назадъ, (тоже) различается въ своихъ знакахъ. (Король) пожаловалъ его князю Меньшикову, великому канцлеру и вице-канцлеру. Меньшиковъ

¹ Самъ Петръ получалъ ордень Слона позже (—18-го Февраля 1713 г., въ Нивинѣ, см. Berlin: Der Elefanten-Orden, 1846).

и Головкинъ носить его вокругъ шеи, на груди, на красной лентѣ. Это (собственно) красный эмальированный крестъ. (У того, который принадлежитъ Меньшикову), концы соединены между собою четырьмя маленькими полосками, усаженными алмазами, (а) посрединѣ, на эмальированномъ красномъ кругу, изображенъ бѣлый орелъ съ распущенными крыльями. Головкинскій крестъ широкъ; концы его, немного зарѣзанные внутрь, углѣмъ, образуютъ восемь одинаково длинныхъ шпильковъ, заканчивающихся каждый алмазомъ. Весь (крестъ) покрытъ сплошь красною эмалью. Посрединѣ, большой бѣлый эмальированный орелъ съ распущенными крыльями, а на груди (его), въ красномъ кругу, бѣлый эмальированный крестъ.

На пиру въ кружалѣ провозглашались разныя чаши. Первую подыалъ самъ Царь, посвятивъ ее «*Божьей милости*».

Послѣ того, какъ мы пообѣдали съ Царемъ въ кружалѣ, весь дворъ перебрался въ домъ князя (Меньшикова), куда явилась также любовница Царя, Екатерина Алексѣевна, (а равно) и Принцессы съ ихъ свитою. Тутъ снова весело кутили, пили и танцевали. Съ Царемъ князь обращался крайне вольно. Царь къ нему такъ сильно привязанъ, что самъ (про него) говорить: «Безъ меня князь можетъ дѣлать что ему угодно; я же безъ князя никогда ничего не сдѣлаю и не рѣшу». Сверхъ многочисленныхъ имѣній въ (самой) Россіи, Царь пожаловалъ (Меньшикову) и герцогство Ингерманландское. На именины князь подарилъ Царю 100.000 рублей деньгами и кромѣ того 28 восьми-фунтовыхъ металлическихъ орудій, отлитыхъ по его (Меньшикова) распоряженію въ Нарвѣ. Съ другой стороны тайный совѣтникъ Мусинъ-Пушкинъ¹ подарилъ Царю 20.000 рублей. (Этотъ Мусинъ-Пушкинъ) единственный изъ здѣшнихъ придворныхъ, получившій образование и умѣющій, хотя и неважно, говорить полатыни.

11-го. Я былъ званъ кушать къ князю Меньшикову. Тамъ мы получили изъ подъ Выборга вѣсть, что (сооруженіе) батарей (вокругъ города) окончено, и что на слѣдующее утро (осаждающіе) примутся бомбардировать (крѣпость) и разрушать (ея) стѣны.

Наканунѣ Царь пожаловалъ вице-канцлера Шафирова въ бароны.

12-го. Отъ герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго² при-

¹ Бояринъ Иванъ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ, вскорѣ графъ (см. ниже подъ 29-мъ Юня), начальникъ монастырскаго приказа, сенаторъ, умеръ въ Соловкахъ (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. L и LXII).

² Фридрихъ Вильгельмъ (род. въ 1692 г.), герцогство Курляндское наследовалъ послѣ смерти отца, въ 1698 г.; за его малолѣтствомъ странною управ-

было три посланца: его гофмаршалъ *monsieur Renne* ¹, его надворный совѣтникъ *monsieur Louw* ² и камеръ-юнкеръ *monsieur Rathlow*. (При нихъ) есть секретарь. Цѣлью (настоящаго посольства) было заключеніе договора о бракѣ между Герцогомъ и второю царскою племянницею, Принцессою Анной, которой Герцогъ сдѣлалъ предложеніе.

13-го. Сказанныхъ трехъ Курляндскихъ посланцевъ водили къ Царю, (которому они), чрезъ посредство начальника адмиралтейства Кикина, предъявили порученное имъ дѣло. Толмачемъ (при переговорахъ) между ними былъ одинъ изъ царскихъ слугъ.

16-го. У меня были Курляндскіе посланцы и (такимъ образомъ) первые посѣтили меня. Хотя подъ рукою они и старались выдать себя за посланниковъ, въ расчетъ получить отъ меня и другихъ (представителей) первый визитъ, но неудачно, (такъ какъ честь) эта имъ не полагалась.

Въ этотъ же день изъ подъ Выборга получено извѣстіе, что (Русскіе) съ перваго же дня, какъ принялись обстрѣливать городъ, открыли въ его валу такую широкую брешь, что въ нее могъ бы пройти батальонъ въ боевомъ порядкѣ. (Лицамъ), завѣдывающимъ осадю, (успѣхъ) этотъ достался легко, такъ какъ передъ своимъ отъѣздомъ изъ подъ (Выборга) Царь, осмотрѣвъ въ два приема, во время приостановокъ военныхъ дѣйствій, все въ траншеяхъ, (каждаго) научилъ, какъ (ему) взяться за дѣло—генераль-(адмирала), инженеровъ и артиллерійскихъ офицеровъ: ибо онъ весьма прозорливъ, отлично все знаетъ и имѣетъ (вѣрный) взглядъ (на все). Нѣтъ сомнѣнія, что безъ его указаній все было бы сдѣлано навыворотъ. Вообще, всякая (мѣра), военная или гражданская, должна быть обсуждена Царемъ. Онъ и самъ это видитъ и прекрасно сознаетъ. Нерѣдко, когда въ довѣрительныхъ бесѣдахъ между мною и нимъ, рѣчь заходила о счастіи и подвигахъ великихъ государей, (Царь) отдавалъ справедливость многимъ правителямъ и государямъ, въ особенности Королю Французскому ³, (говоря,

яли его мать и дядя Фердинандъ, но вскорѣ Курляндію завладѣли Шведы, вытѣснили оттуда молодого Герцога, и онъ продолжалъ свое воспитаніе въ Германіи. О дальнѣйшей его судьбѣ см. ниже.

¹ Или *Renne*, Іоаннъ Эрнстъ, бывший генераль-лейтенантъ Русской службы, оберъ-гофмаршалъ Герцога („и наслѣдный господинъ въ Домантинскихъ мѣстностяхъ“), его уполномоченный по дѣлу о бракѣ съ Царевною Анною Іоанновной (Сборникъ Имп. Русск. Ист. Общ. I и LXI).

² *Theodor Ludvig Louw* или *Law* (Сборн. Имп. Русск. Ист. Общ. I).

³ Людовикъ XIV (род. въ 1638, вступилъ на престолъ въ 1643, ум. въ 1715 г.).

что они) заслуживаютъ величайшей славы, и что въ виду ихъ великихъ дѣяній отнять ее у нихъ нельзя, но (прибавляя онъ) бѣольшая часть (этихъ государей), въ томъ числѣ и Французскій Король, (обязаны) своими успѣхами многимъ разумнымъ и смышленнымъ людямъ, (состоявшимъ) у нихъ на службѣ. (Совѣтами такихъ людей) они могли пользоваться во всѣхъ, даже въ наиважнѣйшихъ (государственныхъ) вопросахъ; между тѣмъ какъ онъ (Царь), съ (самаго) вступленія своего на престоль, въ важныхъ дѣлахъ почти что не имѣетъ помощниковъ, (вслѣдствіе чего) поневолѣ завѣдуетъ всѣмъ самъ. (Ему-де приходится) обращать скотовъ въ людей (:скотами Царь называетъ природныхъ своихъ подданныхъ:) и предводительствовать ими (въ войнѣ) съ однимъ изъ могущественнѣйшихъ, мудрѣйшихъ и воиственнѣйшихъ народовъ въ мірѣ. Въ сущности это справедливо, и остается только удивляться съ одной стороны уму этого человѣка, правящаго всѣмъ (самолично), съ другой—природнымъ его силамъ, (благодаря которымъ) онъ безъ утомленія выноситъ всѣ заботы и труды (выпадающіе на его долю).

17-го. Я былъ приглашенъ на погребеніе (одного изъ членовъ семьи?) царскаго камердинера, капитана гвардіи Павла Ивановича Ягужинскаго ¹. Родился онъ въ Москвѣ отъ простолюдиновъ—Нѣмцевъ. Милость къ нему Царя такъ велика, что самъ князь Меншиковъ отъ души ненавидитъ его за это; но положеніе (Ягужинскаго), (въ смыслѣ) милости къ нему Царя, уже настолько утвердилось, что повидимому со временемъ послѣднему быть можетъ удастся лишити Меншикова царской любви и милости, тѣмъ болѣе, что у князя и безъ того немало враговъ. Родители Ягужинскаго были Лютеране, самъ же онъ принялъ Русскую вѣру, думая угодить этимъ Царю. Но за (перемѣну вѣры) Царь не сталъ къ нему милостивѣе, хотя впоследствии былъ радъ этому (обстоятельству).

Въ Россіи, всѣмъ присутствующимъ на похоронахъ домашніе раз-

¹ П. И. Ягужинскій (род. въ 1683 г., ум. 6-го Апр. 1736), дельщикъ Петра Великаго; въ 1713 г. былъ посланъ въ Данію, чтобы вмѣстѣ съ Долгорукимъ побудить Фредерика IV къ новому вторженію въ Швецію; впоследствии дѣйствительный камергеръ, тайный совѣтникъ, генераль-аншефъ, съ 1725 г. „око государево“, генераль-прокуроръ сената, затѣмъ оберъ-штабмейстеръ, графъ, а послѣ смерти Петра кабинетсъ-министръ. Ягужинскій и Остерманъ принадлежали къ числу Русскихъ сановниковъ, особенно недружелюбно относившихся въ царствованіе Петра къ Датско-Норвежскому двору (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXI и LXII, Schuyler и E. Holm: Fr. IV's sidste 10 Regeringsaar).

дають по буску чернаго крѣпа для повязки на шляпу. Всѣмъ намъ, мнѣ и даже Царю (предложили его) и тутъ. Царь повязалъ имъ свою черную шапку, въ которой (почти) всегда ходитъ (:шляпу онъ надѣваетъ рѣдко:). Какъ только Царь и вельможи ¹, участвовавшіе на погребеніи, вошли въ комнату, (гдѣ стояло) тѣло, съ гроба сняли крышку, и сначала Царь, а потомъ князь Меньшиковъ приблизились къ покойнику и поцѣловали его въ лобъ. Далѣе примѣру ихъ послѣдовалъ я, а за мною всѣ остальные. Подобнымъ (лобзаніемъ) живые прощаются съ умершимъ, выражая ему свою дружбу и любовь.

Въ этотъ день я отдалъ визитъ Курляндскимъ посланцамъ.

18-го. Въ виду того, что штурмъ Выборга назначенъ на (завтра), Царь на (сегодня) объявилъ постъ. (Воздержаніе) соблюдалось строго, никто ничего не ѣлъ, въ церквахъ и дома день и ночь непрерывно молились, взывая къ Богу и прося Его благословенія на (побѣду).

21-го. вмѣстѣ съ прочими иностранными министрами я былъ приглашенъ на (церемонію) помолвки и обмѣна колець между Герцогомъ Курляндскимъ (въ лицѣ его посланцевъ) и царскою племянницею Царевною Анной. Брачный договоръ заключалъ въ себѣ между прочимъ ² слѣдующія (условія). Въ приданое (за невѣстою) Герцогъ отъ Царя получаетъ 200.000 р., при чемъ 50.000 подлежатъ уплатѣ по утвержденіи Герцогомъ договора, 50.000 по бракосочетаніи, а остальные 100.000 (со временемъ), когда Царь наберетъ эту сумму. Со своей стороны Герцогъ обязывается ежегодно выдавать (своей женѣ) 10.000 ригдалеровъ сресіе на туалетъ, игру и мелкіе расходы. Въ случаѣ, если она умретъ бездѣтною (и прежде Герцога), приданое перейдетъ въ его собственность; если же Герцогъ умретъ прежде нея, она имѣетъ получать въ своей резиденціи ежегодно по 100.000 ригдалеровъ сресіе.

(Церемонія) помолвки Герцога Курляндскаго съ Царевною произошла (такъ). Одинъ штабъ-офицеръ привелъ присланныхъ для этого дѣла герцоговыхъ посланцевъ въ домъ князя Меньшикова; тутъ князь принялъ ихъ, размѣнялся съ ними заключеннымъ между сторонами

¹ У Юля „князь“.

² Нѣкоторые изъ условій брака, поставленныхъ Герцогомъ, имѣли въ виду благо его несчастной страны. Вотъ эти условія: выводъ изъ Курляндіи Русскихъ войскъ, обязательство со стороны Россіи впредь не занимать Курляндіи своими войсками и не брать съ нея контрибуцію; учрежденіе комиссіи для изслѣдованія обидъ, причиненныхъ Курляндцамъ Русскими войсками; нейтралитетъ Курляндіи на случай будущихъ войнъ; свобода торговли съ Россією (Соловьевъ, XVI, 49).

соглашеніемъ и затѣмъ перевезъ на ту сторону рѣки, въ царскій садъ, гдѣ ихъ ждала Принцесса Анна (Іоанновна.). (Царевна) стояла между своею матерью и Царемъ. Послѣ первыхъ привѣтствій, гофмаршалъ Герцога, обратившись къ Царицѣ, попросилъ отъ (имени) своего господина руки ея дочери и, получивъ утвердительный отвѣтъ, тотчасъ (же) передалъ (невѣстѣ) портретъ Герцога, украшенный драгоценными камнями, а равно и кольцо. Царь снялъ съ пальца Царевны другое кольцо и вручилъ его (г-ну Renne) для передачи Герцогу. Затѣмъ гофмаршалу и надворному совѣтнику Царь подарилъ по 2000 рублей, камеръ-юнкеру 600 рублей и секретарю 300 рублей; вдобавокъ обѣщаль подарить гофмаршалу, немедленно по возвращеніи изъ Выборга, свой портретъ, украшенный алмазами. Послѣ этого г-нъ Louw безотлагательно отбылъ въ Курляндію, чтобы дать своему господину отчетъ (о результатахъ посольства). (Уѣзжая, онъ) обѣщаль, что въ самый непродолжительный срокъ привезетъ Герцога къ его невѣстѣ. Подарки Царь роздалъ Курляндцамъ съ радостнымъ (сердцемъ), такъ какъ условія свадебнаго договора были весьма выгодны для Царевны и, напротивъ, не особенно-то прибыльны для Герцога; да и тѣ немногія обязательства, (которыя были) относительно его (приняты), въ концѣ концовъ остались неисполненными, о чемъ подробнѣе будетъ сказано въ своемъ мѣстѣ. Впрочемъ, Герцогъ подтвердилъ (договоръ), въ надеждѣ (заручиться) посредствомъ этого брака (содѣйствіемъ Царя и) съ его помощью вернуть себѣ (Курляндію), изъ которой уже много лѣтъ какъ вытѣсненъ Королемъ Шведскимъ.

Еще въ тотъ же вечеръ, вскорѣ послѣ (означенной помолвки), Царь отправился въ Выборгъ, въ виду полученія имъ извѣстія, что (мѣстный) комендантъ, полковникъ Stjernstraal ¹, сдать городъ (Русской) арміи. (Царь) выѣхаль безъ министровъ, безъ князя Меншикова, безъ никого, въ сопровожденіи только двухъ слугъ.

22-го. Я былъ званъ крестить у лейтенанта царскаго флота, Норвежца Бука ². Дитя было мальчикомъ, и потому, въ качествѣ самаго

¹ Правильнѣе Stjernstraale, Magnus, полковникъ и командиръ Выборгскаго ланнаго полка, 16-го Авг. 1704 г. вынужденъ былъ сдать намъ Ивангородъ съ его малочисленнымъ гарнизономъ; въ Августъ 1708 г. участвовалъ со Шведами въ нападеніи на Петербургъ, при чемъ былъ раненъ; годъ спустя назначенъ Выборгскимъ комендантомъ. — Въ 1721 г. освобожденъ изъ Русскаго плѣна и произведенъ въ генералъ-майоры (Nordberg: Carl XII, и Еппес I, 595 и т. д.).

² Томасъ Пятерсенъ Букъ (Т. Вокъ.) въ 1708 г. въ чинѣ подпоручика находился уже въ Спб. См. Θ. Веселаго: Общій морской списокъ, ч. I, Спб. 1885 г.,

важнаго изъ крестныхъ отцовъ, надъ (купелью) держаль его я. Сообщаю объ этомъ, чтобы кстати замѣтить, что (въ Россіи), при Лютеранскомъ крещеніи, мальчика держитъ важнѣйшій изъ крестныхъ отцовъ, дѣвочку же важнѣйшая изъ крестныхъ матерей. То же самое наблюдается и (у Православныхъ). (У послѣднихъ) восприемники считаются (состоящими) въ близкомъ родствѣ [какъ между собою, такъ и] съ тѣми лицами, которыхъ они крестили, такъ что (кумъ) не можетъ жениться на (кумѣ).

23-го. Мой секретарь, Расмусъ Эребо, былъ знакомъ съ архимандритомъ Осеофилактомъ Лопатинскимъ¹, завѣдывающимъ Большою Московскою патріаршею школою или гимназіею (:Лопатинскій былъ вызванъ Царемъ по одному дѣлу; это человекъ высокообразованный, родился онъ и учился въ Польшѣ, въ Лембергѣ). Случилось (такъ), что названный мой секретарь, отправился съ нимъ утромъ въ церковь къ ранней обѣднѣ. Тутъ онъ видѣлъ, какъ причащали четырехъ грудныхъ дѣтей. Таинство совершалось съ великимъ благоговѣніемъ въ томъ (смыслѣ), что священникъ и всѣ присутствующіе часто падали ницъ. Священникъ вынесъ большую серебряную позлащеную чашу, въ родѣ тѣхъ, что употребляются въ нашихъ церквахъ; въ чашѣ лежала серебряная ложечка, какими обыкновенно размѣшиваютъ сахаръ въ винѣ; этою ложечкой онъ положилъ каждому ребенку въ ротъ по немногу вина и размоченнаго въ винѣ хлѣба.

За обѣднею произошло столкновение между простолюдинами и царскимъ духовникомъ, архимандритомъ Θεодосіемъ Яновскимъ², пользующимся большимъ расположеніемъ Царя. Онъ тоже присутствовалъ при богослуженіи. Мой секретарь былъ знакомъ и съ нимъ. Прихожанъ

стр. 65. Въ спискѣ морскимъ чинамъ корабельнаго флота 1715 г. Т. Букъ значится въ числѣ поручиковъ. См. В. Берхъ: Жизнеописанія первыхъ Россійскихъ адмираловъ, ч. I, Спб. 1831 г., стр. 12.

¹ О. Лопатинскій (род. въ 1670—72 г.? ум. 6-го Мая 1741 г.) съ 1708 г. ректоръ Московской Законоспасской академіи; въ 1708—22 архимандритъ Законоспасскаго монастыря; въ 1722—23 архимандритъ Чудова монастыря; въ 1723—38 г. архіепископъ Тверской; въ 1738 г. лишенъ сана, въ 1740 г., возстановленъ (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII; о годѣ рожденія Лопатинскаго см. тамъ же, въ дополненіяхъ).

² Θεодосій (Θеодоръ Михайловичъ) Яновскій (у Юля: Theodosius Janusky), род. въ 1673 г., въ 1704—12 г., архимандритъ Хутынской, въ 1712—21 г., Александроневскій; въ 1721—25 г., архіепископъ Новгородскій и вице-президентъ синода; 12-го Мая 1725 г. лишенъ сана; ум. въ заточеніи 3-го Февр. 1726 г. (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII; подробности о немъ у Соловьева XVI, 363 и послѣдующія).

послали сказать Яновскому, что въ церкви находится еретикъ, что онъ во время обѣдни сидитъ и тѣмъ выказываетъ презрѣніе къ ихъ святынь (они разумѣли мосго секретаря, который за обѣдней дѣйствительно сѣлъ на скамью); вслѣдствіе этого они просили (архимандрита), въ качествѣ духовнаго лица, взять на себя трудъ поговорить на этотъ счетъ съ (означеннымъ еретикомъ) и изгнать его изъ церкви. Но (Яновскій), въ виду знакомства своего съ (Эребо), отказался это исполнить. (Слѣдствіемъ этого, какъ онъ самъ потомъ признавался), было то, что паства осуждала его и самого его называла еретикомъ, (говоря, что) терпимость къ такимъ людямъ, а тѣмъ болѣе сношеніе и дружба (съ ними), (несовмѣстимы) съ его священнымъ (саномъ). O, sancta simplicitas!

24-го. Прибыль фельдмаршалъ-лейтенантъ Гольцъ ¹, командовавший особымъ отрядомъ царскихъ войскъ въ Польшѣ. Это человекъ уже пожилой, весьма опытный, умный и (пользующійся) доброю славой. Онъ немедленно далъ мнѣ знать о своемъ пріѣздѣ. Привезли его изъ Польши въ Москву, а оттуда въ Петербургъ, подъ стражею. (Однако) исторію его приключеній не мѣшаетъ рассказать подробнѣе.

Послѣ великаго Полтавскаго боя, генераль-фельдмаршалъ Гольцъ принялъ начальствованіе надъ небольшою арміею въ Польшѣ. Въ это время изъ Бендеръ Король Шведскій послалъ къ (своему) правительству уполномоченнаго, секретаря Клинкенштрема ², съ тайными письмами,

¹ Heinrich Goltz, Бранденбургскій уроженецъ, служившій сначала въ Голландскихъ, Прусскихъ и Польскихъ войскахъ; въ теченіе нѣсколькихъ лѣтъ былъ Данцигскимъ оберъ-комендантомъ; на Русскую службу поступилъ въ 1707 г., въ званіи генераль-фельдмаршалъ-лейтенанта; въ 1708 г. подъ начальствомъ Шереметева участвовалъ въ бою при Головчицѣ, а въ Декабрѣ того же года съ тремя драгунскими и тремя пѣхотными полками посланъ въ Польшу противъ приверженцевъ Станислава Лещинскаго.—Описанное ниже дѣло арестованія Гольца, суда надъ нимъ, бѣгства его изъ Россіи и проч. повидимому не имѣло серьезныхъ для него послѣдствій, такъ какъ въ 1712 г. онъ уже снова состоялъ на Русской службѣ, въ качествѣ царскаго посланника въ Константинополь. Умеръ въ Вильнѣ въ преклонныхъ лѣтахъ въ 1717 г. (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. L и LX; Gr. Уп. Lex.; Энциклопедическій словарь, изд. Ф. Брокгауза и И. Ефрона).

² Въ Сб. Имп. Русск. Ист. Общ.—Klinkenstirn,—безъ сомнѣнія Otto Wilhelm Klinckowström (род. въ 1683 г., ум. въ 1731 г.), назначенный въ 1708 г. секретаремъ комиссіи при Польскомъ дворѣ и вскорѣ послѣ Полтавской битвы посланный къ Карлу XII въ Бендеры, а оттуда къ Крымскому Хану для переговоровъ. Въ 1726 г. онъ былъ назначенъ Шведскимъ посланникомъ въ Польшу. (Hofberg: Sv. biogr. Handlex., Ennes II, 104 и Соловьевъ XVI, 53).

(въ которыхъ) предписывалось вѣрить ему во всемъ, какъ самому Королю, и исполнить то, что онъ передастъ. (Но Клинкенштремъ) былъ перехваченъ Поляками ¹, приведенъ въ Саксонію къ Королю Августу, допрошенъ и затѣмъ, по просьбѣ Царя, выданъ (ему) Королемъ Августомъ, съ тѣмъ, чтобы Царь (могъ) подвергнуть его дальнѣйшему допросу въ Москвѣ. (Послѣ этого, Клинкенштремъ) былъ препровожденъ подъ карауломъ къ генералу Гольтцу для немедленной отсылки, подъ бдительнымъ надзоромъ, въ Москву. (Но) генералъ - фельдмаршалъ Гольтъцъ замедлилъ его отправленіемъ, такъ какъ ожидалъ дополнительныхъ приказаній отъ Царя, которому сообщилъ (объ его поимкѣ), а тѣмъ временемъ (хотѣлъ) допросить его самъ. Будучи заклятымъ врагомъ Гольтца, князь Меншиковъ воспользовался этимъ случаемъ, чтобы обвинить его предъ Царемъ въ (умышленной) невысылкѣ Клинкенштрема и, какъ это ни ужасно, достигъ того, что (Гольтца) немедленно отставили отъ командованія арміею, взяли подъ стражу—(задержавъ его) корнетъ съ восемью человекѣми солдатъ—и подъ такимъ карауломъ отправили въ Москву. Покидая армію, фельдмаршалъ по долгу (службы) передалъ плѣннаго Шведскаго (секретаря) Русскому генералу Янусу ², старшему послѣ него въ арміи по командѣ (лицу). Когда Гольтъцъ пріѣхалъ въ Москву, Царь уже отбылъ въ Петербургъ, вслѣдствіе чего и Гольтцу приказано было слѣдовать туда же. Но въ Петербургѣ не нашли, въ чемъ его обвинить; однако за срамъ, которому онъ подвергся, не дали никакого удовлетворенія. (Когда) князь Меншиковъ, сыгравшій съ нимъ эту штуку, увидалъ, что относительно его ошибся, то велѣлъ сказать (Гольтцу), что подъ арестомъ онъ не состоитъ, и что призвали его лишь за тѣмъ, чтобы попросить у него отчета по командованію (арміею) въ Польшѣ. Но Гольтъцъ этимъ не удовлетворился и въ концѣ концовъ настоялъ на передачѣ (своего дѣла) въ военный судъ. Тамъ, обвиненія (предъявленные противъ Гольтца) оказались ложными и лишенными всякаго основанія. Главное изъ нихъ заключалось (въ томъ), будто онъ намеренно упустилъ сказаннаго Шведскаго секретаря Клинкенштрема, тогда какъ на самомъ дѣлѣ сей (послѣдній) убѣжалъ отъ генерала Януса чрезъ шесть мѣсяцевъ по отъѣздѣ (фельдмаршала) изъ арміи. Словомъ, всѣ обвиненія были такъ

¹ Захваченъ старостою Спичкимъ. См. доп. Витворта отъ 1²/₂₂ Января 1710 г. въ Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. Л., 299.

² Lebrecht Janus, изъ Тюрингенскихъ дворянъ, умеръ на Русской службѣ въ званіи генералъ-фельдмаршалъ-лейтенанта (Gr. Up. Lex.; упоминается въ Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. Л.).

легковѣсны и неосновательны, что по нимъ нельзя было бы задержать и простаго унтеръ-офицера. Увидавъ, что (этимъ путемъ) съ Гольтцомъ не сладишь, князь (Меньшиковъ рѣшилъ добиться) добровольнаго выхода его въ отставку, съ тѣмъ, чтобы удержать недоплаченное ему (жалованье), въ размѣрѣ слишкомъ 40.000 рублей, и сталъ убѣждать (бывшаго фельдмаршала) подать Царю прошеніе съ ходатайствомъ о помилованіи его въ томъ, въ чемъ онъ (Гольтъцъ) могъ бы оказаться виноватымъ. Князь (Меньшиковъ) увѣрялъ (его) при этомъ, что помилованіе онъ получить. Но Гольтъцъ, считая себя правымъ, не желалъ подавать поводъ къ (ложнымъ заключеніямъ о) своей виновности. Къ тому же (онъ) опасался западни: (если бъ онъ подалъ) прошеніе, то (такого рода) «собственное его сознаніе» (могло бы) послужить (предлогомъ) къ его обвиненію. (Въ виду этого) онъ отложилъ дѣло въ долгій ящикъ, (въ надеждѣ), (что) тѣмъ временемъ все само собою уладится; (но) наконецъ замѣтилъ, что въ отношеніи его—какъ и въ отношеніи всѣхъ другихъ иностранныхъ офицеровъ, отъ которыхъ хотятъ избавиться—пускаютъ въ ходъ (особые) приемы: (а именно), обыкновенно, когда хотятъ заставить (какого нибудь иностраннаго офицера) выйти въ отставку, противъ него возбуждаютъ преслѣдованіе (и стараются) найти такіа (обвиненія), по которымъ онъ лишался бы правъ на свое заслуженное жалованіе, а потомъ до тѣхъ поръ водятъ его (и не даютъ) отставки, пока онъ не разорится въ конецъ. Узнавъ съ другой стороны, что вслѣдствіе объявленія Турціею войны, Царь уѣзжаетъ изъ Петербурга, (Гольтъцъ кончилъ) таки (тѣмъ, что) подалъ ему сказанную челобитную о помилованіи его (Гольтъца) въ томъ, въ чемъ онъ могъ бы оказаться виновнымъ. На (прошеніе) это Царь отвѣчалъ, что въ виду собственнаго признанія Гольца въ своей винѣ онъ (Гольтъцъ) лишается недоданнаго ему жалованія, долженъ кромѣ того заплатить въ военный судъ 8000 рублей (судебныхъ пошлинъ) и (наконецъ) отставку свою получить (лишь въ томъ случаѣ), если сможетъ въ присутствіи Царя доказать генералу Янусу, что передалъ ему (Клипкенстрема), но (во всякомъ случаѣ) долженъ прежде сопутствовать Царю въ Польшу, къ (Русской) арміи. Тутъ Гольтцу стало ясно, что онъ (попался въ просакъ), и опасаясь, какъ бы въ будущемъ не постигло его что либо еще худшее, онъ по пути въ Польшу воспользовался случаемъ и бѣжалъ въ Данцигъ. Царь и князь (Меньшиковъ), весьма довольные тѣмъ, что онъ (этимъ какъ бы) принялъ вину на себя и не дополучилъ своего жалованія, болѣе его не преслѣдовали.

Если обо (всемъ) этомъ говорится здѣсь (въ одномъ мѣстѣ), то (конечно) не потому, чтобы оно случилось въ (одинъ) день, а затѣмъ (лишь), чтобы всѣ обстоятельства (приведеннаго) дѣла были сгруппированы въ одномъ мѣстѣ.

26-го. Гонецъ привезъ отъ Царя радостную вѣсть о капитуляціи Выборга, (не сопровождаемую) впрочемъ никакими подробностями. (Вѣсть) эту Царь приказалъ сообщить между прочимъ и посланникамъ союзныхъ съ нимъ (Государей). Затѣмъ изъ крѣпости тотчасъ сдѣлано было три выстрѣла, сзывавшіе (народъ) въ (соборъ) къ обѣднѣ, для (вознесенія) Богу благодареній по случаю успѣха царскаго оружія. Когда обѣдня отошла, въ крѣпости и на верфи стали сгрѣлать изъ всѣхъ орудій. Великій (канцлеръ) и вице-канцлеръ получили отъ Царя приказаніе немедленно ѣхать къ нему въ Выборгъ, въ виду чего и я собрался съ ними въ путь туда же.

27-го. Въ 3 часа пополудни я выѣхалъ въ Выборгъ. (Крѣпость эта) сдалась Царю 25-го Іюня. Я былъ съ великимъ (канцлеромъ) и вице-канцлеромъ. Ѣхали мы весьма медленно; по дорогѣ домовъ не попадалось, и (во время остановокъ) мы должны были постоянно оставаться подъ открытымъ небомъ.

28-го. Около полудня доѣхали до города Сестрорѣцка. Сто лѣтъ тому назадъ здѣсь была Русская граница. Для безопасности пуги, чрезъ каждыя 20 верстъ было поставлено по сотнѣ драгунъ и казаковъ, а мѣстами и больше. Дорога, вслѣдствіе непрерывныхъ дождей, была ужасная, и (потому), чтобы поспѣть къ Царю въ Выборгъ въ Воскресеніе—(день, на который) назначены были благодарственный молебенъ и пальба по случаю этой побѣды и взятія (города)—великій (канцлеръ), вице-канцлеръ и я, бросивъ багажъ, поѣхали на почтовыхъ.

29-го. Слава Богу, прибыли въ Выборгъ счастливо, благополучно и какъ разъ вовремя, когда въ городѣ и въ лагерѣ побѣда торжествовалась пальбою изъ всѣхъ орудій; войска сгрѣляли также изъ ручнаго оружія.

Генераль-адмиралъ Апраксинъ задалъ на Сихенгеймѣ пиръ (:Сихенгеймъ—островъ, на которомъ расположенъ Выборгскій посадъ:). При осадѣ, Апраксинъ былъ главнокомандующимъ; сегодня Царь пожаловалъ его кавалеромъ ордена Св. Андрея. Генераль-майоры Брюсъ и Биркхольцъ получили по царскому портрету, украшенному драгоценными камнями. Старикъ Мусинъ-Пушкинъ, царскій тайный совѣтникъ (по вѣдомству) внутреннихъ дѣлъ, (котораго) Царь очень любитъ, сдѣланъ графомъ. (На пиру у Апраксина) пили много, и хозяинъ, будучи самъ большой охотникъ выпить, приложилъ все стараніе, чтобы

не отстать отъ своихъ гостей. ¹ Я тоже напился свыше мѣры. Нѣсколько разъ пытался я скрыться незамѣченнымъ, но стражѣ было приказано слѣдить за тѣмъ, чтобъ я не ушелъ. Наконецъ, удалившись на гауптвахту, я легъ тамъ на солдатскую лавку, чтобъ выспаться; но вскорѣ туда пришелъ самъ Царь и (послѣ) долгихъ ласковыхъ увѣщаній привелъ меня обратно. Вечеромъ я отправился назадъ въ городъ, въ свое помѣщеніе, отведенное мнѣ у нѣкоего аптекаря Алфузіуса, именующаго себя докторомъ.

Одинъ изъ царскихъ шутовъ далъ обѣтъ—до тѣхъ поръ не брить себѣ голову и бороду, пока Выборгъ не будетъ взятъ. Такъ какъ онъ присутствовалъ (на пиру у Апраксина), то, чтобъ пожаловать ему наводку, Царь самъ, первый, припечаталъ къ его бородѣ, сургучемъ, дукать, (привѣщанный) на питку. (Послѣ этого), чтобъ угодить Царю, каждый изъ гостей схватился за кошелекъ и своею печатью припечаталъ къ бородѣ (шуга) кто три, кто четыре, кто пять, кто шесть золотыхъ: Подъ конецъ въ бородѣ у него было столько денегъ, что онѣ своею тяжестью причиняли ему сильную боль, такъ что онъ вынужденъ былъ подвязать себѣ бороду тряпкою.

30-го. Царь, оставшійся на ночь въ лагерѣ вмѣстѣ съ княземъ (Меньшиковымъ), въ этотъ день не показывался.

Я обошелъ городъ (и) осмотрѣлъ его. Разореніе, которому онъ подвергся отъ пожаровъ, ядеръ и бомбъ, не поддается описанію; большая часть его домовъ разрушена до основанія; прочіе же такъ повреждены, что стали почти необитаемы. При капитуляціи, въ (Выборгскомъ) гарнизонѣ насчитывалось 1800 здоровыхъ и приблизительно 400 больныхъ и раненыхъ (людей).

І Ю Л Ъ.

1-го. Послѣ полудня часть (войскъ) двинулась (изъ подъ Выборга): одни полки пошли подъ Кексгольмъ, другіе обратно въ Санктъ-Петербургъ. Въ числѣ (послѣднихъ) была и царская гвардія, Преображенскій полкъ. (Будучи) полковникомъ этого (полка), Царь самъ повелъ его черезъ городъ. По Русскому обыкновенію, Преображенцамъ, на ихъ пути, выносили водка и другихъ напитковъ. Любопытенъ разговоръ, происшедшій между Царемъ, мною, и Польскимъ и Прусскимъ посланниками, у дверей дома генераль-маіора Долгорукова, гдѣ полкъ

¹ „Нигдѣ не пили такъ много, какъ у адмирала Апраксина“ (Соловьевъ, XIV, 284).

тоже остановился, чтобы пить. Царь рассказал, что онъ и названный Долгорукий, женившись въ одинъ и тотъ же день, подверглись одной участи: каждый обрѣлъ негодную жену (Skarnsqvinde). Затѣмъ Царь шутливымъ тономъ прибавилъ, что, оцѣнивъ все благочестіе своей супруги и желая облегчить ей возможность вести честную жизнь, онъ постригъ ее въ монахини¹. Говорить онъ это смѣясь. Царь на самомъ дѣлѣ заключилъ свою жену въ монастырь, такъ какъ она присоединилась къ партіи (лицъ), противодѣйствовавшихъ тѣмъ реформамъ, которыя онъ стремился ввести для развитія своего народа и для собственной славы, (какъ-то): перемены платья, (посажденію) иностранцевъ и обычаевъ и правовъ и проч. Забывъ это, Царь, который и безъ того не особенно любилъ ее, и женился на ней, когда онъ былъ еще совсѣмъ молодъ, противъ склонности своего сердца и лишь въ угоду своей матери, далъ ей понять, что самое для нея лучшее, это идти въ монастырь. Она согласилась, изъ опасенія, какъ бы съ нею не приключилось чего худшаго, по истиннымъ (ея) заслугамъ. И такимъ образомъ Царь получилъ полный разводъ: ибо (въ Россіи) какъ мужъ, такъ и жена, если хотятъ вести богобоязненную, тихую жизнь, могутъ по желанію идти въ монастырь; (но) чрезъ это бракъ ихъ расторгается окончательно, при чемъ сторона, оставшаяся (въ мірѣ), можетъ вступить въ новый бракъ, какъ (бы въ качествѣ) вдовца или вдовы, а (сторона), ушедшая отъ міра, обязана всю остальную жизнь хранить безбрачіе и (пребывать въ) иночествѣ.

За городомъ Царь испытывалъ особаго рода мушкетеры, имъ самимъ выдуманые. Они снабжены камерою и стрѣляютъ картечнымъ зарядомъ въ 32 маленькихъ пульки. (Мушкетеровъ: этихъ при каждой ротѣ (Царской) гвардіи имѣется 8—10 штукъ.

Выведши полкъ и вернувшись изъ за города, Царь поднимался на самый верхъ укрѣпленной башни, называемой Негман. Орудія на этой (башнѣ) расположены въ пять ярусовъ, другъ надъ другомъ; стрѣ-

¹ Петръ, 17-ти лѣтъ, по желанію матери женился въ 1689 г. на Евдокіи Оеодоровнѣ Лопухиной, которая была нѣсколькими годами старше его (родилась въ 1669 г.). По возвращеніи своемъ изъ заграничнаго путешествія, Петръ отправилъ ее въ Суздальскій Покровскій монастырь, гдѣ она и была пострижена въ 1698 г.; послѣ Кикинскаго розыска, Евдокія переведена въ Ладожскій Успенскій монастырь, потомъ въ Шлиссельбургъ; въ 1727 г. поселилась въ Новодѣвичьемъ, затѣмъ въ Воскресенскомъ монастырѣ въ Москвѣ. Царица пережила не только несчастнаго своего сына, Царевича Алексѣя Петровича, но и внука своего, Императора Петра II (умерла въ Москвѣ въ 1731). См. Энциклопедическій словарь, изд. Брокгауза и Ефрона, т. 21.

ляли они (въ осаждающихъ) поверхъ посада Сихенгейма и причивляли имъ большой уронъ. Большое количество бутылокъ вина, водки и пива сопровождало (Царя на башню). На каждой изъ пяти (ярусныхъ) площадокъ было выпито (ихъ) по многу, но всего болѣе на верхней, и большинство (компаніи) почти ничего не помнило. Князь Шаховской, тотъ, что носить орденъ Іуды, (добровольно) принималъ пощечины за червонцы, кто больше дастъ. Попойка на (Германѣ) продолжалась чуть не всю вторую половину дня, и лишь немногіе спустились внизъ не совершенно пьяными.

3-го. Рано утромъ великій (канцлеръ) и вице-канцлеръ, не предупредивъ меня, поѣхали обратно въ Санктъ-Петербургъ. Такіе неожиданные отъѣзды здѣсь въ обычаѣ. Не будучи предупреждаемы заранѣе, иностранные посланники (бываютъ то и дѣло) поставлены въ невозможность (своевременно) приготовиться (къ путешествію). О подобныхъ (вещахъ) Русскій дворъ мало заботится; всякій думаетъ лишь о себѣ. Въ этомъ отношеніи не дѣлается почти никакого различія между иностранными министрами и другими (лицами).

Поѣхалъ я вмѣстѣ съ Прусскимъ посланникомъ Кейзерлингомъ. Дорога была весьма плохая. Тотчасъ по выѣздѣ изъ города я (палгалъ) 400 Шведскихъ солдатъ, поступившихъ на царскую службу (и) уходящихъ въ Петербургъ. По капитуляціи, Шведскому коменданту въ (Выборгѣ), полковнику *Stiernstranle*, съ 2400-ми человекъ гарнизона, былъ предоставленъ свободный выходъ изъ города съ (сохраненіемъ) огнестрѣльнаго и холоднаго оружія. (Но теперь) Царь приказалъ генераль-адмиралу Апраксину и бригадиру Чернышеву¹, назначенному отъ Царя Выборгскимъ комендантомъ, передать послѣ отъѣзда Царя (полковнику *Стіернстролел*), что (его величество) не намѣренъ исполнить этого условія, и удерживаетъ въ качествѣ военнопленныхъ его (самого) и гарнизонъ, впредь до возвращенія Швеціею (Русскихъ) генераловъ, вѣроломно схваченныхъ подъ Нарвою и уведенныхъ въ Стокгольмъ, а также шнявы «Соколь», взятой въ 1709 году Шведскимъ флотомъ, какъ призъ, вопреки военнымъ правиламъ, (не смотря на поднятый ею) бѣлый флагъ. Горожанамъ, напротивъ, велѣно было объявить, чтобы они оставались при своихъ домахъ и имуществахъ и присягнули Царю, что они и исполнили. Русскіе офицеры и солдаты увидели въ (плѣнъ) всѣхъ женщинъ и дѣтей, попадавшихся имъ на городскихъ улицахъ. Дорогою я встрѣтилъ между прочимъ одного Рус-

¹ Григорій Петровичъ Чернышевъ? см. выше прим. 3 къ стр. 72. Ранѣе Юль называетъ его *Tschernicoff*, а тутъ *Zernicoff*.

скаго майора, который (имѣлъ при себѣ) девять взятыхъ такимъ образомъ женщинъ. Царь тоже получилъ свою часть, въ подарокъ (отъ другихъ лицъ). Иные пользовались своими плѣнными (въ качествѣ) прислуги въ домѣ, другіе отсылали ихъ въ свои дома и имѣнія въ (глубь) Россіи, третьи сохраняли при (себѣ). Когда я вернулся въ Петербургъ, женщинъ и дѣтей продавалось повсюду сколько угодно дешево, преимущественно казаками.

4-го. Продолжалъ путешествіе. Дорогою я видѣлъ явленіе весьма необычайное, особенно по времени года: выпалъ такой градъ, что (покрылъ) бѣлымъ (слоемъ) всю почву. Градины были по большей части съ голубиное яйцо, нныя же совершенно такой же величины, какъ куриное. Онѣ колотили и стучали въ повозку, точно порядочныхъ (размѣровъ) камни.

По пути я встрѣтилъ 2000 крестьянъ, шедшихъ изъ Петербурга въ Выборгъ для возстановленія (его) стѣнъ, разрушенныхъ выстрѣлами.

6-го. Слава Богу, въ 8 часовъ утра благополучно и счастливо прибылъ въ Петербургъ.

7-го. Въ (Петербургской) крѣпости видѣлъ 59 знаменъ и штандартовъ, взятыхъ (у Шведовъ) въ Выборгѣ. (Они были) водружены въ два ряда возлѣ (собора).

Въ этотъ же день пріѣхалъ изъ Выборга генераль-адмиралъ Осодоръ Матвѣевичъ Апраксинъ. Городъ салютовалъ ему 25-ю выстрѣлами, а адмиралтейская верфь — 31-мъ.

8-го. Сюда прибылъ императорской посланникъ, генераль-фельдцейхмейстеръ графъ Фопъ-Вильчекъ¹, и чрезъ своего шталмейстера увѣдомилъ (меня) о своемъ пріѣздѣ.

(Сегодня) торжествовалась годовщина счастливой побѣды, одержанной въ 1709 году надъ Королемъ Шведскимъ, подъ Полтавою. Для этого праздника сдѣланы были большія приготовленія. Царь самъ вышелъ къ Преображенскому полку, построившемуся за крѣпостью Санктъ-Петербургомъ и, сдѣлавъ различныя распоряженія относительно того, какъ (Преображенскій) и Семеновскій полки должны расположиться кругомъ на площади, пошелъ въ соборъ; (тамъ) сталъ по

¹ Гейрихъ Вильгельмъ баронъ Wilczek (у Юля von Wildseg) род. въ 1665 г., ум. въ 1739 г. Въ 1709 г. назначенъ генераль-фельдмаршалъ-лейтенантомъ; въ 1714 возведенъ въ графское достоинство; въ 1717 генераль-фельдцейхмейстеръ. Бывалъ не разъ главнокомандующимъ и неоднократно посылался въ посольство; посланъ между прочимъ въ Данію въ 1712 г. (Gauhes Adels-Lex.; см. также Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. L).

обыкновенію среди пѣвчихъ, (въ хорѣ которыхъ) звучно и отчетливо пѣлъ; самъ вышелъ съ Библиею въ рукахъ и, стоя въ царскихъ вратахъ, довольно громкимъ голосомъ прочелъ передъ всею паствой главу изъ посланія Павла къ Римлянамъ, послѣ чего (снова) присоединился къ пѣвчимъ, которые пѣли, сойдясь вмѣстѣ посреди (храма). Когда обѣдня кончилась, Царь со всею свитой вышелъ (на площадь) къ названнымъ полкамъ, расположеннымъ кругомъ. Тамъ поставлена была красная скамейка [обтянутый краснымъ сукномъ амвоу?] и нѣсколько аналоевъ съ образами, книгами и свѣчами. На (амвоу) возшелъ архимандритъ Ософилакъ Лопатинскій, (ректоръ) патріаршей школы въ Москвѣ, и подъ открытымъ небомъ, предъ всемъ народомъ, произнесъ проповѣдь, заключившуюся (молебномъ). Затѣмъ (раздался) сигнальный выстрѣлъ, и открылась круговая пальба съ крушотнаго вала, изъ верфи и съ четырехъ фрегатовъ, парочно для этого случая разставленныхъ наканунѣ по (Невѣ). Преображенскій полкъ, которому самъ Царь подавалъ знакъ къ стрѣльбѣ, заключилъ (салютъ) залпомъ. Повсюду выстрѣлы произведены были въ три пріема. Поздоровавшись сначала съ окружающими его (лицами), потомъ съ (полками), Царь спросилъ чару водки и выпилъ ее за здоровье солдатъ. Посреди круга воздвигнута была пирамида, на которой висѣло 59 взятыхъ въ Выборгѣ знаменъ и штандартовъ.

Съ площади я и (все) прочіе послѣдовали за Царемъ въ кружалю, гдѣ онъ (въ тотъ день) задавалъ пиръ. Тамъ, по обыкновенію, (шла) веселая попойка, и стрѣляли (изъ пушекъ).

По случаю торжественнаго дня, Царь катался на своемъ кипарисовомъ буерѣ, построенномъ въ Индіи и приведенномъ оттуда (въ Петербургъ). Царевнамъ онъ предоставилъ на утѣху шлюпку, все двѣнадцать гребцовъ которой были одѣты въ кафтаны, капюшоны и штаны изъ алаго бархата; на груди (каждаго) висѣло по серебряной бляхѣ, въ тарелку, съ выпуклымъ изображеніемъ Русскаго герба, (т. е.) парящаго орла, (увѣнчаннаго) тремя вѣнцами.

У Царя въ Петербургѣ имѣется множество Англійскихъ шлюпокъ. Онъ распредѣлил ихъ между (иностранными) министрами и другими мѣстными важными особами. (Одна досталась) и мнѣ.—Быстрота, съ какою Русскіе выучиваются и навываютъ всякому (дѣлу), не поддается описанію. Посаженные въ шлюпку солдаты, по прошествіи восьми дней, гребутъ однимъ весломъ такъ же искусно, какъ лучшіе гребцы.

Вечеромъ, на водѣ, на двухъ связанныхъ плотахъ, былъ сожженъ небольшой, (но) красивый фейерверкъ.

(Въ кружалѣ) мы оставались до 2 ч. утра: до того, разставленные по всѣмъ угламъ караулы не позволяли намъ выйти за дверь.—Въ этотъ день на Царѣ была та (самаа) шляпа, которую онъ посвѣлъ въ Полтавскомъ бою; вдоль (ея) поля черкнула пуля. Захвати эта пуля хотя бы всего на одинъ палецъ въ сторону, и Царь былъ бы убитъ; изъ этого видно, что (самому) Богу угодно было сохранить его жизнь.

9-го. Императорскій посланникъ графъ Фопъ - Вильчекъ имѣлъ частную аудіенцію у Царя, (на которую) возилъ его секретарь Шафировъ¹, братъ вице-канцлера, такъ же, какъ и меня въ Москвѣ (должень былъ) вести (на аудіенцію) секретарь Курбатовъ².

10-го. По Русскому (календарю) то былъ день Петра и Павла. День этотъ праздновался съ такимъ же торжествомъ, какъ годовщина Полтавской битвы. Я вмѣстѣ съ прочими иностранными министрами, былъ званъ откупать къ князю Меньшикову, который въ этотъ день задавалъ пирь. На князѣ въ тотъ день былъ небольшой парикъ, сдѣланный, по его словамъ, изъ волосъ самого Царя, который время отъ времени стригъ ихъ и дарилъ ему. Князь подарилъ Царю 200 боцмановъ, которыхъ собралъ въ одной своей губерніи. Всѣ (эти боцманы) были благороднаго званія и владѣли крестьянами: (у инаго было) 30, (у инаго) 40, (у инаго) цѣлыхъ 200 душъ. (У Меньшикова) много ѣли, (много) пили и (много) стрѣляли; и разгула, и шума было здѣсь столько же, сколько на любомъ крестьянскомъ пиру. Среди обѣда внесли цѣльнаго жаренаго быка; жарили его въ теченіе двухъ дней. Попойку и кутежъ мы выносили до 4-хъ ч. утра.

11-го. Я посѣтилъ императорскаго посланника (Вильчека) на его дому (и) первый (сдѣлалъ ему визитъ); онъ все время предоставлялъ мнѣ старшее мѣсто. Домъ ему отвели до того неудобный, малый и плохо обставленный, что онъ выразилъ (было) готовность поселиться въ собственныхъ палаткахъ, (но) подобное заявленіе было весьма дурно принято приказомъ. Замѣтивъ это и опасаясь немилости двора, (Вильчекъ поневолѣ) примирился (съ обстоятельствами) и на собственный счетъ сдѣлалъ въ домѣ много передѣлокъ, такъ что по крайней мѣрѣ (перестало) течь; но въ другихъ отношеніяхъ, наприм. въ смыслѣ (помѣщенія) свиты и прочаго, было (по прежнему) крайне плохо.

Въ этотъ день у князя Меньшикова было большое собраніе,

¹ Михаилъ Павловичъ, род. въ 1681 г., членъ коммерцъ-коллегіи; ум. въ царствованіе Елисаветы Петровны (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII).

² О немъ см. выше, прим. 1 къ стр. 147.

(состоявшее) какъ изъ мужчинъ, такъ и изъ женщинъ. Тутъ всѣ (присутствующіе), безъ различія пола и состоянія, вынуждены были прыгнуть въ каналъ, вырытый княземъ, на его счетъ, у его дома, и простоять тамъ два часа къ ряду, выпивая (здравныя) чаши. Однѣ только Царевны были пощажены. Что до меня, то я отъ этого мужицкаго праздника устранился.

Императорскій посланникъ отдалъ мнѣ визитъ (и) въ моемъ домѣ пользовался старшимъ мѣстомъ, точно такъ же, какъ я пользовался онымъ у него.

14-го. Изъ Ладожскаго озера благополучно и счастливо прибылъ (второй) 50-ти-пушечный корабль. (Первый) пришелъ въ мое отсутствіе, когда я находился въ Выборгѣ. По размѣрамъ, оба судна одинаковы; построены (они) изъ ели, но остовъ у нихъ почти весь дубовый. Первое пазвано Выборгомъ, ибо пришло въ Петербургъ тотчасъ по взятіи (этой крѣпости); второе Ригою, такъ какъ Рига сдалась тотчасъ послѣ (прибытія сюда этого судна).

16-го. Вечеромъ за мною прислалъ Царь. (Онъ) сообщилъ мнѣ, что по послѣднимъ извѣстіямъ, (полученнымъ съ) гонцами, Рига готова сдаться, выговоривъ себѣ извѣстныя условія, и что, для (переговоровъ), изъ города выслано два полковника, два (представителя) отъ дворянства и три отъ городского сословія.

17-го. (Желая) стяжать дружбу вице-канцлера Шафирова и заручиться его (покровительствомъ) для моихъ дѣлъ со дворомъ, я предложилъ взять къ себѣ въ домъ его сына (съ тѣмъ, чтобы) мой личный секретарь Расмусъ Эребо давалъ ему уроки. (Маленькій Шафировъ) переселился ко мнѣ въ тотъ же день и затѣмъ прожилъ у меня шесть мѣсяцевъ. Обстоятельство это, дѣйствительно, оказало мнѣ большую пользу по моимъ дѣламъ: съ того времени вице-канцлеръ постоянно оказывалъ мнѣ содѣйствіе во всемъ, въ чемъ могъ.

Выше упоминалось о слухахъ касательно того, что вице-канцлеръ Шафировъ втайнѣ (остаеся) Жидомъ. Въ моемъ мнѣніи (слухи эти) подтвердились (тѣмъ) что, какъ мнѣ много разъ случалось замѣчать, у меня за столомъ сынъ Шафирова не прикасался къ свининѣ, а однажды, на мой вопросъ, почему онъ ея не ѣстъ, отвѣчалъ, что ея не ѣдятъ ни родители его, ни братья, ни сестры, ибо считаютъ это грѣхомъ.

19-го. Получена радостная вѣсть, что Рига сдалась на извѣстныхъ условіяхъ Царю. Изъ Петербургской крѣпости тотчасъ же произведсъ 21 выстрѣлъ, чтобы (созвать народъ) въ соборъ для (вознесенія) Богу благодареній по случаю этого счастливаго приобрѣтенія и

побѣды, одержанной Царемъ надъ врагомъ. Въ полдень Царь пошелъ на своемъ буерѣ къ стоящему подъ Крошлотомъ флоту, чтобы по обыкновенію самому сообщить тамъ радостную новость о взятіи Риги. По этому (поводу) веселая попойка и выстрѣлы на флотѣ (продолжались) за полночь.

Обыкновенно, когда (при дворѣ) получитъ какая нибудь добрая вѣсть (или) въ высшей степени пріятная новость, Царь, желая первымъ распространить ее, никого не выпускаетъ изъ своего дома до тѣхъ поръ, пока самъ не сообщитъ ей тому, для кого она, по его мнѣнію, особенно дорога и важна.

20-го. Ночью Царь, на своей лейбъ-шляпѣ «Лизета», вернулся въ Петербургъ и проспалъ (на суднѣ) до 11-ти ч. утра. (Около одинадцати) съ («Лизеты») сдѣлавъ былъ сигналъ, чтобы (въ крѣпости) подняли праздничный штандартъ и начали благодарственное служеніе. Послѣ обѣдни (былъ) отслуженъ молебень; потомъ три раза (къ ряду) произведены выстрѣлы изъ (всѣхъ) орудій на крѣпостномъ валу.

Въ этотъ день была свадьба нѣкоего князя Черкаскаго¹. Онъ былъ такъ боленъ и слабъ, что безъ поговорней помощи не могъ стоять на ногахъ, и во время вѣнчанія два (человѣка) должны были его поддерживать, такъ что можно было скорѣе подумать, что онъ не женится, а умираетъ. Въ виду (общей) радости по случаю взятія Риги, Царь непремѣнно хотѣлъ, чтобы свадьба (Черкаскаго) состоялась именпо (ныпче), а потому приказалъ поднять его изъ постели и привести въ церковь для вѣнчанія.

Меня увѣряли, будто бы Царь и другія лица никогда не берутъ къ себѣ въ духовники монаховъ, (а избираютъ для этого) исключительно священниковъ, — (людей) женатыхъ и (имѣющихъ) дѣтей. Причиною этому служить то, что Русскіе, прежде чѣмъ получить разрѣшеніе отъ грѣховъ, должны непремѣнно во всѣхъ сихъ (грѣхахъ) исповѣдываться, и что при этомъ монахи были бы вводимы въ соблазнъ разсказами о всякихъ безпутствахъ. Однако въ монастыряхъ, гдѣ такого (соблазна) на исповѣди опасаться нельзя, духовникомъ можетъ быть и іеромонахъ. Впрочемъ (въ настоящее время) Царь, не желая болѣе стѣснять себя такими бесполезными правилами, (взявъ себѣ) въ ду-

¹ У Юли Zagkassy; вѣроятно князь Михаилъ Яковлевичъ Черкасскій, бояринъ; управлялъ Сибирью съ 1689 г; строитель въ Новоспасскомъ монастырѣ церкви св. Николая Чудотворца и больницы при ней (въ 1676 г.); ум. въ 1712 г. См. Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. I (кн. Мих. Алегудовичъ Ч) и LXII.

ховники бывшего игумена Хутина монастыря подъ Новгородомъ, Осодосія Яновскаго, о которомъ упоминалось выше.

Въ (Россіи) монахи въ теченіе всей жизни не должны вкушать, ни (даже) отвѣдывать мяса, (исключая тѣхъ случаевъ), когда имъ предлагаютъ его на званомъ (обѣдѣ) у какого нибудь мірянина. (Тутъ они) могутъ его ѣсть или не ѣсть, (смотря по желанію). Однако, правомъ этимъ монахи пользуются рѣдко, въ особенности изъ опасенія ввести кого нибудь въ соблазнъ: но все же примѣры (употребленія иноками мяса) случались. Одѣваются монахи съ ногъ до головы въ черное. На головѣ они носятъ (клубукъ) въ видѣ шляпной тульи, снабженный наушниками; съ (клубука) на спину ниспадаетъ покровъ изъ чернаго крена. Любопытно, что при поклопахъ монахи клубука не снимаютъ (и обнажаютъ голову) только въ церкви, за обѣдней, во время причащенія. У всѣхъ у нихъ широкія безрукавныя креповыя рясы, (образующія) множество складокъ и спускающіяся до полу.

21-го. Сегодня подполковникъ Thehillac отправленъ съ письмами (обратно) въ Копенгагенъ. (Передъ отъѣздомъ) онъ получилъ отъ князя Меншикова 300 червонцевъ. Его сопровождаетъ поручикъ Пресбраженскаго полка Пейчъ (Peitsch).

22-го. Вечеромъ изъ Лодейнаго Поля пришелъ (третій) 50-типушечный корабль, такихъ же размѣровъ и типа (и построенный изъ того же) дѣса, какъ два первые. (:Лодейное Поле—городъ на Русскомъ берегу Ладожскаго озера, гдѣ строятся разнаго рода суда:). Царь, съ находившимися при немъ министрами и генералами, тотчасъ же отправился на (этотъ корабль), чтобъ на немъ повеселиться.

23-го. (Я) видѣлъ Шведскихъ плѣнныхъ, пришедшихъ изъ Выборга. Офицеровъ повели въ Новгородъ, а солдатъ отправили на работы на островъ Ригусаръ.

24-го. Видѣлъ я, какъ одинъ корабельный плотникъ по случаю своихъ иманнѣй подносилъ хлѣбъ своему начальству и добрымъ пріятелямъ. Онъ между прочимъ явился по мѣстному обычаю и къ Царю на верфь, гдѣ на моихъ глазахъ поднесъ ему большой (каравай). Царь принялъ (подношеніе) съ поклономъ, поблагодарилъ и поцѣловалъ (иманинника), (загѣмъ) положилъ ему на голову подносъ (драницу?), а (поверхъ его каравай), который и переломилъ, вмѣстѣ съ подносомъ, на его головѣ.

До (пачала) осады, Рижскій гарнизонъ состоялъ изъ 25-ти полковъ, общею численностью тысячъ въ шестнадцать; (по) за время осады, вслѣдствіе чумы, другихъ болѣзней и голода, онъ такъ растаялъ, что теперъ отъ него осталось всего 5165 человекъ. (Изъ нихъ) здоровыхъ

(было) 2229, больныхъ 2936. (Послѣднихъ) Царь велѣлъ немедленно отпривить въ крѣпость Динамунде, а прочихъ, воцреки (капитуляціи) по которой (Рижскому) гарнизону предоставлялась свобода, задержалъ подъ тѣмъ же предлогомъ, что и Выборгскій гарнизонъ. Комендантомъ (Риги) былъ генераль-маіоръ Штрѣмбергъ ¹. Множество дворянъ, офицеровъ, должностныхъ лицъ и горожанъ, во всемъ чловѣкъ 800, поддался Царю (и) присягнули (ему). Въ числѣ (ихъ) были генераль-маіоръ Alfendeel ², 110 Лифляндскихъ дворянъ, одинъ полковникъ, 5 подполковниковъ, одинъ генераль-адъютантъ, 19 маіоровъ, одинъ коммиссаръ, 37 капитановъ, 14 поручиковъ, 2 прапорщика, 10 ассесоровъ и 77 старшихъ и младшихъ начальствующихъ лицъ и т. д.

За время осады Риги, отъ чумы и голода погибло болѣе 70-ти тысячъ горожанъ, солдатъ, и тѣхъ крестьянъ, что сбѣжались въ (городъ) съ женами и дѣтьми.

Ивившись по одному случаю въ (соборъ), къ Царю, я сдѣлалъ наблюденіе, что, прикладываясь къ образамъ Святыхъ и Апостоловъ, Русскіе цѣлуютъ ихъ прямо въ губы и въ лъки, тогда какъ на образъхъ Божіей Матери и Спасителя цѣлуютъ только руки и ноги.

А В Г У С Т Ъ.

2-го. Я отправился для препровожденія времени въ Кроншлотъ (и) перепочеваль у капитана Willemoffsky ³, командующаго адмиральскимъ кораблемъ «Думкратъ» [Донкратъ]. Когда я прибылъ на (это) судно, вице-адмиралъ, въ то время тоже тамъ находившійся, приказалъ поднять въ мою честь всѣ флаги и гюйсы.

3-го. Послѣ полудня я выѣхалъ верхомъ, чтобъ осмотрѣть островъ Ритусаръ. Это весьма низменный, сырой, болотистый островъ, сплошь поросшій кустами; каменная гряда пересѣкаетъ его продольно по среднѣ, точно (сама) природа раздѣлила его пополамъ. Въ длину

¹ Баронъ Nils Strömberg, въ 1703 г. произведенъ въ генераль-лейтенанты, въ 1705 назначенъ Эстляндскимъ генераль-губернаторомъ, въ 1706 пожалованъ въ графы; въ 1710 г. долго и храбро защищалъ Ригу; умеръ въ 1723 г. 77-ми лѣтъ отъ роду (Ennes I, 213).

² Альбентиль, Альфендиаль (см. Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. Л), правильнѣе Albedyhl, Ernst, Рижскій вице-губернаторъ (Lundblad II, 205).

³ Фридрихъ Виліямъ Wilimowski въ 1704 г. принятъ на службу капитаномъ, скончался въ началѣ 1711 г. (см. объ этомъ ниже). Θ. Веселаго: Общій Морской списокъ, ч. I, стр. 75.

(Ритусарь) имѣеть одну милю, а въ ширину, тамъ, гдѣ онъ всего шире, $\frac{1}{4}$ мили. На западной его окраинѣ стоитъ фортъ «Александръ», четырехъ-бастіонный шанецъ, (вооруженный) сорока пушками и четырьмя мортирами. Комендантъ его—полковникъ, подъ (начальствомъ) котораго состоятъ 1000 человекъ солдатъ; послѣдніе живутъ въ избахъ, вѣтъ стѣнъ шанца, и линіи наряжаются туда въ карауль. Назначеніе форта—мѣшать непріятельскимъ высадкамъ. Въ этомъ смыслѣ нѣсколько лѣтъ тому назадъ онъ уже сослужилъ хорошую службу, и Шведы, (приходившіе въ то время) со своимъ флотомъ (и) пытавшіеся высадиться на островъ, (достигли только того, что) потеряли болѣе 700-тъ человекъ. На западѣ, на самой оконечности мыса, заложено другое укрѣпленіе, называемое «Мысовымъ Шанцемъ» (Punt-Skantzen); (вооружено оно) 14-ю орудіями.—На возвратномъ пути мнѣ показали большой камень, на которомъ однажды стоялъ Царь со всѣмъ (своимъ) дворомъ и другими (лицами), въ общемъ числѣ 290-та человекъ, изъ чего можно заключать о величинѣ (камня). На вершинѣ его высѣченъ Андреевскій крестъ; полагають, что (сдѣлапо) это Русскими въ прежнія времена. У камня ежедневно собираются морскіе офицеры, охотно устраивающіе здѣсь при случаѣ (попойки). (Вообще) онъ представляетъ главную достопримѣчательность Ритусара: кто на него не всходилъ или не ѣлъ на немъ, тотъ какъ будто и на (самомъ) островѣ не былъ, и уподобляется тому, кто, побывавъ въ Римѣ, не видалъ бы Папы.

4-го. У Ритусара, съ юга, по сию сторону Кроншлота, Царь хотеть устроить для своего флота гавань. Я осматривалъ это мѣсто; по приказанію Царя, оно отмѣчено вѣхами. Оттуда я поѣхалъ къ батарее Св. Іоанна (Sanct Jeans batterie), (вооруженной) 26-ю двадцати-четыре-хъ-фунтовыми орудіями, отпятими у Шведовъ. Лишь только я вошелъ въ укрѣпленіе, мнѣ салютовали одинадцатью выстрѣлами, изъ коихъ три были боевые. Недалеко оттуда, на южной (же) сторонѣ, (только) восточнѣе, паходится (другая) батарея, 12-ти-пушечная. Обѣ батареи расположены такъ, что всякое (судно), проходящее между Кроншлотомъ и островомъ, подвергается ихъ огню.

Съ (Ритусара) я отбылъ на веслахъ послѣ полудня; вице-адмиральскій корабль привѣтствовалъ меня 11-ю выстрѣлами. Въ тотъ же вечеръ я вернулся въ Петербургъ.

5-го. Изъ Нарвы получены дурныя вѣсти: чума въ (этомъ городѣ) успилась, (между тѣмъ) отъ (Петербурга) онъ отстоятъ всего на 164 версты.

Царь пошелъ въ Кроншлотъ на своемъ буерѣ подъ парусами. Иной разъ, онъ самъ-другъ или самъ-третей плаваетъ такимъ обра-

зомъ цѣлый день безъ особой цѣли, единственно для препровожденія времени, чтобъ отдохнуть умомъ. Таковъ его обычай.

8-го. У меня были въ гостяхъ [обѣдали] всѣ пребывающіе здѣсь иностранные министры.

Въ 10 ч. вечера, въ слободѣ насупротивъ, за Невою, произошло пожаръ; весь базаръ и суконныя лавки, числомъ слишкомъ 70, обращены въ пепель; на площади не осталось ни одного дома; все, что только могло сгорѣть, сгорѣло, вплоть до болота, отдѣляющаго базаръ отъ прочихъ домовъ (слободы). Великимъ несчастіемъ было то, что Царь, находившійся въ этотъ день въ Крошлотѣ, самъ (на пожарѣ) не присутствовалъ. Мнѣ перѣдко приходилось видѣть, какъ онъ первый являлся на пожаръ, привозя въ своихъ саняхъ маленькую пожарную трубу. Онъ самъ (принимаетъ участіе) во всѣхъ дѣйствіяхъ, прилагая руку (ко всему), и такъ какъ относительно всего обладаетъ необыкновеннымъ пониманіемъ, то видитъ сразу, какъ надо взяться за дѣло, отдастъ сообразныя приказанія, самъ (лѣзетъ) на самыя опасныя мѣста, на (крыши) домовъ, побуждаетъ какъ знатныхъ, такъ и простолюдиновъ тушить огонь и самъ не отступится, пока (пожаръ) не будетъ прекращенъ. Этимъ (Царь) часто предупреждаетъ большія бѣдствія. Но въ его отсутствіе (дѣло) происходитъ совсѣмъ иначе. Здѣшній простой народъ равнодушно смотритъ на пламя, и ни убѣжденіями, ни бранью, ни даже деньгами нельзя побудить его принять участіе въ тушеніи; онъ только стережетъ случай, (какъ бы чтонибудь) стащить или украсть. (Воровство) случилось и на послѣднемъ пожарѣ: восьмерыхъ солдатъ и одного крестьянина схватили съ поличнымъ. Висѣдствія всѣ они приговорены были къ повѣшанію. Висѣлицы, числомъ четыре, были поставлены по угламъ выгорѣвшей площади. (Преступниковъ) привели на мѣсто казни, какъ скотовъ на бойню; ни священника, ни (панаго) духовнаго (лица) при нихъ не было. Прежде всего, безъ милосердія повѣсили крестьянина. Передъ тѣмъ, какъ лѣзть на лѣстницу (приставленную къ висѣлицѣ), онъ обернулся въ сторону церкви ¹ и трижды перекрестился, сопровождая каждое знаменіе земнымъ поклономъ; потомъ три раза перекрестился, когда его сбрасывали съ лѣстницы. Замѣчательно, что, будучи уже сброшенъ съ нея и вися (на воздухѣ), онъ еще разъ осѣнилъ себя крестомъ (: ибо здѣсь (приговореннымъ), при повѣшеніи, рукъ не связываютъ :). Затѣмъ онъ поднялъ (было) руку для новаго крестнаго знаменія, (но) она (наконецъ, бессильно) упала. Далѣе (восемь осужденныхъ) сол-

¹ Вѣроятно *собора*, который у Юля всюду называется просто церковью.

дать попарно металн между собою жребій, потомъ металн его четверо проигравшихъ, и въ концѣ концовъ изъ солдатъ были повѣшены только двое. Удивительно, что одинъ изъ нихъ, будучи сброшенъ съ лѣстницы и уже вися (на веревкѣ), перекрестился дважды и подпаялъ было руку въ третій разъ, но уронилъ ее.

На упомянутомъ пожарѣ сгорѣло между прочимъ множество бочекъ водки въ стоящемъ по близости царскомъ кабакѣ.

Какъ сказано, кабаки по всей (Россіи) держитъ Царь и получаетъ съ нихъ доходъ. Впрочемъ, пользуясь извѣстною частью ото всѣхъ царскихъ доходовъ, князь (Меньшиковъ и въ этомъ случаѣ) имѣетъ преимущества: (ему предоставлено) право держать кабаки по всей Нигермашландіи. Онъ и на самомъ дѣлѣ держитъ кружало въ Адмиралтейской слободкѣ (подъ) Петербургомъ.

Любопытно, что нѣтъ ни одной статьи (народныхъ) доходовъ, которой Царь не монополизировалъ бы и съ которой не получалъ бы своей доли. Такъ между прочимъ въ Петербургѣ перевозки между островами, изъ посада въ посадъ, Царь сдѣлалъ одному проживающему здѣсь князю, платящему съ нихъ пошлины по 400 рублей въ годъ. Каждая рыболовная сѣтъ, которою бѣднякъ снискиваетъ себѣ пропитаніе, и та обложена здѣсь ежегоднымъ сборомъ за право ловить рыбу.

Полковникъ царской гвардіи генераль-маіоръ von Kirskpen передавалъ мнѣ, что одна часть солдатъ Преображенскаго полка получаетъ въ мѣсяць жалованія по 30-ти алтынь или по 90 копеекъ, другая (же) — по 60-ти алтынь или по 180-ти копеекъ. Первымъ содержаніемъ пользуются новобранцы; вторымъ, представляющимъ двойной окладъ, старые солдаты и тѣ изъ молодыхъ, которые отячуются особенно хорошимъ поведеніемъ въ полку. Хлѣбъ (выдается) помимо (жалованія). Женамъ ихъ, живущимъ въ подмосковной Преображенской Слободѣ, отпускается мѣсячина хлѣбомъ или мукою. Такое же (содержаніе) производится и Семеновскому полку, который во всѣхъ отношеніяхъ уравненъ съ Преображенскимъ. И у этого (полка) подъ Москвою есть своя слобода — Семеновская, гдѣ живутъ жены его (офицеровъ и солдатъ). Командуетъ ямъ полковникъ, генераль-поручикъ Голицынь ¹.

13-го. Царь приказалъ привезти на свой корабль трехъ дезертировъ и велѣлъ имъ при себѣ метать жребій о висѣлицѣ. Того, кому жребій вынулся, подняли, по приказанію (Царя), на веревкѣ къ палачу, который въ ожиданіи казни сидѣлъ на реѣ. Удивленія достойно, съ какимъ равнодушіемъ относятся (Русскіе) къ смерти и какъ мало боятся ея.

¹ Кн Михайль Михайловичъ (см. о немъ выше, прим. 3 къ стр. 117).

Послѣ того, какъ (осужденному) прочтуть приговоръ, онъ перекрестится, скажетъ «прости» оружающимъ и безъ (малѣйшей) печали, бодро идетъ на (смерть), точно въ ней нѣтъ ничего горькаго. Относительно казни этого преступника слѣдуетъ еще замѣтить, что когда ему (уже) былъ прочитанъ приговоръ, Царь велѣлъ стоявшему возлѣ (его величества) священнику подойти къ осужденному, утѣшить и напутствовать его. Но священникъ, (будучи), подобно всѣмъ почти духовнымъ (лицамъ) въ Россіи, невѣжественъ и глушь, отвѣчалъ, что дѣло свое онъ уже сдѣлалъ, выслушалъ исповѣдь и покаяніе преступника и отпустилъ ему грѣхи, и что теперь ему больше ничего не остается (ни) говорить, ни дѣлать. (Потомъ) Царь еще раза два обращался къ священнику съ тѣмъ же (приказаніемъ), но когда услышалъ отъ него прежній отзывъ, то грустный отвернулся и сталъ горько сѣтовать на низкій (умственный) уровень священниковъ и (прочаго) духовенства въ (Россіи), ничего не знающаго, не понимающаго и даже перѣдко являющагося болѣе невѣжественнымъ, чѣмъ простолюдины, которыхъ собственно должно бы учить и наставлять.

Царь приказалъ командующему галерами шаутбенахту построить 24 галеры. На каждой (должно было быть) по одному 12-ти-фунтовому и по два 6-ти-фунтовыхъ орудія, а весель по 20-ти съ каждаго борта. На (постройку этихъ судовъ) хватить тѣхъ бревенъ и досокъ, которыя Царь нашелъ подъ Выборгомъ.

15-го. Получено извѣстіе о прибытіи въ Ямбургъ Герцога Курляндскаго, который ѣдетъ въ (Петербургъ), чтобъ жениться на помолвленной съ нимъ Царевнѣ. (Въ Ямбургѣ) Герцогу пришлось остановиться, чтобы выдержать карантинъ по ту сторону рѣки Луги; ибо въ Курляндіи, откуда онъ слѣдуетъ, въ такой степени свирѣпствуетъ чума, что въ бѣльшей части тамошнихъ городовъ вымерло $\frac{9}{10}$ населенія.

17-го. (Сегодня) у Русскихъ большой праздникъ, такъ называемый Спасовъ день. Торжествуютъ онъ въ память совершившагося, по ихъ словамъ, много лѣтъ тому назадъ (чуда) — явленія въ облакахъ лика Спасителя.

18-го. Получено радостное извѣстіе о сдачѣ Царю крѣпости Динамонде, расположенной въ двухъ миляхъ отъ Риги на устьѣ Двины рѣки.

20-го. Выписавъ себѣ (за нѣкоторое время передъ тѣмъ) изъ Даніи, моремъ, на Архангельскъ, на значительную сумму, большое количество вина и другихъ припасовъ, что обошлось мнѣ очень дорого, я послалъ за ними (въ этотъ городъ), отстоящій въ 200-хъ миляхъ отъ Санктъ-Петербурга, двухъ своихъ людей.

Кто, живя въ Москвѣ или Петербургѣ, хочетъ имѣть что нибудь порядочное по части вишь, водокъ и другихъ припасовъ, тотъ непременно долженъ каждый годъ выписывать ихъ (изъ за границы).—Въ прежнія времена (иностранные) посланники въ Россіи пользовались тѣмъ преимуществомъ, что такого рода выписываемые ими (товары) ввозились свободно (и) беспошлинно; но теперь жадность Русскихъ возросла на столько, что они оспариваютъ у посланниковъ право на беспошлинный (ввозъ и вступаютъ съ ними на этотъ счетъ) въ продолжительныя препирательства.

Хотя, послѣ долгихъ настояній, я и добился того, что Архангельскому губернатору было приказано свободно пропустить мои припасы, тѣмъ не менѣе все было вскрыто и пересмотрѣно,—каковой (образъ дѣйствія) отнюдь не соотвѣтствуетъ льготамъ и преимуществамъ, которыми въ другихъ городахъ пользуются (въ этомъ отношеніи) Русскіе посланники.

23-го. Недавно мною получены были отъ моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля два приказанія, касающіяся извѣстныхъ важныхъ вопросовъ, о которыхъ мнѣ велѣно лично переговорить съ Царемъ. Въ виду этого, я послалъ секретаря миссіи г-на Фалька къ великому канцлеру просить о назначеніи мнѣ Царемъ аудіенціи. До сихъ поръ, когда (мнѣ) нужно было (видѣть Царя), я отыскивалъ его на пирѣхъ и тамъ исполнялъ свои порученія къ нему, такъ что до настоящаго дня я ни разу не просилъ у него частной аудіенціи. Великій канцлеръ отвѣтилъ, что Царю угодно назначить мнѣ аудіенцію на Адмиралтейской верфи, такъ какъ онъ часа черезъ два туда собирается. Я немедленно туда отправился, рассчитывая дожидаться Царя въ извѣстномъ домѣ и предполагая, что онъ тамъ выслушаетъ мое порученіе съ глазу на глазъ. Увидавъ, что онъ подходитъ на веслахъ въ шлюпкѣ, я изъ почтешя спустился къ нему навстрѣчу, на берегъ. Онъ тотчасъ же началъ говорить со мною о государственныхъ дѣлахъ и говорилъ весьма громко, такъ что всѣ (присутствующіе) могли слышать, о чемъ идетъ рѣчь; когда же я (сталъ) ходатайствовать, чтобъ (Царь) выслушалъ меня наединѣ, безъ постороннихъ (свидѣтелей), онъ только попросилъ меня сказать (ему) прямо, (въ чемъ состоитъ) мое порученіе. Я (было сталъ) отвѣчать шопотомъ; но Царь, чтобъ прервать эту бесѣду, возражалъ мнѣ громко и продолжалъ быстро идти впередъ. Этимъ (онъ) достигъ (чего желалъ), ибо о порученномъ мнѣ дѣлѣ нельзя было говорить открыто (при всѣхъ). Тѣмъ и окончилась эта испрошенная мною и дарованная (мнѣ) частная аудіенція, отъ

которой Царь такимъ образомъ отдѣлался, чтобы не слышать того, чего онъ (слышать) не хотѣлъ ¹.

Впослѣдствіи, на тайномъ совѣщаніи съ (Русскими) министрами, я сѣтоваль (на это и представлялъ имъ), насколько подобнаго рода (аудіенціи) необычны и бесплодны. Я говорилъ при этомъ, что желательно бы (я слѣдовало бы), по примѣру другихъ дворовъ, назначить извѣстные дни въ недѣлѣ, въ которые можно бы навѣрное (видѣться и) говорить съ Царемъ. Министры отвѣчали, что установить этого нельзя.

24-го. Послѣ полудня, (въ Петербургъ) прибылъ Герцогъ Курляндскій. Крѣпость салютовала ему 13-ю выстрѣлами. Онъ отправился прямо къ Царю, который находился въ бесѣдкѣ, въ своемъ саду. Оттуда (Герцогъ), вмѣстѣ съ Царемъ, княземъ Меншиковымъ и нѣкоторыми другими министрами, вскорѣ отправился за рѣку, при салютѣ въ 29 выстрѣловъ, въ одинъ домъ, гдѣ ихъ ждала вдовствующая Царица со своими дочерьми-Царевнами. Тутъ (Герцогъ) въ первый разъ увидалъ свою будущую супругу.

Герцогъ (Курляндскій) весьма молодой ², красивый, благовоспитанный и любезный человекъ. Въ свитѣ его между прочимъ состоитъ одинъ посланникъ Прусскаго двора (независимо) отъ пребывающаго здѣсь (постоянно Прусскаго посланника) Фонъ-Кейзерлинга, а именно

¹ Домогательства Юля касались попрежнему субсидій. Въ одномъ изъ своихъ писемъ къ Сехестеду онъ слѣдующими подробностями дополняетъ любопытную картину этой аудіенціи. Лишь только находившійся въ царской свитѣ Меншиковъ узналъ, о чемъ идетъ рѣчь, и къ тому же услышалъ, что Юль, въ связи съ вопросомъ о денежной помощи, испрашиваемой для Даніи, произнесъ его, Меншикова, имя, онъ сейчасъ же исчезъ. А до этого Юль представлялъ ему, что въ благодарность за орденъ Слона, онъ долженъ бы поддерживать Короля Датскаго, насколько могъ совмѣстить такую поддержку съ соблюденіемъ отечественныхъ выгодъ. Что касается Петра, то онъ почти не отвѣчалъ Юлю, — только пожалъ плечами и поспѣшилъ в часовню, на богослуженіе. Наконецъ Шафировъ, къ которому Датскій посланникъ обратился съ сѣтованіями, далъ понять Юлю, что по настоящему предмету ему слѣдовало бы удовольствоваться разговоромъ съ министрами, ибо Царю надобно такъ часто слышать объ одномъ и томъ же. На самомъ дѣлѣ Юль получилъ отъ Короля приказаніе переговорить о субсидіяхъ лично съ самимъ Царемъ, но дабы не повредить интересамъ своего Государя, онъ вынужденъ былъ, какъ это часто съ нимъ случалось, пропустить мимо ушей подобнаго рода непріятное замѣчаніе (см. книгу писемъ Юля въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ).

² Въ то время ему только что исполнилось 18 лѣтъ.

Marschalk Фоль-Биберштейпъ ¹, камергеръ Короля Прусскаго и кавалеръ Прусскаго ордена Чернаго Орла.

25-го. Я былъ позванъ на похороны одного капитана Преображенскаго полка. Вдова его, лежа на постели съ распущенными волосами, плакала, выла и жалобно стенала. Множество Русскихъ священниковъ, облаченныхъ въ ризы, совершало (отпѣваніе), при чемъ, какъ и при другихъ (службахъ), кадило предъ образами, крестилось и кланялось. Когда (отпѣваніе) окончилось, подъ руку покойнаго была подложена записка съ обозначеніемъ его имени, возраста, званія, (дня его) смерти и того, что всѣ грѣхи ему отпущены по власти, данной священнослужителямъ, разрѣшать и вязать. Такая записка кладется въ гробъ не въ качествѣ паспорта для пропуска покойнаго въ рай, какъ ошибочно утверждаютъ въ своихъ описаніяхъ почти всѣ путешественники по Россіи, а для того, чтобъ, въ случаѣ если откапаютъ какое либо неистлѣвшее тѣло, можно было узнать изъ (этой записки), что то похороненъ Христианинъ, и кто онъ такой. Когда священники кончили свое дѣло, Царь и (другія лица), кто пожелалъ, прощаясь съ покойнымъ, поцѣловали его въ губы. Вдову подняли ко гробу двѣ женщины; въ знакъ почтенія она поклонилась тѣлу, павъ предъ нимъ ницъ, какъ предъ живымъ человекомъ, и стала прощаться съ нимъ, пуская въ ходъ многія жалобныя слова и тѣлодвиженія, и наконецъ (тоже) поцѣловала его. Послѣ этого гробъ забили и понесли. Вдова, ведомая двумя женщинами, провожала его до могилы, (при чемъ) много плакала и жалобилась. Въ погребальномъ шествіи былъ большой беспорядокъ. До могилы, болѣе четверти мили, мы шли ибшкомъ, нестройно, какъ попало; Царь (былъ) то впереди, то за (гробомъ), и всякій, по желанію, то приближался къ (тѣлу), то отдалялся отъ (него), не соблюдая никакого чина.

26-го. Въ этотъ день Русскіе празднуютъ Успеніе, т. е. (годовщину) смерти Божіей Матери, (и вмѣстѣ съ тѣмъ) кончается предшествующій двухъ-недѣльный постъ. По случаю взятія Динамюндской крѣпости, послѣ обѣдни отслуженъ молебенъ, и трижды сдѣлано по выстрѣлу изъ всѣхъ орудій на валу. Царь пригласилъ меня и нѣкоторыхъ другихъ иностранныхъ посланниковъ на прогулку вверхъ по Невѣ, въ Шлиссельбургъ.

27-го. Я получилъ свѣдѣніе, что генераль-адъютантъ его коро-

¹ Безъ сомнѣнія *Johann August Marschall von Biberstein*, впоследствии Прусскій „тайный государственный министръ и оберъ-президентъ герольдинъ“ (см. *Adelsleks. Knesche и Gauhe*).

левскаго величества подполковникъ Мейеръ ¹, посланный ко мнѣ съ письмами, а также съ инымъ порученіемъ ², и везущій съ собою золотую цѣпь и нарядъ ордена Слона для князя Меньшикова, задержанъ карантинномъ въ трехъ миляхъ по сю сторону Нарвы, въ (городкѣ) Вайвары, въ виду того, что онъ проѣхалъ чрезъ мѣстности, гдѣ свирѣпствуетъ чума. Задержаніе его было для меня непріятно, по отвратить оное я не могъ. Я послалъ къ (Мейеру) секретаря Фалька, чтобъ переговорить съ нимъ и принять отъ него привезенные письма, нарядъ и цѣпь, самъ же поѣхалъ по (Невѣ) въ Шлиссельбургъ въ свитѣ Царя. Съ нимъ были Герцогъ Курляндскій, вдовствующая Царица съ Царевнами, князь Меньшиковъ, всѣ министры и нѣсколько генераловъ. Подвигались мы медленно, такъ какъ гребцы тянули наши шлюпки бичевою, и въ тотъ вечеръ проѣхали всего 20 верстъ. Пришлось намъ започевать (въ такомъ мѣстѣ), гдѣ ничего не было приготовлено ни для (ужина), ни для ночлега. Кто изъ предусмотрительности взялъ съ собою палатки и провизію, былъ счастливъ (и могъ спать); остальные же, ничего съ собою не имѣвшіе, голодали и проводили (ночь) подъ открытымъ небомъ или же напрасивались (на ночлегъ) къ другимъ, ибо лишь немногіе приняли мѣры (въ предвидѣніи) такого безпорядка. Въ тотъ вечеръ Царя на его буреѣ протащили еще 20 верстъ вверхъ (по теченію).

28-го. Утромъ и насъ такимъ же образомъ дотащили до одного острова на полпути между Петербургомъ и Шлиссельбургомъ. Тутъ были поставлены шатры изъ галерныхъ парусовъ; въ шатрахъ этихъ, за четырьмя столами, князь Меньшиковъ накормилъ насъ всѣхъ на свой счетъ. И здѣсь по Русскому обычаю всю ночь шла жестокая попойка.

29-го. По случаю постнаго дня у Русскихъ, шатры разобрали, и ни ѣсть, ни пить намъ не пришлось вовсе: насколько мы излишествовали (вчера), настолько (сегодня) терпѣли недостатокъ. Былъ только тотъ, кто имѣлъ съ собою холодныя яства; если же у него что нибудь оставалось, онъ долженъ былъ бросать это животнымъ. Бродили (мы)

¹ Bendix Meyer, весной этого года участвовалъ въ битвѣ подъ Гельсингборгомъ; въ 1712 г. сражался при Гадебушѣ; впоследствии произведенъ въ генералъ-майора и назначенъ Датскимъ посланникомъ въ Берлинъ; въ 1721 г. пожалованъ въ дворяне; ум. въ томъ же году (Hist. Tidskr. V R. 3. E. Holm: Fr. IV's sidste 10 Regeringsaar и Lex. o. Adel. Fam. i Danmark).

² Порученіе это касалось перевода изъ Данцига въ Дачію Русскихъ вспомогательныхъ войскъ (см. ниже).

кругомъ по полю, какъ заблудившіеся. Никто (изъ насъ) не зналъ, гдѣ Царь. Накопецъ (намъ) сказали, что онъ находится въ верстѣ оттуда, и осматриваетъ тамъ выдуманное имъ приспособленіе для переправы судовъ чрезъ пороги. (Сдѣланный имъ въ тотъ день опытъ) удался. Небольшой галіотъ, сидѣвшій въ водѣ отъ 4-хъ до 5-ти футовъ, былъ посредствомъ этого приспособленія переправленъ противъ теченія чрезъ большой водопадъ. Приспособленіе состоитъ въ слѣдующемъ. Между двумя плотами (утверждено) колесо, подобное мельничному; (концы его) оси, лежащія на этихъ плотяхъ, захватываютъ своими зубцами шестерни вѣротовъ. Вѣроты такіе же, какими обыкновенно поднимаютъ на купеческихъ судахъ якорь. Плоты стояли на якоряхъ. Къ галіоту были прикрѣплены два каната, одинъ къ правому, другой къ лѣвому его борту; свободные концы канатовъ были намотаны на вѣроты на паромахъ. Когда мельничное колесо опускали на столько, что оно касалось рѣки, теченіе приводило его въ круговое движеніе, а колесо передавало движеніе вѣротамъ, которые, наматывая на себя канаты, притягивали галіотъ. Однако, порою, при усиленномъ (дѣйствіи вѣротовъ) паромные якоря не держали, тогда приходилось приподнять колесо. Когда якоря снова держали, колесо опять опускали (въ воду). Въ концѣ концовъ удалось таки перевести галіотъ. Тѣмъ не менѣе я считаю это изобрѣтеніе непроизводительнымъ, ибо подобнаго рода (переправа) судовъ можетъ то и дѣло не удаваться отъ того, что (плоты) будутъ тащить (за собою) якоря; да и, кромѣ того, представляется другое соображеніе: (спрашивается), какъ переправить (чрезъ водопадъ) самые плоты? Совершить это придется не иначе, какъ верпованіемъ; если же верповать, то можно верповать (и другія суда), безъ этого приспособленія.

Вечеромъ пустились далѣе; однако до Шлиссельбурга добраться не могли, такъ какъ все время приходилось тянуться на бичевѣ противъ теченія. (Остановились) въ 15-ти верстахъ. Ночь вынуждены были пропуститься и промерзнуть.

30-го. Прибыли въ Шлиссельбургъ. Крѣпость эта стоитъ на истокѣ Невы, близъ Ладожскаго озера, имѣющаго 300 верстъ длины и 300 ширины. (Заложена) она среди воды; вокругъ нѣтъ ни на палецъ ровной земли. (Стѣны, вышиною въ 30 - 40 локтей, возведены изъ твердыхъ скалъ и исполинскихъ камней. У подножья (стѣнъ) много бастіоновъ, (орудія которыхъ) стрѣляютъ настально по водѣ. Между крѣпостью и водою нѣтъ ни фута земли. Надъ стѣнами возвышаются четыре сильно (укрѣпленныя) башни съ орудіями, (расположенными) въ 3 яруса. Одинъ конецъ города укрѣпленъ особо, четырьмя другими

башнями; тамъ можно найти вѣрное и крѣпкое убѣжище даже послѣ взятія непріателемъ (остальной части) города. (Вообще) я считаю эту (крѣпость) одною изъ неприступнѣйшихъ въ мірѣ.

Царя по его прибытіи сюда, привѣтствовали салютомъ съ вала изъ всѣхъ орудій, которыхъ здѣсь во всемъ штукъ 200.

(Въ Шлиссельбургѣ) насъ снова угостили пышнымъ (обѣдомъ) на счетъ князя Меньшикова, но (за то) помѣщеній никому не отвели, и вечеромъ намъ пришлось разбить шатры, гдѣ попало, по улицамъ и закоулкамъ.

31-го. Князь опять накормилъ (насъ). (За столомъ) произошло (слѣдующее). Старикъ Зотовъ, бывшій дядька Царя, о которомъ говорилось выше, и котораго Царь и всѣ прочіе называютъ въ шутку патріархомъ и княземъ-папою, сидѣлъ, какъ и всегда, за высшимъ концомъ стола. Среди (обѣда, Зотовъ) попросилъ Царя, въ виду всегдашней его милости къ нему, не оставить его и впередъ своимъ (жалованьемъ), подарить ему въ Ингерманландіи маленькое помѣстіе. Царь изъявилъ согласіе. Но князь Меньшиковъ, (возбужденный) гнѣвомъ и завистью, рѣзко спросилъ патріарха, какъ это ему пришло (въ голову) выпрашивать у Царя помѣстья въ (герцогствѣ), которое принадлежитъ ему (Меньшикову). Въ отвѣтъ на это, патріархъ, разсердившись, крупно выругалъ князя, (сказавъ), что онъ обкрадываетъ своего господина, какъ воръ, пользуется своею долею во всѣхъ его доходахъ и все же остается обманщикомъ; что онъ завидуетъ лицамъ, которымъ Царь оказываетъ какую либо милость, хотя нерѣдко (лица эти) являются болѣе старыми и вѣрными слугами Царя, чѣмъ онъ (самъ). (Тутъ Зотовъ) привелъ въ частности много образчиковъ двоедушія, мошенничества, высокомерія, алчности и другихъ тому подобныхъ пороковъ (князя). Хотя при этомъ Царь и дѣлалъ видъ, что желаетъ помирить (ссорящихся) и прекратить ихъ пересбранку, однако многіе были того мнѣнія, что (столкновение) это доставляетъ ему удовольствіе и намѣренно вызвано имъ (самимъ). Объ этомъ я заключилъ, между прочимъ, и изъ (разговора), происходившаго между Царемъ и старикомъ Зотовымъ на слѣдующій день, когда мы шли внизъ по Невѣ обратно въ Петербургъ. (Зотовъ) выразилъ Царю крайнія свои опасенія относительно того, какъ бы князь за брань, которою онъ (Зотовъ) его осыпалъ, не навлекъ на него опалу и немилость его (величества). На это Царь сказалъ: *не бойся!*¹. Нѣсколько дней спустя, князь Меньшиковъ явился къ Царю и, плача, сталъ жаловаться на патріарха, который-де осра-

¹ Эти два слова приведены у Юля порусски, съ Датскимъ ихъ переводомъ.

милъ его въ присутствіи многихъ генераловъ и министровъ; (князь) просилъ Царя объ удовлетвореніи и воздаяніи за подобный срамъ и бранныя слова. Царь отвѣчалъ (было), что не стоить обращать вниманіе на рѣчи пылаго старика; но князь все продолжалъ требовать удовлетворенія со стороны патріарха. Тогда Царь (которому такіа (слогновенія) и даже наисеріознѣйшія прошествія служатъ предлогомъ для шутокъ;) отправился къ (Зотову) съ цѣлю его напугать. Нехорошо онъ сдѣлалъ—сказалъ ему Царь,—что такъ выругалъ князя; теперь князь проситъ надъ нимъ суда и наказанія, и—(Царь) не въ правѣ скрыть этого отъ (Зотова)—(Меньшиковъ) настаиваетъ—де на томъ, чтобы его повѣсилъ... Старикъ очень испугался. Тогда Царь предлагалъ свое посредничество между нимъ и Меньшиковымъ и обѣщавалъ примирить ихъ на слѣдующихъ основаніяхъ: патріархъ напишетъ къ князю письмо, въ которомъ попроситъ у него прощенія и удостовѣритъ, что князь честный, вѣрный и добрый слуга своему Государю, а что самъ онъ (Зотовъ)—мошенникъ, воръ, обмащикъ и (вообще все то), чѣмъ онъ бранилъ князя; за тѣмъ (Меньшиковъ) дастъ ему пощечину. (Зотовъ) охотно (согласился) ее получить, и такимъ путемъ дѣло уладилось. Опъ и (Меньшиковъ) поцѣловались и снова стали добрыми пріятелями.—Самъ я не былъ (свидѣтелемъ) этого примиренія, но рассказывало мнѣ о немъ лицо, въ правдивости котораго я не сомнѣваюсь.

Въ 2 ч. пополудни мы пустились изъ Шлиссельбурга (въ обратный путь); и хотя мы трижды выходили на берегъ, тѣмъ не менѣе въ 8 часовъ вечера были уже въ Санктъ-Петербургѣ: съ такою силою и быстротою несло теченіемъ наше судно.

С Е Н Т Я Б Р Ъ .

1-го. Пришла радостная вѣсть о сдачѣ Пернова Царю. Крѣпость эта, противъ которой не было (выслано) ни войска, ни пушекъ, сдалась генералу Бауеру ¹, находившемуся въ той мѣстности всего съ

¹ Георгъ Бауеръ, сынъ Померанскаго дворянина, ротмистра Датской службы, служилъ послѣдовательно въ Мекленбургѣ, Бранденбургѣ и Польшѣ, принималъ участіе во многихъ походахъ; въ 1701 г. перешелъ на службу въ Россію, гдѣ получилъ командованіе однимъ драгунскимъ полкомъ; храбро сражался противъ Шведовъ при Гемауертгофѣ, у Лѣсной и подъ Полтавою, принудилъ къ сдачѣ Мариенбургъ, Перновъ и Ревель; произведенъ въ генералъ-лейтенанты; умеръ въ 1719 г. въ преклонныхъ лѣтахъ въ Москвѣ. (Gauhes Adelsleks. и Lundblad: Carl XII, I, 415 и т. д. 32, 122 и проч.).

нѣсколькими полками драгунъ. Здѣсь было немедленно сдѣлано 13 выстрѣловъ, и на валу поднять Русскій желтый штандартъ, обыкновенно поднимаемый во всѣхъ торжественныхъ случаяхъ.

Въ этотъ день пребывающій здѣсь (Польскій) посланникъ Фонъ-Фицтумъ передалъ вице-капцлеру Шафирову орденъ Бѣлаго Орла (пожалованный послѣднему) Королемъ Польскимъ.

2-го. (Сегодня) праздновалась сдача Пернова. Съ вала трижды выстрѣлили изъ всѣхъ орудій.

Въ тотъ же день, по случаю рожденія сестры Царя, принцессы Наталія, я и нѣкоторые другіе иностранные посланники были позваны къ ней въ гости. Тамъ во всемъ было изобиліе, а всего болѣе въ крѣпкихъ напиткахъ.

3-го. Царь отправился въ Кроншлотъ, чтобы въ качествѣ шаутбенахта вступить на свое судно.

Въ этотъ же день секретарь Миссіи г-нъ Фалькъ, (ѣздившій) на свиданіе съ генераль-адъютантомъ Мейеромъ, вернулся въ Петербургъ. Онъ рассказывалъ о невѣжливости и грубости, которыя проявили относительно ихъ (Русскіе): (такъ) Мейеру и Фальку пришлось разговаривать другъ съ другомъ черезъ рѣку, стоя подъ проливнымъ дождемъ на противоположныхъ ея берегахъ; бывшій тамъ мостъ нарочно разобрали, чтобъ они не могли сойтись. Генераль-адъютанту (Мейеру) предоставили жить подъ открытымъ небомъ: ему не отвели ни дома, ни палатки, хотя и обѣщались на время его задержанія помѣстить его въ одномъ домѣ въ Ямбургѣ.

Инструкція, данная (Мейеру), предписывала ему лично говорить съ княземъ (Меньшиковымъ) и съ Царемъ; поэтому онъ не отдалъ Фальку привезенныхъ предметовъ, а оставилъ ихъ при себѣ, съ тѣмъ, чтобы, по отбытіи карантинна, привезти ихъ въ Петербургъ самому. Немедленно по возвращеніи г. Фалька, я пошелъ хлопотать о допущеніи сюда подполковника Мейера. Князь обѣщаль это (устроить) и заявилъ, (будто) приказалъ держать Мейера въ карантинѣ не такъ долго, какъ другихъ. Впослѣдствіи, однако, оказалось, что обѣщаніе это исполнено не было.

9-го. Къ крайнему моему изумленію, генераль-адъютантъ Мейеръ не прибылъ и (сегодня). Впрочемъ, я получилъ отъ него письмо, написанное спичкою и чернилами изъ угля (:ибо ни пера, ни чернилъ ему не дали:); въ (письмѣ) онъ выражалъ справедливую досаду по поводу своего задержанія. Въ виду этого, чтобы повторительно просить о дозволеніи ему пріѣхать въ (Петербургъ), я отправился въ 10 ч. въ Кроншлотъ, гдѣ находились Царь и князь Меньшиковъ. (По пріѣздѣ)

я безотлагательно явился къ князю, сказалъ, что королевскаго гонца до сихъ поръ задерживаютъ, и опять сталъ сѣтовать на недоразумѣніе, кроющееся (въ этомъ дѣлѣ). (Меньшиковъ) увѣрялъ, что (надлежащее) распоряженіе имъ (уже) сдѣлано, и выразилъ предположеніе, что Мейеръ прибудетъ въ Петербургъ прежде, чѣмъ я (успѣю) туда вернуться; впрочемъ изъяснилъ (готовность), на всякій случай и въ угоду мнѣ, послать за нимъ втораго гонца, котораго и на самомъ дѣлѣ отправилъ тотчасъ же, въ мосмъ присутствіи.

Затѣмъ я поѣхалъ обратно (въ Петербургъ). По пути встрѣтился съ Царемъ, который для препровожденія времени крейсеровалъ на своемъ буерѣ, (въ обществѣ) небольшого числа слугъ. Узнавъ меня издали въ подозрную трубу, онъ сдѣлалъ мнѣ знакъ прибыть къ нему на судно. Я передалъ ему о моемъ дѣлѣ и (сообщилъ) о новомъ распоряженіи князя касательно пропуска сюда Мейера. (Царь) былъ этому радъ. Поднесши мнѣ нѣсколько стакановъ вина, онъ отпустилъ меня, и я достигъ Петербурга вечеромъ этого же дня.

11-го. Я, а равно и прочіе пребывающіе здѣсь иностранные посланники, были званы въ гости къ Герцогу Курляндскому, у котораго были также Царица съ Царевнами и весь дворъ. Достоинно замѣчанія, что хотя (кушанья) были изысканныя и приготовлены оглично, по (обѣдѣ) не понравился Русскимъ дамамъ. Онѣ отвѣдывали то отъ того, то отъ другаго (блюда), но ни одно не пришлось имъ по вкусу, такъ какъ (кухня) была не Русская. (Дамы) ничего не ѣли и едва прикасались губами къ каждому кушанью.

12-го. Послѣ продолжительнаго промедленія, генераль-адъютантъ Мейеръ прибылъ (наконецъ) въ Петербургъ. (Русскіе) нарочно старались задержать его какъ можно дольше, въ виду даннаго ему порученія, которое было неприятно (для царскаго двора): касалось оно вопроса) о Русскихъ полкахъ, кои, по обѣщанію Царя, давно уже должны были находиться подъ Данцигомъ въ (распоряженіи) Короля Датскаго¹. Нѣтъ сомнѣнія, что (Мейера) продержали бы и дольше, если бы не князь Меньшиковъ, жаждавшій (поскорѣе) получить везомую имъ цѣпь ордена Слона и въ виду этого прилагавшій всѣ старанія къ допущенію его (въ Петербургъ).

¹ Какъ усматривается изъ „Русскаго отвѣта“ (resolution) отъ 4/15 Іюля 1710 г., хранящагося въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ въ числѣ привезенныхъ Юлемъ изъ Россіи документовъ, мы въ то время утверждали, что войска эти на самомъ дѣлѣ долго находились въ полной готовности, но потомъ, за неполученіемъ никакихъ свѣдѣній о присылкѣ за ними судовъ, переведены были въ Ригу, гдѣ опасались высадки Шведовъ подъ начальствомъ Штейнбока.

Въ тотъ день, по причинѣ противнаго шторма, Мейеръ и я не могли попасть въ Кропшлотъ къ Царю, и (Мейеру) пришлось переночевать (въ Петербургѣ).

13-го. Рано утромъ я поѣхалъ съ генераль-адъютантомъ Мейеромъ въ Кропшлотъ. Вслѣдствіе бури и противнаго вѣтра, прибыли мы туда лишь весьма поздно вечеромъ, такъ что въ тотъ (день) говорить съ Царемъ (намъ) не удалось.

14-го. Утромъ я представилъ генераль-адъютанта Мейера (сначала) Царю, затѣмъ и князю Меншикову. (Князю) оны передалъ нарядъ, уставъ и цѣпь ордена Слона. (Меншиковъ) тотчасъ же надѣлъ цѣпь и послалъ ее весь тотъ день. (Присылкою) наряда и цѣпи ему оказана особая милость, которую другіе вновь жалуемые кавалеры названнаго ордена не пользуютя, ибо они должны пріобрѣтать эти (предметы) на собственный счетъ.

Обѣдали мы на 50-ти-пушечномъ кораблѣ, на который въ тотъ день (въ качествѣ командующаго) вступилъ генераль-адмиралъ. Корабль этотъ названъ «Ригю». Флотъ (салютовалъ) ему всеми орудіями. Потомъ мы переѣхали на другой корабль, тоже 50-ти-пушечный, на который (командующимъ) вступилъ Царь, какъ шаутбенахтъ флота, и которому флотъ тоже (салютовалъ) всеми орудіями. Назвала его «Выборгомъ». Затѣмъ весь день обильно ѣли и пили. Кутежъ происходилъ на островѣ Ритусарѣ.

Тутъ произошелъ любопытный (разговоръ), котораго не слѣдуетъ обойти (молчаніемъ).—Когда я и генераль-адъютантъ Мейеръ стали подробно объясняться съ княземъ Меншиковымъ по дѣлу о тѣхъ 5000-хъ человекъ, которыхъ Царь хотѣлъ предоставить въ распоряженіе моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля, Короля Датскаго, для дѣйствій противъ общаго врага, Шведовъ, и просили (князя) распорядиться, чрезъ генераль-поручика Ностица, коменданта въ Эльбингѣ, (на счетъ того) чтобы, ко (времени) пріѣзда туда генераль-адъютанта Мейера, (Русскіе) полки находились въ готовности къ переправѣ въ Данію, то (Меншиковъ) сказалъ, что пусть на этотъ разъ его величество Король удовольствуется упомянутыми 5000-ми человекъ, но что оны, князь, надѣется дожить до того дня, когда Царь будетъ имѣть возможность послать къ (Королю) 25 тысячъ человекъ, которыми, для нанесенія непріятелю вящаго вреда, будетъ предводительствовать самъ оны, князь (Меншиковъ). Зная, какъ оны любитъ, чтобъ его выхваляли и льстили ему, я сказалъ, что по моему мнѣнію личное его нахожденіе при войскѣ соответствовало бы лишнимъ 5000-мъ человекъ, потому что въ виду его опытности въ военномъ дѣлѣ и того

страха, который (одно его имя) внушает Шведамъ, онъ можетъ совершить гораздо болѣе, чѣмъ кто либо другой.

— Какъ?—точасъ же полшутя, полусердито возразилъ на это князь: я (Юль) полагаю, что онъ стбитъ всего 5000 человекъ? Ему помнится, когда Шведы находились еще въ Польшѣ, Польскіе генералы нерѣдко писали къ нему о томъ, какъ они страстно желаютъ его (видѣть) у себя, ибо (по ихъ словамъ) онъ одинъ представлялъ собою болѣе, чѣмъ 10.000 человекъ!

Изъ этого образчика легко заключить объ умѣ и разсудительности (князя Меньшикова). Про (князя) можно по справедливости сказать то, что въ своей 4-ой сатирѣ говоритъ Ювеналь объ Императорѣ Домиціанѣ: *Nihil est quod credere de se non possit, cum laudatur, Dis aequa potestas* ¹.

Плѣнный Шведскій генераль Левенгауптъ, доставленный сюда изъ Новгорода для обмѣна на плѣннаго Русскаго генераль-поручика Вейде, не былъ освобожденъ. Нахожу (нелишнимъ) сообщить о переговорахъ по дѣлу объ этомъ размѣнѣ. Въ 1700 году, вопреки обѣщанію, (Шведы) задержали въ Нарвѣ нѣкоторыхъ царскихъ генераловъ и увезли ихъ въ Стокгольмъ; въ числѣ ихъ былъ и генераль Адамъ Адамовичъ Вейде ². Жена его усердно просила князя Меньшикова устроить обмѣнъ генераль-лейтенанта Левенгаупта на ея мужа. Изъ дружбы ли къ этой женщинѣ—за много лѣтъ тому назадъ князь былъ помолвленъ съ ея сестрою, дочерью (одного) Московскаго аптекаря, умершею до выхода своего замужъ—или же, какъ полагаютъ нѣкоторые, чтобъ (угодить) ея взрослой дочери, замѣчательной красавицѣ, (Меньшиковъ) общалъ исходатайствовать у Царя (согласіе на такой) размѣнъ. Шведскій сенать, которому было написано объ этомъ, (тоже) согласился. (Сначала) Левенгаупта привезли въ Новгородъ, чтобъ имѣть его подъ рукою;

¹ Нѣтъ ничего, чему не могла бы повѣрить равная богамъ власть, когда ее хвалятъ (*Sat. IV, 70—71*).

² Адамъ Адамовичъ фонъ-деръ-Вейде, принадлежалъ къ Фламандскому дворянскому роду, переселившемуся когда-то въ Данію. Впрочемъ уже Вейде-отецъ покинулъ Данію (въ 1627 г.) и поступилъ въ чинѣ майора на Польскую службу, а затѣмъ перешелъ въ Россію. Самъ А. А. началъ службу въ Преображенской гвардіи; въ 1700 г., въ несчастной для насъ битвѣ подъ Нарвою, попалъ, раненый, въ плѣнъ къ Шведамъ; освобожденъ лишь въ 1711 г. Впослѣдствіи генераль-аншефъ и президентъ военной коллегіи (со 2-го Декабря 1718 г.). Сподвижникъ Петра; писатель. Умеръ 26-го Января 1720 г. Дочь его была замужемъ за Борнгольмскимъ уроженцемъ, генераломъ Русской службы Бономъ (см. Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LX; Schuyler; Gr. Un. Lex.; Person. hist. Tidsskr. 3-die R., 1, 83 и слѣд.).

(но) когда Вейде прибылъ подъ Біорке, на Шведскій флотъ, и чрезъ (особаго) посланнаго далъ знать о своемъ прїѣздѣ, (то) Левенгаупта вернули въ Петербургъ. Здѣсь, (разсчитывая) на обѣщанное освобожденіе, онъ задешево продалъ часть своихъ лошадей и сбрую. (Изъ Петербурга) его повезли далѣе на Ритусаръ для размѣна. Въ то же время послали просить адмирала, командующаго Шведскою эскадрой, о доставленіи генерала Вейде въ Петербургъ, послѣ чего (-де къ Шведамъ) будетъ посланъ Левенгауптъ; (но) Шведскій адмиралъ заявилъ, что Шведскій сенатъ приказалъ ему произвести размѣнъ (плѣнныхъ) одновременно, т. е. такъ, чтобы генералъ Вейде (на самомъ дѣлѣ) выданъ былъ въ обмѣнъ за генерала Левенгаупта. Когда посланный привезъ этотъ отвѣтъ, и (Меньшиковъ) увидалъ, что затѣя его не удалась (:ибо имѣлось въ виду хитростью вернуть Вейде и сохранить Левенгаупта.), князь (сначала) попытался убѣдить графа Пипера, котораго тоже привезли въ Петербургъ, дать Шведскому адмиралу надлежащія по этому (предмету) приказанія; (но Пиперъ) отклонилъ такое (требованіе). Тогда князь попросилъ (самого) Левенгаупта написать письмо къ Шведскому адмиралу и (побудить его) прислать Вейде въ Петербургъ, завѣривъ (адмирала), что вслѣдъ за тѣмъ и Царь (со своей стороны) не преминетъ отослать его, (Левенгаупта, къ Шведамъ). (Левенгауптъ) дѣйствительно написалъ въ этомъ (смыслѣ) къ адмиралу, но вмѣстѣ съ тѣмъ, въ видѣ предостереженія, (объяснилъ), что письмо написано (имъ) по приказанію (Русскихъ), и что за исполненіе даннаго ими обѣщанія онъ не ручается. (Однако) князь вскрылъ это письмо и, такъ какъ оно не отвѣчало его планамъ, не послалъ его (по назначенію); Левенгаупту же предложили написать другое (письмо) безъ такого рода подробностей; (но) Левенгауптъ отвѣчалъ, что такого письма онъ никогда не напишетъ, хотя бы (вслѣдствіе этого) ему пришлось вѣчно оставаться въ плѣну: ибо, въ случаѣ если Вейде отпустятъ, а (самъ) онъ (Левенгауптъ) будетъ удержанъ, то онъ понесетъ за это отвѣтственность предъ сенатомъ,—и что (вообще), по его мнѣнію, предложеніе адмирала относительно одновременнаго размѣна (вполнѣ) основательно. Въ концѣ концовъ, размѣна вовсе не послѣдовало. (Въ сущности, Русскіе) не хотѣли отпускать Левенгаупта, опытность и военныя качества котораго могли оцѣнить въ битвѣ подъ Лѣсною, не смотря на то, что онъ потерпѣлъ (въ этой битвѣ) поражение¹. Левенгауптъ жаловался Царю на то, что, вопреки обѣщанію,

¹ Въ донесеніи своемъ отъ 26-го Октября 1710 г. Англійскій повѣренный въ дѣлахъ Вейсброудъ указываетъ, что на размѣнъ Левенгаупта, этого способнаго,

размѣна не происходитъ, (но) Царь отвѣчалъ, что, будучи лишь шаутбенахтомъ, онъ въ этомъ не властенъ, (что вопросъ) касается генераль-адмирала, (что) къ послѣднему генераль Левенгауптъ не обращался, а потому самъ виноватъ, если не получилъ свободы.—И испытываю слишкомъ глубокое уваженіе къ (подобному) отвѣту сего славнаго и благоразумнаго Государя, чтобы смѣть высказать мое о немъ сужденіе и мнѣніе.

16-го. Въ Ригусарской гавани и въ самомъ (Петербургѣ) вода прибыла пастолько, что на значительную высоту затопила домъ; большія суда (свободно) проходили между зданіями и (уплывали) далеко въ поле. Подобный подъемъ воды бываетъ здѣсь всегда при сильныхъ и продолжительныхъ западныхъ вѣтрахъ, которые приостанавливаютъ теченіе рѣки, вслѣдствіе чего она выходитъ изъ береговъ.

Въ этотъ день я отправился обратно въ Петербургъ подъ парусами, на Англійскомъ купеческомъ суднѣ, которое пришло изъ Лондона (и) для свободнаго прохода сюда (было снабжено по дорогѣ) Шведскимъ паспортомъ: (собственно) на пути въ Петербургъ, въ Карлскронѣ, Шведы задержали его; но судно предъявило Англійскій паспортъ и свидѣтельство отъ Королевы, что оно везетъ исключительно припасы для царской кухни и стола; (тогда) Шведы, наконецъ, отпустили его, снабдивъ (своимъ) паспортомъ. На означенномъ суднѣ (вмѣстѣ со мною) шель и Царь; (онъ) самъ распорядился, когда поднять вымпелъ и салютовать (выстрѣлами) крѣпости.

17-го. Генераль-адъютантъ Мейеръ уѣхалъ обратно въ Данію въ сопровожденіи г-на Poul'a Wendelboe, генерал(ьс)ъ-адъютанта при князѣ Меньшиковѣ¹.

любимаго Шведами генерала, который могъ оказать своему отечеству гораздо важнѣйшія услуги, чѣмъ Штрѣмбергъ—Царь будто не соглашался въ виду представленій Юля и Фицума (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. L. 380). Судя по настоящему дневнику, въ отношеніи Юля свѣдѣніе это повидимому не подтверждается.

¹ Poul Vendelbo (род. въ 1686 г., ум. въ 1740), сынъ Горсенскаго псаломщика; въ 1705 г. студентъ; въ 1707 отправился въ Россію и поступилъ учителемъ ко кн. Меньшикову. По упоминаемому здѣсь возвращеніи въ Данію, Фредерикъ IV болѣе не пожелалъ его отпускать и черезъ годъ пожаловалъ въ дворяне, давъ ему имя Lövenborg'a. Впослѣдствіи Вендельбо-Левенбюргъ сталъ выдающимся дѣятелемъ на дипломатическомъ и военномъ поприщахъ.—Въ письмѣ къ Сехестеду, изъ Москвы, отъ 6-го Марта 1710 г., Юль бытъ можетъ первый обращаетъ вниманіе Датскаго правительства на этого будущаго государственнаго чловека и передаетъ, правда безъ особой поддержки, е о ходатайство о возведеніи его въ дворянское достоинство. „Il y a icy un certain homme de notre pais,

21-го. Артиллерійскій маіоръ, Нѣмецъ Геншингъ, привезъ радостную вѣсть о сдачѣ Кексгольма, до каковой осаждающіе, за (все) время осады, не сдѣлали по (городу) ни одного пушечнаго выстрѣла и лишь за три дня до его сдачи вооружили свои батареи. Въ началѣ осады, Кексгольмскій гарнизонъ состоялъ изъ 400-тъ человекъ; теперь (же) въ немъ (насчитывалось) немногимъ болѣе 200-тъ человекъ. (Гарнизону) предоставлено было выйти (изъ города), (но) безъ знаменъ и безъ (барабаннаго) боя, (хотя и) при барабанѣ, (а затѣмъ идти) куда угодно; (знамена) должны были быть переданы Русскимъ.— Въ (Петербургской) крѣпости и на верфи тотчасъ же трижды выстрѣлили изъ всѣхъ орудій и подняли Русскій желтый штандартъ.

И (обѣдалъ) въ тотъ день у Герцога Курляндскаго. Онъ все еще пребывалъ въ Петербургѣ со всѣмъ своимъ дворомъ и, ожидая со дня на день окончанія своего дѣла (и) свадьбы, долженъ былъ содержать себя (здѣсь) на свой счетъ: (Герцогъ) не могъ даже ничего получить изъ той суммы, которую обѣщали уплатить ему по его пріѣздѣ въ (Петербургъ).

Царь пошелъ въ Кроншлотъ, чтобы лично сообщить адмиралу Апраксину о взятіи Кексгольма. На флотѣ (извѣстіе это) было встрѣчено выстрѣлами со всѣхъ (судовъ). Затѣмъ до поздняго вечера одна за другою (провозглашались) чаши. Одинъ изъ лучшихъ генераловъ царской службы, подполковникъ Преображенскаго полка, генераль-маіоръ Фонъ-Киркенъ, (родомъ) Пруссакъ, до того напился на этой

пишетъ Юль, qui s'appelle Wendelboe et qui sert auprès du prince de Menzicof comme Général Adjutant et Major. Cett'homme m'a prié de s'intéresser pour luy auprès de sa Majesté, pour qu'elle luy veuille faire la grâce de l'annoblir, et comme il est fort honnet homme et joli garçon, et pouvoit dans une ou autre occasion être utile aux intérêts de sa Majesté, je me suis engagé de solliciter pour luy, mais n'osant en mentionner quelque chose avant que de sçavoir votre sentiment, si le Roy le trouvera bon, je vous en prie de me le mander". (Здѣсь находится нѣкій нашъ соотечественникъ, по имени Вендельбо, служащій въ качествѣ генерал(ь)съ-адъютанта и маіора при князѣ Меншиковѣ. Человекъ этотъ просилъ моего предствательства предъ его величествомъ, дабы (его величеству) угодно было пожаловать его въ дворяне. Такъ какъ онъ весьма порядочный человекъ и красивый малый и могъ бы, при тѣхъ или другихъ обстоятельствахъ, быть полезенъ для интересовъ его величества, то я обѣщався ходатайствовать за него; но, не осмѣливаясь коснуться этого (вопроса), не узнавъ предварительно вашего мнѣнія (относительно того), одобритъ ли это Король, прошу васъ увѣдомить меня объ этомъ).— Изъ книги писемъ Юля въ Боненгагенскомъ государственномъ архивѣ.

попойкѣ, что вечеромъ, съѣзжая съ кораблей на берегъ, упалъ съ береговой пристани (въ воду) и утонулъ. Такого рода (послѣдствій) отъ пьянства можно ожидать здѣсь каждый день.

26-го. Изъ (Русской) арміи, (стоящей) подъ Ригию, получены свѣдѣнія, что 400 человекъ Русскихъ высадились на Эзель и немедленно овладѣли крѣпостью Аренсбургомъ. (Въ крѣпости этой) былъ гарнизонъ въ 50 человекъ, на валахъ 61 орудіе и большой запасъ пороху, гранатъ и другихъ боевыхъ принадлежностей. — Въ здѣшней крѣпости тотчасъ же сдѣлано 9 выстрѣловъ.

Царь воспользовался занятіемъ Эзеля, чтобъ захватить въ плѣнъ остальную половину бывшаго Рижскаго гарнизона. Какъ сказано, одну половину его Царь задержалъ за вѣроломный захватъ Шведами царскихъ людей подъ Нарвою въ 1710 году, (другую) же, состоявшую по большей части изъ больныхъ, отпустилъ на свободу. Эта-то часть (Рижскаго гарнизона) ожидала на Эзелѣ кораблей для возвращенія въ Швецію; но (Русскія) войска, овладѣвъ островомъ, опять захватили ее въ плѣнъ и (въ этотъ разъ) удержали.

27-го. Вышеупомянутаго генераль-маіора Фонъ-Киркена похоронили въ Санктъ-Петербуржской крѣпости, на мѣстѣ, отведенномъ для погребенія офицеровъ, но не представляющемъ настоящаго кладбища. Самъ Царь провожалъ покойнаго до могилы, ведя за руку его сына. Я и посланникъ Фицтумъ вели вдову (Киркена), ибо въ Россіи жена обыкновенно провожаетъ (тѣло) своего мужа до кладбища. Надъ (могилою) сдѣлано было всего три ружейныхъ залпа. (Съ похорономъ) мы сопровождали вдову домой (и зашли) къ ней на трапезу, приготовленную для всѣхъ (участвовавшихъ) въ погребальномъ поѣздѣ.

28-го. По случаю взятія Аренсбурга, въ (Петербуржской) крѣпости и на верфи трижды выстрѣлили изъ всѣхъ орудій и отслужили въ (соборѣ) молебень. Царь отправился въ Кроншлотъ, приказавъ, чтобы (съ нимъ), на предназначенныхъ для этого судахъ, слѣдоваль (туда) весь дворъ. Иностранныхъ министровъ, въ томъ числѣ и меня, (Царь тоже) пригласилъ сопровождать (его); впрочемъ, предоставилъ на волю каждаго идти (съ нимъ) или оставаться.

30-го. Я отправился въ Кроншлотъ съ посланникомъ Фицтумомъ. На (Ритусарѣ), по здѣшнему обыкновенію, не было сдѣлано никакихъ распоряженій объ отводѣ намъ помѣщенія, вслѣдствіе чего обоемъ (намъ) пришлось остановиться, гдѣ случилось. Я попалъ въ домъ въ родѣ кабака, — безъ оконъ, съ поломанными дверями и съ разверстыми стѣнами.

О К Т Я Б Р Ъ .

1-го. Были мы на суднѣ у адмирала Апраксина, задавшаго въ тотъ день пирь. Выпивка здѣсь, какъ всегда, шла широкая. Герцогъ Курляндскій, всѣ министры, дамское общество и Царица съ Царевнами тоже присутствовали.

2-го. Насколько (вчера на суднѣ) мы пользовались изобиліемъ, настолько (сегодня) на сушѣ терпѣли недостатокъ, такъ что, по словицѣ, большею частію изъ насъ распорядился голодный Гансъ: ибо на Ритусарѣ ничего нельзя было купить, постоялыхъ дворовъ равнымъ образомъ не имѣлось, приготовленій же для насъ, иностранныхъ министровъ, ни малѣйшихъ сдѣлано не было, хотя приглашены мы были въ такое мѣсто, гдѣ невозможно ничего достать.

3-го. Я поѣхалъ съ Герцогомъ Курляндскимъ на судно къ вице-адмиралу, (чтобы) у него поѣсть; ибо, побуждаемые голодомъ, всѣ мы бродили кругомъ и лизоблюдничали у кого случится. Для насъ было бы конечно полезнѣе, если бы дворъ, пригласившій насъ, (заранѣе) предупредилъ насъ, что мы должны взять съ собою собственную (провизию).

5-го. Царь объявилъ съ вечера, что намѣренъ произвести большія маневры въ открытомъ морѣ. Каждому изъ насъ онъ предоставилъ сѣсть, по желанію, на корабль, которымъ командуетъ онъ самъ, на генераль-адмиральскій (корабль) или на корабль вице-адмирала. Я сѣлъ на (этотъ послѣдній). Вслѣдствіе полного штиля намъ пришлось верповаться, и въ теченіе вечера мы отошли недалеко отъ Кроншлота. Въ тотъ же вечеръ на флотъ прибылъ князь Александръ Меншиковъ. (Князь) вступилъ въ качествѣ капитанъ-командора на корабль Думкратъ, для командованія имъ.

6-го. Дулъ свѣжій бризъ. Чтобы выйти въ открытое море, гдѣ флотъ долженъ былъ расположиться въ боевомъ порядкѣ, (суда) принялись лавировать, но вслѣдствіе (противнаго вѣтра) не могли выйти на просторъ, за рифъ, тянущійся на западъ отъ Ритусара, и вечеромъ должны были встать на якорь миляхъ въ трѣхъ отъ Кроншлота.

7-го. Такъ какъ вѣтеръ все былъ западный, и мы не могли выйти мористѣе, то рѣшено было вернуться утромъ въ Кроншлотъ. Вслѣдствіе свѣжаго бриза, это плаваніе (наше) длилось (всего) часа полтора. Пока (мы) шли (такимъ образомъ) на фордевиндъ, (съ кораблей) самымъ беспорядочнымъ образомъ палили изъ орудій. Съ инаго (судна) произведены были залпы изъ двухъ батарей, съ инаго изъ трехъ, че-

тырехъ или пяти (батарей), порою же дѣлался (и) ружейный залпъ.— Тѣмъ и заключились маневры. Въ теченіе ихъ, я находился на суднѣ у шаутбенахта Царя, гдѣ, какъ и на другихъ судахъ, шла здоровая попойка.

8-го. Было *похмеле*, т. е. день (безъ попойки) для изгнанія хмеля. *Похмеле* значитъ недомоганіе (послѣ пьянства).

9-го. Въ полдень вдовствующая Царица съ Царевнами пошла обратно въ Петербургъ.

Шаутбенахтъ Царь задалъ на своемъ кораблѣ пиръ; (когда пили) чашу по случаю побѣды подъ Лѣсною въ Польгѣ, одержанной Русскими надъ Левелгауштомъ ровно два года тому назадъ, (Царь) самъ обносилъ стаканы и чары. Пили ужаснѣйшимъ образомъ по всякому поводу.

На слѣдующее утро я отправился обратно въ Петербургъ.

12-го. Вечеромъ получены свѣдѣнія, что Ревель сдался Царю па (капитуляцію). Хотя было уже 9 часовъ и царствовала полная темнота, тѣмъ не менѣе въ здѣшней крѣпости, по заведенному порядку, тотчасъ же сдѣлано было 17 (пушечныхъ) выстрѣловъ.

13-го. Сюда прибыли изъ Мосевы королевско-Шведскій тайный совѣтникъ графъ Пиперъ, генераль-фельдмаршалъ Рейншильдъ и тайный секретарь Цедеръельмъ¹, взятые въ плѣнъ подъ Полтавою, (о чемъ) сказано выше.

Слѣдуетъ замѣтить, что въ Россіи ко всякому иностранному посланнику назначается небольшой караулъ, отчасти для почета, отчасти въ качествѣ охраны. Солдаты такого караула никогда не смѣняются— (мѣра) весьма разумная, ибо (благодаря ей) люди (эти) лучше привыкаютъ къ своимъ (обязанностямъ). Ежедневныя смѣны представляютъ (въ этомъ случаѣ) вредъ. Такимъ образомъ въ теченіе всего лѣта при мнѣ состояли все тѣ же (солдаты). Они были мнѣ весьма полезны и

¹ *Josias Cederhjelm* (род. въ 1673 г., ум. въ 1729) принималъ участіе въ переговорахъ о мирѣ между Швеціею и Польшею въ 1706 г.; взятъ въ плѣнъ подъ Полтавою, но подъ письменное обязательство вернуться получилъ разрѣшеніе съѣздить на четыре мѣсяца въ Стокгольмъ для извѣщенія Шведскаго правительства о томъ, что Карлъ XII благополучно спасся отъ плѣна бѣгствомъ въ Турцію и для предьявленія отъ Царя нѣкоторыхъ мирныхъ предложеній (по мнѣнію самого Цедеръельма, выраженному въ его письмахъ, предложенія эти дѣлались только для вида). Затѣмъ Цедеръельмъ дѣйствительно вернулся въ Русскій плѣнъ, изъ коего освободился лишь въ 1721 г. по заключеніи Нистатскаго мира. Впослѣдствіи былъ членомъ государственнаго совѣта и одно время главою такъ называемой Голштинской партіи (*Hofberg: Sv. biogr. Handlexikon, 1876*).

(оказывали мнѣ большія) услуги, ибо ими можно распорядиться какъ своею челядью; все, что имъ ни поручается, они исполняютъ съ большою охотой.

15-го. Въ виду предстоявшихъ морозовъ, чтобъ избѣжать пло-вучихъ льдовъ, флотъ снова (собрался) въ Петербургскую гавань (и) сталъ разоружаться. Кампанія нынѣшняго лѣта закончилась такъ счастливо, что о большемъ успѣхѣ и благословеніи Божіемъ нельзя было мечтать. (Въ самомъ дѣлѣ) въ одно лѣто Царь взялъ восемь сильнѣйшихъ крѣпостей, (а) именно: Эльбингъ, Ригу, Динамунде, Перновъ, Аренбургъ, Ревель, Выборгъ и Кексгольмъ, и благодаря этому сталъ господиномъ всей Лифляндіи, Эстляндіи, Кареліи и Кексгольма. (Ему) больше ничего не оставалось завоевывать. Успѣхъ былъ тѣмъ безиримѣннѣе, что при взятіи (названныхъ) крѣпостей было меньше разстрѣлено пороху, чѣмъ въ ознаменованіе радости по случаю всѣхъ этихъ побѣдъ и при чапкахъ въ ихъ (честь). (Такое счастливое окончаніе кампаніи) Царь рѣшилъ отпраздновать трехдневнымъ торжествомъ. На (празднество) это были позваны какъ я, такъ и остальные пребывающіе здѣсь (иностранные) посланники и иностранные господа. Однако, (что меня касается, то) я извинился въ виду болѣзни груди, такъ какъ, помимо (болѣзни), я предчувствовалъ, что если три дня и три ночи буду кутить и пить, какъ другіе, то могу поплатиться жизнью. Ибо на всѣхъ подобныхъ пирахъ, лишь только соберутся гости, прежде даже чѣмъ (они) примутся пить или отвѣдуютъ вина, Царь, по (своему) обыкновенію, уже велитъ поставить у дверей двойную стражу, (чтобъ) не выпускать никого, не исключая и тѣхъ, которые до того пьяны, что ихъ, salvo honore, рветъ. Но (при этомъ) самъ Царь рѣдко выпиваетъ болѣе одной или, въ крайнемъ (случаѣ), двухъ бутылокъ вина, такъ что на столь многочисленныхъ попойкахъ, я рѣдко видалъ его совершенно,—что называется какъ стелька—пьянымъ. Между тѣмъ, (остальныхъ) гостей заставляютъ напиваться до того, что они ничего не видятъ и не слышатъ, и тутъ Царь принимается съ ними болтать, стараясь вывѣдать, что у каждаго (на умѣ). Ссоры и брань между пьяными тоже по сердцу Царю: такъ какъ изъ (ихъ) взаимныхъ укоровъ ему (открываются) ихъ воровство, мошенничество и хитрости, и онъ пользуется случаемъ, чтобы наказывать виновныхъ. Такимъ образомъ оправдывается пословица: когда воры бранятся, крестьянинъ получаетъ обратно (украденный) товаръ.

Порядокъ празднества былъ слѣдующій:

19-го. Прежде (всего) въ Русскихъ церквахъ отслужили молебенъ. Далѣе, въ крѣпости и въ адмиралтействѣ произошла круговая.

пальба, (при чемъ сдѣлано) въ три приѣма по 151-му выстрѣлу. У собора Царь поставилъ своего цовара Иоганна Фонъ-Фельтена, одѣтаго въ черное платье, въ широкій плащъ, и (закрытаго) фатою. Такъ какъ Фельтень Датчанинъ и великій ненавистникъ Шведовъ, то Царь называетъ его въ шутку Шведомъ и при всѣхъ радостныхъ торжествахъ по случаю побѣдъ надъ Шведами заставляетъ его изображать (Шведа). Съ зачерненнымъ лицомъ [и], какъ сказано, (въ черномъ) одѣянн, (Фельтень) стоялъ у дверей (собора) и дѣлалъ видъ, что плачетъ. Когда входящіе или выходящіе спрашивали, о чемъ онъ такъ горюетъ, онъ отвѣчалъ: «Какъ мнѣ не горевать, когда врагъ отнял у меня всю Лифляндію, и (я лишился тамъ) послѣдняго своего города!» — Надъ крѣпостью былъ поднятъ желтый Русскій штандартъ. На (Невѣ) стоялъ корабль, весь увѣшанный по реямъ, мачтамъ и стенамъ всевозможныхъ цвѣтовъ флагами, гюйсами и вымпелами. Весь день трезвонили въ колокола. У князя (Меньшикова) были гости: при каждой чашѣ производилось по 11-ти выстрѣловъ изъ большихъ пушекъ, (нарочно) для этого поставленныхъ передъ его домомъ. Вечеромъ повсюду зажжена была иллюминація. Ночью верхнюю часть (собора), возвышающуюся надъ валомъ, убрали, гдѣ (только) было можно, фонарями: увѣсили множествомъ зажженныхъ фонарей и флажточекъ, на которомъ каждый день развѣвается знамя надъ валомъ. Большой корабль на (Невѣ) убрался по реямъ, стеньгамъ, мачтамъ и такелажу гротмачты множествомъ горящихъ шкаликовъ. Въ окнахъ домовъ выставили аллегорическія картины, позади которыхъ (зажгли) большое количество свѣчей. Многіе (дома) были увѣшаны снаружи сотнями фонарей. Поздно вечеромъ сожжены фейерверкъ. Веселье и попойка длились до 3-хъ часовъ утра.

20-го. Открывшесся наканунѣ (празднество) продолжалось. (Городъ) расцвѣтился множествомъ флаговъ и штандартовъ. Царь со всѣмъ дворомъ и знатные иностранцы позваны были на обѣдъ къ генералъ-адмиралу Теодору Матвѣевичу Апраксину. Здѣсь, какъ наканунѣ (у Меньшикова), каждая чаша (привѣтствовалась) 11-ю выстрѣлами изъ особо-назначенныхъ на то орудій. Вечеромъ снова (освѣтились) тѣ же аллегорическія картины, а корабли, дома и башни повсюду (украшились) фонарями. (Однако), въ этотъ (день), вслѣдствіе нездоровья Царя, веселье окончилось въ 9 часовъ вечера.

21-го. Празднество и кутежъ все продолжались. Дворъ и все общество было звано на (обѣдъ) къ князю Черкасскому. (Князь этотъ) въ числѣ другихъ богатыхъ князей, по распоряженію Царя, долженъ жить въ Петербургѣ. Вечеромъ Царь ходилъ изъ дома въ домъ къ

разнымъ лицамъ и, какъ при вышеописанной рождественской «славѣ» въ Москвѣ, всюду ѣли и пили. (Царь) посѣтилъ между прочимъ и меня. (Было) 9 часовъ. (Онъ засталъ) меня въ постелѣ, такъ какъ, по случаю моей грудной болѣзни, я лежалъ уже въ теченіе нѣсколькихъ дней. При (Царѣ) министровъ, князей и бояръ было болѣе 400-тъ человекъ. Всѣ были совершенно пьяны, за исключеніемъ одного (только) Царя. Тутъ Царь вручилъ мнѣ изготовленную на желѣзномъ заводѣ въ Олонецкѣ шпагу со стальною рукоятю и эфесомъ, (которая назначалась) для моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля, чтобы онъ могъ видѣть, какая работа уже можетъ производиться Русскими мастерами на (Русскихъ) желѣзныхъ заводахъ, тогда какъ при вступленіи Царя на престолъ во всей Россіи не было (ни одного) желѣзнаго завода и (ни одного) Русскаго оружейника для холоднаго оружія. (Царь) передалъ мнѣ и другую шпагу, меньшихъ (размѣровъ), (тоже) со стальною рукоятю, для его королевскаго высочества, нашего всемилостивѣйшаго Наслѣднаго Принца. (Объ) эти (шпаги) я тогда (же) направилъ къ Рижскому губернатору, тайному совѣтнику Левенвольде ¹ (съ тѣмъ), чтобы онъ препроводилъ ихъ со штаб-мейстеромъ посланника Финдума къ (Датско-)королевскому посланнику въ Саксонію, барону Шаку ², для (дальнѣйшей) отсылки въ Данію. Но потомъ (я) узналъ, что онѣ никогда не дошли по назначенію. Умеръ ли въ пути человекъ, который ихъ везъ, случилась ли процажа по иной причинѣ— не знаю. (Во всякомъ случаѣ) цѣнность этихъ шпагъ на столько незначительна, что объ утратѣ ихъ особенно сокрушаться нечего.

Впослѣдствіи Царь говорилъ мнѣ, что по счету, который вели бывшіе съ нимъ слуги, онъ въ тотъ день выпилъ 36 стакановъ вина. По его (виду) этого, однако, никакъ нельзя было замѣтить. (Что касается) генераль-адмирала Апраксина, (то онъ) хвалился, что въ (теченіе) трехъ дней (празднества) выпилъ 180 стакановъ вина.

22-го. Царь, (любящій) время отъ времени пожить вдали отъ людей, уѣхалъ въ сопровожденіи двухъ или трехъ деньщиковъ, но куда именно и для чего, о томъ — въ виду всегдашняго его обыкновенія

¹ Левенвольде, Лифляндскій дворянинъ; перешелъ на сторону Польши, а потому при вторженіи Шведовъ въ Лифляндію вынужденъ былъ бѣжать, покинувъ на произволъ врага тамошнія свои богатые имѣнія; послѣ битвы подъ Полтавою вернулся на родину и въ 1710 году назначенъ отъ Русскаго правительства Лифляндскимъ губернаторомъ.

² Bertram Schack, род. въ 1679 г., ум. въ 1728, камергеръ, посланникъ (см. Benzonske Stamtavler въ Копенгагенскомъ государственномъ архивѣ).

(скрывать цѣль своихъ поѣздокъ) — ни тогда, ни послѣ никто не узналъ.

24-го. Царь вернулся поздно вечеромъ. Въ его отсутствіе, я общилъ князю Меньшикову и (Русскимъ) министрамъ полученное мною печальное извѣстіе (о томъ), что буря причинила большой вредъ раггоуту Датскаго флота ¹. Это было пересказано Царю (по его возвращеніи) я, (желая) получить точныя обо всемъ свѣдѣнія непосредственно отъ меня, онъ въ темноту, безъ фонаря, въ сопровожденіи одного только слуги, пришелъ ко мнѣ вечеромъ пѣшкомъ; когда же (узнавъ, что) меня нѣтъ дома, (что я) у вице-адмирала Крейца, то и (къ нему) побѣжалъ пѣшкомъ, въ дождь и темноту, по грязной улицѣ. (Царь) засталъ меня (у Крейца), и я передалъ ему всѣ подробности (несчастія), которыя онъ принялъ горячо къ сердцу.

28-го. Князь Меньшиковъ снова задать пиръ. Приглашены были я, всѣ прочіе иностранные посланники и знатные иностранцы. Въ этотъ день торжествовалась годовщина побѣды надъ Шведами, одержанной Русскими подъ Калишемъ въ 1704 году ². Въ тотъ день было также рожденіе сына князя Меньшикова. При каждой чашѣ по прелюбному производилось по 11-ти выстрѣловъ изъ большихъ орудій. Пьянство и тутъ шло чудовищное.

29-го. Царь побѣжалъ осматривать крѣпость Гексгольмъ; въ виду краткосрочности этого путешествія и недостатка въ лошадяхъ онъ не захотѣлъ взять съ собою ни одного изъ министровъ.

¹ Еще 27-го Іюля 1710 г. Фредерикъ IV приказалъ Гюльденлеве идти съ флотомъ въ Либаву, Мемель или Данцигъ для конвоированія отсюда въ Копенгагенъ шеститысячнаго Русскаго отряда. 27-го Августа Гюльденлеве представилъ Королю опасность столь поздняго по времени года плаванія у Бурандскихъ береговъ, особенно въ данномъ случаѣ, для Датскаго флота, многія суда котораго были ненадежны, и въ экипажѣ коего свирѣпствовали болѣзни. Тѣмъ не менѣе 13-го Сентября Фредерикъ подтвердилъ первоначальное свое приказаніе, и на слѣдующій день флотъ, подъ начальствомъ Гюльденлеве, снялся съ якоря. Однако въ ту же ночь буря разбѣяла боевыя и транспортныя суда и причинила имъ настолькоъ значительный вредъ, что походъ поневолѣ пришлось отложить (*Gardes Efter. II, 194* и проч.).

² На самомъ дѣлѣ битва подъ Калишемъ произошла не 17/28 Октября 1704 г., а 15/26 Октября 1706 г. Въ битвѣ этой мы и Саксонцы разбили и взяли въ плѣнъ генерала Мардефельдта. Какъ первый успѣхъ Русскаго оружія послѣ пораженія подъ Нарвою, побѣда эта возбудила у насъ великую радость и торжествовалась на разные лады (*Lundblad: Carl XII I, 397* и слѣд.).

Н О Я Б Р Ъ .

5-го. (До Петербурга) дошелъ слухъ, (впослѣдствіи оказавшійся) невѣрнымъ, будто Датскій флотъ одержалъ новую побѣду надъ Шведскимъ¹. Царь, котораго я засталъ у вице-адмирала, былъ крайне обрадованъ этою вѣстью. Тутъ началась добрая попойка. Желая отъ нея утрапиться, я ускользнулъ домой, но ко мнѣ на домъ явился за мною самъ Царь въ то время, какъ я (уже) сидѣлъ (у себя) раздѣтый и менѣе всего его ожидалъ; мнѣ (поневолѣ) пришлось слѣдовать за нимъ, въ ночномъ (туалетѣ) и туфляхъ, обратно къ вице-адмиралу и шить тамъ до поздней ночи.

9-го. Вечеромъ одинъ морской капитанъ и одинъ каштанъ Преображенскаго (полка) пріѣзжали ко мнѣ въ открытомъ экипажѣ, запряженномъ 6-ю лошадьми, съ приглашеніемъ на бракосочетаніе Герцога Курляндскаго съ племянницею Царя, Царевною Анной, назначенное во Вторникъ.

10-го. Великій канцлеръ прислалъ ко мнѣ одного человѣка съ (нѣкимъ) капитаномъ Преображенскаго полка (просить) выбраться изъ моего дома, въ виду(-де) того, что въ настоящее время въ немъ хочетъ жить самъ (хозяинъ), генераль-маіоръ Долгорукій. (Но) я (и то) все лѣто долженъ былъ, для значительнаго числа моихъ людей, нанимать въ разныхъ частяхъ города, на свой счетъ, комнаты. Не смотря (на это), я спросилъ, гдѣ мнѣ отведутъ другой удобный домъ. (Тогда) мнѣ указали на домъ, всего въ четыре комнатки, имѣвшія лишь одинъ (общій) ходъ и съ темною кухонькой, гдѣ нельзя было готовить, въ виду крайней опасности отъ пожара. Вслѣдствіе этого я отъ (новой квартиры) отказался, (сославшись на то), что съ 26-ю лицами (находящимися въ моемъ услуженіи:), я никакъ не могъ бы въ немъ помѣститься. Мнѣ предложили (другой) домъ; (но) здѣсь вовсе не было кухни, (не было) и комнатъ для моихъ людей; (вдобавокъ домъ) еще строился, а потому двери были безъ замковъ, и ни одно окно не прилажено; въ оконныхъ (рамахъ), еще не вставленныхъ, (стекло замѣняла) слюда. Я и въ это помѣщеніе отказался перебраться на зиму;

¹ Не было ли то извѣстіе о битвѣ въ Бѣггской бухтѣ (23-го Сент. — 4-го Окт.), въ которой Датскій флотъ отбилъ нападентіе Шведскаго, при чемъ посадилъ на мель и сжегъ два его судна, но гдѣ и самъ потерялъ одинъ корабль (знаменитый „Данеброгъ“, взлетѣвшій на воздухъ со своимъ командиромъ Иваромъ Витфельдомъ и всю почти командой).

(но) приславный капитанъ завилъ, что меня переселять силою. Я (же) возразилъ, что дѣйствія его падутъ на его отвѣтственность, а что я ни добромъ, ни по принужденію до тѣхъ поръ никого не ввищу въ свой домъ, пока мнѣ не отвѣдутъ (другого), болѣе удобнаго. Ибо (и) теперешнее мое помѣщеніе настолько плохо, что (мѣнять его) на худшее я (ни за что) не соглашусь. Затѣмъ я велѣлъ поставить у моихъ дверей двойной караулъ и запереть ворота на запоръ. Но дѣло на томъ и кончилось.

Невозможно описать, какъ мало заботятся (Русскіе) о (тѣхъ) удобствахъ для иностранныхъ [и Датскихъ] посланниковъ, которые они должны бы имъ предоставлять, какъ по обязанности, такъ и въ виду предупредительности, съ какою въ Даніи относятся къ (собственнымъ) ихъ посланникамъ. О чемъ бы ни случилось просить у (Русскихъ)—о помѣщеніи ля, дровахъ, (суточныхъ) и т. п., (посланникъ) вынужденъ таскаться къ нимъ и кланяться, какъ будто состоитъ въ (Русскомъ) подданствѣ, и все таки ему не удается добиться и половины того, на что онъ имѣетъ право. Если же всякій разъ жаловаться своему Государю, то (на такую переписку) потребовалось бы гораздо больше времени, чѣмъ на веденіе остальныхъ дѣлъ, для которыхъ посланъ (посланникъ).

Отсутствіе почты чрезъ (Россію) представляетъ въ Санктъ-Петербургѣ большое неудобство. Отправлять изъ Петербурга письма можно только съ Русскимъ гонцомъ, (котораго) приказъ, когда заблагоразсудитъ, посылаетъ въ Мемель, ближайшій городъ, откуда идетъ почта. Нерѣдко, (въ тѣхъ случаяхъ) когда я больше не могъ ждать (ибо, порою, въ теченіе двухъ-трехъ педѣль не посылалось курьера:), (Русскіе), на мой запросъ, нельзя ли мнѣ отправить письма, отвѣчали, что имъ (и) самимъ(-то) писать не о чемъ, и я (поневоля) долженъ былъ удовлетворяться подобнымъ (отвѣтомъ), временно прекращая обязательную всенеподдаивѣйшую переписку съ моимъ Государемъ, пока это соответствовало видамъ приказа.

11-го. Царь написалъ собственноручное (письмо) въ Москву къ вице-патріарху, митрополиту Рязанскому, приглашая его пріѣхать въ Санктъ-Петербуркъ для обвинчанія Герцога Курлянскаго съ Царевною (Лвной). Однако, (митрополитъ отъ этого) отказался, ссылаясь на свою немощность и (слабое) здоровье, не позволяющія ему предпринять столь дальнее путешествіе¹. Тогда Царь выписалъ изъ Москвы

¹ О вызовѣ въ Сентябрь 1710 г. Стефана Яворскаго въ Петербургъ и его просьбѣ объ отсрочкѣ подъ предлогомъ болѣзни—упоминается у Соловьева XVI, 25.

другое (духовное лицо), субъ-ректора тамошней Русской патриаршей школы, Стефана Прибыловича ¹, которому по прибыздѣ его въ (Петербургъ) было приказано обвинять Герцога Курляндскаго съ Царевною. (Прибыловичъ) возразилъ, что не имѣетъ на это права, что каноны и церковныя правила воспрещаютъ такіе (браки), и въ подтвержденіе того, что (Православные) не должны вступать въ супружество съ лицами другихъ исповѣданій, привелъ различные тексты (Священнаго) Писанія, между прочимъ тѣ (мѣста) Ветхаго Заветъ, гдѣ Богъ воспрещаетъ дѣтямъ Израиля сочетаться бракомъ съ язычниками и Хананеянами, а въ Новомъ Заветѣ указалъ на 2-е (посланіе) къ Коринѳянамъ), VI, 14, 15 и 16. И сколь часто Царь къ нему не посылалъ, онъ остался при (своемъ) мнѣніи. Чтобъ не ссориться въ военное время съ духовенствомъ, которое въ Россіи упрямо и невѣжественно и, кромѣ того, легко могло бы увлечь (за собою) куда угодно просто-пародье, Царь [болѣе не настаивалъ ² и] приказалъ совершить вѣнчаніе своему духовнику, архимандриту Феодосію Яновскому, игумену Хутинскому ³. При этомъ Царь спросилъ (Яновскаго), знаетъ ли онъ полатыни (либо между Царемъ и Герцогомъ Курляндскимъ было условлено, что бракъ будетъ совершенъ Русскимъ священникомъ, но что при вѣнчаніи обращенія къ жениху будутъ произносимы полатыни:). (Яновскій) отвѣчалъ, что онъ полатыни не понимаетъ, хотя нѣсколько отдѣльныхъ Латинскихъ словъ ему и извѣстны.

«Но если ты знаешь хоть что нибудь, сказалъ Царь, то для даннаго (случая) знаешь довольно: ты будешь ихъ вѣнчать!»

(Старика ³ (Яновскаго) весьма смутило такое приказаніе умѣть (объясняться) на Латинскомъ (языкѣ), которому онъ никогда не учился, (и) онъ не зналъ чтѣ дѣлать. (Накопецъ), воспользовавшись знакомствомъ съ своимъ секретаремъ Расмусомъ Эребо, (онъ) прибылъ къ его (помощи). (Эребо) перевелъ главныя слова вѣнчанія со Славянскаго языка на Латинскій и, написавъ эти переводы на отдѣльные лоскутки бумаги, передалъ ихъ (Яновскому), который положилъ ихъ въ (свой)

¹ Стефанъ Прибыловичъ, писатель, соборный іеромонахъ Александро-Невскаго монастыря (Сборн. Имп. Росс. Ист. Общ. LXII).

² Въ своей автобіографіи Эребо тоже упоминаетъ объ этомъ отказѣ Прибыловича, у котораго, по словамъ Эребо, къ великому для него счастью вскочилъ во рту чирій, лишившій его языка и послужившій ему основательнымъ предлогомъ для устраненія себя отъ участія въ вѣнчаніи Герцога.— «Иначе, прибавляетъ Эребо ему навѣрно пришлось бы плохо» (Rasmus Aerebos Autobiografi, 130).

³ У Юля: „архимандриту, т. е. игумену Теофілу Яновскому, или Хутинскому“.

требникъ. Сначала (Яновскій) научился разбирать (на нихъ) буквы, потомъ сталъ бѣгло читать (слова), пока не выучилъ (текста) почти наизусть¹.

Всѣ живущіе въ Петербургѣ, до флотскихъ лейтенантовъ включительно, были приглашены съ ихъ женами на эту царственную свадьбу. Мужчины имѣли собраться къ 9-ти часамъ утра въ домѣ Герцога Курляндскаго. Согласно Русскому обычаю, вице-адмиралъ Крейцъ замѣнялъ жениху брата. Царь былъ маршаломъ и въ то же время (посаженымъ) отцомъ жениха; (на самомъ же дѣлѣ) эту послѣднюю должность исправлялъ за Царя князь Меншиковъ, такъ какъ въ качествѣ маршала Царь могъ находиться лишь въ одномъ (опредѣленномъ) мѣстѣ. Генераль-адмиралъ былъ (посаженымъ) отцомъ невѣсты, великій канцлеръ Головкинъ ея (нареченымъ) братомъ.

Въ это утро Герцогъ пожаловалъ вице-адмиралу Курляндскіи орденъ, учрежденный *in memoriam et gratiam recuperatae Curlandiae*. (Орденъ этотъ) представляетъ золотой крестъ, покрытый бѣлою эмалью: каждый изъ восьми шпировъ (креста) завершается (шарикомъ) съ крупную булавочную головку.

Въ 11 часовъ прибылъ маршалъ-Царь. (Онъ) дѣржалъ въ рукѣ большой маршальскій жезль, съ обоихъ концовъ окованный на четверть (локтя) серебромъ и (имѣющій) на верху большую розетку изъ золотыхъ парчевыхъ лентъ и золотого кружева. Передъ Царемъ выступало попарно 12 музыкантовъ, за ними, (тоже) попарно, слѣдовало 24 шафера: двѣнадцать капитановъ и капитанъ-лейтенантовъ морскаго вѣдомства и двѣнадцать капитановъ и капитанъ-лейтенантовъ Преображенской гвардіи. Морскіе офицеры имѣли предхожденіе предъ сухопутными. У каждаго изъ шаферовъ на лѣвой рукѣ, между локтемъ и плечомъ, поверхъ кружевнаго банта, была прикрѣплена розетка изъ золотыхъ парчевыхъ лентъ. Герцогъ Курляндскій, встрѣтивъ Царя у своего дома, внизу лѣстницы, сопровождалъ его на верхъ, въ залу, гдѣ собралось все мужское общество. Тамъ, на столѣ, стояли холодныя яства, которыми Царь и все общество позавтракали. Затѣмъ Царь, сведя жениха внизъ, (посадилъ его) въ свою шлюпку, и предшествуемый (другою, шедшею) на веслахъ, шлюпкой съ трубачами, направился къ дому князя Меншикова. За Царемъ слѣдовалъ длинный 16-ти - весельный шлюпъ, болѣе чѣмъ до половины покрытый

¹ Вдобавокъ, на случай если бы ему измѣнила память, во время самаго вѣнчанія подъ рукою у Яновскаго находился самъ Эребо, чтобы подсказывать ему что нужно (*Rasmus Aereboes Autobiografi*).

краснымъ сукномъ. Всѣ шестнадцать (его) гребцовъ были въ аломъ бархатномъ платьѣ. (У каждаго) висѣла на груди серебряная бляха въ тарелку, съ выбитымъ на ней Русскимъ гербомъ. Въ (шлюпѣ) подъ балдахиномъ сидѣла невѣста со всѣми дамами. Въ то время какъ Царь находился у Герцога, онѣ держались на (веслахъ) въ ожиданіи жениха. Остальной (свадебный) поѣздъ, размѣщенный въ сорока шлюпкахъ, шелъ слѣдомъ за (Царевною). Князь Меньшиковъ самъ встрѣтилъ жениха и невѣсту на пристани. (Къ дому его) свадьба направилась въ такомъ порядкѣ: впереди шла музыка со всевозможными инструментами; за (нею) шафера; потомъ женихъ между своимъ (посаженымъ) отцомъ и (нареченнымъ) братомъ, (т. е.) Царемъ и вице-адмираломъ Крейцемъ; далѣе невѣста въ бѣломъ бархатномъ одѣяніи съ пышнымъ вѣнцомъ изъ драгоценныхъ камней на непокрытой головѣ и съ подбитою горностаемъ царскою (förstelig) бархатною мантией на плечахъ, подоль которой съ боковъ несли два офицера. Невѣсту вели генераль-адмиралъ и великій канцлеръ Головкинъ; (первый держалъ ее) за правую, (второй) за лѣвую руку. За невѣстою безпорядочною толпою шли дамы. Недалеко (отъ пристани), вправо отъ пути, котораго держалась свадьба, были разставлены рядами фейерверочные рабочіе, въ разнообразныхъ, весьма забавныхъ шутовскихъ нарядахъ, съ палками и ракетами въ рукахъ. Женихъ и невѣста вмѣстѣ со всѣмъ поѣздомъ вошли въ часовню, (находящуюся) во дворѣ князя Меньшикова. Бракосочетающихся маршалъ-Царь поставилъ для вѣнчанія подъ небо изъ алаго бархата, и царскій духовникъ, игумень, выступивъ въ великолѣпномъ облаченіи, принялся (совершать таинство) вѣнчанія по Русскому обряду, на Славянскомъ языкѣ. (Но), обратившись къ Герцогу, онъ произнесъ слѣдующія слова (полатыни): *Primum a te, Friderici Wilhelme, Dux Curlandiae celsissime, quaero, habes ne voluntatem bonam atque incoactam, firmamque mentem assumendi tibi in uxorem hanc regalem Principissam Annam, quam hic coram te vides? — Герцогъ отвѣчалъ: ita! — (Тогда Иновскій) продолжалъ: Secundum a te quaero, an non desponsatus es alij alicui sponsae? — Герцогъ отвѣтилъ: non. — Затѣмъ (Иновскій) предложилъ такого же рода (вопросы) по-славянски Царевнѣ, и (пѣвчіе) проглаголю *Господи помилуй*, т. е. *Kirie элейсонъ*. Далѣе, взявъ два особа на то предназначенные царскіе вѣнца изъ алаго бархата, игумень надѣлъ одинъ (изъ нихъ) на жениха, со словами: *Coronatur servus Domini Fridericus Wilhelmus, Dux Curlandiae celsissimus, servae Domini Annae, filiae Iohannis Alexiewitz, Regis totius Rossiae, serenissimae in nomine Patris, Filij et Spiritus Sancti*, — а другою на невѣсту, сказавъ соотвѣтствующія*

(слова) пославянски. Тутъ Царь, подойди къ (вѣнчающимся), заставилъ ихъ дать другъ другу на этомъ руку. Вѣнецъ надъ невѣстою держалъ князь Меньшиковъ, а надъ женихомъ Царь; но, такъ какъ держать столь продолжительное время руки въ воздухѣ было трудно, то Царь поручилъ это дѣло квартирмейстеру своей шлюпки, стоявшему у него подъ рукою, (и) вмѣстѣ съ тѣмъ приказалъ (Яновскому) поскорѣе кончать. Тогда (Яновскій) немедленно благословилъ жениха словами: *Exaltare sicuti Abraham, benidictus esto sicuti Isaac et multiplicare sicuti Jacob, in nomine Patris, Filij et Spiritus Sancti*: (потомъ) соответствующимъ (обращеніемъ благословилъ) невѣсту, и вѣнчаніе окончилось. Другихъ обычныхъ (вѣнчальныхъ) обрядовъ соблюдено не было: такъ (бракосочетающіеся) не шли за здоровье другъ друга, не (обходили) въ пляскѣ кругомъ (аналоя) и не держали въ рукѣ свѣчей. Быть можетъ, Царь нарочно это такъ устроилъ, чтобы (всѣми) этими странными, чуждыми обрядами не слишкомъ досадить Герцогу, который (и безъ того уже) весьма неохотно согласился вѣнчаться по Русскому (чину).

Изъ часовни Царь, въ качествѣ маршала, повелъ молодыхъ въ свадебную залу, (гдѣ) посадилъ ихъ (за столъ) подъ балдахинъ изъ алаго бархата. У нихъ надъ головами висѣло два вѣнца изъ (листьевъ) букса, украшенные драгоценными камнями. Кругомъ молодыхъ, за однимъ столомъ (съ ними), сидѣли мать (и сестры) новобрачной, т. е. Царица съ Царевнами, любовница Царя и остальные дамы. Въ залѣ стояло еще три стола, не считая упомянутаго: одинъ (былъ занятъ) женщинами, (прочіе) два мужчинами. (По обязанности) маршала. Царь самъ служилъ за столомъ и черезъ (посредство) своихъ шаферовъ всѣмъ распорядился. У дома были поставлены пушки, изъ (которыхъ) при каждой чашѣ дѣлалось по 13-ти выстрѣловъ. Ложки на столахъ были деревянные.

Послѣ трапезы Царь и шафера протанцовали сначала съ молодою, потомъ съ молодымъ и наконецъ съ (посаженными) отцами и (нареченными) братьями жениха и невѣсты. А затѣмъ танцовали какъ попало, кто хотѣлъ. Танцы продолжались до 11-ти часовъ ночи.

(Въ 11) новобрачные ушли спать. (Помѣщеніе для нихъ было отведено) въ домѣ князя Меньшикова. И мужу, и женѣ шель 19-й годъ.

Такъ какъ князь Меньшиковъ несовсѣмъ хорошо себя чувствовалъ, то приготовленный на тотъ вечеръ фейерверкъ сожженъ не былъ, ибо здѣсь все ставилось въ зависимость отъ этого владыки міра.

12-го. Всѣ мы снова были приглашены на домъ къ князю Меньшикову; (въ этотъ разъ) ширъ задалъ онъ (самъ), тогда какъ наканунѣ

(пировали) на счетъ Царя. Совдись мы въ 2 часа пополуудяи; обѣдали по (вчерашнему), съ (соблюденіемъ) того же порядка, при маршалѣ, шаферахъ и пр. Выпито было 17 задравныхъ чашь, (изъ конхъ) каждая (привѣтствовала) 13-ю пушечными выстрѣлами. Чаши (эти) Царь напередъ записалъ на (особый) доскутогъ (бумаги), какъ то здѣсь въ обычаѣ на подобныхъ ширахъ. По окончаніи (обѣда) въ (залу) внесли два пирога; одинъ поставили на столъ, за которымъ сидѣлъ я, другой—на столъ къ новобрачнымъ. Когда (широги) взрѣзали, то оказалось, что въ каждомъ изъ нихъ лежитъ по карлицѣ. (Обѣ были) затнугы во Французское платье и имѣли самую модную высокую прическу. Та, что (была въ пирогѣ) на столѣ новобрачныхъ, поднялась (на ноги и, стоя) въ пирогѣ, сказала порусски рѣчь въ стихахъ, такъ же смѣло, какъ на сценѣ самая привычная и лучшая актриса. Затѣмъ, вылѣзши изъ пирога, она поздоровалась съ новобрачными и съ прочими (лицами), сидѣвшими (за ихъ столомъ). (Другую) карлицу— изъ пирога на нашемъ столѣ—Царь самъ перенесъ и поставилъ на столъ къ молодымъ. Тутъ заиграли менуэтъ, и (карлицы) весьма изящно протанцовали этотъ танецъ на столѣ предъ новобрачными. Каждая изъ нихъ была ростомъ въ локоть.

Послѣ трапезы сожгли фейерверкъ, установленный на плоткахъ, на (Шевѣ). Сперва на двухъ колонахъ (загорѣлось) два княжескихъ вѣнца; подъ однимъ стояла (буква) F, подъ другимъ A, а посрединѣ, между вѣнцами, V. Потомъ (появились) двѣ пальмы со сплетенными вершиннами; надъ ними горѣла слова: «*любовь соединяетъ*». Далѣе показался Купидонъ въ ростъ человѣческой, съ крыльями и колчаномъ на раменахъ; замахнувшись, онъ держалъ надъ головою большой кузнечный молотъ (и) сковывалъ вмѣстѣ два сердца, лежація передъ нимъ на наковальнѣ. Сверху горѣла надпись: «*изъ двухъ едино сочиняю*». Царь, который, будучи капитаномъ фейерверкероу, самъ устроилъ этотъ (фейерверкъ), (стоя среди общества), объяснялъ окружающимъ значеніе (каждой аллегоріи), пока она горѣла. Далѣе было пущено большое множество ракетъ, шутихъ, баллоновъ и разныхъ водяныхъ швермеровъ. (Вообще) все (было) великолѣпно и роскошно.

Затѣмъ снова принялись танцовать (и танцовали) вплоть до полуночи.

Стремясь безраздѣльно обладать сердцемъ Царя, князь Меншиковъ досадуетъ и сердится на всякаго, кому (его величество) оказываетъ какую либо милость. (Вотъ) почему всѣ его ненавидятъ, и у него такъ мало или (пожалуй вовсе) нѣтъ друзей въ Россіи. На упомянутомъ пиру, между нимъ и генераль-адмираломъ, за столомъ, во

весеуслышаніе, въ присутствіи всѣхъ гостей и Царя, произошла по этому поводу великая перебранка; пущены были въ ходъ разнообразныя ругательства. У Русскихъ, на ихъ собраніяхъ, такія перебранки и руготня случаются то и дѣло. Такъ какъ Царь самъ принуждастъ (присутствующихъ) напиваться, то и не обращаетъ на оныя вниманія, предоставляя ихъ собственному теченію, и бранящіеся не подвергаются его гнѣву и немилости. Когда двое (Русскихъ) разсердятся (другъ на друга), то называютъ одинъ другаго воромъ и плутомъ и, (слѣдуя) весьма распространенному здѣсь обычаю, плюютъ другъ другу въ лицо. Но до кулачной расправы и до шпагъ ихъ обыкновенно не допускаютъ.

16-го. Въ гостяхъ у Герцога Курляндскаго былъ весь дворъ (и) Царь-маршалъ со своими шаферами. На ширъ этотъ были также званы всѣ иностранные посланники и знатные иностранцы.

17-го. Новымъ предлогомъ для пьянства послужило (то обстоятельство), что князь Меньшиковъ, по случаю своего рожденія, задалъ праздникъ для Царя, всего его двора и знатныхъ иностранцевъ. Здѣсь снова была здоровая выпивка. На пиру этомъ произошла перебранка между генераль-адмираломъ Апраксинымъ и адмиралтейскимъ совѣтникомъ камергеромъ Кикинымъ. Генераль-адмиралъ при Царѣ бросилъ въ Кикина винною бутылкой. (Впрочемъ) дѣло на этомъ окончилось и никто болѣе о немъ не слыхалъ.

18-го. Царь, одинъ, (безъ свиты), поѣхалъ сухимъ путемъ въ Кроншлотъ. Никто не могъ открыть ни малѣйшаго повода къ такому путешествію. Вернулся онъ, впрочемъ, въ тотъ же вечеръ, такъ какъ черезъ взморье, (гдѣ) ледъ уже затянулъ фарватеръ, (въ Кроншлотъ) не было ни перехода, ни переѣзда. Между тѣмъ подь Петербургомъ (Нева) была еще свободна (ото льда).

19-го. Въ этотъ день дулъ довольно свѣжій вѣтеръ, и Царь, какъ всегда, воспользовался этимъ случаемъ, чтобъ покататься на своемъ буерѣ подь парусами, вверхъ и внизъ по (Невѣ). (Сегодня) Царь встрѣтилъ на фарватерѣ—и завернулъ назадъ—около тридцати шлюпокъ, которая, вопреки изданному имъ здѣсь когда-то положенію, шли при благопріятномъ вѣтрѣ не подь парусами, а на веслахъ. Лодки (нарушающія это положеніе) платятъ (штрафъ въ размѣрѣ) 5-ти рублей съ весла. Означенныя шлюпки, будучи приведены на веслахъ обратно (въ Петербургъ), были задержаны, (и съ нихъ) за провинность потребовали штрафъ. На одной изъ нихъ, шестивесельной, шелъ вице-канцлеръ Шафировъ; на двухъ другихъ, десятивесельныхъ, великій канцлеръ Головкинъ и его свита. Задержали и мою десятивесельную шлюпку, на которой я послалъ по дѣлу, на тотъ берегъ, одного

изъ моихъ людей, и меня пригласили уплатить 50 р. Однако я не пожелалъ подвергаться (такого рода) налогу и, отговорившись тѣмъ, что самого меня въ лодкѣ не было, предоставилъ властямъ взыскивать штрафъ съ моего квартирмейстера, если онъ виноватъ, самъ же отвѣчать за вину другаго отказался, — и такъ-таки ничего не заплатилъ, не смотря на неоднократныя требованія.

Въ этотъ день въ (Петербургъ) прибыло множество карликовъ и карлицъ, (которыхъ) по приказанію Царя собрали со всей Россіи. Ихъ заперли, какъ скотовъ, въ большую залу на кружалѣ; тамъ они пробыли нѣсколько дней, (страдая) отъ холода и голода, такъ какъ для нихъ ничего не приготовили; питались они только подаваніемъ, которое посылали имъ изъ жалости (частныя лица). Царь находился (въ это время) въ отсутствіи. По прошествіи нѣсколькихъ дней, вернувшись, онъ осмотрѣлъ (карликовъ) и самъ, по личному усмотрѣнію, распредѣлилъ ихъ между княземъ Меншиковымъ, великимъ (канцлеромъ), вице-канцлеромъ, генералъ-адмираломъ и другими князьями и боярами, (при чемъ) одному (назначилъ ихъ) поменьше, другому побольше, смотря по имущественному состоянію cadaго. (Лицамъ этимъ) онъ приказалъ содержать (карликовъ) до дня свадьбы карлика и карлицы, которые служили при царскомъ дворѣ. (Эта свадьба) была рѣшена (самимъ) Царемъ, противъ желанія (жениха и невѣсты). Царь приказалъ (боярамъ) роскошно нарядить (доставшихся) имъ карликовъ — бывшихъ до того въ лохмотьяхъ и полуголыми — въ галунныя платья, золотыя кафтаны и т. п. Ибо, слѣдуя своему всегдашнему правилу, Царь (изъ своего кармана) и на (нихъ) не пожелалъ израсходовать ни копейки. (Лица), которымъ было поручено ихъ содержаніе и обмундировка, расшаркались, поклонились (Царю и) безъ малѣйшихъ возраженій взяли (карликовъ) къ себѣ.

Эту свадьбу карликовъ я считаю достойною описанія. Произошла (она) слѣдующимъ образомъ. 23-го Царь назначилъ эту свадьбу на будущій Вторникъ и съ приглашеніемъ на нее прислалъ ко мнѣ двухъ карликовъ; пріѣзжали (они) на мое подворье въ открытомъ экипажѣ.

25-го. Всѣ карлики и гости собрались у царскаго дома рано утромъ. Князья и бояре разрядили своихъ карликовъ (и привезли) ихъ съ собою. (На Невѣ) было приготовлено множество малыхъ и большихъ шляпокъ. (Общество) переѣхало на нихъ въ крѣпость, гдѣ въ (соборѣ) должно было произойти вѣнчаніе. Противъ крѣпости, на пристани, Царь самъ разставилъ карликовъ. Женихъ шелъ впереди вмѣстѣ съ Царемъ. За ними выступалъ одинъ изъ красивѣйшихъ карликовъ, съ маленькимъ маршальскимъ жезломъ въ рукѣ; далѣе (слѣдовали) по-

парно восемь карликовъ-шаферовъ; потомъ (шла) невѣста, (а) по сторонамъ (ея) тѣ два шафера, что ѣздили приглашать гостей на свадьбу; за (невѣстою или) въ семи парахъ карлицы и наконецъ, чета за четою, (еще) 35 карликовъ. Тѣ, которые были старше, некрасивѣе и ростѣе, заключали шествіе. Такимъ образомъ во всемъ (карликовъ и карлицъ) я насчиталъ 62 (души); (впрочемъ) иные утверждаютъ, (что ихъ было) больше. Всѣ (они) были одѣты въ прекрасныя платья Французскаго (покроя), (но) большая ихъ часть, преимущественно изъ крестьянскаго сословія и съ мужицкими приемами, не умѣла себя вести, вслѣдствіе чего шествіе это и (казалось) особенно смѣшнымъ. Въ такомъ порядкѣ (карлики) вошли въ крѣпость. Тамъ (встрѣтилъ ихъ) поставленный въ ружье полкъ, съ музыкою и распущенными знаменами; часть его стояла у воротъ, другая возлѣ (собора). (Жениха и невѣсту) обвѣчали съ соблюденіемъ всѣхъ обрядовъ Русскаго вѣнчанія; только за здоровье другъ друга (изъ) стакана съ виномъ (они) не пили и вокругъ (аналоа) не плясали. (Церемоніи) эти приказали опустить Царь, такъ какъ очень смѣшны. Во все время, (пока длилось) вѣнчаніе, (вкругомъ) слышался подавленный смѣхъ и хохотъ, вслѣдствіе чего таинство болѣе напоминало балаганную комедію, чѣмъ вѣнчаніе или (вообще) богослуженіе. Самъ священникъ, вслѣдствіе (душевнаго его) смѣха, пасилу могъ выговаривать слова во время службы.

На мой взглядъ, всѣхъ этихъ карликовъ, (по ихъ) типу, можно было раздѣлить на три разряда. Одни напоминали двухлѣтнихъ дѣтей, (были) красивы и (имѣли) соразмѣрные члены; къ ихъ (числу) принадлежалъ женихъ. Другихъ (можно бы сравнить) съ четырехлѣтними дѣтьми. Если не принимать въ расчетъ ихъ голову, по большей части огромную и безобразную, (то и) они сложены хорошо; къ числу ихъ принадлежала невѣста. (Наконецъ) третьи похожи лицомъ на дряхлыхъ стариковъ и старухъ, и, если смотрѣть на (одно ихъ туловище), отъ головы и примѣрно до пояса, то можно съ перваго взгляда принять ихъ за обыкновенныхъ стариковъ, нормальнаго роста; но, когда взглянешь на (ихъ) руки и ноги, то (видишь, что) онѣ такъ коротки, кривы и косы, что иные (карлики) едва могутъ ходить.

Изъ (собора) карлики въ томъ же порядкѣ пошли обратно къ своимъ лодкамъ, (размѣстившись) въ маленькія шлюпки, гости (сѣли) въ свои лодки, и (весь поѣздъ) спустился къ дому князя Меншикова, гдѣ долженъ былъ имѣть мѣсто свадебный (пирь). Тамъ, въ большой залѣ, было накрыто шесть маленькихъ овальныхъ столовъ, съ миниатюрными тарелками, ложками, ножами, и прочими принадлежностями стола; все

(было) маленькое и миниатюрное. (Столы) были разставлены оваломъ. Женныхъ и невѣста сидѣли другъ противъ друга: (она) за верхнимъ, (онъ) за нижнимъ столомъ въ (той же) залѣ. (Какъ) надъ нею, (такъ) и надъ нимъ было по алому небу, съ котораго спускалось по зеленому вѣнку. Однако, за этими шестью столами всѣ (карлики) помѣститься не могли, а потому былъ накрытъ еще одинъ маленькій, круглый столъ, за который посадили самыхъ старыхъ и безобразныхъ. За столомъ, въ сидячемъ положеніи, эти послѣдніе представлялись людьми, вполне развитыми (физически), тогда какъ (стоя) самый рослый изъ нихъ оказывался не выше шестилѣтняго ребенка, хотя на самомъ дѣлѣ всякій былъ старше 20-ти лѣтъ. Кругомъ залы, вдоль стѣнъ, стояли (четыре) стола; за ними, спиною къ стѣнѣ и лицомъ къ карликамъ, сидѣли гости. (Край) столовъ, обращенный къ срединѣ залы, оставили свободнымъ, чтобы всѣмъ было видно карликовъ, сидѣвшихъ посреди (залы) за упомянутыми маленькими столами. За верхнимъ изъ (тѣхъ) столовъ, (что стояли) вдоль стѣнъ, помѣщались женщины; за тремя остальными мушеры. Карлики сидѣли на маленькихъ деревянныхъ скамейкахъ о трехъ ножкахъ, съ днищемъ въ большую тарелку. Вечеромъ, когда (въ залу) внесены были свѣчи, на столы передъ карликами поставили маленькія свѣчечки въ позолоченныхъ точеныхъ деревянныхъ подсвѣчникахъ. Позднѣе, передъ началомъ танцевъ, семь столовъ, за которыми (обѣдали) карлики, были вынесены, а скамейки, на коихъ они сидѣли, были приставлены къ (большимъ) столамъ. Пока одни карлики танцовали, другіе сидѣли на (скамейкахъ). Приглашенные на эту комедію остались на своихъ (прежнихъ) мѣстахъ, за которыми (обѣдали), и (теперь принялись) смотрѣть. Тутъ собственно и началась настоящая потѣха: (карлики, даже тѣ), которые не только не могли танцовать, но и едва могли ходить, все же должны были танцовать во что бы то ни стало: они то и дѣло падали и, такъ какъ по большей части были пьяны, то (упавъ) сами уже не могли встать и, въ напрасныхъ усиліяхъ подняться, долго ползали по полу, (пока наконецъ) ихъ не поднимали другіе карлики. Такъ какъ часть карликовъ напилась, то происходило и много другихъ смѣхотворныхъ приключеній: (такъ наприимѣръ), танцуя, они давали карлицамъ пощечины, если тѣ танцовали не по ихъ вкусу, хватали другъ друга за (волосы), бранились и ругались (и т. п.), такъ что трудно описать смѣхъ и шумъ, (происходившій на этой свадьбѣ). (Будучи) собственнымъ карликомъ Царя, новобрачный былъ обученъ различнымъ искусствамъ и самъ приготовилъ для этого дня маленькій фейерверкъ; но въ тотъ вечеръ умеръ единственный сынъ князя Меншикова, поэтому праздникъ окон-

чился рано, и фейерверкъ сожженъ не былъ. Карликъ этотъ находился при Царѣ въ бою подь Полтавою и вообще участвовалъ съ нимъ въ важнѣйшихъ походахъ и битвахъ, въ виду чего Царь очень его любилъ.

Обыкновенно подь Петербургомъ Нева покрывается льдомъ къ 25-му—26-му Ноября. Въ нынѣшнемъ году 26-го (Ноября) ледоходъ изъ Ладожскаго озера былъ такъ силенъ, что только съ опасностью жизни можно было переѣзжать въ крѣпость на веслахъ.

ДЕКАБРЬ.

2-го. Въ Петербургъ пріѣхалъ собственникъ занимаемаго мною дома, подполковникъ Преображенскаго полка генераль-майоръ князь Долгорукій. Такъ какъ онъ самъ очень хотѣлъ жить въ своемъ домѣ, то пришелъ переговаривать со мною на этотъ счетъ. (Но) на вопросъ, не согласнись ли я уступить ему (свое помѣщеніе), я отвѣчала ему, что въ данномъ случаѣ могу имѣть дѣло только съ приказомъ, (ибо) онъ отвелъ мнѣ домъ, и что кому бы послѣдній не принадлежалъ, я не уступлю его прежде, чѣмъ мнѣ не отведутъ другаго удобнаго дома. (Я выразилъ), впрочемъ, сожалѣніе по поводу бездѣйствія въ этомъ отношеніи приказа, (который) лишаетъ (князя Долгорукаго) возможности жить въ его домѣ. (Долгорукій) нашелъ, что я разсуждаю правильно. Онъ прибавилъ, что его смущаетъ (другое) обстоятельство: князь Меншиковъ, къ которому онъ явился (по этому дѣлу), посоветовалъ ему продать свой домъ Царю за цѣну, заплаченную самимъ (Долгорукиемъ), а именно за 1,400 ригсдалеровъ, съ тѣмъ, чтобы домъ былъ обращенъ подь всегдѣшнее жилище Датскихъ посланниковъ. Но когда (Долгорукій), по настоянію Меншикова, явился къ Царю съ предложеніемъ продать домъ, если онъ можетъ угодить этимъ (его величеству), Царь довѣрительно шепнулъ ему: *«не продай»*¹. Такимъ образомъ (Долгорукій) съ одной стороны не могъ получить (за свой домъ) деньги, съ другой лишенъ былъ возможности въ немъ жить. Конечно, со стороны (Долгорукаго) было крайне неосторожно разсказывать мнѣ объ этомъ, ибо онъ тѣмъ обнаруживалъ, что Государь его настолько скупъ, что рѣшился помѣщать покункѣ дома, дабы подь благовиднымъ предлогомъ сохранить столь незначительную сумму денегъ, (за какую) Датскіе посланники могли бы (однако) имѣть постоянное болѣе

¹ „Что означаетъ, говоритъ Юль, у котораго подчеркнутыя слова приведены по-русски: „Скажи, что ты не хочешь его продать“.

или менѣе удобное помѣщеніе. Это было (проявленіемъ) великой ску-
пости, особенно если принять во вниманіе, что за домъ для царскаго
министра въ Даніи Король ежегодно уплачиваетъ 1,000 ригсдалеровъ
кронами.

4-го. Имянины князя Меньшикова были отпразднованы широмъ и
непомѣрнымъ пьянствомъ. Званъ былъ туда весь дворъ и всѣ карлики,
въ томъ числѣ новобрачные. За (обѣдомъ) сидѣли въ (прежнемъ) по-
рядкѣ, какъ на свадьбѣ карликовъ 25-го Ноября.

Въ этотъ вечеръ, вслѣдствіе моего отказа пить, между мною и
Царемъ произошло почти такое же столкновеніе, какъ отмѣченное выше
подъ 21-мъ Мая. Нынѣшнее столкновеніе обстоятельнѣе и подробнѣе
записано въ книгу моихъ писемъ, которая сдана въ королевскую кан-
целярію ¹.

11-го. День св. Андрея и Андреевскій орденскій праздникъ. Тор-
жествовался онъ пальбою изъ всѣхъ орудій въ крѣпости и на Адми-
ралтейской верфи. Я поздравилъ съ этимъ праздникомъ Царя. (Кавал-
еры) ордена (св. Андрея), а именно Царь, князь Меньшиковъ, гене-
ралъ-адмиралъ Апраксинъ, посланникъ Фицтумъ и великій канцлеръ

¹ Столкновеніе это описано въ двухъ письмахъ Юля къ Сехестеду, отъ 4-го
и 6-го Декабря. Произошло оно вслѣдствіе обычной заманки Петра понуждать
своихъ гостей къ питью. Юль, которому, на его несчастье, пришлось сидѣть ря-
домъ съ Царемъ, въ разговоръ замѣтилъ, что на свадьбѣ Герцога Курляндскаго его
оскорбили двое сановныхъ Русскихъ. Однако Царь, уведомившись, что это случилось
вслѣдствіе отказа Юля пить, заявилъ, что Русскіе эти правы,—но что, если которые
либо изъ его людей оскорбили бы Юля при другихъ обстоятельствахъ, онъ, Царь,
приказалъ бы ихъ повѣсить. Вслѣдъ за тѣмъ Петръ налилъ Юлю одинъ за дру-
гимъ два большіяхъ стакана вина. Юль, чувствовавшій себя несовѣтъ хорошо,
тотчасъ же отъ нихъ оныянилъ и, упершись головою въ столъ, сталъ засыпать.
Петръ разбудилъ его и приказалъ пить еще. Въ отвѣтъ на это Юль объявилъ,
что онъ больше не можетъ и не будетъ пить, и пошелъ прочь. Царь нагналъ
его въ дверяхъ. Юль замѣтилъ Царю, что нехорошо обезчестивать (*prostituere*)
посланника иностраннаго Государя. Тогда Царь крѣпко схватилъ его за грудь, си-
лою привелъ обратно въ залу, посадилъ на лавку и попросилъ, чтобы у него, у
Царя, въ домъ Юль не воображалъ себя государемъ. На слѣдующій день Юль рѣ-
шился извиниться предъ Петромъ и былъ принятъ налюбознѣйшимъ образомъ. Но
это повидимому не утѣшило его. „*Au reste*“, безнадежно обращается онъ къ
Сехестеду, „*il faut que j'aye raison de craindre que le peu de capacité que
j'aye à boire, me rend entièrement inutile, Dieu veuille que je ne puisse
dire nuisible aux intérêts de sa Mt notre Roy à cette cour*“ (книга писемъ
Юля въ Копенгагенскомъ государств. архивѣ).

поочередно собирались другъ у друга, чтобъ ѣсть и пить. У Царя (собрались) у послѣдняго. Я же, (выпивъ) у князя Меншикова и у великаго канцлера столько, что большаго, казалось, (вмѣстить) не могъ, вернулся въ 10 ч. вечера домой, чтобы выспаться. Однако, въ часъ по полупочи, Царь, замѣтивъ мое отсутствіе, снарядилъ за мною двухъ (посланцевъ) съ приказаніемъ не отходить отъ меня (ни на шагъ) до тѣхъ поръ, пока я (за ними) не послѣдую. Къ тому времени я уже нѣсколько выспался, поэтому (могъ) встать и пойти за (ними). Одинъ изъ посланцевъ былъ царскій маіоръ Преображенскаго полка Павелъ Мгужинскій. Какъ я ни клялся и ни увѣрялъ его, что, одѣвшись, отправлюсь (къ Царю), (какъ ни просилъ его) идти впередъ, онъ все же не посмѣлъ меня покинуть и подождалъ пока я не одѣлся, чтобъ идти со мною вмѣстѣ.

Для (иностраннаго посланника) въ Россіи (такого рода) попойки представляютъ великое бѣдствіе: если (онъ) въ нихъ участвуетъ, то губить свое здоровье; если же устраняется, то становится неудобнымъ Царю, не говоря уже о томъ, что (подобное его отсутствіе) вредно (отзывается) на (вопросахъ) служебныхъ, — (на) дѣлахъ его Короля, часть коихъ приходится вершить на такихъ собраніяхъ. А спасенъ отъ (необходимости) пить (на здѣшнихъ пирахъ) невозможно. Нѣтъ такихъ уловокъ, которыхъ я не придумывалъ бы, чтобы избавиться отъ (насилственнаго) снаиванія. Однажды я имѣлъ (даже) довѣрительный (по этому предмету) разговоръ съ царскимъ духовникомъ ¹, (которому) обѣщаль уплатить 500 specie-ригсдалеровъ на постройку монастыря или для другой богоугодной цѣли, по собственному его усмотрѣнію, въ случаѣ если ему удастся убѣдить Царя не заставлять меня пить: но я думаю, что онъ никогда не посмѣлъ предложить этого Царю.—Какъ-то разъ бесѣда между мною и Царемъ коснулась Библии. Царь съ большою похвалою отзывался о великомъ Персидскомъ царѣ Артаксерксѣ. Тутъ, къ слову, я сказала (его величеству), что (самъ) онъ своимъ могуществомъ, мудростью, счастіемъ, (короче) всѣмъ, подобенъ Царю Агасферу ², за исключеніемъ лишь того, что при дворѣ послѣдняго, на пирахъ Царицы Астины гостей не принуждали пить больше, чѣмъ они сами желали, и предоставляли каждому дѣлать, что онъ хочетъ ³. Еслибъ Царь завелъ такой же порядокъ (въ

¹ Яновскимъ.

² Первоначально стояло „Артаксерксъ“, впоследствии имя это зачеркнуто и замѣнено именемъ „Агасферъ“.

³ Книга Есфирь глава I, стихъ 8-й.

Россіи), прибавилъ я въ заключеніе, то всѣ стали бы (звать) его Русскимъ Агасеромъ. Но Царь ничего на это не отвѣчалъ, только милостиво засмѣялся и, взявъ меня за голову, поцѣловалъ. Перѣдко (заступалась) за меня и любовница Царя, Екатерина Алексѣевна, прося, чтобъ меня пощадили; но все было напрасно. Случилась однажды (такого рода сцена). Я ходатайствовалъ предъ Царемъ, чтобъ онъ (вообще) не принуждалъ меня пить, ибо, какъ онъ самъ видитъ, пить много я не могу; (ссылался я) и на то, что мое поведеніе во хмело внушаетъ опасеніе, какъ бы я когда нибудь не попалъ въ бѣду или по меньшей мѣрѣ не навлекъ на себя царскую милость. (Но) Царь возразилъ (на это), что никогда не вспоминаетъ о (дѣйствіяхъ), совершаемыхъ (людьми) въ пьяномъ видѣ, и что если я о немъ (другого) мнѣнія, то (стало бытъ) плохо его знаю. Тогда я попросилъ, чтобъ (Царь) хотя бы назначилъ мнѣ выпивать по моимъ силамъ одну мѣру, (общую) для всѣхъ собраний, съ тѣмъ, чтобъ потомъ меня оставляли въ покоѣ. Казалось Царь (готовъ былъ) на это согласиться; (онъ) спросилъ, сколько же я въ состояніи выпить и (какую мѣру) желалъ бы (назначить)?—«Литръ Венгерскаго вина», отвѣчалъ я. — Но (Царь) потребовалъ, чтобъ я выпивалъ два (литра): одинъ за его (здоровье), другой за (здоровье) его жены, какъ онъ называлъ стоявшую тутъ же Екатерину Алексѣевну. Тогда я попросилъ, чтобъ (мнѣ) было определено полтора литра, (цѣльный) за (здоровье) Царя и пол(литра) за его любовницу. Последняя говорила, что этого довольно, и представлялась за меня предъ Царемъ, но онъ настаивалъ на своихъ условіяхъ, (т. е.) на двухъ литрахъ. Въ виду этого, я въ шутку упалъ на колѣни, (продолжая) просить (его) сбавить на полтора литра. Но и Царь тоже сейчасъ же упалъ на колѣни, говоря, что онъ такъ же хорошо и (такъ же) долго можетъ простоять такимъ образомъ, какъ и я. Послѣ того ни одинъ изъ насъ не захотѣлъ встать первымъ и, стоя (другъ передъ другомъ) на колѣняхъ, мы выпили по шести или по семи большихъ стакановъ вина; затѣмъ я поднялся на ноги полупьяный. Окончательнаго же рѣшенія на (мою) просьбу такъ и не послѣдовало.

16-го. (Какой-то) простолюдинъ, расхаживая по улицамъ со свѣчей, громко сзывалъ «желающихъ праздновать Николинъ день», приходившійся на слѣдующее число. (Свѣча его) въ верхнемъ (концѣ) была толщиною въ Датскую алтарную, а въ нижнемъ съ большую (комнатную) свѣчу. Многіе подходили къ простолюдину и налѣпляли на края свѣчи, кто полушку, кто денежку, кто копейку. Такимъ способомъ (человѣкъ этотъ) собралъ много денегъ. На слѣдующій день свѣча эта должна была горѣть въ (соборѣ) во время обѣдни.

17-го. (Сегодня) Русскіе праздновали Николинъ день. Базарныя лавки были заперты, такъ что ничего нельзя было купить.

Привозимые изъ Сибири и поступающіе (въ царскую казну) соболы и другіе мѣха представляютъ не послѣдній изъ царскихъ доходовъ. (Мѣхами этими) вѣдаетъ въ Москвѣ особый приказъ—Сибирскій. (Всякій) соболь, на внутренней сторонѣ, посрединѣ, клеймится царскимъ гербомъ, представляющимъ орла съ распущенными крыльями, увѣчаннаго тремя коронами. (Клеймо налагается) черною краской. На обояхъ краяхъ (шкурки) пишется порусски, (когда и гдѣ) застрѣленъ соболь, число, годъ и мѣсто; пишется это на самомъ краешкѣ, чтобъ никто не могъ урѣзать шкурки—себѣ на пользу, а ей на порчу.

Въ числѣ разнаго рода неудобствъ здѣшной (жизни) слѣдуетъ въ особенности отмѣтить трудность добыванія съѣстныхъ припасовъ. Здѣсь на все большая дороговизна, такъ какъ, вслѣдствіе плохихъ распоряженій, кругомъ Петербурга страна разорена, (и) въ ней ничего нельзя достать. Четверть ржи стоитъ 6 ригсдалеровъ или 4 рубля; ячменный солодъ (идеть) въ ту же (цѣну); овесъ (продается) по 3 ригсдалера за четверть и т. п., (словомъ, дорого) все, что нужно для домашняго обихода,—но хуже (всего) то, что порою (иныхъ припасовъ) вовсе нѣтъ въ продажѣ; особенный недостатокъ испытывался здѣсь въ сѣнѣ, овсѣ и дровахъ.

Хотя дрова и свѣчи обязанъ былъ доставлять мнѣ приказъ, тѣмъ не менѣе на самомъ дѣлѣ покупалъ ихъ я, при чемъ вынужденъ былъ не только платить за нихъ (изъ своего кармана), но и содержать для (ихъ закупки) особаго человѣка.

(Въ Петербургѣ) часто нельзя было достать ни вина, ни водки. О красныхъ товарахъ и говорить нечего: въ этомъ отношеніи ничего порядочнаго найти было нельзя.

Такъ какъ здѣсь говорится о дровахъ, то я кстати нахожу нужнымъ сообщить слѣдующее. Въ силу договора, (Русскіе) обязаны были отпускать мнѣ дрова и свѣчи на домъ, и (лично) заботиться объ этихъ (предметахъ) я бы собственно не долженъ. (:Такой (порядокъ) наблюдается и въ Даніи относительно Русскаго посланника:). Но лишь только я пріѣхалъ въ Москву, (Русскіе приказные), (въ замѣпъ) дровъ и свѣчей (наурою), предложили выдавать мнѣ ежегодно, по соглашенію, (извѣстную сумму) наличными деньгами на покупку означенныхъ припасовъ, (которую) я долженъ былъ (производить) самъ. На (предложеніе) это я (однако) отвѣчалъ, что желаю придерживаться (прямаго смысла) договора. Послѣ того, приказъ (дѣйствительно) доставилъ мнѣ дровъ на вѣсколько дней, (но) впослѣдствіи я ежедневно по-

сылать просить о (дровахъ), при чемъ мнѣ отвѣчали (одними) обща- ніями, которыя никогда не исполнялись, и въ концѣ концовъ, чтобъ не замерзнуть, я вынужденъ былъ самъ покупать (топливо). Правда, мнѣ возмѣстили этотъ расходъ, но (лишь) послѣ большихъ хлопотъ (съ моей стороны). Вообще, всего приходилось добиваться съ упорствомъ и (претерпѣвая разныя) неприятности. Да и чего (добраго) ждать отъ людей, у которыхъ обратилось въ поговорку, что дѣйствуютъ они, со- образуясь только съ собственною своею пользою и выгодами и не хо- тятъ обращать вниманія на то, хорошо или дурно о нихъ отзываются? Слова эти я не разъ выслушивалъ на конференціяхъ въ отвѣтъ на мои заявленія касательно оцѣнки извѣстныхъ (ихъ) дѣйствій чуже- земными государями и властителями, незаконность каковыхъ (дѣйствій) они сами отрицать не могли и оправдывали только вышеприведеннымъ (своимъ правиломъ).

21-го. Ночью въ Петербургѣ было повсюду такое наводненіе, что многіе должны были выбраться изъ своихъ жилищъ. Вода залила всѣ погреба, при чемъ пиво и всякіе другіе запасы подверглись порчѣ. Въ этомъ смыслѣ пострадалъ и я. Строевой лѣсъ и лодки подмывало (вплотную) къ домамъ (и) носило по улицамъ, такъ что всякія (со- общенія) прекратились. Здѣсь умѣстно сказать, что три года тому на- задъ Царь обнародовалъ постановленіе, подъ страхомъ смертной казни воспрещающее присвоивать (чужой) лѣсъ или другое (добро), (уплыв- шее) при подобныхъ наводненіяхъ, которыя случаются (въ Петербургѣ) почти ежегодно. (Добро), очутившееся, когда спадетъ вода, на чужой землѣ, должно быть возвращаемо настоящему собственнику.

22-го. Такъ какъ Царь въ теченіе нѣкотораго времени, противъ своего обыкновенія, безвыѣздно сидѣлъ дома, чтобы лечиться, и я (вслѣдствіе этого) долго его не видалъ, то я сталъ искать случая по- видаться съ нимъ. (Стоило это мнѣ) немалыхъ хлопотъ; впрочемъ, при содѣйствіи одного изъ царскихъ деньщиковъ, я таки достигъ (цѣли) и засталъ (Царя) дома,—неодѣтымъ, въ кожанномъ, какъ у ремеслен- ника, (фартукѣ), сидящимъ за токарнымъ станкомъ. (Царь) часто раз-влекается (точеніемъ) и, путешествуя, возитъ станокъ за собою. Въ (этомъ) мастерствѣ онъ не уступитъ искуснѣйшему токарю и даже достигъ того, что умѣетъ вытачивать портреты и фигуры. (При моемъ посѣщеніи) онъ временами вставалъ изъ за станка, прогуливался взадъ и впередъ по (комнатѣ), подпучивалъ надъ стоявшими кругомъ (ли- цами) и пилъ (съ ними), а также (порою) разговаривалъ то съ тѣмъ, то съ другимъ, (между прочимъ) и о самыхъ важныхъ дѣлахъ, о каковыхъ удобнѣе всего разговаривать (съ Царемъ именно) при подобныхъ случаяхъ.

Когда (же) Царь снова садился за станокъ, то принимался работать съ такимъ усердіемъ и вниманіемъ, что не слышалъ что ему говорятъ и не отвѣчалъ, а съ большимъ упорствомъ продолжалъ свое дѣло, точно работалъ за деньги и этимъ трудомъ снискивалъ себѣ пропитаніе. Въ такихъ случаяхъ, всѣ стоятъ кругомъ него и смотрятъ, (какъ онъ работаетъ). (Всякій) остается у него, сколько хочетъ, и уходитъ, когда кому вздумается, не прощаясь ¹.

Любопытно отмѣтить слѣдующее. По высочайшему приказанію его королевскаго величества, я долженъ былъ заключить со здѣшнимъ дворомъ договоръ по одному предмету ² и имѣть на то особое полномочіе за собственноручною (подписью) Короля. Но (прислали) мнѣ это полномочіе нашифрованными, чтобы въ случаѣ, еслибъ оно было перехвачено дорогою, его не могли прочесть. Въ виду этого, царскіе тайные совѣтники и министры требовали, чтобы на его оборотѣ я привелъ его содержаніе расшифрованнымъ, засвидѣтельствовавъ при томъ, что эти писанныя на оборотѣ слова соотвѣтствуютъ нашифрованному (тексту). (Однако) я не согласился, на томъ основаніи, что еслибъ сообщилъ разобранное содержаніе хотя бы (этого одного) документа, (Русскимъ) нетрудно было бы открыть остальной (ключъ шифра). (Министры) возражали, что особенной бѣды въ этомъ не было бы, такъ какъ между Королемъ и Царемъ не должно существовать никакихъ тайнъ. Но я не поддался на такой неосновательный доводъ и предложилъ представить имъ ту же засвидѣствованную моею подписью копию съ королевскаго полномочія, (только написанную) на особомъ листѣ бумаги; со своей стороны и они могли бы дать мнѣ списокъ съ (соотвѣтствующаго) царскаго полномочія имъ, (засвидѣствованный) ихъ подписью. Предложеніе это было принято (Русскими). Когда этотъ спорный (вопросъ) былъ (такимъ образомъ) разрѣшенъ, возникло новое (недоразумѣніе). Я доказывалъ, что такъ какъ въ одномъ экземплярѣ (договора) королевское имя предпослано царскому, а въ другомъ царское королевскому, то въ первомъ мое имя должно предшествовать имени царскихъ министровъ, а (во второмъ) *vice versa*. (Министры)

¹ Въ Розенборгскомъ замкѣ, этой Копенгагенской Оружейной Палатѣ, хранятся два произведенія Петра, свидѣтельствующія о его искусствѣ въ то арномъ мастерствѣ: ящичекъ для копнаса и кубокъ изъ слоновой кости.

² Одинъ договоръ, заключенный въ Іюль 1710 года и касающійся салютовъ между Русскими и Датскими военными судами, былъ ратификованъ въ С.-Петербургѣ 11-го Декабря 1700 г. (Донесенія Юля за Іюль и Декабрь 1700 г. въ Копенгагенскомъ государств. архивѣ).

упорствовали, ссылаясь на то, что одинъ изъ (нихъ) графъ и великій имперскій канцлеръ, другой баронъ и имперскій вице-канцлеръ, а что я всего на всего морской командоръ. Я же утверждалъ, что, не смотря на различіе нашихъ заслугъ, мы въ дѣлѣ заключенія настоящаго союза равны, ибо въ одинаковой степени являемся plenipotentiaris или уполномоченными нашихъ Государей. Въ концѣ концовъ они уступили, и требованіе мое было исполнено. При подписаніи (договора) поднался (еще одинъ), третій споръ: (Русскіе) потребовали, чтобъ (на обоихъ спискахъ) я подписался ниже ихъ; я же (опять таки) сталъ доказывать, что на томъ экземплярѣ, гдѣ Король названъ прежде Царя, подпись моя должна предшествовать ихней, а (на другомъ)—vice versa. На это они ни за что не хотѣли согласиться; со своей стороны, и я не хотѣлъ уступить въ (моемъ требованіи), которое само по себѣ было справедливо, тѣмъ болѣе, что не сомнѣвался, что съ ихъ стороны дѣло изъ за этого не разстроится, и что то была лишь попытка возвеличить свою честь. Въ заключеніе, (министры) придумали слѣдующую уловку: (на обоихъ экземплярахъ) великій канцлеръ подписался и приложилъ свою печать на послѣднемъ мѣстѣ; выше его подписался и приложилъ печать вице-канцлеръ, а на первомъ мѣстѣ—я. Черезъ это (Русскіе) какъ бы хотѣли намекнуть, что послѣднее (мѣсто) они считаютъ первымъ (и обратно). Противъ этого я не возражалъ. Конечно съ Иудовской или Еврейской точки зрѣнія (имена) ихъ (дѣйствительно)занимаютъ первое мѣсто, но по всеобщимъ Европейскимъ Христіанскимъ правиламъ, наблюдаемымъ при подписаніи трактатовъ, въ обоихъ спискахъ на первомъ мѣстѣ стоитъ мое (имя), (а потому) я легко удовлетворился такимъ (рѣшеніемъ вопроса), имъ же предоставилъ утѣшать себя (мыслью) о воображаемой побѣдѣ на Иудовскій манеръ.

24-го. Я послалъ (по почтѣ) цѣлую книгу писемъ, содержавшихъ съ обложками ¹ 31½ листъ. Почтовый расходъ вышелъ порядочный. Производитъ я такіе расходы на свой (счетъ); они мнѣ не возмѣщались.

Любопытно, что иностраннымъ посланникамъ при Русскомъ дворѣ рѣдко удается добиться письменнаго отвѣта (на ихъ предложенія), (хотя) въ серьезныхъ дѣлахъ (такой именно отвѣтъ) и представляетъ особенную важность. Происходитъ это главнымъ образомъ отъ того, что (Русскіе) боятся связывать себя письменными (обѣщаніями), ибо (при однихъ словесныхъ отвѣтахъ), за отсутствіемъ документальныхъ

¹ Конвертовъ въ то время не употреблялось.

доказательствъ, они могутъ поступать (какъ имъ вздумается), согласно или вопреки (обѣщанному). Посланникъ Короля Польскаго Фицгумъ, получивъ на конференціи, отъ царскихъ министровъ, по одному дѣлу, устный отвѣтъ, (никакъ) не могъ добиться, чтобъ тотъ же (отвѣтъ) былъ данъ ему на письмѣ. Въ виду (несогласія на это министровъ), онъ потребовать отъ нихъ (удостоверенія), за ихъ подписью, (въ томъ), что они отказали ему въ письменномъ отвѣтѣ, а равно подтвержденія точности посылаемаго (Фицгумомъ) своему Государю отчета о (переговорахъ съ ними) и объ ихъ устномъ отвѣтѣ. Такое свидѣтельство, согласно его желанію, и было ему выдано. Сообщаемыя (подробности) передавалъ мнѣ самъ Фицгумъ. Я ничего ему не возразилъ, но про себя рѣшилъ, что (въ данномъ случаѣ) обѣ стороны поступили весьма опрометчиво. (Ошибка) Фицгума (заключалась въ томъ), что онъ, такъ сказать, взялъ отъ чужихъ министровъ вѣрительную грамоту къ собственному своему Государю, какъ будто не пользовался у него довѣріемъ и безъ (ихъ) свидѣтельства. Что касается царскихъ министровъ, то и они равнымъ образомъ проявили крайнюю неосторожность. (Въ самомъ дѣлѣ) въ донесеніи, къ которому было приложено ихъ удостовѣреніе, (Фицгумъ) могъ написать своему Государю такія вещи, кои (Русскіе) никогда не обѣщали, (а между тѣмъ) впоследствии, въ виду этого собственноручнаго (удостоверенія), они оказались бы обязанными (ихъ исполнить). (Такимъ образомъ) документъ этотъ представлялъ гораздо болѣе, чѣмъ дословный, засвидѣствованный ихъ подписью (протоколъ) устно договореннаго (между министрами и посланникомъ).

Замѣчательно, что Русскій, какъ для самого себя, такъ и по найму, для другаго, не брезгаетъ сдирать шкуру съ навшей скотины, сволакивать ее со (двора) и чистить печныя трубы. (Относится онъ къ этимъ занятіямъ) такъ, какъ ко всякой другой обычной работѣ по хозяйству ¹.

Ниже приводятся Славянская и Русская (азбуки), какъ та, что употреблялась прежде, въ старой печати, такъ и изобрѣтенная Царемъ и употребляемая въ новой ². Кромѣ того, указаны всевозможныя очертанія буквъ, употребляемыя въ искусствѣ рукописанія. Вдобавокъ про-

¹ Въ Даніи въ то время, да и еще гораздо позднѣе, обдираги и сволакивать падалъ считалось занятіемъ на столько униженнымъ, что никто не желалъ знаться со скорняками и золоторями, спеціально занимавшимися этимъ дѣломъ.

² Въ 1707 г. изъ Голландіи словолитецъ привезъ три азбуки новоизобрѣтенныхъ Русскихъ литеръ. Этими литерами книги начали печататься съ 1708 г. (Соловьевъ XVI, 18).

тивъ каждой буквы обозначено ея названіе, звукъ и числовое значеніе, ибо вмѣсто цифръ Русскіе употребляютъ буквы ¹.

Относительно счета у Русскихъ, надо отмѣтить (слѣдующее): въ виду того, что счисленіе буквами, какъ можно видѣть (изъ приведенной) выше (таблицы), доходитъ только до 900-тъ, (для обозначенія тысячъ) подъ (извѣстною) буквой пишется или печатается знакъ *; (тогда) буква означаетъ столько тысячъ, сколько безъ знака она означаетъ единиць; напр. а значитъ одинъ, а *а значитъ тысяча, б [в] значитъ два, но съ упомянутымъ знакомъ внизу, означаетъ двѣ тысячи и т. д.

Такимъ образомъ въ прежнія времена счисленіе въ Россіи производилось буквами, какъ нѣкогда у Римлянъ и у Грековъ, но нынѣшній Царь, измѣнившій за время своего царствованія все къ лучшему, ввелъ также въ употребленіе, въ своемъ государствѣ, принятое у прочихъ народовъ счисленіе цифрами. Кромѣ того, какъ уже сказано, вмѣсто старыхъ печатныхъ буквъ онъ придумалъ новыя, бѣльшая часть которыхъ похожа на Латинскія и Голландскія. Этими (новыми) буквами, которыя красивѣе прежнихъ и легче выучиваются и запоминаются пріѣзжающими въ его государство иностранцами, ежедневно печатаются и уже напечатаны многія книги. Я купилъ нѣсколько такихъ (книгъ): онѣ и до сихъ поръ находятся у меня.

За (1710-й) годъ я больше ничего не имѣю сообщить. Остается только, возблагодаривъ (все)благатаго Бога за Его милосердіе и за благополучное и счастливое завершеніе этого года, (обратиться къ Нему) съ горячею молитвою объ избавленіи на будущее время отъ всякихъ несчастій, въ ряду которыхъ чрезмѣрное пьянство занимаетъ не последнее мѣсто.

F I N I S.

¹ Далѣе приводятся эти азбуки, при чемъ для каждого рукописнаго знака указывается множество различныхъ начертаній: для а—46, для в—44, для д—39 и т. д.

Любопытно, что въ этомъ мѣстѣ дневника, писаннаго, за исключеніемъ лишь нѣкоторыхъ вставокъ и поправокъ, почеркомъ Эребо (см. предисловіе), сдѣланы исправленія рукою Юля, который измѣнилъ личные обороты на безличные. очевидно изъ скромности, чтобы не выставить себя знаткомъ Русскаго языка, котораго онъ на самомъ дѣлѣ повидимому не зналъ. Такъ первоначальная фраза: „Тутъ я между прочимъ приведу Русскую азбуку“ измѣнена слѣдующимъ образомъ: „Ниже приводятся Славянскія и Русскія буквы“ и т. п.

ЯНВАРЬ 1711 года.

4-го. Отъ царскаго посла въ Турціи, (въ качествѣ) первой по-
вогодней новости, получена недобрая вѣсть, что Турецкій Султанъ ве-
лѣлъ проповѣдывать войну противъ Россіи. (Вѣсть эта) вызвала здѣсь
большое огорченіе. Царь тотчасъ же сдѣлалъ нужныя распоряженія и
приказалъ генераламъ и офицерамъ арміи и флота быть готовыми къ
походу противъ Турокъ. Вслѣдствіе означенной вѣсти, Русскіе такъ
пали духомъ, что ходятъ какъ разслабленные, какъ (впрочемъ) съ
ними бываетъ послѣ долгаго поста, (а) въ это время (т. е.)—

5-го—(день) этотъ по Русскому стилю приходится на Рождество—
кончился шестинедѣльный постъ. (Рождество) торжествовалось подня-
тіемъ желтаго штандарта, пальбою изъ орудій съ вала и (обычною)
Русскою «славой» изъ дома въ домъ, о которой (я говорилъ (въ днев-
никѣ) за прошлый годъ. (Теперь) она являлась для (Русскихъ) необходи-
мостью—чтобы заглушить въ нихъ чувство огорченія, (вызванное) только
что полученнымъ извѣстіемъ о нарушеніи мира.

8-го. Нева покрылась толстымъ слоемъ Ладожскаго льда. Такая
поздняя остановка рѣки представляетъ случай весьма рѣдкій и исклю-
чительный, котораго здѣсь не запомнятъ: обыкновенно (Нева останавли-
вается) 25-го или 26-го Ноября.

9-го. Морозъ былъ такъ силенъ и за одну (эту) ночь (такъ ско-
валъ рѣку), что сегодня какъ я, такъ и другія (лица) уже ѣздили че-
резъ нее въ саняхъ, на лошадахъ. Въ этотъ день мнѣ пужно было
слѣздить на тотъ берегъ по одному важному дѣлу.

10-го. Люди мои, которыхъ какъ сказано выше, я послалъ въ Ар-
хангельскъ за выписанными мною изъ Копенгагена припасами, верну-
лись (въ Петербургъ). Въ пути отъ Архангельска до Лодейнаго Поля
они подвергались разнымъ опасностямъ. Затѣмъ, не смотря на закоп-
ныя подорожныя и указы о предоставленіи имъ повсюду даровыхъ
подводъ, (въ Лодейномъ Поля) оныхъ подъ мое добро имъ не дали,
потому что мѣстному коменданту запрещено было давать лошадей
кому бы то ни было. Такимъ образомъ Русскіе повидимому болѣе не
оказываютъ иностраннымъ посланникамъ прежняго вниманія. Вслѣд-
ствіе таковаго (промедленія), когда я привезъ часть этихъ припасовъ
на собственныхъ, отсюда высланныхъ лошадахъ, (оказалось, что) бѣль-
шая ихъ часть была повреждена морозомъ. Слѣдовательно не стоило

(тратить) деньги и трудъ на то, чтобы что нибудь выписывать, (и это) тѣмъ болѣе, что (иностранный посланникъ) въ Россіи никогда не знаетъ, пробудетъ ли онъ на одномъ мѣсѣ хотя бы только шесть мѣсяцевъ подъ рядъ. Такъ и въ настоящемъ случаѣ: едва успѣлъ я получить припасы для моего хозяйства, какъ долженъ былъ ѣхать изъ Петербурга въ Москву. Путешествіе моихъ людей въ Архангельскъ и обратно и (перевозка) клади обошлись мнѣ въ 200 слишкомъ ригсдалеровъ specie.

12-го. Въ этотъ день Русскіе, придерживаясь стараго, такъ называемаго Юліанскаго стили, празднуютъ Новый Годъ. Всѣ министры были званы на обѣдъ къ князю Мершникову. Въ числѣ другихъ (гостей) присутствовали также Шведы: графъ Пиперъ, генераль Рейншильдъ, генераль Левенгауптъ и секретарь Цедерфельмъ. Графъ Пиперъ, не смотря на всѣ несчастія, постигшія какъ его (самого), такъ и его Государя, хвасталъ и говорилъ такъ необдуманно, что нетрудно было заключить, что онъ особеннымъ умомъ не отличается. (Что касается) Рейншильда и Левенгаупта, (то) изъ ихъ разговора, напротивъ, можно было замѣтить, что, не поступаясь должнымъ уваженіемъ къ своему Государю и Королю, они все же лучше умѣли сообразоваться съ обстоятельствами.

Въ полдень, по окончаніи служенія, съ (крѣпостнаго) вала и на Адмиралтейской верфи выпалили изъ всѣхъ орудій, (а) вечеромъ, какъ разъ противъ оконъ Герцога Курляндскаго, былъ сожженъ фейерверкъ.

13-го. Герцогъ Курляндскій покинулъ (Петербургъ). Вслѣдствіе недостатка въ лошадяхъ, онъ вынужденъ былъ оставить (здѣсь) болѣе половины своихъ людей и вещей, за конми имѣлъ въ виду выслать впоследствии тѣхъ самыхъ лошадей, на которыхъ выѣхалъ. Герцогъ пустился въ путь большой. Причинами (его нездоровья) были чрезмерное питье и разныя испытанныя имъ въ Петербургѣ непріятности. Такъ, напримѣръ, князь Меншиковъ постоянно мѣстничался съ нимъ и вообще, при всякомъ (случаѣ), дѣлалъ ему обиды, какія только могъ измыслить. Передъ отъѣздомъ изъ Петербурга, изъ обѣщанныхъ по свадебному договору 100,000 рублей Герцогъ получилъ всего 50 тысячъ, (да и то лишь) послѣ долгой бѣготни, канюченья и (раздачи) многочисленныхъ подарковъ. На этихъ (50-ти тысячахъ) Герцогу пришлось помириться.

14-го. Баталіонъ Преображенскаго полка, жившій здѣсь на зимнихъ квартирахъ, ушелъ въ Москву.

18-го. Выше было сказано, что я получилъ изъ Архангельска извѣстное количество припасовъ для моего хозяйства. Но такъ какъ

мнѣ предстояло ѣхать въ Москву, и я знаю, что вино и другіе припасы, еслибъ я взялъ ихъ съ собою, подверглись бы дорогою порчѣ въслѣдствіе сильнаго мороза, то я пригласилъ къ себѣ кушать Царя со всѣмъ его дворомъ, министрами, генералами, адмиралами, офицерами а также всѣхъ находящихся здѣсь иностранныхъ посланниковъ, во всемъ болѣе ста человекъ. На этомъ пиру (гостями) и ихъ слугами— послѣднихъ здѣсь приходится угощать и спавать такъ же, какъ и ихъ господь—было выпито 100 литровъ secq (Венгерскаго?), 100 литровъ Шампанскаго, 100 литровъ Бургонскаго, 100 бутылокъ Англійскаго пива и (сверхъ того) цѣлая бочка Французскаго вина Croix du Mont,— такъ что пиръ этотъ стоилъ мнѣ болѣе 500-тъ ригсдалеровъ.

26-го. Получена печальная вѣсть (о смерти) Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго. Умеръ (онъ) въ Дудергофѣ, въ 30-ти верстахъ отъ (Петербурга). Въ тотъ же день вдова его, Герцогиня, вернулась со своею святой въ (Петербургъ). Тѣло (покойнаго), брошенное на двѣ доски, оставалось въ Дудергофѣ до тѣхъ поръ, пока не представилась возможность отвезти его въ Курляндію.

Въ этотъ день меня посѣтилъ упоминаемый выше духовникъ Царя. (Смерть Герцога послужила (намъ) поводомъ къ разговору о (состояніи) человѣческой души послѣ смерти. Царскій духовникъ объяснилъ мнѣ, что по вѣрованіямъ (какъ) его (самого), (такъ) и всѣхъ (Православныхъ) душа человекъ, по выходѣ изъ тѣла, въ теченіе сорока сутокъ носится кругомъ его останковъ, прежде чѣмъ летѣть на небо или въ преисподнюю; о чистилищѣ (Русскіе) не упоминаютъ—они въ него не вѣрятъ. На такое пребываніе (души возлѣ тѣла) духовникъ указываетъ какъ на причину того, что панихиды по умершемъ служатся въ самый день его смерти, затѣмъ на 3-й, на 9-й, на 20-й и на 40-й день. Въслѣдствіи (заупокойныя службы совершаются) ежегодно въ годовщину смерти покойнаго, до тѣхъ поръ пока остается кто либо, желающій расхотаваться на милостыни, молитвы, обѣдни и тризны. Русскіе говорятъ, что душа человекъ въ сущности летитъ на небо, но по дорогѣ встрѣчаетъ разные великіе и тяжкіе грѣхи, которые совершилъ этотъ человекъ: убійство, воровство, прелюбодѣяніе, разбой и т. п. (Грѣхи) эти мѣшаютъ полѣту души на небо, (но) молитвы живущихъ, по вѣрованію (Русскихъ), устраняютъ ихъ, развѣ только умершій такой безбожникъ, что повиненъ въ семи подобныхъ грѣхахъ, и душа его остановлена на (своемъ) пути семь разъ. На (судьбу) такой (души) заупокойныя обѣдни не имѣютъ ни малѣйшаго дѣйствія.

27-го. Въ Петербургъ прибылъ генералъ Вейде. (Онъ) былъ обмѣнъ на генерала Штрѣмбюрга, Рижскаго коменданта и губернатора

Тифлявскаго. (Обмѣнъ) этотъ является обстоятельствомъ довольно страннымъ. По сдачѣ Риги, Штрѣмбергу, въ силу выговоренныхъ имъ условий, должна была быть предоставлена свобода, и (Русскіе) не могли взять его въ плѣнъ. Сенатъ же въ Стокгольмѣ, согласившись обмѣнять генерала Вейде на плѣннаго Штрѣмберга, тѣмъ самымъ какъ бы призналъ правильнымъ задержаніе Царемъ, вопреки капитуляціи, Рижскаго и Выборгскаго гарнизоновъ. Обмѣнъ устроилъ князь Меншиковъ, исполняя обѣщаніе, данное генеральшгѣ Вейде освободить ея мужа изъ плѣна, ибо, какъ уже сказано выше, первоначальныя попытки (обмѣна генерала Вейде) на генерала Левенгаупта не удались.

28-го. Я выѣхалъ въ Москву ¹. (Здѣшніе) морскіе офицеры посланы впередъ въ Воронежъ. (Въ Петербургѣ) для охраны гавани оставлены изъ нихъ лишь немногіе.

29-го. (Я отправилъ) впередъ себя, по дорогѣ въ Москву, значительную часть моихъ людей и вещей.

Въ этотъ день жена князя Меншикова разрѣшилась отъ бремени молодымъ принцемъ ². Я поздравлялъ (по этому случаю) князя. Засталъ (я) его за столомъ въ многочисленномъ обществѣ грубоватыхъ (гешепе) Русскихъ, уже порядочно нагружившихся. При этомъ поздравленіи князь объявилъ мнѣ, что хотя будетъ крестить сына (не откладывая), тѣмъ не менѣе впослѣдствіи попроситъ моего всемилостивѣйшаго Государя, Короля Датскаго, Царя, Короля Прусскаго и (Короля) Польскаго быть (считаться?) крестными отцами ребенка. (Князь) показавъ какъ мнѣ, такъ и другимъ стоявшимъ кругомъ его (лицамъ), между прочимъ и своимъ генерал(ьс)ъ-адъютантамъ, проектъ письма его къ Королю Датскому, составленный по его приказанію. (Генеральс)ъ-адъютанты смѣялись надъ нимъ въ глаза, льстя ему несообразными, чрезмѣрно(-преувеличенными) похвалами; (но) князь не замѣчалъ (ничего), и этимъ-то впослѣдствіи (особенно) тѣшились его генерал(ьс)ъ-адъютанты, (продолжая) насмѣхаться надъ нимъ (и) за глаза.

Я собирался уѣхать въ Москву (нынче); но князь Меншиковъ сказалъ мнѣ, что, (не смотря) на выданную мнѣ подорожную, прежде отъ-

¹ Очевидная описка.—Юль выѣхалъ въ Москву лишь 1-го Февраля, какъ о томъ и сказано подъ этимъ числомъ (смотри ниже). Не слѣдуетъ-ли вмѣсто слова я читать *генераль-адмиралъ*?

² Любопытный оборотъ рѣчи въ примѣненіи къ родамъ княгини Меншиковой: въ то время такъ выражались только о коронованныхъ особахъ и принцахъ крови. „Молодой принцъ“ названъ Самсономъ, безъ сомнѣнія въ память Полтавской битвы, происшедшей въ день этого Святаго; умеръ въ младенствѣ,

ѣзда любовницы Царя, Екатерины Алексѣевны, и Царицы съ Царевнами, лошадей я не получу. Я (поповоль) долженъ быть удовлетвориться такимъ заявленіемъ и остаться въ (Петербургѣ) еще на нѣсколько дней.

30-го. Царскій духовникъ передавалъ мнѣ, что за (Невою), на гауптвахтѣ, (въ присутствіи) 20-ти человѣкъ солдатъ, заплакалъ образъ Божіей Матери, Которая (будто бы) сказала (при этомъ), что въ Ея честь за крѣпостью должна быть построена церковь. Объ этомъ чудѣ доложили Царю (: ибо Русскіе по меньшей мѣрѣ такъ же суевѣрны, какъ Паписты :), (и Царь), желая (самъ) это видѣть, тотчасъ же поѣхалъ за (Неву), чтобъ осмотрѣть образъ: у глазъ (Божіей Матери дѣйствительно) оказалось нѣсколько полосокъ, какъ бы отъ стекавшей внизъ влаги. Повѣрилъ ли онъ этому вымышленному плачу, не знаю; во всякомъ случаѣ, ни положительнаго, ни отрицательнаго мнѣнія своего (по настоящему дѣлу) онъ не выразилъ.—И вотъ, слухъ этотъ, какъ ложь, сочиненная Евреями о томъ, будто бы тѣло Иисуса было украдено Его учениками, продолжаетъ и донинѣ составлять между Русскими предметъ всеобщихъ разговоровъ.

Въ тотъ же день Царь разсказалъ мнѣ (о слѣдующемъ случаѣ, происшедшемъ) нѣсколько лѣтъ тому назадъ въ Москвѣ. По его распоряженію казнили нѣкоторыхъ бунтовщиковъ. (Въ Россіи) осужденные идутъ на казнь не связанные; имъ даже не завязываютъ глаза: они сами бросаются на землю передъ палачемъ, растягиваютъ руки и вытягиваютъ ноги и кладутъ голову на (плаху). Одинъ изъ бунтовщиковъ легъ плашмя на землю, протанувъ руки вдоль (тѣла); (затѣмъ) ему отсѣкли топоромъ голову. (Тутъ) Царь увидаль, какъ обезглавленный трупъ приподнялся на рукахъ и на колѣняхъ и простоялъ въ такомъ положеніи цѣлую минуту, послѣ чего снова повалился на землю. (Разсказъ этотъ) заслуживаетъ вѣры, такъ какъ слышалъ я его изъ собственныхъ устъ Царя, (а) Царь не склоненъ къ вымысламъ. (Въ заключеніе) Царь, который весьма здраво обо всемъ судить, выразилъ мысль, что несомнѣнно у этого преступника жили были (сравнительно) тонкія—обстоятельство, замедлившее истеченіе крови и чрезъ это на болѣе долгое время сохранившее въ тѣлѣ жизненныя силы. Подобные же (случаи), (происходящіе) отъ той же причины, наблюдаются и на птицахъ, въ особенности на курахъ, которыя, будучи обезглавлены, иной разъ долго еще бѣгаютъ по землѣ.

Ф Е В Р А Л Ъ .

1-го. Крестили сына (у) князя Меньшикова и назвали его Самсопомъ. Крещенъ онъ *per aspersionem*, т. е. чрезъ окропленіе, а не обидепріятымъ въ Россіи способомъ, *per immersionem*, т. е. чрезъ погруженіе. Все же (ребенка) принесли крестить голымъ. Тотчасъ послѣ крещенія, со стѣнъ крѣпости и на Адмиралтейской верфи открылась круговая пушечная пальба. По приказанію Короля Прусскаго, Прусскій посланникъ Кейзерлингъ, который вмѣстѣ съ другими иностранными посланниками присутствовалъ на (крестинахъ), а (затѣмъ) въ тотъ же вечеръ уѣхалъ къ себѣ на родину, въ Пруссію, возложилъ на поворожденнаго принца орденъ Великодушія (*Généreusité*), представляющій маленькій голубой эмальированный крестъ. Всѣ мы объѣдали (у князя Меньшикова).

Въ тотъ же вечеръ, въ 7 часовъ, я выѣхалъ изъ Петербурга и прибылъ ночью въ Дудергофъ.

(Большаго) труда стоитъ (иностраннымъ) посланникамъ (въ Россіи) добиться того, что имъ слѣдуетъ по праву. Однако порою получаснѣ требуемое, пуская въ ходъ, для побужденія (Русскихъ), бранныя слова. Пришлось (браниться) и теперь, когда я хлопоталъ о лошадахъ для предстоявшаго путешествія. Безвозмездно (приказъ) соглашался дать мнѣ только 24 лошади, за прочія же, нужныя подъ мои вещи, предоставлялъ мнѣ платить изъ собственнаго кармана, а требовалось ихъ сверхъ (тѣхъ 24-хъ) еще 50. Наконецъ, послѣ долгихъ споровъ, приказъ согласился на то, чтобы я нанялъ лошадей, привезшихъ изъ Москвы (въ Петербургъ) зерно и муку, съ тѣмъ чтобы по прибытіи моемъ въ Москву расходъ этотъ былъ мнѣ возмѣщенъ (правительствомъ). Нанялъ я этихъ лошадей по 4½ рубля за пару и отправилъ на нихъ впередъ, въ Москву, свои вещи и большую часть людей, а затѣмъ самъ послѣдовалъ за ними на почтовыхъ.

2-го. Ыхалъ я чрезъ Ингерманландію прежнюю, описанною выше дорогой. За (Ингерманландскою) границей, въ (самой) Россіи, домъ, помещеніе, пища, паитки и все прочее становятся лучше. Тѣ 24 почтовыхъ лошади, на которыхъ я ѣхалъ, замѣнялись свѣжими черезъ каждыя 25—30 верстъ. Сопровождали меня приставъ и 12 морскихъ солдатъ (*maginer*); распределены они были между мною и моими людьми, ѣхавшими впередъ. Хотя въ сущности я могъ обойтись и безъ нихъ, тѣмъ не менѣе попросилъ о назначеніи (этого конвоя), чтобы Русскіе

не отвыкали отъ старыхъ порядковъ по части (мѣру для) охраны (иностранныхъ) посланниковъ.

3-го. Въ 9 часовъ вечера я прибылъ въ Новгородъ. Тамъ меня впустили въ царскій домъ. Такъ какъ въ день моего выѣзда изъ Петербурга одинъ изъ сопровождающихъ меня въ путешествіи людей сломалъ себѣ ногу, то изъ за него я остался на ночь въ Новгородѣ. Опасаясь, какъ бы путешествіе и сильные морозы не повредили ему, я хотѣлъ было оставить его здѣсь; но во всемъ городѣ не оказалось ни одного фельдшера, а потому я поневолѣ увезъ его съ собою не смотря на его болѣзненное состояніе. Отмѣчаю это для будущихъ (путешественниковъ) по Россіи: пускай они берутъ съ собою повсюду людей всякихъ профессій, которые могли бы имъ понадобиться,—иначе они почувствуютъ себя здѣсь вполне связанными.

4-го. Въ полдень выѣхалъ изъ Новгорода. Всюду на дорогѣ попадались царскія подворья; останавливался я въ нихъ на время перепряжекъ, а затѣмъ ѣхалъ далѣе.

6-го. Ночью между Торжкомъ и Тверью три раза мѣнялъ лошадей въ лѣсу; ибо въ (тѣхъ) трехъ деревняхъ, [гдѣ находятся ямы?], еще не прекратилась чума, и (деревни эти) оцѣплены.

7-го. Въ 8 часовъ пріѣхалъ въ Тверь. Мѣстный комендантъ позвалъ меня къ себѣ кушать. У него я (видѣлъ) то же представленіе, что и въ прошломъ году, во время путешествія моего изъ Нарвы въ Москву. Вечеромъ, близъ Клина, я нагналъ своихъ людей, отправленныхъ впередъ (изъ Петербурга) съ вещами.

8-го. Въ 9 ч. счастливо и благополучно пріѣхалъ въ Москву.

9-го. Пріѣхали мои люди и вещи, сдѣлавшіе на тѣхъ же лошадяхъ, безъ перемѣнъ, 130 миль отъ Петербурга до Москвы въ 13 дней.

Въ Москвѣ происходятъ ужасные разбои и грабежи. Между прочимъ, случилось слѣдующее. Вечеромъ, одинъ изъ секретарей царской Нѣмецкой канцеляріи [посольскаго приказа], г. Остерманъ, прибѣжалъ къ моимъ воротамъ безъ шапки и сталъ въ нихъ стучаться. (Въ это время) я преспокойно сидѣлъ себѣ дома. (Оказывается) недалеко отъ моего подворья на него и на морскаго капитана барона Фридриха Вильгельма Фохъ-Виллемовскаго, а равно на находившихся при нихъ двухъ морскихъ солдатъ, напали такъ называемые *разбойники*. (Остерманъ) сказалъ, что оставилъ (Виллемовскаго) и солдатъ, окруженныхъ разбойниками. (Тогда), по моему приказанію, всѣ мои люди, схвативъ оружіе, (бросились) спасать (Виллемовскаго). Нашли они его полумертвымъ и раздѣтымъ. Солдаты (были) до такой степени изранены и избиты, что не могли стоять (на ногахъ). Полумертвыхъ этихъ людей

принесли ко мнѣ на подворье, гдѣ мой камердинеръ, фельдшеръ по ремеслу, сдѣлалъ имъ перевязку. По осмотрѣ (Виллемовскаго, обнаружилось, что) онъ получилъ восемь смертельныхъ ранъ въ голову. Послѣ того, какъ ему сдѣлали перевязку, онъ все время находился въ забытїи и молчалъ.

Разбойники представляютъ въ Москвѣ истинное бѣдствіе. Выйти вечеромъ на улицу—значитъ подвергнуть свою жизнь опасности. Зимою безъ уличныхъ убійствъ и грабежей не проходитъ ни одной ночи. Утромъ на улицахъ находятъ трупы ограбленныхъ. Возлѣ (самаго) моего подворья и въ (ближайшихъ) его окрестностяхъ за время трехмѣсячнаго пребыванія моего въ Москвѣ убито 16 человекъ, не смотря на то, что я часто высылалъ стражу, чтобъ подстеречь этихъ злодѣевъ.

На другой день самъ Царь, прибывъ ко мнѣ на домъ, посѣтилъ умирающаго Виллемовскаго, которому въ то время было весьма плохо. Перенести его не представлялось возможности въ виду его состоянія, и, спустя три дня, онъ наконецъ умеръ на моемъ подворьѣ. Похоронили его черезъ нѣсколько дней. На погребеніе были званы Царь, иностранные посланники и всѣ находящіеся здѣсь морскіе офицеры. По принятому въ Россіи обычаю, всѣмъ розданы были золотыя кольца, стоимостью каждое въ 3 рубля. На (кольцахъ этихъ, украшенныхъ) чернымъ бантикомъ, вырѣзано имя, день рожденія и день смерти покойнаго. (: «Въ Россіи, участвующимъ на похоронахъ раздаются или такія кольца, или серебряныя ложки:»). (На похоронахъ) была (тризна) и веселая попойка. За (гробомъ) мы шли пѣшкомъ черезъ весь городъ. Такъ какъ хоронили морскаго офицера, то Царь занималъ мѣсто по (своему чину) шаутбенахта. Шель (онъ) слѣва отъ генераль-адмирала, тогда какъ вице-адмиралъ Крейцъ шель справа. Этимъ Царь лишній разъ показалъ, какъ строго онъ придерживается, въ качествѣ шаутбенахта, своего ранга. Надъ могилою (Виллемовскаго) рота гренадеръ сдѣлала три залпа.

15-го. Польскій посолъ Воловичъ ¹, (онъ же) коронный маршалъ Литовскій, въѣхалъ въ Москву. (Порядокъ въѣзда былъ) слѣдующій. Впереди шло 500 (солдатъ) Преображенской гвардіи. За ними (ѣхало) 16 (поставленныхъ) на полозья царскихъ каретъ съ дрянными сбруями

¹ Мартынъ Воловичъ (у юля Wollitz) Польскій дворянинъ, великій маршалъ Литовскій; былъ изъ числа подписавшихъ въ 1705 году Сандомирскую конфедерацію въ пользу Августа II-го противъ Станислава Лещинскаго (M. R. Leben des Königs Stanislaus, 1736, и Сб. Имп. Р. И. О., L.). О прїѣздѣ его въ Москву и предъявленныхъ имъ требованіяхъ см. Соловьева XIV, 66.

и съ оконницами изъ слюды. Потомъ (ѣхало) верхомъ 30 человекъ Польскихъ дворянъ, находящихся при послѣ. За ними, въ царской каретѣ, слѣдоваль (самъ) посоль, а за (посломъ) пять посольскихъ повозокъ и пять заводныхъ лошадей. Поѣздъ замыкало полсотни драбантовъ, называющихся лейбъ-вахтою посла.

16-го. (Вновь) прибывшій Польскій посоль сообщилъ мнѣ о своемъ приѣздѣ, (но) не чрезъ своего секретаря, а чрезъ (лицо), именуемое себя посольскимъ граесуссог`омъ и явившееся ко мнѣ съ однимъ (Польскимъ) капитаномъ; оба объяснялись (со мною) полатыни, ибо никакого языка, кромѣ Польскаго и Латинскаго, не знали. Я въ тотъ же день послалъ поздравить (Воловича) съ приѣздомъ, (но) вмѣсто секретаря миссіи отправилъ къ нему частнаго своего секретаря, Расмуса Эребо. (Частный мой секретарь) засталъ посла за столомъ, ибо въ этотъ день—какъ второй по его приѣздѣ—Царь посылалъ его угощать. Посоль, сначала (выпилъ и) предложилъ моему секретарю выпить бокалъ венгерскаго вина за здоровье Короля Датскаго, потомъ за мое здоровье, а затѣмъ (выпилъ съ нимъ) еще нѣсколько (чашъ), такъ что (Эребо) вернулся домой порядочно подвыпившимъ.

17-го Царскіе министры не сомнѣвались, что для нихъ порученіе, (давное) Польскому послу (далеко) не столь пріятнаго свойства, какъ прошлогоднее посольство Англійскаго посла Витворта, принесшаго, какъ описано выше, отъ имени Королевы Англійской торжественное извиненіе по поводу насилія и безчестія, которымъ подвергся царскій посоль въ Лондонѣ. Поэтому, на аудіенцію (Воловича), въ (противоположность) аудіенціи Англійскаго посла, (Русскіе) никого изъ пребывающихъ здѣсь иностранныхъ посланниковъ не позвали. Впрочемъ, зная о предстоящемъ торжественномъ приѣмѣ Польскаго посла и угадывая нежеланіе (министровъ) видѣть на немъ иностранныхъ представителей, я послалъ освѣдомиться у вице-канцлера барона Шаффинова, дозволено ли будетъ присутствовать на аудіенціи (постороннимъ). (Шаффиновъ) отвѣчалъ, что кто хочетъ, тотъ можетъ прийти безпрепятственно. (Сначала) царскіе министры требовали отъ (Польскаго) посла, чтобы онъ, по примѣру Англійскаго и другихъ бывшихъ до него пословъ, сообщилъ имъ списокъ своей рѣчи (до аудіенціи); но (Воловичъ) воспротивился этому, и (Русскимъ) поневолѣ пришлось отступить, предоставивъ ему говорить рѣчь безъ (предварительной) передачи ея на письмѣ. Посла повезли (во дворецъ) въ собственной каретѣ Царя, (но) за (посломъ) ѣхало всего пять каретъ, тогда какъ Англійскаго посла при слѣдованіи (на аудіенцію) сопровождало 16 каретъ. Передъ

поѣздкою на теперешнюю аудіенцію произошелъ великій споръ. (Русскіе) требовали, чтобъ назначенный къ (Воловичу) приставомъ губернаторъ Казанскій, Петръ Матвѣевичъ Апраксинъ, сидѣлъ въ каретѣ съ нимъ рядомъ, (но) посоль ни за что не хотѣлъ этого допустить, въ виду чего (вмѣсто Апраксина) къ нему назначили наконецъ въ приставы другаго боярина, положеніемъ и службою пониже. Этотъ (бояринъ) сидѣлъ въ повозкѣ противъ (Воловича). Между тѣмъ, когда Англійскій посоль (ѣхалъ) на аудіенцію, (Русскіе) настояли, чтобы приставъ сидѣлъ съ нимъ рядомъ.

Вдоль пути, выстроившись передъ Кремлемъ, стояли съ распущенными знаменами четыре баталіона: два Преображенской гвардіи и два гарнизона. (Посла) встрѣтили: внизу дворцоваго (крыльца) одинъ Преображенскій капитанъ, на верху лѣстницы нѣкій камергеръ, (наконецъ) у дверей пріемной залы тайный совѣтникъ Мусинъ-Пушкинъ, который и подвелъ его къ трону. За (Воловичемъ) слѣдовалъ его братъ, секретарь посольства, онъ же коронный референдаріусъ Литовскій, высоко неся его вѣрительную грамоту, (завернутую) въ бѣлый вышитый шелковый платокъ. Троекратно поклонившись Царю, посоль остановился у ступеней, (ведущихъ къ престолу); ибо (на возвышеніи, гдѣ) противъ середины стола стояло (тронное) кресло, Царь (стоялъ) такъ близко къ краю лѣстницы, что мѣста для посла не было. Между тѣмъ Англійскій посоль держалъ свою рѣчь на (тронномъ) возвышеніи.

Сначала (Воловичъ) вынулъ изъ за пазухи (листъ) бумаги и прочелъ по немъ весь царскій титулъ, а затѣмъ произнесъ на Польскомъ языкѣ пространную рѣчь (слѣдующаго) въ общихъ чертахъ содержанія. — Его царское величество видѣлъ, съ какою неуклонностью Польская Рѣчь Посполитая поддерживала съ нимъ союзъ: отъ прохода (черезъ страну) и отъ зимнаго квартированія многочисленныхъ войскъ вся (Польша) подверглась разоренію и пожарамъ; въ бывшее время хлѣба и другихъ товаровъ у ней было столько, что она могла снабжать ими большую часть Европы, теперь же едва можетъ пропитать собственное населеніе. Не смотря на все это, преданная огню и (мечу) многочисленныхъ враговъ, обращенная почти въ сплошное пепелище, (Польша) тѣмъ не менѣе во всемъ вѣрна союзу, заключенному съ его царскимъ величествомъ. Вслѣдствіе этого (она) ожидаетъ, что и со своей стороны Царь будетъ съ такимъ же прямодушіемъ исполнять относительно Рѣчи Посполитой (условія) союза, и, такъ какъ въ настоящее время вся Лифляндія и Эстляндія достались въ руки Царю, то не изволить ли онъ, согласно договора, уступить эти страны Польской Рѣчи Посполитой.

Кончивъ рѣчь, посоль поцѣловаль у Царя руку; то же (сдѣлали) секретарь посольства и прочія знатныя лица (посольской) свиты. (Въ свое время), не смотря на требованіе (Русскихъ), Англіійскій посоль (руки у Царя) не (поцѣловаль), (считая) это несомѣстнымъ со своимъ высокимъ званіемъ. Въ теченіе всей рѣчи (Польскаго посла), какъ (самъ) онъ, такъ и Царь, стояли съ непокрытою головой. (Въ заключеніе) Царь спросилъ посла, какъ поживаетъ Король Польскій, на что тотъ отвѣчалъ: «хорошо». — Тѣмъ и окончилась торжественная (аудіенція), и посоль (со своею свитой) въ прежнемъ порядкѣ отправился обратно (на свое подворье), (гдѣ) его и (нынче), на третій день, угощали на царскій счетъ.

19-го. Я посѣтилъ вновь прибывшаго Польскаго посла. Стража его, приблизительно человекъ въ 50, стала передо мною въ ружье и опустила свои развернутыя знамена. Самъ онъ вышелъ ко мнѣ навстрѣчу и, если бъ я еще немного помедлилъ, то онъ встрѣтилъ бы меня у моего экипажа. Но къ дверямъ занимаемаго подворья вела высокая въ два (колѣна) лѣстница, и онъ (успѣлъ) спуститься только съ верхняго колѣна, въ то время какъ я (уже) поднялся на нижнее, (такъ что) мы сошлись посрединѣ, между обоими (колѣнами) лѣстницы. Тутъ онъ предоставилъ мнѣ идти справа и повелъ меня на верхъ въ передній покой (сѣни?), гдѣ онъ обыкновенно принимаетъ; ибо (въ залѣ), гдѣ находилось его небо или *daïs*, и гдѣ онъ (въ сущности) долженъ былъ меня принять, служилась въ то время месса, — (обстоятельство), показавшееся мнѣ довольно страннымъ, тѣмъ болѣе, что прибылъ я аккуратно, въ тотъ часъ, который онъ самъ мнѣ для этого посѣщенія назначилъ. Видя, однако, что я имѣю говорить съ нимъ о чемъ-то особенномъ, онъ провелъ меня черезъ залу, гдѣ шло служеніе, въ кабинетъ. При этомъ я все время удерживалъ за собою правую руку и высшее мѣсто; но сѣсть меня (посоль) не пригласилъ — быть можетъ лишь случайно, безъ умысла, или по Польскому обычаю. Въ то время, какъ я находился у него, (посоль) рассказывалъ мнѣ, что (Русскіе) министры предъявили къ нему требованіе, чтобъ онъ ничего не говорилъ на торжественной аудіенціи о возвращеніи (Польшѣ) Лифлянді (:о чемъ я говорилъ ранѣе, при описаніи его аудіенціи:), ибо Царь не хотеть, чтобъ (вопроса) этого касались въ присутствіи столькихъ иностранныхъ министровъ. Но (Воловичъ) не далъ имъ (относительно) этого (никакого) обѣщанія и, какъ сказано выше, (на аудіенціи) пространно высказался по (означенному дѣлу), исполнивъ (такимъ образомъ) перво(начальное) свое намѣреніе. Онъ рассказалъ мнѣ также многое о дурномъ поведеніи Русской арміи въ Польшѣ;

какъ въ послѣднюю войну Русскіе вымогли у Великой Польши 100 милліоновъ Польскихъ золотыхъ (:Польскій золотой равняется приблизительно Датской маркѣ:), столько же у Малой Польши и 200 милліоновъ у Литвы, какъ (Поляки) могутъ то доказать счетами и расписками. Деньги, золото, серебро, драгоценные камни, домашняя утварь, лошади и другое (добро), насильно отнятое и пограбленное Русскими у несчастныхъ жителей, въ этотъ расчетъ не входятъ. (Русскіе) держатъ въ заключеніи Польскихъ дворянъ, вытѣснили Польскіе полки изъ (ихъ) зимнихъ квартиръ, (чтобъ) самимъ завладѣть этими (квартирами), требуютъ съ палатинатовъ, опустошенныхъ чумою, убійствами и пожарами, тѣхъ же податей и налоговъ, какъ съ (палатинатовъ) еще населенныхъ; (при производствѣ) этихъ поборовъ заставляютъ тѣхъ, у кого еще что нибудь осталось, платить (какъ) за себя, (такъ) и за разоренныхъ и неимущихъ, и т. п.,—словомъ всюду дѣйствуютъ жестоко. (Воловичъ) сообщилъ мнѣ также, что онъ просилъ у здѣшнихъ министровъ о назначеніи тайнаго собранія, (и что) они предложили было (сойтись) въ домѣ великаго канцлера Головкина; но (что) онъ (посоль) отказался, (утверждая), и не безъ основанія, что (конференціи) должны происходить во дворцѣ. Подъ конецъ (Русскіе) согласились на его (требованіе).

За симъ я простился съ Воловичемъ. Онъ проводилъ меня изъ (дому), предоставляя мнѣ все время идти по правую руку; проводилъ онъ меня съ (верхняго колѣна) лѣстницы; тутъ я самъ попросилъ его дальше меня не провожать, иначе онъ спустился бы со мною до (самаго) моего экипажа. Провожали меня до повозки братъ его, состоящій при немъ въ качествѣ секретаря миссіи, и Огинскій, сынъ извѣстнаго Польскаго князя ¹. (Самъ) посоль все (продолжалъ) стоять, но, предупрежденный моими людьми, что онъ все еще стоитъ на лѣстницѣ, чтобы проститься со мною, я потребовалъ, въ виду медленности, съ какою люди мои взбирались на лошадей, чтобъ онъ долѣ себя не утруждалъ, послѣ чего онъ (и на самомъ дѣлѣ) вернулся (въ домъ).

22-го. Польскій посоль прислалъ предупредить, что онъ меня посѣтитъ, и дѣйствительно прибылъ (ко мнѣ) въ 11 часовъ. Впереди (посла) ѣхало верхомъ 16 Польскихъ дворянъ и нѣсколько стремянныхъ; въ первой каретѣ сидѣлъ его братъ, секретарь миссіи, во второй онъ самъ. Я встрѣтилъ его у низа лѣстницы и, предоставивъ ему, какъ надлежало, старшее мѣсто, повелъ на верхъ, въ горницу. Я не пере-

¹ Борьба этого князя Огинскаго въ Литвѣ съ Сапѣгою подала Карлу XII-му желаемый поводъ вмѣшаться въ Польскія дѣла (см. Lundblad: Carl XII, и Соловьева XV, 11).

ставалъ разговаривать съ нимъ, не предлагая ему (однако) стула, чтобъ соблюсти обоюдное равенство, такъ какъ и мнѣ у него, какъ сказано ранѣе, не было предложено (сѣсть); впрочемъ, повидимому, онъ не обратилъ на это вниманія. При его уходѣ я проводилъ его до низа лѣстницы, послѣ чего онъ уѣхалъ.

Царь по прежнему жилъ въ своемъ домикѣ въ Преображенской Слободѣ, о которомъ сказано выше. Къ нему никого не допускаютъ, да и самъ онъ такъ устроивается, что никто не можетъ застать его. Такимъ образомъ никому не удастся съ нимъ говорить; (если же и удастся, то) развѣ случайно, когда онъ присутствуетъ на похоронахъ, свадьбахъ, родинахъ или на иномъ подобнаго рода угощеніи. Да и нѣтъ опредѣленнаго мѣста и времени для разговора съ нимъ, (и) если не встрѣтишься съ нимъ при упомянутыхъ случаяхъ, то къ нему (самому) напрасно навѣдываться.

24-го. Я вмѣстѣ съ имперскимъ посланникомъ Вильчекомъ посѣтила Польскую посольшу. Принимала она стоя; она стояла, и всѣ мы (тоже) стояли, (при чемъ) шли попольски круговую. Мужъ ея самъ обносилъ вино, а затѣмъ, когда мы уѣзжали, проводилъ насъ до нашихъ экипажей.

26-го. Великій канцлеръ Головкинъ былъ у меня на дому и обсуждалъ (со мною) различные вопросы, давно уже поставленные мною на очередь.

(Въ Москву) пріѣхалъ имперскій резидентъ Плейеръ¹ и тотчасъ же извѣстилъ меня о своемъ прибытіи.

28-го. Я побывалъ въ Московской крѣпости, Кремлѣ, и осмотрѣлъ тамошнія достопримѣчательности. (Началъ) съ большаго колокола, висящаго на ужасно высокой колокольнѣ, называемой Иваномъ Великимъ, въ честь Ивана Васильевича, построившаго ее за много лѣтъ тому назадъ, когда онъ царствовалъ въ Россіи. (Большой) колоколь имѣетъ въ поперечникѣ 9 локтей, окружность (его) была равняется 3½ локтямъ. Колоколь стоитъ на (нижнемъ) сводѣ. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ, кругомъ колокольни былъ пожаръ, и отъ жары большіе четырехгранные желѣзные брусья, на которыхъ висѣлъ коло-

¹ Отгонъ Плейеръ (у Юля Влејер), бывший секретарь императорскаго посольства въ Москвѣ, потомъ резидентъ тамъ же; впоследствии удаленъ изъ Россіи при разслѣдованіи дѣла о Царевичѣ Алексѣѣ въ 1718 г., (письма его см. у Н. Устрялова въ Исторіи царствованія Петра I, т. VI; Списки дипломатическихъ лицъ Русскихъ за границею и Иностранныхъ при Русскомъ дворѣ, С. А. Бѣлокурова; Сб. Имп. Р. Ист. Об., L.).

коль, такъ накалились, что, несмотря на свою толщину въ $1\frac{1}{2}$ четверти локтя, подались и выгнулись, вслѣдствіе чего колоколь (и) опустился на сводъ. И хотя (первоначально) висѣлъ онъ всего въ полуторѣ локтя отъ свода, и слѣдовательно пришлось ему опуститься лишь немного, онъ все же (при паденіи) треснулъ, такъ что (теперь) сталъ совершенно негоднымъ къ употребленію.

(На колокольнѣ) виситъ еще одинъ очень большой колоколь, хотя и меньшій описаннаго. Въ діаметрѣ онъ имѣетъ $6\frac{1}{2}$ локтей; обхватъ его била въ $2\frac{1}{2}$ локтя. Сверхъ того, на той же колокольнѣ виситъ до 40-ка большихъ и малыхъ колоколовъ. Когда ихъ пускаютъ въ дѣло, они производятъ оглушающій гулъ и звонъ.

(По нашему) въ колокола въ Россіи нигдѣ и никогда не звонятъ, а только трезвонятъ.

М А Р Т Ъ.

6-го. Я присутствовалъ на похоронахъ одного купца, на которыя былъ приглашенъ и Царь. Такъ какъ (покойный) пользовался царскимъ расположеніемъ, (былъ) сильнымъ питухомъ и (отличался) значительною тучностью, то онъ всегда участвовалъ въ качествѣ маршала въ «славѣ» и на (другихъ) попойкахъ.

7-го. Вслѣдствіе моей просьбы и съ разрѣшенія Царя (:безъ дозволенія и распоряженія (котораго) въ Москвѣ ничего нельзя осматривать:), великій канцлеръ Головкинъ велѣлъ показать мнѣ дворцовый соборъ и погребальницу прежнихъ Царей. Объ этихъ храмахъ надо отмѣтить слѣдующее. Московскій дворцовый соборъ называется соборомъ Успенія Маріи Богородицы. Имѣетъ онъ пять большихъ позолоченныхъ главъ, называемыхъ въ архитектурѣ *dômes*. Внутри храмъ поддержанъ четырьмя круглыми расписными колоннами. Посрединѣ виситъ большая серебряная трехвѣчная люстра; нижняя ея шишка въ обхватѣ гораздо толще большой бочки (*rack-tönne*). Мнѣ говорили, сколько вѣситъ эта люстра на Русскій вѣсъ, и по сдѣланному мною разсчету въ ней оказалось 130 Датскихъ лисфунтовъ. Впередн этой люстры виситъ (другая) небольшая изящная золотая люстра, съ шпикою немногимъ крупнѣе человѣческой головы. (Иконостасъ), отдѣляющій алтарь отъ (остальной части) собора и поднимающійся во всю его вышину, (покрытъ) живописью и уставленъ множествомъ образовъ. Относительно этихъ образовъ слѣдуетъ замѣтить, что, какъ на старинныхъ католическихъ образахъ, большое число которыхъ еще уцѣлѣло въ (нашихъ) церквахъ, вокругъ головы Спасителя, Апостоловъ и дру-

гихъ Святыхъ нарисованъ желтый обручикъ, изображающій блескъ и сіяніе, исходившіе отъ ихъ (лицъ),—такъ по всей Россіи вмѣсто этого желтаго обручика обыкновенно къ образамъ, кругомъ головы Святыхъ, придѣланъ такой же величины вѣнчикъ изъ мѣди, серебра или золота. (Вѣнчикъ этотъ) служитъ украшеніемъ, въ замѣнъ католическаго малеванія. Въ (Успенскомъ соборѣ) вѣнчики на иконахъ золотые, усаженные множествомъ (драгоцѣнныхъ) камней и жемчужовъ.—Тутъ кстати замѣтитъ, что въ Россіи нигдѣ не встрѣчается рѣзныхъ образовъ, а есть только гладкіе, писанные.—Справа отъ (царскихъ) вратъ стоитъ кивотъ, вышиною локтя въ три, окованный серебромъ чеканной работы; въ (кивотѣ) хранится образъ Божіей Матери, писанный, какъ утверждаютъ Русскіе, самимъ Евангелистомъ Лукою. Образъ этотъ усаженъ нѣсколькими тысячами крупныхъ и мелкихъ драгоцѣнныхъ камней и жемчужинъ. Подаренъ онъ въ соборъ Морозовымъ ¹, шуриномъ покойнаго Царя Алексѣя Михайловича. Возлѣ лѣвой входной двери стоитъ крытый стулъ, привезенный сюда изъ Константинополя еще въ то время, когда (столица эта) находилась подъ владычествомъ Христіанъ. Нѣсколько (далѣе отъ входа) стоитъ другой крытый (же) стулъ, (служившій сидѣніемъ) для патріарха. Справа отъ алтаря, въ небольшой часовнѣ, куда входилъ чрезъ маленькую боковую дверь, въ мѣдной (ракѣ) покоятся (мощи) святаго Петра ², митрополита Московскаго, сотворившаго, какъ рассказываютъ, много чудесъ. Возлѣ раки, въ серебряномъ ковчегѣ, показываютъ золотой крестъ, усаженный множествомъ драгоцѣнныхъ камней. (Крестъ этотъ) будто бы сдѣланъ по заказу Императора Константина Великаго въ подобіе того креста, который явился ему въ небесахъ. (Мнѣ) говорили, что въ нынѣшнюю войну со Шведами, распятіе это, въ числѣ другихъ вещей, было взято непріателемъ, но впоследствии (Русскіе) за 50 ригсдалеровъ выкупили его обратно у одного Шведскаго солдата.

(Мнѣ) вынесли также главу Іоанна Златоуста ³, въ серебряномъ

¹ Морозовъ, Иванъ Васильевичъ, ближній бояринъ Царя Алексѣя Михайловича и судья въ судномъ Владимірскомъ приказѣ; ум. въ 1655 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LVII).

² Св. Петръ, родомъ изъ Волыни, постриженъ 12-ти лѣтъ, въ 1308 г.; митрополитъ Кіевскій и Московскій и вся Русія; первый перенесъ митрополию изъ Владиміра на Клязьмѣ въ Москву и тѣмъ способствовалъ къ расширенію новой столицы; умеръ 26-го Декабря 1326 года; перенесеніе мощей было въ 1479 году Августа 24-го (Сб. Р. И. О. LXII и Словарь Историческій о Святыхъ).

³ Іоаннъ Златоустъ, отецъ церкви, Константинопольскій патріархъ, род. въ 347 г., ум. въ 407.

ларѣ, кусочекъ ризы Господней—съ виду лоскутокъ коричневаго полотна—въ большомъ золотомъ кивотѣ, усаженномъ золотомъ и (драгоценными) камнями, а равно правую руку Апостола Андрея, обхваченную серебрянымъ обручемъ, въ томъ будто бы мѣстѣ, гдѣ она была привязана ко кресту. Ссохшіеся пальцы (этой руки) съѣжились и скрючились, въ виду чего утверждаютъ, будто они находятся въ томъ самомъ положеніи, въ какомъ (Св. Андрей) крестился ими, когда шелъ на казнь. Еще показывали: голову патріарха Константинопольскаго Григорія Benedicti ¹, въ серебряномъ ковчегѣ; палець Василя Великаго, какъ свидѣтельствуютъ Русскіе, перваго по времени чудотворца; далѣе, кусокъ кости Іоанна Крестителя, нижнюю челюсть Владиміра, перваго Русскаго Христіанскаго Царя: онъ ввелъ Христіанство въ (Россіи),—нѣсколько костей Алексѣя митрополита ², кость Св. Сергія ³, погребеннаго въ Троицкомъ монастырѣ, въ 30-ти верстахъ отъ Москвы, кость Греческаго мученика Евфимія ⁴ и наконецъ образъ Божіей Матери, украшенный серебромъ, золотомъ и драгоценными камнями.

(Изъ боковаго помѣщенія) меня провели въ другой уголь собора, на правой же сторонѣ, (туда), гдѣ лежало цѣльное, неистлѣвшее (гѣло) митрополита Московскаго Петра-Іоны (sic) ⁵, почитаемаго (Русскими) за Святаго. Между этимъ и противоположнымъ угломъ, съ лѣвой стороны на полу стоятъ нѣсколько гробницъ патріарховъ, обтянутыхъ чернымъ сукномъ и обнесенныхъ желѣзною рѣшеткой. Въ лѣвомъ

¹ Въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ въ особыхъ ковчехахъ хранятся главы Григорія Богослова и Іоанна Златоустаго. См. историч. описаніе Московск. Успенскаго собора, сост. протоіереемъ А. Г. Левшинимъ, М. 1783 г., стр. 38.

² Родился въ Москвѣ въ 1293 г.; митрополитъ Кіевскій и всея Руси; умеръ въ 1378 г.; мощи его обрѣтены 20-го Мая 1439 г. и почиваютъ открыто въ Чудовомъ, имъ самимъ созданномъ монастырѣ (Словарь Историческій о Святыхъ, прославленныхъ въ Россійской церкви, С.-Петербургъ 1836 г.).

³ Св. Сергій Радонжскій, основатель Троицко-Сергіевской Лавры, родился въ 1315 г., умеръ 25-го Сентября 1391 г. Мощи обрѣтены 5-го Іюля 1423 г. (Словарь Историческій о Святыхъ).

⁴ У Юля Іертиніо.—Въ Московскомъ Успенскомъ соборѣ хранится ковчегъ съ мощами Евфимія прехвальнаго, именно лѣвой руки длань по запястью съ четырьмя длинными персты. См. описаніе Московскаго Успенскаго собора, составленное протоіереемъ А. Г. Левшинимъ, М. 1783 г., стр. 38.

⁵ Іона Чудотворецъ, Митрополитъ Кіевскій и всея Руси, ум. 31-го Марта 1461 г. Мощи обрѣтены 27-го Мая 1472 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LXII и Словарь Историческій о Святыхъ).

углу, въ отдѣльной небольшой каплицѣ, хранится кусочекъ ризы Господней, (которому) поклоняются Русскіе. Слева, у первой колонны, стоитъ икона Божіей Матери, какъ говорятъ, привезенная изъ Греціи и явившая много чудесъ. Она украшена множествомъ (драгоценныхъ) камней и жемчужовъ. Въ лѣвомъ углу, если выходить изъ алтаря, поκειται тѣло Русскаго митрополита Филиппа ¹, тоже почитаемаго (Русскими) за Святаго.

Въ заключеніе, (проводникъ), показывавшій мнѣ все это, ввелъ меня въ [одну] комнату, рядомъ съ алтаремъ, гдѣ я увидаль разныя великолѣпныя (церковныя) книги, кругомъ окованныя золотомъ и усаженныя множествомъ драгоценныхъ камней. Одна изъ нихъ особенно великолѣпна; увѣряють, что она стоила 60,000 рублей; (это) весьма правдоподобно. Длина ея—локоть съ четвертью, ширина — $\frac{3}{4}$ локтя: вся (она) окована золотомъ и усажена множествомъ крупныхъ камней; листы—изъ пергамента; поля (съ боковъ), наверху и внизу покрыты великолѣпными рисунками и (расписаны) травами; буквы очень крупной и красивой печати.

Относительно Русскихъ церковныхъ книгъ слѣдуетъ замѣтить, что одна сторона ихъ переплета всегда гораздо красивѣе и богаче другой, а потому, когда книгу кладутъ на мѣсто, то обращаютъ ее (красивою стороною) наверхъ. Съ нижней стороны переплетъ представляетъ обыкновенную работу.

Оттуда меня провели къ большому ларю, наполненному золотыми сосудами. Изъ нихъ самыя примѣчательныя: большой золотой потиръ, по крайней мѣрѣ полторы четверти локтя въ поперечникѣ, усаженный множествомъ крупныхъ, цѣнныхъ камней и такой тяжелый, что его едва можно поднять одною рукой. Къ нему принадлежать диски, (другіе) сосуды и лжицы—все изъ золота. (Потиръ этотъ), съ (принадлежностями), пожертвованъ въ (соборъ) братомъ нынѣшняго Царя, (Царемъ) Теодоромъ Алексѣвичемъ. Затѣмъ показали (мнѣ) два каменные потира, сплошь окованные золотомъ, (оба) съ золотою подставкой, изыщной работы. Привезъ ихъ, будто бы, изъ Рима, въ числѣ другихъ церковныхъ украшеній и утвари, Св. Антоній ², (:о которомъ упоминалось подъ 23-мъ Декабря 1709 года при (описаніи) моего проѣзда черезъ

¹ Св. Филиппъ, въ міру Федоръ Степановичъ Колычевъ, род 15-го Февраля 1507 г., въ Москвѣ; задушенъ Малютою Скуратовымъ 23-го Декабря 1569 г. Мощи его перевезены въ Москву въ 1652 г. (Сборникъ Имп. Р. И. О. LXII, Исторія Русской церкви, митр. Макарія, т. VI, Спб., 1870 г., стр. 306).

² О немъ см. выше прим. 3 къ стр. 109.

Новгородъ:). Затѣмъ мнѣ показали большую золотую, опушенную горностаемъ (митру), которую надѣваетъ патріархъ или митрополитъ при совершеніи литургіи на Рождественскіе праздники. Далѣе показывали множество великолѣпныхъ ризъ и стихарей изъ бархата и золотой парчи, усаженныхъ многими тысячами крупныхъ жемчужинъ. Наконецъ (показали) большую губку, по меньшей мѣрѣ трехъ четвертей локтя въ поперечникѣ. На вопросъ, зачѣмъ ее такъ (тщательно) оберегаютъ среди всего этого богатства и сокровищъ, мнѣ отвѣчали, что, когда духовенство шествуетъ въ порядкѣ на какое нибудь большое торжество или обѣдню, всякій служитель церкви несетъ что нибудь въ рукахъ, а тотъ, для котораго ничего не осталось, беретъ эту губку. Подъ самый конецъ мнѣ показали большую серебряную скрыню, опечатанную какъ царскою, такъ и патріаршею печатами. Какъ (мнѣ) объяснили, въ (скрынь) хранится риза Господня. Видѣть ее мнѣ не удалось, такъ какъ (показывавшіе мнѣ соборъ) не смѣли отворить скрыню.

Весь полъ собора выложенъ четверугольными чугуновыми плитами. По случаю холоднаго времени онъ былъ почти сплошь покрытъ войлоками.

Изъ (Успенскаго собора) меня провели въ сосѣдній соборъ—Михаила Архангела, гдѣ похоронены Русскіе Цари. Гробницы ихъ стоятъ на полу, среди собора, за желѣзною рѣшеткой. Для пышности, въ виду посѣщенія (собора) иностранцами, онѣ были покрыты весьма роскошными алыми бархатными покрывами, въ обыкновенные дни отсутствующими. На покрывахъ крупнымъ, хотя и не совсѣмъ круглымъ жемчугомъ вышито много разныхъ именъ и надписей. Самый великолѣпный и особенно богато вышитый жемчугомъ лежалъ на гробницѣ Царя Ѳедора Алексѣевича. На каждой гробницѣ стоялъ большой золотой подсвѣчникъ со свѣчею. По случаю посѣщенія (собора) иностранцами свѣчи были зажжены. Останки Ивана Алексѣевича, брата (нынѣшняго) Царя, были покрыты такимъ же бархатнымъ, вышитымъ жемчугами покрывомъ, равно какъ и (останки) Алексѣя Михайловича, Царѣва отца; Алексѣя Алексѣевича, Царѣва брата, умершаго на 17-мъ году; Михаила Ѳеодоровича, Царѣва дѣда, и, наконецъ, двухъ братьевъ Алексѣя Михайловича, дядей теперешняго Царя. Гробницы этихъ лицъ, стояція одна возлѣ другой, расположены въ (однѣ) рядъ. Возлѣ нихъ находятся (гробницы) двухъ дѣтей Алексѣя Михайловича. Вдоль противоположной стѣны стоитъ много гробовъ старинныхъ Великихъ Князей. (Гробы эти) покрыты краснымъ сукномъ. Возлѣ одной колонны (похороненъ) старшій сынъ нынѣшняго Государя, скончавшійся мла-

денцемъ. (Гробница его) была тоже покрыта великолѣпнымъ покровомъ. Въ часовнѣ возлѣ алтаря (покоятся останки) Ивана Васильевича, такъ называемаго великаго тирана, о которомъ столько повѣствуетъ исторія. Рядомъ съ нимъ лежатъ его сыновья. Эти (гробницы) покрыты чернымъ сукномъ. Противъ дверей, выходящихъ на Дворцовую площадь, лежатъ тѣло Димитрія, почитаемаго за Святаго въ виду того, что онъ былъ повинно убитъ Борисомъ Годуновымъ. (Убіеніе это) послужило причиною великаго кровопролитія, такъ какъ въ послѣдствіи нѣсколько воровъ, выдававшихъ себя за сказаннаго умерщвленнаго Димитрія, стремились вступить на Русскій престолъ. Объ этомъ много говорится въ исторіи.—[На самомъ дѣлѣ] тѣла Царей и Великихъ Князей похоронены подъ спудомъ, а въ соборѣ, для пышности, показываются только (подобія) гробовъ, (покрытыя) описанными выше покрывами.

Священникъ этого собора показалъ мнѣ большую, великолѣпную, весьма цѣнную книгу, окованную золотомъ и (усаженную) камнями, на подобіе книгъ (Успенскаго) собора, а также (показалъ) большое золотое распятіе.

Въ заключеніе мнѣ показали (гробницу) одного Казанскаго Царя, который просилъ (руки у) дочери одного изъ Московскихъ Великихъ Князей, и за котораго она была выдана—съ условіемъ, что онъ приметъ крещеніе, каковое (условіе) онъ и исполнилъ. По смерти онъ былъ похороненъ въ усыпальницѣ (Русскихъ) Царей, куда перевезены (также) изъ Казани и (останки) его отца, (котораго затѣмъ) похоронили возлѣ него. И та, и другая могила находятся возлѣ (особой) колонны.

Изъ (Архангельскаго собора) я пошелъ въ (Благовѣщенскій) ¹, (находящійся) возлѣ дворца. Тутъ мнѣ показали три четырехугольныхъ таблицы, на каждой изъ которыхъ прикрѣплено по 48-ми частицъ (мощей разныхъ) Святыхъ.

8-го. Узнавъ, что въ этотъ день Царь торжественно обнародываетъ войну противъ Турокъ, я отправился въ Успенскій соборъ, чтобъ присутствовать при этомъ. Какъ только Царь вошелъ въ соборъ, то сейчасъ же приказалъ одному секретарю во всеуслышаніе прочесть (манифестъ) о войнѣ съ Турками, напечатанный на Славянскомъ языкѣ. Во (время чтенія) секретарь стоялъ на такомъ высокомъ мѣстѣ, что всѣ присутствующіе могли его слышать и видѣть. Затѣмъ выступилъ, въ великолѣпномъ (облаченіи), митрополитъ Рязанскій, исправляю-

¹ У Юля „Маринскій, т. е. Богоматери“.

щій должность вице-патріарха, и остановился посреди церкви, лицомъ къ алтарю. Его окружало 13 митрополитовъ, епископовъ и архимандритовъ въ богатыхъ ризахъ, а также много священниковъ или *поповъ*, (расположившихся) въ два ряда. Одинъ изъ послѣднихъ, обладающій сильнымъ голосомъ, сталъ возглашать составленную для этого случая и только что напечатанную ектенію (?—*litanie*), заключающую много (всякихъ) прошеній о (дарованіи Царю) успѣха въ предстоящей войнѣ. Затѣмъ внесли два красныхъ знамени съ надписями золотыми буквами: «за имя Иисуса Христа и Христіанство», каковыя знамена предстояло за эту обѣдней освятить¹. Къ концу службы, по приказанію Царя, всѣ стали на колѣни, чтобы молить Бога о (дарованіи) успѣха и одолѣнія на Турокъ, пока вице-патріархъ громкимъ голосомъ читалъ (соотвѣтствующую) молитву. По окончаніи молитвы, вице-патріархъ, взошедши на высокую кафедру (*stool*), обтянутую краснымъ сукномъ, сказалъ прекрасную, по отзыву большинства, проповѣдь на текстъ 3-ей главы Исхода.—Господь говоритъ Моисею: «подымись сюда на гору, сними (обувь) твою и возьми въ руки посохъ». И Моисей увидать горящій, но не сгорающій кустъ. И Господь сказалъ: «Я услыхалъ воздыханія, вопли и стоны Моего народа, по поводу всего того зла, которое причиняютъ ему Египтяне, и Я пришелъ освободить его. Пошлю тебя, Моисей, чтобы вывести (Мой народъ) изъ (Египта). Не бойся, съ тобою Я, Господь».—Текстъ этотъ дѣйствительно послужилъ пророчествомъ великаго (милосердія) Божія къ Царю (и) счастливаго избавленія его отъ Турокъ (въ кампанію) слѣдующаго лѣта, о чемъ будетъ сказано въ своемъ мѣстѣ.

Окончивъ проповѣдь, митрополитъ благословилъ па всѣ стороны (народъ) большимъ золотымъ распятіемъ. Царь выступилъ первый, поцѣловалъ распятіе, а затѣмъ руку (у) вице-патріарха, который посредствомъ (кропила) помазалъ Царю лобъ святою водою. За (Царемъ ко кресту) подходили разные офицеры и генералы и прикладывались, (при чемъ) ихъ (также) кропили святою водою. Тѣмъ и завершилась эта служба, и полки, стоявшіе въ ружьѣ у собора, приняли каждый (свое) красное кровавое знамя, освященное во (время богослуженія). Въ качествѣ полковника Преображенской гвардіи, Царь, обваживъ шпагу, самъ повелъ этотъ полкъ отъ собора. (На пути) онъ отдавалъ шпагою честь проходившимъ важнымъ (особамъ).

¹ Про объявленіе въ Успенскомъ Соборѣ 25-го Февр. 1711 г. о войнѣ противъ враговъ имени Христова, см. у Соловьева XVI, 74.—По этому источнику на знаменахъ видѣлся крестъ съ надписью: „симъ знаменіемъ побѣдши“.

Тутъ, подойдя къ (Царю), я попросилъ его пожаловать ко мнѣ когданибудь въ гости, прежде чѣмъ онъ уѣдетъ (изъ Москвы). (Царь) обѣщаль (быть у меня) въ слѣдующій Четвергъ, сказавъ (при этомъ), что о (лицахъ), которыхъ онъ съ собою приведетъ, мнѣ сообщить его поваръ Иоганнъ фонъ-Фельтенъ.

Въ этотъ (же) день, (желая) сравнить Датскую и Русскую мѣру для сыпучихъ тѣлъ, я вымѣрилъ Русскій четверикъ, (представляющій) одну восьмую Русской четверти. Чтобы нельзя было урѣзать или (какънибудь) измѣнить его, кругомъ по верхнему его краю, на внутренней сторонѣ (стѣнокъ) и на двѣ наложено царское клеймо. (Оказалось, что) четверикъ содержитъ 26 Датскихъ литровъ и два пѣля. Такимъ образомъ 8 четвериковъ, т. е. Русская четверть, равняются 212-ти литрамъ, между тѣмъ Датская содержитъ всего 144 литра. Следовательно Русская четверть на 68 литровъ больше Датской или на 4 литра меньше, чѣмъ полторы Датскія четверти.

12-го. У меня кушалъ Царь. За однимъ столомъ съ нимъ сидѣли постоянные его слуги, каковы маіоръ и камеръ-юнкеръ Павелъ Ивановичъ Игужинскій, адмиралтейць-совѣтникъ Александръ Кякинъ и другіе, служащіе ему повседневно. Царь произвелъ этихъ (лицъ) въ офицеры и никакого другаго жалованія имъ (не назначилъ) кромѣ того, которое они получаютъ за свою службу по полку.

Когда Царь обѣдаетъ въ гостяхъ, то кушанье для него всегда готовитъ собственный его поваръ, ибо Царь особенно любитъ извѣстныя блюда, которыя (по его вкусу?) умѣетъ (только) готовить его поваръ. Поэтому, хотя я имѣлъ двухъ своихъ поваровъ, тѣмъ не менѣе, чтобы угодить Царю, попросилъ царскаго повара приготовить пышнѣйшій (обѣдъ), съ тѣмъ, чтобы имѣть (также) случай сдѣлать (Фельтену) подарокъ; и дѣйствительно въ этотъ разъ я роздалъ разные небольшіе подарки (какъ) ему, (такъ) и нѣкоторымъ другимъ царскимъ людямъ, чтобы чрезъ нихъ легче получить доступъ къ Царю въ тѣхъ случаяхъ, когда я имѣлъ къ нему какоенибудь дѣло.

Мнѣ было радъ, что князь Меншиковъ, оставшіяся въ Петербургѣ для управленія всѣмъ, и другіе министры отсутствовали, такъ какъ при этой оказіи (самъ) Царь далъ мнѣ слово относительно одного вопроса, о которомъ, по приказанію моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля, я долженъ былъ (просить), по который (обыкновеннымъ) порядкомъ, посредствомъ конференціи съ министрами, я никогда не могъ бы привести къ окончанію¹. Подробнѣе объ этомъ дѣлѣ со-

¹ Вопросъ, о которомъ говоритъ здѣсь Юль, касался дозволенія Бергенскимъ гражданамъ, Якову фонъ-Сиду съ товарищами, ежегодно покупать въ Россіи и

общается въ моей книгѣ писемъ (protocol), (хранящейся) въ (государственной) канцеляри.

13-го. Проѣзжая по городу, я замѣтилъ среди улицы Русскаго священника или *мона* въ полномъ облаченіи. Я тутъ же приказалъ спросить, что это значитъ. (Мнѣ) отвѣчали, что онъ долженъ освятить мѣсто, на (которомъ предполагается) строить домъ. Тамъ въ самомъ дѣлѣ сдѣланы были нужныя приготовленія для постройки дома.

16-го. Проѣзжая по городу, я случайно встрѣтилъ Царя, (который) самъ дѣлалъ сортировку между солдатами и офицерами, (устраняя) старыхъ (и) негодныхъ (къ службѣ), (при чемъ) самъ обо всемъ разспрашивалъ и писалъ. Удивительнѣе всего было спокойствіе, съ какимъ (онъ это дѣлалъ). Непосвященный подумалъ бы, что никакого другаго дѣла у него нѣтъ, тогда какъ (въ дѣйствительности) во всей Россіи (государственныя) дѣла—гражданскія, военныя и церковныя—вѣдаются имъ однимъ, безъ особой помощи (со стороны) другихъ. Передъ своимъ уходомъ, (Царь) велѣлъ внести *globum terrestrem* въ домъ (и поставить его) подъ небо изъ тафты. (Глобусъ этотъ) мѣдный, шести футовъ въ діаметрѣ, заказанъ въ Голландіи покойнымъ Королемъ Шведскимъ; цѣна ему была назначена въ 16.000 ригсдалеровъ, но такъ какъ Король умеръ (до его изготовленія), а нынѣ-царствующему Королю въ немъ надобности не было, то Царь выторговалъ его себѣ за 1800 ригсдалеровъ.

Въ этотъ день (изъ Москвы) уѣхалъ упоминаемый выше Польскій посоль, не получивъ у Царя иной прощальной аудіенціи, кромѣ какъ частной, на пиру у нѣкоего служащаго въ Сенатѣ, въ Москвѣ, Тихона Никитича¹, куда былъ званъ (и) Царь.

безпошлинно вывозить чрезъ Архангельскъ 10.000 четвертей ржи. Юль добился этого дозволенія, при чемъ выговорилъ для Бергенцевъ болѣе выгодныя условія чѣмъ тѣ, о которыхъ сами они ходатайствовали, а именно, имъ разрѣшено было покупать рожь по всей Россіи, гдѣ пожелають, а не въ однихъ только складахъ князя Меншикова, какъ они о томъ первоначально просили. Уступки этой Юль въ присутствіи Меншикова конечно никогда не могъ бы допроситься. Около этого-же времени Юль сообщилъ о слѣдующихъ результатахъ своихъ настояній. Царь согласился: предоставить въ распоряженіе Короля 6000 Русскихъ солдатъ, въ томъ числѣ 2000 драгунъ, отдать ему Шведскихъ пѣшихъ офицеровъ и солдатъ, взятыхъ при Эльбингѣ, за исключеніемъ 30-ти офицеровъ, которые были нужны для размѣна, и дать ему 200.000 ригсдалеровъ субсидіи. Для достиженія всего этого, безцѣнное содѣйствіе оказалъ Юлю Шафировъ (Книга писемъ Юля и его донесенія за Мартъ 1710 г., въ Бопенгагенскомъ Государств. Архивѣ).

¹ Стрѣшневъ, см. выше прим. 5 къ страницѣ 175; у Юля снова „Titi Nikiwitz“.

17-го. Собираясь выѣхать отсюда къ арміи вечеромъ, Царь послалъ за мною, (приказавъ) мнѣ явиться (на свиданіе съ) нимъ къ Англійскому купцу Стайлсу ¹, у котораго онъ (въ тотъ день) обѣдалъ. Я явился туда, былъ любезно принятъ Царемъ и оттуда вмѣстѣ съ нимъ отправился къ посланнику Кейзерлингу. Тутъ (Царь) сообщилъ мнѣ, что 40.000 Кубанскихъ Татаръ хотѣли напасть на его флотъ подъ Азовомъ, но что ихъ прогналъ Калмыцкій Ханъ съ десятию тысячами Калмыковъ, — ибо Калмыцкіе Татары гораздо воинственнѣе и (сильнѣе) прочихъ Татаръ. Такимъ образомъ великія опасенія относительно (взятія Кубанскими) Татарами Царскаго флота исчезли.

Царь уѣхалъ въ тотъ же вечеръ (въ сопровожденіи) своихъ министровъ и немногочисленной (свиты). Я неоднократно просилъ (Русскихъ) министровъ предупредить меня о днѣ отъѣзда Царя, чтобъ я могъ ему сопутствовать; но (они) отвѣчали, что (сами) ничего вѣрнѣе объ этомъ срокѣ не знаютъ, что (впрочемъ) мнѣ въ настоящее время (и) незачѣмъ ѣхать съ (самимъ Царемъ), такъ какъ теперь онъ совершаетъ лишь небольшую поѣздку въ Польшу, куда мнѣ не надо его сопровождать; по прибытіи же его въ Польшу, они (министры) увѣдомятъ меня, гдѣ я могу его настигнуть. (Отвѣтомъ) этимъ я (по-неволѣ) долженъ былъ удовольствоваться.

Императорскій посланникъ Вильчекъ и посланникъ Короля Августа Фицтумъ, отозванные своими Государями, тоже выѣхали изъ (Москвы). Прусскій же посланникъ Кейзерлингъ, подобно (мнѣ), выпужденъ былъ остаться (здѣсь), такъ какъ Царь не хотѣлъ имѣть его при себѣ. Я остался въ (Москвѣ) по вышеозначенной причинѣ, впредь до полученія увѣдомленія отъ великаго канцлера, гдѣ я долженъ съѣзжаться съ Царемъ.

На (вечерѣ), гдѣ я въ тотъ (день) видѣлся съ Царемъ, въ числѣ другихъ (гостей) находился одинъ старый князь, Ѳеодоръ Юрьевичъ Ромодановъ ², которому поручено было, между прочимъ, наблюде-

¹ Андрей Стайлсъ, Andrew Stiles (у Юля Steyls), Англійскій купецъ, проживавшій въ Москвѣ; часто доставлялъ Царю тѣхъ лицъ и предметы, которые были ему нужны; Петръ очень любилъ его. Ум. въ 1712 г. (Schuyler; Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. I и LI).

² Князь Ѳеодоръ Юрьевичъ Ромодановскій, въ 1697 г. правитель Государства съ титуломъ Князя Кесаря (первый Кесарь) и его величества, „Пресбургскій Король“, президентъ Тайной Канцеляріи, отличался строгостью. Петръ въ своихъ письмахъ къ нему называетъ его „Min Her Kenig“ и подписывается божбардиромъ „его пресвѣтлѣйшества генералиссимуса“, „вашего величества нижай-

ніе за схваченными и подлежащими наказанію убійцами и ворами. Во время отсутствія Царя, этотъ (князь Ромодановъ), вмѣстѣ съ другими (лицами), долженъ былъ также засѣдать въ Сенатѣ. Какъ сказано ранѣе (?), чины генераль-поручика и шаутбенахта Царь послѣ Полтавской битвы получилъ отъ него. (На этомъ вечерѣ) Царь долго съ нимъ разговаривалъ. (Ромодановъ) передавалъ ему свои соображенія, какъ все устроить къ лучшему, (а) Царь съ великимъ терпѣніемъ и почтительностью слушалъ его, время отъ времени, какъ сынъ у отца, цѣлуя у него руку. Кто не зналъ, какъ Царь умѣетъ притворяться, тотъ могъ бы подумать, что онъ не шутитъ. (Но) на самомъ дѣлѣ Царь въ подобныхъ (случаяхъ) играетъ комедію, чтобы увѣрить старыхъ Русскихъ, что очень цѣнятъ ихъ глупые совѣты,—дабы въ его отсутствіе они не принялись за прежнія свои штуки.

Князь Ромодановъ, носившій въ карманѣ фляжку съ водкою, подарилъ ее Царю, какъ великую (драгоценность). Со своей стороны, Царь принялъ ее со знаками величайшаго почтенія и (опять) поцѣловалъ у него руку; (затѣмъ) всѣмъ намъ далъ отвѣдать изъ (фляжки); каждый отвѣдавшій долженъ былъ (въ свою очередь) цѣловать руку у (Ромоданова). Я также выпилъ (глотокъ) и потомъ въ теченіе нѣсколькихъ сутокъ не могъ оправиться, въ такое волненіе пришла моя кровь; ибо (въ сущности), какъ объяснилъ мнѣ Царь, это былъ *spiritus vini*, (настоенный) на красномъ Испанскомъ перцѣ,—и мнѣ казалось что, для выпужденія у воровъ и разбойниковъ признанія въ ихъ преступленіяхъ, достаточно бѣ пригрозить имъ, что ихъ заставятъ выпить этой (перцовки),—такъ она была крѣпка.

Послѣ отъѣзда Царя мнѣ рассказали, что за нѣсколько дней предъ тѣмъ, онъ на (время) своего отсутствія вѣнчалъ князя Ромоданова Царемъ надъ Россією, а стараго Зотова, о которомъ выше неоднократно упоминалось, патриархомъ,—чтобъ надъ тѣмъ и надъ другимъ посмѣяться.

19-го. Въ 11 ч. вечера я выѣхалъ изъ Москвы въ такъ называемый Иерусалимъ или *Воскресенскій монастырь*, построенный по образцу Иерусалимскаго храма, (что надъ) Гробомъ Господнимъ.

20-го я прибылъ въ этотъ монастырь. Въ немъ сто монаховъ. Обладаетъ онъ четырьмя стами крестьянъ, которыми существуетъ и под-

шій подданный Peter". Ромодановскій умеръ въ преклонныхъ лѣтахъ 17-го Сентября 1717 г. (Сб. Имп. Р. И. О. LXII; Д. Бантышъ-Каменскій, Дѣянія знаменитыхъ полководцевъ и министровъ, служившихъ въ царствованіе Государя Императора Петра Великаго, ч. I, М. 1812, стр. 73—90).

держивается. Царь оставилъ ему только эти (400) крестьянъ изъ (прежнихъ) трехъ тысячъ, конми ранѣе владѣль (монастырь), — остальныхъ же взялъ себѣ, руководствуясь мнѣніемъ, что крупные доходы болѣе пригодны для него (самого)—на веденіе войны,—чѣмъ для этихъ дармоѣдовъ. Съ (начала настоящей) войны, Царь произвелъ такой дѣлежъ со всѣми главными монастырями въ Россіи, благодаря чему ему досталось нѣсколько сотъ тысячъ крестьянъ, и его доходы значительно увеличились.

(Воскресенскій) монастырь расположенъ на горѣ; кругомъ него лѣсъ и (обиліе) воды; опъ обнесенъ красивыми старинными стѣнами съ девятью башнями. Внутри этихъ стѣнъ находятся монашескія кельи и четыре церкви. Всѣ эти (постройки) каменные. Посрединѣ стоитъ ббльшій изъ храмовъ, храмъ Воскресенія, прекрасное изящное зданіе, вышиною въ 20 сажень, (считая) въ сажени три Русскихъ аршина или локтя. Какъ полъ его, такъ и сводъ (куполь?), сплошь выложены четырехугольными чугунными плитами. Внутренній (просторъ) раздѣленъ на три части. Одна представляетъ такъ называемый главный храмъ, (т. е.) собственно (церковь); вторая—другой (внутренній) храмъ, гдѣ стоитъ посрединѣ подобіе Гроба Господня,—вполнѣ соответствующій той модели, которую я нѣкогда досталъ у Католиковъ, во время плаванія моего на «Strädet'ъ» въ Александрету или Искендрунъ¹; третья—святую святыхъ или алтарь. Въ (Святой Гробъ) ведетъ четырехугольное отверстіе, (закрываемое) желѣзною дверью. Внутри, (стѣны), какъ во всѣхъ Русскихъ церквахъ, сверху до низу (покрыты) живописью. Передъ дверью лежитъ продолговатый четырехугольный камень, подобіе камня на (дѣйствительномъ) Гробѣ Господнемъ. На (каменѣ) стоитъ кружка для сбора подаяній. Я вползъ въ отверстіе ко гробу. (Отверстіе это) имѣетъ въ вышину 1½, а въ ширину ¾ локтя. Въ пещерѣ, съ правой стороны, стоитъ гробъ, изображающій мѣсто упокоенія Христа. Въ глубинѣ, пещера закругляется и выведена (куполомъ), называемымъ въ архитектурѣ французскимъ (словомъ) *une dôme* (sic). Третья часть храма, алтарь, отдѣлена отъ остальнаго пространства великолѣпнымъ иконостасомъ во всю ширину церкви.

Въ противоположность другимъ Православнымъ церквамъ, по большей части весьма темнымъ, храмъ (Воскресенія) очень свѣтелъ.

За алтаремъ, подъ землею, находится много сообщающихся между собою небольшихъ церквей въ подражаніе Святोगробскимъ: Армянской и Константина Великаго. (Подземныя церкви) все же довольно свѣтлы.

¹ У Юля Chandroonen.

Показывали мнѣ мѣсто, гдѣ, по преданію, Елена обрѣла крестъ Господень, и гдѣ она сидѣла, (наблюдая) за раскопками; показывали гору Голгоѳу, на которой былъ распятъ Спаситель; (мѣсто), откуда Марія смотрѣла на распятаго (Сына); темницу, въ которую былъ (ввергнутъ) Христосъ; (мѣсто), гдѣ Его бичевали (и) судили; (мѣсто), гдѣ Его, по воскресеніи, увидала Божья Матерь; (мѣсто), гдѣ Онъ встрѣтилъ Марію Магдалину и т. п.

Въ храмѣ этомъ есть еще (придѣлы): (Св.) Николая, Михаила Архангела, Апостоловъ, а также придѣлы и часовни другихъ Святыхъ, заложенные по сторонамъ, кругомъ главнаго храма. Во всемъ ихъ здѣсь семьдесятъ; въпрочемъ, не всѣ еще освящены. Въ храмѣ множество прекрасныхъ колоннъ и круговыхъ хоровъ; (последніе) искусно выведены одни надъ другими, такъ что изъ одного яруса (можно?) переходить въ другой. Церковь имѣетъ большую, весьма красивую, злато(главую) колокольню. Строителемъ храма былъ патріархъ Никонъ¹. Портретъ его находится въ самой церкви, возлѣ его могилы, на которой стоитъ приношеніе за его душу — тарелка съ пшеничною (кутьей) на меду. — (Кутья), постоянно перемѣняющаяся, служитъ символомъ блаженства, которымъ пользуется въ загробной жизни (усопшій), (и) которое по сладости (своей) уподобляется меду.—(Никонъ) умеръ въ (Новомъ Іерусалимѣ) въ годъ вступленія на престолъ нынѣшняго Царя. Онъ былъ отрѣшенъ отъ должности еще [въ одно изъ предшествующихъ царствованій]. Въ послѣдствіи другой Царь снова предложилъ ему (звание) патріарха, о чемъ сообщено было остальнымъ Греческимъ патріархамъ; но (Никонъ) отказался отъ этой должности, остался на всегда въ означенномъ монастырѣ и тамъ заложилъ описанное зданіе. Впрочемъ замѣтно, что оно еще не окончено, ибо въ церкви въ разныхъ мѣстахъ многого еще не достаеетъ. Все пространство, обнесенное (монастырскими) стѣнами, равняется приблизительно Копенгагенской «Гренландіи»². Стѣны настолько высоки и крѣпки, что если закрыть желѣзные ворота монастыря, то ни-

¹ Никонъ, до постриженія Никита Миничъ Мининъ, родился 22-го Мая 1605 г.; съ 1642 по 1646 игуменъ Кожозерскаго монастыря; затѣмъ Новоспасскій архимандритъ. Съ 1649 г. Новгородскій митрополитъ. Съ 1652 по 1667 шестой патріархъ Московскій и Всея Руси. Умеръ 16-го Августа 1681 г. (Сб. Имп. Русск. Ист. Общ. LXII).

² Гренландія—большая площадь, находившаяся между теперешними Rigen-gade, Nyboder, Oestervold и цитаделью; въ составъ ея быть можетъ входилъ и теперешній Gröningen.

какое (войско), какъ бы многочисленно оно ни было, не могло бы въ него проникнуть, не пробивъ себѣ напередъ бреши пушками. 13 лѣтъ тому назадъ, во (время) Стрѣлецкаго бунта въ Москвѣ, 4000 стрѣльцовъ рѣшились искать здѣсь убѣжища; но иноки, заперевъ (передъ ними) ворота, не впустили ихъ, и (стрѣльцамъ), не смотря на всѣ (ихъ) старанія, пришлось оставаться наружи, пока Царь не выслалъ войско, которое перебило бѣльшую часть этихъ бунтовщиковъ, а остальныхъ взяло въ плѣнъ.

Когда я былъ въ (Воскресенскомъ) монастырѣ, его архимандритъ или игумень, по имени Антоній, отсутствовалъ. Монахи поднесли мнѣ большой хлѣбъ и квасу или Русскаго жидкаго пива, въ мѣдномъ жбанѣ,—въ надеждѣ, что я за это отдарюсь. Такъ оно и случилось. Я попотчивалъ ихъ (также?) водкою. Какъ всѣ Русскіе, прежде чѣмъ пить, они осѣняли себя крестнымъ знаменіемъ. Одинъ сначала совѣстился пить, потому что былъ постъ, и, показывая на образъ, (висѣвшій) на стѣнѣ, говорилъ: «Богъ видитъ!» Но въ концѣ концовъ, боясь упустить случай (напиться), предпочелъ взять на (душу) грѣхъ и сталъ пить вмѣстѣ съ другими. (Напились они) до того, что едва могли выйти изъ дверей.

Изъ монастыря этого я уѣхалъ въ полдень и раннимъ вечеромъ (уже) прибылъ въ Москву, отъ которой монастырь отстоитъ верстахъ въ 50-ти.

Въ (Россіи) обыкновенно считаютъ, что по санному пути можно дѣлать версту въ 4 минуты; но при ровной и хорошей дорогѣ мнѣ перѣдко случалось дѣлать версту въ 3 минуты, какъ я паблюдалъ по своимъ часамъ.

21-го. Я ѣздилъ въ Измайлово — дворъ въ 3-хъ верстахъ отъ Москвы, гдѣ живетъ Царица, вдова Царя Ивана Алексѣевича, со своими тремя дочерьми, Царевнами. (Поѣхалъ я къ нимъ) на поклонъ. При этомъ случаѣ Царевны рассказали мнѣ (слѣдующее).—Вечеромъ, незадолго передъ своимъ отъѣздомъ, Царь позвалъ ихъ, (Царицу и) сестру свою Наталью Алексѣевну въ одинъ домъ въ Преображенскую Слободу. Тамъ онъ взялъ за руку и поставилъ передъ ними свою любовницу Екатерину Алексѣевну. На будущее (время), сказалъ Царь, онѣ должны считать ее законною его женой и Русскою Царицей. Такъ какъ сейчасъ, въ виду безотлагательной необходимости ѣхать въ армію, онъ обвиняться съ нею не можетъ, то увозить ее съ собою, чтобы совершить это при случаѣ, въ болѣе свободное время. При этомъ Царь далъ понять, что если онъ умретъ прежде, чѣмъ успѣетъ (на ней) жениться, то все же послѣ его смерти онѣ должны будутъ смотрѣть на нее,

какъ на законную его супругу. Послѣ этого всѣ онѣ поздравили (Екатерину Алексѣевну) и поцѣловали у нея руку. Безъ сомнѣнія, (исторія) не представляетъ другаго примѣра, гдѣ бы (женщина) столь низкаго происхожденія, какъ (Екатерина), достигла такого величія и сдѣлалась бы женою великаго (монарха). Многіе полагаютъ, что Царь давно бы обвинчался съ нею, еслибъ противъ этого не возставало духовенство, пока первая его жена была еще жива, ибо (духовенство) полагало, что въ монастырь она пошла не по доброй волѣ, а по принужденію Царя; по такъ какъ она недавно скончалась¹, то препятствій къ исполненію Царемъ его намѣренія болѣе не оказалось.

Относительно тяжбныхъ дѣлъ въ Россіи (можно) замѣтить (слѣдующее). При предъявленіи денежныхъ исковъ, взимается пошлина въ размѣрѣ 10-ти% съ исковой суммы, хотя бы въ послѣдствіи, при разбирательствѣ, отвѣтчикъ доказалъ, что долженъ (истцу) гораздо меньше. Въ случаѣ несостоятельности отвѣтчика, эти 10% долженъ уплатить истецъ. (Правило) это соблюдается при всякаго рода денежныхъ искахъ, (равно и въ искахъ) объ игорныхъ выигрышахъ и т. п. Примѣръ тому былъ недавно въ Москвѣ: изъ двухъ (лицъ), игравшихъ другъ съ другомъ, одно, которое проиграло, было присуждено къ уплатѣ (проигрыша выигравшему) и, сверхъ того, десяти процентовъ (съ иска) Царю. При всякой куплѣ, чтѣ бы ни составляло ея предметъ — сѣно ли, жито, дрова, лошади, овесъ — съ продавца равнымъ образомъ взимается десятая депьга съ ихъ (стоимости), при чемъ всѣ крупныя покупки, (на сумму) свыше одного рубля, записываются въ особомъ опредѣленномъ на то приказѣ.

Вообще, какъ въ дѣлахъ денежныхъ, такъ и въ другихъ отношеніяхъ, (условія жизни) въ (Россіи) ужасно тяжелы, и мы (Датчане) должны благодарить (все)благаго Создателя за то, что родились въ странѣ, (которою теперь) управляетъ кроткій и милостивый Государь, и гдѣ всякій, платя лишь умѣренныя налоги, мирно, по праву, пользуется своимъ (достояніемъ).

Приведу еще нѣсколько ужасныхъ примѣровъ тѣхъ страшныхъ насилій и несправедливостей, которыя совершаются въ (Россіи).

27-го. Нѣсколько важнѣйшихъ Нѣмецкихъ купцовъ въ Москвѣ были (арестованы) въ (Лютеранской) церкви (:быть можетъ по наваѣтамъ недоброжелателей:) и уведены солдатами, при обнаженныхъ шпагахъ, въ заключеніе, въ приказъ. (Поводомъ къ ихъ аресту) послу-

¹ На самомъ дѣлѣ Царица Евдокія Теодоровна умерла лишь въ 1731 г. Не были ли умышленно распространяемы слухи о ея смерти?

жило лживое и неосновательное заявлєніе одного маленькаго мальчи́ка-Поляка о томъ, будто бы они вступили въ сношеніе съ однимъ плѣннымъ Шведскимъ генераломъ, снабдили его деньгами и способствовали его бѣгству. Въ послѣдствіи, (обвиненіе это) признано было фальшивымъ, и купцы выпущены на свободу; (но лица), навлекшія на нихъ таковой позоръ, наказанія и отмщенія не понесли. Дѣяніе это было тѣмъ ужаснѣе, что (означенныхъ купцовъ) вывели изъ церкви неожиданно, не сказавъ за чтѣ, движимое ихъ имущество опечатали и отвезли (его) въ приказъ.—Здѣшніе (иностранные) купцы повседневно испытываютъ такое обращеніе, и потому достойно крайняго удивленія, какъ (они) рѣшаются поселяться въ (Россіи) и довѣрятъ тутъ что либо кому бы то ни было, когда они ежедневно, безо (всякой) вины, могутъ ожидать подобнаго несчастія, убытковъ и позора.

Нѣкто *Boutenant de Rosenbusk*, котораго блаженной памяти Король Христіанъ V пожаловалъ въ дворяне и назначилъ королевско-Датскимъ комиссаромъ въ Москву ¹, (равнымъ образомъ) сталъ жертвою жестокаго насилія. Отецъ его, (родомъ) Голландецъ, нашель близъ одного города, называемаго Олонецкомъ¹, въ мѣстностяхъ расположенныхъ недалеко одна отъ другой, (чугунную и мѣдную руду) и, получивъ (надлежащую) привилегію и разрѣшеніе, открылъ тамъ, на собственный счетъ, съ большими затратами, два завода, чугунный и мѣдный. Затѣмъ онъ сталъ, однако, получать значительные барыши. Но вскорѣ послѣ того, какъ все устроилось, *Rosenbusk*-отецъ умеръ. (Тогда) привилегія (на заводы) была возобновлена (на имя) его сына, (*Бутенанта*) де Розенбуска, притомъ самымъ формальнымъ образомъ, за подписью самого Царя и за большою Россійскою печатью. Однако, такъ какъ эти заложенные подъ Олонецкомъ чугунный и мѣдный заводы давали хорошій доходъ, то алчный князь Меньшиковъ рѣшилъ завладѣть ими: во первыхъ, они находились въ подвѣдомственной ему губерніи; во вторыхъ, у Розенбуска не хватало средствъ на ихъ со-

¹ *Heinrich Butenant* возведенъ въ дворянское достоинство въ Даніи въ 1688 г., при чемъ ему дано имя *de Rosenbusk*; былъ долгое время Датскимъ комиссаромъ въ Москвѣ; принадлежалъ къ числу тѣхъ иноземцевъ, общества коихъ въ своей юности искалъ Петръ; выписывалъ для Царя Датскихъ корабельныхъ мастеровъ; имѣлъ въ Москвѣ большую торговлю и привелъ первые чугунные заводы въ Россіи въ цвѣтущее состояніе, но какъ можно видѣть изъ послѣдующаго, благодаря Меньшикову, мало пожалъ отъ того пользы; умеръ 1-го Ноября 1710 г. около 67-ми лѣтъ отъ роду (*Schuyler* и донесенія Юля въ Копенг. Государств. Архивъ).

держаніе, (а) заводы должны были изготовлять разныя военныя принадлежности. И вотъ, князь Меньшиковъ отобралъ заводы себѣ, отказавшись даже уплатить бѣдному Бутенанту де Розенбуску (тѣ) 20.000 рублей за поставки съ заводовъ, которые задолжалъ ему Царь. Розенбускъ часто ходилъ къ Царю въ надеждѣ, что заводы будутъ ему возвращены, (такъ какъ) ему легко было бы содержать ихъ, еслибъ тѣ 20.000 рублей были ему уплачены. Хорошо освѣдомленный о великой несправедливости, которой подвергся этотъ человекъ, Царь все (обнадеживалъ) его добрыми обѣщаніями, (но въ сущности) не зная, какъ ему извернуться и къ какой уловкѣ прибѣгнуть: (съ одной стороны) онъ не (находилъ) возраженій противъ его законныхъ требованій; по съ другой—не хотѣлъ лишить князя Меньшикова (приобрѣтенныхъ имъ) выгодъ, такъ что Розенбускъ никогда не получилъ обратно ни заводовъ, ни денегъ. Одинъ (лишь) генераль-адмиралъ Апраксинъ, изъ состраданія, оказалъ ему незначительную денежную помощь. И въ концѣ концовъ (Розенбускъ) умеръ въ бѣдности, удрученный горемъ.

Очень можетъ быть, что доходами съ этихъ заводовъ, равно какъ и съ имущества, отнятаго княземъ Меньшиковымъ у многихъ другихъ лицъ, пользуется самъ Царь. (Вообще) онъ только прикидывается сторонникомъ законности, и когда совершается (какаянибудь) несправедливость, князь долженъ (только) отвлекать на себя ненависть пострадавшихъ. Ибо, еслибы князь (Меньшиковъ дѣйствительно) обладалъ всѣмъ, что въ Россіи считается его собственностью, то доходы его достигали бы нѣсколькихъ милліоновъ (рублей). (Но на самомъ дѣлѣ) невѣроятно, чтобы такой правитель, какъ Царь, крайне нуждающійся въ средствахъ для веденія войны и столь же скупой для самого себя, какъ какойнибудь бѣднякъ-простолюдинъ, рѣшился одарить кого либо подобнымъ богатствомъ. На вопросъ: кто пользуется монополіею на (право торговли) царскою рожью и многими другими товарами, вывозимыми моремъ изъ Архангельска, всегда слышишь (тогъ же) отвѣтъ: «князь (Меньшиковъ)». (На вопросъ), кто пользуется въ Москвѣ доходами съ того или другаго производства (manufactur), (всегда слышишь, что) всѣ они принадлежать князю. Короче, все принадлежитъ ему, такъ что онъ (будто бы) властенъ дѣлать, что ему угодно. А про Царя говорятъ, что (самъ) онъ добръ, на князя же падаетъ вина во многихъ вопросахъ, въ которыхъ онъ нерѣдко невиненъ, хотя вообще онъ и не отличается справедливостью, а во (всѣмъ, что относится) до почестей и до наживы, (является) ненасытнѣйшимъ изъ существъ, когда либо рожденныхъ женщиною. Когда Царь не хочетъ заплатить заслуженнаго содержанія какому либо офи-

церу или (не хочеть) оказать ему защиты, (то) говорить, что самъ онъ всего генераль-лейтенантъ, и направляетъ (офицера) къ фельдмаршалу, князю (Меньшикову); (но) когда проситель является къ князю, послѣдній уже предупрежденъ и поступаетъ (такъ), какъ ему кажется выгоднѣе. Если бѣднякъ снова идетъ къ Царю, то (его величество) общается поговорить съ (Меньшиковымъ), дѣлаетъ даже видъ, что гнѣвается на (князя) за то, что нуждающійся остается безъ помощи, но все (это одно) притворство. У Государя этого есть сей порокъ, весьма затемняющій его добрую славу. Въ другихъ отношеніяхъ (Царь) достоинъ безчисленныхъ похвалъ, (а) именно, (можно про него сказать), что онъ храбръ, разсудителенъ, благочестивъ, поклонникъ наукъ, трудолюбивъ, прилеженъ и поистинѣ неутомимъ. Но когда (выдается случай) нажить деньги, (онъ) забываетъ все. Испыталъ это на себѣ вышеупомянутый (Бутенаптъ де) Розенбускъ, (испыталъ) одинъ полковникъ-Нѣмецъ von Velsen.—Безъ вины посаженный подъ арестъ, (онъ) былъ оправданъ военнымъ судомъ, тѣмъ не менѣе (однако), никогда не могъ добиться (ни возвращенія ему) полка, ни (уплаты) заслуженнаго содержанія, такъ что въ концѣ концовъ вынужденъ былъ выбраться изъ (Россіи) чуть не побираясь. Испыталъ это и мой приставъ, Яковъ Андреевичъ ¹, у котораго князь, безо всякой причины, (основываясь) только на «sic volo, sic jubeo, stat pro ratione voluntas»,—отобралъ, безо всякаго за то возмѣщенія, большое помѣстье. Одинъ изъ попечителей Лютеранской церкви въ Москвѣ былъ жертвою подобнаго (же рода) насилія. (Вповь) избранный Шведскій священникъ Штаффенбергъ, (человѣкъ) нехорошій и безпокойный—о немъ говорилось выше—легкомысленно проповѣдывалъ съ кафедръ о варварскомъ (будто бы) обращеніи въ Москвѣ со Шведскими плѣнными. И вотъ упомянутого попечителя, сослали въ Казань и безъ суда отобрали его имущество, превышавшее 60.000 рублей, за то (лишь), что онъ, какъ старшій попечитель Церкви, не сдѣлалъ выговора священнику и не донесъ (о его проповѣдахъ). (Самого же Штаффенберга) за такія слова безъ суда посадили въ тюрьму и въ послѣдствіи (сослали) въ Сибирь. (А) у общины, которая до тѣхъ поръ самостоятельна, не спрашиваясь Царя, управляла (своими) церковными дѣлами, вольность эта отнята, и старшимъ блюстителемъ (обѣихъ Лютеранскихъ) церковей назначенъ вице-канцлеръ Шафировъ, имѣющій отнынѣ наблюдать за правильнымъ теченіемъ (общинныхъ дѣлъ), а равно и за тѣмъ, чтобы (въ церквахъ) ничего не говорилось противъ царскаго величества. (Шафировъ долженъ) также

¹ Бекляминенъ, см. выше стр. 47.

разсмотрѣть прежніе споры, возникшіе благодаря безпокойному Шведскому священнику, на будущее же время предупреждать (несогласія).

Такимъ образомъ, все совершается здѣсь внѣ закона и (безъ) суда. Если на какое либо должностное лицо, уже успѣвшее нажитья, допесуть его враги или попрекнуть его во хмелю несправедливостью, либо воровствомъ по должности, то все (имущество) его конфискуется безъ суда, и опъ еще счастливъ, если избѣжалъ кнута и ссылки въ Сибирь. Когда такому (лицу) удастся отвратить постигшую его опалу, (сдѣлавъ подарокъ) князю (Меньшикову) въ (размѣрѣ) 10-ти, 20-ти, 30-ти тысячъ или болѣе рублей, смотря по состоянію, то оно (спасено), ибо тогда уже (дѣло) не дойдетъ до разбирательства и суда. Въ такихъ случаяхъ (обыкновенно) говорятъ: «князь взялъ взятку», — что (въ сущности) дѣйствительно перѣдко бываетъ, но (изъ такихъ взятокъ) Царь безъ сомнѣнія (тоже) получаетъ свою долю, (только) по своей природѣ дѣйствуетъ скрытно, (стараясь) направить (общую) ненависть на князя. (Вообще) мнѣ сообщали столько примѣровъ строгостей и насилій, совершаемыхъ въ Россіи въ отношеніи иностранцевъ и (Русскихъ), что на исчисленіе и пересказъ ихъ не хватило бы многихъ дестей бумаги. Да и нельзя ожидать лучшихъ (порядковъ) въ странѣ, гдѣ важнѣйшіе сановники то и дѣло повторяютъ слѣдующее твердо (установленное) правило государственной (мудрости): «пускай весь міръ говоритъ что хочетъ, а мы все таки будемъ поступать по своему». Слова эти я самъ перѣдко слышалъ изъ устъ здѣшнихъ министровъ. Когда на конференціи члѣ (приходилось) доказывать, что извѣстная (мѣра) возбудитъ въ Королевѣ Англійской, (въ) Императорѣ или (въ) другомъ какомъ либо Монархѣ неблагопріятныя мысли и сужденія о Русскихъ порядкахъ, (министры), если не находили другаго возраженія, пускали въ ходъ вышеприведенную (свою) поговорку. Когда же подобное (правило) пускается въ ходъ, то прекращаются всѣ (доводы), которые могъ бы придумать разумъ.

А П Р Ъ Л Ъ .

Я навелъ справки о торговлѣ въ Россіи и добылъ по этому (предмету) слѣдующія данныя.

(Иностранные) купцы въ Москвѣ составляютъ три (отдѣльныхъ) группы: (общество) Англійскихъ, (общество) Голландскихъ и (общество) Гамбургскихъ (купцовъ). (Члены) каждой изъ этихъ группъ сходятся (только) между собой, но ведутъ они свои торговыя дѣла одинаково,

руководствуясь договоромъ, заключеннымъ между собою Голландцами, и (по общему) обсужденіи. (Договоръ) этотъ напечатанъ въ Амстердамѣ Carel'emъ von Ryschooten'омъ, книгопродавцемъ на водѣ, у Новаго Моста, въ Delffe Bybel, и продается у нѣкоего маклера Abraham'a de Kramer. Содержитъ онъ слово въ слово слѣдующее:

Договоръ, заключенный между Голландскими купцами въ Архангельскѣ, Москва $\frac{1}{2}$, Марта 1708 г. ¹.

Мы, нижеподписавшіеся Голландскіе негоціанты въ (Россіи), видимъ, что съ тѣхъ поръ, какъ вслѣдствіе ухода Англійскихъ (купцовъ) общество иностранныхъ негоціантовъ распалось, преимущества, конми до сего времени совмѣстно пользовались въ (Россіи) иностранные негоціанты, почти всѣ упразднены и отняты, — мало того (мы видимъ), что какъ торговля наша, такъ и личности стали нести новыя тягости (налоги), [при чемъ], будучи разъединены, занятые каждый своимъ (дѣломъ), мы не могли имъ отстоять съ (должнымъ) авторитетомъ старыя льготы, ни оградить себя отъ новыхъ притѣсненій (inconvētien). Вслѣдствіе этого мы, въ добромъ довѣрїи и (на основахъ) справедливости, снова соединились въ общество подъ (фирмою) „Голландское“ [общество], съ цѣлью насколько возможно (всѣмъ) вообще и каждому порознь бдительно заботиться (о томъ), какъ бы намъ наилучшимъ (образомъ) возратить и удержать за собою льготы, конми мы здѣсь пользовались (ранѣе), а равно, елико возможно по обстоятельствамъ, противодѣйствовать всѣмъ новымъ тягостямъ, (обременяющимъ) какъ нашу торговлю, такъ и (наши) личности, и на будущее время всѣмъ вмѣстѣ и каждому въ частности единодушно стараться ограждать себя отъ всякихъ притѣсненій (injurien). А чтобы все съ теченіемъ времени шло успѣшно (и) въ полномъ (для всѣхъ) равенствѣ, мы сообща составили и утвердили нижеслѣдующія правила, записанныя на обложкѣ тарифа, какъ руководство къ управленію общества, каковыя (правила) мы скрѣпляемъ нашею собственноручной подписью и каковымъ (правиламъ) мы какъ честные люди общаемся слѣдовать, (при чемъ общаемся) всѣми силами противостоять (ихъ) нарушителямъ, дабы чрезъ злую волю отдѣльныхъ (лицъ) это (учреждаемое) настоятельно необходимое сообщество не было разъединено.

1.

Такъ какъ единственная цѣль нашего предпріятія сохранить наше общество въ (его) формѣ (in t' fatsoen) (и) согласно упомянутой ранѣе (выше?) рукописи (? — handt), то мы постановляемъ напередъ, что предстоящіе вопросы ни-

¹ Документъ этотъ писанъ поголландски. При перепискѣ вкрались нѣкоторыя ошибки, затемняющія смыслъ. Въ одномъ мѣстѣ (ст. 10-я) несомнѣнно пропускъ. Въ приводимыхъ вслѣдъ за договоромъ описяхъ встрѣчаются непонятныя названія нѣкоторыхъ Русскихъ товаровъ.

когда не должны быть рѣшаемы или опредѣляемы собственною властью одного или нѣсколькихъ (лицъ), но все должно вершиться по справедливости большинствомъ голосовъ.

2.

Такъ какъ наше взаимное единодушіе и доброе согласіе являются единственными средствомъ для (поддержанія) репутациі, авторитета и силы нашего общества, какъ предъ правительствомъ, такъ и въ отношеніи частныхъ (лицъ) [изъ нашей среды] и другихъ иностранцевъ, то въ предупрежденіе по возможности всякихъ между нами несогласій и неурядицъ, мы постановляемъ чрезъ сіе и объявляемъ, что мы, члены нашего общества (: т. е. стороны :) не будемъ привлекать другъ друга къ отвѣтственности въ приказѣ или предъ Русскими судами, по всѣмъ (тѣмъ) несогласіямъ, которыя могли бы между нами, членами нашего общества, возникнуть (впредь) по торговымъ и другимъ вопросамъ, а рѣшать, улаживать и прекращать эти несогласія чрезъ посредство двухъ или четырехъ добрыхъ людей, которыхъ стороны, а не (само) общество, избирали бы на этотъ предметъ. Если же которая либо изъ сторонъ будетъ считать себя рѣшеніемъ оныхъ обиженною, то (она) можетъ апеллировать ко всему находящемуся въ данномъ мѣстѣ обществу, но тогда (уже) должна (окончательно) удовлетворяться приговоромъ и рѣшеніемъ онаго.

3.

Такъ какъ нѣкоторыя издержки и уплаты (производятся) ежегодно съ цѣлью заручиться во всякаго (рода) случаяхъ содѣйствіемъ и покровительствомъ [властей] и такимъ образомъ служить къ общей пользѣ всей торговли, то (представляется) справедливымъ и правильнымъ отнести эти (издержки) на (обороты общей) торговли. Вслѣдствіе этого (мы) постановляемъ взыскивать эти расходы съ получаемыхъ и отправляемыхъ товаровъ поштучно, согласно составленному на этотъ предметъ тарифу, съ тѣмъ (однако), чтобъ этотъ тарифъ былъ измѣняемъ ежегодно сообразно обстоятельствамъ.

4.

(Есть) члены общества, которые считаются (людьми) состоятельными, но кои не платятъ со своей торговли 15-ти рублей въ годъ и вслѣдствіе этого (въ іа het ook) въ теченіе цѣлаго года не имѣютъ [записаннымъ] имени на таможи. Но такъ какъ (лица), не приѣзжающія въ теченіе года въ Архангельскъ, должны бы имѣть товары, (записанными) на чужія имена,—то при этомъ обѣ стороны должны обоюдно заявить о томъ по справедливости и тѣмъ сократить сумму [расходовъ], ибо товары (принадлежать) членамъ нашего, а не другаго какого либо общества. Равнымъ образомъ постановляется освободить (принадлежащихъ) къ нашему обществу вдовъ и сиротъ отъ ежегоднаго взноса этихъ 15-ти рублей.

5.

Признано справедливымъ и установлено (слѣдующее). Такъ какъ ежегодные расходы, производимые (на) капитановъ мѣстныхъ военныхъ судовъ, служатъ къ охранѣ судовъ и товаровъ,—равно какъ и издержки на пристанцъ, ежегодно намѣ

нарочито строимую и на баржи (?—рашвер) или (перевозочныя) суда, посредствомъ конхъ разгружаются и нагружаются корабли, служить на (пользу) (торговымъ) судамъ и товарамъ, то на будущее время за баржи (рашвер) или (перевозочныя) суда должны по прежнему платить торговыя суда или ихъ наемщики, но пристанный сборъ и выдачи, ежегодно производимыя мѣстнымъ конвоирамъ, должны изыскиваться изъ (средствъ) общей кассы.

6.

Корабли, выходящіе подъ нашимъ конвоемъ, но приходящіе на собственный страхъ (? dog or avontuur kompen), должны по прежнему уплачивать пристанный сборъ и расходъ на капитановъ, по той причинѣ, что въ началѣ мы вынуждены были (истратить) большія (деньги) на постройку пристани, на поддержку коней теперь уплачивается ежегодно лишь небольшая сумма. Равнымъ образомъ и тѣ корабли, которые плаваютъ безъ конвоя и пользуются нашею пристанью, должны платить пристанный сборъ, каковой пристанный сборъ (представляетъ) 4 рубля, и расходы на капитановъ, по 4 рубля съ корабля на каждое военное судно.

7.

Корабли другихъ національностей, плавающіе подъ нашимъ конвоемъ, должны платить то, что они (платятъ) въ собственномъ своемъ обществѣ въ томъ случаѣ, если ихъ корабли, плывущіе съ конвоемъ, идутъ караваномъ (—? in (gain is) въ противномъ же случаѣ [т. е. если они идутъ одни ?—они должны платить тѣ?], что опредѣлено нами на этотъ предметъ въ 6-й статьѣ.

8.

Относительно всѣхъ товаровъ безъ исключенія постановляется, что половина фрагтовой (суммы), согласно общеизвѣстному тарифу, безо всякаго исключенія, должна выплачиваться шкиперамъ наемщиками судна, въ томъ даже (случаѣ), если и не будетъ выдано коносамента на товары, или если бы въ коносаментахъ относительно фрахта было сказано другое, ибо повидимому этотъ чуждый обычай произошелъ вслѣдствіе хитростныхъ (пронсковъ) нѣкоторыхъ лицъ, ищущихъ собственной выгоды и (старающихся), гдѣ возможно, лишить другихъ (лицъ) ихъ комиссіоннаго заработка, вслѣдствіе (каковаго порядкѣ) почти всѣ конторы вынуждены противъ всякой справедливости привозить въ Архангельскъ товары своихъ довѣрителей (vrienden) или чужихъ въ своихъ зафрахтованныхъ корабляхъ (не получая) фрагтовой платы, да еще на мѣстѣ свозить ихъ на берегъ посредствомъ собственныхъ судовъ и на свой счетъ, (что) представляетъ порядки, о которыхъ ни въ какомъ другомъ мѣстѣ не слышно и (кои) во всѣхъ отношеніяхъ противорѣчатъ) обычаямъ и разуму и несправедливы. Въ виду этого-то мы, нижеподписавшіеся, вполне и окончательно огмѣняемъ этотъ неправильный порядокъ и для того, чтобы этимъ средствомъ нельзя было бы сманивать другъ у друга довѣрителей, упо voto рѣшаемъ и общаемся по совѣсти нашею честью, что мы будемъ уплачивать всѣмъ безъ исключенія довѣрителямъ нашимъ,

которымъ мы служимъ комиссіантами, вышесказанную половину судового фрахта со всѣхъ ихъ товаровъ, а чтобы предупредить всякій обманъ, равнымъ образомъ обязываемся никакимъ другимъ путемъ, ни прямо, ни косвенно исчисленную половину фрахта этимъ нашимъ довѣрителямъ не возмѣщать.

9.

Такъ какъ обыкновенно у иностранныхъ комиссіантовъ въ обычаѣ, что они имѣютъ общія правила, согласно которымъ одинаково рассчитываютъ свои расходы [и] счета во всѣхъ конторахъ, благодаря чему устраняютъ много (спорныхъ) вопросовъ со своими довѣрителями каковые (вопросы) возникаютъ чрезъ то, что комиссіанты насчитываютъ болѣе или менѣе, дабы чрезъ это переманивать другъ у друга довѣрителей,—что могло бы возбудить не только зависть (*jalousie*), но и раздоры, то [въ виду всего этого] мы признали за благо и всѣ обязались на будущее время одинаково рассчитывать расходы для нашихъ довѣрителей согласно нижепроведимому (тарифу).

10

Если кто либо захотѣлъ бы избѣгнуть (уплаты) общаго сбора (*contributie*) или вообще (если ктонибудь), будучи Голландцемъ и торгуя по комиссіи изъ Голландіи, [.?] или же равнымъ образомъ (если ктонибудь), чтобъ избѣгнуть сбора на будущее время, перестанетъ записываться на таможи (въ качествѣ) Голландца, то мы взаимно, по совѣсти, обязываемся не дозволять такому или таковому, кто бы они ни были, непосредственно грузить (товаръ) на наши корабли иначе, какъ подъ непремѣннымъ условіемъ, что они съ каждой штуки погружаемаго товара будутъ платить обществу по тарифу, составленному между нами на этотъ предметъ и приводимому ниже, а чтобъ твердо оградить эту статью, какъ крайне необходимую связь для сплоченія нашего общества и для послѣдующаго (примѣненія этой статьи), о ней будутъ нарочито поставлены въ извѣстность маклеры, при общемъ (нашемъ) заявленіи (*protest*), что при зафрахтованіи ими (судна), они разъ навсегда должны точно оговорить таковое (условіе), ибо въ противномъ случаѣ (сами) должны будутъ возмѣстить всѣ до малѣйшаго [проншедшіе отъ того] убытки.

11.

(Купцы) другихъ національностей, имѣющихъ собственныя общества, должны при погрузкѣ (товара) на Голландскіе корабли платить съ каждой штуки (товара), какъ (дѣлаемъ) мы (сами, когда) грузимъ въ ихъ корабли, идущіе съ конвоемъ, или иначе (столько), сколько платимъ мы сами по тарифу.

12.

Мы знаемъ по опыту, что повѣренный (*procurator*) долженъ обладать многими качествами, главнымъ образомъ долженъ превосходно знать Русскій языкъ, быть исполнѣ свѣдущимъ въ мѣстныхъ законахъ, а прежде всего долженъ быть честнымъ человѣкомъ и (притомъ) иностранцемъ, — преимущества, кои (вообще) рѣдко встрѣчаешь у людей, (особливо же) какъ разъ въ (тѣхъ) лицахъ, (которыя)

желаютъ взяться за хожденіе по дѣламъ, но безъ каковыхъ (преимуществъ) неудобно поручить кому либо постороннему хожденіе по дѣламъ (commissie) общества, особенно въ виду того, что честные люди могутъ быть заведены допознками въ лабиринтъ (?—laborent). Вслѣдствіе этого мы покаместъ будемъ обходиться безъ повѣреннаго. Именно въ виду этого мы постановляемъ и взаимно обязуемся сколько возможно помогать всѣмъ обществомъ, въ правомъ ихъ дѣлѣ, тѣмъ изъ насъ, которые будутъ имѣть тяжбу съ Русскими или съ другими иностранцами. Поэтому настоящею статьей мы постановляемъ оказывать содѣйствіе всѣмъ частнымъ лицамъ, защищающимъ дѣла въ судѣ по правильному письменному ходатайству (довѣренности?) потерпѣвшаго, и такъ какъ Русскій писецъ вполнѣ необходимъ, то можно содержать такового за ежегодную плату, (при чемъ) однако за исключеніемъ того, что ему необходимо знать, отъ него можно бы скрывать насколько возможно все остальное (het verder belang).

13.

(Симъ) постановляется, что (въ случаѣ) если кто будетъ письменнo ходатайствовать предъ обществомъ о веденіи симъ (последнимъ) въ судѣ его тяжбаго дѣла отъ имени общества, то слѣдуетъ по этому предмету обращаться къ господину резиденту на имя министра, такъ какъ заинтересованное (лицо) состоитъ подданнымъ его высокодержавности (штатовъ?). Если же этого нельзя, (то общество должно) просить господина министра насколько возможно проявить въ (дѣлѣ) [личное?] свое покровительство и поддержку, а (затѣмъ) процессъ этотъ (надлежаще) продолжать отъ имени общества, (за что) при счастливомъ исходѣ, (т. е.) если процессъ будетъ выигранъ, заинтересованное (лицо) должно сверхъ расходовъ по (тяжбѣ) уплатить еще въ кассу общества 2% съ капитала.

14.

Мы также общаемся другъ другу, (что) въ случаѣ если противъ кого либо изъ насъ будетъ вчиненъ искъ (лицомъ какой либо) другой національности, мы общими (усиліями) будемъ защищать его дѣло по справедливости онаго.

15.

Согласно второй статьѣ, вся сила нашего общества заключается во взаимномъ нашемъ единеніи, а потому необходимо, чтобы всѣ недоразумѣнія (questier), которыя могли бы между нами возникнуть, не только рѣшались между нами (самими), но и (навсегда) оставались между нами въ тайнѣ, въ предупрежденіе (всякихъ) раздоровъ и въ охрану собственной нашей репутации. Въ виду этого мы постановляемъ чрезъ сіе, что если кто заявитъ постороннимъ о случившемся между нами спорѣ, каковой долженъ бы быть рѣшенъ нашимъ обществомъ или посредствомъ (лицъ), избранныхъ ими самими [т. е. спорящими], то они [т. е. спорящіе] должны всякій разъ платить за это штрафъ въ общую кассу по 5-ти рублей.

16.

Избраніе добрыхъ людей или казначеевъ должно производиться, буде возможно, ежегодно въ Январѣ мѣсяцѣ, при чемъ (должна) быть соблюдаема старая

система, (а) именно, тотъ кто долѣше состоялъ (казначеемъ) (долженъ) уходить, а на его мѣсто (долженъ быть) избираемъ новый, — и такимъ образомъ изъ года въ годъ будутъ состоять добрыми людьми одно (лицо), бывшее (казначеемъ) прежде, и одно (новое), никогда еще (казначеемъ) не бывшее.

17.

Еслибъ господа казначеи нашли, что въ (какой либо) тяжбѣ или въ другихъ случаяхъ имъ необходимо содѣйствіе (assistentie) (всего) общества или нѣкоторыхъ (отдѣльныхъ его) лицъ, то всѣ мы, каждый за себя (и) взаимно, общаемся, по ихъ просьбѣ объ оказаніи имъ содѣйствія предъ судомъ или въ иномъ (мѣстѣ), являться куда потребуется.

18.

Мы обязываемся также, въ случаѣ созыва господами казначеями общаго собранія, являться всѣмъ совмѣстно; неявившійся же, если (только) онъ былъ предупрежденъ (о собраніи) наканунѣ, долженъ каждый разъ уплачивать добрый (полновѣсный?) червонецъ штрафа. Болѣзнь служить (достаточнымъ) извиненіемъ. Въ отношеніи того, что рѣшено въ собраніи, предполагается, что отсутствующіе какъ бы подали голосъ въ пользу (состоявшагося рѣшенія).

19.

Ежегодно, по (своемъ) избраніи, новые господа казначеи должны подвергать приходы и расходы общества разсмотрѣнію общества или же двухъ нарочно для того избранныхъ (членовъ), и если (все) будетъ найдено правильнымъ, (бюджетъ) утверждается. Обо всемъ, т. е. обо всякаго рода приказныхъ и судебныхъ дѣлахъ, слѣдуетъ аккуратно вести книгу и записи. Прошлое научило насъ быть осторожными и въ этомъ отношеніи. Равнымъ образомъ, если повѣренный имѣетъ получить таковыя записи по части того, что могло бы возникнуть по приказнымъ или судебнымъ дѣламъ, то (онѣ) должны храниться не у него, а у господъ казначеевъ въ общей кассѣ.

20.

Сверхъ того, что сказано по поводу повѣренныхъ въ двѣнадцатой и въ выше-значеющей послѣдней статьѣ, при наймѣ повѣреннаго (мы) совѣтуемъ принимать также въ соображеніе впервыхъ, чтобы (таковой) повѣренный, признанный *sub potiore* повѣреннаго господина министра штатовъ, былъ уважаемъ въ приказѣ, [далѣе, совѣтуемъ обсудить вопросы?] изъ какихъ средствъ платить ему вознагражденіе, (и) какимъ онъ долженъ подчиниться правиламъ, при чемъ важно имѣть также въ виду, чтобъ никакое частное (лицо) не поручало ему [непосредственно своей] тяжбы, а должны дѣлать (это) господа казначеи, которые при передачѣ ходатаю обязательства должны взять съ повѣреннаго расписку въ книгѣ въ томъ, какое (именно) долговое обязательство и на какой конецъ они ему передали, — а также, чтобы никакой повѣренный не могъ расписываться въ полученіи (*te quittegen*) безъ письменнаго (на то) разрѣшенія (со стороны) кредитора.

21.

Всѣмъ наѣзжающимъ (сюда) время отъ времени Голландскимъ цегоціантамъ должно быть предлагаемо подписать настоящій (актъ) и (все) то, что общество, могло бы постановить въ будущемъ; въ случаѣ (же), если кто отъ этого (предложенія) уклонится, мы имѣемъ противдѣйствовать ему (: согласно статьѣ десятой :). (Лица) другихъ народностей, просящіяся въ наше общество, должны тоже, какъ (указано) выше, подчиниться, подписавъ постановленное выше, а также и то, что могло бы еще быть постановлено въ будущемъ, и такимъ образомъ (они будутъ) включены въ общество.

Что такимъ образомъ все выше написанное рѣшено нами единогласно, безъ понужденія и разпорѣчія, и постановлено для поддержанія и руководства нашего общества — (это) всѣ мы удостоверяемъ; и (договоръ) сей обязуемся во всѣхъ статьяхъ соблюдать, во свидѣтельство (чего) мы подписали (оный) нашею рукой.

Было подписано:

Gilles Barentsz Klock.	Jan Niemandts.
Dito за Gaarlandt'a, absent.	Jan Verkuylen.
Henry Swellengrebel.	Volkert von Jeveren.
Dito за Kannegitter'a, absent.	Nanningh и Daniel Pell.
Cornelis de Jongen(,)Samuel Hofman.	Jan Lups.
Henrik Minne и Jan Letteur.	Barent Hiddink.
Rudolf Mejer.	Adam Gresnig.
Jan von Schweden	Pieter Roose.
Jan von Gent.	Cosmis de Boese и братъ.
Jean Ernst van Bassen	Simon Hougwerk.
Isaak Kintsius.	Reynier Schmidt.
Isaak von der Burgs.	Nicolaas Romswinkel за вдову
Jan Houtmann.	Elout.
Henrik Bodisco и сынъ.	

**Расходы общества по отправляемымъ (изъ Россіи)
товарамъ.**

(: Эти расходы купцы въ Голландіи и (купцы) за моремъ, съ коими (они) торгуютъ, должны возмѣщать здѣшнему обществу, каковыя деньги употребляются на содержаніе церкви въ Архангельскѣ, поддержаніе пристапи и содержаніе бѣдныхъ вдовъ :) ¹.

¹ Это отиѣтка податски, вставленная Юлемъ.

Юфть, тюкъ (rak) ¹ въ 20 свертковъ (rolle)	10 коп.
Архангельское сало, Восточный газъ (—? Oostengaase) и тому под. бочка (fust[age])	3 "
Waatse (—вата?) и другое тому подобное, бочка.	4 "
Пенька, связка (bond), безъ различія [будеть ли она мѣстная или привозная? см. ниже].....	4 "
Лосиная кожи, тюкъ.....	10 "
Козьи мѣха, ласть.....	10 "
Тюленьи мѣха.....	10 "
Малые тюлени.....	5 "
Шевника ² , ласть	10 "
Соленая кожи, ласть	10 "
Щетина, боченокъ (oxhooft).....	10 "
Saarloek (лукъ, чеснокъ?), боченокъ	10 "
Бобровая шерсть (Bewerwoel), корзина (sagr).....	5 "
Лошадиные хвосты и гривы. ласть.....	5 "
Кунница, 1000 (штукъ)	5 "
Русское полотно, ласть	10 "
Русскія матеріи (laakens), ласть.	10 "
Дегтяные и другіе канаты, ласть	15 "
(Чесаный) лецъ, ласть	10 "
Льняное сѣмя, ласть.....	5 "
Ворвань, тонна	1 "
Штокфяшь, ласть	4 "
Икра, кадъ (t'vaat).....	10 "
Пряжа, ласть.....	10 "
Воскъ, ¹ / ₂ коп. (за) пудъ, а (за) ласть.....	30 "

¹ Въ описяхъ встрѣчаются названія разныхъ мѣръ для товаровъ. Вотъ эти названія въ сопоставленіи съ Русскимъ ихъ переводомъ—въ нѣкоторыхъ случаяхъ гадательнымъ: rak—тюкъ, rackie—тючекъ, fust[age]—бочка, bond—связка, rolle—свертокъ, oxhooft—боченокъ, sagr—корзина (?), sagrie—корзиночка, t'vaat—кадъ, t'vaetie—кадочка, t'baal, bael—кипа, quarteel (а также schetwert)—четверть, de boodt—ботъ, t'doosie—коробочка, t'halfie—штука (?), tonne—тонна. Но врядъ ли всѣ эти мѣры представляютъ собою строго опредѣленные единицы.

² Schevinke, несомнѣнно отъ слова *шевня*, по Далю мѣхъ, мѣшокъ, два полотнища мѣховъ на шубу или пужное на это число шкуроек; вѣрнѣе мѣхъ изъ бѣличьихъ шкуръ; см. объясненіе слова *Schewenissen*, *Schewenizen*, *шевница*, *шевня* въ статьѣ Л. Х. Штида: „О различныхъ именахъ сортовъ мѣха въ Ганзейское время„ въ Трудахъ девятаго Археологическаго съѣзда въ Вильнѣ 1893 г. т. II, Москва 1897.—Повидимому въ настоящей формѣ (шевника) слово это г-ну Штиду не встрѣчалось.

Мѣха въ тюкахъ.	5	"
Шелкъ сырецъ, кипа (t'baal).....	12	"
Мѣха, боченокъ	10	"
Доски, сотня	3	"
Мачты, со штуки.....	10	"
Ревень въ мѣхѣ мѣсто (?— pelteteuywyse), кадь	10	"
Деготь, ласть.....	8	"
Ласть смолы	5	"
Мѣха, корзиночка (sagrie)	10	"
Зерновой хлѣбъ (kooga), ласть	3	"
Поташъ, кадь	5	"
Weedav (вайдашь, вайдовая зола ?), ласть.....	10	"

Расходы на Русскій товаръ.

(: Это расходы на рабочихъ, на укладку и на перевозъ всякаго рода товаровъ (съ берега) на судно :) ¹.

Юфть, тюкъ въ 20 свертковъ 10 гривентъ, а полтюка 7 гривентъ, будетъ ли (ея) меньше (полтюка) или больше.

NB. Все, что свыше 12-ти свертковъ, должно считаться за цѣлый тюкъ, остальное за полтюка.

Со связки пеньки безъ различія, будетъ ли она мѣстная или привозная (?) ²	30	коп.
Увязка особо.		
Съ (пеньки же, но) перезимовавшей.....	60	"
Увязка тоже (особо).		
Всякаго рода сало, вѣсящее болѣе 20-ти пудовъ, кадь	25	"
За сало перезимовавшее, (съ) кади.....	35	"
Тоже потоньше (? kleunder), какъ Архангельское, (вѣсящее) менѣе 20-ти пудовъ, кадь.....	20	"
Тоже перезимовавшее, за кадь.....	28	"
1000 роговъ получить и нагрузить (на суда) съ берега.....	100	"
Изъ амбаровъ.....	60	"
Тоже за перезимовавшія.....	150	"
Деготь, кадь	25	"
Грива и лошадиные хвосты.....	—	"
Ворвань принять и нагрузить, съ тонны.....	30	"
Тоже за четверть (een quarteel).....	50	"

¹ Тоже Датская вставка Юля.

² Въ Голландскомъ текстѣ: Van t'landt of uyt de berg — „изъ страны или изъ амбаровъ“ (?).

Поташъ, кадъ.....	30	„
Weedas (вайдашъ ?).....	20	„
Лосиныйя кожи, тюкъ 4 гр., а (за) презимовавшія.....	60	„
Бозьи мѣха, тюкъ 3 гр., а за презимовавшіе.....	40	„
Кадъ или боченокъ мѣховъ съ укладкой 5 гр., (а за) презимовавшіе.....	60	„
Шевинка, тюкъ 4 гр., (а за) презимовавшую.....	50	„

Таможенныя пошлны 4 $\frac{1}{2}$ % съ отнесеніемъ всѣхъ другихъ мелкихъ расходовъ на (счетъ) издержекъ по содержаніи писца.

Ажіо устанавливать ежегодно.

Куртажъ, съ покупки на наличныя и съ продажи на наличныя $\frac{1}{2}$ процента, т. е., когда служишь комунибудь, кого вообще (въ другое время?) подъ рукою не имѣешь.

Коммисіонныя (? — *provisie*, за храненіе?) за драгоцѣнности 5% при продажѣ и полпроцента со всякихъ денегъ по вѣсу.

Издержки по Нѣмецкимъ товарамъ въ Россіи, полкорабельнаго фрахта согласно извѣстному тарифу, хотя бы въ комосаментѣ (товаръ) не былъ записанъ.

Наемъ *палаты* или пакгауза, выгрузка и выдача.

Матеріи (laaken) Голландскія и проч., съ тюка матерій.....	100	коп.
Бумага, тюкъ въ 120 стопъ.....	100	„
Индиго, кадочка (<i>t'vaetie</i>).....	50	„
Сахаръ, съ пуда.....	50	„
Бобры, съ 300-ть штукъ.....	50	„
Шелковыя матеріи (<i>syden laakenen</i>).....	—	„
Металлическія лохани (— ведра? <i>beckens</i>), кадъ, (а) также котлы.....	50	„
Штокфишъ и всякая другая сушеная [рыба] (? — <i>en alderley houdt</i>), берковецъ.....	15	„
Сѣра (берковецъ).....	15	„
Олово.....	5	„
Квасцы, кадъ 4 гр., малая [кадъ?] <i>pro rata (na rato)</i>	20	„
Чернильные орѣшки и перецъ и проч., кипа.....	25	„
Ладанъ и проч.....	25	„
Бѣлила, гонна.....	25	„
Вино, боченокъ.....	50	„
Испанское вино или <i>vesq</i> , боть (<i>de boodt</i>) ¹	100	„
Винныя ягоды и изкъмъ, кадочка.....	8	„
Селедки, съ ластва.....	15	„

¹ По Л. Х. Штиду боть значить десятокъ (см. его статью „О различныхъ именованіяхъ сортовъ мѣха“ въ трудахъ десятиаго Археологич. съѣзда въ Вильнѣ, т. II, стр. 45). Тутъ слово это имѣеть безъ сомнѣнія другое значеніе,

Проволока или замки, кадь.....	60	„
Саржа, ящикъ въ 30 кусковъ (stukс)	75	„
Калочка иглокъ.....	30	„
Жестъ, кадочка.....	10	„
Золотая и серебряная проволока, коробочка (t'doosie)....	10	„
Кадочка (растительнаго) масла, съ пуда .	2	„
Свинець въ палкахъ (?—geregpleert als t'houdf)	15	„
Лимоны, боченокъ	25	„

Размѣръ (Lyste) ластовъ для Русскихъ товаровъ.

Поташъ 120 пудовъ на ластъ.
Weedas (? — вайдашъ) 6 кадей на ластъ.
Юфть на Амстердамъ 60 свертковъ.
Юфть на Ливурно 60 свертковъ.
Лосиные кожи 70 штукъ.
Соленыя кожи 60 связокъ.
Высушенныя кожи 200 штукъ.
Малыя dito 60 штукъ.
Saarlack (?) мѣшками или по 6-ти кадей на ластъ.
Сало 120 пудовъ.
Щетина 6 кадей или пудами.
Большія рогожи 400 штукъ.
Малыя dito 600 штукъ.
Кульки 600 штукъ.
Лошадьяные хвосты и гривы 60 пудовъ на ластъ.
Деготь 14 тоннъ (toppen) на ластъ.
Русская пряжа 60 пудовъ на ластъ.
Льняное сѣмя } 16 четвертей (schetwert) на ластъ.
Рожъ }
Русскія матеріи 6 тючковъ (packies) въ 500 локтей (elle) (каждый ?).
Полотно 6600 (локтей) на ластъ.
Шелкъ, съ кипы (bael).
Брюшки Сибирскихъ бобровъ, съ тючка.
Бобровая шерсть (Beverwoll), съ корзиночки (? сѣргіе).
Мѣха тючками, смотря по величинѣ, или по 6-ти кадей на ластъ.

Опись исходящимъ на Архангельскъ товарамъ.

	G(ulden).	St(niver).
Селедки, ластъ.....	10	—
Вино, боченокъ	1	10
Испанское вино, пиа (rijr).....	3	—

	G(ulden).	St(utver).
Бумага, 120 стопъ.....	4	—
Перецъ, съ кнпы.....	2	—
Индиго, съ кадочки.....	2	—
Матеріи, со штуки (?—van t'halfe).....	—	10
Сахаръ, 100 фунтовъ.....	—	8
Бобры, со ста штукъ.....	2	—
Шелковыя матеріи, со штуки.....	—	10
Черносливъ, съ кади.....	1	10
Винныя ягоды, съ кадочки.....	—	10
Изюмъ, съ кадочки.....	—	8
Штокфшъ сушеный (?—hout); съ 4000-чъ фунтовъ.....	10	—
Eulve или свинець, съ 4000-чъ фунтовъ.....	7	—
Бѣлила, съ вади.....	—	10
Металлическія лохани, съ кади.....	4	—
Олово, съ кадочки.....	1	—
Квасцы, съ кади.....	2	—
Ладанъ, со ста фунтовъ.....	6	—

Contantus $\frac{1}{2}\%$

Драгоценности $\frac{2}{4}\%$.

Мелочной товаръ по величинѣ и тяжести pro rata (на rata).

О Русской торговлѣ въ Архангельскѣ слѣдуетъ (еще) замѣтить, что въ (этотъ городъ) ежегодно приходитъ около 70-ти Англійскихъ кораблей, приблизительно столько же Голландскихъ и (въ совокупности) тоже около 70-ти Гамбургскихъ, Датскихъ и Норвежскихъ (судовъ). По приходѣ (судна въ Архангельскѣ), шкиперъ долженъ заявить о себѣ въ таможи и назвать купца, къ которому онъ присланъ (и который имѣеть) нагрузить товаромъ его (судно). Купцу этому тотчасъ же предписывается уплатить Царю пять дукатовъ золотомъ, независимо отъ размѣровъ (пришедшаго) судна. Далѣе, шкиперъ долженъ также объявить, какой оно вмѣстимости, и уплатить ластовый сборъ, (а) именно пол-spesie-ригсдалера in natura съ ластва.

Налогъ этотъ установленъ не давно по (слѣдующему) поводу. Когда, нѣсколько лѣтъ тому назадъ, Царь послалъ моремъ въ Голландію посла, (привезшее этого послѣдняго) Русское судно заставили уплатить ластовый сборъ. Узнавъ объ этомъ, Царь приказалъ, чтобъ и въ Архангельскѣ всѣ прибывающія суда, безъ различія національности, тоже подвергались ластовому сбору, за исключеніемъ однихъ Англійскихъ, которыя освобождены отъ этого налога по предстательству Англійскаго здѣсь посланника.

Тутъ кстати замѣтить, что вмѣстимость судовъ Русскіе измѣрять еще не умѣютъ и (поневолю) должны вѣрять на слово шкиперу. Послѣдній же опредѣляетъ ее не такъ-то точно и заявляетъ ее востолько ластовъ, восколько самъ хочетъ.

Далѣе, купецъ долженъ сообщить таможеннѣ марку и номеръ находящихся на судахъ по коносаменту тюковъ и послѣ этого можетъ безконтрольно свезти товаръ въ свой пакгаузъ. Затѣмъ (онъ) идетъ въ таможеню; оттуда съ нимъ отпускаютъ таможенного чиновника, который долженъ провѣрить въ его пакгаузѣ, вѣрно ли заявленное (имъ) число прибывшихъ тюковъ. Затѣмъ отряжается другой таможенный чиновникъ для (досмотра товара); при немъ открываютъ тюки, и онъ записываетъ, что въ каждомъ изъ нихъ заключается. Если у купца имѣются смѣтливые прикащики, онъ при распаковкѣ утаиваетъ съ ихъ помощью возможно большее (количество товара), чтобъ чрезъ это выгадать на пошлинѣ. Если же (утаить товара) нельзя, то (купецъ) даетъ взятку чиновнику, съ тѣмъ чтобъ онъ, не досматривая тюковъ, записывалъ товаръ (на вѣру) со словъ купца.

Досматриваемый товаръ оцѣнивается не по покупной (его цѣнѣ) въ Голландіи, а по благоусмотрѣнію оцѣнщиковъ, при чемъ остаются въ накладѣ то Царь, то купецъ. Если оцѣнивающій таможенный чиновникъ подкупленъ купцомъ, то мирволить ему (и) записываетъ все въ полцѣны.

Пошлина со ввезеннаго товара платится не ранѣе, какъ по его продажѣ, и лишь послѣ закрытія (въ Архангельскѣ) рынка, которое бываетъ только къ Новому году. (Съ окончаніемъ торга) купецъ заявляетъ въ таможеннѣ, сколько изъ свезенныхъ на берегъ товаровъ имъ продано и сколько ихъ у него осталось; ибо съ послѣднихъ, пока они (въ складѣ), купецъ пошлины не платитъ. Изъ таможи съ нимъ отправляютъ чиновника, чтобы провѣрить его показаніе; (но) по большей части купецъ, заботясь лишь о томъ, какъ бы уплатить поменьше пошлины, показываетъ невѣрно и даетъ взятку таможенному чиновнику, чтобъ (заручиться) его молчаніемъ до тѣхъ поръ, пока купцу не удастся замѣнить проданный товаръ другимъ, тайно ввезеннымъ изъ за границы. Такимъ образомъ онъ нерѣдко (продолжаетъ) заявлять, (въ теченіе) трехъ или четырехъ лѣтъ, что у него остается на рукахъ прежній товаръ, на самомъ дѣлѣ давно уже проданный,—и подъ видомъ оставшагося сбываетъ новый, тайно ввезенный. Благодаря этому, (ему удается) продать въ три или четыре раза болѣе (противъ того количества), которое онъ оплачиваетъ пошлиною. Чрезъ это купецъ сильно наживается, Царь же терпитъ большую убыль въ своихъ доходахъ.

Когда (иностранецъ), купецъ или шкиперъ, продаетъ товаръ Русскому, то (продавецъ и покупатель), прийдя на таможеню, заявляютъ о томъ, что между ними состоялась купля (-продажа) такого-то товара за столько-то сотъ рублей. (Заявленіе это) записывается на таможднѣ, послѣ чего сдѣлка (считается) столь же дѣйствительною и ненарушимою, какъ если бѣ между ними заключено было относительно ея формальное письменное условіе. Съ (запродажной) суммы покупщику предписывается уплатить Русскими деньгами 5%. (Взносъ) этотъ уплачивается одновременно, впрочемъ, какъ объяснено выше, не ранѣе, какъ по закрытіи рынка. Если Русскій повезетъ (купленный) товаръ (внутри) Россіи, въ Москву или другой (какой либо) городъ, то, по пріѣздѣ на мѣсто, долженъ при заявленіи (о товарѣ) немедленно внести (другіе) 5% и кромѣ того по продажѣ товара еще 5%. Такимъ образомъ всего онъ платитъ 15%. Если же товаръ изъ Архангельска (внутри) Россіи, въ Москву или въ другой городъ, везетъ иностранный купецъ, то онъ долженъ уплатить въ Архангельскѣ таможенной пошлины 10 рублей со ста, каковой взносъ онъ имѣетъ уплатить сресіе-ригсдалерами, настолько полновѣсными, чтобъ ихъ приходилось по 14-ти на Русскій фунтъ, и считая ригсдалеръ въ 50 копеекъ. Тотчасъ по прибытіи на мѣсто назначенія, въ Москву или другой Русскій городъ, (иностранный купецъ) платитъ—(уже) Русскими деньгами—6%, а по продажѣ товара еще 5%, (тоже) Русскими деньгами, что въ совокупности составляетъ 31 рубль со ста. Такимъ образомъ Русскій платитъ во всемъ 15% со своего товара, а иностранный купецъ 31%, т. е. болѣе, чѣмъ вдвое больше. Въ самомъ дѣлѣ, какъ сказано выше, Русскій всю пошлину вноситъ Русскими деньгами, при чемъ рубль считается во 100 копеекъ; между тѣмъ иностранный купецъ, при уплатѣ въ Архангельскѣ 10% пошлины, долженъ за каждыя 50 копеекъ давать сресіе-ригсдалеръ, т. е. два сресіе-ригсдалера за рубль, тогда какъ въ дѣйствительности сресіе-ригсдалеръ по стоимости равняется (всего одному) рублю. Вслѣдствіе этого является большая разница въ пошлинѣ Русскаго и иностраннаго купца. Въ то время, какъ Русскій платитъ въ Архангельскѣ всего 5% Русскими деньгами, иностранный купецъ, вмѣсто (своихъ) 10%, платитъ ихъ по приведенному расчету двадцать, (и) если эти 20 приложить къ тѣмъ шести и пяти %, которые (онъ) долженъ уплатить (внутри) Россіи, въ Москвѣ или другомъ городѣ, гдѣ товаръ продается, то всего ихъ окажется 31. Для ясности приведу примѣръ. Иностранный купецъ привозитъ товаръ изъ Архангельска въ Москву. Товаръ этотъ (стоимостью) достигаетъ 1000-чи рублей. Съ нихъ (купецъ) долженъ уплатить 10% пошлины въ Архан-

гельскѣ, т. е. 100 рублей, считая всякій рубль во 100 копеекъ, слѣдовательно (во всемъ) 10 тысячъ копеекъ; копейки эти обращаются въ ригсдалеры, считая каждый ригсдалеръ въ 50 копеекъ; такимъ образомъ 10,000 копеекъ составятъ 2000 ригсдалеровъ. Если у купца нѣтъ сресіе-ригсдалеровъ для уплаты пошлины, онъ долженъ платить рубль или 100 копеекъ за каждый сресіе-ригсдалеръ, т. е. (за каждыя) 50 копеекъ, такъ что упомянутые выше 100 рублей обходятся ему въ 200.—Чтобы избавиться отъ такой огромной пошлины въ 31%, иностранные купцы почти всегда ввозятъ товаръ изъ Архангельска въ Москву и другіе Русскіе города, выдавая себя за Русскихъ купцовъ, и при этой уловкѣ платятъ столько же, сколько Русскіе купцы и (прочіе Русскіе) подданные, (а) именно (лишь) 15%.

Вышеприведеннымъ (таможеннымъ правиламъ) подлежатъ всѣ ввозимые (въ Россію) товары; но вино и (другіе) ерѣпкіе напитки оплачиваются (еще) слѣдующею (особою) пошлиной: при самомъ свозѣ съ судна на берегъ, бочка Французскаго вина оплачивается пятью сресіе-ригсдалерами, бочка Французской водки—12-ю сресіе-ригсдалерами, а пипа Венгерскаго вина (sec) — 36-ю сресіе-ригсдалерами независимо отъ того, проданъ ли (товаръ) или нѣтъ. При продажѣ вина и водки, съ покупателя взыскивается то же, что и (при продажѣ) другихъ товаровъ, (т. е.) съ Русскаго 5 рублей со 100, а съ иностранца 10, обращающіеся для него, какъ показано выше, въ 20. Если вино привозится въ другіе города, то (и) тамъ по привозѣ и при продажѣ съ него взыскиваются тѣ же (пошлины), что и съ другихъ товаровъ.

Относительно вина слѣдуетъ еще замѣтить, что, такъ какъ Русскіе для прічастія всегда употребляютъ красное вино (: ибо въ Россіи, въ противоположность Папистскимъ странамъ, вино при пріобщеніи не возбраняется паствѣ :), то ни съ какихъ сортовъ (этого) вина пошлины не взымаются, вслѣдствіе чего въ Россіи оно гораздо дешевле (бѣлаго). Впрочемъ, Русскіе неохотно пьютъ красное вино, пока имѣется какой либо сортъ бѣлаго.

Еще слѣдуетъ упомянуть относительно приходящихъ судовъ, что всѣ они платятъ лоцманскій сборъ (въ размѣрѣ) двухъ рублей, (а) выходящія—(въ размѣрѣ) шести рублей (каждое), независимо отъ своей величины. (Сборъ) этотъ поступаетъ полностью въ царское таможенное казначейство въ Архангельскѣ.

Правила относительно вывозной пошлины совсѣмъ ясны. Уходящія изъ Россіи, изъ Архангельска, суда платятъ 4% съ общей (цѣнности) своего груза. Лишь только торговая сдѣлка между Русскимъ и иностраннымъ купцомъ заключена, (по просьбѣ) какъ покупателя, такъ

и продавца она записывается на таможенѣ, при чемъ (сдѣлка) эта (равнымъ образомъ) приобрѣтаетъ силу письменнаго условія. На покупателя насчитывается пошлина въ 4% съ покупной суммы. Уплачиваются эти 4% такимъ образомъ. Если, напримѣръ, какой нибудь (иностранннй купецъ) купилъ Русскихъ товаровъ на 100 рублей, онъ долженъ уплатить 4 рубля, т. е. 400 копеекъ, при чемъ за каждыя 50 копеекъ долженъ платить по одному сресіе-ригсдалеру, на столько полновѣсному, чтобы 14 штукъ вѣсили Русскій фунтъ. Если же у него столько же сресіе-ригсдалеровъ нѣтъ, то за каждый изъ нихъ, т. е. (за каждыя) 50 копеекъ, онъ платитъ рубль, или 100 копеекъ. Такимъ образомъ, вывозная пошлина равняется 8-ми сресіе-ригсдалерамъ или 8-ми рублямъ со ста.

Подобный расчетъ полновѣснаго ригсдалера въ 50 копеекъ восходитъ къ тому времени, когда вслѣдствіе полновѣсности и доброкачественности копеекъ, онъ (дѣйствительно) стдиль не болѣе (этого). Расчетъ этотъ остается въ силѣ и теперь, (хотя) копейки такъ убавились (въ размѣрѣ) и (стали настолько) малоцѣннѣе, что даже въ Архангельскѣ ригсдалеръ (никогда не) продается (дешевле) 90—100 копеекъ, на самомъ же дѣлѣ стоитъ дороже.

(Иностранннй) купецъ, ввозящій моремъ въ Россію вѣсовой товаръ, т. е. такой, который взвѣшивается на безмѣнѣ, напр. сахаръ и т. п., пользуется при вывозѣ Русскаго товара изъ Архангельска тою таможенною льготой, что съ вывозной пошлины ему дѣлается скидка на сумму (ввезеннаго имъ) въ этомъ году (вѣсоваго товара). Это можно яснѣе понять изъ нижеслѣдующаго примѣра.—Купецъ заявляетъ, что онъ вывезъ въ этомъ году (товара) на 1000-чу рублей, а что вѣсоваго товара ввезъ и продалъ въ томъ же году на 200. Тогда (эти) 200 рублей высчитываются изъ 1000-чи рублей; въ остаткѣ остается 800 рублей; изъ нихъ то онъ и долженъ платить пошлины 4 со 100, т. е. 32 рубля, при чемъ всякій рубль долженъ уплачиваться столь полновѣсными сресіе-ригсдалерами, или рублями, чтобы (ригсдалеровъ этихъ) приходилось по 14-ти на Русскій фунтъ, т. е. 64 сресіе-ригсдалера. Принимаются они на вѣсъ. Если же у купца ихъ нѣтъ, то онъ платитъ 64 рубля.

Относительно вышеупомянутаго вѣсоваго товара слѣдуетъ кромѣ того замѣтить, что хотя (за ввозъ его) купцу и дѣлается, какъ сказано, скидка съ вывозной пошлины, тѣмъ не менѣе, однако, самый товаръ) этотъ обложенъ нѣкоторыми мелкими сборами, достигающими приблизительно одного сресіе-ригсдалера со 100.

При вывозѣ моремъ изъ Архангельска пеньки, купецъ, сверхъ 4% (вывозной) пошлины, платитъ съ каждаго шиффунта (: по русски *берковца* :) пеньки $\frac{1}{4}$ срсіе-ригсдалера, каковыя (деньги) ему, впрочемъ, возмѣщаются по расчету 60-ти копеекъ за срсіе-ригсдалеръ. Этотъ сборъ установленъ Царемъ только затѣмъ, чтобъ время отъ времени вводить въ (Россію) ригсдалеры, которые къ великой пользѣ Царя перечекаиваются въ копейки, какъ упоминалось выше, (гдѣ рѣчь шла) о деньгахъ. Помимо (того), какъ съ ввозимыхъ, такъ и съ вывозимыхъ товаровъ, уплачивается 1% писцоваго сбора.

По окончаніи въ Архангельскѣ торга, (всякій) купецъ долженъ представить въ Архангельское управленіе точную опись оставшимся у него и непроданнымъ товарамъ, дабы Царь по этой (описи) могъ видѣть, не понадобится ли ему который либо изъ означенныхъ (въ ней) товаровъ, въ каковомъ случаѣ купецъ, продающій (эти товары Царю), долженъ заплатить всего 10 рублей со ста, или 20 срсіе-ригсдалеровъ, пошлины въ Архангельскѣ, такъ какъ Царь принимаетъ товаръ (въ Архангельскѣ), (а) въ Москву для своего употребленія приказываетъ везти его на крестьянскихъ подводахъ ¹.

Надо еще отмѣтить, (что) слѣдующіе сановники назначены въ сенатъ въ Москву, чтобы заправлять всѣмъ во время отсутствія Царя: тайный совѣтникъ графъ Мусинъ-Пушкинъ, Московскій губернаторъ Тихонъ Никитичъ ², Архангельскій губернаторъ князь Голицынъ, Московскій генералъ - *geualdigeren* (—пленипотенціаръ ?), старшій судья князь Ѳеодоръ Юрьевичъ Ромодановскій и президентъ Адмиралтейскаго приказа Григорій Андреевичъ Племянниковъ ³.

М А Й.

8-го. Я выдалъ президенту Адмиралтейскаго приказа Григорію Андреевичу Племянникову вексель въ 2000 «валсо»-ригсдалеровъ, на Копенгагенъ, для (тамошняго Русскаго) посла князя Долгорукова, а въ Москвѣ отъ (Племянникова) получилъ 1860 рублей, т. е. по 93

¹ Много свѣдѣній объ условіяхъ тогдашней Русской торговли можно почерпнуть изъ рукописнаго труда Эребо, хранящагося въ Большой Королевской Библіотекѣ въ Копенгагенѣ (Thottske Saml. № 347). Трудъ этотъ касается нашихъ законоположеній о торговлѣ и составленъ для руководства Датскихъ купцовъ.

² Стрѣшневъ, см. прим. 5-ое къ стр. 175.

³ Г. А. Племянниковъ, сенаторъ перваго образованія Сената 1711 г.; род. въ 1658 г., ум. въ 1713 г.

копейки за сресіе-ригсдалеръ. Изъ этого видно, какъ меня обсчитывали въ Россіи при выдачѣ суточныхъ 10-ти сресіе-ригсдалеровъ (въ день), которыя Царь долженъ былъ платить мнѣ въ силу договора съ Королемъ. Пока я былъ въ Россіи, мнѣ выплачивали за каждый сресіе-ригсдалеръ всего по 80-ти копеекъ, тогда какъ (на самомъ дѣлѣ) онъ стоилъ въ Москвѣ 93 копейки. Ибо ясно, что такой важный царскій приказный, (какъ Племянниковъ), не позволилъ бы себѣ дать мнѣ (за ригсдалеръ) эту цѣну и занести ее въ счетъ свосму Господину, если бъ въ Москвѣ цѣна на оный (дѣйствительно) не была въ то время такъ высока. Такимъ образомъ на каждомъ ригсдалерѣ я терялъ 13 копеекъ, что ежедневно составляло 130 (копеекъ): убытокъ, представившій въ общей сложности, за все мое пребываніе въ Москвѣ, довольно крупную сумму. Такой образъ дѣйствій относительно меня отнюдь не соответствовалъ той точности, съ какою ушачиваются (деньги) царскому послу въ Копенгагенѣ, которому не только выдаются суточные 10 ригсдалеровъ въ кронахъ, но и возмѣщается по существующему (курсу) разниця между кронами и сресіе-ригсдалерами. Не говорю уже о широкой щедрости, которую (вообще) его королевское величество, мой всемилостивѣйшій Государь и Король, постоянно проявлялъ и продолжаетъ ежедневно проявлять относительно Русскихъ пословъ.

Хотя я тотчасъ (по пріѣздѣ въ Россію) замѣтилъ скупость Русскихъ и (ихъ) мелочность въ дѣлахъ денежныхъ, (тѣмъ не менѣе) я не особенно бушевалъ противъ несправедливости, которой подвергался, (ибо опасался), что, (преслѣдуя) мою личную пользу и выгоды, могу досадить своими домогательствами двору, при которомъ для меня важнѣе было хлопотать по (дѣламъ, касающимся) службы моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля, чѣмъ для собственной моей пользы. Но съ другой стороны я и не совсѣмъ молчалъ. Правда, первоначально, по прибытіи моемъ въ Нарву, я по незнанію довольствовался тѣмъ, что (Русскимъ) угодно было мнѣ давать, но лишь только я пріѣхалъ въ Москву и узналъ о подобной учиненной мнѣ несправедливости, то немедленно объяснился по этому (предмету)—(сначала) словесно, съ государственнымъ вице-канцлеромъ Шафировымъ, а затѣмъ, какъ то видно изъ моей копировальной книги, сданной въ канцелярію, письменнно, въ совѣтъ его царскаго величества. Но все было напрасно. Наконецъ, лишь только я былъ отозванъ моимъ всемилостивѣйшимъ Государемъ и Королемъ изъ Россіи, я написалъ прошенія по тому (же предмету) къ Царю, ко князю Меншикову и къ великому канцлеру графу Головкину. (Со своей стороны) со времени возвра-

щенія моего въ Данію, его королевское величество былъ такъ милостивъ, (что) два раза приказывалъ (пребывающему) въ Петербургѣ канцелярскому совѣтнику Петру Фальку войти (съ Русскимъ Правительствомъ) въ сношеніе касательно удовлетворенія этого моего справедливаго требованія. Но до сихъ поръ (отвѣта) на это еще не послѣдовало, и никакого возмѣщенія за подобный недочетъ (я) не получилъ.

16-го. Въ Нѣмецкой Слободѣ произошелъ ужасный пожаръ, обратившій въ пепель значительную часть этого предмѣстья и, между прочимъ, великолѣпный дворецъ князя Меньшикова. У Новой Лютеранской церкви (сгорѣла) крыша, школа же (истреблена) до основанія. Когда видишь здѣсь начинающійся пожаръ, (становится) страшно: такъ какъ почти весь городъ построенъ изъ лѣса, а пожарныя учрежденія плохи, то огонь распространяется до тѣхъ поръ, пока есть чему горѣть. На пожаръ выходятъ Русскіе священники съ (хоругвями), образами, кадилами и другою священною утварью и молятся между пожарами и (незаявившимися еще) домами, но все напрасно. Простой народъ только смотритъ (въ бездѣйствіи) и стережетъ случай, какъ бы что нибудь своровать или стащить. Спасать (имущество) или тушить (огонь) его не побудишь и за деньги. Настоящій пожаръ послѣ большихъ усилій остановили наконецъ тѣмъ, что разобрали множество домовъ подъ (вѣтромъ). Когда (огонь) дошелъ до (пустаго мѣста), то, не находя болѣе (пищи), поневолѣ погасъ самъ собою.

24-го. Такъ какъ въ общинѣ Новой Лютеранской церкви Московской Нѣмецкой Слободы въ средѣ церковныхъ попечителей и старость издавна существовали великіе раздоры и несогласія, (такъ какъ) школа и верхняя часть церкви были обращены упомянутымъ пожаромъ въ пепель, и (такъ какъ) никто не хотѣлъ (болѣе) завѣдывать (этою) церковью, то я и Прусскій посланникъ фонъ-Кейзерлингъ, будучи ея прихожанами, нашли нужнымъ принять на себя въ этомъ (дѣлѣ) роль посредниковъ, и все уладили. Созвавъ (однажды) на этотъ конецъ послѣ службы паству, мы установили (новыя) правила для (поддержанія) единенія и спокойствія въ (ловѣ) церкви, убѣдили нѣкоторыхъ прихожанъ заступитъ мѣсто попечителей и старость, отказавшихся вслѣдствіе вышереченныхъ несогласій отъ своей должности, и достигли того, что (новое) положеніе, признанное самою паствою (въ) полномъ (ея составѣ) цѣлесообразнымъ для (сохраненія) мира и единенія въ ея средѣ, было закрѣплено подписью и печатами всѣхъ церковныхъ старость и попечителей. Затѣмъ я и посланникъ Кейзерлингъ тоже скрѣпили его нашею подписью и рядомъ (съ нею) приложили печать. Далѣе я заявилъ новымъ церковнымъ старостамъ и попечителямъ о

моемъ правѣ и вообще о правѣ всѣхъ послѣдующихъ Датскихъ посланниковъ (въ Россіи) пользоваться извѣстнымъ могильнымъ мѣстомъ при церкви, которое мой покойный предмѣстникъ, посланникъ Гейнсъ, купилъ у церковныхъ попечителей для себя и для своей (нынѣ тоже) покойной жены, о чемъ я узналъ изъ копировальной книги писемъ Гейнса. (Купчая запись) помѣчена Москвою, 22-го Января стараго стила 1704 г. Я потребовалъ тоже, чтобы по моемъ отъѣздѣ изъ Москвы, мужская и женская скамьи у алтаря противъ проповѣдной каедры, въ случаѣ если бы кто искалъ завладѣть ими, никому уступаемы не были и навсегда были бы оставлены за Датскимъ посланниками. Со своей стороны я (общалъ), что во все время пребыванія моего въ Россіи буду ежегодно дѣлать за это пожертвованія въ пользу церкви, (относительно) же моихъ замѣстителей выразилъ (увѣренность), что и они будутъ слѣдовать (моему примѣру). Старосты и попечители совокупно согласились (исполнить) мое требованіе и общали занести это свое согласіе въ церковную книгу (protocoll).

26-го. Въ этотъ день я встрѣтилъ въ городѣ старуху съ настоящею слишкомъ въ $\frac{1}{4}$ алена бородой, совсѣмъ какъ (у) пожилаго Русскаго или Датскаго мужика. Такъ какъ подобное явленіе было для меня необычно, то я вышелъ изъ повозки и лично вступилъ съ этою женщиною въ разговоръ.

Мною изъ любознательности собраны слѣдующія подробныя (свѣдѣнія) объ устройствѣ и положеніи большой Московской такъ называемой Патріаршей школы или гимназіи. Школа эта построена возлѣ одного монастыря, въ который допускаются только Православные монахи Польскаго происхожденія. Архимандритъ или игумень этого монастыря, Оеофилактъ Лопатинскій¹, состоитъ (въ то же время) ректоромъ гимназіи. Въ его вѣдѣніи находится 17 (учениковъ), которымъ онъ преподаетъ богословіе. Получаетъ онъ отъ Царя 300 рублей ежегоднаго жалованья. Субректоръ, professor philosophiae Ioakim Vo-

¹ Оеофилактъ Лопатинскій, воспитанникъ Кіевскій, докончившій образованіе за границею и слушавшій уроки Бурхарда, поступилъ въ Московскую академію наставникомъ философіи и префектомъ въ сентябрѣ 1704 г. Опредѣленъ ректоромъ въ 1706 г. Это былъ мужъ замѣчательный обширностью свѣдѣній, неутомимымъ трудолюбіемъ и бѣдственною судьбой. Въ 1723 г. хиротонисанъ во епископа Тверскаго. Съ 1731 г. за напечатаніе сочиненія Стефана Яворскаго „Камня вѣры“ и за защиту этого сочиненія подвергался различнаго рода преслѣдованіямъ со стороны партіи Бирона и розыскамъ въ Тайной канцеляріи почти вплоть до своей смерти, послѣдовавшей 6-го Мая 1741 г. См. С. К. Смирнова: Исторію Славяно-Греко-Латинской академіи, М. 1855 г., стр. 194—196.

gomodlewskij, (старшее) послѣ Лопатинскаго (лицо), преподаеть философію, имѣеть въ своемъ вѣдѣніи 16 (учениковъ) ¹. Затѣмъ слѣдуютъ: Іоасафъ Томиловичъ, профессоръ риторики и префектъ по другимъ менѣе важнымъ (предметамъ), имѣеть въ своемъ вѣдѣніи 15 (учениковъ) ²; профессоръ піитики Гавріиль Теодоровичъ, вѣдаетъ 10-ю учениками ³; профессоръ синтаксїи Θεодосій Turkievitz, вѣдаетъ 21-мъ (ученикомъ) ⁴; учитель грамматики Инокентій Кульчицкій, вѣдаетъ 20-ю (учениками) ⁵; *magister infimae grammatices, analogiae et linguae germanicae*, Θεοφιль Кроликъ, вѣдаетъ 84-мя (учениками) ⁶; *professor Lychudes, didascalus linguae graecae, graecus oriundus ex insula Serphalonia*, вѣдаетъ 8-ю (учениками) ⁷. Кромѣ того, при (школѣ) находятся двое проповѣдниковъ: Степанъ При-

¹ Въ Исторіи Славяно-Греко-Латинской академіи С. К. Смирнова его вѣтъ въ числѣ префектовъ, равно какъ и не указано кто занималъ эту должность съ 1708 по 1711 г.; см. стр. 205.

² Изъ префектовъ Кіевской академіи. См. С. К. Смирнова, названное его сочин.. стр. 205.

³ Гавріиль Бу(жи)нскій — изъ воспитанниковъ Кіевской академіи, учитель академіи Московской съ 1706 г.; постриженъ въ монашество въ 1707 г.; іеромонахъ и проповѣдникъ съ 1709 г.; съ 1714 г. префектъ; въ 1718 г. оберъ-іеромонахъ флота; въ 1721 г. архимандритъ Троицкой Лавры; въ 1726 г. епископъ Рязанскій. Умеръ 27-го Апрѣля 1731 г. См. С. К. Смирнова, назван. сочпн., стр. 207.

⁴ Не указанъ у С. К. Смирнова. Въ числѣ проповѣдниковъ-іеромонаховъ здѣсь значится Іоасафъ Туркѣвичъ; онъ былъ переведенъ въ Московскую академію изъ Новгорода въ 1722 г.; см. стр. 212.

⁵ Инокентій святой, воспитанникъ Кіевской академіи и постриженникъ Нечерской Лавры; префектъ въ 1714 г. и въ семь же году переведенъ въ Александро-Невскій монастырь, въ которомъ до 1721 г. былъ соборнымъ іеромонахомъ; 5-го Марта 1721 г. рукоположенъ во епископа Переяславскаго и въ томъ же году отправленъ въ Пекинъ миссіонеромъ. Жилъ въ Селенгинскѣ до 1725 г.; въ семь году переѣхалъ въ Иркутскъ. Скончался 26-го Ноября 1731 г. Въ 1764 г. св. мощи его обрѣтены нетлѣнными и открыто почиваютъ въ соборной Иркутской церкви. См. С. К. Смирнова, стр. 206.

⁶ Префектъ съ 1713 г. Въ 1723 г. архимандритъ Чудова монастыря, съ 1730 г. Новоспасскаго. Скончался въ 1732 г. См. Смирнова С. К., стр. 205—206.

⁷ „Наставникъ Греч. языка, Грекъ родомъ съ острова Кефалонія“. Разумѣется Софроній Лихудъ. Братья Іоанникій и Софроній Лихуды прибыли въ Москву въ 1685 г. и тогда же стали учить греческому языку. Въ 1694 г. патр. Адрианъ, уступая просьбамъ патр. іерусалимскаго Досмеев, отрѣшилъ ихъ отъ должности наставниковъ въ Академіи. Въ 1701 г. они были сосланы въ Костромской

быловичъ и Barnabus Wolostwskij ¹. Каждый изъ этихъ профессоръ и преподавателей получаетъ отъ Царя по 150-ти рублей въ годъ, каковое жалованье акуратно производится имъ изъ (Печатнаго) приказа; ученики получаютъ на содержаніе по 3 копейки въ день каждый; впрочемъ, ученики двухъ старшихъ классовъ, а именно theologiae et philosophiae studiosi, получаютъ ежедневно по 4 копейки. Архимандритъ (Лопатинскій) говоритъ, что если бы первые основатели (школы) живо приняли (къ сердцу) ея процвѣтаніе, благосостояніе и развитіе, то имъ не трудно было бы достигнуть того, что ученики получали бы ежедневно втрое больше (теперешняго), что несомнѣнно (въ значительной (степени) увеличило бы наплывъ учениковъ.

Кромѣ описанной (Патріаршей) школы, учрежденной нынѣшнимъ Царемъ, онъ основалъ въ Москвѣ еще одну школу съ 10-ю иностранными преподавателями,—Нѣмцами, Шведами, Французами и Итальянцами, (и) подъ надзоромъ ректора, (а) именно Германскаго уроженца Бедлова ². Но такъ какъ профессора Патріаршей школы изъ зависти постоянно преслѣдовали ихъ, а нѣкоторые грубые Русскіе князья и бояре ненавидѣли ихъ, то теперь (дѣло) дошло наконецъ до того, что ректоръ и большинство учителей (сказаннаго заведенія) отставлены, за исключеніемъ (четырехъ) учителей, (а именно) преподавателей Нѣмецкаго, Латинскаго, Шведскаго и Итальянскаго (языковъ),— и такимъ образомъ школа эта (въ настоящее время) почти упразднена.

Въ Москвѣ Царь учредилъ также школу математики ³, по она тоже пуста, и учителя (ея) разбрелись въ разныя стороны.

Ипатьевскій монастырь, откуда ихъ взялъ въ 1706 г. митрополитъ Новгородскій Іовъ для учрежденнаго имъ Словено-Греко-Латинскаго училища. Въ Декабрѣ 1708 г. Софроній былъ посланъ митрополитомъ въ Москву и мѣстоблюстителемъ патр. престола Яворскимъ удержанъ. Въ 1716 г. вызванъ въ Москву и Іоанникій, умершій 7-го Августа 1711 г. Софроній умеръ въ 1730 г. См. Смирнова, стр. 18—36, 68—73, 215—216.

¹ Стефанъ Прибыловичъ—изъ студентовъ Кіевской академіи. Префектъ съ 1706 по 1708 г. Въ 1711 г. вызванъ въ Петербургъ и сдѣланъ соборнымъ іеромонахомъ Александро-Невскаго монастыря. Смирновъ стр. 205.—Barnabus Wolostwskij у С. К. Смирнова не указывается.

² Тутъ разумѣется школа, открытая пасторомъ Глюкомъ и послѣ его смерти перешедшая въ завѣдываніе Іог. Вернера Пауза и другихъ. Ректора этой школы Юль вѣроятно смѣшиваетъ съ докторомъ Бидло, основателемъ хирургической школы. См. у П. Пекарскаго: Наука и литература при Петрѣ, т. I.

³ „Школы математическая и навигацкая.. находились въ вѣдѣніи Оружейной палаты, т. е. адмирала Головина и дьяка Курбатова“ (Соловьевъ, XV, 99).

Достоинно примѣчанія еще одно обстоятельство: какъ ни склонны Русскіе къ воровству, и (какъ они) ни падки на чужое добро, тѣмъ не менѣе, судя по тому, что разсказывали и утверждали мнѣ въ Россіи люди, убѣдившіеся въ этомъ изъ долгаго опыта, Русскіе рѣдко проникаютъ въ (помѣщеніе), дверь или иной затворъ котораго опечатаны восковою печатью; а между тѣмъ самыя крѣпкіе замки и болты не могутъ противостоятъ ихъ воровскимъ пальцамъ.

28-го. Въ виду предстоящаго путешествія, я объѣздилъ своихъ добрыхъ пріятелей, чтобы проститься съ ними.

Тутъ кстати будетъ замѣтить, что въ Москвѣ люди, которымъ дозволяетъ состояніе, всегда ѣздятъ шестерикомъ; впереди ѣдутъ верхомъ 4—6 человекъ (прислуги), частью затѣмъ, чтобы прочищать дорогу сквозь народъ, котораго по улицамъ (толпится) великое множество, частью въ предохраненіе отъ нападенія уличныхъ разбойниковъ.

Въ Россіи повсюду въ обычаѣ, чтобы повозки и сани, встрѣчаясь другъ съ другомъ, разѣзжались, держась правой стороны. Это хорошая мѣра и, хотя (ежедневно въ Москвѣ) встрѣчаются (между собою) тысячи саней и повозокъ, тѣмъ не менѣе, благодаря ей, о какихъ либо поврежденіяхъ (при столкновеніяхъ) между ними, или о томъ, чтобы кто либо кого нибудь переѣхалъ, слышишь рѣдко.

Въ Москвѣ каменной мостовой пидѣ нѣтъ; середина большихъ улицъ вымощена одними бревнами, вслѣдствіе чего при большихъ пожарахъ самыя улицы горятъ такъ же хорошо, какъ и дома.

29 го. Выше я сказалъ, по какой причинѣ я долженъ былъ остаться въ Москвѣ послѣ отъѣзда Царя, (а) именно: (остался я) въ виду обѣщанія царскихъ министровъ написать мнѣ изъ Польши, гдѣ я буду (имѣть возможность) застать Царя. 2 го Мая я получилъ отъ великаго канцлера Головкина изъ Польши письмо, помѣченное Луцкомъ, отъ 24-го Апрѣля, (въ которомъ онъ предлагалъ) мнѣ ѣхать въ Кіевъ, гдѣ будутъ приняты мѣры для дальнѣйшаго моего (путешествія). Въ виду (этого письма) я было собрался въ путь, но болѣзнь помѣшала мнѣ уѣхать тотчасъ же. Къ тому же пришлось долго хлопотать въ Посольскомъ приказѣ о необходимыхъ для моего путешествія подорожныхъ и лошадахъ. Когда въ концѣ концовъ, послѣ долгой бѣготни, я ихъ добылъ, то въ этотъ же день выѣхалъ, во имя Господне, изъ Москвы. Въ дорогу мнѣ было назначено для моей безопасности 12 солдатъ и приставъ. Везли меня царскіе ямщики, обязанные для царской надобности (гонять) во

О нихъ см. у Пекарскаго же: Наука и литература при Петрѣ, Спб. 1862 г., т. I, стр. 124—126.

всякое время. (Мой) приставъ, капитанъ-поручикъ Яковъ Андреевичъ Беклемишевъ, платилъ ямщикамъ прогоны, выданные ему изъ приказа.

Сдѣлавъ 15 верстъ, я вечеромъ того же (дня) достигъ деревни «Теплые Станы», гдѣ ночевалъ въ полѣ.

30-го. (Проѣхавъ) 10 верстъ, прибылъ въ деревню Мостовая на рѣкѣ Деснѣ (? Devionka). Переѣзжать черезъ эту рѣку было весьма опасно, такъ какъ мостъ (черезъ нее пришелъ) въ крайнее разрушеніе и непрочень. (Сдѣлавъ еще) 15 верстъ, достигъ деревни Пахра (Росга) ¹ на рѣкѣ того же имени. Покормивъ тамъ немного лошадей, я въ тотъ же день проѣхалъ еще 25 верстъ до деревеньки Таругино (Dagukina), расположенной на берегу большой рѣки—Нары. Здѣсь я заночевалъ.

Со мною были собственныя заводныя лошади, (которыми я предполагалъ) пользоваться за предѣлами Россіи. Здѣсь же я ихъ берегъ, такъ какъ въ силу заключеннаго договора, пока я не выѣхалъ за границу, я пользовался даровыми лошадьми. (Но доставать) кормъ для моихъ лошадей стоило (мнѣ) большаго труда, такъ какъ (дѣло) было весною, и многочисленные приѣзжіе, (прослѣдовавшіе) черезъ (этотъ) край до меня, (успѣли) съѣсть и потребить все, (что было на пути).

31-го, Троицынъ день, отдыхалъ я здѣсь за полдень. У самаго того мѣста, гдѣ я разбилъ подъ открытымъ небомъ свои палатки, находилась Русская церковь; тутъ происходило служеніе. По случаю праздника, согласно обычаю, соблюдаемому въ этотъ день у Русскихъ, священникъ роздалъ всѣмъ (бывшимъ) въ церкви, какъ мужчинамъ, такъ и женщинамъ, пучки зеленой листвы. Пучки эти раздавались всей паствѣ въ ознаменованіе (того), что она должна утирать ими слезы, которыя проливали за свои грѣхи; и такъ какъ въ этотъ день священникъ троекратно читалъ особую молитву объ отпущеніи грѣховъ, то онъ вмѣстѣ со всѣмъ пародомъ, опускался во (время этой) молитвы на колѣни; всѣ поникали головою и держали передъ (глазами) вышеупомянутыя пучки. По окончаніи обѣдни, въ полдень, дѣвушки, увѣнчанныя зелеными вѣнками, расгѣвая (пѣсни), сошлись съ обоихъ концовъ села на мостъ, ведущій чрезъ Нару. (Отсюда), съ крикомъ и гиканьемъ, онѣ побросали свои вѣнки въ рѣку (и) затѣмъ въ томъ же порядкѣ и (съ тѣми же) пѣснями пошли обратно (въ село). (Въ отвѣтъ) на мои вопросы мнѣ объяснили, что крестьянскія дѣвушки дѣлаютъ это изъ суевѣрія, всякое Воскресеніе, пока есть зелень, чтобы узнать, которая изъ нихъ первая заболѣетъ, умретъ или въ другихъ от-

¹ Старо-Фроловскій ямъ. См. Списокъ населенныхъ мѣстъ Московской губерніи по свѣдѣніямъ 1859 г., изд. 1862 г.

ношеніяхъ будетъ несчастна. (Бѣдствіе) должно постигнуть ту, чей вѣнокъ первый погрузится въ воду.

Выѣхалъ я изъ (Тарутина) въ 4 ч. и, (сдѣлавъ) 22 версты, приѣхалъ въ тотъ же вечеръ въ деревню Протва (?) ¹. За этою деревней протекаетъ рѣка Netra (Нестеровка?). Мостъ чрезъ нее весьма плохъ и непроченъ. Я започевалъ тамъ въ полѣ.

І Ю Н Ъ.

1-го. Сдѣлавъ еще 32 версты, покормилъ около полудня лошадей въ большомъ лѣсу. Затѣмъ, (проѣхавъ) еще 25 верстъ, прибылъ въ тотъ же вечеръ въ Калугу. Дорогою (я) повстрѣчалъ множество крестьянскихъ парней, идущихъ въ Москву изъ города Сѣвска. (Это) новобранцы, которыхъ должны распредѣлить по полкамъ. Они были закованы попарно въ шейные (кандалы). Подъ Калугою среди поля стояло нѣсколько сотъ ящиковъ съ оружіемъ, предназначающимся для арміи. (:Какъ (мнѣ) говорили:), отправленіе его задержано вслѣдствіе недостатка въ лошадяхъ.

Какъ только (я) приѣхалъ въ Калугу), ко мнѣ по Русскому обычаю, явился городской староста съ (разными) привошеніями—хлѣбомъ, говядиною, курами и цыплятами. То же (сдѣлалъ и) бургомистръ.

Замѣчательно, что дорогою, въ полѣ, мнѣ нигдѣ не попадалось камней; только возлѣ рѣкъ и ручьевъ виднѣлись, и то весьма рѣдко, отдѣльные небольшіе камни. (Проѣзжалъ я) по плодороднѣйшему живописнѣйшему краю, повсюду прекрасно застроенному, засѣянному, съ хорошими всходами, и густо населенному.

2-го. Такъ какъ Калуга первый ямъ отъ Москвы, т. е. первое (мѣсто), гдѣ мѣняють лошадей, то я долженъ былъ провести здѣсь цѣлый день, пока мнѣ ихъ собирали для продолженія пути. У города протекаетъ большая рѣка Ока, изобилующая рыбою разныхъ породъ, какъ-то сгерлядю, судакомъ, окунемъ, щукою, лещемъ (и) красноперкой, а также раками. (Въ Калугѣ) дома сплошь деревянные, какъ и во всѣхъ (прочихъ) Русскихъ городахъ, но городъ великъ, и раскинулся широко, такъ что, стоя на одной городской возвышенности, съ которой нельзя было видѣть всего города, я все же насчиталъ 25 церквей. Въ (Калугѣ) есть воевода или комендантъ, но увидать его мнѣ не пришлось. Вообще (опъ не оказалъ мнѣ) ни малѣйшей вѣжливости.

¹ Въ Спискахъ населенныхъ мѣстъ Калужской губерніи значится только рѣка этого имени.

3-го Выѣхалъ я изъ Калуги рано утромъ и въ первый разъ переѣхалъ черезъ Оку по плашкотному мосту. (Сдѣлавъ) 20 верстъ, достигъ въ полдень одного лѣса и покормилъ (лошадей). Пополудни вторично перебрался черезъ Оку, (въ этотъ разъ) на паромѣ, оставилъ влѣво монастырь Покрова Богородицы и, проѣхавъ (отъ послѣдней стоянки) 15 верстъ, заночевалъ въ полѣ, въ 5-ти верстахъ отъ города Лихвина. Такъ какъ ежедневные переѣзды утомляли и разбивали моихъ лошадей, которыхъ я велъ за собою для (предстоящаго) похода за границу, то мнѣ приходилось ограничиваться короткими дневными переездами.

4-го. Проѣхалъ черезъ Лихвинъ. Это довольно большой городъ, но безъ (крѣпостныхъ) стѣнъ и валовъ. Здѣсь кончается Смоленская губернія и начинается Кіевская. (Сдѣлавъ) 15 верстъ, прибылъ въ полдень въ деревню Кипеть (Terid), гдѣ въ третій разъ переѣхалъ черезъ Оку по плашкотному мосту.

Кормомъ для моихъ лошадей я повсюду снабжался съ затрудненіями и хлопотами. Овса еще можно было купить, но сѣна по большей части нельзя было и за деньги достать ни кола

Сдѣлавъ послѣ полудня 20 верстъ, достигъ города Бѣлева. Это первый городъ Кіевской губерніи. Онъ довольно великъ, имѣетъ блокгаузъ съ деревянными стѣнами (и управляется) комендантомъ. (Слѣдуя) Русскому обычаю, (комендантъ) этотъ, по части (сдѣланныхъ для меня) приготовленій, принялъ меня плохо и невѣжливо. (Самого) его я, впрочемъ, не видалъ.

Въ этотъ (день) послѣ полудня я все время ѣхалъ имѣя Оку съ правой стороны.

5-го (Изъ Бѣлева) я тронулся рано утромъ; подъ городомъ въ четвертый разъ переѣхалъ Оку на паромѣ. Тутъ слѣдуетъ замѣтить, что на всѣхъ картахъ Россіи теченіе Оки намѣчено совершенно неправильно, ибо между Калугою и Бѣлевымъ оно изображено въ видѣ полумѣсяца, тогда какъ (на самомъ дѣлѣ) здѣсь Оку слѣдовало бы нарисовать (змѣевидно), двумя изгибами, (такъ какъ) между названными городами ее, какъ сказано, приходится переѣзжать четыре раза. За Бѣлевымъ въ Оку впадаютъ двѣ рѣчки, Выра и Рука; на нихъ навѣдены весьма плохіе мосты, по которымъ я перебрался съ великою опасностью.

До полудня я сдѣлалъ 32 версты, покормилъ въ полѣ лошадей, (проѣхалъ) послѣ полудня (еще) 13 верстъ, (достигъ) Болхова и, разбивъ свои палатки, остановился за городомъ. Это довольно большой городъ, (снабженный) блокгаузомъ съ деревянными стѣнами и (управ-

ляемый) комендантомъ. (Послѣдняго) зовуть Семеномъ Назаровичемъ Melnitschew'ымъ. Онъ весьма вѣжливо и предупредительно исполнялъ всѣ мои требованія. Тутъ былъ второй ямъ (на пути) изъ Москвы. Мѣстный городской бургомистръ прислалъ мнѣ съ двумя старостами, по Русскому обычаю, въ подарокъ хлѣба, пива, меду, соли и ягненка.

Тутъ кстати (будеть) замѣтить, что до нынѣшняго царствованія въ Россіи нигдѣ не было бургомистровъ; Царь назначилъ ихъ во всѣ Русскіе города въ подражаніе Шведскому и Нѣмецкому порядку управленія, послѣ того какъ взялъ Нарву.

6-го. Комендантъ прислалъ мнѣ въ подарокъ полбарана, жбанъ меду, большой кувшинъ пива, гуся (и) утку, (а также) сѣна и овса для моихъ лошадей; (вообще) былъ ко мнѣ крайне внимателенъ: послѣ полудня лично посѣтилъ меня, позвалъ къ себѣ въ гости и, по Русскому обычаю, хорошо угостилъ.

7-го. Комендантъ снова прислалъ мнѣ меду, пива, говядины и куръ, а лошадямъ моимъ отпустилъ сѣна и овса. Я пригласилъ его къ себѣ обѣдать. Выѣхалъ я изъ (Болхова) пополудни. Черезъ городъ протекаетъ рѣка Нугра (Nuca).

Рожь въ этомъ городѣ чрезвычайно дешева: осенью четверть стѣитъ всего 3 гривны, на Датскія (деньги) 30 скиллинговъ. Между тѣмъ, Русская четверть составляетъ приблизительно полторы Датскихъ четверти.

Недалеко отъ Болхова въ Нугру впадаетъ рѣчка Орсъ, (а) затѣмъ (сама Нугра) впадаетъ въ вышеупомянутую большую рѣку Оку.

Въ 17-ти верстахъ отъ Болхова (я) переѣхалъ рѣчку Цканку (Schanio). Мосты были повсюду плохи и ненадежны. Сдѣлавъ въ этотъ день (отъ Цканки) еще 7 верстъ, достигъ маленькой деревни Рыданъ, принадлежащей одному отставному капитану. (Лишь только я пріѣхалъ), (капитанъ) этотъ явился ко мнѣ и, по Русскому (обычаю), поднесъ мнѣ хлѣба-соли, пива и куръ.

Здѣсь начинается небольшая степь, въ которой никто не живетъ.

8-го. Пріѣхалъ въ деревню Хотынецъ (Catina), въ 28-ми верстахъ (отъ Рыдани), и, сдѣлавъ еще 30 верстъ, достигъ Карачева, ближайшаго (отъ Москвы) города Русской Украины. (Карачевъ) имѣетъ блокгаузъ съ деревянными стѣнами и (управляется) комендантомъ, (котораго) зовуть Борисомъ Львовичемъ Саблуковымъ.

Въ Болховѣ ямщицкихъ (лошадей) подъ меня не хватило, вслѣдствіе чего (ихъ дополнили) крестьянскими. (Болховскіе) ямщики слѣдовали со мною до Сѣвска, крестьяне же до (Карачева). (Въ виду этого), увѣдомивъ (Саблукова), чрезъ посланнаго, о моемъ пріѣздѣ, (я) про-

силъ (его), чтобъ онъ немедленно приказалъ собрать для меня 33 (крестьянскихъ) подводы, на смѣну (Болховскимъ); но, хотя мой посланный и былъ снабженъ моими подорожными и предписаніями Московскаго приказа ко всѣмъ, кому (о томъ) вѣдать надлежить, (комендантъ) отвѣчалъ, что подвонъ онъ мнѣ не дастъ.—Въ то время былъ уже поздній вечеръ, такъ что я поневолѣ долженъ былъ отложить (вопросъ) до утра.

9-го. Рано утромъ я снова послалъ пристава и одного изъ своихъ людей объявить коменданту, что если онъ не доставитъ мнѣ упомянутыя 33 подводы, то я вынужденъ буду (приказать) моимъ солдатамъ и приставу взять ихъ силою, гдѣ случится, чтобы (имѣть возможность) продолжать мое путешествіе; впоследствии же принесу на его (Саблукова) поведеніе жалобу Кіевскому губернатору ¹. (Но комендантъ) остался при прежнемъ своемъ отвѣтѣ, въ виду чего приставъ тотчасъ же увелъ силою лошадей съ его собственнаго двора, а затѣмъ (сталъ забирать) попадавшіяся ему (подводы) на улицѣ. Однако, нужнаго мнѣ количества (лошадей) онъ достать не могъ. Вслѣдствіе этого я послалъ одного капрала и двухъ солдатъ просить бургомистра и старость, чтобъ они достали мнѣ лошадей; но бургомистръ со своею челядью выгналъ моихъ солдатъ вонъ побоями, послѣ чего и самъ убѣжалъ изъ дому, боясь поплатиться за такое дѣло. Тогда я снова отправилъ къ коменданту посланнаго и потребовалъ, чтобъ онъ либо выдалъ мнѣ, для наказанія, этого бургомистра, побившаго мою охрану, либо самъ въ моемъ присутствіи наказалъ его. Вдобавокъ (я) пригрозилъ, что по прибытіи моемъ въ Кіевъ пожалуюсь (мѣстному) губернатору, а современемъ и (самому) Царю, на его незаконное и грубое отношеніе ко мнѣ. Послѣ (этого) (Саблуковъ) обѣщалъ прислать мнѣ бургомистра и въ возможно-короткій (срокъ собрать) лошадей. (Но, такъ какъ исторія) эта продлилась далеко за полдень, а между тѣмъ я добылъ всего 15 лошадей, (то) чтобъ не быть задержану долѣе, я поневолѣ пустился въ путь съ прежними (подводами).

Впоследствии, по болѣе тщательномъ разслѣдованіи (дѣла), я узналъ (истинную) причину происшедшаго (въ Карачевѣ) недоразумѣнія. (Оказывается), данная мнѣ въ Москвѣ подорожная была дѣйствительна только на (полученіе) ямщицкихъ лошадей, на которыя мой приставъ получилъ въ Москвѣ прогоны, а именно: по копейкѣ съ лошади и каждыя десяти версты. (Прогоны) эти онъ и платилъ повсюду ямщи-

¹ Бяязъ Дмитрій Михайловичъ Голицынъ. О немъ см. выше, прим. 7-ое къ стр. 175

камъ). (Но) въ Болховѣ приставъ устроился такъ, что (тамошній) комендантъ взялъ 33 подводы съ подвѣдомственныхъ крестьянъ, а не съ ямщиковъ. За (обывательскихъ же лошадей) не платится, и (приставъ съ комендантомъ) подѣлили между собою (оставшіяся) деньги, въ размѣрѣ около 7-ми рублей. При этомъ Болховской комендантъ заявилъ, что ямщицкихъ (лошадей) у него будто бы недостаетъ, вслѣдствіе чего онъ и далъ мнѣ крестьянскія подводы. Крестьянъ этихъ долженъ былъ, будто бы, замѣнить (въ) Карачевѣ (тамошній) комендантъ (другими крестьянами), но (Карачевскій комендантъ) прекрасно видѣлъ, что я не имѣю подорожной на крестьянскія подводы, поэтому отказался доставить ихъ мнѣ, на что имѣлъ (полное) право. (Онъ) говорилъ, что Болховской комендантъ обязанъ былъ предоставить намъ полностью (нужное) количество ямщицкихъ (лошадей), и что онъ могъ это сдѣлать, если бъ (самъ) онъ, или мой приставъ не стремились прикарманить прогонныя деньги, что они (въ сущности) и сдѣлали.

Черезъ Карачевъ протекаетъ небольшая рѣка Снежень (Snescha) съ прекрасною рыбною ловлей.

Въ (теченіе) вечера я проѣхалъ всего 16 верстъ, такъ какъ шедшій ливень испортилъ дорогу, а лошади (были) измучены. Заночевалъ я въ полѣ подъ деревнею Кошкодинова (Tschadenpova).

10-го. Рано утромъ поѣхалъ (дальше). Ливень и сильная буря продолжались; впрочемъ, (въ этотъ день я) все же (сдѣлалъ) 34 версты. (Но), достигнувъ деревни Чанки, долженъ былъ, вслѣдствіе непогоды и плохой дороги, разбить свои палатки и заночевать.

11-го. Въ такую же непогоду и (по такой же) дурной дорогѣ я переѣхалъ черезъ большую необитаемую степь, въ 35 верстъ длиною, (и прибылъ) въ деревню Кричино. Въ 5-ти верстахъ, не доѣзжая ея, переѣхалъ большую рыбную рѣку Нерусу (Naruska); черезъ эту рѣку переѣхалъ я по мосту, длиною почти съ версту. За (Кричинымъ), влѣво отъ него, Неруса (появляется) снова. Деревня эта опустошена войною. (До войны) въ ней насчитывалось 170 дворовъ, теперь же ихъ осталось всего 10.

12-го. Рано утромъ поѣхалъ дальше. Дорога была нѣсколько лучше. (Достигъ) рѣки Усожи. (Сдѣлалъ) 25 верстъ: (ѣхалъ) все время степями и пустынями. За (Усожею) находится почтовая станція, гдѣ всегда имѣются наготовѣ лошади для царскихъ гонцовъ. (Проѣхавъ) степью (еще) 20 верстъ, достигъ вечеромъ Сѣвска. Подъ (этимъ) городомъ протекаетъ рѣка Сѣва. Я послалъ впередъ человѣка предупредить коменданта о моемъ пріѣздѣ и просить о заготовленіи для меня ямщиковъ со свѣжими лошадьми, ибо (въ Сѣвскѣ) былъ третій ямъ

отъ Москвы. Проѣзда въ Сѣвскъ (не было), такъ какъ ливень размылъ мостъ, и (комендантъ) велѣлъ наскоро навести (другой), небольшой мостъ, по которому я и переѣхалъ очень поздно въ городъ. Комендантъ обѣщалъ также доставить мнѣ въ возможно-короткій срокъ лошадей, хотя дѣло это касалось не его, а другаго (лица), которое (въ настоящее время) уѣхало въ деревню, (но) за которымъ (комендантъ) обѣщалъ немедленно послать.

Вдоль дороги между Москвою и Сѣвскомъ всюду разставлены верстовые столбы. Отъ Москвы до Сѣвска Русскіе насчитываютъ 481 версту, но по моему счету (ихъ было) 491.

13-го. Пробылъ (день) въ Сѣвскѣ, чтобы дать небольшой отдыхъ моимъ лошадямъ. Комендантъ прислалъ мнѣ въ подарокъ боченокъ пива, баклагу меду и водки; зовутъ его Григорій Алексѣевичъ Culltowskoу. (Но вслѣдъ) за такую вѣжливостью онъ сдѣлалъ мнѣ непріятность: выбравъ 20 лучшихъ лошадей изъ тѣхъ, чтѣ были приготовлены для моего путешествія, въ полдень уѣхалъ (на нихъ) изъ города и черезъ это задержалъ меня, такъ какъ достать (другихъ) лошадей не представлялось возможности.

Сѣвскъ большой городъ, снабженный достаточнымъ (количествомъ) орудій и (окруженный) красивыми высокими, хорошо заложеными валами; впрочемъ, въ (крѣпостныхъ) рвахъ нѣтъ воды. Прежде, въ мирныя времена, въ (Сѣвскѣ) проживали важнѣйшіе бояре и сановники изъ (разныхъ мѣстностей) Россіи, но теперь городъ почти пустъ, и дома (его) разрушены. Мнѣ отвели домъ, называемый царскимъ подворьемъ, (гдѣ) окна и крыша почти что отсутствовали, такъ что для моихъ людей, въ защиту отъ дождя и мокраго снѣга, я долженъ былъ разбить на дворѣ палатки. Въ городѣ этомъ стоитъ лишь незначительный и плохой гарнизонъ.

14-го. Вслѣдствіе недостатка въ лошадяхъ, я долженъ былъ остаться здѣсь (до вечера): ибо комендантъ, разѣзжавшій, какъ сказано, для своего удовольствія, на (приготовленныхъ) для меня ямщичьихъ (лошадяхъ), не сдѣлалъ распоряженія о доставленіи мнѣ другихъ лошадей. Выѣхалъ я въ 7 часовъ вечера на заморенныхъ лошадяхъ и, (проѣхавъ) 7 верстъ, достигъ рѣки Сосны. Заночевалъ я въ полѣ по ту сторону этой рѣки.

Здѣсь верстовые столбы кончаются; замѣняютъ ихъ милевые столбы, но все же и здѣсь крестьяне считаютъ на версты.

15-го. (Сдѣлавъ) до полудня 30 верстъ, достигъ болота, отдѣляющаго Русскую Украину отъ Украинны Черкасской или Казацкой. Въ Черкасской или Казацкой Украинѣ мнѣ (приходится) быть въ первый разъ.

Послѣ полудня проѣхалъ еще 30 верстѣ, до Глухова. Въ 10-ти верстахъ отъ этого города, не доѣзжая его, (увидаль) я первую деревню въ Казацкой Украинѣ. Зовутъ ее Есмань (Nesman); тянется она болѣе, чѣмъ на милю, и имѣетъ много жителей. Хлѣба повсюду стояли прекрасные.

Послѣ того, какъ по приказанію Царя столица измѣнника Мазепы, Батуринъ, взорвана на воздухъ, главнымъ городомъ Казацкой земли сталъ Глуховъ. (Онъ) окруженъ довольно (крѣпкимъ) валомъ и сухимъ ровомъ; (но) орудій (въ городѣ) почти нѣтъ. Комендантомъ состоитъ Русскій князь, Богданъ Ивановичъ Гагаринъ, во главѣ гарнизона во 150 человекъ. (Гарнизонъ) Русскій, такъ какъ со времени заговора казаковъ при Мазепѣ, (направленнаго) противъ Царя, Царь не очень-то имъ довѣряетъ. Между тѣмъ это служитъ причиною неудовольствія казаковъ противъ Царя: будучи народомъ свободнымъ, (они недовольны тѣмъ), что Царь назначаетъ въ ихъ крѣпости Русскихъ комендантовъ и занимаетъ (они) Русскими солдатами.

Самъ гетманъ, Иванъ Васильевичъ Skoropatov ¹, пребывающій (обыкновенно) въ Глуховѣ, отсутствовалъ: онъ былъ въ походѣ, (гдѣ предводительствовалъ) 30-ю тысячами казаковъ. На время его отсутствія, управленіе краемъ возложено на его зятя ², Андрея Марковича.

Вечеромъ комендантъ послалъ за мною свою повозку, (чтобъ привести меня) къ нему въ гости, и весьма хорошо меня принялъ. Тѣмъ временемъ, было послано въ окрестности за подводами для моего (путешествія). (Такого рода повинности) тоже возбуждаютъ въ казакахъ неудовольствіе противъ Царя (Считая) себя вольнымъ народомъ и не желая признавать надъ собою ничьей (власти), (они досадуютъ), что постоянно должны быть готовы служить Царю и (исполнять его) приказанія.

16-го Я послалъ личнаго своего секретаря, вмѣстѣ съ приставомъ, (передать) вице-гетману то письмо на имя гетмана, которое я получилъ изъ Посольскаго приказа. (Письмо) это (заключало) просьбу объ отпускѣ мнѣ въ Казацкой Украинѣ даровыхъ лошадей и подводъ. Пополудни я посѣтилъ жену гетмана По своимъ повадкамъ и пріемамъ она ничѣмъ не отличалась отъ (прочихъ) Русскихъ женщинъ.

Въ (Казацкой Украинѣ) благоденствуютъ, и всѣ живутъ припѣваючи. (Пользуясь) изобиліемъ во всемъ, они безпошлинно продаютъ и

¹ Скоропадскій Иванъ Ильичъ, гетманъ Малороссіи, избранъ 6-го Ноября 1708 г., ум. 5-го Юля 1722 г. (Сб. И. Р. И. О. LXII).

² Svoger.—Можетъ также значить шуринъ.

покупають, промышляють и торгуютъ чѣмъ угодно, платя только (ежегодную) необременительную подать гетману.

(Единицею) казацкой погонной мѣры (служить) локоть (?—lotok); онъ настолько короче Датскаго алена:—————

Казаки одѣваются какъ Поляки, (носятъ) долго(полые) Польскіе кафтаны въ накидку, (Польскія) сабли и (Польскія) шапки; (притомъ) подобно Полякамъ подстригаютъ себѣ волосы и высоко бреютъ ихъ кругомъ. Въ противоположность Русскимъ, всякій (казакъ) идетъ въ церковь со своимъ молитвенникомъ. (Они) во всѣхъ отношеніяхъ несравненно чище и опрятнѣе Русскихъ. (Казачки) одѣваются въ длинно(полые) широкіе кафтаны, (обходясь) безъ рубахъ, а на головѣ (носятъ) большія шляпы, обтянутыя бѣлымъ полотномъ, которое, (спускаясь) возлѣ ушей, обхватываетъ подбородокъ. Шляпы (эти) нѣсколько напоминаютъ круглыя, съ двухъ сторонъ заостренныя шкиперскія шляпы.

Въ Казацкой Украинѣ воздѣлывается очень хорошій табакъ; продается онъ по полкопейки за фунтъ; а полштофа доброй, крѣпкой водки стоитъ всего копейку.

Я посѣтилъ старшаго (Украинскаго) судью. Это умный, весьма вѣжливый старикъ.

Въ Глуховѣ долгое время сидѣлъ въ заключеніи Польскій князь Wiesznowicki ¹, изъ клеветовъ Станислава. (Наконецъ) онъ бѣжалъ (оттуда) съ фальшивымъ паспортомъ. Въ то время царскимъ резидентомъ при гетманѣ состоялъ Измайловъ ², бывшій посоль въ Даніи (:Царь постоянно содержитъ министра при гетманѣ, чтобъ зорко за нимъ слѣдить:). Въ то время (Измайловъ) обязанъ былъ наблюдать за Вишневецкимъ (и) въ виду (его бѣгства) подвергся царской опалѣ. Теперь (Измайлова) смѣнилъ старикъ Виніусъ, (родомъ) Нѣмецъ, сопровождающій нынѣ гетмана. Кромѣ резидента Виніуса ³, въ походѣ при

¹ Князь Михайлъ Вишневецкій; боролся за Огнскихъ противъ Сапѣгъ, за что въ 1702 г. Король Августъ возвратилъ ему отнятую у него Сапѣгами должность Литовскаго короннаго фельдмаршала; храбро дрался противъ Шведовъ, между прочимъ разбилъ и взялъ въ плѣнъ полковника Хуммерельма; по заключеніи Альтранштэтскаго мира дѣйствовалъ противъ насъ въ Литвѣ, какъ сторонникъ Лецинскаго (Lundblad: Carl XII; Schuyler).

² Андрей Петровичъ Измайловъ, комнатный стольникъ царя Иоанна Алексѣевича; ранѣе былъ посланникомъ въ Данію и Пруссію (въ Данію былъ съ 1701 по 1707 гг.).—Сб. И. Р. И. О. LX.

³ Вѣроятно Матвѣй Андреевичъ, стольникъ Царицы Наталіи Кирилловны (1693 г.), послѣдній частный содержатель почтъ въ Россіи (1700 г.).—Сб. И. Р. И. О. LX.

гетманѣ состоитъ Русскій генераль-маіоръ, Бутурлинъ ¹, (командующій) трехъ-или четырехтысячнымъ (отрядомъ) хорошо обученныхъ Русскихъ солдатъ.

17-го. Сдѣлалъ до полудня 2½ казацкихъ мили. Казацкая миля заключаетъ въ себѣ 10 верстъ. (Затѣмъ) кормилъ (лошадей) въ огромной деревнѣ, Тулиголовѣ, черезъ которую протекаетъ рѣка Реть. Перевравшись чрезъ эту (рѣку), я долго ѣхалъ, имѣя ее съ правой стороны.

(Сдѣлавъ еще) 2½ казацкихъ мили, достигъ вечеромъ Королевца. Это большой красивый городъ, впрочемъ со старыми завалившимися стѣнами. Стоитъ (онъ) среди лѣса; у вѣзда, съ той и другой стороны, расположены (два) большихъ, изобилующихъ рыбою озера. Дома въ (городѣ) повсюду красивы, прочно построены, опрятны, и улицы хороши: въ Россіи (ничего) подобнаго я нигдѣ не видывалъ. Люди (здѣсь) живутъ въ домахъ, (выступающихъ) на улицу, какъ въ Даніи, а не на заднемъ дворѣ, какъ повсюду въ Россіи. Передъ обѣднею и (другими) церковными (службами) звонятъ (въ колокола) въ три приѣма, какъ у насъ, и затѣмъ во время (самой) обѣдни изрѣдка позваниваютъ. Хотя казаки, подобно Русскимъ, (исповѣдуютъ) Греческую вѣру, но (въ колокола) звонятъ (по нашему), между тѣмъ какъ Русскіе исключительно трезвонятъ.

18-го. Перемѣнивъ (въ Королевцѣ) лошадей, я проѣхалъ двѣ мили (и достигъ) большой деревни, Лукнова. Крестьяне ея вышли ко мнѣ (на встрѣчу), къ моему экипажу, и по обычаю страны поднесли мнѣ хлѣбъ-соль. Соль была сварена въ твердый круглый продолговатый (столбикъ). Продается она очень дешево. Восемь такихъ (столбиковъ) стоить одну копейку. При потребленіи (соли въ такихъ столбикахъ), соблюдается (извѣстная) бережливость: ибо за столомъ всякій наскабливаетъ себѣ (лишь) столько, сколько ему нужно.—Здѣшніе крестьяне рассказывали мнѣ, что послѣ взятія приступомъ Русскими бывшей столицы Казацкой Украины, Батурина, находящагося влѣво (отъ моего

¹ Бутурлинъ, Александръ Борисовичъ, род. 18-го Іюня 1694 г.; въ 1714 г. записанъ былъ солдатомъ въ гвардію; съ 1716 по 1720 г. обучался во вновь учрежденной Морской академіи. Въ 1720 г. взятъ былъ Петромъ I въ деньщики и въ этомъ званіи сопутствовалъ Государю въ походахъ противъ Шведовъ и Персовъ и участвовалъ въ нѣкоторыхъ сраженіяхъ; въ 1735 г. назначенъ Смоленскимъ губернаторомъ; въ 1738 г. служилъ въ арміи, дѣйствовавшей противъ Турокъ; впоследствии былъ генераль-кригсъ-комиссаромъ, главнымъ правителемъ Малороссіи, сенаторомъ, генераль-губернаторомъ Московскимъ и главнокомандующимъ во время Семилѣтней войны. Ум. 30-го Августа 1767 г., въ Москвѣ.

пути) всего въ полторѣ милѣ отсюда, въ (Лукновѣ) стоялъ Король Шведскій вмѣстѣ съ Мазепою.

Пустился далѣе въ путь и, (проѣхавъ) милю, достигъ большой деревни, Царевки (Zeguka), чрезъ (которую) протекаетъ рѣка Коропъ, (а) вечеромъ, (проѣхавъ еще) милю, прибылъ въ городъ Коропъ, чрезъ который протекаетъ та же рѣка. Тутъ много рыбы: карповъ, карасей, лещей, щукъ, окуней, ливей и раковъ. Какъ и въ другихъ мѣстахъ, здѣсь тотчасъ ко мнѣ явились власти съ подношеніями: хлѣбомъ, пивомъ, медомъ, водкою и рыбою, и (вообще) были во всѣхъ отношеніяхъ особенно (ко мнѣ) вѣжливы.

Въ прежнія времена, (а именно) шестьдесятъ лѣтъ тому назадъ, Коропъ отложился отъ Царя и поддался Татарамъ. За это, когда впоследствии Царь взялъ его приступомъ, онъ былъ весь сожженъ и разрушенъ, (а) жители (его) зарублены, и крѣпость скрыта. (Словомъ, городъ подвергся той самой участи), которая позднѣе, (всего) за нѣсколько лѣтъ, постигла Батуринъ, когда Мазепа передался Шведамъ. Съ того времени Коропъ (успѣлъ) вновь застроиться и опять сгорѣть, (въ этотъ разъ) отъ случайнаго пожара. Впрочемъ, состояніе его довольно (цвѣтущее). Слѣды старыхъ разрушенныхъ валовъ (еще) видны.

19-го. Отправился на свѣжихъ лошадяхъ далѣе (и, сдѣлавъ) $3\frac{1}{2}$ мили, (достигъ) города Новые Млины (Novamolina). Кругомъ города, за полмили отъ него, сплошное болото. Тамъ, гдѣ оно начинается, протекаетъ большая рѣка, называемая Сеймомъ. (Мы) перебрались черезъ нее на паромѣхъ, (а затѣмъ), чтобъ попасть въ (Новые Млины), должны были объѣхать чуть не кругомъ всего города. Это большой, широко раскинувшійся городъ со старыми пришедшими въ разрушеніе валами. Тотчасъ по моемъ пріѣздѣ (ко мнѣ) явились мѣстные власти съ обычными подарками. Здѣшніе жители, какъ и вообще все населеніе (Казацкой Украины), (отличаются) большою вѣжливостью, а также (большою) опрятностью, какъ въ своей одеждѣ, такъ и въ отношеніи своихъ жилищъ.—(Одно время) въ городѣ этомъ стоялъ Шведскій генераль-маіоръ Крейцъ ¹ съ (отрядомъ) Шведскихъ войскъ.

20-го. Отправился на свѣжихъ лошадяхъ далѣе, въ Борзну, въ 4-хъ миляхъ (отъ Новыхъ Млиновъ). Дорогою проѣхалъ чрезъ большую деревню, Шиповаловку (?—Scapulowa), (: деревни въ этомъ краю бывають въ сто, двѣсти, триста и болѣе дворовъ; тянутся онѣ на пол-

¹ Генераль-маіоръ Карлъ Густавъ Брейцъ, полковникъ лейбъ-коннаго полка; взятъ въ плѣнъ подъ Полтавою; возвращенъ въ Швецію изъ Сибири въ 1722 г.; умеръ въ 1728 г. въ чинѣ генерала-отъ-кавалеріи (Ennes I, 80)

мили и на мило:). Что касается Борзны, то это очень большой широко раскинувшийся городъ со старыми пришедшими въ разрушеніе валами. Начальство, съ обычными подношеніями, явилось тотчасъ же. Пустили меня на дворъ къ одному казачьему полковнику, у котораго нѣкогда стоялъ генераль-фельдмаршалъ Рейншильдъ, (командовавшій въ то время отрядомъ) въ 4000 человекъ. Уходя отсюда, Шведы увели съ собою сноху упомянутаго казацкаго полковника, такъ какъ полагали, что побываютъ еще въ Бендерахъ, (гдѣ застанутъ) Короля Шведскаго, ибо Король Шведскій отъ красивыхъ женщинъ не бѣгаетъ ¹.

21-го. Мои солдаты (вмѣстѣ) съ бургомистромъ (города) Борзны были посланы (въ окрестности) собрать для меня лошадей. Но въ одномъ селѣ, (по имени) Кононовка (Сопувка), принадлежащемъ казацкому помѣщику Кочубею, *попъ*, т.-е. священникъ, приказалъ ударить въ набатъ и созвалъ противъ нихъ крестьянъ, которые и прогнали солдатъ; (но) хотя (последніе) и вынуждены были отступить предъ превосходными силами, однако священника задержали и привели ко мнѣ, въ Борзну, чтобъ я могъ съ нимъ расправиться. Наконецъ пополудни, послѣ долгаго крика и драки, лошадей привели, и я тотчасъ снова пустился въ путь. (Передъ моимъ отъѣздомъ) ко мнѣ явилось все духовенство Борзны просить за своего товарища, захваченнаго священника, котораго я предполагалъ везти съ собою въ Кіевъ, (чтобы) сдать (тамошнему) губернатору для наказанія за бунтовство. (Желая) выкупить товарища, простоватые *попы* принесли каждый по нѣскольку копеекъ, завернутыхъ въ лоскутокъ бумаги. Я посмѣялся надъ ихъ наивностью, (но), въ виду ихъ предстательства, священника отпустилъ.

Черезъ (Борзну) протекаетъ рѣка того же имени.

Вечеромъ, (сдѣлавъ) еще три мили, я пріѣхалъ въ большую деревню, Комаровку (Сагаука). Дорогою люди мои всюду собирали дикую спаржу, которая ни въ чемъ не уступаетъ садовой.

Въ Казацкой Украинѣ у состоятельныхъ людей образа Богородицы и Святыхъ обложены кругомъ ватою или пучками бѣлой кисеи съ красною ниткой посрединѣ.

22-го. (Проѣхавъ) до полудня еще три мили, достигъ Нѣжина. Это очень большой торговый городъ, укрѣпленный прекрасными ва-

¹ До настоящаго времени о Карлѣ XII распространено было совершенно обратное мнѣніе. Какъ примѣръ его равнодушія къ женскимъ чарамъ, обыкновенно приводятъ неудавшуюся миссію извѣстной красавицы, Авроры Бенигсмаркъ, командированной къ нему Королемъ Августомъ II въ качествѣ своего рода посланника, съ цѣлю склонить его къ уступчивости (Kong Oscar II: Carl der Zwölfte als König, Krieger und Mensch. Berlin 1869, стр. 83).

лами. Въ посадѣ, тоже окруженномъ валами, стоятъ двѣ великолѣпныя, большія, осьмиугольныя церкви прекрасной архитектуры. Здѣсь равнымъ образомъ находится Русскій комендантъ съ гарнизономъ въ 600 человекъ Русскихъ солдатъ и сверхъ того (въ городѣ) расквартированы цѣлый полкъ. До [настоящей Турецкой войны] торговля въ (Нѣжинѣ) сосредоточивалась преимущественно (въ рукахъ) Грековъ; но, по объявленіи Турціи войны, Царь предоставилъ имъ на выборъ ѣхать восвоеси или оставаться. Помѣстился я въ домѣ одного изъ тѣхъ Грековъ, что остались; но большая часть его земляковъ уже уѣхала на родину.

23-го. Выѣхалъ изъ Нѣжина на свѣжихъ лошадяхъ и, (сдѣлавъ) 2½ миль, достигъ передъ полуднемъ Носовки. (Это) городишко со старымъ шанцемъ, окруженный палисадомъ. Другаго такого плохаго города мнѣ въ Казацкой Украинѣ видѣть не пришлось. Лошадей тутъ я раздобылъ лишь съ величайшимъ трудомъ и (въ поискахъ за ними) былъ задержанъ въ теченіе цѣлаго дня.

24-го. (Сдѣлавъ) до полудня двѣ добрыхъ мили, достигъ деревни Козарь¹ и за городомъ покормилъ (лошадей). Пополудни, (проѣхавъ) еще двѣ мили, достигъ Козельца, большого, многолюднаго, хорошо обстроеннаго города. (Здѣсь), по обычаю страны, ко мнѣ (равнымъ образомъ) тотчасъ же явилось начальство со всегдашними приношеніями. (Въ Козельцѣ) живетъ одинъ изъ казацкихъ полковниковъ. (Теперь) онъ въ походѣ съ гетманомъ, а здѣсь оставилъ послѣ себя замѣстителя (vicarius), который во всѣхъ отношеніяхъ пользуется (такою же) властью какъ (онъ) самъ. Городъ укрѣпленъ порядочными валами, но (ни) орудій, (ни) гарнизона (въ немъ) нѣтъ.

Въ Казацкой Украинѣ, подъ гетманомъ, (который является) главнокомандующимъ (feltherren), состоитъ 10 полковниковъ, управляющихъ каждый особымъ округомъ. Полковники вѣдаютъ каждый 10-ю сотниками или капитанами, капитаны 10-ю десятниками или капралами, пакопецъ капралы извѣстнымъ числомъ казаковъ. Такимъ образомъ (всякій) полковникъ имѣетъ подъ своимъ начальствомъ отъ 20-ти до 60-ти тысячъ казаковъ, которые всѣ должны, по требованію, снаряжаться на собственный счетъ въ походъ, со своею лошадейю и (своимъ) оружіемъ. За то они обладаютъ крестьянами, которые въ мирное время платятъ имъ оброкъ и работаютъ на нихъ, какъ на (своихъ) господъ. Но послѣднихъ продолжительная война, опустошившая ббольшую часть (Украи-

¹ Козары, а равно и нѣкоторыя другія мѣстечки, Юль попеременно называетъ то деревнею, то городомъ.

ны) и поглотившая множество народа, въ значительной степени ослабила казаковъ противъ прежняго. Однако, говорятъ, если бы созвать всѣхъ, кто записаны въ *казаки*, т. е. воины, то и теперь набралось бы (войско) въ 200 или 300 тысячъ.

25-го. Сдѣлавъ на свѣжихъ лошадяхъ $2\frac{1}{2}$ мили и (остановился) кормить въ одномъ большомъ лѣсу. Проѣхавъ послѣ полудня (еще) добрыхъ двѣ мили, ночью достигъ деревни Димирки.

Казацкая миля такъ велика, что на собственныхъ лошадяхъ (и) въ теченіе долгаго лѣтняго дня едва можно проѣхать 4 мили.

26-го. (Сдѣлавъ) 2 мили, достигъ деревни Броваровъ, послѣдняго города передъ Кіевомъ. Пополудни, (проѣхавъ) $2\frac{1}{2}$ мили, достигъ большой рѣки Черторіи, недалеко отъ того мѣста, гдѣ она впадаетъ въ Днѣпръ или Борисоень. Переѣхавъ Черторію по плашкотному мосту, (я очутился) на узкой полосѣ земли, (отдѣляющей) названную рѣку отъ Днѣпра. Полоса эта имѣетъ въ ширину всего 200 шаговъ. Затѣмъ перебрался со всѣми своими лошадьми, экипажами и вещами черезъ Днѣпръ на паромахъ. (Днѣпръ) очень глубокая, широкая и судходная рѣка, имѣетъ весьма сильное теченіе и изобилуетъ всякаго рода рыбою. Противоположный берегъ являетъ на (всемъ) протяженіи одну сплошную гору, вышиною въ сто сажень слишкомъ.

Здѣсь слѣдуетъ замѣтить, что переѣзжать (черезъ Днѣпръ, слѣдуя) въ Кіевъ, можетъ всякій, кто бы онъ ни былъ, съ лошадьми и людьми; но обратно, согласно распоряженію Кіевского губернатора, Дмитрія Михайловича Голицына, пропускается только тотъ, кто снабженъ его паспортомъ, и на этотъ конецъ у переправы поставлена стража (подъ начальствомъ) офицера. Мѣра эта принята, чтобы помѣшать побѣгу солдатъ изъ царской арміи домой, въ Россію.

Я послалъ впередъ пристава со своимъ толмачемъ предупредить губернатора о моемъ приѣздѣ и просить (его) объ отводѣ мнѣ дома, послѣ чего мнѣ и былъ предоставленъ домъ на Подолѣ или въ Нижнемъ Кіевѣ,—часть города, названная такъ потому, что она расположена въ небольшой долинѣ между упомянутою (береговою) возвышенностью и (самимъ) Днѣпромъ.

27-го. Рано утромъ я послалъ секретаря миссіи Петра Фалька съ моимъ толмачемъ извѣстить губернатора о моемъ приѣздѣ. (Губернаторъ) тотчасъ же послалъ (ко мнѣ) обратно съ Фалькомъ одного поручика извиниться (предо мною), что самъ онъ по нездоровью не можетъ имѣть чести быть у меня и приглашалъ меня на завтрашнее утро къ себѣ въ гости къ обѣду. (Приглашеніе) это я принялъ, такъ какъ былъ уже приученъ къ подобнымъ вѣжливостямъ. (Голицынъ)

князь, а съ тѣхъ поръ, какъ эти мужики ¹ забрали себѣ въ голову, что они принцы и имѣютъ право на (титულъ) *Durchleuchtighed* ² и *Altesse*, они боятся, сдѣлавъ первый визитъ иностранному посланнику, какъ (оно на самомъ дѣлѣ) слѣдовало бы, поступиться тѣмъ своею честью. Если въ подобныхъ вопросахъ настаивать на своемъ правѣ и не уступать, то подвергаешься всякимъ со стороны Русскихъ непріятностямъ; такъ (напримѣръ) для дальнѣйшаго пути не получаешь лошадей, даже воспрещается (кузнецамъ) чинить сломанные экипажи, да и большаго труда стоило бы добиться (отвода) помѣщенія. Вообще, съ Русскими надо пускать въ ходъ почести, (крѣпкіе) напитки и подарки; всѣ же другія (средства, какъ-то) справедливость и право, у нихъ недѣйствительны.

28-го. Обѣдалъ у губернатора. Живетъ онъ въ извѣстной части (Кіевской) крѣпости, называемой Печерою. Это сильное (укрѣпленіе), надъ которымъ все еще работаютъ, (продолжая) его усиливать.

30-го. Написалъ письма въ Данію, (направивъ ихъ) на Москву, и въ (Русскую) армію, въ Валахію, и передалъ ихъ губернатору для посылки съ гонцами, такъ какъ почты здѣсь нѣтъ.

І Ю Л Ъ.

Чтобы мочь продолжать путь, я долженъ былъ ожидать въ Кіевѣ, пока починять мои экипажи и сбрую, бѣольшая часть которыхъ была попорчена. Работа шла медленно вслѣдствіе недостатка здѣсь въ ремесленникахъ, большинство которыхъ умерло въ прошломъ году отъ чумы. (Впрочемъ) губернаторъ былъ настолько вѣжливъ, что всѣмъ живущимъ (въ Кіевѣ) ремесленникамъ приказалъ бросить (на время) всякое другое дѣло и работать на меня одного, чтобы я могъ поскорѣе собраться (въ путь).

2-го. Такъ какъ я просилъ у губернатора разрѣшенія осмотрѣть крѣпость, а равно погребенныхъ тамъ Святыхъ, и получилъ на это его согласіе, то прежде всего поѣхалъ къ митрополиту, благообразному, вѣжливному старику, хорошо говорящему по-латыни. Онъ велѣлъ показать мнѣ (соборъ), (находящійся) возлѣ его (подворья). Это красивый, великолѣпный (храмъ) съ четырьмя позолоченными (куполами), убранный внутри разною серебряною утварью и прекрасною живописью. Изъ серебра (сдѣланы въ немъ) люстра, шесть большихъ лам-

¹ Игра словъ: knez — князь, knös — парень.

² *Durchlaucht* — свѣтлость.

падъ и четыре большихъ паникадила вышиною слишкомя въ 2½ локтя. (Въ соборѣ) во всемя 18 придѣловъ: 8 наверху и 10 внизу.

Отсюда я поѣхалъ въ крѣпость Печеру (Petschur) къ коменданту, старому весьма учтивому Нѣмцу, (которому) губернаторъ велѣлъ показывать мнѣ Святыхъ въ пещерахъ (petschur) (: такъ называются подземные переходы, гдѣ лежатъ тѣла Святыхъ:), а затѣмъ крѣпость. Я спустился сначала къ пещерамъ, отъ коихъ и крѣпость получила свое названіе. Пещеры расположены въ глубокой долинѣ между двумя горами. Входишь къ этимъ Святымъ изъ небольшой церкви, построенной въ упомянутой долинѣ. Церковь эта содержится на счетъ одного казакаго полковника. Прежде чѣмъ (впустить) меня въ пещеры, ко мнѣ опредѣлили двухъ знавшихъ по-латыни монаховъ, которые должны были обо всемя мнѣ рассказать. Вступивъ туда, они стали пѣть. Подземный ходъ, имѣющій въ ширину 1½, а въ вышину 3 локтя, камнемъ не обложенъ и лишь (обыкновеннымъ образомъ) прокопанъ въ (нѣдрахъ) холма. Въ разныхъ мѣстахъ, въ углубленіяхъ (стѣнъ), мнѣ показали 50 нетлѣнныхъ тѣлъ Святыхъ съ надписанными именами. Въ честь этихъ Святыхъ въ пещерахъ устроены три часовни. Святые (дѣйствительно) сохранились въ цѣлости. Мнѣ показывали ихъ руки и ноги: онѣ почерпѣли, ссохлись и, вслѣдствіе сухости (воздуха въ пещерахъ), завялились, въ виду чего (людей этихъ) и стали признавать и почитать за Святыхъ. Замѣчательнѣйшіе изъ нихъ слѣдующіе. (Во первыхъ) одинъ (Святой), въ ризѣ изъ золотой парчи, закопанный по поясъ въ землю. Говорятъ, закопался онъ самъ, (ибо) отличался (большимъ) цѣломудріемъ, а діаволь соблазнялъ его похотью. (Когда же онъ закопался), діаволь такъ разсердился, что (дохнулъ) на него пламенемъ и опалилъ ему бороду и волосы (на головѣ). Затѣмъ, (Святой) оставался (закопаннымъ) до самой смерти. Другой сидѣлъ здѣсь отшельникомъ въ ямѣ и жилъ (одними) подаваніями. Онъ уже долгое время такъ (спасался), какъ вдругъ однажды передъ нимъ предсталъ сатана во образѣ свѣтлаго Ангела и объявилъ, что довольно ему (угоднику, спасаться), что онъ (Ангель) посланъ Богомъ по его душу и тотчасъ же поведетъ его въ рай, если только онъ поклопится ему въ ноги. Отшельникъ поддался на эти (рѣчи), но потомъ, когда сотворилъ молитву, понялъ, что былъ обманутъ діаволомъ. Тутъ, въ сопровожденіи (настоящаго) Ангела, ему явился основатель этого монастыря, патронъ всѣхъ здѣшнихъ Святыхъ, св. Антоній ¹, и обличилъ его въ грѣхѣ. Впослѣдствіи

¹ Антоній преподобный, Печерскій, первоначальникъ Россійскихъ иноковъ, постриженъ въ 983 г., ум. 10-го Юля 1073 г. (Словарь Историческій о Святыхъ, прославленныхъ въ Россійской церкви, Сиб. 1836).

отшельникъ сдѣлался (истиннымъ праведникомъ) и (по смерти) причтенъ къ лику Святыхъ. (Въ пещерахъ) находятся также (останки) одного Святаго, бывшего Смоленскаго епископа. Умирая, этотъ (епископъ) завѣщаль, чтобъ гробъ съ его тѣломъ былъ пущенъ по Днѣпру и унесенъ рѣкою, куда случится. И гробъ его принесло (сюда), къ могиламъ этихъ Святыхъ, находящимся у самаго (Днѣпра), (вслѣдствіе чего покойнаго) приняли и поставили въ пещеры въ качествѣ Святаго. (Здѣсь) равнымъ образомъ находятся тѣла св. Антонія и св. Θεодосія ¹, важнѣйшихъ изъ мѣстныхъ Святыхъ, первыхъ устроителей пещеръ и патроновъ этой святыни. (Покойся) здѣсь также епископъ Михаилъ ², по словамъ монаховъ, первый проповѣдникъ Христіанства въ Россіи, и многіе другіе Святые, житія коихъ напечатаны въ большой, объемистой Славянской книгѣ in folio, (одинъ экземпляръ) которой я купилъ въ Кіевѣ и до сихъ поръ имѣю у себя. Кромѣ упомянутыхъ 50-ти Святыхъ, которыхъ показываютъ, подъ спудомъ и въ стѣнахъ подземелій погребены еще многіе *secundi ordinis sancti*: отъ гробовъ ихъ виднѣются одни края.

Показывали мнѣ между прочимъ и древесный корень, прорывшійся сквозь землю въ пещеры. Монахи говорили, что онъ исцѣляетъ отъ дурной болѣзни, (для чего) больной долженъ его куснуть. Въ виду этого, многіе уже отрѣзали (себѣ) отъ корня куски.

Гробы святыхъ по большей части обтянуты позолоченною кожей съ новѣйшими узорами, которые (тиснятъ) теперь въ Голландіи, что (служить) доказательствомъ, что по крайней мѣрѣ гробы поставлены сюда недавно.

Теперь въ (пещерахъ) болѣе никого не хоронятъ. Года три тому назадъ, въ Кіевѣ умеръ одинъ монахъ, о которомъ простолюдины думали, что онъ отличается особенно святою (жизнью). (Это былъ) Прусскій (уроженецъ), банкротъ Miskel, состоявшій (одно время) ка-

¹ Θεодосій преподобный, игуменъ Кіево-Печерскій, первый учредитель общительнаго порядка въ монастыряхъ, род. въ Васильковѣ, ум. въ 1074 г.; мощи его обрѣтены въ 1091 г., память празднуется 3-го Мая, а перенесеніе мощей 14-го Авг. (см. тамъ же).

² По Словарю Истор. о Святыхъ, св. Михаилъ, родомъ Сиринъ, посвященъ въ Царьградѣ въ 988 г., ревностный распространитель Христіанства, почитается первымъ Кіевскимъ митрополитомъ, ум. въ 992 г.; память его совершается 30-го Сент. По Сборнику Н. Р. И. О. LXII: Михаилъ, св., скорѣе не первый, а десятый по счету отъ Θεопемита митрополитъ Кіевскій; ум. не въ 992 г., а въ 1145; прибылъ въ 1130.

пельмейстеромъ въ Кенигсбергѣ, (но) вслѣдствіе (разныхъ) плутней вынужденный оттуда бѣжать. Прибывъ въ Кіевъ изъ Голландіи, онъ принялъ Русскую вѣру. (Микель) притворялся, что ведетъ строгую жизнь, а простой народъ заключилъ, что онъ (на самомъ дѣлѣ) великій угодникъ, и послѣ его смерти пожелалъ, чтобы (тѣло) его было поставлено (въ пещеры) между (тѣлами) Святыхъ. Такъ и сдѣлали. Но тамъ оно немедленно начало смердѣть, вслѣдствіе чего его пришлось вынести и похоронить на кладбищѣ.

У пещеръ, близъ церкви, построена небольшая баня, куда, какъ (мнѣ) объяснили, сажаютъ съумашедшихъ: (просидѣвъ) тамъ два дня безъ пищи, они (будто бы) выздоравливаютъ. (Но) на вопросъ мой, всегда ли удается такое (лѣченіе), мнѣ отвѣтили, что Богъ кому захочетъ помочь, тому поможетъ.

Оттуда меня повели въ великолѣпный монастырь, называемый *Печерскою* (Лаврой). Средину монастырскаго (двора) занимаетъ большой, изящный храмъ съ девятью позлащенными (главами), богато украшенный внутри золотомъ и серебряною утварью и множествомъ прекрасныхъ образовъ. (Но) за наступившимъ вечеромъ я оглядѣться не успѣлъ; по той же (причинѣ) не могъ осмотрѣть и крѣпости; однако архимандритъ (настоятель) монастыря заставилъ меня зайти къ нему, чтобы по Русскому (обычаю) выпить раз(дѣк).

Съ расположеніемъ и (внѣшнимъ) видомъ Кіева можно ознакомиться изъ нижеслѣдующаго описанія.

Городъ раздѣленъ на три части. Первая (пазывается) Подоломъ или Нижнимъ Кіевомъ. Тамъ живутъ (простые) горожане. Часть эта расположена въ глубокой долинѣ, у подножія горъ, на берегу Днѣпра. (Въ защиту) отъ Татарскихъ набѣговъ (Подоль) укрѣпленъ деревянною крѣпостною стѣной. Въ этой(-то) части было мнѣ (отведено) помѣщеніе. Тутъ же находится и Академія, которая впрочемъ теперь, по причинѣ (бывшей?) чумы, почти совсѣмъ пуста. (Въ настоящее время) книжнымъ искусствамъ обучаются въ ней всего 100 человекъ, тогда какъ до чумы она имѣла болѣе двухъ тысячъ членовъ. Но въ ученыхъ и теперь (въ Академіи) недостатка нѣтъ. Ректоромъ ея состоитъ Теофанъ Прокоповичъ, человекъ весьма ученый и много путешествовавшій.

Въ смежности съ (Подоломъ), на горѣ, расположена другая (часть) города, называемая Верхнимъ Кіевомъ. Эта (часть) укрѣплена высокими валами стариннаго образца, не представляющими надежной защиты. Здѣсь находится митрополичье подворье.

Въ доброй полумиліи отъ (Верхняго Кіева) находится третья часть Кіева, называемая Печерскимъ городомъ. Тутъ живетъ самъ губерна-

торь. Это красивая, хорошо заложенная, изобильно всѣмъ снабженная крѣпость, гдѣ (впрочемъ) крѣпостныя работы и теперь еще продолжаютъ. Название свое (Печерскій) городъ получилъ отъ Печерской Лавры, находящейся внутри (этой) крѣпости и въ свою очередь обнесенной красивою высокою каменною стѣной. Крѣпость эта (Монастырскія укрѣпленія?), заложенная еще въ старину для (защиты) монастыря и вышеупомянутыхъ воображаемыхъ Святыхъ, такъ сильна, что (сидя) въ ней можно бы отбить (приступъ) цѣлой арміи. (Нынѣшнюю) весной Татары доходили до Кіева на (разстояніе) одной мили, но, узнавъ, что Русскіе за ними слѣдятъ (и собираются) на нихъ напасть, повернули назадъ.

10-го. Въ Верхнемъ Кіевѣ, въ (соборѣ) св. Софін, находящемся возлѣ самаго митрополичьяго подворья, посвящали одного епископа со слѣдующими обрядами.—По окончаніи обѣдни, совершавшейся въ присутствіи митрополита и четырехъ епископовъ въ епископскихъ облаченіяхъ и съ епископскими посохами въ рукахъ, митрополитъ въ сопровожденіи епископовъ взошелъ на (особое), (нарочно) для того поставленное возвышеніе, (и) всѣ разсѣлись на отдѣльныя сидѣнія. Затѣмъ двое архимандритовъ или игумновъ подвели (къ нимъ) ново(посвящаемаго) епископа, въ золотой парчевой ризѣ, съ непокрытою головою. Будучи возведенъ на (амвонъ), онъ поклонился съ большимъ почтеніемъ (сперва) митрополиту, затѣмъ возсѣдающимъ кругомъ епископамъ, и, (обратившись къ) митрополиту, произнесъ по-славянски рѣчь, но (говорилъ при этомъ) такъ тихо, что его нельзя было разслышать. Митрополитъ кратко отвѣчалъ, послѣ чего (состоящій) при немъ нотаріусъ взошелъ по ступенямъ на (амвонъ) и громко прочелъ царскую (грамоту), утверждающую назначеніе въ епархію новаго епископа. Далѣе митрополитъ, все сидя, предложилъ (посвящаемому нѣкоторые) вопросы о (новыхъ) его обязанностяхъ, (спросилъ), будетъ ли онъ до самой смерти, какъ благомыслящій защитникъ и учитель Греческой вѣры, во (исполненіе) предстоящей ему должности, не только преподавать своимъ подчиненнымъ и паствѣ истинное ученіе (церкви), но и служить (имъ) примѣромъ своею благомыслящею Христіанскою жизнью и т. п. На (вопросы) эти (новый епископъ), продолжая стоять, отвѣчалъ (утвердительно, порою короткимъ) «да», порою пространнѣе, если вопросъ требовалъ болѣе подробнаго отвѣта. Послѣ (таковаго) обмѣна вопросами и отвѣтами, всѣ спустились съ (амвона) и вошли въ алтарь. Пока совершался (обрядъ), многочисленные (присутствовавшіе въ соборѣ) монахи стояли въ священническихъ ризахъ, (надѣтыхъ) поверхъ ихъ обычнаго чернаго иноческаго одѣянія, но безъ (клубуковъ), которыхъ однако они

обыкновенно ни въ церкви, ни въ присутствіи самого Царя, ни даже когда они съ нимъ разговариваютъ, съ себя не снимаютъ. На нихъ были (лишь) описанные выше (?) обыкновенныя скуфы. Но какъ только епископы вошли въ алтарь, (монахи), снявъ ризы, снова надѣли (клобуки). По случаю праздника Петра и Павла, во время первой обѣдни и сейчасъ (мною) описанныхъ обрядовъ посвященія, было въ три приема произведено по 9-ти выстрѣловъ изъ орудій. Потомъ была отслужена другая обѣдня, въ алтарѣ. Служилъ (ее) самъ митрополитъ. Онъ сталъ въ царскихъ вратахъ съ (дикириемъ) въ правой рукѣ и съ (трикириемъ) въ лѣвой. Собственный его діаконъ, называемый архидіакономъ, стоя съ нимъ рядомъ, возглашалъ въ это время ектенью (litani). Паства, какъ и въ нашихъ церквахъ, отвѣчала (пѣніемъ). Послѣ всякаго (прошенія), возглашеннаго діакономъ, митрополитъ благословлялъ дикириемъ и трикириемъ — сперва на всѣ стороны народъ, а затѣмъ епископовъ и (прочій) клиръ въ алтарѣ. Наконецъ, по окончаніи главной обѣдни, ново- (посвященный) епископъ совершилъ молитву, повергнувшись ницъ у подножія престола. Когда онъ поднялся, къ нему (подошли) митрополитъ и (прочіе) епископы. Тутъ онъ (опять) поклонился въ землю, а они накрыли ему голову полами своихъ (сакозовъ). Потомъ къ правому его боку былъ прицѣпленъ однимъ угломъ квадратный кусокъ парчи, длиною и шириною примѣрно въ поллоктя, послѣ чего всѣ надъ нимъ что-то прочитали. Затѣмъ чрезъ правое его плечо былъ перекинутъ (орарь) въ полторы четверти локтя ширины, касавшійся земли какъ переднимъ, такъ и заднимъ концомъ, и тутъ опять почитали и помолчались надъ нимъ. Далѣе на шею ему навѣшенъ былъ усаженный брилліантами крестъ на золотой цѣпи, (повисшій) на его груди. Еще прочли надъ нимъ что-то. Наконецъ на голову надѣли красиво вышитую епископскую (митру), а въ заключеніе дали въ руки большую книгу, и при томъ и другомъ (дѣйствіяхъ снова) читали (что-то). Всѣ эти епископскія принадлежности передавалъ ему и возлагалъ (на него) митрополитъ, (но) къ нимъ сначала прикасались епископы. При передачѣ того или другаго предмета, новый епископъ всякій разъ цѣловалъ у всѣхъ у нихъ руку. Затѣмъ пропѣли еще (нѣкоторыя молитвы), и съ верхнихъ хоровъ собора слышалась прекрасная музыка. Тутъ митрополитъ, ставъ въ царскихъ вратахъ, умылъ себѣ надъ большимъ тазомъ руки, подлилъ (въ тазъ) немного чистой воды, осѣнилъ ее крестнымъ знаменіемъ и послалъ къ губернатору, князю Голицыну, стоявшему (во время службы) на особомъ мѣстѣ. (Голицынъ) обмакнулъ въ воду пальцы и промылъ себѣ ею глаза. (Примѣру его) послѣдовали всѣ присутствующіе. Подъ конецъ одинъ

архимандритъ, взоидя на (небольшой амвонъ), провзнесъ по-славянски проповѣдь, составленную скорѣе изъ красивыхъ словъ, чѣмъ изъ назидательныхъ мыслей. Служеніе закончилось обычною раздачей хлѣба. Затѣмъ все духовенство послѣдовало за княземъ Голицынымъ (въ его) домъ, (такъ какъ) оно въ тотъ день у него обѣдало.

14-го. Губернаторъ князь Голицынъ, сопровождаемый комендантомъ крѣпости, пришелъ со мною проститься и во всѣхъ отношеніяхъ обошелся (со мною) весьма учтиво. Затѣмъ я пустился въ путь, но, такъ какъ подъ Кіевомъ мѣсь, съ моими тяжелыми и громоздкими экипажами, пришлось подыматься на высокія горы, то (на эти подъѣмы) ушла большая (половина) дня, и къ сумеркамъ я отъѣхалъ (отъ Кіева) не далѣе двухъ верстъ, (достигнувъ) одной старой мельницы, у (которой) и заночевалъ въ полѣ

15-го. (Сдѣлавъ) до полудня $2\frac{1}{2}$ мили, достигъ (другой) мельницы. Тутъ, въ полѣ, было вырыто нѣсколько сотъ ямъ, въ которыхъ годъ тому назадъ жили (бѣжавшіе) отъ чумы. Пополудни проѣхалъ еще двѣ мили (и прибылъ) въ Васильковъ, маленькій городокъ въ гористой мѣстности, укрѣпленный не столько (руками человѣческими), сколько отъ природы, горами. Тому два мѣсяца, Татары сожгли большую часть (его) предмѣстій и обратили въ бѣгство или увели (въ плѣнъ) большинство жителей.

16-го. Въ этотъ день проѣхалъ еще $4\frac{1}{2}$ мили.

17-го. (Сдѣлавъ) до полудня $2\frac{1}{2}$ мили, прибылъ въ Бѣлую Церковь и разбилъ свои палатки въ полѣ. Мѣстный комендантъ, бригадиръ Григорій Ивановичъ Апгелковъ, прислалъ мнѣ обычные поминки.

Я еще раньше слышалъ, что нынѣшнею весной Бѣлая Церковь отбила приступъ 65.000 Крымскихъ Татаръ и казаковъ, (и) мнѣ любопытно было осмотрѣть эту крѣпость. Потому-то я и отправился верхомъ къ (названному) бригадиру, городскому коменданту, который былъ природнымъ казакомъ. Слобода обнесена невысокимъ частоколомъ, сквозь который Татарамъ (удалось) пробиться, послѣ чего они всю ее сожгли. Передъ крѣпостью находится небольшой передовой шанецъ, (окруженный) сухими рвами. (Шанецъ) этотъ ведетъ въ главную крѣпость. Послѣдняя (образуетъ) кругъ, шаговъ полутора въ поперечникѣ, имѣетъ пять бастіоновъ и окружена очень высокими стѣнами, въ нѣкихъ мѣстахъ еще недостроенными.

Бригадиръ оказалъ мнѣ добрый пріемъ, водилъ меня кругомъ по стѣнамъ и въ подробности передалъ, какъ его атаковали Татары. (Однихъ) Крымскихъ Татаръ насчитывалось 40.000 человѣкъ; всѣ они были конные; начальствовали ими сынъ хана Татарска-

го, ханъ Буджакской (орды). Съ ними находилось еще 20.000 человекъ пѣшихъ Запорожскихъ казаковъ, подъ начальствомъ вновь назначеннаго казацкаго главнокомандующаго или гетмана, Орлика ¹, котораго Король Шведскій (опредѣлилъ) на мѣсто Мазецы, (и) 5.000 человекъ хорошаго Польскаго войска, предводимаго однимъ изъ клевретовъ Станислава, Кіевскимъ воеводою Потоцкимъ ². При (Полякахъ) состояло 40 Шведскихъ офицеровъ, которые должны были въ этомъ походѣ наставлять ихъ во всемъ. Вся эта орда атаковала (Бѣлую Церковь) со стороны Польши и, несмотря на пальбу изъ крѣпости, производившуюся по (нападающимъ) изъ 36-ти орудій, непріятельская пѣхота подступила подъ самый валъ и начала возводить шанецъ. Ночью комендантъ выслалъ два отряда, каждый въ 200 человекъ, поголовно (снабженныхъ) гранатами, съ (общимъ резервомъ во сто человекъ, (съ тѣмъ, чтобы они), обойдя въ темноту шанецъ, атаковали рабочихъ. Напали они на непріятеля во время работъ, сперва дали залпъ, потомъ стали кидать въ его (ряды) гранаты и, сразу приведя его въ замѣшательство, бросились въ рукопашную. По словамъ коменданта, (непріятелей) убито въ шанцѣ 1.000 человекъ. Когда же на выручку пѣхоты устремилась (Татарская) конница, въ нее принялись палить изъ крѣпости. Затѣмъ всѣ три высланные (изъ города) отряда соединились и преслѣдовали враговъ, которыхъ и обратили въ совершенное бѣгство, при чемъ, по свѣдѣніямъ коменданта, (непріятель) оставилъ (на мѣстѣ) 4.000 (человекъ) убитыми, восемь знаменъ, множество стрѣлъ, луковъ и (огнестрѣльнаго) оружія и кромѣ того 14 Татарскихъ знаменъ. (Трофеи) эти посланы въ Кіевъ.—Татарскія знамена были всѣ четвероугольныя, изъ черной камки.

Изъ этого (примѣра) можно заключить, что за народъ Татары: многія тысячи ихъ прогнаны пятью стами человекъ, что (впрочемъ)

¹ Филиппъ Орликъ, генеральный писарь, сообщникъ Мазецы, пользовавшійся особеннымъ его расположеніемъ; послѣ Полтавскаго сраженія (1709 г.) убѣжалъ вѣстѣ съ гетманомъ въ Турцію; былъ нѣкоторое время по смерти Мазецы гетманомъ, признаннымъ Шведами и бѣглецами-казаками; потомъ скитался по Швеціи и Франціи, нашелъ убѣжище въ Турціи и былъ убитъ около 1728 г. См. Энциклопедич. Словарь, изд. Брокгауза и Ефрона, т. XXII, Спб. 1897 г.

² Іосифъ Потоцкій; род. въ 1673 г., ум. въ 1751; воевода Кіевскій; въ 1712 г. примкнулъ къ Станиславу Лещинскому, который въ 1705 г. сдѣлалъ его короннымъ фельдмаршаломъ. Послѣ пораженія Шведовъ подъ Полтавою Потоцкій пытался соединиться съ Венгерскими повстанцами, но вынужденъ былъ бѣжать въ Бендеры, къ Карлу. Въ 1713 г. онъ снова поддался Августу. (*Der genealogische Archivarius IX, Leipzig 1734, и Hoefler: Nouv. biographie générale.*)

неудивительно, ибо (Татары) большею частью (вооружены) одними копьями и саблями; у иныхъ есть лукъ и стрѣлы, и (лишь у) немногихъ хорошее огнестрѣльное оружіе.

Подъ Бѣлою Церквою протекаетъ рѣчка Бугъ, на обоихъ берегахъ которой находится множество большихъ скалъ. Возлѣ этого города простой народъ выкапываетъ изъ земли особаго рода желтый злакъ, повсюду растущій (здѣсь) въ полѣ. На корнѣ его сидятъ нѣсколько маленькихъ обтянутыхъ кожурою яичекъ (величиною) съ дробину. Внутри ихъ (содержится) родъ красной краски, которую мѣстные (жители) употребляютъ для окраски шерстяныхъ одѣяній. Я помазаль этою краской листы бывшей у меня книги и, чтобъ (дать имъ) высохнуть, положилъ книгу на землю, противъ солнца. Но кузнечики или саранча, о которой я подробнѣе говорю ниже, набросились на нее, выѣли изъ листовъ большіе куски и (вѣроятно) съѣли бы ее всю, если бы я не (поспѣшилъ) ее убрать.

18-го. Комендантъ Бѣлой Церкви снабдилъ меня, для (продолженія) путешествія, 18-ю свѣжими лошадьми, (назначилъ) ко мнѣ охрану изъ 50-ти человекъ солдатъ подъ начальствомъ офицера и (далъ) въ проводники пять казаковъ; ибо, въ виду Татаръ, дорога была крайне небезопасна. Выѣхалъ я пополудни. Комендантъ провожалъ меня (на разстояніе) полумили. Вечеромъ, сдѣлавъ полторы мили, я остановился въ полѣ, близъ одной деревни.

19-го. Проѣхалъ утромъ двѣ мили и остановился въ полѣ. Тутъ (число) ужасныхъ летучихъ кузнечиковъ—на мѣстномъ языкѣ *саранча*—стало убывать. Въ такомъ огромномъ количествѣ, (какъ прежде, они уже) не попадались. Рои ихъ кое-гдѣ въ Казацкой Украинѣ мнѣ приходилось видѣть и раньше, какъ до Кіева, такъ и за Кіевомъ, но 15-го (Юля) въ обѣдъ, когда въ трехъ миляхъ за Кіевомъ я дѣлалъ привалъ, этихъ насѣкомыхъ появилось на землѣ такое громадное множество, что для того, кто самъ не видалъ этого зрѣлища, (описание его) представилось бы невѣроятнымъ. Почва повсюду была усѣяна ими такъ густо, что ладонь, куда бы ее ни положить, прикрывала сразу три-четыре штуки, а иногда и цѣлыхъ пятьдесятъ; ибо нерѣдко (саранча) сидѣла другъ на другѣ такимъ плотнымъ слоемъ, что ее можно бы сгребать лопатами. На пространствѣ отъ вышеупомянутой мельницы, (отстоящей) въ 10-ти миляхъ отъ Бѣлой Церкви, и мили полторы за (Бѣлую Церковь) саранча дочиста съѣла хлѣбъ вмѣстѣ съ соломой и полевыми травами, такъ что на (нивахъ) не осталось ни былинки; въ полѣ не осталось ни одного колоса; солома была тоже (вся) съѣдена, вслѣдствіе чего (на протяженіи) этого долгаго пути лошади мои терпѣли

большой недостатокъ въ кормѣ: имъ поневолѣ приходилось довольствоваться росшими на поляхъ горькими злаками и листьями, которыхъ саранча не тронула по причинѣ ихъ горечи, — такъ что горькіе злаки эти представляли собою единственную (пищу) для поддержанія существованія моихъ лошадей; а однѣхъ собственныхъ лошадей у меня было 64, не говоря уже о крестьянскихъ подводахъ

По строенію своему саранча похожа на Датскихъ кузнечиковъ. Бываетъ она двухъ родовъ: одна, (толщиною) и длиною съ большой палецъ, имѣетъ четыре крыла, двѣ длинныя заднія лапки, которыми прыгаетъ, снабженныя двойными, острыми когтями, какъ у хищниковъ, и кромѣ того четыре короткихъ переднихъ лапки равнымъ образомъ съ когтями. Передъ ртомъ у нея опускается какъ бы заслонка, за которою находятся точно сдѣланныя изъ черепахи двѣ острия, твердая челюсти, открывающіяся въ обѣ стороны въ видѣ ножницъ, такъ широко, что легко могутъ откусить самую толстую соломинку. Это большая (саранча), достигшая того возраста, когда она можетъ летать. Вся она сѣро-желтаго цвѣта, сплошь (покрытая) черными полосками и крапинами. Часто воздухъ (бываетъ) такъ наполненъ ею (: не говоря о той саранчѣ, которая не можетъ летать и лежитъ на землѣ:), что на пространствѣ цѣлыхъ верстъ ѣдешь словно въ густой матели. Если смотрѣть противъ солнца, то земли за саранчею совсѣмъ не видно: впереди, если солнце (стоитъ) низко и должно скоро зайти, какъ будто (растопляется) море. Нерѣдко, когда солнце еще высоко на небѣ, саранча скрываетъ и его, и (все) небо. Словомъ, невозможно описать, какъ громадно бываетъ ея множество. И тотъ, кто самъ этого не видалъ, не повѣритъ (описанію явленія). Другой родъ означенной саранчи—это невполнѣ выросшая. Крылья у нея еще не настолько велики, чтобы она могла летать; лежитъ (она) на землѣ; отъ взрослой отличается тѣмъ, что она немного меньше ея, цвѣта краснаго, съ черными крапинами; по строенію же не отличается, только крылья у нея маленькія, притупленныя, (еще) растуція. Саранча пожираетъ также другъ дружку. Если у одной попортить крыло, чтобы она не могла летать, то прочія немедленно отъѣдаютъ у нея крылья и (прогрызутъ) затылокъ, (но) остальнаго (тѣла) не тронуть. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что на первый взглядъ земля представляется какъ бы усыпанной пшеницею и рожью: это пометъ сказанныхъ насѣкомыхъ, остающійся послѣ нихъ по всему полю въ такомъ количествѣ, что его можно сгребать (лопатами). Саранчу я видалъ кое-гдѣ въ Казацкой Украинѣ и въ болѣе раннюю пору года, (но) въ то время она была совсѣмъ маленькая, (всего) съ жука. Говорятъ, размножается она слѣ-

дующимъ образомъ: позднею осенью она закапываетъ нижнюю часть (своего тѣльца) въ песокъ или землю, кладетъ тамъ яички и затѣмъ умираетъ. Къ веснѣ, отъ дѣйствія солнечной теплоты, изъ прошло- (годнихъ) яичекъ выходитъ (молодая саранча).

Когда крестьяне видятъ приближающійся рой этихъ (насъкомыхъ), то собираются (міромъ), бьютъ въ барабаны, въ котлы, въ сковороды, въ мѣдную посуду, зовутъ въ колокола и стрѣляютъ, вслѣдствіе чего (саранча) сворачиваетъ въ сторону. Опустившись вечеромъ на какую-нибудь ниву, она истребляетъ ее до послѣдняго колоса, такъ что и жнецы съ подбирателями (колосьевъ) не сумѣли бы убрать ее чище.

20-го. (Сдѣлавъ) до полудня еще двѣ мили, достигъ шанца, расположеннаго между тремя болотами.

21-го. Проѣхавъ до полудня полмили (и достигъ) Schitelow'a (?), большаго пустыннаго города, совершенно покинутаго жителями. Тамъ былъ мельничный прудъ, изобвлюющій карасями, линьями и другою рыбой; (въ немъ) люди мои, при помощи наметки, поймали ея столько, что всѣ мы съ нашими людьми наѣлись (рыбы) до-сыта, что въ этомъ захолустѣ было для насъ настоящимъ лакомствомъ. Около (Schitelow'a) находится небольшой завалившійся шанецъ. Въ окрестностяхъ много большихъ скалъ.

Пополудни сдѣлавъ еще три мили (и достигъ) опустошеннаго (и разореннаго) города Бабина (Babina). Въ томъ мѣстѣ, гдѣ я остановился, въ бывшее время стоялъ пороховой заводъ.

22-го. Сдѣлавъ до полудня двѣ добрыхъ мили, доѣхавъ до одной деревушки, при которой (имѣется) шанецъ, и тутъ въ полѣ разбилъ свои палатки. (По всему пути) отъ Кіева и досюда я встрѣтилъ людей только въ Бѣлой Церкви, да въ этой (деревушкѣ). Здѣсь находилось также достаточно всякаго скота. Расположился я у небольшого озера, (куда) мои драгуны тотчасъ же вышли на каперство: раздобыли сѣтъ и стали вплавъ ловить рыбу. (Плыли они), дѣйствуя ногами и одною рукой, другою же рукой влекли сѣтъ. Умѣніе Русскихъ найтись въ путешествіи при всякихъ обстоятельствахъ возбуждаетъ (невольное) удивленіе.

По всей Польской Украинѣ, (на пути) отъ Кіева до Немирова, при каждой деревнѣ есть шанецъ, ибо даже въ мирное время вся эта мѣстность подвержена опасности отъ Татар(скихъ набѣговъ).

Такъ какъ везшія меня лошади, заморенныя и голодныя, не могли доставить меня въ тотъ вечеръ до Немирова, то я заночевалъ (въ этой деревушкѣ).

(Дорогою) отъ Кіева до Немирова и дальше, чрезъ Подолію, всякій разъ какъ я располагался лагеремъ, я дѣлалъ вагенбургъ изъ 30-ти повозокъ, на которыхъ везъ различные съѣстные припасы и напитки, — ибо въ этомъ пустынномъ краѣ ничего (ни) за (какія) деньги достать нельзя, и чтобы не погибнуть съ моими людьми (голодною смертію) я долженъ былъ везти съ собою все (необходимое). Вагенбургъ этотъ я ставилъ въ защиту отъ Татаръ, такъ какъ я ни на одинъ часъ не былъ обезпеченъ отъ ихъ нападенія, ибо они бродили по (всей) странѣ, и я каждое мгновеніе могъ ожидать, что они нападутъ на меня врасплохъ.

23-го. Проѣхавъ двѣ добрыхъ мили, я достигъ пополудни Немирова. Это небольшой, почти (совсѣмъ) пустой городъ. Окружаютъ его во первыхъ внѣшніе (валы), затѣмъ есть еще другая стѣна, пока строящаяся и неоконченная. Самый городъ находится внутри ея. (Извѣстное) количество населенія живеть между наружными укрѣпленіями и городомъ. Сверхъ того, въ городѣ имѣется еще маленькая цитадель, не больше тѣхъ, что строятъ дѣти, упражняясь въ пвженерномъ искусствѣ. Здѣсь было два орудія, представляющія всю артиллерію. Гарнизонъ состоитъ всего изъ двухъ драгунскихъ полковъ, Смоленскаго и Каргопольскаго. Комендантъ (въ Немировѣ)—полковникъ Иванъ Васильевичъ Volkin.

Тотчасъ по моемъ приѣздѣ, на улицѣ подъ моими окнами появилось десять танцующихъ женщинъ. Въ числѣ ихъ находились и старухи, предводительствовавшія (остальными) Всѣ (женщины были) пьяны. Подобнаго рода зрѣлище здѣсь обычно. Впереди (шли два) музыканта. Одинъ игралъ на цымбалахъ, другой на сѣричкѣ, инструменты, употребляющіеся вмѣстѣ по всей Казацкой странѣ и Украинѣ. (Здѣшнія) женщины пьютъ гораздо больше мужчвъ и зачастую подолгу сидятъ въ ихъ обществѣ въ кабакахъ, которыми этотъ край переполненъ. Дѣвушки ходятъ съ непокрытою головою; волосы заплетаются въ двѣ косы, ниспадающія на спину.

Собственно (Немировъ) жалкій, пустынный городъ, съ разрушенными по большей части домами. Однако, и послѣдній его домишко чще самыхъ опрятныхъ Русскихъ горницъ. По близости протекаетъ небольшая рѣка, Городница. Въ прежнее время городъ принадлежалъ воеводѣ Кіевскому, неизмѣнному стороннику Станислава и противнику Короля Августа.

(Въ Немировѣ) я остановился, чтобы дать отдохнуть своимъ усталымъ, изнуреннымъ отъ голода лошадямъ и починить поломавшіяся повозки.

27-го. Такъ какъ непрерывные дожди и безъ того крайне испортили дорогу, а въ этотъ день шелъ болѣе сильный дождь, чѣмъ въ предыдущіе, то я вынужденъ былъ отложить свой отъѣздъ до (завтра).

28-го. Дорога къ (Русской) арміи, на Сороку, что на Днѣстрѣ, и оттуда на Яссы, небезопасна, въ виду сильныхъ партій Запорожскихъ казаковъ, которые уводятъ (въ плѣнъ) путешественниковъ и (еще) недавно отбили у Русскихъ 700 подводъ съ хлѣбомъ и мукою. Вслѣдствіе этого, я долженъ быть, для безопасности, сдѣлать большой объѣздъ. (Немировский) комендантъ (который (еще) до моего пріѣзда получилъ приказаніе озаботиться обо мнѣ:) отпустилъ со мною 50 драгунъ съ однимъ маіоромъ и четырехъ казаковъ-проводниковъ. Я пустился съ ними въ дальнѣйшій путь во имя Господне. До наступленія вечера сдѣлать 2½ мили.

29-го. (Проѣхавъ) до полудня три мили, достигъ Буга и остановился въ полѣ, по сю сторону рѣки. Чтобъ переѣхать, ее я велѣлъ сначала починить мостъ. За мостомъ стоитъ опустѣлый городъ, Випница. Тамъ есть большая церковь красивой архитектуры, которая впрочемъ въ настоящее время пустуетъ и почти (совсѣмъ) разрушена. Возлѣ самой (Випницы) расположенъ старинный монастырь, обнесенный стѣнами. Вечеромъ я проѣхалъ еще двѣ добрыхъ мили. Тутъ произошло страшное лунное затмѣніе, при которомъ скрылась какъ есть вся луна.

30-го. Сдѣлавъ до полудня двѣ добрыхъ мили (и достигъ) деревни Браилова, на рѣкѣ Јесул (—Ровъ?). (Какъ) мои лошади, (такъ) и (принадлежащія) драгунамъ, были большею частью заморены, и я былъ вынужденъ простоять здѣсь день, чтобы дать имъ отдохнуть.

31-го. (Сдѣлавъ) въ этотъ день еще 4 мили, достигъ Бара и въ тотъ же вечеръ немедленно послалъ (оттуда) съ однимъ драгуномъ письмо къ генераль-маіору Ieschow'у въ Жвапецъ (Swenitz), расположенный (уже) въ Валахія, въ двухъ миляхъ за Каменецъ-Подольскомъ. (Ieschow), съ 2000-ми драгунами, заготовлялъ тамъ зерно и хлѣбъ. Великій канцлеръ графъ Головкинъ направилъ меня къ нему съ тѣмъ, чтобы я вмѣстѣ съ нимъ прослѣдовалъ къ арміи. Въ виду этого, я увѣдомлялъ его о моемъ пріѣздѣ и просилъ чтобъ онъ подождалъ меня въ (Жванцѣ) лишній день, дабы оттуда я могъ слѣдовать вмѣстѣ съ нимъ (далѣе). Баръ—большой широко раскинувшійся, но (частью) разоренный и запустѣлый городъ. Въ немъ до сихъ поръ есть много каменныхъ церквей и до-

мовъ, которые впрочемъ по большей части того гляди рушатся. Населенъ онъ преимущественно Евреями. Въ былые дни (Баръ) былъ хорошею, сильною крѣпостью; (теперь отъ его стѣнъ) уцѣлѣло одно основаніе. (Въ городѣ) сохранилась однако небольшая цитадель съ невысокими, хотя и толстыми каменными стѣнами, оберегаемая 70-ю Польскими драгунами. Живетъ въ ней комендантъ, полковникъ Spek, Нѣмецъ по рожденію. Онъ проявилъ относительно меня крайнюю предупредительность и услужливость.

А В Г У С Т Ъ.

1-го. Продолжалъ мое путешествіе и къ вечеру сдѣлалъ еще три мили.

2-го. (Проѣхавъ) до полудня три мили, прибылъ въ Зиньковъ, большой городъ, окруженный каменными стѣнами, изъ которыхъ бдльшая часть еще сохранилась, хотя и въ (полу)разрушенномъ (видѣ). Въ одномъ его концѣ, на горѣ, еще стоятъ большая трехсторонняя каменная цитадель съ тремя высокими башнями, небольшимъ числомъ орудій и гарнизономъ (изъ) 30-ти Польскихъ солдатъ. (Зиньковъ) принадлежитъ Польскому коронному фельдмаршалу Сесявскому ¹. Тутъ я провелъ день, чтобы дать отдохнуть моимъ лошадямъ. Въ это время (черезъ Зиньковъ) проѣхалъ гонецъ; онъ сообщилъ мнѣ что между Царемъ и Турками, послѣ продолжительнаго боя, заключенъ былъ миръ, вслѣдствіе чего, когда этотъ же гонецъ проѣзжалъ назадъ къ великому канцлеру Головкину, я написалъ (сему послѣднему?) (письмо съ просьбою) доставить мнѣ болѣе подробныя по этому предмету свѣдѣнія.

3-го Сдѣлавъ до полудня полторы мили, я повстрѣчался со вторымъ гонцомъ. Онъ подтвердилъ сообщенное первымъ (гонцомъ) извѣстіе о заключеніи мира, (но) при этомъ сказалъ, что я напрасно ѣду въ Жванецъ въ расчетѣ встрѣтить тамъ Царя на обратномъ (его) пути (въ Россію); ибо направляется онъ не на Жванецъ, а на Могилевъ, куда приказано прибыть и генераль-маіору Ieschow'у. Тогда я послалъ одного изъ своихъ людей въ Данкоуцы (Dopowza?), разузнать обо всемъ тол-

¹ Сесявскій Адамъ Николай, одинъ изъ ревностнѣйшихъ приверженцевъ Августа, воевода Бѣльскій и великій гетманъ коронный посолъ Любомирскаго (Сб. Имп. Р. И. О. I и Schuyler).

комъ у (стоящаго) тамъ Русскаго поста. Данкоуцы большой городъ съ небольшою цитаделью, окруженный наружными стѣнами. Населенъ онъ одними Евреями. (Вообще) въ здѣшнихъ городахъ Еврейское население преобладаетъ надъ Польскимъ. Данкоуцы находились въ разстояніи 2½ миль отъ того мѣста, гдѣ я расположился въ полѣ. Посланный мой вернулся вмѣстѣ съ драгуномъ, котораго, какъ сказано выше, я отправилъ изъ Бара въ Жванецъ съ письмомъ къ генераль-маіору Ieschow'у. Оба вполне подтвердили извѣстіе о заключеніи между Царемъ и Турками мира, въ виду чего я немедленно собрался (обратно) и въ тотъ же вечеръ прибылъ въ Зыньковъ. Такимъ образомъ обстоятельства помѣшали мнѣ видѣть знаменитую крѣпость Каменецъ-Подольскъ, которую мнѣ собственно очень хотѣлось осмотрѣть. Не доѣхалъ я до нея (всего) 4-хъ съ ½ миль.

4-го. (Сдѣлавъ) до полудня 1½ мили, достигъ небольшого запустѣлаго города Prosienskow'a(?). Тамошній воевода позвалъ меня обѣдать и угостилъ всѣмъ—такъ, какъ только можно было здѣсь (угостить) по мѣстнымъ условіямъ. Послѣ обѣда къ намъ вышла его жена, которой, по его словамъ, еще нѣтъ 12-ти лѣтъ. Одѣта (она была) во Французское платье и присѣла было по-французски, но притомъ (склонилась) такъ низко, что по Польскому (обычаю) прикоснулась рукою до полу. (Самъ) воевода, когда здоровался со мною, поклонился и притронулся рукою сначала къ моимъ колѣнямъ, потомъ (къ моимъ) башмакамъ; такъ по Польскому обычаю кланяются мушкетеры.

Проѣхавъ по полудни еще полторы мили (по) обратному пути, я заночевалъ въ одномъ большомъ лѣсу.

Здѣшній край сплошь весьма плодороденъ, (между прочимъ) природа богато одѣлила его лѣсомъ изъ липы, бука, березы, ольхи и лещины, (и) лишь здѣсь, въ мѣстности (по которой я проѣзжалъ), путешествіе крайне затруднительно вслѣдствіе множества высокихъ скаль, которыя впрочемъ всюду поросли травою, и земли на нихъ достаточно для посѣва.

Не мало усилій стоило мнѣ удерживать назначенныхъ ко мнѣ драгунъ отъ грабежей и разбоя. Своеволіе ихъ доходило до того, что, въ виду моего запрещенія грабить, они часто напрямикъ угрожали покинуть меня, если я не позволю имъ дѣлать что они хотятъ. За моею спиной они грабили всякаго встрѣчнаго, продавали Жидамъ ихъ лошадей, которыхъ потомъ, по полученіи денегъ, выкрадывали у Жидовъ обратно, чтобы я ихъ не спохватился; остановили между прочимъ одного Еврея, (гнавшаго) быковъ, на коихъ выжжено было цар-

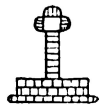
ское тавро, и, признавъ послѣднее, стали утверждать, что (быки) принадлежатъ Царю, что (Еврей) укралъ ихъ у Царя, въ виду чего требовали съ него по рублю со штуки, грозя (въ случаѣ неуплаты) отобрать ихъ у него; но такъ какъ Еврей доказалъ мнѣ чрезъ свидѣтелей, что онъ купилъ быковъ у одного Русскаго офицера, то я запретилъ ихъ отбирать. (Драгуны) совершали много воровскихъ продѣлокъ въ этомъ родѣ и держать ихъ въ повиновеніи стояло мнѣ порядочныхъ хлопотъ.

5-го. Сдѣлавъ три мили, пріѣхалъ обратно въ Баръ. Вслѣдствіе безостановочнаго путешествія, сильныхъ жаровъ днемъ, рѣзкаго холода ночью и часто (испытываемаго нами) недостатка въ необходимыхъ припасахъ, не только самъ я, но и бѣлая часть моихъ людей, занемогли разными опасными болѣзнями, такъ что больныхъ въ моей свитѣ было 6 драгунъ и 6 собственныхъ моихъ людей. Камердинера своего, больного при смерти, я вынужденъ былъ оставить въ Барѣ, у тамошняго полковника. Въ Немпровѣ одинъ изъ моихъ людей умеръ, другой оставленъ мною тамъ больвой и затѣмъ (по моему приказанію) отправленъ назадъ въ Кіевъ.

6-го. Я продолжалъ путь на моихъ истомленныхъ лошадяхъ; сдѣлалъ въ этотъ день пять миль. Здѣшняя миля равняется $1\frac{1}{2}$ Нѣмецкой мили.

7-го. Рано утромъ достигъ Шаргорода, въ 6-ти миляхъ отъ Бара. (Въ Шаргородѣ) я рассчитывалъ съѣхаться съ Царемъ, но его еще здѣсь не было. Однако, такъ какъ гонцы, то и дѣло пріѣзжавшіе (въ Шаргородъ), подтверждали слухъ, что онъ сюда будетъ, то я снова послалъ къ великому канцлеру Головкину, съ однимъ изъ моихъ людей, письмо, (прося) увѣдомить меня о подробностяхъ вновь заключеннаго мира и (сообщить), гдѣ я могу съѣхаться съ Царемъ

Нѣкогда Шаргородъ былъ окруженъ стѣнами. Въ немъ еще находится много большихъ каменныхъ церквей и монастырей, (теперь) впрочемъ разоренныхъ и пришедшихъ въ запустѣніе. У каждаго изъ трехъ угловъ города стоитъ по каменной пирамидѣ (sic) такого образца: (Въ пирамидахъ этихъ) сверху двойная, сквозная дыра. (Имѣютъ онѣ) 6 локтей вышины и у основанія 2 локтя въ квадратѣ. Въ былыя времена въ нихъ были вставлены распятія.



8-го. Вечеромъ, посланный мною гонецъ вернулся изъ Могилева и привезъ мнѣ письмо отъ великаго канцлера съ приглашеніемъ безотлагательно ѣхать въ Могилевъ, ибо Царь находится тамъ.

9-го. Оставивъ бѣльшую часть моихъ людей и вещей, я отправился въ Могилевъ, отстоящій въ 6-ти миляхъ отъ Шаргорода. Приѣхалъ я туда въ 6 часовъ пополудни. Это запустѣлый, необитаемый городъ, расположенный у Днѣстра, на этомъ берегу. Я немедленно сѣлъ на паромъ, чтобъ перебраться черезъ (рѣку въ лагерь); но сильнымъ теченіемъ меня отнесло такъ далеко внизъ по (Днѣстру), что въ лагерь я прибылъ слишкомъ поздно и (потому) въ тотъ вечеръ не могъ говорить съ Царемъ.

10-го. Имѣлъ счастье бесѣдовать съ Царемъ. Онъ подробно разсказалъ мнѣ, какимъ образомъ былъ заключенъ миръ между нимъ и Турками. Обстоятельства всего дѣла переданы въ помѣщаемой ниже выпискѣ изъ дневника генерала Алларта, сообщенной мнѣ имъ (самимъ) и безъ сомнѣнія заслуживающей вѣры, такъ какъ онъ съ начала до конца лично участвовалъ въ сраженіи.

Continuatio diarij ¹.

^{17/28} Юня. Генераль Аллартъ съ его дивизіей, дивизія генерала фонъ-Энсберга ² и нѣсколько сотъ казаковъ, выступивъ изъ Сороки, прошли три мили до рѣки и деревни Кайнаръ ³. Что касается его царскаго величества, то въ этотъ день онъ перешелъ съ гвардіями рѣку Днѣстръ; за нимъ (послѣдовали) дивизія генерала князя Репнина ⁴ и генераль Вейде.

^{18/29} Юня. Его царское величество вмѣстѣ съ нѣсколькими сотнями казаковъ выступилъ изъ Сороки и прошелъ три мили до Кайнара. Со своей стороны, генераль Аллартъ прошелъ три мили до рѣки Реута.

¹ Дневникъ писанъ по-нѣмецки.

² Ген. Энсбергъ упоминается въ Сб. Имп. Р. II. O. I

³ У Юля въ этомъ мѣстѣ—Кайнар, но ниже правильно—Кайнар.

⁴ Репнинъ, Кн. Анникита Ивановичъ (род. 12-го Августа 1668 г., ум. въ Ригѣ, 3-го Юля 1726), стольникъ Петра I. При учрежденіи Потѣшной роты поручикъ, въ 1689 г. во время стрѣлецкаго бунта охранялъ Царя въ Троицкомъ монастырѣ, при взятіи Риги первый вошелъ въ нее и сдѣланъ былъ Рижскимъ генераль-губернаторомъ. Въ 1724 г. вмѣсто Меншикова президентъ Военной Коллегіи. Екатерина I въ день коронаванія сдѣлала его генераль-фельдмаршаломъ. См. Энциклопед. Словарь И. Н. Березина, Спб. 1875 г., XI, стр. 184—185.

19/30 Юня. Генераль Аллартъ съ двумя дивизіями продолжалъ свой маршъ вдоль Реута (и сдѣлалъ) полторы мили. Царь же дѣлалъ въ этотъ день дневку.

20 Юня
1 Юля. Генераль Аллартъ со своими двумя дивизіями прошелъ 5 миль, (испытывая) недостатокъ въ водѣ и не имѣя никакой возможности копать колодцы. Расположился онъ близъ деревни Gerla (Гирла?) въ двухъ миляхъ отъ рѣки Прута; а его царское величество со своими гвардіями и другими двумя пѣхотными дивизіями достигъ Реута. Тутъ гонецъ привезъ извѣстіе, что въ трехъ миляхъ отъ Яссы 15.000 Татаръ напали на лагерь г-на генераль-фельдмаршала графа Шереметева ¹, атаковали кавалерійскій пикетъ, убили около 280-ти драгунъ и взяли въ плѣнъ подполковника Петца, а равно одного драгунскаго капитана. Когда же г-нъ генераль-фельдмаршалъ выслалъ противъ Татаръ полторы тысячи конницы, то непріятель понесъ потерю по крайней мѣрѣ вдвое большую; Татары обратились въ бѣгство и отретировались за двѣ мили до Laputzkin'a.

21 Юня
2 Юля. Генераль Аллартъ стоялъ на дневкѣ, (а) его царское величество сдѣлалъ небольшой маршъ.

22 Юня
3 Юля. Генераль Аллартъ дошелъ до Прута, на разстояніе двухъ миль отъ Яссы, а его царское величество до Gerla.

23 Юня
4 Юля. Генераль Аллартъ прошелъ одну милю, внизъ (по теченію) Прута, и сталъ въ разстояніи полуторы мили отъ Яссы, а его царское величество сдѣлалъ дневку.

24 Юня
5 Юля. Въ виду полученнаго отъ г-на фельдмаршала приказанія не особенно спѣшить и привезти изъ Яссы извѣстное количество каменной соли, генераль Аллартъ сдѣлалъ дневку. Его царское величество дошелъ до Прута, чтобы распорядиться относительно (постройки) моста для перехода черезъ Прутъ. (ѣль переходу этому побуждалъ насъ?) крайній недостатокъ въ подножномъ кормѣ, почти совсѣмъ уничтоженномъ въ этой мѣстности саранчею.

¹ Шереметевъ Борисъ Петровичъ, род. 25-го Апрѣля 1652 г., ум. въ Москвѣ 17-го Февраля 1719 г.; въ 1682 г. бояринъ; въ 1698 Малтійскій кавалеръ; въ 1704 генераль-фельдмаршалъ; въ 1706 г. за усмиреніе Стрѣльческаго бунта въ Астрахани возведенъ въ графское достоинство; завоеватель Лифляндіи; въ 1716 г. главнокомандующій въ Помераніи; авторъ „Дневника путешествія въ Европу“ (Сб. Имп. Р. И. О. LXII).

^{5 Июля}
^{6 Юля}. Генераль Аллартъ прошелъ двѣ мили внизъ по теченію Прута и остановился въ урочищѣ Zatzoga, въ трехъ миляхъ отъ Яссы, а его царское величество съ гвардіями, двумя пѣхотными дивизіями и тяжелою полевую артиллеріей перешелъ Пругъ.

^{26 Июля}
^{7 Юля}. Генераль Аллартъ со своею дивизіей и съ дивизією генерала фонъ-Энсберга соединился съ г-мъ генераль-фельдмаршаломъ графомъ Шереметевымъ; затѣмъ войска прошли еще милю внизъ по теченію Прута. Генераль-фельдмаршалъ поѣхалъ къ его царскому величеству.

^{27 Июля}
^{8 Юля}. Въ лагерѣ, во всѣхъ частяхъ войскъ (in allen lagern), праздновалась (die rejoissance... celebrirer) одержанная два года тому назадъ побѣда подъ Полтавою. Былъ отслуженъ молебень и сдѣланъ салютъ, по одному выстрѣлу изъ всѣхъ орудій и мушкетовъ. Потомъ генераль Аллартъ угостилъ всѣхъ генераловъ обѣдомъ. Въ этотъ день въ лагерь прибылъ Валахскій полковникъ съ восемью ротами и сообщилъ, что прійдутъ еще три роты. Далѣе, вернулись въ лагерь восемь высланныхъ впередъ отрядовъ. Они рапортовали, что были въ Larpin'ѣ (Liroveni?), за двѣ мили отсюда, и проходили дальше, что Татары направились на Буджакъ, испортивъ и осквернивъ въ этой мѣстности всѣ колодцы. Затѣмъ мы стали наводить мостъ черезъ Пругъ.

^{28 Июля}
^{9 Юля}. Начали наводить черезъ Пругъ и другой мостъ, чтобъ ускорить доставку съ того берега фуража, а также чтобъ въ случаѣ надобности можно было [скорѣе] перейти Пругъ.

^{29 Июля}
^{10 Юля}. По случаю именинъ его царскаго величества, сдѣланъ салютъ, по одному выстрѣлу изъ всѣхъ пушекъ и ручнаго оружія. Послѣ богослуженія, генераль Янусъ угощалъ у себя весь генералитетъ. Въ эту ночь прибылъ въ лагерь и генераль-фельдмаршалъ.

^{30 Июля}
^{11 Юля}. Генераль-фельдмаршалъ съ частью кавалеріи перешелъ Пругъ; за нимъ послѣдоваль обозъ.

¹/₁₂ Июля. Черезъ Пругъ перешла также часть пѣхоты, но генералы д'Аллартъ и Янусъ, изъ коихъ первый командуетъ пѣхотою, а второй кавалерією, остались при арьергардѣ. Генераль Ренне ¹ съ

¹ Ренне, Рениъ (von Rönne) Карлъ Эвальдъ Магнусовъ, баронъ изъ Курляндскихъ дворянъ, былъ сначала на Шведской, затѣмъ на Польской службѣ; въ Россіи генераль-майоръ, генераль отъ кавалеріи, впоследствии генераль-аншефъ, первый С-Петербургскій комендантъ (назначенъ 7-го Іюля 1703 г.); ум. въ Польшѣ въ 1716 г. (Сб. Имп. Р. И. О. L, LXI и LXII и Gauhes Adelslex. II).

9-ю кавалерійскими полками отраженъ въ Молдавію; съ нимъ отъ пѣхоты отпущено четыре полевыхъ орудія.

²/₁₃ Юля. На разсвѣтѣ показалась партія конныхъ Татаръ въ нѣсколько сотъ человѣкъ; впрочемъ ничего существеннаго не произошло. Пополудни Татары показали въ числѣ 3.000-чъ человѣкъ. Они застрѣлили одного Венгерскаго капитана и двухъ нашихъ казаковъ. Капитанъ этотъ, съ 24-мя людьми, слишкомъ далеко зашелъ впередъ. Въ виду его храбрости о немъ сожалѣютъ всѣ. Въ этой стычкѣ и Татары потеряли нѣсколько человѣкъ. Послѣ полудня они отступили обратно къ Lubaskow'у. Мы же продолжали перевозить обозъ черезъ Прутъ, по обоимъ мостамъ.

³/₁₄ Юля. Прутъ перешли: вся кавалерія съ генераломъ Янусомъ и въ заключеніе генераль д'Аллартъ съ пѣхотою, послѣ чего оба моста сломали. Пока мосты не были окончательно уничтожены, въ артиллерію оставался одинъ подполковникъ съ 500-ми человѣкъ при трехъ орудіяхъ. Пополудни его царское величество съ гвардіями достигъ лагеря; за нимъ слѣдовала остальная пѣхота.

⁴/₁₅ Юля. Выступила вся пѣхота, перешла рѣку (über die flüsse) Балкуй, текущую отъ Яссы, и расположилась лагеремъ частью у Прута, частью у рѣки Балкуй. Генераль Янусъ съ кавалерією составлялъ авангардъ; за нимъ стояли гвардіи, далѣе дивизія генерала д'Алларта, затѣмъ дивизія генерала Вейде и наконецъ дивизія князя Репвина. Въ лагерѣ расположились по отрядамъ (detachementsweise).

⁵/₁₆ Юля. Вся армія выступила одновременно и, пройдя три мили внизъ по теченію Прута, расположилась поотрядно въ урочищѣ Mogula-Dorogoluja.

⁶/₁₇ Юля. Прошли еще три мили внизъ по теченію Прута и расположились лагеремъ въ урочищѣ Gerla.

⁷/₁₈ Юля. Армія простояла на мѣстѣ. Одинъ генераль Янусъ и часть казаковъ прошли полторы мили далѣе.

Подполковникъ Feit, посланный къ его царскому величеству генераломъ Янусомъ, привезъ достовѣрныя свѣдѣнія, что верховный визирь ¹ стоитъ въ урочищѣ Gura Strambizeretzin (Gura Sarata, Staplinesti?), всего въ разстояніи четверти мили отъ Януса, и уже навелъ черезъ Прутъ два моста, что 3.000 янычаръ уже перешли рѣку и что перевезено нѣсколько орудій. Feit тотчасъ же былъ посланъ

¹ Балтаджи-Мехмедъ-паша, нѣсколько мѣсяцевъ спустя отставленъ за Прутское дѣло отъ должности; умеръ въ изгнаніи, на Лемнось, въ 1712 г.

обратно къ генералу Янусу съ приказаніемъ, чтобы онъ безотлагательно, въ ту же ночь, отступилъ со своимъ отрядомъ къ намъ.

$\frac{3}{1}$, Юля. Раво утромъ держали у его царскаго величества военный совѣтъ, ибо не считали удобнымъ ожидать непріятеля здѣсь: передъ нами находились возвышенности, которыя всѣ представляли для него выгоду. Къ тому же намъ было извѣстно, что у непріятеля по крайней мѣрѣ 40.000 янычаръ и 400 крупныхъ и малыхъ орудій. Поэтому сдѣлали рекогносцировку мѣстности въ разстояніи одной мили за нами, но (и тамъ) позиція оказалась для насъ невыгодною. Когда мы прибыли обратно въ лагерь, то кавалерійскій обозъ уже возвращался назадъ на полномъ скаку (im vollen lauff). Въ виду этого, чтобы прикрыть отступление кавалеріи, нашли нужнымъ выслать впередъ, за полмили, на встрѣчу къ генералу Янусу, генерала Энсберга съ шестью полками, безъ обоза. Части эти, несмотря на преслѣдованіе со стороны непріятеля, соединились и, поддерживая все время перестрѣлку (in stetem charmützel), ретировались къ намъ въ полномъ порядкѣ, безъ потерь, хотя ихъ неотступно преслѣдовало тысячъ 15—16 Татаръ и spahi. Непріятель не подходилъ ближе 200-тъ — 300-тъ шаговъ. Время отъ времени по немъ стрѣляли изъ орудій. Такъ шло дѣло до двухъ часовъ пополудни. Тутъ его царское величество рѣшилъ атаковать. Сдѣлана была диспозиція, по которой гвардіи, вмѣстѣ съ дивизіею генерала Алларта, должны были двинуться противъ непріятеля, чтобы произвести рекогносцировку (um des feindes contenance zu sehen).

Гвардіи построились [фалангою] въ видѣ:



и пошли по низ-

менности на непріятеля, а генераль Аллартъ со своею дивизіею поднялся на высоты, образовавъ на своемъ правомъ флангѣ карре изъ одного баталіона. Но когда по непріятелю открыли орудійный огонь и стали то здѣсь, то тамъ съ нимъ перестрѣливаться, онъ отретировался. Такъ протекло время до 6-ти часовъ пополудни. Ничего существеннаго не произошло. Наконецъ рѣшено было снова устроить боевой порядокъ, отчасти чтобы прикрыть лагерь, отчасти для другихъ цѣлей. Кавалерія и дивизія генерала Энсберга дефилировали за насъ и расположились между дивизіями генерала Алларта и генерала Вейде, чтобы отдохнуть въ среднѣхъ (прочихъ войскъ), ибо въ теченіе всей прошлой ночи и сегодняшняго дня онъ находились въ дѣлѣ. Подполковника Feit'a нашли убитымъ въ полумили отъ нашего лагеря: онъ и бывшіе съ нимъ люди, его слуга и нѣсколько казаковъ, зарублены, такъ что посланное съ нимъ къ генералу Янусу при-

казаніе доставлено не было. Тутъ непріятель выдвинулъ впередъ свою конницу и занялъ одною ею всѣ высоты противъ нашего фронта; окрестныя горы густо покрылись ею. Къ вечеру военный совѣтъ принялъ рѣшеніе отступить слѣдующею ночью. Хотя нѣкоторые генералы, руководствуясь многими вѣскими соображеніями, совѣтовали совершить отступление среди бѣла дня (*bey hellem lichten tage*), чтобы избѣжать беспорядка, тѣмъ не менѣе совѣтъ рѣшилъ отступить ночью. По диспозиціи, войска должны были идти параллельно, съ четырьмя баталіонами на каждомъ флангѣ, а артиллерія и обозъ имѣли слѣдовать между линіями. Такой порядокъ признанъ за лучший. Во время движенія, войско, защищенное кругомъ рогатками, должно было со всѣхъ сторонъ представлять непріятелю фронтъ.

Guarden.	Gen. Allarts infanterie.	Gen. Janus cauallerie.	Gen. Ensb- berg infanterie.	Gen. Weyde infanterie.	Gen. Repnin infanterie.
----------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------------	---------------------------	----------------------------

Остановившись противъ насъ, непріятель развелъ передъ нашимъ фронтомъ много костровъ. Рѣшеніе совѣта было приведено въ исполненіе. Выступили мы въ 11 ч. ночи и шли до утра.

½₁₀ Юля. На разсвѣтѣ, въ то время какъ мы подвигались въ вышеозначенномъ порядкѣ, между дивизією генерала Алларта и гвардіями образовался пустой промежутокъ, ибо съ одной стороны князь Репнинъ съ правымъ крыломъ двигался слишкомъ быстро, съ другой же гвардіи находились въ дефиле, и нѣсколько обозныхъ повозокъ опрокинулись на неровномъ пути, такъ что произошло замедленіе. Тутъ Турки такъ стремительно напали на обозъ, что генералу Алларту стоило большаго труда образовать новый флангъ. Нижегородскій и Ропшинскій (?—Rapsche) Гренадерскій полки выставили во флангъ драгунъ, чѣмъ помѣшали непріятелю проникнуть далѣе между обѣими линіями. Случаемъ этимъ воспользовались частью собственныя наши люди и солдаты, частью деньщики и извозчики, и пограбили много повозокъ. Тѣмъ временемъ генераль Аллартъ послалъ между повозокъ нѣсколько взводовъ, которые помѣшали Туркамъ и Татарамъ продолжать начатую работу, чему (помѣшали) также нѣсколько пушечныхъ выстрѣловъ. На правомъ флангѣ движеніе войскъ было приостановлено до тѣхъ поръ, пока гвардіи снова не (при)соединились къ корпусу генеральфельдмаршала. Затѣмъ, днемъ, несмотря на то, что непріятель атаковалъ насъ со всѣхъ сторонъ, мы продолжали маршъ въ полнѣйшемъ

порядкѣ, пока правый флангъ не прибылъ въ урочище Ragunluk и не достигъ Прута. (:При упомянутыхъ непріятельскихъ атакахъ, генераль-поручикъ фонъ-Остенъ ¹ контуженъ въ правое плечо, генераль-маіоръ Долгорукій легко раненъ въ правую руку и нѣсколько человекъ убито выстрѣлами:). У Прута князь Респинъ снова остановился, при чемъ корпусъ его оставался въ равнинѣ, и только флангъ съ одною третью прочаго равненія примкнулъ къ рѣкѣ. Расположившись какъ могли, мы воспользовались находившимся вблизи кустами и заняли ихъ пѣхотою. Противъ насъ, на горѣ, по ту сторону Прута, тоже показались Татары и Польскіе люди (воеводы) Кіевскаго. Тогда его царское величество приказалъ собраться у него генералитету. Въ это время непріятель издали открылъ по нашимъ огонь изъ четырехъ малыхъ орудій и построился въ боевой порядокъ, изъ чего мы заключили, что вѣроятно подошла и непріятельская пѣхота. Его царское величество сейчасъ же сѣлъ на коня, генералитетъ тоже, и каждый отправился къ своему посту. Такъ какъ, по причинѣ условій мѣстности и расположенія рѣки, дивизія генерала Алларга и драгуны образовали выступъ и представили нѣкоторымъ образомъ флангъ, непріятель открылъ по этому флангу артиллерійскій огонь. Но когда генералъ Аллартъ велѣлъ взвести на (возвышенность) большое количество пушекъ и въ числѣ ихъ нѣсколько восьмифунтовыхъ, то непріятель на этотъ разъ отказался отъ задуманной атаки и отступилъ на нѣсколько сотъ шаговъ, выйдя изъ (сферы) нашего орудійнаго огня. Въ 7 ч. вечера непріятель, въ полномъ составѣ своихъ янычаръ и *srahi*, снова надвинулся на этотъ острый уголь и открылъ по генералу Алларту пушечный и ружейный огонь, но встрѣтилъ сильный отпоръ. Наши войска не отступили ни на пядь, а непріятель, несмотря на то, что дошелъ до рогатокъ, долженъ былъ наконецъ отступить на 50 шаговъ и залечь за небольшимъ возвышеніемъ, за которымъ мы не могли нанести ему особаго вреда. Тогда прибылъ генераль-фельдмаршалъ Шереметевъ и, такъ какъ изъ-за дыма ничего почти нельзя было видѣть, приказалъ одному гренадерскому капитану съ 80-ю человекъ команды прогнать непріятели ручными гранатами. Непріятель дѣйствительно отступилъ на

¹ Христіанъ Георгъ фонъ-Остенъ (род. въ 1674 г., ум. въ 1735), Датскій генераль-маіоръ; въ 1709 г. поступилъ на службу къ Петру; произведенъ въ генераль-лейтенанты; впоследствии оставилъ Русскую службу и въ 1719 г. назначенъ Куръ-Пфальцкимъ посланникомъ при Ганноверскомъ дворѣ (*Gauhers Adelslex. I, Сб. Имп. Р. И. О. L. и Benzonske Stamtavler*).

30 шаговъ назадъ; когда же наши гренадеры, кончивъ свое дѣло, стали ретироваться, янычары преслѣдовали ихъ до рогатокъ, но тутъ мы отбили янычаръ сильными залпами. Оставивъ на мѣстѣ много убитыхъ, непріятель опять засѣлъ за тою же возвышенностью. Далѣе, атаки съ обѣихъ сторонъ продолжались. Во время перестрѣлки, генераль Аллартъ былъ раненъ мушкетною пулей въ правую руку, недалеко отъ локтя, и такъ какъ онъ болѣе не могъ владѣть шпагою, то передалъ командованіе на этой позиціи генераль-поручику фонъ-Остену, приказавъ ему сдѣлать все, что онъ можетъ (*mit ordre sein bestes zu machen*), самъ же поѣхалъ верхомъ къ его царскому величеству и попросилъ его о присылкѣ другихъ полковъ на смѣну Гренадерскому и Казанскому, которые были не только очень утомлены и ослаблены, но испытывали равнымъ образомъ недостатокъ въ патронахъ. Бѣольшая часть офицеровъ этихъ полковъ были ранены или убиты. Аллартъ попросилъ также о командированіи туда другаго генерала для удержанія позиціи, такъ какъ непріятель, окопавшійся за сказанною возвышенностью, несомнѣнно будетъ продолжать свои атаки,—каковое и совершилось ¹. Генераль-маіоръ князь Волконскій ² былъ тоже раненъ.

Въ ту ночь его царское величество и весь генералитетъ два раза собирались у генерала Алларта на военный совѣтъ и рѣшили атаковать ночью непріятели нѣсколькими тысячами человекъ, чтобы сбить его съ занятыхъ позицій; быть можетъ этимъ путемъ удалось бы овладѣть его пушками, а въ такомъ случаѣ *à la pointe du jour* представилась бы возможность атаковать его всѣми силами и съ помощью Божіей одержать (надъ нимъ) побѣду. Но благое рѣшеніе это, за которымъ послѣдовали соотвѣтствующія диспозиціи, его царскому величеству угодно было отмѣнить по причинамъ, которыя самому ему лучше извѣстны. Далѣе, тою же ночью, непріятель, съ крикомъ и (открывъ) сильный огонь, снова атаковалъ тотъ же пунктъ. Дошелъ онъ до рогатокъ, но, благодаря стойкости и храбрости Русскихъ офицеровъ и солдатъ, былъ снова отброшенъ и отретировался на прежнюю позицію.

¹ „Wie dann auch geschehen“; повидному слова эти относятся не къ послѣднему предложению, а ко всему періоду, т. е. означаютъ, что Царь исполнилъ объ просьбы Алларта

² Князь Волконскій въ Декабрѣ 1717 г. былъ разстрѣлянъ за неправильное слѣдствіе надъ Соловьевыми по доносу о воровствѣ ихъ. См. Соловьева, Исторія Россіи, т. XVI, стр. 267.

10/21 Июля. Какъ только стало разсвѣтать, мы замѣтили, что непріятель укрѣнился и возвелъ высокія батареи. Вскорѣ онъ опять атаковалъ этотъ уголь и часть нашего равненія, открывъ пушечный и ружейный огонь, но встрѣтилъ такой же отпоръ (какъ вчера), такъ что прорваться сквозь ваши линіи онъ не могъ и, прекративъ наконецъ атаку, отошелъ на прежнія позиціи. Тутъ онъ сталъ возводить высокія батареи и ретраншементы и обложилъ насъ со всѣхъ сторонъ. Въ этомъ дѣлѣ убитъ фальконетною пулей въ голову, въ лобъ, генераль-маіоръ Вейдеманъ ¹.

Такъ какъ люди и лошади не отдыхали болѣе трехъ сутокъ къ ряду, къ тому же всюду испытывался недостатокъ въ боевыхъ припасахъ и провіантѣ (*ammunition de guerre et de bouche*), то у его царскаго величества снова собрался военный совѣтъ, (на которомъ) рѣшили: 1) предложить верховному визирю пріостановку военныхъ дѣйствій для заключенія съ великимъ Султаномъ мира; 2) въ случаѣ же его отказа, съжечь и уничтожить весь излишній обозъ, изъ остальныхъ повозокъ сдѣлать вагенбургъ, помѣстивъ въ немъ Валаховъ и казаковъ и прикрыть нѣсколькими тысячами пѣхоты, а съ прочею арміею атаковать непріятеля не на животъ, а на смерть (*desperat attaquieren und alle extrema erwarten*), никого не милуя и ни у кого не прося пощады. Съ предложеніемъ, значащимся въ пунктѣ первомъ, къ верховному визирю посланъ былъ трубачъ. Визирь, пригласивъ къ себѣ янычарскаго агу ², сераскировъ и пашей, въ теченіе нѣсколькихъ часовъ обсуждалъ оное и затѣмъ далъ знать, что готовъ заключить перемиріе на 48 часовъ и выслушать предложеніе (Русскихъ): пусть они присылаютъ къ нему уполномоченныхъ. Тогда его царское величество принялъ твердое рѣшеніе послать къ верховному визирю, съ надлежащими полномочіями, вице-канцлера барона Шафирова. Въ обѣихъ арміяхъ объявлено перемиріе, и (въ Турецкій лагерь) дѣйствительно отправленъ названный вице-канцлеръ въ сопровожденіи нѣсколькихъ офицеровъ, дабы ему можно было время отъ времени посылать кого либо изъ нихъ къ его царскому величеству съ отчетомъ о ходѣ переговоровъ. На той сторонѣ, армія Короля Шведскаго съ извѣстнымъ количествомъ Турокъ и Татаръ и съ людьми воеводы Кіевскаго ³, занявшими горы, построилась въ боевой поряд-

¹ Вѣроятно Готлобъ Эрнстъ Лудвигъ von Wiedemann (*Gauhes Adelslex. I*).

² Юсуфъ-Пашу 8-го Ноября того же года онъ назначенъ великимъ визиремъ на мѣсто отставленнаго Балтаджи-Мехметъ-паши (Солов. XVI, 96).

³ Потоцкаго, см выше, прим. 2 къ стр. 350.

докъ; мы же выставили передъ нашею линіей нѣсколько обозныхъ повозокъ и забросали ихъ землею. Когда непріятель замѣтилъ это, то и самъ началъ дѣятельно окапываться (*schantzte starck*). Въ виду этого, (на непріятельскую позицію) посланъ былъ генераль-маіоръ генераль-квартирмейстеръ Бонъ¹ для заявленія находящемуся тамъ пашѣ, что такое окапываніе противно перемирію. При этомъ, генераль-маіоръ Бонъ имѣлъ случай говорить въ (непріятельскомъ) ретраншементѣ съ самымъ янычарскимъ агою. По объясненію аги, (Турки), замѣтивъ что мы окапываемся, стали со своей стороны дѣлать то же самое. (Ага) совѣтовалъ намъ торопиться (*was mann thun wollte bey uns, sollte mann bald thun*); ибо, сказалъ онъ, (Турки) на все готовы. (Затѣмъ), угостивъ генерала Бона, по Турецкому обычаю, кофеемъ и вареньемъ, онъ вѣжливо отпустилъ его. По объявленіи перемирія, Турки стали очень дружелюбно (*familiair*) относиться къ нашимъ людямъ, разѣзжали кругомъ насъ верхомъ, приближались даже къ самымъ рогаткамъ и разговаривали съ нашими людьми, такъ что подъ конецъ пришлось поставить часовыхъ въ 50-ти — 60-ти шагахъ отъ фронта, чтобъ (непріятель) такъ близко къ намъ не подѣзжалъ. Часовыхъ этихъ Турки дарили табакомъ и печеніемъ, а тѣ въ отплату снабжали ихъ водою, за которую Туркамъ было далеко ходить.

¹¹/₂₂ Юля. Послѣ полудня вице-канцлеръ Шафировъ, прибывъ обратно отъ верховнаго визиря, далъ его царскому величеству отчетъ о своихъ переговорахъ и представилъ проектъ условій мира. Насколько извѣстно, (условія) эти сводятся въ главныхъ чертахъ къ слѣдующему: устанавливается вѣчный миръ; Русскіе должны возвратить Туркамъ Азовъ въ томъ видѣ, въ какомъ онъ находится теперь; морская гавань Таганрогъ, равно какъ и нѣкоторые другіе городки, не представляющіе особой важности, должны быть разрушены; далѣе, Королю Шведскому предоставляется свободный проходъ въ Швецію; (наконецъ) долженъ произойти размѣнъ всѣхъ плѣнныхъ. Въ заложники верховный визирь потребовалъ самого вице-канцлера барона Шафирова и молодаго графа Шереметева. Всѣ эти (условія) его царское величество принялъ. Молодаго Шереметева онъ пожаловалъ въ генераль-маіоры и подарилъ ему свой портретъ стоимостью приблизительно въ двѣ тысячи ригсдалеровъ. Обоихъ заложниковъ снарядили и немедленно отправили въ лагерь къ верховному визирю. Они должны

¹ Германъ Ивановичъ Бонъ (*Herman Jensen Bohn*), род. въ 1672 г., ум. въ Апрѣлѣ 1744 (по *Biogr. Lex.* въ 1743 г.), сынъ Борнгольмскаго купца; впоследствии генераль-аншефъ, первый кавалеръ ордена св. Александра Невскаго (Сб. Имп. Р. И. О. LX и *Biogr. Lex.*).

оставаться (въ плѣну—сначала) у него, (а) затѣмъ въ Константинополѣ—впредь до исполненія всего, что было договорено. Послѣ этого въ обѣихъ арміяхъ объявлено о заключеніи мира.

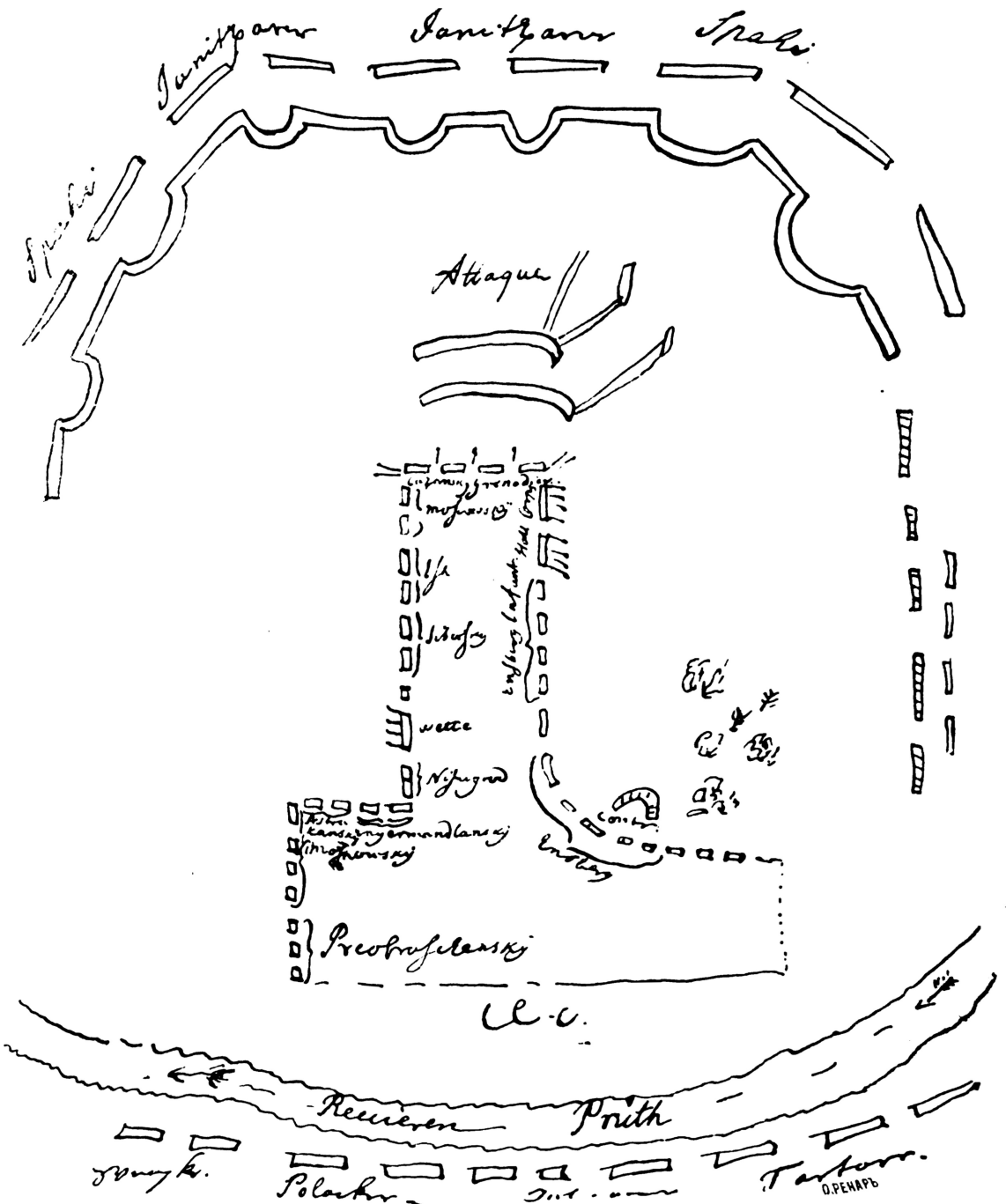
¹²/₂₃ . Юля. Мирный договоръ (die Accordspunten) обоюдно закрѣпленъ приложеніемъ печатей, и (подлинники его) размѣнены. (Турки) очистили намъ проходъ со стороны нашего праваго крыла, такъ что пополудни мы (могли) удалиться отъ нихъ en bataille въ прежнемъ, описанномъ выше порядкѣ. Верховный визирь, предостерегая насъ отъ Татаръ, велѣлъ сказать, что ничего существеннаго и прямо враждебнаго они противъ насъ не предпримутъ, но что все же Татары люди — и конокрады; тѣхъ, кого мы поймаемъ на мѣстѣ преступленія, (визирь) предоставлялъ намъ, если мы желаемъ, казнить смертью. Однако, хотя мы и приняли противъ Татаръ всякія предосторожности, они все таки сумѣли увести у насъ нѣсколько лошадей и убили нѣкоторыхъ изъ нашихъ людей, въ томъ числѣ инженеръ-подполковника Taisan'a. (Въ то время, какъ Taisan) продавалъ Татарамъ пистолеты (mit ihnen Pistollen handeln wollen), одинъ изъ нихъ, взявъ у него пистолеть, бросился бѣжать. Тогда Taisan выхватилъ другой пистолеть, чтобы выстрѣлить (въ бѣглеца); но въ эту минуту другой Татаринъ пронзилъ (Taisan'a) сзади копьемъ, такъ что тотъ упалъ на-земь мертвымъ. Мы немедленно пожаловались на такое безчинство верховному визирю, который на другой день прислалъ къ намъ пашу съ тысячею всадниковъ srahi, имѣвшихъ охранять насъ до переправы черезъ Прутъ, разгоняя Татаръ. Шли мы не только эту ночь, но, сдѣлавъ около полуночи привалъ часа на два, продолжали идти и (весь) слѣдующій день.

¹³/₂₄ . Юля. За недостаткомъ фуража (?) шли до полудня. Отойдя отъ непріятеля на четыре мили, мы расположились лагеремъ и простояли тутъ нѣсколько часовъ, потомъ продолжали маршъ до одного мѣста, находящагося въ двухъ миляхъ отъ Яссы. Здѣсь Турки разстались съ нами (.....) ¹.

При семъ приводится набросокъ диспозиціи царскихъ войскъ 20-го и 21-го Юля, когда они подвергались самымъ сильнымъ атакамъ Турокъ. Набросокъ этотъ, какъ завѣряли меня генераль Аллартъ и другіе генералы, правиленъ и точенъ ².

¹ Окончаніе выдержки изъ дневника Алларта; далѣе слѣдуетъ продолженіе записокъ Юля.

² Факсимиле означеннаго наброска, въ нѣсколько уменьшенномъ масштабѣ, приводится на слѣдующей страницѣ.



Прим. Вотъ въ Русскомъ переводѣ слова, стоящія на планѣ. — На самомъ верху, надъ изображеніемъ Турецкаго расположенія: „Спаги“, „Янычары“, „Янычары“, „Спаги“. — Ниже: „Аттака“. — Еще ниже, подъ горизонтальнымъ рядомъ четвероугольниковъ (фронтъ нашей позиціи): „Казанскій Гренадерскій“. Затѣмъ съ правой стороны ниже: „Корпусъ Алгарта“, „Инфантерія Энсберга“, „Энсбергъ“,

Далѣ Царь говорилъ мнѣ, что если бы не послалъ генерала Ренне съ 9.000-ми кавалеріи въ походъ въ Мунтіаны или Молдавію, то ни за что не вступилъ бы въ переговоры съ непріятелемъ; но имѣя при себѣ всего около 36.000 человекъ (и) почти лишенный кавалеріи, онъ не рѣшился дать сраженія Туркамъ, коихъ было болѣе 100.000, главнымъ образомъ конницы ¹.

Какъ рассказывали мнѣ (очевидцы), Царь, будучи окруженъ Турецкою арміей, пришелъ въ такое отчаяніе, что какъ полоумный бѣгалъ назадъ и впередъ по лагерю, билъ себя въ грудь и не могъ выговорить ни слова. Большинство (окружавшихъ его) думало, что съ нимъ ударъ (припадокъ?). Офицерскія жены, которыхъ было множество, выли и плакали безъ конца. И дѣйствительно казалось, что предстоить неизбежная гибель: если бъ Господь Богъ чудеснымъ образомъ не устроилъ (такъ), что Турецкаго визиря удалось склонить къ миру подкупомъ ², (изъ царской арміи) не могло бы спастись ни одного человека—ибо съ одной стороны противъ нея стояли Турки, болѣе чѣмъ въ три

(сбоку) „Контр(-атака?)“.—Съ лѣвой стороны (ниже словъ: „Казанскіе Гренад.“): „Московскій“, „Яицкій (?—Isk)“, „Сибирскій“, „Вятскій (?—Wette)“, „Нижегородскій“, „Ингерманландскій“, „Астраханскій“, „Симоновскій“, Преображенскій“.—Ниже: „рѣка Прутъ“.—Въ самомъ низу: „Шведы“, „Поляки“, „Поляки“, „Татары“.

Кромѣ этого рукописнаго плана, изображающаго лишь диспозицію нашихъ войскъ у Прута, въ дневникѣ Юля имѣется также общій гравированный планъ Прутскаго сраженія съ расположеніемъ непріятельскихъ войскъ и съ довольно подробными поясненіями. Въ текстѣ записокъ о послѣднемъ планѣ не упоминается: онъ безо всякихъ оговорокъ влетенъ въ соответствующее мѣсто дневника. Ни г-ну Грове, ни издателю настоящей книги не удалось узнать, откуда планъ заимствованъ. Надо полагать, что на верхней, недостающей его части выставлено было его заглавіе. Внизу, въ правомъ углу, можно прочесть: *Perh se[ulprvit]*. Въ виду значительнаго интереса, представляемаго этимъ гравированнымъ планомъ, считаю нужнымъ воспроизвести и его (помѣщается въ концѣ книги, тоже въ нѣсколько уменьшенномъ видѣ: 27 × 22 сантиметровъ вмѣсто 38,5 × 31 сантим.).

¹ По Соловьеву однихъ Турокъ (не считая 70.000 Татаръ) было 119.665, у насъ же было всего 38.246 человекъ (XVI 82)

² Слово это вставлено между строкъ рукою самого Юля.—Петръ позволилъ Шафирову обѣщать визирю и другимъ начальнымъ лицамъ, въ комъ сила есть, большія суммы денегъ, а именно визирю 150.000 рублей, кегахъ его 60.000 чаушъ-башъ 10.000, янычаскому агъ 10 000; секретарю, переводчику и прочимъ обѣщаны также большія дачи (Соловьевъ, XVI. 84).

раза превышавшіе ее численностью, (съ другой же), въ тылу, протекаль Прутъ, на противоположномъ берегу (котораго) находилось около 20.000 казаковъ, Татаръ, Турокъ, Поляковъ и Шведовъ. Такъ какъ мѣстность на противоположномъ берегу была гористая и подъемъ отъ рѣки шель крутой и высокій, то взобраться туда не представлялось никакой возможности: даже ребенокъ при помощи простой палки опрокинуть бы всякаго (кто сталь бы лѣзть наверхъ). Вообще, (событіе) это ясно доказываетъ, что Богъ по желанію можетъ и у мудрѣйшаго человѣка отнять разумъ и затѣмъ устроить такъ, что (ему) послужить на пользу величайшая (его) оплошность. Въ самомъ дѣлѣ, кто могъ бы ожидать отъ такого умнаго и опытнаго въ военномъ дѣлѣ Государя, участвовавшаго въ столькихъ походахъ противъ искуснаго врага, той ошибки, что не имѣя свѣдѣній ни о силахъ непріятеля, ни о его приближеніи—(эти свѣдѣнія Царь получилъ) лишь тогда, когда Турецкая армія находилась отъ него уже въ полумилѣ,—онъ вступить въ такую пустынную страну какъ Валахія, гдѣ нельзя достать никакого продовольствія, и отошлетъ отъ себя генерала Ренне съ 9.000-ми человѣкъ кавалеріи? Съ другой стороны, можно ли было предположить, чтобы Турки согласились на какихъ бы то ни было условіяхъ заключить миръ и выпустить изъ рукъ Христіанскую (армію), когда имѣли ее въ своей власти. Правда, Султанъ ¹ и верховный визирь получили деньги, Азовъ уступленъ (Туркамъ), и всѣ условія, предложенныя Оттоманскою Портой приняты; но какъ все это ничтожно въ сравненіи съ плѣномъ, грозившимъ Царю и всей его арміи! А уже одинъ голодъ вынудилъ бы Русскихъ къ сдачѣ. Если бы даже допустить (предположеніе), весьма мало вѣроятное, что Царь (въ этотъ разъ) одержалъ бы побѣду надъ Турками, то война все равно чрезъ это не прекратилась бы. Она затянулась бы надолго; между тѣмъ (кампанія) противъ Шведовъ была бы на то время пріостановлена или же дѣйствія ея лишлись бы должной энергіи. (Если принять въ расчетъ) тяжелыя обстоятельства, въ которыхъ находилась царская армія, то вела она себя удивительно доблестно. Царь передавалъ мнѣ, что самъ видѣлъ, какъ у солдатъ, отъ (дѣйствія) жажды, изъ носу, изъ глазъ и ушей шла кровь, какъ многіе, добравшись до воды, опивались ею и умирали, какъ иные, томясь жаждою и голодомъ, лишали себя жизни и проч. Словомъ, бѣдствія (Русской) арміи не поддаются описанію. Если судить по слышаннымъ мною подробностямъ, въ положеніи болѣе отчаянномъ, никогда еще не находилась ни одна армія.

¹ Ахметъ III, царствовалъ отъ 1703 до 1730 гг.

Я попросилъ у Царя и его совѣта позволенія взглянуть на мирный договоръ, дабы узнать, насколько онъ касается Короля Шведскаго; но мнѣ отвѣчали что миръ этотъ—дѣло особое, не имѣющее отношенія къ Сѣверному союзу, и что никакихъ условій, направленныхъ къ пользѣ Короля Шведскаго или ко вреду Давіи, (договоръ) въ себѣ не заключаетъ. Быть можетъ (Русскіе) стыдились открыть свою ошибку и понесенныя ими потери. Все же въ данномъ случаѣ оправдать ихъ нельзя: ибо для союзнаго и дружественнаго Государя ничто не должно оставаться тайною, и (мнѣ) посланнику такого Государя нельзя было отказать въ подобной (моей просьбѣ). Какъ (уже) сказано, на Прутѣ бѣлая часть офицерскихъ повозокъ и вещей была отбита и разграблена Татарами, (а) то, что осталось, вынуждены были бросать сами офицеры за недостаткомъ лошадей, (большинство) которыхъ пало или было обезсилено голодомъ. При этомъ изъ вещей, оставленныхъ другими, всякій бралъ себѣ что ему нравилось. Когда же армія достигла Днѣстра, между офицерами возникли споры; одинъ говорилъ, что такая-то (вещь) принадлежитъ ему, другой доказывалъ, что (это) *bonum derelictum*, (что первый хозяинъ) потерялъ на него право съ тѣхъ поръ, какъ за невозможностью увезти его бросилъ его у Прута. Во время сраженія Царица раздала всѣ свои драгоценныя камни и украшенія (первымъ) попавшимся слугамъ и офицерамъ, по заключеніи же мира отобрала у нихъ эти вещи назадъ, объявивъ, что онѣ были отданы имъ лишь на сбереженіе ¹. Короче, смятеніе среди Русскихъ было всеобщимъ, и отъ страха большинство не знало что дѣлаетъ.

Относительно Царицы надлежитъ отмѣтить (слѣдующее). Еще въ Москвѣ я слышалъ, что вечеромъ, въ день своего отъѣзда изъ (этой столицы), Царь объявилъ Екатерину Алексѣевну своею (будущею) супругой, и потому, чтобъ не провиниться въ умаленіи ея чести, я освѣдомился у великаго канцлера, справедливъ ли переданный мнѣ въ Москвѣ слухъ, желаетъ ли Царь чтобъ (Екатерину Алексѣевну) считали его будущею супругой, и какой титулъ слѣдуетъ ей давать? Въ отвѣтъ, великій канцлеръ подтвердилъ подлинность слуха, что Царь избралъ себѣ въ жены свою любовницу, и заявилъ, что въ виду этого ее должно именовать величествомъ. Чобъ не быть неприятнымъ двору, я принялъ (слова канцлера) къ руководству и сталъ давать Екатеринѣ

¹ Не этотъ ли случай послужилъ основаніемъ извѣстному разсказу о томъ, будто Екатерина отдала свои драгоценности и лично собирала у солдатъ деньги, чтобъ подкупить верховнаго визиря?

Алексѣевнѣ этотъ титулъ, хотя на самомъ дѣлѣ онъ не подобалъ бы и принцессѣ крови, помолвленной съ королемъ, пока она съ нимъ не повѣщана. (Впрочемъ) отъ подобнаго возвеличенія новое величество вовсе не стало высокоумрѣе. Когда я передавалъ ей въ царскомъ шатрѣ свои поздравленія, она была такъ же любезна и болтлива какъ и всегда, (а) за царскимъ столомъ, слѣдуя Русскому обычаю, собственно-ручно подносила мнѣ и другимъ лицамъ вино въ стаканѣ, на тарелкѣ.

Ночь я провелъ въ лагерѣ, хотя по совѣту великаго канцлера палатки свои разбилъ по ту сторону рѣки, потому что изъ подъ Могилева вся армія должна была перейти черезъ Днѣстръ лишь только окончится (постройка) понтоннаго моста, который наводили съ величайшею поспѣшностью, такъ какъ немало опасались перемѣны рѣшенія со стороны Турокъ. Въ постоянной готовности оказать отпоръ непріятелю, Русскіе полки стояли защитившись рогатками, и палатокъ почти никто не разбивалъ. Въ предупрежденіе нападеній со стороны Татаръ, далеко выставлены были посты и пикеты.

11-го я перебрался обратно чрезъ Днѣстръ по понтонному мосту, (который) былъ почти готовъ.

13-го. Полки одинъ за другимъ перешли Днѣстръ и расположились на томъ его берегу. Славный народъ — хоть куда но крайне (ослабленный) голодомъ. Я слегъ въ постель отъ болѣзни, которую страдалъ цѣлый мѣсяцъ. Вслѣдствіе (этой болѣзни) я (все послѣднее) время путешествовалъ въ Русской спальной повозкѣ. Состояніе мое ухудшилось отъ поѣздокъ верхомъ въ лагерь, которыя я предпринималъ черезъ силу для свиданія съ Царемъ.

Могилевъ расположенъ по сю сторону Днѣстра, на самомъ его берегу. Онъ совершенно пустъ; впрочемъ, иные дома еще уцѣлѣли. Въ прежнее время это былъ большой, крѣпкій городъ, окруженный двойнымъ валомъ, съ обширнымъ болотомъ, (облегающимъ его) почти кругомъ, такъ что подступиться къ городу было весьма трудно. Но теперь все (въ Могилевѣ) пусто и разорено: отъ прежнихъ валовъ, стѣнъ и башенъ остались одни основанія. (Городъ) этотъ построенъ Валашскимъ княземъ Могилою, отъ котораго и получилъ свое имя.

14-го. Въ виду продолжавшейся моей болѣзни, я не могъ лично съѣздить проститься съ Царемъ, а потому послалъ секретаря королевской миссіи Петра Фалька принести (по этому случаю) его величеству всеподданнѣйшія мои извиненія. (Я поручилъ) также (Фальку зайти) къ великому канцлеру Головкину, чтобъ попросить его о (назначеніи мнѣ) достаточной охраны для безопаснаго (проѣзда) по Польшѣ, куда я долженъ былъ слѣдовать за Царемъ. Съ большимъ трудомъ до-

бился я наконецъ того, что со мной отрядили 10 драгунъ. Великій канцлеръ велѣлъ мнѣ передать, что мнѣ слѣдуетъ ѣхать на Лембергъ въ Ярославъ, (и что) тамъ я получу дальнѣйшія указанія относительно пути, который избереть Царь.

Какъ только вся армія перешла черезъ Днѣстръ, Царь приказалъ отслужить благодарственный молебенъ и торжествовать салютными залпами чудесное свое избавленіе на Прутѣ, устроенное Богомъ. Вечеромъ Царь уѣхалъ, никого по обыкновенію о томъ не предупредивъ. (Передъ отъѣздомъ) онъ распорядился, чтобъ армія немедленно выступила на Немировъ въ Кіевъ, откуда часть ея должна была направиться въ Смоленскъ, а другая въ Казацкую Украйну.

15-го. Армія выступила обратно въ Шаргородъ. Въ этотъ же день прибылъ туда и я, сдѣлавъ шесть добрыхъ миль.

16-го. Стоялъ подъ Шаргородомъ. Такъ какъ походъ окончился и мнѣ болѣе незачѣмъ было имѣть столь многочисленную свиту и такое количество лошадей, то я отправилъ 36 лошадей съ нѣкоторыми людьми и вещами обратно въ Москву, при себѣ же оставилъ ихъ лишь 28, ибо всего у меня было 64 лошади. Содержаніе такого множества лошадей и людей стоило мнѣ очень дорого. (Но) въ походѣ (лошади) были для меня необходимы. Собственныя мои лошади везли въ пути одни запасныя оси и колеса, безъ которыхъ въ Россіи можно попасть въ крайне затруднительное положеніе, ибо здѣшнія колеса и оси непрочны сработаны изъ дерева и легко ломаются. Помню, (однажды) въ теченіе одного часа, несмотря на весьма порядочную дорогу, подъ моими повозками сломилось восемь колесъ и столько же осей, и не будь у меня запасныхъ, положеніе мое было бы очень плачевно. Приѣзжая въ такое мѣсто, гдѣ продавались новыя колеса и оси, я всегда запасался ими на всякій случай. Сверхъ тѣхъ восьми повозокъ, что шли со мною изъ Москвы, мнѣ пришлось купить въ Кіевѣ еще четыре крытыхъ повозки, исключительно подъ сухаря, такъ какъ меня предупредили, что въ арміи нельзя будетъ (ни) за (какія) деньги достать ни крошки хлѣба. Но, по изволенію Божьему, вслѣдствіе заключенія мира у меня оказалось столько лишнихъ (сухарей), что я раздарилъ цѣлыхъ три воза нуждающимся генераламъ и другимъ служащимъ. (А я-то такъ) опасался испытать въ походѣ недостатокъ въ хлѣбѣ и припасахъ!..

Почва подъ Шаргородомъ имѣетъ совершенно бѣлый цвѣтъ отъ заключающейся въ ней селитры. Въ этомъ я убѣдился, когда по моему приказанію копали глубокую яму для могилы моего дворецкаго и толмача Христіана Эйзентраута, умершаго въ этотъ день. Погубили его

безпрерывные переѣзды, которые разстроили и мое здоровье, а также здоровье многихъ моихъ людей

17-го. Изъ Немирова мнѣ сопутствовалъ маіоръ Каргопольскаго полка Григорій Rosnow съ коивоемъ изъ 50-ти драгунъ. (Въ этотъ день) онъ со мною распростился и, по распоряженію великаго канцлера Головкина, оставилъ мнѣ 10 драгунъ, для сопровожденія меня до Лемберга. Маіоръ (Rosnow) природный Русскій. Въ Россіи, болѣе обходительнаго и милаго человѣка чѣмъ онъ мнѣ встрѣчать не случалось. Изъ Шаргорода я пустился во имя Господне обратно въ Баръ, (отстоящій отсюда) въ 6-ти миляхъ. Въ тотъ вечеръ не доѣхалъ до него полумили.

18-го. Прибылъ въ Баръ и провелъ тамъ день, чтобы сдѣлать необходимыя для дальнѣйшаго путешествія закупки.

19-го. (Проѣхавъ) шесть миль, достигъ Зинькова, гдѣ провелъ ночь.

20-го. Сдѣлавъ двѣ добрыхъ мили, прибылъ въ Ярмолинцы. (Дорогою) проѣхалъ черезъ пустой городокъ Солобковцы (Slopkow). Хотя (отъ Зинькова до Ярмолинцевъ) считается всего двѣ мили, но ихъ несомнѣнно цѣлыхъ пять, ибо ѣхалъ я съ 10-ти часовъ утра до 10-ти вечера—почти все время порядочною рысью. Такъ какъ пріѣхалъ я поздно и городъ былъ опустошенъ, то (мнѣ) съ трудомъ (удалось достать помѣщеніе). Старый полковникъ, которому принадлежитъ городъ, принявъ меня и моихъ людей за Русскихъ, сначала не захотѣлъ было пустить насъ къ себѣ на дворъ. Онъ говорилъ, что много Русскихъ у него перестало и что ему наскучило ихъ принимать. Впустилъ онъ насъ лишь тогда, когда я удостовѣрилъ его, что я Датскій посланникъ. Подворье его укрѣплено, подобно цитадели, двумя башнями и валомъ и кромѣ того обнесено частоколомъ, такъ что овладѣть имъ можно не иначе, какъ съ помощью пушекъ. Полковникъ этотъ былъ Курляндецъ Шеппингъ. Во время Шонійской кампаніи (онъ) служилъ въ Датскихъ войскахъ.

21-го. Я провелъ день въ Ярмолинцахъ (Iermolaj), чтобы дать отдохнуть моимъ усталымъ, замореннымъ лошадямъ. Иныя изъ нихъ (окончательно) отказывались служить, въ виду чего я купилъ у Шеппинга четыре свѣжихъ лошади. Въ двухъ миляхъ отъ Ярмолинцевъ стоялъ съ полкомъ Русскій полковникъ Waterang, родомъ Шведъ. Я увѣдомилъ его письмомъ, что назначенные ко мнѣ драгуны, желая всюду воровать и грабить, угрожаютъ покинуть меня, въ случаѣ если я буду имъ мѣшать, и вмѣстѣ съ тѣмъ просилъ, не будетъ ли онъ такъ внимателенъ смѣнить ихъ десятью драгунами изъ своего полка для сопровожденія меня до Лемберга, каковую (просьбу) онъ и исполнилъ.

23-го. Я пустился далѣе и, сдѣлавъ три мили, прибылъ вечеромъ въ деревню Кузьмино.

24-го. (Проѣхавъ) до полудня двѣ мили, достигъ Сатанова. (Это) хорошо обстроенный городъ. (Онъ) укрѣпленъ старинными стѣнами и башнями. Послѣ полудня сдѣлалъ еще двѣ мили (и прибылъ) въ деревню Окно (Osna).

25-го. (Проѣхавъ) три мили, достигъ передъ полуднемъ города Гаварова (Вавага), окруженнаго старыми пришедшими въ разрушеніе стѣнами. Тутъ я обѣдалъ у Польскаго полковника Баваровскаго (Гаваровскаго?), собственника этого города. Подобно всѣмъ Полякамъ (Баваровскій) былъ болтливъ и откровененъ. Повидимому онъ не принадлежалъ ни къ (партіи) Короля Августа, ни къ (партіи) Станислава, ибо (какъ) избраніе одного, (такъ) и (избраніе) другаго, считалъ незаконнымъ.

(Сдѣлавъ) пополудни еще двѣ мили, (я) пріѣхалъ въ Тарнополь, большой, хорошо обстроенный и укрѣпленный стѣнами городъ.

Здѣсь стоитъ одна рота полка воеводы (felthergen) Сенявскаго. Капитанъ (этой роты) говорилъ мнѣ, что недавно нѣсколько солдатъ Литовской арміи, расположенной въ незначительномъ разстояніи отсюда, напавъ на одного Русскаго маіора, везшаго, въ сопровожденіи шести Русскихъ драгунъ, большую сумму царскихъ денегъ въ дукатахъ и ригсдалерахъ, убили его самого и всѣхъ драгунъ, за исключеніемъ маіорова деньщика, которому удалось уйти, хотя онъ и былъ смертельно раненъ. Въ виду этого, я обратился съ письмомъ къ начальнику, такъ называемому региментаріусу Литовскихъ войскъ, Барановичу, прося его назначить мнѣ для безопасности достаточную охрану. Онъ не замедлилъ отвѣчать мнѣ письмомъ по-латыни, что (просимая) охрана будетъ прислана ко мнѣ на слѣдующее утро. Кромѣ полковъ на иностранный образецъ, подъ начальствомъ Барановича состоитъ также извѣстное число такъ называемыхъ Литовскихъ хоругвей. Обыкновенно Литовская или Польская хоругвь заключаетъ въ себѣ сто человѣкъ. Командуетъ ею офицеръ, называемый ротмистромъ. Лица, входящія въ составъ хоругви, суть дворяне-помѣщики. Зовутъ ихъ «товарищами». Каждый изъ нихъ имѣетъ при себѣ слугъ (хлоповъ?—knechte), (въ количествѣ) 10-ти, 20-ти или 30-ти человѣкъ. Всѣ (эти) слуги зачисляются въ команду (хоругви) и тоже принадлежать къ благородному сословію. Такимъ образомъ «товарищей» въ хоругвь набирается столько, чтобъ въ совокупности со своими людьми они составили сто человѣкъ. (Подобная часть) имѣетъ одно знамя. Двигается (она)

въ такомъ порядкѣ: впереди ѣдетъ ротмистръ, за нимъ (несутъ) знамя, потомъ (слѣдуютъ) «товарищи» и наконецъ ихъ люди. Когда нѣсколько хоругвей соединяются въ одинъ отрядъ, ими командуетъ региментарій или генераль, имѣющій подъ своимъ начальствомъ двадцать хоругвей и болѣе. Барановичъ командовалъ 27-ю хоругвами. Сперва за každого всадника, котораго «товарищъ» выводилъ съ собой въ походъ, Рѣчь Посполитая платила ему ежегодно по тысячѣ тынфвъ (:тынфъ равняется 18-ти грошамъ или Датскимъ скиллингамъ:); но теперь (за всадника товарищъ получаетъ) всего 500, а въ (хоругвахъ), стоящихъ близъ Тарнополя, только 300 тынфвъ—вознагражденіе весьма скудное. По вооруженію «товарищи» отличаются отъ своихъ людей тѣмъ, что пистолеты держатъ въ кобурахъ у передней части сѣдла, по обычаю принятому и въ Даніи, тогда какъ ихъ люди носятъ ихъ на правомъ бедрѣ въ особаго рода футлярѣ. Въ Тарнополь, какъ и повсюду въ Польшѣ, живетъ множество Евреевъ, которыхъ чуть ли не больше, чѣмъ Поляковъ.

27-го. (Барановичъ) прислалъ мнѣ охрану изъ шести «товарищей» и 14-ти хлопвъ. Всѣ они были красивы собою и имѣли хорошихъ лошадей. Я немедленно пустился съ ними въ путь. Ёхали они смѣшавшись, не соблюдая строя. (Сдѣлавъ) четыре мили, я прибылъ въ большой, хорошо обстроенный городъ Зборовъ. Вечеромъ послалъ впередъ себя челоуѣка къ Литовскому каштеляну, стоящему съ литовскою семитысячною арміею подъ городомъ Злочовомъ (?—Sotskowa), просить его о смѣнѣ назначенной ко мнѣ охраны.

28-го. (Проѣхавъ) еще двѣ мили, достигъ Злочова. Это большой хорошо обстроенный и хорошо укрѣпленный городъ съ очень высокимъ и сильнымъ замкомъ. Послѣ полудня я снова пустился въ путь; въ полумили за Злочовомъ (проѣхавъ мимо) семитысячною Литовскою арміею, состоящею изъ пяти кавалерійскихъ и двухъ пѣхотныхъ полковъ. Полки эти, сформированные по иностранному образцу, имѣютъ Французскій мундиръ. Солдаты (въ нихъ) хорошіе. (Въ арміи), помимо полковъ, есть нѣсколько сотъ кирасиръ, называемыхъ гусарами и составляющихъ почетную охрану. (На кирасирахъ) шлемы, панцири и налокотники; многіе въ кольчугахъ. Навстрѣчу ко мнѣ вышелъ самъ каштелянъ и ввелъ меня въ свою палатку. Онъ назначилъ мнѣ конвой изъ 12-ти челоуѣкъ. Каштелянъ этотъ есть вмѣстѣ съ тѣмъ и региментарій, командующій всею (арміею) въ качествѣ помощника главнокомандующаго (underfeltherre). Зовутъ его Рейнгольтомъ Жадовскимъ (Rheinholt Zadowiskij). За отсутствіемъ Нѣмца генераль-лейтенанта

Бема ¹, принадлежащаго къ этой арміи, начальствуетъ Нѣмецкій генераль-маіоръ Неттельгорстъ. Послѣдній оказалъ мнѣ вѣжливость, велѣлъ всѣмъ войскамъ выйти ко мнѣ (на встрѣчу) съ распущенными знаменами и музыкою.

(Проѣхавъ) еще три мили, (я) достигъ вечеромъ одной пустой деревни.

29-го. Утромъ, (сдѣлавъ) одну милю, прибылъ въ Глиняны (Głina) — городъ, окруженный хорошимъ валомъ и сохранившій свое населеніе. Проѣхавъ еще пять миль, достигъ въ тотъ же вечеръ Лемберга, гдѣ остановился на посадѣ.

30-го. Я подвинулся со своимъ багажемъ ближе къ городу и поселился въ посадѣ же, (но) у самыхъ городскихъ воротъ. Посадъ имѣетъ прежалкій видъ, такъ какъ три года тому назадъ его сожгли Шведы, когда взяли Лембергъ приступомъ ². Городъ окруженъ большимъ высокимъ валомъ; стѣною же — небольшою, старинною, съ башнями — укрѣплена только внутренняя его часть. Самый городъ прекраснѣе всѣхъ прочихъ городовъ подобнаго размѣра. Здѣсь много красивыхъ дворцовъ; почти всѣ дома пятиэтажные, съ большими колоннами изъ кубическихъ камней, и украшены прекрасными изваяніями; окна снабжены желѣзными ставнями или рѣшетками. Впрочемъ, тамъ и самъ дома пришли въ разрушеніе, такъ какъ война разорила важнѣйшихъ обывателей, и они домовъ своихъ болѣе не въ состояніи поддерживать. Особеннымъ великолѣпіемъ отличается зданіе Іезуитской коллегіи съ (ея) церковью. Говорятъ, будто Король Шведскій, которому при взятіи и разграбленіи Лемберга досталась богатѣйшая добыча, сказалъ, что во всемъ его государствѣ нѣтъ такого количества золота и серебра, какое онъ нашель въ одномъ этомъ городѣ. Шведы взяли между прочимъ золотыя и серебряныя украшенія изъ всѣхъ церквей и монастырей и (всюду) производили насилія; впрочемъ, (послѣ) штурма жизнь людей падали. Мущины въ Лембергѣ носятъ Польскій костюмъ, женщины Французскій. Вообще, въ мѣстныхъ женщинахъ ничего Польскаго незамѣтно. Въ Лембергѣ есть замокъ; стоитъ онъ на чрезвычайно высокой горѣ, превышающей высочайшіе церковныя шпицы, окруженъ стѣнами и башнями и можетъ обстрѣливать всѣ городскія улицы.

¹ Böhm, — вѣроятно тотъ самый, что 6-го Января 1709 г. разбилъ Шведовъ при Веприкѣ; въ то время Бемъ былъ генераль-маіоромъ и состоялъ подъ начальствомъ Шереметева (Соловьевъ XV, 357, и Сб. Имп. Р. И. О. L).

² Указаніе времени неточно: на самомъ дѣлѣ Лембергъ взятъ Карломъ XII въ 1704 г.

Во время моей стоянки (въ Лембергѣ), царскій генераль Янусъ напечаталъ и обнародовалъ въ Польшѣ манифестъ (patent), въ которомъ, подъ страхомъ конфискаціи имущества, (лишенія) чести и смертной казни, запрещалъ обывателямъ присоединяться къ Шведской партіи. (Но въ сущности) даже самъ Король не имѣетъ права обнародовать подобнаго рода манифесты безъ (предварительнаго) согласія Рѣчи Посполитой. (Мѣра) эта, равно какъ и многое другое, вызвала въ большинствѣ Поляковъ крайнее озлобленіе противъ Русскихъ, такъ что они не скрываютъ своихъ симпатій къ Шведамъ, хотя и отгнавшимъ у нихъ вѣжливыми (пріемами) гораздо болѣе, нежели Русскіе силою. Поляки слѣдующимъ образомъ объясняютъ причины, по которымъ они болѣе озлоблены противъ Русскихъ, чѣмъ противъ Шведовъ. — Шведы явились (въ Польшу) какъ враги и взяли съ Поляковъ большіе поборы, но, получивъ чтѣ слѣдовало, предоставили имъ владѣть прочимъ ихъ имуществомъ спокойно, въ безопасности, какъ въ самыя мирныя времена. Напротивъ, Русскіе явились въ качествѣ друзей, однако тоже потребовали съ Поляковъ налоговъ, а теперь, получивъ ихъ, все таки по прежнему разбойничаютъ, грабятъ, воруютъ, открыто производятъ всевозможныя насилія, уносятъ все изъ занимаемыхъ ими домовъ; безо всякой совѣсти, даже во время поста, когда не могутъ ѣсть мяса, убиваютъ скотъ, только затѣмъ чтобъ продать съ него шкуру, а тушу бросаютъ собакамъ, и производятъ многія другія (безчинства), ичисленіе которыхъ заняло бы слишкомъ много (времени и мѣста). Поляки (жаловались) и на своего Короля, который-де не оказываетъ имъ въ данномъ случаѣ защиты, позволяетъ Царю распоряжаться въ Польшѣ по своему усмотрѣнію (и предоставляетъ ему) безъ суда и расправы сажать въ тюрьму важнѣйшихъ особъ, чего не бывало съ самаго основанія Рѣчи Посполитой.

Комендантомъ въ Лембергѣ состоитъ Карпингхаузенъ (Carpinghausen), природный Шведъ, принявшій Католичество.

Прежде чѣмъ ѣхать далѣе, я долженъ былъ остановиться здѣсь на нѣсколько дней, чтобы дать поправиться моимъ людямъ, которые почти всѣ были больны и въ такомъ состояніи продолжать путешествія не могли.

С Е Н Т Я В Р Ъ .

6-го. Я снова пустился въ путь въ сопровожденіи стражи изъ четырехъ драгунъ, которую назначилъ мнѣ Лембергскій администраторъ, весьма учтивый Полякъ, Озелинскій (Oselinski). (Сдѣлавъ) три мили,

я пріѣхалъ вечеромъ въ городокъ Яновъ; близъ него находится озеро, спускаемое каждыя три года, при чемъ (всякій разъ) ловится рыбы на двадцать слишкомъ тысячъ Польскихъ злотыхъ.

7-го. (Сдѣлавъ) до полудня двѣ мили, достигъ источника, имѣющаго три обильныхъ ключа минеральной воды, сильно отзывающейся и пахнущей селитрою. Въ дождливую пору—(а) мнѣ случилась быть тамъ именно въ дождь—вода вытекаетъ (изъ земли) весьма мутная, съ пескомъ; (но) если зачерпнуть воды (въ сосудъ), то песокъ сейчасъ же садится на дно, и она становится совершенно прозрачною. Лѣтомъ, особенно въ сухую пору, источникъ бьетъ на высоту человѣческаго роста. Къ нему собираются многочисленныя больныя, пьютъ эту воду и получаютъ исцѣленіе. Свойство воды послабляющее, безъ болей. Какъ мнѣ передавали, сюда нерѣдко пріѣзжаютъ доктора изъ Италіи, Англіи, Германіи и другихъ странъ, чтобы испробовать воду источника и изслѣдовать ея свойства и (цѣлебную) силу.

Проѣхавъ полмили за деревню Шкло, достигъ Язова. Въ одной мили за Язовомъ, около большаго озера стоитъ городъ Завадовъ (Zawadow). Проѣхавъ въ близкомъ разстояніи отъ этого города (и сдѣлавъ) еще полторы мили, прибылъ вечеромъ въ деревню Кохановску, гдѣ переночевалъ.

8-го. Проѣхавъ до полудня, въ дурную, дождливую погоду, 3 1/2 мили, достигъ Коржницы. Послѣ полудня (сдѣлавъ) еще двѣ мили (и прибыли) въ Ярославъ. Чтобъ попасть въ этотъ городъ, пришлось перебраться на паромѣхъ чрезъ узкую, (но) быструю рѣчку Сань.

9-го. Я послалъ своего секретаря въ собравшійся въ Ярославъ трибуналъ увѣдомить вице-маршалка о своемъ пріѣздѣ и просить его о назначеніи караула къ моимъ дверямъ, такъ какъ всѣ гостинницы были заняты лицами, имѣвшими дѣло до трибунала, и я вынужденъ былъ поселиться на самомъ краю города, въ домишкѣхъ не внушающемъ довѣрія. Вице-маршалокъ немедленно прислалъ мнѣ караулъ изъ четырехъ человѣкъ, имѣвшихъ каждый по ружью и саблѣ и по топору на плечѣ. Какъ мнѣ объясняли, такого рода (воины) принадлежатъ къ польскому дворянству и содержатъ каждый по слугѣ или холопу (knecht, которыхъ называютъ сынцами (?—sonets).

Царь назначилъ мнѣ свиданіе въ Ярославѣ, но потомъ уѣхалъ оттуда, а его министерство, по Русскому обычаю, не оставило мнѣ ни письменнаго, ни (словеснаго) извѣщенія о томъ, куда онъ направляется. Добыть лодки и людей, чтобъ плыть внизъ по рѣкѣ Сану, (въ договку) за Царемъ, стоило мнѣ большихъ хлопотъ. Наконецъ мнѣ удалось купить одно судно, впрочемъ не со-

вѣшь готовое. Пока его сваряжали для продолженія моего путешествія, я осмотрѣлъ Ярославъ. Вслѣдствіе (сѣзда) трибунала, который собрался здѣсь временно, въ виду чумы, свирѣпствующей въ Люблинѣ, городъ былъ полонъ народа. Вдобавокъ, въ то время въ Ярославѣ происходила ежегодная ярмарка, длянщаяся восемь недѣль, и это еще болѣе увеличивало наплывъ прїѣзжихъ. Здѣсь попадались богатые лавки и продавалось все, что угодно; но цѣны были дорогія. Городъ окруженъ старинными стѣнами съ передовыми валами. Теперь и стѣны, и валы разрушены. (Въ Ярославѣ) много красивыхъ домовъ. Расположенъ онъ на высокой горѣ.

Я купилъ здѣсь баржу за тысячу Польскихъ золотыхъ. Штурману, который долженъ былъ (меня) везти, я обязался уплатить—доѣдемъ ли мы до Данцига, или до Эльбинга (безразлично) — сто Польскихъ золотыхъ и во время пути содержать его на моемъ продовольствіи. Нанялъ я также восьмерыхъ гребцовъ за 38 золотыхъ каждый, (при жалованіи) въ четыре золотыхъ въ недѣлю на харчи. Баржа, купленная мною неготовою,¹ законопачивалась на Польскій манеръ. Въ пазы прежде всего засовывались небольшіе, толщиною въ палець, обмазанные детемъ волосяные жгуты въ видѣ веревокъ; засовывались они въ два или три слоя, смотря по глубинѣ пазы, и всякій слой обматывался (перекладывался?) зеленымъ древеснымъ мохомъ, сверху пазъ закладывался рейкою изъ разщепленной лещинной палки, которая прибывалась двухшпильными гвоздями съ плоскими шляпками, при чемъ одинъ шпиль гвоздя вгонялся въ одинъ край рейки, а другой въ другой край. Баржа эта—безъ мачты, паруса и якоря—была плоска и имѣла всего восемь весель. Длина ея равнялась 50-ти футамъ, а ширина 20-ти.

13-го. Къ вечеру баржа была готова. Я тотчасъ погрузилъ на нее вещи, (поставилъ) шесть повозокъ и четырехъ своихъ лошадей,—остальныхъ я продалъ за четверть цѣны; затѣмъ во имя Господне пустился въ дальнѣйшій путь, водою. Въ тотъ вечеръ я проплылъ внизъ по Сану всего полмили. Санъ не очень глубокъ, но довольно быстръ; въ ширину шаговъ полтора; у Сандомира онъ впадетъ въ большую рѣку, Вислу. На ночь гребцы всякій разъ ошвартовывали баржу у берега.

14-го. (Сдѣлавъ) полторы мили, достигъ въ полдень города Синявы. Теченіе (Сана) такъ извилисто, что иной разъ гдѣ сухимъ путемъ всего одна миля, тамъ рѣкою приходится плыть двѣ мили. Впрочемъ, разстоянія и здѣсь рассчитываются сухопутныя, независимо отъ разстояній по водѣ. (Въ Синявѣ) мнѣ необходимо было запастись на дорогу пивомъ какъ для себя, такъ и для моихъ людей; но въ этотъ день у Евреевъ былъ «Праздникъ Трубъ», а такъ какъ безъ посред-

ства Евреевъ въ Польшѣ ничего купить нельзя, то добыть нужное (пиво) стоило мнѣ большихъ хлопотъ, и на баржу оно было доставлено только къ вечеру. Одна Еврейка, отвѣчая моимъ людямъ, просила ихъ не воображать, что Евреи станутъ подобно Христіанамъ оскверняться работою въ Субботу или въ праздникъ за незначительное вознагражденіе, и въ посрамленіе Христіанамъ наговорила много вещей въ томъ же родѣ.

15-го. Вслѣдствіе свѣжаго противнаго вѣтра, я сдѣлалъ въ этотъ день всего четыре мили.

16-го. Погода стала (нѣсколько) лучше. (Проплывъ) милю, я достигъ города Кржешова (Kelschow), а еще черезъ милю города Уланова (Ułna) съ послѣднею (на моемъ пути) Греческою церковью въ Польшѣ. Отъ Уланова я проплылъ до наступленія вечера еще пять миль, послѣ чего заночевалъ, ошвартовавшись у берега.

17-го. Утромъ проплылъ одну милю (и достигъ) устья Сана, впадающаго въ большую рѣку, Вислу. (Висла) течетъ гораздо быстрѣе Сана, не такъ извилиста и имѣетъ въ ширину по крайней мѣрѣ 600 шаговъ. Выше слиянія Вислы и Сана, въ (какой вибудь) милѣ или меньше, на лѣвомъ ея берегу расположенъ большой городъ, Сандомиръ. Проплывъ внизъ по Вислѣ съ добрую милю, я достигъ города Завихоста (Zeigwoda); милю (ниже) подошелъ къ понтонному мосту, на вѣденномъ Поляками съ цѣлью установить свободное сообщеніе между Польскою и Литовскою арміями. Мостъ этотъ оборонялся пятью ротами. Караульный офицеръ долго отказывался развести его для меня, однако напослѣдокъ согласился. Вечеромъ я прошелъ еще шесть миль до Котлисанъ (? — Kolschincowsky).

18-го. (Сдѣлавъ) одну милю, (достигъ) города Петравина, на правомъ берегу Вислы: насупротивъ его, на лѣвомъ берегу, стоитъ городокъ Солецъ. (Петравинъ) окруженъ стѣною. (Проплывъ) еще четыре мили, прибылъ въ Казимержъ (Casimir). (Когда-то) это былъ прекрасный городъ съ каменными домами и тоже окруженный стѣною; но теперь въ немъ не уцѣлѣло ни одного зданія, онъ сожженъ неприятелемъ, и однѣ дымовыя трубы на площади, да фундаменты домовъ свидѣтельствуютъ о его прежнихъ размѣрахъ и красотѣ. Немного выше по теченію и ближе къ (берегу) рѣки, расположенъ городокъ Яновъ (Яновецъ?), возлѣ котораго на очень высокомъ холмѣ заложена прекрасная цитадель. Не доѣзжая одной мили до Казимержа, на правомъ берегу (Вислы), находился великолѣпный замокъ воеводы (felthergen) Синявскаго, (въ послѣднее время) сожженный неприятелемъ; теперь отъ него остались однѣ стѣны. Вечеромъ того же дня я прошелъ еще двѣ мили.

19-го. (Сдѣлавъ) одну милю, (достигъ) Стенжицы (Stentnitsa); затѣмъ проплылъ пять миль и прибылъ въ Reschow (Ричиволь?) на лѣвомъ берегу Вислы. Вечеромъ, пройдя еще двѣ мили, (остановился) у того мѣста, гдѣ въ эту рѣку, съ лѣвой стороны впадаетъ Шилица.

20-го. Проплылъ двѣ мили (и достигъ) Черска; потомъ (сдѣлавъ) еще милю до (Горы-)Кальваріи. (Черскъ и Кальварія) старинные, разрушенные, пустые города на лѣвомъ берегу (Вислы).

Въ 4 часа по полудни пришли въ Варшаву, великолѣпный городъ съ пяти и шестизэтажными домами. Передъ Краковскими воротами Владиславомъ ¹ воздвигнуть (памятникъ) его отцу Сигизмунду III ², Королю Шведскому и Польскому. (Это) высокая мраморная колонна, на которой стоитъ Сигизмундъ съ мечомъ въ одной рукѣ и съ крестомъ въ другой. Варшава постоянная столица Королей Польскихъ. Расположена (она) на высокой горѣ, на лѣвомъ берегу Вислы. Евреямъ проживать въ Варшавѣ воспрещено. (Пріѣзжать сюда они могутъ) только въ томъ случаѣ, если снабжены удостовѣреніемъ, что ихъ кто нибудь прислалъ по важному дѣлу на столько-то часовъ. Если (Еврей съ такимъ свидѣтельствомъ) пробудетъ въ Варшавѣ дольше назначеннаго срока, то онъ подвергается денежному взысканію смотря по обстоятельствамъ.

21-го. Проплылъ одну милю (и достигъ) красиваго монастыря Біеланы (?—Bielowa) на лѣвомъ берегу рѣки. Говорятъ, въ монастырѣ этомъ много прекрасныхъ вещей. Въ непосредственной отъ него близости Король Августъ давно уже началъ постройку великолѣпнаго зѣмка, окончаніе котораго отложено впродъ до прекращенія войны. Въ трехъ миляхъ оттуда, въ Вислу, съ правой стороны, впадаетъ рѣка Бугъ. (Сдѣлавъ) одну милю, прибылъ въ городъ Закрочимъ, (послѣ чего) въ тотъ же вечеръ проплылъ еще милю.

22-го. Милею дальше достигъ города Червинска (Schernetzka), на правомъ берегу (Вислы). Потомъ проплылъ еще милю (и прибылъ) въ Вышгородъ, расположенный на высокой горѣ, тоже на правомъ берегу, и снабженный цитаделью съ простою каменною стѣной. Вечеромъ, (сдѣлавъ) семь миль, достигъ Плоцка, на правомъ же берегу; большой городъ съ хорошими постройками; обнесенъ высокою каменною стѣной, (пришедшею теперѣ) въ разрушеніе.

23-го. (Пропльвъ) до полудня еще пять миль, прибылъ въ Добржинъ, маленький, пустынный городокъ на правомъ берегу Вислы. За-

¹ Владиславъ, Король Польскій, царствовалъ отъ 1632 до 1648 гг.

² Сигизмундъ, изъ рода Ваза, 1587—1632.

тѣмъ (достигъ) Малаго Бреслава или Breslawka (Влодавскъ?), на лѣвомъ берегу, въ двухъ миляхъ (отъ Добржиана). (Breslawka) большой городъ съ хорошими каменными постройками, однако сильно пострадавшій отъ непріятели. Вечеромъ сдѣлалъ еще двѣ мили.

24-го. Проплылъ милю (и прибылъ) въ небольшой городокъ Нешаву, а въ полдень (достигъ) Польскаго вольнаго города Торна, въ четырехъ миляхъ (отъ Нешавы). Тутъ я немедленно велѣлъ доложить о себѣ будущей супругѣ Царя, въ то время собиравшейся на обѣдъ къ знаменитому изгнаннику, князю Рагоцкому¹, главѣ такъ называемыхъ Венгерскихъ malcontents. (Екатерина Алексѣевна) тотчасъ же попросила князя Рагоцкаго послать пригласить къ обѣду и меня. Я дѣйствительно (былъ позванъ и) явился. За столомъ князь бесѣдовалъ со мною о различныхъ предметахъ, (разказалъ между прочимъ) какъ Венгерскій графъ Карольи², котораго онъ уполномочилъ на время своего отсутствія командовать арміею и управлять дѣлами въ Венгріи, превысилъ эти полномочія, заключивъ безъ его согласія миръ съ Императоромъ; что онъ, Рагоцкій, такового мира никогда не признаетъ, и что поэтому онъ поддался теперь покровительству Царя. Такъ какъ въ Торнѣ пребывалъ чрезвычайный посланникъ Голландскихъ Штатовъ при его величествѣ Король Польскомъ, Johan van Hartsholt господинъ фонъ-Краненбургъ³, то я извѣстилъ его о своемъ пріѣздѣ. Въ отвѣтъ онъ прислалъ секретаря (Голландской) миссіи, monsieur Van der Bie, поздравить и привѣтствовать меня по этому случаю.

25-го. Голландскій посланникъ фонъ-Краненбургъ первый посѣтилъ меня въ занимаемой мною гостиницѣ «Трехъ Коронъ» и позвалъ на сегодня обѣдать. Я отправился къ нему и отдалъ ему (такимъ образомъ) визитъ.

27-го. Будущая супруга Царя Екатерина Алексѣевна пригласила меня къ себѣ обѣдать. (На обѣдѣ этомъ) участвовали также вы-

¹ Францискъ Леопольдъ Рагоцкій, князь Седмиградскій, род. въ 1676 г., ум. въ 1735; стоялъ во главѣ Венгерскаго мятежа противъ Австріи (Сб. Имп. Р. И. О. I и LXI); послѣ пораженія подъ Тренчиномъ, въ 1708 г., скитался изгнанникомъ по разнымъ странамъ, пока въ 1717 г. не напелъ вѣрнаго убѣжища въ Турціи.

² Графъ Александръ Карольи, родился въ 1668 г., умеръ въ званіи Имперскаго фельдмаршала въ 1743.

³ Nerre af Stenpenburg; ранѣе былъ посланникомъ при Карлѣ XII, котораго тщетно старался склонить къ миру; въ 1707 г. принималъ участіе въ мирныхъ переговорахъ въ Альтранштэтѣ (Nordberg: Carl XII).

шеупомнутый князь Рагоцкій и Голландскій посланникъ фонъ-Краненбургъ.

Я сварядилъ въ Кенягсбергъ гонца за письмами, адресованными на мое имя, такъ какъ еще изъ Варшавы написалъ къ моему тамошнему поставщику, чтобъ впредь до дальнѣйшаго распоряженія онъ хранилъ ихъ у себя.

Принцу Рагоцкому очень хотѣлось, чтобъ я первый сдѣлалъ ему визитъ. (но) я на это не рѣшался, ибо находилъ, что напротивъ, какъ послѣдній прибывшій, самъ имѣю право на первое посѣщеніе съ его стороны. Вслѣдствіе того, мы видѣлись только *in loco tertio*, гдѣ онъ постоянно заводилъ со мною длинные разговоры, для меня впрочемъ неинтересные, потому что рѣчь всегда сводилась къ его союзу съ Франціею, который меня не касался.

29-го. Въ почъ принцъ Рагоцкій тайно выѣхалъ въ Данцигъ, (куда отправился) внизъ по Вислѣ. Это былъ весьма обходительный и замѣчательно видный мужчина. Помимо природнаго языка, онъ очень хорошо объяснялся по-латыни, по-нѣмецки, по-французски, по-польски.

30-го. Я осмотрѣлъ находящуюся при здѣшней гимназіи библиотеку. Она весьма красива, хотя и мала и особаго значенія не представляетъ, если не принимать въ расчетъ нѣкоторыхъ старинныхъ рукописей.

О К Т Я Б Р Ъ.

Торнь старѣйшій изъ всѣхъ Польскихъ и Прусскихъ вольныхъ городовъ. (Въ прежнее время) онъ былъ защищенъ сильными, опратно (выведенными) валами, но (когда) тому нѣсколько лѣтъ Король Шведскій (взялъ его) послѣ 22-хъ-недѣльной осады, (то) срылъ его укрѣпленія. Шведы были настолько грубы, что сожгли великолѣпную городскую ратушу, благодаря которой Торнь изъ всѣхъ Прусскихъ вольныхъ городовъ (одинъ) назывался прекраснымъ. Пожаръ этотъ истребилъ также домъ многихъ важныхъ лицъ ¹.

¹ Шведы осадили Торнь 23-го Сентября 1703 г. Городъ защищался съ большою храбростію. Несчастная судьба его воспѣта въ одной пѣснѣ, относящейся къ 1704 г. и начинающейся словами: „O schönes Thorn, Du lieber Gottes Tempel, wir sehn an dir ein schreckliches Exempel“ (О, прекрасный Торць, храмъ Господа Бога, мы видимъ на тебѣ ужасный примѣръ). Въ пѣснѣ этой, вмѣстѣ съ горестію по поводу разрушенія ратуши и церкви, поэтъ въ одинаково прочувствованныхъ строфахъ выражаетъ и печаль по случаю дороговизны съѣстныхъ припа-

Городомъ управляють президентъ-бургграфъ, постоянно (ежегодно?) пазначаемый Королемъ Польскимъ и засѣдающій въ думѣ, четыре бургомистра и двѣнадцать совѣтниковъ. Аугсбургское исповѣданіе religio domi-папа, и засѣдать въ думѣ можетъ только Лютеранинъ. (Впрочемъ, кромѣ) четырехъ Лютеранскихъ церквей, въ городѣ есть (и) четыре Католическія, а также Іезуитскій монастырь. Имѣется здѣсь и гимназія съ шестью профессорами. Изъ числа городскихъ привилегій слѣдуетъ отмѣтить одну, коею прочіе вольные города въ Пруссіи не пользуются. (Она дарована Торну) Рѣчью Посполитою (и заключается въ томъ), что его горожане могутъ покупать по всей Польшѣ имѣнія и жить въ нихъ свободными (людьми) на правахъ прочихъ Польскихъ дворянъ. Городъ владѣетъ также огромнымъ пространствомъ земли, облегающимъ его со всѣхъ сторонъ (полосою) въ четыре мили.

Оставивъ въ Торнѣ свою будущую супругу Екатерину Алексѣевну, Царь для ея безопасности расквартировалъ въ (этомъ) городѣ значительную часть своей гвардіи, т. е. Преображенскаго полка. Подполковникъ этой гвардіи, генераль-маіоръ князь Долгорукій¹, командующій ею въ отсутствіи Царя, отобралъ у горожанъ ключи отъ городскихъ воротъ, (хотя) находится здѣсь лишь въ качествѣ посторонняго и гостя. Таковы обычаи у Русскихъ. Каждому Русскому солдату городъ долженъ былъ платить по тынфу въ день. Тынфъ равняется приблизительно 18-ти Датскимъ скиллингамъ. Притомъ, горожане платили за большее число солдатъ, чѣмъ сколько ихъ было на самомъ дѣлѣ; излишекъ шелъ въ карманъ офицерамъ. Всякій изъ офицеровъ завладѣлъ квартирою (и пользовался ею) даромъ. Также поступила и сама будущая Царица, ко двору которой городъ долженъ былъ сверхъ того доставлять всѣ нужные припасы и напитки; когда же чего нибудь—хотя бы самой малости—не доставало, президентъ и (члены) совѣта получали выговоръ, точно были царскими подданными, тогда какъ (въ дѣйствительности) они ни къ чему обязаны не были, даже могли не впустить къ себѣ Русскихъ солдатъ, (тѣмъ болѣе, что) превосходныя, высокія городскія

совъ въ осажденномъ городѣ. Напримѣръ: „In dieser Stadt war kaum Fleisch zu bekommen | ein Gulden hat man vor ein Pfund genommen. Vor ein kal- kun zehn Gulden haben eben | wir gern gegeben. Vor eine Gans acht Gulden geru wir zählten | und da nicht lange mäckelten und wählten“ и т. д. (Въ городѣ этомъ едва можно было достать мяса; за фунтъ брали по червонцу. Равнымъ образомъ за индюка охотно платили мы десять червонцевъ, за гуся охотно отсчитывали восемь, да притомъ не долго выбирали и хулили).

¹ Василій Владиміровичъ, см. прим. 4 къ стр. 120.

стѣны уцѣлѣли: Шведы срыли только паружные валы. Нѣкогда (въ Торнѣ) чрезъ Вислу былъ прекрасный мостъ, на постройку котораго пошло много труда и денегъ; (но) нѣсколько лѣтъ тому назадъ Русскіе сломали (его) на зло Шведамъ. Такимъ образомъ этому прекрасному городу пришлось платиться за вражду воюющихъ сторонъ, по пословицѣ: «Delirant reges, plectuntur Achivi»¹. Въ числѣ другихъ насилій, причинявшихся Русскими Торнскимъ горожанамъ, было и слѣдующее. Если будущая Царица хотѣла куда нибудь выѣхать, городъ долженъ былъ доставлять ей не только упряжныхъ лошадей и экипажи, но и какъ можно больше верховыхъ лошадей для (ея свиты изъ) Преображенскихъ солдатъ, увеличивавшихъ (такимъ образомъ) на чужой счетъ пышность ея выѣздовъ. Бѣдные горожане помирились бы и съ этимъ, какъ мирились со многимъ инымъ, если бы только ихъ предупредали во время. Но обыкновенно солдаты никого не предупредали и передъ (самымъ) выѣздомъ Царицы бѣгали изъ двора во дворъ и забирали пужныхъ лошадей (:точно онѣ составляли ихъ собственность:). Но кто перескажетъ всѣ проявленія Русской грубости?

3-го. Вернулся изъ Кенигсберга мой гонецъ (и) привезъ (оттуда) множество залежавшихся писемъ, которыя долгое время путешествовали (по свѣту), не настигая меня.

4-го. Въ этотъ день со мною случилось довольно любопытное происшествіе, которое, въ виду забавнаго его характера, нахожу нелишнимъ сюда занести.

Пополудни я былъ въ церкви у вечерни (Aftensang) и пѣлъ вмѣстѣ съ остальною паствой; вдругъ я замѣтилъ, что церковныя двери отворились, и въ нихъ появилась будущая супруга Царя съ (лицами) своей свиты. Уже стоя на порогѣ, они долго еще раздумывали, войти ли имъ въ церковь или не входить. Наконецъ, увидавъ меня, вошли и помѣстились въ занимаемую мною скамью, одно изъ обыкновенныхъ мужскихъ отдѣленій, — чѣмъ привели меня въ крайнее смущеніе. Я имѣлъ по двѣ женщины съ каждой стороны: по одну руку стали Царица и жена бригадира Balkis'a²; по другую, короткое время спустя, двѣ другихъ женщины. Когда же вслѣдъ за ними ко мнѣ устре-

¹ Грѣшати цари, терпятъ люди.

² Матрена Ивановна Балкъ, рожденная Монсъ, сестра известной Анны Ивановны Монсъ (см. прим. 3 къ стр. 125); статсъ-дама Еватерины; въ концѣ царствованія Петра попалась вмѣстѣ съ братомъ, обвиненнымъ во взяточничествѣ; его казнили, а ее высѣкли кнутомъ и сослали въ Тобольскъ въ 1724 г.;—въ 1725 она была возвращена (Сб. Имп. Р. И. О. LX; Соловьевъ XVIII, 245, Schuyler).

мвлось еще нѣсколько женщинъ, я вышелъ изъ моей скамьи, какъ бы затѣмъ чтобы уступить имъ мѣсто, а самъ занялъ другую. Въ отдѣленій стояло много Русскихъ гвардейскихъ офицеровъ; они говорили, кричали и шумѣли, какъ будто (находились) въ трактирѣ. Когда священникъ, взойдя на кафедру, началъ говорить проповѣдь, женщины, успѣвшія къ тому времени соскучиться, вышли изъ отдѣленій и стали обходить церковь, осматривая ея убранство, (при чемъ) громко болтали о всевозможныхъ вещахъ. На послѣдокъ онѣ снова заняли прежнее отдѣленіе. Однако, такъ какъ проповѣдь затягивалась, то Царица послала на кафедру сказать священнику, чтобы онъ кончилъ. Но священникъ, хотя и не мало сбитый этимъ съ толку, все таки продолжалъ говорить. По окончаніи проповѣди, Царица, которая отъ кого-то слышала, будто бы въ этой церкви похоронена Пресвятая Дѣва Марія, послала просить президента о томъ, чтобы останки (Божіей Матери) были выкопаны и переданы ей (Царицѣ) для перенесенія въ Россію. (Но) президентъ отвѣчалъ, что хотя церковь и называется церковью Маріи, однако никакой Маріи въ ней не похоронено. Этимъ Царицѣ пришлось удовольствоваться. Изъ вышеприведеннаго (примѣра) можно заключить, какъ плохо Царица наставлена въ началахъ своей превратной вѣры; ибо, согласно ученію (самихъ) Русскихъ, послѣ кончины Божіей Матери тѣло ея было взято на небо, — и такимъ образомъ (Екатерина Алексѣевна) не могла разсчитывать обрѣсти ея останки гдѣ бы то ни было на землѣ.

5-го. Я дождался (здѣсь) извѣщенія отъ великаго канцлера, гдѣ мнѣ настичь Царя, такъ какъ по словамъ Екатерины Алексѣевны съ минуты на минуту долженъ былъ пріѣхать отъ него гонецъ. Гонецъ дѣйствительно прибылъ, но мнѣ никакого письма не привезъ. Передъ отъѣздомъ отсюда, (Русскіе министры) тоже не оставили для меня никакихъ указаній (на этотъ счетъ), хотя въ сущности и должны бы были это сдѣлать. Здѣсь (равнымъ образомъ) никто не зналъ, въ Дрезденѣ ли Царь или въ Торгау, по случаю женитьбы Царевича, недавно помолвленнаго на одной Вольфенбютельской Принцессѣ¹, — ѣдетъ ли онъ лѣвиться на воды въ Карлсбадъ, отправляется ли въ лагерь подъ Штральзундъ или же въ скоромъ времени возвращается прямо въ Торнъ. Въ виду подобной неизвѣстности я рѣшилъ ѣхать въ Данцигъ, съ тѣмъ чтобы тамъ дожидаться приказаній отъ его величества

¹ Принцесса Шарлотта Христина Софія, род. въ 1694 г., ум. 22 Окт. 1715 въ Петербургѣ, дочь герцога Людвиг Брауншвейгъ - Вольфенбютельскаго, мать Императора Петра II.

моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля, относительно того не будетъ ли мнѣ дозволено, пользуясь близостью разстоянія, съѣздить въ (нашъ) лагерь подѣ Штральзундѣ, осаждаемый Королемъ; ибо я предвидѣлъ, что Царь пожелаетъ гдѣ либо съ нимъ съѣхаться. Всеподданнѣйше написалъ я объ этомъ его королевскому величеству изъ Торна и, собираясь выѣхать въ Данцигъ на слѣдующій день, велѣлъ доложить Царицѣ, что желаю ей откланяться.

Застала я ее въ обществѣ 12-ти или 16-ти Преображенскихъ офицеровъ, которые сидѣли кругомъ нея, пили, кричали и играли. Царица сказала мнѣ, что ни за что меня не отпустить до годовщины побѣды подѣ Лѣснымъ, одержанной Царемъ надъ генераломъ Левенгауптомъ; что въ этотъ день, въ память означенной побѣды, она задаетъ пиръ. Я стала было всачески отговариваться, но Екатерина Алексѣевна многими любезными просьбами и ласковыми словами убѣдила меня отложить отъѣздъ. Когда же я обѣщался остаться, Царица прибавила, что если бы ей не удалось меня уговорить, она велѣла бы караульнымъ офицерамъ у всѣхъ городскихъ воротъ не выпускать меня изъ города.

Здѣсь неизлишнимъ будетъ привести нѣкоторыя подробности о Польскихъ деньгахъ. Самая мелкая монета въ Польшѣ — скиллингъ, (равняющійся) одной шестой Датскаго скиллинга. Это единица (здѣшней монетной системы). Три скиллинга составляютъ грошъ, т. е. поль-Датскаго скиллинга. 30 грошей составляютъ Польскій злотый (Gylden), равняющійся 15-ти Датскимъ скиллингамъ. Но и эта (система) не имѣетъ твердыхъ основаній, ибо шестакъ или Прусскій Sexer, т. е. шесть Датскихъ скиллинговъ, въ одномъ мѣстѣ, напримѣръ въ Подоліи, стоитъ 13 грошей, а въ другомъ, какъ напримѣръ въ Варшавѣ, 15, вслѣдствіе чего въ (Варшавѣ) два сексера или 12 скиллинговъ составляютъ Польскій злотый. Одинъ тынфъ или Прусскій Achtzehener всегда и всюду представляетъ собою три шестака или Sexer'a. Въ виду этой постоянно- и повсемѣстно-одинаковой ихъ цѣнности, покупать что либо выгоднѣе всего на тынфы. Троякъ, соответствующій Прусскому Drittener'у или тремъ Датскимъ скиллингамъ, всегда равняется полшестаку, т. е. пол-Sexer'у. Расчетъ ригсдалера-сонтанъ на злотые находится въ зависимости отъ стоимости въ данномъ мѣстѣ шестака. (Вообще) ригсдалеръ-сонтанъ заключаетъ въ себѣ шесть злотыхъ, и стоимость его исчисляется сообразно стоимости въ томъ или другомъ мѣстѣ шестака; въ Лембергѣ (же) и Подоліи ригсдалеръ представляетъ восемь тамошнихъ злотыхъ; въ Варшавѣ и Торнѣ онъ равняется шести тынфамъ, что на шестаки составить тотъ же расчетъ. Дукать

заключаетъ въ себѣ 14 тынфовъ. Въ Торнѣ шестакъ содержитъ только 12 грошей. Какъ въ Варшавѣ, такъ и въ Торнѣ расчетъ почти всегда ведется на Прусскія деньги; такъ, подъ (словомъ) гульдены всегда разумѣется Прусскій гульденъ, (заключающій въ себѣ) 30 Прусскихъ или 60 Польскихъ грошей.

Въ Торнѣ Евреи могутъ проживать лишь подъ условіемъ уплаты въ пользу города по одному тынфу въ день съ человѣка, и то не иначе какъ испросивъ сначала разрѣшеніе.

6-го. Я съѣздивъ верхомъ въ Bgischek, небольшую принадлежащую Торну деревню. Остановился я (тамъ) у Нѣмецкаго Лютеранскаго священника Helt'a. Этотъ (послѣдній) разсказалъ мнѣ обо многихъ невѣроятныхъ и невозможныхъ случаяхъ колдовства и навожденій, которыми, по его словамъ, онъ самъ былъ свидѣтелемъ; когда же увидѣлъ, что я ничему этому не вѣрю, то для большей убѣдительности сообщилъ, будто въ одной деревнѣ его прихода, Bguk'ѣ, дьяволъ нагналъ на жильцовъ дома, (прилежащаго) одному крестьянину, а именно старшинѣ, такой страхъ и трепеть, что они не знаютъ, что дѣлать. (Въ домѣ этомъ) днемъ и ночью (:преимущественно впрочемъ ночью:) летаютъ и падаютъ (предметы), (что-то) стучитъ, (раздается) крикъ и шумъ и проч. Онъ (Helt) четыре мѣсяца къ ряду, всякое воскресенье, всенародно съ каеодры молилъ Бога объ избавленіи бѣдняковъ отъ такого навожденія. Если я и этому такъ же мало вѣрю, какъ (всему) остальному, то могу лично освѣдомиться (и убѣдиться въ) дѣйствительности (разсказаннаго имъ случая), съѣздивъ верхомъ въ Bguk, находящійся въ разстояніи менѣе одной мили отъ его дома.

Мнѣ любопытно было довѣдаться, въ чемъ собственно дѣло, а потому я таки поѣхалъ верхомъ въ (Bguk) и явился въ тотъ домъ, куда поселился чортъ. Первою встрѣтила меня хозяйка и разсказала то же, что и священникъ. Я спросилъ ее, слышала ли она чорта прошлую ночью. Она отвѣчала, что съ самаго Крещенія не проходило ночи, чтобы она его не слыхала. (Правда) въ той комнатѣ, гдѣ спала сама она съ мужемъ, шума больше не было, съ тѣхъ поръ какъ она прикрѣпила надъ дверью нѣсколько прутиковъ черной смородины; но зато въ прочихъ комнатахъ, несмотря на положенные тамъ черносмородинные прутья, (шумъ продолжается). Хозяйка показала мнѣ между прочимъ на дверяхъ слѣды ударовъ и царапинъ, произведенныхъ, какъ она утверждала, призракомъ. Замѣтивъ однако что я смѣюсь какъ надъ этимъ разсказомъ, такъ и вообще надъ подобными вещами, она до нѣкоторой степени разсердилась. Я попросилъ у нея (позволенія) провести въ ея домѣ одну ночь, чтобы быть свидѣтелемъ (разсказанныхъ

сю вещей). Хозяйка, (хотя и) нашла, что это съ моей стороны весьма смѣло, (тѣмъ не менѣе) сказала, что очень рада и что усердно молить Бога о томъ, чтобы нынѣшнею ночью діаволь непременно посѣтилъ ея жилье и (чтобъ) я чрезъ это увѣровалъ въ навожденія. Ночеваль я въ этомъ домѣ самъ-восемь со своимъ людьми, не считая находившагося со мною Торнскаго горожанина, (того самаго), у котораго я жилъ въ Торнѣ; онъ наивно и твердо вѣрилъ толкамъ священника и здѣшнихъ крестьянъ. Я велѣлъ своимъ людямъ лечь спать на солому въ той же комнатѣ, въ которой ночеваль самъ; (тутъ же приказалъ лечь) и крестьянину, женѣ его, дѣтямъ и всѣмъ домохозяевамъ; кромѣ того распорядился, чтобъ до наступленія ночи всѣ двери были хорошенько заперты, и домъ осмотрѣвъ, дабы убѣдиться, что на чердакѣ нѣтъ никого чужаго. (Загѣмъ) болѣе безмятежной ночи я никогда еще не проводилъ, такъ тихо было все. Поэтому я полагаю (одно изъ трехъ: или) что діавольщину загѣвали живущіе кругомъ іезуиты, подкупившіе нѣсколькихъ мошенниковъ для ея выполненія, съ тѣмъ чтобы въ послѣдствіи изгнать воображаемаго діавола, который по ихъ желанію самъ прекратилъ бы свои проказы, и чрезъ это (способствовать) возвращенію мѣстнаго населенія въ (Католичество); или (во вторыхъ) что извѣстные обманщики задались мыслью завладѣть домомъ этихъ бѣдныхъ людей, (напугавъ ихъ) небывалыми страхами навожденій (и тѣмъ) выживъ ихъ изъ дому; или же (наконецъ, въ третьихъ, что) дѣвушка, ночевавшая съ дѣтьми въ передней части жилья, находилась въ любовной связи съ работникомъ, который подобными (штуками) прогонялъ отъ дѣвушки дѣтей, чтобы (оставаться) съ нею наединѣ. Какъ бы то ни было, но навожденія (въ ту ночь) не было. На слѣдующій день, передъ тѣмъ какъ уѣхать, я объяснилъ крестьянамъ ихъ неразуміе, а своего Торнскаго домохозяина попросилъ рассказать при случаѣ священнику (Helt'у), въ чемъ собственно заключается чертовщина, о которой онъ мнѣ сообщалъ, и убѣдить его впредь не кощунствовать (и не) обращаться къ Богу со всенародными молитвами по вопросамъ, гдѣ скрывается одно фокусничество. Я долженъ однако отмѣтить любопытное обстоятельство, изъ котораго можно заключить объ упрямствѣ нашего добраго священника, не пожелавшаго сознаться въ томъ, что онъ былъ обманутъ.—Такъ какъ послѣ ночи, которую я провелъ въ упомянутомъ домѣ, никакой діаволь тамъ болѣе не появлялся, то священникъ всенародно, съ каедрой вознесъ благодареніе Богу за то, что Онъ избавилъ бѣдныхъ крестьянъ отъ этого креста,—тогда какъ на самомъ дѣлѣ это былъ лишь обманъ, прекратившійся самъ собою, ибо (провзводившіе его люди) стали опасаться, какъ бы не было сдѣлано болѣе

тщательнаго разслѣдованія. Если бъ не такъ, то священнику Helt'у оставалось бы признать за мною (извѣстную) святость, благодаря которой я могу изгонять бѣсовъ; но подобной (оцѣнки) я отнюдь не заслуживаю.

8-го. Два Преображенскихъ офицера передали мнѣ приглашеніе на пирь, заданный Царицею по случаю побѣды, которую Царь одержалъ въ 1708 году надъ Шведскимъ генераломъ Левенгауптомъ. Какъ здѣсь, такъ и повсюду шла веселая попойка и раздавалась пальба. Вечеромъ сожженъ фейерверкъ, въ коемъ между прочимъ замѣчался шифръ Царя и будущей Царицы—буквы «Р. С.», увѣнчанная короною. Швермеровъ и ракетъ пущено было множество.

9-го. Простившись съ Царицею, я пустился во имя Господне въ путь, въ Данцигъ, внизъ по Вислѣ. Въ тотъ вечеръ отплыли отъ Торна на одну милю.

10-го. Прошелъ еще двѣ мили до города Solesko, на лѣвомъ берегу Вислы. Въ разстояніи одной мили отсюда, съ той же стороны, впадаетъ въ Вислу небольшая рѣчка Bigosca. За милю далѣе, на лѣвомъ же берегу, расположенъ городъ Фордонъ.

Вечеромъ я проплылъ еще пять миль.

11-го. (Сдѣлавъ) одну милю, прибылъ утромъ въ Кульмъ. (Это) большой городъ съ круговыми стѣнами и красивыми домами, расположенный на правомъ берегу Вислы. Оттуда (прошелъ) милю до Швеца (Svitz), на лѣвомъ берегу. (Швецъ—городъ) съ красивыми кирпичными домами и круговою стѣною. Здѣсь устроена таможня, къ которой должны приставать и (гдѣ должны) платить пошлину всѣ проходящія и прибывающія суда. Меня тоже тамъ остановили, но вещей моихъ не досматривали.

Отъ (Швеца) прошелъ двѣ мили до Грауденца, на правомъ берегу; большой красивый городъ съ хорошими круговыми стѣнами, кирпичными домами и замкомъ. Въ одной мили отсюда, въ Вислу, съ правой стороны, впадаетъ рѣчка Woza. Въ одной мили отъ (устья Вozy), на лѣвомъ берегу Вислы, расположенъ большой хорошо выстроенный и окруженный стѣнами городъ Nowa.

11-го. (Сдѣлавъ) одну милю, прибылъ въ городъ Guidentz или Мариенвердеръ, на правомъ берегу, тоже окруженный стѣною. Въ одной мили отъ Мариенвердера, на лѣвомъ берегу, расположенъ Gniewa, большой хорошо построенный городъ съ круговыми стѣнами и замкомъ. Въ милѣ отъ (Gniewa) Висла развѣтвляется на два рукава, изъ которыхъ правый, Ногать (Noga), протекаетъ мимо Эльбинга и впадаетъ

въ такъ называемое Прѣсное море ¹, (а) лѣвый, сохранивъ названіе (Вислы), впадаетъ у Данцига въ Балтійское море.

(Проплывъ) оттуда двѣ мили, прибылъ въ Schowa, на лѣвомъ берегу Вислы, хорошо обстроенный городъ съ круговыми стѣнами.

12-го. Прошелъ еще три мили. Тутъ Висла опять развѣтвляется на два рукава; лѣвый течетъ къ Данцигу, а правый къ Мариенбургу. Отъ (развѣтвленія) прошелъ еще четыре мили (по направленію) къ Данцигу. Далѣе прошелъ еще четыре мили и достигъ Данцигской заставы, но (было уже) такъ поздно, что въ городъ я въ тотъ вечеръ пройти не могъ.

13-го. Утромъ присталъ къ заставѣ. Тутъ, прежде чѣмъ меня пропустить, увѣдомили о моемъ прибытіи городской совѣтъ; затѣмъ дали мнѣ проѣздной листъ, который слѣдовало предъявить у прочихъ заставъ, (и) я прошелъ на веслахъ въ средину города, въ каналы, и помѣстился за десять ригсдалеровъ въ недѣлю въ скиперскомъ компанейскомъ домѣ. О моемъ пріѣздѣ я сейчасъ же увѣдомилъ пребывающаго здѣсь Герцога Фердинанда Курляндскаго ², Французскаго посланника Bösenwolt'a ³, Польскаго короннаго маршалка Бѣлинскаго ⁴, принца Рагоцкаго и городского президента. Что же касается посланника фонъ-Краненбурга, то онъ тотчасъ же прибылъ ко мнѣ на домъ, безо всякаго (съ моей стороны) извѣщенія и прежде чѣмъ я успѣлъ отрядить къ нему посланнаго.

14-го. Вышеназванные князья и министры прислали мнѣ отвѣтныя привѣтствія и поздравленія по случаю моего пріѣзда. Совѣтъ тоже (отрядилъ) двухъ совѣтниковъ поздравить и привѣтствовать меня. По уходѣ отъ меня совѣтники эти тотчасъ прислали мнѣ на домъ 12 большихъ, высокихъ жестяныхъ кувшиновъ, (изъ коихъ) шесть съ рейнскимъ виномъ, (а) шесть съ сапaгі secqи. Вино это называется «по-

¹ Фришегафъ. См. прим. 2 къ стр. 26.

² Герцогъ Фердинандъ, послѣ смерти племянника, Фридриха Вильгельма (въ 1711 г., см. выше), ближайшій наслѣдникъ Курляндскаго престола, но на самомъ дѣлѣ, пока онъ жилъ изгнанникомъ въ Данцигѣ, Курляндіею правила вдова Фридриха Вильгельма, герцогиня Анна Иоанновна. Умеръ въ 1737 г.

³ Bösenwoldt или Besenwall, въ 1707 г., въ бытность свою посланникомъ при Карлѣ XII, служилъ посредникомъ между нимъ и Петромъ В., но вслѣдствіе упорства со стороны Карла, примирить ихъ ему не удалось (Schuyler).

⁴ Коронный камергеръ графъ Бѣлинскій, въ 1697 г. избранъ короннымъ фельд-маршаломъ; поддерживалъ сначала кандидатуру на Польскій престолъ принца Франца Людовика Конти, но впоследствии примкнулъ къ Королю Августу (Abt von Pargthenay: Geschichte von Polen).

четнымъ» (Ehgenwein). Жбаны были разставлены по бокамъ у дверей, по шести съ каждой стороны.

Только въ этотъ день получилъ я рескриптъ отъ Нѣмецкой канцеляріи отъ 11-го Іюня. Въ немъ сообщалось, что такъ какъ его величество уѣхалъ изъ Копенгагена въ осадный лагерь подъ Штральзундомъ, а изъ (членовъ) его тайнаго совѣта сопровождаетъ его только его превосходительство г. тайный совѣтникъ Вибе, то всѣ свои донесенія я имѣю посылать in duplo: одинъ (экземпляръ) тайному. совѣтнику Сехестеду въ Копенгагенъ, а другой тайному совѣтнику Вибе. Отмѣчаю это здѣсь затѣмъ, чтобъ объяснить, что если я (до сихъ поръ) не слѣдовалъ сему (приказанію), то не по моей винѣ, а вслѣдствіе безпорядочнаго и неаккуратнаго полученія мною (адресуемыхъ мнѣ) писемъ.

18-го. Наканунѣ я заявилъ городскому президенту желаніе осмотрѣть (здѣшній) замокъ и просилъ его сдѣлать нужныя (на этотъ счетъ) распоряженія. (Вслѣдствіе этого, сегодня) съ ранняго утра была приготовлена для меня городская шляпка съ красною палаткой, имѣвшая четырехъ гребцовъ въ красной одеждѣ съ бѣлымъ убранствомъ, и штурмана. На шляпкѣ были красные: флагъ и вымпелъ съ двумя маленькими бѣлыми крестами. Это Данцигскій гербъ. Шляпка доставила меня въ Münden, находящійся въ одной мили отъ города. Лишь только я присталъ къ крѣпостному мосту, меня встрѣтилъ самъ комендантъ, велѣлъ сдѣлать изъ крѣпости 9 выстрѣловъ и повелъ показывать всѣ укрѣпленія. Одинъ городской секретарь былъ назначенъ сопровождать меня. Крѣпость мала, имѣетъ (всего?) четыре бастіона (и) стоитъ такъ далеко отъ рейда, что обстрѣливать его не можетъ, а защищаетъ лишь проѣздъ вверхъ по Вислѣ въ Данцигъ. Противъ крѣпости стоитъ другой, небольшой шанецъ, заложенный равнымъ образомъ для защиты устья Вислы. Крѣпость Münden подвѣдомственна не Данцигскому коменданту, а президенту. Теперь (начальникомъ) ея былъ нѣкій капитанъ. При моемъ отбытіи снова сдѣланъ былъ (салютъ) изъ 9-ти орудій.

Я приказалъ перевезти себя на противоположный берегъ Вислы, куда велѣлъ (выѣхать) своей повозкѣ, въ которой затѣмъ и поѣхалъ въ знаменитый монастырь Олива (Oliven-Kloster) ¹. Тутъ въ галлерей передъ церковью мнѣ показали мѣсто, гдѣ былъ заключенъ Олив-

¹ Теперь Олива, небольшое мѣстечко въ Пруссіи, близъ Балтійскаго моря, въ 9-ти километрахъ отъ Данцига; нѣкогда богатое Цистерціанское аббатство (Mons Olivarium), основанное въ 1170 г. и упраздненное въ 1832 г. Олива—древнѣйшая Нѣмецкая колонія на Сѣверѣ.

скій миръ ¹. Въ память (этого событія) здѣсь воздвигнута черная мраморная доска, (на которой) золотыми буквами обозначены день и (годъ) подписанія мира. Церковь въ Оливскомъ монастырѣ большая и великолѣпная: въ ней 25 алтарей. Вслѣдствіе многочисленныхъ поборовъ, которыми разные враги обременяли въ эту войну монастыри, главнѣйшіе (предметы) церковнаго убранства проданы или заложены, такъ что (по части) достопримѣчательностей осталось лишь 22 главы (изъ числа) 11.000 (головъ) дѣвъ, называемыхъ ursulæ, и хлѣбъ, обратившійся въ камень во время голода 1217 г. Обстоятельство (обращенія этого хлѣба въ камень) считалось чудомъ. На (одномъ изъ?) церковныхъ столповъ природная полоса мрамора такъ явственно образовала (подобіе человѣческаго) лица, что оно кажется нарисованнымъ (Оливскій монастырь)—Цистерціанскій монастырь ²; въ прежнія времена (онъ) обладалъ большими богатствами и помѣстьями, но теперь крайне обѣднѣлъ. Въ (разныя) войны монастырь дважды (подвергся) разрушенію и (дважды) снова выстраивался заново. Онъ имѣетъ собственную прекрасную аптеку, а равно другія (sic) помѣщичьи права и привилегіи.

Въ церкви надъ (бассейномъ со?) святою водою я замѣтилъ слѣдующую любопытную надпись, которую привожу здѣсь слово въ слово, въ виду ея забавнаго (характера).

De AQVA BENEDICTA et fructibus ejus.

Alexander papa VI post S. Petrum instituit, omnibus Domi(ni)cis diebus in ecclesiis salem et aquam benedicti ad aspersionem fidelium in remissionem peccatorum venialium, sine quibus nullus homo vivere potest, et ut ad hoc proreddantur attribuit sequentes indulgentias:

1.

Quotiescunqve homo, cujuscunqve sexus fuerit, aut conditionis, aquâ benedictâ se aspenderit, toties unum peccatum veniale remittitur.

2.

Quoties sacerdos aliquem hominem aspenderit, totum pondus peccatorum venialium unius diei deletur.

¹ Заключенъ 23-го Апрѣля (3-го Мая) 1660 г.

² У Юля Circisiner-Kloster.

3.

Quotiescunqve die Dominica aliquis a sacerdote aspersus fuerit, toties pondus peccatorum venialium unius septimanæ deletur.

4.

Quotiescunqve in diebus unius Apostoli, toties pondus unius mensis deletur.

5.

In principali festo, unius quartualis anni deletur.

6.

Ubicunqve celebratur ecclesiæ dedicatio, si quis hominum inibi fuerit aspersus a sacerdote, pondus venialium totius anni deletur.

S. Bernhardus de aqua benedicta scribit in hunc modum: quotiescunqve Christianus aquam benedictam præterit se non aspergens, toties se ridiculum in illusionem diaboli facit, dicit enim diabolus: quod si mihi ejusmodi lavacrum præparatum fuisset, dudum me ab omni deformitate purgassem, et ad pristinam pulcritudinem pervenissem.

Videat ergo homo, ne **AQVAM BENEDICTAM** prætereat, quin se ea aspergat ¹.

На таблицѣ рядомъ стояло:

Aspergaris aquâ	}	Veniale remittitur. Dæmon repellitur. Depulsa salus redit.	}	A qua.
-----------------	---	------------------------------------------------------------------	---	--------

¹ О святой водѣ и плодахъ ея.

Александръ, VI папа послѣ св. Петра, установилъ чтобы въ каждый Воскресный день въ церквахъ освѣщались соль и вода для окропленія вѣрныхъ во отпущеніе простительныхъ грѣховъ, безъ коихъ ни одинъ человекъ не можетъ (про)жить, и дабы было приступлено къ этому, онъ прибавилъ слѣдующія отпущенія.

1. Сколько разъ человекъ, какого бы пола или положенія онъ ни былъ, окропляетъ себя святою водою, столько разъ ему отпускается по одному простительному грѣху.

2. Сколько разъ окропить какого либо человека священникъ, (столько разъ) снимется (съ него) бремя простительныхъ грѣховъ за (цѣлый) день.

Aspergaris aquâ	{	Langvor compescitur. Meritum tibi congeris. Crimen quis præcavet. Defunctis consulis ¹ .	}	A qua.
-----------------	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	--------

Эту надпись въ церкви названнаго Оливскаго монастыря, (на-чертапную) на таблицахъ надъ святою водою, я рѣшилъ занести сюда, чтобы показать изычество Католиковъ. Если бѣ не самъ я читаль и (не самъ) видѣль (ее), то сильно усумнился бы въ томъ, что подобное заблужденіе можетъ существовать среди тѣхъ, кто именуютъ себя и желаютъ слыть правовѣрными Христіанами.

Въ тотъ же вечеръ я поѣхалъ обратно въ Данцигъ.

28-го Получилъ отъ его превосходительства г. тайнаго совѣтника Вибе письмо отъ 17-го Октября съ (препровожденіемъ) копій адресованнаго мнѣ королевскаго приказа отъ 28-го Сентября, (каковой приказъ) такимъ образомъ запоздалъ на четыре недѣли (: что касается) оригинала, (то онъ) никогда (до меня) не дошелъ :). Этотъ королевскій всемилостивѣйшій приказъ предписывалъ мнѣ спѣшить безъ малѣйшаго промедленія въ лагерь подъ Штральзундъ, къ его королевскому величеству,

3. Сколько разъ кто-либо будетъ окропленъ священникомъ въ Воскресеніе, столько разъ снимется (съ него) бремя простительныхъ грѣховъ за (цѣлую) недѣлю.

4. Сколько разъ въ Апостольскіе дни—столько разъ снимется бремя за цѣ-
лый мѣсяць.

5. По годовымъ праздникамъ—за четверть года.

6. Если гдѣ либо празднуется освященіе храма (и) какой нибудь человекъ будетъ окропленъ тамъ священнослужителемъ, (то съ него) снимется бремя простительныхъ (грѣховъ) за цѣлый годъ.

Св. Бернардъ такъ пишетъ о святой водѣ. Сколько разъ Христіанинъ пройдетъ мимо святой воды не окропясь, столько разъ онъ предастъ себя на посяганіе діаволу, ибо діаволъ скажетъ: если бѣ для меня было приготовлено такое умываніе, я давно очистилъ бы себя ото всѣхъ пороковъ и достигъ бы прежней красоты.

Итакъ, да не пройдетъ человекъ мимо святой воды, не окропивъ себя ею.

1 (Ты) окропляешь себя (святою) водою:	{	Простительный (грѣхъ) отпускается. Діаволъ изгоняется. Отогнанное спасеніе возвращается. Вялость обуздывается. Стяжаешь себѣ заслугу. Преступленіе предупреждается.. Печешься объ умершихъ.	}	Черезъ что
-------------------------------------------	---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	------------

такъ какъ служба моя была тамъ пужна. Кромѣ того, въ приказѣ этомъ сообщалось, что если я (желаю) окончательнаго отозванія отъ царскаго двора, то (Король) на это согласится ¹. (Затѣмъ) я какъ могъ скорѣе собрался въ путь и объѣздилъ иностранныхъ посланниковъ, (чтобы) проститься съ ними.

(Вотъ сравненіе) Данцигскихъ мѣры и вѣса съ Датскими. Одинъ фунтъ Данцигскаго вѣса для серебра, на шесть Датскихъ лотовъ легче Датскаго (фунта) серебрянаго вѣса. Данцигскій фунтъ вѣса для желѣза, на лоть и $\frac{3}{4}$ легче Датскаго фунта серебрянаго вѣса. Тутъ кстати замѣтить, что въ Данцигѣ выдѣлывается только серебро 13-той пробы ².

(Серебро) худшаго (качества) не клеймится; (съ другой стороны) то, которое высоко(пробнѣе), все же клеймится (лишь) 13-тою пробой, такъ (что) серебряныхъ дѣлъ мастеру оно обходится въ убытокъ. Серебро въ Данцигѣ обыкновенно взвѣшивается скѣтами. Полтора скѣта представляютъ одинъ лоть, а три скѣта два лота и т. д. Золото, такъ же какъ и всѣ товары въ бакалейныхъ лавкахъ, взвѣшивается вѣсомъ для желѣза. На серебряный вѣсъ (вѣсится) одно только серебро.

Данцигскій лисфунтъ содержитъ въ себѣ 20 ф., а (данцигскій) шиффунтъ равняется 20-ти лисфунтамъ или 400-мъ фунтамъ. Цептнеръ представляетъ 120 ф.

Данцигскій аленъ настолько короче Датскаго.

31-го. Данцигскій совѣтъ прислалъ ко мнѣ двухъ совѣтниковъ проститься со мною и пожелать мнѣ счастливаго пути отъ имени всѣхъ (совѣтниковъ). Вдобавокъ они были такъ вѣжливы, что согласно моей

¹ Письмомъ отъ 28-го Сентября Король предписываетъ также Юлю подробно ознакомить Левенёрна съ Русскими дѣлами, и это несомнѣнно было главною задачей, возлагавшейся на Юля. Одновременно Левенёрну дано было приказаніе посѣтить Царя въ Карлсбадѣ, частью чтобъ поздравить его по случаю заключенія мира съ Турками, частью же и главнымъ образомъ чтобъ настоятельно побудить его къ оказанію теперь, послѣ заключенія этого мира, обѣщанной помощи Королю деньгами и войскомъ,—ибо королевская казна совсѣмъ опустѣла отъ множества расходовъ; между тѣмъ расходы эти пошли такъ сказать на образованіе цѣлой армии и снаряженіе значительнаго флота, посредствомъ коихъ Король связалъ руки Шведамъ и тѣмъ въ значительной мѣрѣ способствовалъ завоеванію Русскими Лифляндіи и прочихъ провинцій,—въ виду чего въ настоящее время ему, Королю, пора позаботиться о выгодномъ (raisonnable) мнрѣ (Geh. Registr. въ Копенгагенскомъ Государственномъ Архивѣ).

² „13 lödig[t] sølf“—по-французски à 13 derniers de fin; (16 lödigt sølf—представляетъ собою чистое серебро).

просьбѣ, для безопасности, отрядили со мною въ дорогу до Dunamers'a, послѣдняго (города) въ Данцигскихъ владѣніяхъ, поручика съ восемью всадниками.

Въ Dunamers я пріѣхалъ въ тотъ же вечеръ, (сдѣлавъ) четыре мили. Имѣлъ я восемь почтовыхъ лошадей; платилъ гульденъ съ мили и съ лошади.

Н О Я Б Р Ъ.

1-го. Былъ на полдня задержанъ Прусскимъ карауломъ, который въ виду чумы стоялъ на границѣ, у мѣста (мѣстечка?), называемаго Waquin'омъ. Тутъ Данцигскіе всадники покинули меня.

Сдѣлавъ четыре мили, прибылъ вечеромъ въ Вудковъ.

2-го. (Проѣхавъ) 2½ мили, достигъ Лупова; (затѣмъ проѣхавъ еще) 2½ мили—Столпе; (далѣе еще) три мили въ Шлаве.

3-го. Прибылъ въ Кёслинъ,—три мили.

4-го. Прибылъ въ Кёрлинъ—три мили, въ Пиновъ—четыре мили и въ Наугардъ—четыре мили.

5-го. Въ Штаргардъ—четыре мили, въ Пирицъ—четыре мили.

6-го. Достигъ Нахузена—четыре мили, Ангермюнде—двѣ мили.

7-го. Прибылъ въ Темплинъ.

8-го. Черезъ Лихенъ въ Стрелицъ.

9-го. Въ Новый Бранденбургъ.

10-го. Въ Демиинъ.

11-го. Въ Хогенваденъ.

12-го. (Прибылъ) въ лагерь подъ Штральзундомъ и въ главную квартиру его королевскаго величества, (но) такъ какъ по случаю легкаго нездоровья (Король) не выходилъ, то въ этотъ день я (не могъ) всеподданнѣйше (ему) представиться.

14-го. Имѣлъ въ первый разъ честь всеподданнѣйше представиться его королевскому величеству, который благодареніе Богу весьма кротко и милостиво меня принялъ. При этомъ случаѣ, насколько то позволяло присутствіе многочисленныхъ находившихся тамъ служащихъ, я упомянулъ о (двухъ-трехъ) вопросахъ, касающихся Русскихъ дѣлъ, (при чемъ) важнѣйшіе и настоятельнѣйшіе отложилъ до того времени, когда его королевскому величеству выдался бы случай всемилостивѣйше выслушать меня особо и съ глазу на глазъ; но многочисленныя дѣла, которыми его величеству приходилось ежедневно заниматься, мѣшали ему, такъ (что) за все время осады Штраль-

зунда ему, (несмотря) на его желаніе, не представилось (возможности) назначить (часа) выслушать меня наединѣ.

Хотя въ вышеупомянутомъ всемилостивѣйшемъ королевскомъ приказѣ, полученномъ мною въ Данцигѣ, (и) было сказано, что я могу (испросить себѣ) отозваніе, тѣмъ не менѣе (съ одной стороны) я счелъ за лучшее и выгоднѣйшее не ходатайствовать объ отправленіи меня вновь къ царскому двору; ибо, если бѣ я опять сталъ стремиться въ (край), гдѣ мнѣ сызнова предстояло бы (насильственное) спаваніе и другія безчисленныя превратности, то это (значило) бы искушать Бога, столь милостиво сохранившаго меня (Своимъ) промысломъ въ этой грубой и небезопасной странѣ. (Съ другой стороны) я не хотѣлъ просить и объ отозваніи, такъ какъ (опасался) быть неугоднымъ его королевскому величеству, просясь съ поста, который по обстоятельствамъ времени никакъ не могъ (оставаться) незанятымъ. Я тѣмъ болѣе не хотѣлъ просить объ этомъ, что былъ увѣренъ, что въ то время никто охотно не согласился бы поѣхать въ Россію. И такимъ образомъ и ждалъ до самаго Декабря мѣсяца, не отказываясь (отъ мѣста) и не напрашиваясь (на него вновь).

Д Е К А Б Р Ъ .

Однажды его величество пріѣхалъ верхомъ въ Baghoff, (находящійся) въ одной милѣ отъ лагеря. Мнѣ было поручено, съ помощью нѣсколькихъ вооруженныхъ лодокъ охранять тамъ, при входѣ и выходѣ, суда, привозяція изъ Ронтока хлѣбъ для арміи. (Выслушавъ) всеподданнѣйшій мой докладъ обо всемъ, касающемся этой службы, его величество поѣхалъ обратно въ лагерь. Я же вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими (лицами) послѣдовалъ за [нимъ]. Тутъ онъ подозвалъ меня и спросилъ, желаю ли я снова ѣхать ко двору его царскаго величества, при чемъ весьма милостиво (объяснилъ), что, будучи доволенъ моею службой (въ Россіи), онъ желалъ бы, чтобы я, который лучше другихъ знаю Русскій дворъ, снова поѣхалъ туда на короткій срокъ, до будущей весны, дабы привести къ окончанію одно довѣрительное важное дѣло, котораго онъ не хотѣлъ бы поручать кому либо (другому), совѣмъ незнакомому съ Русскими дѣлами. Чтò касается (моего) желанія снова ѣхать къ Царю—всеподданнѣйше отвѣчалъ я на это—то оно не (особенно) сильно, ибо мнѣ изъ долгаго опыта извѣстно, какія непріятности предстоятъ мнѣ отъ пьянства. Однако, (такъ) какъ его величество всемилостивѣйше выразился, что онъ доволенъ моею службой и (желаетъ) воспользоваться ею и въ будущемъ, то всѣ преврат-

ности, которыхъ я (опасался) и которыхъ могли бы постичь меня въ дѣйствительности, не представлять ни (малѣйшаго) препятствія (для моей поѣздки), и я снова отправлюсь къ царскому двору съ тѣми же охотою и рвеніемъ, съ какими, безо всякаго съ моей стороны о томъ ходатайства, изъ одного (лишь) повиновенія моему Королю, я поѣхалъ туда въ первый разъ. При этомъ я побуждалъ его королевское величество, не соблаговолить ли онъ всемилостивѣйше (приказать) снарядить (меня) какъ можно скорѣе, дабы не пропустить (благопріятнаго) времени, тѣмъ болѣе что на путешествіе мое къ Царю (и безъ того) потребуетъ немалый срокъ. Его величество обѣщало, что это будетъ исполнено, и (дѣло) стало на томъ, что я при первой (возможности) снова отправлюсь къ царскому двору.

Вернувшись въ лагерь, я отправился къ его превосходительству г-ну тайному совѣтнику Вибе и передалъ ему слова его величества. На это (г. Вибе) отозвался, что насколько онъ могъ судить изъ разговора, бывшаго между нимъ и Королемъ, я буду избавленъ отъ таковой поѣздки. Я отвѣчалъ на это, что и самъ желалъ бы (не ѣхать), а что если ѣду, то единственно изъ желанія повиноваться моему Государю и Королю. Далѣе, я попросилъ его превосходительство (ходатайствовать) предъ его величествомъ о снаряженіи меня въ (возможно) непродолжительномъ времени, что (г. Вибе) мнѣ и обѣщало.

На слѣдующій день я передалъ его величеству въ собственныя руки памятную записку, въ которой повторилъ (содержаніе) того разговора, что его королевское величество имѣлъ со мною какъ ѣхалъ верхомъ въ полѣ, и всеподданнѣйше ходатайствовалъ поскорѣе предоставить мнѣ возможность пуститься въ путь къ царскому двору. (Записка оставалась безъ отвѣта въ теченіе недѣли); затѣмъ, его королевское величество, прибывъ опять верхомъ въ Baghoff, поручилъ мнѣ, въ виду новой моей (предстоящей) поѣздки (въ Россію), привести ему, на возвратномъ пути оттуда нѣсколько добрыхъ коней. Тутъ я снова взялъ на себя смѣлость напомнить (Королю) о (желательности) скорѣйшаго моего снаряженія (въ дорогу), ибо я опасался, какъ бы прочіе чужестранные посланники при царскомъ дворѣ, (пользуясь тѣмъ, что въ Россіи) въ мое отсутствіе рѣшительно никого не оставалось для защиты интересовъ его величества, не повредили (этимъ интересамъ). Его величество обѣщало, что (необходимыя мѣры) для моего путешествія будутъ приняты немедленно, и на этомъ (разговоръ) прекратился.

19-го. Я явился къ его превосходительству г-ну тайному совѣтнику Вибе освѣдомиться, скоро ли меня отправятъ. (Вибе) сказалъ, что, по все-

милостивѣйшему рѣшенію его величества, прежде поѣдетъ королевскій секретарь миссіи monsieur Falk, (но на вопросъ), послѣдую ли я за нимъ, ничего не сдумѣлъ мнѣ отвѣтить; однако (выразилъ) предположеніе, что я буду отозванъ. Въ виду этого, я всепокорнѣйше и усерднѣйше попросилъ (Вибе) помочь мнѣ въ дѣлѣ окончательнаго выясненія вопроса о моей поѣздкѣ, въ положительномъ или отрицательномъ смыслѣ, такъ какъ, (лично) для меня, ѣхать или оставаться было все равно, и всего пріятнѣе для меня было исполнить то, что его королевское величество считаетъ наиболѣе полезнымъ. (Вибе) обѣщаль (дать) мнѣ отвѣтъ и обѣщаніе (свое) исполнилъ на слѣдующій (же) день: онъ сообщилъ, что его королевское величество всемилостивѣйше рѣшилъ отозвать меня и что поэтому мнѣ достаточно будетъ послать (въ Петербургъ), съ секретаремъ миссіи Фалькомъ, мои отзывныя грамоты къ Царю, такъ какъ Фалькъ имѣеть (уже) письмо отъ Короля къ Царю о моемъ отозваніи. Копія съ этого письма была мнѣ при этомъ передапа. (Вотъ его) содержаніе:

Пресвѣтлѣйшій могущественнѣйшій Царь,

Признавъ за благо отозвать отъ двора вашего величества и любви состоявшаго до настоящаго времени при ономъ чрезвычайнаго посланника Юста Юля, съ тѣмъ чтобъ (удержать) его здѣсь на моей службѣ, я не хочу оставить братски - и сосѣдски - дружественно извѣститъ объ этомъ ваше величество и любовь настоящимъ (моимъ письмомъ). Не сомнѣваюсь въ томъ, что ваше величество и любовь исполнѣ довольны его поведеніемъ при вашемъ дворѣ, о чемъ мнѣ (однако) было бы пріятно узнать (положительно) отъ вашего величества и любви. Впрочемъ, я не оставляю въ непродолжительномъ времени снарядить къ вашему величеству и любви другаго министра, дабы поддерживать установившуюся между нами столь тѣсную и искреннюю дружбу, и остаюсь навсегда велицеугодно и проч., и проч.

21-го Декабря 1711 г.

Фредерикъ R(ex).

21-го. Я и отъ себя написалъ его царскому величеству всеподданнѣйшее прощальное письмо, (доставленіе) коего (поручилъ) секретарю миссіи Фальку. (Письмо было) слѣдующаго содержанія¹:

Всепресвѣтлѣйшій, могущественнѣйшій, великій

Государь и Царь!

Въ виду того, что его королевскому величеству, моему всемилостивѣйшему Королю и Государю, (Королю) Датскому и Норвежскому,

¹ Писано по-нѣмецки.

благоугодно было всемилостивѣйше от(рѣшить) меня отъ должности чрезвычайнаго посланника, каковую я нѣкоторое время занималъ при дворѣ вашего царскаго величества,—(съ тѣмъ чтобы) удержать при себѣ на инаго рода службѣ, какъ о томъ между прочимъ гласить собственноручная отзывная грамота моего всемилостивѣйшаго Короля, то всеподданнѣйшій мой долгъ требуетъ, (чтобы я) настоящимъ письмомъ выразилъ, на прощанье, вашему царскому величеству мою всеподданнѣйшую и всепочтительнѣйшую благодарность за всѣ испытанныя (мною) милости и щедроты во время моего посольства, въ каковомъ (посольствѣ) я охотно продолжалъ бы состоять и долѣе, если бъ не опредѣлила иначе воля моего Короля и (требованія его) службы, и я тѣмъ болѣе (желалъ бы состоять въ этомъ посольствѣ), что и во все то время, пока имѣлъ величайшую честь пребывать при дворѣ вашего царскаго величества, у меня были самыя основательныя поводы быть довольнымъ (милостями вашими). Одно меня огорчаетъ,—это то, что мнѣ (не выпало) счастья поцѣловать руки вашего царскаго величества и выразить всеподданнѣйшія чувства моей признательности устно, какъ я (нынѣ) выражаю ихъ письменно, при чемъ и вполнѣ не могу высказать того (чувства) благодарности, которое ношу и въ теченіе (всей) моей жизни буду носить въ сердцѣ.

Я желалъ бы лишь имѣть счастье (узнать), что ваше царское величество были (все)милостивѣйше довольны моимъ поведеніемъ при вашемъ дворѣ, въ каковомъ случаѣ я всеподданнѣйше ходатайствовалъ бы (о томъ, чтобъ ваше величество) всемилостивѣйше выразили это въ рескриптѣ на имя моего всемилостивѣйшаго Государя и Короля въ отвѣтъ на его письмо, касающееся моего отозванія. (Смѣю надѣяться, что) вашему царскому величеству равнымъ образомъ благоугодно будетъ милостиво отнестись къ прилагаемому счету, (въ которомъ показано), что мнѣ слѣдуетъ получить. Впрочемъ, не сомнѣваюсь въ царственныхъ милостяхъ и щедротахъ, которыя ваше величество постоянно проявляли (въ отношеніи) иностранныхъ министровъ при ихъ отозваніи.

Въ заключеніе, (возношу) пожеланія, чтобъ всемогущему Богу угодно было благословить высокую и достойную особу вашего царскаго величества долгоденствіемъ и здоровьемъ, а правое оружіе ваше—рядомъ побѣдъ надъ вашими врагами. Затѣмъ, поручая себя высокой милости вашего величества, остаюсь пока живъ, и проч., и проч.

Ю. Юль.

И, такъ какъ мнѣ приходилось еще требовать у его царскаго величества извѣстную сумму денегъ, причитающуюся мнѣ въ силу за-

ключеннаго договора, по 10-ти ригсдалеровъ specie въ день, а также разницу, слѣдовавшую мнѣ по праву, за уплату мнѣ (суточныхъ ригсдалерами) *congalit*, то я послалъ съ названнымъ секретаремъ Фалькомъ слѣдующее ходатайство, отъ 21-го Декабра, о возвратѣ (мнѣ этихъ денегъ):

Всепресвѣтлѣйшій и могущественнѣйшій
великій Государь и Царь,

Всеподданнѣйше довожу до свѣдѣнія вашего царскаго величества, что изъ суточныхъ 10-ти ригсдалеровъ specie, кои (должны) уплачиваться королевско-Датскимъ посланникамъ, мнѣ остается (дополучить за время) съ 31-го Августа 1711 г., (день, въ который) мнѣ въ послѣдній разъ уплачены (суточные) въ арміи на Днѣстрѣ, по 21-е Декабра 1711 г., (число) коимъ помѣченъ мой отзывъ, что составляетъ 113 дней,—1130 ригсдалеровъ specie. Я долженъ еще всеподданнѣйше представить, что за то время, когда я имѣлъ честь пребывать при дворѣ вашего царскаго величества, мнѣ уплачивалось только по 80-ти к. за (каждый) specie-ригсдалеръ, тогда какъ (на самомъ дѣлѣ) въ Россіи specie-ригсдалеръ всегда стоитъ 90 коп.,—что представляетъ, на 10 ригсдалеровъ суточныхъ, (разницу во) 100 копеекъ, кои ежедневно мнѣ не уплачивались. Такимъ образомъ, считая по одному рублю ежедневно съ 1-го Сентября 1709 г., два первой произведенной мнѣ уплаты, по 1-е Сентября 1711 г., два послѣдней уплаты, (т. е.) за два года, (мнѣ) слѣдуетъ дополучить 728 рублей или 808 ригсдалеровъ specie, (считая каждый ригсдалеръ) по 90 копеекъ. Объ этой недоплатѣ я (еще) изъ Москвы доводилъ до свѣдѣнія его высокографскаго превосходительства г-на великаго канцлера, (но) прежде своего отозванія не хотѣлъ настаивать на возвращеніи мнѣ этихъ денегъ, ибо пребывалъ въ надеждѣ, что онѣ будутъ мнѣ возмѣщены (при отозваніи). Уповаю (и теперь), что ваше царское величество всемилостивѣйше повелитъ своему приказу возвратити мнѣ сіи 808 ригсдалеровъ 80 к., равно какъ и вышеупомянутые 1130 ригсдалеровъ, а во всемъ 1738 specie ригсдалеровъ 80 к., и проч., и проч.

Ю. Юль ¹.

¹ Какъ видимъ, Юль близко принималъ къ сердцу вопросъ о неправильномъ съ нимъ расчетѣ Русскихъ. Уже въ Январѣ 1710 г. онъ касается этого предмета въ одномъ письмѣ къ Сехестеду: „*tout cela compté ensemble, пишетъ онъ ему, diminuera extrêmement mes revenus et me fera manger mon bien et tout ce qui je devois employer pour trouver un mari pour ma fille; pauvre fille, tu soupireras un jour comme bien d'autres faute d'assortissement et je serai réduit à servir comme chef d'esquadre sous le commandement de Gyntel-*

Вмѣстѣ съ тѣмъ я послалъ также прощальное письмо ко князю Меньшикову, слѣдующаго содержанія:

Сіятельнѣйшій князь, милостивый государь,

Такъ какъ мой всемилостивѣйшій Государь и Король отозвали меня (изъ Россіи) для другой службы, и я адресовалъ по этому (случаю) его царскому величеству прощальное письмо, то я не хочу оставить выразить сямъ и вашему высококняжескому сіятельству, какъ сильно меня огорчаетъ (то обстоятельство), что я не могъ имѣть чести лично и устно заявить вашему высококняжескому сіятельству о той признательности, которую я ношу и (буду) въ теченіе (всей моей) жизни носить въ сердцѣ, въ виду милостей и щедротъ, оказанныхъ мнѣ вашимъ высококняжескимъ сіятельствомъ во время пребыванія моего при дворѣ его царскаго величества въ качествѣ чрезвычайнаго посланника. Я буду всегда хранить въ благодарной памяти такую вашу высокую княжескую милость; и такъ какъ ваше высококняжеское сіятельство всегда выказывали себя истиннымъ покровителемъ Датскихъ интересовъ, то я не премину достоительно выставить это передъ моимъ всемилостивѣйшимъ Королемъ и Государемъ и (сочту) своею обязанностью выставить (это) при каждомъ случаѣ. Затѣмъ (позволяю себѣ надѣяться, что) ваше высококняжеское сіятельство не приметъ въ худую сторону (если) я возьму на себя смѣлость приложить у сего въ копіи посланный мною къ его царскому величеству счетъ того, что мнѣ осталось дополучить, (и) такъ какъ въ вашемъ высококняжескомъ сіятельствѣ я всегда находилъ могущественнаго покровителя, то льщу себя (надеждою) что ваше высококняжеское сіятельство употребите милостивое ваше посредничество какъ въ данномъ (случаѣ), такъ и въ отношеніи прочихъ милостей, которыя обыкновенно милостиво оказывасть его царское величество чужестраннымъ министрамъ при ихъ отпускѣ. Впрочемъ, подданинѣше препоручая себѣ милостямъ и благоволенію вашего высококняжескаго сіятельства, каковыя я, равно какъ и весь свѣтъ, по долгу высоко цѣню въ виду вашей широко и далеко прославленной

berg et Judichaer“. („Все это вмѣстѣ взятое весьма убавитъ мои доходы и вынудитъ меня проживать мое имѣніе и все то, что я долженъ бы употребить (на то), чтобъ найти мужа для моей дочери; бѣдная дѣвушка! придетъ время, ты будешь вздыхать подобно многимъ другимъ, вслѣдствіе (неравнаго брака), а я буду вынужденъ служить пачальникомъ эскадры подъ командою Гюнтельберга и Юдихера“).

Однако опасеніе Юли относительно судьбы дочери не сбылось: она вышла замужъ за богатаго помѣщика (Крага).

опытности въ дѣлахъ военныхъ и гражданскихъ, а равно по причинѣ другихъ многочисленныхъ княжескихъ добродѣтелей и качествъ вашихъ, остаюсь и проч., и проч.

Ю. Юль.

Того же числа, а именно 21-го Декабря 1711 г., я написалъ прощальное письмо и къ царскому великому канцлеру графу Гавріилу Ивановичу Головкину. (Письмо это было) слѣдующаго содержания:

Высокородный господинъ имперскій графъ и великій канцлеръ, Такъ какъ моему всемилостивѣйшему Королю и Государю всемилостивѣйше угодно было отозвать меня отъ двора его царскаго величества и предназначить для другой службы, о чемъ я довелъ до свѣдѣнія его царскаго величества всеподданнѣйшимъ моимъ прощальнымъ письмомъ, то я не хочу оставить обратиться къ вашему высокографскому превосходительству съ настоящимъ письмомъ, дабы выразить мою покорнѣйшую благодарность за всѣ милости и щедроты, проявленныя (относительно) меня вашимъ высокографскимъ превосходительствомъ за время пребыванія моего при дворѣ его царскаго величества. Да (благоволитъ) вапе высокографское превосходительство повѣрить, что я буду въ теченіе (всей) моей жизни хранить въ благодарной памяти таковыя выказанныя мнѣ милости. Между (прочимъ), беру на себѣ смѣлость усердно препоручить вашему высокографскому превосходительству приложенный счетъ недоплаченныхъ мнѣ денегъ, чтобы онѣ были мнѣ уплачены по справедливости и либо переведены сюда вѣрнымъ путемъ, либо выданы секретарю королевской миссіи Фальку. Остаюсь и проч., и проч.

Ю. Юль.

Послѣ этого я всеподданнѣйше поблагодарилъ его королевское величество за свое отозваніе. Такимъ (образомъ), вѣчная слава Господу, противъ моего чаянія и (безъ моего о томъ) ходатайства, я былъ избавленъ отъ новой поѣздки въ Москву, гдѣ проводилъ время съ величайшими неудобствами, опасностями и затрудненіями, которыхъ и тысячной (доли) не счумѣлъ бы описать. (Но) все это было мною позабыто, когда его королевское величество, (въ отвѣтъ) на мои изъясненія благодарности за отозваніе, всемилостивѣйше завѣрилъ [меня], что онъ доволенъ моею дѣятельностью (въ Россіи) и что впредь будетъ имѣть меня въ виду для (другой) службы.

Такъ какъ его королевское величество рѣшилъ уѣхать изъ осажденнаго (лагеря) подъ Штральзундомъ, то я ходатайствовалъ о разрѣшеніи мнѣ отправиться впередъ въ Данію, съ тѣмъ чтобы въ Колдингѣ,

гдѣ въ виду свирѣпствовавшей въ Копенгагенѣ чумы пребывалъ королевскій домъ, ожидать прїѣзда его королевскаго величества.

31-го. Я отправился въ путь и достигъ Прерова.

Я Н В А Р Ъ 1 7 1 2 Г О Д А .

2-го. Отплылъ изъ Прерова на парусахъ и въ тотъ же день, благодареніе Господу, благополучно и счастливо прибылъ въ Стубекѣ-бингъ и такимъ образомъ (вернулся) на родину.

5-го. Изъ (Стубекѣбинга) я пошелъ (дальѣ) на Ньюборгской шнекъ и вечеромъ бросилъ якорь подъ Фэмэлемъ, гдѣ вслѣдствіе противнаго вѣтра вынужденъ былъ оставаться въ теченіе нѣсколькихъ дней.

10-го. Пришелъ въ Ньюборгъ, а затѣмъ до конца Февраля находился въ разныхъ (мѣстностяхъ) Фіоніи и Ютландіи; когда (же въ концѣ Февраля) узналъ, что его королевское величество прибылъ въ Колдингъ, то (и самъ туда отправился). Вскорѣ его королевское величество былъ настолько милостивъ, что далъ мнѣ ордеръ въ королевское казначейство на недополученный остатокъ моего добавочнаго годоваго жалованья по должности посланника, а равно и на тѣ суточные по 10-ти ригсдалеровъ въ день, коими я пользовался сверхъ (жалованья), (когда) сопровождалъ Царя въ путешествіи или въ походѣ. Затѣмъ, по приказанію его превосходительства г-на старшаго секретаря Нѣмецкой канцеляріи, тайнаго совѣтника Христіана Сехестеда, (и) согласно установленному обычаю, я сдалъ подъ росписку королевскому архивариусу, совѣтнику юстиціи фонъ-Хагену, всѣ тѣ бумаги и дѣла, кои я имѣлъ при себѣ во время моего посольства. Копія съ этой росписки, а равно и опись сказаннымъ бумагамъ и письмамъ, у сего приводятся:

О П И С Ъ

бумагамъ и документамъ, кои, по возвращеніи моемъ изъ Москвы, гдѣ я былъ чрезвычайнымъ посланникомъ, переданы мною, согласно приказанію, г. совѣтнику юстиціи и секретарю Нѣмецкой канцеляріи фонъ-Хагену.

Королевскія инструкціи.

1709 г.

№ 1, отъ 22 Октября. № 3 отъ 28 Декабря.

> 2 > 21 Декабря.

1710 г.

№ 4, отъ 21 Января.	№ 18, отъ 25 Юля.
› 5,6 › 8 Февраля.	› 19 › 8 Сентября.
› 7 › 18 Февраля.	› 20 › 23 Сентября.
› 8 › 22 Февраля.	› 21 › 21 Октября.
› 9 › 4 Марта.	› 22 › 7 Ноября.
› 10 › 8 Марта.	› 23 › 6 Декабря.
11, 12, 13 › 15 Марта.	› 24 › 12 Декабря.
› 14 › 12 Апрелья.	› 25 › 15 Декабря.
› 15 › 10 Мая.	› 26 › 23 Декабря.
› 16 › 24 Мая.	› 27 › 26 Декабря.
› 17 › 21 Юля.	

1711 г.

№ 28, отъ 10 Января.	№ 30, отъ 5 Юня.
› 29 › 24 Января.	› 31 › 28 Сентября.

Оригиналъ сей послѣдней инструкціи до меня не дошелъ. Я получилъ лишь копію съ нея, одновременно съ письмомъ его превосходительства г. тайнаго совѣтника Вибе отъ 17-го Октября.

Рескрипты Нѣмецкой канцеляріи.

1710 г.

№ 1, отъ 17 Мая.	№ 3, отъ 25 Ноября.
› 2 › 27 Мая.	› 4 › 13 Декабря.

1711 г.

№ 5, отъ 6 Января.	№ 8, отъ 30 Мая.
› 6 › 31 Января.	› 9 › 11 Юля.
› 7 › 31 Марта.	› 10 › 3 Октября.

Инструкціи и письма его превосходительства г. тайнаго совѣтника
Сехестеда.

1709 г.

№ 1, отъ 3 Августа.	№ 4, отъ 29 Октября.
› 2 › 17 Августа.	› 5 › 2 Ноября.
› 3 › 23 Августа.	› 6 › 10 Декабря.

1710 г.

№ 7, отъ 11 Января.	№ 23, отъ 30 Августа.
> 8 > 11 Февраля.	> 24 > 6 Сентября.
> 9 > 22 Февраля.	> 25 > 16 Сентября.
> 10 > 4 Марта.	> 26 > 27 Сентября.
> 11 > 8 Марта.	> 27 > 14 Октября.
> 12 > 15 Марта.	> 28 > 21 Октября.
> 13 > 15 Апрѣля.	> 29 > 28 Октября.
> 14 > 26 Апрѣля.	> 30 > 11 Ноября.
> 15 > 10 Юня.	> 31 > 18 Ноября.
> 16 > 28 Юня.	> 32 > 22 Ноября.
> 17 > 5 Юля.	> 33 > 29 Ноября.
> 18 > 26 Юля.	> 34 > 2 Декабря.
> 19 > 29 Юля.	> 35 > 6 Декабря.
> 20 > 5 Августа.	> 36 > 20 Декабря.
> 21 > 16 Августа.	> 37 > 27 Декабря.
> 22 > 23 Августа.	

1711 г.

№ 38, отъ 3 Января.	№ 44, отъ 11 Апрѣля.
> 39 > 6 Января.	> 45 > 14 Апрѣля.
> 40 > 24 Января.	> 46 > 25 Апрѣля.
> 41 > 27 Января.	> 47 > 9 Юня.
> 42 > 7 Февраля.	> 48 > 30 Юня.
> 43 > 4 Апрѣля.	> 49 > 19 Сентября.

Книга копій съ моихъ восподаннѣйшихъ донесеній его величеству и съ переданныхъ Царю и думѣ памятныхъ записокъ.

Книга корреспонденціи, вевенной (мною) съ министрами его королевскаго величества въ чужихъ краяхъ.

Далѣе, слѣдующіе пронумерованные документы:

№ 1. (Данная) миѣ инструкция отъ 11-го Юня 1709 ¹.

№ 2. Копія съ трактатовъ, заключенныхъ въ 1699 г. между блаженной памяти Королемъ Христіаномъ V и его царскимъ величествомъ, а равно подтвержденіе оныхъ нынѣ царствующимъ всемилостивѣйшимъ наследственнымъ Государемъ и Королемъ нашимъ.

¹ Приводится ниже въ приложеніяхъ.

№ 3. Копія съ трактата, (заключеннаго) въ Дрезденѣ 28-го Юля 1709 г. между нашимъ всемилостивѣйшимъ Королемъ и Королемъ Августомъ Польскимъ.

№ 4. Копія съ трактата, (заключеннаго) въ Берлинѣ 15-го Юля 1709 г. между Королемъ (Датскимъ), Королемъ Польскимъ и Королемъ Прусскимъ.

№ 5. Копія съ трактата, (заключеннаго) 22-го Октября 1709 г. между его королевскимъ величествомъ и Царемъ.

(Далѣе) подлинныя резолюціи царской думы, кои съ конхъ въ свое время были препровождены къ Королю:

№ 6, одна отъ 4 Апрѣля 1710 г.

№ 7 > > 15 Апрѣля 1710 >

№ 8 > > 12 Января 1711 >

№ 9 > > 6 Марта 1711 >

№ 10. Резолюція, (помѣченная) Москвою, о переименованіи посла Измайлова въ посланника.

№ 11. Копія съ (ключа отъ) шифра, отпущенная со мною изъ канцеляріи. Подлинникъ (шифра) былъ переданъ (мною) секретарю миссіи г. Петру Фальку при отправленіи сего (последняго) къ Царю, какъ видно изъ его росписки отъ 24-го Декабря 1711 г., выданной мнѣ въ лагерѣ подъ Штральзундомъ и при семь прилагаемой подъ

№ 12-мъ.

Внизу описи слѣдующая росписка: симъ удостоверяю, что г. чрезвычайный посланникъ Юстъ Юль сполна передалъ мнѣ вышенереченныя бумаги, касающіяся его посольства къ Московскому двору. Кольдингъ, 4-го Марта 1712 г. Фонъ-Гагенъ.

Вслѣдствіе этой (росписки), его королевское величество всемилостивѣйше выдалъ мнѣ слѣдующую королевскую décharge и удостовѣреніе въ снятіи съ меня въ будущемъ отвѣтственности за всѣ тѣ дѣла, кои я имѣлъ съ собою:

Мы, Фредерикъ IV (титულъ), чрезъ сіе объявляемъ: въ виду того, что за нѣкоторое время предъ симъ мы заблагоразсудили отозвать (изъ Россіи) нашего морскаго командора, любезнаго, вѣрнаго, высокоблагороднаго Юста Юля, котораго до того мы держали чрезвычайнымъ посланникомъ при царскомъ дворѣ для устройства нашихъ дѣлъ, и такъ какъ вель онъ себя во всѣхъ (отношеніяхъ) честно, (удостоился) всемилостивѣйшаго нашего удовольствія и мы вполне (оцѣнили) его службу, то мы всемилостивѣйше нами справедливымъ вполне выгородить и освободить названнаго нашего командора отъ всякаго возможнаго обвиненія его или его наслѣдниковъ (въ утратѣ)

находившихся въ его рукахъ дѣлъ. Въ виду сего, завѣрая (его) въ нашей королевской милости, мы вполнѣ выгораживаемъ его и освобождаемъ (отъ такихъ обвиненій), и такъ какъ согласно нашему всемилостивѣйшему указу отъ 16-го Декабря 1704 г. онъ по своей присягѣ и долгу сдалъ обратно, подъ росписку нашего архивариуса, въ нашу Нѣмецкую канцелярію всѣ свои бумаги, инструкціи, подлинныя предписанія и документы, касающіеся порученныхъ ему при царскомъ дворѣ дѣлъ, то мы чрезъ сіе всемилостивѣйше и вполнѣ освобождаемъ и выгораживаемъ его и его наслѣдниковъ отъ всякаго (по сему предмету) обвиненія и отвѣтственности. Дано за нашимъ королевскимъ подписомъ и съ приложеніемъ королевской печати. въ замкѣ нашемъ Кольдингѣ, 5-го Марта 1712.

Фредерикъ R(ex). Х(ристіанъ) Сехестедъ.

Въ самый день доставленія мнѣ этой *décharge* его королевское величество въ знакъ высокой своей королевской милости и всемилостивѣйшаго довольства малою моею службой, по всеподданнѣйшему долгу сослуженною (ему) въ Москвѣ, велѣлъ безо всякаго съ моей стороны ходатайства прозвести меня въ вице-адмирала и кромѣ того изустно всемилостивѣйше завѣрилъ меня въ высокой (своей) королевской благосклонности и милости.

Этимъ я и заканчиваю настоящій дневникъ моего путешествія въ Россію и обратно.

Datum... ¹

Domine, quid tibi retribuam?

¹ Пробѣлъ въ подлинникѣ.

ДОПОЛНЕНІЕ.

Спусти немалое время, а именно въ Іюнь (1712 г.), отъ его царскаго величества полученъ слѣдующій отвѣтъ на отзывавшую меня грамоту всемилостивѣйшаго моего Государя и Короля.

(По титулѣ.) Изъ адресованной мнѣ и полученной мною здѣсь на дняхъ дружески-братской грамоты вашего королевскаго величества и любви отъ 21-го Декабря, я усмотрѣлъ, что вашему величеству и любви угодно было отозвать состоявшаго доселѣ при моемъ дворѣ чрезвычайнаго посланника Юста фонъ-Юля, дабы воспользоваться имъ для иной вашей службы. Считаю по этому поводу долгомъ выразить вашему величеству и любви, что не только личность названнаго фонъ-Юля всегда была мнѣ пріятна, но и что за время пребыванія при моемъ дворѣ онъ такъ себя держалъ, что я имѣю основаніе быть (имъ) въ высшей степени довольнымъ, въ виду чего усердно препоручаю его дальнѣйшей милости вашего величества и любви, увѣряя впрочемъ (ваше величество), что я остаюсь навсегда вашего величества и любви вѣрный братъ и другъ

Петръ. Графъ Головкинъ.

С.-Петербургъ, 13-го Февраля 1712 г. ст(араго) ст(иля).

Около того же времени получилъ я письмо и отъ царскаго великаго канцлера графа Головкина, (помѣченное) изъ Петербурга 18-мъ Февраля 1712 г. (Письмо это) слѣдующаго содержанія:

Благородный, высокоуважаемый г. чрезвычайный посланникъ,

Изъ письма вашего благородія отъ 21-го Декабря, на дняхъ врученнаго мнѣ здѣсь секретаремъ миссіи г. Фалькомъ, я усмотрѣлъ, что его королевскому величеству (Королю) Датскому угодно было отозвать ваше благородіе отъ двора его царскаго величества, всемилостивѣйшаго моего Государя, съ тѣмъ чтобъ воспользоваться вами на иной службѣ. Вслѣдствіе (этого), я не оставилъ исходатайствовать для вашего благородія

у его царскаго величества желаемый рекредитивъ, каковой и препровождаю при семъ вмѣстѣ съ копіею съ онаго. Я приказалъ также передать г. секретарю Фальку (суточныя), на которыя вы претендуете, (за время) съ 1-го Сентября по 21-е Декабря, въ размѣрѣ 880-ти рублей, къ каковымъ деньгамъ его царскому величеству всемилостивѣйше угодно было, во свидѣтельство (того, какъ онъ доволенъ) поведеніемъ вашимъ при здѣшнемъ дворѣ, а равно и милости къ вашей особѣ, присоединить свой портретъ и кромѣ того подарокъ, заключающійся въ 39-ти паряхъ соболей. Все это доставлено упомянутому г. Фальку для дальнѣйшаго направленія къ вашему превосходительству. Впрочемъ, мнѣ особепно пріятно будетъ узнать о томъ, что вы здоровы, и имѣть случай доказать на дѣлѣ, съ какою преданностью я есмь

вашего благородія покорнѣйшій слуга

Графъ Головкинъ.

Изъ письма этого видно, что переданныя (мнѣ) суточныя, (въ размѣрѣ) 10-ти ригсдалеровъ (въ день, за время) съ 1-го Сентября по 21-е Декабря 1711 г., были выплачены секретарю миссін Фальку, имѣвшему довѣренность на ихъ полученіе, но слѣдующая мнѣ разница за срсіе-ригсдалеры—808 ригсдалеровъ срсіе и 80 коп.—была по Русской скарденности удержана.

Изъ этого же письма великаго канцлера усматривается, что Царь, во свидѣтельство своей милости (ко мнѣ), подарилъ мнѣ свой портретъ, украшенный алмазами, и что (предложенный) мнѣ, какъ посланнику, подарокъ состоялъ изъ 39-ти паръ соболей. Однако впослѣдствіи, по (извѣстной) причинѣ, указанной въ письмѣ ко мнѣ секретаря миссін Петра Фалька изъ Петербурга отъ 3-го Апрѣля 1712 г., къ (соболямъ этимъ) прибавлено было (еще) 18 паръ. (Въ этомъ своемъ письмѣ Фалькъ) сообщаетъ, что (такъ) какъ при передачѣ ему упомянутыхъ 39-ти паръ соболей писецъ царскаго приказа взялъ съ него росписку, на которой соболя оцѣнены въ 502 рубля, то онъ (Фалькъ) воспользовался этимъ обстоятельствомъ, чтобъ выставить великому канцлеру графу Головкину оказываемую мнѣ несправедливость сравнительно съ моимъ предшественникомъ, получившимъ въ подарокъ 1000 рублей. Наконецъ, послѣ долгихъ споровъ и препирательствъ, monsieur Фалькъ добился того, что великій канцлеръ, сверхъ вышеупомянутыхъ 39-ти паръ, прислалъ (къ нему для меня) еще 18 паръ соболей, такъ (что) во всемъ мнѣ досталось 57 паръ.

Усмотрѣвъ изъ означеннаго письма monsieur Фалька, что (этимъ путемъ) невозможно добиться (уплаты мнѣ) остающейся за (Рус-

скимъ правительствомъ) разницы въ 808 ригсдалеровъ specie и 80 коп., я всеподданнѣйше исходатайствовалъ всемилостивѣйшій указъ его королевскаго величества къ monsieur Фальку объ истребованіи этихъ денегъ отъ царскаго двора. Указъ сей былъ слѣдующаго содержанія:

Изъ приложенія ты между прочимъ усмотришь, о чемъ всеподданнѣйше доводить до нашего свѣдѣнія и просить нашъ вице-адмиралъ, бывшій чрезвычайный посланникъ Юсть Юль, по дѣлу объ уплатѣ, въ силу заключеннаго между нами и (его) царскою любовью договора, остатка должнаго ему содержанія за бывшее его посольство. Такъ какъ мы не находимъ возможнымъ отклонить это въ высшей (степени) справедливое ходатайство, то ты имѣешь усердно поддержать оное какъ предъ (его) царскою любовью, такъ и предъ благорасположенными къ намъ (царскими) министрами, и требовать отъ нашего имени, чтобы ему, Юлю, была исправно выплачена и передана требуемая имъ (сумма).

За симъ, и проч.

19-го Іюля 1713. Фредерикъ R(ех).

На это (требованіе), (довольно) продолжительное время спустя, послѣдовалъ отвѣтъ Русскаго приказа, отъ 29-го Октября 1713 г., слѣдующаго содержанія:

Въ отвѣтъ на переданную 3-го Ноября новаго стила г-номъ канцелярскимъ совѣтникомъ Фалькомъ памятную записку, по высокому повелѣнію его царскаго величества чрезъ сіе (объявляется), что за время пребыванія при дворѣ его царскаго величества, посланника его королевскаго величества (Короля) Датскаго г. Юста фонъ-Юля, слѣдующее ему согласно договору, заключенному между ихъ величествами, содержаніе въ 10 ригсдалеровъ specie (суточныхъ) было ежедневно выплачиваемо ему сполна изъ приказа его царскаго величества, находящимися въ обращеніи Русскими деньгами, (считая) по 80-ти коп. (за) каждый ригсдалеръ по тогдашнему повсемѣстному въ Россіи (курсу) на талеры, — что ему самому, г. канцелярскому совѣтнику Фальку, достаточно извѣстно; къ тому же, упомянутый г. фонъ-Юль оставался этою (уплатой) доволенъ. Недоплаченное же приказомъ его царскаго величества, послѣдствіе внезапнаго и неожиданнаго отъѣзда г. посланника, за мѣсяцы Сентябрь, Октябрь, Ноябрь и 20 дней Декабря мѣсяца, было по ходатайству г. фонъ-Юля выдано въ Мартѣ прошлаго 1712 г. г-ну Фальку, какъ тогдашнему секретарю его королевскаго величества (Короля) Датскаго при царскомъ дворѣ, (въ количествѣ) 880-ти р., съ тѣмъ чтобы (деньги) эти были переслапы (г. Юлю); (о возмѣщеніи) же (какой либо) другой недоплаты г. посланникъ ни прежде, ни послѣ того не ходатайствовалъ.

тайствоваль,—изъ чего можно заключить, что онъ (уплатою вышесказанныхъ денегъ) остался вполне доволенъ, и слѣдовательно (достойно) удивленія, что нынѣ, по прошествіи столь долгаго срока, г. посланникъ фонъ-Юль возбуждаетъ новыя претензіи къ приказу его царскаго величества. Впрочемъ, г. канцелярскій совѣтникъ симъ завѣряется въ благосклонности и милости (къ нему) его царскаго величества.

Головкинъ.

Вслѣдствіе этой (записки), я (представилъ) его королевскому величеству всеподданнѣйшее ходатайство (въ формѣ) нижеслѣдующаго меморіала:

(По титулѣ.) Ваше королевское величество были такъ милостивы, (что) рескриптомъ вашимъ изъ Нусум'а отъ 19-го Іюня 1713 г. изволили приказать канцелярскому совѣтнику Фальку ходатайствовать предъ царскимъ дворомъ [о возвращеніи мнѣ] 808-ми ригсдалеровъ сресіе, кои, какъ я указалъ во всеподданнѣйшемъ моемъ прошеніи (на имя) вашего королевскаго величества, я долженъ былъ дополчить отъ его царскаго величества. (Деньги эти) были мнѣ недоплачены на суточныхъ, (по) 10-ти ригсдалеровъ (въ день), слѣдовавшихъ мнѣ по трактату за время пребыванія моего при царскомъ дворѣ въ качествѣ чрезвычайнаго посланника вашего королевскаго величества. (Недоплата образовалась) чрезъ то, что за каждый сресіе-ригсдалеръ мнѣ выдано было только по 80-ти коп., тогда какъ на самомъ дѣлѣ (въ то время, въ Россіи) ригсдалеръ in сресіе стоилъ 90 коп. и болѣе.

За милость эту я и нынѣ еще припошу (вашему величеству) наивсеподданнѣйшей (моей) признательности. Однако, изъ резолюціи отъ 29-го Октября 1713 г., переданной въ Петербургъ царскимъ совѣтомъ канцелярскому совѣтнику вашего королевскаго величества Фальку и приложенной (симъ послѣднимъ) ко всеподданнѣйшему его донсенію вашему королевскому величеству, усматривается, что (г. Фалькъ) получилъ отказъ по (предмету) сего справедливаго ходатайства. Не могу достаточно надивиться тому, что мнѣ отказываютъ въ такомъ основательномъ требованіи, особенно (когда вспомню) крайнее несоотвѣтствіе подобнаго (образа дѣйствій) съ тою точностью, съ какою производятся (эти) уплаты царскому послу, получающему не только свои суточные ригсдалеры въ кропахъ, но и существующую (въ данную минуту) разницу между кропами и сресіями. Не говорю уже о великой монаршей щедрости сѣтга, оказанной вашимъ королевскимъ величествомъ бывшему послу Измайлову и теперешнему послу князю Долгорукову. Но, чтобъ яснѣе показать вашему королевскому величеству,

какъ мало вѣса (:по моему всеподданнѣйшему мнѣнію:) имѣютъ доводы, выставленные въ этомъ отвѣтѣ царскаго совѣта на (мое) требованіе, я разберу сей отзывъ по пунктамъ.

Во первыхъ, въ опроверженіе (моихъ домогательствъ) указывается, что во всѣхъ (частяхъ) Россіи, за все время моего пребыванія тамъ, сресіе-ригсдалеръ стоилъ лишь 80 коп. Это я могъ бы опровергнуть многочисленными доказательстами, но приведу только одно, противъ котораго сами (Русскіе) не могутъ возражать, а именно, что въ Мартѣ 1711 г. его царское величество приказалъ Григорію Андреевичу Племянникову, завѣдывавшему адмиралтейскимъ приказомъ въ Москвѣ, озаботиться переводомъ 2000-чъ ригсдалеровъ in сресіе пребывающему при дворѣ вашего величества (Русскому) послу князю Долгорукову на нужды находившихся въ то время въ водахъ вашего величества царскихъ фрегатовъ. Вслѣдствіе этого, (Племянниковъ) обратился ко мнѣ съ просьбою распорядиться выдачею въ Копенгагенѣ 2000-чъ ригсдалеровъ сресіе или ихъ стоимости (Долгорукову), при чемъ со своей стороны обѣщаль уплатить мнѣ въ Москвѣ тожественную сумму по тогдашней стоимости сресіе-ригсдалеровъ. (Операція эта) должна была произойти для обѣихъ сторонъ à [1] pari, (т. е.) безъ зачета другъ на другъ вексельнаго лажа. Затѣмъ, сообразуясь съ тогдашнею стѣимостью сресіе-ригсдалеровъ въ Москвѣ, мы условились чтобъ за каждый сресіе-ригсдалеръ онъ уплатилъ мнѣ 93 коп., что и было имъ исполнено. (Само собою) разумѣется, что (Племянниковъ) не осмѣлился бы этого сдѣлать, если бы въ дѣйствительности ригсдалеръ не стоялъ въ то время такъ высоко. Основываясь на этомъ, я могъ бы по праву требовать за всякій сресіе-ригсдалеръ лишніа 13 коп. Между тѣмъ, требую я всего 10 коп., т. е. на 250 сресіе-ригсдалеровъ менѣе (той суммы), какую могъ бы искать по этому разсчету. (Дѣлаю я это), чтобъ придать бѣольшую законность моей претензіи.

(Что касается) возраженія царскаго приказа, что (уплаты) этого остатка я требую такъ поздно, (лишь) теперь, то (вотъ мой) отвѣтъ на это. Въ началѣ, по пріѣздѣ моемъ (въ Россію, а именно) въ Нарву, я, какъ чужестранецъ, незнакомый со стоимостью (Русскихъ) денегъ, (поневоля) долженъ былъ довольствоваться тѣмъ, что (Русскимъ) угодно было мнѣ платить. Но, пріѣхавъ въ Москву, я узналъ, что деньги мнѣ не доплачиваются. Объ этомъ я и заявилъ (сначала) устно, вице-канцлеру барону Шафирову, а затѣмъ, довольно продолжительное время спустя, письменно, думъ его царскаго величества, что можно видѣть изъ моей копировальной книги. Кромѣ того, при моемъ отозваніи, я

обратился съ письменнымъ о томъ ходатайствомъ къ его величеству Царю, а также написалъ объ этомъ князю Меньшикову и великому канцлеру графу Головкину, но все (было) напрасно. Отсюда видно, что я (уже) требовалъ такового (возмѣщенія мнѣ денегъ). Если же въ то время какъ я находился въ Россіи, въ посольствѣ вашего величества, я не особенно по этому (дѣлу) шумѣлъ, то (сдерживался я) затѣмъ, чтобъ изъ личныхъ выгодъ не стать неприятнымъ двору, при которомъ мнѣ (казалось) настоятельно работать на пользу вашего величества, чѣмъ для собственныхъ (моихъ интересовъ). (Какъ бы то ни было), если (настоящее) требованіе мое справедливо и законно, а это всеподданнѣйше показано мною выше, то (слишкомъ) позднее предъявленіе онаго отнюдь не должно вліять (на ходъ дѣла). (Оно должно быть удовлетворено) даже въ томъ случаѣ, если бы я совсѣмъ его не предъявлялъ; между тѣмъ (на самомъ дѣлѣ), какъ показано выше, оно было мною предъявлено.

Что касается другой остачи, объ уплатѣ каковой такъ пространно и такъ обстоятельно говорится въ вышеупомянутой резолюціи царскаго совѣта, то я не могу понять, для чего объ этомъ въ настоящемъ случаѣ упоминается, ибо (вопросъ этотъ) дѣла не касается и, будучи яснымъ и рѣшеннымъ, давно позабытъ. (Къ тому же) ни въ послѣднемъ моемъ заявленіи, ни въ настоящемъ онъ отнюдь не затрогивается. Если же (Русскіе) чванятся этимъ, съ цѣлью скрасить свой отказъ, то я отвѣчу имъ, что уплата эта (ничуть) не нарушаетъ моего права требовать (денегъ, мнѣ) еще недоплаченныхъ. Въ виду этихъ обстоятельствъ, я наивсеподданнѣйше ходатайствую предъ вашимъ королевскимъ величествомъ о томъ, чтобъ г. канцелярскому совѣтнику Фальку посланъ былъ (повторительный) указъ настоятельно подкрѣпить сіе мое справедливое требованіе, и чтобъ настоящіе мои доводы, (опровергающіе) резолюцію царскаго совѣта, были сообщены ему для свѣдѣнія, съ цѣлью облегчить (ему задачу) приведенія дѣла къ успѣшному окончанію,—такъ какъ я не настолько (богатъ), чтобы не нуждаться въ подобной суммѣ и (рѣшиться) потерять ее, когда еще остается надежда ее получить, благодаря всемилостивѣйшему заступничеству вашего королевскаго величества.

22-го Янв. 1714 г.

Ю. Юль.

Послѣ того, его королевское величество былъ настолько милостивъ, (что) далъ нижеслѣдующую (повторительную) инструкцію кан-

целярскому совѣтнику Фальку о томъ, чтобъ продолжать поддерживать мое требованіе.

Ф. IV.

Изъ приложенной у сего всеподданнѣйшей памятной записки ты между прочимъ (ознакомись съ тѣмъ), что всеподданнѣйше доводить до нашего (свѣдѣнія) вице-адмиралъ нашъ Юстъ Юль по предмету удержанія и недоплаты ему (Русскими приказными) 808-ми ригсдалеровъ сресіе изъ тѣхъ (суточныхъ), которыя, въ силу заключеннаго между нами и (его) царскою любовью договора, онъ долженъ былъ получить за время пребыванія своего, въ качествѣ чрезвычайнаго посланника, при царскомъ дворѣ. И такъ какъ изъ приводимыхъ упомянутымъ нашимъ вице-адмираломъ во всеподданнѣйшемъ его прошеніи обстоятельствъ и оснований мы не можемъ усмотрѣть причинъ, по какимъ (въ Россіи) не соглашаются на возмѣщеніе (Юлю) таковыхъ (недоплаченныхъ ему) денегъ, (мы же), напротивъ, считаемъ (его) требованіе основательнымъ и справедливымъ, то (симъ изъявляемъ) всемилоствѣйшее желаніе, чтобы ты повторилъ справедливое ходатайство сказаннаго нашего адмирала и, (употребивъ) всяческія цѣлесообразныя и подходящія представленія царскому двору, постарался привести къ тому, чтобъ правильная претензія его (Юля) была возможно скорѣе удовлетворена. За симъ и проч.

Копенгагенъ, 10-го Марта 1714 г.

Фредерикъ.

Что воспослѣдуетъ далѣе, покажетъ время.

Будучи, какъ сказано выше, отозванъ изъ моего посольства во время слѣдованія за Царемъ, (находившимся) въ походѣ противъ Турокъ, я (поневолѣ) оставилъ въ Москвѣ многихъ людей и большое количество домашней утвари, другихъ же людей съ нѣкоторыми лошадьми, экипажами и прочимъ добромъ, не зная еще о своемъ отозваніи, отправилъ изъ Шаргорода (въ Москву?). Поэтому мнѣ пришлось продать мои вещи въ Москвѣ, чрезъ посредство постороннихъ (людей), (при чемъ я понесъ) огромный убытокъ, ибо едва получилъ половину стоимости всего (проданнаго). Остальныя мои вещи—домашнюю утварь, бумаги и т. п.—я долженъ былъ (сохранять) въ Москвѣ и притомъ содержать (тамъ) часть моихъ людей, платить имъ жалованье и давать кормъ. Вернуть ихъ мнѣ удалось лишь (въ 1713 г.).—26-го Ноября 1712 г. я послалъ (за ними) въ Москву моего секретаря Расмуса Эребо. Въ Апрѣлѣ 1713 г. (Эребо) благополучно вернулся домой и привезъ между прочимъ часть оставленныхъ мною въ Москвѣ доку-

ментовъ и бумагъ, которые я затѣмъ сдалъ въ королевскую Нѣмецкую канцелярію, взявъ съ совѣтника юстиціи фонъ-Хагена росписку слѣдующаго содержанія:

«Я, нижеподписавшійся, исправно (получилъ отъ) г. вице-адмирала Юста Юля нижеслѣдующіе документы, переданные имъ мнѣ по приказанію его превосходительства г. тайнаго совѣтника де-Сехестеда:

1. Книгу копій, найденную послѣ покойнаго посланника Хейнса.
2. Врученный названному посланнику проектъ Армянскихъ купцовъ касательно ихъ торговли.
3. (Выданное) княземъ Меньшиковымъ обязательство (отдавать) ордену Слона при его ношеніи (предпочтеніе) предъ всѣми прочими орденами.
4. Письмо ко мнѣ адмирала Анкерстёрна по поводу моего задержанія на пути въ Нарву.
5. Полномочія, (данныя) великому канцлеру Головкину и вице-канцлеру Шафирову, договариваться со мною насчетъ салюта.
6. Собственноручную королевскую резолюцію (о томъ), какъ мнѣ держаться въ отношеніи Шведскихъ судовъ по пути въ Нарву.
7. Подлинное обязательство Англійскаго посла Витворта (относительно того), что Англійскіе посланники всегда будутъ уступать (почетное мѣсто) [Датскимъ] посламъ—даже въ собственныхъ домахъ (этихъ послѣднихъ).
8. Удостовереніе, выданное великимъ канцлеромъ Головкинымъ (въ томъ), что частная моя аудіенція у Царя [вмѣсто торжественной] не отзовется въ отношеніи меня невыгодно [т. е. будетъ мнѣ зачтена за торжественную(?)].

Симъ надлежаще свидѣтельствую и удостоверяю, что вышепоименованные документы исправно переданы г. вице-адмираломъ Юлемъ въ королевскую Нѣмецкую канцелярію.

Копенгагенъ, 24-го Апрѣля 1713 г.

Фонъ-Хагенъ».

Итакъ, я сдалъ въ королевскую Нѣмецкую канцелярію всѣ, безъ малѣйшаго исключенія, бумаги, касающіяся моего посольства въ Россію. Теперь сдаю равнымъ образомъ и послѣдній документъ—настоящій путевой дневникъ, приведенный нынѣ во имя Исуса къ окончанію, какъ по существу, такъ и въ его добавленіяхъ.

Huiusque Dominus auxiliium fuit.

П Р И Л О Ж Е Н І Я .

I.

I n s t r u c t i o n .

Wornach der wohledle, unser Commandeur zur See und lieber getreuer, Just Juel, alsz unser an den Czaaren in Moskow, destinirter Envoyé Extraordinaire, sich allerunterthänigst zu richten hat.

1.

Hat derselbe sich, so bald immer thunlich, nach dem orth, wo der Czaar sich auffhalten wird, zu verfügen, und bey demselben auff den fusz, wie an deszen hoffe anderer gekröhten haupter Abgesandten im Ceremoniel tractiret werden, Audience zu suchen, auch bisz zu Ende der Campagne zu verharren, und alsdan demselben nach Moscow, als seinen ordentlichen Residentz-Platze, zu folgen

2.

Bey der Audience selbst, hat Er, nach überreichung seines Creditives, des Czaaren Lbd: mündtlich unsere getreue freündtbrüderliche freundschaft undt verlangen, dieselbe auff alle dienliche weise zu unterhalten und zu Tage su legen, zu contestiren, welches uns dan auch veranlaszet hätte, so bald wir unsern am Czaarischen Hoffe vorietzo Subsistirenden Estats-Raht und Envoyé Extraordinaire Grund von dannen zu rapelliren, die resolution genommen, Ihn, Unsern Commandeur zur See wiederumb in gleichen caractere dahin abzusenden, damit bey allen Vorfällen des Czaaren Lbd: einen Ministrum von uns bey der handt hetten, mit welchen dieselbe des gemeinen Interesse halber handelen, und uns Ihre Meinung durch Ihn in Vertrauen entdecken könnten: Wir hetten biszhero mit sonderbahren Vergnügen verstanden, dasz des Czaaren Lbd: waffen glück-

lich gewesen, und zu deszen unsterblichen gloire considerable progressen gemacht: Wir wünschten dasz dieselbe in dem Lauff solcher Prosperitet immer continuiren möchten, bisz dadurch für Sie und Ihre Bundts-Genoszen ein raisonabler friede mit denen feinden allerseits erhalten werden möchte.

3.

Solte der Czaarischen Crohn-Printzen Lbd: sich bey der Czaarischen hoffstatt anietzo künfftig in Moscow befinden, so hat unser Envoyé Extraord^{re} (:falls Er mercken wird, dasz es des Czaaren Lbd: nicht unangenehm, oder sonsten andere frembde Ministri dergleichen gethan:) bey demselben gleichfalls auff den fusz, wie anderer gekröhten häupter Abgesandten wiederfähret, audience zu nehmen und denselben unserer freundschaft und affection zu versichern.

4.

Den Czaarischen vornehmsten Ministris hat Er den Inhalt des dem Czaaren von Ihme gethanen Vortrages generaliter zu wiederholen, und in unseren Nahmen dieselbe umb gute und beständige Cooperation zu unterhaltung eines vertraulichen vernehmens, zwischen des Czaaren Lbd: und Uns, nebst versicherung Unserer Königl. Propension und Erkäntlichkeit, zu ersuchen, wozu wir keine Gelegenheit, so Uns würde an handt gegeben werden, ausz händen gehen laszen würden. Welche Versicherung und Contestation Er dan insonderheit gegen den Czaarischen Estats Secretaire Schaphiroff zu thun hat, und in alle wege zu trachten, denselben nebst denen übrigen, welche Er mercken wird in des Czaaren confidence vornehmlich zu seyn, unserem Interesse favorabel zu machen.

5.

Diesemnechst hat sich unser Commandeur zur See und Envoyé Extraord^{re} auff's genaueste, unter der handt, umb alle umbstände des Czaarischen hoffes und Staats zu erkundigen, insonderheit, wie des Czaaren Lbd: in ansehung eines friedens, oder fortsetzung des jetzo wehrenden Krieges, gesinnet, was für Ministri zu dem einem oder anderen wege incliniren, und mit Ihren Vorstellungen bey den Czaaren Lbd: gehör finden? ob die Mittel zu vigoureuser fortsetzung des Krieges an Gelde und Mannschafft noch so wol als die Lust dazu verhanden seyen? ob auch eine innerliche disposition seye, welche der Regierung schaden, und des Czaaren desseins, über kurtz

oder lang, hindern könnte? und da innerlich etwa unruhe zu befürchten wäre, ob solche von den Kneesen, Boyaren und andern ansehnlichen Persohnen, oder von dem Gemeinen Volcke zu vermuthen seye, und was dieses in solchem fälle unter den Groszer für Urheber und Chefs finden könnte, welche eine Veränderung in der Regierung zu machen, an Kräfften und Verstande vermögensahn genug seyen, oder malice genug haben würden dergleichen dinge zu unternehmen? In was Zustande und Einrichtung sich anitzo die Policey und Financen, vornehmlich die milice und See-Equippage befinden, von deren Macht, Generalen, und anderen Umständen Er suchen soll Uns zu unserer Nachricht aufs genaueste Kundschaft zu erlangen, was für auswertige, Kayserliche, Frantzösische, Englische, Holländische, Preuszische und andere Ministri an des Czaaren hoffe anitzo sich auffhalten? wie dieselbe bey dem Czaaren und deszen Ministris angesehen? und welche Parthey mit Ihren insinuationen am meisten prevalire? welche unter diesen zum Kriege oder Frieden rahten, und was Theil sie daran gegenwärtig nehmen? wie des Czaaren und deszen Crohn-Printzen gesundheit sich befinde, und was für hoffnung dieszer zu fortsetzung der von des Czaaren Lbd: eingeführten ordnungen und Desseinen von sich gebe? auch was sonst Unser Envoyé Extraordinaire, seinem besten wissen und Beywohnender Vernunft nach, zu erkundigen nöhtig und Unseren affairen einiges licht zu geben dienlich halten mag. Welches alles Er fleiszig observiren und Uns davon, so bald Ihme möglich, umständtliche Relation thun soll.

6.

Da auch des Czaaren Lbd: durch dero hiewegewesenen vorigen Ambassadeur Ismailoff, Zeit währenden dieses Krieges, zum öfftern an Uns begehren auch solches in neulichkeit durch den jetzo hier anwesenden Ambassadeur, Printz Dolgorouky wiederhohlen und proponiren laszen, das wir Uns gegen deszen feinde zugleich in würckliche ruptur begeben möchten, und zu solchem Ende sich auff das zwischen Unseres H. Vatern May: glorwürdigsten gedächtnis, und des Czaaren Lbd: in A^o 1699 errichtete Bündtnisz insonderheit bezogen; so hat Unser Commandeur zur See und Envoyé Extraordinaire, wan desfals gegen Ihme weiter anregung geschehen solte, mit allen eitszersten glimpffe vorzustellen und so wol des Czaaren als deszen Ministris zu bedeuten, wie Wir ganz wol des Czaaren Lbd: Freundschaft und affection gegen Uns und Unsere Crohne, bey Errichtung

sothanen Bündtnisz erkennenet, solches auch jederzeit getreulich und unverbrüchlich zu halten gedächten. Wir gäben aber des Czaaren Lbd: höchsterleüchtet zu bedencken anheimb, ob Uns könnte mit Grundt einige Schuld beygemessen werden, dasz wir biszhero deroselben nicht würcklich beygetreten. Wir wolten anitzo nicht anführen, wie diejenige, so des gemeinen Interesse in Europa halber, ungerne weitem Krieg in Norden sehen, Uns worwerffen würden, dass wir zu deroselben höchsten prejudice, des Czaaren Lbd: ein mehreres zu gefallen thäten als der buchstabe des 3-ten Articul obbesagter Alliance de A^o 1699 eigentlich mit sich bringe, indem solcher nur von den casibus rede, da ein oder ander Allirter feindtlich angefallen, überzogen, oder in seinen juribus, Regalien, hoch und gerechtigkeiten oder im Commercio seiner Unterthanen, mit Gewalt turbiret beeintrachtiget würde, oder auch, da ein oder ander hoher Contrahente mit Jemand, seiner gerechtsahme halber, in weiterungen verfiel, und ein dritter sich in solche Sache, zum Nachtheil eines der hohen Contrahenten, via facti mischete, und dasz solche casus alle sich auff den jetzigen Krieg zwischen des Czaaren Lbd: und Schweden schwerlich appliciren lieszen. Wir wolten nur dieses vorstellen, ob Wir, da der letzt gemelte casus der Alliance in A^o 1700 würcklich bey Uns existiret (:nemlich, da Wir von so vielen feinden auf einmahl, via facti, bloz darumb, weil Wir mit dem hertzogen von Gottorff, Unserer kundbahren jurium wegen in weiterung gerathen, überfallen worden:) Uns hetten entbrechen können, endtlich einen Frieden, so guth Wir gekont, anzunehmen, nachdeme des Czaaren Lbd: dero Zeit noch mit dem Türcken in Krieg begriffen gewesen, und wir also, nach dem 3-ten Articul der Alliance und 1-ten und 2-ten Separat-Articul, von deroselben unmöglich assistiret werden können? Worausz noch damahls dieses inconueniens erfolgt, das des Königes Augustj Lbd: Uns die sonst, vermöge errichteter Alliance, zu dienste versprochene 8000 Mann nicht gelieferet, sondern selbige, weil Sie bereits vorhin mit Schweden gebrochen gehabt, nach Liefflandt ziehen müssen, also dasz, nachdem Uns aller Secours, worauff Wir Staat gemacht hatten, entgangen, hingegen auff einmahl so viel unvermuthete Feinde, nebst Schweden, als Engelandt, Hollandt, Zelle und Hannover, zugewachsen, Wir endlich der gröszern Macht weichen, und Uns nach den umbständen der Zeiten richten müssen. Hiezu käme weiter, dasz soforth darauff der Todes Fall des Königes von Spanien und der noch währende ununiverselle Krieg in Europa, der Spanischen Succession halber, angangen, welcher auch diese Stunde nicht geen-

diget, und Uns biszhero immer in Sorgen und Nachdencken hielte, weil Unsere übrige Alliierten, umb in solchen schweren Kriege nicht divertiret zu werden, auff die Erhaltung des Friedens in den Nordischen Königreichen, starck trüngen, auch da einer oder anderer der Kriegenden Theile prävaliren, und gegen Uns einen bösen willen hegen solte, die lange Küsten unserer Königreiche, so wol als die Grentze Unserer Lande nach Deutschlandt sehr exponiret seyn, und wir solche zu verthätigen fast kein Mittel finden würden, daferne wir anderwärts bereits in einen Krieg würcklich engagiret wären. Wir hätten diese Umstände dem vorigen Moskowitzischen Ambassadeur bereits in verschiedenen Conferenzen deutlich remonstriren lassen, zweifelten auch nicht, derselbe würde deszen dexteritet nach, davon aufrichtigen und satsahmen Bericht, so wohl Schrifftlich, als nach seiner Rückkunfft, mündtlich, abgestattet haben. Indeszen wäre unsere Meinung ganz nicht weder der beständigen Freundschaft mit des Czaaren Lbd: in einige wege zu prejudiciren, noch Uns von der in A° 1699 mit demselben errichteten Alliance zu dispensiren, als welche Wir und Unsere Nachkommen jederzeit unverbrüchlich zuhalten, und zuerneuern, nicht in Vergesz stellen würden. Wir wolten des Czaaren Lbd: und deszen vornehmen Ministern nur dieses alles darumb vorgestellet haben, damit Sie sehen und erkennen möchten, wie die Umstände in A° 1700 und biszher dergestalt beschaffen gewesen, dasz Uns nictes als lautere unmöglichkeiten, in deszelben Begehren zu willigen, abgehalten hätten. Lebten doch noch immerhin der hoffnung, dasz wir anderweitig gelegenheit finden würden, des Czaaren Lbd: Unsere gute Intention in der that spühren zu lassen.

7.

Nachdem auch des Czaaren Lbd: durch vorged. dero Jetzigen an Unserm Hoffe subsistirenden Ambassadeur, wie obangeführet, in einer am 22-ten Decembris des vorigen 1708 Jahres, mit Unserm zu Copenhagen zurückgelaszenen conseil, gehaltenen Conference, umb Uns vorjetzo zur würcklichen ruptur mit Schweden, zu bewegen, von neiten eine und andere propositiones auch offeren zum Succurs an Mannschaft und Beytrag an Gelde, en general thun lassen, dabey aber reserviret, dasz Er sich alsdann Erst, wann Wir Uns darüber mit des Czaaren Lbd: in würckliche handlung engagiren würden, der eigentlichen Summe halber, so des Czaaren Lbd: Uns, bey erfolgender ruptur das erste Jahr vorerst und hernach Jährlich an Subsidiën zahlen zu lassen entschlossen, näher erklären und solche

nennen wolte, Uns aber solches vorher zu wiszen und unsere mesures darnach zu nehmen importiret, So hat Unser Commandeur zur See und Envoyé Extraordinaire des Czaaren Lbd: über das Eigentliche quantum des Geld-Beytrags vorerst zum vorausz und der folgenden Jährlichen Subsidiën mit guter manier zu sondiren, und sich dazu der in denen dem vorigen Ambassadeur ertheilten hiebey in Abschrift angelegten Resolutionen enthaltenen Motiven mit zu bedienen. Bey solcher Gelegenheit sich auch zu erkündigen, in was für terminis des Czaaren Lbd: jetzo mit des Königs Augusti Lbd: stehen, und ob Sie vermeinen, dasz derselbe, den Polnischen Krohn wieder zu besteigen die Entschlieszung faszen und ambiren werde?

8.

Was wir auch insonderheit wünschen, alsz nach anleitung des 9-ten Articuls obbesagter mit des Czaaren Lbd: in A^o 1699 errichteten Alliance, zu auffnahme Unserer beederseits Reichen und Landen, und Unsere Unterthanen Besten, das commercium zwischen denselben befodert und durch einen diensahmen Commerce-Tractat befästiget werde; So hat Unser Commandeur zur See und Envoyé Extraordinaire dahin vornehmlich mit seine absicht zurichten, und allen Fleisz anzuwenden, damit ein solcher Commerciën-Tractat, nach deme im Martio des 1704-ten Jahres, von Unserm Commerciën-Collegio Uns allerunterthänigst eingegebenen Project, zum Schlusze gereiche, mitterzeit aber von des Czaaren Lbd: bey deszen zollstätten und deszen hafnen, strenge ordre ergehen möge, Unsere Unterthanen in keine wege vor andern nationen im Handel und Wandel zu beschweren, sondern Ihnen die vor diesem etwa erhaltene Privilegia und Vorrechte ungekräncket zu laszen. Deszen Er sich dan in Unserem Nahmen, der Moskowitischen Unterthanen halber, gleichmäszig zu erbieten hat.

9.

Nachdeme auch bekandt, wie andere nationes mit Vortheilen und monopoliiis im Commercio auff Archangel und andere Moscovitische Handels-Plätze, von den Czaaren begnadet, und aber die zwischen Uns und des Czaaren Lbd. bestehende genaue Freundtschaft und Bündnisz erfodert, dasz beederseits unterthanen, so viel möglich, im handel und wandel auff des andern Reiche und Länder, gleichfalles in einem oder anderen beneficiret werden, wesfalles wir dan bereits unter dem 14-ten Februarii A^o 1705 Unserm verstorbenen Envoyé Heins, gemeszene ordres zugesandt, bey des Czaaren

Lbd. dahin zu negotiiren, damit unseren unterthanen, zu Treibung eines formlichen handels mit Moskowitzischen wahren, in einem der neu-eroberten haffen an der Ost-See, und in der Stadt Moskow selbst, möge eine Niederlage und gewisse Privilegia dabey vergönnet werden, Uns auch zu einem gleichen, vor eine Societet Ruzzischer Kauffleuthe in hiesiger Unserer Residentz Copenhagen erboten, wovon Unser Envoyé, wann Er in Moskow kommen wird, die original ordres und alle dazu gehörigen Nachrichten fürfinden wird; so hat Er solch dessein ferner bestens Ihme bey des Czaaren Lbd: angelegen seyn zu laszen, damit dergleichen Niederlage Unseren Unterthanen in ein oder anderer Moskowischen handelsstatt möge gegönnet, auch hinwiederumb nach dem Exempel der, so die Ruzzischen Kauffleuthe in Stockholm haben, hier, als in einem dazu boquehmeren orthe, angeleget, insonders auch die Persischen und Armenischen Kauffleuthe, so sich in Moskow befinden, darin gezogen, und deren handel hieher gebracht werden; zu welchem Ende wir denenselben über die Uns von Ihnen, Monaht Aprilis A^o 1705, durch Unseren verstorbenen Envoyé Heins vorgetragene und allerunterthänigst verlangte Punkte (:deren Copia sub Lit: A. hiebey gehet:) wan zuforderst zur würcklichkeit einer solchen Niederlage mehrere apparence seyn wird, alle mögliche Gnade und Satisfaction wiederfahren laszen wollen.

10.

Dieweilen auch Unsere getreue Stadt Flensburg, von langen Jahren her, von des Czaaren Lbd: Vorfahren in Ihrer Fahrt auff die Küste von Kaldin und die Fischer-Eylande, besondere Freyheiten genoszen, von welchen Unser Envoyé Extraordinaire gleichfals in Moskow alle behuefigt Nachrichten vorfinden wird, solche auch ferner von dem Magistrat und Kauffleuthen besagter Unserer Stadt Flensburg, benötigten falls erlangen kan; und aber von den Interessenten dieser Fahrt ausz Flensburg vielfältig an Uns geklaget worden, dasz Ihnen von den Moscovitischen bedienten auff vorbesagter Küste und Eylanden, die Czaariische Privilegia in manche Wege geschmäleret, und Sie sonsten in Ihrem Handel behindert werden; So hat Unser Commandeur zur See und Envoyé Extraordinaire mit allen Fleisze bey des Czaaren Lbd: anzuhalten, damit die von Unseren Unterthanen der Stadt Flensburg angegebene gravamina abgestellt, denenselben Ihre chemahls genoszene Privilegia gegönnet, und diese Fahrt und commercium auff gemelte Küste in alle wege facilitiret werde.

11.

Ferner ist Unserm Commandeur zur See und Envoyé Extraordinaire aus den Ihme communicirten Actis bekannt, wird derselbe auch unter denen in Moskow von dem verstorbenen Envoyé Heins bey Unserm dortigen Envoyé Grundt verhandenen Brieffschafften mit mehrerem ersehen, wie wir wegen der Lapländischen grentzen, in Unserem Königreiche Norwegen noch mit des Czaaren Lbd: in einiger Irrung stehen, indem des Czaaren hohen Vorfahren Bedienten, zweiffels-ohne zu Ihrem privat-Nützen, sich daselbst theils heimlich, theils mit gewalt, zum prejudice Unserer Crohne Norwegen, ausgebreitet und Uns ein guth Stücke Landes entzogen, wovon die Nachricht und eine Karte, so accurat sie zu verfertigen gewesen, bey des verstorbenen Envoyé Heinsen nachgelassenen Brieffschafften in Moskow verhanden seyn wirdt. Als Wir nun, umb alles was die Freundschaft und gutes Vertrauen zwischen Uns und des Czaaren Lbd: alteriren könte aus dem Wege zu räumen, bereits vorged: Unseren in Moskow abgelebten Envoyé Heins, in A^o 1697 allergnädigst dahin instruire des Czaaren Lbd: anzutragen, dasz Wir, in solcher absicht, und bloz demselben Unsere Freundwilligkeit zu erweisen, über diese streitige Grentzen ex æquo et bono zu handeln entschlossen, und dahero der Czaarischen Ministren Vorschläge erwarten wolten, wie sie etwa vermeinten, dasz man, nach arth einer rechtmäsigen Transaction, dato et retento, aus dem Streit kommen könnte; bishero aber wegen der Krieges-troublen diese handlung noch in vorigen terminis stecken bleiben; So hat Unser Envoyé den ietztbesagten Antrag bey seyner ankunfft zu Moskow zu erneüern, und Uns von des Czaarischen Ministerii Meinung hierüber allerunterthänigst zuberichten, da Wir ihme dan deshalb weiter ordre und Instruction ertheilen wollen, nicht zweiffelnde, des Czaaren Lbd:, welcher Goth so eine grosze etendue von Land und Leüthen ohne dem zu Ihrer Beherrschung unterworfen, werden Uns dasjenige was zu Unserer Crohne un-disputirlich gehöret, zu entziehen nicht gemeinet seyn, und sich hierin, höchstens, mit richtiger gleicher Theilung des streitigen Stückes von Laplandt, worausz Unsere Vorfahren an der Crohn Norwegen erweislich ehemahls die Schatzungen erhoben, begnügen laszen.

12.

Nachdemallen wir auch Unserm Envoyé Grund vorhin allergnädigste ordre ertheilet gehabt, sich zu desto beszerer überlegung wie das beederseitige Interesse und die Commercia zu befodern, nach denen in der Beylage Lit: B. hiebey gehenden Umständen auff genaueste zu erkundigen und Uns davon allerunterthänigst zu berichten, so hat Unser ietzo abreisender Envoyé gleichfals solches fleiszig zu beobachten.

13.

Imgleichen hat Er bey des Czaaren Lbd: dahin es anzutragen damit eine sichere und beständige Post durch Pohlen und die Konigl: Preußische Lande hieher angeleget werde, auff dasz die biszhero durch unsicherheit und langsamkeit der Posten fast gehemmeté correspondance künfftig so wol zu Krieges als Friedens-Zeiten richtig continuiret werden könne; daneben hat Er auch vor seine eigene Brieffe alle mögliche Sorge zu tragen, und was von einiger importance, jedesmahl in ohiffres zu schreiben, und (umb ?) bey etwa erfolgender Interception seine habende negociationes nictes desto weniger geheimb zu behalten.

14.

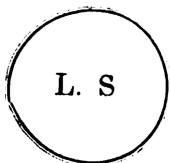
Mit denen am Czaarischen Hoffe anwesenden fremden Ministris hat Er insgesamt einen Freund und höfflichen Umgang zu halten, jedoch die Ihme etwa anbefohlende Geheime negociationes dergestalt zu menagiren, damit Unserem Interesse darausz kein Nachtheil zuwachse, und alles was Er in Geheime handeln wird, bey denen so Jalousie davon nehmen könnten, damit coloriren, dasz seine Bewegungen nictes anders als die renovation der alten Alliancen und Commerciens-Tractaten, und in Specie die Lapländische limit-Scheidung zum Grunde haben. Nachdem auch sonst hiebevör, zwischen Unseres in gott glorwürdigste ruhenden Herren Vatern May-t und den beiden Crohnen Franckreich und Schweden, die abrede genommen worden, dasz beederseits Envoyés denen Ambassadeurn, nebst der Ersten visite, auch die handt in Ihren häusern geben sollen; So hat Unser Envoyé Extraordinaire im Fall Zeit seiner anwesenheit am Czaarischen hoffe, von der Könige in Franckreich und Schweden Lbd: Lbd:, Einige Ambassadeurs hiernechst an des Czaaren Lbd: abgefertiget werden und zu Moskow anlangen solten, sich solcher abrede, da Sie es verlangen würden, zu confirmiren, wann Er jedoch vorhero, es sey den Frantzösischen oder Schwedischen Ambassadeurs insinuiret, wie es, zufolge abangeregter abrede geschähe, und

Wir præsupponirten auch bedüngen, das unseren Ambassadeurs von den Frantzösischen oder Schwedischen Envoyés, suo tempore et loco auff gleiche weise, würde begegnet werden.

15.

Übrigens stellen wir alles andere, so annoch zu Unseren diensten zubeobachten seyn möchte, Unseres Envoyé Extraordinaire Sorgfalt und Fleisz allergnädigst anhcimb, und werden denselben auff seine einkommende Relationes und sonsten nach Befindung mit weiterer allergnädigsten ordre und Instruction auff vorkommende Fälle, verschen, und wie Wir Schlieszlich Unserm jetzigen Envoyé Grundt allergnädigste ordre beygeleget, so lange in Moskow zu verbleiben, bisz Unser Commandeur Envoyé Extraorde dorten angelanget seyn wird umb Ihme von allem behörige nachricht und information zu ertheilen, auch diejenige Brieffschafften zu hinterlaszen, so Ihme zu incaminir- und fortsetzung der Ihme am Czaarischen hoffe committirten negociationen, nöhtig seyn möchte, So hat Er dergleichen Brieffschafften, gegen ausstellung seines Scheins, über die Specification derselben, zu sich in Verwahrung zu nehmen, umb uns selbige sambt dieser Unserer Instruction, und ferner nach und nach an Ihn ergehenden ordres, wie auch einen Journal von deme so bey seinem Sejour in des Czaaren lbd: Landen, in unseren diensten, oder in publicis vorgefallen, bey seiner Rückkunfft, der bey anderen Unseren auszwärtigen Ministris gemachten Verordnung nach, es wähe dann dasz Wir bey seiner Künffügen revocation ein anders befehlen möchten, allerunterthänigst einzuliefern. Wir versehen Uns deszen allen zu seiner biszhero jederzeit verspührten rthmblichen Treue und Devotion allergnädigst, und verbleiben Ihme hingegen mit Königl: Gnaden und hulden wohl gewogen. Uhrkündtlich unter Unserm fürgedrücktem Insiegel und Unseres zurückgelaszenen Conseils unterschrifft. Geben auff Unser Resigentz zu Copenhagen, den 11-teu Junij A-o 1709.

O. Krabbe. C. Sehestedt.



Instruction für den Commandeur zur See,
Herrn Just Juel, als destinirten Envoyé
Extraordinaire nach dem Czaarischen hoffe.

F. Esmarch

(Переводъ).

И Н С Т Р У К Ц І Я,

которую нашъ морской командоръ, любезный и вѣрный Юстъ Юль, имѣеть всеподданнѣйше руководствоваться въ качествѣ чрезвычайнаго посланника нашего въ Москву, къ Царю.

1.

Какъ только представится возможность, онъ долженъ отправиться въ то мѣсто, гдѣ будетъ находиться Царь, и просить у него аудіенціи, (которая должна произойти) согласно церемоніалу, соблюдаемому дворомъ его (царскаго величества), (при приѣмѣ) посланниковъ другихъ коронованныхъ особъ; далѣе, онъ долженъ оставаться (при Царѣ) до конца похода, а затѣмъ слѣдовать за нимъ въ обычную его резиденцію Москву.

2.

На самой аудіенціи, по предъявленіи вѣрительной своей грамоты, онъ имѣеть устно завѣрить (его) царскую любовь въ нашей вѣрной пріятельской братской дружбѣ и въ желаніи (нашемъ) поддерживать и проявлять эту (дружбу) всякими пригодными способами,—какое обстоятельство и побудило насъ, лишь только мы приняли рѣшеніе отозвать пребывавшаго доселѣ при царскомъ дворѣ статскаго совѣтника и чрезвычайнаго посланника нашего Грунда, отправить туда въ замѣнъ, въ томъ же званіи, нашего морскаго командора, дабы его царская любовь при всякихъ обстоятельствахъ имѣль подъ рукою нашего министра, съ которымъ могъ бы переговариваться по (вопросамъ, касающимся нашихъ) взаимныхъ интересовъ, и довѣрительно сообщать намъ черезъ него свои взгляды. До настоящаго времени мы съ особымъ удовольствіемъ получали извѣстія (о томъ), что военнымъ дѣйствіямъ (его) царской любви споспѣшествовало счастье и что они въ значительной мѣрѣ способствовали (утвержденію) безсмертной его славы. Мы желаемъ, чтобы (успѣхи эти) продолжались до тѣхъ поръ, пока (Царь) и его союзники не стяжаютъ выгоднаго мира со всѣми своими врагами.

3.

Въ случаѣ если при царскомъ дворѣ въ Москвѣ будетъ находиться (и его) любовь наслѣдный Царевичъ, чрезвычайный нашъ по-

сланникъ (: убѣдившись (предварительно), что это не будетъ непріятно (его) царской любви, или что другіе иностранные министры дѣлали тоже самое :) долженъ имѣть аудіенцію и у него, на равной ногѣ съ посланниками другихъ коронованныхъ особъ, и завѣрить его въ нашей дружбѣ и любви.

4.

Онъ долженъ повторить въ общихъ чертахъ важнѣйшимъ царскимъ министрамъ содержаніе сказанной имъ Царю рѣчи и просить ихъ отъ нашего имени о добромъ и неизмѣнномъ содѣйствіи къ поддержанію тѣсныхъ отношеній между (его) царскою любовью и нами, при чемъ (долженъ также) завѣрить ихъ въ нашей королевской благосклонности и признательности, къ (наружному проявленію) коиъ мы не упустимъ ни одного удобнаго случая, на который намъ будетъ указано. Завѣреніе и ручательство это онъ долженъ въ особенности дать царскому статсъ-секретарю Шафирову и всячески стараться склонить къ нашимъ интересамъ (какъ) его (самого), (такъ) и (тѣхъ изъ) прочихъ министровъ, относительно коиъ онъ узнаеть, что они находятся въ особомъ довѣрїи у Царя.

5.

Затѣмъ нашъ морской командоръ и чрезвычайный посланникъ долженъ подъ рукою тщательнѣйшимъ образомъ освѣдомиться обо всемъ что касается царскаго двора и правительства, особливо (же) о (предположеніяхъ его) царской любви относительно (заключенія) мира, или продолженія пылѣ-ведущейся войны, (о томъ) кто изъ министровъ склоняется къ первому, (а кто) ко второму рѣшенію, и (чьихъ) представленийъ слушается (его) царская любовь?—Имѣется ли на лицо достаточно денегъ и войска для упорнаго продолженія войны, да (и проявляется ли) стремленіе (продолжать ее)? Существуютъ ли при этомъ внутреннія причины, грозящія нанести вредъ правительству и въ непродолжительномъ или отдаленномъ (будущемъ) помѣшать царскимъ предначертаніямъ? И если можно опасаться внутреннихъ безпорядковъ, то слѣдуетъ ли ожидать ихъ со стороны князей, бояръ и другихъ важныхъ лицъ, или со стороны простаго народа? Въ послѣднемъ случаѣ, кого изъ среды знатныхъ особъ могъ бы выбрать (себѣ) народъ въ коноводы и начальники? (Кто имѣлъ бы) достаточный (запасъ) силъ и разума для совершенія правительственнаго переворота, и (былъ бы) настолько злоправенъ, чтобы предпринять подобнаго рода дѣло? Каково настоящее положеніе и устройство управленія и финансовъ, осо-

бенно же арміи и морскихъ силъ? О численности (частей), о генералахъ и (о) другихъ подробностяхъ, (касающихся) арміи и морскихъ силъ, (посланникъ нашъ) долженъ постараться добыть для насъ самыя точныя свѣдѣнія. Какіе иностранные министры пребываютъ въ настоящее время при царскомъ дворѣ—Императорскій, Французскій, Англійскій, Голландскій, Прусскій и проч.? Какъ относится къ нимъ Царь и его министры, и воздѣйствіе какой партіи одерживаетъ верхъ? Кто изъ [иностранныхъ] министровъ подаетъ голосъ за войну, а (кто) за миръ, и (вообще) какое участіе принимаютъ они въ настоящее время въ этомъ (вопросѣ)? Какъ здоровье Царя и его наслѣднаго Принца, и какія надежды подаетъ послѣдній къ поддержанію введенныхъ (его) царскою любовью порядковъ и предначертаній? Нашъ чрезвычайный посланникъ (имѣетъ также извѣщать насъ о всемъ томъ), о чемъ онъ, по крайнему своему усмотрѣнію и присущему (ему) разсудку, считалъ бы нужнымъ собирать свѣдѣнія и что находилъ бы пригоднымъ для нѣкотораго освѣщенія нашихъ дѣлъ. Какое все онъ долженъ прилежно наблюдать и при первой возможности представлять о томъ отчеты.

6.

Такъ какъ въ теченіе настоящей войны (его) царская любовь неоднократно просилъ насъ чрезъ посредство пребывавшаго здѣсь посла Измайлова и недавно (еще) повторялъ и предлагалъ чрезъ нынѣ пребывающаго здѣсь посла князя Долгорукова, чтобы мы активно и одновременно (съ Царемъ) порвали сношенія съ его врагами, при чемъ (Царь) въ особенности ссылаясь на союзъ, заключенный въ 1699 г. между (его) величествомъ, нашимъ славной памяти родителемъ, и (его) царскою любовью,—то въ случаѣ если по этому поводу сдѣланы будутъ дальнѣйшія представленія, нашъ морской командоръ и чрезвычайный посланникъ имѣетъ съ величайшею деликатностью выставить и заявить какъ (самому) Царю, такъ и его министрамъ, что (уже) чрезъ (самое) заключеніе сего союза мы признали дружбу и любовь (его) царской любви къ намъ и нашей коронѣ и что поэтому всегда намѣрены вѣрно и нерушимо соблюдать означенный (союзъ). Мы предоставляемъ однако высокопросвѣщенному (уму его) царской любви (разсудить), можно ли съ основаніемъ обвинять насъ въ томъ, что мы до сихъ поръ къ (союзу) этому активно не приступили. Мы не хотимъ загода выставять, что (тѣ государства), кои въ виду общихъ Европейскихъ интересовъ отрицательно относятся къ продолженію войны на Сѣверѣ, стали бы упрекать насъ въ томъ, что къ крайней ихъ невы-

годѣ (и) въ угоду (его) царской любви мы собственно дѣлаемъ болѣе (того), что требуетъ буквальный смыслъ 3-ей статьи вышесказаннаго союзнаго (договора) 1699 г., ибо статья эта разумѣеть лишь случаи: когда на одного изъ союзниковъ палъ бы неприятель, вторгся бы въ (его) предѣлы и силою нарушилъ бы либо его права, регалии, коронныя монополіи и льготы, либо торговлю его подданныхъ, или когда одна изъ высокихъ договаривающихся сторонъ вступила бы относительно своихъ правъ въ пререканія съ какимъ либо (другимъ государствомъ), а какая нибудь третья (держава), во вредъ одной изъ высокихъ сторонъ, вмѣшалась бы въ этотъ вопросъ *via facti*; (но) всѣ эти случаи трудно примѣнимы къ настоящей войнѣ между (его) царскою любовью и Шведами. Мы хотимъ только представить (слѣдующее). На дѣлѣ, въ 1700 г., съ нами произошелъ послѣдній изъ указанныхъ въ союзномъ (договорѣ) случаевъ (: а именно, на насъ сразу напали *via facti* многіе враги лишь вслѣдствіе недоразумѣнія, вышедшаго у насъ съ Герцогомъ Готторпскимъ изъ за (всѣмъ) вѣдомыхъ правъ нашихъ :). Могли ли мы въ виду этихъ обстоятельствъ отказаться принять въ концѣ концовъ миръ на (тѣхъ) условіяхъ, какія намъ удалось выговорить, когда въ то время (его) царская любовь былъ еще занятъ войною съ Турками, а потому не имѣлъ возможности оказать намъ помощь согласно 3-ей статьѣ союзнаго (договора) и 1-ой и 2-ой секретнымъ статьямъ? Помимо сего, въ ту пору случилось и другое неблагоприятное (для насъ) обстоятельство, (а именно), (его) любовь Король Августъ не предоставилъ намъ пѣкогда обѣщанныхъ по договору 8.000-чъ человекъ, а вынужденъ былъ двинуть ихъ въ Лифляндію, такъ какъ у него еще до того произошелъ разрывъ со Швеціею. Лишенные такимъ образомъ всей помощи, на которую мы рассчитывали, и при внезапномъ съ другой стороны увеличеніи числа неожиданныхъ враговъ нашихъ—къ Швеціи (присоединились) Англія, Голландія, Целле и Ганноверъ,—мы были подъ конецъ вынуждены уступить превосходнымъ силамъ и подчиниться обстоятельствамъ. Затѣмъ послѣдовала смерть Испанскаго Короля и началась дѣлающаяся нынѣ обще-Европейская война за Испанское наследство. (Война эта) до сихъ поръ преозабочиваетъ насъ и держитъ въ сомнѣніи, такъ какъ (во-первыхъ) прочіе наши союзники упорно настаиваютъ на заключеніи между Сѣверными государствами мира, дабы при столь тяжелой борьбѣ не быть отвлеченными (на сторону), а (во вторыхъ), допустивъ что которое либо изъ воюющихъ [средне-Европейскихъ] государствъ одержитъ верхъ и умыслить на насъ зло, у насъ въ случаѣ если мы будемъ дѣятельно вовлечены въ (другую) войну

почти не останется средствъ для защиты далеко (протянувшихся) береговъ нашего королевства и границъ нашихъ владѣній со стороны Германіи, (каковыя берега и границы) совершенно открыты (для вторженія непріятеля). (Всѣ) эти обстоятельства уже были по нашему приказанію ясно выставлены бывшему Русскому послу на различныхъ (съ нимъ) конференціяхъ, и мы не сомнѣваемся, что (руководясь) своимъ умѣніемъ, онъ представилъ о томъ какъ письменный, такъ по своему возвращеніи и устный безпристрастный и обстоятельный отчетъ. Съ другой стороны мы отнюдь не желаемъ чѣмъ бы то ни было повредить непоколебимой дружбѣ (нашей) къ (его) царской любви, ни же уклониться отъ договора, заключеннаго (съ Царемъ) въ 1699 г., каковой (договоръ) мы и наслѣдники наши никогда не оставимъ пенарушимо соблюдать и возобновлять. Все это мы хотимъ представить (его) царской любви и знатнымъ его министрамъ лишь затѣмъ, чтобы они поняли и убѣдились, что съ 1700 г. и понынѣ обстоятельства складывались такимъ образомъ, что исполнить желаніе (Царя) являлось (для насъ) совершенною невозможностью. Впрочемъ мы не перестасмъ надѣяться, что найдемъ иной случай показать на дѣлѣ (его) царской любви наше благожеланіе.

7.

Для побужденія насъ въ настоящее время къ активному разрыву со Швеціею, (его) царская любовь, въ конференціи состоявшейся 22-го Декабря прошлаго 1708 года между упомянутымъ пребывающимъ нынѣ при нашемъ дворѣ (Русскимъ) посломъ и оставленнымъ въ Коенгагенѣ Совѣтомъ нашимъ, снова сдѣлалъ намъ, какъ сказано выше, нѣкоторыя общія заявленія и предложенія по части помощи людьми и пособія деньгами, при чемъ однако оговорился, что лишь тогда подробно опредѣлить и указать точный (размѣръ) суммъ, которыя онъ рѣшилъ уплатить намъ въ первый годъ по послѣдующемъ разрывѣ, а также уплачивать впослѣдствіи въ видѣ ежегоднаго пособія,—когда мы вступимъ вмѣстѣ съ нимъ въ активное дѣйствіе въ этомъ смыслѣ. Между тѣмъ, намъ необходимо быть заранѣе освѣдомленнымъ на этотъ счетъ, (чтобы своевременно) принять соотвѣтствующія мѣры. Въ виду этого, нашъ морской командоръ и чрезвычайный посланникъ долженъ приличнымъ способомъ вывѣдать у (его) царской любви о точномъ quantum'ѣ какъ первоначальнаго денежнаго пособія, (такъ) и послѣдующихъ ежегодныхъ субсидій, при чемъ (онъ имѣеть) руководствоваться соображеніями, (приведенными въ) резолюціи, коею былъ снабженъ прежній (нашъ) посланникъ и копія съ которой при семъ при-

лагается. Одновременно съ этимъ онъ долженъ также освѣдомиться, въ какихъ отношеніяхъ находится (его) царская любовь съ (его) любовью Королемъ Августомъ, и полагаетъ ли (Царь), что (послѣдній) приметъ рѣшеніе вторично вступить на Польскій престолъ.

8.

Равнымъ образомъ мы особливо желаемъ, чтобы согласно 9-ой статьѣ вышесказаннаго союзнаго (договора), заключеннаго (нами) съ (его) царскою любовью въ 1699 г., оказываемо было, для пользы нашихъ подданныхъ и для обоюдной выгоды нашихъ государствъ и странъ, покровительство торговлѣ между (обоюдными нашими подданными), и она была бы утверждена надлежащимъ торговымъ трактатомъ. Въ виду сего, нашему морскому командору и чрезвычайному посланнику слѣдуетъ нарочито заботиться и стремиться къ тому, чтобы заключеніе такового торговаго договора сообразно съ проектомъ, всеподданѣйше представленнымъ намъ нашею коммерцъ-коллегіею въ Мартѣ 1704 г., было успѣшно приведено къ окончанію. А до того, (его) царская любовь долженъ бы преподать своимъ таможеннымъ и портовымъ (властямъ) строгія приказанія никоимъ образомъ не затруднять торговли нашихъ подданныхъ сравнительно съ (торговлею) другихъ націй и нерушимо оставить за ними прежнія пожалованныя имъ льготы и преимущества. При этомъ, въ отношеніи Русскихъ подданныхъ (посланникъ нашъ) имѣеть сдѣлать (Царю) отъ нашего имени торжественное по сему предмету обѣщаніе.

9.

Далѣе, какъ извѣстно, Царь пожаловалъ другимъ націямъ торговля льготы и монополіи (какъ) въ Архангельскѣ, (такъ) и на иныхъ Русскихъ рынкахъ. Союзъ же и тѣсная дружба, существующая между нами и (его) царскою любовью, требовала бъ, чтобы подданные обоихъ государствъ по возможности тоже получили въ государствахъ и странахъ другой (договаривающейся стороны) извѣстныя въ отношеніи торговли преимущества. Въ виду сего, еще 14-го Февраля 1705 года мы послали нашему (нынѣ) покойному посланнику Гейпсу надлежащія приказанія выговорить у (его) царской любви пожалованіе нашимъ подданнымъ, въ одной изъ вновь завоеванныхъ гаваней на Балтійскомъ морѣ, а также въ самомъ городѣ Москвѣ, торговаго двора и извѣстныхъ привилегій для веденія правильной торговли Московскими товарами. Съ нашей стороны, мы обѣщали тоже самое, въ нашей здѣшней резиденціи Копенгагенѣ, одному обществу Русскихъ купцовъ. От-

носительно (всего) этого нашъ посланникъ, по прибытіи (своемъ) въ Москву, найдетъ (тамъ) подлинныя (наши) приказы и всѣ касающіяся означеннаго (предмета) свѣдѣнія. Онъ имѣетъ и впредь усерднѣйше стараться предъ (его) царскою любовью объ этомъ дѣлѣ, (т. е.) о предоставленіи нашимъ подданнымъ торговаго двора въ томъ или другомъ торговомъ Русскомъ городѣ, а также объ учрежденіи въ свою очередь и здѣсь, какъ въ наиболѣе удобномъ для сего мѣстѣ, (Русскаго) торговаго двора на подобіе имѣющагося у Русскихъ купцовъ въ Стокгольмѣ. (При этомъ посланникъ нашъ долженъ) особенно (позаботиться о томъ), чтобы въ (здѣшнемъ) дворѣ поселялись и въ дѣло это вовлекались пребывающіе въ Москвѣ Персидскіе и Армянскіе купцы и чтобы они перенесли свою торговлю сюда. Для (достиженія) этой послѣдней цѣли, мы (не преминемъ)—когда фактическое учрежденіе (сего) двора получить большую вѣроятность,—оказать названнымъ купцамъ возможную милость и удовлетвореніе по пунктамъ, о которыхъ они всеподданнѣйше просили (въ ходатайствѣ), принесенномъ на наше имя чрезъ покойнаго посланника нашего Гейнса въ Апрѣлѣ 1705 г. (: копія съ каковыхъ (пунктовъ) при семъ прилагается подъ литерою А :).

10.

Съ давнихъ лѣтъ, вѣрный нашъ городъ Фленсбургъ пользовался отъ предковъ (его) царской любви особыми вольностями по части плаванія на Кильдинскій берегъ и Рыбачьи острова. О (вольностяхъ) этихъ нашъ чрезвычайный посланникъ тоже найдетъ въ Москвѣ всѣ необходимыя данныя; впоследствии, въ случаѣ надобности, онъ можетъ получить сіи (свѣдѣнія) и отъ магистрата и купцовъ упомянутаго города. Между тѣмъ изъ Фленсбурга, отъ (лицъ) заинтересованныхъ въ (дѣлѣ) сего плаванія, многократно поступали къ намъ жалобы на то, что Русскіе приказные на названномъ берегу и островахъ сократили въ нѣкоторыхъ статьяхъ привилегіи, данныя Царемъ (Фленсбургскимъ купцамъ), а также въ другихъ отношеніяхъ дѣлаютъ помѣхи ихъ торговлѣ. Въ виду этого, нашъ морской командоръ и чрезвычайный посланникъ имѣетъ усерднѣйше настаивать предъ (его) царскою любовью (на томъ), чтобы обиды, указываемыя нашими Фленсбургскими подданными, были отмѣнены, привилегіи, коими они пользовались прежде, предоставлены (имъ вновь) и (вообще) упомянутое плаваніе и торговля на названномъ берегу во всѣхъ отношеніяхъ облегчены.

11.

Далѣе, нашему морскому командору и чрезвычайному посланнику (уже) извѣстно изъ сообщенныхъ ему актовъ и подробнѣе откроется изъ бумагъ покойнаго посланника Гейнса, находящихся въ Москвѣ у тамошняго нашего посланника Грунда, что между нами и (его) царскою любовью до настоящаго времени существуютъ нѣкоторыя недоразумѣнія по дѣлу о Лапландской границѣ въ нашемъ Норвежскомъ королевствѣ, ибо къ ущербу нашей Норвежской короны приказные высокихъ предковъ Царя—безъ сомнѣнія въ видахъ собственной пользы—произвели (тамъ) захваты частью тайно, частью открыто, и отняли у насъ порядочное пространство земли. Въ оставленныхъ въ Москвѣ покойнымъ посланникомъ Гейнсомъ бумагахъ должны находиться свѣдѣнія по сему (предмету) и возможно точная карта (этихъ захватовъ). Еще въ 1697 г., (движимые) желаніемъ устранить все, что могло бы умалить дружбу и доброе согласіе между нами и (его) царскою любовью, мы всемилостивѣйше преподали нашему (нынѣ) скончавшемуся посланнику въ Москвѣ Гейнсу инструкцію, (коею предписывали ему) довести до свѣдѣнія (его) царской любви, что (именно) съ этою цѣлію и единственно затѣмъ, чтобы выказать (Царю) наше дружеское расположеніе, мы рѣшились дѣйствовать въ вопросѣ объ этой спорной границѣ *ex æquo et bono*, а потому ожидаемъ предложеній (въ этомъ смыслѣ) со стороны царскихъ министровъ, такъ какъ они выражали предположеніе, что можно покончить споръ, *dato et retento*, путемъ законной сдѣлки. (Но) до сихъ поръ, вслѣдствіе (вызванныхъ) войною замѣшательствъ, дѣло это остается въ прежнемъ положеніи. (Въ виду сего) по прибытіи своемъ въ Москву, посланникъ нашъ имѣетъ возобновить вышеприведенныя предложенія и всеподданнѣйше сообщить намъ мнѣніе царскаго министерства по этому (предмету), (дабы) мы затѣмъ могли снабдить его дальнѣйшими приказаніями и инструкціями. Не сомнѣваемся (при этомъ), что (его) царская любовь, державъ котораго Богъ и безъ того подчинилъ столь великое пространство земли и (такое множество) людей, не имѣетъ въ мысляхъ отнять у насъ неоспоримую собственность нашей короны и по меньшей мѣрѣ удовольствуется въ данномъ (вопросѣ) правильнымъ раздѣленіемъ поровну спорнаго участка Лапландіи, въ которомъ въ былое время, какъ то можно доказать, предки наши взимали подати въ пользу Норвежской короны.

12.

Для соображеній о томъ, какъ наилучшимъ (образомъ) споспѣшествовать обоюднымъ интересамъ и торговлѣ, мы уже равнѣ всемилостивѣйше преподали посланнику нашему Грунду приказаніе тщательнѣйше разузнать и всеподданнѣйше довести до нашего свѣдѣнія объ обстоятельствахъ, указанныхъ въ приложеніи (къ настоящей инструкціи подъ) литерою В. Сими (приказаніями нынѣ-)отъѣзжающій нашъ посланникъ долженъ равнымъ образомъ точно руководствоваться.

13.

Онъ долженъ также сдѣлать (его) царской любви представленіе объ учрежденіи надежной и постоянной почты (изъ Россіи) сюда, черезъ Польшу и королевско - Прусскія владѣнія, дабы письменныя сношенія, до сихъ поръ почти-что парализованныя вслѣдствіе ненадежности и медленности (обсылокъ), могли впредь правильно поддерживаться какъ въ мирное, такъ и въ военное время. вмѣстѣ съ тѣмъ, онъ имѣетъ всячески заботиться о (вѣрной пересылкѣ) собственныхъ писемъ, при чемъ все болѣе или менѣе важно должно передавать не иначе какъ шифромъ, чтобы сохранить тайну (даже) въ томъ случаѣ, если письма будутъ перехвачены.

14.

Съ пребывающими при царскомъ дворѣ (иностранными) министрами онъ долженъ имѣть вообще дружественное и вѣжливое обхожденіе, по порученные ему тайные переговоры вести (при этомъ) такъ, чтобы отъ того не приключилось нашимъ интересамъ ущерба; въ глазахъ же (лицъ), которыя отнеслись бы (къ симъ тайнымъ его переговорамъ) подозрительно, придавать предмету оныхъ окраску въ томъ смыслѣ, что дѣйствія его имѣютъ единственною цѣлью возобновленіе старыхъ союзныхъ и торговыхъ договоровъ, а въ особенности (разрѣшеніе вопроса о) Лапландскомъ разграниченіи.—Далѣе, между (его) величествомъ въ Бозѣ почивающимъ блаженныя памяти Государемъ родителемъ нашимъ и престолами Французскимъ и Шведскимъ состоялось соглашеніе, (въ силу коего) посланники договаривающихся сторонъ, помимо (обязательности дѣлать) посламъ (другой договаривающейся стороны) первый визитъ, должны еще подавать имъ руку въ своемъ домѣ. Въ виду этого, если во время пребыванія нашего чрезвычайнаго посланника при царскомъ дворѣ, къ (его) царской любви посланы будутъ и пріѣдутъ въ Москву послы отъ (ихъ) любовей Королей Французскаго и Шведскаго, онъ долженъ, въ случаѣ требованія со стороны этихъ пословъ, сообразоваться съ означеннымъ соглаше-

ніемъ, при чемъ имѣеть однако внушить имъ предварительно, что (подаеть имъ руку) въ силу установленнаго соглашенія, и что мы имѣемъ въ виду и ставимъ условіемъ, что suo tempore et loco и посланники Французскій и Шведскій будутъ поступать такъ же въ отношеніи нашихъ пословъ.

15.

Все остальное, что надлежитъ наблюдать для (пользы) нашей службы, мы всемилостивѣйше поручаемъ заботливости и усердію нашего чрезвычайнаго посланника. (Въ отвѣтъ) на его донесенія, (а) также и по мѣрѣ надобности, мы будемъ снабжать его дальнѣйшими всемилостивѣйшими приказаніями и инструкціями по всѣмъ вопросамъ, которые могли бы возникнуть. Теперешнему нашему посланнику Грунду мы въ заключеніе преподаемъ всемилостивѣйшее приказаніе оставаться въ Москвѣ до прибытія туда нашего (новаго) чрезвычайнаго посланника, командора (Юля), съ тѣмъ чтобы сообщить (послѣднему) надлежащія обо всемъ свѣдѣнія и данныя, а также передать бумаги, которыя могли бы ему понадобиться для начатія и продолженія при царскомъ дворѣ порученныхъ ему дѣлъ. Бумаги эти (Юль) имѣеть принять на храненіе подъ собственноручную росписку съ подробнымъ ихъ обозначеніемъ, а (впослѣдствіи), если по своемъ отозваніи (изъ Москвы) не получитъ отъ насъ инаго приказанія, долженъ будетъ, возвратившись (въ Данію), всеподданнѣйше сдать ихъ, согласно (общему) для (всѣхъ) нашихъ иностранныхъ министровъ правилу, (въ канцелярію), вмѣстѣ съ настоящею нашею инструкціей, всѣми предписаніями, которыя онъ съ теченіемъ времени получитъ, а равно и дневникомъ (съ описаніемъ) всего того, что съ нимъ приключится (какъ при исполненіи обязанностей) нашей службы, (такъ и вообще) in publicis. Во всемъ этомъ мы всемилостивѣйше полагаемся на достохвальную вѣрность и преданность, до сихъ поръ имъ выказывавшіяся, и пребываемъ къ нему нашею королевскою милостію благосклонны. Удостоверяется приложеніемъ нашей печати и подписаніемъ оставленнаго (въ Даніи) совѣта нашего.

Дана въ резиденціи нашей Копенгагенѣ 11-го Іюня 1709 г.

О. Краббе.

Х. Сехестедъ.

М. П.

Инструкція г-ну морскому командору Юсту Юлю, назначенному чрезвычайнымъ посланникомъ къ царскому двору.

ф. Эсмаркъ.

II.

Выдержки изъ автобіографіи Расмуса Эребо, касающіяся трехъ путешествій его въ Россію.

1.

Посланникъ Юсть Юль выѣхалъ изъ (Копенгагена) 17-го Іюля 1709 г., сухимъ путемъ, въ сопровожденіи лишь своего камердинера и лакея (Датскаго) Короля, который (т. е. Король) находился въ то время въ Берлинѣ. Секретарь миссіи юстиць-совѣтникъ Петръ Фалькъ, нынѣ покойный, я и прочіе люди, вмѣстѣ съ багажемъ и повозками, должны были отправиться моремъ въ Кенигсбергъ, съ тѣмъ чтобы тамъ съѣхаться съ посланникомъ.

Сѣвъ во имя Господне на королевское транспортное судно «Ферѣ», подъ командою командора Тамбсена, впослѣдствіи шаутбенахта, (а) нынѣ (тоже) покойнаго, мы 20-го Іюня вечеромъ пустились на парусахъ въ путь...

Посланникъ пріѣхалъ къ намъ въ Пилау изъ Берлина 23-го Іюня...

Въ Воскресенье 11-го Августа вышли на парусахъ изъ Пилау, а 15-го вечеромъ бросили якорь на Ревельскомъ рейдѣ...

30-го Августа прибыли въ Нарву...

3-го Сентября посланникъ и Фалькъ съѣхали на берегъ, оставивъ меня съ большею частью людей и рухляди на суднѣ. Наконецъ 5-го числа они прислали за нами двѣ галлеи. Мнѣ приходилось смотрѣть за всѣмъ, а я не понималъ никого изъ людей на галлеяхъ, такъ какъ всѣ они были Русскіе. Они меня тоже не понимали, и такимъ образомъ, опасаясь воровства, я провелъ бессонную и безпокойную ночь, ибо я (еще) не зналъ примѣрной вѣрности Русскихъ относительно всего, что поручается ихъ надзору, и потому испытывалъ преувеличенный страхъ. Со мною была моя Русская грамматика, и по ней иногда, къ крайнему ихъ удивленію, я могъ имъ кое что выразить. Наконецъ 6-го Сентября я, слава Богу, пріѣхалъ въ Нарву, гдѣ пробылъ до 15-го Декабря, что впрочемъ усматривается изъ (моего) дневника... (Въ Нарвѣ) общество наше состояло по большей части (лишь) изъ

посланника, Фалька и меня. Такъ какъ оба они долго обращались въ свѣтъ и (бывали) за границую, я же только что попалъ въ общество, то нѣкоторое время, чтобы не зарепортоваться, я долженъ былъ соблюдать *pytagoricum silentium*. По вечерамъ мы говорили для практики по латыни, ибо думали попасть въ Польшу. (Бесѣдовали мы) за трубкою табаку, который я только тогда научился курить. Могу поистинѣ сказать, что имѣя въ то время 25-лѣтъ отъ роду, я еще во всю мою жизнь не истратилъ и 10-ти Датскихъ скиллинговъ на курительный или нюхательный табакъ или на водку. И какъ такое воздержаніе стало (для меня) второю натурой, то мнѣ было особенно тяжело, ежедневно, гдѣ ни приходилось ѣсть, выпивать обязательно, до, во время и послѣ (обѣда), отъ одной до десяти или болѣе чарочекъ водки и (разныхъ настоекъ), а иногда сверхъ того и курить табакъ. И такъ какъ отъ природы я не могу выносить крѣпкихъ напитковъ въ большомъ количествѣ, то иной разъ это едва не стоило мнѣ жизни, въ особенности однажды, когда я ночью чуть не задохнулся въ своей постели; сналъ я одинъ (я) не могъ пошевелинуться ни (однимъ членомъ).

(Въ Нарвѣ) я между прочимъ ежедневно читалъ описаніе Русскаго и Персидскаго (путешествія) Адама Олеарія, а также Русскую исторію Петра Петрея. Не говоря уже о томъ, что (читая эти книги) я упражнялся въ Нѣмецкомъ языкѣ и исторіи, я также почерпнулъ изъ нпхъ нѣкоторыя свѣдѣнія, относящіяся до свѣтскаго обращенія. Видя мое прилежаніе и охоту къ ученію, посланникъ нанялъ нѣкоего Эйзентраута, купеческаго прикащика, съ тѣмъ чтобы онъ научилъ меня по русски. Но такъ какъ Эйзентраутъ самъ научился (Русскому) языку практикою и не зналъ никакихъ правилъ, то (ученіе) шло весьма туго,—ибо я долженъ былъ учить его, какъ ему учить меня. Хотя нѣкоторыя, немногія, изъ главныхъ правилъ находились въ моей Русской грамматикѣ, но исключеній въ ней (приведено) не было, и мнѣ приходилось вытягивать ихъ изъ него слѣдующимъ образомъ. Я спрашивалъ его, какъ по русски настоящее время того или другаго глагола, какъ прошедшее, какъ будущее: напр., я бью, билъ, ударю или буду бить. Такъ же поступалъ я и съ именами существительными, ставя ихъ въ такія сочетанія, чтобы они склонялись. Какъ ни туго и ни медленно (шло ученіе), все же по простествіи шести недѣль я (уже) могъ кое какъ объясняться по домашнему обиходу и за столомъ.

Въ прошлую зиму, прозванную суровою, я одѣвался (сравнительно) легко и такъ какъ не могъ себѣ представить, чтобы (въ Россіи) обыкновенная зима была холоднѣе чѣмъ самыя суровыя (въ Даніи), то сдѣлалъ ту ошибку, что несмотря на совѣты туземцевъ не (запасся),

въ виду приближенія зимы, такими теплыми мѣхами и платьемъ, какими слѣдовало, за чтò потомъ, во время путешествія, мнѣ сильно пришлось поплатиться, такъ какъ я погибалъ отъ холода и морозовъ.

13-го Октября я проповѣдывалъ ¹ въ домѣ посланника.

31-го Ноября прибылъ наконецъ въ Нарву его царское величество великій и (достойный) вѣчной славы Государь Царь Петръ Алексѣевичъ, котораго я тутъ въ первый разъ имѣлъ честь и счастье видѣть. 2-го Декабря онъ уѣхалъ назадъ въ Петербургъ. Посланникъ отправился вмѣстѣ съ нимъ, оставивъ (въ Нарвѣ) Фалька, меня, бѣольшую часть людей и нашу рухлядь. Мы должны были (снова) съѣхаться въ Великомъ Новгородѣ.

Нѣсколько дней спустя послѣ отъѣзда посланника, мнѣ случилось быть въ одномъ обществѣ, казалось бы порядочномъ, такъ какъ (состояло) оно [между прочимъ] изъ двухъ капитанъ-лейтенантовъ, жѣны которыхъ были сестрами; но между деверями и золовками и чужими присутствовавшими тамъ (лицами) совершались открыто, на виду у всѣхъ, такія вольности, что я этому не повѣрилъ бы, если бы самъ не былъ тому очевидцемъ,—такъ что по этому поводу я имѣлъ бы основаніе повторить слова, сказанныя Овидіемъ въ «Федръ»:

«Depudit, profogusque pudor sua signa reliquit»².

15-го Декабря тронулись въ путь въ Великій Новгородъ. Путешествіе (наше) было крайне утомительно (по многимъ причинамъ): частью потому, что мы пустились въ дорогу въ савяхъ, между тѣмъ тотчасъ (по нашемъ отъѣздѣ) началась оттепель; частью потому, что мы еще не свыклись съ Русскимъ способомъ путешествія; частью потому, что везли насъ Эстляндскіе крестьяне, не понимавшіе ни одного слова (изъ того), чтò мы имъ говорили, и которыхъ мы тоже не понимали; къ тому же большинство ихъ по дорогѣ разбѣжалось; частью потому, что у насъ были плохія лошади и что, несмотря на недостатокъ въ кормѣ, мы должны были ѣхать на нихъ безъ перемѣны до самаго Новгорода, т. е. примѣрно 30 Нѣмецкихъ миль; (наконецъ) частью и потому, что вслѣдствіе продолжительной войны, весь край, по которому мы ѣхали, подвергавшійся нашествіямъ то той, то другой воюющей стороны, а подъ конецъ и (нашествію) чумы, былъ опустошенъ и покинутъ (жителями). Въ числѣ прочихъ (постигшихъ) насъ неприяностей, одна случилась 17-го, (а другая) 18-го (Декабря), какъ то видно изъ дневника. Обѣ онѣ были не изъ мелкихъ.

¹ Передъ поступленіемъ къ Юлю, Эребо готовился въ пасторы. См. предисловіе.

² Стыдъ утраченъ и обратившаяся въ бѣгство стыдливость оставила свои знамѣна. (Героиды, посланіе IV, стихъ 155).

20-го Фалькъ, утомленный всѣми этими заботами, уѣхалъ впередъ, оставивъ меня со всѣми (людьми и рухлядью) въ затруднительномъ положеніи. Часть нашихъ лошадей пала, часть была такъ заморена, что (нѣкоторыхъ) намъ приходилось бросать на дорогѣ, почти всегда съ ранами на плечахъ, и такимъ образомъ мы скорѣе ползли, чѣмъ ѣхали. Въ ночь съ 20-го на 21-е былъ такой морозъ, что я чуть не замерзъ; одежда моя не согрѣвала меня..

Впрочемъ 21-го Декабря всѣ мы, (хотя и) полумертвые отъ мороза и голода, прибыли въ Новгородъ, гдѣ къ великой нашей радости застали посланника. Онъ подкрѣпилъ наши силы, накормивъ и согрѣвъ насъ, какъ позволяли обстоятельства.

О видѣнныхъ нами (въ этомъ городѣ) достопримѣчательностяхъ упоминается въ осемь дневникѣ.

24-го Декабря тронулись въ путь въ Москву, находящуюся приблизительно во ста Нѣмецкихъ миляхъ [отъ Новгорода].

27-го прибыли въ Тверь, гдѣ посланникъ и важнѣйшія (лица) его свиты были позваны въ гости къ коменданту. Тутъ, вслѣдствіе чрезмѣрныхъ приневоливаній хозяина, угощавшаго насъ виномъ, водкою и медомъ, я такъ нагружился, что меня чуть не (на рукахъ) снесли въ мои сани, послѣ чего мнѣ пришлось мчаться во весь опоръ. Вслѣдствіе быстрой ѣзды и хмельнаго шума въ головѣ, я такъ ошалѣлъ, что пришелъ въ неистовство и (видѣлъ) самыя страшныя грезы, какъ (бываетъ) въ сильнѣйшемъ жару. Это такъ меня ослабило, что всему этому я приписываю (послѣдующую) болѣзнь, которою я по прибытіи въ Москву тотчасъ же занемогъ. Впрочемъ (пиръ у коменданта) былъ изъ занятнѣйшихъ, на которыхъ мнѣ когда либо приходилось присутствовать, ибо комендантъ предоставилъ намъ слушать (хоръ) музыки, состоявшій человекъ изъ двадцати, которые каждый на свой ладъ свистѣли, пѣли, вскрикивали, кричали пѣтухомъ, куковали, щелкали, скворчали, словно то былъ цѣлый лѣсъ, наполненный всякаго рода птицами. Звуки эти были своеобразны и забавны, особенно въ комнатѣ.

28-го Декабря мы благополучно прибыли въ Москву.

1710 годъ начался самымъ великолѣпнымъ зрѣлищемъ, какое только можно видѣть въ наши времена. 1-го Января съ утра до вечера длилось триумфальное шествіе. Большая часть (находившихся въ Россіи) 36-ти тысячъ Шведскихъ плѣнныхъ, въ томъ числѣ около 3-хъ тысячъ оберъ-офицеровъ, 300 знаменъ и штабдартовъ, 9 паръ литавръ и 8 пушекъ прослѣдовали въ триумфѣ по Москвѣ черезъ великолѣпныя ворота и триумфальныя арки, нарочно для того воздвигнутыя. Шествіе длилось съ утра до вечера. Оно несомнѣнно было величайшимъ и вели-

колѣпнѣйшимъ въ Европѣ со временъ древнихъ Римлянъ. Чрезвычайная его пышность и великолѣпіе, а равно нѣкоторыя (его) подробности, на сколько за многообразіемъ я могъ ихъ припомнить, описаны въ моемъ дневникѣ; описаніе же in 4-то однихъ триумфальныхъ воротъ, со всѣми ихъ эмблемами и надписями, имѣется въ числѣ моихъ Русскихъ книгъ.

По [наведеннымъ мною] справкамъ ворота эти обошлись въ 100.000 рублей или въ 150.000 ригсдалеровъ.

4-го Января я заболѣлъ, 11-го началъ поправляться.

12-го по приказанію Царя былъ сожженъ великолѣпный, пышный фейерверкъ. Несмотря на то, что фейерверкъ этотъ служилъ въ нѣкоторомъ родѣ къ посрамленію (Шведскаго) Короля и (самихъ) приглашенныхъ на него Шведскихъ генераловъ и офицеровъ, эти послѣдніе должны были, вмѣстѣ съ посланникомъ Юлемъ, признать, что онъ гораздо роскошнѣе и великолѣпнѣе видѣннаго ими и посланникомъ столь пышнаго и знаменитаго Лондонскаго фейерверка, стоившаго слишкомъ 70.000 ф. стерл. Въ тотъ (день) Шведскіе генералы и высшіе офицеры, царскіе и иностранные министры, оберъ-офицеры Преображенской и Семеновской гвардій, а также важнѣйшія Русскія духовныя лица, были всѣ званы Царемъ на великолѣпный пиръ. Такъ какъ число приглашенныхъ было очень велико, то маршалъ, (распорядившійся) за столомъ, принужденъ былъ развѣзжать верхомъ на лошади; пѣшкомъ онъ никакъ не могъ бы вынести (усталости), тѣмъ болѣе что (пиръ) длился отъ полудня далеко за полночь. (На этомъ пиру) я нашель нагрудную золотую медаль (въ память) Полтавской битвы, стоимостью дукатовъ въ восемь. Потерялъ ее одинъ гвардейскій офицеръ. Узнавъ кто ея хозяинъ, я отдалъ ее по принадлежности, но (офицеръ) былъ такъ невѣжливъ, что даже не поблагодарилъ меня (за это).

2-го Февраля королевско-Датскій посланникъ Грундъ имѣлъ у Царя отпускную аудіенцію. На церемоніи этой присутствовалъ и я. Былъ также на пиру, устроенномъ на счетъ Царя въ домѣ названнаго посланника, гдѣ по Русскому обычаю происходило сильное пьянство. Я выпилъ одинъ за другимъ два (или) три кубка чрезвычайно крѣпкаго вина, въ родѣ сэка ¹. Каждый покалъ былъ приблизительно въ (Датскій) потъ ², если не больше. Чтобы избѣжать (дальнѣйшаго) пьянства, я настоятельно просилъ позволенія уйти, (но) у меня взяли въ залогъ шляпу. Впрочемъ я оставилъ имъ шляпу и незамѣтно убрался домой, пока еще могъ кое какъ идти. Если бы вино успѣло подѣй-

¹ Vin sec—Испанское вино.

² $\frac{1}{12}$ Русскаго ведра.

ствовать, (я) не могъ бы (двигаться). День склонялся къ вечеру, а въ Москвѣ по части разбоевъ это самая опасная пора, и если бы разбойники встрѣтили меня въ такое время и въ (моемъ) положеніи, то непремѣнно ограбили бы меня или (даже) убили бы (до смерти). На мое счастье мнѣ надо было проходить мимо дома Англійскаго посланника. Знавшій меня (лично Англійскій) секретарь, стоялъ (въ то время) у окна и, догадавшись по моей походкѣ, жестамъ и пріемамъ, откуда я, простоволосый, иду и въ какомъ я видѣ, зазвалъ меня въ домъ, приказалъ запретъ свои сани, одолжилъ мнѣ шляпу и велѣлъ двумъ слугамъ отвезти меня домой. Такимъ образомъ я избѣжалъ (опасности), но хмель (прошелъ не сразу): въ теченіе (цѣлыхъ) трехъ дней (онъ) выходилъ изъ меня потокомъ, ибо кровь моя была до того разгорячена, что (никакъ) не могла успокоиться.

16-го Февраля я посѣтилъ Англійскаго посланника Витфорта, только что сдѣланнаго посломъ.

Во время пребыванія моего въ Москвѣ я перезнакомился съ профессорами, состоящими при тамошней Русской гимназіи. Всѣ они были со мною весьма предупредительны въ виду моихъ познаній въ Латыни и Богословіи—единственныхъ почти предметахъ, которымъ тамъ учатся. Особенно сблизился я съ Теофилактомъ Лонатинскимъ, тогдашнимъ ректоромъ гимназіи (нынѣ архіепископъ Тверской), которому подарилъ Schertzeri Anti Bellarminum. Черезъ него я познакомился и съ Rectore academie Kioviensis Theophane Procorovitz. Теперь (Прокоповичъ) самое важное духовное лицо въ Россіи, архіепископъ Великаго Новгорода и такъ сказать вице-патріархъ. Это весьма ученый и краснорѣчивый человекъ.

Всякій разъ, какъ я сходилъ съ этимъ профессоромъ, у насъ (возникали) богословскіе диспуты. Но когда они наконецъ поняли, что своими воображасмыми доводами не могутъ доказать мнѣ ничего иного, кромѣ того, во чтѣ я вѣрую, то избрали относительно меня другой путь и стали говорить, что если я останусь у нихъ и приму ихъ религію, (на чтѣ) я отвѣчалъ отказомъ, они устроятъ такъ, что я буду у нихъ епископомъ. Ужъ не припомню, сколько именно годоваго дохода я долженъ былъ получать, но (размѣръ) его былъ значителенъ. (Желая) вѣжливо отклонить такое (предложеніе), я отвѣчалъ, что (все) это было бы весьма недурно, но что плоть у меня не монашеская, каковую (въ сущности) должны имѣть епископы, и что я намѣреваюсь со временемъ жениться. На это они возразили, что въ (канонахъ) ихъ вѣры нѣтъ прямого правила о томъ, чтобъ духовныя лица и епископы непремѣнно были иноками; они добудутъ для меня отъ

Константинопольскаго патріарха, высшаго главы ихъ церкви, разрѣшеніе сдѣлаться епископомъ и тѣмъ не менѣе жениться. Тутъ я поневолѣ спросилъ ихъ, согласуется ли такое разрѣшеніе съ волею Божьей и заповѣданными намъ (Господомъ) приказаніями, или же противно имъ. Если противно, то я не хочу его получать; если же не противно, то не имѣю въ немъ надобности. Въ концѣ концовъ они поняли, что со мною подобныя рѣчи ни къ чему не поведутъ, и потому мы уговорились не касаться при (нашихъ) свиданіяхъ вопросовъ вѣры, такъ какъ это повлекло бы только къ охлажденію съ обѣихъ сторонъ нашей дружбы, а (подобнаго охлажденія) я вовсе не желалъ, по той причинѣ, что (въ Россіи), какъ и въ Палской области, духовенство знаетъ все, и что чрезъ обхожденіе съ (духовными лицами) я задолго впередъ узнавалъ многія тайны,—такъ напримѣръ успалъ, что Царь впоследствии женится на своей незнатной любовницѣ, а въ тѣ дни для большинства и даже для умныхъ людей это казалось невѣроятнымъ, между тѣмъ потомъ все таки сбылось;—(узналъ я) и многое другое.

Пока я такимъ образомъ находился въ Россіи и жилъ въ Москвѣ, я бралъ для дальнѣйшаго преуспѣянія въ Русскомъ языкѣ уроки. Но такъ какъ учитель мой говорилъ только по русски, къ тому же былъ не ученъ и не зналъ никакихъ (грамматическихъ) правилъ, то большой пользы онъ мнѣ не принесъ (и могъ) учить меня только тѣмъ (оборотамъ) и словамъ, которые я зналъ и безъ него.

13-го Марта выѣхали мы изъ Москвы въ Петербургъ, а 18-го прибыли въ Великій Новгородъ. Тамошній комендантъ, который долженъ бы оказывать намъ содѣйствіе, (напротивъ), въ дѣлѣ доставленія намъ лошадей для продолженія путешествія, всячески насъ задерживалъ. Такъ какъ я въ то время (уже) могъ кое какъ объясняться (по русски), то, чтобы достать лошадей, посланникъ обсылался съ комендантомъ черезъ меня, и я сейчасъ же по всему увидалъ, что комендантъ скотина (Охе), каковое мое заключеніе онъ въ концѣ концовъ вполне оправдалъ. Была оттепель. Мы должны были ѣхать въ Петербургъ, т. е. 30—40 миль безъ перемѣны на тѣхъ же лошадяхъ. Въ виду этого, чтобы насколько возможно побережь лошадей и (чтобы онѣ могли) выдержать путешествіе, мы отправили тяжелѣйшую поклажу впередъ, имѣя въ виду послѣдовать за нею (позднѣе) въ болѣе легкихъ повозкахъ, и (такимъ образомъ) предоставили ей ѣхать тише. Но (тяжелые) возы съ (находившимися при нихъ) людьми были по приказанію коменданта остановлены у [городскихъ] воротъ. Такъ какъ Новгородъ большой городъ и отъ (этихъ) воротъ до нашихъ подворій было болѣе

полумили, то люди наши не рѣшились покинуть сани (и) прійти увѣдомить насъ о своемъ задержаніи. Уже сами мы, нагнавъ ихъ, къ удивленію узнали, что они задержаны, тогда какъ мы рассчитывали, что они уже находятся миля за двѣ впереди. Посланника это разсердило, меня поневолѣ также, ибо мнѣ всегда приходилось присутствовать отъ начала до конца при всякой неприятности. Меня тотчасъ послали къ дежурному поручику освѣдомиться о причинѣ подобнаго задержанія, тѣмъ болѣе неправильнаго, (что дѣло шло о) посольствѣ. Нѣсколько разъ ходилъ я отъ (посланника къ поручику и обратно). Наконецъ, послѣ обмѣна разными крупными словами, поручикъ, (угрожая) мнѣ схватился за шпагу. Я тоже немедленно вынулъ (изъ ноженъ) свой охотничій ножъ съ твердымъ намѣреніемъ ударить его по кисти руки, быть можетъ отрубить ее, но такъ какъ онъ не совсѣмъ вынулъ свою шпагу и продолжалъ держать ее въ ножнахъ, то я (только) ударилъ его по лбу рукоятію ножа, такъ что онъ влетѣлъ задомъ въ караульный домъ. Я захопнулъ передъ нимъ дверь, (хотя) за мною стояла въ порядкѣ вся вахта. Въ это время я увидалъ, что посланникъ стоитъ въ своемъ возкѣ, держа въ каждой рукѣ по пистолету. Пистолеты, какъ мнѣ было извѣстно, были хорошо заряжены, (къ тому же я зналъ), что посланникъ попадаетъ въ точку, и это придавало мнѣ храбрости. Какъ и должно было случиться въ такомъ многолюдномъ городѣ, (къ городскимъ воротамъ) быстро сбѣжалось множество народа, не имѣвшаго понятія о международномъ правѣ и о томъ, какою свободою пользуются посланники, а потому воображавшаго, что обижаютъ поручика на (его) посту. Нѣкоторые хотѣли кинуться на меня; но горячность и гнѣвъ удвоили мои силы, и я бросалъ ихъ одного за другимъ подъ себя. Опрокинувъ (такимъ образомъ) пятерыхъ, я сталъ отмахиваться пожемъ. Но увидавъ, что противъ ожиданія никто изъ нашихъ не идетъ ко мнѣ на помощь, я пятясь вышелъ изъ толпы къ санямъ посланника. Кромѣ вахты, стоявшей въ ружьѣ, (кругомъ) собралось тысячи двѣ человѣкъ. Я долженъ однако оговориться, что хотя горячность и гнѣвъ дѣйствительно усугубили мои силы, справился я такъ легко съ Русскими (главнымъ образомъ) потому, что дѣло происходило въ концѣ ихняго великаго поста, (т. е. въ то время) когда вслѣдствіе строгаго воздержанія и плохой, недостаточной пищи, они такъ слабѣютъ, что почти не имѣютъ никакой силы. Послѣ этого я приказалъ нашимъ людямъ выѣзжать другъ за другомъ съ ихъ санями за ворота, не обращая вниманія на вахту и на запрещеніе (ѣхать), самъ же прошелъ послѣднимъ, одинъ, съ обнаженнымъ пожемъ въ рукѣ, при чемъ еще произнесъ (нѣкоторыя) слова, коихъ здѣсь приводить не хочу.

Когда я выходилъ за ворота, то попросилъ поручика, снова вышедшаго изъ караульнаго дома, передать коменданту и самому ему, поручику, что они... и проч., при чемъ (при)грозилъ, что по прїѣздѣ къ Царю мы не забудемъ сообщить объ ихъ вѣжливости, что мы конечно и сдѣлали бы, еслибы намъ не помѣшали государственныя дѣла. Приходилось толковать и переговариваться о предметахъ поважнѣе, особенно въ виду полученной нами вскорѣ вѣсти о пораженіи нашей арміи въ Шовніи. Такимъ образомъ мы имъ не отплатили.

Какъ сказано выше, вслѣдствіе дурной дороги и плохихъ лошадей, путешествіе наше было очень замедлено; къ тому же (другихъ) лошадей мы не могли ни купить, ни нанять, въ виду чего 22-го Марта нашли себя вынужденными силою отбирать попадавшихся намъ лошадей (и) даже выпрагивать ихъ изъ (тѣхъ) возовъ, на которыхъ крестьяне везли податной хлѣбъ въ С.-Петербургъ. Между прочимъ въ одной деревнѣ, а именно въ Лядовѣ (Leb), случилось (слѣдующее происшествіе).

Въ деревню эту вѣхалъ монахъ на саняхъ, запряженныхъ хорошею лошадыю. (Сначала) я (добромъ) попросилъ его продать или дать мнѣ въ наемъ его лошадь, но онъ отказался отъ того и другаго; когда же увидалъ, что я намѣренъ отобрать лошадь силою и что ее по моему приказанію выпрагиваютъ изъ саней, то сталъ понапрасну тратить много словъ; замѣтивъ однако, что ему собираются дать здороваго тумака, убѣжалъ съ проклятіями, бранью и угрозами. (Но) по прошествіи получаса монахъ вернулся, ведя за собою отъ 30-ти до 40-ка крестьянъ, вооруженныхъ большими дубинами и палками. Онъ предводительствовалъ ими, и такъ какъ по его распоряженію ударили въ набатъ, то крестьянъ со всѣхъ сторонъ сбѣгалось (все) больше (и больше). Въ то время при мнѣ изъ нашихъ людей никого, кромѣ камердинера Томсена, не было; звать ихъ на помощь было поздно, ибо, пока (они подошли бы), (сбѣжались) бы и (прочіе), разбѣянные по деревнѣ (крестьяне). Поэтому, призвавъ на помощь (всю) нашу храбрость, мы попли имъ на встрѣчу вдвоемъ, обпавивъ охотничьи ножи, и какъ священникъ шелъ впереди, то Томсенъ, взявъ у меня изъ лѣвой руки сосновую дубину, ударилъ его ею по головѣ, и онъ сразу упалъ. Крестьяне, увидавъ это, были испуганы напекю смѣлостью, — (ибо) поднять руку на священника считается по ихъ вѣрѣ однимъ изъ самыхъ большихъ и тяжкихъ грѣховъ, — и на наше счастье пустились бѣжать. Томсенъ же безъ милосердія продолжалъ осыпать священника съ головы до пятъ ударами, пока наконецъ я, изъ состраданія, не отнял у него дубины силою, (послѣ чего) священникъ, не будучи въ

состояніи держаться на ногахъ, уползъ (отъ насъ) на четверенькахъ, да еще благодарилъ (насъ за то), что отпустили его живаго. Впрочемъ (самъ) я, какъ передъ истиннымъ Богомъ, не тронулъ его ни рукою, ни палькою, ни инымъ чѣмъ. Впослѣдствіи мы узнали, что нѣсколько лѣтъ тому назадъ въ (этой самой) деревнѣ былъ убитъ одинъ Прусскій посланникъ со всею свитой и челядью, такъ что въ настоящемъ случаѣ, благодаря нашему мужеству, мы (быть можетъ) избѣжали большаго несчастья или по меньшей мѣрѣ великой опасности.

23-го Марта прибыли мы въ С.-Петербургъ.

7-го Апрѣля пріѣхалъ изъ Даніи гонецъ, гофъ-фурьеръ Кардиналь, нынѣ покойный. Однажды вечеромъ я и дворецкій нашъ Эйзен-траутъ, теперь тоже скончавшійся, угощали этого чужаго пріѣхавшаго къ намъ Датчанина. Подъ конецъ я сильно захмелѣлъ, тѣ двое тоже не были особенно трезвы, и вотъ эти-то два рослые, тучные, жирные человѣка упали на деревянную лавку, лавка же упала краемъ поперекъ моей правой голени, которая (вслѣдствіе этого) согнулась какъ дуга, и я никогда (въ жизни) не подвергался большей опасности переломить ногу, чѣмъ въ тотъ разъ. Пока нога моя была такимъ образомъ искривлена, я испытывалъ столь сильную и невыносимую боль, что за (своимъ) крикомъ не имѣлъ возможности попросить ихъ встать. Подъ конецъ они уже сами встали, вслѣдствіе моего крика, и должны были поднять меня, такъ какъ безъ посторонней помощи я не могъ подняться, (да) и въ теченіе (цѣлаго) часа не былъ въ состояніи ступить на ногу.

24-го Апрѣля Царь на своемъ суднѣ,—гдѣ я долженъ былъ служить толмачемъ между посланникомъ и окружавшими Царя Русскими,—угостилъ меня изъ собственныхъ рукъ четырьмя стаканами Испанскаго ¹, вслѣдствіе чего я черезъ четверть часа такъ опьянѣлъ, что сталъ нѣмымъ толмачемъ. (Послѣ того) я незамѣтно выбрался, оставивъ посланника одного. Былъ я такъ пьянъ, что въ теченіе 8-ми дней не могъ оправиться.

8-го Мая посланникъ, Фалькъ и часть (нашихъ) людей поѣхали съ Царемъ моремъ въ Финляндію, къ Выборгу, осаждаемому въ то время Русскими, и я снова былъ оставленъ (дома) при непоѣхавшихъ людяхъ. Ставъ на это время самъ себѣ господиномъ, я принялся за дальнѣйшее упражненіе въ Русскомъ языкѣ. Такъ какъ я не могъ найти учителя, то заставлялъ одного изъ посланническихъ слугъ, читавшаго очень хорошо, читать себѣ вслухъ по датски Новый Завѣтъ, при чемъ (самъ) слѣдилъ по Славянскому (тексту). Дѣло пошло ус-

¹ Sæck—sec.

пѣшно, и такъ какъ я и раньше понималъ немного по русски, то прежде чѣмъ дошелъ до середины (Евангелія), понималъ почти все и нерѣдко, когда чтець ошибался, (самъ) поправлялъ его. Впослѣдствіи я съ прилежаніемъ выписалъ всѣ *primitiva* изъ Русскаго печатнаго лексикона; они до сихъ поръ у меня сохраняются. Началъ я также дополнять и поправлять *Ludolphi Grammaticam Russicam*; трудъ этотъ (равнымъ образомъ) хранится въ числѣ моихъ рукописей. Наконецъ я принялся (было) за переводъ большой Славянской грамматики на Латинскій (языкъ), но (служебныя) мои занятія помѣшали мнѣ окончить эту работу. Часть (начало?) перевода находится въ числѣ моихъ бумагъ.

Въ Петербургѣ была Голландская Лютеранская церковь, гдѣ мы слушали проповѣдь и куда ходили къ трапезѣ Господней. Всѣ (иностранцы), которыхъ множество въ (Русскомъ) флотѣ, къ какой бы національности они ни принадлежали, знали по голландски; поэтому кой когда мнѣ приходилось заниматься и Голландскимъ языкомъ, въ виду чего у меня ежедневно было немало дѣла, и свободнаго времени не оставалось.

Впрочемъ, въ хорошую погоду я развлекался стрѣльбою птицъ и другой дичи, которой (уже) въ разстояніи одной мили отъ города было множество. Добычу я дарилъ моимъ добрымъ пріятелямъ и такимъ образомъ (приобрѣталъ) благодарность и покровителей.

По возвращеніи посланника изъ Выборга, мною стали между прочимъ пользоваться для перебѣливанія Французскихъ циркулярныхъ писемъ, разсылавшихся ко всѣмъ Датскимъ министрамъ, какъ внутреннимъ, такъ и заграничнымъ. Переписывалъ я хорошо, хотя и не зналъ (Французскаго) языка.

26-го Іюня получена была вѣсть, что Выборгъ взятъ Русскими, и посланникъ поѣхалъ туда съ Царемъ сухимъ путемъ. Я снова остался (въ Петербургѣ) съ большинствомъ (нашихъ) людей и продолжалъ прежнія свои занятія. Вернувшись (изъ Выборга), посланникъ взялъ къ себѣ въ домъ сына Русскаго вице-канцлера Шафирова и предложилъ мнѣ учить его Латыни, имѣя въ виду, для наобностей королевской службы, вернуть себѣ чрезъ это дружбу (Шафирова), ибо одно время они были не въ ладахъ. Шафировъ былъ Русскій оберъ-секретарь по иностраннымъ дѣламъ и съ самаго нашего пріѣзда во всемъ, въ чемъ могъ, постоянно противоудѣйствовалъ посланнику. Молодому барону я давалъ уроки въ теченіе всего лѣта, притомъ безвозмездно: всякій разъ, какъ отецъ (Шафировъ) присылалъ мнѣ деньги за мой трудъ, а посылалъ онъ мнѣ рублей по 20-ти, по 30-ти заразъ, я, не смотря на нужду въ нихъ, отсылалъ ихъ ему обратно, что было весьма

пріятно посланнику и между прочимъ вліяло на то, что (послѣдній) съ каждымъ днемъ все больше ко мнѣ привязывался...

Въ Августѣ мѣсяцѣ чума была занесена изъ Нарвы въ Ингерманландію и такимъ образомъ приблизилась къ Петербургу; наконецъ и (въ самой столицѣ) умерло отъ чумы нѣсколько человекъ, вслѣдствіе чего Царь со всѣмъ дворомъ, а равно и мы, готовились уѣхать (изъ Петербурга) либо въ Архангельскъ, либо въ Москву; но такъ какъ Царь немедленно принялъ противъ чумы мѣры предосторожности, то ее удалось поборотъ, и мы провели лѣто (въ Петербургѣ).

24-го Августа пріѣхалъ Герцогъ Курляндскій, съ тѣмъ чтобы жениться на племянницѣ Царя, Принцессѣ Аннѣ, нынѣ царствующей въ Россіи Царицѣ. Это была очень красивая и умная дѣвушка, (отличавшаяся) особенною кротостью и благожелательностью. Бракосочетаніе совершилось 11-го Ноября. Я имѣлъ честь на немъ присутствовать. (Торжество) отличалось большою пышностью и ночью сожженъ былъ роскошный фейерверкъ. Для вѣнчанія Царь выписалъ (было) одного профессора изъ Московской гимназіи, именемъ Пребыловича, имѣвшаго совершить оное по латыни, такъ какъ Герцогъ не понималъ по русски. Однако, пріѣхавъ (въ Петербургъ), Пребыловичъ отказался отъ этого, говоря, (что) вѣнчать Принцессу или вообще Православнаго съ еретикомъ, каковымъ Русскіе считали Лютеранскаго Герцога, противно ихъ вѣрѣ. (Но), къ счастью для (Пребыловича), у него въ это самое время образовался во рту большой нарывъ, такъ что онъ лишился способности говорить, вслѣдствіе чего его избавили отъ (вѣнчанія); иначе ему навѣрно пришлось бы плохо. День свадьбы былъ (уже) назначенъ и до него времени оставалось немного, такъ что поздно было выписывать (кого либо) другаго. А въ самомъ Петербургѣ не было духовнаго лица, которое знало бы по латыни. И вотъ Царю вздумалось вдругъ спросить у своего духовника, не умѣетъ ли онъ по латыни. Этотъ бѣдный неученый священникъ, (ни о чемъ) подобномъ не помышлявшій, не хотѣлъ (однако) показаться круглымъ невѣждою и въ торопливости отвѣчалъ, что немного умѣетъ. (Тутъ) Царь поймалъ его на словѣ, сказалъ, что если онъ (хоть) немножко знаетъ (по латыни), то этого достаточно, и велѣлъ ему вѣнчать (Герцога съ Принцессою). (Духовникъ) отвѣкивался и отмаливался какъ только умѣлъ, но все (было) напрасно: рѣшеніе (Царя) было безповоротно. Будучи моимъ добрымъ пріателемъ и зная, что я умѣю по латыни, этотъ несчастный, въ горѣ, пришелъ ко мнѣ жаловаться на свою бѣду: (кому либо) иному, изъ боязни завистниковъ, онъ довѣриться не смѣлъ. Короче, — мнѣ былъ доставленъ Русскій требникъ съ обра-

домъ вѣнчанія; до свадьбы оставалось всего два дня, (но) я столько разъ прочелъ священнику [Латинскій переводъ обряда], что онъ почти что заучилъ его наизусть. При самомъ вѣнчаніи онъ отвелъ мнѣ мѣсто возлѣ (себя), чтобы подсказывать ему въ случаѣ надобности, такъ что для него все сошло благополучно. Онъ радъ былъ (этому) всѣмъ сердцемъ, подарилъ мнѣ пару соболей, цѣною ригсдалеровъ въ пятьдесятъ — они и теперь у моей жены, — и съ того дня очень меня любилъ, такъ что черезъ него, духовника какъ Царя, такъ и царской любовницы, впослѣдствіи Царицы, я узнавалъ много тайнъ для моего свѣдѣнія и свѣдѣнія посланника. Онъ и въ другихъ отношеніяхъ оказывалъ мнѣ много любезностей.

Въ то лѣто я (однажды?) проповѣдывалъ въ Петербургѣ по-датски, чего до тѣхъ поръ никогда не было слыхано. Царь, узнавъ объ этомъ, самъ явился въ церковь (на мою) проповѣдь.

25-го Ноября я присутствовалъ на замѣчательной свадьбѣ карликовъ, подробности коей (занесены) въ мой дневникъ. Изъ (дневника) можно узнать, какая пальба и пьянство происходили въ томъ году въ Петербургѣ по случаю многочисленныхъ побѣдъ, одержанныхъ въ этотъ годъ Царемъ надъ Шведами; ибо для Россіи изо всего царствованія Петра I-го то былъ самый счастливый годъ, такъ какъ въ теченіе его Русскіе взяли у Шведовъ нижеслѣдующія страны, города и крѣпости: Эльбингъ въ Пруссіи, Ригу, Динамюнде, Аренсбургъ на Эзелѣ, Перновъ, Ревель, Выборгъ и Кегсгольмъ — и такимъ образомъ стали господами и властителями Дагё, Эзеля, Лифландіи, Эстляндіи, Корелии и Кегсгольма. Всѣ эти мѣста, за исключеніемъ Эльбинга, уступленнаго впослѣдствіи Пруссіи, Царь при заключеніи мира со Швеціею удержалъ за собою.

На сколько былъ счастливъ этотъ годъ, на столько печаленъ и (полонъ) опасностей былъ послѣдующій, что мнѣ пришлось отчасти испытать и (на себѣ).

4-го Января 1711 г. получены были свѣдѣнія о нарушеніи Турками мира съ Россіею. Вскорѣ затѣмъ Царь весьма поспѣшно поѣхалъ въ Москву. 1-го Февраля (туда же) выѣхалъ посланникъ Юль.

6-го мы проѣхали мимо многихъ чумныхъ, лежавшихъ въ лѣсу, а 8-го (прибыли) въ Москву.

9-го Февраля вечеромъ Остерманъ, въ то время канцелярскій секретарь, нынѣ Русскій вице-великій канцлеръ, подбѣжалъ простоволосый къ нашимъ воротамъ и сталъ въ нихъ стучаться. Стража не рѣшалась впустить (его), такъ какъ понимала, что на улицѣ разбойники. Я сбѣжалъ внизъ и когда узналъ (его) голосъ, выпустилъ его,

но онъ (тутъ же) упалъ безъ чувствъ въ мои объятія, и я съ помощью стражи понесъ его въ наши комнаты. Прийдя въ себя, онъ сказалъ, что бывший съ нимъ баронъ Ф. фонъ-Виллемовскій, одинъ изъ старшихъ царскихъ морскихъ капитановъ, остался (во власти) разбойниковъ. Взявъ съ собою часть нашихъ людей при оружіи, я тотчасъ выбѣжалъ (на улицу), но такъ какъ мы не знали, откуда шли (Остерманъ съ Виллемовскимъ), то я послалъ людей въ одну сторону, а самъ (пошелъ) въ другую. Замѣтивъ меня при сіяніи снѣга и вѣроятно предположивъ, что насъ больше, чѣмъ насъ было (на самомъ дѣлѣ), мошенники эти убѣжали. Несчастнаго барона я нашель почти (совсѣмъ) раздѣтаго въ канавѣ, стоящимъ на головѣ; нашель шпаги Виллемовскаго и Остермана и еще кое что изъ ихъ вещей. Возлѣ Виллемовскаго лежало двое тяжело раненныхъ, едва живыхъ морскихъ солдатъ (maginer). Мы внесли несчастнаго къ себѣ. Я спасъ его карманные часы, 144 дуката золотомъ и брилліантовое кольцо, не замѣченное разбойниками, вслѣдствіе того что на немъ были перчатки. Изъ двухъ дукатовъ, изъ (числа) этихъ 144-хъ, сдѣланъ былъ перстень, имя покойнаго барона (вырѣзано) на внутренней (сторонѣ), и (перстень этотъ) подаренъ мнѣ. Я до сихъ поръ храню его. Нѣсколько дней спустя (Виллемовскій) умеръ въ нашемъ домѣ отъ (полученныхъ) ранъ.

Въ тѣ времена въ Москвѣ было столько разбойниковъ, что почти всякое утро мы находили въ окрестностяхъ нашего подворья одного, двухъ или нѣсколькихъ убитыхъ. Это побудило (меня) выходить, въ теченіе нѣсколькихъ вечеровъ подрядъ, со всѣми людьми ловить разбойниковъ. Разъ, одинъ (изъ нихъ) проскочилъ мимо (самаго моего носа). Въ горячности (и) торопливости я выстрѣлилъ въ него, на разстояніи полутора локтя, изъ пистолета, который держалъ въ рукѣ, но къ счастью не попалъ, ибо еслибъ я убилъ его, то безъ сомнѣнія самъ поплатился бы за то жизнью, такъ какъ (мы) не застали его при совершеніи какого либо преступленія и слѣдовательно его ни въ чемъ нельзя бы было уличить.

Такъ какъ мы готовились къ путешествію въ Турцію, то (однажды) посланникъ послалъ меня въ городъ купить что было нужно для дороги. Москва весьма многолюдный городъ, вслѣдствіе чего на (ея) базарахъ бываетъ неописуемая давка. Мнѣ пришлось ѣхать сквозь толпу. Въ это время одна женщина неосторожно оборотилась спиною къ моимъ санямъ и была сшиблена съ ногъ дышломъ. (По этому поводу) тотчасъ произошло волненіе, и бывшіе тамъ во множествѣ царскіе гвардейцы стали меня тѣснить. Я выпрыгнулъ изъ саней, вынулъ шпагу (и) приказалъ находившемуся со мною (въ качествѣ) лакея

портному Антонію Рингскау (Anthoni Ringschow) ѣхать впередъ. Въ это мгновеніе надо мною было поднято по крайней мѣрѣ 24 обнаженныхъ шпаги и нѣсколько такъ называемыхъ «дубинъ». Я защищался (отъ ударовъ) какъ умѣлъ и, благодаря своей силѣ и проворству, пробился сквозь (толпу); [затѣмъ вскочилъ въ сани] и приказалъ портному ѣхать. Такимъ поистинѣ чудеснымъ образомъ и при могущественной охранѣ Божіей я спасъ свою жизнь...

28-го Февраля въ Москвѣ я (осматривалъ) большой колоколь, получившій, благодаря своей величинѣ, такую широкую извѣстность, и написалъ внутри его мое имя. Онъ имѣетъ въ діаметрѣ 9 Зеландскихъ локтей, а языкъ его въ обхватѣ — $3\frac{1}{2}$ локтя.

7-го Марта. Осматривалъ я великолѣпныя могилы Царей и богатый соборъ близъ дворца: въ тотъ день мнѣ пришлось видѣть неисчислимыя сокровища, (состоящія изъ) драгоценныхъ камней, золота, серебра и жемчуга и стѣпяція, я думаю, многіе милліоны.

Въ числѣ множества другихъ рѣдкостныхъ вещей, показываемыхъ (въ соборѣ), въ боковой (его части) въ маленькой часовнѣ находится, какъ увѣряють, риза Господа нашего (Исуса) Христа, лежащая въ маленькомъ ларѣ. Впрочемъ мы ее не видали, ибо одинъ ключъ отъ ларя хранится у Царя, а другой [отъ другаго замка?] у патріарха, такъ что сами Царь и патріархъ могутъ видѣть ризу только когда они вмѣстѣ. Показывали намъ также руку Апостола Андрея, голову Богослова и образъ Божіей Матери, писанный будто бы Евангелистомъ Лукою; (образъ) усаженъ нѣсколькими стами алмазовъ, но никакого рисунка различить на немъ нельзя, вслѣдствіе его черноты, (происходящей) быть можетъ отъ древности. 8-го Марта въ этомъ храмѣ была торжественно провозглашена война противъ Турокъ. Подробности (этой перемоніи) [занесены] въ мой дневникъ.

20-го Марта я поѣхалъ съ посланникомъ въ монастырь Воскресенія, находящійся миляхъ въ десяти отъ Москвы. Тамошній храмъ построенъ по точному подобію Іерусалимскаго, что стоитъ надъ Гробомъ Господнимъ, и самъ св. Гробъ посреди храма совершенно такой же величины и устройства какъ въ Іерусалимѣ, а у дверей его [такой же] камень. Посланникъ Юль говорилъ, что это подражаніе вполнѣ и во всемъ сходно съ тѣми [моделями Іерусалимскаго храма], продающимися въ Александретѣ и на всемъ Азіатскомъ побережьи Средиземнаго моря, которыя онъ видѣлъ когда въ молодости тамъ путешествовалъ.

Во время (этого) моего пребыванія въ Москвѣ, я снова старался поддерживать сношенія со всѣми профессорами тамошней гимназіи,

въ особенности же съ моимъ хорошимъ другомъ Теофилактомъ Лопатинскимъ.

29-го Мая 'пустились мы во имя Господне въ путь въ Турцію. Черезъ Россію и Казацкую Украину мы ѣхали безостановочно. Въ настоящее время столица въ Украинѣ Глуховъ, ибо прежняя столица, Батуринъ, разрушена въ послѣднюю войну, послѣ того какъ гетманъ Мазепа перешелъ съ большимъ числомъ своихъ людей на сторону Короля Шведскаго. Въ Глуховѣ головы коменданта и гетманскаго министра были (наткнуты) на шести, (а) тѣла положены на колеса, за такъ называемую измѣну (этихъ лицъ) Царю. Я имѣлъ честь поцѣловать руку у тогдашней гетманши. Это была красивая и весьма вѣжливая женщина. Вообще всѣ казаки отличаются въ такой высокой степени учтивостью и скромностью, что въ тѣхъ краяхъ [т. е. въ Россіи] это кажется невѣроятнымъ. Во время этого путешествія я проѣхалъ въ 2½ миляхъ отъ Полтавы, получившей широкую извѣстность, благодаря великому пораженію Шведовъ.

26-го Іюня мы прибыли въ Кіевъ. Тутъ я имѣлъ случай увидать знаменитыя Кіевскія пещеры съ могилами Святыхъ. Потомъ я купилъ печатный планъ (этихъ пещеръ), съ описаніемъ (ихъ) по латынцѣ, и изданное по славянски житіе важнѣйшихъ изъ (Кіевскихъ) Святыхъ, съ гравюрами: обѣ книги приобрѣтены мною въ самомъ Кіевѣ. (Окрестности гѣрода представляютъ) самую прекрасную и плодородную мѣстность, какую мнѣ случилось видѣть. Не говоря уже о множествѣ великолѣпныхъ монастырей, въ Кіевѣ находится многолюдная академія, заключавшая незадолго до моего пріѣзда тысячъ шесть studiosis. Ректоромъ ея былъ мой добрый другъ, упомянутый Теофанъ Прокоповичъ, ставшій въ тотъ годъ путевымъ духовникомъ Царя.

14-го Іюля мы отправились далѣе, но вслѣдствіе узкости дороги въ теченіе (цѣлаго) дня не могли перебраться черезъ ужасно высокую гору (подъ самымъ Кіевомъ). Въ то время какъ повозки наши стояли одна за другою на узкой дорогѣ, къ намъ подъѣхалъ верхомъ одинъ Русскій; онъ хотѣлъ проѣхать поскорѣе, но это было невозможно, такъ какъ нашихъ повозокъ никакъ нельзя было сдвинуть, что я—будучи тутъ, какъ и при всѣхъ подобныхъ случаяхъ распорядителемъ—и доказалъ ему ясно. Но онъ (по) неразумію требовалъ, чтобы мы очистили ему дорогу, сбросивъ съ горы (наши) тяжелые вozy. При этомъ онъ тратилъ понапрасну много словъ, (угрожалъ) дѣйствіями и въ концѣ концовъ со скверными ругательствами опередилъ меня,—

¹ Въ подлинникѣ ошибочно Марта. Сличи съ дневникомъ Юля.

вслѣдствіе чего я такъ разгорячился, что очертя голову пустилъ (свою) добрую Татарскую (лошадь) по крутому скату, чтобы перенять его, и если бы лошадь не была умнѣе своего (господина), то я безъ сомнѣнія упалъ бы вмѣстѣ съ нею съ высокаго обрыва и разбился бы въ дребезги; но она сѣла на свой задъ и медленно сползла по скату до (самаго) дна обрыва....

Далѣе путь нашъ пролегалъ чрезъ край, опустошенный саранчею. Въ одномъ мѣстѣ на протяженіи 18-ти миль намъ не попалось въ полѣ ни одной соломенки: не только весь хлѣбъ на корню, но и (сама) листва, нерѣдко и кора деревьевъ были съѣдены этими насѣкомыми, такъ что намъ, путешественникамъ, приходилось плохо. Вдобавокъ жара днемъ стояла невыносимая, вслѣдствіе чего мы испытывали сильную жажду; между тѣмъ, кромѣ воды у насъ ничего не было. (Съ другой стороны) по ночамъ холодъ, сопровождаемый обильною росой, былъ такъ непомерно силенъ, что я вынужденъ былъ надѣвать мою большую Русскую шубу, свисающую до (пятъ). Эти рѣзкія ежедневныя смѣны чрезмѣрной жары и холода, вмѣстѣ съ употребленіемъ въ питье воды, въ концѣ концовъ повліяли на здоровье нашихъ людей, которые почти всѣ заболѣли. Посланника и секретаря миссіи везли (больными) на постеляхъ въ спальныхъ повозкахъ (кибиткахъ?), употребительныхъ (въ Россіи). У нашего дворецкаго Эйзентаута, человѣка весьма жирнаго, сало растаяло въ тѣлѣ, вслѣдствіе чего онъ (и) умеръ отъ сильнаго удара (?). Изъ нашей свиты тоже кое кто умеръ. Словомъ, за исключеніемъ кучера и меня, всѣ переболѣли—кто раньше, кто позже; иные выздоравливали, другіе въ это время занемогали. Несмотря на такое положеніе, мы все же (должны были) продолжать путешествіе, ибо до Бѣлой Церкви нигдѣ не могли остановиться за недостаткомъ корма для лошадей и съѣстныхъ припасовъ для людей. Въ Бѣлой Церкви, маленькой Польской крѣпости, немного корма для лошадей мы достали, но и тамъ весь край былъ опустошенъ и покинутъ жителями. Незадолго до нашего прибытія маленькую крѣпость эту безуспѣшно штурмовали многія тысячи Татаръ и Турокъ.

23-го Іюля прибыли въ Немировъ. Тамъ мы узнали, что въ какой нибудь полумилѣ отъ насъ Татары и Турки взяли (въ плѣнъ) и зарубили 700 человѣкъ Русскихъ, сопровождавшихъ (транспортъ съ) провіантомъ для арміи. Дѣло слѣдовательно могло дойти и до насъ; но благодареніе Богу мы избѣжали (опасности).

Недалеко (отъ Немирова), въ то время какъ мой кучеръ, только что съѣхавшій съ очень крутой горы дорогою педшей изгибомъ, хо-

тѣлъ на полномъ скаку сдержать на мосту лошадей, лѣвое заднее колесо моей повозки, столь же широкой какъ мостъ, чуть было не сорвалось), и я вмѣстѣ съ заднею частью повозки чуть не попалъ подъ мельничное колесо, которое было въ полномъ ходу и смололо бы меня заживо. Однако Богу угодно было устроить такъ, что при дальнѣйшемъ движеніи заднее колесо проѣхало по концу выдавагоса бревна, болѣе длиннаго чѣмъ другія, и повозка поднялась....

Мы и тутъ продолжали видѣть саранчу. Она пожирала все въ поляхъ и (вообще) на землѣ, а когда взлетала, то воздухъ наполнялся ею какъ хлопьями снѣга въ самую сильную метель. Когда саранча садилась, то совершенно скрывала собою почву.

Лошадямъ нашимъ приходилось ѣсть горькіе злаки, которыми брезгали эти насѣкомые и которые одни были ими оставлены. Итакъ, мы бѣдствовали главнымъ образомъ отъ недостатка корма для лошадей, потому что съѣстныхъ припасовъ у насъ было довольно, но пили мы одну водку и воду, воду и водку,—и такимъ образомъ за это время я (какъ) Фараонъ испыталъ одну изъ казней Египетскихъ.

2-го Августа къ великому нашему удивленію мы узнали, что Царь заключилъ миръ съ Турками. Впослѣдствіи и вся Европа (была крайне этому) удивлена. Въ виду того, что бѣольшая часть нашихъ людей была больна, меня въ качествѣ самаго здороваго послали за нѣсколько миль впередъ, чтобъ собрать достовѣрныя свѣдѣнія объ этомъ (мирѣ). (Порученіе) это я исполнилъ и, какъ ни былъ истомленъ, вернулся въ тотъ же вечеръ, проѣхавъ такимъ образомъ въ теченіе одного дня, засвѣтло, 12 миль, при чемъ почти ничего не ѣлъ и не пилъ.

Послѣ того, мы повернули назадъ и (поѣхали) въ Валахію. Дорогою я проѣхалъ въ полтора миль отъ славной, сильной крѣпости Каменецъ-Подольска, которой впрочемъ не видалъ. Вице-комендантомъ ея былъ Датскій дворянинъ Кось¹.

Армію мы застали близъ маленькаго запусѣлаго городка Могилева, стоящаго при рѣкѣ Днѣстрѣ. Нельзя описать, какой недостатокъ въ съѣстныхъ припасахъ и напиткахъ испытывала здѣсь (армія). Солдаты почернѣли отъ жажды и голоду. Какъ сильна была нужда, можно

¹ Трудно съ достовѣрностью сказать, который именно изъ многочисленныхъ Косовъ, отличавшихся въ качествѣ офицеровъ на иностранной службѣ, состоялъ „вице-комендантомъ“ въ Каменецъ-Подольскѣ. По всѣмъ вѣроятіямъ это былъ подполковникъ Христіанъ Фредерикъ Кось изъ рода Миг-Саас'овъ, о которомъ упоминается въ Person.-Hist. Tidsskrift V, стр. 263 (родился около 1677 г.; поселился въ Польской Пруссіи).

судить изъ того, что однажды у насъ обѣдало въ гостяхъ четверо генераловъ, а весь обѣдъ состоялъ изъ блюда гороха, съ помѣтомъ саранчи, постоянно въ него падавшимъ, да изъ маленькаго окорока ветчины. Тѣмъ не менѣе (яства) эти показались (намъ) тогда утонченнѣе и вкуснѣе всякихъ (кушаній) царскаго обѣда. Почернѣвшіе и умирающіе отъ голода люди лежали во множествѣ по дорогѣ, и никто не могъ помочь ближнему или спасти его, такъ какъ у всѣхъ было поровну, т. е. ни у кого ничего не было.

Мы послѣдовали за (тою) частью арміи, (которая направилась) въ Польшу. Бѣольшая часть нашихъ людей была больна, но я былъ еще здоровъ. Подъ Могилевымъ, въ полѣ, на холмѣ, похоронили покойнаго Эйзентраута, (сколотивъ ему гробъ изъ?) вѣсколькихъ грязныхъ досокъ отъ навозной повозки, такъ какъ ничего другаго достать было нельзя. Въ тотъ день мнѣ пришлось передѣлать одному пропасть дѣла: я писалъ, регистрировалъ, оцѣнивалъ (оставшееся) послѣ покойнаго Эйзентраута (имущество), пересматривалъ и поправлялъ его счета, платилъ и раздавалъ подарки людямъ и 50-ти человѣкамъ охраны; завѣдывалъ отправкою половины нашихъ людей, лошадей и экипажей въ Москву; отдѣлялъ тѣхъ, которые слѣдовали съ нами, отъ тѣхъ, что уѣзжали, — въ такомъ расчетѣ, чтобъ всякая часть была (равномѣрно) снабжена лошадьми и всѣмъ другимъ; распорядился погребеніемъ тѣла (Эйзентраута); производилъ расчетъ и уплату (жалованья?) людямъ и проч. Вообще долженъ сказать, что никогда, ни прежде ни послѣ, мнѣ не случалось столько работать; и все таки къ вечеру (все было готово, и) мы въ тотъ же день пустились въ (дальнѣйшій) путь.

Въ концѣ концовъ (24-го Августа) отъ усиленной работы, напряженія и всякихъ заботъ, я тоже заболѣлъ: у меня сдѣлалась перемежающаяся черезъ день лихорадка, съ которою я долженъ былъ путешествовать днемъ и ночью, по жарѣ и въ холодѣ, такъ что подъ конецъ, когда несмотря на охватывавшіе меня жаръ и ознобъ мнѣ приходилось продолжать путь, я неистовствовалъ и мнѣ дѣлалось совсѣмъ плохо; ибо путешествовать больному день и ночь, безо всякаго ухода, испытывая какъ внутренніе такъ и внѣшніе холодъ и жаръ, мучительно и опасно, что нетрудно себѣ представить. Однако, какъ ни былъ я боленъ, все же 28-го Августа осмотрѣлъ на пути часть Литовскихъ хоругвей. Люди были всѣ конные и въ панцыряхъ. Хоругви выстроены были передъ посланникомъ и по приказанію генерала отдавали ему честь. Зрѣлище было великолѣпное.

29-го прибыли въ Лембергъ...

20-го счастливо и благополучно пріѣхали въ Варшаву, а 24-го достигли когда-то прекраснаго, нынѣ несчастнаго Торна, гдѣ я имѣлъ честь разговаривать со знаменитымъ княземъ Седмиградскимъ, Рагоцкимъ, и служить толмачемъ въ важныхъ государственныхъ переговорахъ между нимъ, посланникомъ Юлемъ и Русскимъ генераломъ княземъ Долгорукинымъ, находившимся тамъ съ (отрядомъ) Русскихъ войскъ ¹.

2.

Одна (часть) людей и вещей адмирала ², а равно и часть моего скуднаго скарба, остались въ Москвѣ, (другая) же часть была привезена туда изъ Валахіи и Подоліи. Такъ какъ вслѣдствіе лѣни этихъ людей писать (письма), или ихъ неразумія, мы не получали ни о той, ни о другой части никакихъ (свѣдѣній), то послѣ многихъ просьбъ и убѣжденій мнѣ удалось уговорить покойнаго адмирала отпустить меня въ Москву, чтобъ привезти оттуда (людей и вещи) или узнать, чтѣ съ ними случилось.

Выѣхалъ я 6-го Ноября 1712 г. съ Голландскимъ шкиперомъ Seemand'омъ (въ Данцигѣ). Шли туда со (мною) два Французскихъ купца. Я проводилъ съ ними время, упражняясь въ разговорѣ на Французскомъ языкѣ. Хотя я и прочелъ извѣстное число Французскихъ книгъ, но до тѣхъ поръ во Французскомъ разговорѣ не имѣлъ случая упражняться.

Между Борнгольмомъ и Рюгеномъ мы встрѣтили фрегатъ безъ вымпела и флага и приняли его за Шведское судно, въ виду чего я переодѣлся въ платье корабельнаго юнга и вымазалъ себѣ дегтемъ руки и лицо. Переряженъ я былъ такъ (удачно), что во время плаванія самъ шкиперъ часто (принималъ) меня за юнгу и звалъ вмѣсто него. Наконецъ, фрегатъ приблизился къ намъ, но узнавъ отъ шкипера, что мы идемъ изъ Копенгагена, отпустилъ насъ. Испытанный мною и обоими Французами, при этой маленькой (опасности), страхъ такъ на насъ подѣйствовалъ, что мы убѣдили шкипера высадить насъ на берегъ въ первомъ попавшемся мѣстѣ въ Помераніи или Кочубіи. Выпустилъ онъ насъ въ Рюгенвальдъ, въ Кочубіи; (однако) мы заплатили ему всю условленную плату (за проѣздъ до Данцига).

Изъ Рюгенвальда мы поѣхали въ Данцигъ сухимъ путемъ чрезъ Столпе. Шкиперъ прибылъ въ Данцигъ нѣсколько дней послѣ насъ.

¹ Затѣмъ изъ Торна Эребо вернулся чрезъ Данцигъ на родину.

² Юста Юля.

Не рѣшаясь совершить одинъ предстоявшее длинное путешествіе, я нанялъ въ Данцигѣ на собственный счетъ слугу. При этомъ случаѣ я совершилъ большую ошибку, а именно употребилъ проѣздныя мои деньги на покупку янтаря въ кускахъ и париковъ, которые я предполагалъ съ выгодой перепродать въ Россіи. Хотя (дѣло) это и удалось, и (въ концѣ концовъ) я не понесъ на немъ убытковъ, тѣмъ не менѣе я испыталъ при этомъ много горя и заботъ, о чемъ сейчасъ расскажу. (Вообще) убѣдительноѣе совѣтую моимъ дѣтямъ никогда не трогать чужихъ денегъ, ибо на какое бы честное дѣло онѣ ни предназначались, онѣ быстрѣе тратятся, чѣмъ получаютъ обратно. Въ остальномъ, нанятый мною слуга былъ остроумный и расторопный малый, зналъ Русскій, Польскій и разныя другіе языки, къ тому же много путешествовалъ по тѣмъ краямъ, куда мнѣ надо было ѣхать. (Все) это было мнѣ извѣстно, такъ такъ я знавалъ его въ Москвѣ, гдѣ онъ состоялъ на службѣ у Прусскаго посланника Кайзерлинга. Да и во время путешествія онъ оказалъ мнѣ важныя услуги, и я долженъ сознаться, что не будь его, я неразъ легко могъ бы попасть въ бѣду.

Я отправился чрезъ Пруссію на Кенигсбергъ и Мемель въ Курляндію, проѣхалъ чрезъ Полангенъ и 28-го Ноября прибылъ на постоялый дворъ *Togboen*. Ничего почти не ѣвши въ теченіе двухъ дней, я былъ голодець и попросилъ хозяина этого двора, Шведскаго поручика въ отставкѣ *Tuigtmand'a*, накормить меня чѣмъ нибудь за (плату). Обыкновенно, выходя въ незнакомомъ мѣстѣ изъ повозки, я бралъ съ собою свои пистолеты и клалъ ихъ возлѣ себя на столъ или на скамью, что къ счастью сдѣлалъ и въ этотъ разъ. Пистолеты у меня были хорошіе, работы покойнаго Каппелля¹, и притомъ заряжены хорошо. Хотя упомянутый спутникъ мой и наблюдалъ (за нашими вещами), хозяинъ двора, пока мы ѣли преплохой обѣдъ, за который я заплатилъ недешево, укралъ таки у меня одинъ новый парикъ. Когда же въ Ригѣ я рассказывалъ, что останавливался у него, мнѣ сообщили, что я имѣлъ честь кушать у первостатейнаго мошенника и разбойника. Я имѣлъ (такимъ образомъ) счастье уйти отъ (него) живымъ, благодаря моимъ добрымъ пистолетамъ; ибо замѣтивъ, что они у меня подъ рукою, онъ безъ сомнѣнія сообразилъ, что я буду защищать свою жизнь,—хотя въ сущности въ то время я не зналъ, какой онъ человекъ, и узналъ объ этомъ только въ Ригѣ, гдѣ всѣ дивились тому, что я побывалъ въ его домѣ, ѣлъ у него и выбрался отъ него (цѣль и)

¹ Heinrich Carpell, извѣстный Копенгагенскій оружейникъ временъ Христиана V и Фредерика IV.

невредимъ. И въ самомъ дѣлѣ, кромѣ его самого, да одной дѣвушки, я никого въ его домѣ не видалъ. Такимъ образомъ мнѣ суждено было попасть и въ разбойничій вертепъ...

Наконецъ я проѣхалъ черезъ этотъ край, опустошенный чумою и войною, и чрезъ главный его городъ Митаву, испытывая (въ пути) сильный голодь и холодъ. Въ концѣ концовъ, ничего не ѣвши въ теченіе 36-ти часовъ, прибылъ я 2-го Декабря въ Ригу. Здѣсь я засталъ нашихъ людей и нашу рухлядь, и такимъ образомъ путешествіе мое въ Россію поневолѣ окончилось. Но меня связывалъ товаръ, купленный мною въ Данцигѣ, и поэтому я рѣшился послать съ нимъ нанятаго мною въ этомъ городѣ спутника въ Петербургъ, а оттуда въ Москву (что туда и обратно составляетъ болѣе 500-тъ миль), съ тѣмъ чтобы онъ продалъ этотъ товаръ или обмѣнялъ на другіе товары. Я впрочемъ выхлопоталъ для него даровые прогоны; да и самъ онъ былъ настолько ловокъ, что и въ другихъ отношеніяхъ съумѣлъ избѣжать крупныхъ расходовъ.

Когда я пріѣхалъ въ Ригу, тамъ испытывался большой недостатокъ въ квартирахъ, частью по тому, что за два года назадъ, во время осады, городъ былъ разрушенъ и опустошенъ чумою, такъ что почти весь вымеръ и пришелъ въ запустѣніе, частью вслѣдствіе того, что всѣ помѣщенія были заняты многочисленнымъ гарнизономъ. Впрочемъ я нашелъ себѣ квартиру. (Пріютился я) у одного мѣстнаго жителя, Голландца Пальма. (Уступилъ онъ мнѣ) единственную свою свободную горницу, съ тѣмъ чтобы благодаря мнѣ, независимому человѣку, избавиться отъ постоя Русскихъ (военныхъ). Объ этомъ узналъ одинъ Русскій князь, подполковникъ, и такъ какъ ему нужно было помѣщеніе, то онъ (рѣшилъ) во что бы то ни стало, (хотя бы) силою отнять у меня мою комнату. Со своей стороны я уступить (ее) не желалъ, главнымъ образомъ (чтобы оказать этимъ услугу) добрымъ людямъ, принявшимъ меня къ себѣ. Однажды, воспользовавшись моимъ отсутствіемъ, (упомянутый) подполковникъ пришелъ (къ Пальму) съ 24-мя солдатами въ полномъ вооруженіи, съ примкнутыми штыками, чтобы завладѣть моею комнатою. (Но) ключъ отъ двери я унесъ съ собою, и такъ какъ хозяинъ и хозяйка не могли его предъявить, то (солдаты стали) браться (и одинъ) ударилъ хозяинку ружьемъ по рукѣ, такъ что рука у ней сначала посинѣла, а потомъ почернѣла какъ уголь. Вернулся я какъ разъ въ то время, когда люди эти наполняли домъ. Узнавъ, за какимъ дѣломъ они пришли и что они требуютъ ключа отъ моей комнаты, я не захотѣлъ его отдать. Слово за слово, одинъ изъ (солдатъ) приставилъ къ моей груди

пистолеть со взведеннымъ куркомъ. (Но) я одною рукою оттолкнулъ пистолеть, (другою) выхватилъ (изъ ноженъ) шпагу и, (защищаясь) отъ нихъ, задомъ вышелъ изъ дверей...

Я немедленно пожаловался на такое насиліе и удержалъ за собою комнату. Солдатъ же, приставившій мнѣ къ груди пистолеть, понесъ на площади, въ биржевое время, въ присутствіи всѣхъ добрыхъ людей, наказаніе батогами, заслуженное (собственно) подполковникомъ. Впрочемъ я просилъ, чтобъ солдата не слишкомъ били, такъ какъ онъ дѣлалъ лишь то, что ему приказывали. Послѣ моего отъѣзда изъ Риги, мои хозяинъ и хозяйка были (такъ) исколочены по приказанію подполковника, что оба долгое время пролежали въ постели и (были) при смерти. Узналъ я объ этомъ впоследствии, когда былъ у нихъ въ домѣ въ другое (мое) путешествіе.

Въ Ригѣ я подвергался также большой опасности, (когда ходилъ) вечеромъ по улицамъ, ибо тамъ множество разбойниковъ; впрочемъ слава Богу я ни разу не подвергся ихъ нападенію, хотя грабили они людей всякій вечеръ и даже однажды три раза кряду на моихъ глазахъ обобрали одного человѣка, прежде чѣмъ онъ успѣлъ вернуться домой, пройдя нѣсколько улицъ. Прожилъ я (въ Ригѣ) восемь недѣль, дожидаясь (возвращенія) моего слуги, уѣхавшаго въ Москву съ моими товарами. Получивъ однако извѣстіе, что Датская армія разбита при Гадебуншѣ, и опасаясь, какъ бы въ Польшѣ не появились Шведы и не отрѣзали мнѣ дорогу домой, я рѣшился ѣхать чрезъ Курляндію, пока стоялъ еще санный путь.

Выбылъ я (изъ Риги) въ Февралѣ, взявъ съ собою пріѣхавшаго туда до меня подполковника Нильса Крага, брата ея высокой милости, котораго Царь отпустилъ въ отставку¹.

Въ Мартѣ благополучно пріѣхалъ въ Пилау. Здѣсь меня позвали въ одинъ домъ крестить. Такъ какъ крестною матерью была самая знатная изъ городскихъ дѣвушекъ, то на крестинахъ я такъ расщедрился въ ея честь, что меня сочли болѣе богатымъ, чѣмъ я (былъ на самомъ дѣлѣ), и стали очень за мною (ухаживать). Въ слѣдующую же ночь двѣ женщины, принадлежація къ [этому?] обществу, приплы въ мою

¹ Подъ „ея высокою милостью“ разумѣется здѣсь Доротея Крагъ (род. въ 1675 г., умерла въ 1754 г.), младшая сводная сестра Нильса Крага, въ первомъ бракѣ, въ 1694 г., за тайнымъ совѣтникомъ барономъ Іенсомъ Юлемъ; во второмъ, съ 1701 г., за Христіаномъ Гюльденѣве, незаконнымъ сыномъ Христіана V, и наконецъ въ третьемъ, съ 1715 года, за тайнымъ совѣтникомъ Гансомъ Адольфомъ Алефельдомъ (Ahlefeldt).

комнату въ однѣхъ рубахахъ и перенесли меня соннаго изъ моей постели въ свою. Съ какою цѣлью это было сдѣлано—догадаться нетрудно, но я хранилъ въ памяти послѣдній совѣтъ, данный мнѣ моею доброю покойницею матушкой, и избѣгъ ихъ намѣреній.

Въ Пилау неожиданно вернулся мой спутникъ, котораго я послалъ въ Москву съ товаромъ. Хотя онъ и представилъ мнѣ огромный, невѣрный счетъ, все же я былъ радъ (тому), что отъ своей торговой операціи не только не понесъ убытковъ, но даже получилъ порядочную прибыль...

Весною я договорился съ однимъ Голландскимъ шкиперомъ, стоявшимъ въ Пилауской гавани, относительно перевозки меня, людей и рухляди въ Зундъ. Но такъ какъ въ той же гавани стояла и Шведская вооруженная почтовая яхта, капитанъ которой, какъ я узналъ, намѣревался схватить меня на рейдѣ, то мнѣ пришлось свезти съ судна обратно (на берегъ) погруженную (было) рухлядь и (ждать другаго) случая. Наконецъ, я раздѣлилъ людей и вещи на двѣ партіи, изъ коихъ одну послалъ впередъ на лоцманскомъ галіотѣ, а съ другою, нѣсколько дней спустя, отправился самъ. Отъ коменданта мы добыли себѣ паспорта съ подложными именами и (съ неправильнымъ обозначеніемъ нашихъ) ремеслъ и занятій. Ночью прошли мимо Шведскаго крейсера, который впрочемъ не замѣтилъ насъ въ темнотѣ, и такимъ образомъ я въ третій разъ благополучно вернулся въ Копенгагенъ.

Относительно паспортовъ съ подложными именами нахожу нелишнимъ сказать, что въ виду военнаго времени и чумы, свирѣпствовавшей во многихъ мѣстностяхъ, чрезъ которыя мнѣ надо было проѣзжать, я (поневоля) долженъ былъ пользоваться такими паспортами. Отмѣчая это затѣмъ, чтобъ послѣ моей смерти кто нибудь не вообразилъ, что я разѣзжалъ по свѣту, подъ разными именами и съ фальшивымъ обозначеніемъ своихъ занятій, въ качествѣ мошенника.—Въ 1712 г. я получилъ паспортъ отъ Голландскаго посланника въ Польшѣ и значился въ немъ его камердинеромъ; годъ спустя, передъ поѣздкою съ Петромъ Флюверомъ въ Петербургъ, я получилъ королевскій паспортъ, въ которомъ прописанъ былъ купцомъ; для обратнаго пути мнѣ выданъ былъ царскій паспортъ, какъ «королевско-канцелярскому секретарю»; въ Курляндіи я получилъ паспортъ отъ правительства, въ Данцигѣ отъ города, въ Берлинѣ отъ магистрата, въ Штеттинѣ отъ князя Меншикова, (при чемъ во всѣхъ четырехъ я названъ былъ) секретаремъ; (наконецъ) въ Пилау паспортъ мнѣ выдалъ генераль Ворсе, обозначивъ меня въ немъ Прусскимъ студентомъ. Обыкновенно я на-

звался именами *Asmus Eegenboom* или *Asmus Ehrenbom*, не соотвѣтствующими (настоящему моему имени) *Rasmus Egeboe*. Бралъ я такіе паспорта (повсюду), куда прїѣзжалъ, съ тою цѣлью чтобъ до самаго конца моего потешствія не узнали, откуда я ѣду и чрезъ (какую страну) проѣхалъ, и не задержали меня. Старые паспорта я пряталъ и показывалъ только послѣдній. Однако такія продѣлки требуютъ большой осторожности, ибо, какъ извѣстно, тотъ кто въ чумное или военное время пробирается (чрезъ заставы) то съ однимъ, то съ другимъ паспортомъ, обыкновенно награждается пеньковою петлей, чтó для честнаго человѣка неособенно заманчиво.....

3.

Вскорѣ послѣ сего благополучнаго моего возвращенія на родину, его величеству понадобилось послать гонца къ Царю.—Королю, безъ моего о томъ вѣдома, предложили на этотъ предметъ меня. Меня же завѣрили (отъ) высокаго его имени, что по счастливомъ возвращеніи (въ Данію) я получу первое (свободное) мѣсто священника, каковаго я искалъ; но (при этомъ) я (непремѣнно) долженъ былъ (идти) на Норвежскомъ ялѣ, на которомъ прибылъ изъ Норвегіи, изъ Бергена, корсаръ *Peter Sørensen Flyver*. Я отвѣчалъ, что съ величайшею охотой готовъ служить моему Королю и отечеству, (что считаю это) за счастье и честь, но прошу (только) снарядить для меня (другое судно) во избавленіе меня отъ напрасной, очевидной, преднамѣренной (такъ сказать) гибели, и чтобъ не причинить (тѣмъ) упущенія и замедленія по (части) королевской службы. (На это) мнѣ возразили, что подъ рукою другаго судна нѣтъ, и что если я не поѣду (на ялѣ), то не долженъ болѣе надѣяться когда бы то ни было (поступить) на службу или (получить) какой либо заработокъ во владѣніяхъ его величества.

Трудною (задачей) представлялся для меня выборъ между гибелью въ морѣ и немилостью Короля, коею мнѣ угрожали, какъ строптивому подданному, въ случаѣ дальнѣйшихъ (съ моей стороны) отказовъ. Выбралъ я изъ двухъ (золъ) первое и 26-го Іюля 1713 года сѣлъ на «Голландію». Когда команда, состоявшая всего изъ 13-ти человѣкъ, сѣла на ялъ и мы погрузили въ (него) бочку пива и бочку мѣда, (въ него болѣе ничего не могло помѣститься), такъ онъ былъ нагруженъ. День и ночь сидѣлъ я на (кормовой части), ибо (по тѣснотѣ) не могъ сдѣлать ни шага и не имѣлъ (пріюта) для ночлега. Такимъ образомъ все (путешествіе) я просидѣлъ подъ открытымъ небомъ, (подвергаясь) дождю, росѣ и морскимъ всплескамъ.

Изъ канала мы вышли въ море черезъ баръ, на веслахъ, (чѣмъ возбудили) крайнее изумленіе присутствующихъ, даже тѣхъ (изъ нихъ), которые не знали, куда и какъ далеко мы ѣдемъ ¹.

¹ Слѣхъ, съ которымъ отправляли Эребо въ Россію, объясняется важною, съ Датской точки зрѣнія, порученнаго ему письма къ Царю (отъ 10-го Іюля 1713 г.). Вотъ выдержка изъ этого письма:

Пресвѣтлѣйшіи!

Получивъ за нѣкоторое время предъ симъ пріятное извѣстіе о столь счастливой высадкѣ вашего величества и любви со значительнымъ корпусомъ войскъ въ Финляндію, я не могу по этому случаю не поздравить васъ братски- и соседски-дружесвенно, отъ преданнаго (вамъ) и доброжелательнаго сердца, и въ то же время не пожелать, чтобы Всевышній и впредь благопріятствовалъ (вамъ) и благословлялъ оружіе вашего величества и любви такими (же) счастливыми противъ общаго нашего врага успѣхами, дабы чрезъ послѣдующее дальнѣйшее поступательное движеніе арміи вашего величества и любви въ сердце Швеціи, упомянутый строптивый врагъ нашъ былъ вынужденъ (принять условія) благоразумнаго и надежнаго мира.

Между тѣмъ, изъ полученнаго съ послѣднею почтой донесенія пребывающаго въ Англіи чрезвычайнаго моего посланника, я къ сожалѣнію узнаю, что тамошній княжескій Готторпскій министръ, графъ фонъ-Дернахъ (Dernath), льститъ себя (надеждою), будто князь Меншиковъ собирается приказать, отъ имени вашего величества и любви, вашему чрезвычайному посланнику въ Лондонъ барону Schak'у заявить королевскому Англійскому двору, что ваше величество и любовь не желаете (вмѣшиваться) въ существующую нынѣ распрю между мною и княжескимъ Готторпскимъ домою, каковое заявленіе, въ случаѣ если бы, паче всякаго чаянія, оно (дѣйствительно) осуществилось, могло бы повлечь къ послѣдствію весьма опасному для высокихъ союзниковъ вообще, для меня же въ особенности, и несомнѣнно поощрило бы Королеву Англійскую, равно какъ и другихъ тайныхъ друзей Короля Шведскаго, взять противъ меня его сторону и постараться вынудить меня къ (заключенію) отдѣльнаго мира, въ разъединеніе Сѣвернаго союза. Высокою просвѣщенною прозорливостію вашею, ваше величество и любовь сами уразумѣете, что таковой (образъ дѣйствій) будетъ вполне противенъ вашему (собственному) интересу и видамъ, (при чемъ) сразу отодвинетъ и уничтожитъ преслѣдуемую въ теченіе всей этой войны общую цѣль высокихъ Сѣверныхъ союзниковъ. Я нахожу поэтому крайне необходимымъ (просить) настоящимъ (письмомъ) ваше величество и любовь благоволить послать упомянутому вашему посланнику повторительныя приказанія относительно того, чтобъ онъ во всѣхъ вопросахъ шелъ de concert съ моимъ посланникомъ Розенкранцемъ, говорилъ бы съ нимъ такъ сказать одними устами и внушилъ бы Англійскому двору, отъ имени вашего величества и любви, что (если будетъ что) противъ меня сдѣлано—въ пользу ли Швеціи или въ отношеніи секвестрованныхъ княжескихъ Готторпскихъ владѣній—(вы) примете и по-

Въ полночь мы пришли въ Кѣггскую бухту къ Датскому флоту. Тутъ вице-адмиралъ Юль, нынѣ покойный, снабдилъ меня компасомъ и песочными часами. Морскую карту я имѣлъ самъ. Впрочемъ, впоследствии опытъ показалъ непригодность для насъ (этихъ предметовъ); ибо, вслѣдствіе легкости яла, компасъ не имѣлъ никакой устойчивости, и (уже) при малѣйшемъ волненіи (стрѣлка его) бѣгала кругомъ. (Въ виду этого) мы шли почти наугадъ. Вдобавокъ не представлялось возможности (развести) огонь, чтобъ согрѣть пива или вина, а тѣмъ менѣе сварить какую либо пищу.

Утромъ, выйдя (изъ Кѣггской бухты) въ море, мы очутились среди Шведскихъ военныхъ кораблей, конвоировавшихъ Шведскіе транспорты. Мы показали (имъ) Шведскій флагъ, къ счастью при насъ имѣвшійся, и они не остановили насъ. Затѣмъ, держась при сильномъ вѣтрѣ Шонійскаго берега, мы подошли на разстояніе трехъ миль къ Борнгольму. Тутъ боковой или скорѣе противный вѣтеръ сталъ такъ свѣжъ, что мы должны были повернуть и спуститься по вѣтру обратно къ Мѣэну. (Близъ этого острова) насъ преслѣдоваль (и загналъ) на мель, одинъ Датскій крейсеръ. Такъ какъ мы не знали, другъ ли онъ или не другъ, то и не рѣшились ему довѣриться.

На Мѣэнѣ я подвергся большому искушенію. На ялѣ никто кромѣ меня не зналъ, куда мы должны идти, но (экипажъ) догадывался, что (намъ предстоитъ) дальнее плаваніе. (Между тѣмъ) нашъ ялъ уже показаль свою непригодность для борьбы съ непогодой, и это нагнало на (моихъ людей) такой страхъ, что (они не рѣшались) ѣхать дальше. Петръ Флюверъ, которому (перспектива) этого путешествія повидимому тоже была не особенно (по сердцу), исподтишка настроилъ ихъ такъ, что они взбунтовались и открыто (заявили) мнѣ, (что) отказываются отъ дальнѣйшаго плаванія на ялѣ. Видитъ Богъ, что (и) мой духъ былъ всецѣло (охваченъ) тревогою, но я (поневолѣ) долженъ былъ заглушить въ себѣ собственный

чувствуете (это) какъ будто то [совершенно] противъ васъ самихъ. Такъ какъ по моему мнѣнію въ вопросѣ этомъ есть *regiculum in toga*, то я братски- и сосѣдски-дружественно прошу ваше величество и любовь, вышеупомянутое ваше приказаніе къ вашему посланнику барону Шаку послать въ возможно скоромъ (времени), съ настоящимъ (же) гонцомъ, (при его) возвращеніи, дабы оно было вручено вышеназванному барону Шаку безъ промедленія, и проч. (*Geheime Registratur*, 1713, f. 276 и слѣд., Копенгагенскій государственный архивъ).

11-го Іюля 1713 г., т. е. на другой же день по подписаніи этого письма, съ него послана была копія состоявшему при царскомъ дворѣ канцелярскому совѣтнику Фальку, которому предписывалось выставить важность дѣла и крайнюю желательность скорѣйшей посылки въ Лондонъ требуемыхъ приказаній.

страхъ и—насколько умѣлъ въ такомъ состояніи—притвориться, что (ничего не боюсь). Я пригрозилъ имъ, что въ случаѣ отказа продолжать путешествіе, я тутъ же, съ помощью властей, закую ихъ всѣхъ въ цѣпи, и (объяснилъ имъ), что во всякомъ случаѣ (на ялѣ) самому мнѣ придется не лучше чѣмъ имъ. Увидавъ, что (сопротивленіе ни къ чему не поведетъ), они нѣсколько смирились.

30-го ночью мы пошли отъ Мэна на веслахъ и, не переставая грести, 1-го Августа прибыли въ Рѣнне, на Борнгольмъ, гдѣ (по причинѣ) противнаго вѣтра остались до 4-го. (Затѣмъ пустились далѣе), обошли Борнгольмъ кругомъ, съ Сѣвера, и прогребли до самой Помераніи. Здѣсь (мы) вышли на берегъ по сю сторону Riigshöfd'a и поѣли у одного крестьянина. Черезъ три часа вѣтеръ въ первый разъ сталъ для насъ благопріятнымъ. Сѣвъ на ялѣ, мы тотчасъ вышли въ море, по послѣ полуночи испытали такую непогоду—съ громомъ, крупнымъ градомъ, вихремъ и волненіемъ,—что казалось не было ни малѣйшей надежды на наше спасеніе, и я завернулся въ плащъ, ожидая каждую минуту быть погребеннымъ въ морѣ... При всемъ томъ, путешествіе наше, (сопровожаемое) многими смѣняющимися удивительными случайностями, продолжалось.

8-го Августа, когда мы были между Ливаюю и Виндаюю, (около Курляндіи, поперекъ нашей лодки разбилась волна, такъ что лодка наполнилась почти (до краевъ) водою, даже легла на бокъ, и трое (изъ нашихъ) людей упали въ воду, (но) въ концѣ концовъ мы снова вытащили ихъ обратно въ ялѣ. Во время этой суматохи я вскочилъ на бортъ, а когда лодка встала, то опять соскочилъ въ нее. (При этомъ) я рассчитывалъ, что если ялѣ опрокинется, я сяду верхомъ на киль и меня быть можетъ вынесетъ куда нибудь на берегъ или вытащатъ другіе плователи... Однако Богъ спасъ насъ еще (разъ). Мы стали на якорь среди бушующаго моря и вычерпали изъ яла воду.

Во время этого плаванія мы испытывали и голодъ, и жажду, такъ какъ не могли везти съ собою необходимыхъ (припасовъ), а тѣмъ менѣе готовить что либо и разводить огонь; (къ тому же) мы постоянно мокли; однако все это было еще выносимо, пока у насъ оставались хлѣбъ и водка, которыми мы запаслись, хотя хлѣбъ и былъ подмоченъ морскою водою. Но что было всего тяжеле, это то, что, какъ сказано, по причинѣ легкости яла, компасъ не имѣлъ устойчивости и не могъ путеводить насъ. Да и среди (экипажа) никого не было, кто умѣлъ бы проложить курсъ на картѣ, такъ что намъ приходилось весьма плохо. (Что меня касается), то, любя море, я въ прежнія мои плаванія научился пользоваться картою и (умѣлъ) проложить курсъ. (Къ тому же)

ранѣе я проѣзжалъ здѣсь (какъ) сухимъ путемъ, (такъ) и водою, а потому могъ руководствоваться и знаніемъ береговъ. Дѣлалъ я что могъ, но по непривычкѣ къ морю не всегда-то особенно вѣрно (держалъ) курсъ. Такъ однажды на 24-хъ-часовомъ пути мы (ошиблись)—Петръ Флюверъ на 12-ть, а я на четыре мили, предположивъ, что мы ушли дальше, чѣмъ были (на самомъ дѣлѣ).

Наконецъ, за недостаткомъ въ съѣстныхъ припасахъ, мы (предоставили морю) выбросить насъ на Курляндскій берегъ, почитаемый всѣми мореплавателями столь опаснымъ, и только тутъ хорошенько опознались. Вышли мы на берегъ въ бродъ и на подобіе настоящихъ аргонавтовъ вынесли ялъ на лугъ,—ибо сидѣлъ онъ въ водѣ всего на два фута или на одинъ локоть,—и оставили на немъ флагъ и вымпелъ, (которые продолжали) развѣваться (и) на супіѣ. Для береговыхъ крестьянъ зрѣлище это было необычно. Увидавъ, что въ нашей лодкѣ (только) люди, да нѣсколько ружей и пистолетовъ, они приняли насъ за морскихъ разбойниковъ, на которыхъ мы (дѣйствительно) всего болѣе походили. Наконецъ мы зашли къ одному изъ крестьянъ, гдѣ насъ за деньги накормили и напоили... Всѣ мы испытывали сильный голодъ и жажду. На мое счастье, проѣзжая ранѣе въ томъ же году чрезъ Курляндію, я записывалъ для памяти въ свой дневникъ необходимѣйшія въ путешествіи слова по курляндски. Журналъ этотъ я имѣлъ (теперь) при себѣ въ карманѣ. Я вынулъ его и какъ умѣлъ воспользовался записанными въ немъ словами. Убѣдившись, что я немного понимаю понхнему, и (услыхавъ, что я) освѣдомляюсь объ одномъ господинѣ, котораго они хорошо знали и который, какъ оказалось, жилъ тамъ по близости, они стали относиться ко мнѣ съ большимъ довѣріемъ.

Тутъ я не могу (обойти молчаніемъ) любопытное приключеніе изъ котораго видно, какъ я (чуть было не) попался въ просакъ, (связавшись) съ [этимъ] глупымъ и строптивымъ человѣкомъ, Петромъ Флюверомъ. Изъ деревни, близъ которой насъ выбросило — или вѣрнѣе (сами) мы выбросились, — я поѣхалъ верхомъ въ Виндаву купить для (своихъ) людей съѣстныхъ припасовъ. (Флюверъ) напросился ко мнѣ въ спутники... Будучи вынужденъ скрываться и (имѣя при себѣ) королевскій паспортъ, въ которомъ, на случай встрѣчи въ морѣ со Шведами, я названъ былъ купцомъ, путешествующимъ по своимъ дѣламъ, я не могъ выдавать себя за кого либо иного (какъ за купца). Въ виду этого, мы условились съ Петромъ Флюверомъ, что дорогою, въ случаѣ распросовъ, онъ будетъ объясняться по голландски и выдавать себя за Голландскаго шкипера, а же буду го-

ворить по нѣмецки и (выдавать себя) за купца, что и онъ (со своей стороны) будетъ подтверждать. Но не успѣли мы доѣхать до (Виндавы), какъ онъ уже (нѣсколько разъ) перемѣнилъ (свои показанія). Былъ онъ то Голландцемъ, то Норвежаниномъ, то (ужь) я не знаю кѣмъ. Благодаря такимъ (разнорѣчивымъ заявленіямъ), я (въ глазахъ встрѣчныхъ) являлся лгуномъ, такъ какъ, по соглашенію (съ нимъ, продолжалъ) называть его шкиперомъ, а себя купцомъ. Вслѣдствіе этого, во мнѣ стали подозрѣвать Шведа и насъ вѣжливымъ образомъ чуть не арестовали, (задержавъ) въ домѣ у бургомистра. Какъ я узналъ впоследствии, (Курляндцы), изъ страха къ Русскимъ, бывшимъ въ то время хозяевами во всемъ княжествѣ, собирались заковать насъ и отправить въ Ригу, такъ какъ принимали насъ за Шведовъ, ибо не могли повѣрить, что мы Датчане, проѣхавшіе столь дальній путь въ такой лодкѣ. Я догадался объ этой бѣдѣ и для нашего спасенія (сталъ) освѣдомляться о разныхъ Курляндскихъ дворянахъ, съ которыми познакомился годъ тому назадъ въ Данцигѣ. Въ числѣ другихъ я назвалъ (и) нынѣ покойнаго оберъ-гауптмана, по нашему штифтсъ-амтсмана, Кошкуля. Услыхавъ, что я его знаю и желаю съ нимъ говорить, (Виндавскія власти), чтобъ узнать истину, послали къ нему со мною за милю съ четвертью верховаго гонца. Передъ тѣмъ какъ туда ѣхать, я заказалъ что было нужно для продолженія путешествія, и когда сказанный оберъ-гауптманъ велѣлъ сказать Виндавцамъ, что я дѣйствительно тотъ (самый человекъ), за кого себя выдаю,—(мы) избѣжали упомянутыхъ (ожидавшихъ насъ) неприятностей, безпокойствъ и замедленій. При этомъ (случаѣ, Кошкуль) сообщилъ мнѣ, какъ предполагали поступить съ нами въ Виндавѣ. Послѣ того, (Курляндцы), относящіеся къ чужимъ, въ особенности же къ Датчанамъ, (съ крайнею предупредительностію), стали въ отношеніи насъ отменно вѣжливы и услужливы, такъ что мы задешево получали все, чего требовали и что (только) можно было добыть.

10-го Августа яль нашъ прибылъ въ Виндаву, и (того же числа) пополудни, подкрѣпивъ наши силы, мы пошли оттуда вдоль береговъ. (Пристали) мы къ одному островку противъ Арнсбурга на Эзелѣ. (Островокъ) называется *Arvisan*. Здѣсь былъ всего одинъ домикъ и одинъ единственный (житель). Простояли тамъ нѣсколько часовъ, изготовили (себѣ) пицци и поѣли. 11-го (Августа) передъ разсвѣтомъ снова поставили паруса и вечеромъ подошли къ Гапсалу въ Лифляндіи.

12-го утромъ въ теченіе 9-ти часовъ прошли по вѣтру 25 миль. Правда, въ первые два часа было такъ тихо, что мы вынуждены были грести, но послѣдніе часы шли мы (на парусахъ) по 4—5 миль

въ часъ. Путешествовавшіе по морю поймутъ, каково было (намъ) идти въ открытомъ ядѣ. Сломайся малѣйшая изъ нашихъ снастей, (курсъ нашъ) несомнѣнно направился бы внизъ, въ пучину.

Въ полдень пристали къ берегу за милю отъ Ревеля.

Слѣдуя моей инструкціи, я тотчасъ (же) отправился въ городъ, къ коменданту, спросить, гдѣ находится Царь. Комендантъ, бывшій въ 1709 г. комендантомъ въ Нарвѣ¹ и знавшій меня (лично), сначала принялъ меня очень любезно, но кончилъ (тѣмъ, что) напившись (поступилъ со мною) весьма нехорошо, такъ что я вынужденъ былъ силою пробиться сквозь его (челядь) и гренадеровъ, стоявшихъ у его дома съ (примкнутыми) къ ружьямъ штыками. Выбрался я счастливо не смотря на хмель,—ибо по грубому Русскому обычаю онъ жестоко меня напоилъ.

14-го Августа, при сильной бурѣ и волненіи, (подвергаясь) великой опасности, мы вылавирировали изъ Ревельской бухты; однако вечеромъ того же (два) дошли таки (на разстояніе) одной мили отъ Толсборга и Эстляндіи; и если въ Ревелѣ мы не имѣли (ни) времени, (ни) случая подкрѣпитъ пищу и напитками, то здѣсь съ нами произошло (въ этомъ отношеніи) любопытное приключеніе. Вышли мы на берегъ у одной деревни, гдѣ (крестьяне) никакого языка кромѣ собственнаго, Эстскаго, не понимали. Между тѣмъ, по этски я не зналъ ни слова, (и вотъ) нужда быстро научила меня (особому) своеобразному языку, который помогъ мнѣ (объясниться). Я взялъ (за руку) одну крестьянку, въ другую свою руку взялъ Датскую крону, показалъ на себя, на свой ротъ (и объяснилъ) какъ умѣлъ, чтобы она повела меня кругомъ по дому. Такимъ образомъ я нашель у нея молока и далъ ей крону за первую кринку, которую (тутъ же) поспѣшно выпилъ, (а затѣмъ) двѣ марки за вторую, которую далъ Петру Флюверу. Понявъ, чего мнѣ надо, крестьянка распорядилась такъ, что на яль принесли такое количество молока, что его достало на всѣхъ (моихъ) людей. Потомъ крестьяне принесли намъ за плату множество яицъ и масла. Въ концѣ концовъ я даже послалъ ихъ наловить рыбы, но ни они, ни (сами) мы ничего не поймали.

16-го (Августа), при свѣжей погодѣ и волненіи, мы съ большою опасностью пересѣкли Нарвскую бухту, а 17-го пролавирировали 7—8 миль противъ вѣтра и теченія до острова Ритусара, на которомъ въ настоящее время находится Кровштадтъ. Погода была такъ свѣжа, что стоявшіе на фарватерѣ, въ (каналѣ), Русскія военныя суда убрали рен и стеньги. (Несмотря на это) мы продолжали подвигаться, и подъ ко-

¹ Васиій Никитичъ Зотовъ. О немъ см. прим. 1 къ стр. 46.

нецъ я въ третій разъ за (время) этого путешествія [чуть не?] отъялъ команду у Петра Флювера, пригрозивъ что скручу его, если онъ не пристанетъ къ Ритусару. Онъ подчинился, и такимъ образомъ, благодаря удивительной милости Божьей, мы наконецъ завершили это необыкновенное путешествіе (въ Россію).

Будучи знакомъ съ (мѣстностью) и зная (Русскій) языкъ, я пошелъ (съ Флюверомъ) пѣшкомъ въ городъ Кроншлотъ, нынѣшній Кронштадтъ, (находящійся) въ разстояніи одной мили (отъ берега). Тутъ я зашелъ въ домъ вице-адмирала Крейца. Въ какомъ я былъ состояніи и какой имѣлъ видъ—можно заключить изъ того, что, увидавъ меня, добрая адмиральша Крейцъ горько заплакала. На меня поистинѣ было грустно смотрѣть; (но) что было (всего) хуже, это тѣ, что моя рубашка почернѣла отъ гнилости а шерстяное платье воняло падалью. Добрый Датчанинъ, бывший командоръ—нынѣ вице-адмиралъ (Русской службы) Сиверсъ ¹, послалъ за нашимъ яломъ и людьми, помѣстилъ истомленную отъ морскаго (перевѣзда), гнилости (сырости?), голода и жажды команду въ (особомъ) предоставленномъ (въ ея распоряженіе) домъ, приказалъ протопить (этотъ домъ), чтобы (дать ей возможность) высушить платье, велѣлъ (накормить) людей, встлщить ялъ на берегъ, [починить] якорные штоки, сломавшіеся близъ Курляндскаго берега, и вообще снабдить (нашу) лодку всѣмъ (необходимымъ). На слѣдующій день, 19-го (Августа), все было готово, и вечеромъ мы снова вышли на веслахъ въ море къ Русскому флоту, стоявшему у шхеръ. Тамъ намъ дали въ лодманы Датчанина капитанъ-лейтенанта Хауха ², имѣвшаго провести насъ черезъ Финскія шхеры. Затѣмъ 20-го мы пришли въ штиль къ Біорке, а 25-го счастливо прибыли въ Гельсингфорсъ.

27-го того же (мѣсяца), по исполненіи тамъ мною порученія къ Царю ³, (его величество) приказалъ мнѣ (сопровождать его) на (одной изъ) галеръ въ море.

¹ О немъ см. прим. 1 къ стр. 177.

² Безъ сомнѣнія Christoffer Nauch, морской офицеръ Русской службы, ставшій въ 1710 г. членомъ церковнаго совѣта Нѣмецкой Лютеранской церкви св. Петра въ Петербургѣ (A. F. Büsching: Geschichte der evangelisch-lutherischen Gemeinen im Russ. Reich, Altona 1766, I, стр. 228).

³ О пріѣздѣ Расмуса Эребо и объ отвѣтѣ Царя на просьбу Короля, Датскій повѣренный въ дѣлахъ въ Петербургѣ П. Фалькъ доносилъ Королю Фредерику IV слѣдующимъ письмомъ:

Sire,

J'ay la grâce de mander très humblement que le 26 de ce mois arriva icy l'express de Votre Majesté M^{te} Ereboe avec son battiment et

29-го мы наткнулись на стоявшую въ шхерахъ Шведскую эскадру изъ 13-ти военныхъ судовъ. (Очутились) мы недалеко отъ (нея), такъ что (Шведы) стрѣляли по насъ боевыми зарядами, но такъ какъ дѣло происходило въ шхерахъ, то мы скрылись за (островами) и (отступили) дорогою, которую Шведскія военныя суда не могли за нами слѣдовать. Потомъ Царь вмѣстѣ со мною и другими сошелъ на берегъ, на материкъ, и прибылъ къ арміи.

equippage encore sauf, qv'oy qv'il a été exposé à beaucoup de péril, dont il n'est échappé qve par miracle. S: M: Czar: étonnée de voir sur ces côtes un pavillon de V. Majesté, se trouva sur la bord de la mer, où j'eus la grâce de Luy présenter Mons^r Ereboe et de rendre les lettres de Votre Majesté. S: M: Cz: fit d'abord expliqver par moy le contenu et a depuis fait traduire les lettres. Elle m'ordonne aujourdhuy à insinuer à Votre Majesté qu'Elle dépêche aujourdhuy un exprès au comte de Gallofkin, avec ordre d'ecrire à M^r le Baron Schack, aussi bien qv'à tous les autres ministres, d'appuyer la cause de Votre Majesté contre la maison de Gottorp et de faire, chacun dans son département, les déclarations qve Votre Majesté désire. Au reste, Elle m'a ordonnée de réitérer à Votre Majesté les sincérations de son amitié et de sa fidélité et qu'Elle témoignera toujours qve l'intérêt de Votre Majesté Luy tient au coeur autant qve le sien propre.

Qvant à Mons^r Ereboe, S: M: Cz: désire qv'il suive l'armée encore qvelques jours, afin, comme Elle espère, qu'il peut être depêché avec qvelque nouvelle considérable. Elle se réserve aussi de répondre avec luy aux lettres de Votre Majesté.

L'armée est effectivement aujourdhuy en marche et S: Majesté la suivra par mer dans une heure ou deux. Mons^r Ereboe et moy irons avec Elle. Nous contons en quinze jour ou d'être à Aboe, ou d'avoir donné bataille.

Comme c'est en grande hâte qve j'ay la grâce d'ecrire celluy, il ne me reste du temps qve pour asseurer, qve je suis avec la plus grande soumission et fidélité,

Sire,

de Votre Majesté le très humble très obéissant et très fidel sujet

P. Falch.

Elsingfors,

ce 28 d'Acoust 1713.

(Переводъ:

Государь,

Имѣю счастье всепочтительнѣйше увѣдомить, что 26-го сего мѣсяца прибылъ сюда пока невредимымъ гонецъ вашего величества г-нъ Эребо со своимъ судномъ и экипажемъ, хотя подвергался онъ большой опасности, отъ каковой избавился лишь

2-го сентября пришелъ я вмѣстѣ съ авангардомъ въ Karisland (?) въ Финляндіи. Тутъ между Русскими и Шведскими передовыми войсками произошла схватка. Въ то утро Русскіе трижды отбили Шведовъ, ибо (послѣдніе) всякій разъ садились (въ засаду?). Подъ конецъ (Шведы) бѣжали въ лѣсъ, гдѣ часть ихъ залегла въ кусты. Русскіе, среди которыхъ находился и я, все время ихъ преслѣдовали. Здѣсь, (отчасти) по неопытности, а отчасти изъ молодечества, я попалъ

чудомъ. Его величество Царь, увидавъ съ удивленіемъ у здѣшнихъ береговъ флагъ вашего величества, (прибылъ) на морской берегъ, гдѣ я имѣлъ счастье представить ему г-на Эребо и передать письма вашего величества. Его царское величество сначала предложилъ мнѣ сообщить ему содержаніе (этихъ) писемъ, а впослѣдствіи велѣлъ ихъ перевести. Нынѣ (Царь) приказываетъ мнѣ извѣстить ваше величество, что онъ посылаетъ сегодня гонца къ графу Головкину съ приказаніемъ написать г-ну барону Шаку, а равно и всѣмъ прочимъ (Русскимъ) посланникамъ, чтобы они защищали интересы вашего величества противъ Готторпскаго дома и сдѣлали, каждый (въ своемъ мѣстѣ), (тѣ) заявленія, (о) которыхъ (просить) ваше величество. Впрочемъ (Царь) приказалъ мнѣ повторить вашему величеству увѣренія въ искренней его дружбѣ и преданности и въ томъ, что онъ всегда будетъ свидѣтельствовать, что столько же принимаетъ къ сердцу интересы вашего величества, сколько и свои собственные.

Относительно г-на Эребо, его царское величество желаетъ, чтобы онъ еще нѣсколько дней слѣдовалъ за арміею, дабы можно было послать его (къ вамъ) съ какою либо важною, какъ надѣется Царь, новостію. (Царь) предоставляетъ себѣ также отвѣтить черезъ него на письма вашего величества.

Армія въ настоящее время дѣйствительно находится въ походѣ и черезъ часъ или два его величество послѣдуетъ за нею моремъ. Г-нъ Эребо и я отправимся вмѣстѣ съ нимъ.

Мы рассчитываемъ, что черезъ 15 дней будемъ въ Або или дадимъ сраженіе.

Такъ какъ настоящее донесеніе я имѣю счастье писать съ большою поспѣшностью, то у меня хватаетъ времени лишь на то, чтобы завѣрить (васъ), Государь, что я емь, съ величайшею покорностью и преданностью,

вашего величества

всепокорнѣйшій, всепослушнѣйшій и всеподданнѣйшій

П. Фалькъ).

О томъ, что переѣздъ Эребо по морю въ гребной лодкѣ произвелъ впечатлѣніе на Царя, можно заключить изъ слѣдующей записки въ его „Журналъ или подневной запискѣ даже до заключенія Ништатскаго мира“:

„...въ 15 день (Августа 1713 г.) по утру пріѣхалъ къ государю отъ короля Датскаго изъ Копенгагена съ письмами секретарь Гарбоу (?) на морскомъ гребномъ боту“. (См. Журналъ или подневную записку импер. Петра Вел., ч. I, Стб. 1770 г., стр. 373).

между Шведами и Русскими, стрѣлявшими и спереди, и сзади меня, такъ что я очутился какъ говорится между двухъ огней. Богъ однако сохранилъ меня невредимымъ...

Въ тотъ день я обѣдалъ съ храбрымъ генераломъ Княземъ Михайломъ Михайловичемъ Голицынымъ, нынѣ генераль-фельдмаршаломъ¹. Мы выпили съ нимъ за столомъ по доброму стакану Венгерскаго вина. Но его вызвали изъ за обѣда, чтобъ прогнать непріятеля, заградившаго намъ путь. (Голицынъ) позволилъ мнѣ сопровождать его, и когда (Шведовъ) больше не осталось, (онъ воспользовался мною) какъ переводчикомъ (при допросѣ) плѣнныхъ. (Тутъ) по его приказанію (намъ) принесли большой мѣдный котель ключевой воды—другаго сосуда не было,—и (оба мы) пили изъ (котла) съ особеннымъ наслажденіемъ, смаковали воду. Относительно себя могу сказать, что (тѣмъ) вечеромъ вода показалась мнѣ вкуснѣе, чѣмъ Венгерское вино за обѣдомъ; ибо кто самъ того не испыталъ, не можетъ себѣ представить, какую невѣроятную жажду испытываешь въ сраженіи. Такимъ образомъ я увидалъ здѣсь копію съ битвы. Чтò за печальное зрѣлище для Христіанина и сострадательнаго человѣка это множество убитыхъ и умирающихъ (ни въ чемъ) неповинныхъ людей, (въ) странныхъ (положеніяхъ), застрѣленныхъ, зарубленныхъ или заколотыхъ каждый особеннымъ образомъ! Мнѣ кажется, кто самъ не видалъ этой (картины), тотъ не можетъ себѣ (ее) представить.

Затѣмъ армія пошла далѣе безъ помѣхъ. 8-го (Сентября) мы достигли Або, главнаго города Финляндіи. (Это) большой, красивый городъ, но въ то время (онъ былъ) покинутъ (жителями), какъ и весь край отъ Гельсингфорса до сюда, ибо на всемъ (нашемъ) пути мы нашли только два обитаемыхъ крестьянскихъ дома. Страна повсюду живописна и плодородна; созрѣвшія нивы стояли (неубранными), и мы (пользовались) всѣмъ въ изобиліи, находили между прочимъ множество домашней утвари и большое количество книгъ. Одинъ Русскій солдатъ предлагалъ мнѣ 10 фоліантовъ Греческихъ *Patribus* приблизительно за 8 скиллинговъ; когда же я (отъ нихъ) отказался, за невозможностью увести ихъ съ собою, то (солдатъ) не пожелалъ нести ихъ обратно и бросилъ въ полѣ, гдѣ они (потомъ) и сгнили вмѣстѣ со множествомъ (всякаго) другаго добра.

Край изобиловалъ скотомъ и хлѣбомъ, всякій убивалъ (скотъ) и забиралъ (припасовъ) сколько хотѣлъ. Колоколъ и церковная утварь были взяты и отосланы въ Петербургъ. Словомъ, видѣть такое опустошеніе не могло не быть больно даже для враговъ.

¹ 0 немъ см. прим. 3 стр. 117.

Въ Або среди множества оставленныхъ жителями книгъ я случайно нашель Финскую біблію, каковую искалъ повсюду. Я привезъ ее домой и храню до сихъ поръ. (Библія эта), вмѣстѣ съ такъ называемымъ маршальскимъ жезломъ (? Prime Stav), были (въ настоящемъ походѣ) единственною моею добычей; но жезлъ я потерялъ дорогою, ибо привязалъ его къ сѣдельной лукѣ, (біблію) же я везъ на сѣдлѣ сзади.

14-го Сентября я ушелъ вмѣстѣ съ арміею изъ Або.

17-го Царь сѣлъ на галеи. Я поѣхалъ съ (нимъ). Мы снова (прошли) въ разстояніи близкаго пушечнаго выстрѣла (мимо) Шведскаго флота и 19-го прибыли въ Гельсингфорсъ. Отсюда Царь отпустилъ меня назадъ (къ Королю) съ письмами ¹. (Но тутъ) я снова сдѣлалъ большую (оплошность), передавъ (всѣ) мои бумаги канцелярскому совѣтнику Фальку, (который вслѣдъ за тѣмъ) по слухамъ уѣхалъ вмѣстѣ съ другими въ Петербургъ. Я отправился за нимъ въ догонку на шлюпкѣ (и прошелъ) 5 миль, но не настигъ его и долженъ былъ къ моему огорченію вернуться (съ пустыми руками). Впрочемъ (я) хорошо (сдѣлалъ, что вернулся), потому что, случись непогода, я бы нескоро проѣхалъ обратно столь дальній путь.

Нашель я свои бумаги (въ Гельсингфорсѣ) опечатанными у одного капитана, Датчанина (родомъ). Ему приказано было доставить меня въ Ревель на бригантинѣ, такъ какъ я не могъ, да и (ни за чтѣ) не хотѣлъ идти обратно на ялѣ Петра Флювера. (Послѣднему) по моей просьбѣ, (а также по ходатайству) покойнаго Фалька (и нѣкоторыхъ) нашихъ добрыхъ друзей, Царь подарилъ маленькую бригантину, чтобы перевести на ней (въ Данію нашихъ) людей. Мнѣ Царь пожаловалъ 50 червонцевъ.

22-го Сентября я переѣхалъ на бригантинѣ въ Ревель (на Ревельскій берегъ?); 23-го (отправился далѣе) изъ Ulfholm'a на маленькомъ плоскодонномъ Голландскомъ суднѣ для молока (melkeskoyte), съ парусомъ изъ стараго мѣшка, привѣшеннымъ къ шесту, (и) при довольно свѣжей

¹ Петръ послалъ съ Эребо къ Фредерику IV два письма. Въ одномъ, помѣченномъ 30-мъ Августа 1713 г., Царь извѣщаетъ Короля о поступательномъ движеніи своей арміи въ Финляндіи и о занятіи 28-го Августа Або, при чемъ присовокупляетъ, что Эребо, участвовавшій въ походѣ, можетъ представить Королю подробный по этому предмету отчетъ. Другимъ письмомъ, отъ 1-го Сентября, Царь отвѣчаетъ въ утвердительномъ смыслѣ на просьбу, заключающуюся въ письмѣ Фредерика отъ 10-го Іюня, но при этомъ совѣтуетъ ему наблюдать въ Готторискомъ вопросѣ осторожность, дабы не нажить себѣ и союзникамъ новыхъ враговъ (Копенгагенскій государственный архивъ).

погодѣ, которая по пути все болѣе и болѣе портилась, (подошелъ) на 2½ мили ближе къ Ревелю, куда послѣ большихъ опасностей и прибылъ благополучно въ тотъ же вечеръ.

(Въ Ревелѣ) я засталъ Датскаго капитана Розенпальма ¹. (Онъ) зашелъ туда со своею шнявой, въ которой открылась течь вслѣдствіе того, что онъ наткнулся на мель близъ Эвеля. (Въ шнявѣ) было 7 футовъ воды. (Розенпальмъ) посланъ былъ къ Царю съ письмомъ по тому же дѣлу что и я, ибо (въ Даніи) думали, что я уже утонулъ, — объ этомъ онъ мнѣ (самъ) разсказалъ.

24-го (Сентября) я выѣхалъ изъ Ревеля; пропелъ еще черезъ нѣсколько (противо-)чумныхъ заставъ, на одной изъ коихъ ночью меня чуть не застрѣлили. Дорогою я иногда испытывалъ большой недостатокъ въ лошадяхъ. 26-го (Сентября) прибылъ въ Перновъ, (но) тотчасъ же поѣхалъ далѣе, и чтобы избѣжать задержанія въ разныхъ мѣстахъ, снова проскользнулъ тайкомъ мимо нѣсколькихъ чумныхъ заставъ. Наконецъ 27-го, не предупредивъ о себѣ, прибылъ въ Ригу, гдѣ въ тотъ (самый) день умерли отъ чумы (мѣстный) комендантъ и его жена. Великимъ для меня счастьемъ было то, что (Рижскій) вице-комендантъ, генераль-маіоръ Бушъ, нынѣ покойный, былъ моимъ другомъ и вообще (доброжелателемъ) всѣхъ Датчанъ; иначе мнѣ пришлось бы плохо за то, что проѣхавъ чрезъ столько зачумленныхъ мѣстностей, постоянно проскальзывая (тайно мимо карантинныхъ), (и проскользнувъ) даже мимо стражи у городскихъ воротъ, я пришелъ просить у него содѣйствія къ продолженію моего путешествія. (Здѣсь), какъ и всюду, за подобные (тайные переходы меня) легко могли бы вознаграждать пенъковою петлей. Но если бъ въ это путешествіе я выдерживалъ на каждой заставѣ карантинъ, то и въ нѣсколько лѣтъ не вернулся бъ на родину.

Въ Ригѣ я принужденъ былъ переночевать. (Тамъ) мнѣ выстирали бѣлье; (оно) было не только черно (отъ грязи), но и покрыто вшами, дезертировавшими на меня во множествѣ съ матросовъ на ялѣ и расквартировавшимися безъ приказанія. Но (стирка) не помогла; (вши) уже завели себѣ гнѣзда въ моей шерстяной одеждѣ, и такимъ образомъ, къ великой моей досадѣ и неудобству, я долженъ былъ содержать на постоѣ и кормить этихъ насѣкомыхъ вплоть до самаго Копенгагена.

¹ Jens Rosenpalm, род. въ 1685 г., унтеръ-лейтенантъ въ 1709 г., умеръ капитаномъ флота въ 1715 г.; сынъ канцелярскаго чиновника верховнаго суда, Павла Нильсена, возведеннаго въ дворянство подъ именемъ Розенпальма (H. G. Garde: Efterretn. om den Danske og Norske Sömagt, IV, 640; Personalhist. Tidsskrift I, 277).

29-го (Сентября) прибылъ я въ Митаву.—Я испытывалъ большой недостатокъ въ лошадяхъ, но все же подвигался впередъ, устраиваясь какъ умѣлъ—то добромъ, то силою и хитростію.

2-го Октября прибылъ въ Мемель, далѣе проѣхалъ на Кенигсбергъ, Данцигъ, и Столпе въ Штеттинъ, взятый Русскими наканунѣ моего приѣзда ¹; отсюда переѣхалъ черезъ Шпрее (и достигъ) Берлина. Хоть и не по дорогѣ, но приходилось заѣзжать туда, чтобъ не путешествовать по Шведскимъ владѣніямъ. Затѣмъ я направился на родину ближайшею дорогою, мимо многочисленныхъ чумныхъ заставъ на Бранденбургской, Мекленбургской, ГанOVERской и Любекской территоріяхъ: въ виду чумы, свирѣпствовавшей въ то время въ Гамбургѣ, я (поневоля) долженъ былъ ѣхать этимъ круговымъ путемъ. Далѣе, прибылъ я въ Любекъ; затѣмъ, (проѣхавъ) чрезъ Киль, Шлезвигъ, Фленсбургъ (и) Хадерслебенъ, (прибылъ) въ Нюборгъ, откуда 19-го Октября, слѣдовательно поздною осенью, принужденъ былъ, вслѣдствіе штиля, перейти чрезъ Большой Бельтъ въ маленькомъ яликѣ на веслахъ. При этомъ я заѣхалъ на островъ Спрогѣ, чтобъ дать отдохнуть людямъ. Затѣмъ прибылъ въ Корсѣръ, въ Слагельсе, въ Рингстѣдъ.

По дорогѣ изъ (Рингстѣда) въ Роскильде, подъ (самый) почти конецъ настоящаго моего удивительнаго и опаснаго путешествія, я чуть не погибъ, ибо ночью, подъ самымъ (Рингстѣдомъ) кучеръ мой опрокинулъ (меня, сорвавшись) съ повозкою и лошадьюми съ каменной плотины, (при чемъ) онъ сильно расшибся. На мое счастье я (въ то время) бодрствовалъ и, поспѣшно выскочивъ изъ повозки, благодареніе Богу, остался цѣль и невредимъ. (Между тѣмъ, случай этотъ), въ особенности еслибъ я (въ ту минуту) спалъ, легко могъ стоить мнѣ жизни или (по крайней мѣрѣ) отразиться на моемъ) здоровьѣ.

20-го Октября въ 8-мъ часу утра я благополучно и счастливо прибылъ въ Копенгагенъ, пропутешествовавъ денно и ночью въ теченіе трехъ мѣсяцевъ и двухъ дней, моремъ и сухимъ путемъ, (и сдѣлавъ) примѣрно 800 Нѣмецкихъ миль. Приѣхалъ я на два дня позднѣе Петра Флювера, путь котораго моремъ былъ на 140 миль короче моего по сушѣ. Итакъ, менѣе чѣмъ въ 11 мѣсяцевъ я побывалъ два раза въ Россіи, да еще между обоними (этими) путешествіями провелъ болѣе четверти года дома. Вѣчная слава имени Господнему!

И такимъ-то образомъ я въ третій разъ благополучно вернулся изъ Россіи на родину, но (по приѣздѣ), вслѣдствіе (долгаго) путешествія, не прекращавшагося (ни) днемъ, (ни) ночью, и чрезмѣрнаго

¹ Шведы сдали Штеттинъ Русскимъ 30-го Сентября 1713 г.

(въ пути) бдѣнія, я въ началѣ не могъ спать, однако день ото дня сталъ спать все больше и больше, такъ что (подъ конецъ) вынужденъ былъ поставить у моей постели вахтеннаго, чтобъ вытаскивать меня изъ нея, когда я пересыпалъ извѣстные часы. Въ теченіе дня я безостановочно ходилъ, чтобъ быть въ движеніи и не умереть отъ сонной болѣзни и (избытка) покоя.

По исправномъ исполненіи мною такимъ образомъ, къ удовольствію Короля и тайнаго совѣта, всего что мнѣ было поручено, меня снова завѣрили въ милости (ко мнѣ) его королевскаго величества...

III.

Гравированный планъ Прутскаго сраженія, вплетенный въ записки Юля.

Шведскій гофъ-канцлеръ фонъ-Мюллеръ въ постъ-скриптумъ письма своего къ Шведскому посланнику при Голландскихъ генеральныхъ штатахъ Пальмквисту, изъ Бендеръ, отъ 20-го Ноября 1711 г., пишетъ: «*Emådan man erfarit at Ryssarne paa alt sätt sökt at öfvertala Werlden om deras förmenta fördehl öfwer Turkarne uti Moldau, så har man låtit här uppsättja en sanfärdig berättelse om det som emellan dem darsammestädes föreluppet, hvilken jag tillika med planen härmed ofuersände welat.* (— Узнавъ, что Русскіе всячески стараются убѣдить свѣтъ въ своей воображаемой побѣдѣ надъ Турками въ Молдавіи, здѣсь приказали изготвить правдивый отчетъ о томъ, что произошло между (Русскими и Турками), каковой отчетъ я вмѣстѣ съ планомъ у сего препровождаю)».

Упомянутый въ этомъ письмѣ планъ писанъ сепіею и другими красками. Исполненъ онъ замѣчательно хорошо. Размѣры его 50×37 сантиметровъ. Въ правомъ углу, внизу, помѣщено Нѣмецкое объясненіе въ соотвѣтствіи съ выставленными на планѣ цифрами.

Гравированный планъ въ запискахъ Юля вполне соотвѣтствуетъ этому плану; разница лишь въ размѣрахъ (38,5×31 сант.), да въ томъ, что на рукописномъ, Бендерскомъ, Турецкія и Татарскія стѣнки изображены въ видѣ зеленыхъ спиралей и жуковъ, на гравированномъ же, Юлевскомъ, въ видѣ палатокъ. Поэтому есть основаніе предположить, что послѣдній гравированъ въ Голландіи по распоряженію названнаго выше Шведскаго посланника Пальмквиста (см. Шведскій историческій временникъ за 1894 г., стр. 85) ¹.

¹ Справка эта, обязательно сообщенная г-номъ Грове, получена нами уже послѣ напечатанія текста записокъ. Сличн со стр. 371 (прим. къ стр. 370).

Фототипія этого гравированнаго плана помѣщается послѣ страницы 486-й.

Для большаго удобства читателей приводимъ здѣсь значащіяся на планѣ объясненія:

1. Des Gross Vizirs erstes lager an dem Prutt Strom ehe er über die brücken gegangen.

2. Die drey Brücken und das retranchement vor denen brücken.

3. General Janusch Esquadrons so das erste Türkische lager zu recognosieren aus gegangen waren.

4. Feldt-Marschallek Cheremettows Esquadrons so gekommen Janusch Commando zu sutenieren.

5. Des Tartar Chan erstes lager und durch den Prutt Strom Schwimmende Tartaren.

6. Russische Bagage so die Tartaren aus geplündert.

7. Wo 400 Russen auf den Prutt Strom die Moscovitische pontons niedergebracht, der orth da eine partey Turcken und Polacken die pontons weggenommen und die 400 Russen alle nieder gehauen.

8. Der Moscovitter viereck nach dem Cheremettow, Janusch und alle infanterie so bey den Czaar gewessen sich Conjungieret, in welchen die Bagage und die Dragouner so zu Pferdten hilten in unordnung eingeschlossen waren.

9. Der Russische marsch in viereck nieder bis an Prutt Strom.

10. Des Czaars Stand mit der Armee da er an Prutt Strom zu stehen gebracht, und gänzlich von denen Türcken und Tartaren umb ringet und besetz gestanden, von den 20 bis den 23 July des abends.

11. Der Moscoviter retranchement, so einen halben mann hoch, von losen sandt nur auf der einen Seiten in der nacht ohne gruben dafür auf geworffen, worauf Spanische reuter gepflantzet, auf der andern Seiten nur allein mit Spanisch rieteren, und ein Stück der linie mit todten pferdten umbleget.

12. Eine grube worinen der Czaar und Czaarin bedeckt waren mit einen gezelt über zogen.

13. Der Janitzcharen lauf graben und batrien umbs Russische lager.

14. Des Tartar Chans gezelt, nach dem er über den Prut Strom gegang[en] war.

15. Derer Tartaren lager auf beiden seiten des Prutt Stroms.

16. Tartaren so sich gestellt an den Kleinen morast umb die Russen gantzlich ein zu schliessen.

17. Die grossen gezelter von dem Gros vizir.

18. Des Grosvizirs Kleines gezelt auf den lincken Flügel.

19. Des Janitzchenn [Janitzcharen] Aga Gezelt auf den rechten Flügel.

20. Turckische Artillerie und amunitions wagen.

21. Der gantzer Türckische Armeelager nach dem sie über den Prutt Strom gegangen waren.

22. Des feldt Herrn Pototzki lager auf einer höhe worvon man das Mosckowitische lager gantzlich beschliessen kundte.

23. Eines Bassa lager mit denen Türcken so an den woywoda Kyowsky angeschlossen waren.

24. Der weg von der Brücken nach Sakzie.

25. Der weg von Bender nach die brücken und ins Turckische lager.

26. Der weg nach Jaschi.

27. Der weg nach Soroka am Niester und weiter nach Kyow.

28. Ein morast bis 20 meil langh nach der Dona zu.

29. Grosse wiessen über drey meil lang und eine halbe meil breit zwischen den bergen und Prutt Strom.

30. Hoch berge und Thäler alle mit Gras bewachsen.

31. Ein aufgetrockneter Strom so morastigen grundt hatte.

32. Des Prutt Strom breite war mit einer Pistol über zuschliessen, und so hoch fest landt das man mit Stucken aller orthen dass Russische lager beschliessen kvnte.

Das Russische lager an dem Prutt strom war an der einen Zeiten nur 1660 und an der anderen Zeiten über 2000 Schrit langh.

Pehr sc:

(Переводъ:)

1) Первоначальный лагерь верховнаго визиря у рѣки Прута, до перехода его черезъ мосты.

2) Три моста и ретраншементъ передъ этими мостами.

3) Эскадроны генерала Януса, вышедшіе на рекогносцировку перво(начальнаго) Турецкаго лагера.

4) Эскадроны фельдмаршала Шереметева, подошедшіе на подкрѣпленіе къ отряду Януса.

5) Перво(начальный) лагерь Татарскаго хана и плывущіе черезъ рѣку Прутъ Татары.

6) Русскій обозъ, разграбленный Татарами.

7) То мѣсто, гдѣ 400 Русскихъ спустили на рѣку Прутъ Русскіе понтоны (и) гдѣ партія Турокъ и Поляковъ отбила эти понтоны и зарубила всѣхъ (этихъ) 400 Русскихъ.

8) Русское карре, въ составъ котораго вошли (соединенныя силы) Шереметева, Януса и всей находящейся при Царѣ пѣхоты, въ какомъ (карре) были въ безпорядкѣ замкнуты багажъ и драгуны, сидѣвшіе на лошадяхъ.

9) Маршъ Русскихъ войскъ въ карре до рѣки Прута.

10) Стоянка Царя съ (его) арміею, когда онъ былъ вынужденъ остановиться у рѣки Прута и, со всѣхъ сторонъ окруженный и осажденный Турками и Татарами, простоялъ (тамъ) съ 20-го по 23-е Іюля (до) вечера.

11) Ретраншементъ Русскихъ, въ полроста человѣческаго, набросанный въ ночь, съ одной лишь стороны, изъ одного песку, безъ канавы впереди, на какомомъ (окопѣ) установлены (были) рогатки; съ другихъ же сторонъ (ретраншементъ огражденъ былъ) однѣми рогатками, а часть линіи обложена павшими (убитыми?) лошадями.

12) Покрытая палаткою яма, гдѣ укрывались Царь и Царица.

13) Траншеи и батареи янычаръ кругомъ Русскаго лагеря.

14) Палатка Татарскаго хана, послѣ перехода его черезъ Прутъ

15) Лагерь Татаръ по обѣимъ сторонамъ рѣки Прута.

16) Татары, ставшіе близъ небольшого болота, чтобы совершенно запереть (выходъ) Русскимъ.

17) Большія ставки верховнаго визиря.

18) Малая ставка верховнаго визиря на лѣвомъ крылѣ.

19) Ставка Аги янычаръ на правомъ крылѣ.

20) Турецкая артиллерія и обозъ съ военными припасами.

21) Лагерь всей Турецкой арміи послѣ того, какъ они [Турки] перешли чрезъ рѣку Прутъ.

22) Лагерь фельдмаршала Потоцкаго, расположенный на возвышенности, съ которой можно было обстрѣливать весь Русскій лагерь.

23) Лагерь одного пашы съ тѣми Турками, что примкнули къ воеводѣ Кіевскому.

24) Дорога отъ мостовъ въ Sakzie.

25) Дорога изъ Бендеръ къ мостамъ и въ Турецкій лагерь.

26) Дорога въ Яссы.

27) Дорога въ Сороку на Днѣстрѣ и дальше на Кіевъ.

28) Болото до 20-ти миль въ длину, (тянущееся) по направленію къ Дунаю.

29) Большіе луга слишкомъ въ три мпн длиною и въ одну мплю шириною, (расположенныя) между горами и рѣкою Прутомъ.

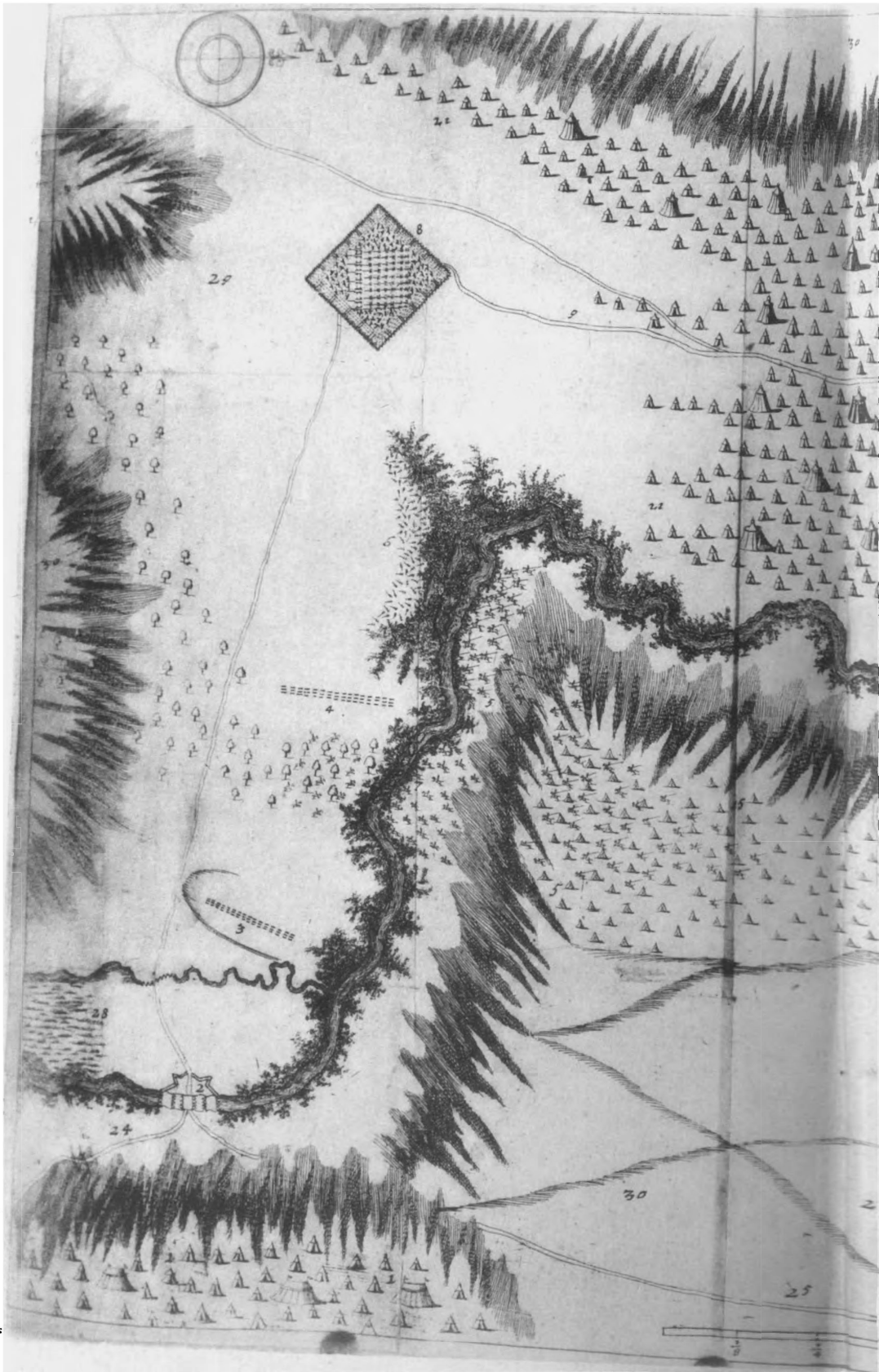
30) Высокія горы и долины, сплошь покрытыя травою.

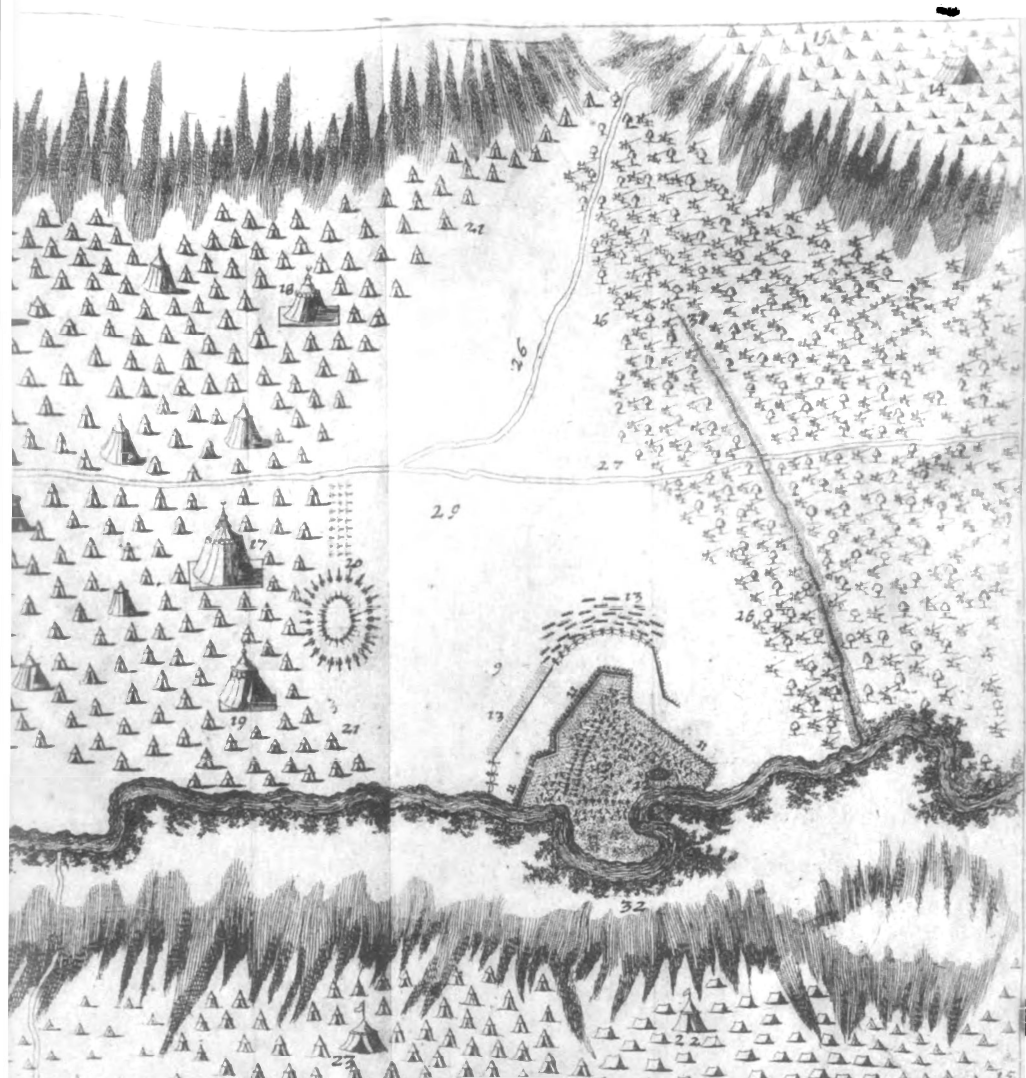
31) (Русло) высохшей рѣки, имѣвшее болотистую почву.

32) Рѣка Прутъ была шириною въ пистолетный выстрѣлъ и берегъ ея такъ высокъ, что можно было отовсюду обстрѣливать Русскій лагерь изъ орудій.

Русскій лагерь у рѣки Прута былъ въ одну сторону лишь 1660-ти шаговъ длины, а въ другую сторону болѣе 2000-чъ.

Гр(авироваль) Пэръ.





- 1 Der Graf Peter, erster Lager an dem Prut Strom
- 2 Die drei Brücken und die Fortanwendung vordem Brücke
- 3 General Janak's Quartier ist die erste Türken's Lager zu erkennen an gegangen waren
- 4 Eitelde Maerbach's Infanterie's Erquadrons Lage Kommen Janak's Commando zu unterstützen
- 5 Der Tartar Chan's erstes Lager und durch den Prut Strom Schwanen's Tartaren
- 6 Ruin'sche Bagage's die Tartaren aus geplündert
- 7 Die 400 Russen auf dem Prut Strom die Morosow'sche Ponton's und die 1000 Russen die eine Parthey Turken und Polacken die Ponton's ausgegangen und die 400 Russen die ander schauen
- 8 Der Morosow'sche Ponton's nach dem Obermutter Janak's und alle infanterie's bey dem Cesar gewiesen sich Ponton's durch in welchen die Bagage und die 1000 Russen so zu Pferde kisten in anordnung eingestülften waren
- 9 Der Ruin'sche nach in vierde, nieder hier an Prut Strom
- 10 Der Cesar's Seand mit der Armee, daer an Prut Strom zu sehen gebracht und gantzlich von denen Turken und Tartaren umringelt und besetzt gefunden von den 20 bis zum 25 July des abend
- 11 Der Morosow'sche Ponton's so einhaltens man hat von dem Lande nur auf dem einen Seiten in Orade ohne gehend über auf geworfen, worauf Spanische Reuter gepflanzet, auf der andern Seite, nur allein mit Spanische Reutern, und ein Stück der Lande mit beiden seiten umgelegt
- 12 Eine grube vor in der Cesar und Cesarin bedeckt waren mit einem gezelt über zogen
- 13 Der Janak's Reuter's kuyfgraben und batrien um's Reuter's Lager
- 14 Der Tartar Chan's gezelt, nach dem er über den Prut Strom gegangen war
- 15 Derer Tartaren Lager auf beiden seiten des Prut Strom's

- 16 Tartaren so sich erstlich an den kleinen Prut und die Kaspa gezeilt ein zu jähigen
- 17 Die ersten gezeltet von dem Cesar's Reuter
- 18 Derer Reuter's kleiner gezelt auf den linken Flügel
- 19 Türken's Artillerie und amantions Waaren
- 20 Der gantzen Türken's Armee Lager nach dem sie über den Prut Strom gegangen waren
- 21 Desfeldt Herrn Petroski's Lager auf seiner Rechten vor von dem Maerbach's Lager gantzlich beschützt wurde
- 22 Des Maerbach's Lager mit denen Turken so an dem Prut nach Kyow'skij ausgezogen waren
- 23 Der weg von der Brücke nach der Kaspa
- 24 Der weg von der Brücke nach der Kaspa und der Türken's Lager
- 25 Der weg nach Jaroski
- 26 Der weg nach Jaroski am Niseter und weiter nach Kyow
- 27 Ein morabiv so weit lang nach der Dana zu
- 28 Die weissen über drei meil lang und eine halbe meil breit zwischen den bergen und Prut Strom
- 29 hoch berge und Thäler alle mit Gras bewachsen
- 30 Die aufgestradeltere Strom so vorzeitigen grundthalte
- 31 Der Prut Strom breite war mit einer seite überwachsen, und so hoch zeit lande das man mit Reutern oder erben dasi Türken's Lager beschützen konnte
- 32 Das Russische Lager an dem Prut Strom waren der ersten zeit an 1000, und an der andern zeit an über 2000 Christen langte
- 33 Der Janak's Aga's Reuter auf den rechten Flügel

30
25
25
1/2 meil

У Б А З А Т Е Л И .

УКАЗАТЕЛЬ.

А.

- Або, Авое**, городъ—475—478.
Абрамовъ (Abraham), полковникъ, полкъ его имени—90.
Abričan, островокъ противъ Арнсбурга—472.
Авангардъ: Датскаго флота—44; Русскаго флота—188; Русскихъ войскъ на Прутѣ—362.
Августъ II, August Pol. R., Koenig August, Фридрихъ Августъ, Августъ Сильный, Король Польскій и Курфюрстъ Саксонскій—9; его манифестъ съ объявленіемъ войны Швеціи—74; уступилъ Царю Французу Вимени—118; портретъ его, пожалованный Шафирову—181; учрежденный имъ орденъ—207; замокъ его у Бѣлянъ подъ Варшавою—384. Упоминается—10, 14, 17, 19—21, 23, 52, 93, 134, 141, 186, 215, 239, 272, 277, 281, 284, 337, 340, 350, 354, 356, 377, 380, 385, 387, 394, 411, 426, 428, 435, 438.
Августъ Филиппъ, Герцогъ, родоначальникъ Бекской линіи Зондербургскаго дома—26.
Аviso царскаго флота, ихъ перечень—102.
Австрія—5, 155, 385.
Автобіографія Расмуса Эребо, см. Эребо.
Ага Янычаръ, см. Юсуфъ.
Агасферъ (Артансерксъ)—266, 267.
Агнець, Agnus Dei, подъ престоломъ Нарвской Православной церкви—58.

- Adelslexicon** о Датскихъ дворянскихъ родахъ, см. словари.
Администраторъ Лембергскій (Озелинскій)—380.
Адмиралтейская верфь, Адмиралтейство, см. верфь.
Адмиралтейская слобода—230.
Адмиралтейскій приказъ—322, 417.
Адмиралтейць - коллегія, Адмиралтействъ-коллегія—99, 177.
Адмиралы Русскіе, званы кушать къ Юлю—276.
Адріанъ (Андріанъ), 10-й (последній) патріархъ Московскій и всея Россіи—132, 326.
Азбуна Славянская—272; Русская—272, 273.
Азіатское побережье Средиземнаго моря—457.
«Азія», пушка въ Берлинскомъ цейггаузѣ—19.
Азовское море, Palus Mootis—164, 188.
Азовъ, г.—158, 175, 189, 296, 368, 372.
Академіи: Кіевская на Подолѣ, Academia Kioviensis—156, 326, 327, 346, 448, 458. Московская, Славяно-Греко-Латинская, Законоспаская (въ текстѣ: Большая патріаршая школа, гимназія)—213, 222, 255, 325—327, 448, 454.—Наукъ—105.—Морская—338. Экзерцицъ - академія въ Пиллауской крѣпости—32.
Акты Копенгагенскаго государственнаго архива, извлеченные Ю. Н. Щербаче-

- вѣмъ (Русская Историческая библиотека, т. XVI)—6, 160.
- Александретта**, Искендрунъ, у Юля Chandroopen, городъ въ Сиріи—298, 457.
- Александрійская бумага**—137.
- Александро-Невскій монастырь**—255, 326, 327.
- «**Александръ**», d'Alexander, галліотъ, авизо царскаго флота—102, 192, 199.
- Александръ Великій**, Alexander Magnus—92.
- Александръ VI**, папа Римскій, постановленіе его объ употребленіи святой воды—396, 397.
- (**Александръ Сафагиреевичъ?**) Царь Казанскій, его гробница и гробница его отца (?) въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- „**Александръ**“, шанецъ, фортъ на Ригу-сарѣ—228.
- Алексій Алексѣевичъ**, братъ Петра В., его гробница въ Арх. соб.—291.
- Алексій Михайловичъ**, Царь—238; его кресло (престоль)—144; его гробница, гробницы двухъ его братьевъ и двухъ дѣтей въ Арх. соб.—291.
- Алексій Петровичъ**, Царевичъ, наследный принцъ, Crohn-Printz—62; его дѣло, уп.—72, 120; онъ воспріемникъ Екатерины I—125; Меншиковъ состоитъ его гофмейстеромъ; въ бытность въ Россіи Юля, онъ находился въ Саксоніи—128, гдѣ ему всячески старались угодить—181; его супруга—486. Уп.—145, 176, 219, 286, 389, 423, 425, 433, 435.
- Алексій св.**, митрополитъ Кіевскій и всяя Русіи—289.
- Алень Датскій** (Зеландскій), см. локоть.
- Алефельдъ**, Ahlefeld, Гансъ Адольфъ, Датскій тайный совѣтникъ—465.
- Аллартъ**, баронъ Лудвигъ Николай фонъ—, генералъ лейтенантъ Русской службы—141—142; выписка изъ его дневника, касающаяся Прускаго сраженія—359—370; сообщилъ Юлю рукописный планъ этого сраженія—370. Уп.—360—366, 369—370. Его дивизія—359—361, 363—365, корпусъ—370.
- Алмазы**. уп.—96, 144, 145, 414, 457.
- Алтынъ**, содержитъ 3 копейки—65; по 30-ти а. получаютъ въ мѣсяцъ жалованья новобранцы, а по 60-ти старые солдаты Преображенскаго и Семеновскаго полковъ—230.
- Алфузіусъ**, Выборгскій аптекарь, именующій себя докторомъ—218.
- Альба**, Герцогъ; замокъ его имени—34.
- Ал(ь)бенгиль**, Альфендиль, Alfendeel Ernst, Шведскій генералъ-маіоръ, Рижскій губернаторъ—227.
- Альбрехтъ Фридрихъ**, Маркграфъ, намѣстникъ Нижней Помераніи, единокровный братъ Короля Фридриха I Прускаго—12, 14, 15.
- Альтранштедтскій миръ** (между Августомъ Польскимъ и Карломъ XII, въ 1706 г.)—134, 186, 337.
- Альтранштедтъ**, г.—186, 385.
- Амвросій**, архіепископъ, ссылка на его «Исторію іерархіи», М. 1812 г.—105.
- Амстердамъ**, г.—98, 306, 316.
- Ангелковъ Григорій Ивановичъ**, комендантъ Бѣлой Церкви—349—351.
- Ангериюнде** (Ней-Ангериюнде). г.—23, 400.
- Англичане**—188.
- Англійская королева**, см. Анна.
- Англійскіе корабли**, см. суда.
- Англійскіе корсары**, купцы, посланники, см. эти слова.
- Англійскія шляпки Царя**—222.
- Англійскій гюйсъ**, дворъ, секретарь, ярдъ, см. эти слова.

- Английское пиво**—276.
- Англія, England, Engelandt** — 5, 17, 22, 51, 65, 155, 182, 381, 426, 436, 468. См. также Великобританія.
- Андреевскій крестъ, А. орденскій праздникъ, орденъ св. Андрея, см. крестъ, праздникъ, орденъ.**
- Андрей Св.**—99; его день—265; его мощи (рука) въ Успенскомъ соборѣ—457.—Уп.—289.
- Андрей Марковичъ, зять или шуринъ И. И. Скоропадскаго** управляетъ въ его отсутствіи Украиною—336.
- Анкарстьерна, Ankarstjerna Cornelius Didricksson Thiessen**, Шведскій адмиралъ, начальникъ Шведской эскадры—35; Юль пишетъ къ нему—12; отвѣтное письмо его къ Юлю, съ разрѣшеніемъ идти въ Нарву—44. Уп.—36, 38, 41, 43, 179, 420.
- Анкарстьерна, Hans Ankanstjerna**, сынъ адмирала, капитанъ, командующій Королевско-Шведскимъ фрегатомъ «Соколь» (Falken), привозитъ Юлю отвѣтное письмо своего отца—44. Уп.—45, 50.
- „Анна“, d'Анна**, авизо царскаго флота—102.
- Анна Иоанновна, Царевна, Principissa Анна**,—127; церемонія помолвки съ нею Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго, чрезъ его посланцевъ—211—212; ея вѣнчаніе съ Герцогомъ Курляндскимъ—257, 258; А. И.—Герцогиня, возвращеніе ея вдовою въ Петербургъ—276; правительница Курляндіи—394; Царица—454. Уп.—45, 120, 209, 253—255. См. также Царевны.
- (Анна) Королева Англійская** [въ текстѣ по имени нигдѣ не называется; ум. въ 1714 г.; въ прим. 2-мъ, къ стр. 150-й, опечатка — указанъ 1711 г.]—150, 151—154, 161, 171, 244, 282, 305, 468.
- Анна Леопольдовна** (ея мать Екатерина Иоанновна)—127.
- Анна Петровна, Царевна**—125; супруга Герцога Карла Фридриха Гольштинъ-Готторпскаго [на стр. 125 ошибочно Гессенъ-Готторпскаго]—202. Уп.—155.
- Анна Софія, Принцесса Датская, сестра Христіана V, замужемъ за Иоанномъ Георгомъ Саксонскимъ, мать Короля Польскаго Августа**—9.
- Антоній**, игуменъ Воскресенскаго монастыря (Новаго Іерусалима)—300.
- Антоній св., Печерскій**—344, 435.
- Антоній св., Римлянинъ, Новгородскій чудотворецъ**—109; монастырь его имени—109—111; его мощи—110; его образъ, житіе—111. Уп.—290.
- Апостолы, ихъ изображеніе на царскихъ вратахъ Нарвской церкви**—56, 57; ихъ образа—227, 287; придѣлъ ихъ имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Іерусалимѣ—299. Уп.—185. Ихъ дни—169—170, 347—348.
- Апелляціонный Готторпскій судъ**—7.
- Апраксинъ Матвѣй Васильевичъ, стольникъ; его дочь Царица Марѳа**—127.
- Апраксинъ Петръ Матвѣевичъ, графъ, Казанскій и Астраханскій генералъ-губернаторъ**—142; Юль званъ на его свадьбу—161; назначенъ было приставомъ къ Польскому послу графу Воловичу—233. Уп.—175.
- Апраксинъ Теодоръ Матвѣевичъ, адмиралъ, генералъ-адмиралъ** [«президентъ адмиралтействъ»—см. Сб. И. Р. И. О., Л.]—47; прибылъ изъ С.-Петербурга въ Нарву и не увѣдомилъ Юля о своемъ приѣздѣ—60; посылаетъ благодарить Юля за привѣтъ; плохой обѣдъ у него—61; на видъ любезный

и веселый человекъ—62; Юль письменно жалуется ему на Нарвскаго коменданта Зотова—65; отъѣхалъ конвоированіе Юля солдатами—66; обѣдаетъ у Юля, зоветъ его обѣдать къ себѣ—67; предоставляетъ Юлю свою карету—68; Юль обѣдаетъ съ нимъ у Нарышкина—69; уведомилъ Юля о посылкѣ къ арміи верховаго гонца—70; Юль провелъ у него вечеръ—71; званъ въ гости въ лагерь къ Брюсу—72; главное начальствованіе надъ войсками принадлежитъ ему; обѣдаетъ у Юля—73; ѣздитъ шестерикомъ—76; крестилъ дочь у подполковника Манштейна—77; его неравность въ соблюденіи своей чести и достоинства, образъ жизни—79; крестить сына у Нарвскаго плацъ-маіора—80—82; высокъ ростомъ и дородень—83; выѣхалъ изъ Нарвы въ Петербургъ; получаетъ 7000 руб. ежегоднаго жалованія; весьма вѣжливъ, но ни разу не побѣдилъ Юля; не то грубъ, не то гордъ—84; Петръ обѣдалъ у него съ Юлемъ—96; попойка у него—97; его сестра, царица Марѳа Матвѣевна—127; предводительствуетъ полками, идущими подъ Выборгъ; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Азовъ—175; главный начальникъ похода подъ Выборгъ—176; командуетъ центромъ (Corps de bataille) царскаго флота—188; прибылъ изъ лагеря подъ Выборгомъ, на судно къ Петру—197; Петръ и Юль кушали у него—201; задалъ на Сихенгеймъ пиръ; пожалованъ кавалеромъ ордена св. Андрея; большой охотникъ выпить—217; вступилъ въ качествѣ командующаго на корабль «Рига»—241; обѣдъ у него—250; хвалился, что въ теченіе трехъ дней

выпилъ 180 стакановъ вина—251; посаженный отецъ Анны Иоанновны—256; перебранка между нимъ и вк. Меншиковымъ—259—260; перебранка между нимъ и Кикинымъ на пиру у Меншикова—260; кавалеръ ордена св. Андрея—265; на похоронахъ Вилемовскаго Царь идетъ слѣва отъ него. а Крейцъ справа—281; оказалъ значительную денежную помощь Розенбуску—303. Уп.—49, 63, 74, 78, 86, 99—101, 103, 104, 142, 161, 218, 220, 221, 244, 245, 247, 257, 261, 277.

Аптеки: Московская, царская, ея описаніе—166—167; въ Оливскомъ монастырѣ—396; походныя и судовыя Русской арміи и флота—167.

Аренбургскій гарнизонъ (Шведскій)—246.

Аренбургъ, г., вѣсть о его взятіи—246. Уп.—249, 455, 472.

Аресинъ (Эрсинъ) Робертъ Карловичъ, докторъ, старшій надсмотрщикъ царской аптеки въ Москвѣ—166, 167.

Арми триумфальная, въ Москвѣ, см. ворота.

(д')**Арианъ**, Французскій маркизъ—203.

Арміи: Венгерская—385. Датская, пораженіе ея въ Шоніи—451; уп.—148, 183, 399, 401, 465. Литовская—377—379, 383. Польская—383. Пруская—20. Русская, отзывъ о ней Юля—68; отношенія между ея генералами и офицерами—70; расположенная лагеремъ подъ Нарвою; перечень ея полкамъ и списокъ ея артиллеріи и боевымъ припасамъ—89, 90; подъ Выборгомъ—181, 196; дурное поведеніе ея въ Польшѣ—284—285 [сличи съ Соловьевымъ, т. XV, стр. 270, и т. XVI, стр. 64, 65]; Р. армія въ Молдавіи—355; критическое ея помо-

- женіе, бѣдствія и доблестное поведе-
ніе у Прута—371—372, 460—461;
обратный переходъ чрезъ Днѣстръ—
375; притѣсенія, чинимыя ею Поля-
камъ—380; (milise)—425; подъ Мо-
гилевымъ послѣ Прутскаго мира—
460—461; уп.—37, 52, 55, 103,
124, 128, 166, 167, 182, 203, 212,
214—216, 246, 274, 296, 300, 330,
338, 342, 343, 362, 367, 369, 371,
374, 405, 435, 468, 475—473, 483,
485. Турецкая—367, 369, 371, 372,
485. Шведская (армада)—27, 116,
117, 367. См. также войска.
- Армяне**—168.
- Армянская Святая гробная церковь**—298.
- Армянскіе купцы въ Москвѣ**—420,
429, 439.
- Арсеньевъ**, стольникъ; его дочь Дарья
Михайловна Меншикова—127.
- Артахсерксъ**, Персидскій Царь—98;
(Агасферъ)—266.
- Артиллерія**: Датская—182; Русская—
64, 89, 179, 354, 364; Р. полевая—
62; Турецкая, Turckische artillerie—
484, 485; Шведская—118, 119.
- Артиллерійскіе офицеры**, Русскіе—64,
209.
- Архангель Гавріиль**, его образъ—57.
- «Архангель Михаилъ»**, d'Artstengel Mi-
chiel, фрегатъ царскаго флота—101.
- Архангель Михаилъ**, см. Михаилъ.
- Архангельскій губернаторъ**, соборъ. Ар-
хангельское сало, управленіе, см.
эти слова.
- Архангельскъ**, Archangel, г.—5, 6, 8,
39, 62, 175, 188, 231, 274, 275,
295, 303, 306, 308, 312, 316—
322, 428, 438, 454; путь чрезъ
этотъ городъ—153.
- Архидіаконъ Кіевскій**—348.
- Архимандриты**—293; настоятель Кіево-
Печерской лавры—346, 347, 349.
- (Архивариусъ генеалогическій) Der gene-
alogische Archivarius**, IX, Leipzig
1734 г., ссылка—350.
- Архивъ Главный**, Императорскаго мини-
стерства иностранныхъ дѣлъ въ Мос-
квѣ—183.
- Архивъ Копенгагенскій** государствен-
ный—9, 40, 42, 70, 92, 93, 99,
131, 139, 143, 149, 160, 169, 183,
205, 233, 240, 245, 251, 265, 270,
295, 302, 399, 469, 478; его Рус-
скіе акты, собранныя Ю. Н. Щерба-
чевымъ (Русская историческая библио-
тека, томъ XVI)—6, 160. См. также
«Датскій Архивъ».
- Архивъ Копенгагенскаго казначейства**—
174.
- Архіерейскій домъ** въ Новгородѣ—105.
- Аршинъ Русскій**, въ сравненіи съ Дат-
скимъ локтемъ—73.
- Арьергардъ** Русскаго флота—188; Р.
арміи въ Прутскомъ походѣ—361, 362.
- Асенъ**, г.—8.
- «Асташевъ»**, Astaschoff, шнява цар-
скаго флота—102.
- Астинъ**, Царяца—266.
- Астраханская Лютеранская паства**, об-
щина, Астраханскіе Лютеране—168.
- «Астраханское пиво»**, особый напитокъ,
сваренный изъ меда и перцовки—61.
- Астраханскій полкъ**—370, 371.
- Астрахань**, г.—51, 69, 168, 175, 188,
360.
- Астрономическіе знаки** (Солнца, Мѣсяца,
Марса, Меркурія, Юпитера и Сатур-
на)—8 (—20).
- Атласъ Россійскій**, стараніемъ и трудомъ
Императорской Академіи Наукъ, С.-П.
1745 г., ссылка—105.
- Аугсбургское исповѣданіе**, см. вѣра.
- Аудиенція** Юля у Царя, уп.—92, 93;
частная, уп.—420; въ Преображенской
слободѣ—146—148; на Адмиралтей-

- ской верфи—222—223; въ силу ин-струкціи Юль долженъ просить аудіенціи у Царя и Царевича—423, 424, 433, 434; а. Англійскаго посла Вятворта—150—155; императорскаго посланника Вильчека—223; Польскаго посла Воловича—282, 284; частная его-же—295; отпускная Датскому посланнику Грунду—447.
- Аукціонъ**, продажа съ аукціона янтаря въ Кенигсбергъ—29.
- (Ахметъ III) Султанъ Турецкій** (имени его въ текстѣ не упоминается), велѣлъ проповѣдовать войну противъ Россіи—274. Уп.—158, 367, 372.
- Ахтцеэнеръ, Achtzehener**, см. тынфъ.
- Ашерслебенъ**, г.—96.
- В.**
- Бабинъ-городъ**—353.
- Баварія**—5.
- Баваровскій** (Гаваровскій?), Польскій полковникъ—377.
- Базары** въ Москвѣ, давка на нихъ—456.
- Балабановъ** (?—Volobodoff), полковникъ, полкъ его имени—90.
- Балуи**, рѣка—362.
- Балкъ, Balkis**, бригадиръ Русской службы—388.
- Балкъ, Матрена Ивановна** (статсъ-дама Екатерины Алексѣевны)—388.
- (Балтаджи, Мехмедъ-Паша** [Бостанжа-Магометъ—Сб. И. Р. И. О., LXI])—въ текстѣ «верховный визирь»—362; предостерегаетъ Русскихъ отъ Татаръ—369; его удалось склонить къ миру подкупомъ—371. Уп.—367, 372, 373.
- Балтійское море, Ostsee**—26, 28, 98, 189, 394, 395, 429, 438.
- Балтійскій флотъ** (Русскій), см. флотъ.
- Банко-ригсдалеры**—322 (см. ригсдалеры).
- Бантышъ-Наменскій**: ссылки на его соч. «Дѣянія знаменитыхъ полководцевъ и министровъ, служившихъ въ царствованіе Государя Императора Петра Великаго»—63, 84, 120, 297.
- Баня Русская**, какъ ею пользуются—84, 85;—одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; б. близъ Кіевскихъ пещеръ, гдѣ лѣчатъ сумасшедшихъ—346.
- Барабанъ**, какъ въ него бьютъ при вызовѣ карауловъ въ Нарвѣ—86; въ б. били при слѣдованіи Грунда на аудіенцію въ Москвѣ—144.
- Барановичъ**, региментарій Лптовскихъ войскъ—377, 378.
- Баржа**, купленная Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Барская крѣпость**, крѣпость въ Барѣ—356.
- Bassen, Jean Ernst van**—участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Бастилія**—118.
- Бастіоны Нарвской крѣпости**, ихъ наименованія—75, 76.
- Баталіонъ** полка Зотова, его ученіе—60; б., коимъ командовалъ Савѣнковъ (?—Sawenskof)—90.
- Батарей на Ритусарѣ**, св. Іоанна и другая, 12-ти-пушечная—228.
- Батоги**, см. казнь.
- Батурицъ**, г., взорванъ на воздухъ по приказанію Царя—336. Уп.—338, 339, 458.
- Бархатъ алыи**, покровы изъ него на гробницахъ Царей въ Архангельскомъ соборѣ—291.
- Barhoff**, деревня—401, 402.
- Баръ**, г.—355, 357, 358, 376.
- Бауеръ Георгъ**, генералъ Русской службы—238.
- Бахарахтово подворье** въ Москвѣ, см. подворье.

- Бахарахтъ, Бахерахтъ** Давидъ—160.
- Башня** (маякъ?) для мореходовъ, возлѣ Пиллау—30.
- Байковъ** (?—*Bauschoff*) полковникъ, полкъ его имени—90.
- Бедловъ**, ректоръ школы съ иностранными преподавателями, основанной Петромъ въ Москвѣ—327.
- Безиѣнъ**, на немъ взвѣшивается такъ называемый вѣсовой товаръ—321.
- Вескеръ J.**, ссылка на его «Geschichte des 2-ten Ost-preuss. Grenadier-Regiments № 3, Berlin 1885»—27.
- Беклемишевъ**, Яковъ Андреевичъ, капитанъ-лейтенантъ (капитанъ-поручикъ), приставъ Юля—47; по случаю поста не остается обѣдать у Юля, узнавъ что у Датчанъ рыбу варятъ въ томъ же котлѣ, что и говядину—50; Меншиковъ безо всякой причины отобралъ у него помѣстье—304. Уп.—48, 108, 111, 113, 114, 279, 328, 329, 333, 334, 336, 342.
- Бекская линія** Зондербургскаго дома—26.
- Бельтъ Большой**—8, 480; **Малый**—8.
- Бемъ**, Нѣмецкій генералъ-лейтенантъ Польской службы—379.
- Бендеры**, *Bender*, г.—190, 214, 340, 350, 480, 484, 485.
- Benzonske Stamtavler** (въ Коненгагенскомъ государственномъ архивѣ), ссылки на нихъ—251, 365.
- Бергенцы**—295.
- Бергенъ**, г.—467.
- Бергъ**, *Bergius*, Нильсъ, Лфляндскій суперинтендентъ; его книга «de Religione Muscovitica»—72.
- Бергъ-Коллегія**—63.
- Бергхольцъ**, см. Биркгольцъ.
- Березай**, деревня (?)—112.
- Березинъ И.**, ссылки на его энциклопедическій словарь—204, 359.
- Березовые вѣнники**, приносимые Русскими въ бани—84.
- Березовъ**, г.—127, 150.
- Березы**, на костъ «Dantziger Nehrung»—28; въ окрестностяхъ Зинькова—357.
- Берега** (побережье)—Азіатскіе Средиземнаго моря—457; Ингерманландскій—193, 195; Кильдинскій, *Küste von Kaldin*—429, 439; Корельскій—196; Курляндскій, Курляндскіе—252, 471, 474; Лифляндскій—34, 42, 196; Ревельскій—478; Финляндскій, Финскій—193, 194; Шонійскій (Сканійскій)—469.
- Берновець**—315; (шиффунтъ)—322.
- Берлинскій дворець**, магистратъ, цейнгаузъ, см. эти слова.
- Берлинъ**, *Berlin*, г.: описаніе его—18. Уп.—11, 14, 16, 19, 20, 22, 23, 27, 39, 40, 70, 93, 115, 235, 411, 443, 466, 480.
- Berlien, Johan Heintz. Fr.**, ссылка на его «Der Elephanten-Orden und seine Ritter, Kopenhagen 1846»—207.
- Бернардъ**, св.—397, 398.
- Бернау**, г.—23.
- Берхъ В.**, ссылки на его, «Жизнеописаніе первыхъ Россійскихъ адмираловъ, С.-П. 1831 г.»—149, 177, 213.
- Би. де-Би, фанъ-дербъ-Би**, Яковъ, Голландскій резидентъ въ Россіи—115, 385.
- Биберштейнъ, фонъ—, Johann August Marschall [Marschalk] v. Biberstein—234.**
- Библіотена**, Большая королевская въ Коненгагенѣ—18, 322; при Данцигской гимназіи—386; при Московской царской аптекѣ—166; Университетская въ Хрстіаніи—7.
- «Библіотека Русская Историческая»**, см. «Русская Истор. бібліотека».

Библия—266; Славянская—156; Финская—478.
Вигосса, рѣчка—393.
Бидло, докторъ—327.
Бильсъ [Илья—Сб. И. Р. И. О. Л.], полковникъ Русской службы, полкъ его имени—90.
Биргольцъ, Birkholtz, Вильгельмъ, генераль-майоръ Русской службы, сопровождаетъ въ походъ подъ Выборгъ генераль-адмирала Апраксина—175; получилъ царскій портретъ, украшенный драгоценными камнями—217. Уп.—197.
Биронъ—325.
Битва при Веприкѣ—379; при Гадебушѣ—235, 465; у Ганге—177; подъ Гельсингборгомъ—182, 183, 235; подъ Гемауртгофомъ (Муръ-Мызою)—116, 238; при Головчицѣ—214; подъ Калышемъ—252; подъ Кяссомъ—74, 119; (морская) въ Кэггской бухтѣ—253; подъ Лѣсною—116—118, 238, 243, 248, 390; подъ Нарвою—141, 142, 252; (морская) у береговъ Помераніи (подъ Ясмундомъ)—6, 44; подъ Полтавою—27, 32, 33, 73, 76, 77, 86, 92, 98, 99, 116, 120, 126, 130, 139, 141, 142, 156, 158, 164, 163, 214, 221, 223, 238, 251, 264, 277, 297, 339, 350, 361, 447 (торжественный въѣздъ въ Москву по случаю Полтавской побѣды—117—120); у Переволочной—116, 119, 126, 168; Прутское сраженіе, дѣло—142, 362, 371; ходъ его—363—368; рукописный его планъ—370; гравированный—482—486; б. подъ Тренчиномъ—385; подъ Фербелиномъ—11; подъ Фрауштатомъ—120, 164; подъ Якобштадомъ—116.
Билке, Niels Bjelke, графъ, Шведскій губернаторъ въ Помераніи—16.

Благовѣщеніе—166.
Благовѣщенскій соборъ въ Москвѣ—292.
Влежер, см. Плейеръ.
Блекингенъ, г.—70.
Ближняя походная канцелярія (царская)—82.
«Боберъ» (d'Veewer), брандеръ царскаго флота—102.
Бобровая шерсть—313, 316.
Бобры (мѣха), какъ товаръ—315, 317; Сибирскіе (ихъ брюшки)—316.
Богомодлевскій, Bogomodlevsky Ioakim, субректоръ Московской патриаршей школы, профессоръ философіи—325, 326.
Богословъ, св. Іоаннъ—, его мощи—457.
Богослуженіе: Кальвинское и Лютеранское, совершаются поочередно въ одной и той же церкви въ Пиллауской крѣпости—31. Лютеранское, въ Луповской церкви—24; у Эстляндцевъ въ Нарвѣ—88; въ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—170; уп.—17, 21, 33, 51, 77, 98. Православное. Русское: въ Петропавловскомъ соборѣ въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; въ Троицкѣ день въ Тарутинской церкви—320; уп.—51, 77, 108, 191, 213, 275, 293, 361. См. также вѣнчаніе, крещеніе, обѣдня, причащеніе, службы заупокойныя и проч.
Bodisco Непгикъ и сынъ, участники договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
Божій бремъ (первоначально Нопог), бастионъ Нарвской крѣпости—75.
Богоматерь, Богородица, Божія Матерь, ея образа—85, 136; написанный Евангелистомъ Лукою—288, 457; церковь ея имени въ Новгородѣ—108. Уп.—111, 234, 299, 389.
Bolkın Иванъ Васильевичъ, полковникъ, Немировскій комендантъ—354, 355.

- Bolovni (?)**, полковникъ Русской службы [Головинъ Алексѣй, полковникъ, командиръ пѣхотнаго полка?—См. Сб. И Р. И. О., L.]—63.
- Болоки** (повозки)—69, 70, 118.
- Болховъ**, г.—331, 332, 334.
- Болховской комендантъ** (Melnitschew)—332.
- Большая королевская библіотена въ Копенгагенѣ**—18, 322.
- Большая Московская патриаршая школа**, см. академія.
- Большево** (?—Bolscko, Poslaw)—105, 173.
- Большой Бельтъ**—8, 480.
- Болѣзни** среди свиты Юля во время путешествія его по югу Россіи—358.
- Бомбы**—89.
- Бонъ**, Германъ Ивановичъ, генералъ-майоръ Русской службы—242, 368.
- Бордевицъ**, Нѣмецкій полковникъ Русской службы, его могила подъ Нарвою—83.
- Борисъ Годуновъ**, Царь—292.
- Борисевенъ**, рѣка — 342. См. также Двѣрць.
- Борзна**, г.—339, 340.
- Борзна**, рѣка—340.
- Борне**, **Wogcke** (Wauk), Georg Heinrich von—, Прусскій тайный и оберъ-совѣтникъ апелляціоннаго суда, оберъ-директоръ казначейства въ Маркъ-Бранденбургѣ—18.
- Боригольмъ**, островъ—462, 469, 470.
- Борода**: Петръ запретилъ Русскимъ, за исключеніемъ крестьянъ, отпускать ее—53; раскольники считаютъ грѣхомъ ее брить—71; Русскіе отпускаютъ ее въ знакъ печали и по случаѣ царской опалы—183; борода у одной старухи въ Москвѣ—325.
- Ботъ**, **de boodt**, мѣра для товаровъ—313, 315.
- Боцисъ**, **Боцисъ**, графъ Иванъ Феодоровичъ, comte Jean de Boussi—103; Юлю отвели у него квартиру въ Петербургѣ—174; Юль посѣщаетъ его на его галерѣ—191, 192. Уп.—188.
- Боцманы**: Меншиковъ подарилъ Царю на именины 200 боцмановъ—223.
- Боченокъ**, **oxhoofft**, мѣра для жидкихъ тѣлъ—313—315.
- Бочка**—29; Нарвская, заключаетъ 60 кувшиновъ; Русскія бочки бываютъ различной величины—въ 20, 30, 40, 60 ведеръ—88; **fust[age]**—313. Уп.—276.
- Бояре Русскіе**—50, 51, 91, 100, 121, 129, 151, 251, 261, 327, 335, 425, 434.
- Бойценбургъ**, г.—9.
- Брабантскій локоть**—73.
- Браилловъ**, г.—355.
- Бракосочетаніе**, **Бранъ** Герцога Курляндскаго Фридриха Вильгельма съ Царевною Анною Іоанновной—209, 256—258, 454, 455. См. также свадьба, вѣнчаніе.
- Брандевицкій**, полковникъ Русской службы, полкъ его имени—90.
- Бранденбургская территорія**—480.
- Бранденбургскій дриттель**, край, Курфюрстъ, см. эти слова.
- Бранденбургъ**, **Маркъ - Бранденбургъ**. **Chur Mark-Brandenburg**—8, 13, 18, 23, 238, 275; **Новый Бранденбургъ**, г.—400.
- Бранденбуржцы**—98.
- Брандеры** царскаго флота—102.
- Брауншвейгъ-Люнебургскій и ГанOVERскій Герцогъ**—131.
- Брачный договоръ** (по браку Герцога Курляндскаго съ Анною Іоанновной), см. договоръ.
- Бревенчатая мостовая**—107, 328.
- Бредстедъ**, г.—7.

Бременъ, г.—142.

Breslawka (Малый Бреславль), г.—385.

Бреславль, г.—131.

Бригантины царскаго флота—176; Италіанскія, новаго образца—103; Голландскаго типа—189.

Брикнеръ А. Г., ссылка на его «Исторію Петра В.»—155.

Бринкъ Иваръ, Yvar Brinck, магистръ, пасторъ и духовникъ Фредерика IV,—17.

Brischek, деревня—391.

Бровары, г.—342.

Бронгаузъ, ссылки на его и Ефроновъ энциклопедическій словарь, см. словари.

Бронница, г.—111, 112, 115, 172.

Bruk, деревня—391.

Брюнингъ, Брюнинкъ, Heinrich Brüning (у Юля Brüning), Лютеранскій пасторъ въ Нарвѣ—51; его сынъ—54. Уп.—77, 78, 88, 89.

Brüsterort—33.

Брѣсъ. Вилимъ, отецъ Якова и Романа—63.

Брюсъ, Романъ Вилимовичъ, генераль-маіоръ Русской службы; прѣхалъ въ Нарву—62; объѣзжаетъ у Юля—67; Юль объѣзжаетъ у него въ лагерѣ подь Нарвою и присутствуетъ на военномъ ученіи—68; объѣздалъ у Юля—73; Юль былъ у него въ гостяхъ въ лагерѣ, съ Апраксинымъ, Нарышкинымъ и Кикинымъ—72; ѣздитъ шестерикомъ—76; крестилъ дочь у подполковника Манштейна—77; выѣхалъ изъ Нарвы въ Петербургъ—74; пѣхотный полкъ его имени—90; Петербургскій комендантъ; сопровождаетъ въ походъ подь Выборгъ генераль-адмирала Апраксина—175; получилъ царскій портретъ, украшенный драгоценными камнями—217. Уп.—63, 69, 74, 86, 185, 197.

Брюсъ, графъ Яковъ Вилимовичъ, генералъ - фельдцеймейстеръ, президентъ бергъ и мануфактуръ-коллегій, братъ Романа—63.

Бугъ, рѣка—351, 355, 384.

Буджанская орда—350.

Буджакъ (южная часть теперешней Бессарабской губ.)—361.

Буеръ царскій кипарисовый, построенный въ Индіи—186, 187, 189, 222, 225, 228, 235, 240, 260.

Бужинскій Гавріилъ (у Юля Теодоровичъ), профессоръ пѣттики въ Московской патриаршей школѣ—326.

Бунвы: прежнее числовое значеніе ихъ у Русскихъ; повья, изобрѣтенныя Царемъ—273.

Букъ, дерево; изъ него дѣлають ободья колесъ въ Россіи (?)—70; б. въ окрестностяхъ Зинькова—357.

Букъ Томашъ Питерсенъ, T. Boek, лейтенантъ царскаго флота—212, 213.

Бумага Александрійская, уп.—137; гербовая (орлеанъ)—147; писчая, какъ товаръ—315, 317.

Бунтъ Стрѣлецкій—300, 359, 360.

Бургомистры: Царь послѣ взятія Нарвы назначилъ ихъ во всѣ города Россіи—332.

Бургомистръ Виндавскій—472.

Бургонское вино—276.

Burgz, Isaak von der—, участникъ договора, заключеннаго между Голландскими купцами въ Архангельскѣ—312.

Бурхардъ, профессоръ—325.

Бутенантъ Розенбушъ, Boutevant de Rosenbusk Heinrich, королевско-Датскій комиссаръ въ Москвѣ—143; преслѣдованія, кони онъ подвергся со стороны Меншикова—302, 303; его сынъ—304. Уп.—145.

Бутурлинъ Александръ Борисовичъ, генераль-маіоръ—338.

Бухта Кэггская—253, 469; **Нарвская**—472; **Ревельская**—473.

Бушъ, Виск, Wiski, Нѣмецкій полковникъ Русской службы, командиръ пѣхотнаго полка—52, 63; полкъ его имени—90.

Бушъ, генераль-маюръ, Рижскій вице-комендантъ (тотъ же самый?)—479.

Буйволь дикій, въ саду Короля Прускаго подъ Берлиномъ—19.

Быни въ Пиллауской гавани, для огражденія судовъ ото льда—31.

Быни: жареный цѣльный на шире у Меншикова—223; быки въ Украинѣ, съ царскимъ тавромъ—357.

Бѣлая Церковь, г. (крѣпость)—349—351, 353, 459.

Бѣлевъ, г.—331.

Бѣлила, какъ товаръ—315, 317.

Бѣлинскій, Польскій коронный маршалокъ—394.

Бѣличьи шкуры—313.

Бѣлое вино—320.

Бѣлое море—188.

Бѣлокуръ С. А., ссылка на его «Списки дипломатическихъ лицъ Русскихъ за границею и иностранныхъ при Русскомъ дворѣ»—286.

Бѣлый орелъ, см. орденъ Бѣлаго орла.

Бюшингъ, Büsching A. F., ссылки на его «Geschichte der evang. lutherisch. Gemeinen im Russ. Reich., Altona 1766»—98, 168, 186, 474.

Бѣланы, Бѣяны (?—Bielowa)—384.

Бьерке, островъ—36, 39, 41, 42, 194—197, 202, 204, 243, 474.

(Бѣзе), Voese, Cosmis de—, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Бѣзенвольтъ, Bösenwolf, Французскій поляканикъ въ Польшѣ—394.

В.

Вагенбургъ: въ путешествіи по югу Россіи Юль ставилъ в. изъ 30-ти повозокъ въ огражденіе отъ Татаръ—354; предположеніе поставить в. подъ Прутомъ—367.

Вагенмейстеръ на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10.

Ваза, Шведскій королевскій родъ—384.

Вайвары, городокъ—235.

Вайдашъ, вайдовая зола (?—Weedas) какъ товаръ—314—316.

Валахи—367.

Валахія—343, 355, 372, 460, 462.

Валашскій князь (Могила)—374, 375.

Валашскій полковникъ, командовавшій Валашскими ротами въ Прутскомъ походѣ—361.

Валашскія роты—361.

Варенье: его дарятъ и угощаютъ имъ Юля—106, 111; ага янычаръ угощаетъ имъ подъ Прутомъ генерала Бона—368; иибирное, какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.

Вартенбергъ, Ioh. K. v. Kolb Wartenberg, графъ—21; первый министръ Короля Польскаго—22; исполнять должность оберъ-камергера при Королѣ Прусскомъ—27.

Вартенслебенъ, Wartensleben (у Юля Wattersleben) Alexander Hermann v.—, генераль-фельдмаршалъ Прусской службы—20, 21, 23.

Варшава, г.—27, 384, 386, 390, 391, 462.

Василій Великій, св.—289.

Василій, Сибирскій Царевичъ—62.

Васильковъ, г.—345, 449.

Вата (?—Waatse), какъ товаръ—313.

Watergang, полковникъ Русской службы, родомъ Шведъ—376.

Ведро Русское, въ немъ 8 кружекъ; въ бочкѣ бываетъ 20, 30, 40, 60 в.—

- 98: $\frac{1}{2}$ Русскаго ведра равна Датскому поту—447. Уп.—113.
- Великая Польша**—285.
- Великія князья Русскіе**—157; ихъ гробницы въ Архангельскомъ соборѣ — 291, 292.
- Великій канцлеръ**, см. Головкинъ.
- Великій курфюрстъ Бранденбургскій** (Фридрихъ Вильгельмъ)—10, 11, 18, 19.
- Великій постъ**, см. постъ.
- Великія Луки**, г.—109.
- Великобританія**—151.
- Великобританская конституція, нація, Великобританскій народъ, парламентъ, Великобританскіе подданные**, см. конституція, нація, парламентъ, подданные. См. также Англійская, Англійскіе и проч.
- Веліе озеро**—105.
- Вельможи Русскіе**, ихъ домъ въ Петербургѣ—178; Петербургскіе в.—204. Уп.—207, 211.
- Венгерская армія**—385.
- Венгерскіе повстанцы, malcontents** — 350, 385.
- Венгерскій капитанъ**, убитый въ Прутскомъ походѣ—361.
- Венгерскій мятежъ**—385.
- Венгерское вино**, см. вино.
- Венгрія**—141, 385.
- Вендельбо, Wendelboe, Vendelbo Poul** (Левенеръ, Lövenörn), генеральс-адъютантъ при князѣ Меншиковѣ—244, 245, 399.
- Венедигеръ** (Венедіеръ, Томасъ Георгъ, генераль-майоръ?): Юль, санн коего утонули, доѣхалъ до Петербурга въ его саняхъ—96.
- Венера, Venus**, планета — 23; астрономическій ея знакъ—8.
- Венеціанская республика** —162.
- Венеціанскій флотъ**—103.
- Венеція**, г.—54.
- Веприкъ**, см. битва при В.
- Верблюды** одnogорбые, ихъ два у генераль-майора Брюса; Русскіе офицеры выписываютъ ихъ изъ Астрахани—69.
- Вербная недѣля** (собственно Страстная)—165.
- Вербное воскресенье**—165, 166.
- Вердёнъ**, г.—142.
- Верста** путевая мѣра — 95; 5 верстъ составляютъ одну милю—96; разстояние въ верстахъ между ямами отъ Петербурга до Москвы—115; в. равняется 3414-ти Датскимъ футамъ; въ Датской милѣ $7\frac{1}{3}$ в.—172; считаютъ, что по санному пути можно сдѣлать в. въ 4 минуты, но Юлю случилось проѣзжать ее въ 3 м.—300; съ каждыѣ 10 в. и лошади платятъ прогоновъ по копейкѣ—333; 10 в. составляютъ казачью милю—338.
- Верстовые столбы** между Москвою и Сѣвскомъ—335.
- Верфь Адмиралтейская, Адмиралтейство**, описаніе ея — 100. Уп.—101, 178, 190, 192, 217, 221, 222, 226, 232, 245, 246, 249, 265, 275, 279.
- Верхній Кіевъ**—346, 347.
- Верховный Судъ** (Датскій)—479.
- Верховный тайный совѣтъ** (Датскій), см. совѣтъ.
- Веселаго Ѳ.**, ссылки на его «Общій морской списокъ, С.-П. 1885 г.»—149, 177, 212, 227.
- Вессель Гейнрихъ**, Норвежецъ, капитанъ царскаго флота; приглашаетъ Юля на свою свадьбу—149.
- Вестминстерское аббатство**—115.
- Вестфаленъ**, Датскій посланникъ при Русскомъ дворѣ—177.
- Вестфалія**—20.
- Ветхій Заветъ**: Прибыловичъ ссылается на него, отказываясь вѣнчать Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аняѣ—255.

- Ветчина**, за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; за обѣдомъ у Юля послѣ Прутскаго похода—461.
- Вейде**, Адамъ Адамовичъ фонъ-дербъ—, генераль-поручикъ Русской службы; вопросъ о разжѣнѣ его на Шведскаго генерала Левенгаупта—242—244; его отецъ, жена, дочь, свояченица, племянница—242; прибылъ въ Петербургъ—276; обижънъ его на генерала Штрѣмберга—276, 277; участвуетъ въ Прутскомъ походѣ—359, 362—364.
- Вейде**, генеральша, жена Адама Адамовича—277.
- Вейдеманъ**, генераль Русской службы, убитъ въ Прутскомъ сраженіи—367.
- Вейсбротъ, Вейсбротъ**, Лудвигъ Христоръ, секретарь Англійской миссіи въ Москвѣ—151, 152, 160; онъ же Англійскій повѣренный въ дѣлахъ—243.
- Взятки**: на Русской таможи—318; Меншиковъ беретъ ихъ, а Царь получаетъ изъ нихъ свою долю—305.
- Вибе (Выбей), Ditlev Wibe**, тайный совѣтникъ, оберъ-секретарь Датской канцеляріи, впоследствии наместникъ Норвежскій—10, 143, 395, 398, 402, 403, 409.
- Видъ, hvid** (дрилингъ), Датская монета, равна пфеннигу—11; равна приблизительно Прусскому скиллингу—25.
- Визиты**: соглашеніе между Данією, Францією и Швецією относительно перваго визита посланниковъ посламъ договаривающихся сторонъ—431, 432, 441, 442.
- Викефортъ, Abraham Wicquefort**, Голландскій политическій писатель и историкъ, его книга «l'Ambassadeur et ses fonctions»—155.
- Victoria**, бастионъ Нарвской крѣпости—76.
- Виллемовскій, Willemoffsky, Wilimowski**, баронъ Фридрихъ-Вильгельмъ фонъ—, капитанъ Русской службы, командиръ адмиральскаго корабля «Думкратъ»; Юль переночевалъ у него—227; нападеніе на него разбойниковъ, его смерть, похороны—280, 281, 456.
- Вильна**, г.—131, 214.
- Вильчезъ, Wilezek** (у Юля von Wildseg), Гейнрихъ Вильгельмъ фонъ—, генераль-фельдцейгмейстеръ, баронъ, впоследствии графъ, императорскій посланникъ—221; имѣлъ частную аудиенцію у Царя; Юль посѣтилъ его—223; отдалъ Юлю визитъ—224; выѣхалъ изъ Москвы—96. Уп.—286.
- Вимени**, Французъ, «царь Самоѣдовъ», его поѣздъ при торжественномъ въездѣ въ Москву—118, 119; смерть и похороны—142, 143.
- Виндава**, г.—34, 470—472.
- Виндавскій бургомистръ, Виндавскія власти, Виндавцы**—472.
- Виниусъ (Матвій Андресвичъ?)**—337.
- Winkelmannin, Maria Margaretha**, авторша брошюры «Vorstellung des Himmels» и проч.—23.
- Винница**, г.—355.
- Винныя ягоды**, какъ товаръ—315, 317. и.о (вообще): его пьютъ въ наказаніе—162; часто нельзя достать его въ Петербургъ—268; какъ товаръ—315, 316; таможенная пошлина съ него—320; уп.—27, 61, 70, 121, 170, 220, 231, 232, 249, 251, 265, 286, 374, 446. Бѣлое въ Россіи предпочитаютъ красному—320. Бургонское—276. Венгерское—159, 181, 267, 282, 477. Испанское, sec, secq, пипа его при свозѣ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 36 ригсдалеровъ пошлины—320; уп.—187, 315, 316, 276 (на этой послѣдней страницѣ и на 320-й въ строкахъ

- 8-й и 18-й сверху, ошибочно напечатано Венгерское, читай Испанское). Сапарі vescu—394. Красное—141; употребляется въ Россіи для прачастія, съ него не платится ввозной пошлины—320. Почетное, ehrenwein—394, 395. Рейнское—394. Французское, бочка его при свозѣ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 5 ригсдалеровъ—320; Французское, Croix du Mont—276. Хлѣбное, см. водка. Шампанское—276.
- «Виноносець», Bombscher Wijn drager, божбовое судно, брандеръ царскаго флота—102.
- Wirky, мѣстечко—38.
- Висла, рѣка—26, 382—384, 386, 388, 393—395.
- «Висячій кнутъ», казнь—180
- Витвортъ, Charles Whitworth, Англійскій посланникъ въ Россіи; ссылка на его «Account of Russia as it was 1710». Strawberry-hill, 1758—1715; первый посѣтилъ Юля—125; Юль отдалъ ему визитъ—129, и принялъ его приглашеніе отобѣдать съ нимъ—130; посоль—138, 448; его извинительная аудіенція у Царя по случаю оскорбленія царскаго посла въ Лондонѣ, Матвѣева—150—154; требовалъ чтобъ ему предоставили говорить Царю рѣчь съ покрытою головою, но говорилъ ее съ непокрытою—154; извѣстилъ Юля о своемъ прибытіи въ Москву въ качествѣ посла—160; инструкція ему—161; Юль дѣлаетъ ему первый визитъ какъ послу—166; не цѣловалъ руки у Царя, тогда какъ Польскій посоль Воловичъ поцѣловалъ—284; выданное имъ Юлю обязательство по вопросу объ уступкѣ почетнаго мѣста Англійскими посланниками Датскимъ посламъ—420; его дождъ въ Москвѣ; его посѣтилъ Эребо—448. Уп.—116, 119, 181, 155, 171, 215, 282, 283.
- Витгенштейнъ, Wittgenstein, графъ, оберъ-гофмаршалъ Прусскаго двора—21.
- Витфельдъ Иваръ, командиръ Датскаго корабля «Данеброгъ»—253.
- Вице-комендантъ Каменецъ-Подольскій, см. Косъ; Рижскій, см. Бушъ.
- Вишневецкій, князь Михаилъ—337.
- Владимірскій судный приказъ—288.
- Владиміръ на Клязьмѣ, г.—288.
- Владиміръ св. (Великій Князь)—157, 289.
- Владиславъ, Король Польскій—384.
- Владѣнія, Данцигскія—400; Прусскія—431, 441; Шведскія—480.
- Влоцлавскъ, г.—385.
- Вода должна была доставляться Юлю въ Россіи по договору 1684 г.—6, 48, 66; святая, ею запасаются изъ проруби на Москвѣ-рѣкѣ, послѣ водосвятія—138; надпись о ней въ церкви Оливскаго монастыря—396—398.
- Водна, хлѣбное вино—24; одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; часто ее нельзя было достать въ Петербургѣ (—иностранный?)—268; въ Украинѣ полштофа продается за копейку—337. Французская, бочка ея при свозѣ на берегъ въ Архангельскѣ платитъ 12 ригсдалеровъ—320. Уп.—27, 62, 79, 111, 113, 129, 170, 185, 218, 220, 222, 230, 232, 300, 335, 339, 444, 446, 460, 470.
- Водопадъ подъ Нарвою—60.
- Водосвятіе на Москвѣ-рѣкѣ—135—138.
- Воевода, въ Prosienskov'ъ—359; Киевскій, см. Потоцкій.
- Военная коллегія—118, 120, 242, 359.
- Военныя корабли, суда, см. суда.
- Военный судъ (надъ Гольцемъ)—215.
- Воза, рѣка—393.

- Возки**, крытые болоки на полозьях — 111; спальный — 178.
- Волга**, р. — 113.
- Волгастъ**, **Вольгастъ**, **Wolgast**, Шведский фрегатъ — 34—45.
- Волконскій князь**, генералъ, раненъ въ Прутскомъ сраженіи — 366.
- Воловичъ** (у Юля Wollitz) Мартынь, коронный маршалъ Литовскій, Польскій посолъ къ Царю; его въездъ въ Москву — 281; аудиенція у Царя — 282 — 284; цѣлуеть у него руку — 284; принимаетъ у себя Юля — 284, 285; посѣщаетъ Юля — 285, 286; Юль посѣтилъ его жену — 286. Уп. — 295.
- Воловичъ**, коронный референдаріусъ Литовскій, секретарь Польскаго посольства (братъ посла) — 283, 285.
- Вологда**, г. — 51, 54.
- Волостовскій Варнава**, **Wagnabus Wolostowsky**, проповѣдникъ Московской патріаршей школы — 327.
- (Волось конскій)** лошадинные хвосты и гривы, какъ товаръ — 313, 314, 316.
- Волынки**, на нихъ играютъ скоморохи Тверскаго коменданта — 114.
- Волынь**, г. — 288.
- Вольфенбютельская Принцесса** (Шарлота Софія, Цесаревна) — 186, 389.
- Ворзе**, бригадиръ, комендантъ Пиллауской крѣпости — 26; (опъ же?) генераль — 365.
- Вопша** (?—Wotser) — 104.
- Ворвань**, какъ товаръ — 313, 314. Уп. — 61, 63.
- Worm Willum**, бывшій библіотекаръ Большой королевской библіотеки въ Копенгагенѣ — 18.
- Воровство** на пожарахъ въ Россіи — 229.
- Воронежъ**, г. — 277.
- Ворота**, Краковскія въ Варшавѣ — 384; триумфальныя в. и арки въ Москвѣ, устроенныя для торжественнаго въѣзда по случаю Полтавской побѣды — 116, 121, 126, 446, 447.
- Воры** въ Москвѣ — 132, 160.
- Восковыя свѣчи**, см. свѣчи.
- Воскресеніе Вербоное** — 165, 166.
- Воскресеніе Свѣтло-Христово**, празднованіе его въ Россіи — 184, 185.
- Воскресенскій монастырь**, см. монастырь.
- Воскъ**, въ него скатываются пучки волосъ, отрѣзаемые при крещеніи — 82; какъ товаръ — 313.
- Восточный газъ** (?) — 313.
- Вота**, паперъ, Итальянскій іезуитъ — 17.
- Война** за Испанское престолонаслѣдіе — 5, 426, 436; между Данією и Швецією въ 1700 г. — 36; Августъ II, Король Польскій, объявляетъ ее Швеціи — 74; войны между Россією и Польшою — 158; семилѣтняя — 338; война Россіи со Швецією — 23, 36, 64, 65, 103, 105, 116, 119, 155, 175, 195, 334, 372, 434, 445, 458, 464; война Россіи съ Турцією, одна изъ ея причинъ — 86; объявленіе ея Турціи — 216; Султанъ проповѣдуетъ ее противъ Россіи — 274; торжественное провозглашеніе ея въ Успенскомъ соборѣ — 292, 457; [см. у Соловьева, т. XVI, стр. 74]; уп. — 341, 372, 426, 436; сѣверная — 5, 6, 21, 117, 426, 435; тридцатилѣтняя — 18; Шонійская (кампанія) — 120, 183, 376.
- Войска**, Датскія — 5, 17, 182, 376. Гесенскія — 20. Голландскія — 214. Литовскія — 377, 379. Польскія — 214, 350. Непріятельскія у Прута — 371. Прусскія — 27. Русскія; по рассказамъ прибрежныхъ Лифляндцевъ нѣсколько разъ ихъ грабили — 42; благопріятный отзывъ о нихъ Юля — 68; уп. — 63, 72, 73, 99, 117, 149, 184, 192, 194, 197, 211, 214, 218, 235, 240, 246, 283, 285, 300, 361, 364, 369,

- 371, 399, 459, 462, 468, 485. Шведскія—125, 339. См. также армія.
- Временникъ историческій Норвежскій, Norsk Historisk Tidsskrift**, ссылка—149.
- Временникъ историческій Шведскій**, ссылка—482.
- (Временникъ лично-историч. Датско-Норвежскій) **Dansk-norsk, Personal-historisk Tidsskrift**, ссылки—242, 460, 479.
- Временникъ Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ**, ссылка—197.
- Вульфъ, Wulff, Wolff** или **Wolfen, Johann Conrad**, юристъ-совѣтникъ, докторъ медицины, лейбъ-медикъ Короля Фредрика IV—17, 18
- Вурманъ-Бекнеръ, Wurgman-Becker**, докторъ философіи—8.
- Вуцновъ, г.**—25, 400.
- Въѣздъ**, торжественный, въ Москву по случаю Полтавской побѣды—117—122, 126, 446, 447.
- Выборгская крѣпость**,—181, 201, 208.
- Выборгскій гарнизонъ**, см. гарнизонъ.
- Выборгскій Ленный полкъ**—212.
- Выборгскій посадъ**—217.
- Выборгъ, г.**, его укрѣпленія—201; въсть о его сдачѣ Русскимъ—212, 453; состояніе города послѣ сдачи—218. Уп.—74, 175, 176, 181, 189, 196, 197, 202, 203, 208, 209, 211, 217, 455. См. также крѣпость Выборгская.
- «Выборгъ»**, царскій 50-ти-пушечный корабль—224, 241.
- Выдропускъ, г.**—112, 172.
- Вымпель**, Данцигскій—395. Русскій: фрегатовъ и шнявъ—187; центра, авангарда и арьергарда царскаго флота—188.
- Вѣдомство морское Русское**, офицеры его имѣютъ предхожденіе предъ сухопутными—256.
- Вѣтники березовые** въ Русской банѣ—84.
- Вѣтники**, дѣвushки заплетаютъ ихъ въ Тарутинѣ—329, 330.
- Вѣнчаніе**—Герцога Курляндскаго съ Анною Иоанновной—257, 258, 454, 455; карлика и карлицы, служившихъ при царскомъ дворѣ—262; Православныхъ нельзя вѣнчать съ еретиками—255, 454. См. также бракосочетаніе свадьба.
- Вѣтра** (церковь, ученіе, вѣроученіе, исповѣданіе): Греческая, Русская—78, 129, 184, 210, 213, 214, 337, 346, 347; Кальвинская—17, 31; Лютеранская, Аугсбургское исповѣданіе—17, 51, 125, 387; Католическая, Римская, Католичество—17, 380, 392; Христіанская (Христіанство)—78, 82, 88, 89, 125, 289, 293, 345.
- Вѣсъ Датскій** въ сравненіи съ Русскимъ и Нарвскимъ (Шведскимъ)—79, 80.

Г.

- Gaarlandt**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гавань Кроншлотская**—194; предполагаемая у Кроншлота—228. Пиллауская—31, 33, 466. Петербургская—249, 277. Ритусарская—244.
- Гаваровъ** (у Юля Вавага), г.—377.
- Гаврииль** Архангель, его изображеніе въ Нарвской церкви—57.
- Гага, г.**—22, 115, 150.
- Гагаринъ** Богданъ Ивановичъ, князь, Глуховской комендантъ; Юль въ гостяхъ у него—336.
- Гагаринъ**, вв. Матвѣй Петровичъ, Московскій комендантъ [и Сибирскихъ провинцій судія. Сб. И. Р. И. О., L и LXI]—158; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Сибирь—175.
- Гагедорнъ, Hagedorn, Hans Statius von**—9.
- Гагенъ, фонъ**—411.

- Гадебушъ**, см. битва при Г.
- Газъ Восточный** (?)—313.
- Галенко** Русскій, содержитъ 5½ Датскихъ пьей—88.
- Галеры** царскаго флота—103, 179, 180, 188, 191; галера Бописа—191, 192; Царь приказалъ построить 24 галеры—231.
- Галіоты** царскаго флота—189.
- Галлеи** царскаго флота—443.
- Гамбургскіе купцы**—29.
- Гамбургскія суда**—317.
- Гамбургскій локоть**—74.
- Гамбургъ**, г.—8—11, 29, 131.
- Гамилтъонъ**, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- Ганге**, см. битва при Г.
- Ганноверская территория**—480.
- Ганноверскій дворъ**—365.
- Ганноверъ**—426, 436.
- Гансенъ**, Hansen H. J., ссылокъ на его «Geschichte der Stadt Narva, Dorpat 1858»—51, 53, 54.
- Гансаль**, г.—472.
- Garde H. G.**, ссылки на его «Effterretning om den danske og norske Sømagt, Kiöbenhavn 1835»—35, 40, 44, 252, 479.
- Гарнизонъ** въ Аренсбургѣ (Шведскій)—246; Выборгскій (Шведскій)—218, 220, 227, 277; Глуховской—336; въ Зиньковѣ—356; Кексгольмскій (Шведскій)—245; въ Кроншлотѣ—194; въ Москвѣ—283; Немировскій—354; Нѣжинскій—341; Рижскій (Шведскій)—226, 227, 246, 277; Рижскій (Русскій)—464; Сѣвскій—335; въ Нарвѣ (Шведскій)—53.
- Гаубицы** 18-тифунтоваго калибра—89.
- Gauche**, ссылки на его Adelslexikon, см. словари.
- Гвардейскіе офицеры**, см. офицеры.
- Гвардейцы** царскіе—456.
- Гвардія царская**, царскія гвардіи [полки Преображенскій и Семеновскій]—230, 338, 359, 360—364, 387. Семеновская, Преображенская—133. См. также полки эти.
- Гвардія Швейцарская** на службѣ у Короля Прусскаго; ея обмундировка—13, 22; костюмъ ея каптана—22. Уп.—15. 16.
- Guidentz** (Маріенвердеръ)—73, 393.
- Гвозди** двухшпильные, конии прибываются рейки къ пазамъ закононачиваемыхъ баржъ въ Польшѣ—382.
- Heiligen A**—28.
- Melt**, пасторъ въ Бришекѣ—392, 393.
- Гельсингборгъ**, см. битва подъ Г.
- Гельсингфорсъ**, **Elsingfors**, г.—474—478.
- Гемауертгофъ**, см. битва подъ Г.
- Генераль-пленипотенціаръ** (?—geualdigen) Московскій, назначенъ въ сенатъ въ Москву, чтобы совместно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322.
- Генералы**: Литовскіе—461. Польскіе—242. Русскіе—70, 235, 238, 242, 293, 375, 425, 435, 461; званы кушать къ Юлю—276. Шведскіе—117, 134; плѣнные, званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ 1/12-го Января 1710 г.—447.
- Генеральсь-адъютанты** князя Меншикова, насмѣхаются надъ нимъ въ глаза и за глаза—277.
- Геннингъ**, артиллерійскій маіоръ Русской службы—245.
- Gent** (городъ? фамилія?), Jan von G., участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Георгъ I**, Король Англійскій—20.
- Георгъ**, Принцъ Датскій, мужъ Королевы Англійской Анны—150.
- Гербовая** (орлѣная) бумага, уп.—147.

- Гербъ:** Данцигскій—395. Прусскій—10, 12. Царскій, Русскій, на деньгахъ—65; на соболяхъ—268; уп.—76, 166, 188, 207, 222, 257.
- Геркулесъ**—121.
- Герла, Gerla**, урочище—360, 362.
- Германія, Deutschland**—156, 209, 381, 427, 437.
- Германскій Императоръ**, см. Иосифъ I и Леопольдъ.
- Германъ, Herman**, укрѣпленная башня въ Выборгѣ—201, 219; попойка на ней—220.
- Героиды Овидія**, ссылка—445.
- Гертоге, de Herthoge, Johann Baptista** и **Wilhelm**, королевско-Датскіе факторы и агенты въ Гамбургѣ—8.
- Герцогство, княжество Ингерманландское**—128, 208; **Курляндское**—208. См. также Курляндія.
- Герцогъ Браншвейгъ-Люнебургскій и ГанOVERскій**—131.
- Герцогъ Голштейнъ-Бенскій** (Фридрихъ Людвигъ)—26, 27.
- Герцогъ Готторпскій, Herzog von Hottorff**—96, 426, 436.
- Герцогъ Курляндскій**, см. Фридрихъ Видьгельмъ.
- Гессенскія войска**—20.
- Гетманскій министръ** въ Глуховѣ—458.
- Гетманша** (Скоропадская)—458.
- Гетманъ казацкій**—341.
- Гетте, Gütte Christian**, Нарвскій бургомистръ—51; его дубильное заведеніе подь Нарвою—55; Юль званъ къ нему въ гости—63; сообщилъ Юлю мѣру разныхъ локтей—73. Уп.—54, 77, 94.
- Геттингенъ**, г.—98.
- Geheime Registratur** (регистры Копенгагенскаго архива), ссылка—469.
- Гейнсъ, Heins Павелъ**, Датскій посланникъ въ Москвѣ—169, 325, 420, 428—430, 438—440; его жена (рожд. Гюльденстаре)—169.
- Hiddink Varent**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гимназія** въ Москвѣ (Патріаршая школа), см. академія.
- Гимназія въ Торнѣ**—387.
- Giord** (?—Гордонъ)—76.
- Giötha**, королевско-Шведская бригантина—44, 45.
- Главный архивъ** министерства иностранныхъ дѣлъ въ Москвѣ—183.
- Глина** подмосковная, непригодна для выдѣлки черепицы—167.
- Глиняны** (у Юля **Glina**), г.—379.
- Глобусъ**, заказанный покойнымъ Королемъ Шведскимъ и приобретенный Царемъ—295.
- «**Glogia**», одинъ изъ бастионовъ Нарвской крѣпости—76.
- Глуховской гарнизонъ**—336.
- Глуховской комендантъ**—458; (кн. Ггаринъ)—336.
- Глуховъ**, г.—336, 337, 458.
- Глюкштадтъ**, г.—160.
- Глюкъ**, Лютеранскій пасторъ въ Москвѣ—327.
- Глюкъ**, суперинтендентъ въ Дерптѣ—124.
- Gniewa**, г.—393.
- Говядина**, подношеніе Юлю отъ Калужскаго старосты—330, и отъ Болховскаго коменданта—332.
- Годуновъ Борисъ**, Царь—292.
- Голгова** въ Новомъ Іерусалимѣ—299.
- Голицынъ** кн. Дмитрій Михайловичъ, назначенъ Кіевскимъ губернаторомъ—175; пригласилъ Юля обѣдать—342; приказалъ ремесленникамъ Кіевскимъ работать на одного Юля для починки его экипажей и сбруи—343. Уп.—333, 348, 349.

Голицынъ кн. Михаилъ Михайловичъ, генералъ-поручикъ, командиръ Семеновской гвардіи—117; «нынѣ генераль-фельдмаршалъ»—477. Уп.—118, 230.

Голицынъ кн. Петръ Алексѣевичъ, назначенъ Архангельскимъ губернаторомъ—175; назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совѣстно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322.

Голландія, *Hollandt*—18, 32, 120, 155, 179, 272, 295, 309, 312, 317, 318, 345, 346, 426, 436, 482. См. также штаты (Голландскіе генеральные штаты).

«Голландія», Норвежскій ялъ, на которомъ ходилъ въ Россію Раскусъ Эребо—467, 469—476, 478, 479.

Голландская (Лютеранская) церковь—въ Архангельскѣ—312; въ Петербургѣ—453.

Голландскіе генеральные штаты—385, 482.

Голландскіе купцы (негоціанты), корабли, корсары, посланники, см. эти слова.

Голландскія войска, матеріи, см. эти слова.

Голландскій гульденъ, локоть, шиперъ, см. эти слова.

Голландское общество купцовъ—306.

Голландцы—309.

Holt, см. подъ буквою Х.

Головинъ, адмиралъ—327. См. также *Bolovni* (?).

Головинскій дворъ въ Преображенской слободѣ—147.

Головинъ, графъ Гавріилъ Ивановичъ, *Comte de Gallofkin*, великій канцлеръ; Юль написалъ къ нему письмо—70; Юль извѣстилъ его о своемъ пріѣздѣ въ Москву—115; присылаетъ поздравить Юля съ пріѣздомъ—116; Юль

представленъ ему на улицѣ; совершенно пьяный везетъ Юля въ своей каретѣ, объясняясь съ нимъ знаками; иностранныхъ языковъ не знаетъ—122; оставляетъ Юля одного среди улицы—123; «славить» съ Царемъ—128; его наружность и характеристика [сличи съ Соловьевымъ, т. XVI, стр. 284, 285]—138, 139; передаетъ, на аудіенціи, Грунту царскую отпускную грамоту—144; Юль нѣтъ съ нимъ разговоръ по королевскимъ дѣламъ—146; конференціи въ его домѣ между Англійскимъ посломъ Витвортомъ и Русскими министрами—154; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—181; Юль сдѣлалъ ему визитъ—182; Прусскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; принадлежащій ему крестъ этого ордена—208; вызванъ въ Выборгъ Царемъ—217; не предувѣдомивъ Юля, поѣхалъ изъ Выборга обратно въ Петербургъ—220; нареченный братъ Царевны Анны Ивановны при бракосочетаніи ея съ Герцогомъ Курляндскимъ—256; кавалеръ ордена св. Андрея—265; былъ у Юля—286; Юль получилъ отъ него письмо съ предложеніемъ ѣхать въ Кіевъ (для слѣдованія за Царемъ)—328; прощальное письмо къ нему Юля—407; письмо его къ Юлю отъ 18-го Февраля 1712 года—413, 414; подписанный имъ отвѣтъ приказа отъ 29-го Октября 1713 г. на памятную записку Фалька по вопросу о недоплаченныхъ Юлю деньгахъ—415, 416; его удостовѣреніе, что частная аудіенція Юлю не отзовется невыгодно въ отношеніи торжественной; полномочіе ему и Шафирову договариваться съ Юлемъ насчетъ салюта—420. Уп.—147, 149, 160, 197, 232, 253, 257, 260, 261, 266, 271,

- 285, 287, 296, 355, 356, 358, 373—376, 389, 405, 418, 475, 476.
- Головчица**, см. битва при Г.
- Голштинская партія** въ Швеніи—248.
- Голштинско - Готторпское Посольство** (въ Россію и Персію) въ 1633—1635 и 1635—1639 гг.—96.
- Гольцъ, Goltz Heinrich**, фельдмаршалъ-лейтенантъ Русской службы—214; его дѣло (по обвиненію въ нахренномъ освобожденіи плѣннаго Клинкенштрема) и бѣгство въ Данцигъ—215, 216.
- Гольштейнъ-Бекскій Герцогъ** (Фридрихъ-Людвигъ)—26, 27.
- Гонцы**: изъ Даніи—182, 184; Мейеръ—240; Эребо—469. Изъ Варшавы къ Королю Прусскому—27. Русскіе: въ Нарву—72; привезшій въ Нарву генералъ-адмиралу Апраксину письмо отъ Царя—74; изъ Турціи—158; привезшій изъ Турціи ратификацію мира—190; уп.—70, 148, 217, 240, 254, 334, 386, 476.
- «Гонецъ», d'Courcier**, авизо царскаго флота—102.
- Нолог**, впоследствии Божій Брегъ, одинъ изъ бастионовъ Нарвской крѣпости—75, 76.
- Гора Кальварія**—384.
- Гордонъ Ашвнтоуельскій**, of Achintoul, Александръ; ссылка на его «History of Peter the Great, Aberdeen 1755»—76.
- Горицы** (?—Goretzin)—114.
- Горностай**, мѣхъ—136, 257.
- Горнъ, Horn Henning Rudolf**, Шведскій генералъ-маіоръ, комендантъ Нарвской крѣпости и оберъ-комендантъ всѣхъ крѣпостей въ Ингерманландіи; его жена (рожд. Sperling)—53.
- Городница**, рѣка—354.
- Городня** (?—Goretzin)—114, 172.
- Городъ Печерскій** (въ Кіевѣ) — 343, 347.
- Горохъ**, отварной на водѣ ѣдятъ монахи во время великаго поста—165; обѣдъ у Юля, во время Прутскаго похода, изъ одного гороха—461; зеленый въ стручкахъ подается какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Гостинница Трехъ Коронъ** въ Торнѣ—385.
- Государственная Россійская печать**, см. печать.
- Государственный Копенгагенскій архивъ**, см. архивъ.
- Государство Московское**—46 (см. Россія).
- Готландъ**, островъ—70.
- Готторпскій апелляціонный судъ**—7.
- Готторпскій Герцогъ**—96, 426, 436.
- Готторпскій няжескій домъ**, см. дворъ.
- Hofberg**, см. словарь его.
- Hofman Samuel**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Гофъ-фурьеръ**: королевско-Прусскій въ Потсдамѣ—8; отвелъ въ этомъ городѣ квартиру Юлю—9; отводитъ ему помещеніе въ Берлинѣ—18. Датскій, см. Кардиналь.
- Градъ** необыкновенной величины подъ Выборгомъ—221.
- Грамматика**: большая Славянская; Эребо переводитъ ее на Латинскій языкъ—453. Русская имѣвшаяся при Эребо—443, 444. Ludolphi Grammatica Russica, Эребо дополняетъ и поправляетъ ее—453.
- Грамоты**, вѣрительная для Юля къ Царю, Creditives—423, 433; отзывная для него же, къ Царю—403, 404; проѣзжая для него же, выданная Королю—45, 46.
- Гранаты** ручныя—90, 350, 365.

- Граница:** Лапландская, Lapländische Grentze—430, 440; между Россією и Ингерманландією — 106; Русско-Шведская близъ Сестрорѣцка—217.
- Грауденць, г.**—393.
- Гренадерскіе полки** (Казанскій, Нижегородскій, Ропшинскій), см. полки.
- Гренадеры:** Пруссіе—12, 16. Русскіе—366, 473; рота ихъ дѣлаетъ три запа надъ могилою Виллемовскаго—281; Казанскіе—371.
- (Грёнингенъ) Gröningen, мѣсто прогулки въ Копенгагенѣ—299.
- Гренландія**—195.
- «Гренландія», площадь въ Копенгагенѣ—299.
- Grespič Adam**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Греки**—184, 273; Нѣжинскіе—341.
- Грековъ, плаць-маіоръ;** Юль осматривалъ съ нимъ Нарвскую крѣпость—75. См. также плаць-маіоръ (—въ Нарвѣ, вѣроятно онъ же, Грековъ).
- Греція**—290.
- Греческая церковь, вѣра, см. вѣра.**
- Греческіе Патріархи**—299.
- Грейфвальдъ, г.**—120
- Грибы, пища монаховъ великимъ постомъ**—165, 166.
- Гривна, содержитъ 10 коп.**—65; новья, навѣшаны предъ образомъ св. Антонія въ монастырѣ его имени подъ Новгородомъ—111; отъ 3 до 10 гривенъ расходуетъ Голландское общество на рабочихъ, укладку и перевозъ извѣстнаго количества разнаго рода товаровъ съ берега на судно въ Архангельскѣ—314, 315; три г. составляютъ 30 Датскихъ скиллинговъ; въ Волковѣ осенью рожь стоятъ 3 г. четверть—332.
- Григорій Benedict (Богословъ ?)**—289.
- Гриффенфельдъ (Шумахеръ), составитель Датскихъ законовъ**—27, 169.
- Гробницы Царей Русскихъ въ Архангельскомъ соборѣ**—291, 292, 457, —и Патріарховъ въ Успенскомъ соборѣ—289.
- Гробъ Господень**—298, 457.
- Грове, Grove G. L., секретарь Копенгагенскаго государственнаго архива, издатель записокъ Юля на Датскомъ языкѣ и автобіографіи Расмуса Эребо**—6, 8, 124, 371, 482.
- Grosses vollständiges Universal-Lexicon aller Wissenschaften und Künsten** и проч. Halle und Leipzig, съ 1732 г., изд. Zedler'a, см. словари.
- Гротъ Я. К., ссылка на его статью въ «Сборникѣ отдѣленія Русскаго языка и словесности Имп. Академіи Наукъ», т. XVIII, № 4, 1877 г.**—124.
- Грошъ**—одинъ съ ригсдалера платитъ вагенмейстеръ Королю Прусскому (съ получаемаго при перепряжкахъ сбора, на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ); два (серебряныхъ ?) г. платятъ лица, ѣдущія съ обыкновенною почтой между Гамбургомъ и Потсдамомъ; то же получаетъ съ нихъ при каждой перепряжкѣ вагенмейстеръ—10; г. равенъ $\frac{1}{2}$ ригсдалера или $3\frac{3}{4}$ Датскаго скиллинга—11; въ Польскомъ гульденѣ (золотомъ) 30 г., составляющіе приблизительно одинъ Бранденбургскій дриттель; въ тывѣѣ 18 г.—25, 378; въ ригсдалерѣ-сougant 90, въ полновѣсномъ золотомъ дукатѣ 240, въ зресіе-ригсдалерѣ 108; г. Польскій и Прусскій равняются тремъ Прусскимъ скиллингамъ—25; г. Польскій равенъ тремъ скиллингамъ или пол-Датскому скиллингу; 30 г. составляютъ Польскій золотый—390; Прусскій—ихъ 30 въ Прусскомъ гульденѣ; Польскій—

- ихъ 60 въ Прусскомъ гульденѣ; г. въ Торнѣ—въ шестахъ ихъ содержится только 12—391.
- Грумбовъ, фонъ—, Philip Otto v. Grumbkow**, полковникъ Прусской службы; его жена (Шлабендорфъ) — 24; его зѣнокъ—24, 25.
- Грундъ, Грундтъ, Грунтъ, Georg Grundt** или **Grund**, Датскій чрезвычайный посланникъ въ Россіи, статскій совѣтникъ—7; представляетъ Юля Головкину—122; Царь ѣсть у него—142; его отпускная аудіенція у Царя—143, 145, 447; Царь приказалъ угостить его обѣдомъ и пожаловалъ ему свой портретъ съ алмазами—145; Г. выѣхалъ изъ Москвы—159. Уп.—115 121, 130, 131, 150, 155, 162, 423, 430—433, 437, 440—442.
- Губернаторъ Архангельскій—232.**
- Губерніи**, раздѣленіе Россіи на г.—161, 171, 175; Ингерманландская — 302; Калужская — 330; Киевская — 331; Московская—171: «Списокъ населенныхъ мѣстъ Московск. губ.», ссылка—329; Смоленская—331.
- Губна**, среди разныхъ драгоценностей въ Успенскомъ соборѣ—291.
- Husum**, г. (резиденція Короля Датскаго)—207, 416.
- Гульденъ**, Голландскій (?), отъ 8 стуйверовъ до 10 г платятъ Голландскіе купцы за провозъ извѣстнаго количества тѣхъ или другихъ исходящихъ на Архангельскъ товаровъ—316, 317; Польскій, см. золоты; одинъ г. (Польскій?) платилъ Юль въ Данцигскихъ владѣніяхъ съ мила и съ лошади—400; Прусскій, восемь составляютъ одинъ полноѣсный золотой дукать—25; по старинной пѣснѣ, въ Торнѣ, во время осады этого города, фунтъ мяса стоилъ г., гусь 8 г., а индюкъ 10 [ошибочно напечатано червонецъ]—387; содержитъ 30 Прусскихъ или 60 Польскихъ грошей—391.
- Gura Strambizeretzin** (Gura Sarata, Staplinesti ?), урочище въ Валахія (?)—362.
- Гусары** (Кирасиры) **Польскіе—378.**
- Гуси**, пища для охоты на дикихъ г. въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; Болховской комендантъ прислалъ Юлю въ подарокъ г —332; въ Торнѣ во время осады г. стоилъ 8 гульденовъ—387.
- Hübner**, ссылки на его «Genealogische Tabeller»—16, 26.
- Gyllengranat**, ссылка на его «Sveriges Sjökrigshistoria»—38.
- Гюленкроокъ** Аксель, предводительствовавшій Шведами у Черновицъ—86.
- Гюленстьерне**, графъ—168; Шведскій драгунскій полкъ его имени—169.
- Гюльденлеве** Христіанъ, незаконный сынъ Христіана V—7, 252, 465.
- Гюльденстарре** Марія Елисавета, жена Павла Гейнса, Датскаго посланника въ Москвѣ—169.
- Гюнтельбергъ, Guntelberg—405, 406.**
- Гюнтерфельтъ** Карлъ Густавъ, маршалъ Короля Шведскаго—119.
- Гуйсъ**, Англійскій—188; Русскій, описаніе его—104; г. на Русскихъ фрегатахъ и шнявахъ—187; г. трехъ эскадръ царскаго флота—188.

Д.

- Давидъ** (подражаніе его ксалмажъ Лобвассера)—32.
- Даге**, островъ—455.
- Дагерортъ**, островъ—34.
- Далмація—103, 162.**
- Даль**, ссылка на его толковый словарь—313.

- Дамы Русскія**, ихъ не понравился обѣдъ у Герцога Курляндскаго—240.
- «**Данеброгъ**», Датскій военный корабль—253.
- Даниловъ**, полковникъ, полкъ его имени—90.
- Данія**—2, 5 — 7, 9, 11, 17, 20, 25, 36, 43, 49, 50, 61, 62, 66, 67, 70, 74, 75, 78, 83, 85, 89, 92, 93, 99, 105, 119, 131, 140, 148, 155, 158, 159, 164, 169, 170, 174, 177, 182, 184, 206, 210, 221, 231, 233, 235, 241, 242, 244, 251, 254, 265, 268, 272, 302, 324, 337, 338, 343, 373, 378, 407, 437, 442, 444, 452, 467, 478, 479.
- Данкоуцы** (?—Dopowza) г.—356, 357.
- Dantziger Nehung**, морская коса—26, 28.
- Данцигская застава**—394.
- Данцигская крѣпость**, замокъ (Münden), описаніе ея—395.
- Данцигскіе купцы**—29.
- Данцигскія владѣнія**—400.
- Данцигскій вымпель**, гербъ, комендантъ, президентъ, совѣтъ, флагъ, фунтъ, см. эти слова.
- Данцигцы**—25.
- Данцигъ**, г.—25, 26, 29, 133, 184, 216, 235, 246, 252, 382, 386, 389, 390, 393 — 395, 398, 399, 401, 462—464, 466, 472, 480.
- Д'Армианъ**, Французскій маркизь—203.
- Датская армія**, артиллерія, корона, марна, мѣра (Skjerre), четверть, см. эти слова.
- Датская Королева** (Луиза, супруга Фредерика IV)—145.
- Датская община** въ Лондонѣ—17.
- Датскіе корабельные мастера**—302.
- Датскіе купцы**—322.
- Датскіе посланники**, см. посланники.
- Датскіе министры**, Юль посылаетъ имъ циркулярныя письма на Франц. языкъ—453. См. также посланники Датскіе.
- Датскіе послы**—420.
- Датскія войска**, суда, см. эти слова.
- «**Датскій Архивъ**», Матеріалы по исторіи древней Россіи, хранящіяся въ Копенгагенѣ, Ю. Н. Щербачева, Москва 1893 г., ссылки—6, 160.
- Датскій вѣсъ**, крейсера, лисфунтъ, орденъ, потъ (Pot, Potte), скиллингъ, флагъ, флотъ, фунтъ, футъ, см. эти слова.
- Датскій Король**, см. Фредерикъ IV и Христіанъ V.
- Датскій Наслѣдный Принцъ** (Христіанъ [VI])—145, 251.
- Датскій, Датско-Норвежскій дворъ**, домъ, см. дворъ.
- Датское министерство иностранныхъ дѣлъ**, см. канцелярія Нѣмецкая.
- Датское правительство**—9, 161.
- Датчане**—36, 117, 148, 182, 244, 301, 472.
- Двина**, рѣка—231.
- Дворцы**: Берлинскій, его описаніе—19, 20, 22. Дрезденскій, Цвингеръ—9. Деревянный д. въ Дрезденѣ, построенный для свиданія Августа Польскаго съ Фредерикомъ IV—9. Копенгагенскій Королевскій—4. Князя Меншикова въ Нѣмецкой слободѣ—324. Потсдамскій, его описаніе—11; уп.—14, 15, 17. Привцевъ, Prindsens Palais, въ Копенгагенѣ—175. Царскій въ Москвѣ, Кремлевскій—143, 144, 285, 292. Дворецъ Царя (въ Петербургѣ), см. домъ Царя.
- Дворцовая площадь** въ Кремлѣ—292.
- Дворъ** (домъ) Англійскій—468. Ганноверскій—365. Княжескій Готторпскій, maison de Gottorp—468, 469, 475, 476. Датскій—за обѣдомъ, даннымъ Царемъ Грунту, при порядкѣ чашъ

- предпосылается Царскому Русскому—145; уп.—417, 425. Датско-Норвежский—210. Европейские—101, 145. Зондербургский—26. Императорский (Римский)—158. Польский—214. Прусский (въ Потсдамѣ)—16; (въ Берлинѣ)—20; его этикетъ—22; уп.—21, 161, 233. Саксонский—21, 181. Царский Русский (Московский), Szaarsches hof—3; при ц. дворѣ чрезвычное пьянство въ такомъ ходу, что нѣтъ возможности отъ него избавиться—5; ц. дворѣ въ гостяхъ у Герцога Курляндскаго; на пиру у кн. Меншикова—260; званъ съ Царемъ кушать къ Юлю—276; уп.—7, 36, 97, 124, 133, 137, 145, 148, 153, 154, 158, 181, 199, 220, 223, 224, 225, 228, 240, 246, 247, 250, 261, 265, 271, 323, 373, 399, 401—407, 411—416, 418, 419, 424, 425, 431—437, 441, 442, 454, 469. Французский—15. Шведский—181.
- Дворъ Головининскій** въ Преображенской слободѣ—147.
- Дворъ монетный** Русскій—65.
- Дворъ торговый**, Niederlage, въ силу инструкціи Юль долженъ стараться о предоставленіи Датчанамъ такого двора въ одномъ изъ Русскихъ торговыхъ городовъ, а также объ учрежденіи Русскаго торговаго двора въ Копенгагенѣ на подобіе имѣющагося у Русскихъ купцовъ въ Стокгольмѣ—429, 438, 439.
- Дворяне:** Курляндскіе—472; Лифляндскіе—227; Польскіе—282, 285.
- Де-Базе, Де-Гертоге, De-Jongen, Де-Краммеръ, Де-Пру, Де-Феръ** и проч., см. Базе, Гертоге, Jongen и т. д.
- Devionka** (?—Десна), рѣка—329.
- Деготь**, предметъ торговли Выборга съ Англійскими и Голландскими судами—202; какъ товаръ—314, 316.
- Дегтярное масло**—55.
- Дезертиры** Русскіе, казнь одного изъ нихъ на царскомъ кораблѣ—230; мѣра, принятая въ Кіевѣ противъ ихъ побѣговъ изъ Царской арміи—342.
- Delffe Bybel** (F)—306.
- Дельменгорстъ**, графство—142.
- Деминь**. г.—400.
- Демежка**—ихъ двѣ въ копейкѣ; въ двѣ полушки—65; пироги въ Москвѣ продаются по д.—128.
- Деньги**—Русскія и Датскія—322, 323; Польскія и Прусскія—390, 391. См. также названія различныхъ монетъ.
- Деньщики царскіе**—ведутъ иногда посѣтителя къ Царю безъ доклада—177; уп.—338.
- Деревни** въ Казацкой Украинѣ—339, 340.
- Деревянное масло**—87.
- Дернатъ**, фонъ—, Oernath, графъ, Готторпскій посланникъ въ Англии—468.
- Дертъ**, г.—117, 124; **Dorpt**, фрегатъ царскаго флота—101.
- Десна** (?—Devionka), рѣка—329.
- Десятники** казацкіе—341.
- Décharge** Короля Фредерика IV Юлю—411, 412.
- Дивизія**—генерала Алларта—359—361, 363—365; генерала князя Репнина—359; генерала фонъ-Энсберга—359, 361, 363.
- Диная свинья**, спарма, см. эти слова.
- Дикманнъ** Авраамъ, Abraham Dichtmann, капитанъ - лейтенантъ на Шведскомъ фрегатѣ «Волгастъ»—35, 36.
- Дикобразы** въ королевскомъ саду подъ Берлиномъ—19.
- Димирна**, деревня—342.
- Димитрій** Царевичъ, св., его мощи въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- Динамерсъ**, Dinamers—25, 400.

Динамюнде, г., вѣсть о сдачѣ его Царю—231. Уп.—249, 455.

Динамюндская крѣпость—227, 234.

Діаконъ—56, 58, 59, 136, 137, 191, 348.

Дмитріевъ Аванасій Михайловичъ, стольникъ, посланъ, при Салтыковѣ, съ каретами къ Англійскому послу Витворту—151.

Дневникъ—Расмуса Эребо—443, 445—447, 455, 457; Юста Юля. Journal, записки—его содержаніе, порядокъ, посвященіе его Королю Фредерику IV—1—3; перебѣливалъ его Эребо и несомнѣнно повліялъ на его содержаніе—8; инструкція предписываетъ Юлю вести его во время посольства—432, 442; уп.—273, 412. 420, 458, 482.

Дни—Апостольскіе, св. Апостоловъ; возникшія въ Лютеранской общинѣ въ Москвѣ вопросъ объ ихъ празднованіи—169, 170, 397, 398; Духовъ—206; Николинъ—267, 268; Петра и Павла—223; Спасовъ—231; постные у Русскихъ—135.

Днѣпръ (Борисевенъ), р.—342, 345, 346.

Днѣстръ, Niester—355, 359, 373—375, 405, 460, 484, 485.

До, Daae, D-g Ludvig, ссылки на его «Afhandling om Nordmänd og Danske i Russland i det 18 Aarhundrede, Christiania 1884» (въ «Norsk Historisk Tidsskrift»)—96, 177, 198.

Добржинъ, городокъ—384, 385.

Договоры (трактаты)—между Россією и Данією отъ 10-го Августа 1684 г.—6, 62, 66, 144, 268, 323, 329, 415, 416, 419; между Христіаномъ V и Царемъ въ 1699 г.—169, 410, 425, 427, 428, 436—438; союзный, заключенный въ Торнѣ между Петромъ

и Королемъ Польскимъ Августомъ—93; заключенный въ Берлинѣ между Королями Датскимъ, Польскимъ и Прускимъ 15-го Іюля 1709 г., въ Дрезденѣ между Фредерикомъ IV и Августомъ Польскимъ 28-го Іюля 1709 г., въ Копенгагенѣ между Королемъ Датскимъ и Царемъ 22-го Октября 1709 г.—уп.—411; проектъ торговаго договора, Project eines commercien-tractats, представленный Датской коммерцъ-коллегіею въ 1704 г.—428, 438; между Голландскими купцами въ Архангельскѣ 1708 г.—306—317; свадебный, брачный о женитьбѣ Герцога Курляндскаго Фридриха Вильгельма на Царевнѣ Аннѣ Іоанновнѣ—211, 212, 275; мирный съ Турками—159; отъ Іюня 1710 г., касающійся салютовъ между Русскими и Датскими военными судами—270; Прутскій—373; условія его—368; торговые, уп.—431, 441.

Доктора изъ Италіи, Англіи и Германіи пріѣзжаютъ испытывать воду пѣлебнаго источника подъ Яновомъ—387.

Документы, имѣвшіеся при Юлѣ по пріѣздѣ въ Россію, чуть не погибли—95; ихъ опись—420; д., сданные имъ, по возвращеніи, въ Нѣмецкую канцелярію, опись—408—411.

Долгорунова Александра Григорьевна, за мужомъ за В. Ѡ. Салтыковымъ—150.

Долгоруновъ, кн. Лука, отецъ кн. Василія Лукича (см. ниже); его смерть отъ стакана водки—159.

Долгорукій, кн. Василій Владиміровичъ, генералъ-маіоръ, подполковникъ Преображенской гвардіи, кавалеръ орд. св. Андрея, ѣдетъ слѣва отъ Царя на торжественномъ вѣздѣ въ Москву въ 1709 г.—120; Царь назпачилъ его

- маршало́мъ на одну свадьбу—140; Юль живеть въ его до́мѣ—253; при́ѣхалъ въ Петербургъ; вопросъ объ обращеніи его дома подь всегдашнее жильѣ Датскихъ посланниковъ—264; отобралъ у Торвскихъ горожанъ ключи отъ городскихъ воротъ—387; Эребо служитъ переводчикомъ между нимъ и кн. Рагоцкимъ—462. Уп.—143, 218, 219, 365.
- Долгорукий**, кн. Василий Лукичъ, Prinz Dolgorouky, посолъ въ Копенгагенъ—45; письмо его къ Русскимъ властямъ, рекомендательное для Юля (открытый листъ)—45; щедрость extra, оказанная ему Королемъ Датскимъ—416. Уп.—92, 93, 148, 175, 183, 210, 322, 417, 425, 427, 435, 437.
- Дома́**—посольскій Англійскій въ Москвѣ—448; архіерейскій въ Новгородѣ—105; въ Бранденбургѣ, устройство въ нихъ потолковъ—13, 14; между Гамбургомъ и Потсдамомъ крыты черепицею—11; Долгоруковскій въ Петербургѣ—253, 264; (избы) на пути между Петербургомъ и Вопшею—104; д. Ингерманландскіе сравнительно съ Русскими—106; въ Калугѣ деревянные—330; Кенигсбергскій Сиротскій—31; Крейцевскій въ Петербургѣ—97; въ Лембергѣ пятиэтажные, съ колоннами и украшеніями и проч.—379; въ Москвѣ, деревянная ихъ стройка—132; въ Неиروفѣ разрушены—354; царскій (домикъ, подворье) въ Преображенской слободѣ—146, 147, 149, 286; царскій въ Петербургѣ—98, 104, 203, 261; царскіе на ямахъ, см. подворья; шкиперскій компанейскій въ Данцигѣ (гостинница?)—394; янтарный (для склада янтра) въ Кенигсбергской крѣпости—28, 29.
- Домантинскія мѣстности**—209.
- Domínio paris**—41.
- До́мъ** (въ смыслѣ дворъ королевскій, царскій и проч.), см. дворъ.
- Домиціанъ**, императоръ—242.
- Дона** графъ, Пиллаускій губернаторъ (Прусскій генералъ Христофоръ бургграфъ v. Dohna?), его дочь Ursula Anna—26.
- Донкеръ**, Генрихъ; гравированная нить по распоряженію в.-адмирала Крейца карта (планъ) атаки Шведами Кроншлота въ 1705 г.—179.
- «Донкратъ»**, правдльѣе **Думкратъ** (Упрямецъ), d'Dommekragt, фрегатъ царскаго флота—101, 192, 196, 247; адмиральскій корабль—227.
- Досиѳей**, патриархъ Іерусалимскій—326.
- Доски**, предметъ торговли Выборга съ Англійскими и Голландскими судами—102; какъ товаръ—314.
- (Дойль) **Doyle James**, ссылка на его «The official baronetage of England»—22.
- Драбанты** Польскіе—282.
- Драгоценности**, какъ товаръ—317.
- Драгоценные камни**, см. камни.
- Драгунскіе полки**, см. полки.
- Драгуны**: Польскіе—356, 380. Русскіе dragonner—64, 90, 217, 295, 353, 355, 357, 358, 360, 364, 365, 375, 377, 483, 485; назначенные къ Юлю для сопровожденія во время путешествія, воруютъ и грабятъ—376.
- Древесный мохъ**, нить конопатятъ баржу, купленную Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Дрезденскій дворецъ**, Цвингеръ—9.
- Дрезденъ**, г.—9, 10, 16, 74, 389, 411.
- Дрейеръ**, равняется Датскому скиллингу, заключаетъ въ себѣ 3 пфеннига—11.
- Дриллингъ**, см. видъ, hvid.
- Дриттель**—платится за лошадь и илюю

ѣдущими съ «чрезвычайною» почтой между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; въ Берлинѣ дриттели стоятъ на 12% ниже Датскихъ кронъ—11; три Бранденбургскихъ, Люнебургскихъ или Саксонскихъ д. составляютъ ригсдалеръ-сougant—11; Бранденбургскій равняется приблизительно 30-ти грошамъ—25; Бранденбургскіе, Саксонскіе и Люнебургскіе принимаются въ Польскихъ владѣніяхъ съ потерей 5%—25.

Дрова, должны предоставляться Юлю въ Россіи по договору 1684 г.—6; недостатокъ въ нихъ въ Петербургѣ; вопросъ объ уплатѣ Юлю за дрова и свѣчи деньгами, вмѣсто отпуска этихъ припасовъ натурою—268, 269; д., какъ товаръ—301. Уп.—48, 54, 66, 86, 234.

Дронтегемъ, г.—149.

Дубильное заведеніе Христіана Гетте подъ Нарвою—55.

Дубъ, ободья колесъ въ Россіи согнуты изъ одного куска д.—70; остовъ двухъ царскихъ кораблей почти весь дубовый—224.

Дудергофъ, г.—104, 174, 276, 279.

Дукаты, червонцы: полновѣсный, золотой, равняется восьми Прусскимъ гульденамъ или 240-ка грошамъ—25; Телхильякъ, привезшій Меншакову орденъ Слова получилъ отъ него въ подарокъ 300 черв.—226; членъ Голландскаго общества въ Архангельскѣ, не явившійся на общее собраніе, платитъ червонецъ штрафа—311; пять д. золотомъ взыскиваются съ купца по приходѣ къ нему судна съ товарами въ Архангельскъ—317; д. заключаетъ въ себѣ 14 тынфовъ—390, 391; 144 д. найдены Расмусомъ Эребо на раненомъ Виллемовскомъ—456; стоимостью въ 8 д. была нагрудная золо-

тая медаль въ память Полтавской битвы, найденная Расмусомъ Эребо и принадлежавшая одному Русскому офицеру—447; Царь пожаловалъ Эребо 50 черв.—478. Уп.—78, 111, 377.

Дукласъ, оберъ-лейтенантъ, командующій Шведскою бригантиной «Овенъ» (Väderen)—43.

Дума царская. совѣтъ — 323, 373, 410, 411, 416—418.

Думкрать, см. Донкрать.

Дунай, Допа(и)—484. 485.

Духовенство Русское, Царь жалуется на низкій его умственный уровень—231; оно упрямо и невѣжественно—255; важнѣйшія духовныя лица званы Царемъ на новогодній пиръ въ Москвѣ—447; д. въ Россіи хорошо обо всемъ освѣдомлено—449. Уп.—64, 135—138, 340, 348, 349.

Духовникъ Царя, см. Яновскій.

Духовный регламентъ, уп—156.

Духовъ день—206.

Духъ св., его изображеніе въ Нарвской Православной церкви—57.

Дытокъ—въ зексерѣ ихъ два; въ д. три гроша—25.

Дьяни—129.

Дьячки—60, 80—82.

Дѣвушки, въ Тарутинѣ, заплетаютъ вѣнки—329, 330; въ Украинѣ ходятъ съ непокрытою головою—354.

Е.

Евангелисты, ихъ изваянія, служація ножками престола въ Нарвской Православной церкви—58.

Евангеліе, чтеніе его на Русскихъ службахъ—137, 185.

Евдонія Алексѣевна, единокровная сестра Петра В.—126.

Евдонія Федоровна, Царица, первая супруга Петра В.; наслѣдственный от-

- звѣтъ о ней Царя; ея замужество, разводъ и постриженіе—219; слухъ о ея смерти—301.
- Евреи, Жиды, Шафировъ** втайнѣ Еврей—140; Еврей въ Тарнополь—378; въ Польшѣ—382, 383; имъ запрещено проживать въ Варшавѣ—384. Уп.—139, 278, 356, 357, 391.
- Европа, Еуропа** — 5, 69, 75, 84, 89, 98, 153, 158, 191, 283, 360 426, 447, 460.
- Европейскіе дворы**, уп.—101, 145.
- Евфимій**, св. (Евфимія?)—289.
- Египеть, Египтяне**, уп.—293.
- Едрово**—172.
- Ежи Остъ-Индскіе** (дикообразы?), въ саду Короля Прусскаго подѣ Берлиномъ — 19.
- «Ежъ»** (d'Eegel), брандеръ царскаго флота—102.
- Екатерина Алексѣевна**, любовница, наложница, maitresse Петра В., Царица, Czarin; трудныя ея роды, опасались за ея жизнь—122; исторія ея возвеличенія — 123, 124, 125; Екатерину и остальныхъ женщинъ угощали на новогоднемъ пиру въ особой залѣ—135; въ домѣ у кн. Меншикова — 208; Царь предлагаетъ вдовствующей Царицѣ [Прасковѣ Теодоровнѣ], Царевнамъ и сестрѣ своей Натальѣ Алексѣевнѣ считать Е. на будущее время законною его женой и Русскою Царицей—300; вдовствующая Царица, Царевны и Наталія Алексѣевна цѣлуютъ у нея руку — 301; Е. Царица—359; раздарила свои драгоценности во время Прутскаго сраженія, а потомъ отобрала ихъ назадъ—373; Е. въ Торнѣ; она не стала высокообрѣне вслѣдствіе чюваго своего званія; подносить Юлю и другимъ лицамъ вина на тарелкѣ—374; пригласила Юля къ себѣ на обѣдъ—385; силою завладѣла въ Торнѣ квартирою—387; посѣщаетъ церковь св. Маріи въ Торнѣ — 388, 389; ея невѣжество въ Христіанскомъ вѣрученіи — 389; убѣждаетъ Юля остаться въ Торнѣ на годовщину побѣды подѣ Лѣсною — 390; приглашаетъ его на пиръ по этому случаю — 393; уп.—103, 120, 192, 202, 258, 267, 278, 449, 455, 483, 485.
- Екатерина Алексѣевна**, единокровная сестра Петра В.—126.
- Екатерина Іоанновна**, дочь Царя Іоавна Алексѣевича; ея дочь Анна Леопольдовна—127. См. также Царевны.
- Елена** св., Царица—299.
- Елисавета Петровна**, Царица—122, 125, 223.
- Ель**, два царскихъ корабля построены изъ ели (на дубовомъ остовѣ)—224.
- Епископъ Смоленскій**, святой, его мощи въ Кіевскихъ пещерахъ—345.
- Епископы**, посвященіе епископа въ Кіевѣ—347, 348.
- (Епитрахиль)**—81.
- Есмань** (у Юля Nesman), деревня — 336.
- Есеирь**, книга, ссылка—266.
- Ефронъ**, ссылки на его энциклопедическій словарь, см. словари.
- Ешовъ** (?—Jeschow), генераль-маіоръ Русской службы—355—357.
- «Eulve (?)** или свинецъ», товаръ—317.

Ж.

- Жадовскій Рейнгольдъ**, региментарій Литовскихъ войскъ, Литовскій каштелянъ—378.
- Жалованіе Юлю**, какъ посланнику — 3000 ригсдалеровъ кронами въ годъ и суточныя—6; ежегодное Ѳ. М. Апраксину въ 7000 р.—84.

- Жванецъ**, г.—355—357.
- Жезлъ маршалскій** (?—Prime Stav)—478.
- Желѣзный** (чугунный?) заводъ въ Олоонецкѣ—251.
- Желѣзо Русское**—134.
- Жемчугъ, жемчужины**—110, 288, 291, 457.
- Жена** воеводы въ Prosienkow'ѣ; какъ она кланялась—357; гетмана Скоропадскаго—336; жены Русскихъ офицеровъ на Прутѣ, ихъ отчаяніе—371.
- Женщины** (Русскія), со всего Петербурга находятся безотлучно при мужской компаніи, раздѣвжающей изъ дома въ домъ въ вечеръ Андреевскаго праздника—99; на новогоднемъ пиру въ Москвѣ Екатерину Алексѣвну и прочихъ женщинъ угощали въ особой залѣ; напаяваютъ своихъ гостей—191; танцующія въ Немировѣ; въ Украинѣ пьютъ больше мужчинъ—354. Уп.—336, (дамы)—240.
- Жестъ**, товаръ—316.
- Жиды**, см. Евреи.
- Житія святыхъ**—345.
- Жито**, товаръ—301.
- «Журналъ или поденная записка Петра В. съ 1698 г. даже до заключенія Нейштатскаго мира», ссылки—76, 103, 142, 162, 476.
- З.**
- Завадовъ** (у Юля Zawagow), г.—381.
- Заведеніе дубильное** бургомистра Гетте подѣ Нарвою—55.
- Завидово**—114.
- Завихость** (у Юля Zeigwoda), г.—383.
- Заводы**: желѣзный въ Олоонецкѣ—251; чугунный и мѣдный, открытые Розенбускомъ подѣ Олонецкомъ—302, 303; пороховой въ Бабинѣ—353.
- Заздравныя чаши**, см. чаши.
- Законоспасная Московская академія**, см. академія.
- Законоспасскій монастырь**, см. монастырь.
- Заключимъ**, г.—384.
- Зала аудіенцій** въ Москвѣ—144, 151.
- Залпы**, см. салютъ.
- Замки**, товаръ—316.
- Замокъ**—Короля Августа у Бѣлянъ подѣ Варшавою—384; Герцога Альбы—34; Грумбкова—24, 25; Злочовскій—378; Кроншлотскій—179; Лембергскій—379; Розенбургскій въ Копенгагенѣ—270; воеводы Синявскаго на Вислѣ—383.
- Замойскій Іоаннъ**, Великій Герцогъ и воевода—204.
- Записки Юля**, см. дневникъ.
- Запорожскіе казаки**—350, 355.
- Zarticho** (?) Михайль Ивановичъ, купецъ въ Новгородѣ—106.
- Заставныя сборы** (въ Пруссіи)—10, 11.
- Заставы**: Данцигская—394; (противо) чумныя—см. карантинны.
- Затмѣніе лунное**—355.
- Zatzoga**—361.
- Заупокойныя службы**—276.
- «Заяць», d'Haas, шлява царскаго флота—102.
- Зайцево**—112.
- Зборовъ**, г.—378.
- Звѣринецъ** подѣ Москвою—162.
- Звѣринна**, рѣка—105.
- Звѣринское, Звѣринъ, Swerin**—105, 173. Звѣринъ, Троицкій монастырь—105.
- Зенсеръ**—ихъ пять въ Польскомъ гульденѣ; одинъ з. заключаетъ въ себѣ два дытка—25.
- Зекспеннигеръ**, $\frac{1}{16}$ ригсдалера, равенъ двумъ Датскимъ скиллингамъ—11.
- Зеландія**—117, 183.
- Зеландскій локоть**, см. локоть.

(Земанъ) Seemand, Голландскій шкиперъ—462.

Земля Христіанская—83.

Зерно, зерновой хлѣбъ, см. хлѣбъ.

Зима въ Россіи, ея суровость—444, 445.

Зимогорье, Зимогорскій ямъ—112, 115, 172.

Зиньковскій гарнизонъ—356.

Зиньковъ, г.—356, 357, 376.

Златоустъ Іоаннь—28.

Злотый Польскій (золотой, гульдены Польскій), три составляютъ талеръ или на Датскія деньги ригсдалеръ-сонтангъ: содержать въ себѣ 30 грошей или 5 зексеровъ—25; одинъ гульдены (Польскій?) платилъ Юль въ Данцигскихъ владѣніяхъ съ миаи и съ лошади—400; равенъ приблизительно Датской маркѣ—285; Русскіе вымогли 100 милліоновъ з. у Великой Польши, 100 милліоновъ у Малой и 200 милліоновъ у Литвы—285; въ озерѣ подъ Яновомъ каждые три года ловится рыбы на 20 слишкомъ тысячъ з.—381; Юль купилъ въ Ярославѣ баржу за 1.000 з., обязался уплатить штурману за провозъ до Данцига или до Эльбинга 100 з., а каждому изъ гребцовъ по 38 з., не считая недѣльнаго жалованія на тарчи въ 4 з.—382. Полскій з. равняется 15-ти Датскимъ скиллингамъ; равняется 30-ти грошамъ; составляетъ одну шестую ригсдалера—390. Уп—162.

Злочевскій каштелянъ (Жадовскій)—378.

Злочевъ (у Юля Sotskowo), г.—378.

Знамена—Шведскія, взятыя Русскими въ Выборгъ—221, 222; Русскія, красныя; освященіе ихъ въ Успенскомъ соборѣ—293 [см. у Соловьева т. XVI, стр. 74]; Татарскія—350; взятыя у Шведовъ—446.

Золотая проволока, товаръ—316.

Золотникъ Русскій, ихъ 96 въ Русскомъ фунтѣ—80; письма, отправляемыя почтою изъ Москвы, оплачиваются по золотникамъ—131.

Золото, уп.—30, 379, 399, 457.

Золотые Польскіе, см. злотые.

Золотые сосуды въ Успенскомъ соборѣ—290.

Зондербургскій домъ—26.

Зотова, жена Нарвскаго коменданта—62; крестить сына у Нарвскаго плац-маіора—80—82.

Зотовъ, Василій Никитичъ, полковникъ, Нарвскій комендантъ—46; Юль послалъ извѣстить его о своемъ прибытіи въ Нарву—45; послѣ долгаго колебанія разрѣшаетъ Юлю высадиться—47; присылаетъ Юлю съѣстныхъ припасовъ, напитковъ и кухонную посуду; посѣщаетъ Юля—48; Юль обѣдаетъ у него—49; провожаетъ Юля и приказываетъ отвести его домой въ своей повозкѣ—50; отказываетъ отпустить Юлю дровъ въ бѣльшемъ количествѣ; высокомеренъ и гордъ—54; офицеры служатъ за его стуломъ—55; по его приглашенію Юль смотритъ ученіе баталіона его полка—60; невѣжливость его въ отношеніи Юля—61; зоветъ Юля обѣдать; Юль цѣлуетъ его жену; она подноситъ гостямъ водку—62; его высокомеріе и подозрительность—64; приказываетъ, чтобы солдатъ сопрождалъ Юля и его людей по городу и за городомъ—65; Юль былъ у него въ гостяхъ; особенность его обѣда—71; обѣдаетъ у Юля—73; прислалъ къ Юлю уже наказаннаго батогами вора (укравашаго у Юля серебряный ножъ) и просилъ, чтобы Юль велѣлъ бить его еще, хоть до смерти—75; ѣздитъ шестерикомъ; про-

силъ сообщить ему именной списокъ людей Юля; примѣръ его высокогѣрія и тупости—76; приказаль пастору Брювинку прочесть въ Лютеранской церкви сообщеніе о Полтавской битвѣ и кромѣ того велѣлъ Лютеранской общинѣ собраться въ Русской церкви, чтобы выслушать то же сообщеніе по-русски—77; его отецъ—82; не разрѣшилъ Юлю выѣхать навстрѣчу къ Царю—91; Царь обѣдаетъ у него—94; его придирки относительно людей Юля—107; онъ же Ревельскій комендантъ—473; полкъ его имени—90. Уп.—86, 108.

Зотовъ Никита Моисеевичъ, воспитатель Петра, «патріархъ» и проч.; отецъ предыдущаго—82; Царь, повидимому, очень его любитъ—91; такъ напился, что при переѣздахъ изъ дома въ домъ всюду спалъ за столомъ—99; ссора его съ Меншиковымъ въ Шлиссельбургѣ и послѣдующее примиреніе—237, 238; на время своего отсутствія Царь въ насмѣшку вѣнчалъ Зотова патріархомъ—297. Уп.—94.

Зубры, uhrozer — 26; (? - дикій буйволъ)—19.

Зундъ—466.

И.

Ивангородъ, крѣпость, описаніе ея—82, 83; сдача Царю Шведами—83. Уп.—72, 75, 106, 212.

«**Ивангородъ**», Iwangorod, фрегатъ царскаго флота—101.

Иванъ Алексѣевичъ, Царь; его супруга Праскева Теодоровна—127, 257; его гробница въ Архангельскомъ соборѣ—291. Уп.—300, 337.

Иванъ (IV) Васильевичъ, Царь и Великій Князь, его именемъ названа крѣпость Ивангородъ—82; въ честь его

названа колокольня Иванъ Великій въ Москвѣ—286; его гробница, гробницы его сыновей—292.

Иванъ Великій, Кремлевская колокольня—286, 287.

Иванъ Михайловичъ, Тверской комендантъ; Юль обѣдаетъ у него; его жена и скоморохи—113, 114, 446; при обратномъ проѣздѣ Юля, позвалъ его купать; вторичное представленіе скомороховъ—280.

Иванъ св., архіерей въ Новгородѣ—109.

Иголки, какъ товаръ—316.

Избы крестьянскія (курныя), въ нихъ тепло, но дымно—104, 105.

Извозчики въ Москвѣ—123.

Измайлово, дворъ подь Москвою—300.

Измейловъ Андрей Петровичъ, Ambassadeur Ismailoff, бывшій посолъ въ Даніи—337; резолюція о переименованіи его изъ пословъ въ посланники—411; щедрость ехтра, оказанная ему Королемъ Датскимъ—416. Уп.—425, 427, 428, 435, 437.

Измайловъ Левъ, лейбъ-гвардіи капитанъ—183.

Изюмъ, какъ товаръ—315, 317.

Иконы, см. образа.

Икра, какъ товаръ—313.

Иллюминація—въ Москвѣ по случаю поѣзда подь Лѣсною и Полтавою—123; въ Петербургѣ по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—250.

Ильгенъ, фонъ—, Heinrich Rüdiger von Ippen (у Юля Ilken), тайный совѣтникъ Короля Прусскаго—22.

Императорскіе (Германскіе) министры (т.-е. посланники); уп.—425, 435.

Императорскій (Римскій) дворъ—158.

Императорскій титулъ Царя, см. титулъ. **Императоръ Германскій, Римскій**, см. Юсифъ I и Леопольдъ.

Имперія Римская—21, 128, 138, 156, 158, 181.
Инбирное вареніе—50.
Ингерманландія, дома въ ней въ сравненія съ домами въ Россіи—106. Уп.—53, 105, 175, 178, 193, 204, 230, 237, 279, 454.
Ингерманладская губернія—302.
Ингерманландскія крѣпости—53.
Ингерманландскій берегъ—193, 195.
Ингерманландскій князь, см. Меншиковъ.
Ингерманландскій полкъ—371.
Ингерманландское герцогство (княжество)—128, 208.
Индиго, какъ товаръ—315, 317.
Индія (Остъ-Индія)—222.
Индѣйка, въ Торнѣ во время осады стояла 10 гульденовъ (ошибочно напечатано червонецъ)—387.
Иноки, см. монахи.
Иностранные купцы, посланники (министры), офицеры, см. эти слова.
Инструкція Датскому посланнику въ Россіи Гейвсу—440; Шведскаго вице-адмирала де-Пру премьеръ-лейтенанту Юнасу Скруву; командирующему Шведско-королевскимъ фрегатемъ «Волгастъ»—37-39; Короля Фредерика IV, повторительная, Фальку, отъ 10-го Марта 1714 г., объ оказаніи содѣйствія къ удовлетворенію претензій Юля—418, 419; Юлю, общая, отъ 11-го Іюня 1709 г., Нѣмецкій ея текстъ—423—432; Русскій переводъ—433—442; уп. — 1, 160, 410; Короля Датскаго тайнымъ совѣтникомъ Краббе и Сехестеду отъ 9-го Ноября 1708 г.; его же Юлю отъ 6-го Іюля 1709 г. (проектъ съ резолюціями)—40; приказъ Юлю отъ 28-го Сент. 1711 г., уп.—398, 399; приказы ему же за 1709—1711 гг., опись имъ—408, 409; инструкція и

письма Сехестеда къ Юлю за 1709—1711 гг., опись имъ—409, 410.

Инфантерія, см. пѣхота.

Ипатьевскій Костромской монастырь—326, 327.

Иркутская соборная церковь—326.

Иркутскъ, г.—326.

Искрендрунъ, Chandroonen (Александретта), г.—298, 457.

Испанія, Spanien—5, 155, 157, 426.

Испанское вино, см. вино.

Испанское престолонаслѣдіе—5, 426, 436.

Испанскій Король (Карлъ II)—426, 436.

Исповѣданіе, см. вѣра.

Источники минеральные подъ Яновомъ—381.

Исходъ (книга Моисея)—293.

Италія—9, 17, 18, 109, 146, 175, 381.

Ицехо, г.—8.

I.

Ievenen, Volkert von—, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Іезуитская коллегія въ Лейбергѣ—379.

Іезуитскій монастырь въ Торнѣ—387.

Іезуиты—143, 392.

Iesul (Ровъ ?), рѣка—355.

Іерусалимскій патриархъ (Досноей)—326.

Іерусалимскій храмъ, уп.—297, 457.

Іерусалимъ, г.—457.

Іерусалимъ Новый, см. монастырь Воскресенскій.

Ieschow (?) генералъ-майоръ Русской службы—355—357.

«**Св. Іоакимъ**», **St. Iokim**, шнява царскаго флота—102.

Іоаннъ Богословъ, его голова въ Успенскомъ соборѣ—457.

Іоаннъ Златоустъ—288.

Іоаннъ Креститель, его мощи въ Успенскомъ соборѣ—289.

- Св. Іоаннь** — батарея этого имени на Рѣтусарѣ (*Sanct Jean batterie*)—228.
- Іоаннь Алексѣевичъ**, Царь, см. Иванъ Алексѣевичъ.
- Іоаннь Антоновичъ**, его бабка Екатерина Іоанновна—127.
- Іоаннь Замоискій**—204.
- Іоаннь III Собѣскій**, Король Польскій, его жена Марія Казиміръ—203.
- Іовъ**, митрополитъ Великаго Новгорода и Великихъ Лукъ; Юль посѣщаетъ его—108, 109. Уп.—327.
- Іоганна Шарлотта**, Прищеса Ангальт-Дессауская, жена Маркграфу Филиппа—14, 15.
- Іоганнь Георгъ Саксовскій**—9.
- Іоиль**, настоятель монастыря Св. Антонія Римлянина подъ Новгородомъ — 110, 111.
- Іона** (у Юля Петръ - Іона), митрополитъ Московскій, мощи его въ Успенскомъ соборѣ—289.
- Jonen, Cornelis de**—, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- (Іосифъ I)**, Императоръ Римскій (Германскій), въ текстѣ по имени не называется—10, 181, 305, 385.
- Іуда** предатель, его орденъ—93, 220.

К.

- Кааглаек** (лукъ, чеснокъ?), товаръ — 313, 316.
- Кабанн**, сдаются въ Россіи на откупъ—170; повсюду, за исключеніемъ Ингерманландіи, ихъ держитъ Царь, въ Ингерманландіи же Меншиковъ—230; к. въ Украинѣ—354; Красный кабакъ—204. См. также кружало.
- Кавалерійскіе офицеры**, полки, см. эти слова.
- Кавалерійскій обозъ** при Прутской арміи—363.

Кавалерія (конница): Русская—361—363; генерала Алларта—364, 371, 372. Татарская—350. Турецкая—364, 371.

Кадило—81, 324.

Кадочка, *t'vaetie*, мѣра для товаровъ—313, 315 - 317.

Кадъ, *t'vaat*, мѣра для товаровъ—313—317.

Казани, ихъ нарядъ и обычая—337; ихъ вѣжливость и опрятность—339; отличаются учтивостью и скромностью—458. Уп.—46, 90, 204, 217, 221, 336, 338, 341, 342, 349—351, 355, 359, 362, 363, 367, 372; Запорожскіе—350, 355.

Казанская Лютеранская паства, община—168.

Казанскій Гренадерскій полкъ—366, 370.

Казанскій Царь (Александръ Сафаггревичъ?), его гробница и гробница его отца (?) въ Успенскомъ соборѣ—292.

Казань, г.—51, 96, 112, 127, 168, 175, 292, 304.

Казацкая Украина, см. Украина.

Казацкіе гетманъ, десятники, полковники, сотники—341.

Казацкія крѣпости—336.

Казачки, ихъ нарядъ—337.

Казиміръ, Марія, жена Короля Польскаго Іоанна III Собѣскаго—203.

Казимержъ, г., его разореніе—383.

Казначей, главный, королевскій, Датскій—9.

Казначей Голландскаго общества (купцовъ въ Россіи—310, 311.

Казначейство Копенгагенское, его архивъ—174; таможенное въ Архангельскѣ—320.

Казни: батоги—75, 465; кнутъ—180, 305, 388; всячій кнутъ—180; колеса, колесованіе—180, 181, 458;

- повѣшеніе въ Петербургѣ крестьянина и солдатъ, уличенныхъ въ воровствѣ на пожарѣ—229, 230; повѣшеніе дезертира на царскомъ кораблѣ—230, 231; казнь бунтовщиковъ въ Москвѣ—278.
- Календарь Юліанскій, см. стиль.
- Калишъ, см. битва подъ К.
- Калмыки, Калмыцкіе Татары, ихъ религиозные обряды—63. Уп.—134, 296.
- Калмыцкій Ханъ—296.
- Калуга, г., описаніе ея—330. Уп.—331.
- Калужская губернія—330.
- Кальбергъ, г.—26.
- Кальварія (Гора)—384.
- Кальвинисты—31.
- Кальвинская вѣра, церковь—17, 31. (Кальмарскій замокъ) «Kalmar Kastell», Шведскій военный корабль—36.
- Камбрэ, г.—115.
- Каменецъ-Подольскій вице-комендантъ (Косъ)—460.
- Каменецъ-Подольскъ, г.—355; знаменитая крѣпость—357; славная, сильная крѣпость—460.
- Каменные сосуды въ Успенскомъ соборѣ—290.
- Камеръ-коллегія—150.
- Камка бѣлая—140.
- Камни, большой на Ритусарѣ, на которомъ стоялъ Царь со свитою въ 290 человекъ—228; камень у гроба Господня (въ Новомъ Іерусалимѣ)—457; отсутствие камней въ Россіи—330.
- Камни драгоценные—136, 149, 288, 290, 292, 373, 457.
- Каппенгаузенъ (въ текстѣ Каппингаузенъ), комендантъ въ Лембергѣ [Johan Michael von Camperhausen, въ 1705 г. оставилъ Шведскую службу въ чинѣ капитана, перешелъ въ Ка-
- толчество, достигъ на Русской службѣ чина генералъ-маіора и умеръ въ 1746 г.; см. Шведскій историческій временникъ, Svensk Hist. Tidsskrift 1894, стр. 86]—380.
- Канаты—дегтяные и другіе, какъ товаръ—313.
- Каннегиттер, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Канцеляріи: Нѣмецкая государственная (Датское министерство иностранныхъ дѣлъ)—4, 9, 10, 131, 265, 295, 323, 395, 408, 409, 411, 412, 420, 442. Ближняя царская походная—82. Русская (Посольскій приказъ?)—195. Тайная—296, 325. Шведская походная (взятая въ плѣнъ подъ Полтавою)—119, 120.
- Капитаны: Венгерскій, убитый въ Прутскомъ походѣ—362. Русскій, Датчанинъ родомъ (?)—478.
- Капитуляція Выборга, ея условія—220; Риги—227, 277.
- Капканъ на охотѣ подъ Берлиномъ—16.
- Капотъ, Сапотъ, увеселительный домъ подъ Потсдамомъ—17.
- Каппель, Heinrich Carpell. Копенгагенскій оружейникъ—463.
- Капраль Русскій, спасаетъ жизнь Юлю—95.
- Капуста кислая, пища монаховъ во время великаго поста—166.
- Карантинны, чумныя заставы: у рѣки Луги—231; въ Вайварахъ—235; на Прусской границѣ—479. Уп.—239, 480.
- Караси, водятся въ рѣкѣ Коропѣ—339; ими изобилуетъ прудъ близъ Schitelow'a—353.
- Караулы: стража изъ 12-ти солдатъ при одномъ унтеръ-офицерѣ приставлена къ дверямъ Юля въ Нарвѣ—48, 65; караулы въ Нарвской крѣпости—

- 71; отдаваемые ими начальству по чести—74, 75; какъ ихъ вызываютъ—76, 79, 86; к. кругомъ кружала, не позволявшіе гостямъ уходить съ пиря—223; при иностранныхъ посланникахъ въ Россіи—248, 249; уп.—254. **Офицеры карауловъ**; см. офицеры.
- Карачевскій комендантъ** (Саблуковъ)—332, 334.
- Карачевъ**, г.—332—334.
- Карбасы** Русскіе (баржи), ихъ устройство—203. Уп.—189, 202.
- Каргопольскій драгунскій полкъ**—354, 376.
- Кардиналь** Юсіафъ, Joseph Cardinal, королевско-Датскій гофъ-фурьеръ, пріѣхалъ гондомъ изъ Даніи въ Петербургъ—182, 452; выѣхалъ обратно въ Данію—184; въ Россію съ нимъ вмѣстѣ прибылъ Thehillac—206.
- Карета** графа Головкина, на полозьяхъ—122, 123; кареты царскія, уп. 281—283; Польскій посолъ Воловичъ и его братья пріѣзжаютъ къ Юлю въ двухъ каретахъ—285.
- Carisland** (?) въ Финляндіи—476.
- Карназы** (разрывные снаряды) 89.
- Карлики и карлицы**: карлицы въ пирогахъ на пиру у Меншикова—259; карлики и карлицы собраны со всей Россіи—261; свадьба карликовъ—261, 265, 455; карликъ Царя, женихъ, —изготовленный имъ фейерверкъ—263, 264.
- Карловицы**, миръ въ К.—158.
- Карлсбадъ**, г.—389, 399.
- Карлскрона**, г.—244.
- (Карль II) Король Испанскій—426, 436.
- (Карль XI) Король Шведскій—295.
- Карль XII, Carl XII**, Король Шведскій; первая вѣсть о его пораженіи подъ Полтавою—27; раненъ, едва спасся бѣгствомъ въ Турцію—117; его носилки—119; медаль, выбитая по его распоряженію—134; стоялъ въ Лукновѣ съ Мазепою—339; отъ красивыхъ женщинъ не бѣгаетъ—340. Уп.—37, 45, 53, 74, 84, 86, 116, 120, 126, 164, 168, 186, 190, 212, 214, 215, 221, 248, 275, 285, 295, 337, 339, 350, 367, 368, 373, 379, 385, 386, 394, 431, 441, 447, 458, 468.
- Карль**, Принцъ Датскій—7.
- Карль Леопольдъ**, Герцогъ Мекленбургъ-Шверинскій; его жена Еватерина Іоанновна—127.
- Карль Фридрихъ**, Герцогъ Гольштейнъ-Готторпскій [на стр. 125 ошибочно Гессенъ-Готторпскій]—155, 202; его жена Анна Петровна—125.
- Карольи**, графъ—385.
- Карпы**, водятся въ рѣкѣ Коропѣ—339.
- Карты**: Россіи, неправильное обозначеніе на нихъ теченія Оки—331. Карта атаки Шведами Кроншлота. уп.—179 (см. планъ); к. Лапландскихъ захватовъ, уп.—430, 440; морская, уп.—469, 470.
- Каспервикъ**, бухта, описаніе гавани въ ней—42; уп.—34, 41.
- Каспійское море** (у Юля Персидское)—188.
- Католики**, паписты—50, 278, 298, 398.
- Католическія церкви**, см. церкви.
- Католичество**, см. вѣра Католическая.
- Наша**, пища монаховъ во время великаго поста—165.
- Каштелянъ Литовскій** (Жадовскій)—378.
- Кайнаръ**, деревня и рѣка—359.
- Кварта Прусская**, Quarteer, равняется 1½ Датскимъ пѣтамъ; въ Stobъ 4 к.—27.
- Квартира**, даровая, должна предоставляться Юлю въ Россіи, по договору

- 1684 г. — 6; королевско-Прусскій гофъ-фурьеръ отводитъ ее Юлю въ Потсдамъ—9; квартиры иностранныхъ посланниковъ въ Россіи—174; отводима Юлю въ Петербургъ—253, 254; вопросъ о к. Юля—264; недостатокъ въ квартирахъ въ Ригѣ—464.
- Ивасцы**, какъ товаръ—315, 317.
- Ивасъ**, жидкое невкусное сусло — 165; жидкое пиво — 300.
- Квинтинъ**, единица вѣса — 29; ихъ четыре въ ювелирномъ фунтѣ—30. Уп.—80.
- Кенсгольмскій гарнизонъ**—245.
- Кенсгольмъ**, г.—218, 249, 455; вѣсть о его сдачѣ Царю—245.
- Кенигсбергская крѣпость**—28.
- Кенигсбергскіе купцы**—29.
- Кенигсбергскія церкви**—27, 28.
- Кенигсбергскій сиротскій домъ**—31.
- Кенигсбергскій янтарный домъ**—28, 29.
- Кенигсбергъ**, г.—23, 26, 28, 31, 32, 39, 83, 131, 386, 388, 443, 463, 480.
- Кенигсмаркъ Аврора**—340.
- Кёрлинъ**, г.—23, 400.
- Кеслинская церковь**—24.
- Кеслинъ**, г.—23, 24, 400.
- Кефалонія**, Serhalonia, островъ—326.
- Кейзерлингъ**, фонъ—[Георгъ Іоганнъ, см. Сб. И. Р. И. О., L], Прусскій посланникъ въ Россіи—125; помолвка его съ дѣвицею Монсъ—126; вернулся въ Москву—161; Юль посѣтилъ его—166; старается выѣстѣ съ Юлемъ предупредить раздоръ между священниками Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ и ея прихожанами—169; Юль ѣдетъ съ нимъ изъ Выборга обратно въ Петербургъ—220; возложилъ на новорожденного кн. Самсона Меншикова знаки Прусскаго ордена Великодушія; уѣхалъ въ Пруссію—279. Уп.—131, 200, 218, 233, 296, 324, 463.
- Кининскій розыскъ**, уп.—219.
- Кикинъ Александръ Васильевичъ**, камергеръ, адмиралтейцъ-совѣтникъ, прибылъ изъ С.-Петербурга въ Нарву; званъ въ гости въ лагерь къ Брюсу—72; Юль посѣтилъ его; К. обѣдалъ у Юля—73; у него обѣдали Царь, Юль, Крейцъ и другіе—98; начальникъ адмиралтейства—209; перебранка между нимъ и генераль-адмираломъ Апраксинымъ—260; на обѣдѣ у Юля сидитъ за однимъ столомъ съ Царемъ—294. Уп.—166.
- Киль**, г.—480.
- Кильдинскій берегъ**—429, 439.
- Kintsius Isaac**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Кипа**, t' baal, bael, мѣра для товаровъ—313—317.
- Кипеть** (у Юля Terpid), деревня—331.
- Кирасиры Польскіе, гусары**—378.
- Киркенъ**, фонъ—, von Kirken, Маркъ Богдановичъ, генераль-майоръ, подполковникъ Преображенскаго полка—197; его смерть и похороны—245, 246; сынъ и вдова—246. Уп.—230.
- Кирпичъ**—въ силу указа, дома въ Кремлѣ должны строиться изъ камня или кирпича, а не изъ дерева—171.
- Кіевская академія**, губернія, крѣпость, — кіевскіе монастыри, святыя, — Кіевскія пещеры, — Кіевскій архидіаконъ, комендантъ, митрополитъ, см. эти существительныя.
- Кіевскій воевода**, см. Потоцкій.
- Кіевъ**, Kuow — 156, 159, 175, 328, 333, 340, 342, 345, 349 — 351, 353, 354, 358, 375, 458, 484, 485; три его части: Верхній Кіевъ, Нижній

- или Подоль и Печерскій городъ—342, 346—347.
- Кладбища:** Нарвское для Лютеранъ—55; Русскія—83, 85, 346.
- Кладбищенская часовня (Русская),** подъ Нарвою—85.
- Kleinschmidt, Dr. A.,** ссылка на его «Fürst Menschikow»—127.
- Клерхе,** ювелиръ, одинъ изъ попечителей Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—169, 170.
- Клинкенштремъ, Klinkenstirn, Klinckow-ström,** Шведскій секретарь — 214; посланъ Карломъ XII изъ Вендеръ въ Швецію, перехваченъ Поляками, бѣжалъ—215, 216.
- Клинъ,** г.—114, 115, 172, 280.
- Клисовъ,** см. битва подъ К.
- Klock, Gilles Varentsz,** участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Klokker Hass,** его рукопись «Æge og Eftermæle»—7.
- Ключникъ царскій (дворецкій ?)**—190.
- Клязьма,** рѣка—288.
- Книга копій,** книга писемъ, Protocolle, Breve-Protocolle Гейнса — 420; к. писемъ, конировальная к. Юля (к. копій съ донесеній его къ Королю и съ памятныхъ его записокъ Царю и думѣ)—42, 70, 233, 245, 265, 295, 325, 410, 417; к. корреспонденціи Юля съ Датскими посланниками въ чужихъ краяхъ—410.
- Книга церковная,** въ Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—325.
- Книги церковныя (священныя),** Русскія, въ Успенскомъ соборѣ и вообще—290; въ Архангельскомъ соборѣ—292.
- Кпесчке,** ссылка на его Adelslexicon—24 (см. словари).
- Кнутъ,** см. казни.
- Княжество (герцогство) Ингерманландское**—128, 208.
- Князь Валашскій (Могила)**—374, 375.
- Князь Ингерманландскій** — 128 (см. Меншиковъ).
- Князья Русскіе, Kneesen,** не суть (владѣтельные) князья; ихъ гордость — 50, 51; бояться сдѣлать первый визитъ иностраннымъ посланникамъ — 343. Уп.—91, 129, 211, 250, 251, 261, 327, 425, 434.
- Кобергъ,** артиллерійскій офицеръ Русской службы—51.
- Ковры Персидскіе**—136, 137, 144.
- Кожі:** Русская—55; какъ товаръ, высушенныя—316; лосиныя—313, 315, 316; соленыя—313, 316.
- Кожозерскій монастырь**—299.
- Козары,** деревня (?)—341.
- Козелець,** г.—341.
- Козьи мѣха,** какъ товаръ—313, 315.
- Конуйскій патриархъ** (шуточное), см. Зотовъ Н. М.
- Колъ,** см. Вартенбергъ.
- Колбаса,** за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49.
- Колеса**—Русскихъ подводъ, болозовъ; способъ ихъ изготовленія и прочность—70; ихъ непрочность [противорѣчіе у Юля]; запасныя колеса—375; к. орудій—76.
- Колеса, Колесованіе,** см. казни.
- Коллегіи:** Адмиралтействъ-к., Адмиралтейцъ-к. — 99, 177; Бергъ-к. — 63; Военная—118, 120, 242, 359; Иностранныхъ дѣлъ—150 (см. также приказъ Посольскій); Іезуитская въ Лембергѣ — 379; Камеръ-к.—150; Коммерцъ-к.—223; (Датская)—7, 428, 438; Мануфактуръ-к. — 63; Юстицъ-к.—142, 150.
- Колокола,** въ Москвѣ — 159; въ Россіи въ колокола только трезвонятъ, а не

- звонять — 206, 287, 338; большой на Иванѣ Великомъ—286, 287, 457, 477; меньшій—287; какъ звонять въ колокола въ Украинѣ — 338, 353. Уп.—117, 250.
- Колокольни Русскія** — 106; колокольная при храмѣ Воскресенія въ Новомъ Иерусалимѣ—299; Иванъ Великій—286, 287.
- Колычевъ** Феодоръ Степановичъ (св. Филиппъ)—290.
- Кольбергъ, Кольбергская гора**—23, 24, 98.
- Кольдингъ, Колдингъ, г.** — 407, 408, 411, 412.
- Кольца**—золотыя, раздаются въ Россіи на похоронахъ — 290; к.-наперстки, коими обмѣнялись бракосочетающіеся на Лютеранской свадьбѣ въ Нарвѣ — 89.
- Комаровка** (у Юля Самагика), деревня—340.
- Комедія, Французская, въ Потсдамскомъ дворцѣ**—15, 16.
- Команданты:** въ Барѣ (Snek)—356; Болховской (Melnitschew) — 332, 334; въ Вѣлой Церкви (Ангелковъ)—349, (351); въ Выборгѣ (Шведскій, Стіерн-стреле)—212, 220; Глуховскіе: голова котораго была наткнута на шесть за измѣну — 458, и Гагаринъ Богд. Ив. — 336; Данцигской крѣпости—395; Карачевскій (Саблуковъ)—332, 334; Кіевской крѣпости — 349; Лембергскій (Кампенгаузенъ) — 380; Московскій—142 (см. Гагаринъ?); Нарвскій, см. Зотовъ В. Н.; Немировскій (Volkin)—354, 355; Новгородскій—173, 451, (скотина) 449; Нѣжинскій—341; Пиллаускій—466; Ревельскій (Зотовъ В. Н.) — 473; Рижскій (въ 1713 г.), его жена умерла отъ чумы—479; Сѣвскій (Cultowskou)—334, 335; Тверской, см. Иванъ Михайловичъ; к. въ Эльбингѣ (Ностицъ)—(162), 241.
- Коммерцъ-коллегія,** см. коллегія.
- Коммиссія, Копенгагенская санитарная**—7.
- Компанейскій шкиперскій домъ** въ Данцигѣ (гостинница?)—394.
- Компасъ**—469, 470.
- Кони,** см. лошади.
- Конница,** см. кавалерія.
- Кононовка** (у Юля Сопузка)—340 (Конскій волость) лошадиные хвосты и гривы—313, 314, 316.
- Константинополь г.**—176, 214, 288, 369, (Царьградъ) 345.
- Константинопольскій патріархъ**—449.
- Константинъ Великій**—288; церковь его имени—298.
- Конституція Великобританская, уп.**—153.
- Конти, Принцъ Фрэнцъ Людовикъ**—394.
- Контора, Московская сенатская**—150.
- Конюшни королевскія** въ Берлинѣ, описаніе ихъ—19.
- Копенгагенская санитарная коммиссія**—7.
- Копенгагенская таможня**—182.
- Копенгагенскіе дворцы:** Королевскій—4, и Принцевъ—175.
- Копенгагенскій государственный архивъ,** см. архивъ.
- Копенгагенъ, Kjöbenhavn, Kopenhagen, г.**—4, 6, 17, 18, 24, 25, 36, 37, 40—43, 45, 70, 92, 93, 116, 148, 174, 226, 252, 274, 322, 323, 395, 408, 417, 419, 420, 427, 429, 432, 437, 438, 442, 443 462, 476, 479, 480.
- Копейка,** сто копеекъ на Датскій вѣсъ вѣсятъ пять фунтовъ 30 золотниковъ; 104 к. равняются по вѣсу одному ригдалеру in specie — 64; небреж-

ная ихъ чеканка: прежде сто рублей копейками вѣсили 10 фунтовъ, теперь же, хотя по распоряженію Царя должны бы вѣсить 7 ф., на самомъ дѣлѣ вѣсятъ всего 6 ф. и даже менѣе—65; ихъ 100 въ рублѣ, 50 въ полтинѣ, 10 въ гривнѣ, 3 въ алтынѣ; к. содержитъ двѣ денежки или два скиллинга—65; копейками производится выдача денегъ Юлю; межъ ними нерѣдко попадаются фальшивыя—66; Юль получаетъ ихъ по 80-ти за каждый ригсдалеръ in specie—66; к. старинныя—111; отъ Новгорода до Москвы Юль платитъ прогоновъ по 1½ к. съ лошади и каждыхъ 10-ти верстъ—111; Московскимъ извозчикамъ платятъ к. или двѣ за конецъ—123; по к. или по полконейки продаются пироги въ Москвѣ—128; письма изъ Москвы въ Гамбургъ оплачиваются 40-ка к. за золотникъ, въ Кенигсбергъ и Бреславль 33-мя, въ Вильну 10-ю, въ Мемель—15-тью—131; 99 к. обходился Юлю каждый лоть писемъ, посылаемыхъ имъ изъ Москвы—132; по 90 к. получаютъ въ мѣсяцъ жалованья новобранцы, а по 180-ти старые солдаты Преображенскаго и Семеновскаго полковъ—230; отъ одной до 30-ти к. возмѣщается Голландскому обществу въ Архангельскѣ за погрузку известнаго количества тѣхъ или другихъ товаровъ—313, 314; отъ двухъ до 150-ти к. расходуется Голландскимъ обществомъ на рабочихъ, укладку и перевозъ известнаго количества тѣхъ или другихъ товаровъ—3 4—316; за каждые 50 к. иностранный купецъ платитъ пошлиною по одному specie-ригсдалеру—321; к. стали малоцѣннѣе, такъ что ригсдалеръ равняется

90—100 к.—321; к. перечекиваются изъ ригсдалеровъ—322; при переводѣ денегъ въ Копенгагенъ, Юль получилъ отъ Г. А. Племянникова по 93 к. за specie-ригсдалеръ—322—323; въ Россіи за каждый specie-ригсдалеръ Юлю платили всего 80 к.—323, 405, 416, 417; ученики двухъ старшихъ классовъ Московской патриаршей школы получаютъ по четыре к. въ день, остальные по три—327; прогоновъ платятъ по к. съ лошади и каждыхъ 10-ти верстъ—333; въ Украинѣ за к. продаютъ полштофа доброй водки, а за полкопейки фунтъ табаку—337; тамъ же за к. продается 8 столбиковъ соли—338; по нѣскольку к. принесли Юлю попы, чтобы выкупить своего схваченнаго товарища—340. Уп.—79, 319, 320.

Копировальныя книги, см. книга коній.

Копорье, г.—95.

Копья, или вооружены Татары—351; Таисаи убить копьемъ послѣ Прутскаго дѣла—369.

Корабельные мастера, Датскіе—302.

Корабли, см. суда.

Корелія—204, 249, 455.

Корельскій берегъ—196.

Корень, пѣлебный, въ Кіевскихъ пещерахъ—345.

Коренья, пища монаховъ во время великаго поста—165; болотныя, изъ которыхъ на Ингерманландскомъ берегу дѣлали муку для печенія хлѣба—195.

Корнища, г.—381.

Корзина (sarp). мѣра для товаровъ—313.

Корзиночка (sarpie), то же—313, 314, 316.

Коробочка (t'doosie), то же—313, 316.

Королева Англійская. см. Анна.

- Королева Датская Луиза, Принцесса Мекленбургъ-Гюстровская** (жена Фредерика IV)—145.
- Королева Моденская** (Марія)—22.
- Королева Прусская** (Софья Шарлотта)—12, 14, 20.
- Королевецъ, г.**—338.
- Королевскій Датскій дворъ, домъ, см. дворъ.**
- Королевство, корона**—Норвежскія—430, 440; Польскія—21, 74, 428, 438.
- Короли Прусскій, Датскій и Польскій, свиданіе ихъ въ Потсдамѣ**—15—19; были крестными отцами дочери Прусской Наслѣдной Принцессы; обѣдали вмѣстѣ—20; кушали у Англійскаго посла въ Берлинѣ милорда Раби и у графа Варгенберга—22; у генералъ-фельдмаршала Варгенслебена—23. См. также отдѣльно Фридрихъ, Фредерикъ и Августъ.
- Король Датскій, см. Фредерикъ IV и Христіанъ V.**
- Король Испанскій** (Карль II)—426, 486.
- Король Польскій, см. Августъ II.**
- Король Пресбургскій** (шуточное), см. Ромодановскій.
- Король Прусскій** (безлично): въ качествѣ курфюрста Бранденбургскаго онъ является камергеромъ Римской имперіи—21. См. также Фридрихъ и Короли.
- Король Французскій, см. Людовикъ XIV.**
- Король Шведскій** (Карль XI)—295.
- Коропъ, городъ и рѣка**—339.
- Корпусъ генерала Аларта**—370; генерала князя Репнина—364, 365.
- Корсары**—98; Голландскіе и Англійскіе—148.
- Корсѣръ, г.**—8, 480.
- Коса, у дѣвушекъ, въ Россіи и въ Украинѣ**—85, 354.
- Костромской Ипатьевскій монастырь**—326, 327.
- Костюмъ Французскій** носятъ женщины, а Польскій мужчины въ Лембергѣ—379; Французское платье на женѣ коменданта въ Pгозіепkow'ѣ—357.
- Косъ** (подполковникъ Христіанъ Фредерикъ?), вице-комендантъ Каменецъ-Подольской крѣпости—460.
- Котлинъ, островъ** (—175), см. Ритусаръ.
- Котлисамы** (?—у Юля Kolschincow-sky)—383.
- Кохановска, деревня**—381.
- Кочубей, казацкій помѣщикъ**—340.
- Кочубія**—462.
- Кошкодиново** (у Юля Tschadenpova), деревня—334.
- Кошкуль, (Курляндскій) оберъ-гауптманъ**—472.
- Краббе Отто, Otto Krabbe, членъ Датскаго тайнаго совѣта**—4, 5, 8, 432, 442.
- Крагъ, мужъ дочери Юля**—406.
- Крагъ Доротея, единокровная сестра Нильса Крага**—465.
- Крагъ Нильсъ; его беретъ съ собою Эребо, уѣзжая изъ Риги въ Данію**—465.
- Краковскія ворота въ Варшавѣ**—384.
- Kramer, Abraham de—, маклеръ**—306.
- Краненбургъ, Johann von Hartzholt—**385, 386, 394.
- Красная Горна**—149.
- Красное вино**—141, 320.
- Красноперна, ея въ числѣ другой рыбы избилуетъ Ока**—330.
- Красные товары въ Петербургѣ**—268.
- Красный кабанъ**—204.
- Край Бранденбургскій**—11.
- Кремлевскій дворецъ, см. дворцы.**
- Кремль**—151, 171, 283, 286.
- Кремянна, рѣка**—105.
- Крестины сына графа Варгенслебена и дочери Прусской Наслѣдной Принцессы въ Берлинѣ**—20; обычай на Русскихъ

- и Лютеранскихъ крестинахъ — 78; крестины Русскіе (у Нарвскаго плацъ-маіора)—81—82; у Бука—212, 213; у Меншикова (его сына Сампсона) — 279; въ Пиллау—465; см. также крещеніе.
- Крестцы**, г.—112, 115, 172.
- Крестъ**—нагълный—80, 81; распятіе, золотое въ Архангельскомъ соборѣ — 292, 293; золотое въ Успенскомъ соборѣ—288; распятія у Шаргорода—358. Уп.—58, 81, 82, 136 — 138, 141.
- Крестьяне**: Курляндскіе—471. Датскіе—325. Малороссійскіе — 338, 340, 341. Русскіе, 2000 Русскихъ к. идутъ изъ Петербурга въ Выборгъ для возстановленія Выборгскихъ стѣнъ—221; крестьянскіе парни, новобранцы въ кандалахъ—230. Уп.—53, 55, 78, 79, 105, 114, 178, 202, 223, 297, 298, 325, 334, 335, 353, 451. Эстляндскіе—445, 473.
- Крестьянскіе подводы, повозки, см. подводы.**
- Крещеніе**, таинство: дочери подполковника Манштейна (по Лютеранскому обряду) — 77, 78. У Русскихъ —78; сына Нарвскаго плацъ-маіора; описаніе обряда — 80—82; сына Меншикова Сампсона, чрезъ окропленіе — 279; уп.—128, 135, 391. Лютеранское и у Православныхъ — 213.
- Крещеніе**, праздникъ — 135; (водосвятіе на Москвѣ-рѣкѣ—135—138).
- Крейсеръ** Датскій—469.
- (Крейценъ) Kreutzen, J. F. von — ссылка на надгробное его слово—20.
- Крейць** (Крюйсъ) Корнелиусъ, вице-адмиралъ царскаго флота [въ Датскомъ морскомъ временникѣ за 1899 г. (Tidsskrift for Søvæsen, Ny Række, 34-te Bind, Februar, стр. 69—83) появилась небезынтересная для насъ, Русскихъ, статья о его происхожденіи: Nogle Oplysninger om Admiral Cornelius Cruijs's Herkomst, af Arkivsekretær G. L. Grove]; у него отвели Юлю квартиру въ Петербургѣ—96; командуеъ авангардомъ царскаго флота—188; угощаеъ на своемъ кораблѣ Царя—189; Юль поѣхалъ къ нему на судно съ Герцогомъ Курляндскимъ—247; попойка у него — 253; пожалованъ Курляндскимъ орденомъ — 256; названный братъ Герцога Курляндскаго при женитбѣ послѣдняго на Царевнѣ Аннѣ—256; слѣдуетъ за гробомъ Виллемовскаго справа отъ генералъ-адмирала, тогда какъ Царь идетъ слѣва—281. Уп.—97, 98, 101, 103, 104, 176, 179, 187, 190, 193—195, 197, 198, 202, 227, 252, 257, 474.
- Крейць**, адмиралша, его жена—474.
- Крейць** Карль-Густавъ, Шведскій генералъ-маіоръ въ Русскомъ плѣну — 119, 339.
- Крешовъ** (Kelschow), г.—383.
- Кричино**, деревня—334.
- Croix du Mont**, вино—276.
- «Крокодилъ» (d'Krokodijl), брандеръ царскаго флота—102.
- Кроликъ** Теофилъ, magister infimae grammaticae, analogiae et linguae germanicae Московской Патриаршей школы—326.
- Кронверкъ** (противъ Петербурга)—178, 187.
- Кроншлотскіе гавань, укрѣпленія, гарнизонъ**, см. эти слова.
- Кроншлотъ**, замокъ, его описаніе—193, 194; нынѣшній Кронштадтъ — 474. Уп.—178, 179, 202, 225, 227, 228, 239, 241, 246, 247, 260.

«Кроншлотъ», Croonslot, фрегатъ царскаго флота—101.
Кронштадтъ, г.—473, 474.
Кроны Датскія: дриттель въ Берлинѣ стоять ниже ихъ на 12%—11; царскій посолъ въ Копенгагенѣ получаетъ свои суточные въ кронахъ, при чемъ ему уплачивается и разница между кронами и сресі'ями—416. Уп.—5, 6, 323, 473.
Кропотовъ Гавріиль Семеновичъ, бригадаръ, взялъ въ плѣнь 554 чело-вѣка Шведовъ—86.
Кружало Петербургское, кружечный дворъ—176, 206, 222, 223, 261; содержимое кн. Меншиковымъ въ Адмиралтейской слободѣ (то же самое?)—230.
Кружка Русская, содержитъ шесть Датскихъ пелей; восемь кружекъ составляютъ Русское ведро—88.
Крузе, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.
Крузе Іоганнъ, первый мужъ Екатерины—124.
Крупа—203.
Крымскіе Татары, Ханъ, см. эти слова.
Крѣпкіе напитки, пошлины съ нихъ—320.
Крѣпости: въ Барѣ—356; въ Бѣлой Церкви—349, 350; Выборгская—181, 201, 208; Данцигская (Minden), описаніе ея—395; Динамюндская—227, 234; Ивангородская, описаніе ея—82, 83; Ингерманландскія—53; Казацкія—336; Каменецъ-Подольская—357, 460; Кенигсбергская—28; Кіевская—343, 347; Печерскій городъ—347; Коронская—339; Московская, см. Кремль; Нарвская, описаніе ея—75, 76; уп.—53, 55, 71, 74, 87; (крѣпостца) Ніеншандъ—104, 189; Новгородская—106—108; Но-

тебургская, Орѣшковая (178), см. Шлиссельбургская; Петербургская, в. С.-Петербургъ—178, 182, 186—188, 190, 192, 205, 217, 221, 224, 225, 233, 244—246, 248—250, 261, 262, 264, 265, 278; Пялауская—26, 31—33; пограничныя Русскія—103; Тверская—113; Торжковская—113; Шлиссельбургская, описаніе ея—236, 237; уп.—120, 175, 176, 178; Ябургская—95. См. также замокъ, укрѣпленія, цитадель, шанецъ.
Крюкъ, см. Крейць
Кубанскіе Татары—296.
Кувшинъ, Kande, мѣра для жидкихъ тѣлъ. составляетъ два Нарвскихъ stob'a—88.
Кузьмино, деревня—377.
Cultowsky Григорій Алексѣевичъ, Сѣвскій комендантъ—(334); присылаетъ Юлю въ подарокъ пива, меду и водки, но затѣмъ уѣзжаетъ за городъ на приготовленныхъ для Юля лошадяхъ—335.
Кульки, какъ товаръ—316.
Кульмъ, г.—393.
Кульчицкій Інноктій, учитель грамматики въ Московской патриаршей шко-лѣ—326.
Куница, мѣхъ, какъ товаръ—313.
(Купель) на крестинахъ у Нарвскаго плацъ-маіора, «большой ушатъ»—81—82.
Купидонъ, изображенный въ фейерверкѣ на Невѣ—259.
Купнеръ, Сирпег, управляющій Кенигсбергскимъ янтарнымъ домоу—29.
Купцы—322; Англійскіе—305, 306; Англійскіе въ Москвѣ—150; Армянскіе въ Москвѣ—420, 429, 439; Гамбургскіе—29; Голландскіе негоціанты, к.—305, 306, 312; Данцигскіе—29; Датскіе—322; иностран-

ные въ Россіи — 167, 302, 321; въ Москвѣ (общество Голландскихъ и Гамбургскихъ купцовъ) — 305; иностранные и Русскіе, уплата ими таможенныхъ пошлинъ—319, 320; Кенигсбергскіе—29; Нѣмецкіе въ Москвѣ: нѣкоторые изъ нихъ арестованы въ церкви—301, 302; Персидскіе въ Москвѣ—429, 439; Померанскіе—29; Русскіе, ихъ лавки въ Петербургѣ—178; уп.—121, 129, 429, 438, 439; Фленбургскіе—429, 439; Французскіе (два)—462; Штеттинскіе—29.

Нурбатовъ Алексѣй Александровичъ, дьякъ, секретарь посольскаго приказа—147, 223, 327.

Нурбскій князь, ссылка на его «Исторію Великаго Князя Московскаго»—63.

Нурляндія, Curlandia—209, 211, 212, 231, 256, 276, 394, 463, 465, 466, 470, 471; Курляндское герцогство—208.

Нурляндскіе берега, дворяне, крестьяне, орденъ, посланцы, правительство, см. эти слова.

Нурляндскій Герцогъ, см. Фридрихъ Вильгельмъ.

Нурляндцы—211, 472.

Нурфюрстъ, Великій Н., Н. Бранденбургскій (Фридрихъ Вильгельмъ)—10, 11, 18, 19.

Нурфюрстъ Майнцкій—158.

Нурфюрстъ Сансонскій—онъ маршалъ Римской имперіи—21.

Нурцій—203; Courtii supplementum—203.

Нурь, ихъ посылаютъ Юлю въ подарокъ наши власти въ Калугѣ и Болховѣ—330, 332.

Нутья на могилѣ патриарха Никона—299.

Нѣггская бухта—253, 469.

Нюрицъ, г.—9.

Л.

Лабораторія въ Петербургѣ—97.

Лавра Печерская—326, 346, 347.

Лагерь: Датскій, осадный, подъ Штральзундомъ—389, 390, 398, 400—402, 407, 411. Царскій у Прута, см. планъ Прутскаго сраженія—482—486; у Днѣстра—359. Шведскій, осадный, подъ Копенгагеномъ—116.

Ладанъ, какъ товаръ—315, 317.

Ладога, Ладонское озеро—102, 178, 187, 188, 189, 224, 226, 236, 264

Ладожскій Успенскій монастырь—219.

Ладьи (Skuder) Русскія, назначенныя къ отправленію въ Выборгъ—189.

Лапландія, Лапландская граница—430, 440.

Лапландское разграниченіе—431, 441.

Larunin (Lipoveni?), г.?—361.

Larutskin, г.?—360.

Ластовый сборъ въ Архангельскѣ—377.

Ластъ, мѣра для товаровъ—313—316; размѣръ ластовъ для разныхъ товаровъ—318.

La Fargue Poul, купецъ въ Данцигѣ—27.

Лебеди, пищали для охоты на нихъ въ конюшняхъ Короля Прусскаго—19.

Левенвольде тайный совѣтникъ, Рижскій губернаторъ—251.

Левенгауптъ, Lövenhoved, графъ Адамъ Людвигъ, Шведскій генералъ—116—119; вопросъ о размѣвѣ на него генерала Вейде—242—244; обѣдаетъ у Меншикова—275. Уп.—248, 277, 390, 393.

Левенернъ, Lövenörn, см. Вендельбо.

Левшинъ А. Г., протоіерей—ссылка на его трудъ «Историческое описаніе Московскаго Успенскаго собора»—289.

Левъ и львица въ звѣринцѣ поды Мо-

- сковою—162; три льва въ саду Короля Прусскаго подь Берлиножь—19.
- Ледоходъ** изъ Ладожскаго озера—187, 188, 264.
- Лексиконы**, см. словари.
- Лембергскій администраторъ** (Озелинскій)—380.
- Лембергскій комендантъ** (Кампенгаузенъ)—380.
- Лембергъ**, г. — 213, 375, 376, 379, 380, 390, 461.
- Лемнось**, островъ—362.
- Ленный Выборгскій полкъ** (Шведскій)—212.
- Ленте**, Christian Lente, Датскій тайный совѣтникъ, военный оберъ-секретарь—10.
- Ленценъ**, г.—9.
- Лень чесаный**, какъ товаръ—313.
- Леопардъ** въ звѣринцѣ подь Москвою—162; два въ саду Короля Прусскаго подь Берлиножь—19.
- Леопольдъ императоръ Римскій**, возвелъ Головкина въ графы Римской Имперіи—138.
- Letteur Jap**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Лецъ**, Stanislaus Letz, Русскій капитанъ, посланъ Царемъ къ Русскому послу въ Голландіи—32, 33.
- Лещи**, ни между прочимъ изобилюеть Ока—330; ихъ много въ Коропѣ—339.
- Лещина** въ лѣсахъ между Prosienkow'омъ и Баромъ—357.
- Лещинскій**, см. Станиславъ.
- Лейбвахта** Короля Прусскаго—13, 14; конная—16.
- Лейбъ-конный полкъ** (Шведскій)—339.
- Лейпцигъ**, г.—186.
- Либавъ**, г.—33, 252, 470.
- Ливорно**, Ливурно, г.—18, 316.
- «Лизета»**, Lisette, шлява царскаго флота, лейбъ-шлява — 101, 189, 192, 194, 195, 199, 206, 225.
- Лимоны**, какъ товаръ—316.
- Лини**, ихъ много въ Коропѣ—339—и въ одножь прудѣ подь Schitelow'омъ—353.
- Липа** въ лѣсу между Prosienkow'омъ и Баромъ—357.
- (Липертъ)** Liepert Ulric, imprimeur du roy [de Prusse]—15.
- Лисицы**, загнанныя на охотѣ подь Берлиножь—16; бѣлая, въ королевскомъ саду подь Берлиножь — 19; чернобурая, въ звѣринцѣ подь Москвою — 162.
- Листъ проѣздной**, проѣзній, см. паспортъ.
- Лисфунтъ**, единица Прусскаго вѣса—30. Данцигскій. содержитъ въ себѣ 20 фунтовъ; въ шиффунтѣ 20 л.—399. Датскій, равенъ Русскому. содержитъ 16 Датскихъ фунтовъ и 17³/₄ Нарвскихъ или Шведскихъ ф.—82; серебряная люстра въ Успенскомъ соборѣ вѣситъ 130 Датскихъ л.—287. Русскій, въ немъ 30 фунтовъ, онъ равенъ Датскому, т. е. 16-ти Датскимъ ф.—82.
- Литавры**, мѣдныя и серебряныя, взятыя нами у Шведовъ—119, 446.
- Литва**—86, 117, 285, 337.
- Литовскіе**: армія, войска, генералы, полки, солдаты, хоругви, см. эти слова.
- Литовскій наشتهлянъ** (Жадовскій)—378.
- Литръ**—276; Датскій—въ Русскомъ четвернкѣ 26 Датскихъ л. и 2 пэля, а въ Русской четверти 144 л.—294.
- Лифляндія**, Liefflandt—57, 60, 66, 67, 82, 86, 124, 249—251, 283, 284, 360, 399, 426, 436, 455, 472.

- Лифляндскіе дворяне**—227.
- Лифляндскій берег**—34, 42, 196.
- Лихвинъ, г.**—331.
- Лихенъ, г.**—400.
- Лихорадна, перемежающаяся, у Эребо**—461.
- Лиходеніе**—165.
- Лихуды, братья Іоанникій и Софроній (Didascalus lingvæ græcæ, въ Московской патріаршей школѣ)**—326, 327.
- Лиценцгаузъ (таможня Прусская, королевская) въ Пиллау**—28, 30.
- Лобвассеръ, Ambrosius Lobwasser, профессоръ правовѣдѣнія въ Кенигсбергѣ, авторъ подражаній псалмамъ Давида**—32.
- Low, Law, Louw Theodor Ludvig, надворный совѣтникъ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго, посланецъ его въ Петербургъ**—209, 212.
- Лодейное поле, г.**—226, 274.
- Ложки, серебряныя, раздаются въ Россіи на похоронахъ**—281.
- Локоть, алень, Датскій (Зеландскій), въ сравненіи съ разными другими мѣрами [въ текстѣ разница приведена графически; приводимъ ее здѣсь болѣе точно, въ сантиметрахъ]: ось короче Англійскаго ярда на 28,1 с.; —Брабантскаго л. на 6,5; —Нарвской мѣры, на которую продаютъ полотно, на 2,5; —Русскаго аршина на 8,6; —Голландскаго л. на 7 с.; —длиннѣе Рижскаго на 10,2 с.; —Нарвскаго на 3,3; —Ревельскаго на 9,3; —Любекскаго на 5,6; —Гамбургскаго на 4,65 с.; $\frac{1}{4}$ Зеландскаго л. равняется 15,8 с.; —73, 74; Данцигскій л. короче Датскаго на 4,95 с.—399; Казацкій короче Датскаго на 3,35 с.—337; Прусскій, короче Датскаго на 4,5 с.; въ штокѣ два Прусскіихъ л.—29. Большой коло-**
- коль въ Москвѣ имѣеть въ діаметрѣ 9, а языкъ его въ обхватѣ $3\frac{1}{2}$ Зеландскихъ л.**—457.
- Лондонскій фейерверкъ («знаменитый»)**—447.
- Лондонъ, г.**—17, 150, 151, 244, 282, 468, 469.
- Лопатинскій Теофилактъ, архимандритъ, ректоръ патріаршей школы въ Москвѣ**—213, 325; произнесъ на соборной площади въ Петербургѣ проповѣдь въ день годовщины Полтавской побѣды—222; архіепископъ Тверской—448. Уп.—327, 458.
- Лопухина (Евдокія Ѳеодоровна, первая жена Петра В.)**—219, 301.
- Лоси, въ Пруссіи ихъ множество**—26.
- Лосиныя кожи, какъ товаръ**—313, 315, 316.
- Лососи, близъ водопада, вытекающаго изъ Пейпуса**—60.
- Лотерея, на которой кавалеры получаютъ своихъ сосѣдокъ за обѣдами при Прусскомъ дворѣ въ Потсдамѣ**—16, 17; такая же у лорда Раби, Англійскаго посла въ Берлинѣ—22.
- Лоть Датскій, уп.**—29, 64, 80, 132, 399. Прусскій—два Прусскіихъ л. равняются тремъ скоттамъ—30; въ Прусскомъ фунтѣ 32 л., а въ одной серебряной маркѣ 16 л.—30. Данцигскій, равняется полутора скоттамъ—399. Русскій, уп.—132.
- Лохани металлическія, какъ товаръ**—315, 317.
- Лоцманъ въ Пиллау, жалованіе имъ**—30. Уп.—36, 39.
- «Лоцманскій галіотъ», d'Loots Galliot, авизо царскаго флота**—102.
- Лоцманскій сборъ, въ Архангельскѣ**—320; въ Пиллау—30.
- Лошади, какъ товаръ**—301; казаки обязаны снаряжать своихъ л.—341; поч-

- товья: въ Данигскихъ владѣнiяхъ— 26, 400, въ Россiи— 279; съ лошади и каждыѣ 10-ти верстѣ платятъ прогоновъ по копейкѣ—333; собственныя, заводныя Юля—329, 352; своихъ л. въ путешествiи по Россiи у него было 64—375; въ Лядинѣ по-сольство Юля отбираетъ для себя лошадей силою у постороннихъ— 451; Фредерикъ IV поручаетъ Юлю привести нѣсколько добрыхъ коней изъ Россiи—402; гнѣдой конь Петра В., бывшiй подъ нимъ въ Полтавскомъ бою—120. Уп.—10, 19, 44, 48, 55, 64, 68, 78, 79, 85, 95, 100, 105, 107, 108, 111, 113, 114, 118, 134, 145, 150, 165, 167, 171—174, 203, 243, 252, 253, 274, 275, 278—280, 282, 285, 328, 330—335, 338—343, 351, 353—358, 367, 369, 373, 376, 378, 382, 388, 419, 445—447, 449, 459—461, 480.
- Лошадиные хвосты и гривы**, см. волосъ конскiй.
- Луга**, рѣка—231.
- Лудовикъ**, **Лудвигъ**, см. Людовикъ. Лудвигъ.
- Ludolphi Grammatica Russica**—453.
- (**Луиза**) Королева Датская, супруга Фредерика IV [рожденная Принцесса Мекленбургъ-Гюстровская]—145.
- Луиза Шарлотта**. Принцесса Шлезвигъ-Голштейнъ-Зондербургъ-Августенбургская, жена Фридриха Лудвига, Герцога Голштейнбекскаго—27.
- Luisenhof**, имѣнiе Герцога Фридриха Лудвига Голштейнбекскаго въ Восточной Пруссiи—27.
- Лукновъ**, деревня—338.
- Луна** Евангелистъ, написанный имъ образъ Божьей матери въ Успенскомъ соборѣ— 288, 457 (уп. его Евангелие—31, 32).
- Лукъ** (овощъ), какъ пища у Русскихъ— 61, 87, 128, 165.
- Лукъ** (оружие), служить у Татаръ предметомъ вооруженiя—351.
- Lundblad**, ссылки на его «Carl XII's Historia, Christiansstad 1835»— 164, 227, 238, 252, 285, 337.
- Лундъ**, г.—120.
- Лунное затмение**—355.
- Луповская церковь**—24.
- Луповъ**, **Лупповъ**—24, 400.
- Lurs Jan**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Луцкъ**, г.—328.
- Лучина**, ея употребленiе у Русскихъ крестьянъ—104.
- Льняное масло**—87; **Л. сѣмя**—313, 316.
- Лѣсная**, деревня, см. битва подъ Л.
- Лѣсъ**, на Кольбергской горѣ—24; между Кенигсбергомъ и Пиллау—26; въ былое время онъ росъ на косѣ Данигеръ-Нэрунгъ—28; обилiе его въ Лифляндiи. Россiи, Польшѣ и Литвѣ—86; л. на островахъ въ устьѣ Невы—178; между Торжокомъ и Тверью—280; кругомъ Воскресенскаго монастыря (Новаго Иерусалима)—298; между Грозиенковомъ и Баромъ—357. **Лѣсъ**—**материалъ**, предметъ торговли Выборгася Английскими и Голландскими судами—202; **строевой**: постановленiе относительно лѣса. уплывающаго, при наводненiяхъ въ Петербургѣ, на чужую землю—269.
- Lubaskow**, деревня?—362.
- Любекеръ** Георгъ, Шведскiй генералъ-маiоръ—74, 181.
- Любекская территория**—480.
- Любекскiй локоть**—74.
- Любекъ**, г.—72, 480.
- Люблинъ**, г.—382.
- Любомирскiй**—356.
- Любтень**, г.—9.

- Любуницы**, деревня?—173.
Людвигъ, Герцогъ Браншвейгъ-Вольфен-
 бюттельскій (его дочь Шарлотта Хри-
 стина Софія, супруга Царевича Алексѣя
 Петровича)—339.
(Людвигъ XIV) Король Французскій;
 Петръ говорилъ, что многіе Государи,
 въ особенности Король Французскій,
 заслуживаютъ величайшей славы и
 проч.—209, 210. Уп.—431, 441.
Люнебургскій дриттель—11, 25.
Люнебургъ, г.—11.
Люстры, серебряная и золотая, въ Успен-
 скомъ соборѣ—287.
Лютеране—31, 33; Л. Астраханскіе и
 Казанскіе—168.
Лютеранская паства, община, см. община.
Лютеранскія церкви, см. церкви.
Лютеранское исповѣданіе—17, 51,
 125, 387.
Лютеранское причащеніе, см. причаще-
 ніе.
Лядино [у Юля и у Эребо Leb, на стр.
 451 ошибочно Лядово)—174, 451.

М.

- Магистратъ**, Берлинскій—466; Эльбинг-
 скій—162.
Магнаты Польскіе—203.
Мазепа, гетманъ—336, 339, 350, 458.
Манарій митрополитъ, ссылка на его
 «Исторію Русской церкви»—290.
Малая Польша—285.
Малороссія—336, 338.
Малороссійскіе крестьяне, см. крестьяне.
Малый Бельтъ—8.
Малый Бреславль, Breslawka, г.—385.
Мамоновъ Иванъ Дмитриевичъ, сенаторъ,
 мужъ Царевны Праскевы Іоанновны—
 127.
Маневры, морскіе, у Кроншлота—247,
 248.
Манифестъ Августа II, Короля Польска-
 го, съ объявленіемъ войны Швеціи,
 уп.—74; (patent) генерала Януса,
 воспреещающій Полякамъ присоеди-
 няться къ Шведской партіи. уп.—380.
Мануфактуръ-коллегія (Русская)—63.
Манштейнъ Эрнстъ, подполковникъ Рус-
 ской службы; Юль съ Апраксинимъ
 и Брюсомъ крестили у него дочь—77;
 его жена—178. Уп.—106.
Мардефельдтъ, генералъ Шведской служ-
 бы—252.
(Марена)—351.
Мариенбургъ, г.—134, 238, 394.
Мариенвердеръ, Guidentz, г.—77, 393.
Марія, Королева Моденская—22.
Марія Алексѣевна, единокровная сестра
 Петра В.—126.
Марія Доротея, Принцесса Курляндская,
 жена Маркграфа Альбрехта—14, 15.
Марія Казиміръ, жена Іоанна III Собѣс-
 скаго—203.
Марія Магдалина, уп.—299.
Мариа: Датская, ей приблизительно рав-
 няется Польскій золотый—285; уп.—
 107, 134, 473. Марка серебра, се-
 ребряная м., равняется двадцати четы-
 ремъ скоттамъ или шестнадцати ло-
 тамъ—30.
Мариграфини (Іоанна Шарлотта и Ма-
 рія Доротея)—14, 45.
Маркграфы, единокровные братья Короля
 Прусскаго (Филиппъ Вильгельмъ, Аль-
 брехтъ Фридрихъ и Христіанъ Люд-
 вигъ)—12, 14, 15.
Маркъ-Бранденбургъ, см. Бранденбургъ.
Марсъ, планета, астрономическій ея
 знакъ—8.
Маршалъ (Ф. Биберштейнъ)—234.
(Марса Матвѣевна) вдовствующая Ца-
 рица, вторая супруга Теодора Але-
 ксѣевича. рожденная Апраксина—47,
 60, 126, 127. См. также Царицы
 вдовствующія.

Масло: дегтярное (?)—55; коровье—87, 162, 165, 473; деревянное, льняное, ореховое—87; масла растительныя—165, 316.

Масляница—162, 164; времяпрепровождение Русских въ течение м.—165.

Мастера корабельные Датскіе—302.

Матвѣевъ Андрей Артамоновичъ, посолъ въ Лондонѣ—150—153, 282.

Матеріи, какъ товаръ, уп.—317; Голландскія—315; Русскія—313, 316; шелковыя—315, 317; шерстяныя—29.

Maugenbrecher, ссылка на его «Historisches Taschenbuch, Leipzig 1891»—127.

Мачты, какъ товаръ—314.

Майнціи Курфюрстъ—158.

Медали: серебряная, выбитая Королемъ Шведскимъ—134; нагрудная золотая въ память Полтавской битвы—447.

Медвѣди, въ саду Короля Прусскаго подь Берлиномъ—19; въ Пруссіи ихъ великое множество—26.

Медицинскій факультетъ въ Россіи—166, 167.

Медъ, напитки—106, 170, 332, 335, 339, 446, 467; сотовыя—61.

Международное право, jus gentium—41, 153, 450.

Мекленбургская территория—480.

Мекленбургъ—11, 238.

Мели: Некманская—34; у Пиллау—33; близъ Эзеля—479.

Melnitscheff Семень Назаровичъ, Болховской комендантъ—332.

Мелочность Русская—54.

Мельница подь Киевомъ, уп.—349, 351.

Мемель, г.—28, 131, 252, 254, 463, 480.

Меншикова, княгиня Дарья Михайловна, урожденная Арсеньева, жена кн. Александра Даниловича М.—127.

Меншиковъ, Menzicoff, свѣтлѣйшій князь Александръ Даниловичъ, генералисимусъ [въ текстѣ всюду неправильно Менѣшиковъ]—52: его садъ подь Нарвою—72; день его рожденія, обѣдъ по этому случаю у Апраксина—97; Юль извѣстилъ его о своемъ пріѣздѣ въ Москву—115; М. ѣдетъ справа отъ Царя на торжественномъ ѣздѣ въ Москву—120; его высококріе; значительнѣйшій человекъ въ Россіи послѣ Царя; представилъ Юля своей женѣ; цѣлуетъ Принцевъ и Царидь въ губы; Царевны стараются на перегонки поцѣловать у него руку—127; его восхождение и счастье; надменность и безграмотность—128; Царь славилъ у него—129; Юль ѣсть у М.; его подворье въ Нѣмецкой слободѣ—138; назначенъ генералъ-губернаторомъ въ Ингерманландію—175; говецъ изъ Даніи привезъ ему орденъ Слона—182; пріѣздъ его въ Петербургъ и встрѣча; онъ полубогъ, на котораго вся Россія должна молиться—204; данное имъ Юлю обязательство отдавать ордену Слона предпочтеніе предъ другими орденами, текстъ этого обязательства—420, уп.—204, 205; надѣлъ на себя знаки ордена Слона—206; вопреки обязательству носить этотъ орденъ и орденъ св. Андрея попеременно—206, 207; Прусскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; принадлежащій ему крестъ этого ордена; послѣ царскаго пира въ Кружалѣ всѣ перебираются къ нему въ домъ; крайне вольно обращается съ Царемъ; подарокъ его Царю (по случаю дня рожденія); Юль званъ къ нему кушать—208; М. отъ души ненавидитъ Ягужинскаго—210; обвиняетъ предъ Царемъ Гольтца—215; провски

его въ дѣлѣ Гольтца—215, 216; задалъ пирь; у него большое собраніе—223; обѣдъ и праздникъ у него—223, 224; ему предоставлено право держать кабаки по всей Ингерманландіи—230; принимаетъ участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ; обѣдъ и попойка у него—235; пышный обѣдъ на его счетъ въ Шлиссельбургѣ—237; ссора его со старикомъ Зотовымъ и послѣдующее примиреніе—237, 238; Мейеръ передалъ ему нарядъ, цѣпь и уставъ ордена Слона—241; образчикъ его ума и разсудительности—241, 242; роль его въ вопросѣ о разиѣнѣ Вейде на Левенгаупта—242, 243; вступилъ въ качествѣ капитанъ-командора на корабль Думкратъ—247; у него были гости—250; задалъ пирь; день рожденія его сына—252; исправляетъ за Царя должность маршала на свадьбѣ Герцога Курляндскаго—256; пирь у него по случаю этой свадьбы—258, 259; всѣ его ненавидятъ—259; перербранка между нимъ и Апраксинымъ—259, 260; въ день своего рожденія задалъ праздникъ для Царя, всего его двора и знатныхъ иностранцевъ—260; пирь въ его домѣ по случаю свадьбы карляковъ—262, 263; смерть единственнаго его сына—263; именины М. отпразднованы пиромъ и непомѣрнымъ пьянствомъ; кавалеръ ордена св. Андрея—265; мѣстничался съ Герцогомъ Курляндскимъ и дѣлалъ ему обиды; обѣдъ у него по случаю новаго (1711-го) года—275; устроилъ обѣдъ генерала Вейде на генерала Штремберга; жена его разрѣшилась отъ бремени сыномъ, Сампсономъ; его генеральскъ-адъютанты насмѣхаются надъ нимъ въ глаза и за глаза—277; обѣдъ

у него по случаю крестинъ сына—279; завладѣлъ принадлежавшими Розенбуску чугуннымъ и мѣднымъ заводами подъ Олонецкомъ—302, 303; долженъ отвлекать на себя отъ Царя ненависть пострадавшихъ отъ разныхъ несправедливостей—303, 304; отобралъ безо всякой причины у Беклмишева помѣстье—304; обвиняется во взяточничествѣ—305; прощальное письмо къ нему Юля—406; уп.—84, 98, 106, 116, 142, 143, 149, 162, 163, 171, 200, 211, 212, 218, 226, 233, 239, 240, 244, 245, 257, 261, 264, 266, 294, 295, 323, 324, 359, 418, 466, 468.

Меншиковъ, князь Сампсонъ, сынъ кн. А. Д., умершій въ младенствѣ; рожденіе его—277; крестины; Кейзерлингъ возлагаетъ на него знаки ордена Великодушія—279.

Меркурій, планета, астрономическій ея знакъ—8.

Месса, въ Москвѣ, въ залѣ Польскаго посла Воловича—284.

Металлическія лохани, какъ товаръ—315, 317.

(Мехметъ-Балтаджи-паша) Верховный визирь, Gross Vizir—483—485.

Мечи палачей въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; мечъ, сработанный въ Россіи; Царь носитъ его при бедрѣ—134.

Мейеръ, Mejer, Шведскій капраль, первый мужъ Екатерины [?—на самомъ дѣлѣ первымъ мужемъ ея былъ Крузе]—124, 125.

Мейеръ, Bendix Meyer, подполковникъ, генераль-адъютантъ Короля Датскаго; везетъ цѣпь и нарядъ ордена слона для кн. Меншикова—235, 239; прибылъ въ Петербургъ—240; Юль представляетъ его Царю; онъ пере-

- дасть Меншикову нарядъ, уставъ и цѣль ордена Слона—241; уѣхаль обратно въ Данію—244.
- Mejer Rudolf**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Meysenbourgk**, его брошюра «Remarques sur l'entrevue des trois Rois»—23.
- Микель**, Прусскій уроженецъ, капельмейстеръ въ Кенигсбергѣ, банкротъ, мнѣшій Печерскій святой—345, 346.
- Милевы столбы** за Сѣвскомъ—335.
- Милиція** Прусская, Land-Militie—27.
- Миля**, заключаетъ пять верстъ; Датская, въ 24.000 футовъ, заключаетъ 7 $\frac{1}{2}$ верстъ—172; казацкая 10 верстъ—338, равняется 1 $\frac{1}{2}$ Нѣмецкой мили—358. Уп.—342.
- Минеральные источники** подъ Яновомъ—381.
- Мининъ**, (Никонъ, патриархъ)—299.
- Министерство**, Датское, иностранныхъ дѣлъ, см. канцелярія Нѣмецкая; царское, Русское, Czariches Ministerium—430, 440.
- Министры**: гетманскій (Мазепы) въ Глуховѣ (комендантъ), голова его нагнута на шесть за измѣну—458. Датскіе: Юль посылаетъ имъ циркулярныя письма на Французскомъ языкѣ—453; см. также посланники М. иностранные, см. посланники. Русскіе: трудно выманить у нихъ какое либо письменное обязательство—184; принимаютъ участіе въ поѣздѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ—235; присутствуютъ на пиру у Апраксина—247; воображаемая ихъ побѣда надъ Юлемъ на жидовскій манеръ (въ дѣлѣ подписанія одного договора)—271; боятся связывать себя письменными общаніями—271, 272; по случаю Новаго года званы на обѣдъ къ Меншикову—275; званы кушати въ Юлю—276; требуютъ у Воловича предварительнаго сообщенія рѣчи, которую тотъ долженъ сказать на аудіенціи—282; званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ $\frac{1}{12}$ Января 1710-го г.—447. Уп.—146, 149, 158, 163, 181, 195, 226, 233, 238, 251, 252, 270, 283—285, 294, 296, 305, 328, 389, 415, 424, 425, 430, 434, 435, 437, 440; см. также посланники. М. Французскіе, см. посланники.
- Миппе Henrik**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Миногои**, за обѣдомъ у Нарышкина—93.
- Мирный договоръ**, см. договоръ и миръ.
- Миръ**—между Королемъ Августомъ Польскимъ и Карломъ XII Шведскимъ (въ 1706 г., Альтранштэдтскій договоръ)—186; въ Карловицахъ—158; заключенный графомъ Карольи съ Императоромъ—385; Ништатскій—76, 103, 155, 248, 455, 476; Оливскій—395, 396; Россіи съ Турціею, подтвержденіе его въ 1710-мъ г.—190, 191; Прутскій—356—350; условія его—368; разиѣнъ подлинковъ—369; уп.—373, 375, 399, 460.
- Митава**, г.—464, 480.
- Митавская почта**—183.
- Митрополитъ** Кіевскій—343, 347, 348. Новгородскій (Юрь), Юль посѣщаетъ его—108, 109; уп.—327.
- Митрополичье подворье** въ Кіевѣ—346, 347.
- Михаиль** св., епископъ, мощи его въ Кіевскихъ пещерахъ—345.
- Михаиль Архангель**, его изображеніе въ Нарвской церкви—57; соборъ его имени въ Москвѣ—291, 292; при-

- дѣлъ его имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Іерусалимѣ—299. „Архангелъ Михаилъ“, d'Artsengel Michiel, царскій фрегатъ—101.
- Михаилъ Ивановичъ**, купецъ въ Новгородѣ—106.
- Михаилъ Θεодоровичъ**, Царь—177.
- Михайловъ**, дворянинъ (Царь)—177, 192, 194, 195.
- Мои́ла**, Валашскій князь—374, 375.
- Могилевъ**, г.—356, 358, 359, 460, 461; его разореніе—374.
- Mogila-Dogodoluja**, мѣстность—362.
- Моденская Королева** (Марія)—22.
- Моисей**—293.
- Молдавія**—362, 371, 482.
- Молебень**—въ Петропавловскомъ соборѣ по случаю взятія Арнсбурга—246; въ Петербургскихъ церквахъ по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—249; во время Прутскаго похода, въ годовщину Полтавской побѣды—361; благодарственный, по переходѣ черезъ Днѣстръ послѣ Прутскаго похода—375.
- Molesworth Rob.**, англійскій посланникъ въ Копенгагенѣ—17.
- Молоко**—60, 87, 162, 473.
- «**Моп Соеиг**» (въ текстѣ Моп Кеиг), шнява царскаго флота—101, 195.
- Монастыри**—Царь отнялъ у нихъ часть крестьянъ—298; уп.—106, 225, 301, 345. Александро-Невскій—255, 326, 327. Воскресенскій въ Москвѣ—219. Воскресенскій подъ Москвою (Новый Іерусалимъ)—457; описаніе его—297—300. М—ь подъ Варшавою—384. Близъ Винницы—355. Закопоспасскій—213. Звѣринъ-Троицкій—105. Іезуитскій въ Торнѣ—387. М—и въ Кіевѣ, уп.—458. Кіево-Печерская Лавра—326, 346, 347. Кожозерскій—299. Костромской Ипатьевскій—326, 327. Ладожскій Успенскій—219. Новодѣвичій въ Москвѣ—219. Новоспасскій—225, 326. Оливскій въ Пруссіи—396, 398. Покрова Богородицы подъ Калугою—331. М—ри въ Польшѣ, уп. 379. Суздальскій Покровскій—219. Троицкій, Троицко-Сергіевская Лавра—289, 326, 359. Хутинъ—226. Чудовъ—133, 213, 289, 325, 326. М—ри въ Шаргородѣ—358.
- Монастырскій приказъ**—208.
- Монахи, иноки**, какъ соблюдается ими постъ—165, 166; Русскіе не берутъ ихъ къ себѣ въ духовники—225; Православные Польскаго происхожденія—325; Печерскіе—344, 345. Уп.—133, 134, 226, 297, 300, 347, 348, 451.
- Монетный дворъ**—65.
- Монополія Меншикова** на право торговли царскою рожью и другими товарами—303. Откупъ (см. кабаки)—170, 230. Монополіи иностранцамъ, уп.—428, 438.
- Монсъ, Монсова** Анна Ивановна, бывшая любовница Царя—125; романъ съ нею Кейзерлинга—126; ея сестра М. И. Балкъ—388.
- Mons Olivarium** (см. Oliva)—395.
- Морковь сырая**, подается въ качествѣ десерта послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Морозовъ** Иванъ Васильевичъ, шуринъ Царя Алексѣя Михайловича—288.
- Морская академія, Морскіе маневры, офицеры, солдаты**, см. академія, маневры и т. д.
- Мортиры**—70, 176, 203; 75-тифунтоваго калибра—89.
- Москва, Moscow**, г.—2, 6—8, 35, 36, 54, 55, 62, 90, 92, 93, 100, 106, 111, 112, 114—117, 121, 125,

- 128 — 131, 149, 155, 156, 158, 159, 161, 163, 166 — 169, 172, 175, 181, 182, 204, 210, 214, 215, 219, 222, 223, 230, 232, 238, 244, 248, 251, 254, 268, 275 — 281, 286—290, 294—297, 300—306, 319, 320, 322, 323, 325 — 328, 330, 332, 333, 335, 338, 343, 360, 373, 375, 405, 407, 408, 411, 412, 417, 419, 423, 429 — 433, 438—442, 446, 448, 449, 454 — 457, 461—466.
- Москва**-рѣка, водосвятіе на ней—136—138.
- Moscowitter**, см. Русскіе.
- Московская Закономспаская академія** (гимназія, патріаршая школа), аптека, губернія, сенатская контора, мостовая, Лютеранская община, рагуша, типографія; **Московскіе**—гарнизонъ, генераль-gealdigeen, дворъ, комендантъ (Гагаринъ), полкъ, товары; **Московское государство**, см. академія, аптека и проч. существи, тельныя.
- Мостовая**—бревенчатая. въ Москвѣ—328; въ Новгородѣ—107.
- Мостовая**, деревня—329.
- Мостовые сборы**, см. сборы.
- Мосты**, Новый (?) въ Амстердамѣ, уп.—306; по пути (отъ Москвы?) до Болхова всюду плохи и ненадежны—332; м—ъ на Бугѣ—355; плохіе чрезъ Выру и Руку—331; повтоный чрезъ Вислу у Завихоста—383; чрезъ Вислу же—388; повтоный чрезъ Днѣстръ—374; чрезъ Перусу—334; подъ Сѣвскомъ—335; плашкоутный чрезъ Оку въ Калугѣ—331; плашкоутный чрезъ Оку въ Кипети—331; м—ы чрезъ Прутъ—360—362; плашкоутный чрезъ Черторію—342.
- Мохъ древесный**, зеленый, нѣтъ конопатятъ баржу, купленную Юлемъ въ Ярославѣ—382.
- Мста, Amster**, рѣка—112, 172.
- Мужики**, см. крестьяне.
- Музыка**—духовая, на триумфальныхъ воротахъ, построенныхъ для торжественнаго въѣзда въ Москву—121; на свадьбѣ Весселя—149; играетъ при обонхъ гвардейскихъ полкахъ во время слѣдованія Витворта на аудіенцію—151; на бракосочетаніи Герцога Курляндскаго шляпка съ трубами предшествуетъ шляпкѣ Царя—256; м. со всевозможными инструментами идетъ впереди свадьбы—257; передъ Злочовомъ на встрѣчу Юля выходятъ Литовскія войска съ м.—379; хоръ у Тверскаго коменданта человекъ изъ 20-ти, свищущихъ на всѣ лады по-птичьему—446.
- Музыканты** въ Немировѣ (съ цымбалами и скрипкою)—354.
- Мундъ**—55, 86, 105, 128, 203, 230, 279, 355; изъ болотныхъ кореньевъ—195.
- Мундиръ** Русскихъ солдатъ (въ Нарвѣ)—48; м—ы Французскіе у Литовской арміи—378; обмундировка Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ—13, 22.
- Мунтіаны** (371), см. Молдавія.
- Муръ-Косы, Mur-Saas**, родъ—460.
- Муръ-Мыза** (Гемауртгофъ), см. битва подъ М.
- Мусинъ-Пушкинъ** Иванъ Алексѣевичъ, бояринъ, тайный совѣтникъ; денежный подарокъ его Царю—208; сдѣланъ графомъ—217; въ числѣ другихъ лицъ назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы заправлять всѣмъ во время отсутствія Царя—322. Уп.—151, 283, 322.
- Мушкетеры**—у стрѣльцовъ Преображенскаго полка—182; выдуманые Царемъ—219.

Мушкеты—361.
«Мысовый шанецъ» на Ритусарѣ—228.
Мѣдная руда подѣ Олонецкомъ—302.
Мѣдное (деревья?)—113, 172.
Мѣдь Шведская: со времени Шведской войны Царь приказалъ чеканить изъ нея копейки, денежки и полущки—65.
Мѣра Датская, Skjerpe, $\frac{1}{8}$ часть Датской четверти—109.
Мѣры—погонная Данцигская сравнительно съ Датскою—399; погонная Нарвская, на которую продаютъ полотно, въ сравненіи съ Датскимъ локтемъ—73; другія погонныя мѣры—73, 74 (см. локоть); м. для водки, пива и вина въ Пиллау и Кенигсбергѣ—27; Нарвская, Русская и Датская для жидкихъ тѣлъ—88; Русская для сыпучихъ тѣлъ, сравненіе ея съ Датскою—294; м—ы для товаровъ—313.
Мѣстности Домантинскія—209.
Мѣсяцъ, спутникъ Земли, астрономическій его знакъ—8.
Мѣсячина хлѣбомъ или мукою, отпускается женамъ Преображенскихъ и Семеновскихъ офицеровъ и солдатъ—230.
Мѣхъ—314—316; горностаи, уп.—136, 257; козьи—313, 315; м. привозимыя изъ Сибири; соболя, какъ ихъ клеймятъ и мѣтятъ—268 (см. также соболя); тюленьи—313.
Мээнъ, островъ—469, 470.
Мюллеръ Іоганнъ, Müller, mag., Нѣмецкій Лютеранскій священникъ въ Петербургѣ—186.
Мюллеръ, фонъ—, Шведскій гофъ-канцлеръ—482.
Мюнденъ (Данцигскій замокъ)—395.
Мясо: въ Торнѣ, во время осады, за фунтъ его платили гульденъ [ошибочно напечатано червонецъ] — 387.

Уп.—68, 87, 96, 98, 134, 162, 165, 184, 226, 380, 387.
Мятежъ Венгерскій—385.
Муро—81, 82.
Муроносицы—184.

Н.

Наводненіе въ Петербургѣ—244; постановленіе Царя, воспреещающее присвоивать себѣ чужое добро, улывающее во время наводненій—269.
Наводненіе въ Брукѣ—391—393.
Наказанія за преступленія, строгость ихъ въ Россіи—73, 75 (см. казни).
Наметка, люди Юля ловятъ ею рыбу близъ Schitelow'a—355.
Nappingh (Pell?), участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
Напитки крѣпкіе, пошлина съ нихъ—320.
Нара, рѣка—329.
Нарва, г., взятіе ея Царемъ—53. Уп.—6, 35—37, 39—41, 43—46, 48, 50—52, 54, 55, 60, 63, 64, 66, 68, 72, 73, 75—78, 82—84, 86, 88, 89, 91, 93, 94, 96, 97, 106—108, 125, 141, 148, 160, 208, 220, 228, 242, 246, 252, 280, 323, 332, 417, 420, 443—445, 454, 473; см. битва подъ Н. и крѣпость Нарвская.
«Нарва», Narwa, фрегатъ царскаго флота—101.
Нарвская Лютеранская община, бухта, крѣпость, мѣра (погонная), см. эти существительныя.
Нарвскіе жители, ихъ расселеніе по Россіи послѣ взятія Нарвы—51. Уп.—55, 60, 77.
Нарвскій (Шведскій) вѣсь, гарнизонъ, фунтъ; **Нарвскій локоть**, плацъ-майоръ, рейдъ, см. эти существительныя.
Нарвскій комендантъ, см. Зотовъ В. Н.

- Нарвское кладбище** для Лютеранъ—55.
- Нарова** [въ текстѣ Нарва], рѣка—46, 52, 72, 75, 77, 82, 84, 235.
- Народъ**—Великобританскій, нація—153.
Русскій, еще грубый и неотесанный—4;
простой, бездѣйствуетъ и воруетъ на
пожарахъ—229, 324; см. также Рус-
скіе.
- Нарышкинъ** Кириллъ Алексѣевичъ, оберъ-
комендантъ, пріѣхалъ въ Нарву—66;
Юль посылаетъ поздравить его съ пріѣ-
здомъ и зоветъ обѣдать—67; отка-
зался, несмотря на вторичный зовъ—
67, 68; его неразуміе и высокомѣріе;
посылаетъ къ Юлю извиниться и по-
здравить съ пріѣздомъ—68; Юль обѣ-
даетъ у него; его гордость; плохой
обѣдъ; самъ служить за столомъ—69;
Юль посѣтилъ его; Н. преуспѣлъ въ
вѣжливости, встрѣтилъ Юля внизу
лѣстницы и догуда же проводилъ;
звалъ въ гости въ лагерь къ Брю-
су—72; обѣдалъ у Юля—73; ѣздитъ
шестерикомъ—76; высокъ ростомъ и
дороденъ; его неразуміе и высокомѣ-
ріе—86; прихвѣръ его высокомѣрія и
гордости—86, 87; не разрѣшилъ Юлю
выѣхать навстрѣчу къ Царю—91;
Юль обѣдаетъ у него съ Царемъ—92.
Уп.—74.
- Нарышкинъ**, камергеръ—151.
- Насилія и притѣсненія**, совершаемыя въ
Россіи; прихвѣры ихъ—301—305.
- Насильственное спаваніе**—178, 401.
- Наслѣдный Принцъ Датскій** (Хрис-
тіанъ [VI])—145—251.
- Наталья Алексѣевна**, Царевна, едино-
кровная сестра Петра В.—126; по
случаю дня ея рожденія къ ней зва-
ны Юль и нѣкоторые другіе иностран-
цы—239; Петръ приказываетъ ей счи-
тать Екатерину законною его супругой
и Царицею—300.
- Наталья Кирилловна**, Царица—337.
- Наугартъ**, **Наугардтъ**, г.—23, 400.
- Науенъ**, г.—9.
- Нахузенъ**, г.—400.
- Нація** Великобританская, Русская, см.
народъ.
- Нева**, поздняя ея остановка—274.
Уп.—100, 104, 178, 186—189, 206,
212, 222, 229, 233—237, 250,
259—261, 264, 278.
- Негоціанты**, см. купцы.
- Недѣля** Вербная (ошибочно вмѣсто
Страстная)—165; Святая—185, 186,
188; Страстная—165.
- Неклюдовъ** полковникъ, полкъ его
имени—90.
- Немманская мель**—34.
- Немировскій гарнизонъ**—354.
- Немировскій комендантъ** (Bolkin)—
354, 355.
- Немировъ**, г.—353, 354, 358, 375,
376, 459.
- Неруса** (у Юля Naguska), рѣка—334.
- Нестеровна** (у Юля Netra), рѣка—330.
- Нетельгорстъ**, Пѣмецкій генераль-маіоръ
Польской службы—379.
- Нешава**, городокъ—385.
- Нейдгартъ** полковникъ, полкъ его име-
ни—90.
- Neudorf**—162.
- Нейгаузъ**, г.—23.
- Ней-Ангермюнде**, **Ангермюнде**, г.—23.
- Нейштадтскій**, **Ништатскій ширъ**, см.
ширъ.
- Нейштадтъ**, г.—23.
- Нидерланды**—5, 20, 182; см. также
Голландія, штаты Голландскіе, гене-
ральные.
- Нижегородскій гренадерскій полкъ**—
364, 371.
- Нижнесаксонскій округъ**—9.
- Нижній Кіевъ**, **Подоль**—342, 346.
- Никита**, св.—109.

- Никитская церковь** въ Новгородѣ—109.
- Николай** св., чудотворецъ—225; церкви его имени—Лютеранская въ Копенгагенѣ—17, (Православная) въ Новоспасскомъ монастырѣ—225; придѣлъ его имени въ храмѣ Воскресенія въ Новомъ Иерусалимѣ—299.
- Николинъ день**—267, 268.
- Никонъ** патриархъ, въ міру Никита Мининъ, его портретъ въ церкви Нового Иерусалима—299.
- Нильсенъ** Павелъ, отецъ Розенпальма—479.
- Ништатскій, Нейштадтскій миръ**, см. миръ.
- Niemandts Jan**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Ніеншанць**, Schanter-Nie, Шведская крѣпость—104; шанецъ и городъ—178; крѣпость и городъ—189.
- Nova**, г.—393.
- Новая Лютеранская церковь въ Москвѣ**, см. церковь.
- Новгородская крѣпость**—106, 108.
- Новгородскій архіерейскій домъ**—105.
- Новгородскій комендантъ**—173, 449, 451.
- Новгородскій митрополитъ (Іовъ)**—108, 109, 327.
- Новгородъ Великій**, описаніе города, его церкви, монастыри—106; уп.—45, 86, 93, 104, 105, 107—111, 115, 172, 174, 226, 242, 280, 291, 326, 445, 446, 448, 449.
- Новобранцы**—Преображенскаго и Семёновскаго полковъ получаютъ половинное содержаніе—230; закованные въ шейные кандалы—330.
- Новодѣвичій монастырь**—219.
- Новоспасскій монастырь**—225, 326.
- Новые млины** (у Юля Novamolina), г.—339.
- Новый Бранденбургъ**—400.
- Новый годъ**, 1710-й, празднованіе его—132; 1711-й, idem—275.
- Новый Заветъ**, Славянскій его переводъ, уп.—156.
- Новый Иерусалимъ**, см. монастырь Воскресенскій.
- Новый мость** въ Амстердамѣ—306.
- „Новый портовый корабль“**, t'Nieuwe Comschep, царскій фрегатъ—101.
- Ногать** (у Юля Noga), рукавъ Вислы—393.
- «Ноевъ ковчегъ»**, Arche de Noe, царская габара—102.
- Норвегія, Norwegen**—98, 104, 106, 146, 430, 467; королевство Норвежское, корона Норвежская—430, 440I
- Норвежскія суда**—317.
- Норвежскій историческій временникъ**, ссылка—149.
- Nordberg**, ссылки на его книгу «Carl XI. Historie»—38, 44, 86, 212, 385.
- Носовка**, деревня?—341.
- Ностицъ**, фонъ—, Fridrich Hartwich von Nostitz, генераль-маіоръ, взялъ приступомъ Эльбингъ—162; генераль-поручикъ, комендантъ въ Эльбингѣ—241.
- Нотеборгъ, Нотебургъ**, крѣпость—взявъ ее у Шведовъ въ 1702 г., Петръ переименовалъ ее въ Шлиссельбургъ—178 (см. Шлиссельбургъ).
- Нугра** (у Юля Nuka), рѣка—332.
- Нѣмецкая канцелярія** (Датское министерство иностранныхъ дѣлъ), см. канцелярія.
- Нѣмецкая слобода**, см. слободы.
- Нѣмецкія Лютеранскія церкви въ Нарвѣ и Петербургѣ**, см. церкви.
- Нѣжинскій гарнизонъ**—341.
- Нѣжинъ**, г.—340.
- Нѣмецкіе купцы въ Москвѣ**—301, 302.

Нѣмецкіе офицеры въ Россіи, см. офицеры.
Нѣмецкіе товары—315.
Нѣмцы въ Россіи, старо-Нѣмцы, Alt-Teutsche, родившіяся въ Россіи дѣти иностранцевъ,—62, 63.
Нюбодеръ, Nyboder, одинъ изъ Копенгагенскихъ кварталовъ—299.
Нюрбургъ, г.—8, 408, 480.

О.

Обергофмаршалъ, должность при Саксонскомъ дворѣ—21.
Обернамергеръ, должность при Прусскомъ дворѣ—21.
Оберъ-Лаузицъ—162.
Оберъ-офицеры Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ—22.
Область Папская—449.
Облаченіе: діакона—56; священника—58; о—я въ Успенскомъ соборѣ—291.
Обозныя повозки, Шведскія—120.
Обозъ, Русскій при Прутской арміи—362, 364; кавалерійскій, тамъ же—363.
Образа, иконы, въ Успенскомъ соборѣ—287, 288; въ Россіи они не рѣзные, а писаные—288; ихъ убранство въ Украинѣ—340. О. Святыхъ, Апостоловъ, Божьей Матери, Спасителя; какъ прикладываются къ нимъ Русскіе—227. Образъ Божіей Матери, писанный Евангелистомъ Лукою—288, 457; чудотворные Божіей Матери: за Невую въ Петербургѣ—278; въ Успенскомъ соборѣ—290. Спасителя—287. Тайной Вечери—56. Уп.—48, 49, 56, 57, 60, 80—82, 87, 108, 110, 111, 113, 136, 137, 140, 222, 234, 300, 324, 346.
Общества: Англійскихъ, Голландскихъ и

Гамбургскихъ купцовъ, уп.—305; Голландское—306.

Община, Датская въ Лондонѣ—17; Лютеранская въ Казани и Астрахани (паства)—168; въ Кёнигсбергѣ—32; въ Москвѣ—169, 304; Новой Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—168, 170; несогласія въ ней—324; въ Нарвѣ—51, 77; въ Петербургѣ—98. Реформатская въ Кёнигсбергѣ—31,

Обѣдня: въ Сиротской церкви въ Кёнигсбергѣ—32. Русская въ Нарвѣ, подробное ея описаніе—55—60; ранняя въ Москвѣ—213; заупокойная—276; уп.—214, 217, 267, 291, 338, 347, 348.

Обѣдь: у Нарвскаго коменданта Зотова—49; весьма плохой у генералъ-адмирала Апраксина—61, 62; у Зотова—62; у Юля—67; у Брюса—68; у оберъ-коменданта Нарышкина—69; у Зотова—71; у Юля—72; у Юля же, уп.—229; у кн. Меншикова въ Шлиссельбургѣ—237; у Герцога Курляндскаго, не понравился Русскимъ дамамъ—240; на фрегатѣ «Рига»—241; у Герцога Курляндскаго—245; у Ө. М. Апраксина—250; у Черкаскаго—250; у Меншикова—279; у воеводы въ Prosienkow'ѣ—357; у Юля послѣ Прутскаго похода (изъ одного гороха съ пометомъ саранчи, и окорока ветчины)—461.

«**Овень**» (Väderen), Шведская бригантина—43.

Овесъ, дороговизна и недостатокъ въ немъ въ Петербургѣ, стодитъ три ригсдалера четверть—268; какъ товаръ—301; уп.—331, 332.

Овидій, ссылка на его Геронды (Федра)—445.

- Овины** въ Россіи, Литвѣ и Польшѣ; какъ сушится въ нихъ хлѣбъ—86.
- Огильви, Georg Benedict Ogilvy**, Австрійскій генералъ - фельдмаршалъ Русской службы—52.
- Огинскій кн.**—337; его сынъ—285.
- «Огонь», t'Vuug**, брандеръ царскаго флота—102.
- Огурцы:** соленые, подаются въ качествѣ десерта послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50. За обѣдомъ у Брюса—68.
- Оденсе, г.**—7, 8.
- Одинолки**, въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Озелинскій, Лембергскій администраторъ**—380.
- Озеро:** Велье—105; подъ Яновомъ—381; у Завадова—381; Ладожское, см. Ладога; Орлинское—173; Пейпусъ—60.
- Она, р.**—330—332.
- Окно** (у Юля Овпа), деревня—377.
- Окропленіе** (при крещеніи)—279.
- Окуни**, на Ингерманландскомъ берегу—195; въ Окѣ—330; въ Коропѣ—339.
- Олеарій, Adam Olearius, Oelschläger**; его книгу (Neue Orientalische Reisebeschreibung, съ описаніемъ его путешествій по Россіи и Персіи) читаетъ Юль—96, и Эребо—444.
- Олени Сѣверные**, въ Москвѣ, подъ Вишени и его свитою—118; въ поѣздѣ на его похоронахъ—143.
- Олений (фазаній) паркъ** въ Потсдамѣ—12.
- Олива, Mons Olivarium**, монастырь и мѣстечко въ Пруссіи—395, 396, 398.
- Оливскій ширъ**—395, 396.
- Олово**, какъ товаръ—315, 317.
- Олоонецъ, г.**—251, 302.
- «Ольга св.», «св. Олафъ»?**—«St. Oela», царскій провіантскій транспортъ—102.
- Ольхи**, роща изъ ольхъ на косѣ «Danziger Nehrung»—28; въ лѣсахъ между Prozienkow'омъ и Баромъ—357.
- «Онега», de Onega**, царскій провіантскій транспортъ—102.
- Орда Будманская**—350.
- Орденъ:** св. Александра Невскаго, полученный Сиверсомъ—177; у Бона—368. Св. Андрея Первозваннаго, его праздникъ—99; у кн. Долгорукова—120; на Царѣ—133; у генерала Алларта—141, 142; пожалованъ Фицтуму—185, 186; у Меншикова—204—206; описаніе его знаковъ—207; кавалеры его—265. Датскій, Слона: у кн. Меншикова—182, 204, 207, 233, 235, 240; обязательство, принятое на себя Меншиковымъ, относительно способа ношенія его—204, 205, 420; вручается Меншикову—206; нарядъ, уставъ и цѣпь ордена привезены Меншикову въ Петербургъ—241. Курляндскій, in memoriam et gratiam recuperatae Curlandiæ, пожалованъ Крейцу—256. Польскій, Бѣлаго Орла, у Меншикова—206; пожалованъ Шафирову, передается ему Фицтумомъ—239. Польскій, Чернаго Орла, описаніе его знаковъ, имѣющихся у Меншикова и Головкина—207, 208. Пруссскій, Великодушія; Кейзерлингъ возлагаетъ его знаки на новорожденнаго сына кн. Меншикова, Сампсона—279. Пруссскій, Чернаго Орла; описаніе его знаковъ—15, 20; у Меншикова—206. Уп.—234.
- Орлёная (гербовая) бумага**—147.
- Орликъ, гетманъ**—350.
- Орлино (Спасское)**—173.
- Орлинское озеро**—173.
- Орудія, пушки:** «Азія» въ цейхгаузѣ въ Берлинѣ—19; 24-хъ и 18-тифунтовья—89; 28 восьмифунтовыхъ подарилъ Меншиковъ Царю—208; по

- ставленные у дома Меншикова—252, 258; взяты у Шведовъ—119, 146. Уп.— 82, 83, 84, 91, 101—104, 106, 116, 117, 133, 149, 159, 176, 189, 192, 194, 201, 203, 217, 219, 222, 228, 231, 234, 237—239, 241, 246, 247, 250, 265, 274, 275, 300, 335, 336, 341, 348, 350, 354, 356, 361—363, 365, 366, 376.
- Оружейная палата**, уп.—147, 270, 327.
- Оружіе**, въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинь—19; огнестрѣльное, хорошее, имѣется лишь у немногихъ Татаръ—351.
- Орса**, рѣчка—332.
- Орѣховое масло**—87.
- Орѣшекъ**, см. Шлиссельбургъ.
- Орѣшки чернильные**, какъ товаръ—315.
- Осетрина**, за обѣдомъ у Апраксина—61.
- Оси** въ Россіи непрочны; Юль въ путешествіи везетъ съ собою запасныя—375.
- (**Оскаръ II**, Король Шведскій) König Oscar II, ссылка на его: «Carl der Zwölfte als König, Krieger und Mensch. Berlin 1869»—340.
- Остенъ**, Христіанъ Георгъ фонъ—, Датчанинъ, генералъ - поручикъ Русской службы—365, 366.
- Остерманъ** Андрей Ивановичъ, секретарь посольскаго приказа, впоследствии вице-канцлеръ—150; нападеніе на него и на Виллемовскаго разбойниковъ въ Москвѣ—280, 455. Уп.—151, 210.
- Остзейскія провинціи**—74.
- Острова Рыбачьи**, Fischer-Eilande—429, 439.
- Остъ-индскіе ежи** (дикобразы?), въ саду Короля Прускаго въ Берлинь—19.
- Отруби**, ихъ мелютъ въ Ингерманландіи въ муку и пекутъ изъ нея хлѣбъ—105.
- Оттоманская порта**—372.
- Офицеры**: Валашскій полковникъ, командовавшій въ Прутскомъ походѣ Валашскими ротами—361. Венгерскій капитанъ, убитый въ Прутскомъ походѣ—362. Иностранные и Нѣмецкіе на Русской службѣ—изъ своекорыстныхъ видовъ добивались выселенія Нарвскихъ жителей—51; недобросовѣстные относительно иностранныхъ о. приемы Русскаго правительства—216; между Нѣмцами и Русскими о. царитъ большой разладъ—54. Польскіе—383. Русскіе, свита Нарвскаго коменданта Зотова—48; оберъ-о. и даже майоры служатъ за его стуломъ—55; служатъ генераламъ и сановникамъ, какъ лакеи—70, 79; нѣсколько о. обѣдало у Юля—73; встрѣчаютъ кн. Меншикова у Краснаго кабака и цѣлуютъ у него руку—204; мѣсто ихъ погребенія въ Петербургской крѣпости—246; званы кушать къ Юлю—276; возникшій между ними послѣ Прутскаго мира споръ по поводу брошеннаго одними и впоследствии подобраннаго другими имущества—373; безстыдство нѣкоторыхъ капитанъ-лейтенантовъ—445; поручикъ, дежурный у городскихъ воротъ въ Новгородѣ; столкновение съ нимъ Эребо—450, 451; столкновение Эребо съ однимъ подполковникомъ, княземъ, изъ за квартиры—464, 465; артиллерійскіе—64, 209; гвардейскіе—389; кавалерійскіе—75; карауловъ—74; морскіе—112, 228; ихъ домъ въ Петербургѣ—178; имѣютъ домъ на Ритусарфъ—193; на свадьбѣ Герцога Курляндскаго имѣютъ предхожденіе предъ сухопутными—256; уп.—274, 277, 281; Преображенскіе—390, 393; о. Русскіе вообще, уп.—63, 68, 69, 76, 94, 100, 103, 129, 133, 140, 173, 201, 220,

- 257, 274, 293, 295, 351, 358, 366, 387. Датскіе и Норвежскіе на Русской службѣ — 198; капитанъ, Датчанинъ — 478. Шведскіе — 77, 99, 117, 119, 125, 350; пѣвныя — 126; взятыя подъ Выборгомъ — 226; Рижскаго гарнизона, присягнувшіе Царю — 227; званы Царемъ на пиръ въ Москвѣ $\frac{1}{1}$, Января 1710 г. — 447; уп. — 295, 446. Оберъ-о. Швейцарской гвардіи при Прусскомъ дворѣ, ихъ одѣяніе — 22.
- Охота**, у Короля Прусскаго, въ мѣлѣ отъ Берлина — 16; Эребо стрѣляетъ подъ Петербургомъ птицъ и другую дичь — 453.
- Охта**, рѣка — 159.
- П.**
- Павель** Апостолъ, день Петра и П. — 223.
- Павель** — три сына этого имени у Екатерины отъ Царя — 125.
- Pagunlug**, урочище — 365.
- Палата оружейная**, уп. — 147, 270, 327.
- Палачи** въ Россіи, уп. — 180, 278; мечи палачей въ Берлинѣ — 19.
- Пальба**, см. салютъ.
- Пальмихъ**, Palmich, мѣстечко? — 28, 29.
- Пальмистъ**, Шведскій посланникъ при Голландскихъ генеральныхъ штатахъ — 482.
- Пальмъ**, Голландецъ, Рижскій житель — 464.
- Панихиды** — 276.
- Папа** (Александръ VI) — 396, 397.
- Pape Joh. Christoph**, книгопродавецъ — 23.
- Паписты**, см. Католики.
- Папская область** — 449.
- Паримъ**, г. — 131.
- Парники**, ихъ покупаетъ Эребо для перепродажи въ Россіи — 463.
- Паркъ** Потсдамскій, фазаній, онъ же олений, его ограда — 12.
- Парламентъ** Великобританскій — 152, 154.
- Парни** крестьянскіе (новобранцы, законанные въ кандалы) — 330.
- Parthenay**, abt von —, ссылка на его «Geschichte von Polen» — 394.
- Паспортъ**, проѣздной, проѣзжій листъ; проѣзжая грамота Юля — 36, 45 — 47, 394; Расмуса Эребо — 471; его же и его слуги, съ подложными именами — 466, 467.
- Паства**, см. община.
- Пасторъ**, см. священникъ Лютеранскій.
- Пасха** — 185.
- Паткуль** — 52, 151.
- Патріархи**: ветхозавѣтные — 71; Греческіе — 299; Кокуйскій (шуточное), см. Зотовъ Н. М.; Константинопольскій — 449; Русскіе, ихъ гробницы въ Успенскомъ соборѣ — 289; у п — а хранится одинъ ключъ отъ ковчега съ ризою Господней въ Успенскомъ соборѣ, у Царя другой — 457. Уп. — 288, 291.
- П — и**: Адрианъ — 132, 326, Досноей — 326.
- «Патріархъ»**, d'Patriarch, царскій провіантскій транспортъ — 102.
- Патріаршая школа** въ Москвѣ, см. академія.
- Паузъ**, Іог. Вернеръ — 327.
- Пахра** (у Юля Росга), деревня и рѣка — 329.
- Паши** Турецкіе въ Прутскомъ походѣ, уп. — 367, 369.
- Пекарскій**, ссылки на его трудъ «Наука и литература при Петрѣ» — 327, 328.
- Пекинъ**, г. — 326.
- Pell, Daniel** (и Nanningh?), участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ — 312.
- Пенька**, какъ товаръ — 313, 314; при

- вывозъ морезъ изъ Архангельска, съ нея платится, кромѣ 4% вывозной пошлины, четверть врсіе-ригсдалера съ шиффунта, каковой сборъ вполѣдствіи возмѣщается уплатившему, по расчету 60-ти коп. за ригсдалеръ—322.
- Перевозы**, съ острова на островъ въ Петербургѣ, сданы одному князю—230.
- Переволочная**, см. битва подъ П.
- Перецъ**, имъ сильно приправлены холодныя явства за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; разная рыба, присыпанная имъ, у Апраксина—61; какъ товаръ—315, 317; Испанскій, настоенная на немъ перцовка Ромодановскаго—297.
- Пергаментъ**, листы одной великолѣпной церковной книги въ Успенскомъ соборѣ были изъ п.—290.
- Перлебургъ**, г.—9.
- Перновъ**, г.: вѣсть о его сдачѣ—238, и празднованіе этой сдачи—239. Уп.—249, 455, 479.
- Персидскіе ковры, купцы, плоды**, см. эти слова.
- Персидское (Каспійское) море**—188.
- Персія**—96.
- Персіяне, Персы**—168, 338.
- Personalhistorisk Tidsskrift (Dansk-Norsk—)**, временникъ, ссылки—242, 460, 479.
- Перцовка**—62; п. Ромодановскаго—297.
- Перчатки**—83.
- Песочные часы**, Юль снабдилъ ими Эребо для морскаго плаванія—469.
- Петербургская гавань, крѣпость, Лютеранская община; Петербургское кружало; Петербургскіе вельможи**, см. эти существительныя.
- Петербургъ, Санктъ-Петербургъ, С.-Петербургъ**—36, 47, 51, 52, 60, 74, 76, 84, 93, 95, 96, 98, 100, 103—106, 112, 114, 115, 139, 142, 155, 163, 164, 167, 171—175, 178—182, 183, 186, 188, 189, 192, 193, 195, 201—204, 206, 212, 214—216, 218, 220—222, 224, 225, 228, 230—233, 235, 237—239, 240, 243—245, 248, 250, 253—256, 260, 261, 264, 268—270, 274—280, 289, 294, 324, 327, 389, 403, 413, 414, 416, 445, 449, 451—455, 464, 466, 474, 477, 478.
- «С.-Петербургъ»**, S-t Petersburg, фрегатъ царскаго флота—101.
- Петравинъ**, г.—383.
- Петрей Петръ**, Per Petsson или Petrus Petrejus (Upsaliensis), авторъ известной книги «Regni Muscovitici Sciographica»—88; Эребо читаетъ ее—444.
- Петръ св.**, Апостоль—396, 397; Лютеранская церковъ его имени въ Петербургѣ—474; день П. и Павла—223.
- Петръ св.**, митрополитъ Кіевскій, Московскій и всяя Русія—288.
- Петръ I, Великій, Петръ Алексѣевичъ, Peter, Царь, Сзаар**, его величество, его царская любовь [въ текстѣ записокъ Юля почти исключительно «Царь»], ссылки на его «Журналъ или поденную записку даже до Ништатскаго мира», см. журналъ; рисуется въ дневникѣ Юлю въ краскахъ мало привлекательныхъ; Юль увѣренъ, что онъ пожаловался бы на него Королю за намѣренное посрамленіе Русской націи—1; Юлю предлагаютъ ѣхать къ нему посланникомъ—4; Юль соглашается—5; по договору 1684 г., во все время пребыванія Юля въ Россіи, Царь долженъ платить ему по 10-ти ригсдалеровъ in vrsіe въ сутки, а также предоставлять даро-

выя подводы, даровую квартиру, дрова, свѣчи и воду—6; вѣсть о пораженіи имъ на голову Короля Шведскаго подъ Полтавою — 27; послалъ гондомъ къ Русскому послу въ Голландію капитана Станислава Леца, участвовавшаго въ Полтавскомъ сраженіи—32; смѣлая закладка имъ Петербурга—36; титулъ Императора ему не присталъ—50; по его приказанію обѣ Нарвскія Лютеранскія церкви освящены въ Православныя — 51; охотно оставилъ бы за мѣстными жителями одну изъ церквей въ Нарвѣ, но не сдѣлалъ этого по происканью генералъ-фельдмаршала Огильви — 51, 52; упраздненіе имъ Русской одежды—52, 53; запрещаетъ Русскимъ, за исключеніемъ крестьянъ, отпускать себѣ бороду; приказалъ штурмовать Нарву среди дня — 53; по взятіи Нарвы, собственноручно избилъ Шведскаго ея коменданта Горна; собственноручно зарубилъ многихъ своихъ людей, ослушавшихся его приказанія щадить жителей; показываетъ бургомистру Гётте свои окровавленные руки—54; постоянно возить съ собою, на свой счетъ, по Россіи, Сибирскаго Царевича (Василія) — 62; распоряженіе его, чтобъ сто рублей копейками вѣсили 7 фунтовъ; со времени Шведской войны приказалъ чеканить копейки, денежки и полушки изъ Шведской мѣди; приказалъ чеканить монеты въ рубль, полтину, полуполтину, гривну и алтынь, до того времени въ дѣйствительности не существовавшія—65; лишь при немъ Русскіе стали учиться вѣжливости — 67; Русскіе нерѣдко называютъ его по имени и отчеству—71; А. В. Кикинъ у него въ великой милости—72; гонецъ привозитъ отъ него въ Нарву

письмо къ Ѳ. М. Апраксину; приказалъ переслать Шведскому генералъ-маіору Любекеру въ Выборгъ манифестъ Короля Польскаго, объявляющій Швеціи войну—74; по его приказанію, на столбахъ, Латинскія названія Нарвскихъ бастионовъ приписаны внизу по-русски; переименовалъ бастионъ «Нопогъ» въ «Божій Брежъ»; по его распоряженію, брешь въ Нарвской крѣпости была пробита съ Восточной стороны—75; велѣлъ на мѣстѣ этой бреши соорудить ворота — 76; предлагаемое его свиданіе въ Мариенвердерѣ съ Королемъ Прусскимъ; получено отъ него письмо, предписывающее задержать Юля въ Нарвѣ, куда самъ онъ рассчитываетъ прибыть въ скоромъ времени — 77; бывший его дядька Н. М. Зотовъ—82; Нѣмецкій полковникъ Бордевигъ пользовался у него большимъ значеніемъ — 83; Ѳ. М. Апраксинъ получаетъ отъ него годового жалованія—7.000 рублей; извѣщеніе отъ Шафировова о скоромъ прибытіи его въ Нарву—84; увидалъ, что другіе Христіанскіе пароды не язычники — 87; (въ примѣчаніи) приказалъ чтобъ полки именовались по мѣсту стоянки — 90; прибылъ въ Нарву (31-го Ноября н. с. 1709 г.)—91, 445; посѣтилъ старика Зотова, котораго очень любитъ — 91; Юль обѣдаетъ съ П. у Нарышкина; шуты при Царѣ; ихъ неприличное въ его присутствіи поведеніе — 91, 92, 93; его наружность, умъ, разговоръ съ Юлемъ; Юль еще разъ кушаетъ съ нимъ у Нарышкина; Ц—ъ общается дать Юлю аудіенцію въ Москвѣ — 92; обязанность шутовъ—напавать служащихъ, съ тѣмъ чтобы изъ разговоровъ послѣднихъ онъ могъ узнавать обѣ ихъ продѣлкахъ; посѣ-

тилъ большого повара Юля, осматрѣлъ помѣщеніе Юля, проѣхалъ черезъ весь городъ на запятокъ у Н. М. Зотова, кушалъ у В. Н. Зотова, поѣхалъ въ 11 мѣстъ въ городъ, прощаясь обнялъ и поцѣловалъ бургомистра Гётте—94; выѣхалъ изъ Нарвы (2-го Декабря н. с.) — 94, 445; салютъ ему съ Ямбургскаго вала; пріѣхалъ въ Копорье—95; въ Петербургъ, за обѣдомъ у Ѳ. М. Апраксина, ѣлъ какъ и другіе деревянною ложкой; его портретъ носить на себѣ вице-адмиралъ Крейцъ—96; провозгласилъ здоровье Короля Датскаго — 97; иногда его видишь всюду, иногда доступъ къ нему крайне труденъ; обѣдалъ у Кикина; роздалъ присутствующимъ планъ сраженія подъ Полтавою; въ его домѣ случился пожаръ — 98; Юль имѣлъ съ нимъ тайную бесѣду; явился къ Юлю чтобъ сообщить ему о высадкѣ Короля Датскаго въ Шонин; давалъ пиръ на Петербургскомъ кружечномъ дворѣ; роздалъ Юлю и другимъ мечи, взятые имъ у Шведскихъ офицеровъ подъ Полтавою; держитъ патриарху Зотову свѣчу...—99; какъ онъ умѣетъ владѣть своимъ лицомъ; кушалъ у себя дома—100; повелъ Юля смотрѣть Адмиралтейскую верфь и собраніе медалей; при поднятіи форштевня на кораблѣ «Полтавѣ» всѣмъ распорядился, а гдѣ нужно рубилъ топоромъ; выказываетъ генералъ-адмиралу и всѣмъ старшимъ почтеніе и послушаніе — 100, 101; пошелъ въ гости къ одному изъ своихъ корабельныхъ плотниковъ—101; старшими начальниками назначаетъ природныхъ Русскихъ [сличи съ Соловьевымъ XV, 167 и XVI, 188, 189]—103; распоряжается при поднятіи ахтерштевня

на «Полтавѣ»; ѣдетъ къ Нюеншанцу; присутствуетъ тамъ при опытѣ взрыва стараго вала; Юль отклоняется ему—104; пріѣхалъ въ Новгородъ, отправился въ Москву; обыкновенно путешествуетъ въ качествѣ генералъ-лейтенанта — 106; выстроилъ себѣ Osborne дома на ямахъ для остановокъ во время путешествій—112; готовится къ торжественному въѣзду въ Москву, показывалъ Юлю трофеи, взятые у Шведовъ подъ Лѣсною и подъ Полтавою; Юль обѣдалъ у него—116; празднуетъ взятіе Нарвы, Шлиссельбурга и Дерпта—117, а также побѣды у Лѣсной и подъ Полтавою — 117 — 121; одаренъ широкимъ умомъ: среди самыхъ серьезныхъ дѣлъ ему приходятъ въ голову забавныя шутки—118; поставилъ Француза Вимени царемъ надъ самоѣдами—119; торжественно въѣзжаетъ въ Москву на гнѣдомъ конѣ, бывшемъ подъ нимъ въ Полтавскомъ бою—120; приказалъ боярамъ, чтобы они возвели на свой счетъ триумфальныя ворота въ Москвѣ для этого въѣзда; молодежь бросаетъ къ его ногамъ вѣнки; бояре и купцы подносятъ ему напитки; обнялъ и поцѣловалъ Юля; пьянъ—121; припадокъ съ нимъ, конвульсія—122, 123; начало связи его съ Екатериною — 124; связь и разрывъ съ M-elle Монсъ — 125, 126; представилъ Юля Царевнѣ Наталіи и вдовствующимъ Царицамъ—126; послѣ него значительнѣйшій человекъ въ Россіи—Меншиковъ; уп. братъ Царя, Иванъ Алексѣевичъ—127; взялъ Меншикова къ себѣ въ деньщики, милости его къ нему — 128; славить, между прочимъ у Меншикова—128, 129; пригласилъ Юля явиться къ нему по случаю Новаго года; по смерти патриарха не за-

хотѣлъ утверждать новаго—132; присутствуетъ на богослуженіи въ Успенскомъ соборѣ, поетъ съ пѣвчихи — 133; участвуетъ на новогоднемъ пиру—133, 134, 447; показываетъ Юлю сработанный въ Россіи мечъ; изобрѣтенные имъ фейерверочные огни—134; по его приказанію, на водосвятіи на Москвѣ-рѣкѣ, Юль впущенъ за рѣшетку вмѣстѣ со священниками—137; возвелъ Головкина въ графы — 138; простъ въ обращеніи — 139; часто пользуется въ дѣлахъ Шафировымъ—140; посаженный отецъ невѣсты на одной свадьбѣ—140, 141; танцуетъ — 141; ѣлъ у посланника Грунта; дразнить повара своего Фельтена — 142; на похоровахъ у Француза Вимени—142, 143; пришелъ къ Юлю для тайныхъ переговоровъ — 143; прощальная аудіенція Грунту — 143 — 145, 447; приказалъ угостить Грунта обѣдомъ — 145, 447; пожаловалъ ему свой портретъ съ алмазами—145; катался съ Русскими сановниками въ пятидесяти привязанныхъ другъ къ другу саняхъ—145, 146; высокій его умъ и познанія; живетъ на плохомъ подворьѣ въ Преображенской слободѣ; Юль отправился къ нему туда — 146; полуодѣтый, въ ночномъ колпакѣ, принимаетъ Юля — 147; былъ маршаломъ на свадьбѣ Весселя, являлъ Юлю знаки особой милости—149; извинительная у него аудіенція Витворта по случаю оскорбленія царскаго посла въ Лондонѣ, Матвѣева—150—154; на рѣчь Витворта отвѣчалъ по-русски, приказалъ Салтыкову угощать Витворта въ продолженіе трехъ дней, присутствовалъ на аудіенціи съ непокрытою головою—154; Витвортъ даетъ ему титулъ импера-

торскаго (keizerlige) величества—155; рѣчь, сказанная ему по-славянски, въ Кіевѣ, Прокоповичемъ, послѣ Полтавской битвы; приказалъ Прокоповичу перевести эту рѣчь на Латинскій языкъ—156; несмотря на свое превосходство и храбрость, не безъ тайнаго удовольствія внимаетъ царскому титулу—158; въ его жестахъ, минахъ и словахъ выражается радость по поводу заключенія съ Турками мира; велѣлъ князю Л. Долгорукому выпить стаканъ водки, отъ котораго тотъ будто бы и умеръ—159; былъ маршаломъ на свадьбѣ у одного купца; весьма веселъ, танцуетъ польскій съ одною изъ Царевенъ—162; выпилъ за процвѣтаніе флотовъ Русскаго и Датскаго; ото всѣхъ скрываетъ время своего отъѣзда; выѣхалъ изъ Москвы въ Петербургъ—163; упреки его на свадебномъ пиру Рейншильду за избіеніе Русскихъ плѣнныхъ подъ Фрауштатомъ — 163, 164; умѣетъ притворяться; послалъ за однимъ Японскимъ штурманомъ — 164; не считаетъ грѣхомъ ѣсть въ великій постъ что случится—166; замѣнилъ въ книгопечатаніи часть старыхъ Русскихъ буквъ новыми—167; милостиво относился къ бывшему Датскому посланнику Павлу Гейнсу—169; только лица, имъ уполномоченныя, могутъ содержать кабаки—170; Юль по долгу службы долженъ всегда при немъ находиться—171; Юль является ему по пріѣздѣ въ Петербургъ—174; возвелъ Ѳ. М. Апраксина въ графы и назначилъ Азовскимъ губернаторомъ — 175; вернулся съ Ритусара, гдѣ производилъ смотръ полкамъ, отправляемымъ подъ Выборгъ; отпраздновалъ день рожденія Царевича пиромъ въ Петербургскомъ

кружалъ; генераль-адмиралъ соизволилъ на его просьбу о предоставленіи ему командованія бригантинами и малыми судами—176; называется дворяниномъ Михайловымъ; держалъ надъ купелью сына капитана Сиверса; охотно бываетъ у своихъ офицеровъ на крестинахъ, родинахъ, свадьбахъ, похоронахъ; трудность къ нему порою доступна—177; водилъ Юля смотрѣть Петербургскую крѣпость и флотъ; взялъ у Шведовъ Нотсбургъ и переименовалъ его въ Шлиссельбургъ; овладѣлъ Нienшанцомъ и срылъ его; заложилъ крѣпость Петербургъ—178; при помощи небольшого флота и небольшого Кроншлотскаго замка обороняетъ отъ Шведовъ доступъ съ моря къ Петербургу; является въ гости неожиданно, безъ приглашенія—179; явился безъ зова къ Юлю; уходя изъ гостей спрашиваетъ своихъ людей, давали ли имъ чегонибудь—180; оказываетъ гостепрѣимство Польскому посланнику Фицтуму; послѣдній передалъ ему свою вѣрительную грамоту безо всякой торжественности—181; самъ проводитъ новоприбывшій Преображенскій полкъ черезъ весь Петербургъ; получилъ орденъ Слона въ 1711 г.—182; посѣтилъ Юля и утѣшалъ его по поводу пораженія Датчанъ подъ Гельсингборгомъ; обѣщалъ Королю свою помощь—182, 183; похристосовался съ Юлемъ яйцомъ—184; Юль сопровождаетъ его въ соборъ на свѣтло-христово-воскресную литургію; пожаловалъ Фицтуму орденъ св. Андрея; Юль позвалъ къ себѣ Царя въ гости—185; съ нимъ опасно бесѣдовать когда онъ выпивши; высказалъ Фицтуму неудовольствіе по поводу мира, заключеннаго между

Королемъ Августомъ и Карломъ XII—185, 186; по вскрытіи Невы, первый, не безъ опасности, перешелъ черезъ нее на своемъ Голландскомъ буерѣ; на слѣдующій день катался на немъ—186; Юль сѣзидилъ къ нему на буеръ; принуждаетъ пить черезъ край и во чтѣ бы то ни стало—187; раздѣлилъ флотъ на три отряда; командуетъ арьергардомъ; завелъ себѣ штандартъ—188; обходилъ на буерѣ суда своего флота; Крейцъ на своемъ кораблѣ угощалъ его; Ц. требуетъ, чтобы на суднѣ его называли шаутбенахтомъ, и ошибившихся заставляеть пить—189; полѣзъ за Юлемъ на фокванты, чтобы заставить его пить; Юль и Фицтумъ ходили поздравлять его въ соборъ по случаю подтвержденія мира съ Турками; Ц. пѣлъ съ пѣвчими—191; Юль отправился къ нему на судно; флотъ, крѣпость и Адмиралтейская верфь салютуютъ царскому флагу—192; позвалъ Юля въ гости на «Лизету»; къ нему прибыли Царевны; пролавировалъ къ Кроншлоту и обратно, послѣ чего отправился съ докладомъ къ вице-адмиралу; его послушаніе и покорность старшимъ; всегда беретъ Царевенъ и ихъ мать въ плаванье, съ тѣмъ чтобы ихъ указало—193; Юль ѣзидилъ къ нему на «Лизету» и вмѣстѣ съ нимъ отправился осматривать Кроншлотъ—194; въ Кроншлотѣ Юль пѣхалъ къ нему на судно; Царь рассказывалъ, что побывалъ у Біорке и пилъ на льду; на суднѣ у него произошла здоровая выпивка; пошелъ обратно въ Петербургъ—195; снова вернулся къ флоту; его распоряженія—196; прибылъ подъ Выборгъ; въ гостяхъ у него на суднѣ былъ весь генералитетъ и Юль—

197; столкновение его съ Юлемъ, котораго онъ принуждалъ пить черезъ мѣру—197—199; примиреніе: Царь называетъ Юля «камратомъ»—199, 200; чтобы поселить непріязнь между нимъ и Юлемъ, нѣкто увѣрилъ его, будто Юль можетъ, но не хочетъ пить—200; кушалъ у генерала-адмирала; Юль сопровождалъ его по траншеямъ подь Выборгомъ; Царь и на слѣдующій день осматривалъ крѣпость; его распоряженія—201; всегда уѣзжаетъ неожиданно; его поздравляютъ по случаю благополучнаго возвращенія въ Петербургъ; обѣдаютъ у него—202; счастье его въ морскомъ походѣ подь Выборгъ; началъ весеннее лѣченіе—203; выѣхалъ навстрѣчу къ Меншикову, прибывшему въ Петербургъ изъ Москвы, и отправился къ нему обѣдать—204—205; задалъ по случаю своихъ именинъ [—? дня рожденія] пиръ въ Петербургскомъ кружкѣ—206—208; на пирѣ проситъ Юля благодарить Короля за пожалованіе ордена Слона Меншикову; для сбереженія ленты надѣваетъ орденъ Андрея только на большія торжества—207; посвящаетъ на пирѣ первую чашу Божьей милости; привязанность его къ Меншикову; пожаловалъ ему герцогство Ингерманландское; подарокъ ему Меншикова; пожаловалъ Шафирова въ бароны—208; Курляндскіе посланцы предъявляютъ ему свое дѣло (о заключеніи брака между Герцогомъ Курляндскимъ и Царевною Анной); обсуждаетъ всякую мѣру, военную и гражданскую—209; разговоръ его съ Юлемъ по поводу отсутствія у него помощниковъ въ государственномъ управленіи; его умъ и природныя силы—209, 210; на похоронахъ у П. И.

Ягужинскаго; объявилъ постъ въ виду предстоящаго штурма Выборга—211; подарки его Курляндскимъ посланцамъ; поѣхалъ въ Выборгъ, получивъ извѣстіе о его сдачѣ—212; вызвалъ по одному дѣлу въ Петербургъ Ѳ. Лопатинскаго; Яновскій пользуется большимъ его расположеніемъ—213; положеніе, принятое имъ въ дѣлѣ Гольца—216; приказалъ сообщить вѣсть о капитуляціи Выборга посланникамъ союзныхъ Государей; вызвалъ въ Выборгъ канцлера и вице-канцлера; пожаловалъ Ѳ. М. Апраксину орденъ св. Андрея; другія награды—217; приводитъ обратно Юля, удалившагося съ пира у Апраксина; припечаталъ къ бородѣ одного шута дукать; самъ повелъ чрезъ Выборгъ Преображенскій полкъ—218; шутливо говорить о своей свадьбѣ, разводѣ и постриженіи Евдокіи въ монахини; испытываетъ мушкетоны, имъ самимъ выдуманные—219; лазитъ на Выборгскую башню Германъ; нарушилъ капитуляцію, на которую сдался ему Выборгъ—220; празднуетъ въ Петербургѣ годовщину Полтавской побѣды—221, 223; вышелъ къ Преображенскому полку и пошелъ въ соборъ—221; пѣлъ среди пѣвчихъ, прочелъ главу изъ посланія къ Римлянамъ, по выходѣ изъ собора подалъ Преображенскому полку знакъ къ стрѣльбѣ, выпилъ чарку водки за здоровье солдатъ; задалъ пиръ въ кружкѣ, катался на кипарисовомъ буерѣ, предоставилъ Царевнамъ на утѣху шлюпку—222; на немъ была та самая шляпа, которую онъ носилъ въ Полтавскомъ бою; императорскій посланникъ графъ Вильчекъ имѣлъ у него аудиенцію; на Меншиковѣ па-

рикъ изъ волосъ Ц—я—223; послалъ за Юлемъ, чтобы сообщить ему, что Рига готова сдаться—224; ходилъ на буерѣ подъ Кроншлотъ увѣдомить флотъ о взятіи Риги; любитъ первый сообщать пріятныя новости; вѣнчаетъ больнаго Черкаскаго—225; одинъ корабельный плотникъ подвезъ ему, по случаю своихъ имянинъ, каравай—226; несогласныя съ капитуляціею распоряженія его относительно плѣннаго Рижскаго гарнизона — 227; хочетъ устроить для своего флота гавань у Ритусара; пошелъ на буерѣ въ Кроншлотъ—228; дѣйствія его на пожарахъ—229; держитъ кабаки по всей Россіи; монополизировалъ всѣ доходы—230; присутствуетъ при повѣшеніи, на своемъ кораблѣ, дезертира—230, 231; жалуется на низкій умственный уровень духовенства въ Россіи; приказалъ построить 24 галеры; сдача ему крѣпости Динамюнде—231; аудіенція Юлю на Адмиралтейской верфи — 232, 233; къ нему въ бесѣдку, въ садъ, является Герцогъ Курляндскій—233; сопровождалъ гробъ одного офицера Преображенскаго полка; пригласилъ Юля и другихъ посланниковъ на прогулку по Невѣ въ Шлиссельбургъ — 234; прогулка — 235, 238; выдуманное нѣтъ приспособленіе для переправы судовъ черезъ пороги — 236; присутствуетъ при ссорѣ Зотова съ Меншиковымъ въ Шлиссельбургѣ, затѣмъ миритъ ихъ — 237, 238; сдача ему Пернова—238; день рожденія его сестры; отправился въ Кроншлотъ—239; крейсеровалъ на буерѣ между Кроншлотомъ и Петербургомъ—240; Юль представилъ ему Мейера; вступаетъ командующимъ на корабль «Выборгъ»—241; съ Ритусара, обратно въ Петербургъ, идетъ съ

Юлемъ на Англійскомъ суднѣ — 244; пошелъ въ Кроншлотъ—245; захватилъ въ плѣнъ остальную половину Рижскаго гарнизона; провожаетъ до могилы тѣло Киркена; отправился въ Кроншлотъ—246; производитъ маневры въ морѣ — 247, 248; по случаю годовщины побѣды подъ Лѣсною, задалъ на своемъ кораблѣ пиръ—248; вообще на пиратъ заставляетъ гостей напиваться и старается вывѣдать, что у кого на умѣ; его завоеванія въ теченіе одного лѣта — 249; заставилъ повара своего, Фельтена, изображать Шведа; званъ на обѣдъ къ Ө. М. Апраксину; нездоровье его—250; ходилъ изъ дома въ домъ къ разнымъ лицамъ, въ томъ числѣ къ Юлю—250; передалъ ему для Короля Датскаго и Наслѣднаго Принца шпаги, изготовленныя на Русскихъ желѣзныхъ заводахъ; уѣхалъ неизвѣстно куда — 251; вернулся; пришелъ вечеромъ къ Юлю и затѣмъ къ Крейцу пѣшкомъ; поѣхалъ осматривать крѣпость Кексгольмъ — 252; вернулся, на попойку къ Крейцу, ушедшаго было Юля — 253; пригласилъ собственноручнымъ письмомъ митрополита Рязанскаго въ Петербургъ для вѣнчанія Герцога Курляндскаго съ Царевною Анной—254; для той же цѣли выписалъ изъ Москвы Прибыловича — 254, 255, 454; въ концѣ концовъ приказалъ совершить вѣнчаніе Яновскому—255, 454; маршалъ на свадьбѣ Герцога Курляндскаго и посаженный отецъ жениха — 256—258; поручилъ квартирмейстеру своей шляпки держать за себя вѣнецъ надъ Герцогомъ Курляндскимъ; на пиру, какъ маршалъ, самъ служить за столомъ — 258; вынулъ карлицу изъ пирога на пиру у Меншикова;

капитанъ фейерверкероу; объясняетъ значеніе фейерверка — 259; въ качествѣ маршала въ гостяхъ у Герцога Курляндскаго; поѣхалъ сухимъ путемъ въ Кроншлотъ, вернулся въ тотъ же вечеръ; катаясь на буерѣ, завернулъ на Невѣ около тридцати проштрафившихся шлюнокъ — 260; по его приказанію, со всей Россіи собрапы карлики для свадьбы карлика и карлицы, служащихъ при царскомъ дворѣ; по его же приказанію, ихъ наряжаютъ на свой счетъ бояре — 261; довѣрительно совѣтуетъ Долгорукому (по мнѣнію Юля, изъ скупости) не продавать казнѣ своего дома подъ жильемъ Датскимъ посланникамъ; обычная его замашка побуждать гостей къ питью; между Юлемъ и имъ чуть не повторяется столкновение изъ за отказа Юля пить; кавалеръ ордена св. Андрея — 265; ему становишься негоднымъ, если устраняешься отъ попоекъ — 266; Юль старается убѣдить Царя не заставлять его пить сверхъ мѣры — 266, 267; назвалъ Екатерину своею женою — 267; обнаружилъ постановленіе, воспрещающее, подъ страхомъ смертной казни, присвоивать чужое добро, уплывшее во время наводненія — 269; Юль застааетъ его дома за токарнымъ станкомъ — 269, 270; изобрѣтенная имъ новая Русская печатная азбука — 272, 273; ввелъ въ употребленіе въ Россіи счисленіе Арабскими цифрами, вмѣсто прежняго счисленія буквами — 273; готовится къ походу противъ Турокъ — 274; Юль пригласилъ его кушать — 276; задержаніе имъ, вопреки капитуляцій, Рижскаго и Выборскаго гарнизоновъ (уп.) — 277; поѣхалъ за Неву осмотрѣть образъ Божіей Матери, который

будто бы плакалъ; рассказъ его о казни одного бунтовщика въ Москвѣ — 278; посѣтилъ умирающаго Виллемовскаго; участвовалъ на его погребеніи; какъ шаутбенахтъ шелъ за гробомъ слѣва отъ генераль-адмирала, тогда какъ Крейцъ шелъ справа — 281; посылаетъ угощать Воловича на домъ — 282; аудіенція у него Воловича — 282 — 284; живетъ въ Преображенской слободѣ, куда къ нему никого не допускаютъ — 286; приглашенъ на похороны одного купца — 287; гробница одного его сына, скончавшагося въ младенчествѣ — 291, 292; торжественное обнародованіе имъ въ Успенскомъ соборѣ войны противъ Турокъ — 292, 293; повелъ Преображенскій полкъ отъ собора — 293; Юль пригласилъ его къ себѣ въ гости; кушаетъ у Юля — 294; дѣлалъ сортировку между солдатами и офицерами; государственныя дѣла вѣдаются имъ однимъ; званъ на пиръ къ Стрѣшневу — 295; вызвалъ Юля, на свиданіе съ нимъ, къ Англійскому купцу Стайлсу; уѣхалъ изъ Москвы — 296; цѣловалъ руку у князя Ромодановскаго; принялъ отъ него фляжку съ перцовкою; въ насмѣшку вѣнчалъ его, на время своего отсутствія, царемъ надъ Россіею, а старика Зотова патриархомъ — 297; отнял у монастырей часть крестьянъ — 298; предлагаетъ вдовствующей Царицѣ, дочерямъ ея Царевнамъ и сестрѣ своей Наталіи Алексѣевнѣ считать на будущее время Екатерину Алексѣевну законною его женою и Русскою Царицей — 300, 373; давно бы съ нею обвѣнчался, если бы не противодѣйствіе духовенства — 301; за его подписью возобновлены Розенбуску-сыну привилегіи на чугунный и мѣд-

ный заводы, принадлежавшіе Розенбуску-отцу—302; только обнадеживалъ Розенбуска добрыми обѣщаніями; лишь прикидывается сторонникомъ законности; скупъ для себя—303; Меншиковъ долженъ отвлекать отъ него на себя ненависть тѣхъ, кто пострадали отъ разныхъ несправедливостей—303, 304; въ другихъ отношеніяхъ достоинъ безчисленныхъ похвалъ, но когда выдается случай нажить деньги, забываетъ все—304; безъ сомнѣнія получаетъ свою долю изъ взятокъ, принимаемыхъ Меншиковымъ; установленіе имъ ласковаго сбора—317; основалъ въ Москвѣ школу съ иностранными преподавателями и школу математики—327; по взятіи Нарвы, назначилъ во всѣ Русскіе города бургомистровъ—332; по его приказанію, Глуховъ сталъ столицею Казацкой земли, а Батуринъ взорванъ на воздухъ; не довѣряетъ казакамъ; назначилъ въ казакія крѣпости Русскихъ комендантовъ—336; содержитъ министровъ при гетманѣ—337; по объявленіи войны Турціи, предложилъ на выборъ Нѣжинскимъ Грекамъ ѣхать на родину или оставаться въ Россіи—341; находится въ Могилевѣ—358; въ Прутскомъ походѣ—359—369; посылаетъ Шафирова къ верховному визирю для переговоровъ—367; принялъ условія Прутскаго мира; пожаловалъ Шереметева генералъ-маіоромъ и подарилъ ему свой портретъ—368; говоритъ Юлю, что имѣя всего тридцать шесть тысячъ человекъ и почти лишенный кавалеріи, онъ не рѣшился дать сраженія Туркамъ, которыхъ было болѣе 100.000; окруженный Турецкою арміей, какъ полоумный бѣгалъ взадъ и

впередъ по лагерю—371; критическое его положеніе у Прута—372; Юль проситъ у него позволенія взглянуть на мирный договоръ, но получаетъ отказъ; по обратномъ переходѣ арміи черезъ Днѣстръ, приказалъ отслужить благодарственный молебенъ—375; распоряжается въ Польшѣ по своему усмотрѣнію—380; назначилъ Юлю свиданіе въ Ярославѣ, но самъ оттуда уѣхалъ—381; побѣда его надъ Лёвенгауптомъ (подъ Лѣсною) уп.—397; письмо къ нему Короля Датскаго объ отозваніи Юля—403; письмо къ нему Юля, прощальное и благодарственное—403, 404; другое письмо къ нему Юля—о недоплатѣ суточныхъ—405; отвѣтъ П. отъ 13-го Февраля 1713 г. на отзывную грамоту Короля—413; жалуетъ Юлю свой портретъ и тридцать девять паръ соболей, къ которымъ впоследствии прибавляетъ еще восемнадцать паръ—414. (Въ выдержкахъ изъ автобіографіи Эребо:)^{1/12} Января 1710 г., въ Москвѣ, по его приказанію, сожженъ великолѣпный фейерверкъ—447; Эребо узналъ отъ духовенства, что П. впоследствии женится на своей незнатной любовницѣ—449; на своемъ суднѣ изъ своихъ рукъ угощаетъ Эребо Испанскимъ виномъ—452; Юль поѣхалъ съ нимъ сухимъ путемъ въ Выборгъ—453; П. готовится ѣхать изъ Петербурга въ виду чумы, но принимаетъ противъ нея мѣры, такъ что ее удается поборотъ; присутствуетъ въ (Голландской?) церкви на проповѣди Эребо; вскорѣ по полученіи свѣдѣній о нарушеніи Турками мира, поспѣшно поѣхалъ въ Москву—455; у него хранится одинъ ключъ отъ ларя, въ которомъ лежитъ риза Гос-

подня въ Успенскомъ соборѣ (другой у патріарха)—457; Ѳ. Провоповичъ сталъ дорожнымъ его духовникомъ—458; П. заключилъ миръ съ Турками—460; отпустилъ въ отставку Нильса Крага—465; Фредерикъ IV посылаетъ къ нему гонцомъ Расмуса Эребо—467; письмо къ нему Фредерика IV отъ 10-го Юля 1713 г.—468, 469, уп.—475, 476; приказалъ Эребо сопровождать его изъ Гельсингфорса въ море на одной изъ галеръ—474; сойдя на берегъ въ Финляндію, прибылъ къ арміи—475; Фалькъ представляетъ ему Эребо и сообщаетъ содержаніе привезенныхъ послѣднимъ писемъ; словесный отвѣтъ Царя Королю черезъ Фалька—475, 476; сѣлъ на галей; отпустилъ изъ Гельсингфорса Эребо обратно къ Королю съ письмами; подарилъ Флюверу маленькую бригантину, а Эребо пятьдесятъ червонцевъ; два письма его къ Фредерику IV отъ 30-го Августа и 1-го Сентября 1713 г.—478; къ нему посланъ былъ Розенпальмъ съ письмомъ по тому же дѣлу, что и Эребо—479. Уп.—2, 37, 46, 47, 49, 60, 61, 63, 66, 69, 108, 114, 115, 130, 131, 148, 215, 242, 243, 251, 263, 271, 290, 318, 322, 323, 325, 328, 333, 338, 339, 348, 356, 357, 374, 385, 387—390, 394, 399—402, 406—408, 410, 411, 415—420, 423, 426—441, 451, 473, 483, 485. См. также Михайловъ.

Петръ, сынъ Царя и Екатерины, скончавшійся во младенчествѣ—124; еще два сына этого же имени у Екатерины отъ Царя, тоже скончались во младенчествѣ—125.

Петръ II, его опекунъ князь А. Д. Меншиковъ—127; уп.—86, 150, 219, 389.

Петръ III—202; его мать Анна Петровна—125.

Петцъ, подполковникъ Русской службы, взятъ въ плѣнъ подъ Яссами Татарами—360.

Печать, Россійская государственная, уп.—145, 302. Королевская Датская, уп.—432, 442; большая—146.

Печера, Печерская крѣпость, Печерскій городъ—343, 347.

Печерская лавра—326, 346, 347.

Печерскіе святые—344—347.

Печи: для печенія хлѣба—между Гамбургомъ и Потсдамомъ онѣ должны находиться въ порядочномъ разстояніи отъ деревенскихъ домовъ—11; въ Потсдамѣ п—и сложены наглухо изъ полированныхъ кафель—12; кафельныя въ помѣщеніи Юля въ Нѣмецкой слободѣ—114; въ обѣихъ Лютеранскихъ церквахъ въ Москвѣ—167.

Пещеры Кіевскія—344—346; уп. печатный планъ ихъ, съ описаніемъ полатыни—458.

Пейпусъ, озеро—60.

Пейчъ, Peitsch, поручикъ Преображенскаго полка—226.

Пиво, способъ его варки въ Лифляндіи—66, 67; Англійское—276; «Астраханское» (особый напитокъ, сваренный изъ меда и перцовки)—61; Рептинское. съ него въ Фербелингѣ поступаютъ большіе таможенные сборы въ пользу Короля Прусскаго—11. Уп.—24, 27, 49, 61, 85, 106, 111—113, 129, 170, 220, 269, 332, 335, 339, 467, 469.

«**Пивоносецъ**», Bierdrager, бомбовое судно царскаго флота—102.

Пиллау [въ текстѣ всюду напечатано неправильно «Пилау»], г.—8, 26—30, 32, 33, 98, 443, 465, 466.

Пиллауская гавань—31, 33, 466.

Пиллауская крѣпость—26, 31—33.
 Пиллауская таможня (лиценцгаузъ)—28.
 Пиллаускій комендантъ—466.
 Пиллаускій рейдъ—33.
 Пилица, притокъ Вислы—384.
 Пинновъ, Пиновъ, г.—23, 400.
 Пипа, Pijs, мѣра для напитоковъ—316, 320.
 Пиперъ, графъ Карлъ, Шведскій тайный совѣтникъ въ Русскомъ плѣну—120; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—248; обѣдаетъ у Меншикова; его легкомысліе—275. Уп.—134, 243.
 Пирамиды (?) близъ Шаргорода, со вставленными въ нихъ Распятіями—358.
 (Пираты) разбойники морскіе, уч.—471.
 Пириць, г.—23, 400.
 Пирогъ. продаются въ Москвѣ по копейкѣ или по полкопейки—128.
 Пиръ: обычай на Русскихъ пирахъ угощать не только гостей, но и слугъ—73; удобный случай говорить на нихъ съ Царемъ—177; пиръ новогодній въ Москвѣ у Царя—133—135; свадебный у одного купца въ Петербургѣ—162—164; въ Петербургскомъ кружалѣ, по случаю дня рожденія Царевича—176; пиръ у Царя въ Петербургскомъ кружалѣ—206—208; у Апраксина на Сихенгеймѣ—217; въ кружалѣ, по случаю годовщины Полтавской побѣды—222, 223; у Меншикова, по случаю дня Петра и Павла—223; праздникъ у Меншикова; приглашенные вынуждены прыгать въ каналъ—223, 224; пиръ у Царевны Наталіи—239; у Апраксина—247; на кораблѣ у Царя, по случаю годовщины побѣды подъ Лѣсною—248; у Меншикова—250; у него же—252; у него же—259; у него же, по случаю дня его рожденія—260; у него же, по случаю его именинъ—265; у

Юля—276; у Стрѣшнева—295; у Екатерины Алексѣевны въ Торнѣ, по случаю годовщины побѣды подъ Лѣсною—393; въ Москвѣ у Петра; пиръ на счетъ Царя для Грунта, въ дождь послѣдняго—447. Уп.—129, 179, 200, 249, 259, 390. См. также обѣды.

Пистолеты: въ Польскихъ хоругвахъ «товарищи» носятъ ихъ иначе, чѣмъ ихъ люди—378; работы Каппелля, принадлежавшія Эребо—463. Уп.—369, 450, 456.

Писцовый сборъ въ Архангельскѣ—322.

Письма: неаккуратное полученіе ихъ Юлемъ—395; оплата на почтѣ (изъ Москвы)—131; письмо Петра къ Королю Датскому Фредерику VI отъ 4-го Апрѣля 1710 г. съ выраженіемъ соболѣзнованія по поводу пораженія подъ Гельсингборгомъ—183; письмо Короля къ Царю отъ 21-го Декабря 1711 г. обѣ отозваніи Юля—403; письмо къ нему Юля [отъ того же числа?], прощальное и благодарственное—403, 404; другое, отъ того же числа, о недоплатѣ ему суточныхъ—405; письма его, отъ того же числа и по тому же предмету, къ Меншикову—406—407, и къ Головкину—407; письма (и инструкція) Сехестеда къ Юлю за 1709 1711 гг., ихъ опись—409, 410; отвѣтъ Петра Королю отъ 13-го Февраля 1712 г.—413; отвѣтъ Головкина Юлю отъ 18-го Февраля 1712 г.—413, 414; записка посольскаго приказа по вопросу о суточныхъ, отъ 29-го Октября 1713 г.—415, 416; меморіалъ Юля Королю по тому же дѣлу отъ 22-го Января 1714 г.—416—418; приказы Короля Фальку—415, 419; письмо Фалька къ Королю отъ 28-го

- Августа 1713 г. объ Эрбо—474—476; письмо Короля къ Царю отъ 10-го Юля 1713 г. по Готторпскому вопросу—468, 469.
- Пищали**, въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.
- «**Пламя**», d'Vlaam, брандеръ царскаго флота—102.
- Планъ** (карта) атаки Шведами Кроншлота, гравированный по распоряженію Крейца Генрихомъ Донкеромъ, уп.—179; Киевскихъ пещеръ, печатный, съ описаніемъ ихъ по-латыни, уп.—458; печатный, сраженія подъ Полтавою, уп.—98; гравированный, Прутскаго сраженія, уп.—371; замѣтка и объясненіе къ нему—482—486; факсимиле—послѣ 486 стр.; писанный сепіемъ, посланъ изъ Бендеръ Шведскимъ гофканцлеромъ Мюллеромъ Шведскому посланнику въ Голландіи Пальмквисту; описаніе этого п.—482; рукописный, Прутскаго сраженія, сообщенный Юлю Аллартомъ [маштабъ подлинника 25×20 сантим.]—369; факсимиле и объясненія къ нему—370, 371 [любопытно бы сличать эти планы съ планомъ, значащимся по каталогу военно-ученаго архива Главнаго Штаба, выпускъ I, 1886 г., за № 98 (2341)].
- Платье Русское**, упразднено Петромъ—52.
- Плаць-маіоръ** въ Нарвѣ (Грековъ)—75.
- «**Плаць-маіоръ**» (онъ же, Грековъ?), его жена, сынъ Иванъ—78; Юль званъ къ нему объѣдать и присутствовать на крещеніи этого сына—80—82.
- Племянниковъ** Григорій Андреевичъ, президентъ Адмиралтейскаго приказа, назначенъ въ сенатъ въ Москву, чтобы совѣстно съ другими заправлять всѣмъ въ отсутствіе Царя—322. Уп.—323, 417.
- Плейеръ, Blejer**, Оттонъ, имперскій резидентъ, прибылъ въ Москву—286.
- Плоды Персидскіе** (шептала?), какъ десертъ послѣ объѣда у В. Н. Зотова—50.
- Плоцкѣ**, г.—384.
- Площадь Дворцовая** въ Кремлѣ—292.
- Плѣнные Русскіе**, умерщвленные подъ Фрауштатомъ—164; Шведы—304, 446; взятые подъ Выборгомъ—226; плѣнные Шведскіе офицеры, см. офицеры.
- Поваръ Юля**, братъ Фельтена—94; царскій, см. Фельтенъ.
- Повозки**—Русскія, крестьянскія—69, 70, 100; спальныя (кбитки?)—374, 459. Уп.—328, 354, 375, 460, 461. Шведскія обозныя, отбитыя подъ Полтавою; ихъ въ числѣ прочихъ трофеевъ ввозять въ Москву—120.
- Повстанцы Венгерскіе** (malcontents)—350, 385.
- Повѣщеніе**, см. казнь.
- Погруженіе** при крещеніи—279.
- Подарки**—зерномъ, между Нарвою и Ревелемъ—86; платимая казаками гетману—337; взимавшіяся въ Лапландіи въ пользу Норвежской короны—430, 440. См. также сборы.
- Подводы**, даровыя, должны предоставляться Юлю въ Россіи по договору 1684 г.—6; столкновеніе изъ за нихъ между Юлемъ и Шафировымъ—171;— между Юлемъ и Новгородскимъ комендантомъ—173; п—ы, повозки крестьянскія—5, 3, 78, 332—334, 352; наряжаемыя на работы—174. Уп.—25, 49, 70, 79, 100, 167, 274, 336, 355.
- Подворья**: Бахарахтово въ Москвѣ, въ Нѣмецкой слободѣ, предоставленное для жительства Датскимъ посланникамъ—159, 160, 162, 456; Митрополичье

- въ Верхнемъ Кіевѣ—346, 347; Польское въ Москвѣ—160; Царское (домикъ) въ Преображенской слободѣ—146, 147, 149, 286; п—я Царскія (домъ на явахъ)—112; по дорогѣ изъ Новгорода въ Москву—280; п—е въ Новгородѣ—172, 280; въ Сѣвскѣ—335; Шешпига, въ Солобковцахъ—376.
- Подданные Великобританскіе**—153.
- Подзорная труба Царя, уп.**—240.
- Подлитовье**—172.
- Подолія**—354, 390, 462.
- Подоль, Нижній Кіевъ**—342, 346.
- Подорожняя**—106, 171, 172, 277, 328, 333, 334.
- Подсвѣчники, золотые, на царскихъ гробницахъ въ Архангельскомъ соборѣ**—291; мѣдный, царскій, невозвращенный будто бы В. Н. Зотову людьми Юля—107.
- Пожарная труба царская, уп.**—229.
- Пожарныя учрежденія въ Москвѣ плохи**—324.
- Пожаръ, въ домѣ у Царя въ Петербургѣ**—98; въ Новгородѣ—106; въ Выборгѣ—218; въ Петербургской слободѣ—229, 230; въ Москвѣ—286; въ Нѣмецкой слободѣ—324; въ Торнѣ—386; пожары, уп.—97, 253, 283, 285, 328, 339; въ Москвѣ, уп.—132, 160.
- Поклоны Русскихъ, прѣвѣтственные**—70, 83; въ церкви—59; по Польскому обычаю (женѣ воеводы въ Prosienskow'ѣ)—357.
- Покрова Богородицы, монастырь подъ Калугою**—331.
- Покровскій Суздальскій монастырь**—219.
- Покровы алаго бархата на гробницахъ Царей въ Архангельскомъ соборѣ**—291.
- Полангенъ, г.**—463.
- Полки**—Литовскіе на Польскій образецъ—377; кавалерійскіе—378. Польскіе—285; п—ъ воеводы Снявскаго—377 (см. также хоругви). Русскіе, уп.—63, 68, 69, 72, 73; 76, 79, 90, 175, 176, 218, 240, 241, 330, 363, 374, 376; Астраханскій; Вятскій (?—Wette)—370, 371; гвардейскіе (Преображенскій и Семеновскій)—151; Преображенскій п., Преображенская гвардія—119, 120, 143, 149, 182, 196, 197, 201, 218, 219, 221, 222, 226, 230, 234, 242, 245, 253, 256, 264, 266, 275, 281, 283, 293, 371, 387, 447; Преображенскій и Семеновскій (см. также гвардіи царскія)—222; Семеновскій, Симоновскій п., гвардія—117, 118, 144, 196, 221, 230, 371; Ингерманландскій—370, 371; Казанскій—366; Казанскій гренадерскій, Московскій—370, 371; Нижегородскій—364, 370, 371; Лонскаго—52; Ропшинскій (?) гренадерскій—364; Сибирскій, Яцкскій (? Isk)—370, 371; драгунскіе: Вологодскій—90; Каргопольскій—354, 376; Смоленскій—354; Фельзона и Цыкина (? Tziekin)—90; драгунскіе, уп.—64, 73, 214, 238, 239, 354; кавалерійскіе (?), уп.—362; пѣхотные: Абрамова, Балабанова, Байкова, Бильса, Брандевицкаго, Брюса, Буша, Данилова—90, Зотова—60, 90, Неклюдова, Нейдгарта, Поросинова, Скотта [Skott, въ текстѣ опечатка: Skott], Стибинскаго, Трайдена—90, Фихтенгейма—70, 90, Фразера, Энгеля—90; пѣхотные, уп.—72, 73, 214, 378. Шведскіе—181, 226; Выборгскій левный—212; графа Гюлленстиерне, драгунскій—168; устроенный Левенгауптомъ—116; лейбъ-конный—339.
- Полковникъ Валашскій, командующій**

- Валашскими ротами въ Прутскомъ походѣ—361.
- Полномочіе королевское** Юлю на заключеніе договора о салютахъ, уп.—270; царское, Головкину и Шафирову, договариваться съ Юлемъ насчетъ салютовъ, уп.—420.
- Полонскій**, полкъ его имени—52.
- Полотно**, какъ товаръ—316; Русское, какъ товаръ—313. Уп.—29, 73.
- Полтава**—76, 79, 221, 248, 350, 458; см. также битва подъ П.
- «**Полтава**», 50-типушечный корабль царскаго флота—(100), 103.
- Полушка**, ихъ двѣ въ денежкѣ—65.
- Польская армія**. корона, Пруссія, Украина; Польскіе генералы, гусары (красиры), дворяне, деньги, драбанты, драгуны, магнаты, офицеры, поклоны, полки, хоругви; Польскій грошъ, дворъ, костюмъ, орденъ; Польское войско, королевство, см. эти существительныя.
- Польскій гульдентъ**, см. золотый.
- Польскій Король**, см. Августъ и Короля.
- Польскій посланникъ**, посолъ, см. Воловичъ, Фицгумъ.
- Польскій**, мѣстечко въ Данцигскихъ владѣніяхъ—26, 28.
- Польскій**, Польскіе танцы—141, 162.
- Польша**, Pohlen—5, 26, 86, 92, 155, 158, 159, 181, 185, 204, 213—216, 238, 242, 248, 251, 283, 284, 296, 328, 350, 361, 374, 378, 380, 383, 387, 390, 431, 441, 444, 461, 465, 466. Великая, Малая П.—285.
- Поляки**, Polacken—215, 337, 350, 365, 371, 372, 377, 378, 380, 383, 483, 485.
- Поляны**, деревня (?)—105.
- Померанія**—6, 11, 16, 29, 44, 53, 360, 462, 470.
- Померанскіе купцы**—29.
- Помолвна** Герцога Курляндскаго съ Царевною Анной—211, 212.
- Попечители** Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ, въ Нѣмецкой слободѣ—167, 168, 324, 325; старшій (Шафировъ)—304.
- Попомы** въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Попойки** въ Россіи: всѣ серіознѣйшіе вопросы рѣшаются за ними—187; представляютъ великое бѣдствіе для иностраннаго посланника—266; попойка у Меншикова—208; на башнѣ Германъ въ Выборгѣ—220; по случаю взятія Риги—225; въ шатрахъ у Меншикова, на пути между Петербургомъ и Шлиссельбургомъ—235; у Крейца—253; на похоронахъ Виллемовскаго—281. Уп.—93, 97, 98, 179, 189, 197, 222, 223, 228, 245, 246, 248—250, 287, 393.
- Поросиновъ**, полкъ его имени—90.
- Пороховой заводъ** (въ Бабинѣ)—353.
- Порохъ**, уп.—90, 104, 194, 246, 249; Русскій, его доброкачественность—191.
- Порта Оттоманская**—372.
- Портретъ Царя**, съ алмазами, его носить Крейцъ—96; Петръ обѣщаетъ его гофмейстеру Герцога Курляндскаго, Ревне—212; жалуетъ его Юлю—414.
- Португалія**—5.
- Поручикъ**, дежурный у городскихъ воротъ въ Новгородѣ, столкновение съ нимъ Эребо—450, 451.
- Посадъ Выборгскій**—217.
- Посланными**, Англійскіе въ Россіи—420, 425, 435. Голландскій въ Польшѣ—466, въ Россіи—425, 435. Датскіе: въ чужихъ краяхъ, auswärtsige ministri—410, 432, 442; Юль посылаетъ имъ Французскія циркулярныя письма—453; въ Россіи—264; могильное мѣсто, коимъ они пользуются

въ Нѣмецкой слободѣ—325; въ Англіи—468. Императорскіе (Германскіе) Каузерliche Ministri — 425, 435. Иностранные: въ Данцигѣ—399; въ Россіи—пребывающіе въ Петербургѣ были всѣ въ гостяхъ у Юля—229; у нихъ оспаривается право на беспошлинный ввозъ въ Россію припасовъ—232; званы къ Царевнѣ Натальѣ Алексѣевнѣ—239; званы на трехдневное торжество по случаю счастливаго окончанія лѣтней кампаніи—249; приглашены на пирь къ Меншикову—252; объ нихъ удобствахъ мало заботятся—254; званы на пирь къ Герцогу Курляндскому—260; Русскіе не оказываютъ имъ прежняго вниманія—274; часто переѣзжаютъ по странѣ—275; званы кушать къ Юлю—276; присутствуютъ на крестинахъ сына кн. Меншикова; имъ трудно добиться того, что имъ слѣдуетъ по праву—279; званы на погребеніе Виллемовскаго—281; fremde Ministri am Szaag. Hoff, Юлю предписывается имѣть съ ними дружественное и вѣжливое обращеніе—431, 441; званы Царемъ на пирь въ Москвѣ $\frac{1}{12}$ Января 1710 г.—447. Уп.—222—234, 240, 246—248, 266, 271, 280, 282, 284, 343, 402, 404, 406, 423, 424, 433—435. Прускіе въ Россіи—425, 435; одинъ былъ убитъ въ Лядинѣ со всею свитой и челядью—452. Русскіе: за границею—232, 475, 476; въ Давіи—254, 265, 268. Французскіе, Französische Ministri—425, 435. Французскіе, Шведскіе и Датскіе, см. послы. Шведскіе въ Давіи, уп.—36.

Посланцы Курляндскіе (Ренне, Лоув и Ратловъ)—209, 211, 212.

Послы, Датскіе—420; иностранные въ

Россіи—126; Русскій въ Голландіи—32; въ Давіи, въ Копенгагенѣ; точность, съ какою уплачиваются ему сумочныя; щедрость, проявляемая относительно его Королеми — 323; уп.—416; (Измайловъ)—437; въ Турціи—274; п—ы и посланники Французскіе, Шведскіе и Датскіе—взаимно ихъ касающееся соглашеніе относительно перваго визита и другихъ вопросовъ церемоніала—431, 432, 441, 442.

Посольскій приказъ, см. приказы.

Посольское подворье въ Москвѣ—160.

Посольства Голштинно - Готторпскія (въ Россію и Персію) въ 1633—1635 и 1635—1639 гг.—96.

Поставцы царскіе, въ Москвѣ—133.

Постель Королевы Прусской въ Берлинскомъ дворцѣ—19.

Посты: великій—161, 162; его особенности—164—166; уп.—184, 450. Успенскій—234. Филипповскій («Филиппово-Яковлевскій») — 87, 96, 111, 125. По средамъ и по пятницамъ—50. Объявленный Петромъ по случаю штурма Выборга — 211. Постный день—68. Уп.—98, 135, 186, 300.

Поташъ, какъ товаръ—314—316.

Потолки, ихъ устройство въ Потсдамскихъ и вообще, въ Бранденбургскихъ домахъ—13, 14.

Потоцкій Юсифъ, фельдмаршалъ, воевода Киевскій, Feldt-Herr Pototzki, Woywoda Kuowsky—350, 354, 365, 367, 484, 485.

Потсдамскій дворецъ—11, 14, 15, 17; паркъ—12; садъ—11, 12, 14, 15.

Потсдамъ, Potsdam, г.—8, 16, 18, 20, 23, 28, 40, 46.

Потъ, Pot, Potte, Датская мѣра для жидкихъ тѣлъ; полтора пота равны одной Прусской квартѣ (Quarteer)—27; п.— $\frac{1}{12}$ Русскаго ведра—447.

- Потѣшная рота**—359.
- Походъ** (морской) подъ Выборгъ—175, 176, 189, 192—203.
- Похороны** у Русскихъ вообще—85, 86, 286; Француза Виени — 142, 143; у Ягужинскаго — 210, 211; одного капитана Преображенскаго полка—234; Виллемовскаго — 281; одного купца—287.
- Почетное вино**, Ehrenwein—394, 395.
- Почта**, обыкновенная и чрезвычайная, учрежденная для путешествующихъ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; Митавская (т.-е. Митавская) — 183; п. въ Россіи, какъ оплачиваются письма изъ Москвы—131; уп. о ея беспорядкахъ и неисправностяхъ—132; почтовые расходы Юля—271; отсутствіе ея чрезъ Россію—254; изъ Кіева ея вѣтъ—343; п. чрезъ Польшу—431, 441; Юлю предписывается сдѣлать Царю представленіе объ учрежденіи надежной п.—ы изъ Россіи въ Данію—431, 441. Уп.—337.
- Почталіоны** въ Пруссіи—10, 11.
- Почтовая станція** за Усожею, съ лошадыми для царскихъ гонцовъ—334.
- Почтовые сборы** (между Данцигомъ и Польскимъ)—25.
- Пошлина** въ Россіи со всякой купли—301; таможенная—Русскіе оспариваютъ у иностранныхъ посланниковъ право на беспошлинный ввозъ припасовъ—232; Русскій купецъ платитъ 15%, а иностранный 31% со стоимости ввозимаго въ Архангельскъ товара—318, 319; вывозная—320—322; размѣръ ея равняется въ сущности 8-ми врсіе-ригсдалерамъ или 8-ми рублямъ со ста—321; п. съ крѣпкихъ напитковъ—320; съ тяжёбныхъ дѣлъ—301; въ Швеціи, съ судовъ—393. См. также сборы таможенные.
- Пощечины**, принимаемыя княземъ Шаховскимъ за червонцы—220; пощечина Меншикова Зотову—238.
- Правая сторона** (въ Россіи повозки и сани, чтобъ развѣхаться, держатся правой стороны)—328.
- Правительство Датское**—9, 161. Курляндское—466. Русское, царское—155, 160, 251, 279, 324, 414, 415, 434. Шведское—248.
- Право международное, jus gentium**, уп.—41, 153, 450.
- Православіе**—125, 150.
- Православные**—213, 255, 276, 454.
- Православные: вѣчаніе, вѣра** (Греческая, Русская), крещеніе, похороны, священники, церква, см. эти слова.
- Праздникъ Андреевскій, ордеицкій**—265; Свѣтлый—184, 185; Петра и Павла—348; Рождественскіе—291 (см. Рождество); п.—ъ Трубъ—382.
- Праскева Іоанновна, Царевна, дочь Царя Іоанна Алексѣевича**—127. См. также Царевны.
- (Праскева Θεодоровна, рожденная Салтыкова, Царица, вдова Царя Іоанна Алексѣевича—въ текстѣ по имени не называется), Юль и Фицтумъ ходили къ ней на поклонъ; при содѣйствіи дочерей-Царевенъ наполнила ихъ пьяными—191; Петръ всегда беретъ ее и ея дочерей въ плаваніе, съ тѣмъ чтобы ихъ укачало—193; принимала участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шлессельбургъ — 235; присутствуетъ на пиру, въ Кроншлотѣ, на судей у Апраксина—247; пошла обратно въ Петербургъ—248; Юль посѣщаетъ ее въ Измайловѣ—300. Уп.—127, 150, 212, 233, 240, 258, 278. См. также Царицы вдовствующія.
- Превосходительство**, споръ по поводу

- права Шафирова на этотъ титулъ—130, 131.
- Прегель**, рѣка—26.
- Президентъ Данцигскій**—394, 395.
- Преображенская гвардія**, полкъ, см. полки.
- Преображенская слобода**, см. слобода.
- Преображенскіе офицеры**, солдаты, см. эти слова.
- Преровъ**, г.—408.
- Пресбургскій Король** (шуточное), см. Ромодановскій.
- Престолонаслѣдіе Испанское, Spanische Succession**—5, 426, 436.
- Престоль Шведскій**—431, 441.
- Прибыловичъ Стефанъ** [на стр. 454, неправильно: Пребыловичъ], субъ-ректоръ патріаршей школы въ Москвѣ; Петръ приказалъ было ему вѣнчать Герцога Курляндскаго съ Царевною Анною Іоанновной—255, но у него образовался во рту нарывъ—454; проповѣдникъ—326, 327.
- Привилегіи** (вольности): города Торна, уп.—387; города Фленсбурга, по части плаванія на Кильдинскій берегъ и на Рыбачьи острова, уп.—429, 439.
- «Привѣтъ»**, d'Welkomst, провіантскій транспортъ царскаго флота [въ описи судовъ, вѣроятно по ошибкѣ, упоминается два раза, подъ №№ 32 и 35]—102.
- Придворные царскіе**—147, 166, 208. Шведскіе—119. См. также свита.
- Придворный штатъ**, см. свита.
- Приказные Русскіе, Moscovitische bedienten**, при выдачѣ Юлю его содержанія всегда обчитываютъ его въ свою пользу—66; мало заботятся объ удобствахъ иностранныхъ посланниковъ—254; на Кильдинскомъ берегу и на Рыбачьихъ островахъ—429, 439; въ Лапландіи—430, 440. Уп.—99, 100, 103, 154, 268, 419.
- Приказы**, ихъ въ Москвѣ больше 40-ка—158; въ Кремлѣ—171; уп.—301, 311; п—ъ Адмиралтейскій—322, 417; Монастырскій—208; Печатный—327; Посольскій, иностранный; его зданіе, полы и лѣстница—135; отвѣтъ его отъ 29-го Октября 1713 г., подписанный Головкинымъ—415, 416; уп.—84, 112, 138, 147, 158, 167 (Русская канцелярія) 195, 254, 264, 268, 279, 280, 301, 302, 328, 417; Сибирскій—145, 268; Судный Владимірскій—288.
- Прицевъ дворецъ** въ Копенгагенѣ—175.
- Принцесса Вольфенбуittelская** (Шарлотта Христина Софія), Цесаревна—186, 189.
- Принцъ наслѣдный Датскій** (Христианъ)—145, 251.
- Приставъ**—47; п. Юля, см. Беклеишевъ; при Польскомъ послѣ Воловичѣ—283; при Англійскомъ, Витвортъ—283; при Датскомъ посланникъ Грундъ—143.
- Пристанный сборъ** Голландскаго общества въ Архангельскѣ—308.
- Пристань** въ Архангельскѣ, строится Голландцами—307, 312.
- Приступъ Татаръ** къ Вѣлой Церкви—349.
- Причащеніе** (пріобщеніе), въ Лютеранской церкви въ Потсдамѣ—13; въ Лютеранскихъ церквахъ въ Кенигсбергѣ—27, 28; Лютеранъ и Кальвинистовъ въ Кенигсбергѣ—31, 32; въ церкви Пиллауской крѣпости—33; Русское, Православное—пріобщаютъ слабыхъ новорожденныхъ, но уже окрещенныхъ дѣтей—78; п. дѣтей въ Москвѣ—213; Эстляндцевъ—89.
- Проба Данцигскаго серебра**—399.

Провинціи Остзейскія—74.
 Провіантскіе транспорты царскаго флота, ихъ опись—102.
 Проволока золотая и серебряная, какъ товаръ—316.
 Прогоны въ Россію—111, 112, 329, 333; даровые, выхлопоталъ Эребо для своего слуги—464.
 Проектъ торговаго трактата между Россією и Данією—428, 438.
 Прокоповичъ Теофанъ, префектъ и ректоръ Кіевской академіи—156, 157, 346, 458; онъ же архіепископъ Великаго Новгорода, вице-патріархъ—448.
 Proszienkow, г.—357.
 Протва, деревня—330.
 Протестанты—177.
 Профессора Московской патріаршей школы—325, 327, 457.
 Префосы Русскіе—75.
 Протѣзной, протѣзній, листъ, см. паспортъ.
 Пру, Jacob de Prou, Шведскій вице-адмиралъ—38.
 Пруссія, Preussen—21, 22, 26, 27, 31, 33, 92, 155, 279, 337, 387, 395, 455, 463; П. Польская—460.
 Прусская армія—20.
 Прусская кварта—27.
 Прусская Королева (Софья Шарлотта)—12, 14, 20.
 Пруссіе: владѣнія, войска, гренадеры; Пруссійскій гербъ, гофъ-фурьеръ, грошъ, гульдентъ, дворъ, орденъ, скиллингъ, см. эти слова.
 Пруссіе посланники, см. посланники и Кейзерлингъ.
 Пруссійскій Король, см. Короли и Фридрихъ.
 Прутскій договоръ (368, 373), миръ, см. миръ.
 Прутское сраженіе, дѣло, см. битва.
 Прутъ, Pruttstrom, рѣка — 360—362, 365, 369, 371—373, 375, 483—486.

Пряжа, какъ товаръ—313; Русская—316.
 Псаломщики Русскіе—56, 85, 133, 136, 140.
 Псковъ, г.—51, 55, 60, 66, 82, 124.
 Пудость, г.—174.
 Пудъ—313—316.
 Пушки, см. орудія.
 Пфеннигъ, монета, $\frac{1}{2}$ дребера, равенъ Датскому виду—11.
 Пфлугъ, Pflug Friedrich August, тайный совѣтникъ, исправляющій должность оберъ-гофмаршала при Саксонскомъ дворѣ—21.
 Пьянство: въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; принудительное—178; насильственное спиваніе при царскомъ дворѣ—401; въ Петербургѣ, по случаю Русскихъ побѣдъ—455. Уп.—71, 129, 165, 260, 273.
 Пѣвчіе Русскіе, хоръ въ Нарвской церкви—57—59; въ Петропавловскомъ соборѣ—191; Петръ поетъ съ ними—222.
 Пѣхота Русская, царская инфантерія, infanterie—63, 90, 361, 362, 365, 367, 483, 485; п. генераловъ Алларта, Вейде, Репнина—364; Энсберга—364, 370. Турецкая—365.
 Пѣхотные полки, см. полки.
 Пэль, pægl, Датская мѣра для жидкихъ тѣлъ; ихъ пять въ Нарвскомъ Stob'ѣ, шесть въ Русской кружкѣ и $5\frac{1}{2}$ въ Русскомъ галенкѣ—88; п. = четверти литра—159; уп.—294.
 Пэръ, Pehr (?)—371, 484, 486.

P.

Раби милордъ, Raby, Thomas Wentworth baron of Raby (earl of Strafford, Viscount of Stainborough and Wentworth-Woodhouse). Англіійскій посолъ въ Берлинѣ—22.

- Рабочіе фейерверочныя**—257.
- Рагоцкій, князь Седмиградскій**, по просьбѣ Екатерины зоветъ Юля къ себѣ обѣдать въ Торнѣ—385; его наружность и обходительность—386; Эребо служитъ толмачемъ въ переговорахъ между нимъ, Юлемъ и кн. Долгорукинъ—462. Уп.—394.
- Разбом** въ Москвѣ—280, 281, 448.
- Разбойники**, уличныя, въ Москвѣ—123, 132, 165, 280, 281, 328, 448; нападеніе ихъ на Остермана и Виллемовскаго—455, 456. На Кольбергской горѣ—24. Въ Ригѣ—465. Морскіе, уп.—471.
- Разводъ супруговъ** въ Россіи—219.
- Разграниченіе Лапландское, Lapländische limit-scheidung**—431, 441.
- Раки**, ихъ обиліе въ Окѣ—330, въ Копенѣ—339.
- Ранцау Христіанъ, баронъ, Датчанинъ**—92.
- Раскольники**, гоненіе на нихъ прекратилось—71; ихъ качества сравнительно съ качествами прочихъ Русскихъ—72.
- Расмусъ Эребо**, см. Эребо.
- Распятіе**, см. крестъ.
- Ратловъ, Rathlow**, камеръ-юнкеръ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго—209.
- Ратуша** въ Копенгагенѣ—4, 5; Московская (см. также дума?)—147; въ Торнѣ—386.
- Рашенборгъ, Raschenborg**—7.
- Рашъ, Rasch Claus**, Копенгагенскій полицмейстеръ—7.
- Рашъ Шарлотта Амалия, Charlotte** [ошибочно напечатано Charlotta] Amalie Rasch—7.
- Ревель, г.**, вѣсть о его сдачѣ Петру—248. Уп.—44, 63, 78, 86, 89, 238, 249, 455, 473, 478, 479.
- «Ревель»**, царскій корабль—149.
- Ревельская бухта**—473.
- Ревельскій берегъ**—478.
- Ревельскій локоть**—74.
- Ревельскій рейдъ**—34, 443.
- Ревельскій комендантъ** (Зотовъ В. Н.)—473.
- Ревень**, какъ товаръ—314.
- Ревизія**, первая въ Россіи, уп.—46.
- Регенсбургъ, г.**—115.
- Региментарій Польскихъ хоругвей** (Жадовскій)—378.
- Регламентъ духовный**, уп.—156.
- Резолюціи**: о переименованіи посла Измайлова въ посланника, уп.—411; царской думы за 1710 и 1711 гг.—411; собственоручная Короля Датскаго о томъ, какъ Юлю держаться въ отношеніи Шведскихъ судовъ по пути въ Нарву, уп.—420.
- Ремесленники** въ Кіевѣ, въ нихъ испытывается недостатокъ по причинѣ чумы—343.
- Рендсбургъ, г.**—8.
- Ренне (Röppe, Renne)** Іоаннъ Эрнстъ, оберъ-гофмаршалъ Герцога Фридриха Вильгельма Курляндскаго—209, 212.
- Ренне, Реннъ, Рэнне (von Röppe)**, Карлъ Эвальдъ Магнусовъ, генералъ Русской службы—361, 371, 372, 470.
- Реншѣльдъ**, см. Рейншильдъ.
- Репнинъ князь, генералъ**—359, 362, 364, 465.
- Рескрипты Нѣмецкой канцеляріи къ Юлю**: р—ъ отъ 11-го Іюня 1711 г., позднее его полученіе—395; р—ы за 1710 и 1711 гг., опись ихъ—409.
- Республика**: Венеціанская—162; Польская, см. Рѣчь Посполитая.
- Реть, рѣка**—338.
- Реутъ, рѣка**—359, 360.
- Реформаторская община** въ Кенигсбергѣ—31.

Решовъ, Reschow (Ричиволь?)—384.

Рейдъ Нарвскій—37, 39, 40, 43—45, 50, 192; **Пиллаускій**—33; **Ревельскій**—44, 443.

Рейнское вино—394.

Рейншмилдъ (такъ въ текстѣ, собственно Реншмилдъ) Карлъ Густавъ, Rhein-schild, Rehnsköld, Шведскій генераль-фельдмаршалъ въ Русскомъ плѣну—120; Петръ упрекаетъ его за избіеніе Русскихъ плѣнныхъ послѣ битвы подъ Фрауштадтомъ—161, 164; прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—248; объѣдаетъ у Меншикова $\frac{1}{12}$ Января 1711 г.—275. Уп.—92, 119, 340.

Рига, вѣсть о ея сдачѣ—224. Уп.—225, 227, 231, 240, 246, 249, 277, 359, 455, 463—465, 472, 479.

«**Рига**», царскій 50-типушечный корабль—224, 241.

Rigengade, улица въ Копенгагенѣ—299.

Ригсдалеры: пара соболей, подаренная Яновскимъ Эребо, стояла 50 р.—455; выдача Юлю 1000-чи р. въ кронахъ въ качествѣ подъемныхъ—5; ихъ выдавалось Юлю изъ королевской казны по 10-ти въ день при сопровожденіи Царя въ походѣ или путешествіи за Москвою—6, 408; сто получаютъ въ годъ почталіоны на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ—10; одинъ равняется 24-мъ грошамъ или 48-ми зексфенингерамъ—11; въ Датскихъ кронахъ стоитъ ниже Польскаго р—а-сougant на 12—14^o/_o—25; Король Пруссій получаетъ ежегодно отъ 50-ти до 60-ти тысячъ р. за сборъ яптаря, расхода же по этому сбору имѣеть 4.000 р. въ годъ—29; 1000—1020 р. стодитъ тонна сортированнаго яптаря; 600—700 р. тонна тоннаго; 100,

110, 120 р. тонна лаковаго—29; Русскій посолъ въ Копенгагенѣ кн. В. Л. Долгоруковъ получалъ отъ Короля 1000 р. квартирныхъ—175; 1000 р. Король уплачиваетъ ежегодно за дошъ царскаго посла въ Копенгагенѣ—265; Юль обѣщаетъ уплатить 500 р. царскому духовнику, въ случаѣ если тотъ убѣдитъ Царя не заставлять его пить—266; въ Петербургѣ шесть р. (или 4 рубля) стодитъ четверть ржи и четверть ячменнаго солода, три р. четверть овса—268; пиръ, заданный въ Петербургѣ Юлсмъ, стоилъ ему болѣе 500-тъ р.—276; покойный Король Шведскій заказалъ въ Голландіи глобусъ за 16.000 р.; Петръ выторговалъ его себѣ за 1800 р.—295; Царь согласился дать Королю Датскому субсидію въ 200.000 р.—295; иностранные купцы должны платить таможенную пошлину въ Архангельскѣ ригсдалерами—319; вслѣдствіе малодѣности копеекъ, р—ъ даже въ Архангельскѣ никогда не цѣнится дороже девяноста—стакопеекъ—321; р—ы перечекаиваются въ копейки—322; Царь подарилъ Шереметеву свой портретъ стоимостью въ 2000 р.—368; Юль помѣстился въ Данцигѣ, въ шкиперскомъ компанейскомъ домѣ, за 10 р. въ недѣлю—394; вопросъ о недоплатѣ Юлю суточныхъ по 10-ти р. въ день—405—407, 414—418; въ Россіи за каждый р., Юлю, въ счетъ суточныхъ, выдано было по 80-ти копеекъ, тогда какъ на самомъ дѣлѣ р. стоилъ 90 коп. и болѣе—416; царскій посолъ въ Даніи получаетъ суточные ригсдалерами въ кронахъ, при чемъ ему уплачиваютъ и разницу между кронами и зресіе-р—ми—416; Племянниковъ переводить чрезъ Юля въ

Копенгагенъ Долгорукому 2000 р. на нужды царскихъ фрегатъ—417; по увѣреніи Русскихъ, за время пребыванія Юля въ Россіи, р. стоить будто бы лишь 80 к. — 417; одни изъ триумфальныхъ воротъ, воздвигнутыхъ для торжественнаго вѣзда въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., обшлись въ 150.000 р.—447; уп.—320, 377. Ригсдалеръ *in natura* — 66; р. — *coulant* равняется тремъ Польскимъ золотымъ; въ немъ пять тынфовъ или 90 грошей—25; по два р.-с. уплачивается за повозку для переѣзда отъ Данцига до Польскаго—26; каждый изъ 12-ти лоцмановъ въ Пиллау получаетъ въ годъ жалованія по 87-ми р.-с.; шкиперъ платитъ таможенному инспектору въ Пиллау таможеннаго и лоцманскаго сбора по одному р.-с. за каждые двадцать ластовъ вѣстимости судна—30; р.-с. заключаетъ въ себѣ шесть золотыхъ; въ Лембергѣ и Подоліи равенъ восьми тамошнимъ золотымъ; въ Варшавѣ и Торнѣ равенъ шести тынфамъ — 390. Р. *in specie*: въ силу договора 1884 г. Юль имѣлъ пользоваться суточными по 10-ти р. *in v.* въ день—6, 49; равенъ по вѣсу 104-мъ копейкамъ—64; вѣсъ монеты въ рубль на 3—4 коп. легче его—65; равенъ тремъ Прусскимъ гульденамъ и 18-ти грошамъ, т. е. 108-ми грошамъ или шести тынфамъ—25; Герцогъ Курляндскій обязуется ежегодно выдавать женѣ на мелкіе расходы по 10.000 р. *in v.*; въ случаѣ смерти Герцога, она получаетъ ихъ по 100.000 въ годъ—215; посылка людей въ Архангельскъ за припасами обшлась Юлю слишкомъ въ 200 р. *in v.*—275; по приходѣ судна въ Архангельскъ, шкиперъ пла-

титъ поль-зресіе—р. съ ластва—317; при свозѣ на берегъ, бочка Французскаго вина платитъ въ Россіи пошлины пять р. *in v.*, бочка Французской водки 12, а пѣпа Испанскаго (?) вина [ошибочно напечатано Венгерскаго] 36—320; иностраннѣй купецъ платитъ пошлиною по одному зресіе-р. за каждые 50 коп.; 14 зресіе-р. должны вѣсить Русскій фунтъ; вывозная пошлина въ Россіи—восемь р. *in v.* со ста—321; Юль получилъ отъ Племянникова по 93 коп. за зресіе-р.—322, 323; за недоплаченные суточные, Юлю слѣдуетъ дополучить съ Русскаго правительства 1130 р. *in v.*, а за неточный расчетъ р.—а при прежнихъ уплатахъ, 808 р. *in v.*—405. Уп.—66. Банко-ригсдалеръ—322.

Рижскій гарнизонъ, см. гарнизонъ.

Рижскій комендантъ—479.

Рижскіи локоть—73.

Риза Господня, хранящаяся въ Успенскомъ соборѣ—136 289—291, 457; священническая Русская—81.

Rijgshöfd—470.

Rijschooten, Carel von—, книгопродавецъ въ Амстердажѣ—306.

Римляне—273, 447.

Римская вѣра, имперія, см. эти слова.

Римскій Императоръ, см. Иосифъ I и Леопольдъ II.

Римъ, г.—109—111, 228, 290.

Рингснау, Ringschow Anthoni, портной при Эребо—457.

Рингстедъ, г.—8, 480.

Ритусаръ, Rhitusar (Ritzard, Котлянь), островъ, его описаніе—227. Уп.—175, 176, 178, 179, 193, 226, 228, 241, 243, 246, 247, 473, 474.

Ритусарская гавань—244.

Рифы—38, 40, 41, 193, 247.

Ричиволь (?—Reschow)—384.

Ровь (?—Jesul). рѣка—355.
Рогати—364, 366, 368, 374.
Рогожи, какъ товаръ—314, 316.
Родины, уп.—286.
Рождественскіе праздники, **Рождество Христово**, празднованіе его въ Россіи—274. Уп.—87, 127, 129, 135, 291.
Ромъ, четверть ея стоитъ въ Петербургѣ шесть ригсдалеровъ или четыре рубля—265; о дозволеніи Бергенцамъ, Сиду съ товарищами, покупать ее въ Россіи и безопасно вывозить чрезъ Архангельскъ въ размѣрѣ 10.000 пудовъ въ годъ—295; царская. вывозится моремъ изъ Архангельска; монополія Меншикова на право торговли ею—303; очень дешева въ Болховѣ: осенью четверть стоитъ гривну—332. Уп.—86, 316.
Розе, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ пѣвну—119.
Розенборгскій замокъ (въ Копенгагенѣ)—270.
Розенбускъ, отецъ Бутенанта де-Розенбуска—302 (см. Бутенантъ).
Розенкранцъ, Датскій посланникъ въ Англію—468.
Розенпальмъ, **Rosenpalm** Jenv, Датскій капитанъ; посланъ былъ къ Царю съ письмомъ по тому же дѣлу, что и Эрebo—479.
Рознофф Григорій, маіоръ Каргопольскаго полка—376.
Розсомахи въ звѣрицѣ подъ Москвою—162.
Розыскъ Никинскій—219.
Рольфъ, магистръ, пасторъ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ; недоразумѣніе, возникшее между нимъ и попечителями этой церкви—167—170.
Ромодановъ (Ромодановскій), князь Теодоръ Юрьевичъ, «Пресбургскій король»—296; на время своего отсут-

ствія, Петръ въ насмѣшку вѣнчаетъ его царемъ надъ Россією—297; старшій судія, назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совмѣстно съ другими заправлять всѣмъ во время отсутствія Царя—322.

Romswinkel Nicolaas, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Roose Pieter, то же—312.

Ропшинскій (?—Rapsche) Гренадерскій полкъ—364.

Роскильде, г.—8, 480.

Россія, **Русія**, **Русь**, **Russia**, **Rossia**—раздѣлена на восемь губерній—161, 175; въ сравненіи съ Ингерманландією, домъ, помѣщенія, пища и проч.—все въ ней лучше—279. Уп.—1, 2, 5 - 8, 47, 48, 50—52, 56, 61, 62, 65, 66, 70, 71, 73, 77, 78, 81, 83, 85, 86, 88, 96, 98, 100, 105, 106, 112, 114—117, 119, 124, 125, 127, 128, 131—133, 139, 140, 144, 148, 153, 155, 157—160, 163, 166, 168—171, 174, 176, 182, 185, 187, 191, 198, 204, 206, 208, 210, 211, 213, 214, 219, 221, 226, 230—232, 234, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 251, 254, 255, 257, 259, 261, 266, 267, 273—275, 278, 280, 281, 286—289, 294, 295, 297 - 306, 312, 315, 319—323, 325, 328, 329, 332, 335, 337, 338, 342, 345, 356, 361, 375, 376, 389, 401, 402, 406, 407, 411, 412, 415—420, 441, 443, 444, 446, 448, 449, 454, 455, 458, 459, 463, 464, 468, 474, 480. Государство Московское—46.

Ротмистръ, командиръ Литовской или Польской хоругви—377, 378.

Роты: Валашскія въ Прутскоѣ походѣ—361; Потѣшная—359.

«Ротъ выполоскаты»—такъ называется первый день великаго поста—165.

Роштокъ, г.—401.

Роща изъ ольхъ и березъ на косѣ Dantziger-Nehrung—28.

Рубль: 16 р. 74 коп. представляютъ на Датскій вѣсъ одинъ фунтъ серебра; 10 р. вѣсятъ 19 лотовъ; 100 р. копейками вѣсятъ 5 фунт. 30 золотниковъ—64; вѣсъ монеты въ р. на три-четыре копейки легче ригсдалера in specie; прежде 100 р. копейками вѣсили 10 фунт., теперь, вслѣдствіе распоряженія Царя, должны бы вѣсить 7 ф., но на самомъ дѣлѣ вѣсятъ меньше 6-ти; р. заключаетъ 100 коп.—65; Ѳ. М. Апраксинъ получаетъ 7000 р. годоваго жалованія—84; Юль купилъ житіе св. Антонія за полтора р.—111; Грунду, въ замѣнъ пожалованныхъ ему 100 паръ соболей, уплатили 1000 р.—145. 414; Меншиковъ подарилъ Петру въ день его рожденія 100.000, а Мусинъ-Пушкинъ 20.000 р.—208; Герцогъ Курляндскій получаетъ отъ Царя 200.000 р. въ приданое за Царевною Анной—211; Петръ подарилъ гофмаршалу Герцога Курляндскаго, Ренне, 2.000 р., камергеру Ратлову 600 р. и секретарю Лоу 300 р.—212; Меншиковъ хочетъ удержать недоплаченное Гольтцу жалованіе въ размѣрѣ слишкомъ 40.000 р.; Гольтцъ обязанъ уплатить въ военный судъ 200.000 р. пошлянъ—216; лодки, идущія при благоприятномъ вѣтрѣ не подъ парусами, а на веслахъ, платятъ штрафу по 5-ти рублей съ весла—260; такой штрафъ, въ размѣрѣ 50-ти рублей, требуютъ съ Юля—261; четыре р. стоятъ

въ Петербургѣ четверть ржи и четверть ячменнаго солода—268; изоста тысячъ р., обѣщанныхъ Герцогу Курляндскому по свадебному договору, онъ получилъ предъ отъѣздомъ изъ Петербурга только 50 тысячъ—275; Юль нанялъ лошадей для переѣзда изъ Петербурга въ Москву по 4½ р. за пару—279; на похоровахъ Вилемовскаго присутствующимъ розданы были золотыя кольца стоимостью каждое въ три р.—281; одна изъ церковныхъ книгъ Успенскаго собора стоила будто бы 60.000 р.—290; покупки на сумму свыше одного рубля записываются въ особомъ приказѣ—301; за поставки съ чугунныхъ заводовъ Царь задолжалъ Розенбуску 20.000 р.—303; у одного изъ попечителей Лютеранской церкви въ Москвѣ отобрано имущество, стоимостью превышающее 60.000 р.—304; взятки Меншикову въ 10, 20, 30 и болѣе тысячъ рублей—305; купцы со своей торговли въ Архангельскѣ (?) платятъ 15 р. въ годъ—307; каждое судно, пользующееся Голландскою пристанью въ Архангельскѣ, платитъ Голландскому обществу пристаннаго сбора 4 р. и столько же на каждое конвоирующее военное судно—308; всякій членъ Голландскаго общества, заявившій постороннимъ о спорѣ, который долженъ быть рѣшенъ самимъ обществомъ, платитъ 5 р. штрафу—310; суда, приходящія въ Архангельскъ платятъ два р. лоцманскаго сбора, а выходящія шесть—320; за вывозимые изъ Россіи товары иностранный купецъ долженъ платить 4 р. со ста, но на самомъ дѣлѣ платитъ ихъ восемь—321; купецъ, продающій Царю товаръ, оставшійся у него послѣ торга въ Архангельскѣ, платитъ ввозной

пошлины всего 10 р. со ста—322; ректоръ патріаршей школы въ Москвѣ, Ѳ. Лопатинскій, получаетъ ежегоднаго жалованія 300 р.—325; профессора и преподаватели этой школы получаютъ ежегодно по 150-ти р.—327; приставъ Юля и Болховской комендантъ раздѣлили между собою остатокъ отъ прогоновъ въ 7 р.—334; Юлю слѣдуетъ дополучить съ Русскаго правительства 728 р. въ виду неточнаго расчета ригсдалера при уплатѣ ему суточныхъ—405; 39 паръ соболей, пожалованныхъ Юлю, оцѣнены были въ 502 р.—414; одни изъ триумфальныхъ воротъ, воздвигнутыхъ для торжественнаго въѣзда въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., обошлись въ 100.000 р.—447.

Руда чугунная и мѣдная подь Олоонецкомъ—302.

Руна, рѣчка—331.

Русская азбука, армія, артиллерія, вѣра, граница (между Россією и Ингерманландією), **грубость, кавалерія, ножа, обѣдня, печать** (государственная), **пряма, скарденность, торговля, Украина, церковь** (въ Нарвѣ), **шуба** (Эрбо), см. эти слова.

Русская Историческая Библіотена т. VI., Русскіе Акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива, собранные Ю. Н. Щ.—ссылки на это изданіе—6, 160.

Русскіе, Russen, Moscoviter: насколько на нихъ можно положиться, особенно въ дѣлахъ денежныхъ—2; сидятъ еще на задней скамьѣ въ школѣ вѣжливости—67; за званіями обѣдами принуждаютъ другъ друга пить сверхъ мѣры—71; какъ они осѣняютъ себя крестнымъ знаменіемъ—72; ихъ образъ жизни—79, 80; должны постоянно носить на себѣ натѣльный крестъ—81;

простонародіе съ уваженіемъ относится къ священникамъ; поклоны Р—хъ; Р—іе считаютъ ростъ и дородство почетнымъ отличіемъ и условіемъ красоты—83; принимаютъ оказываемую имъ честь, но не оказываютъ ее другимъ—84; какъ они пользуются балями—84, 85; у нихъ три доктора: баня, водка и чеснокъ; наружное отличіе Русской дѣвушки отъ замужней женщины; какъ они хоронятъ мертвыхъ—85; весьма любятъ свои храмы—87; ихъ неопрятность, распространяютъ отъ себя скверный запахъ—85, 87; ихъ наружное благочестіе и невѣжество по части Христіанскаго ученія—87, 88; клянутся—83; ихъ грубость и неотесанность—94; Петръ назначаетъ ихъ старшими начальниками—103; отсутствіе въ нихъ предупредительности—107; лучше всего говорить съ ними грубо и круто—108; заботятся о поддержаніи и умноженіи своего достоинства и чести—138, 139, 144; духъ недовѣрія въ нихъ—202; поразительная быстрота, съ какою они навикаютъ всякому дѣлу—222; какъ они прикладываются къ различнымъ образамъ—227; равнодушіе, съ какимы они идутъ на казнь—230, 231; невѣжливость и грубость, проявленныя ими въ отношеніи Мейера—239; перебранки между ними на ихъ собраніяхъ—260; сообразуются только съ собственною пользою—269; не брезгаютъ грязными работами, каковы скорняжничество, чистка трубъ—272; прежнее числовое значеніе буквъ у нихъ—273; суевѣрны—278; не умѣютъ измѣрять вмѣстимости судовъ—318; ихъ жадность—232; скупость и мелочность въ денежныхъ дѣлахъ—323; Русская мелочность и скарденность—54; какъ они ни склонны къ воровству,

тѣмъ не менѣе рѣдко проникають въ опечатанное помѣщеніе—328; справедливость и право у нихъ недействительны—343; умѣніе ихъ найтись въ путешествіи при всякихъ обстоятельствахъ—353; притѣсненія, чинимыя ими Русскою (арміею) Полякамъ въ Польшѣ—380; ихъ примѣрная вѣрность относительно того, что поручено ихъ надзору—443; ихъ безстыдство въ порядочномъ, казалось бы, обществѣ—445; къ концу великаго поста слабѣють вслѣдствіе воздержанія и плохой пищи—450. Уп.—32, 48—55, 63, 66, 68—70, 76, 78, 93, 96, 99—101, 106, 110, 111, 116, 117, 120, 124, 126, 129, 135, 140, 145—148, 155, 156, 158, 159, 162, 164—166, 171, 174, 179, 181, 184—187, 201, 203, 204, 206, 209, 225, 228, 234, 235, 240, 243, 245, 248, 252, 254, 265, 268, 274—277, 279, 288—290, 293, 300, 305, 310, 320, 329, 335, 337, 338, 347, 355, 367, 368, 372, 373, 376, 387, 388, 399, 400, 405, 417, 418, 452, 455, 458, 464, 472, 477, 480, 482—485. См. также народъ Русскій.

Русскіе акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива (Русская Историческая Библиотека, т. XVI)—6, 60.

Русскіе великіе князья, генералы, гренадеры, дезертиры, драгуны, князья, купцы, офицеры, поклоны, полки, посланники, послы, приказные, министры, рынки, сановники, священники, солдаты, товары; Русскія войска, дамы, деньги, женщины, кладбища, матеріи, повозки; Русскій аршинъ, вѣсъ, гербъ, гюйсь, дворъ (царскій), дворъ (торговой), золотникъ,

напралъ, майоръ, народъ, поручикъ, сенатъ, стиль, флагъ, флотъ, фунтъ, четверикъ, языкъ; Русское духовенство, желѣзо, правительство, причащеніе, см. эти слова.

Рыба, уп.—50, 61, 68, 96, 128, 134, 160, 162, 165, 166, 195, 330, 338, 339, 353, 473; въ озерѣ подъ Яновомъ—381. Сушеная, какъ товарь—315.

Рыбачьи Острова, Fischer-Eilande—429, 439.

Рыбная ловля—230, 334, 353.

Рыболовныя сѣти: каждая обложена (въ Петербургѣ?) ежегоднымъ сборомъ—230.

Рыдань, деревня—332.

Рынки Русскіе, Moscovitische Handels-Plätze—428, 438.

«Рысь», d'Loxh, шнява царскаго флота—102.

Рыцарство Эстляндское—177.

Рѣчи посланниковъ и пословъ, торжественныя, на аудіенціяхъ: Русскіе требуютъ предварительно списка съ нихъ—144; р—ь Англійскаго посла Витворта—152, 153; р—ь Польскаго посла Воловвча—282—284.

Рѣчь Посполитая—283, 378, 380, 387.

Rüdiger Johann Andreas, Buchhändler unter dem Dohm—23.

Рюгенвальдъ—462.

Рюгенъ, островъ—20, 462.

С.

Сабли, предметъ вооруженія Татаръ—351.

Саблуновъ Борисъ Львовичъ, Карачевскій комендантъ—332—334.

Савениковъ (?—Sawenskof), его баталіонъ—90.

Савойя—5.

Садъ: при Потсдамскомъ дворцѣ—11,

- 12, 14, 15; содержимый Королемъ Прусскимъ близъ Берлина для травли дикихъ звѣрей—19; князя А. Д. Меншикова подъ Нарвою—72; при домѣ Царя въ Петербургѣ—203, 212, 233; фруктовый, при Бахарахтовоѣ подворьѣ въ Москвѣ—160.
- Саксонія**—11, 128, 181, 186, 190, 215, 251.
- Саксонскій дворъ, дриттель, Курфюрстъ.** см. эти слова.
- Саксонцы**—120, 186, 252.
- Sakzie (?)**—484, 485.
- Сало**, уп. 63, 128; какъ товаръ—314, 316; Архангельское, какъ товаръ—313, 314.
- Салтыкова.** см. Праскева Феодоровна (рожденная Салтыкова).
- Салтыковъ** Василій Феодоровичъ, камергеръ, кравчій, братъ вдовствующей Царицы Прасковьи Феодоровны—150, 151, 154.
- Салтыковъ** Петръ Самойловичъ, назначенъ губернаторомъ въ Смоленскъ—175.
- Салютъ** (пальба, залпы): въ Потсдамѣ, Королямъ Датскому и Польскому—14; на попойкѣ у Апраксина, въ Петербургѣ—97; пальба съ вала въ Петербургѣ по случаю Свѣтло-Христова Воскресенія—184; залпы надъ моголюмъ Виллемовскаго—281; вопросъ касательно с—а между Русскими и Датскими военными судами—420; пальба въ Петербургѣ по случаю Русскихъ побѣдъ—455. Уп.—17, 23, 33, 44, 45, 60, 66, 72, 84, 86, 91, 94, 95, 99, 104, 106, 117, 133, 134, 159, 182, 185, 189, 190, 191, 192, 194, 197, 202, 204, 217, 221, 222, 224, 225, 228, 233, 234, 237, 239, 241, 244—246, 248—250, 258, 259, 265, 274, 275, 279, 348, 361, 375, 393, 395.
- Самоѣдскія сани**—118, 143.
- Самоѣды**—118, 119, 142, 143.
- Сандомірская конфедерація**—281.
- Сандоміръ, г.**—382, 383.
- Сани**—въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19; с., въ которыхъ путешествуетъ Юль и его люди: въ нихъ весьма удобно и тепло—115; Самоѣдскія—118, 143. Уп.—95, 96, 98, 100, 105, 107, 108, 111, 113, 114, 145, 163, 165, 173, 229, 274, 328, 445, 446, 448, 450, 451, 456, 457.
- Санитарная Копенгагенская комиссія**—7.
- Санктъ-Петербургъ, Санктъ-Петербургская крѣпость**, см. Петербургъ, крѣпость.
- Сановники Русскіе**, царскіе, неравны въ соблюденіи своей чести и достоинства; ихъ отношеніе къ младшимъ—79. Уп.—122, 129, 145, 152, 210, 305, 335.
- Санъ, рѣка**—381—383.
- Сапѣга, Сапѣги**—285, 337.
- Саранча**—351—353, 360, 459—461.
- Саржа**, какъ товаръ—316.
- Сатановъ, г.**—377.
- Сатурнъ, Saturnus**, планета, астрономическій ея знакъ—8. Уп.—23.
- Саулъ**—156.
- Сахаръ**, какъ товаръ—315, 317, 321.
- Сборникъ Императорскаго Россійскаго Историческаго Общества**, ссылки на него—45—47, 52, 63, 74, 76, 78, 82, 84, 86, 90, 96, 103, 109, 115, 116, 118—120, 127, 131—133, 139, 142, 147, 150, 151, 156, 167, 175, 176, 181, 197, 208—210, 213—215, 221, 223, 225, 242, 244, 255, 281, 286, 288—

- 290, 296, 297, 299, 336, 337, 345, 356, 359—361, 365, 368, 379, 385, 388.
- Сборникъ Отдѣленія Русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ**, ссылка на него—124.
- Сборы**: мостовые и заставные, на почтовомъ трактѣ между Гамбургомъ и Потсдамомъ; ихъ обязанъ уплачивать почтальонъ—10, 11; гостовой, въ Архангельскѣ—377; лоцманскій, тамъ же—320; лоцманскій въ Пыллау—30; с—ъ съ вывозимой изъ Архангельска пеньки—322; писцовый, тамъ же, въ 1%, уплачивается какъ съ привозимыхъ, такъ и съ вывозимыхъ товаровъ—322; почтовые между Данцигомъ и Польскимъ—26; пристанный, взимаемый Голландцами въ Архангельскѣ—308; таможенные, поступаютъ въ большомъ размѣрѣ въ пользу Короля Прусскаго въ Фербернѣ—11; таможенный же, въ Пыллау—30; таможенные, мелкіе, въ Россіи—321 (см. также подати, пошлина).
- Сбруя**: Юль заказываетъ ее предъ поѣздкою въ Россію—7; чинить ее въ Кіевѣ—343; верховая въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Свадебный договоръ** (о женитьбѣ Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аннѣ Іоанновнѣ), **пиръ**, см. договоръ, пиръ.
- Свадьба П. М. Апраксина**—161; одного купца въ Москвѣ—162; карлика и карлицы, служившихъ при царскомъ дворѣ—261—265, 455; с—н въ Россіи вообще—286. См. также бракосочетаніе, вѣнчаніе.
- Свелла** за обѣдомъ у Брюса—68.
- Swellengrebel** Henry, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Свертокъ (Rolle)**, мѣра товаровъ—313, 314, 316.
- Свинецъ**, имъ покрыты куполы Новгородскихъ церквей—106; (Eyllve?), какъ товаръ—316, 317.
- Свиньи дикія**, одна добыта на охотѣ подь Берлиномъ—16.
- Свита царская**, придворный штатъ—91, 94, 106, 116, 121, 129, 133, 163, 185, 222, 233, 235, 260, 296.
- Связна (Bond)**, мѣра товаровъ—313, 316.
- Святая недѣля**—185, 186, 188.
- Святогробская Армянская церковь**—298.
- Святые**, уп.—110, 299; ихъ образа—288; Кіевскіе, Печерскіе—344—347; житія важнѣйшихъ изъ нихъ на Славянскомъ языкѣ, уп.—458; святой Смоленскій епископъ—344.
- Священники**: Датскіе (пасторы)—81, 137. Католическій—396—398. Лютеранскіе—88, 167, 389. Православные, Русскіе, уваженіе съ какииъ относится къ нимъ простой народъ—83; протопопъ—108; ходятъ съ крестомъ въ Свѣтло-Христово Воскресеніе—185; Петръ жалуется на низкій ихъ умственный уровень—231; с—ъ въ Архангельскомъ соборѣ—292; с—ъ освящаетъ мѣсто для постройки дома—295; с—и выходятъ на пожаръ съ хоругвями и проч.—324; одинъ задержанъ Юлемъ у Борзны за бунтовство—340. Уп.—57—60, 80—82, 85, 86, 109, 111, 133, 134, 136, 137, 140, 141, 213, 225, 229, 234, 255, 261, 293, 329, 451. Шведскіе, взятые въ плѣнъ Русскими—168.
- Свѣчи**, уп.—263, 271; предоставляемыя Юлю въ Россіи, по договору 1684 г.—

6, 66; вопросъ объ уплатѣ за нихъ деньгами—268; восковыя—113, 132, 135, 136, 140; свѣча, съ которою одинъ простолоднѣ собиралъ въ Петербургѣ деньги на празднованіе Николая дня—267.

Séviigny, comédien du Roy (de Prusse)—15.

Секретарь, Англійскій, въ Москвѣ (Вейсбродъ ?), отираваетъ пьянаго Эребо домой въ своихъ саняхъ—448; Польскаго посольства, при Воловичѣ (братъ послѣдняго ?)—284.

Селетки за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49; какъ товаръ—315, 316.

Селенгинскъ, г.—326.

Селитра подъ Шаргородомъ—375.

Семеновская слобода, гвардія; Семеновскій полкъ, см. слобода, полкъ.

Сенатская Московская контора—150.

Сенатъ: Русскій—46, 155, 191, 210, 295, 297, 322. **Шведскій**—242, 243, 277.

Сергій св., Радонежскій—289.

Серебро, уп.—30, 80, 379, 399, 457.

Серебряная проволока, какъ товаръ—316.

Серебряныя ложки, раздаются въ Россіи на похоронахъ—281.

Серебряный столъ у Меншикова—138.

Сестротѣцкъ, г.—217.

Сехестедъ, де-Сехестедъ, Сегестедъ, Sehested, Sehestedt Christian, членъ Датскаго тайнаго совѣта, главный секретарь Нѣмецкой канцеляріи—4, 5, 6, 8, 68, 131, 139, 200, 233, 244, 265, 395, 405, 408, 412, 420, 432, 442. Его инструкціи и письма къ Юлю за 1709—1711 гг.—409, 410.

Сеймъ, рѣка—339.

Сибирскіе бобры, брусненъ—316.

Сибирскіе мѣха—268.

Сибирскій приказъ—145, 268.

Сибирскій Принцъ, Царевичъ (Василій)—62.

Сибирь—62, 145, 168, 175, 225, 268, 304, 305, 339.

Сиверсъ Петръ Ивановичъ, капитанъ флота, Юль крестилъ у него сына—177; онъ же адмиралъ Русской службы, принимаетъ, кормить и обогрѣваетъ Эребо и его спутниковъ—474.

Сигизмундъ III, Король Польскій, памятникъ ему въ Варшавѣ—384.

Сидъ, Яковъ фонъ—, Бергенскій гражданинъ—294.

Синодъ—132, 155, 156, 191.

Синява, г.—382.

Синявскій [въ текстѣ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ неправильно: Сенявскій], Польскій воевода, коронный фельдмаршалъ—356, 377; его замокъ на Вислѣ—383.

Сиротскій домъ въ Кенигсбергѣ—31.

Сихенгеймъ, Выборгскій посадъ—181, 220.

Сихенгеймъ, островъ—217.

Скавронскій Самуилъ, отецъ Екатерины—124.

Сканія, см. Шонія.

Скарденость Русская—54, 414.

(Скайлеръ) Schuyler, ссылки на его «Peter the Great, London, 1884»—175, 176, 191, 200, 210, 242, 296, 302, 337, 355, 388, 294.

Скиллингъ, Датскій: 3¼ с. равняются грошу, полъ-с— а зекспеннигеру, одинъ с. дрейеру—11: 99 копеекъ составляютъ семь или восемь с—въ—132; 30 с—въ равны тремъ гривнамъ [?—332; 18 составляютъ тынфъ—378, 387; Датскій с. въ шесть разъ больше Польскаго—390. Польскій с.; три составляютъ грошъ—390. Пруссскій, почти что равенъ Датскому виду или дрилингу—25. Денежка или скиллингъ—65.

«Скинія Завѣта», *Arche des Verbonds*, габара царскаго флота—102.
Skjerre, $\frac{1}{8}$ Датской четверти—109.
(Скоморохи) Тверскаго коменданта—113, 114, 446.
(Скоропадская) гетманша—336; Эребо поцѣловаль у нея руку—458.
Скоропадскій, Scgoratow, Иванъ Ильичъ [у Юля ошибочно: Васильевичъ]; гетманъ Малороссіи [«гетманъ войска Запорожскаго обѣихъ сторонъ Днѣпра»—Сб. И. Р. И. О., L.]—336—338.
Скоттъ, Skott, единица вѣса золотыхъ дѣлъ мастеровъ въ Пруссіи, равняется $\frac{3}{4}$ лота; ихъ 48 въ ювелирномъ фунтѣ и 24 въ одной маркѣ серебра—30; полтора с—а составляютъ лоть—399. Уп.—55.
Скоттъ, Шмотовъ, Sckott [ошибочно напечатано Skott], полкъ его имени—90.
Скотъ (рогатый?), уп.—353, 380, 477.
Сноубо, Schowboe, Scowboe, Schouboe Christian [на стр. 7 ошибочно Cristian], секретарь Датской миссіи въ Россіи, потребоваль чтобы его отозвали одновременно съ Датскимъ посланникомъ Грундомъ—7. Уп.—143, 145.
Сирипки: у скомороховъ Тверскаго коменданта—114; употребляются по всей Украинѣ вмѣстѣ съ цымбалами—354.
Сирувъ, Skruw Jonas, премьеръ-лейтенантъ, командующій Шведскимъ фрегатомъ «Волгастъ»—35—39, 41—44.
Скуратовъ, Малюта—290.
«Слава» между Рождествомъ и Крещеніемъ—128, 129, 251, 274, 287.
«Слава», d'Гаат, царскій фрегатъ—101.
Славянская азбука—156.
Славянская біблія—156.
Славянскій лексиконъ, см. словари.
Слагельсе, г.—8, 480.
Слободы: Адмиралтейская [въ текстѣ

опечатка: слободка]—230; Нѣмецкая—114, 116, 138, 143, 145, 146, 160, 324. Преображенская, подворье Царя, царскій домикъ въ ней—146, 149; уп.—147, 159, 230, 286, 300. Семеновская—230.

Словено - Грено - Латинское училище—327.

Слодія—26.

Словари: печатный, Русскій, коижъ пользуется Эребо—453. Ссылки на нихъ: *Adelslexikon over Danske adelige Familier* (о Датскихъ дворянскихъ родахъ, Hofman'a)—169, 235. Дали В. И., Толковый—313. *Dansk biografisk Lexikon* [C. F. Bricka]—368. Gauhe J. F., *Adelslexicon*—24, 221, 238, 361, 365, 367. Hofberg: *Svenskt biografisk Hand-Lexikon*—116, 120, 214, 248. Prof. Dr. E. U. Kneschke: *Deutsches Adels-Lexicon*—24. Sv. biogr. Lex.—53, 74, 368. Славянскій, Московскаго изданія, *Slavonico-Latino-Græcum*.—156. Историческій о Святыхъ, прославленныхъ въ Россійской церкви, С.-Петербургъ 1836 г.—110, 288, 289, 344, 345. Энциклопедическіе: И. Березина—204, 359; Брокгауза Ф. А. и И. А. Ефрона—103, 150, 214, 219, 350; Zedler: *Grosses Universal Lexicon*, Halle & Leipzig—18, 24, 90, 155, 162, 181, 214, 215, 242.

Слонъ, см. орденъ Слона.

«Слонъ», *d'Oliphant*, царскій фрегатъ—101.

Слуга или спутникъ Эребо—465, 466.

Службы: заупокойныя—276. См. также богослуженіе.

Слюда, въ оконцахъ царской кареты—282.

Смирновъ С. Н., ссылки на его Исто-

- рію Славяно-Греко-Латинской Академіи—325—327.
- Смола**, какъ товаръ—314.
- Смоленская губернія**—331.
- Смоленскій драгунскій полкъ**—354.
- Смоленскій епископъ**, Печерскій святой—344.
- Смоленскъ**, г.—55, 175, 375.
- Смородина черная**, прутики ея какъ средство противъ дьявольскаго навожденія—391.
- Смотръ** войскамъ, произведенный Царемъ на Ритусаръ—176.
- Спек**, Барскій комендантъ—356.
- Снежеть**, рѣка—334.
- Снидсторфъ**, Snidstorph Jensen (у Юля Snisdorff), лейтенантъ на Датскомъ фрегатѣ Ферэ—34, 39, 40, 44, 45.
- Собана**, оскверняетъ Русскую церковь если забѣжитъ въ нее—87.
- Соболи** (см. также мѣхà): ихъ дарятъ иностраннымъ посламъ; Грундъ получилъ сто паръ—145; Петръ жалуетъ Юлю 39 паръ, затѣмъ еще 18 паръ—414; Яновскій подарилъ Эребу пару—455 Живой, въ звѣрницѣ подь Москвою—162.
- Соборная Ирмутская церковь**—326.
- Соборы**: Архангельскій, Михаила Архангела въ Москвѣ, описаніе его—291, 292. Благовѣщенскій въ Москвѣ—292. Петропавловскій въ Петербургѣ—185, 191, 217, 221, 224, 227, 229, 246, 250, 261, 262, 267. Софійскій въ Кіевѣ, его описаніе—343, 344; посвященіе въ немъ епископа—347, 348. Успенскій въ Москвѣ, Юль осматриваетъ его—135; его описаніе—132, 287—291. Уп.—133, 292, 293, 457.
- Собраніе гравюръ** въ Дрезденѣ, Kupferstichsammlung—9.
- Собѣсскій**, Іоаннъ III, Король Польскій, его жена Марія Казиміръ—203.
- Совѣты**: Данцигскій—394—399. Верховный тайный, королевско - Датскій, дума, Conseil—4, 118, 138, 176, 395, 427, 432, 437, 442, 481. Царскій, см. дума. Церковный, Нѣмецкой Лютеранской церкви св. Петра въ Петербургѣ—474.
- Содержаніе Юля въ Россіи**—66.
- «Соколь», d'Valk, шнява царскаго флота—102, 220.
- «Соколь», Falken, Шведскій фрегатъ—44, 45.
- Солдаты**: Литовскіе—377, 378. Польскіе—256; Польскіе драбанты—282. Прусскіе—27. Русскіе—47; ихъ мундиръ—48, 52; ученіе одного баталіона Зотовскаго полка—60; сопровождаютъ Юля въ путешествіи—105; стража изъ 20-ти с—ъ при обозѣ Юля—111; весьма полезны Юлю въ путешествіи—113; на водосвятии—136; ихъ выпослывость—176; гребутъ какъ лучшіе гребцы—222; къ Юлю въ дорогу назначено двѣнадцать с.—328; въ Прутскомъ походѣ умирали, опиваясь водою, и лишали себя жизни, томясь голодомъ и жаждою—372; славный пародъ—374; уп.—54, 55, 62, 64—66, 76, 79, 114, 122, 124, 202, 215, 220, 228, 229, 248, 278, 295, 333, 336, 338, 340—342, 351, 362, 366, 373, 387, 460, 464, 477; Морскіе, двѣнадцать сопровождаютъ Юля въ путешествіи—279; двое сопровождали въ Москвѣ Виллемовскаго и были изранены разбойниками—280; уп.—456. Преображенскіе, Преображенской гвардіи, полка—149, 281, 389. Преображенскіе и Семеновскіе, производимое имъ жалованіе—230. Шведскіе—227, 887; Шведскіе въ

- Русскомъ плѣну—126, поступившіе на Царскую службу—220, взятые подъ Выборгомъ—226; уп.—295. См. также гренадеры, драгуны и проч.
- Соленья**, за обѣдомъ у В. Н. Зотова, уп.—49.
- Solesco**, г.—393.
- Солецъ**, городокъ—383.
- Солнце**, астрономическій его знакъ—8.
- Солобновцы** (у Юля Slopkow); городокъ—376.
- Соловки** 208.
- Соловьевъ**, ссылки на его Исторію Россіи съ древнѣйшихъ временъ—10, 45, 46, 52, 54, 82, 92, 93, 103, 109, 116, 118, 120, 121, 125, 127, 132, 147, 148, 155, 164, 167, 175, 211, 213, 214, 218, 254, 272, 281, 285, 293, 327, 366, 367, 371, 379, 388.
- Соловьевы**, неправильное слѣдствіе надъ ними князя Волховскаго—366.
- Солодъ**, при варкѣ пива въ Лифляндіи—66, 67; ячменный, стоитъ въ Петербургѣ шесть ригсдалеровъ или четыре рубля четверть—268.
- Солома**, какъ кормъ для верблюдовъ—69.
- Соломонъ**—156.
- Солонина** за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49.
- Соль**—29, 49, 68, 69, 322; въ Украинѣ восемь столбиковъ ея продаются за копейку—338.
- Сорока**, Soko, г.—355, 359, 484.
- Сосна**, рѣка—335.
- Сосны** (елки?) разставлены у дверей домовъ при торжественномъ въѣздѣ Царя въ Москву—121.
- Сосуды**, золотые и каменные, въ Успенскомъ соборѣ—290.
- Сотники** казаціе—341.
- Софійевскій соборъ** въ Кіевѣ—343, 344, 347, 348.
- Софія Доротея**, Sophie Dorothea, дочь Короля Англійскаго Георга, Прусская Наслѣдная Принцесса—20.
- Софія Луиза**, Королева Прусская—12, 14, 20.
- Союзъ**, наступательный и оборонительный, заключенный между Петромъ и Королемъ Фридрихомъ Прусскимъ—77; союзъ, договоръ, Bündnisz, alliance 1699 г. между Россією и Данією—426, 435; Сѣверный—373, 468.
- Спаги**, Spahi—363, 365, 369, 370.
- Спаиваніе** насильственное—178, 401 (см. также пьянство).
- Спальныя повозки** (кибитки?)—374, 459.
- Спарма дикая** въ Украинѣ—340.
- Спасовъ день**—231.
- Спасское** (Орлино)—173.
- Spreling** (урожденная), жена Горна—53.
- Сресіе**—ригсдалеръ, см. ригсдалеръ.
- «Списки населенныхъ мѣстъ»** нѣкоторыхъ губерній, ссылки на нихъ—105, 329, 330.
- Спицкія староста**—215.
- Спрогѣ**, островъ—480.
- Средиземное море**—457.
- Ссылка въ Сибирь**, уп.—304, 305.
- Ставангеръ**, г.—96.
- Стаде**, г.—177.
- Stainborough** (см. Раби)—22.
- Stamford**, C. von—, ссылка на его «Feldzüge» и проч.—20.
- Станиславъ**, Король Польскій—214, 281, 337, 350, 354, 377; M. R., Leben des Königs Stanislaus, ссылка—281.
- Станція почтовая** за Усожею, гдѣ имѣются лошади для царскихъ гонцовъ—334.
- Старо-Нѣмцы**, дѣти иностранцевъ, родившіяся въ Россіи—62, 63.
- Старо-Фроловскій ямъ**—329.

- Староста Слицкій**—215.
- Старосты церковные** въ Новой Лютеранской церкви въ Нѣмецкой слободѣ—324, 325.
- Старшины** общины Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168.
- Старый стиль**, см. стиль.
- Стайльсъ, Stiles Andrew**, Англійскій купецъ—296.
- Стеге**, г.—26.
- Стенжица (Stentnitsa)**, г.—384.
- Степь**: за Бодховомъ—332; за Карачевомъ—324.
- Стерляди** за обѣдомъ у Апраксина—61; ими изобилуетъ Ока—330.
- Стибинскій**, полковникъ, полкъ его имени—90.
- Стиль**, календарь, старый, Юліанскій, Русскій—125, 132, 135, 274, 275.
- Стихари** въ Лютеранской церкви въ Потсдамѣ—12.
- Стиернстрале, Stiernstraal, Stjernstraale Magnus**, Шведскій комендантъ въ Выборгѣ—212, 220.
- Stob**, мѣра для жидкихъ тѣлъ, содержитъ четыре Прусскихъ кварталы (Quarteer)—27, 29; Нарвскій, содержитъ пять Датскихъ пѣлей; два в. составляютъ кувшинъ—88.
- Стокгольмъ, Stockholm**—117, 120, 126, 143, 168, 220, 242, 248, 277, 429, 439.
- Столбы** между Гамбургомъ и Потсдамомъ, съ прибитыми къ нимъ руками, указывающими пути—11; верстовые между Москвою и Сѣвскомъ и милевые за Сѣвскомъ—335.
- Столъ** серебряный, у Меншикова—138.
- Столпе Штольпе**—24, 400, 462, 480.
- Сторожа** въ Москвѣ, ихъ обязанности—132.
- Стража (Польская?)** при Польскомъ послѣ Воловичѣ—284; Русская, береговая, близъ Нарвы—45; изъ двѣнадцати казаковъ, сопровождаетъ Фалька въ Нарвѣ по первомъ его съѣздѣ на берегъ—46; у воротъ царскаго подворья въ Преображенской слободѣ—146; у городскихъ воротъ въ Новгородѣ—173; у Краснаго Кабака, для поминки дезертировъ—174; на Невѣ, передъ вскрытіемъ рѣки, для предупрежденія несчастій—186; у переправы чрезъ Днѣпръ подъ Киевомъ, чтобы мѣшать побѣгу солдатъ изъ царской арміи въ Россію (во время Турецкаго похода)—342.
- Страстная недѣля**—165.
- Strawberyhill**—115.
- Стрелицъ**, г.—400.
- Стрѣлечій бунтъ**—300, 359, 360.
- Стрѣлы**, предметъ вооруженія Татаръ—351.
- Стрѣльцы**—300; въ Преображенскомъ полку—182.
- (Стрѣшневъ)** Тихонъ Никитичъ, Titı Nikiwitz, назначенъ губернаторомъ въ Москву—175; пиръ у него—295; назначенъ въ Сенатъ въ Москву, чтобы совмѣстно съ другими заправлять вѣсмъ въ отсутствіи Царя—322.
- («Стрѣдетъ»)** Strädet, судно—298.
- Стурты**—167.
- Стубенѣбингъ**, г.—408.
- Стулья**, трехколесные, въ конюшняхъ Короля Прусскаго въ Берлинѣ—19.
- Стуйверъ**: сборъ отъ 8-ми с. до 10-ти гульденовъ наложенъ Голландскимъ обществомъ на товары, исходящіе (изъ Голландіи?) на Архангельскъ—316, 317.
- Стѣра**, какъ товаръ—315.
- Субсидіи** (денежныя), subsidien, Королю Датскому со стороны Россіи—143, 148, 149, 162, 233, 329, 427, 428, 437.
- Суда, корабли**: Англійскіе—317; Го-

- ландскіе—309, 317; Гамбургскіе, Датскіе, Норвежскіе—317; Русскіе военныя—473; Шведскіе—420; Шведскіе военныя—469, 475. См. также флотъ, эскадра фрегаты, шнявы, галліоты и проч.
- Суданъ**, имъ изобилуетъ Ока—330.
- Судъ** апелляціонный, Готторпскій — 7; верховный Датскій—479; военный, надъ Гольццеиъ, въ Россіи—215; трибуналъ въ Ярославѣ—381, 382.
- Судья** старшій Украинскій—337.
- Суздальскій Покровскій монастырь** — 219.
- Сукно** красное—136, 140, 222, 257, 291, 293; черное—289, 292.
- Суконный товаръ**, уп.—29.
- Султанъ** Турецкій (Ахметъ III)—158, 274, 367, 372.
- Сумасшедшіе**: баня близъ Кіевскихъ пещеръ, въ которой ихъ лѣчатъ—346.
- Суточные Юлю** (по 10-ти ригсдалеровъ въ день)—66, 254, 323; переписка объ ихъ недоплатѣ—405—407, 414—419.
- Сухари** солдатскіе—55; взятыя съ собою въ походъ Юлемъ—375.
- Сухояденіе**—165.
- Сынцы** (?), слуги Польскихъ воиновъ-дворянъ—381.
- Сыръ**, уп.—87, 162.
- Сѣва**, рѣка—334.
- Сѣверная война**, см. война.
- Сѣверные олени** (въ Москвѣ)—118, 143.
- Сѣверный союзъ** 373, 468.
- Сѣвскій гарнизонъ**—335.
- Сѣвскій комендантъ** (Cultowskoj)—334, 335.
- Сѣвскъ**, г.—330, 332, 334, 335.
- Сѣмя льняное**, какъ товаръ—313, 316.
- Сѣно**, недостатокъ въ немъ въ Петербургѣ—268. Уп.—69, 79, 129, 331, 332.
- Сѣра**, какъ товаръ—315.
- Сѣти** рыболовныя, уп.—353; въ Петербургѣ (?) обложены пошлинами—230.
- Сѣснарь**, Söeskar, островъ—195.
- Сѣстьерна**, Söstjerna (Aron? Anders?) оберъ-лейтенантъ, командующій королевско - Шведскою бригантиною Giötha—44.

Т.

- Табакъ**, уп.—62, 79, 368; въ Украинѣ очень хорошъ, продается по полкопейки фунтъ—337; курительный и нюхательный, уп.—444.
- Тавро** царское на быкахъ—357, 358.
- Таганрогъ**, г.—368.
- Талеры** (Прусскій оберъ-камергеръ гр. Вартебергъ получалъ болѣе 100.000 т. жалованія; пенсія ему назначена въ 24.000 т.—21), уп.—415. См. ригсдалеръ Прусскій.
- Тамбсенъ**, Thambsen Otto Jacob, Датскій командоръ-капитанъ (шаутбенахтъ), командиръ транспортнаго судна Фэрэ, на которомъ Юль прибылъ въ Нарву—5, 6, 8, 34, 40, 41, 48, 443.
- Таможенная пошлина**, таможенные сборы, см. эти существительныя.
- Таможенное назначейство въ Архангельскѣ**—320.
- Таможня** въ Архангельскѣ—307—309, 317, 318, 321; Копенгагенская—182; въ Пиллау (лиценцгаузъ)—28, 30; въ Швеціи—393.
- Танцы**, на свадьбѣ Герцога Курляндскаго—258; на пиру у Меншикова—259; т. карликовъ на свадьбѣ карликовъ—263; Польскіе, ихъ танцевали на одной свадьбѣ въ Москвѣ—141. Уп.—149, 162.
- Тарнополь**, г.—377, 378.
- Тарутино** (у Юля Дагукіна), деревенька (село)—329, 330.

- Татарская конница**—350.
- Татарскіе набѣги**—346, 353.
- Татарскій (Крымскій ?) ханъ**—349, 483—485.
- Татары, Tartaren**, ихъ вооруженіе—351; они конокрады; убили инженеръ-подполковника Русской службы Taisan—369; на пути отбили у Русскихъ большую часть офицерскихъ повозокъ и вещей—373; уп.—168, 339, 347, 354, 360—365, 367, 371, 372, 374, 459, 483—485. Калмыцкіе—296 (см. Калмыки). Крымскіе—349, 350. Кубанскіе—296.
- Тафта красная**, въ нее завернута была отпускная грамота Царя для Грунта—145.
- Тайная канцелярія**—296, 325.
- Тайный совѣтъ** (королевскій Датскій), см. совѣтъ.
- Тверская крѣпость**—113.
- Тверской комендантъ**, см. Иванъ Михайловичъ.
- Тверь, г.**—113—115, 171, 172, 280, 446.
- Темплинь г.**—400.
- Тенѣта** на охотѣ подь Берляномъ—16.
- Тенхителъ** (г. ?)—28.
- Теплые Станы**, деревня—329.
- Территоріи**: Бранденбургская, Гановерская, Любекская, Мекленбургская—480.
- Тесово**, деревня—173.
- Тесъ**, ивъ крыты обѣ Лютеранскія церкви въ Москвѣ—167.
- Техильянь**, Cesag или Jaquetnet René de Thehillac, Французъ, подполковникъ Датской службы, привезъ Меншикову орденъ Слона—182; получилъ въ подарокъ отъ Меншикова 300 червонцевъ—226. Уп.—206.
- Типографія Московская**—167.
- Тисенъ, Thiessen**, см. Анкарстерна.
- Титуль**: величества, даваемый Екатериной—373, 374. Durchleuchtighed (Durchlaucht) и Altesse,—Русскіе князья полагаютъ, что имѣютъ на него право—343. Императорскій, Витвортъ даетъ его Царю (въ какомъ порядкѣ иностранная Держава признала его за Русскимъ монархомъ)—155; Петръ не безъ тайнаго удовольствія внимаемъ ему—158; уп.—191. Т. превосходительства. споръ по поводу правъ на него Шафирова—130, 131. Головкинъ требуетъ себѣ титула: «hochgeborner Hr. Graf»—139. Царскій, уп.—146, 283.
- Тифъ пятнистый** (чума ?) въ Данцигѣ—25.
- Тобольскъ, г.**—169, 388.
- «Товарищи» хоругвей**—377, 378.
- Товары**: вѣсовой, т. е. взвѣшиваемый на безменѣ; таможенная льгота при ввозѣ его въ Архангельскъ—321; красные, ничего порядочнаго въ этомъ отношеніи въ Петербургѣ найти нельзя—268; мелочной—317; Иѣмецкіе—315; Русскіе—306, 314, 316, 321, 429, 438, 465, 466; суконный—29.
- Токарный станокъ** Петра, уп.—269, 270.
- Толле, Tolle Wilhelm**, магистръ. Лютеранскій пасторъ въ Петербургѣ—98.
- Толсборгъ, Tolsberg**—45, 473.
- Томиловичъ** Иоасафъ, профессоръ риторики въ Московской патріаршей школѣ—326.
- Томсенъ**, камердинеръ (Юля ?); бьетъ въ Лядинѣ дубиною Русскаго священника—451.
- Тонна**, мѣра для товаровъ—313—315; уп.—29.
- Torgon**, постоялый дворъ—463.
- Torgay**, г.—389.
- Торговля** въ Россіи, Русская—305—

- 322; Юлю предписывается собрать по ея части свѣдѣнія—431, 441.
- Торговые дворы:** Датскій въ Россіи и Русскіе въ Копенгагенѣ и Стокгольмѣ—429, 438, 439.
- Торговый договоръ,** см. договоры.
- Торгъ** въ Архангельскѣ—322.
- Торденскиольдъ,** Датскій народный герой—149.
- Торжественный въѣздъ** въ Москву 1-го Января н. с. 1710 г., см. въѣздъ.
- Торжество,** трехдневное, въ Петербургѣ по случаю окончанія лѣтней кампаніи 1710 г.—249—251.
- Торжновская крѣпость**—113.
- Торжокъ,** г.—113, 115, 172, 280.
- Торнь,** г.—92, 93, 385—387, 389—393, 462.
- Tottske Samling** въ Большой королевской библиотекѣ въ Копенгагенѣ—322.
- Травенталь**—117.
- Трантаты,** см. договоры.
- „**Транспортъ для соли**“, d'Soutdrager, провіантскій транспортъ царскаго флота—102.
- „**Транспортъ для тяжестей**“, Lastdrager, то же—102.
- Транспорты** царскаго флота, провіантскіе, ихъ перечень—102; Шведскіе—469; отнятыя у Шведовъ на Нарвскомъ рейдѣ—192.
- Трайденъ,** полковникъ, полкъ его имени—90.
- Требникъ** Русскій, уп.—454.
- Тренчинъ,** см. битва подъ Т.
- Tribergen**—45.
- Трибуналь** въ Ярославѣ—381, 382.
- Тризны,** уп.—276.
- Триумфальная ворота** въ Москвѣ, см. ворота.
- „**Triumph**“, бастионъ Нарвской крѣпости—76.
- „**Триумфъ**“, d'Triumph, фрегатъ царскаго флота—101.
- Троица** (Троицынъ день)—31, 32, 206, 329.
- Троицко-Сергіевская лавра**—289, 326, 359.
- Троякъ** (монета), Прусскій дриттнеръ, равенъ тремъ Датскимъ скиллингамъ, равенъ полшестяку—390.
- Труба** подзорная Царя, уп.—240; пожарная, его же—229.
- Трубачи**—256 (см. музыка).
- Труды** девятаго Археологическаго съѣзда въ Вильнѣ 1893 г., Москва 1897 г., ссылки на это изданіе—313, 315.
- Турецкая армія,** артиллерія, война, кавалерія, пѣхота, см. эти слова.
- Турецкій Султанъ,** Императоръ, см. Ахметъ III.
- Турневичъ** Юасафъ—326.
- Turkiewitz** Θεодосій, профессоръ синтаксиса въ Московской патріаршей школѣ—326.
- Турки,** der Türcke, die Turcken—2, 19, 98, 148, 159, 162, 190, 274, 292, 293, 338, 356, 357, 359, 364, 367—369, 371, 372, 374, 399, 410, 426, 436, 455, 457, 459, 460, 482—485.
- Турція**—86, 117, 126, 155, 158, 216, 248, 274, 341, 350, 385, 456, 458.
- Turmand,** Шведскій поручикъ въ отставкѣ—463.
- Тынфъ,** achtzehener: шесть т. составляютъ specie-ригсдалеръ; одинъ содержитъ 18 грошей; въ ригсдалерѣ-соугантъ пять т.—25; одинъ т. уплачивается проводнику при каждой перемѣнѣ повозки на пути отъ Данцига до Польскаго—26; равняется 18-ти грошамъ или Датскимъ скиллингамъ;

сперва Рѣчь Посполитая платила ежегодно по тысячѣ т. за каждаго всадника, котораго выводилъ съ собою въ хоруговь товарищъ, теперь платитъ пятьсотъ, а въ хоруговяхъ, стоящихъ близъ Тарнополя, всего триста—378; равняется приблизительно двѣнадцати Датскимъ скиллингамъ; жители Торна должны платить Русскимъ солдатамъ по одному т. въ день—378; Прусскій *aachtzehener*, всюду представляетъ три шестака—390; въ дукатѣ 14 т.—390—391; чтобъ проживать въ Торнѣ, Евреи должны платить по т. въ день каждый—391.

(Тэзанъ) *Taizan*, инженеръ-подполковникъ Русской службы, убить Татарамъ у Прута—369.

Тюкъ, рак, мѣра для товаровъ—313—315.

Тюлени (мѣра)—313.

Тюрень—20.

Тючень, раскѣ, мѣра для товаровъ—313, 316.

Тяжебныя дѣла (пошлина съ нихъ)—301.

У.

Уилліамъ III, Король Англійскій—22.

Украина, *Cosackenland*—27, 116, 120, 342. Казацкая или Черкасская—335—341, 351, 352, 354, 375, 458. Польская—353. Русская—332, 335.

Украинскій старшій судья—337.

Укрѣпленія Кроншлотскія—194.

Укусъ, уп.—49, 61.

Улановъ (у Юля *Ulina*), г.—383.

Улица св. Духа въ Берлинѣ—18.

Ullholm—478.

Университетская бібліотека въ Христіаніи—7.

Управленіе Архангельское—322; военное въ Украинѣ—341.

Упсала, г.—120.

Урбихъ, Іоганнъ Христофоръ, царскій посланникъ при императорскомъ дворѣ—131, 158.

Ursula Анна, дочь графа ф.-Дона, замужемъ за Герцогомъ Фридрихомъ Вильгельмомъ Гольштейнбекскимъ—26.

Усома, рѣка—334.

Успеніе—234.

Успенскій Ладожскій монастырь—219.

Успенскій постъ—234.

Успенскій соборъ, см. соборъ.

Устряловъ Н., ссылки на его «Исторію Царствованія Петра В.»—131, 175, 286.

Утка, въ числѣ другой живности, прислана Юлю Болховскимъ комендантомъ—332.

Ученіе баталіона Русскихъ солдатъ подъ Нарвою—60.

Ф.

Фаденбрехтъ, Русскій почтъ-директоръ—131.

Фазаній парнъ въ Потсдамѣ, онъ же и оленій—12.

Факультетъ медицинскій въ Россіи—166, 167.

(Фаланга) царскія гвардіи у Прута построились фалангою—363.

Falken, Соколы, Шведскій фрегатъ—44, 45.

Фалькъ, *Falk Peter*, секретарь Датской Миссіи въ Россіи (послѣ отъѣзда Юля повѣренный въ дѣлахъ); Юль ставитъ кандидатуру Ф. на мѣсто Секретаря Миссіи—7; Король соглашается—8; вернулся въ Петербургъ послѣ поѣздки на свиданіе съ Мейеромъ—239; Юль посылаетъ его подъ Могилевымъ къ Царю—374; письмо его къ Фредеріку IV изъ Гельсингфорса отъ 28-го Августа 1713 г.—474—476; по-

- ѣхалъ съ Петромъ моремъ въ Финляндію—452; его везли больнаго въ спальной повозкѣ—459. Уп.—39, 40, 43—47. 61, 64, 67, 91, 115, 232, 235, 324, 342, 403, 405, 407, 411, 413—416, 418, 419, 443—446, 469, 478.
- «*Fama*», бастіонъ Нарвской крѣпости—76.
- Фанъ-дерь-Би**, см. Би.
- Fastelavns Söndag**—164.
- Fastelavns Uuge**—164, 165.
- Федра** Овидія—445.
- Felenheim** (Фихтенгеймъ?)—76.
- Фельдшера**: ни одного не оказалось въ Новгородѣ—280.
- Фельзе, von Felsen, Velsen**, полковникъ (бригадиръ) Русской службы, командиръ драгунскаго полка—52; пострадалъ отъ несправедливости Царя—304; полкъ его имени—90.
- Фельтенъ**, бригадиръ, командиръ драгунскаго полка имени Полонскаго—52.
- Фельтенъ** Иванъ Ивановичъ, Іоганъ фонъ-Ф., царскій поварь; его братъ—94; Петръ дразнилъ его, называя Шведомъ—142; въ шутку изображаетъ Шведа—250; готовить у Юля для Царя—294. Уп.—100, 181.
- Фениксъ, Phenix**, шнява царскаго флота—101.
- Фербелинъ**, г.—9, 11.
- Фердинандъ**, Герцогъ Курляндскій, дяди Фридриха Вильгельма, Герцога Курляндскаго—209, 394.
- Фердинандъ Католикъ**—157.
- Verkiuſen** Јап, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Феръ**, де-Ф. (de Feer), надворный советникъ Датской службы—27.
- Ферэ**, транспортное судно Датскаго флота, привезшее Юля изъ Пиллау въ Нарву—6—8, 26, 27, 33, 34, 36, 37, 40, 41, 43, 47.
- Феттерлейнъ К.**, ссылка на его замѣтку «по вопросу о происхожденіи Императрицы Екатерины I»—124.
- Фейерверкъ**: по случаю Новаго (1710) года, въ Москвѣ—132—134, 447; устроенный Царемъ въ Петербургѣ—259; изготовленный царскимъ карликомъ-женихомъ—263, 264; знаменитый Лондонскій—447. Уп.—97—99, 222, 250, 258, 275, 393, 454.
- Фейерверочные рабочіе**—257.
- Фейтъ**, подполковникъ Русской службы—362; найденъ убитымъ предъ Прутскимъ дѣломъ—363.
- Филипповскій, Филиппово-Яковлевскій постъ**—87, 96, 111, 125.
- Филиппъ Вильгельмъ**, маркграфъ, наместникъ Магдебургскій, единокровный братъ Короля Фридриха I Прусскаго—12, 14, 15.
- Филиппъ св.**, митрополитъ Московскій—290.
- Финики**, какъ десертъ послѣ обѣда у В. Н. Зотова—50.
- Финляндія**—74, 103, 117, 125, 175, 177, 178, 189, 452, 468, 477, 478.
- Финляндскій, Финскій берегъ**—193, 194.
- Финская біблія**—478.
- Финскія, Шведскія шхеры**—36, 40, 474, 475.
- Финскій заливъ**—36, 38, 178, 179, 203, 204.
- Фихтенгеймъ (Felenheim?)**, полковникъ (бригадиръ)—76; полкъ его имени—90.
- Фицтумъ**, фонъ-Ф., Фридрихъ Ф. фонъ-Экштедтъ, Польскій посланникъ въ Россію; прибылъ въ Петербургъ; пе-

- редадь Царю свою вѣрительную грамоту безо всякой торжественности—181; ему пожалованъ орденъ св. Андрея—186; ходилъ съ Юлемъ въ Русскую церковь поздравлять Царя по случаю подтвержденія мира съ Турками; съ нимъ же ходилъ на поклонъ ко вдовствующей Царицѣ—191; ему и Юлю назначенъ галіотъ «Александръ» (для сопровожденія Царя въ походъ подъ Выборгъ); отправился съ Юлемъ на «Лизетту» посѣтить Царя, но объѣхавъ флотъ напелъ его на Думкратъ—192; извиняется за Юля предъ Царемъ послѣ столкновенія между ними—199; посѣтилъ съ Юлемъ Крейца на его суднѣ—202; виѣсть съ Юлемъ званъ Царемъ на пиръ въ Петербургское кружало—206; передалъ Шафирову орденъ Вѣлаго орла—239; отправился съ Юлемъ въ Кроншлетъ—246; его шталмейстеръ—251; кавалеръ ордена св. Андрея—265; выѣхалъ изъ Москвы—296. Уп.—185, 201, 218, 244, 246, 272.
- Фіонія**, островъ—7, 408.
- Флагъ**: Данингскій—395. Датскій—471, 475, 476. Русскій—104; на фрегатахъ и на шнявахъ—187; центра (corps de bataille), авангарда и арьергарда царскаго флота; на галерахъ—188; на флейтахъ, галіотахъ, ладьяхъ и карбасахъ—189; (гюйс) на галерахъ—191. Шведскій, уп.—469.
- Флеммингъ**, графъ Яковъ Генрихъ, Jacob Heinrich Flemming, Польскій и Саксонскій кабинетъ-министръ и генералъ-фельдмаршалъ—16, 21.
- Флеммингъ**, графиня Sigrid Kathrine—16.
- Фленсбургскіе купцы**—429, 439.
- Фленсбургъ**, Flensburg, г.—8, 429, 439, 480.
- Флёръ** чернѣй; имъ новязана шляпа Царя на похоронахъ Вимени—143.
- Флейты** (суда) царскіе—112; на Мстѣ—172; уп.—189.
- Флотъ**: Венеціанскій—103. Датскій—2, 44, 91, 143, 148, 163, 252, 253, 399, 469. Русскій, царскій; роспись его судамъ—101—103; начальствующія его лица—103; Царь раздѣлялъ его на три отряда—188; отправленъ подъ Выборгъ—188, 189; всѣ служащіе въ немъ иностранцы, какой бы національности они ни были, знаютъ по-голландски—453; уп.—96, 99—101, 143, 149, 163, 166, 167, 176, 178, 179, 186, 192—196, 202, 203, 212, 213, 225, 228, 245, 247, 249, 274, 296, 326, 474. Шведскій—36, 39, 40, 179, 204, 220, 243, 253, 478.
- Флюверъ**, Flyver Peter Sörensen—466, 467, 469, 471, 473, 474, 478, 480.
- Флюгарни**, на Русскихъ галерахъ—188; на флейтахъ, галіотахъ, ладьяхъ, карбасахъ и бригантинахъ—189.
- Фонъ-Алартъ**, ф.-Биберштейнъ, ф.-Вартенслебенъ, von-der-Burgs, ф.-деръ-Вейде, ф. Виллемовскій, ф.-Вильчекъ, ф.-Гагедорнъ, ф.-Гагенъ, ф.-Грумбовъ, v.-Jeveren, ф.-Дона, ф.-Дерматъ, ф.-Ильгенъ, ф.-Кашпенгаузенъ, ф.-Кейзерлингъ, ф.-Краненбургъ, ф.-Крейценъ, ф.-Ностицъ, ф.-Остенъ, v.-Stamford, ф.-Фельзе, ф.-Фельтенъ, v.-Hornumb, ф.-Энсбергъ, ф.-Эсмаркъ, — см. Алартъ, Биберштейнъ и т. д.
- Фордонъ**, г.—393.
- Форели**, на Ингерманландскомъ берегу—195.
- «Fortuna»**, бастионъ Нарвской крѣпости—76.

Фразеръ, бригадиръ, полкъ его имени—90.

Франція, Frankreich—5, 45, 119, 155, 350, 386, 431.

Французская водка, комедія; Французское вино; Французскіе купцы, посланники, послы; Французскій дворъ, ностюмъ, мундиръ, престоль, см. эти существительныя.

Французскій Король, см. Людовикъ XIV.

Фрауштагъ, см. битва подъ Ф.

Фрегаты царскаго флота. ихъ списокъ—101; уп.—179, 187, 190.

Фредерикъ III, Король Датскій—160.

Фредерикъ IV, Frederik IV, Король Датскій, König von Dänemark, ваше королевское величество; Юль посвящаетъ ему свой дневникъ—1—3; Ф. предлагаетъ Юлю, чрезъ Краббе и Сехестеда, ѣхать посланникомъ къ Царю—4; завѣряетъ, что Юль не останется въ Россіи долѣе трехъ лѣтъ, и согласенъ на отправленіе въ Москву секретаремъ Датской миссіи П. Фалька; приказываетъ измѣнить маршрутъ Юля—8; пребываетъ въ Дрезденѣ у Короля Польскаго Августа II—9; гостить въ Потсдамѣ и Берлинѣ у Короля Прусскаго Фридриха—14—23; Юль сообщаетъ ему о пораженіи Шведовъ подъ Полтавою—27; Ф. находитъ поѣздку Юля на Архангельскъ слишкомъ длинною—39; по его приказанію выработанъ въ Потсдамѣ проектъ инструкціи Юлю отъ 6-го Іюля 1709 г., снабженный, по каждому пункту, его, Короля, резолюціями—40; подписанная имъ проѣзжая грамота для Юля—46; Царь, на обѣдѣ у Апраксина въ Петербургѣ, провозглашаетъ его здоровье—97; Юль представляется ему въ лагерѣ подъ Штральзундомъ—400; Ф. спрашиваетъ Юля,

желаетъ ли онъ снова ѣхать въ Царскому двору—401, 402; поручаетъ ему привезти изъ Россіи нѣсколько добрыхъ коней—402; завѣряетъ, что доволенъ дѣятельностью его въ Россіи—407; производить его въ вице-адмирала—412; собственноручная резолюція Ф. о томъ, какъ Юлю держаться въ отношеніи Шведскихъ судовъ по пути въ Нарву—420; инструкция его Юлю отъ 11-го Іюня 1709 г.: Нѣмецкій оригинальный текстъ—423—432, Русскій переводъ—433—442; его лакей, уп.—443; посылаетъ къ Царю гонцомъ Раскуса Эребо—467; письмо его къ Царю отъ 10-го Іюля 1713 г.; распря его съ Готторпскимъ домою—468, 469; письмо къ нему Фалька изъ Гельсингфорса отъ 28-го Августа 1713 г.—474—476; два письма къ нему Царя, отъ 30-го Авг. и 1-го Сент. 1713 г.—478. Уп.—6, 7, 10, 14, 17, 20, 21, 23, 25, 35, 36, 41, 42, 45—47, 49, 68—70, 91, 92, 99, 138, 143—149, 155, 175, 177, 182—184, 198—200, 204—207, 210, 232, 233, 240, 241, 244, 245, 251, 252, 254, 265, 270, 271, 277, 282, 294, 301, 323, 324, 390, 399, 401, 403, 404, 406, 408, 410, 411, 413, 415—418, 463, 481.

Фридерика Софія Вильгельмина, Принцесса Прусская, жена маркграфа Фридриха Бранденбургъ-Байрейтскаго—20.

Фридрихъ-Августъ, Король Польскій, см. Августъ.

Фридрихъ Великій—20.

Фридрихъ I Прусскій (—III, Курфюрстъ Бранденбургскій), *Fridericus Rex*—10, 20; считаетъ Потсдамъ увеселительною дачей—16; воспретилъ распространять неблагопріятныя вѣсти о Шведской ар-

- мадѣ, прежде чѣмъ о нихъ не будетъ сообщено въ Берлинъ—27; запретилъ говорить о дѣлѣ совѣстнаго причащенія въ Кенигсбергѣ Лютеранъ и Кальвинистовъ—32. Уп.—12, 14, 17, 19, 21—23, 28, 30, 77, 98, 234, 277, 279, 411.
- Фридрихъ Вильгельмъ**, Великій Курфюрстъ (Бранденбургскій)—10, 11, 18, 19.
- (Фридрихъ Вильгельмъ [1]), Прусскій Наслѣдный Принцъ**—20.
- Фридрихъ Вильгельмъ**, Герцогъ Гольштейнбекскій—26.
- Фридрихъ Вильгельмъ** Герцогъ Курляндскій, *Friedericus Wilhelmus dux Curlandiæ*, его отецъ—208; посольство въ Петербургѣ для заключенія договора о бракѣ его съ Царевною Анною Иоанновной—209; условія этого брака—211; помолвка его чрезъ посланцевъ—211, 212; ѣдетъ въ Петербургъ жениться на Царевнѣ Аннѣ—231, 454; его наружность и качества; по пріѣздѣ отправился къ Царю и ко вдовствующей Царицѣ съ Царевнами—233; принимаетъ участіе въ поѣздкѣ Петра по Невѣ въ Шлиссельбургъ—235; обѣдъ у него—240; Юль обѣдалъ у него—245; присутствуетъ на пиру у Апраксина—247; Юль ѣдетъ съ нимъ обѣдать къ Крейцу—247; Юль приглашенъ на его бракосочетаніе—253; пожаловалъ Крейцу Курляндскій орденъ—256; женитьба его, вѣнчаніе и свадебный пиръ—256—258; у него въ гостяхъ весь Русскій дворъ и Царь-маршалъ со своими шаферами—260; покинулъ Петербургъ больной отъ чрезмѣрнаго питья и неприяностей—275; вѣсть о его смерти—276. Уп.—127, 254, 255, 265, 394.
- Фридрихъ Лудвигъ**, Герцогъ Гольштейнбекскій (отецъ упоминаемаго выше Герцога Гольштейнбекскаго Фридриха Вильгельма)—26; главнокомандующій всѣхъ Прусскихъ войскъ—27.
- Фришегафъ** (*Ferske hav*, Прѣсное море)—26, 394.
- Фунтъ**, Данцигскаго вѣса, для желѣза, легче на лоть и $\frac{3}{4}$ Датскаго фунта серебрянаго вѣса—399; въ Данцигскомъ лисфунтѣ 20 ф., въ центнерѣ—120, а въ шиффунтѣ четыреста—399; ф. Данцигскаго вѣса для серебра на шесть Датскихъ лотовъ легче Датскаго ф. серебрянаго вѣса—399. Датскій тяжеле Прусскаго: 100 Д. ф. на 22 Д. ф. и 21 Датскій лоть тяжеле ста Прусскихъ ф.—29; 16 рублей 74 коп. вѣсятъ одинъ ф. серебрянаго Датскаго вѣса; 100 р. копейками вѣсятъ 5 ф. 30 лот.—64; 100 рублей копейками вѣсили прежде 10 ф., по распоряженію Царя должны бы вѣсить 7 ф., но на самомъ дѣлѣ вѣсятъ менѣе шести—65; 16 Датскихъ ф. составляютъ Русскій лисфунтъ—82; ф. Датскій, серебрянаго вѣса, на 6 Датскихъ лотовъ тяжеле Данцигскаго ф. вѣса для серебра—399. Нарвскій ф., см. Шведскій. Прусскій, на 7 лотовъ и 1 квинтинъ легче Датскаго—29; 100 П. ф. равны 77-ти Датскимъ ф. и 10-ти лотамъ—30; 112 составляютъ малый центнеръ, 128 большой Кенигсбергскій центнеръ, 40 большой штейнъ, 25 малый штейнъ, 400 шиффунтъ, 20 лисфунтъ; 1 ф. равенъ 32-мъ лотамъ обыкновеннаго вѣса и 48-ми скоттамъ или четыремъ квинтинамъ—30. Русскій; легче Датскаго, употребляемаго золотыхъ дѣлъ мастерами, на $4\frac{1}{2}$ лота; содержитъ 96 Русскихъ золотниковъ—80; 30 Р. ф. составляютъ Русскій лис-

фунтъ—82; серебряная цѣнь орденъ Луды на Шаховскомъ вѣсила 14 (Русскихъ?) ф.—93; 14 полновѣсныхъ сре-сіе-ригсдалеровъ должны вѣсить одинъ Р ф.—321; ф. табаку въ Украинѣ продается за полкопейки—337; ф. (Русскій?) уп.—317, 319. Шведскій (Нарвскій): обыкновенный, для звѣшиванія грубыхъ товаровъ, на одинъ квинтинъ легче Датскаго ф. для звѣшиванія серебра—80; Ш. ф. для звѣшиванія серебра и мелкихъ товаровъ, на 3 лота и одинъ квинтинъ легче Датскаго для звѣшиванія серебра—80; въ Датскомъ лисфунтѣ ихъ $17\frac{3}{4}$ —82.

Фунтъ стерлингъ. уп.—65; знаменитый Лондонскій фейерверкъ стоилъ 70 000 ф. с.—447.

Фугъ Датскій: въ верстѣ ихъ 3414, въ Датской милѣ 24.000—172.

Фэмъль—408.

Ж.

Жагедорнъ, Фридрихъ фонъ —, поэтъ—9.

Жвгедорнъ Анна Марія, рожденная Шумахеръ—9.

Жагедорнъ, Hans Statius v. Hagedorn, статскій совѣтникъ, Датскій резидентъ въ Гамбургѣ—9.

Жагенъ v.—, совѣтникъ юстиціи, королевскій архивариусъ—408; его росписка въ полученіи отъ Юля извѣстныхъ документовъ—420.

Жамелеоны—17, 18.

Жананеи—255.

Жанъ, Крымскій — 214; Калмыцкій — 296; Татарскій (Крымскій?), Tartar-Chan—349, 483—485.

Жатерслебенъ, Жадерслебенъ, г.—8, 480.

Жаухъ, Nauch Christoffer, Датчанинъ, капитанъ-лейтенантъ Русской службы—474.

Жафель, рѣка—12, 17.

Жафельбергъ—12.

Heiligen-A—28.

Heins, см. Гейльсъ.

Heit, Лютеранскій священникъ въ Брешекѣ—392, 393.

Жейдола, помѣстіе въ Финляндіи—177.

Middink Vagent, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Жирургическая школа—327.

Жлопы, Knepte—377, 378, 381.

Жлѣба—336, 351.

Жлѣбное вино, см. Ыодка.

Жлѣбъ, зерновой, его сушка—86; бывшее обиліе его въ Польшѣ—283; податной, который крестьяне везутъ въ Петербургъ—451; уп.—105, 203, 279, 314, 355, 401. Жлѣбъ на корню, съѣденъ саранчею—459. Изъ болотныхъ кореньевъ, на Ингерманландскомъ берегу—195. Печеный, уп.—55, 68, 79, 86, 105, 165, 226, 230, 300, 330, 332, 339, 375, 470; ржаной—106, 111; жлѣбы пшеничные—113; раздаваемый на похоронахъ—211; жлѣбъ-соль—338.

Hoefer: ссылка на его «Nouvelle biographie générale»—355.

Жогенваденъ—400.

Жогланд, островъ—44.

Holm, ссылка на его «Danmark-Norges Historie i Frederik IV's sidste ti Regeringsaar, 1891»—177, 206, 210, 235.

Hoogwerk Simon, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Жоглumb, v.—20.

Жоругви церковныя, уп.—324.

Жоругви (отряды) Литовскія или Польскія, ихъ составъ—377, 378; уп.—461.

- Хотилово**, ямъ—112, 115.
Хотынецъ (у Юля Сатина)—332.
Hofberg, см. словарь его.
Hofman Samuel, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
Houtmann Jan, то же—312.
Храмъ, см. церковь.
Христенсенъ Еисъ, бургомистръ въ Оденсе, отецъ Христіана Скоубо—7.
Христіане—164, 184, 234, 288, 383, 398.
Христіанія, г.—7.
Христіанская вѣра, церковь; **Христіанское ученіе**; **Христіанство**, см. вѣра Христіанская.
Христіанъ III, Король Датскій—26.
Христіанъ IV, Король Датскій—160.
Христіанъ V, Король Датскій—7, 9, 144, 150, 302, 323, 425, 431, 435, 463, 465.
Христіанъ ([VI]), Наслѣдный Принцъ Датскій—145, 251.
Христіанъ IX, нынѣ благополучно царствующій Король Датскій—27.
Христіанъ Людвигъ (въ текстѣ просто Людвигъ) маркграфъ, Хальберштатскій намѣстникъ и соборный пробстъ, единокровный братъ Короля Фридриха I Прусскаго—12.
Husum, г.—207, 416.
Хумлебекъ, мѣстечко, высадка тамъ Шведовъ въ 1700 г.—36; уч.—117.
Хуммеръельмъ, Шведскій полковникъ—337.
Хутинъ монастырь—226.
Hübner, ссылки на его Genealogische Tabeller—16, 26.
- Ц.**
- Царевичъ**, см. Алексѣй Петровичъ.
Царевичъ—слово это въ Славянскомъ лексиконѣ Московскаго изданія переводится словомъ regisfilius—156.

- Царѣвна** (у Юля Zeruka), деревня—339.
Царевна, см. Анна Іоанновна.
Царевны (Екатерина, Анна и Праскева Іоанновны): Юль представился имъ; ихъ наружность и благовоспитанность—127; стараются наперегонки поцѣловать руку у Меншикова—127; пріѣхали въ Петербургъ—182; Юль похристосовался съ ними ищомъ, поцѣловавъ у нихъ руку—184; съ матерью-Царицею напоили Юля и Фицтума пьяными—191; прибыли къ Царю на «Лизетту»—193; Царь всегда беретъ ихъ и ихъ мать съ собою въ плаваніе, съ тѣмъ чтобъ ихъ укачало—193; въ домѣ у Меншикова—208; принимаютъ участіе въ поѣздкѣ Царя по Невѣ въ Шлиссельбургъ—235; присутствуютъ на пиру у Апраксина—247; съ Царицею-матерью пошли обратно въ Петербургъ—248; Юль посѣщаетъ ихъ въ Измайловѣ—300. Уп.—162, 222, 224, 233, 258, 278.
Цари Русскіе, ихъ гробницы въ Архангельскомъ соборѣ—291, 292, 457.
Царица, см. Екатерина Алексѣевна; вдовствующая, см. Праскева Ѳеодоровна.
Царица—слово это въ Славянскомъ лексиконѣ Московскаго изданія переводится словомъ regina—156.
Царицы вдовствующія (Марѳа Матвѣевна, рожденная Апраксина, вторая супруга Ѳеодора Алексѣевича, и Праскева Ѳеодоровна, рожденная Салтыкова, вдова Іоанна Алексѣевича; по имени въ текстѣ не называются)—126; Меншиковъ цѣлуетъ ихъ въ губы—127; пріѣхали въ Петербургъ—182; Юль похристосовался съ ними ищомъ, поцѣловавъ у нихъ руку—184. Уп.—141, 150.

Царская аптека въ Москвѣ—166, 167.

Царская гвардія, дума, пѣхота, свита; царскіе подворья, придворные, сановники, шуты; царскій гербъ, домъ, дворець, дворъ, лагерь, посоль, титуль, штандартъ; царское министерство, тавро, см. эти существительныя.

Царскій поварь, см. Фельтенъ.

Царь, см. Петръ и Михайловъ.

Царь Казанскій, принявшій крещеніе; его гробница въ Архангельскомъ соборѣ и тамъ же гробница его отца [Александръ Сафагиреевичъ?]—292.

Царь Самоѣдовъ, см. Вимени.

Царь—слово это соотвѣтствуетъ слову *король*, а не слову *императоръ* (Keiser)—155—158.

Царьградъ (345). см. Константинополь.

Цвингеръ Дрезденскій—9.

Цедеръельмъ, *Cederhjelm* Josias, Шведскій тайный секретарь, въ Русскомъ плѣну, прибылъ изъ Москвы въ Петербургъ—248; обѣдаетъ у Меншикова—275.

Zedler, ссылки на его *Grosses Un. Lex.*, см. словари.

Цезарь—203.

Zelle—426. 436.

Центнеръ: Прусскій, малый, содержитъ 112 фунтовъ; большой, Кенигсбергскій 128 ф.—30. Данцигскій содержитъ 120 ф.—399.

Церкви (храмы): Католическія, Московская въ Нѣмецкой слободѣ—143; Оливскаго монастыря—396, 398; Іезуитской коллегіи въ Лембергѣ—379; въ Польшѣ—379; въ Торнѣ—387; св. Маріи, тамъ же—388, 389. Лютеранскія, уп.—81; Голландская (?) въ Архангельскѣ—312; въ Данцигѣ—133; Датскія—287; двѣ въ Нарвѣ, Нѣмецкая и Шведская, впослед-

ствіи Православныя—52; Кенигсбергскія, причащеніе въ нихъ—27, 28; церковь тамъ же (при Сиротскомъ домѣ?)—31; Кеслинская, уп.—24; св. Николая въ Копенгагенѣ—17; Лупповская, богослуженіе въ ней—24; въ Москвѣ въ Нѣмецкой слободѣ, Старая и Новая—304, Старая—301, 302, Новая—115, 169, 170, 324; въ Потсдамѣ—13, стихари въ ней—12; въ Петербургѣ, въ Петербургской крѣпости—98, 186, 455; Нѣмецкая св. Петра (она же?)—474: Голландская—453; въ Пиллауской крѣпости—33, въ ней поочередно совершалось то Кальвинское, то Лютеранское богослуженіе—21; въ Эстляндіи—88. Православныя: Святогробскія Армянская и Константина Великаго въ Іерусалимѣ—298; храмъ Іерусалимскій (Воскресеніи), что надъ гробомъ Господнимъ—297. 457; Греческая въ Улановѣ—385; Русскія—что ихъ оскверняетъ—87; ц—въ Барѣ—355; въ Винницѣ—355; соборная Иркутская—326; въ Калугѣ ихъ двадцать пять—330; храмъ Кіево-Печерской Лавры—346; церковь, небольшая, у Кіевскихъ пещеръ—344, 346; въ Москвѣ ихъ множество—159; двѣ въ Нарвѣ, бывшія Лютеранскія—52, 56, 57, 83, 86; Никитская въ Новгородѣ—109; Маріи или Богородицы тамъ же—109; двѣ Рождества Богородицы, построенныя подь Новгородомъ св. Антоніемъ—109; св. Николая въ Новоспаскомъ монастырѣ—225; храмъ Воскресенія въ Новомъ Іерусалимѣ, описаніе его—298, 299; ц—въ Нѣжинѣ—341; въ Тарутинѣ—329; въ Шаргородѣ—358. Русскія ц—и, уп.—106, 109, 117, 140, 141, 249, 298. См. также соборы.

Церковныя попечители, старшины (Но-

вой Лютеранской церкви въ Москвѣ), см. попечителя, старшины.

Церковныя книги, см. книги.

Церковный совѣтъ (Лютеранской церкви св. Петра въ Петербургѣ)—474.

Цейнгаузъ въ Берлинѣ, его описаніе—19.

Цитадели: въ Барѣ—356; въ Вышогродѣ—384; въ Данкоуцахъ—357; въ Зиньковѣ—356; въ Коценгагенѣ—299; въ Немировѣ—354; близъ Янова—383. См. также крѣпость, шанецъ, замокъ, укрѣпленія.

Цицеронъ—203.

Цианка (у Юля Schanio), рѣчка—332.

Цыкинъ (?—Tziekín), бригадиръ, полкъ его имени—90.

Цымбалы, употребляются по всей Украинѣ вмѣстѣ со скрипкою—354.

Цыплята, въ числѣ другой живности поднесены Юлю Калужскимъ старостою—330.

Цѣлебный корень (въ Кіевскихъ пещерахъ)—345.

Ч.

Чайника, деревня—334.

Часовни, Русская кладбищенская подъ Нарвою—85; во дворѣ кн. Меншикова въ Петербургѣ—257, 258; устроенныя въ Кіевскихъ пещерахъ—344.

Часы песочные, Юль снабдилъ ими Эребо для морскаго плаванія—469.

Чаши заздравныя, какъ ихъ пьютъ въ Россіи и въ Даніи—49; уп.—61, 69, 72, 91, 95, 97, 133, 141, 145, 189, 190, 208, 224, 245, 249, 250, 252, 258, 259. Штрафныя—189.

Чашниково (у Юля Kanisoff)—114, 172.

Червинскъ (?—Schernetza), г.—384.

Червонецъ, см. дукать [на стр. 387, въ 3-й и 4-й строкѣ снизу, вмѣсто червонецъ читай гульденъ].

Черепица: между Гамбургомъ и Потсдамомъ всѣ дома крыты ею—11; подмосковная глина не годится для ея выдѣлки—167.

Чержскъ, г.—384.

Чернасская (Казацкая) **Украина**, см. Украина.

Чернассій (Zarkassy), князь Михайлъ Яковлевичъ (Алегуковичъ?), его свадьба—225; обѣдъ у него—250.

Черная смородина, прутья ея какъ средство противъ дѣвольскаго навожденія—391.

Чернильные орѣшки, какъ товаръ—315.

Черновицы, г.—86.

Черное море—188.

Черносливъ, какъ товаръ—317.

Чернышевъ (?—Tschernicoff, Zernicoff, бригадиръ) гр. Григорій Петровичъ, деньщикъ Петра В.—72; (онъ же?) назначенъ Выборгскимъ комендантомъ—220.

Черторія, рѣка—342.

Чесмонъ, имъ приправляютъ блюда въ Россіи—49, 87; пища Русскихъ солдатъ—55; одинъ изъ трехъ докторовъ у Русскихъ—85; (?—Saarlaek, saarloek—313, 316).

Четверинъ Русскій, клейменный по дну, стѣнкамъ и краямъ. $\frac{1}{4}$ чегверти, содержитъ 26 Датскихъ лигровъ и два пзля—294.

Четверть, Датская—109, 294, 332; Русская, въ ней восемь четвериковъ, содержитъ 144 Датскихъ литра, на 68 лигровъ больше Датской—294; составляетъ полторы Датскихъ ч—и—332; quarteel—313, 316.

Числовое значеніе буквъ у Русскихъ—273.

Чугунная руда подъ Олонцомъ—302.

Чудовъ монастырь, см. монастырь.

Чума: въ Гамбургѣ—480; во многихъ

мѣстностяхъ Европы—466; занесена изъ Нарвы въ Ингерманландію и въ самый Петербургъ—454; въ Копенгагенѣ—408; въ Кіевѣ—346, 349; въ Курляндіи—231, 464; въ Люблинѣ—382; въ Нарвѣ—228; въ Польшѣ—285; въ Прибалтійскомъ краѣ—445; въ Ригѣ—464, 479; въ трехъ деревняхъ между Торжкомъ и Тверью—280; Петръ говоритъ о ч—ѣ въ Пруссіи и Польшѣ—92. Уп.—25, 227, 235, 400.

Чумные въ лѣсу на пути между Петербургомъ и Москвою—455.

Чумныя заставы, см. карантинны.

III.

Шакъ, Bertram Schack, баронъ, Датскій посланникъ въ Саксоніи—251.

Шакъ, Schak, Schack, баронъ, царскій чрезвычайный посланникъ въ Лондонѣ—468, 469, 475, 476.

Шампанское, см. вино.

Шанцы: Александръ и Мысовой, Runt-Skantzen, на Ритусарѣ—228; ш—ъ въ Ніеншанцѣ—178; при Носовкѣ—341; у Бѣлой Церкви—349; между тремя болотами у Schitelow'a—353; противъ Данцигской крѣпости, для защиты устьевъ Вислы—395.

Шаргородъ, г.—358, 359, 375, 376, 419.

Шарлотта Христина Софія, Принцесса Вольфенбюттельская (впоследствии Цесаревна, супруга Алексѣя Петровича)—186, 389.

Шарлоттенбургъ, увеселительный замокъ подъ Берлиномъ—18, 19.

Шарлоттенталь, Charlottenthal, имѣніе Герцога Фридриха Лудвига Гольштейнбекскаго въ восточной Пруссіи—26, 27.

Шарфшмидтъ, Scharfsmidt Justus Sa-

muel, настоятель Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168, 169.

Шафировъ Михаилъ Павловичъ, секретарь, братъ вице-канцлера; возилъ Вильчека на аудіенцію къ Царю—223.

Шафировъ, Schaphiroff, баронъ. Петръ Павловичъ, государственный вице-канцлеръ, его книга—84; Юль извѣстилъ его о своемъ прѣздѣ въ Москву—115; пререканія съ нимъ Юля по поводу требуемаго Шафировымъ титула «превосходительства»—130, 131; его наружность и характеристика [слыши съ Соловьевымъ, т. XVI, стр. 284, 285]—139, 140; дѣти его похожи на жидовъ—140; Юль имѣлъ съ нимъ разговоръ по королевскимъ дѣламъ—146; болѣе другихъ стремится приравняться къ императорскимъ министрамъ—158; невѣжливый отвѣтъ его на просьбу Юля о подводахъ—171; Фицтумъ привезъ ему украшенный алмазами портретъ Короля Польскаго—181; прибылъ въ Петербургъ изъ Москвы—182; Пруссійскій Король пожаловалъ ему орденъ Чернаго орла—207; вызванъ Петромъ въ Выборгъ—217; не предувѣдомивъ Юля, поѣхалъ обратно изъ Выборга въ Петербургъ—220; тайнѣ остается жидомъ—224; получилъ орденъ Бѣлаго орла—239; назначенъ старшимъ блюстителемъ обѣихъ Лютеранскихъ церквей въ Москвѣ—304; посланъ подъ Прутомъ въ Турецкій лагерь, съ полномочіями, къ верховному визирю—367; идетъ въ заложники въ Константинополь—368; полномочіе ему (и Головкину) договариваться съ Юлемъ по вопросу о салютѣ—420; откошенія съ нимъ Юля—453. Уп.—138, 148, 151, 155, 200, 233, 260, 261, 271, 282, 295, 323, 371, 417, 424, 434.

- Шафировъ**, малолѣтвїи сынъ вице-канцлера, переселился къ Юлю, чтобы брать уроки у Эребо — 224; Эребо учить его Латыни—453.
- Шатовскій князь**, шуть, кавалеръ ордена Іуды—93; добровольно принимаетъ пощечины за червонцы—220.
- Шведская армія** (армада), артиллерія, церковь (въ Нарвѣ), эскадра; **Шведскіе**—владѣнія, военныя суда, генералы, офицеры, повозки (обозныя), плѣнные, послы, посланники, транспорты, шхеры; **Шведское правительство**; **Шведскій** (Нарвскій) вѣсь, гарнизонъ, дворъ, историческїи временникъ, лагерь (подъ Копенгагенъ), лейбъ-конный полкъ, престоль, сенатъ, флагъ, флотъ, фунтъ, см. эти существительныя.
- Шведская партія** въ Польшѣ—380.
- Шведская почтовая яхта**, крейсеръ—466.
- Шведскій король** (Карлъ XI)—295. См. также Карлъ XII.
- Schweden, Jan von**—, (Янъ изъ Швеціи?), участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Шведы**, ихъ прирожденное высокошріе—41; сожгли ратушу въ Торнѣ—386. Уп.—6, 11, 32, 36, 37, 39, 40, 68, 74, 75, 86, 103, 116—121, 126, 134, 141, 142, 148, 163, 164, 175, 178, 179, 181, 182, 186, 192, 196, 197, 203, 209, 212, 221, 228, 238, 240—244, 246, 250—252, 288, 337—340, 350, 371, 372, 379, 380, 388, 399, 436, 455, 458, 465, 471, 472, 475, 477, 480.
- Швеція, Schweden**—5, 23, 36, 45, 70, 74, 155, 169, 181, 186, 210, 220, 246, 248, 339, 350, 368, 426, 427, 431, 436, 437, 455, 468.
- Швецъ**, г.—393.
- Швейцарцы, Швейцарская гвардія** при Прусскомъ дворѣ, см. гвардія Швейцарская.
- Шевинна**, какъ товаръ—313, 315.
- Шелковыя матеріи**—315, 317.
- Шелкъ**, какъ товаръ—314; сырецъ—316.
- Шеппингъ**, полковникъ—376.
- Шереметевъ графъ** Б. П., фельдмаршалъ, Feldt-Marschallek Cheremettow—52, 147, 214, 361, 365, 379, 483—485.
- Шереметевъ графъ**, молодой, идетъ въ Константинополь заложникомъ, пожалованъ въ генераль-майоры и получилъ портретъ отъ Царя—368.
- Шерсть бобровая**—313, 316.
- Шерстяныя матеріи**, уп.—29.
- Schertzeri Anti Bellarminum**—448.
- Шестанъ**. Прусскій сексеръ: три ш—а представляютъ тынфъ—390; ш—ъ въ Подоліи стоитъ тринадцать грошей. въ Варшавѣ пятнадцать—390; въ Торнѣ содержитъ только двѣнадцать грошей—391.
- Шестерикъ** (лошадей): въ Россіи люди состоятельныя ѣздятъ шестерикомъ—328.
- Шиповаловка** (у Юля Scapulovo)—339.
- Schitelow** (?), г.—353.
- Шифръ**, извѣщенный при Юлѣ, уп.—411; ему предписывается передавать все важное, не иначе какъ шифромъ—431, 441.
- Шиффунтъ**, единица Прусскаго вѣса, равенъ 20-ти лисфунтамъ или 10-ти штейнамъ или 400-мъ фунтамъ—30, 399; ш = берковпу—322.
- Шиперскій компанейскій домъ** въ Данцигѣ (гостиница?)—394.

- Шмиперъ Голландскій**, везеть Эребо въ Россію—466.
- Шкло**, деревня—381.
- Школы**, большая Московская Патріаршая, см. академія; при Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ, уп.—324; математики, «математическая и навигацкая» и другая съ иностранными преподавателями, учрежденныя въ Москвѣ Петромъ—327; Словено-Греко-Латинская (училище)—327; хирургическая—327.
- Шкотовъ** (см. Скоттъ)—90.
- Шкуры бѣличы**—313.
- Schlaberndorf** (у Юля Slafrendorf), рожденная S., жена Грумбова—24.
- Шлаве**, г.—23, 24, 400.
- Шлезвигъ**—155, 480.
- Шлиппенбахъ**, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- Шлиссельбургская крѣпость**, см. крѣпость.
- Шлиссельбургъ** (Нотебургъ, Орѣшекъ)—117, 178, 219, 234—238.
- «**Шлиссельбургъ**», Sleutelburg [въ текстѣ неправильно напечатано Sleuteulburg], фрегатъ царскаго флота—101.
- Шлюпка** въ двѣнадцать гребцовъ, предоставленная Царевнамъ; ш—и Англійскія, вѣжущіяся у Царя—222.
- Шлюпъ**, Slup, Царскій—48.
- Шляпа**, бывшая на Петрѣ въ Полтавскомъ бою—223.
- Schmidt Reunier**, участникъ договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.
- Шнявы** царскаго флота, ихъ списокъ—101, 102; уп.—179, 187 (бригантины), 192.
- Schowa**, г.—394.
- Шонія** (Сканія, Skaanen)—20, 70, 99, 120, 148, 182, 183, 451.
- Шонійская война**, кампанія, см. война.
- Шонійскій берегъ**—469.
- Шотландія**—76.
- Шаги**: двѣ, изготовленныя на Русскихъ желѣзныхъ заводахъ, переданы Царемъ Юлю для Короля Фредерика IV и Наслѣднаго Принца Датскаго—251.
- Шпандау**, г.—12. 18.
- Sperling** Елена, замужемъ за Шведскимъ комендантомъ Нарвы, Горномъ—53.
- Шпree, Sprgee**, рѣка—15, 480.
- Штакельбергъ**, Шведскій генераль-маіоръ въ Русскомъ плѣну—119.
- «**Штандартъ**», d'Standaard, царскій фрегатъ—101.
- Штандарты**: царскій—188; взятые у Шведовъ—446.
- Stappenbeck** (у Юля Staffenberg), плѣнный Шведскій священникъ, назначенный пасторомъ Новой Лютеранской церкви въ Москвѣ—168—170, 304, 305.
- Штаргартъ, Штаргардъ**, г.—23, 400.
- Штатъ придворный**, см. свиты.
- Штаты генеральные Голландскіе**—385, 482.
- Штеттинскіе купцы**—29.
- Штеттинъ**, г.—29, 466, 480.
- Штейнбокъ**—240.
- Штейнъ**, единица Прусскаго вѣса: большой ш. содержитъ 40 фунтовъ; въ шиффунтѣ 10 большихъ ш.; малый ш. содержитъ 25 ф.—30.
- Штидтъ Л. X.**, ссылки на его статью «о различныхъ именахъ сортовъ шѣа въ Ганзейское время»—313, 315.
- Штокфишъ**—313, 315, 317.
- Штокъ**, Прусская погонная шѣра, содержитъ два Прусскихъ локтя—29.
- Штокъ-Эйландъ, Stok-Eiland**—39, 40.
- Штолпе**, см. Столпе.
- (**Штофъ**), полштофа доброй водки продается въ Украинѣ за копейку—337.
- Штральзунтъ, Штральзундъ**—2, 142,

411; Датскій осадный лагерь подъ Ш.—395, 398, 400, 407; осада Ш., уп.—400, 401.

Штрѣмбергъ Strömberg Nils, баронъ, Шведскій генераль-маюръ, комендантъ Риги и губернаторъ Лифляндскій—227, 244; обмѣнъ на него Вейде—276, 277.

Штуна (?—t'halfie), мѣра для матерій—313, 317.

Штурманъ Японскій, прибывшій въ Азовское море со своимъ судномъ и потерпѣвшій тамъ крушеніе—164.

Штуцеръ въ конюшняхъ Короля Прускаго въ Берлинѣ—19.

Шуба Русская у Эребо—459.

Шуленбургъ—164.

Шумахеръ Анна Марія. вполѣдствіи фонъ-Хагедорнъ—9.

Шуты при Царѣ въ Нарвѣ, ихъ неприличное поведеніе—91—93; ш.-зайки—93; на обязанности шутовъ напаивать служащихъ, съ тѣмъ чтобы Царь изъ пьяныхъ ихъ разговоровъ узнавалъ объ ихъ продѣлкахъ—94; въ Петербургѣ число ш—въ увеличилось—97; объѣтъ одного изъ нихъ не брится до тѣхъ поръ, пока Выборгъ не будетъ взятъ—218. Уп.—99, 100, 129. См. также Шаховской.

Шхеры Финскія, Шведскія—36, 40, 474, 475.

Щ.

Щербатовъ князь. окольничій—151.

Щербачевъ Ю. Н., ссылки на его «Датскій Архивъ» и собранные имъ «Русскіе Акты Копенгагенскаго Государственнаго Архива» (Русская Историческая Библиотека, т. XVI)—6, 160.

Щетина, какъ товаръ—313, 316.

Щуки, ими изобилуетъ Ока—330, и Король—339.

Э.

Эдингеръ, купецъ въ Копенгагенѣ; въ его домѣ жилъ Русскій посолъ, князь В. С. Доргорукій—175.

Эзель, островъ—246, 455, 472, 479.

Экгольмъ, островокъ, описаніе его—42; уп.—34, 41.

Экзерцицъ-академія въ Пиллауской крѣпости—32.

Экипани, Юль заказываетъ ихъ передъ поѣздкою въ Россію—7; чинить ихъ въ Кіевѣ—343; часть ихъ изъ поды Могилева направляется имъ въ Москву—461.

Экштедтъ, см. Фицтумъ.

(Эландъ) **Æland**, Шведскій фрегатъ—44.

(Элоутъ) **Elout**, вдова, участница договора Голландскихъ купцовъ въ Архангельскѣ—312.

Эльба, рѣка—12.

Эльбингскій комендантъ (Ностицъ)—162, 241.

Эльбинскій магистратъ—162.

Эльбингъ, г.—162, 249, 295, 382, 393, 455.

Энгель, полковникъ, полкъ его имени—90.

(Эннесъ) **Ennes**, ссылки на его «Biografiska Minnen af Konung Carl XII's Krigare и проч., Stockholm 1818 och 1819»—119, 126, 168, 212, 214, 227, 339.

Энсбергъ, фонъ—, генераль Русской службы—359, 361, 363, 364, 370.

Энциклопедическій словарь, изданіе Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона; idem Березина,—см. словари.

Эребо, **Æreboe Rasmus**, студентъ; Юль нанялъ его въ качествѣ письмоводителя для личной переписки (вполѣдствіи Notarius publicus въ Копенгагенѣ)—7; даетъ уроки маленькому

- Шафирову—224; его угощает Польский посолъ Воловичъ, къ которому Юль послалъ его поздравить съ приѣздомъ—282; рукописный трудъ его, касающійся нашего законодательства о торговлѣ—322; Юль посылаетъ его за своими людьми и имуществомъ въ Москву—419; его жена—455; подложныя имена (Eegenbom, Ehrenbom Astus), которыми онъ назывался въ паспортахъ—467; Фалькъ представляетъ его Петру—475, 476. Уп.—8, 71, 213, 214, 255, 256, 273, 336, (Гарбоу) 476. Его автобіографія, изданная Вурманъ-Бекеромъ и затѣмъ Г. Л. Грове—8; выдержки изъ нея (изданіе Грове), касающіяся трехъ путешествій Э. въ Россію—443—481; ссылки на это послѣднее изданіе—6, 7, 36, 173, 187, 255, 256.
- Эрлахъ, Erlach Siegmund** (у Юля Gerlach), маршалъ Короля Прусскаго, капитанъ Швейцарской гвардіи—22.
- Эрскинь (Арескинь) Робертъ** Карловичъ, докторъ, старшій надсмотрщикъ царской аптеки въ Москвѣ—166, 167.
- Эскадра Шведская**—35, 38, 179, 203, 243, 475.
- Эсмаркъ, Esmarch F.**—432, 442.
- (Эстервольдъ) Estervold**, Копенгагенскій кварталъ—299.
- Эстляндія**—88, 249, 283, 455, 473.
- Эстляндскіе крестьяне**—445, 473.
- Эстляндское рыцарство**—177.
- Эстляндцы, Эсты**—89.
- Этскій языкъ, уп.**—89, 473.
- Этикетъ при Прусскомъ дворѣ**—20, 22.
- «Этна», Ætna**, брандеръ царскаго флота—102.
- Эшебургъ, г.**—9.
- Эйзентраутъ Христіанъ**, купеческій приказчикъ, нанятый Юлемъ въ Нарвѣ въ качествѣ дворецкаго и толмача—107; его смерть—375, 459; похороненъ подъ Могилевымъ—461. Уп.—123, 130, 444, 452.

Ю.

Ювеналь—242.

Юдихэръ, Judichær—406.

Юлианскій стиль, календарь, см. стиль.

Юль, баронъ Енсъ—465.

Юль Юстъ, командоръ (впослѣдствіи вице-адмиралъ), Датскій посланникъ въ Россію, авторъ настоящихъ записокъ; убитъ въ 1715 г. въ морскомъ сраженіи подъ Ясмундомъ—V, 6, 44; его дочь, заботы объ ея устройствѣ—405, 406; письма его, прощальныя и о недоплатѣ ему суточныхъ: къ Царю—403—405; къ Меншикову—406, 407; къ Головкину—407; его меморіалъ Королю по вопросу о недоплаченныхъ ему Русскимъ правительствомъ деньгахъ—416—418; инструкція ему отъ 11-го Іюня 1709 г.: оригинальный Нѣмецкій текстъ—423—432; Русскій переводъ—433—442. Уп.—7, 8, 26, 35, 39, 40, 42, 46, 51, 56, 59, 63, 67—71, 88, 91—93, 96, 99, 105, 111, 115, 116, 120, 124, 125, 127—129, 131, 135, 139, 143, 147—149, 155, 157, 162, 168, 173, 176, 183, 187, 205, 213, 220, 225, 229, 233, 237, 240, 242, 244, 245, 255, 264, 265, 270, 273, 277, 286, 292, 294, 295, 302, 312, 314, 327, 341, 359, 369, 371, 396, 399, 411, 413, 415, 419, 433, 442.

[въ выдержкахъ изъ автобіографіи Эребо:] выѣхалъ изъ Копенгагена, приѣхалъ въ Пиллау, съѣхалъ на берегъ въ Нарвѣ—443; нанимаетъ Эйзентраута въ учителя Русскаго языка для Эребо—444; Эребо проповѣдуетъ въ

его домъ—445; ѣдетъ съ Царемъ изъ Нарвы въ Петербургъ—445; Эребо застаётъ его въ Новгородѣ; званъ въ гости къ Шведскому коменданту—446; поѣхалъ съ Царемъ моремъ въ Финляндію—452; поѣхалъ съ нимъ же сухимъ путемъ въ Выборгъ; беретъ къ себѣ въ домъ сына Шафировъ; отношеніе его къ Шафирову—отцу—453; все болѣе привязывается къ Эребо—454; выѣхалъ изъ Петербурга въ Москву—455; Эребо поѣхалъ съ нимъ въ Воскресенскій монастырь (Новый Іерусалимъ)—457; его везли больнымъ въ спальной повозкѣ—459; Литовскія хоругви отдають ему честь—461; Эребо служить переводчикомъ между нимъ и Рагоцкимъ—462; снабдилъ Эребо компасомъ и песочными часами—469; его записки—482. Уп.—447, 450, 456, 458.

Юпитеръ, планета, астрономическій его знакъ—8.

(**Юрьевъ**) *Dorpt*, царскій фрегатъ—101.

(**Юссуфъ-Паша**) янычарскій ага. *Japizchagen-aga*—367, 371, 484, 485.

(**Юстиція**) *Justitia*, Датскій военный корабль—6, 44.

Юстиць-Коллегія—142, 150.

Ютландія—408.

Юфть, какъ товаръ—313, 314, 316.

Я.

Яворскій Стефанъ, митрополитъ Рязанскій и Моршанскій, мѣстоблюститель патриаршаго престола, «вице-патриархъ»—132; служилъ въ Успенскомъ соборѣ—133; на новогоднемъ пиру у Царя сидитъ съ духовенствомъ за особымъ столомъ—134; отказался, подъ предлогомъ нездоровья, пріѣхать въ Петербургъ для обвѣчанія Герцога Курляндскаго съ Царевною Ан-

ной—254; его «Камень Вѣры»—325. Уп.—292, 293, 327.

Ягненокъ: Болховской бургомистръ, въ числѣ другой провизіи, прислалъ Юлюя—а—332.

Ягужинскій Павелъ Ивановичъ, царскій камердинеръ, камеръ-юнкеръ, капитанъ гвардіи; милость къ нему Царя—210; маіоръ Преображенскаго полка—266; сидѣлъ на обѣдѣ у Юля за однимъ столомъ съ Царемъ—294.

Ядра: 24-рехфунтовая, 18-тифунтовая и траншейныя—90; убившее Юля—6, 44, и V стр. предисловія.

Ямелбицы—112, 172.

Язовъ, г.—381.

Языки копченые, за обѣдомъ у В. Н. Зотова—49.

Языкъ Русскій—2, 273, 309, 474; **Эстскій**—89, 473.

Яица, уп.—87, 165, 473; пасхальныя—184.

Яицкій (?—Isk) полкъ—370, 371.

Якобштадтъ, см. битва подъ Я.

Яковъ II, Король Англійскій—150.

Яль, см. «Голландія».

Ямбургъ, крѣпость—95, 231, 239.

Яшцики, уп.—112, 328, 329, 332, 334.

Яшы, между Петербургомъ и Москвою—115; Старо-Фроловскій—329. Уп.—111, 114, 171, 172, 280, 330, 334.

Яновець (?—у Юля Яновъ)—383.

Яновскій, Феодоръ Михайловичъ, бывшій игуменъ Хутина-монастыря; архимандритъ, Царскій духовникъ, пользуется большимъ расположеніемъ Царя—213; ему приказано вѣнчать Герцога Курляндскаго на Царевнѣ Аннѣ—255; вѣнчаетъ ихъ—257, 258, 454, 455; подарилъ Расмусу Эребо, за помощь при вѣнчаніи, пару соболей—455; Юль проситъ его убѣдить Царя не прину-

- ждать его пить—266; разговоръ его съ Юлемъ о состояніи человѣческой души послѣ смерти—276; рассказъ его о чудѣ съ образомъ Божьей Матери, за Невою, на гауптвахтѣ—278. Уп.—214, 226, 256.
- Яновъ**, городокъ—381.
- Янтарный домъ въ Кенигсбергѣ** (—для склада янтара)—28, 29.
- Янтарь**, условія его сбора на Прусскомъ побережьи—28; сборъ: продажа съ аукціона; я—сортированный, тонный и лаковый: цѣна ему—29; въ кускахъ, Эребо покупаетъ его для перепродажи въ Россіи—463.
- Янусъ**, Janus Lebrecht, General Janusch, генералъ Русской службы—215, 216, 361—364, 380, 483—485.
- Янычарскій ага**, см. Юсуфъ-Паша.
- Янычары**, Janitzaren—362, 363, 365, 366, 370, 483—485.
- Японія**—164.
- Японскій штурманъ**—164.
- Ярдъ Англійскій**, въ сравненіи съ Датскимъ локтемъ—73.
- Ярмарка въ Ярославѣ**—382.
- Ярмолинцы**—376.
- Ярославъ, г.**—375, 381, 382.
- Яссы, Jaschi, г.**—355, 360—362, 369, 484, 485.
- Яуза, рѣка**—160.
- Яхта**: охотничья Короля Прусскаго, на рѣкѣ Хафель—12, 17; почтовая, Шведская—466.

Ө.

- Теодоръ Алексѣевичъ Царь**, его супруга—126; его гробница—291. Уп.—47, 60, 290.
- Теодосія Алексѣевна**, единокровная сестра Петра—126.
- Теодосій св.**, игумень Кіево-Печерскій—345.
- Теофемптъ**, митрополитъ Кіевскій—345.



ОШИБКИ И ОПЕЧАТКИ.

Страницы.	Строки.	Напечатано:	Слѣдуетъ читать:
VIII	7 сверху	зайствованы	зайствованы
7	17 »	Cristian	Christian
»	22 »	Charlotta	Charlotte
»	32 »	Rasmus, Aereboes	Rasmus Aereboes
36	3 снизу	залияѣ	заливѣ
46	20 сверху	гаваеѣ	гаваней
»	29 »	находящимся	находящемся
56	24 »	священникъ	діаконъ
76	5 снизу	Спб.	Сб.
90	14 »	Skott	Skott
101	10 »	Sleuteulburg	Sleutelburg
115	7 сверху	полостями	полстями
117	19 »	Лѣснымъ	Лѣсною
124	5 снизу	прдвели	привели
126	9 »	Гессенъ-Готторпскаго	Гольштейнъ-Готторпскаго-
150	9 »	1711.	1714.
156	15 »	Прокоповичъ	Прокоповичъ ¹
»	7 »	² Теофанъ	¹ Теофанъ
168	2 »	войнахъ	войнахъ
»	1 »	Fnpes	Enpes
179	4 сверху	Анкарстьерны	Анкарстьерны
188	1 снизу	Union Jack	Union-Jack
200	8 »	Birkholz	Birkholtz
216	8 »	Клинкенстрема	Клинкенштрема
219	15 сверху	опасанія	опасенія
230	13 »	слободкѣ.	слободѣ
244	2 снизу	е о	его
248	6 сверху	<i>Похмелье</i>	<i>Похмелье</i>
270	6 снизу	то арномъ	токарномъ
275	11 сверху	Меръшикову	Меншикову
276	11 снизу	мотивы	молитвы
»	8 сверху	Венгерскаго?	Испанскаго?
281	2 снизу	Königis	Königs
304	1 »	Беклимишевъ	Беклемишевъ
317	1 сверху	St(utver)	St(uiver)
320	18 »	Венгерскаго вина (sec)	Испанскаго вина (?—sec):
387	3 и 4 снизу	червонцевъ, червонцу	гульденовъ, гульдону
451	15 сверху	Лядовѣ	Лядинѣ
454	17 и 22 »	Пребыловича	Прибыловича
489	7 »	слободка	слобода
(правый столбецъ)			
490	16 и 17 »	Царь Казанскій	Царь Казанскій
(лѣвый столбецъ)			



33/303

47

100
100

251
179

Princeton University Library
32101 073812412

PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

This book is due on the latest date stamped below. Please return or renew by this date.

--	--



